

DOCUMENTS DE LA SESSION.

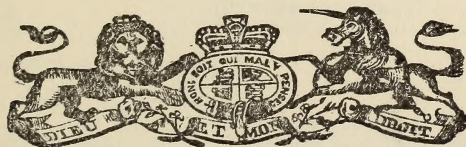
VOLUME 3.

QUATRIÈME SESSION DU QUATRIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION DE 1882.



VOL. XV.

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON, OTTAWA.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

VOL. XV.—SESSION 1882.

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME A.

A...... RECENSEMENT :—Rapport du recensement des provinces de l'Ontario, de Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile du Prince-Edouard, de la Colombie-Britannique, du Manitoba et des Territoires, fait au mois d'avril 1881 ; vol. I.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

N° 1... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2.... COMPTES PUBLICS :—Pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Budget du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1882.

Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1882.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.

Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3.... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

SUPPLÉMENT N° 1 :—Statistique des canaux, pour la fin de la saison de navigation de 1881.

SUPPLÉMENT N° 2 :—Poids et mesures, 1881.

SUPPLÉMENT N° 3 :—Falsification des substances alimentaires, pour 1882.

SUPPLÉMENT N° 3 :—Analyse de l'eau, 1882.

4.... DIRECTEUR GÉNÉRAL DE POSTES :—Rapport du directeur général des postes, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

N° 5... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport du ministre de la marine et des pêcheries, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

SUPPLÉMENT N° 1 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année terminée le 31 décembre 1881.

SUPPLÉMENT N° 2 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année terminée le 31 décembre 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

6... AFFAIRES DES SAUVAGES :—Rapport annuel du département des affaires des sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1881.

7... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport annuel du min stre des travaux publics, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

8... CHEMINS DE FER ET CANAUX :—Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

8*a*... STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

9... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice du Canada, pour l'année 1881.

10... AUDITEUR GÉNÉRAL :—Rapport de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

11... AGRICULTURE :—Rapport du département de l'agriculture, pour l'année 1881.

STATISTIQUE CRIMINELLE :—Annexe au rapport du ministre de l'agriculture, pour l'année 1881.

Rapport de la commission honoraire au sujet de l'exposition internationale de Melbourne, 1880-81.

Rapport de la commission honoraire au sujet de l'exposition internationale de Sydney, 1879.

12... PÉNITENCIERS :—Rapport du ministre de la justice au sujet des pénitenciers du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

13... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire.

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

14... RELEVÉS ET ÉTATS DES ASSURANCES :—Relevé de 1881, et rapport du surintendant pour 1880.

14*a*. Relevé de l'assurance sur la vie au Canada, pour 1881.

15... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat des paiements portés aux dépenses imprévues, en vertu d'arrêtés du conseil, depuis le 1er juillet 1881 jusqu'à date, conformément à l'acte 44 Vic., ch. 2, cédule B.

16... BUCHANAN, — :—Réponse à ordre; correspondance relative à l'indemnité aux amis de —Buchanan, tué à Sussex l'été dernier, par l'explosion d'un obus. (*Pas imprimée.*)

17.... SECRÉTAIRE D'ETAT DU CANADA:—Rapport du secrétaire d'Etat du Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1881.

18.... INTÉRIEUR :—Rapport du département de l'intérieur, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

19.... HAVRE DE PORT-STANLEY:—Réponse à ordre ; état des recettes et dépenses de la compagnie du chemin de fer Grand-Occidental au sujet du havre de Port-Stanley; aussi correspondance relative à la perte du bateau remorqueur *Hall*, dans le havre de Port-Stanley en novembre dernier. (*Pas imprimée.*)

20.... CANAL WELLAND :—Conventions intervenues entre H. J. Beemer et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux, pour l'achèvement de la section n° 27 du canal Welland.

20*a*.. Réponse à adresse ; annonces demandant des soumissions pour l'exécution des travaux sur la section 27 du canal Welland, etc. ; aussi toute correspondance, etc., relative à la remise faite par MM. Murray, Hunter et Cie de leur contrat pour travaux sur le canal Welland.

20*b*.. Réponse à adresse ; copie de toutes soumissions reçues par le département des chemins de fer et canaux pour l'éclairage du canal Welland au moyen de la lumière électrique. (*Pas imprimée.*)

20*c*.. Réponse à ordre ; rapports faits par James Cowan, écr., arbitre du gouvernement, sur les demandes d'indemnités faites par les propriétaires riverains de la Grande Rivière, en amont de la retenue supérieure du canal Welland. (*Pas imprimée.*)

21.... BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etat général des baptêmes, mariages et sépultures, pour l'année 1881. (*Pas imprimée.*)

MATIÈRES DU VOLUME No 9.

22.... BANQUES :—Listes des actionnaires des diverses banques du Canada.

23.... BATEAUX PASSEURS, QUÉBEC ET LÉVIS :—Réponse à adresse ; correspondance entre le gouvernement et toute personne au sujet de l'établissement, entre Québec et Lévis, d'un système de bateaux-passeurs devant relier l'Intercolonial au chemin de fer Q., M., O. et O. (*Pas imprimée.*)

24.... SOREL, PROPRIÉTÉS DU GOUVERNEMENT VENDUES :—Réponse à ordre, état indiquant les propriétés vendues par le gouvernement dans la ville de Sorel et les paroisses voisines, depuis septembre 1878 jusqu'à date, le prix payé et les noms des acheteurs. (*Pas imprimée.*)

25.... DRAGAGE DE LA RIVIÈRE DU LOUP :—Réponse à ordre ; rapport de l'ingénieur nommé pour faire l'examen de l'embouchure de la rivière du Loup (*en haut*), afin de s'assurer quel serait le coût du dragage qui permettrait aux navires d'y entrer à la saison des basses eaux. (*Pas imprimée.*)

26.... SOREL, TERRAINS DU GOUVERNEMENT :—Réponse à ordre ; état indiquant les terrains que possède le gouvernement dans la ville de Sorel, leur étendue, et le revenu depuis le 1er juillet 1867. (*Pas imprimée.*)

27.... MISSION DE M. LANG AU MANITOBA :—Réponse à ordre ; document se rapportant à la mission de M. Lang, du département de l'intérieur, l'été dernier, au Manitoba, au sujet des terres non-patentées de cette province. (*Pas imprimée.*)

28.... RÉSERVE DES SAUVAGES, ANDERDON :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la remise d'intérêt faite aux acquéreurs de terres sur la réserve des sauvages dans le canton d'Anderdon, comté d'Essex. (*Pas imprimée.*)

29.... PORT DE BELLE-CREEK, I.P.E :—Réponse à ordre ; correspondance, etc., relative aux améliorations au port de Belle-Creek, comté de Queen, Ile du Prince-Edouard. (*Pas imprimée.*)

30.... PAROISSE DE SAINT-PIERRE, PATENTES POUR TERRES :—Réponse à ordre ; correspondance relative à des demandes de patentes pour terres dans la paroisse de Saint-Pierre. (*Pas imprimée.*)

30*a*.. PERMIS DE COUPE DE BOIS, T.N.O :—Réponse à adresse ; état faisant connaître le nombre de permis de couper du bois sur les terres du gouvernement dans le Manitoba, Kewatin et les territoires du Nord-Ouest octroyés par le gouvernement depuis le 1er février 1882, les conditions auxquelles ils ont été concédés, etc.

N° 33*a*.. Réponse à ordre ; état indiquant la somme totale payée chaque année depuis le 30 juin 1873, jusqu'au 30 juin 1881, à titre d'indemnité ou de compensation aux personnes qui se sont retirées du service. (*Pas imprimée.*)

34.... MANDATS ÉMIS PAR LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL :—Etat des mandats spéciaux émis par le gouverneur général conformément à l'acte 41 Victoria, chapitre 7, section 32, pour l'exercice 1880-81 ;—et un état semblable pour l'exercice 1881-82.

35 ... DÉPENSES DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT :—Réponse à ordre; état indiquant les dépenses encourues par les divers membres du gouvernement, et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement, qui ont été envoyées en Angleterre, ou ailleurs, depuis le 10 février 1880 jusqu'à date.

36.... MONNAIE D'ARGENT :—Réponse à ordre ; correspondance et documents relatifs au monnoyage d'un approvisionnement de monnaies d'argent suffisant pour satisfaire aux besoins du commerce et du public en Canada. (*Pas imprimée.*)

36*a*.. Réponse à adresse (*Sénat*) ; état indiquant la quantité de monnaie d'argent canadienne émise par le gouvernement du Canada, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er mars 1881, indiquant aussi la quantité de chaque dénomination émise, etc. (*Pas imprimée.*)

37.... ARBITRAGE DES LIMITES :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement d'Ontario et les autorités fédérales au sujet de l'arbitrage des limites.

37*a*.. Réponse à adresse; correspondance qui n'a pas encore été soumise à cette Chambre, au sujet des limites nord et ouest d'Ontario.

37*b*.. Réponse à adresse ; correspondance échangée avec le lieutenant-gouverneur d'Ontario, depuis le 27 janvier dernier, concernant l'arbitrage des limites ; aussi toute correspondance, etc., relative à la nomination d'arbitres.

38.... RECENSEMENT :—Message transmettant copie du recensement numérique du Canada, fait en vertu de l'acte 42 Victoria, chapitre 21. (*Pas imprimé.*)

38*a*.. Rapport du ministre de l'agriculture, en ce qui concerne le recensement, etc., et les instructions adressées au officiers chargées du second recensement du Canada, 1881. (*Pas imprimé.*)

38*b*.. Réponse à ordre ; pour une description complète de la localité comprise dans chaque sous-district de recensement de *a* à *f*, inclusivement, du district de recensement n° 192 : "les territoires ;" aussi, la carte indiquant les limites de chacun de ces sous-districts. (*Pas imprimée.*)

38*c*.. Réponse à ordre ; pour un état indiquant les noms de tous les officiers et énumérateurs employés au recensement de 1881, dans le comté de Saint-Jean ; les sommes payées à chacun d'eux pour honoraires, etc (*Pas imprimée.*)

38*d*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nom des personnes qui ont fait le recensement de 1881 dans le comté de Rimouski et le montant que chacune d'elle a reçu pour ses honoraires, etc. (*Pas imprimée.*)

39.... TERRAINS HOUILLERS :—Copie des règlements concernant les terrains houillers.

40.... BILL DES CRIMINELS FUGITIFS :—Correspondance entre le gouvernement impérial et celui du Canada relative au bill projeté concernant les criminels fugitifs. (*Sénat.*)

41.... TÉLÉGRAPHE SOUS-MARIN :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., relative au projet de Sandford Fleming, de correspondre avec l'Asie au moyen d'un câble sous-marin, ainsi que les documents s'y rattachant.

41*a*.. Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, depuis le 19 mars 1881, entre le gouvernement du Canada et M. Sandford Fleming, concernant un télégraphe sous-marin entre la côte occidentale du Canada et l'Asie.

42.... MOULINS ET FABRIQUES :—Rapport des commissaires chargés de faire une enquête sur le fonctionnement des moulins et fabriques du Canada, et sur la main-d'œuvre qui y est employée.

43.... CAISSE D'ÉPARGNE DU GOUVERNEMENT :—Réponse à ordre ; nombre de personnes qui ont déposé à la caisse d'épargne du gouvernement, pendant la dernière année financière, des sommes au-dessous de dix piastres.

N° 43*a*.. CAISSE D'ÉPARGNE DU GOUVERNEMENT :—
Coût des succursales :—
Réponse à ordre ; état indiquant le coût du maintien des caisses d'épargne du gouvernement du Canada pendant les exercices expirés le 30 juin 1879, 1880 et 1881, respectivement.

43*b*.. Instructions aux agents :—
Copie du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur géneral en conseil le 24 mars 1881, touchant les instructions adressées à des agents pour la gestion des caisses d'épargne du gouvernement du Canada.

43*c*.. Argent expédié :—
Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent expédié par mandats-poste, dans tous pays pendant l'année 1881, et le coût de ces mandats. (*Pas imprimée.*)

44.... INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et MM. Glyn et Baring au sujet de toute modification dans les conventions intervenues pour le solde de l'intérêt sur la dette publique, etc.

45.... RECETTES ET DÉPENSES, FONDS CONSOLIDÉ :—Réponse à ordre ; recettes et dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1881 au 20 février 1882. (*Pas imprimée.*)

45*a*.. Réponse à ordre ; recettes et dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet au 1er février des exercices expirés le 30 juin 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881 et 1882, respectivement. (*Pas imprimée.*)

46.... ARGENT EN DÉPÔT :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent déposé, en date du 1er fevrier 1882, en Canada ou ailleurs, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le taux d'intérêt, etc.

46*a*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant total déposé dans des banques du Canada, dans les derniers jours de chaque mois de l'exercice 1880-81. (*Pas imprimée.*)

47.... RIVIÈRE RISTIGOUCHE :—Réponse à ordre ; rapports de H. F. Perley, écr, et de C. F. Roy, écr, au sujet du chenal de la traverse de la rivière Ristigouche. (*Pas imprimée.*)

48.... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; copie des devis, soumissions, correspondance, etc., et de toutes autres pièces concernant l'adjudication des travaux du chemin de fer entre Emory's Bar et Port-Moody, C.A.

48*a*.. Ditto supplémentaire.

48*b*.. Convention intervenue entre John Paterson et Sa Majesté la reine Victoria, pour la construction de gares de section, etc., sur la ligne du Pacifique canadien entre Yale et le lac Kamloops, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction de la section du chemin de fer du Pacifique canadien entre Emory's Bar et Port-Moody, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction d'un pont en acier ou en fer sur la rivière Fraser, à Lytton, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Walter Oliver et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction d'une gare à voyageurs et à marchandises au Portage-du-Rat, sur le chemin de fer du Pacifique canadien, pour la somme de $1,925,—et d'un appentis, pour la somme de $125,—total $2,050,—avant le 15 août 1881. (*Pas imprimée.*)
Aussi, le contrat conclu avec Robert Ferres, Peter Paul et George Millwar, entrepreneurs, pour le transport des approvisionnements des ingénieurs sur la ligne du Pacifique canadien, depuis l'extrémité de la section 15 jusqu'à la section 42. (*Pas imprimée.*)

48*c*.. Réponse à ordre ; lettres et rapports adressés par l'ingénieur en chef au ministre des chemins de fer, et par l'ingénieur du district de Manitoba à l'ingénieur en chef, au sujet de l'augmentation des quantités, dans le contrat n° 15 du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)
Aussi, copie des instructions données à M. Haney, et aussi, un état indiquant quelles modifications ont été faites dans les rampes et les courbes depuis l'hiver 1879-80. (*Pas imprimée.*)

48*d*.. Réponse à ordre ; droits de péage à imposer sur le chemin de fer du Pacifique canadien.

Nº 48*e*.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; arrêté du conseil concernant la charte pour la construction du chemin de fer du Pacifique canadien, la charte elle-même ; le dépôt d'un million, et la définition du terme "capital."

48*f*... Réponse à adresse ; correspondance depuis le 22 décembre 1880, avec Smith, Ripley et Cie, relativement au contrat de l'embranchement de la Baie Georgienne du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)

48*g*.. Réponse à adresse ; correspondance concernant le tarif du transport des voyageurs et des marchandises sur toute voie ferrée exploitée par la compagnie du chemin de fer du Pacifique, et tous rapports et ordres en conseil affectant ces tarifs ; et tous tarifs spéciaux.

48*h*.. Réponse à ordre ; correspondance au sujet de tout chemin de fer existant ou projeté que la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique prétend devoir porter atteinte aux droits que lui donne son contrat.

48*i*... Réponse à ordre ; relevés indiquant les quantités approximatives des diverses classes de travaux pour la construction du chemin de fer du Pacifique entre Port-Moody et Yale. (*Pas imprimée.*)

48*j*... Réponse à ordre ; copie du chèque déposé par Andrew Onderdonk en même temps que la soumission qu'il a présentée pour la construction du chemin de fer de Port-Moody à Emory's Bar, et qui a été accepté. (*Pas imprimée.*)

48*k*.. Réponse à ordre du 21 février 1881 ; copie de tout contrat passé entre un nommé Ham McMicken, agissant en son propre nom ou comme agent, et T. J. Lynskey, surintendant de la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, de Emerson à Saint-Boniface, concernant le transport et la livraison de marchandises à Winnipeg, etc. (*Pas imprimée.*)

48*l*... Réponse à ordre du 21 février 1881 ; lettres, documents, etc., se rapportant aux difficultés entre un nommé Ham McMicken, ou T. J. Lynskey et Robert Tait, au sujet de la traverse entre Saint-Boniface et Winnipeg. (*Pas imprimée.*)

48*m*.. Réponse à ordre du 11 février 1881 ; état donnant le coût des explorations et du tracé des seconds 100 milles du chemin de fer du Pacifique à l'ouest de la rivière Rouge, depuis le 1er janvier 1879 jnsqu'au 1er février 1881. (*Pas imprimée.*)

48*n* .. Réponse à adresse ; correspondance échangée avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet de la direction suivie par aucune partie du dit chemin de fer, y compris aucun de ses embranchements, et un état de la dépense faite par le gouvernement sur la ligne par lui construite à l'ouest de Winnipeg.

48*o*.. Réponse à adresse ; correspondance, etc., se rapportant à tous les paiements de deniers faits à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, et un état détaillé de tous tels paiements. (*Pas imprimée.*)

48*p*.. Réponse à adresse ; correspondance se rapportant à l'acceptation des obligations hypothécaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, par le gouvernement, pour toute fin publique.

48*q*.. Réponse à adresse ; correspondance relative à tous octrois de terres faits à la compagnie du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)

48*r*.. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, concernant toutes réclamations faites pour la dite compagnie pour de la pierre, etc., employée. (*Pas imprimée.*)

48*s*... Réponse à ordre ; état détaillé de tous les dépôts en espèces faits par la Cie du chemin de fer du Pacifique canadien entre les mains du gouvernement ; aussi, de toutes les acquisitions faites par la compagnie du gouvernement. (*Pas imprimée.*)

48*t*... Rapport de la commission royale sur le chemin de fer du Pacifique canadien, volumes 1 et 2 des témoignages donnés devant la commission. (*Pas ré-imprimé comme document de la session.*)

48*u*.. Réponse à ordre ; état détaillé des sommes déjà dépensées pour la commission du chemin de fer du Pacifique, et correspondance, etc., relative à l'impression de la preuve ou du rapport. (*Pas imprimée.*)

48*v*.. Réponse supplémentaire à adresse ; annonces, devis, etc., concernant l'adjudication des travaux du chemin de fer entre Emory's Bar et Port-Moody, Colombie anglaise.

MATIÈRES DU VOLUME Nº 10.

Nº 59.... TABAC CANADIEN :—Réponse à ordre ; état constatant le montant détaillé, par comtés, des revenus produits par la taxe sur le tabac canadien, le montant détaillé de ce que la perception des droits sur le tabac canadien a coûté, et le montant produit par les amendes perçues entre le 1er janvier et le 31 décembre 1881.

59a.. Réponse à ordre ; état indiquant le montant des droits perçus sur le tabac canadien ; le montant des timbres émis, etc., et de toutes sommes payées à même le trésor. (*Pas imprimée.*)

59b.. Réponse à ordre ; état de tout le tabac de provenance canadienne saisi par les officiers du département du revenu de l'intérieur dans la province de Québec pendant les années 1875, 1876, 1877 et 1878. (*Pas imprimée.*)

59c.. Réponse à ordre ; listes des personnes nommées comme inspecteurs du tabac en vertu de 42 Vic., ch. 19. (*Pas imprimée.*)

59d.. Réponse à ordre ; liste donnant les noms des personnes du second district d'enregistrement du comté de Rimouski qui ont payé la taxe sur le tabac cultivé et vendu par elles. (*Pas imprimée.*)

60.... PORT DE KINGSVILLE :—Réponse à ordre ; rapports de H. P. Perley, écr., ingénieur en chef du département des travaux publics, concernant le port de Kingsville. (*Pas imprimée.*)

61.... AMENDES ET SAISIES :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de saisies faites à chaque port d'entrée en Canada, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881 ; le montant des amendes imposées, et la manière dont il en a été disposé. (*Pas imprimée.*)

61a.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre, la nature et la cause des diverses saisies opérées dans les différents ports d'entrée du Canada, depuis le 30 juin 1881 jusqu'au 1er janvier 1882, et le montant des amendes imposées dans chaque cause entendue. (*Pas imprimée.*)

62.... INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR :—Réponse à ordre ; copie de toutes règles et règlements concernant l'inspection des bateaux à vapeur en vigueur pendant les années 1879 et 1880 ; aussi, copie de tout certificat d'inspection donné au steamer *Waubuno*, naviguant sur la baie Georgienne, lac Huron, en 1879. (*Pas imprimée.*)

63.... STEAMER NAPOLÉON III :—Réponse à ordre ; rapports relatifs à la condition de la machine et des chaudières du steamer du gouvernement *Napoléon III*, depuis le 1er janvier 1878 ; aussi, copie des soumissions pour la machine et les chaudières, etc. (*Pas imprimée.*)

64.... NAVIRES DES E.-U. ENREGISTRÉS AU CANADA :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre des navires à voiles ou à vapeur qui ont été construits aux Etats-Unis et enregistrés en Canada entre le 1er janvier 1878 et le 1er janvier 1880. (*Pas imprimée.*)

64a.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nom et le nombre de tous bâtiments ou navires à voiles qui ont péri dans les eaux de l'intérieur du Canada depuis 1870, ainsi que la valeur des cargaisons et le nombre de vies perdues, et les causes connues de la perte de ces navires. (*Pas imprimée.*)

64b.. Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et toutes autres personnes touchant la perte de navires dans les eaux de l'intérieur par suite de surcharge ou de déplacement de la cargaison. (*Pas imprimée.*)

65.... FONDS DES MARINS MALADES :—Réponse à ordre ; état donnant les montants annuels perçus sur les navires qui ont fréquenté la rivière Saguenay depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er juillet dernier, pour le fonds des marins malades. (*Pas imprimée.*)

66.... STEAMER DRUID :—Réponse à ordre ; copie de toutes soumissions expédiées au département de la marine et des pêcheries pour la construction de nouvelles roues à palettes, etc., à la machine du steamer du gouvernement le *Druid* ; aussi, des rapports des ingénieurs-mécaniciens, etc. (*Pas imprimée.*)

67.... DÉMISSION DE A. S. MCEDWARDS :—Réponse à ordre ; documents relatifs à la démission de A. S. McEdwards, ci-devant directeur de poste de Neustadt. (*Pas imprimée.*)

68.... QUAI À LA POINTE-AUX-TREMBLES :—Réponse à ordre ; rapport de l'ingénieur nommé par le gouvernement, sur la possibilité de la construction d'un quai à la Pointe-aux-Trembles, dans le comté de Portneuf ; aussi copie du plan, etc. (*Pas imprimée*)

69.... RAPPORTS DES CIES DE CHEMINS DE FER DE LA N.E. :—Rapports fournis par des compagnies de chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse, en conformité de l'acte 38 Vic., chap. 25. (*Pas imprimés.*)

Nº 70.... Pont Louise :—Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le département des chemins de fer et le conseil de la ville de Winnipeg, au sujet du pont Louise. *(Pas imprimée.)*

71... Pêche à l'anguille, rivière Richelieu :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; documents portant diverses dates entre janvier 1874 et le 18 mars 1881, en la possession du département de la marine et des pêcheries, relativement aux droits de Joseph Goyette, Pierre Dionne et Toussaint Huot, dans une pêche à l'anguille sur la rivière Richelieu. *(Pas imprimée.)*

72.... Université Laval :—Réponse à adresse ; copie de l'acte passé par la législature de Québec à sa dernière session concernant l'université Laval, et de toutes requêtes demandant le désaveu de cet acte. *(Pas imprimée.)*

73.... Navires canadiens et produits français :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; concernant la vente de navires de contruction canadienne en France aux mêmes termes que les navires de construction britannique ; aussi, quant à l'admission de produits français en Canada à de meilleures conditions. *(Pas imprimée.)*

74.... Télégraphe du Cap Sable :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère des travaux publics, demandant au gouvernement de pourvoir à l'établissement d'une communication télégraphique entre l'île du Cap Sable et la terre ferme, dans le comté de Shelburne. *(Pas imprimée.)*

75.... Acte concernant les mines, Québec :—Réponse à adresse ; copie de l'acte passé par la législature de Québec, à la session de 1880, concernant les mines ; de toutes requêtes demandant le désaveu du dit acte ; du rapport du ministre de la justice. *(Pas imprimée.)*

76.... Arrérages dus aux sauvages :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui d'Ontario au sujet des arrérages dus aux sauvages des lacs Huron et Supérieur, en vertu du traité Robinson.

77.... Quai de Saint-Michel :—Réponse à ordre ; rapport concernant les améliorations, etc., à faire au quai de Saint-Michel, comté de Bellechasse. *(Pas imprimée.)*

78.... Jetée de la Cie de steamers de l'Acadie :—Réponse à ordre ; correspondonce relative à la construction de la jetée de la Cie de steamers de l'Acadie, à Annapolis, et toutes évaluations du coût de la dite jetée. *(Pas imprimée.)*

79.... Communication d'hiver, I.P.E. :—Réponse à ordre ; correspondance relative à l'amélioration de la communication d'hiver entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme.

79*a*.. Réponse supplémentaire " " "

80.... Approvisionnements de la police à cheval du Nord-Ouest :—Réponse à ordre ; copie du contrat conclu en 1880 par le gouvernement avec J. G. Baker et Cie, de Fort-Benton, pour la fourniture d'approvisionnements à la police à cheval du Nord-Ouest.

81.... Chemin de fer Intercolonial :—Réponse à ordre ; copie de tous les tarifs de transport des marchandises ou des voyageurs sur le chemin de fer Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, et un état de tous les tarifs spéciaux. *(Pas imprimée.)*

81*a*.. Réponse à ordre ; état donnant les comptes des approvisionnements tirés des magasins du chemin de fer Intercolonial, à Moncton, pendant les années 1879 et 1880. *(Pas imprimée.)*

81*b*.. Réponse à ordre ; état indiquant la moyenne du nombre de milles du chemin de fer Intercolonial mis en opération chaque année depuis qu'aucune partie de ce chemin a été ouverte au trafic ; les frais d'exploitation du chemin, par mille ; la quantité moyenne du fret transporté et la moyenne des recettes, par mille.

81*c*.. Réponse à ordre ; état indiquant les frais d'exploitation et les recettes du chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881, le nombre des employés et leurs salaires, et le nombre de milles parcourus.

81*d*.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de locomotives, wagons, etc., appartenant au chemin de fer Intercolonial, qui subissent des réparations dans les différents ateliers du dit chemin de fer. *(Pas imprimée.)*

81*e*.. Réponse et réponse supplémentaire à ordre ; soumissions, correspondance, etc., concernant l'achat de wagons à houille, de seconde main, de B. Burland ou par son entremise.

Nº 81*f*.. Chemin de fer Intercolonial :—Réponse à ordre ; copie de la plainte de Joseph St-Laurent au sujet d'un cheval tué par les wagons sur l'embranchement de l'Intercolonial à Rimouski, et le rapport de M. Rennie y annexé. (*Pas imprimée.*)

81*g*.. Réponse à ordre ; rapports faits par Frank Shanly sur des demandes d'indemnité présentées par des entrepreneurs ou autres, sur le chemin de fer Intercolonial.

81*h*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître quels embranchements et voies d'évitement du chemin de fer Intercolonial ont été construits ou commencés pendant l'année expirée le 31 décembre 1881 ; l'étendue et le coût de chacun de ces travaux ; etc.

81*i*.. Réponse à ordre ; état détaillé des diverses sommes formant le montant de $24,372.54, cité dans le rapport du ministre des chemins de fer et canaux, annexe nº 3, comme ayant été dépensé pour l'achèvement de l'Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

81*j*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le coût total, jusqu'à date, de la partie de l'Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et le terminus de ce chemin à Hadlow ou Jonction de la Chaudière.

81*k*.. Etat comparatif des opérations du chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er juillet 1876 jusqu'en 1880-81.

81*l*.. Compte du capital, chemin de fer Intercolonial, de la quantité de matériel roulant livré et à livrer, et de la dépense faite et à faire à ce sujet, du 1er juillet 1874 au 1er juillet 1883.

81*m*.. Mémoire sur le renouvellement des rails d'acier, chemin de fer Intercolonial, depuis les années 1874-75 jusqu'à 1878-79.

81*n*. Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de houille de Spring-Hill livrée à St-Jean et aux stations intermédiaires, par l'Intercolonial, pendant l'année expirée le 31 décembre 1881 ; aussi, le tarif du transport, etc. (*Pas imprimée.*)

81*o*.. Réponse à ordre ; tous les documents se rapportant à la réclamation de Félix Caron et Henriette Chouinard, tous deux de St-Jean-Port-Joli, contre l'Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

81*p*. Réponse à ordre ; état faisant connaître combien de machines-locomotives, voitures à voyageurs, wagons à marchandises et à charbon et autre matériel roulant, ont été achetes ou donnés à l'entreprise, ou construits dans les ateliers du gouvernement, pendant l'année expirée le 31 décembre 1881.

81*q*.. Réponse à ordre ; rapport des hommes de section au sujet des dommages causés par le feu des locomotives à la propriété de M. Ferd. Bellavance. (*Pas imprimée.*)

81*r*.. Réponse à ordre ; annonces ou circulaires demandant des soumissions pour la fourniture du fer et du fer ouvré, etc., requis pour le chemin de fer Intercolonial pendant la période comprise entre le 30 juin 1881 et le 31 décembre 1881.

82.... Frontières du Manitoba :—Réponse à adresse ; copie de la proclamation qui met en vigueur l'acte à l'effet d'étendre les limites de la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)

82*a*.. Réponse à adresse ; dépêches entre les gouvernements du Canada et du Manitoba concernant l'extension des limites du Manitoba, et aussi concernant les nouveaux octrois en argent à cette province.

83.... Fabriques, commissaires :—Réponse à ordre ; instructions adressées aux commissaires chargés de faire une enquête sur les fabriques, et toute correspondance échangée avec eux, y compris les instructions et la correspondance relatives aux informations sur des sujets autres que ceux traités dans leur rapport déposé sur le bureau ; aussi les relevés détaillés en la possession du gouvernement, etc.

84.... Cotons canadiens et étrangers :—Réponse à ordre ; relevés, en la possession du gouvernement, indiquant le coût de certaines marques déterminées de cotons gris et blanc de fabrique canadienne ou étrangère de qualités semblables. (*Pas imprimée.*)

85.... Sénateur Fabre :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance entre le gouvernement et le sénateur Fabre au sujet de la compensation payée à ce dernier pour frais de voyages et autres. (*Pas imprimée.*)

Nº 86.... SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE :—Réponse à ordre; état détaillé indiquant les sommes payées pour le service météréologique du Canada, pendant les années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881. (*Pas imprimée.*)

87.... CIE ANGLO-CANADIENNE DE PRÊT ET DE PLACEMENTS :—Liste des actionnaires, ainsi qu'un état de ses affaires. (*Pas imprimée.*)

88.... BUREAU DE POSTE DE LONDON :—Réponse partielle à adresse; rapport fait par l'inspecteur des postes, Dewe, vers 1880, sur les défauts et irrégularités du bureau de poste de London. (*Pas imprimée.*)

88a.. Réponse supplémentaire à adresse; rapport fait par l'inspecteur des postes, Dewe, vers 1880, sur les défauts et irrégularités du bureau de poste de London. (*Pas imprimée.*)

88b.. Réponse à adresse; correspondance, etc., concernant J. J. Ross et J. Gordon, ci-devant commis dans le bureau de poste de London, et leur mise à la retraite. (*Pas imprimée.*)

89.... BUREAU TÉLÉGRAPHIQUE SUR L'ILE VANCOUVER :—Réponse à ordre: documents demandant de prolonger le réseau télégraphique sur la côte est de l'île Vancouver, de Nanaïmo à Comox. (*Pas imprimée.*)

90.... REMORQUEUR ANNIE STEWART :—Réponse à ordre; état faisant connaître les travaux exécutés pour le gouvernement par le bateau remorqueur *Annie Stewart*, pendant les trois dernières années; aussi copie de tous traités ou marchés conclus avec les propriétaires du dit bateau. (*Pas imprimée.*)

91.... MOUTURE EN ENTREPÔT :—Réponse à adresse; correspondance, règlements, etc., concernant la mouture en entrepôt; un état de toutes obligations données en vertu des règlements, un exposé de la décision prise à leur sujet, et de l'état actuel des choses relativement à chaque obligation, etc. (*Pas imprimée.*)

92.... FARINES DE BLÉ, D'AVOINE, ETC., DANS LA NOUVELLE-ECOSSE :—Réponse à ordre; état détaillé de la farine de blé, farine d'avoine et du maïs importés pour la consommation dans les différents ports douaniers de tous les comtés de la province de la Nouvelle-Ecosse, du 15 mars 1879, au 30 septembre 1881.

93.... IMPORTATION, ETC., AU PORT DE ST-HYACINTHE :—Réponse à ordre; état des importations au port de St-Hyacinthe, du 1er juillet 1881 au 1er février 1882; aussi, un état des recettes et des dépenses au même port pendant la même période. (*Pas imprimée.*)

94.... BARILS À FLEUR, ETC. :—Réponse à ordre; correspondance en la possession du gouvernement, relativement à l'emploi de barils dans lesquels de la fleur avait été importée, dans le but d'exporter de la fleur du Canada pour éluder les règlements concernant le drawback. (*Pas imprimée.*)

95.... MISE A LA RETRAITE DE JAMES D. DIXON :—Réponse à ordre; correspondance relative à la mise à la retraite de James D. Dixon, percepteur des douanes à Sackville, et à la nomination de William C. Milner, son successeur. (*Pas imprimée.*)

96.... LISTE DES COMPAGNIES ÉTRANGÈRES D'ASSURANCE SUR LA VIE :—Réponse à ordre; liste des noms des Cies étrangères d'assurance sur la vie qui ont fait des dépôts entre les mains du gouvernement pour le seul avantage des porteurs de polices canadiens. (*Pas imprimée.*)

97... COMMUNICATION POSTALE, COMTÉ DU SAGUENAY :—Réponse à ordre; requête et correspondance adressées au gouvernement, concernant les communications postales sur la partie de la côte nord du fleuve St-Laurent qui se trouve comprise dans le comté de Saguenay. (*Pas imprimée.*)

98.... NIVEAU D'EAU DANS LE LAC MANITOBA :—Réponse à ordre; rapports faits par les ingénieurs et correspondance concernant l'abaissement du niveau de l'eau dans le lac Manitoba. (*Pas imprimée.*)

98a.. Réponse supplémentaire à ordre; rapports faits par des ingénieurs et correspondance concernant l'abaissement du niveau de l'eau dans le lac Manitoba. (*Pas imprimée.*)

99.... LAINE IMPORTÉE :—Réponse à ordre; état faisant connaître le nombre de livres de laine importée en Canada depuis le 30 juin 1881, et le montant des droits perçus. (*Pas imprimée.*)

100.. DÉPENSE, LIGNE TÉLÉGRAPHIQUE DE SELKIRK :—Réponse à ordre; état des recettes et des dépenses se rattachant à l'entretien et au fonctionnement de la ligne télégraphique entre Selkirk et Edmonton, et de celle qui relie Selkirk à Winnipeg, séparément. (*Pas imprimée.*)

Nº 101.. STATIONS DE QUARANTAINE POUR BESTIAUX :—Réponse à ordre ; liste des stations de quarantaine autorisées en conformité des règlements concernant l'importation du bétail pour fins de reproduction. (*Pas imprimée.*)

102.. JAMES ANDERSON, AGENT DES BOIS DE LA COURONNE, WINNIPEG :—Réponse à ordre ; instructions adressées par Lindsay Russell, écr., sous-chef du département de l'intérieur, à James Anderson, agent des terres de la couronne à Winnipeg, relativement à la disposition des coupes de bois pour la fabrication du bois de service, des traverses de chemins de fer ou du bois de chauffage, depuis le 1er mars 1881. (*Pas imprimée.*)

103.. CHEMINS DE FER PROVINCIAUX :—Réponse à adresse ; copie de toute résolution d'aucun corps législatif provincial transmise à Son Excellence au sujet de l'exercice, par le parlement du Canada, du pouvoir de déclarer d'utilité générale les chemins de fer provinciaux. (*Pas imprimée.*)

104.. NOMINATION DE THOMAS RYAN :—Réponse à ordre ; correspondance au sujet de la nomination de M. Thomas Ryan comme ingénieur à la douane de Montréal, avec la date de telle nomination. (*Pas imprimée.*)

105.. CALE SÈCHE DE PICTOU :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la construction d'une cale sèche à Pictou. (*Pas imprimée.*)

106.. E. B. WOOD, JUGE EN CHEF, MANITOBA :—Réponse à adresse ; réponse de l'honorable Edmund Burk Wood, juge en chef de la province du Manitoba, à la pétition de Henry J. Clark, C.R., de Winnipeg, et autres, présentée à la chambre des Communes le 4 mars 1881.

107.. PASSAGES À NIVEAU, TORONTO :—Réponse à ordre ; rapports des ingénieurs du gouvernement concernant les divers passages à niveau sur les rues Queen et Dufferin, dans la cité de Toronto. (*Pas imprimée.*)

108.. BANQUE DU HAUT-CANADA :—Mémoire concernant les biens de la ci-devant banque du Haut-Canada.

108*a*. Etat de la dette de la banque du Haut-Canada au gouvernement, s'élevant à $1,150,000, jusqu'à date.

109.. COLLÈGE MILITAIRE ROYAL :—Réponse à ordre ; état faisant connaître les divers changements opérés dans l'organisation du collège militaire royal, depuis sa création jusqu'au 1er février 1882. (*Pas imprimée.*)

109*a* Réponse à ordre ; liste complète des cadets nés aux Etats-Unis qui ont suivi ou qui suivent actuellement les cours du collège militaire royal. (*Pas imprimée.*)

109*b*. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de cadets qui ont été admis au collège militaire royal depuis son ouverture ; le nombre de ceux qui ont été gradués et de ceux qui ont quitté le collège sans être gradués ; le nombre de ceux qui suivent actuellement les cours du collège. (*Pas imprimée.*)

109*c*. Réponse à ordre ; noms des gradués ayant des commissions dans la milice qui ont assisté aux exercices des bataillons auxquels ils sont attachés depuis le mois de juillet 1880. (*Pas imprimée.*)

109*d*. Réponse à ordre ; état faisant connaître le salaire payé au professeur Ferguson, le nombre de cadets qui fréquentent ses cours, et le nombre de lectures qu'il a données depuis le 1er novembre 1881 jusqu'au 1er février 1882. (*Pas imprimée.*)

109*e*. Réponse à ordre ; noms des personnes qui composent l'état-major et des employés de toute classe du collège militaire Royal, les salaires et indemnités payés à chacun, ainsi que leurs attributions. (*Pas imprimée.*)

109*f*. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le commandant du collège militaire royal et le département de la milice touchant la nomination d'un capitaine des cadets du collège en remplacement du major Ridout. (*Pas imprimée.*)

109*g*. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le commandant du collège militaire royal de Kingston, le major général commandant la milice, et le ministre de la milice, au sujet de la destitution du major Ridout, qui faisait partie de l'état-major du dit collège. (*Pas imprimée.*)

110.. EXPÉDITION DE LA RIVIÈRE-ROUGE :—Réponse à adresse ; état indiquant le nom des officiers qui ont pris part à l'expédition de la Rivière-Rouge, en 1870-71, tant ceux des carabiniers d'Ontario que des carabiniers de Québec. (*Pas imprimée.*)

N° 111.. Lieut.-colonel Fletcher :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère de la milice et de la défense au sujet de la mise à la retraite du lieutenant-colonel John Fletcher, ex-aide-adjudant général du district militaire n° 5, et du bonus qui lui a été accordé lors de sa mise à la retraite. (*Pas imprimée.*)

112.. Cour suprême :—Ordre général n° 80 de la cour suprême du Canada, conformément aux dispositions de la section 79 de l'acte de la cour suprême et de l'échiquier. (*Pas imprimée.*)

113.. Dépenses en Angleterre :—Réponse à ordre ; état indiquant les dépenses encourues par les différents membres du gouvernement et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement qui ont été envoyés en Angleterre ou ailleurs, depuis le 10 février 1880 jusqu'à ce jour.

114.. Sir A. T. Galt :—Réponse à ordre ; état indiquant toutes les sommes payées à sir A. T. Galt à titre de haut commissaire ; aussi, les sommes payées pour le loyer et l'ameublement de sa résidence à Londres ; aussi, les sommes payées pour ses frais de voyage depuis le 1er juillet 1878.

115.. Quai de Matane :—Réponse à ordre ; rapport de l'ingénieur touchant les réparations faites au quai de Matane et aux améliorations qu'il y aurait à faire au port dans cette localité. (*Pas imprimée.*)

116.. Rivière Courtney :—Réponse à ordre ; rapport des agents fédéraux sur la rivière Courtney, dans le district de Comox. (*Pas imprimée.*)

117.. Droits payés sur grain, etc. :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité et la valeur des articles suivants importés pour la consommation, et les droits perçus sur ces articles : Céréales et leurs produits, animaux, fruits et provisions, pour les années 1878-79, 1880-81.

118.. Houille exportée :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de houille exportée des ports de la Nouvelle-Ecosse pendant les années 1877-78, 1878-79, 1879-80 et 1880-81, et les pays où elle a été exportée ; aussi, la quantité de houille transportée par la voie des canaux du Saint-Laurent, etc.

119.. Chaloupiers de la douane, Québec :—Réponse à ordre ; copie de toute requête des chaloupiers de la douane, de la cité de Québec, demandant qu'un costume officiel leur soit fourni, et les réponses données à ces requêtes. (*Pas imprimée.*)

120.. Marchandises manufacturées à Québec :—Réponse à ordre ; état des marchandises qui ont été manufacturées dans la province de Québec et exportées à la Colombie-Anglaise du 1er janvier 1880 au 1er janvier 1882 ; aussi de leur valeur. (*Pas imprimée.*)

121.. Milice :—Réponse à ordre ; état des dépenses encourues pour le service de la milice en Canada, du 1er juillet 1874 au 1er juillet 1879, et depuis le 1er juillet 1879 jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)

121*a*. Réponse à ordre ; rapport du général Luard ou de tout autre officier ou de toute cour d'enquête concernant des affaires relatives au commandement du 27me bataillon de la milice volontaire ou à la discipline qui y est observée ; aussi, copie des plaintes de tout officier du dit bataillon. (*Pas imprimée.*)

122.. Son Honneur le juge Jetté :—Réponse à ordre ; copie de l'opinion ou du jugement de Son Honneur le juge Jetté dans une cause récente affectant la validité du mariage dans la province de Québec, et dans laquelle certaines questions ont été déférées à l'autorité ecclésiastique. (*Pas imprimée.*)

123.. Capitaine Allan :—Réponse à adresse ; correspondance concernant la destitution ou la démission du capitaine Allan. (*Pas imprimée.*)

124.. Réclamations de mineurs métis :—Réponse à ordre ; réclamations faites en conformité de l'acte du Manitoba par des mineurs métis ou autres qui étaient absents temporairement à la date du 15 juillet 1880. (*Pas imprimée.*)

125.. Baie Georgienne :—Réponse à ordre ; correspondance relative au système adopté pour les permis accordés aux bateaux de pêche, et à son fonctionnement pour ce qui concerne la baie Georgienne, Ontario ; toutes demandes concernant la formation d'une compagnie dans le but de devenir seule permissionnaire pour la totalité ou la plus grande partie de ces fonds de pêche. (*Pas imprimée.*)

126.. Port de Souris, I.P.E. :—Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant les améliorations du port de Souris-Ouest, dans l'Ile du Prince-Edouard. (*Pas impr.*)

127.. Douanes d'Hamilton :—Réponse à ordre ; pétition présentée par les citoyens d'Hamilton pour l'achat d'un emplacement, en vue d'y construire une nouvelle maison de douane. (*Pas imprimée.*)

Nº 128.. IMPRESSIONS PUBLIQUES :—Réponse à ordre ; état indiquant le montant payé pour impressions, par ordre du gouvernement, à quelque personne ou personnes autres que l'entrepreneur des impressions du parlement.

129.. ANNONCES :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant payé pour annonces dans les divers journaux, et une liste de ces journaux. (*Pas imprimée.*)

130.. PONT SUR LA RIVIÈRE SAINT-JEAN :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance entre le gouvernement et toutes personnes intéressées ou offrant de contruire un pont sur les chutes de la rivière Saint-Jean, N.-B.

131.. CHEMIN DE FER DE WINDSOR ET ANNAPOLIS :—Réponse à ordre ; état donnant séparément les recettes brutes perçues pour le trafic local et d'entier parcours sur les voies ferrées exploitées par la Cie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, et le mode adopté pour la répartition en vertu duquel on en est arrivé à parfaire la somme de $21,216 payable au gouvernement. (*Pas imprimée.*)

132.. CHEMIN DE FER DE L'ILE VANCOUVER :—Réponse à adresse ; correspondance, etc., relative à la construction d'un chemin de fer sur l'île Vancouver. (*Pas imprimée.*)

133.. PORT DE CASCUMPÈQUE :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère des travaux publics depuis le 1er juillet dernier, au sujet de l'amélioration du port de Cascumpèque, comté de Prince, I.P.E. (*Pas imprimée.*)

134.. INSPECTION DU POISSON :—Réponse à ordre : état faisant connaître la quantité de chaque espèce de poisson inspecté dans chaque district d'inspection pour lequel un inspecteur a été nommé ; l'honoraire exigé pour inspection dans chaque cas, et le montant brut des honoraires perçus en 1881. (*Pas imprimée.*)

134*a*. Réponse à ordre ; documents concernant l'importation du hareng salé de Terreneuve ou de la côte du Labrador, et l'inspection de tel poisson à Terreneuve, etc. (*Pas imprimée.*)

135.. TRAVERSE ENTRE LE CANADA ET LES ETATS-UNIS :—Réponse à adresse ; ordres en conseil concernant les bateaux traversiers faisant le service entre certains points du Canada et des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

136.. CIRCULAIRES DU DÉPARTEMENT DES DOUANES :—Réponse à ordre ; toutes circulaires, etc., adressées par le département des douanes, concernant la définition des diverses classes d'articles importés, et les droits à percevoir sur les dits articles en vertu du tarif, depuis le 1er janvier 1874 jusqu'au 14 mars 1879. (*Pas imprimée.*)

136*a*. Réponse à ordre ; toutes circulaires, etc., adressées par le département des douanes concernant la définition des diverses classes d'articles importés, et les droits à percevoir sur les dits articles en vertu du tarif, depuis le 14 mars 1879 jusqu'au 1er février 1882. (*Pas imprimée.*)

137.. DÉMISSION DE D. J. MORSE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la destitution de D. J. Morse, sous-percepteur des douanes à Bear River, comté d'Annapolis. (*Pas imprimée.*)

138.. DROITS SUR LES LIQUEURS DE MALT :—Réponse à ordre ; exposé des divers modes adoptés jusqu'à présent pour recevoir les droits imposés sur le malt et les liqueurs de malt ; aussi, pour toute information concernant le mode en usage en Angleterre et aux Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

139.. TRAMWAY AUX GRANDS RAPIDES DE LA SASKATCHEWAN :—Réponse à ordre ; documents concernant l'octroi d'une charte à la Cie de la Baie d'Hudson pour construire un tramway contournant la rive nord des grands rapides de la Saskatchewan.

140.. JETÉES D'ARISAIG ET DU CAP GEORGE, ET BRISE-LAMES DE BAYFIELD, N.-E. :—Réponse à ordre ; rapports d'ingénieurs et pétitions concernant les jetées d'Arisaig et du Cap George, et le brise-lames de Bayfield, N.-E., depuis le 30 septembre 1878. (*Pas imprimée.*)

141.. ACTES DES LÉGISLATURES PROVINCIALES :—Réponse à adresse ; liste de tous les actes provinciaux passés par les législatures locales des diverses provinces du Canada et désavoués par le gouvernement du Canada, depuis le 1er juillet 1867 ; aussi, de tous ceux qui, bien que n'ayant pas été désavoués, ont été modifiés conformément à la demande du gouvernement du Canada ; aussi, de tous ceux qui ont été déclarés *ultra vires* par le conseil privé de Sa Majesté, etc. (*Documents de la session seulement.*)

141*a*. Réponse à adresse ; correspondance concernant des actes ou des bills des législatures provinciales qui ont été réservés, et qui n'ont pas encore été demandés au moyen d'une adresse ou d'un ordre de cette Chambre. (*Documents de la session seulement.*)

Nº 141*b*. Actes des législatures provinciales :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., concernant des actes des législatures provinciales passés depuis le 1er janvier 1880, ou réservés pour être sanctionnés par Sa Majesté. (*Doc. de la session seulement.*)

142.. Edifices publics, Manitoba :—Rapport d'un comité de l'honorable conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 8 avril 1880, concernant un mémoire en date du 20 mars 1880, des délégués de la province du Manitoba chargés de conférer avec le conseil privé du Canada, touchant la construction d'édifices publics, etc. (*Pas imprimé.*)

143.. Officiers de santé, Halifax et Saint-Jean :—Réponse à ordre ; circulaires et instructions adressées aux officiers de santé dans les ports d'Halifax et Saint-Jean, N.B., au sujet des navires qui fréquentent ces ports et qui ont à leur bord des passagers atteints de maladies contagieuses. (*Pas imprimée.*)

144.. Port de Toronto :—Memorandum, accompagné du plan concernant l'état passé et présent du port de Toronto, province d'Ontario, préparé sous la direction de l'hon. sir Hector Langevin, C B., ministre des travaux publics,—et le rapport préparé par James B. Eads, I.C.

145. Rivière Cowichan :—Réponse à ordre ; état indiquant l'argent dépensé pour la rivière Cowichan, et rapport de l'ingénieur faisant connaître si les travaux ont été complétés suivant les termes du contrat. (*Pas imprimé.*)

146.. Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard :—Réponse à ordre ; état donnant la liste des articles pour lesquels on a réduit les tarifs de transport sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, depuis l'année 1878 ; aussi, correspondance relative à une nouvelle réduction, y compris le tarif que l'on exige pour le transport des voyageurs. (*Pas imprimée.*)

146*a*. Etat comparatif des opérations du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, du 30 juin 1875 au 30 juin 1881.

146*b*. Réponse à ordre ; correspondance, etc., relative à la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Harmony Station, sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, et East Point

147.. Importations et exportations :—Réponse à ordre ; relevé sommaire, pour les six mois expirés le 31 décembre 1881, de la quantité et de la valeur des exportations de chaque province et du Canada, comprenant les produits des mines, des pêcheries, des forêts, etc. ; aussi, un relevé sommaire pour chaque province et pour le Canada, de la quantité et de la valeur des importations comprenant ces mêmes articles, pendant la même période.

148.. Drawback sur marchandises :—Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les réclamations présentées pour drawbacks sur des articles fabriqués pour l'exportation, depuis le 22 janvier 1881, indiquant les noms des réclamants, etc. (*Pas imp.*)

149.. McLaren *vs.* Caldwell, et bill relatifs aux cours d'eau :—Réponse à adresse ; demandant copie du jugement de la cour de chancellerie et de la cour d'appel d'Ontario, dans la cause de McLaren *vs.* Caldwell *et al* ; aussi, copie de toute correspondance au sujet du désaveu du bill relatif au cours d'eau. (*Pas imp.*)

149*a*. Réponse à adresse ; correspondance, etc., se rapportant à un acte de la législature d'Ontario, intitulé : "Acte pour protéger les intérêts publics sur les rivières, cours d'eau et ruisseaux," désavoué par le gouverneur en conseil.

150.. Thomas Fletcher ;—Réponse à adresse ; correspondance et autres documents pouvant se rattacher à la demande de mise en liberté de Thomas Fletcher, sentencié le 8 juin 1881, par la cour de session générale de la paix pour le district de Montréal. (*Pas imprimée.*)

151.. Condamnations dans les cours de comté, Nouveau-Brunswick :—Réponse à ordre ; état mentionnant les personnes condamnées dans les cours de circuit et de comté de la province du Nouveau-Brunswick pendant les trois dernières années, et la sentence prononcée ; et aussi, les prisonniers condamnés au pénitencier pendant les dites années par les magistrats de police de la cité de Saint-Jean et la ville de Portland. (*Pas imprimée.*)

152.. Permis de pêche, Saint-Valier :—Réponse à ordre ; rapports, etc., concernant les pêches et permis de pêche accordés à François Ruelland et Jean B. Langlois, de Saint-Valier, etc. (*Pas imprimés.*)

153.. Compagnies de volontaires, Algoma :—Réponse à ordre ; demandes faites de la part des jeunes gens du district d'Algoma, au département de la milice et de la défense, pour qu'il leur soit permis de former des compagnies de milice volontaire dans ce district. (*Pas imprimée.*)

N° 154.. ADMINISTRATION DE LA JUSTICE DANS LE MANITOBA :—Réponse à adresse ; correspondance relative à toute commission émanée par le gouvernement local du Manitoba sur le mode d'administrer la justice dans cette province. (*Pas imprimée.*)

155.. PROPRIÉTÉ DU JARDIN DU CHATEAU, QUÉBEC :—Réponse supplémentaire à ordre (20 décembre 1880) ; documents qui ont été de temps en temps fournis au gouvernement, au soutien des prétentions de Henry A. P. Holland à la propriété du jardin du Château, Québec. (*Pas imprimée.*)

156.. STATION DE CHEMIN DE FER, SAINT-ANACLET :—Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le gouvernement et les intéressés de la paroisse de Saint-Anaclet et de la Pointe-aux-Pères, au sujet de la construction d'une station dans la paroisse de Saint-Anaclet. (*Pas imprimée.*)

157.. CHEMIN DE FER DE KINGSTON ET PEMBROKE ; Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant les plaintes formulées contre le tracé et le fonctionnement du chemin de fer de Kingston et Pembroke, dans la cité de Kingston. (*Pas imprimée.*)

158.. CHEMIN DE FER DE PEMBROKE ET DU CANADA CENTRAL :—Réponse à adresse ; copie d'une pétition présentée à Son Excellence le gouverneur général par la corporation de la ville de Pembroke, dans le comté de Renfrew, en date du 30 janvier 1879, demandant qu'il plaise à Son Excellence dégager la dite ville du paiement d'un bonus de $75,000.00 accordé à la compagnie du chemin de fer du Canada Central, en vue d'obtenir le prolongement de la dite voie ferrée. (*Pas imprimée.*)

159.. JUGE DE COURS DE COMTÉ :—Réponse à adresse ; correspondance concernant la tenure d'office des juges de cours de comté dans chacune des provinces. (*Pas imprimée.*)

160.. EXTRADITION :—Réponse à adresse ; correspondance au sujet de l'extradition et du dernier acte du Canada concernant l'extradition. (*Pas imprimée.*)

161.. POUVOIRS D'EAU DE LA RIVIÈRE LA PLUIE :—Réponse à ordre ; rapport et relevés hydrographiques de M. McLatchie, A.T.P., sur les pouvoirs d'eau de la rivière La Pluie, au Portage-du-Rat ou dans les environs. (*Pas imprimée.*)

162.. SAISIES DES DOUANES, BAIE D'HUDSON :—Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les saisies opérées par les autorités douanières aux ports de l'Orignal, York et Churchill et à tous les autres ports situés sur la Baie d'Hudson, pendant les sept dernières années. (*Pas imprimée.*)

163.. ACTE DE TEMPÉRANCE DU CANADA :—Réponse à ordre ; rapports annuels dressés par les pharmaciens patentés ou par les marchands de liqueurs, conformément à l'acte de tempérance du Canada de 1878, dans les divers comtés et cités où la loi a été adoptée. (*Pas imprimée.*)

164.. CHEMINS DE FER DANS LE MANITOBA :—Réponse à adresse ; correspondance concernant toutes compagnies de chemin de fer légalement constituées, soit par la législature du Manitoba ou pour le parlement du Canada, dans le Manitoba ou les territoires du Nord-Ouest, et se rapportant soit à des concessions ou réserves de terres, au tracé ou aux points extrêmes des lignes. (*Pas imprimée.*)

165.. DÉMISSION DE M. MAGEE :—Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant la destitution de William Magee, ci-devant directeur de poste à Greenwood, N.-E., et la nomination de Marsden Foster. (*Pas imprimée.*)

166.. CHEMIN DE FER DU SUD-EST DE WINNIPEG :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., relative à un acte de la législature de la province du Manitoba, intitulé : "Acte à l'effet d'incorporer la Compagnie de chemin de fer du Sud-Est de Winnipeg," désavoué par Son Excellence en conseil.

167.. NOMINATIONS JUDICIAIRES DANS QUÉBEC :—Réponse à adresse, représentations faites durant les derniers douze mois, par quelqu'une des sections du barreau de la province de Québec, au sujet des nominations judiciaires dans cette province. (*Pas imprimée.*)

168.. ETABLISSEMENTS DE PISCICULTURE :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre et la situation des établissements de pisciculture dans tout le Canada.

169.. VOL AU BUREAU DE POSTE D'ALMA, N.-B. :—Réponse à ordre ; correspondances, etc., concernant le vol commis au bureau de poste tenu par Nathan Cleveland, à Alma, comté Albert, N.-B. (*Pas imprimée.*)

170.. LICENCES DE MARIAGE, NOUVEAU-BRUNSWICK :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance entre le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick, concernant certains actes passés par la législature du Nouveau-Brunswick, en 1869, relativement aux licences de mariage, la publication des bans, etc. (*Pas imprimée.*)

N° 171.. DROITS SUR IMPORTATIONS, MANITOBA ET MONTAGNES-ROCHEUSES :—Réponse à ordre ; relevé de tous droits perçus pour importation à ou près la frontière entre la province du Manitoba et les Montagnes-Rocheuses. (*Pas imprimée.*)

172.. DISTRICTS PROVISOIRES, T.N.O. :—Message transmettant copie d'un rapport du conseil privé du Canada, en date du 8 mai courant, au sujet de l'établissement de districts provisoires dans les territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimé.*)

173.. CIE DU CANAL DE NAVIGATION HURON ET ONTARIO :—Réponse à ordre; documents et correspondances adressés au gouvernement ou à aucun département par la compagnie du canal de navigation Huron et Ontario, ou autres personnes, au sujet de la construction d'un canal de navigation devant faire communiquer les eaux de la baie Georgienne avec celles du lac Ontario. (*Pas imprimée.*)

174.. PORTES D'ÉCLUSE DU CANAL CORNWALL :—Réponse à ordre ; copie de toutes annonces et soumissions se rapportant à l'entreprise concédée l'été dernier pour de nouvelles portes d'écluse pour le canal de Cornwall. (*Pas imprimée.*)

175.. PÉAGES SUR BOIS DE SERVICE, ETC., CANAL GRENVILLE :—Reponse à ordre; état faisant connaître le nombre de pieds (mesure de planche) de bois de toute espèce, et le nombre de mille bardeaux et lattes, qui ont été expediés par la voie du canal de Grenville, pendant les années 1879, 1880 et 1881, et pour lesquels des péages ont été perçus. (*Pas imprimée.*)

176.. MÉCANICIENS ET CHAUFFEURS, ÉDIFICES PUBLICS :—Liste des noms, adresses et appointements des ingénieurs-mécaniciens et des chauffeurs employés dans les édifices publics du Canada; aussi, le montant requis pour les payer lorsqu'ils seront transférés au département des Travaux publics. (*Pas imprimée.*)

177.. LIEUT.-COLONEL WALTER ROSS :—Réponse à adresse ; copie de toutes accusations portées contre le lieutenant-colonel Walter Ross, du 16ème bataillon de la milice volontaire, lorsqu'il commandait le camp de Picton. (*Pas imprimée.*)

178.. BOIS EXPÉDIÉ DE KINGSTON, BROCKVILLE ET PRESCOTT :—Réponse à ordre; état détaillé du nombre de pieds carrés de bois marchand de toute espèce expédié des ports de Kingston, Brockville et Prescott, pendant les années 1879, 1880 et 1881, et de la valeur totale de chaque espèce. (*Pas imprimée.*)

179.. NOMINATION D'UN JUGE A GASPÉ :—Réponse à ordre ; documents concernant la nomination d'un juge dans le comté de Gaspé et le système de décentralisation judiciaire dans le Canada. (*Pas imprimée.*)

180.. THOMAS POTTS, SOUSTRACTION DE LETTRES :—Correspondance échangée entre Thomas Potts, de Saint-Jean, N.-B., et l'honorable ministre des finances, l'honorable directeur général des postes et l'honorable ministre de l'agriculture, ou aucuns des employés de leur département, au sujet de la destruction ou de la soustraction de lettres qui lui ont été expédiées du département de l'agriculture. (*Pas imprimée.*)

181.. BUREAU DE POSTE DE HOPEWELL CORNER :—Réponse à ordre; correspondance, etc., adressée au gouvernement ou à quelqu'un des départements, concernant le changement de nom du bureau de poste de "Hopewell Corner" en celui de "Albert", dans le comté Albert, N.-B. (*Pas imprimée.*)

182.. M. C. UPPER :—Documents relatifs au steamer "*M. C. Upper,*" pour dommages subis dans le canal Welland par suite de la rupture des portes d'écluse.

183.. ACTES CONCERNANT LES MAITRES DE PORT :—Réponse à ordre; correspondance échangée entre le département de la marine et des pêcheries et des personnes de Montréal relativement à la taxation et aux dépenses en vertu des actes concernant les maîtres de port. (*Pas imprimée.*)

184.. COMMISSAIRES DU HAVRE DE MONTRÉAL :—Réponse à ordre ; derniers règlements de la commission du havre de Montréal, et requête des bateliers de Saint-François, etc., se plaignant de ces règlements. (*Pas imprimée.*)

RAPPORT

ETATS ET STATISTIQUES

DU

REVENU DE L'INTÉRIEUR

DU

CANADA

RELATIFS À

L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN

1881

Soumis aux deux Chambres du Parlement par ordre de Son Excellence,

J. C. AIKINS,

Ministre du revenu de l'intérieur.



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1881

A Son Excellence le Très Honorable Sir JOHN DOUGLAS SUTHERLAND CAMPBELL *marquis de* LORNE, C.C., G.C.M.G., C.P., *gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.*

S'IL PLAÎT À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence les ETATS et les STATISTIQUES du département du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881, tels que les a préparés et me les a présentés le commissaire du revenu de l'intérieur.

Le tout très respectueusement soumis,

J. C. AIKINS,
Ministre du revenu de l'intérieur.

12 octobre 1881.

TABLE DES MATIÈRES.

ÉTATS FINANCIERS.

TABLE DES MATIERES—*Suite.*

STATISTIQUE—(Annexe A.)

ACCISE.

CANAUX.

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

STATISTIQUE—(ANNEXE A.)—*Suite.*

TABLE DES MATIÈRES—*Fin.*

DÉPENSE—(ANNEXE B.)

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU—(ANNEXE C.)

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTERIEUR.

A l'honorable
Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte des revenus de l'exercice expiré le 30 juin 1881, avec les renseignements ordinaires sur les frais qu'a entraînés la perception de ces revenus, et des détails statistiques sur leur provenance.

1. Suit un tableau comparatif des recettes pendant les exercices expirés le 30 juin 1877, '78, '79, '80 et '81. **Tableau comparatif du revenu total de cinq exercices.**

—	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	$	$	$	$	$
Accise	4,950,624	4,888,070	5,408,192	4,312,153	5,400,904
Travaux publics	547,377	507,132	450,855	440,814	481,066
Inspection et mesur. du bois	67,128	56,489	26,858	23,014	38,397
Timbres des effets de comm.	208,968	200,614	185,333	176,115	193,023
Timbres pour poids et mesures, gaz et pièces judiciaires	55,057	33,405	16,445	20,812	38,043
Totaux	5,829,154	5,685,710	6,087,683	4,972,908	6,151,433

Détail de l'augmentation qui s'est produite en 1880-81.

2. On voit par là que les recettes, qui, en 1879-80, avaient été de $4,972,908, se sont élevées à $6,151,433 pendant le dernier exercice. Il s'est donc produit une augmentation de $1,178,525, ou d'environ 23¾ pour cent.

Détail de cette augmentation :

Accise	$1,088,751
Travaux publics	40,252
Inspection du bois	15,383
Timbres des effets de commerce	16,908
Timbres des poids et mesures, du gaz et des pièces judiciaires	17,231
	$1,178,525

Résumé des recettes de l'accise.

3. Le tableau comparatif ci-dessous donne le détail des recettes de l'accise pendant l'année dernière et les quatre exercices précédents :—

—	1. 1877.	2. 1878.	3. 1879.	4. 1880.	5. 1881.
	$	$	$	$	$
Spiritueux	2,650,852	2,708,585	3,297,382	2,292,974	3,231,482
Liqueur de malt	7,475	6,636	7,640	6,410	6,250
Malt	389,257	538,592	462,785	298,188	316,656
Tabac	1,630,390	1,581,502	1,584,877	1,643,407	1,777,631
Pétrole	235,329	6,469	8,274	16,426	18,749
Fabrication en entrepôt	30,054	36,894	38,086	33,269	30,897
Saisies	1,597	3,934	4,361	13,908	6,058
Autres recettes	5,670	5,458	4,787	7,571	13,181
Totaux	4,950,624	4,888,070	5,408,192	4,312,153	5,400,904

SPIRITUEUX.

4. Le tableau suivant par quantités fournira, sur le mouvement des spiritueux, des données comparatives plus faciles à saisir qu'un résumé comparatif des recettes opérées d'après des tarifs qui ont subi de fréquentes modificat.ons.

Comparaison des quantités de spiritueux.

1.	2.	3.	4.	5	6.	7.	8.	9.
Exercices.	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Fabriqué pendant l'exercice.	Sorti pour la consommation.	Exporté.	Employé dans les fabriques-entrepôts.	Dont il est autr. rendu compte.	En entrepôt à fin d'exercice.	Recette afférente à l'exercice, y comp. le prod. des licences.
	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	$
1876-77....	1,276,786	3,546,878	2,942,337	173,470	193,928	208	1,513,721	2,650,852
1877-78....	1,513,721	3,530,085	3,007,870	164,360	224,746	20,318	1,626,512	2,708,585
1878-79....	1,626,512	3,664,131	3,646,255	134,217	225,790	18,404	1,265,977	3,297,382
1879-80....	1,265,977	2,996,987	2,290,367	10,266	240,463	2,131	1,719,737	2,292,974
	5,682,996	13,738,081	11,886,829	482,313	884,927	41,061	6,125,947	10,949,793
Moyenne des quatre exercices antérieurs au 1er juillet 1880...	1,420,749	3,434,520	2,971,707	120,578	221,232	10,265	1,531,487	2,737,448
1880-81....	1,719,737	*3,100,585	3,214,543	7,879	227,615	79	1,370,206	3,231,482

* Cette quantité comprend une importation de 52,440 gallons.

5. De ce relevé il ressort que la quantité de spiritueux sortie des entrepôts pour la consommation, pendant l'exercice 1880-81, est supérieure de 924,176 gallons, ou d'un peu plus de 40 pour cent, à la quantité sortie pendant l'exercice précédent, et est supérieure de 242,836 gallons ou d'environ $8\frac{1}{10}$ pour cent, à la moyenne des quatre exercices précédents.

Pourcentage d'augmentation des spiritueux sortis pour la consommation.

6. Le relevé à l'annexe 𝔈 fait voir qu'il a été saisi douze alambics trouvés en fraude dans le cours du dernier exercice ; le nombre des saisies avait été de trente en 1879-80. Ce fait, coïncidant avec l'augmentation qui s'est produite dans la consommation, autorise à conclure que la distillation illicite ne s'est pas pratiquée aussi largement que par le passé.

Distillation illicite.

7. Il faut cependant observer que la quantité de spiritueux sortie pour la consommation en 1880-81 reste bien inférieure à celle de 1873-74, qui s'éleva à 4,566,508 gallons impériaux de la force de

Spiritueux sortis pour la consommation.

Comparaison avec 1873-74.

preuve, et excède de 42 pour cent le chiffre de l'exercice actuel. En 1873-74, la consommation, comme quantité totale et comme proportion par tête de la population, a été la plus forte qui ait eu lieu en aucune année depuis la confédération.

Spiritueux en entrepôt.

8. La quantité de spiritueux en entrepôt était de 1,719,737 gallons au commencement de l'exercice, et de 1,370,206 gallons à la fin ; diminution de 349,531 gallons.

Spiritueux exportés.

9. Les exportations dont la moyenne avait été 120,578 gallons pour les quatre exercices précédents, sont tombées à 7,879 gallons en 1880-81.

Consommation par tête des produits frappés de droits d'accise.

10. Les annexes A et B font suite aux statistiques de même nature que l'on trouve dans les rapports antérieurs à celui-ci. Elles montrent quelle a été la consommation par tête des produits soumis aux droits d'accise et des produits similaires importés et frappés de droits de douane, suivant le chiffre de la population de tout le Canada. Ces données sont basées sur les statistiques non révisées du dernier recensement que vient de publier le département de l'agriculture et des statistiques, et servent à rectifier certaines anomalies existant dans les rapports antérieurs, qui pour les nouvelles provinces, reposaient sur des renseignements nécessairement imparfaits.

MALT ET LIQUEURS DE MALT.

Comparaison de cinq exercices.

11. Le relevé qui suit indique le mouvement des entrepôts de malt pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881, et pendant les quatre précédents :

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Exercices.	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Fabriqué pendant l'exercice.	Sorti pour la consommation.	Exporté.	Dont il est autrement rendu compte.	En entrepôt à la fin de l'exercice.	Recettes afférentes à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$
1876-77...	19,015,309	39,235,298	28,878,551	11,577,814	2,910	17,791,332	389,257
1877-78...	17,791,332	48,229.293	26,534,587	19,151,181	....	20,334,857	538,592
1878-79...	20,334,857	46,291,230	27,795,037	18,235,790	687,851	19,907,409	462,785
1879-80...	19,907,409	58,940,565	28 902,354	37,077,709	743,268	12,124,643	298,188
	77,048,907	192,696,386	112,110,529	86,042,494	1,434,029	70,158,241	1,688,822
Moyenne des quat. exercices antéri'rs au 1er juil. 1880.	19 262,227	48,174,096	28,027,632	21,510,624	358,507	17,539,56(	422,205
1880-81..	12,124,643	67,132,206	30,798,078	22,547,553	175,111	25,736,107	322,90

12. La quantité de malt fabriquée pendant le dernier exercice a excédé de 18,958,110 livres la moyenne des quatre exercices précédents, et excède de plus de huit millions de livres la plus forte production annuelle constatée jusqu'à présent. Comparaison des moyennes

13. La quantité retirée d'entrepôt pour la consommation a dépassé de 2,770,446 livres ou d'environ 9¾ pour cent la moyenne quatriennale ci-dessus, et excède de 1,895,724 livres ou d'environ 6½ pour cent la quantité sortie pendant l'exercice précédent. Consommation.

14. L'exportation du malt s'est élevée à 22,547,553 livres; la moyenne des quatre exercices précédents n'avait atteint que 21,510,-624 livres; toutefois, comparativement à l'exportation de 1879-80 qui s'était élevée à 37,077,709 livres, le présent exercice accuse une diminution de 14,530,156 livres, ou de plus de 39 pour cent. Exportation du malt.

15. Restait en entrepôt le 30 juin 1880 un poids total de 12,124,643 lbs, et le 30 juin 1881, un poids total de 25,736,107 lbs, augmentation de plus de 212 pour cent. Malt en entrepôt.

16. Dans le cours de l'exercice on a employé 28,395,987 lbs de malt à la fabrication des liqueurs de malt, et 2,541,691 lbs à la distillation. Quantités employées dans les brasseries et les distilleries.

17. Sur la recette totale provenant du malt et des liqueurs de malt, il a été remboursé $1,884 en remises de droits payés sur le malt employé à la fabrication de 66,104 gallons de liqueurs de malt exportés; $5,180 de droits payés sur le malt contenu dans 172,629 gallons de liqueurs de malt consommés par les troupes de terre et de mer de Sa Majesté, et $13,728 en remises de droits sur le malt contenu dans 1,613,071 gallons de spiritueux exportés. Dans cette dernière somme figurent pour au-delà de $13,600 des spiritueux exportés antérieurement au 30 juin 1874, et sur lesquels la remise de droits n'avait pas été demandée dans le temps. Il a été remboursé en outre $1,036 de droits payés sur le malt employé à la fabrication de 37,308 gallons de bière qu'on a répandue parce qu'elle était impotable, et $4,769 sur 476,880 lbs de malt restant en entrepôt le 14 mars 1879, époque de la réduction du droit à un centin par livre, et pour lesquelles le droit avait été acquitté au taux antérieur de deux centins par livre. Si à ces sommes on ajoute $1,178 de droits payés de trop sur le malt, la somme totale des remboursements effectués sur la recette provenant du malt et des liqueurs de malt s'élève à $27,775. Le revenu net produit par ces deux sources a donc été de $295,131. Revenu net provenant du malt et des liqueurs de malt.

Le produit moyen des droits sur le malt et la liqueur de malt pendant les quatre exercices précédents a été de $407,306.

TABACS.

Comparaison des cinq derniers exercices.

18. Le relevé suivant par livres donne le mouvement des tabacs fabriqués, de toutes sortes, pendant les cinq exercices expirés le 30 juin 1881.

Années fiscales.	1. En entrepôt le 1er juillet.	2. Fabriqué durant l'exercice.	3. Pris pour la consommation.	4. Exporté.	5. Dont il a été autrement rendu compte.	6. En entrepôt le 30 juin.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1876-77.............	2,108,691	8,991,610	7,720,633	610,996	22 927	2,745,745
1877-78.............	2,745,745	7,940,192	7,475 622	401,221	170 357	2,638,737
1878-79.............	2,638,737	7,400,857	7,445.997	399,791	146 520	2,047,286
1879-80.............	2,047,286	8,521,757	7,658 614	260,345	12,958	2,637.126
	9,540,459	32,854,416	30,300,866	1,672,353	352,762	10,068,894
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1880.............	2,385,115	8,213,604	7,575,217	418 088	88,190	2 517,224
1880-81.............	2,637,126	8,623,747	8,624,617	345,848	37,152	2,253,256

Aux quantités ci-dessus il faut ajouter celle du tabac en feuilles retiré pour la consommation à l'état brut, pendant les mêmes exercices:—

—	7. En feuilles brutes pour la consommation.		8. Quantité totale pour la consommation	9. Recette des droits y compris le produit des licences.
	Canadien.	Etranger.		
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$
1876-77............................	8,630	87,203	7,816,466	1,630,390
1877-78............................	3,202	42 507	7,521,331	1,581,503
1878-79............................	1,402	55,896	7,503,295	1,584 877
1879-80............................	43,744	111,926	7.814,284	1,643,407
	56,978	297,532	30.655,376	6,440,177
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1880.......	14,244	74,383	7.663,844	1,610,044
1880-81............................	200	1,072	8,625,889	1,777,631

Tabacs fabriqués.

19. La production du tabac fabriqué, dans le cours du dernier exercice, a excédé de 101,990 lbs. le résultat de la fabrication de 1879-80, et a excédé de 410,143 livres la moyenne annuelle des quatre exercices expirés le 30 juin 1880. Cette production est néanmoins inférieure de 369,863 livres au résultat de 1876-77, le plus élevé qu'on ait encore eu.

Sortis pour la consommation.

20. La quantité sortie pour la consommation est de 130,424 lbs= $1\frac{5}{10}$ pour cent plus considérable qu'en aucune année précédente ; la sortie la plus forte jusqu'ici, (8,494,193 lbs) ayant eu lieu en 1873-74. Elle excède de 1,049,400 lbs la moyenne annuelle retirée pendant les quatre exercices précédents.

En entrepôt.

21. Les stocks de tabac fabriqué qui restaient en entrepôt à la fin de l'exercice étaient moindres de 383,870 lbs, que les existences constatées le 30 juin 1880, et de 263,968 lbs que la moyenne des existences constatées à la fin des quatre exercices précédents.

Feuilles brutes entrées dans la consommation.

22. D'après l'acte du revenu de l'intérieur de 1880, le tabac brut n'est point frappé de droit d'entrée. Avant de pouvoir le livrer légalement à la consommation, il faut le soumettre à une fabrication sous une forme ou sous une autre et le conditionner en paquets, qui sont revêtus d'estampilles comme le prescrit la loi. Cela explique comment les feuilles brutes de provenance canadienne et étrangère ne figurent que pour un chiffre peu élevé aux colonnes 7 et 8 des tableaux ci-dessus ; les détails que l'on trouvera dans l'état suivant montreront quel est l'effet de la loi sur la culture du tabac en Canada.

TABAC CANADIEN—Récolte de 1880.

Divisions.	Nombre de licences.	Superficie en plantation.	Nombre de pieds plantés.	Quantités ayant payé droit pendant l'année expirée le 30 juin 1881.	
				A 4 cts. par lb.	Droit.
		Acres.		Lbs.	$ cts.
Guelph	2	0·57	1,740	....	....
London	2	0·70	1,135	....	....
Ottawa	5	....	....	4,404	176 16
Stratford	1	3·00	15,000	....	....
Windsor	46	16·57	62,815	....	....
Totaux	56	20·84	80,690	4,404	176 16
Beauharnois	35	9·11	68,417	1,309	52 36
Joliette	727	388 42	2,736,123	222,330	8,893 20
Montréal	264	81·10	463,050	13,358¾	534 35
Québec	303	80·00	294,570	16,851	674 04
Sorel	439	175·63	1,556,650	57,141½	2,285 66
Saint-Hyacinthe	202	94·64	367,125	20,660	826 40
Saint-Jean	110	30·00	133,064	7,854	314 16
Terrebonne	100	24·13	164,100	5,310½	212 42
Trois-Rivières	171	99·00	718,650	28,997	1,159 88
Totaux	2,351	982·03	6,501,749	373,811¾	14,952 47
Totaux pour le Canada.	2,407	1,002·87	6,582,439	378,215¾	15,128 63

Culture du tabac en Canada.

23. Ce tableau fait voir que, dans le cours de l'année, les agents du département ont délivré 2,407 licences pour la culture du tabac et ont recueilli des déclarations qui portent à plus de 1000 acres la superficie des plantations et à plus de six millions et demi le nombre des pieds cultivés. Le produit résultant de cette culture et rapporté comme ayant acquitté le droit, a été de 378,215 lbs, qui ont donné un revenu de $15,128.

Probabilité d'une augmentation

24. Les agents chargés de surveiller la culture du tabac ayant été nommés à une époque avancée de la saison, on n'a pu leur donner à

temps des instructions suffisantes pour les mettre en état de recueillir des statistiques établissant, même par approximation, la quantité réelle du tabac en culture. L'état sommaire ci-dessus ne doit donc pas être regardé comme représentant tout ce que cette source de revenu est susceptible de produire. Les nombreuses saisies de petites quantités de tabac, opérées pendant les premiers mois de 1881, démontrent évidemment que la loi n'était pas encore très bien connue, et portent aussi à croire que bon nombre de planteurs chercheraient à éluder la loi, s'ils en avaient l'occasion. Les poursuites intentées, et suivies de condamnation, contre ceux qui ont été trouvés en fraude auront, l'on pense, le bon effet de mieux assurer l'observation de la loi, et, moyennant une surveillance raisonnablement vigilante de la part des officiers spécialement préposés à cette fonction, on espère que la récolte de l'année courante figurera pour une proportion beaucoup plus forte aux états à fournir. dans le revenu de ce service.

25. Le tableau suivant donne les quantités de tabac de provenance indigène sur lesquelles il a été perçu un droit, sous une forme ou sous une autre, pendant les six dernières années. On remarquera que la quantité en 1880-81=397,276 lbs., surpasse de plus de six fois la quantité la plus élevée d'aucune des cinq autres années. Comparaison de six années.

ÉTAT de la consommation des tabacs canadiens pendant les six dernières années.

Années fiscales.	En feuilles et en torquettes, ayant acquitté le droit.	Livré aux manufactures.	Totaux.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1875-76	11,932	7,732	19,664
1876-77	8,629	17,253	25,882
1877-78	3,202	13,412	16,614
1878-79	1,402	7,528	8,930
1879-80	43,744	17,392	61,136
1880-81	378,215	19,061	397,276

26. L'acte du revenu de l'intérieur de 1880 autorise une modération de droit pour les tabacs fabriqués exclusivement de feuilles canadiennes dans les manufactures où l'on n'emploie pas les feuilles étrangères. L'année dernière, huit licences pour ce genre de fabrication ont été délivrées; le droit sur ces licences et celui perçu sur la production des fabriques, ont été de $1,447. Tabacs fabriqués exclusivement de feuilles canadiennes.

26. Etat des quantités de tabacs fabriquées exclusivement de feuilles canadiennes, indiquant le revenu perçu sur cette fabrication, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions.	Licences.		Feuilles livrées aux fabriques.	Production et droits.			Droits perçus, y compris droits de licences.
				Tabacs.		Cigares à 30 cts par lb.	
	Nombre.	Montant des droits.		à 14 cts. par lb.	à 4 cts par lb.		
		$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
Guelph	1	25	438	....	....	120	61 00
Montréal	2	75	5,180 †220	} 2,960	433	68	527 12
Québec	.....	.....	†3,063	....	....	....	....
St-Hyacinthe	3	75	7,271	....	....	1,282	459 60
Trois-Rivières	2	75	2,889	1,496	....	383	399 34
Total	8	250	15,778 †3,283	4,456	433	1,853	1,447 06

† Livrés aux fabriques générales.

Les frais de surveillance de la culture, y compris les frais de route des employés chargés de ce service, ont été pour l'année fiscale de $7,165.

Cigares.

Etat comparatif de la consommation.

27. Le relevé ci-dessus fait suite au tableau contenu dans mon rapport de l'an dernier :—

Année.	Consommation totale.	Droits de douane.	Droits d'accise.
	Lbs.		
1874-75	488,273	70 cents par lb	40 cts. par lb.
1875-76	507,866	70 do	40 do
1876-77	417,703	50 do et 20 pour cent ad valorem.	40 do
1877-78	496,860	50 do do do ...	40 do
1878-79	606,864	50 do do do ...	40 do
1879-80	504,231	50 et 60 cents par lb. et 20 pour cent ad valorem	10 do
1880-81	646,476	50 et 60 cents par lb. et 20 pour cent ad valorem.	40 do

Le chiffre total de la consommation du dernier exercice accuse une augmentation de plus de 28 pour cent sur le résultat de l'exercice précédent. La consommation des cigares de provenance canadienne s'est accrue de près de $27\frac{7}{10}$ pour cent, et la consommation des cigares importés de $30\frac{6}{10}$ pour cent.

La quantité totale entrée dans la consommation se répartit comme il suit pour les années ci-dessous:

1873—De provenance étrangère..		72·09	pour cent.
do	canadienne.	27·91	"
1874—De provenance étrangère...		64·64	"
do	canadienne.	35·36	"
1875—De provenance étrangère..		36·00	"
do	canadienne.	64·00	"
1876—De provenance étrangère...		38·48	"
do	canadienne.	61·52	"
1877—De provenance étrangère..		23·85	"
do	canadienne.	76·15	"
1878—De provenance étrangère..		27·00	"
do	canadienne.	73.00	"
1879—De provenance étrangère..		34·88	"
do	canadienne.	65·12	"
1880—De provenance étrangère..		18·50	"
do	canadienne.	81·50	"
1881—De provenance étrangère...		18·85	"
do	canadienne.	81·15	"

INSPECTION DU PÉTROLE.

28. Dans mon dernier rapport j'ai parlé assez longuement de l'inspection du pétrole et des mesures prises par le département en vue d'obtenir pour les épreuves de cette huile un instrument qui donnât des résultats uniformes. Après la présentation de mon rapport, les expériences ont été poursuivies, et l'on a résolu d'adopter comme modèle le pyromètre en usage dans le Royaume-Uni. Les amendements nécessaires ont, en conséquence, été introduits dans l'acte d'inspection. Un certain nombre d'instruments ont été fabriqués depuis en Canada et distribués entre les centres importants. On pense avoir réussi à établir un système d'inspection aux indications sûres et équitables. Instruments employés pour l'épreuve du pétrole.

29. On a inspecté pendant l'exercice 157,750 colis de pétrole canadien, sur lequel les droits d'inspection se sont élevés à $15,344. Quantité inspectée et recette.

Le nombre de colis de pétrole importé qui ont été inspectés par les officiers du département est de 11,352 et les droits d'inspection représentent une somme de $3,405.

Fabrication en entrepôt :

Comparaison de cinq exercices.

30. Le revenu provenant des fabrications en entrepôt, dans le cours des cinq derniers exercices, se répartit comme il suit :

1876-77	$30,053
1877-78	36,894
1878-79	38,086
1879-80	33,269
1880-81	30,897

Ce revenu provient principalement des droits perçus sur les vinaigres et les esprits méthyliques ; car bien qu'il ait été fabriqué une forte quantité de laque en feuilles pour vernis à l'alcool pur, cette fabrication est exclusivement destinée à l'exportation et n'a par conséquent rapporté aucun autre droit que celui des licences.

Travaux publics.

Augmentation de revenu.

31. Comparativement à la recette de 1879-80, il y a eu accroissement dans le revenu des travaux publics l'année dernière, surtout dans celui des glissoires et des barrages flottants, qui accuse une augmentation de plus de 41 pour cent.

Le tableau suivant indique le résultat dans son ensemble :

——	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'augmentation pour cent.	Proportion de la diminution p. cent.
	$	$		
Péages sur canaux, etc	326,037	339,803	4·22	....
Glissoires et barrages flottants	56,350	79,849	41·70	....
Loyers de pouvoirs hydrauliques et autres loyers	31,164	30,396	2·46	....
Travaux publics secondaires	27,263	31,018	13·77	....
	440,814	481,066		

Canaux.

32. Voici un état succinct du revenu des canaux, dans lequel l'augmentation ou la diminution des recettes est indiquée pour chaque canal :— **Etat du revenu des canaux.**

Canaux.	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'augmentation pour cent.	Proportion de la diminution pour cent.
	$	$		
Welland	162,796	145,382	....	10·69
Saint-Laurent	86,130	101,378	17·70	....
Chambly	18,693	20,474	9·52	....
Ottawa	48,952	61,536	25·70	....
Rideau	5,492	5,936	8·08	....
Baie Burlington	3,712	3,979	7·19	....
Saint-Pierre	*	895	....	....
Canaux du dist. de Newcastle	262	223	....	14·88
	326,037	339,803		

* En voie de reconstruction.

Diminution de recette sur le canal Welland.

Suit un tableau des recettes par classes sur le canal Welland; on y voit les augmentations ou les diminutions qui se sont produites cette année, comparativement à l'année dernière:—

Péages.	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'augmentation pour cent.	Proportion de la diminution pour cent.
	$	$		
Navires	17,869	16,417	....	8·12
Passagers	81	90	11·11	....
Produits forestiers	16,483	21,223	28·75	....
do animaux	129	525	306·97	....
do agricoles	89,910	79,213	....	11·89
Industriels et marchandises	38,177	27,764	....	27·27
Total des péages	162,619	145,232	....	....
Amendes, dommages, etc	147	150	....	....
Totaux	162,796	145,382	....	10·69

Transbordement des grains à Port-Colborne.

33. L'état ordinaire des quantités de grains transbordées à Port-Colborne est renvoyé à la statistique des canaux pour la saison de navigation, statistique qui fait l'objet d'un rapport supplémentaire.

Glissoires et barrages flottants.

Comparaison des recettes.

34. Comme je l'ai dit plus haut, le revenu des glissoires et estacades ou barrages flottants dépasse de plus de 41 pour cent celui de l'année dernière. Ce résultat est dû à un surcroît d'activité dans le mouvement du flottage des bois en grume et des bois carrés. Le montant des droits s'est élevé, cette année, à $79,840 contre $56,350 en 1879-80.

Arriéré de droits.

35. L'arriéré des droits au commencement de l'année s'élevait $209,608; il a été réduit au chiffre de $56,393. Le département a effectué cette réduction principalement en rayant de ses livres certaines réclamations contre des exploitants d'après le taux de l'ancien tarif, en attendant le règlement de demandes en indemnité pour des travaux de construction et de réparation et des frais

de mise en activité se rattachant à ce service. Ces réclamations avaient pris naissance dans le cours d'une période qui remonte jusqu'à 1867; elles ont été définitivement réglées par ordre rendu en conseil le 19 juin 1880.

Pouvoirs hydrauliques et travaux publics secondaires.

36. Les balances qui figurent à l'actif du loyer des pouvoirs hydrauliques se sont accrues pendant l'année d'une somme de $4,856. Un progrès considérable a été accompli dans le sens du règlement de ces réclamations. Depuis la clôture du dernier exercice, nous en avons réglé un grand nombre, et nous espérons pouvoir disposer finalement, dans le cours de l'année, de celles qui restent à liquider. Règlement des anciennes balances.

37. Les balances qui étaient dues sur le loyer des travaux publics secondaires ont été réduites de $69,853 à $14,763. Réduction des balances.

INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

38. Les droits d'inspection et de mesurage du bois pendant l'année, se sont élevés à $38,397. La balance non soldée des années dernières était de $27,845. Sur l'ensemble, il n'a été perçu que $36,177, de sorte que la balance restant due est montée à $30,065. Revenu.

39. Les frais du bureau d'inspection et de mesurage du bois ont été pendant l'année de $51,080; le service de cette branche a donc entraîné un déficit de $12,683. Frais du bureau.

TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE.

40. Le revenu produit par ces timbres accuse une augmentation de $16,908; il est encore inférieur de $51,569, plus de 21 pour cent, au montant maximum qui a été perçu en une année (1875). Comparaison du revenu.

POIDS ET MESURES ET GAZ.

41. La recette de ce chef a été de $36,795, et la dépense de $74,170. Un rapport spécial sur ce service sera présenté sous forme de supplément au présent rapport. Recette et dépense.

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

42. La dépense faite pendant l'exercice, sous l'autorité de la loi pour prévenir ce genre de falsification, a été de $8,149. Le compte-rendu des opérations et les rapports des analystes feront la matière d'un supplément distinct. Objet d'un rapport supplémentaire.

SERVICE EXTÉRIEUR.

Examens. 43. Les aspirants aux emplois du service extérieur ont subi, pendant la première partie de l'exercice qu'embrasse le présent rapport, des examens dont j'ai fait mention aux paragraphes 57, 58 et 59 de mon rapport précédent. Le résultat de ces examens est consigné sous forme de tableau dans les annexes H, I, K de ce même rapport, auquel on voudra bien se reporter.

Relevés de l'inspection. INSPECTION DE CERTAINS PRODUITS CANADIENS.

44. Les annexes D, E, F, G comprennent la série des relevés statistiques reçus jusqu'à cette date, où sont résumés les résultats de l'inspection des principaux produits d'après les dispositions de l'Acte de 1874.

Respectueusement soumis.

A. BRUNEL,

Commissaire.

OTTAWA, 6 septembre 1881.

ANNEXE A

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés payant des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et en Canada, depuis la confédération.

Années.	Ontario.					Québec.					Nouvelle-Écosse.					Nouveau-Brunswick.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	Galls	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls	Lbs.	Galls.
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	1·534	2·156	....	1·596	·094	1.278	2·319	·08	1·804	·073	·909	·450	·193	·143	·480	1·050	·519	·209	2·661	·480
1869	1·093	2·172	·034	1·569	·836	·891	2·120	·263	1·966	·054	·742	·825	·075	1·895	·347	·867	·995	·071	1·734	·443
1870	1·298	2·072	·055	1·831	1·537	1·247	1·983	·351	2·692	·279	·692	·859	·081	2·128	·471	1·074	·634	·100	2·425	·712
1871	1·420	3·758	·057	1·626	2·388	1·377	2·065	·354	2·588	·189	·759	1·081	·118	1·830	·581	1·214	·613	·128	2·536	1·050
1872	1·539	3·005	·082	2·179	1·690	1·540	2·172	·413	2·879	·501	·827	·986	·133	2·473	·564	1·254	·751	·128	2·557	·747
1873	1·444	3·522	·094	1·681	2·032	1·511	2·468	·387	2·724	·193	·839	·954	·100	1·612	·629	1·358	·837	·151	2·181	·860
1874	1·923	3·379	·103	2·079	2·292	1·614	2·273	·478	3·414	·361	·928	·916	·133	2·125	·653	1·362	·708	·201	2·472	·968
1875	1·256	3·696	·055	1·723	2·244	1·215	2·222	·259	2·307	·318	·689	·811	·062	1·639	·755	1·057	·639	·066	1·794	·950
1876	1·369	3·383	·065	2·032	2·325	1·262	2·212	·387	2·744	·476	·653	·996	·077	2·226	·815	·950	·636	·087	2·405	·968
1877	1·019	3·109	·028	1·971	1·842	1·128	2·108	·208	2·086	·288	·659	·794	·064	1·876	·660	·742	·623	·064	2·609	1·092
1878	1·002	3·013	·021	1·879	....	1·126	1·872	·223	1·997	....	·492	·828	·050	1·754	....	·886	·782	·056	2·461	....
1879	1·404	3·281	·030	1·907	....	1·072	1·660	·270	1·939	....	·516	·767	·058	1·679	....	·756	·646	·059	2·251	....
1880	·708	3·478	·020	1·958	....	·869	1·598	·183	1·738	....	·430	·519	·031	1·812	....	·590	·486	·025	2·447	....
1881	·936	3·548	·025	2·008	....	1·150	1·723	·236	2·118	....	·527	1·093	·049	1·841	....	·753	·130	·044	2·548	....
Moyenne	1·282	3·112	·048	1·860	....	1·230	2·064	·308	2·342	....	·690	·848	·087	1·788	....	·994	·643	·099	2·363	....

Années.	Ile du Prince-Édouard.					Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.					Colombie-Britannique.					Canada.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	Galls.	Galls.	Galls	Lbs.	Galls	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls	Galls	Galls.	Galls	Lbs	Galls.
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·621	1·973	·098	1·815	....
1868	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·604	2·269	·174	1·738	·193
1869	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·124	2·290	·115	1·755	·575
1870	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·434	2·163	·195	2·190	1·103
1871	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·578	2·490	·259	2·052	1·591
1872	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·723	2·774	·257	2·481	1·302
1873	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·682	3·188	·238	1·999	1·387
1874	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·994	3·012	·288	2·566	1·618
1875	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·394	3·091	·199	1·915	1·589
1876	·849	·932	·098	1·706	·662	·726	1·077	·205	2·582	·185	1·288	3·478	·430	2·936	·598	1·204	2·454	·177	2·316	1·260
1877	·748	·875	·045	1·588	·717	·294	·627	·012	2·275	·128	1·089	3·196	·330	2·723	·754	·975	2·322	·096	2·051	1·163
1878	·416	·651	·025	1·594	....	·533	1·468	·053	3·676	....	1·397	3·422	·454	3·118	....	·960	2·169	·096	1·976	....
1879	·609	·516	·036	1·618	....	·814	1·851	·072	4·051	....	1·819	3·349	·519	3·389	....	1·131	2·279	·104	1·954	....
1880	·425	·561	·014	1·327	....	·813	2·479	·053	4·270	....	1·010	3·187	·410	2·132	....	·715	2·248	·077	1·936	....
1881	·530	·381	·019	1·287	....	·385	1·156	·010	1·311	....	1·038	2·699	·417	2·886	....	·922	2·305	·099	2·035	....
Moyenne	·596	·652	·039	1·520	....	·594	1·443	·067	3·028	....	1·273	3·222	·427	2·864	....	1·337	2·464	·161	2·052	....

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 6 septembre 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE B.

TABLEAU indiquant le revenu annuel, par tête, provenant des articles sous-mentionnés payant des droits d'accise et de douane, dans les diverses provinces et en Canada.

Années.	Ontario.					Québec.					Nouvelle-Ecosse.					Nouveau-Brunswick.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	1·109	·114	....	·163	·006	1·001	·111	·094	·218	·008	·894	·033	·015	·112	·048	·870	·030	·068	·157	·039
1869	·841	·110	·014	·169	·061	·666	·082	·074	·217	·007	·706	·057	·030	·200	·045	·786	·049	·027	·216	·068
1870	·997	·101	·019	·209	·105	1·016	·078	·099	·326	·020	·652	·055	·034	·244	·043	·957	·038	·035	·287	·057
1871	1·090	·122	·021	·265	·130	1·127	·082	·106	·431	·015	·716	·066	·050	·290	·045	1·079	·039	·048	·405	·071
1872	1·182	·135	·030	·368	·110	1·259	·101	·134	·510	·035	·765	·057	·054	·386	·046	1·128	·047	·050	·416	.058
1873	1·115	·155	·033	·286	·135	1·258	·107	·122	·471	·019	·780	·060	·042	·251	·075	1·233	·055	·057	·347	·084
1874	1·507	.154	·042	·351	·154	1·349	·097	·162	·615	·032	·887	·059	·056	·337	·079	1·255	·053	·075	·404	·101
1875	1·150	·140	·033	·379	·150	1·200	·110	·134	·529	·029	·788	·057	·044	·333	·083	1·158	·047	·044	·389	·104
1876	1·258	·132	·031	·443	·153	1·269	·081	·153	·623	·039	·746	·049	·028	·455	·095	1·055	·046	·043	·406	·111
1877	·927	·142	·021	·425	·126	1·101	·092	·110	·463	·023	·750	·072	·044	·384	·066	·812	·039	·043	·540	·104
1878	·912	·202	·012	·410	....	1·100	·119	·112	·450	....	·552	·079	·036	·365	....	·955	·074	·033	·537	....
1879	1·283	·186	·019	·424	....	1·068	·079	·118	·472	....	·587	·063	·039	·351	....	·830	·051	·039	·493	....
1880	·720	·121	·016	·422	....	·950	·052	·124	·304	....	·532	·036	·032	·370	....	·690	·028	·022	·509	....
1881	·961	·120	·021	·437	....	1·246	·059	·165	·463	....	·646	·039	·047	·380	....	·880	·028	·039	·539	....
Moyenne	1·075	·138	·022	·339	....	1·115	·089	·122	·435	....	·713	·056	·042	·318	....	·977	·045	·044	·403	....

Années.	Ile du Prince-Edouard.					Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.					Colombie-Britannique.					Canada.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·028	·097	·043	·176	·014
1869	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	·761	·092	·037	·193	·041
1870	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	·962	·085	·049	·259	·061
1871	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·059	·095	·056	·336	·077
1872	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·160	·108	·070	·422	·076
1873	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·135	·120	·066	·350	·084
1874	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·363	·119	·086	·442	·103
1875	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1·127	·114	·069	·428	·098
1876	·976	·046	·052	·344	·115	·776	·037	·108	·684	·033	1·545	·254	·184	1·003	·138	1·182	·098	·075	·513	·105
1877	·851	·052	·033	·319	·100	·294	·036	·014	·557	·021	1·289	·230	·283	·887	·109	·949	·109	·057	·446	·084
1878	·469	·047	·002	·319	....	·534	·096	·039	·914	....	1·647	·231	·325	1·057	....	·927	·147	·052	·439	....
1879	·687	·029	·027	·325	....	·905	·106	·051	1·043	....	2·163	·338	·351	1·147	....	1·095	·125	·057	·449	....
1880	·525	·021	·015	·268	....	·864	·087	·046	·989	....	1·331	·198	·281	.928	....	·772	·081	·055	·428	....
1881	·673	·017	·018	·260	....	·400	·041	·008	·275	....	1·342	·151	·287	·833	....	·990	·081	·073	·443	....
Moyenne	·697	·035	·024	·3[illegible]6	....	·629	·067	·044	·744	....	1·553	·234	·285	·976	....	1·036	·105	·060	·380	....

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 6 septembre 1881.

A BRUNEL,
Commissaire.

45 V

Exa

Rele
l'ins

ANNEXE C.

Tableau indiquant le nombre d'alambics illicites saisis pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881, ainsi que les noms des propriétaires, la valeur des appareils, etc.

Nº de la saisie.	Date.	Division.	Noms des propriétaires.	Valeur des appareils saisis.	Observations.
				$ cts.	
13	1er juil. 1880.	Collingwood...	Jas. McGowey...............	40 00	
14	26 nov. 1880...	do ...	Inconnu.........................	115 00	
73	22 déc. 1880....	Guelph..........	do	16 00	
40	24 sept. 1880..	Halifax..........	O. W. G. et J. Lane.......	12 00	
35	15 juin 1881....	London..........	R Arscott......................	5 00	
340	16 mars 1881..	Montréal........	Lou's Dubois.................	40 00	
29	27 nov. 1880..	Paris.............	I. G. Naylor......	96 00	A payé $600 d'amende, dont $500 ont été remboursées.
30	7 fév. 1881....	do	S Joy..........................	50 00	
31	3 mars 1881..	do	T S. Waller..................	3 00	
118	22 do 1881..	Québec.	A. Martinette	5 00	Détruits.
119	22 do 1881..	do	A. Fortier......................	5 00	do
112	15 do 1881..	Toronto	A. Dunham....................	15 00	

A BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 19 août 1881.

ANNEXE D.

INSPECTION DES DENRÉES CANADIENNES.

Bureaux d'examinateurs créés en vertu de 37 Vic., chap. 45, et 39 Vic., chap. 35, relativement à l'inspection des principaux produits canadiens existant à l'expiration de l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Localité.	Article.	Examinateurs.
Queen's, N.E.	Poisson et huiles de poisson	W. A. Kenny. Joseph Innis. Rupert Gardner. A. C. Bowlby. Solomon Stuart.
Richmond, N.E.	Poisson et huiles de poisson	George W. Bissett. Alex. McCuish. William Malcolm. Donald Matheson. Duncan McRae.
Ile Madame	Poisson et huiles de poisson	David Grouchy. John Frehill. Francis Marmean. Michael Doyle. James Phelan.
Charlottetown	Fleur et farine	Owen Connolly. Thos. Morris. John Quirk. Wm. Murphy. Wm. Dodd.

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

ANNEXE C.

LISTE des personnes qui ont obtenu des certificats comme inspecteurs et sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1881, en vertu de 37 Vic., chap. 45 ; 39 Vic., chap. 33, et 43 Vic., chap. 20.

Division.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
London	Cuir et peaux crues	Simpson Thompson	Inspecteur	London.
Halifax	Poiss. et h. de p.	Patrick Twohig	Sous-inspect...	Halifax.
do	do ...	Peter Fleming	do ...	do
Pictou	Cuir	John Sutherland	Inspecteur	do
do	Peaux	Charles Wilson	do ...	Pictou.
Antigonish	Poiss. et h. de p.	Angus McLaughlin	Sous-inspect...	Havre-aux-Bouches.
do	do ...	Amos Slauenwhite	do ...	Musquodoboit.
Lunenburg	do ...	George Verge	do ...	Lunenburg.
Cap-Breton	do ...	William Bates	do ...	St-Pierre.
do	do ...	John Dillon	do ...	Baie Mona.
do	do ...	Patrick Bates	do ...	do
do	do ...	James Hart	do ...	Main-à-Dieu.
do	do ...	Richard Shaw	do ...	do
do	do ...	William Grant	do ...	Gaberouse.
do	do ...	Malcolm Munro	do ...	Louisbourg.
do	do ...	John Townsend	do ...	do
Colchester	do ...	A. Woodberry Moore...	do ...	Economie.
do	do ...	B. T. Creelman	do ...	Porc-à-Pic.
Charlottetown, I.P.E.	Cuir et peaux crues	Donald McKenzie	Inspecteur	Charlottetown.

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

NOTE :—Ce qui formait les annexes E et F du rapport de 1880, est maintenant compris dans l'annexe E du rapport de cette année.

ANNEXE

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles de provenance canadienne inspectés et les émoluments en provenant, d'après les rapports fournis au

FLEUR DE

Localité.	Sup. extra.	Extra superfine.		Fancy Superior.	Spring Extra.	Superfine.
	Brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	Brls.	Brls.
Québec	5,603	6,692	....	242	5,881	3,327
Montréal	59,711	23,320	....	1,875	38,329	14,565
Toronto	8,610	5,274	100	3,064	5,857	1,230
Total, Canada	73,924	35,286	100	5,181	50,067	19,122

GRAIN.

Localité.	Blé.									Blé-d'inde.	
	D'hiver.					Du printemps.					
	No. 1 B.	No. 2 B.	No. 3 B.	No. 2 R.	Rejeté.	No. 1.	No. 2.	No 3.	Rejeté.	No. 1.	No. 2.
	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.
Montréal	79,200	....	....	52,800	....	....	10,200	....	....	....	310,720
Toronto	20,400	162,420	33,120	18,960	1,320	86,460	251,758	48,720	6,130	....	....
Ontario et Durham	....	....	....	....	....	12,600	57,600	2,800	....	9,600	....
Total, Canada	99,600	162,420	33,120	71,760	1,320	99,060	319,558	51,520	6,130	9,600	310,720

BŒUF ET

Localité.	Bœuf.				
	Mess.		Prime Mess.	Rejeté.	
	Barils.	Tierçons.	Barils.	Barils.	Tierçons.
Québec	276	....	226	9	....
Montréal	12	33	73	17	22
Total, Canada	288	33	299	26	22

ALCALIS.

Localité.	Potasse.	
	Première.	Deuxième.
	Barils.	Barils.
Montréal	8,317	856

G.

en vertu de la 37 Vict., c. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1881, département du revenu de l'intérieur par les différents inspecteurs.

FARINE.

Fine.	Fine Middlings.	Pollards.	Strong Bakers.	Sûre.	Rejetée.	Emoluments d'inspection.
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	$ cts.
2,793	1,071	....	67	....	874	654 75
12,236	7,756	1,606	1,174	3,670	10,066	5,486 18
694	135	....	910	....	115	520 28
15,723	8,962	1,606	2,151	3,670	11,055	6,661 21

Avoine.		Seigle.			Pois.			Orge.				Emoluments d'inspection.
No. 1.	No. 2.	No. 1.	No. 2.	Rejeté.	No. 1.	No. 2.	No. 3.	No. 1.	No. 2.	No. 3.	Rejetée.	
Cents	Cents.	Cents	Cents.	C'ts	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	C'ts	$ cts.
....	138,000	....	110,200	......	....	....	....	....	3,264	....	....	1,391 27
2,640	2,620	7,920	19,200	1200	35,110	110,120	2,160	137,250	420,360	204,792	9,840	2,636 80
....	....	1,400	850	.....	14,000	46,500	1,200	6,000	2,800	1,600	....	98 50
2,640	140,620	9,320	130,250	1200	49,110	156,620	3,360	143,250	426,424	206,392	9,840	4,126 57

LARD.

Lard.						Emoluments d'inspection.
Mess.	Prime Mess.	English Prime Mess.	Prime.	Thin Mess.	Rejeté.	
Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	$ cts.
1,046	590	....	157	....	127	609 75
1,909	50	64	34	266	207	1,077 30
2,955	640	64	191	266	334	1,687 05

	Perlasse.			Emoluments d'inspection.
Troisième.	Première.	Deuxième.	Troisième.	
Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	$ cts.
135	993	105	....	6,362 97

ANNEXE

TABLEAU indiquant les quantités de certains articles

POISSON.

Divisions.	Saumon.			Truite de mer.		Truite de lac.		Maquereau		Hareng.		
	Tierçons	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Boîtes.
Québec	8	536	60	66	5	......	....	395	10	5,673	95	....
Montréal	10	464	13	11	......	......	....	93	19	241	22	1,250
Halifax	......	1,458	16	80	14	......	....	29,550	320	21,213	983	7,558¼
Saint-Jean	......	....	......	......	......	......	....	14	20	3,780	5,012	....
Carleton (Saint-Jean)	......	....	......	......	......	......	....	....	......	1,019	2,186	....
Lunenburg	......	....	......	......	......	......	....	10,264	18	7,916	....	....
Inverness	......	30	......	......	......	......	....	5,019	106	1,456	621	....
Yarmouth	......	....	......	......	......	......	....	6,356	8	987	66	....
Ile Madame	......	4	1	......	......	......	....	3,838	30	2,012	123	....
Victoria	......	41	......	......	......	......	....	1,332	1	157	18	....
Colchester	......	....	......	......	......	......	....	....	......	....	....	....
Cap-Breton	......	....	......	......	......	......	....	30	1	37	....	....
Ste-Marie (Guysboro')	......	....	......	......	......	......	....	16	......	65	....	....
Annapolis	......	....	......	......	......	......	....	....	......	15	30	4,473
Gloucester	......	....	......	......	......	......	....	418	180	525	194	....
Grey et Bruce	......	....	......	......	......	4	2,292	....	......	....	3,704	....
Simcoe et Algoma	......	....	......	......	......	......	2,620	....	......	....	....	....
Total	18	2,533	90	157	19	4	4,912	57,325	713	45,096	13,054	13,281¼

HUILES DE

Divisions.	Huile de baleine.						Huile de phoque.														
	No. 1 Pale.	No. 2 Straw.			No. 3 Brown.		No. 1 Streaky Pale.		No. 2 Pale.				No. 3 Straw.				No. 4 Brown.			No. 5 Dark Brown.	
	Tierçons	Boucauts.	Tierçons	Brls.	Tierçons	Brls.	Tierçons	Brls.	Barriq'es	B'ucauts	Tierçons	Brls.	Bariq'es	Boucauts.	Tierçons	Brls.	Bouc.	Tierçons	Brls.	Tierçons	Brls.
Québec	2	101	47	25	......	...	....	......	...	14	135	10	...	130	1,817	312	...	34	4	13	2
Montréal	25	......	...	1	90	...	2,901	486	1	...	243	18	1	1	24	3	1	4	1	......	...
Halifax	23	......	9	...	27	...	254	......	...	...	169	52	...	34	111	3	...	87	7	26	...
Saint-Jean	....	......	...	...	......	...	....	......	...	...	......	...	...	......	....	...	...	...	...	......	...
Lunenburg	....	......	...	...	......	...	....	......	...	...	......	...	...	......	....	...	...	...	...	......	...
Inverness	....	......	...	...	......	...	....	......	...	...	......	...	...	......	....	...	...	...	...	......	...
Yarmouth	....	......	...	...	......	7	....	......	...	...	......	...	...	......	....	...	...	...	...	......	...
Total	50	101	56	26	117	7	3,155	486	1	14	547	80	1	165	1,952	318	1	125	12	39	7

G—*Suite.*

de provenance canadienne inspectée, etc.—*Suite.*

Hareng fumé.			Hareng de Terreneuve.		Gaspareau.		Alose.		Poisson blanc.		Morue.		Autre poisson.		Emoluments.
Boites	½ boites.	Douz.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	$ cts.
282	1	2,000	2,646	141	....	......	405	......	2	....	12,891	29	740	198	1,230 01
....	...	....	....	......	....	......	....	......	......	....	1,115	34	4	......	170 86
14,913¼	1	....	9,500	......	2,450	51	....	25	......	....	828	...	246	......	4,963 40
....	...	....	....	......	1,250	......	....	112	......	....	....	...	......	......	412 40
....	...	....	....	......	5,390	25	62	203	......	....	....	...	......	......	402 97
....	...	....	....	......	20	......	....	......	......	....	....	...	......	......	1,383 15
....	...	....	....	......	476	5	....	......	......	....	257	...	54	......	346 54
....	...	....	....	......	2,533	......	....	......	......	....	....	...	......	......	791 80
....	...	....	....	......	527	6	....	......	......	....	....	...	......	......	516 19
....	...	....	....	......	....	......	....	......	......	....	....	...	......	......	148 03
....	...	....	....	......	....	......	2,201	348	......	....	....	...	......	......	244 46
....	...	....	....	......	....	......	....	......	......	....	....	...	......	......	4 85
....	...	....	....	......	291	......	....	......	......	....	....	...	......	......	19 40
....	...	....	....	......	....	......	....	......	......	....	....	...	......	......	90 96
....	...	....	....	......	1,989	1	....	......	......	....	100	15	26	1	190 99
....	...	....	....	164	....	......	....	......	67	707	....	...	......	......	387 95
....	...	....	....	......	....	......	....	......	......	1,216	....	...	......	4	346 89
15,195¼	2	2,000	12,146	305	14,926	88	2,668	688	69	1,923	15,191	78	1070	203	11,650 85

POISSON.

Huile de marsouin.						Huile de morue.						Huile de hareng.			Huile de merluche.		Huile de chien de mer.	Autre huile de poisson.				Emoluments.
No 1 Pale.			No. 2 Straw.		No. 3 Brown	A.				B.		A.			A.		A.	A.		B.		
Barriq.	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.	Barriq.	Barriq.	Bouca'ts	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.	Bouca'ts	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.	Tierç.	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.	$ cts.
...	...	...	3	6	1	...	......	737	255	8	2	...	2	...	14	4	....	43	26	...	...	735 30
...	...	...	......	...	....	5	478	2,339	954	10	10	2	11	9	......	...	....	178	28	71	8	1,507 55
...	8	1	......	...	....	...	......	1,681	266	2	2	...	7	...	2	...	20	......	...	...	...	498 05
1	...	...	......	6	....	...	......	....	293	...	104	...	...	...	......	35	....	......	5	...	7	72 45
...	...	...	......	...	....	...	......	....	396	33	......	...	...	...	......	...	....	......	...	...	...	65 70
...	...	...	......	...	....	...	......	20	....	4	......	...	...	...	......	...	....	......	...	...	...	3 60
...	...	...	......	...	....	...	......	7	205	...	7	...	...	...	......	...	....	......	...	...	...	34 10
1	8	1	3	12	1	5	478	4,784	2,369	57	125	2	20	9	16	39	20	221	59	71	15	2,916 75

CUIR ET PEAUX CRUES.

Localité.	Cuir.			Peaux.			Peaux de veau.			Emoluments.
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
	Côtés ou pièces.	Côtés ou pièces.	Côtés ou pièces.							$ cts.
Québec	113,418	17,870	5,895	11,596	3,251	228	....	....	......	1,477 45
Montréal	146,343	162,316	25,463	41,571	11,179	5,855	....	....	......	9,621 27
Toronto	83	....	....	35,937	17,460	2,987	....	....	......	3,320 41
Kingston	....	....	....	7,098	375	502	....	....	......	398 35
Hamilton	....	....	....	19,284	4,311	408	2,958	1,286	5	1,300 03
London	....	....	....	6,616	933	16	402	18	......	382 40
St-Jean, N.B.	....	....	....	11,453	781	74	135	17	......	617 90
Ottawa	....	....	....	6,665	1,547	604	....	....	......	343 30
Belleville	....	....	....	3,873	403	86	251	75	......	227 24
Lincoln et Welland	....	....	....	6,327	215	3	1,338	31	......	375 73
Perth et Huron	....	....	....	2,264	402	61	761	384	......	188 49
Essex, Kent et Lambton	131	56	23	4,267	1,822	256	1,131	570	144	420 60
Charlottetown	....	....	....	271	2	42	....	....	......	12 78
Total, Canada	259,975	182,242	31,391	157,222	42,681	11,122	6,976	2,381	149	18,685 95

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ÉTATS FINANCIERS, 1880-1881.

Dr. **No 1.—COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU, 1880-1881.** Av.

Mémo. des rembourse-ments (déduits au bas.)	Montants déposés au crédit du receveur général.	Diminution autorisée.	Balances dues le 30 juin 1881.	Total.	Service.	Revenus des années pré-cédentes non perçus le 1er juillet 1880.	Revenu, 1880-81.	Total.
$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
46,653 50	5,400,147 24	....	51,346 63	5,451,493 87	Accise et saisies, d'après état nº 3.........	50,590 30	5,400,903 57	5,451,493 87
667 28	339,748 42	....	7,297 41	347,045 83	Canaux, d'après état nº 5.....................	7,243 60	339,802 23	347,045 83
....	81,238 96	151,825 26	56,393 30	289,457 52	Glissoires et estacades, d'après état nº 7...	209,608 32	79,849 20	289,457 52
....	22,057 97	3,109 51	207,903 91	233,071 42	Loyers de pouvoirs d'eau et autres, d'après états nos 5 et 8.................	202,675 34	30,396 08	233,071 42
....	86,049 40	10 00	14,827 86	100,887 26	Travaux publics d'une importance mineure, d'après états nos 5 et 9................	69,869 11	31,018 15	100,887 26
....	36,176 56	....	30,065 38	66,241 94	Inspect. et mesur. du bois, d'ap. état nº 10.	27,845 05	38,396 89	66,241 94
3 95	36,480 81	....	3,999 66	40,480 47	Poids et mesures, timbres d'inspection du gaz et judiciaires, d'après états nos 18, 19 et 20...	2,437 26	38,043 21	40,480 47
....	193,340 28	....	362 88	193,703 16	Timbres d'effets de commerce, d'après états nos 11 et 12.....................................	679 53	193,023 63	193,703 16
					Moins.			
47,324 73	6,195,239 64			6,722,381 47			6,151,432 96	6,722,381 47
	47,324 73	....	....	47,324 73	Remboursements, d'après état nº 16	....	47,324 73	47,324 73
	6,147,914 91	154,944 77	372,197 06	6,675,056 74	Totaux..................................	570,948 51	6,104,108 23	6,675,056 74

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

Dt. | No 2.—COMPTE GÉNÉRAL DES DÉPENSES, 1880-81. | Av.

Montants dus aux percepteurs, etc, le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département.				Montants dus par les percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.	Service.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.	Montants déboursés par le receveur général à la réquisition du département.	Montants déduits des appointements pour fonds de retraite.	Montants dus aux percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.
	Appointements	Dépenses contingentes, etc	Saisies.	Hon'raires d'inspecteurs-mesureurs.								
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
49 63	188,947 33	60,817 07	481 32	....	1,610 07	251,935 42	Accise et saisies, d'ap. état nº 4..................	1,525 17	246,995 50	3,319 92	94 83	251,935 42
25 00	26,559 42	4,442 47	....	....	65 59	31,092 48	Canaux, d'après état nº 6..........................	23 66	30,606 23	462 59	....	31,092 48
....	17,387 50	1,919 83	....	....	....	19,307 33	Glissoires et estacades, d'après état nº 7½.......	....	19,034 05	273 28	....	19,307 33
....	14,202 2[illegible]	8,409 03	....	28,443 47	75 07	51,129 81	Inspec.-mesur. de bois, d'après état nº 10½...	50 16	50,836 49	243 16	....	51,129 81
....	....	....	1,730 65	....	....	1,730 65	Saisies distribuées, d'ap. l annexe B..............	....	1,730 65	....	....	1,730 65
....	600 00	9,166 73	....	....	....	9,766 73	Diverses petites dépenses, d'après état nº 11½....................	....	9,754 73	12 00	....	9,766 73
....	36,097 75	7,141 12	....	....	16 66	43,255 53	Dépenses départementales, d'après état nº 17	16 66	42,670 65	568 22	....	43,255 53
4 20	44,201 28	15,070 29	143 23	....	934 59	60,353 59	Poids et mesures, d'ap état nº 21................	357 78	59,264 05	731 76	....	60,353 59
....	8,797 03	5,352 69	....	....	25 00	14,174 72	Inspection du gaz, d'ap. état nº 22...............	....	14,075 91	98 81	....	14,174 72
78 83	336,792 55	112,349 23	2,355 20	28,443 47	2,726 98	482,746 26	.........Totaux..............	1,973 43	474,968 26	5,709 74	94 83	482,746 26

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

ACCISE—

No 3.—Districts de perception—

(Pour détails, voir

DT.

Balances dues le 1er juillet 1880.	Montants perçus durant l'année, y compris les honoraires de licences.							
	Spiritueux.	Liqueur de malt.	Malt.	Tabac.	Honoraires d'inspect. du pétrole.	Manufactures en entrepôt.	Saisies.	Autres recettes.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
4,867 24	....	....	....	....	....	....	....	....
178 25	3,210 05	50 00	....	1,436 50	....	....	....	120 10
566 91	58,821 64	200 00	2,389 04	18,256 00	114 90	....	....	300 00
570 23	11,709 25	150 00	4,710 19	373 90	....	....	....	120 00
....	9,857 19	....	....	....	....	....	....	80 00
....	6,716 78	....	....	543 50	....	....	....	80 00
1,356 34	89,312 75	800 00	30,455 26	11,396 20	1,304 90	....	30 00	219 50
1,463 78	93,472 42	250 00	12,458 62	228,305 05	266 85	5,720 33	955 73	1,928 35
1,680 76	91,672 29	200 00	5,175 23	66,052 67	141 60	4,754 56	62 00	1,557 00
742 91	115,371 89	450 00	41,485 52	99,307 48	11,469 50	....	91 58	589 00
....	110,019 47	150 00	3,598 75	47,728 26	640 70	....	....	200 00
715 66	40,893 99	250 00	4,531 99	41,008 69	528 30	....	658 05	305 00
349 26	32,266 81	100 00	751 84	3,941 20	....	....	....	120 00
47 00	27,634 63	150 00	2,548 17	3,664 00	....	....	....	80 00
461 84	82,658 76	150 00	15,889 44	7,550 40	171 25	....	....	291 75
252 40	24,180 01	150 00	8,204 43	5,924 65	....	....	155 10	210 00
687 37	40,474 37	500 00	5,613 77	4,961 40	169 96	....	85 00	330 00
1,884 33	500,704 68	750 00	78,261 98	253,414 15	1,455 65	7,836 02	4 00	2,551 25
16,735 35	398,754 81	125 00	6,124 96	24,079 11	111 45	1,496 10	....	932 25
32,559 63	1,737,731 79	4,425 00	222,199 19	817,943 16	16,375 06	19,807 01	2,041 46	10,014 20
....	....	....	....	52 36	....	....	22 04	....
69 29	6,037 01	100 00	239 94	8,893 20	....	....	3 50	42 00
9,382 75	798,871 82	400 00	61,829 40	423,853 07	1,589 60	8,929 14	2,825 44	874 50
....	283,373 76	50 00	4,090 92	102,805 39	244 90	379 10	1,063 50	290 00
....	41,016 68	50 00	3,910 86	4,487 00	....	....	....	60 00
....	15,529 87	....	....	2,285 66	....	....	....	....
....	28,036 43	50 00	272 87	1,426 06	....	....	3 70	40 00
....	17,246 51	....	....	576 76	....	....	....	210 00
....	....	50 00	167 09	212 42	....	....	....	....
977 54	12,539 50	....	....	1,559 22	....	....	18 00	40 00
10,429 58	1,202,651 58	700 00	70,511 08	546,151 14	1,834 50	9,308 24	3,936 18	1,556 50
....	43 85	....	....	10,805 70	....	....	....	20 00
3,346 92	83,073 00	225 00	9,133 74	131,744 50	....	649 16	30 39	350 00
749 00	186 75	....	....	11,495 40	....	....	....	....
10 00	....	....	....	7,084 40	....	....	....	....
4,105 92	83,303 60	225 00	9,133 74	161,130 00	....	649 16	30 39	370 00
....	1,112 67	....	....	14,854 40	....	....	....	....
964 43	126,955 91	100 00	3,407 33	145,299 20	....	1,132 41	....	760 00
964 43	128,068 58	100 00	3,407 33	160,153 60	....	1,132 41	....	760 00
628 80	12,587 10	100 00	1,223 58	28,195 50	539 80	....	....	40 00
1,662 72	52,480 15	250 00	5,558 22	37,483 54	....	....	....	440 00
239 22	14,659 24	450 00	4,622 64	26,573 90	....	....	50 00	....
2,530 74	79,726 49	800 00	11,404 44	92,252 94	539 80	....	50 00	480 00
50,590 30	3,231,482 04	6,250 00	316,655 78	1,777,630 84	18,749 36	30,896 82	6,058 03	13,180 70
....	15,954 70	....	27,774 96	2,167 46	....	....	586 38	170 00
....	3,215,527 34	6,250 00	288,880 82	1,775,463 38	18,749 36	30,896 82	5,471 65	13,010 70

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 août 1881.

1880-81.

Compte des recettes.

Annexe A.)

Av.

Total des droits perçus.	Total au débit.	Divisions.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1880.	Total à l'avoir.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	4,867 24	.........Balances diverses..............	....	4,867 24	4,867 24
4,816 65	4,994 90	.........Algoma	4,994 90	....	4,994 90
80,081 58	80,648 49	.........Belleville	80,473 57	174 92	80,648 49
17,063 34	17,633 57	.........Cobourg..............	17,145 09	488 48	17,633 57
9,937 19	9,937 19	.........Collingwood..............	9,937 19	....	9,937 19
7,340 28	7,340 28	.........Cornwall	7,340 28	....	7,340 28
133,518 61	134,874 95	.........Guelph	133,884 97	989 98	134,874 95
343,357 35	344,821 13	.........Hamilton	342,899 25	1,921 88	344,821 13
169,615 35	171,296 11	.........Kingston..............	170,060 08	1,236 03	171,296 11
268,764 97	269,507 88	.........London	268,049 40	1,458 48	269,507 88
162,337 18	162,337 18	.........Ottawa	162,337 18	....	162,337 18
88,176 02	88,891 68	.........Paris.	88,112 64	779 04	88,891 68
37,179 85	37,529 11	.........Perth	37,320 76	208 35	37,529 11
34,076 80	34,123 80	.........Peterborough..............	34,123 80	....	34,123 80
106,711 60	107,173 44	.........Prescott..............	106,035 12	1,138 32	107,173 44
38,824 19	39,076 59	.........Ste-Catherine..............	38,962 99	113 60	39,076 59
52,134 50	52,821 87	.........Stratford..............	52,201 07	620 80	52,821 87
844,977 73	846,862 06	.........Toronto..............	840,508 43	6,353 63	846,862 06
431,623 68	448,359 03	.........Windsor	434,017 86	14,341 17	448,359 03
2,830,536 87	2,863,096 50	.........*Ontario*..............	2,828,404 58	34,691 92	2,863,096 50
74 40	74 40	.........Beauharnois..............	74 40	....	74 40
15,315 65	15,384 94	.........Joliette	15,384 94	....	15,384 94
1,299,172 97	1,308,555 72	.........Montréal..............	1,300,241 98	8,313 74	1,308,555 72
392,297 57	392,297 57	.........Québec	391,974 49	323 08	392,297 57
49,524 54	49,524 54	.........Sherbrooke..............	49,524 54	....	49,524 54
17,815 53	17,815 53	.........Sorel..............	17,767 01	48 52	17,815 53
29,829 06	29,829 06	.........St-Hyacinthe..............	29,739 06	90 00	29,829 06
18,033 27	18,033 27	.........St-Jean	18,033 27	....	18,033 27
429 51	429 51	.........Terrebonne	417 21	12 30	429 51
14,156 72	15,134 26	.........Trois-Rivières..............	14,816 27	317 99	15,134 26
1,836,649 22	1,847,078 80	.........*Québec*..............	1,837,973 17	9,105 63	1,847,078 80
10,869 55	10,869 55	.........Cap-Breton..............	10,869 55	....	10,869 55
225,205 79	228,552 71	.........Halifax	226,353 38	2,199 33	228,552 71
11,682 15	12,431 15	.........Pictou..............	10,144 75	2,286 40	12,431 15
7,084 40	7,094 40	.........Yarmouth..............	7,094 40	....	7,094 40
254,841 89	258,947 81	.........*Nouvelle-Ecosse*..............	254,462 08	4,485 73	258,947 81
15,967 07	15,967 07	.........Miramichi..............	15,967 07	....	15,967 07
277,654 85	278,619 28	.........St-Jean	276,787 77	1,831 51	278,619 28
293,621 92	294,586 35	.........*Nouveau-Brunswick*..............	292,754 84	1,831 51	294,586 35
42,685 98	43,314 78	.........*Ile du Prince-Edouard*..............	42,375 98	938 80	43,314 78
96,211 91	97,874 63	.........*Manitoba*..............	97,678 41	196 22	97,874 63
46,355 78	46,595 00	.........*Colombie-Britannique*..............	46,498 18	96 82	46,595 00
185,253 67	187,784 41		186,552 57	1,231 84	187,784 41
5,400,903 57	5,451,493 87	................Total..............	5,400,147 24	51,346 63	5,451,493 87
46,653 50	....	...Moins remboursements, état 16.			
5,354,250 07	....	........Revenu net..............			

A. BRUNEL, *commissaire.*

ACCISE,

No 4.—Districts de perception—

DT.

(*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1881.	Total.	—	Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1880.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
....	603 92	12 00	....	615 92	......Algoma..........	....
43 98	4,164 61	69 22	....	4,277 81	......Belleville..........	....
....	2,075 88	37 96	....	2,113 84	......Cobourg..........	....
....	1,022 67	18 61	....	1,041 28	......Collingwood..........	....
....	597 83	12 00	....	609 83	......Cornwall..........	....
....	12,395 47	203 32	....	12,598 79	......Guelph..........	....
....	11,682 62	212 51	....	11,895 13	......Hamilton..........	....
....	8,120 06	125 25	....	8,245 31	......Kingston..........	....
....	12,978 04	224 55	....	13,202 59	......London..........	....
....	3,669 66	54 37	....	3,724 03	......Ottawa..........	0 50
....	6,326 82	90 79	....	6,417 61	......Paris..........	....
....	2,155 26	37 54	....	2,192 80	......Perth..........	....
....	1,406 60	12 00	....	1,418 60	......Peterboro'..........	....
....	6,236 65	108 84	....	6,345 49	......Prescott..........	....
....	6,039 49	92 72	....	6,132 21	......Stratford..........	....
....	5,052 10	92 08	....	5,144 18	......Ste-Catherine..........	....
....	22,620 41	356 64	....	22,977 05	......Toronto..........	....
....	11,645 11	187 51	49 08	11,881 70	......Windsor..........	49 08
346 00	8,006 16	127 92	....	8,480 08	......Inspect. de district....	....
389 98	126,799 36	2,075 83	49 08	129,314 25	.........*Ontario*..........	49 58
....	473 84	4 96	....	478 80	......Beauharnois..........	....
....	2,433 93	11 15	....	2,445 08	......Joliette..........	....
352 13	23,595 37	359 84	....	24,307 34	......Montréal..........	....
....	9,796 38	134 07	....	9,930 45	......Québec..........	0 05
....	849 34	4 96	45 75	900 05	......Sherbrooke..........	....
....	789 65	12 00	....	801 65	......St-Hyacinthe..........	....
....	1,455 63	9 92	....	1,465 55	......St-Jean..........	....
....	1,443 61	4 96	....	1,448 57	......Sorel..........	....
....	1,460 96	....	....	1,460 96	......Terrebonne..........	....
....	1,271 85	9 73	....	1,281 58	......Trois-Rivières..........	....
....	294 00	6 00	....	300 00	......Iles de la Madeleine...	....
13 02	4,296 54	79 96	....	4,389 52	......Inspect. de district....	....
365 15	48,161 10	637 55	45 75	49,209 55	.........*Québec*..........	0 05
....	651 96	10 08	....	662 04	......Cap-Breton..........	....
54 12	8,350 78	96 01	....	8,500 91	......Halifax..........	....
25 00	723 00	....	....	748 00	......Pictou..........	....
....	531 30	6 32	....	537 62	......Yarmouth..........	....
290 92	2,194 52	36 00	....	2,521 44	......Inspect. de district ...	....
370 04	12,451 56	148 41	....	12,970 01	......*Nouvelle-Ecosse*..........	....
....	1,051 54	19 96	....	1,071 50	......Miramichi..........	....
....	7,478 54	134 33	....	7,612 87	......St-Jean..........	....
....	2,095 64	36 00	....	2,131 64	......Inspect. de district....	....
....	10,625 72	190 29	....	10,816 01	....*Nouveau-Brunswick*....	....

1880-81.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

Dépense autorisée par le département.						Balances dues par les percepteurs, etc. le 30 juin 1881.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Divers.		
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
600 00	....	....	....	....	15 92	....	615 92
3,618 94	....	....	187 84	228 00	199 05	43 98	4,277 81
1,900 00	....	....	97 00	24 50	92 34	....	2,113 84
933 27	47 10	....	44 00	....	16 91	....	1,041 28
600 00	....	....	....	....	9 83	....	609 83
11,326 67	37 65	8 34	....	776 71	449 42	....	12,598 79
10,962 47	4 23	....	180 00	146 21	602 22	....	11,895 13
6,814 65	....	277 61	204 17	15 75	871 52	61 61	8,245 31
11,624 43	13 91	....	93 00	349 95	1,119 30	2 00	13,202 59
3,123 09	....	....	....	404 80	195 64	....	3,724 03
4,958 92	32 24	....	93 94	653 15	679 36	....	6,417 61
1,883 23	....	....	66 90	20 75	221 92	....	2,192 80
1,299 96	....	....	75 00	....	43 64	....	1,418 60
5,769 85	....	....	171 99	4 70	398 95	....	6,345 49
4,641 56	5 00	....	259 01	925 55	301 09	....	6,132 21
4,600 00	4 50	....	....	114 03	425 65	....	5,144 18
21,034 74	15 20	....	....	298 85	1,628 26	....	22,977 05
10,403 74	....	....	489 99	260 93	677 96	....	11,881 70
6,399 96	....	....	....	1,470 70	263 42	346 00	8,480 08
112,495 48	159 83	285 95	1,962 84	5,694 58	8,212 40	453 59	129,314 25
400 00	10 25	....	25 08	24 00	19 47	....	478 80
1,480 71	14 65	....	102 09	575 77	271 86	....	2,445 08
22,430 00	101 31	....	....	529 50	894 40	352 13	24,307 34
8,848 64	60 58	....	....	411 45	606 78	2 95	9,930 45
816 60	....	....	55 00	....	28 45	....	900 05
600 00	....	....	110 30	60 85	30 50	....	801 65
1,138 66	....	....	40 00	270 12	16 77	....	1,465 55
816 60	....	....	61 80	532 57	37 60	....	1,448 57
1,190 67	....	....	24 00	179 70	49 03	17 56	1,460 96
975 45	11 90	83 30	....	64 40	141 81	4 72	1,281 58
300 00	....	....	....	....	....	....	300 00
4,000 00	....	....	....	350 89	38 63	....	4,389 52
42,997 33	198 69	83 30	418 27	2,999 25	2,135 30	377 36	49,209 55
566 64	....	....	30 00	18 75	21 65	25 00	662 04
5,691 55	106 30	....	....	60 35	2,588 59	54 12	8,500 91
664 38	....	....	....	25 67	57 95	....	748 00
500 00	....	....	30 00	....	7 62	....	537 62
1,800 00	....	....	....	371 44	....	350 00	2,521 44
9,222 57	106 30	....	60 00	476 21	2,675 81	429 12	12,970 01
1,000 00	....	....	30 00	....	41 50	....	1,071 50
6,833 20	....	122 00	327 00	11 40	319 27	....	7,612 87
1,800 00	....	....	....	325 64	6 00	....	2,131 64
9,633 20	....	122 00	357 00	337 04	366 77	....	10,816 01

ACCISE, 1880-81.

No 4.—Districts de perception—

Dr.

(*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.	—	Balances dues aux percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
....	3,539 02	41 92	....	3,580 94	......*Ile du Pr.-Edouard...*	....
....	4,938 95	78 00	....	5,016 95	......*Manitoba*	....
....	5,224 55	99 92	....	5,324 47	......*Colombie-Britannique*	....
....	18,098 15	48 00	....	18,146 15	......Dépenses contingentes en général........	....
....	1,063 25	....	....	1,063 25	......Frais judiciaires........	....
....	6,049 99	....	....	6,049 99	......Imprimeur de la reine.	....
....	1,788 51	....	....	1,788 51	......Bureau de la papeterie	....
400 00	2,855 24	....	....	3,255 24	......Service douanier.......	....
....	2,525 72	....	....	2,525 72	......Commission aux officiers de douane......	....
....	542 02	....	....	542 02	......Commission sur vente de timbres pour tabac en torquettes....	....
....	2,332 36	....	....	2,332 36	......Inspection du pétrole	....
1,525 17	246,995 50	3,319 92	94 83	251,935 42	...........*Grand total.*	49 63

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août, 1881.

—*Suite.*

Compte des dépenses—*Suite.*

Annexe B.)

Av.

Dépense autorisée par le département.						Balances dues par les percepteurs le 30 juin 1881.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Divers.		
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,938 75	....	....	37 50	....	504 69	100 00	3,580 94
4,260 00	15 50	....	....	483 10	258 35	....	5,016 95
5,000 00	1 00	90 00	....	27 00	206 47	....	5,324 47
2,400 00	....	....	....	814 99	14,931 16	....	18,146 15
....	....	....	....	....	1,063 25	....	1,063 25
....	....	....	....	....	6,049 99	....	6,049 99
....	....	....	....	....	1,788 51	....	1,788 51
....	....	....	....	....	3,005 24	250 00	3,255 24
....	....	....	....	....	2,525 72	....	2,525 72
....	....	....	....	....	542 02	....	542 02
....	....	....	....	....	2,332 36	....	2,332 36
188,947 33	481 32	581 25	2,835 61	10,832 17	46,598 04	1,610 07	251,935 42

A. BRUNEL,
Commissaire.

CANAUX, etc.,

No 5.—Percepteurs de péages sur les canaux,

Dt. (*Pour détails, voir*

Balances dues le 1er juillet 1880.	Revenu des canaux.				Revenu total des canaux.	Loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. *Voir* états 8 et 10.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
4,540 10	108,038 22	......	......	......	......	113 24	112,691 56
92 17	31,826 64	......	......	......	......	744 22	32,663 03
64 86	1,094 21	......	......	......	......	776 51	1,935 58
......	778 10	......	......	......	......	......	778 10
501 96	2,336 15	......	10 00	......	......	890 00	3,738 11
......	1,037 33	......	140 00	......	......	3,458 60	4,635 93
32 38	121 07	......	......	......	......	......	153 45
5,231 47	145,231 72	......	150 00	......	......	5,982 57	156,595 76
187 13	3,855 30	3 75	66 00	......	......	1,293 00	5,405 18
179 57	19,820 14	......	380 00	......	......	740 00	21,119 71
59 81	549 74	......	......	......	......	452 00	1,061 55
240 84	3,876 82	89 13	22 00	388 77	......	......	4,617 56
83 40	36,610 36	7,279 66	1,017 41	992 91	......	11,136 66	57,120 40
705 58	26,425 78	......	......	......	......	......	27,131 36
1,456 33	91 138 14	7,372 54	1,485 41	1,381 68	......	13,621 66	116,455 76
178 56	6,315 03	35 70	33 50	......	......	120 00	6,682 79
1 00	13,401 73	......	40 00	......	......	175 00	13,617 73
123 52	647 11	......	0 75	......	......	......	771 38
303 08	20,363 87	35 70	74 25	......	......	295 00	21,071 90
......	34,624 83	......	......	......	......	......	34,624 83
......	22,576 54	26 30	......	......	......	......	22,602 84
101 24	1,343 56	5 76	45 00	32 00	......	16 00	1,543 56
194 83	2,881 99	......	......	......	......	......	3,076 82
296 07	61,426 92	32 06	45 00	32 00	......	16 00	61,848 05
......	2,962 43	80 15	10 00	204 00	......	1,568 61	4,825 19
99 10	2,196 73	......	......	......	......	380 50	2,676 33
......	464 71	18 26	......	......	......	29 80	512 77
99 10	5,623 87	98 41	10 00	204 00	......	1,978 91	8,014 29
115 93	3,978 77	......	......	......	......	110 00	4,204 70
67 45	223 12	......	......	......	......	......	290 57
......	894 77	......	......	......	......	......	894 77
220 00	......	......	......	......	......	......	220 00
100 00	......	......	......	......	......	......	100 00
150 00	......	......	......	......	......	......	150 00
......	......	......	......	......	......	419 08	419 08
470 00	......	......	......	......	......	419 08	889 08
8,039 43	328,881 18	7,538 71	1,764 66	1,617 68	339,802 23 667 28 339,134 95	22,423 22	370,264 88

Département du revenu de l'intérieur, Ottawa, 17 août 1881.

1880-81.

etc.—Compte des recettes.

Annexe A.)

Av.

Divisions de perception.	Déposé au crédit du receveur général. A compte du revenu des canaux.	Déposé au crédit du receveur général. A compte de loyers de pouv d'eau et autres rev. de tr. publ.	Balances dues le 30 juin 1881.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canal Welland.				
.... Port-Colborne	108,535 28	116 60	4,039 68	112,691 56
.... Port-Dalhousie	31,917 81	745 22	....	32,663 03
.... Dunnville	1,038 42	723 17	173 99	1,935 58
.... Port-Maitland	778 10	....	....	778 10
.... Port-Robinson	2,359 56	890 00	488 55	3,728 11
.... Ste-Catherine	1,135 55	3,458 60	41 78	4,635 93
.... Chippawa	153 45	....	....	153 45
.... Total	145,918 17	5,933 59	4,744 00	156,595 76
Canaux du St-Laurent.				
.... Beauharnois	3,954 85	1,333 00	117 33	5,405 18
.... Cornwall	20,200 14	740 00	179 57	21,119 71
.... Edwardsburg (mainten. Cardinal)	557 97	457 00	46 58	1,061 55
.... Lachine	4,462 78	....	154 78	4,617 56
.... Montréal	45,900 34	11,136 66	83 40	57,120 40
.... Kingston	26,427 34	....	704 02	27,131 36
.... Total	101,503 42	13,666 66	1,285 68	116,455 76
Canal Chambly.				
.... Chambly	6,443 94	120 00	118 85	6,682 79
.... St-Jean	13,442 73	175 00	....	13,617 73
.... St-Ours	693 33	....	78 05	771 38
.... Total	20,580 00	295 00	196 90	21,071 90
Canaux de l'Ottawa.				
.... Ottawa	34,624 83	....	....	34,624 83
.... Grenville	22,602 84	....	....	22,602 84
.... Carillon	1,236 28	16 00	291 28	1,543 56
.... Ecluse Ste-Anne	2,886 00	....	190 82	3,076 82
.... Total	61,349 95	16 00	482 10	61,848 05
Canal Rideau.				
.... Ottawa	3,256 58	1,568 61	....	4,825 19
.... Kingston Mills	2,179 16	380 50	116 67	2,676 33
.... Smith's Falls	482 97	29 80	....	512 77
.... Total	5,918 71	1,978 91	116 67	8,014 29
.... *Canal de la Baie de Burlington*	3,941 58	110 00	153 12	4,204 70
.... *Travaux du district de Newcastle*	250 78	....	39 79	290 57
.... *Canal St-Pierre*	285 81	....	608 96	894 77
Divers.				
.... T. Adams	....	....	220 00	220 00
.... E. R. Benjamin	....	....	100 00	100 00
.... Succession de feu J. S. Clark	....	....	150 00	150 00
.... T. M. Porteous	....	1 51	417 57	419 08
.... Total	....	1 51	887 57	889 08
.... Grand total	339,748 42	22,001 67	8,514 79	370,264 88
.... Moins rembours., d'après l'état 16				
.... Revenu net				

A. BRUNEL, *commissaire.*

CANAUX,

No 6.—Percepteurs des péages sur les canaux, etc.—

Dt. (Pour détails, voir

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.	Divisions de perception.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Canal Welland.*
....	3,087 46	53 18	....	3,140 64	.........Port-Colborne..............
....	1,788 77	24 00	....	1,812 77	.........Port-Dalhousie..............
....	757 55	15 00	....	772 55	.........Dunnville..............
....	605 96	10 04	....	616 00	.........Port-Maitland..............
....	741 56	14 40	....	755 96	.........Port-Robinson..............
....	241 73	4 04	....	245 77	.........Ste-Catherine..............
....	200 00	....	....	200 00	.........Chippawa..............
....	7,423 03	120 66	....	7,543 69	..........Totaux..............
					Canaux du St-Laurent.
....	993 05	16 96	....	1,010 01	.........Beauharnois..............
....	1,066 89	19 96	....	1,086 85	.........Cornwall..............
....	7,034 36	105 65	....	7,140 01	.........Montréal..............
11 66	2,945 30	36 00	....	2,992 96	.........Lachine..............
....	1,130 04	19 96	....	1,150 00	......Edwardsburg (maint. Cardinal)
11 66	13,169 64	198 53	....	13,379 83	..........Totaux..............
					Canal Chambly.
....	1,497 03	26 28	....	1,523 31	.........Chambly..............
....	903 96	16 04	....	920 00	.........St-Jean..............
12 00	590 60	12 00	....	614 60	.........St-Ours..............
12 00	2,991 59	54 32	....	3,057 91	..........Totaux..............
					Canaux de l'Ottawa.
....	804 84	12 00	....	816 84	.........Grenville..............
....	530 25	6 32	....	536 57	.........Carillon..............
....	924 93	18 00	....	942 93	.........Ecluse Ste-Anne..............
....	2,260 02	36 32	....	2,296 34	..........Totaux..............
					Canal Rideau.
....	1,637 63	16 04	....	1,653 67	.........Ottawa..............
....	247 77	2 48	....	250 25	.........Kingston Mills..............
....	217 57	2 48	....	220 05	.........Smith's Falls..............
....	2,102 97	21 00	....	2,123 97	..........Totaux..............
....	296 28	3 72	....	300 00	.........*Canal de la Baie Burlington..*
....	1,698 31	28 04	....	1,726 35	.........Inspecteur des canaux..........
....	60 00	....	....	60 00	.........Dépenses conting. en général
....	468 86	....	....	468 86	.........Imprimeur de la Reine..........
....	135 53	....	....	135 53	.........Bureau de la papeterie..........
23 66	30,606 23	462 59	....	31,092 48	..........Grand total..............

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 août 1881.

1880-81.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

Balances dues aux percepteurs etc., le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Autres dépenses.	Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	2,800 00	....	292 00	....	48 64	....	3,140 64
....	1,699 92	....	....	....	87 85	25 00	1,812 77
....	750 00	....	....	....	22 55	....	772 55
....	500 00	....	100 00	....	16 00	....	616 00
....	720 00	....	....	....	35 96	....	755 96
....	200 00	....	....	....	45 77	....	245 77
....	....	....	....	....	200 00	....	200 00
....	6,669 92	....	392 00	....	456 77	25 00	7,543 69
....	850 00	....	....	17 00	143 01	....	1,010 01
....	1,000 00	....	....	....	86 85	....	1,086 85
....	6,100 00	....	525 00	....	515 01	....	7,140 01
....	2,228 00	....	543 37	....	221 59	....	2,992 96
....	1,150 00	....	....	....	....	....	1,150 00
....	11,328 00	....	1,068 37	17 00	966 46	....	13,379 83
....	1,500 00	....	....	....	23 31	....	1,523 31
....	800 00	....	90 00	....	....	30 00	920 00
....	600 00	....	....	....	14 60	....	614 60
....	2,900 00	....	90 00	....	37 91	30 00	3,057 91
25 00	600 00	....	50 00	....	141 84	....	816 84
....	500 00	....	....	....	36 57	....	536 57
....	900 00	....	....	....	42 93	....	942 93
25 00	2,000 00	....	50 00	....	221 34	....	2,296 34
....	1,561 50	....	....	....	81 58	10 59	1,653 67
....	200 00	....	....	27 00	23 25	....	250 25
....	200 00	....	....	....	20 05	....	220 05
....	1,961 50	....	....	27 00	124 88	10 59	2,123 97
....	300 00	....	....	....	....	....	300 00
....	1,400 00	....	....	321 35	5 00	....	1,726 35
....	....	....	....	....	60 00	....	60 00
....	....	....	....	....	468 86	....	468 86
....	....	....	....	....	13 53	....	135 53
25 00	26,559 42	....	1,600 37	365 35	2,476 75	65 59	31,092 48

A. BRUNEL, *commissaire.*

No 7.—GLISSOIRES ET ESTACADES—RECETTES, 1880-81.

(*Pour détails, voir annexe A.*)

DT. AV.

Balance due le 1er juillet 1880.	Droits à percevoir.	Intérêt sur droits d'années antérieures.	Total	—	Diminution autorisée.	Montants déposés au crédit du receveur général.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts	*Ottawa.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
198,428 15	52,457 92	2,250 81	253,136 88	......A. J. Russell, Ottawa..........	150,779 81	59,391 48	42,965 59	253,136 88
5,967 20	14,752 87	269 49	20,989 56	......McLean Stewart, Québec, à compte de A. J. Russell....	1,045 45	14,887 36	5,056 75	20,989 56
				St-Maurice.				
937 57	7,592 62	....	8,530 19	......A. Dubord..........................	....	6,719 36	1,810 83	8,530 19
				Fenelon Falls.				
1,011 36	925 70	....	1,937 06	......George Martin......................	....	240 76	1,696 30	1,937 06
				Saguenay.				
3,264 04	1,599 79	....	4,863 83	......D. Boulanger.......................	....	....	4,863 83	4,863 83
209,608 32	77,328 90	2,520 30	289,457 52	..................Totaux..................	151,825 26	81,238 96	56,393 30	289,457 52

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 7½—GLISSOIRES ET ESTACADES, DÉPENSES, 1880-81.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

DT. AV.

Montant reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	—	Dépenses autorisées. Appointements.	Dépenses autorisées. Aide spéciale.	Dépenses autorisées. Dépenses contingentes.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
			Ottawa.				
12,510 74	166 72	12,677 46	A. J. Russell, Ottawa	11,609 00	.....	1,068 46	12,677 46
5,232 72	104 08	5,336 80	McLean Stewart, Québec	5,200 00	.....	136 80	5,336 80
			St-Maurice.				
576 02	2 48	578 50	A. Dubord, Trois-Rivières	200 00	378 50	.....	578 50
506 76	.....	506 76	Frais judiciaires	.....	.....	506 76	506 76
34 58	.....	34 58	Imprimeur de la Reine	.....	.....	34 58	34 58
173 23	.....	173 23	Bureau de la papeterie	.....	.....	173 23	173 23
19,034 05	273 28	19,307 33	Totaux	17,009 00	378 50	1,919 83	19,307 33

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES, ETC., 1880-81.

No 8.—ETAT SOMMAIRE DES COMPTES DES LOCATAIRES.

(*Pour détails, voir annexe C.*)

DT. AV.

Balance due le 1er juillet 1880.	Echus pendant l'année expirée le 30 juin 1881.	Total.	DÉSIGNATION DES TRAVAUX.	Diminution autorisée.	Payé entre les mains des percepteurs. *Vide* état No 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
42,891 97	2,913 26	45,805 23	Chûtes de la Chaudière et rivière Ottawa		1,173 00		44,632 23	45,805 23
6,539 15	1,245 56	7,784 71	Canal et rivière Rideau	153 00	746 91	10 00	6,874 80	7,784 71
5,884 00	986 00	6,870 00	Canal Williamsburgh		452 00		6,418 00	6,870 00
1,155 00	805 00	1,960 00	do Cornwall		740 00		1,220 00	1,960 00
3,663 50	1,877 00	5,540 50	do Beauharnois		1,293 00	99 00	4,148 50	5,540 50
50,422 17	13,699 00	64,121 17	do Lachine	1,433 34	11,107 66		51,580 17	64,121 17
557 50	120 00	677 50	do Chambly	175 00	295 00	50 00	157 50	677 50
61,296 20	7,069 53	68,365 73	do Welland	1,341 17	5,397 71		61,626 85	68,365 73
462 00	619 00	1,081 00	Divers	7 00	139 00	399 00	536 00	1,081 00
			Vente de terres.					
18,110 37	802 44	18,912 81	Comptes du principal		419 08	29 18	18,464 55	18,912 81
10,913 31	259 29	11,172 60	Comptes d'intérêt			80 00	11,092 60	11,172 60
201,895 17	30,396 08	232,291 25	Totaux	3,109 51	21,763 36	667 18	206,751 20	232,291 25

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 9.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1880-81.

Dt. Av.

Balances dues le 1er juillet 1880.	Echu durant l'année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Travaux.	Diminutions	Payé entre les mains des percepteurs *Vide* état No 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Havres.*	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	43 24	43 24	Port-Colborne		43 24			43 24
	8 22	8 22	Port-Dalhousie		8 22			8 22
30 00		30 00	Oakville				30 00	30 00
	1,988 00	1,988 00	Port-Whitby			1,988 00		1,988 00
			Ponts.					
111 27	3,629 37	3,740 64	Suspendu Union			3,661 41	79 23	3,740 64
1,747 18	640 08	2,387 26	Dunnville		533 40		1,853 86	2,387 26
			Passages d'eau.					
1,230 00	506 79	1,736 79	Hull				1,736 79	1,736 79
	30 00	30 00	Rockliffe et Gatineau				30 00	30 00
500 00		500 00	Sandwich				500 00	500 00
25 00	280 00	305 00	New-Edinburgh et Gatineau		75 00		230 00	305 00
10 00	60 00	70 00	Restigouche	10 00		20 00	40 00	70 00
	105 00	105 00	Thurso et Clarence			35 00	70 00	105 00
	20 00	20 00	Papineauville et quai de Brown			10 00	10 00	20 00
5,000 00	1,250 00	6,250 00	*Chemin de Dundas et Waterloo*			1,000 00	5,250 00	6,250 00
61,200 00	20,400 00	81,600 00	*Ancienne bâtisse du bureau de poste, Montréal*			76,666 66	4,933 34	81,600 00
	2,057 45	2,057 45	*Bateau de levage, Québec*			2,057 45		2,057 45
69,853 45	31,018 15	100,871 60	Totaux	10 00	659 86	85,438 52	14,763 22	100,871 60

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 10.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—COMPTE DES RECETTES, 1880-81.

(Pour détails, voir annexe A.)

Dt. Balance due le 1er juillet 1880.	Montants provenant du mesurage et de l'inspection du bois de construction durant l'année expirée le 30 juin 1881.	Total.		Av. Déposé au crédit du receveur général.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
361 77	1,186 76	1,548 53	Montréal et Sorel	1,139 59	408 94	1,548 53
27,483 28	37,210 13	64,693 41	Québec	35,036 97	29,656 44	64,693 41
27,845 05	38,396 89	66,241 94	Total	36,176 56	30,065 38	66,241 94

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 10½.—DÉPENSES DES INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS, 1880-81.

(*Pour détails, voir Annexe B.*)

Dt. | Av.

Balance due par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.	Reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déductions pour fonds de retraite.	Total.	—	Balance due aux percepteurs, 1er juillet 1880.	Dépense autorisée. Salaires.	Aide spéciale.	Autres dépenses contingentes	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	Balance due par les percepteurs, 30 juin 1881.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	42,027 82	219 08	42,246 90	Québec	....	12,749 92	....	2,240 20	27,256 71	0 07	42,246 90
50 16	2,896 35	24 08	2,970 59	Montréal et Sorel	....	1,433 32	19 00	256 51	1,186 76	75 00	2,970 59
....	5,633 34	....	5,633 34	Insp.-mesureurs en retraite	....	....	....	5,633 34	....	....	5,633 34
....	90 13	....	90 13	Imprimeur de la reine	....	....	....	90 13	....	....	90 13
....	188 85	....	188 85	Bureau de la papeterie	....	....	....	188 85	....	....	188 85
50 16	50,836 49	243 16	51,129 81	Totaux	....	14,183 24	19 00	8,409 03	28,443 47	75 07	51,129 81

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1880--81.

No 11.—Etat indiquant le montant du revenu perçu

Dr / Av.

—	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Ecosse.	Manitoba, Ile du P.-Edouard et Colombie-Britannique.	Total.	—	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Ecosse.	Manitoba, Ile du P.-Edouard et Colombie-Britannique.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Mont. des timb. d'effets de comm. détruits ou remis par les distrib.	763 54	....	6 60	1 29	771 43						
Accordé pour commiss.	8,524 12	453 95	409 70	296 85	9,684 62	Montant des timbres d'effets de commerce entre les mains des distributeurs le 1er juil. '80	39,114 80	4,826 60	7,854 57	5,911 66	57,707 63
Mont. des timb. d'effets de comm. restant entre les mains des distributeurs, 30 juin '81	37,947 50	4,365 60	7,628 47	8,593 37	58,534 94						
Balance, étant le revenu perçu durant l'année 1880-81........	170,973 63	8,625 05	7,784 80	5,640 15	193,023 63	Montant des timbres d'effets de commerce émis par le départem., durant 1880-81................	179,093 99	8,618 00	7,975 00	8,620 00	204,306 99
Total..............	218,208 79	13,444 60	15,829 57	14,531 66	262,014 62	Total.............	218,208 79	13,444 60	15,829 57	14,531 66	262,014 62

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 11½ —DIVERSES PETITES DÉPENSES.

Dr. (*Pour détails, voir annexe B.*) Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur salaires pour fonds de retraite.	Total.	Service.	Salaires.	Dépenses contingentes.	Imprimeur de la reine.	Bureau de la papeterie.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
294 49	....	294 49	......Timbres d'effets de commerce.	....	256 75	37 74	....	294 49
737 41	12 00	749 41	......Travaux publics d'une importance mineure........	600 00	144 83	4 58	....	749 41
573 73	....	573 73	......Inspection des produits canadiens........	....	482 70	91 03	....	573 73
8,149 10	....	8,149 10	......Falsification des substances alimentaires	....	8,149 10	....	....	8,149 10
9,754 73	12 00	9,766 73	........Total........	600 00	9,033 38	133 35	....	9,766 73

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES D'EFFETS

DT. No 12.—Distributeurs de timbres en compte

Balance, 1er juil. 1880. — Timbres en mains.	Balance, 1er juil. 1880. — Argent en mains.	Timbres émis aux distrib'teurs.	Total.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Ontario et Québec.*
31,039 66	....	30,153 00	61,192 66	.........Département des postes ....
....	....	148,940 99	148,940 99	.........Banques et autres..............................
				Percepteurs du revenu de l'intérieur, comme suit :
....	11 54	....	11 54	.........Belleville..............................
230 45	....	....	230 45	.........Cobourg..............................
54 14	....	....	54 14	.........Cornwall..............................
750 40	....	....	750 40	.........Guelph..............................
893 78	....	....	893 78	.........Hamilton..............................
290 67	4 77	....	295 44	.........Kingston ....
295 18	....	....	295 18	.........London ....
152 68	....	....	152 68	.........Ottawa ....
359 12	....	....	359 12	.........Paris..............................
135 21	1 30	....	136 51	.........Perth..............................
112 33	5 62	....	117 95	.........Prescott..............................
55 68	....	....	55 68	.........Sainte-Catherine ....
375 60	2 31	....	377 91	.........Sarnia ....
39 62	....	....	39 62	.........Stratford (ci-devant Goderich)..................
673 51	....	....	673 51	.........Toronto..............................
242 84	....	....	242 84	.........Windsor..............................
2,308 00	202 80	....	2,510 80	.........Montréal ....
769 31	....	....	769 31	.........Québec..............................
121 84	....	....	121 84	.........Saint-Hyacinthe ....
214 78	33 50	....	248 28	.........Trois-Rivières..............................
39,114 80	261 84	179 093 99	218,470 63	............................Total..............................
				Nouveau-Brunswick.
4,826 60	190 00	8,618 00	13,634 60	........Percepteur, Saint-Jean ....
				Nouvelle-Ecosse.
7,854 57	17 69	7,975 00	15,847 26	.........Percepteur, Halifax..............................
				Ile du Prince-Edouard.
2,295 20	....	1,971 00	4,266 20	.........Percepteur, Charlottetown..............................
				Manitoba.
3,018 46	210 00	4,720 00	7,948 46	.........Percepteur, Winnipeg..............................
				Colombie-Britannique.
598 00	....	1,929 00	2,527 00	.........Percepteur, Victoria..............................
57,707 63	679 53	204,306 99	262,694 15	......................Grand total ....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

DE COMMERCE, 1880-81.

avec le département du revenu de l'intérieur. Av.

Timbres détruits ou remis endommagés.	Déposé au crédit du receveur général.	Commissions accordées aux distributeurs.	Balance le 30 juin 1881.		Total.
			Timbres.	Argent en caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
72 90	29,478 70	1,093 68	30,547 38	....	61,192 66
330 49	141,180 06	7,430 44	....	....	148,940 99
....	....	....	....	11 54	11 54
....	5 90	....	224 55	....	230 45
....	....	....	54 14	....	54 14
....	....	....	750 40	....	750 40
....	....	....	893 78	....	893 78
....	189 38	....	106 06	....	295 44
....	....	....	295 18	....	295 18
....	....	....	152 68	....	152 68
....	....	....	359 12	....	359 12
....	9 45	....	124 71	2 35	136 51
....	104 03	....	13 92	....	117 95
....	....	....	55 63	....	55 63
360 15	17 76	....	....	....	377 91
....	....	....	39 62	....	39 62
....	....	....	673 51	....	673 51
....	....	....	242 84	....	242 84
....	....	....	2,308 00	202 80	2,510 80
....	....	....	769 31	....	769 31
....	....	....	121 84	....	121 84
....	....	....	214 78	33 50	248 28
763 54	170,985 28	8,524 12	37,947 50	250 19	218,470 63
....	8,720 05	453 95	4,365 60	95 00	13,634 60
6 60	7,784 80	409 70	7,628 47	17 69	15,847 26
1 20	1,762 25	92 75	2,410 00	....	4,266 20
....	2,900 40	141 60	4,906 46	....	7,948 46
09	1,187 50	62 50	1,276 91	....	2,527 00
771 43	193,340 28	9,684 62	58,534 94	362 88	262,694 15

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 13.—TABLEAU indiquant les quantités des différents articles sujets aux juin 1879, 1880 et 1881, avec indication

Articles sujets aux droits.	1879.			
	Quantités.			Droit.
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
Spiritueux, à 90c., $1.00, $1.02 et $1.03 par gall.	656,945	2,989,310	3,646,255	3,295,881 54
Liqueur de malt, à 8 et 4 centins par gallon......	7,064	....	7,064	565 16
do le droit ayant été payé sur le malt...	8,841,144	....	8,841,144	....
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Malt à 2 et 1 centins par lb...........................	4,333,002	23,462,035	27,795,037	455,135 24
Tabac, à 20 centins par lb..............................	563,370	6,387,026	6,950,396	1,390,080 58
do 4, 10 et 14 centins par lb..................	5,989	25	6,014	478 36
Cigares à 30 et 40 centins par lb.....................	282,758	112,425	395,183	158,073 38
Tabac à priser, à 20 centins par lb.................	94,404	....	94,404	18,880 80
Tabac en torquette, à 4 centins par lb..............	....	....	....	....
Tabac en feuille, vert, étranger, à 10, 4, 14, 20 et 30 centins par lb..............................	....	55,896	55,896	11,179 20
Tabac en feuille, vert, canadien, à 10, 4, 14, 20 et 30 centins par lb..............................	....	1,402	1,402	109 72
			7,503,295	1,578,802 04
Honoraires d'inspection sur le pétrole..............	....	....	....	8,273 95
Fabriques en entrepôt....................................	....	....	....	37,486 44
Licences—spiritueux......................................	....	....	....	1,500 00
do liqueur de malt..................................	....	....	....	7,075 00
do malt...	....	....	....	7,650 00
do tabac..	....	....	....	6,075 00
do fabriques en entrepôt........................	....	....	....	600 00
Totaux..	....	....	....	5,399,044 37

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

droits d'accise pris pour la consommation, durant les années expirées le 30 des droits perçus sur ces articles.

1880.				1881.			
Quantités.			Droit.	Quantités.			Droit.
A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.		A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
320,854	1,969,513	2,290,367	2,290,349 63	550,126	2,664,417	3,214,543	3,228,607 04
2,000	.....	2,000	160 00	.....	.....	.....	.....
9,199,213	.....	9,199,213	.....	9,931,176	.....	9,931,176	.....
Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	Lbs.	Lbs.	
5,611,028	23,291,326	28,902,354	289,612 72	5,255,275	25,542,803	30,798,078	307,980 78
696,059	6,435,130	7,131,189	1,426,238 80	779,510	6,825,567	7,605,077	1,521,017 52
6,868	253	7,121	284 84	4,889	.....	4,889	641 15
252,298	158,634	410,932	164,373 17	337,948	186,664	524,612	209,659 84
109,372	.....	109,372	21,874 92	111,821	.....	111,821	22,364 20
.....	.....	.....	.....	378,215	.....	378,215	15,128 63
.....	111,926	111,926	22,385 20	.....	1,072	1,072	216 50
.....	43,744	43,744	1,749 77	.....	200	200	28 00
		7,814,284	1,636,906 70			8,625,886	1,769,055 84
.....	.....	.....	16,426 20	.....	.....	.....	18,749 36
.....	.....	.....	32,669 20	.....	.....	.....	30,046 82
.....	.....	.....	2,625 00	.....	.....	.....	2,875 00
.....	.....	.....	6,250 00	.....	.....	.....	6,250 00
.....	.....	.....	8,575 00	.....	.....	.....	8,675 00
.....	.....	.....	6,500 00	.....	.....	.....	8,575 00
.....	.....	.....	600 00	.....	.....	.....	850 00
.....	.....	.....	4,290,674 45	.....	.....	.....	5,381,664 84

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 14.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable finissant le

——	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Autres provinces.	Total.
JUILLET :—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Accise et saisies	345,613 45	20,102 03	16,244 68	12,818 75	394,778 91
Canaux	46,826 58	....	....	....	46,826 58
Loyers de pouv. d'eau et autres	5 167 50	....	....	....	5,167 50
Trav. publics d'une import. min.	399 85	....	....	....	399 85
Glissoires	1,693 13	....	....	....	1,693 13
Inspecteurs-mesureurs de bois	4,205 45	....	....	....	4,205 45
Timbres d'effets de commerce	10,918 60	500 65	225 15	352 50	11,996 90
Inspection des poids et mesures et du gaz	1,960 50	130 12	161 45	44 84	2.296 91
Autres revenus	370 49	....	....	....	370 49
Total	417,155 55	20,732 80	16,631 28	13,216 09	467,735 72
AOUT :—					
Accise et saisies	360,054 28	22,482 72	19,689 97	14,978 39	417,205 36
Canaux	62,192 08	....	....	....	62,192 08
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,209 80	....	....	....	1,209 80
Trav. publics d'une import. min	657 05	....	....	....	657 05
Glissoires	6,975 74	....	....	....	6,975 74
Inspecteurs-mesureurs de bois	5,643 39	....	....	....	5.643 39
Timbres d'effets de commerce	11,739 75	698 25	1,006 91	380 00	13,824 91
Inspection des poids et mesures et du gaz	1,887 76	129 36	221 88	90 61	2,329 61
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	450,359 85	23,310 33	20,918 76	15,449 00	510,037 94
SEPTEMBRE :—					
Accise et saisies	394,471 50	22,331 34	16,282 27	16,376 12	449,461 23
Canaux	50,740 95	....	....	....	50,740 95
Loyers de pouv. d'eau et autres.	214 00	....	....	....	214 00
Trav. publics d'une import. min.	452 16	....	....	....	452 16
Glissoires	2,315 18	....	....	....	2,315 18
Inspecteurs-mesureurs de bois	4,287 48	....	....	....	4,287 48
Timbres d'effets de commerce	15,253 60	495 90	874 00	700 15	17,323 65
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,513 06	156 06	141 93	32 57	2,843 62
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	470,247 93	22,983 30	17,298 20	17,108 84	527,638 27
OCTOBRE :—					
Accise et saisies	406,260 19	27,933 12	19,332 23	14,591 38	468,116 92
Canaux	49,143 95	....	....	....	49,143 95
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,530 00	....	....	215 00	1,745 00
Trav. publics d'une import. min.	2,102 45	....	....	....	2,102 45
Glissoires	2,511 43	....	....	....	2,511 43
Inspecteurs-mesureurs de bois	5,950 17	....	....	....	5,950 17
Timbres d'effets de commerce	14,344 99	586 15	671 00	475 00	16,077 14
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,256 89	230 00	217 74	73 06	2,777 69
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	484,100 07	28,749 27	20.220 97	15,354 44	548,424 75

receveur général, à compte du revenu de l'intérieur, durant l'exercice 30 juin 1881.

——	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Autres provinces.	Total.
Novembre :—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Accise et saisies	478,565 12	30,526 09	29,103 08	15,066 53	553,260 82
Canaux	30,832 19	....	64 34	....	30,896 53
Loyers de pouv. d'eau et autres	62 00	....	....	....	62 00
Trav. publics d'une imp. min...	347 89	....	....	....	347 89
Glissoires	9,000 72	....	....	....	9,000 72
Inspecteurs-mesureurs de bois..	1,900 84	....	....	....	1,900 84
Timbres d'effets de commerce...	25,632 76	507 30	573 65	285 00	26,998 71
Inspection des poids et mesures et du gaz	3,129 72	170 27	198 53	61 62	3,560 14
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	549,471 24	31,203 66	29,939 60	15,413 15	626,027 65
Décembre :—					
Accise et saisies	494,613 32	24,057 13	28,502 12	15,591 02	562,763 59
Canaux	4,961 36	....	85 10	....	5,046 46
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,296 00	....	1 51	....	1,297 51
Trav. publics d'une imp. min...	363 43	....	....	....	363 43
Glissoires	22,088 89	....	....	....	22,088 89
Inspecteurs-mesureurs de bois.	4,923 74	....	....	....	4,923 74
Timbres d'effets de commerce...	11,304 32	940 50	479 75	719 15	13,443 72
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,697 71	114 23	235 58	66 65	3,114 17
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	542,248 77	25,111 86	29,304 06	16,376 82	613,041 51
Janvier :—					
Accise et saisies	391,781 26	22,442 60	21,484 73	12,234 83	447,943 42
Canaux	14 00	....	35 65	....	49 65
Loyers de pouv. d'eau et autres	4,337 05	....	....	180 00	4,517 05
Trav. publics d'une imp. min...	709 28	....	....	....	709 28
Glissoires	5,210 57	....	....	....	5,210 57
Inspecteurs-mesureurs de bois..	1,218 34	....	....	....	1,218 34
Timbres d'effets de commerce...	10,879 63	334 40	475 95	380 00	12,069 98
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,429 70	149 80	97 24	34 79	2,711 53
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	416,579 83	22,926 80	22,093 57	12,829 62	474,429 82
Février :—					
Accise et saisies	331,603 38	18,019 75	14,806 87	13,013 25	377,443 25
Canaux	....	....	....	....	....
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,664 50	....	....	....	1,664 50
Trav. publics d'une imp. min...	244 92	20 00	....	....	264 92
Glissoires	....	....	....	....	....
Inspecteurs-mesureurs de bois..	62 28	....	....	....	62 28
Timbres d'effets de commerce...	10,436 69	665 00	634 20	380 00	12,115 89
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,673 13	177 57	158 83	24 73	3,034 26
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	346,684 90	18,882 32	15,599 90	13,417 98	394,585 10

No 14.—Tableau des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable

——	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Autres provinces.	Total.
Mars :—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Accise et saisies	345,172 49	19,304 22	18,010 06	13,875 26	396,362 03
Canaux	3 50	....	....	....	3 50
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,434 36	....	29 18	....	1,463 54
Trav. publics d'une imp. min...	3,207 52	....	....	....	3,207 52
Glissoires	....	....	....	....	....
Inspecteurs mesureurs de bois..	....	....	....	....	....
Timbres d'effets de commerce..	11,593 11	885 40	570 00	475 00	13,523 51
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,955 83	145 52	232 90	48 45	3,382 70
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	364,366 81	20,335 14	18,842 14	14,398 71	417,942 80
Avril :—					
Accise et saisies	337,908 72	22,664 55	22,488 62	13,699 42	396,761 31
Canaux	....	....	....	....	....
Loyers de pouv. d'eau et autres	3,040 77	....	....	....	3,040 77
Trav. publics d'une imp. min...	248 58	....	....	....	248 58
Glissoires	....	....	....	....	....
Inspecteurs-mesureurs de bois..	86 90	....	....	....	86 90
Timbres d'effets de commerce...	10,150 09	978 50	754 75	417 05	12,300 39
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,529 38	176 31	260 99	46 45	3,013 13
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	353,964 44	23,819 36	23,504 36	14,162 92	415,451 08

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

receveur général à compte du revenu de l'intérieur, etc.—*Fin.*

——	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Autres provinces.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Mai :—					
Accise et saisies	378,351 51	29,396 84	24,169 95	18,993 55	450,911 85
Canaux	38,812 94	....	6 20	....	38,819 14
Loyers de pouv. d'eau et autres	418 00	....	....	....	418 00
Trav. publics d'une import. min.	263 83	....	....	....	263 83
Glissoires	27,921 66	....	....	....	27,921 66
Inspecteurs-mesureurs de bois	1,619 78	....	....	....	1,619 78
Timbres d'effets de commerce	12,087 50	836 95	802 37	669 75	14,396 57
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,784 95	177 67	302 80	59 42	3,324 84
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	462,260 17	30,411 46	25,281 32	19,722 72	537,675 67
Juin :—					
Accise et saisies	401,982 53	33,494 45	24,347 50	25,314 07	485,138 55
Canaux	55,935 06	....	94 52	....	56,029 58
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,258 30	....	....	....	1,258 30
Trav. publics d'une import. min.	77 032 44	....	....	....	77,032 44
Glissoires	3,521 64	....	....	....	3,521 64
Inspecteurs-mesureurs de bois	6,278 19	....	....	....	6,278 19
Timbres d'effets de commerce	26,644 24	1,291 05	717 07	616 55	29,268 91
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,872 76	172 62	485 82	190 52	3,721 72
Autres revenus	....	....	....	....	....
Total	575,525 16	34,958 12	25,644 91	26,121 14	662,249 33
Grand total	5,432,964 72	303,424 42	265,279 07	193,571 43	6,195,239 64

A. BRUNEL,
Commissaire.

REVENU

No 15.—Tableau mensuel

De quelle source.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Spiritueux 1879-80	109,534 05	135,091 31	163,950 31	207,631 30	208,132 05
Spiritueux 1880-81	240,686 99	262,570 12	273,673 75	300,404 09	367,990 79
Augmentation en 1880-81	131,152 94	127,478 81	109,723 44	92,772 79	159,858 74
Diminution en 1880-81	....	....	....	....	....
Liqueur de malt 1879-80	4,700 00	450 00	400 00	350 00	250 00
Liqueur de malt 1880-81	4,950 00	450 00	450 00	300 00	....
Augmentation en 1880-81	250 00	....	50 00	....	....
Diminution en 1880-81	....	....	....	50 00	250 00
Malt 1879-80	16,009 86	16,839 39	21,877 38	27,676 49	31,961 15
Malt 1880-81	16,938 25	18,833 51	23,241 97	29,951 81	33,107 00
Augmentation en 1880-81	928 39	1,994 12	1,364 59	2,275 32	1,145 85
Diminution en 1880-81	....	....	....	....	....
Tabac 1879-80	127,356 53	118,376 66	138,174 19	159,450 47	152,925 46
Tabac 1880-81	140,157 10	139,548 94	156,709 24	168,061 03	167,030 70
Augmentation en 1880-81	12,800 57	21,172 28	18,535 05	8,610 56	14,105 24
Diminution en 1880-81	....	....	....	....	....
Pétrole 1879-80	732 10	1,411 75	1,919 10	2,923 50	1,945 95
Pétrole 1880-81	955 60	1,278 11	2,214 56	2,806 70	2,196 35
Augmentation en 1880-81	223 50	....	295 46	....	250 40
Diminution en 1880-81	....	133 64	....	116 80	....
Fabrications en entrepot 1879-80	3,287 66	2,469 33	2,607 04	3,769 81	2,280 44
Fabrications en entrepot 1880-81	2,132 58	2,942 08	2,780 35	2,621 27	2,027 88
Augmentation en 1880-81	....	472 75	173 31	....	....
Diminution en 1880-81	1,155 08	....	....	1,148 54	252 56
Saisies 1879-80	7,403 57	93 30	98 06	2,598 48	63 44
Saisies 1880-81	56 00	41 10	684 07	781 73	241 82
Augmentation en 1880-81	....	....	586 01	....	178 38
Diminution en 1880-81	7,347 57	52 20	....	1,816 75	....
Autres recettes 1879-80	650 00	400 00	400 00	573 00	603 50
Autres recettes 1880-81	5,914 25	941 85	894 75	887 25	716 75
Augmentation en 1880-81	5,264 25	541 85	494 75	314 25	113 25
Diminution en 1880-81	....	....	....	....	....
Total de l'augmentation en 1880-81	142,117 00	151,473 97	131,222 61	100,840 83	175,149 30
Total de la diminution en 1880-81	....	....	....	....	....

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

DE L'ACCISE.

comparatif, 1879-80 et 1880-81.

Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
254,658 19	184,062 52	164,938 69	200,510 33	211,820 45	221,498 63	231,146 80	2,292,974 63
367,308 19	245,031 38	230,575 35	220,940 01	218,188 70	240,099 50	264,013 17	3,231,482 04
112,650 00	60,968 86	65,636 66	20,429 68	6,368 25	18,600 87	32,866 37	938,507 41
....	....	....	....	....	....	....	....
....	25 00	50 00	25 00	....	40 00	120 00	6,410 00
....	50 00	....	....	....	....	50 00	6,250 00
....	25 00	....	....	....	....	....	....
....	....	50 00	25 00	....	40 00	70 00	160 00
29,426 08	27,536 30	31,471 35	32,216 81	26,483 94	20,773 22	15,915 75	298,187 72
31,184 24	27,157 66	26,578 72	31,870 49	29,927 48	25,271 91	22,592 74	316,655 78
1,758 16	....	....	....	3,443 54	4,498 69	6,676 99	18,468 06
....	378 64	4,892 63	346 32	....	....	....	....
137,612 16	111,248 13	98,246 07	152,394 61	140,611 83	147,451 07	159,559 52	1,643,406 70
132,743 67	117,567 43	122,004 08	132,220 48	153,570 15	173,820 70	174,197 32	1,777,630 84
....	6,319 30	23,758 01	....	12,958 32	26,369 63	14,637 80	134,224 14
4,868 49	....	....	20,174 13	....	....	....	....
2,844 50	1,263 70	522 00	533 30	812 90	577 85	939 55	16,426 20
1,786 93	1,738 63	1,512 13	1,395 95	1,004 70	793 65	1,066 05	18,749 36
....	474 93	990 13	862 65	191 80	215 80	126 50	2,323 16
1,057 57	....	....	....	....	....	....	....
1,942 13	1,545 59	2,554 04	2,698 85	2.293 92	4,445 91	3,374 48	33,269 20
2,157 87	1,678 10	3,792 57	1,792 75	2,933 14	3,080 54	2,957 69	30,896 82
215 74	132 51	1,238 53	....	639 22	....	....	....
....	....	....	906 10	....	1,365 37	416 79	2,372 38
27 48	51 60	1,046 76	443 28	24 35	368 93	1,688 61	13,907 86
732 20	2,401 34	3 25	502 24	355 56	150 70	108 02	6,058 03
704 72	2,349 74	....	58 96	331 21	....	....	....
....	....	1,043 51	....	....	218 23	1,580 59	7,849 83
849 25	483 00	1,369 95	614 50	564 50	470 00	593 00	7,570 70
901 75	548 50	534 00	435 25	475 50	471 00	459 85	13,180 70
52 50	65 50	....	....	....	1 00	....	5,610 00
....	....	835 95	179 25	89 00	....	133 15	....
109,455 06	69,957 20	84,801 24	....	23,843 34	48,062 39	52,107 13	1,088,750 56
....	....	....	279 51	....	....	....	....

Total du revenu, 1879-80....	4,312,153 01
do 1880-81....	5,400,903 57

A. BRUNEL,

Commissaire.

No 16.—REMISES DE DROITS, 1880-81.

ACCISE.

Articles.	A qui paye.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					$ cts.	$ cts.
Spiritueux	Worts, J. G	12 octobre	Toronto	Droit remb. en vertu de 43 Vic., chap. 19, sec. 121	108 12	
	Greening et Duncan	2 décembre	Hamilton	do 41 Vic., chap. 7, sec. 74	30 75	
	Randall et Cie	2 do	Guelph	do do do	298 77	
	Bate, C. T	2 do	Ottawa	do do do	45 60	
	Worts, J. G	3 janvier	Toronto	do do do	66 68	
	Bermingham, C	14 do	Kingston	do 43 Vic., chap. 19, sec 121	6,340 07	
	do	17 do	do	do do do	3,394 82	
	do	19 février	do	do do do	2,918 14	
	do	21 do	do	do do do	2,722 15	
	Gooderham et Worts	16 mai	Toronto	do 41 Vic., chap. 7, sec. 74	29 60	
						15,954 70
Malt	Oland, S., fils et Cie	21 juillet	Halifax	do 43 Vic., chap. 19, sec. 121	1,020 83	
	Gooderham et Worts	10 août	Toronto	do do do	49 36	
	Keith, A. et fils	15 do	Halifax	do do do	930 49	
	Boswell, J. K.	8 septembre	Québec	do 41 Vic., chap. 7, sec. 74	807 27	
	Gowen, C	15 do	Victoria, C.B	do do do	132 30	
	Carling et Cie	17 do	London	do 43 Vic., chap, 19, sec. 121	78 97	
	O'Mullin, P	17 do	Halifax	do do do	35 40	
	Oland, S., et Cie	27 octobre	do	do do do	555 72	
	Keith, A. et fils	17 novembre	do	do do do	727 20	
	Oland, S., fils et Cie	29 do	do	do do do	574 97	
	Molson Frères	1er décembre	Montréal	do 42 Vic., chap. 15, sec. 15	4,768 80	
	Dawes et Cie	2 do	Halifax	do 41 Vic., chap. 7, sec. 74	280 79	
	Worts, J. G	20 janvier	Toronto	do 43 Vic., chap. 19, sec. 121	12 42	
	Walker, D.	14 février	do	do do do	95 52	
	Keith, D. G. et fils	21 do	Halifax	do do do	977 56	
	Oland, J. C	22 do	do	do do do	774 10	
	Dawes et Cie	22 do	do	do do do	88 16	
	Carling et Cie	28 do	London	do do do	364 61	
	Taylor, James	11 mars	Ste-Catherine	do 41 Vic., chap. 7, sec. 74	598 60	

	Radiger et Erb	30 mars	Winnipeg	do	do do	370 98	
	Gooderham et Worts	6 avril	Toronto	do	do do	13,666 04	
	Oland, J. C	29 do	Halifax	do	43 Vic., chap. 19, sec. 121	450 92	
	Keith, D. G	30 do	do	do	do do	341 25	
	Carling et Cie	3 do	London	do	41 Vic., chap. 7, sec. 74	72 70	27,774 96
Tabac	Frezell, R	26 octobre	Guelph	do	do do	75 00	
	Joseph, A., et fils	22 novembre	Québec	do	do do	20 00	
	Woods, R	25 do	Prescott	do	do do	9 60	
	Carrie, Wm	22 décembre	London	do	do do	109 20	
	Smith, Albert	12 janvier	do	do	do do	161 60	
	Rutherford, W. T.	12 do	do	do	do do	79 20	
	Brenner, O. C	12 do	do	do	do do	44 40	
	McKay, Hugh	12 do	do	do	do do	86 40	
	Smith, Joseph	12 do	do	do	do do	74 40	
	Ward, Wm.	12 do	do	do	do do	17 60	
	Atkins, Wm	12 do	do	do	do do	15 60	
	Ferguson, F. H.	12 do	do	do	do do	28 70	
	Rodenhurst, W. D	12 do	do	do	do do	27 60	
	Woodbury, J. G	12 do	do	do	do do	9 16	
	Newton, W. J	14 février	Québec	do	do do	9 00	
	Lemesurier, J.	4 mars	do	do	do do	475 00	
	Division de Québec	4 do	do	Droit remb. déposé à compte des pénalités		300 00	
	Campbell Tobacco Co	21 do	Montréal	Droit remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74		75 00	
	Tuckett, J. E	31 do	Hamilton	do	do do	550 00	2,167 46
Honoraires de licences d'entrepôt	Cranston, A	30 octobre	Guelph	do	do do	40 00	
	Peck, Thomas	16 novembre	do	do	do do	40 00	
	Joseph, A. et fils	5 février	Québec	do	do do	40 00	
	Hasking, J. C	8 mars	Algoma	do	do do	40 00	160 00
Honoraires de licences pour opérations chimiques	Hickerson, David	30 octobre	Guelph	do	do do	....	10 00
Saisies	Drouillard, F	2 décembre	Toronto	do	do do	432 80	
	Williams, C. J	14 janvier	Hamilton	do	do do	50 00	
	Wilson, D	20 do	London	do	do do	25 00	
	Williams, C. J	9 février	Hamilton	do	do do	12 00	
	Russell, John	19 do	London	do	do do	16 58	
	Buckley, P. M	23 juin	Ste-Catherine	do	do do	50 00	586 38
				Total des droits d'accise remboursés		....	46,653 50

No 16.—REMISES DE DROITS, 1880-81.—*Suite.*

PÉAGES DES CANAUX, ETC.

Canaux.	A qui payé.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					$ cts.	$ cts.
Canaux du St-Laurent	Cie. de transport de Montréal	24 juillet	....	Droit remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.......	70 20	
	Davis, M........................	2 septembre.........	....	do do do	1 50	
	Sheppard, R. W.............	7 do	....	do do do	2 04	
	McPhie, D......................	30 do	....	do do do	6 36	
	Wright, Capt. E............	30 do	....	do do do	15 12	
	Leroux, Capt. A............	12 octobre	....	do do do	3 19	
	Cie. de transport entre Kingston et Montréal..	10 novembre	....	do do do	48 96	
	Robinson W. A N.........	14 avril..................	....	do do do	73 88	
	Jaques, G. E. et Cie.......	21 mai....................	....	do do do	59 70	
	do	10 juin..................	....	do do do	53 40	
	Kinghorn, G. M.............	18 do	....	do do do	1 90	
	O'Neill, John..................	30 do	....	do do do	4 01	340 26
Canal Welland.	McCarthy, W. A............	6 do	....	do do do	....	13 80
Canal Chambly.	Burton, A......................	31 décembre	....	do do do	....	5 60
C. de l'Ottawa .	Hamilton, L'hon. J........	12 octobre	....	do do do	100 00	
	Cie. de transport entre Montréal et Ottawa	18 mars	....	do do do	31 98	
	Murphy, D. & Co...........	18 mai....................	....	do do do	35 32	
	do	31 do	....	do do do	125 29	
	Perley et Pattee............	9 juin.....................	....	do do do	15 03	307 62
				Total des péages des canaux, etc., remboursés	....	667 28

POIDS ET MESURES.

	Hunter, John J........	2 avril........	Kingston.	Droit remboursé en vertu de 41 Vict., chap. 7, sec. 74.	1 05	
	Griffin, W. H........	7 juin........	Trois-Rivières....	do do do ...	2 90	
				Total, remises de droits sur les poids et mesures.	....	3 95
				Grand total, remises de droits........	....	47,324 73

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881

No 17.—DÉPENSES DÉPARTEMENTALES, 1880-81.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

Dr. | Av.

Dû par diverses personnes le 1er juillet 1880.	Déboursés par le receveur général.	Déduction pour fonds de retraite.	Total.	—	Appointements.	Dépenses imprévues.	Dû par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	6,863 89	....	6,863 89	Ministre du revenu de l'intérieur	6,863 89	....	....	6,863 89
....	28,665 64	568 22	29,233 86	Officiers du département	29,233 86	....	....	29,233 86
....	614 70	....	614 70	Publicité et abonnements à des journaux	....	614 70	....	614 70
16 66	2,792 00	....	2,808 66	Diverses personnes, pour aide supplémentaire	....	2,792 00	16 66	2,808 66
....	501 88	....	501 88	Cies. de télégraphe Montréal et Dominion	....	501 88	....	501 88
....	870 72	....	870 72	Bureau de la papeterie	....	870 72	....	870 72
....	705 57	....	705 57	Imprimeur de la Reine	....	705 57	....	705 57
....	1,485 06	....	1,485 06	Diverses personnes	....	1,485 06	....	1,485 06
....	171 19	....	171 19	Frais de port	....	171 19	....	171 19
16 66	42,670 65	568 22	43,255 53	Total	36,097 75	7,141 12	16 66	43,255 53

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

TIMBRES DES POIDS ET MESURES, DU GAZ, ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81.

Dt. **No 18.—Tableau indiquant le montant du revenu perçu.** Av.

—	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, Cour Suprême.	Total.	—	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, Cour Suprême.	Total.
	$ cts.	$ c.s.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montant des timbres détruits ou remis par les distributeurs	1,740 87	....	....	1,740 87	Mont. des timbres entre les mains des distributeurs au 1er juil. 1880.	34,715 92	22,478 25	105 10	57,299 27
Accordé pour commiss..	....	....	65 69	65 69	Montant des timbres émis par le département du revenu de l'intérieur durant l'année.	31,428 40	3,089 25	1,450 00	35,967 65
Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 30 juin 1881..................	30,511 07	23,357 00	241 25	54,109 32					
Balance, étant le montant du revenu perçu durant 1880-81.........	33,892 38	2,210 50	1,248 16	37,351 04					
Total................	66,144 32	25,567 50	1,555 10	93,266 92	Total................	66,144 32	25,567 50	1,555 10	93,266 92
					Balance, étant le revenu perçu........................	33,892 38	2,210 50	1,248 16	37,351 04
					Moins, rem., d'ap. état 16	3 95	....	....	3 95
					Revenu net...........	33,888 43	2,210 50	1,248 16	37,317 09

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

TIMBRES DES POIDS ET MESURES, 1880-81.

Dt. No 19 (A).—Inspecteurs en compte avec le département du revenu de l'intérieur. Av.

Balances, 1er juillet 1880. Timbres.	Balances, 1er juillet 1880. Argent en caisse	Timbres émis aux inspecteurs.	Revenu provenant des saisies et autres sources.	Total.	Division.	Timbres détruits ou remis.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1880. Timbres.	Balances, 30 juin 1880. Argent en caisse.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,761 75	139 96	1,359 05	43 00	3,303 76	Belleville	.....	1,832 91	1,443 89	26 96	3,303 76
1,923 85	219 97	5,756 78	75 00	7,975 60	Hamilton	2 35	4,066 67	3,412 87	493 71	7,975 60
2,685 49	285 65	830 00	35 00	3,836 14	Kingston	.....	2,276 40	1,468 27	91 47	3,836 14
1,193 99	37 60	1,400 65	.....	2,632 24	London	5 75	1,737 96	716 65	171 83	2,632 24
.....	.....	194 09	.....	194 09	Orillia	.....	.....	194 09	.....	194 09
1,226 76	315 19	600 77	.....	2,142 72	Ottawa	.....	1,071 39	1,062 18	9 15	2,142 72
2,804 26	196 23	5,623 20	435 00	9,058 69	Toronto	194 09	5,714 56	2,952 01	198 03	9,058 69
2,257 82	177 90	2,293 05	5 00	4,733 77	Windsor	427 43	2,951 15	1,355 19	.....	4,733 77
13,853 92	1,372 50	18,057 59	593 00	33,877 01	*Ontario*	629 62	19,651 04	12,605 15	991 20	33,877 01
4,364 32	183 92	4,474 00	76 17	9,098 41	Montréal	17 50	5,268 25	2,818 71	993 95	9,098 41
2,748 84	.....	1,847 34	23 00	4,619 18	Québec	.....	2,278 48	2,340 70	.....	4,619 18
2,360 36	7 58	450 00	.....	2,817 94	Sherbrooke	0 95	1,077 65	1,739 34	.....	2,817 94
1,519 15	20 32	983 10	.....	2,522 57	Trois-Rivières	0 15	714 47	1,807 95	.....	2,522 57
10,992 67	211 82	7,754 44	99 17	19,058 10	*Québec*	18 60	9,338 85	8,706 70	993 95	19.058 10
1,921 47	.....	680 85	.....	1,702 32	Frédéricton	.....	319 45	1,357 53	25 34	1,702 32
886 15	.....	429 65	.....	1,315 80	Kings	.....	484 18	767 20	64 42	1,315 80
1,170 59	95 94	668 10	.....	1,934 63	Saint-Jean	.....	1,063 65	793 13	77 85	1,934 63
3,078 21	95 94	1,778 60	.....	4,952 75	*Nouveau-Brunswick*	.....	1,867 28	2,917 86	167 61	4,952 75
1,140 63	.....	.....	.....	1,140 63	Cap-Breton	.....	157 85	982 78	.....	1,140 63
1,321 09	122 89	1,329 25	.....	2,773 23	Halifax	1 10	1,265 04	1,363 83	143 26	2,773 23
.....	.....	1,101 52	.....	1,101 52	Pictou	.....	488 76	548 62	64 14	1,101 52
1,066 76	8 56	160 00	.....	1,235 32	Yarmouth	.....	457 04	704 81	73 47	1,235 32

3,528 48	131 45	2,590 77	....	6,250 70	.... *Nouvelle-Ecosse*	1 10	2,368 69	3,600 04	280 87	6,250 70
1,085 19	23 89	80 00	....	1,189 08	.... *Charlottetown, I.P.E.*.....	....	507 92	681 16	....	1,189 08
1,085 90	20 95	....	....	1,106 85	.... *Winnipeg*..............	....	175 59	892 51	38 75	1,106 85
1,091 55	....	1,167 00	....	2,258 55	.... *Victoria, C.B.*...............	1,091 55	41 45	1,107 65	17 90	2,258 55
34,715 92	1,856 55	31,428 40	692 17	68,693 04	.... Grand total	1,740 87	33,950 82	30,511 07	2,490 28	68,693 04

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

POIDS ET MESURES, 1880-81.

DR. No 19 (B).—Sous-inspecteurs des anciennes divisions du département du revenu de l'intérieur. AV.

Balance, 1er juillet 1880. — Argent en caisse.	Total.	Divisions.	Déposé au crédit du receveur général.	Balance, 30 juin 1881. — Argent en caisse.	Total.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
87 10	87 10	Essex		87 10	87 10
0 01	0 01	Lennox		0 01	0 01
87 11	87 11	*Ontario*		87 11	87 11
18 96	18 96	Champlain		18 96	18 96
14 75	14 75	Hull		14 75	14 75
0 10	0 10	Saguenay		0 10	0 10
33 81	33 81	*Québec*		33 81	33 81
0 05	0 05	Prince, *Ile du Prince-Edouard*		0 05	0 05
120 97	120 97	Grand total		120 97	120 97

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81.

Dr. No 20.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur. Av.

Balances, 1er juil. 1880.		Timbres émis aux inspecteurs, etc.	Total.	Districts.	Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1881.		Total.
Timbres.	Argent en caisse.						Timbres.	Argent en caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
498 75	....	149 25	648 00	Belleville	....	92 00	556 00	....	648 00
1,015 00	....	....	1,015 00	Brantford	....	....	1,015 00	....	1,015 00
525 00	....	....	525 00	Cobourg	....	54 50	470 50	....	525 00
1,222 50	6 25	150 00	1,378 75	Hamilton	....	156 25	1,217 50	5 00	1,378 75
....	....	1,190 00	1,190 00	Kingston	....	20 75	1,169 25	....	1,190 00
509 00	....	....	509 00	London	....	39 50	468 00	1 50	509 00
696 00	....	....	696 00	Ottawa	....	60 00	636 00	....	696 00
173 50	....	....	173 50	Peterborough	....	13 50	160 00	....	173 50
508 50	....	50 00	558 50	Port-Hope	....	62 00	496 50	....	558 50
3,192 75	53 00	625 00	3,870 75	Toronto	....	506 75	3,248 50	115 50	3,870 75
8,341 00	59 25	2,164 25	10,564 50	*Ontario*	....	1,005 25	9,437 25	122 00	10,564 50
5,465 75	....	625 00	6,090 75	Montréal	....	629 00	5,461 75	....	6,090 75
1,441 00	....	....	1,441 00	Québec	....	67 25	1,367 50	6 25	1,441 00
6,906 75	....	625 00	7,531 75	*Québec*	....	696 25	6,829 25	6 25	7,531 75
1,182 75	....	....	1,182 75	Frédéricton	....	7 75	1,175 00	....	1,182 75
2,195 75	....	50 00	2,245 75	St-Jean	....	54 50	2,191 25	....	2,245 75
3,378 50	....	50 00	3,428 50	*Nouveau-Brunswick*	....	62 25	3,366 25	....	3,428 50

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81.—*Fin.*

DT. No 20.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur—*Fin.* AV.

Balances, 1er juil. 1880.		Timbres émis aux inspecteurs, etc.	Total.	Districts.	Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1881.		Total.
Timbres.	Argent en caisse.						Timbres.	Argent en caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,493 50	30 00	250 00	2,773 50	Halifax	....	338 75	2,422 75	12 00	2,773 50
480 25	....	....	480 25	Pictou	....	8 25	472 00	....	480 25
2,973 75	30 00	250 00	3,253 75	*Nouvelle-Ecosse*	....	347 00	2,894 75	12 00	3,253 75
878 25	....	....	878 25	*Charlottetown, I.P.E.*	....	48 75	829 50	....	878 25
22,478 25	89 25	3,089 25	25,656 75	Grand total, timb. d'insp. du gaz	....	2,159 50	23,357 00	140 25	25,656 75
105 10	370 49	1,450 00	1,925 59	Timbres de pièces judiciaires	65 69	370 49	241 25	1,248 16	1,925 59

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

POIDS ET MESURES, 1880-81.

No 21 (A).—Districts d'inspection—compte des dépenses.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

Dt. | Av.

Balance due par diverses personnes le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balance due à diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.	Divisions.	Balance due à diverses personnes le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Frais de saisie.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.	Balance due par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	2,713 53	37 40	....	2,750 93	...Belleville	....	1,999 84	....	83 91	50 00	502 00	115 18	....	2,750 93
....	4,308 72	45 07	....	4,353 79	...Hamilton	....	3,058 37	....	....	202 50	886 59	206 33	....	4,353 79
....	3,365 05	38 92	....	3,403 97	...Kingston	....	2,500 00	....	16 49	25 00	630 33	232 15	....	3,403 97
15 35	2,361 80	32 43	....	2,409 58	...London	....	1,951 67	....	....	112 50	171 52	173 89	....	2,409 58
....	199 38	2 18	....	201 56	...Orillia	....	124 99	....	....	....	63 19	13 38	....	201 56
....	3,322 28	38 70	....	3,360 98	...Ottawa	....	2,482 53	140 67	....	207 25	316 12	214 41	....	3,360 98
....	5,348 43	57 18	....	5,405 61	...Toronto	....	4,099 77	....	....	....	956 60	99 61	249 63	5,405 61
....	3,352 52	30 44	....	3,382 96	...Windsor	....	1,833 28	....	....	121 00	1,231 40	197 28	....	3,382 96
....	58 11	....	....	58 11	...Inspecteur de district	....	....	....	....	....	48 70	9 41	....	58 11
15 35	25,029 82	282 32	....	25,327 49	........*Ontario*	....	18,050 45	140 67	100 40	718 25	4,806 45	1,261 64	249 63	25,327 49
28 27	5,895 33	90 46	....	6,014 06	...Montréal	....	5,256 42	....	33 45	....	502 14	222 05	....	6,014 06
15 00	5,371 89	61 28	....	5,448 17	...Québec	....	4,306 68	....	9 38	....	967 94	164 17	....	5,448 17
....	2,859 16	38 92	....	2,898 08	...Sherbrooke	....	2,500 00	....	....	....	260 54	137 54	....	2,898 08
....	2,287 99	32 56	....	2,320 55	...Trois-Rivières	....	1,999 96	....	....	17 08	139 85	163 66	....	2,320 55
43 27	16,414 37	223 22	....	16,680 86	........*Québec*	....	14,063 06	....	42 83	17 08	1,870 47	687 42	....	16,680 86
....	1,930 94	29 27	....	1,960 21	...Frédericton	....	1,537 63	....	....	....	258 65	63 93	100 00	1,960 21
....	1,913 00	22 26	....	1,935 26	...King's	....	1,291 94	....	....	122 50	369 18	51 64	100 00	1,935 26
....	2,564 04	30 32	....	2,594 36	...St-Jean	....	1,700 00	....	....	750 00	87 43	56 93	....	2,594 36
....	6,407 98	81 85	....	6,489 83	......*Nouveau-Brunswick*	....	4,529 57	....	....	872 50	715 26	172 50	200 00	6,489 83

POIDS ET MESURES, 1880-81—*Suite.*

No 21 (A).—Districts d'inspection—compte des dépenses—*Suite.*

(*Pour détails, voir annexe B*)

Dt. | Av.

Balance due par diverses personnes le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balance due à diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.	Divisions.	Balance due à diverses personnes le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Frais de saisie.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.	Balance due par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	995 85	16 01	....	1,011 89	...Cap-Breton....................	....	800 00	....	....	45 00	53 10	27 99	85 80	1,011 89
....	2,355 59	30 32	....	2,385 91	...Halifax....................	....	1,700 00	....	....	200 00	420 55	65 36	....	2,385 91
....	1,329 34	18 37	....	1,347 71	...Pictou	....	1,075 98	....	....	....	106 10	65 63	100 00	1,347 71
....	1,231 55	16 04	....	1,247 59	...Yarmouth	....	800 00	....	....	50 00	331 75	65 84	....	1,247 59
....	5,912 33	80 77	....	5,993 10	.........*Nouvelle-Ecosse*........	....	4,375 98	....	....	295 00	911 50	224 82	185 80	5,993 10
....	1,110 63	19 96	....	1,130 59	...*Charlottetown, I.P.E.*......	....	1,000 00	....	....	....	91 80	38 79	....	1,130 59
....	926 89	16 04	....	942 93	...*Winnipeg*	....	800 00	....	....	....	64 35	78 58	....	942 93
....	695 62	11 60	....	707 22	...*Victoria, C.B.*................	....	582 22	....	....	....	125 00	....	....	707 22
....	1,688 57	16 00	....	1,704 57	...Dépenses conting. en gén.	....	800 00	....	....	....	....	904 57	....	1,704 57
....	825 94	....	....	825 94	...Imprimeur de la reine......	....	....	....	....	....	....	825 94	....	825 94
....	103 77	....	....	103 77	...Bureau de la papeterie	....	....	....	....	....	....	103 77	....	103 77
58 62	59,115 92	731 76	....	59,906 30	Grand total	....	44,201 28	140 67	143 23	1,902 83	8,584 83	4,298 03	635 43	59,906 30

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

POIDS ET MESURES, 1880-81.

No 21 (B).—Divisions d'inspection—compte des dépenses—Anciennes divisions.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

DT. AV.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Total.	Divisions.	Balance due à diverses personnes le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département. Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.	Balance due par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	4 20	4 20	Algoma	4 20						4 20
	18 75	18 75	Bruce			18 75				18 75
50 00		50 00	Essex						50 00	50 00
8 51		8 51	Lanark						8 51	8 51
65 81		65 81	Waterloo						65 81	65 81
124 32	22 95	147 27	*Ontario*	4 20		18 75			124 32	147 27
23 33		23 33	Drummond						23 33	23 33
50 00		50 00	Laval						50 00	50 00
50 00		50 00	Montmorency						50 00	50 00
27 51		27 51	Richelieu						27 51	27 51
150 84		150 84	*Québec*						150 84	150 84
	5 15	5 15	*St-Jean, N.B.*					5 15		5 15
24 00	20 50	44 50	Lunenburg			17 50		3 00	24 00	44 50
	36 28	36 28	Pictou		36 28					36 28
	63 25	63 25	Yarmouth			56 25		7 00		63 25
24 00	120 03	144 03	*Nouvelle-Ecosse*		36 28	73 75		10 00	24 00	144 03
299 16	148 13	447 29	Grand total	4 20	36 28	92 50		15 15	299 16	447 29

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

INSPECTION DU GAZ, 1880-81.

No 22.—Districts d'inspection—Compte des dépenses.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

Dr. | Av.

Balance due par diverses personnes, le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Balance due à diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.	Districts.	Balance due à diverses personnes le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.	Balance due par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	332 98	2 00	....	334 98	...Belleville	....	100 00	119 03	50 00	....	65 95	....	334 98
....	291 59	....	....	291 59	...Brantford	....	....	....	245 00	....	46 59	....	291 59
....	531 65	4 66	....	536 31	...Cobourg et Port Hope	....	333 35	....	136 76	30 38	35 82	....	536 31
....	1,037 72	....	....	1,037 72	...Hamilton	....	699 96	....	180 00	8 80	148 96	....	1,037 72
....	166 76	....	....	166 76	...Kingston	....	....	....	....	....	166 76	....	166 76
....	317 15	6 25	....	323 40	...London	....	313 84	....	....	....	9 56	....	323 40
....	993 48	13 96	....	1,007 44	...Ottawa	....	700 00	....	124 06	....	183 38	....	1,007 44
....	261 03	2 00	....	264 03	...Peterborough	....	100 00	100 00	25 00	....	39 03	....	264 03
....	1,009 41	4 98	....	1,014 39	...Toronto	....	999 96	....	....	....	14 43	....	1,014 39
....	4,942 77	33 85	....	4,976 62	......*Ontario*	....	3,247 11	219 03	760 82	39 18	710 48	....	4,976 62
....	1,399 11	28 04	....	1,427 15	...Montréal	....	1,400 00	....	....	....	27 15	....	1,427 15
....	1,299 39	19 96	....	1,319 35	...Québec	....	1,150 00	....	....	....	144 35	25 00	1,319 35
....	2,698 50	48 00	....	2,746 50	......*Québec*	....	2,550 00	....	....	....	171 50	25 00	2,746 50
....	27 40	....	....	27 40	...Frédericton	....	....	6 00	....	....	21 40	....	27 40
....	60 00	....	....	60 00	...Newcastle	....	....	....	60 00	....	....	....	60 00
....	1,856 57	....	....	1,856 57	...Saint-Jean	....	999 96	16 00	750 00	....	90 61	....	1,856 57
....	1,943 97	....	....	1,943 97	......*Nouveau-Brunswick*	....	999 96	22 00	810 00	....	112 01	....	1,943 97

....	1,227 80	....	....	1,227 80	...Halifax.................	....	999 96	....	160 00	....	67 84	....	1,227 80
....	206 47	2 48	....	208 95	...Pictou..................	....	200 00	....	....	....	8 95	....	208 95
....	1,434 27	2 48	....	1,436 75	......*Nouvelle-Ecosse*	....	1,199 96	....	160 00	....	76 79	....	1,436 75
....	273 39	2 48	....	275 87	......*Charlottetown, I.P.E.*..	....	200 00	....	50 00	....	25 87	....	275 87
....	125 00	....	....	125 00	......*Colombie-Britannique*.	....	....	....	125 00	....	....	....	125 00
....	2,557 21	12 00	....	2,569 21	...Dépenses générales.......	....	600 00	....	....	....	1,969 21	....	2,569 21
....	64 84	....	....	64 84	...Imprimeur de la reine....	....	....	....	....	....	64 84	....	64 84
....	35 96	....	....	35 96	...Bureau de la papeterie...	....	....	....	....	....	35 96	....	35 96
....	14,075 91	98 81	....	14,174 72	.........Grand total..........	....	8,797 03	241 03	1,905 82	39 18	3,166 66	25 00	14,174 72

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 23.—ÉTAT indiquant le montant voté et la dépense autorisée pour chaque service, pour 1880-81.

Dépense autorisée par le département.	Dépense en sus.	Dépense en moins.	Service.	Crédit.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
188,947 33	....	1,552 67	......Appointements de l'accise.	190,500 00
51,713 34	....	3,036 66	...... Dépenses contingentes de l'accise	54,750 00
2,855 24	....	3,644 76	......Service douanier..............................	6,500 00
31,068 82	....	1,551 18	......Canaux, appoint. et dép. contingentes...	32,620 00
18,800 57	....	1,944 43	......Dépenses des glissoires et estacades.......	20,745 00
45,446 31	....	21,453 69	......Inspection et mesurage du bois.............	66,900 00
1,043 90	....	6,956 10	......Menus revenus..................................	8,000 00
74,170 53	1,470 53	....	......Poids et mesures, et gaz......................	72,700 00
573 73	....	2,426 27	......Inspection des princip. produits canad..	3,000 00
2,525 72	25 72	....	......Commissions aux officiers de douane.....	2,500 00
29,233 86	....	1,108 64	......Appointements du département............	30,342 50
7,141 12	....	1,858 88	......Dépenses contingentes du département.	9,000 00
6,863 89	....	136 11	......Traitement du ministre........................	7,000 00
8,149 10	....	1,850 90	......Falsification des substances alimentaires	10,000 00
542 02	....	457 98	......Commission sur la vente de timbres pour tabac canadien en torquette..........	1,000 00
1,424 85	....	375 15	......Frais judiciaires................................	1,800 00
2,332 36	....	5,167 64	......Inspection du pétrole..........................	7,500 00
178 23	....	1,821 77	......Naphthe de bois, d'après état n° 24.......	2,000 00
473,010 92	1,496 25	55,342 83	......................Total................................	526,857 50

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 24.—TABLEAU indiquant les recettes et dépense à compte du Naphthe de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

	$ cts.
Dépense	7,461 37
Recettes	7,283 14
Excédant de la dépense, représenté par le Naphthe restant entre les mains des perc.	178 23

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881

ANNEXE A.

STATISTIQUE.

ANNEXE A—SPIRITUEUX.

No 1—MOUVEMENT de la fabrication,

Divisions du revenu.	Quantités de grain et mélasse, etc., pour la distillation.	Nombre de licences émises et montant perçu.	
	Lbs.	No.	$
Belleville	1,236,132	1	250
Guelph	2,833,600	1	250
Paris	....	1	Rectificateur....250
Perth	219,624	2	500
Prescott	7,063,429	1	250
Sainte-Catherine	....	1	Rectificateur....250
Toronto	24,767,500	1	250
do	....	1	Rectificateur....250
Windsor	17,415,00	1	250
Halifax	14,223	1	125
do	Galls. Ale, etc. 10,176	....	....
Manitoba	117,600	1	250
Totaux	53,667,108 Galls., 10,176	12	2,875
Fabriqué à Windsor en 1870 à 63 cts	....	....	....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Spiritueux de preuve, à $1, $1.02 et $1.03 par gallon.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.		Droits provenant de spiritueux entreposés.		Total des droits perçus sur les spiritueux à la sortie de la fabrique et sur les licens.
Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	$ cts.
65,452·86	65,452 86	3,996·13	3,996 13	61,456·73	61,456 73	4,246 13
153,380·85	153,380 85	40,671·85	40,671 85	112,709·00	112,709 00	40,921 85
....	....	....	....	....	....	250 00
10,828·65	11,045 44	2,143·03	2,185 89	8,685·62	8,859 55	2,685 89
388,323·14	388,323 14	36,259·05	36,259 05	352,064·09	352,064 09	36,509 05
....	....	....	....	....	....	250 00
1,380,326·31	1,380,326 31	251,522·55	251,522 55	1,128,803·76	1,128,803 76	251,772 55
....	....	....	....	....	....	250 00
1,033,841·78	1,033,841 78	205,924·49	205,924 49	827,917·29	827,917 29	206,174 49
2,231·76	2,231 76	722·95	722 95	1,508·81	1,508 81	972 95
....	....	....	....	....	....	....
5,823·48	5,823 48	949·15	949 15	4,874·33	4,874 33	1,074 15
3,040,208·83	3,040,425 62	542,189·20	542,232 06	2,498,019·63	2,498,193 56	545,107 06
7,936·51	5,000 00	7,936·51	5,000 00	....	....	5,000 00
3,048,145·34	3,045,425 62	550,125·71	547,232 06	....	....	550,107 06

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

No 2.—ETAT COMPARATIF des spiritueux fabriqués,

Provinces.	Grain, etc., employé pour la distillation.								Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine.	Déchets.	Sucre	Mélasse et bière sûre.	
1880.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Galls.	Lbs.
Ontario	2,468,944	41,394,702	7,985,745	136,130	1,114,957	81,840	....	....	53,182,318
Québec	2,255	....	660	....	32,925	....	....	....	35,840
Nouvelle-Ecosse	....	....	....	....	....	....	....	8,201	....
Manitoba	3,295	14,440	2,935	149,350	....	6,080	....	....	176,100
Col.-Britannique	....	....	....	....	....	....	2,413	....	....
Totaux	2,474,494	41,409,142	7,989,340	285,480	1,147,882	87,920	2,413	8,201	53,394,258
1881.									
Ontario	2,536,893	42,196,760	7,610,406	34,600	1,097,686	58,910	....	....	53,535,285
Québec	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Nouvelle-Ecosse.	458	13,491	....	....	274	....	....	10,176	14,223
Manitoba.	4,340	53,790	1,960	55,850	....	1,660	....	....	117,600
Totaux	2,541,691	42,264,041	7,612,366	90,450	1,097,960	60,600	....	10,176	53,667,108

Fabriqué à Windsor en 1870 à

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour les années expirées le 30 juin 1880 et 1881.

Total des autres substances empl. pour la distillation.	Nombre de licences émises et montant perçu.		Spiritueux de preuve, à $1.00, $1.02 et $1.03 par gallon.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.		Droits provenant de spiritueux entreposés.		Total des droits perçus sur les spiritueux à la sortie de la fabrique et sur les licences.
Galls.	No.	$	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	$ cts.
....	8	1,875	2,981,242·70	2 981,242 70	317,650·65	317,650 65	2,663,592·05	2,663,592 05	319,525 65
....	1	125	1,106·94	1,106 94	279·29	279 29	827·65	827 65	404 29
8,201	1	125	5,960·17	6,066 36	324·40	327 99	5,635·77	5,738 37	452 99
....	1	250	8,537·09	8,537 09	2,459·72	2,459 72	6,077·37	6,077 37	2,709 72
lbs. S. 2,413	1	250	140·25	140 25	140·25	140 25	....	....	390 25
8,201	12	2,625	2.996,987·15	2,997,093 34	320,854·31	320,857 90	2,676,132·84	2,676,235 44	323,482 90
2,413	lbs. sucre.								
....	10	2,500	3,032,153·59	3,032,370 38	540,517·10	540,559 96	2,491,636·49	2,491,810 42	543,059 96
....	...	....	....	....	....	....	....	....	....
Galls. mélasses 502	1	250	2,231·76	2,231 76	722·95	722 95	1,508·81	1,508 81	972 95
Ale. 9,674	1	125	5,823·48	5,823 48	949·15	949 15	4,874·33	4,874 33	1,074 15
10,176	12	2,875	3,040,208·83	3,040,425 62	542,189·20	542,232 06	2,498,019·63	2,498,193 56	545,107 06
63 cents........			7,936·51	5,000 00	7,936·51	5,000 00	....	....	5,000 00
			3,048,145·34	3,045,425 62	550,125·71	547,232 06			550,107 06

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

DT.

No 3.—SPIRITUEUX en entrepôt,

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Divisions de revenu.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	
2,121·93	....	....	1,397·86	3,519·79	Algoma
23,720·06	61,456·73	....	24,185·75	109,362·54	Belleville
1,387·91	....	....	11,702·97	13,090·88	Cobourg
407·35	....	....	9,758·39	10,165·74	Collingwood
303·63	....	....	7,251·41	7,555·04	Cornwall
28,339·70	112,709·00	....	9,514·45	150,563·15	Guelph
18,968·70	....	....	124,058·58	143,027·28	Hamilton
11,085·26	....	52,116·54	103,883·11	167,084·91	Kingston
13,064·70	....	....	111,096·50	124,161·20	London
9,509·44	....	....	109,791·00	119,300·44	Ottawa
4,038·00	....	....	39,079·78	43,117·78	Paris
22,544·44	8,685·62	....	24,775·87	56,005·93	Perth
2,011·73	....	....	27,632·86	29,644·59	Peterborough
61,116·82	352,064·09	....	89,870·96	503,051·87	Prescott
1,641·48	....	....	2,360·22	4,001·70	Sarnia
3,011·88	....	....	24,408·11	27,419·99	Sainte-Catherine
4,577·90	....	....	39,899·66	44,477·56	Stratford
935,377·71	1,128,803·76	323·70	103,448·94	2,167,954·11	Toronto
362,834·97	827,917·29	....	23,217·05	1,213,969·31	Windsor
214·74	....	....	6,073·42	6,288·16	Joliette
93,932·09	....	....	938,384·51	1,032,316·60	Montréal
24,751·79	....	....	296,857·30	321,609·09	Québec
2,327·28	....	....	40,800·71	43,127·99	Sherbrooke
184·74	....	....	15,656·79	15,841·53	Sorel
772·25	....	....	28,428·84	29,201·09	Saint-Hyacinthe
1,759·76	....	....	18,600·06	20,359·82	Saint-Jean, Q
63·89	....	....	14,671·32	14,735·21	Trois-Rivières
208·11	....	....	1,625·91	1,834·02	Miramichi
22,410·89	....	....	130,576·38	152,987·27	Saint-Jean
....	....	....	43·82	43·82	Cap-Breton
22,747·84	1,508·81	....	81,824·39	106,081·04	Halifax
....	....	....	309·98	309·98	Pictou
3,949·20	....	....	12,365·05	16,314·25	Charlottetown
19,793·92	4,874·33	....	52,047·85	76,716·10	Winnipeg
11,944·78	....	....	9,776·90	21,721·68	Victoria
8,612·54	....	....	....	8,612·54	Indéterminé
1,719,737·43	2,498,019·63	52,440·24	2,535,376·70	6,805,574·00	Totaux

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'année expirée le 30 juin 1881. Av.

Spiritueux entrés pour la consommation, à $1.00, $1.02 et $1.03 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par O. en C.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallons.	$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
3,210·05	3,210 05	....	....	....	....	309·74	3,519·79
54,575·41	54,575 51	34,081·95	....	....	....	20,705·18	109,362·54
11,709·26	11,709 25	....	....	....	....	1,381·62	13,090·88
9,857·18	9,857 19	....	....	....	....	308·56	10,165·74
6,716·78	6,716 78	....	....	....	....	838·26	7,555·04
48,390·90	48,390 90	77,332·91	....	....	....	24,839·34	150,563·15
93,472·42	93,472 42	4,491·13	....	31,578·14	....	13,485·59	143,027·28
74,750·99	91,672 29	1,642·19	....	80,471·20	20·24	10,200·29	167,084·91
112,479·25	112,479 25	15·04	....	....	....	11,666·91	124,161·20
110,019·47	110,019 47	....	....	....	....	9,280·97	119,300·44
40,643·99	40,643 99	....	....	....	....	2,473·79	43,117·78
29,577·88	29,580 92	763·24	....	....	....	25,664·81	56,005·93
27,634·63	27,634 63	....	....	....	....	2,009·96	29,644·59
46,149·72	46,149 71	402,325·57	....	....	....	54,576·58	5 3,051·87
2,892·64	2,892 64	1,109·06	....	....	....	Nil.	4,001·70
23,930·01	23,930 01	196·20	....	....	....	3,293·78	27,419·99
40,474·37	40,474 37	....	....	....	30·86	3,972·33	44,477·56
248,682·13	248,682 13	1,274,849·87	4,611.75	43,405·78	28·02	596,376·56	2,167,954·11
187,580·32	187,580 32	687,259·50	1,052·32	7,241·37	....	330,835·80	1,213,969·31
6,036·99	6,037 01	....	....	....	....	251·17	6,288·16
798,867·45	798,871 82	47,997·47	547·49	50,348·43	....	134,555·76	1,032,316·60
283,373·76	283,373 76	186·87	....	2,149·43	....	35,899·03	321,609·09
41,016·68	41,016 68	....	....	....	....	2,111·31	43,127·99
15,529·87	15,529 87	....	....	....	....	311·66	15,841·53
28,036·43	28,036 43	....	....	....	....	1,164·66	29,201·09
17,246·51	17,246 51	314·52	....	....	....	2,798·79	20,359·82
12,539·50	12,539 50	....	....	....	....	2,195·71	14,735·21
1,112·67	1,112 67	....	....	....	....	721·35	1,834·02
126,954·01	126,955 91	1,001·38	....	7,548·21	....	17,483·67	152,987·27
43·82	43 85	....	....	....	....	....	43·82
82,197·84	82,225 05	1,104·97	1,667·73	4,873·02	....	16,237·48	106,081·04
186·75	186 75	....	....	....	....	123·23	309·98
12,587·10	12,587 10	....	....	....	....	3,727·15	16,314·25
51,281·20	51,281 00	....	....	....	....	25.435·10	76,716·10
14,659.24	14,659 24	704·83	....	....	....	6,357·61	21,721·68
....	....	....	....	....	....	8,612·54	8,612·54
2,664,417·02	2,681,374 98	2,535,376·70	7,879·29	227,615·58	79·12	1,370,206·29	6,805,574·00

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

DT. No 4.—TABLEAU COMPARATIF des spiritueux en entrepôt,

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1880.
1,122.065·09	2,663,592·05	5,950·06	796,434·43	4,588 041·63	......Ontario..........................
87.277·77	827·65	....	948,852·44	1,036,957·86	......Québec ....
21.111·11	....	....	108,922·76	130,033·87	......Nouveau-Brunswick.....
14.534·25	5,635·77	....	70,183·64	90,353·66	......Nouvelle-Ecosse. ....
128·42	....	....	17,418·49	17,546·91	......Ile du Prince-Edouard..
13.750·81	6,077·37	....	31,080·45	50,908·63	......Manitoba......................
7.109·83	....	....	14,222·89	21,332·72	......Colombie-Britannique..
1.265 977·28	2.676,132·84	5,950·06	1,987,115·10	5,935,175·28	...............Totaux..............
					1881.
1,514.676·15	2,491,636·49	52,440·24	887,333·47	4,946,086·35	......Ontario ....
124.006·54	....	....	1,359,472·95	1,483,479·49	......Québec ....
22.619·00	....	....	132,202·29	154,821·29	......Nouveau-Brunswick.....
22,747·84	1,508·81	....	82,178·19	106,434·84	......Nouvelle-Ecosse..........
3.949 20	....	....	12,365·05	16,314·25	......Ile du Prince-Edouard .
19,793·92	4,874·33	....	52,047·85	76,716·10	......Manitoba......................
11.944·78	....	....	9,776·90	21,721·68	......Colombie-Britannique..
1,719,737·43	2,498,019·63	52,440·24	2,535,376·70	6,805,574·00	...............Totaux..............

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août, 1881.

pour les années expirées le 30 juin 1880 et 1881.

Spiritueux entrés pour la consommation à $1.00, $1.02 et $1.03 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par ordre en conseil.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallons.	$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
933.904·07	933,904·06	1,931 277·34	15,222·92	192,698 22	262·93	1,514,676·15	4,588,041·63
819,280·07	819,280·98	52,605·93	573·82	38,623·91	1,867·59	124,006·54	1,036,957·86
98,977·19	98,979·11	2,169·63	....	6,268·05	....	22,619·00	130,033·87
63,251·46	63,226·94	1,062·20	419·75	2,872·41	....	22,747·84	90,353·66
13,597·71	13,597·99	....	....	....	....	3,949·20	17,546·91
31,114·71	31,114·71	....	....	....	....	19,793·92	50,908·63
9,387·94	9,387·94	....	....	....	....	11,944·78	21,332·72
1,969,513·15	1,969,491·73	1,987,115·10	16,216·49	240,462·59	2,130·52	1,719,737·43	5,935 175·28
1,172,747·40	1,189,671·83	2,484 066 66	5,664·07	162 696·49	79·12	1,120,832·61	4,946,086·35
1,202,647·19	1,202,651·58	48,498 86	547·49	52,497·86	....	179,288·09	1,483 479·49
128,066·68	128,068·58	1,001·38	....	7,548·21	....	18,205·02	154,821·29
82,428·41	82,455·65	1,104·97	1,667·73	4,873·02	....	16,360·71	106,434·84
12,587·10	12,587·10	....	....	....	....	3,727·15	16,314·25
51,281·00	51,281·00	....	....	....	....	25,435·10	76,716·10
14,659·24	14,659·24	704·83	....	....	....	6,357·61	21,721·68
2,664,417·02	2,681,374·98	2,535,376·70	7,879·29	227,615·58	79·12	1,370,206·29	6,805,574·00

	1880.	1881.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt ...	$2,290,349 63	$3,228,607 04
Perçu sur licences..	2,625 00	2,875 00
	$2,292,974 63	$3,231,482 04

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*—MALT.

No 5.—TABLEAU de la quantité de malt fabriqué, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions du revenu.	Nombre de fabricants de malt.	Honoraires de licences.	Grain mis en trempe.		Malt fabriqué à 1 centin par lb.		Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
		$	M. pcs. cub	Lbs.	M. pcs. cub.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
Belleville	3	150	20,979	462,620	23 879	357,506	130,991	226 515	1,459 91
Cobourg	3	150	25 573	575,126	29 986	444.363	65 424	378,939	804 24
Guelph	15	1,200	536 986	11.869 702	582.439	9 146 983	315 567	8 831,416	4,355 67
Hamilton	5	750	386 199	8 443 720	429 158	6 565,727	5,301	6 560,426	803 01
Kingston	5	400	144.778	3 242 052	165,269	2 496,681	5.809	2,490,872	458 09
London	9	850	500,653	11,288.569	544 001	8,724.291	66,560	8 657.731	1,515 69
Ottawa	1	50	21.244	487 174	24 107	376,387	....	376,387	50 00
Paris	4	200	27.576	589.951	29.402	460,255	105 835	354.420	1 258 35
Perth	3	150	15 513	339 800	18 047	282.028	27,100	254.928	421 00
Peterborough	2	100	14,095	318.513	16,511	248 550	....	248.550	100 00
Prescott	4	300	132,221	2,857,837	148 912	2,229,731	752 552	1,477.179	7 825 52
Stratford	8	375	33.775	730,374	36 247	580.561	231 242	349,319	2 687 42
Sainte-Catherine	4	200	77,008	1.701.594	83,543	1 324 869	209,320	1 115 549	2.293 20
Toronto	14	1,500	984 921	22 376,154	1,107.893	17 858 689	876.712	16 981,977	10.267 12
Windsor	3	500	401,150	9,126,708	479,141	7,343,692	305,597	7,038,095	3 555 97
Total, Ontario	83	6 875	3,322,671	74,409,894	3,718,535	58 440,313	3 098,010	55,342 303	37 855 10
Joliette	1	50	....	....	....	....	....	....	50 00
Montréal	8	850	338 888	7,755.795	365 288	5 957 609	967 552	4 990,057	10 525 52
Québec	1	50	14 246	325 861	15.432	253,227	....	253.227	50 00
Sherbrooke	1	50	19,537	430 927	21,379	334 762	223	334,539	52 23
Saint-Hyacinthe	1	50	1,136	27,099	2,014	22,287	22,287	....	274 87
Total, Québec	12	1,050	373,807	8,539,682	404 113	6,567,885	990,062	5,577,823	10,950 62

St-Jean, N.-B.	1	50	9,605	214,191	10,149	165,752	42,855	122 897	478 55
Halifax, N.-E.	2	100	27,855	575,130	30,031	464,886	433,308	31,578	4,433 08
Charlottetown, I.P.E.	2	100	11,278	250,134	11,548	190,878	77,894	112,984	878 94
Winnipeg, Man.	5	250	27,828	621,389	32 374	493,323	493,323	....	5,183 23
Victoria, C.-B.	5	250	20,615	470,952	24,375	365,640	119,823	245,817	1,448 23
Totaux	110	8,675	3,793,659	85,081,372	4,231,125	66,688,677	5,255,275	61,433,402	61,227 75

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

No 6.—Tableau comparatif de la quantité de malt fabriqué, pour les années expirées le 30 juin 1880 et 81.

Provinces.	Nombre de malteurs.	Honoraires de licences.	Grain mis en trempe.		Malt fabriqué à 1 centin par livre.		Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences
1880.		$	M. Pcs. cubes.	Lbs.	M. Pcs. cubes.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
Ontario	81	6,525	2,914,098	65,230,090	3,274,505	51,190,049	3,560,950	47,629,099	42,134 50
Québec	12	1,125	294,270	6,668,434	318,493	5,179,247	857,487	4,321,760	9,699 87
Nouveau-Brunswick	1	50	10,724	239,125	11,449	190,351	44,988	145,363	499 88
Nouvelle-Ecosse	5	250	39,975	863,046	44,348	682,809	569,845	112,964	5,948 45
Ile du Prince-Edouard	2	100	11,870	263,719	12,506	202,774	97,709	105,065	1,077 09
Manitoba	5	250	20,851	463,513	24,850	376,505	342,529	33,976	3,675 29
Colombie-Britannique	6	275	20,540	449,525	24,730	352,647	137,520	215,127	1,650 20
Totaux	115	8,575	3,312,328	74,177,452	3,710,881	58 174,382	5,611,028	52,563,354	64,685 28
1881.									
Ontario	83	6,875	3,322,671	74,409,894	3,718,535	58,440,313	3,098,010	55,342,303	37,855 10
Québec	13	1,050	373,807	8,539,682	404,113	6,567,885	990,062	5,577,823	10,950 62
Nouveau-Brunswick	1	50	9,605	214,191	10,149	165,752	42,855	122,897	478 55
Nouvelle-Ecosse	2	100	27,855	575,130	30,031	464,886	433,308	31 578	4,433 08

Ile du Prince-Edouard	2	100	11,278	250,134	11,548	190,878	77,894	112,984	878 94
Manitoba	5	250	27,828	621,389	32,374	493,323	493,323	....	5,183 23
Colombie-Britannique	5	250	20,615	470,952	24,375	365,640	119,823	245,817	1,448 23
Totaux	110	8,675	3,793,659	85,081,372	4,231,125	66,688,677	5,255,275	61,433,402	61,227 75

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

No. 7.—Tableau du malt en entrepot,

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Reçu d'autres divisions.	Importé.	Totaux.	Divisions du revenu.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
24,393	226,515		23,076		273,984	Belleville
142,009	378,939				520,948	Cobourg
4,398					4,398	Collingwood
950,518	8,831,416	72,850			9,854,784	Guelph
397,252	6,560,426	85,295			7,042,973	Hamilton
881,622	2,490,872	2,769			3,375,263	Kingston
1,482,615	8,657,731	77,742	34,800	14,379	10,267,267	London
36,996	376,387				413,383	Ottawa
205,649	354,420	1,812	5,400		567,281	Paris
171,934	254,928				426,862	Perth
61,797	248,550	1,294			311,641	Peterboro
288,679	1,477,179			1,070	1,766,928	Prescott
17,400					17,400	Sarnia
105,822	349,319				455,141	Stratford
252,137	1,115,549	3,020			1,370,706	Ste-Catherine
1,981,714	16,981,977	92,250	350,757		19,406,698	Toronto
2,148,463	7,038,095	106,497			9,293,055	Windsor
18,994					18,994	Joliette
2,044,758	4,990,057				7,034,815	Montréal
150,865	253,227				404,092	Québec
119,989	334,539				454,528	Sherbrooke
57,480					57,480	Terrebonne
51,530	122,897		189,548		363,975	St-Jean, N.B.
336,022	31,578		261,711	9,013	638,324	Halifax, N. E.
52,935	112,984				165,919	Charlottetown, I.P.E.
33,976			85,048	3,525	122,549	Winnipeg, Man.
104,696	245,817			128,132	478,645	Victoria, C.B.
12,124,643	61,433,402	443,529	950,340	156,119	75,108,033	

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Sorti pour la consommation à 1 centin par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Totaux.
Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
92,913	929 13	156,734	....	....	24,337	273,984
390,595	3,905 95	....	....	....	130,353	520,948
....	....	....	....	....	4,398	4,398
2,609,959	26,099 59	73,852	4,673,485	20,208	2,477,280	9,854,784
1,165,561	11,655 61	48,840	4,110,816	....	1,717,756	7,042,973
471,714	4,717 14	217,845	826,964	....	1,858,740	3,375,263
3,990,992	39,909 92	49,725	2,250,776	....	3,975,774	10,267,267
354,875	3,548 75	....	....	....	58,508	413,383
327,364	3,273 64	49,140	....	....	190,777	567,281
33,084	330 84	....	....	154,903	238,875	426,862
244,817	2,448 17	36,208	....	....	30,616	311,641
806,392	8,063 92	99,843	598,733	....	261,960	1,766,928
6,000	60 00	11,400	....	....	....	17,400
292,635	2,926 35	....	....	....	162,506	455,141
591,123	5,911 23	....	592,900	....	186,683	1,370,706
6,799,486	67,994 86	5,400	3,450,126	....	9,151,686	19,406,698
256,899	2,568 99	23,400	6,195,345	....	2,817,411	9,293,055
18,994	189 94	....	....	....	....	18,994
5,130,388	51,303 88	94,310	....	....	1,810,117	7,034,815
404,092	4,040 92	....	....	....	....	404,092
385,863	3,858 63	....	....	....	68,665	454,528
16,709	167 09	40,771	....	....	....	57,480
292,878	2,928 78	....	....	....	71,097	363,975
470,066	4,700 66	....	....	....	168,258	638,324
34,464	344 64	42,872	4,527	....	84,056	165,919
37,499	374 99	....	....	....	85,050	122,549
317,441	3,174 41	....	....	....	161,204	478,645
25,542,803	255,428 03	950,340	22,703,672	175,111	25,736,107	75,108,033

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

No 8.—TABLEAU COMPARATIF du malt en entrepôt,

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Provenant d'autres divisions.	Importé.	Total.	Provinces.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1880.
16,322,675	47,629,099	766,183	1,143,067	3,232	65,864,256	......Ontario ....
2,873,601	4,321,760	....	75,600	....	7,270,961	.....Québec ....
173,623	145,363	....	25,200	....	344,186	......Nouveau-Brunswick....
342,403	112,964	....	121,200	7,900	584,467	......Nouvelle-Ecosse ....
17,903	105,065	....	10,800	....	133,768	......Ile du Prince-Edouard.
13,505	33,976	....	....	....	47,481	......Manitoba..................
163,699	215,127	....	....	89,568	468,394	......Colombie-Britannique.
19,907,409	52,563,354	766,183	1,375,867	100,700	74,713,513	
						1881.
9,153,398	55,342,303	443,529	414,033	15,449	65,368,712	......Ontario ....
2,392,086	5,577,823	....	....	....	7,969,909	......Québec ....
51,530	122,897	....	189,548	....	363,975	......Nouveau-Brunswick....
336,022	31,578	....	261,711	9,013	638,324	......Nouvelle-Ecosse ....
52,935	112,984	....	....	....	165,919	......Ile du Prince-Edouard.
33,976	....	....	85,048	3,525	122,549	......Manitoba..................
104,696	245,817	....	....	128,132	478,645	......Colombie-Britannique.
12,124,643	61,433,402	443,529	950,340	156,119	75,108,033	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour les services expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Sorti pour la consommation à 1 ct par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Totaux.
Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
17,422,477	174,224 77	1,375,867	37,174,575	737,939	9,153,398	65,864,256
4,878,875	48,788 75	....	....	....	2,392,086	7,270,961
292,656	2,926 56	....	....	....	51,530	344,186
248,445	2,484 45	....	....	....	336,022	584,467
71,670	716 70	....	3,834	5,329	52,935	133,768
13,505	135 05	....	....	....	33,976	47,481
363,698	4,226 16	....	....	....	104,696	468,394
23,291,326	233,502 44	1,375,867	37,178,409	743,268	12,124,643	74,713,513
18,434,409	184,344 09	772,387	22,699,145	175,111	23,287,660	65,368,712
5,956,046	59,560 46	135,081	....	....	1,878,782	7,969,909
292,878	2,928 78	....	....	....	71,097	363,975
470,066	4,700 66	....	....	....	168,258	638,324
34,464	344 64	42,872	4,527	....	84,056	165,919
37,499	374 99	....	....	....	85,050	122,549
317,441	3,174 41	....	....	....	161,204	478,645
25,542,803	255,428 03	950,340	22,703,672	175,111	25,736,107	75,108,033

	1880.	1881.
Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et de la fabrique........	$289,612 72	$307,980 78
do do sur licences	8,575 00	8,675 00
	$298,187 72	$316,655 78

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

No 9.—Mouvement de la fabrication de la liqueur de malt, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions du revenu.	Nombre de licences.	Produit des licences.	Quantité totale de malt employée par les brasseries.	Sucre, sirop ou autre matière.	Liqueur de malt fabriquée	Liqueur de malt exportée.	Droit perçu à 8 cts par gallon.
		$	Lbs.	Lbs.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
Algoma	1	50	14,779	....	7,104	....	....
Belleville	4	200	209,735	....	76,710	....	....
Cobourg	3	150	472,725	....	153,129	....	....
Guelph	16	800	2,594,599	....	905,197	....	....
Hamilton	5	250	1,204,202	....	466,798	....	....
Kingston	4	200	432,911	....	156,263	....	....
London	8	400	3,717,784	....	1,285,891	4,011	....
Ottawa	3	150	351,682	....	129,699	....	....
Paris	5	250	457,504	....	138,568	....	....
Perth	2	100	69,559	....	16,825	....	....
Peterboro'	3	150	245,818	....	85,755	....	....
Prescott	3	150	1,102,381	....	369,723	....	....
Sarnia	1	50	6,000	....	2,160	....	....
Stratford	10	500	705,170	....	267,164	....	....
Ste-Catherine	3	150	748,977	....	251,234	....	....
Toronto	15	750	6,434,808	....	2,436,679	3,494	....
Windsor	3	125	51,716	....	17,030	....	....
Total	89	4,425	18,820,350	....	6,765,929	7,505	....
Joliette	2	100	24,100	....	8,130	....	....
Montréal	8	400	5,890,473	....	2,001,758	....	....
Québec	1	50	412,604	....	141,700	....	....
Shebrooke	1	50	385,863	....	127,125	....	....
St-Hyacinthe	1	50	17,952	....	4,800	....	....
Terrebonne	1	50	21,481	....	7,455	....	....
Total	14	700	6,752,473	....	2,290,968	....	....
St-Jean, N.B.	2	100	332,110	....	104,640	....	....
Halifax, N.E.	5	225	1,344,073	....	421,291	215,769	....
Charlottetown, I.P.E.	2	100	112,542	....	37,270	....	....
Winnipeg, Man.	5	250	531,383	....	170,462	1,364	....
Victoria, C.B.	9	450	503,056	....	140,616	....	....
Total	126	6,250	28,395,987	....	9,931,176	*224,638	....
Moins (appartenant à 1881-82)	1						
	125						

* De cette quantité exportée, 167,874 gallons étaient destinés à l'armée et à la marine de Sa Majesté.

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

No 10.—Tableau comparatif du mouvement de la fabrication de la liqueur de malt, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Provinces.	Nombre des licences.	Produit des licences.	Quantité totale de malt employée aux brasseries.	Sucre, sirop et autres matières.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée.	Droits perçus à 8 centins par gallon.
		$	Lbs.	Lbs.	Galls.	Galls.	$ cts.
1880.							
Ontario	95	4,675	18 095,934	450	6.427,736	6,280	160 00
Québec	15	725	5,799,494	....	1.988.808	....	....
Nouveau-Brunswick	2	1 0	353 652	....	109 795	....	....
Nouvelle-Ecosse	5	250	1,164.350	....	367.987	187,273	....
Ile du Prince-Edouard	2	100	168.850	....	56,241	....	....
Manitoba	5	250	367,074	....	120,180	....	....
Colombie-Britannique	3	150	469,890	....	130,466	4.410	....
Totaux	127	6 250	26 419,244	450	9,201,213	*197,963	160 00
1881.							
Ontario	89	4,425	18,820.350	....	6,765,929	7,505	....
Québec	14	700	6,752 473	....	2,290,968	....	....
Nouveau-Brunswick	2	100	332.110	....	104,640	215,769	....
Nouvelle-Ecosse	5	225	1 344,073	....	421,291	....	....
Ile du Prince-Edouard	2	100	112 542	....	37,270	....	....
Manitoba	5	250	531,383	....	170,462	....	....
Colombie-Britannique	9	450	503 056	....	140,616	1,364	....
Totaux	126	6,250	28,395 987	....	9,931,176	† 224,638	....
Moins	1	appartenant à 1881-82.					
	125						

* Destiné à l'armée et à la marine de S. M. 145.475 gallons.
† do do do 167,874 do

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

No 11.—Mouvement de la fabrication, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Tabac en feuilles et autres matières employés.				Licences.		Tabac fabriqué.				Cigares fabriqués.		
	Tabac indigène	Tabac étranger.	Autres substances.	Poids total de toutes les matières employées	Nombre.	Produit.	A 20 cts par lb.	A 14 cts par lb.	A 4 cts par lb.	Droit.	A 40 cts par lb.	A 30 cts par lb.	Droit.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
Ontario—Belleville	....	6733	728	7461	2	150 00	....	....	....	....	3038	....	1215 20
Guelph	438	37565	4210	42213	8	550 00	16	....	....	3 20	14704	120	5917 60
Hamilton	....	1331749	92046	1423795	10	712 50	1014434^{50}	....	....	202886 90	34642^{48}	....	13856 99
Kingston	....	10778	....	10778	1	75 00	....	....	....	....	4118	....	1647 20
London	....	146165	2996	149161	13	900 00	96	....	....	19 20	62006^{78}	....	24802 71
Paris	....	129274	7159	136433	11	787 50	59218	....	....	11843 60	28053^{63}	....	11221 45
Prescott	....	6407	592	6999	1	75 00	175	....	....	35 00	3368	....	1347 20
Sarnia	....	457	....	457	1	75 00	....	....	....	....	170	....	68 00
Ste-Catherine	....	29742	935	30677	4	300 00	....	....	....	....	10816	....	4326 40
Stratford	....	8574	937	9511	3	225 00	43	....	....	8 60	4268	....	1707 20
Toronto	....	420886	47244	468130	16	1162 50	159105	....	....	31821 00	71205^{38}	....	28482 15
Windsor	....	148785	17426	166211	4	300 00	101005^{60}	....	....	20201 12	16652^{45}	....	6660 98
	438	2277115	174273	2451826	74	5312 50	1334093^{10}	....	....	266818 62	253042^{72}	120	101253 08
Québec—Montréal	5400	6349508	1484878	7839786	26	1875 00	5429801^{50}	2960	433	1086392 02	240297	68	96139 20
Québec	3063	503659	106685	613407	3	225 00	443501^{75}	....	....	88700 35	1888	....	755 20
St-Hyacinthe	7271	....	409	7680	3	75 00	....	....	....	....	....	1282	384 66
Trois-Rivières	2889	....	276	3165	2	75 00	....	1496	....	209 44	....	383	114 90
	18623	6853167	1592248	8464038	34	2250 00	5873303^{25}	4456	433	1175301 81	242185	1733	97393 96
Nouv.-Brunswick—St-Jean	....	4726	456	5182	1	75 00	....	....	....	....	2459	....	983 60
Nouvelle-Ecosse—Halifax	....	253569	60876	314445	2	150 00	270505	....	....	54101 00	....	....	....
Pictou	....	30629	2366	32995	2	150 00	27278	....	....	5455 60	....	....	....
Yarmouth	....	835	31	866	2	112 50	....	....	....	....	696	....	278 40
	....	285033	63273	348306	6	412 50	297783	....	....	59556 60	696	....	278 40
I. du P.-E.—Charlottetown	....	154255	14263	168518	2	150 00	112767	....	....	22553 40	....	....	....
Manitoba	....	2153	377	2530	2	150 00	....	....	....	....	1200^{08}	....	480 06
Colombie-Britannique	....	26245	....	26245	*3	225 00	....	....	....	....	9439	....	3775 60
Total	19061	9602694	1844890	11466645	122	8575 00	7617946^{35}	4456	433	1524230 43	509021^{80}	1853	204164 70

* L'une de ces licences a été payée dans le cours de l'exercice 1881-82.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

No 11.—MOUVEMENT de la fabrication, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881—*Fin.*

Divisions administratives.	Tabac à priser.		Poids total fabriqué et droits en provenant.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.				En entrepôt.			Total des droits perçus à la sortie de la fabrique, y compris le prod. des licences.
	A 20 cts. par lb.	Droit.			Tabac, à 20, 14 et 4 cts. par lb.	Cigares, à 40 et 30 cts. par lb.	Tabac à priser à 20 cts par lb.	Droit.	Tabac.	Cigares.	Droit.	
	Lbs.	$ cts.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	$ cts.
Ontario—Belleville	....	....	3038	1215 20	....	3038	....	1215 20	....	....	....	1365 20
Guelph	....	....	14840	5920 80	16	11541	....	4607 60	....	3283	1313 20	5157 60
Hamilton	....	....	1049076^{98}	216743 89	2036	33578^{87}	....	13838 71	1012398^{50}	10636^{61}	202905 18	14551 21
Kingston	....	....	4118	1647 20	....	4118	....	1647 20	....	....	....	1722 20
London	....	....	62102^{78}	24821 91	96	17155^{11}	....	6881 23	....	44851^{67}	17940 68	7781 23
Paris	....	....	87271^{63}	23065 05	....	2[illegible]461^{27}	....	8184 36	59218	7592^{36}	14880 69	8971 86
Prescott	....	....	3543	1382 20	175	3368	....	1382 20	....	....	....	1457 20
Sarnia	....	....	170	68 00	....	170	....	68 00	....	....	....	143 00
Sainte-Catherine	....	....	10816	4326 40	....	6962	....	2784 80	....	3854	1541 60	3084 80
Stratford	....	....	4311	1715 80	43	4268	....	1715 80	....	....	....	1940 80
Toronto	....	....	230310^{38}	60303 15	28650^{50}	15349^{58}	....	11869 93	130454^{50}	55855^{80}	48433 22	13032 43
Windsor	....	....	117658^{05}	26862 10	56311^{20}	7937^{62}	....	14437 29	44694^{40}	8714^{83}	12424 81	14737 29
	....	....	1587255^{82}	368071 70	87327^{70}	127947^{45}	....	68632 32	1246765^{40}	125215^{27}	299439 38	73944 82
Québec—Montréal	55713	11142 60	5729272^{50}	1193673 82	346742	197682	55713	159310 12	5086452^{50}	42683	1034363 70	161185 12
Québec	56108	11221 6	501497^{75}	100677 15	229751^{75}	1888	56108	57927 15	213750	....	42750 00	58152 15
Saint Hyacinthe	....	....	1282	384 66	....	1282	....	384 66	....	....	....	459 66
Trois-Rivières	....	....	1879	324 34	1496	383	....	324 34	....	....	....	399 34
	111821	22364 20	6233931^{25}	1295059 97	577989^{75}	201235	111821	217946 27	5300202^{50}	42683	1077113 70	220196 27
Nouv.-Brunswick-St-Jean	....	....	2459	983 60	....	2459	....	983 60	....	....	....	1058 60
Nouvelle-Ecosse—Halifax	....	....	270505	54101 00	10391	....	....	2078 20	260114	....	52022 80	2228 20
Pictou	....	....	27278	5455 60	9167	....	....	1833 40	18111	....	3622 20	1983 40
Yarmouth	....	....	696	278 40	....	696	....	278 40	....	....	....	390 90
	....	....	298479	59835 00	19558	696	....	4190 00	278225	....	55645 00	4602 50
Ile-du-P.-E.—Charlottet'n	....	....	112767	22553 40	99524	....	....	19904 80	13243	....	2648 60	20054 80
Manitoba	....	....	1200^{08}	480 06	....	1200^{08}	....	480 06	....	....	....	630 06
Colombie-Britannique	....	....	9439	3775 60	....	4410^{50}	....	1764 20	....	5028^{50}	2011 40	1989 20
Total	111821	22364 20	8245531^{15}	1750759 33	784399^{45}	337948^{03}	111821	313901 25	6838435^{90}	172926^{77}	1436858 08	322476 25

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

No 12.—Tableau comparatif du mouvement de la fabrication,

Provinces.	Tabac en feuilles et autres matières employées.				Licences.		Tabac.			
	Tabac indigène.	Tabac étranger.	Autres substances	Poids total de toutes les matières employées.	Nombre.	Montant.	A 20 cts. par lb.	A 14 cts. par lb.	A 4 cts. par lb.	Droit.
1880.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		$ cts.	Lbs.	Lbs	Lbs.	$ cts.
Ontario	1339	1916348	125428	2043115	85	4100 00	1195663½	......	....	239132 70
Québec	16053	7057342	1429900	8503295	39	1900 00	6297221	......	6868½	1259718 94
Nouveau-Brunswick......	....	3463	206	3669	1	50 00	....	......	....	....
Nouvelle-Ecosse	....	353835	84632	438467	5	250 00	369220	......	....	73844 00
Ile du Prince-Edouard..	....	146037	4342	150379	2	100 00	107435	......	....	21487 00
Manitoba	....	784	218	1002	1	50 00	....	......	....	....
Colombie Britannique ...	....	17852	....	17852	2	50 00	....	......	....	....
Totaux	17392	9495661	1644726	11157779	*135	6500 00	7969539½	......	6868½	1594182 64
1881.										
Ontario	438	2277115	174273	2451826	74	5312 50	1334093[10]	......	....	266818 62
Québec	18623	6853167	1592248	8464038	34	2250 00	5873303[25]	4456	433	1175301 81
Nouveau-Brunswick......	....	4726	456	5182	1	75 00	....	......	....	....
Nouvelle-Ecosse	......	285033	63273	348306	6	412 50	297783	......	....	59556 60
Ile du Prince-Edouard..	....	154255	14263	168518	2	150 00	112767	......	....	22553 40
Manitoba	....	2153	377	2530	2	150 00	....	......	....	....
Colombie-Britannique ...	....	26245	....	26245	†3	225 00	....	......	....	....
Totaux	19061	9602694	1844890	11466645	122	8575 00	7617946[35]	4456	433	1524230 43

* Une de ces licences a été payée dans le cours de l'exercice précédent. † Une de 1881-82.

pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Cigares.			Tabac à priser.		Poids total fabriqué et droits en provenant.		Droit perçu à la sortie de la fabrique.			
A 40 cts. par lb.	A 30 cts. par lb.	Droit.	A 20 cts. par lb.	Droit.			Tabac à 20, 14 et 4 cts. par lb.	Cigares à 40 et 30 cts. par lb.	Tabac à priser à 20 cts. par lb.	Droit.
Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
239804^{39}	....	95921 74	....	....	1435467^{89}	335054 44	67718½	119251^{79}	....	61245 19
186541	....	74616 40	109371½	21874 30	6600002	1356209 64	524433½	123414	109371½	175027 64
1679	....	671 60	....	....	1679	671 60	....	1679	....	671 60
716	....	286 40	....	....	369936	74130 40	6792	716	....	1644 80
....	....	....	....	....	107435	21487 00	103983	....	....	20796 60
436^{05}	....	174 42	....	....	436^{05}	174 42	......	436^{05}	....	174 42
6801^{50}	....	2720 60	....	....	6801^{50}	2720 60	....	6801^{50}	....	2720 60
435977^{94}	....	174391 16	109371½	21874 30	8521757^{44}	1790448 10	702927	252298^{34}	109371½	262280 85
253042^{72}	120	101253 08	....	....	1587255^{82}	368071 70	87327^{70}	127947^{45}	....	68632 32
242185	1733	97393 96	111821	22364 20	6233931^{25}	1295059 97	577989^{75}	201235	111821	217946 27
2459	....	983 60	....	....	2459	983 60	....	2459	....	983 60
696	....	278 40	....	....	298479	59835 00	19558	696	....	4190 00
....	....	....	....	....	112767	22553 40	99524	....	....	19904 80
1200^{08}	....	480 06	....	....	1200^{08}	480 06	....	1200^{08}	....	480 06
9439	....	3775 60	....	....	9439	3775 60	....	4410^{50}	....	1764 20
509021^{80}	1853	204164 70	111821	22364 20	8245531^{15}	1750759 33	784399^{45}	337948^{03}	111821	313901 25

(Suite au verso.)

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

No 12.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881—*Fin.*

Provinces.	En entrepôt.			Total des droits perçus à la sortie de la fabrique y compris le produit des licences.
	Tabac.	Cigares.	Droit.	
1880.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	$ cts.
Ontario	1127945	120552^{60}	273809 25	65345 19
Québec	5779656	63127	1181182 00	176927 64
Nouveau-Brunswick	....	....	....	721 60
Nouvelle-Ecosse	362428	....	72485 60	1894 80
Ile du Prince-Edouard	3452	....	690 40	20896 60
Manitoba	....	....	....	224 42
Colombie-Britannique	....	....	....	2770 60
Totaux	7273481	183679^{60}	1528167 25	268780 85
1881.				
Ontario	1246765^{40}	125215^{27}	299439 38	73944 82
Québec	5300202^{50}	42683	1077113 70	220196 27
Nouveau-Brunswick	....	....	....	1058 60
Nouvelle-Ecosse	278225	....	55645 00	4602 50
Ile du Prince-Edouard	13243	....	2648 60	20054 80
Manitoba	....	....	....	630 06
Colombie-Britannique	....	5028^{50}	2011 40	1989 20
Totaux	6838435^{90}	172926^{77}	1436858 08	322476 25

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN ENTREPOT.

No 13.—Mouvement des entrepôts pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt.			Provenant d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu compte.		Divisions administratives.
Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
6,014					5,474		11,488		Algoma
38,991½					82,276		121,267½		Belleville
1,159					2,895½		4 054½		Cobourg
					6,440½		6 440½		Cornwall
8,641	1,260			3 283	21,364		30,005	4,543	Guelph
243,685½	570^{14}	1 012,398½		1,063^{61}	853 217½	1,119	2,109 301½	2,752^{75}	Hamilton
29,332	169^{78}				349,112½		378.444½	169^{78}	Kingston
44,403	10,855			44,851^{67}	376,571¾		420 974¾	55,706^{67}	London
58,104					219.427		277,531		Ottawa
43,029	4,147^{02}	59,218		7,592^{36}	123,703½		225.950½	11,739^{38}	Paris
1,232½					21.341		22,573½		Perth
6,890½					18,898		25.788½		Peterboro'
3,932					31,763½		35,695½		Prescott
5,458½					4,784¼		10,242¾		Sarnia
2,186½					17,163½		19,350		Stratford
				3,854	10,828½		10,828½	3,854	Ste-Catherine
159,077½	15,287^{62}	130,454½		55.855^{80}	1,100,350½	109	1,389.882½	71,252^{42}	Toronto
1,740	2,593^{02}	44,694^{19}		8,714^{83}	18,792		65.226⅔	11,307^{85}	Windsor
1,098,601½	13,636	5,086.452½	275	42 683	138,390	386	6,323.719	56,705	Montréal
86,158½		213 750	45		104,164		404.117½		Québec
2,871½					25,650		28,521½		Sherbrooke
700							700		St-Hyacinthe
105	3,345				1,678½		1.783½	3,345	St-Jean
250							250		Trois-Rivières
24,037					79.332		103,369		Miramichi
163,850					705,028		868,878		St-Jean
24,655½					47,910		72 565½		Cap-Breton
309,954½	63	260,114	898		548 222	1,195	1,119,188½	1,258	Halifax
20,058		18,111			27 990½		66,159½		Pictou
8,878½					34,036½		42.915		Yarmouth
21,854½		13,243			27,026		62,123½		Charlottetown
106,922½					207,634^{90}	1,379	314 557⅖	1,379	Manitoba
42,706½				5,028^{50}	100,830½		143,537	5,028^{50}	Colombie-Britannique
19,719½							19,719½		Divers percepteurs
2,585,199½	51,926^{58}	6,838,435^{20}	1,218	172,926^{77}	5.312 296^{40}	4,188	14,737,149⅘	229,041^{35}	

Divisions administratives.	Sorti d'entrepôt pour la consommation.			Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour l'exportation.		Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.		Poids total dont il est rendu compte.	
	Tabac à 20 cts. par lb.	Cigares à 40 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.
	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Algoma	7,182½		1,436 50						4.305½		11.488	
Belleville	84.454		16,890 80	1,501½					35.312		121,267½	
Cobourg	1,869½		373 90						2.185		4,054½	
Cornwall	2.717½		543 50						3.723		6.440½	
Guelph	24,729	3,232	6,238 60						5 276	1.311	30,005	4.543
Hamilton	1,064 202½	2,281^{34}	213,753 04	696,388¾					348.710¼	471^{41}	2.109.301½	2,752^{75}
Kingston	321,312¾	169^{78}	64,330 47	2.975					54.156¾		378,444½	169^{78}
London	359 495¾	46,666^{40}	90.565 65	2,582½	109				58.896½	8.931^{27}	420,974¾	55.706^{67}
Ottawa	237,760½		47,552 10	418½					39.352		277,531	
Paris	137.879	11,152^{81}	32,036 83	48,558½		508	106^{17}		39,005	480^{40}	225.950½	11,739^{38}
Perth	19,706		3,941 20						2.867½		22.573½	
Peterboro'	18.320		3,664 00	737½					6.731		25,788½	
Prescott	30,466		6,093 20						5.229½		35,695½	
Sarnia	3,460½		692 10	6,583¾		198½					10,242¾	
Stratford	15.103		3,020 60						4,247		19.350	
Ste-Catherine	8.895½	2,477^{86}	2,770 25						1.933	1,376^{14}	10,828½	3,854
Toronto	1,092.673¼	54,602^{11}	240,377 72	78.010	1,765	7,329			211,870¼	14,885^{31}	1,389,882½	71,252^{42}
Windsor	27,764	9,361^{02}	9,297 22	21,200⅖		353	52^{80}		15.909	1.894^{03}	65,226⅔	11,307^{85}
Montréal	1,209,026	50,821	262,133 60	4,372,471	2,314	177,278	1,649		564.944	1.921	6.323,719	56.705
Québec	219,896		43,979 20	41,501½		76,610½			66.109½		404.117½	
Sherbrooke	22 435		4,487 00						6.086½		28,521½	
St-Hyacinthe	700		140 00								700	
St-Jean	853	230	262 60						930½	3.115	1,783½	3,345
Trois-Rivières									250		250	
Miramichi	74.272		14,854 40						29.097		103.369	
St-Jean	721 203		144,240 60	3,559½					144.115½		868.878	
Cap-Breton	54 028½		10,805 70			702			17.835		72.565½	
Halifax	646 205½	688	129,516 30	28,432		80,981	264		363.570	306	1,119.188½	1.258
Pictou	47,560		9,512 00	7.376		210			11,013½		66.159½	
Yarmouth	33,467½		6,693 50						9.447½		42,915	
Charlottetown	40,703½		8,140 70			824			20.596		62.123½	
Manitoba	182 511^{40}	878	36,853 48					37,152½	94.893½	501	314,557⅖	1.379
Colombie-Britannique	114,714½	4,104^{50}	24,584 70						28.822½	924	143.537	5.028^{50}
Divers percepteurs									19.719½		19.719½	
	6,825,567^{15}	186,664^{82}	1,439,781 46	5,312,296⅖	4,188	*344,994	2,071^{97}	37.152½	2,217.139¾	36.116^{56}	14.737.149⅘	229 041^{35}

* De cette quantité exportée, 4,77½ lbs. sont pour approvisionnement de navires.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa; 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN ENTREPOT.

Dr. **No 14.—Tableau comparatif du mouvement des entrepôts pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.** Av

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt.			Provenant d'autres divisions.		Totaux.		Provinces.	Sorti d'entrepôt pour la consommation.			Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour exportation.		Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.		Totaux.	
Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.		Tabac, à 20 cts. par lb.	Cigares, à 40 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1880.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
545,275 253 at 4c.	18,201 01	1,127,945	555	120,552 3/5	3,140,940	....	4,814,715 253 at 4c.	138,753 61	Ontario	3,309,249 1/2 253 at 4c.	103,871 93	703,407 48	847,260 1/2	....	4,328 1/2	....	....	653,876 1/2	34,882 58	4,814,715 253 at 4c.	138,753 61
885,968	12,351	5,779,656	....	63,127	281,039	....	6,946,663	75,478	Québec	1,306,966 1/2	54,763	283,298 50	4,310,161 1/2	300	136,358 1/2	3,434	4,490	1,188,686 1/2	16,981	6,946,663	75,478
174,398	....	....	....	....	793,098	....	967,496	....	Nouveau-Brunswick	768,360	....	153,672 00	10,724	....	525	....	....	187,887	....	967,496	....
228,941	....	362,428	....	....	724,338 1/2	300	1,315,707 1/2	300	Nouvelle-Ecosse	794,787	....	158,959 40	42,344	....	114,747	237	283	363,546 1/3	63	1,315,707 1/2	300
28,754 1/2	....	3,452	....	....	29,094	....	61,300 1/2	....	Ile du Prince-Edouard	34,816	....	6,963 20	3,360	....	1,270	....	....	21,854 1/2	....	61,300 1/2	....
95,003	....	....	....	....	162,781 1/3	....	257,784 1/2	....	Manitoba	138,563 1/2	....	27,712 70	4,113 1/2	....	....	....	8,185	106,922 1/3	....	257,784 1/2	....
38,422	....	....	....	....	86,672 1/2	....	125,094 1/2	....	Colombie-Britannique	82,388	....	16,477 60	....	....	....	....	....	42,706 1/2	....	125,094 1/2	....
19,719 1/2	....	....	....	....	....	....	19,719 1/2	....	Divers percepteurs	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719 1/2	....	19,719 1/2	....
2,016,481 253 at 4c.	30,552 01	7,273,481	555	183,679 3/5	5,217,963 1/2	300	14,508,480 1/2 253 at 4c.	214,531 61		6,435,130 1/2 253 at 4c.	158,634 03	1,350,490 88	5,217,963 1/2	300	*257,229	3,671	12,958	2,585,199 1/2	51,926 58	14,508,480 1/2 253 at 4c.	214,531 61
									1881.												
653,876 1/2	34,882 58	1,246,765 2/5	....	125,215 27	3,264,403 1/2	1,228	5,165,045 2/5	161,325 85	Ontario	3,457,991 1/4	129,943 32	743,577 68	858,956 1/2	1,874	8,388 1/2	158 27	....	839,709 1/4	29,349 56	5,165,045 2/5	161,325 85
1,188,686 1/2	16,981	5,300,202 1/2	320	42,683	269,882 1/2	386	6,759,091 1/2	60,050	Québec	1,452,910	51,051	311,002 40	4,413,972 1/3	2,314	253,888 1/2	1,649	....	638,320 1/2	5,036	6,759,091 1/2	60,050
187,887	....	....	....	....	784,360	....	972,247	....	Nouveau-Brunswick	795,475	....	159,095 00	3,559 1/3	....	....	....	....	173,212 1/2	....	972,247	....
363,546 1/3	63	278,225	898	....	658,159	1,195	1,300,828 1/2	1,258	Nouvelle-Ecosse	781,261 1/2	688	156,527 50	35,808	....	81,893	264	....	41,866	306	1,300,828 1/2	1,258
21,854 1/2	....	13,243	....	....	27,026	....	62,123 1/2	....	Ile du Prince-Edouard	40,703 1/2	....	8,140 70	....	....	824	....	....	20,596	....	62,123 1/2	....
106,922 1/3	....	....	....	....	207,634 90	1,379	314,557 2/5	1,379	Manitoba	182,511 2/5	878	36,853 48	....	....	....	....	37,152 1/2	94,893 1/3	501	314,557 2/5	1,379
42,706 1/2	....	....	....	5,028 1/2	100,830 1/2	....	143,537	5,028 1/2	Colombie-Britannique	114,714 1/2	4,104 1/2	24,584 70	....	....	....	....	....	28,822 1/3	924	143,537	5,028 1/2
19,719 1/2	....	....	....	....	....	....	19,719 1/2	....	Divers percepteurs	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719 1/2	....	19,719 1/2	....
2,585,199 1/2	51,926 58	6,838,435 90	1,218	172,926 77	5,312,296 2/5	4,188	14,737,149 4/5	229,041 35		6,825,567 15	186,664 32	1,439,781 46	5,312,296 2/5	4,188	†344,994	2,071 27	37,152 1/2	2,217,139 3/4	36,116 56	14,737,149 4/5	229,041 35

* De cette quantité exportée, 185 lbs. sont pour approvisionnement de navires.

† De cette quantité exportée, 4,777 1/2 lbs. sont pour approvisionnement de navires.

Total des droits d'accise sur le tabac, les cigares et le tabac à priser, y compris le tabac en torquette.

1880.—A la sortie de la fabrique et à la sortie de l'entrepôt, y compris le produit des licences... $1,619,271 73
1881.— do do do do ... 1,777,630 84

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août, 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*—TABAC, FEUILLE BRUTE.

Dr. No 15.—Mouvement des entrepôts, pour l'exercice expiré le 30

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt		Provenant d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu compte.		Divisions administratives.	Sorti de l'entrepôt pour la consommation.	
Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.		Etranger, lbs.	Canadien, lbs.
....	....	9,840	552	....	....	9,840	552	...Guelph..........	....	....
....	....	282,812	....	....	....	282,812	....	...Hamilton..........	4	....
....	....	12,483	....	1,033	....	13,516	....	...Kingston..........	....	....
....	....	65,452	....	2,721	....	68,173	....	...London..........	618	....
....	....	154,045	....	9 9	....	154,954	....	...Paris..........	....	....
....	....	....	....	800	....	800	....	...Stratford..........	....	....
....	....	9,299	....	191	....	9,490	....	...Ste-Catherine ...	348	....
....	....	69,849½	....	2,174	....	72,023½	....	...Toronto..........	20	....
....	39,720	20,450	....	....	200	20,450	39,920	...Windsor..........	82	200
....	39,720	624,230½	552	7,828	200	632,058½	40,472		1,072	200
1,120	55,716	106,517	....	3,110	....	110,747	55,716	...Montréal..........	....	....
....	....	....	....	1,980	....	1,980	....	...Québec	....	....
1,120	55,716	106,517	....	5,090	....	112,727	55,716		....	....
....	....	....	....	1,000	....	1,000	....	...St-Jean, N.B....	....	....
....	....	3 890	....	20,445	....	24,335	....	...Halifax..........	....	....
....	....	2,455	....	....	....	2,455	....	...Manitoba	....	....
1,120	95,436	737,092½	552	34,363	200	772,575½	96,188	........Total..........	1,072	200

TABLEAU COMPARATIF pour les exercices

								1880.		
10,620	122,216	734,941½	12,410	17,992	218	763,553½	134,844	...Ontario	1,387	6,866
2,687	13,337	337,870	8,004¼	5,070	94,615	345,627	115,956¼	...Québec..........	110,524	36,878½
....	....	....	....	922	....	922	....	...Nouv-Brunswick	....	....
....	....	....	....	910	....	910	....	...Nouvelle-Ecosse	....	....
563	....	....	....	673	....	1,236	....	...Manitoba..........	....	....
....	....	350	....	....	....	350	....	...Col.-Britannique	15	....
13,870	135,553	1,073,161½	20,414¼	25,567	94,833	1,112,598½	250,800¼	1881.	111,926	43,744½
....	39,720	624,230½	552	7,828	200	632,058½	40,472	...Ontario	1,072	200
1,120	55,716	106,517	....	5,090	....	112,727	55,716	...Québec	....	....
....	....	....	....	1,000	....	1,000	....	...Nouv-Brunswick	....	....
....	....	3,890	....	20,445	....	24,335	....	...Nouvelle-Ecosse	....	....
....	....	2,455	....	....	....	2,455	....	...Manitoba..........	....	....
1,120	95,436	737,092½	552	34,363	200	772,575½	96,188		1,072	200

* Déficits sur les échantillons,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

juin 1881, et tableau comparatif pour les exercices 1880 et 1881. Av.

Droit.	Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions. Etranger, lbs.	Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions. Canadien, lbs.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation. Etranger, lbs.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation. Canadien, lbs.	Déduction autorisée. Etranger, lbs.	Déduction autorisée. Canadien, lbs.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication. Etranger, lbs.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication. Canadien, lbs.	Restant en entrepôt. Etranger, lbs.	Restant en entrepôt. Canadien, lbs.	Poids total dont il est rendu compte. Etranger, lbs.	Poids total dont il est rendu compte. Canadien, lbs.
$ cts.												
....	3,261	....	6,359	.....	.....	....	220	552	....	....	9 840	552
0 80	....	....	210 525	.....	.....	....	72,283	....	....	....	282,812	....
....	1,000	....	....	.....	.....	....	12,516	....	....	....	13,516	....
125 50	1 92[illegible]	....	25,353	.....	.....	....	40,279	....	....	....	68,173	....
....	1,206	....	22,291	.....	.....	....	131,457	....	....	....	154,954	....
....	....	....	....	.....	.....	....	800	....	....	....	800	....
69 60	....	....	8,702	.....	.....	....	440	....	....	....	9 490	....
4 00	1,096	....	52.398	.....	.....	....	16,670½	....	1.839	....	72,023½	....
44 60	....	....	8,958½	.....	.....	345	11,409½	....	....	39,375	20,450	39,920
244 50	8 486	....	334,586½	.....	.....	345	286,075	552	1,839	39,375	632,058½	40,472
....	25,877	200	73,218	.....	.....	....	6,429	4,688	5,223	50,828	110,747	55,716
....	....	....	....	.....	.....	....	1,980	....	....	....	1,980	....
....	25.877	200	73,218	.....	.....	....	8,409	4 688	5,223	50,828	112,727	55,716
....	....	....	....	.....	.....	....	1,000	....	....	....	1,000	....
....	....	....	24,335	.....	.....	....	....	....	....	....	24,335	....
....	....	....	....	.....	.....	....	2 455	....	....	....	2.455	....
244 50	34,363	200	432,139½	.....	.....	345	297,939	5,240	7,062	90,203	772,575½	96,188

expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

552 04	15,482	86,096	378,882	.....	.....	1,704	367,802½	458	....	39.720	763 553½	134,844
23,579 93	10,085	8,737	207,740	.....	.....	....	16,158	14,625	1,120	55,716	345,627	115,956¼
....	....	....	....	.....	.....	....	922	....	....	....	922	....
....	....	....	910	.....	.....	....	....	....	....	....	910	....
....	....	....	....	.....	.....	....	1,236	....	....	....	1,236	....
3 00	....	....	335	.....	.....	....	....	....	....	....	350	....
24,134 97	25,567	94,833	587,867	.....	.....	1,704	386,118½	15,083	1,120	95,436	1112598½	250,800¼
244 50	8,486	....	334,586½	.....	.....	345	286 075	552	1,839	39,375	632,058½	40,472
....	25,877	200	73,218	.....	.....	....	8,409	4,688	5,223	50,828	112 727	55,716
....	....	....	....	.....	.....	....	1,000	....	....	....	1,000	....
....	....	....	24,335	.....	.....	....	....	....	....	....	24 335	....
....	....	....	....	.....	.....	....	2,455	....	....	....	2,455	....
244 50	34,363	200	432,139½	.....	.....	345	297,939	5,240	7,062	90,203	772,575½	96,188

etc., à 14 cts., 20 cts. et 30 cts.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN TORQUETTES.

No 16.—ETAT du revenu perçu sur le tabac en torquettes, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions du revenu de l'intérieur.	Tabac en torquettes à 4c. par lb.	Droit perçu.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Tabac en torquettes à 4c. par lb.	Droit perçu.
	Lbs.	$ cts.		Lbs.	$ cts.
Ottawa	4,404	176 16	St-Hyacinthe	20,660	826 40
Beauharnois	1,309	52 36	St-Jean	7,854	314 16
Joliette	222,330	8,893 20	Terrebonne	5,310½	212 42
Montréal	13,358¾	534 35	Trois-Rivières	28,997	1,159 88
Québec	16,851	674 04			
Sorel	57,141½	2,285 66	Total	378,215¾	15,128 63

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

No 17.—Produit de l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Nombre de colis à 2½ cts chacun.	Nombre de colis à 5 cts chacun.	Nombre de colis à 10 cts chacun.	Nombre de colis d'huile importée à 30 cents chacun.	Droits d'inspection perçus.
					$ cts.
Belleville	....	....	....	383	114 90
Guelph	....	2	11,209	613	1,304 90
Hamilton	....	1	1,402	422	266 85
Kingston	....	....	342	358	141 60
London	1,932	341	102,435	549	10,473 55
Ottawa	....	2	1,915	1,497	640 70
Paris	....	....	4,443	280	528 30
Prescott	....	5	....	570	171 25
Sarnia	....	299	9,810	....	995 95
Stratford	3,277	....	880	....	169 96
Toronto	....	1	8,961	1,865	1,455 65
Windsor	....	19	1	368	111 45
	5,209	670	141,398	6,905	16,375 06
Montréal	....	2	10,255	1,880	1,589 60
Québec	....	....	1	816	244 90
	....	2	10,256	2,696	1,834 50
Charlottetown	....	140	75	1,751	539 80
Total	5,209	812	151,729	11,352	18,749 36

TABLEAU COMPARATIF du produit des exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Exercices.	Provinces.	Nombre de colis à 2½ cts chacun.	Nombre de colis à 3 cts chacun.	Nombre de colis à 10 cts chacun.	Nombre ds colis d'huile importée à 30 cts chacun.	Droits d'inspection perçus.
						$ cts.
1880....	Ontario	134	1,673	148,033	105	14,921 80
	Québec	....	....	15,044	....	1,504 40
	Total	134	1,673	163,077	105	16,426 20
1881....	Ontario	5,209	670	141,398	6,905	16 375 06
	Québec	....	2	10,256	2,696	1,834 50
	Ile du Prince-Edouard	....	140	75	1,751	539 80
	Total	5 209	812	151,729	11,352	18,749 36

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

No 18.—MOUVEMENT de la fabrication

Divisions administratives.	Nombre des licences.	Produit des licences.	Matières employées.					Produits de la fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Acide acétique.	Naphthe de bois.	Laque en écailles.	Vinaigre à 4 cts par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts par gallon.	Vernis à $1.90 par gallon.	Droit.
			Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	$ cts.
Hamilton	2	100	31,578·14	3,424	21	1,549	....	79,142·61	14,491·10	....	5,339 33
Kingston.....	2	350	80,471·20	748	....	2,346	98,041	25,523·95	21,273·26	41,460·02	82,986 07
Toronto	2	100	43,405·78	62,707	....	1,137	....	210,560·74	10,133·02	....	9,942 32
Windsor......	1	50	7,241·37	....	....	....	....	36,152·47	....	....	1,446 10
Montréal......	1	50	50,348·43	4,981	....	3,756	....	89,687·04	35,277·92	....	8,879 14
Québec	1	50	2,149·43	3,000	....	....	....	11,859·01	....	....	474 36
St-Jean........	1	50	7,548·21	....	....	....	....	23,125·42	....	....	924 91
Halifax........	2	100	4,873·02	264	....	....	....	16,006·40	....	....	640 26
Totaux....	12	850	227,615·58	75,124	21	8,788	98,041	492,057·64	81,175·30	41,460·02	110,632·49

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Droit perçu sur vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droit perçu sur les esprits pyroxiliques, à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.		Vernis déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçus, y compris le produit des licences.
Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.
....	....	79,142·61	3,165 66	....	....	14,491·10	2,173 67	....	100 00
12,758·78	510 35	12,765·17	510 60	....	....	21,273·26	3,190 98	41,460·02	860 35
....	....	210,560·74	8,422 42	....	....	10,133·02	1,519 90	....	100 00
36,152·47	1,446 10	....	....	....	....	....	....	....	1,496 10
89,687·04	3,587 46	....	....	35,277·92	5,291 68	....	....	....	8,929 14
3,646·68	145 87	8,212·33	328 49	....	....	....	....	....	195 87
23,125·42	924 91	....	....	....	....	....	....	....	974 91
4,246·06	169 85	11,760·34	470 41	....	....	....	....	....	269 85
169,616·45	6,784 54	322,441·19	12,897 58	35,277·92	5,291 68	45,897·38	6,884 55	41,460·02	12,926 22

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*—FABRICATION EN ENTREPOT.

No 19.—Tableau comparatif du mouvement de la fabrication

Provinces.	Nombre de licences.	Produit des licences.	Matières employées.					Produits de la fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Acide acétique.	Naphthe de bois.	Laque.	Vinaigre à 4 centins par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 centins par gall.	Vernis à $1.90 par gallon.	Droits perçus et à percevoir.
1880.			Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	$ cts.
Ontario.......	9	450	192,698·22	289,6[illegible]3	3,521	4,861	48,459	486,695·25	44,853·74	28,727·85	78,804 77
Québec.	1	50	38,623·91	2,890	....	2,597	....	72,607·00	25,405·08	....	6,374 97
N.Brunswick	1	50	6,268·05	1,214	....	....	....	30,602·15	....	....	1,116 40
Nouv-Ecosse	1	50	2,872·41	546	....	....	....	12,160·90	....	....	446 15
Totaux....	12	600	240,462·59	294,343	3,521	7,458	48,459	602,065·30	70,258·82	28,727·85	86,742 29
1881.											
Ontario.	7	600	162,696·49	65,140	21	5,032	98,041	351,379·77	45 897·38	41,460·02	99,713 82
Québec.	2	100	52,497·86	7,981	....	3,756	....	101,516·05	35,277·92	....	9,353 50
N.Brunswick	1	50	7,548·21	....	....	....	....	23,125·42	....	....	924 91
Nouv-Ecosse	2	100	4,873·02	264	....	....	....	16,006·40	....	....	640 26
Totaux...	12	850	227,615·58	73 385	21	8,788	98,041	492,057·64	81,175·30	41,460·02	110,632 49

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Droit perçu sur vinaigre à la sortie de l'entrepôt.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droit perçu sur esprits pyroxiliques.		Esprits pyroxiliques declarés à l'entrepôt.		Vernis déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçus, y compris le produit des licences.
Galls.	$ cts.	Galls.	$ cts.	Galls.	$ cts.	Galls.	$ cts.	Galls.	$ cts.
33,780·84	1,235 67	452,914·41	16,768 90	5,688·26	851 09	39,165 48	5,671 94	28,727·85	2,536 76
72,607·00	2,691 78	....	....	25,405 08	3,683 19	....	....	....	6,424 97
7,885·82	298 61	22,716·33	817 79	....	....	....	....	....	348 61
5,280·60	190 09	6,880·30	256 06	....	....	....	....	....	240 09
119,554·26	4,416 15	482,511·04	17,842 75	31,093·34	4,534 28	39,165·48	5,671 94	28,727·85	9,550 43
48,911·25	1,956 45	302,468 52	12,098 68	....	....	45,897·38	6,884 55	41,460·02	2,556 45
93,333·72	3,733 33	8,212·33	328 49	35,277·92	5,291 68	....	....	....	9,125 01
23,125·42	924 91	....	....	....	....	....	....	....	974 91
4,246·06	169 85	11,760·34	470 41	....	....	....	....	....	269 85
169,616·45	6,784 54	322,441·19	12,897 58	35,277·92	5,291 68	45,897·38	6,884 55	41,460·02	12,926 22

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

DT. No 20.—MOUVEMENT DES ENTREPOTS pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.			Mis en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Vinaigre	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Hamilton	16,218·00	....	....	79,142·61	14,491·10	....	95,360·61	14,491·10	....
Kingston	13,258·00	1,150·36	374·51	12,765·17	21,273·26	41,460·02	26,023·17	22,423·62	41,834·53
Toronto	1,950·00	....	....	210,560·74	10,133·02	....	212,510·74	10,133·02	....
Windsor	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Québec	1,966·50	....	....	8,212·33	....	....	10,178·83	....	....
St-Jean, N.B.	3,937·66	....	....	....	....	....	3,937·66	....	....
Halifax, N.E.	4,019·40	....	....	11,760·34	....	....	15,779·74	....	....
Totaux	41,349·56	1,150·36	374·51	322,441·19	45,897·38	41,460·02	363,790·75	47,047·74	41,834·53

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

No 20—Mouvement des entrepôts pour l'exercice expiré le 30 juin 1881—*Fin*. Av.

Divisions administratives.	Sortis pour la consommation.			Vernis exporté.	Vinaigre pour mélange.	Déduction autorisée sur vinaigre.	Restant en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques	Droit.				Vinaigre.	Esprits pyroxi-liques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxi-liques.	Vernis.
	Gallons.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Hamilton	87,012·90	14,265·51	5,620 33	....	1,739·00	....	6,608·71	225·59	....	95,360·61	14,491·10	....
Kingston	17,475·95	21,301·31	3,894 21	41,065·24	....	....	8,547·22	1,122·31	769·29	26,023·17	22,423·62	41,834·53
Toronto	155,403·13	10,133·02	7,736 02	....	49,569·32	....	7,538·29	....	....	212,510·74	10,133·02	....
Windsor	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Québec	4,580·82	....	183 23	....	....	....	5,598·01	....	....	10,178·83	....	....
St-Jean, N.B	3,937·66	....	157 50	....	....	....	....	....	....	3,937·66	....	....
Halifax, N.E	9,483·79	....	379 31	....	....	....	6,295·95	....	....	15,779·74	....	....
Totaux	277,894·25	45,699·84	17,970 60	41,065·24	51,308·32	....	34,588·18	1,347·90	769·29	363,790·75	47,047·74	41,834·53

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

DT. No 21.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Provinces.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent			Mis en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.
1880.	Galls.	Galls.	Galls	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.
Ontario	32,307 30	3,448 62	Nil.	452,914·41	39,165·48	28,727 85	485,221·71	42,614 10	28,727 85
Québec	1,966 50	....	....	....	....	....	1,966·50	....	....
Nouveau-Brunswick	9,481·16	....	....	22,716·33	....	....	32,197 49	....	....
Nouvelle-Ecosse	369 40	....	....	6,880 30	....	....	7,249 70	....	....
	44,124·36	3,448 62	....	482,511 04	39,165 48	28,727·85	526 635 40	42,614 10	28,727 85
1881									
Ontario	31,426 00	1,150·36	374 51	302 468 5?	45,897 38	41,460 02	333 894 52	47,047·74	41 834·53
Québec	1,966 50	....	....	8,212·33	....	....	10,178 83	....	....
Nouveau-Brunswick	3,937 66	....	....	....	....	....	3,937 66	....	....
Nouvelle-Ecosse	4,019 40	....	....	11,760·34	....	....	15,779·74	....	....
	41,349 56	1,150 36	374·51	322,441·19	45,897·38	41,460 02	363,790·75	47,047 74	41,834·53

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT—*Fin*.

No 21.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et 1881. Av.

Provinces.	Entrés pour la consommation.			Vernis exporté.	Vinaigre employé dans le mélange.	Déduction autorisée sur le vinaigre.	Esprits pyroxiliques employés à la fabrication du vernis.	Restant en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.					Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Vinaigre	Esprits pyroxiliques.	Vernis.
1880.	Galls.	Galls.	$ cts.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls	Galls.	Galls.	Galls
Ontario	451,747·71	40,841 71	22,571 08	28,353 34	....	2,048·00	622·03	31,426·00	1,150 36	374·51	485,221·71	42,614·10	28,727·85
Québec	....	....	....	....	....	....	....	1,966·50	....	....	1,966·50	....	....
Nouv.-Brunswick	28 259 83	....	1,031 41	....	....	....	....	3,937·66	....	....	32,197·49	....	....
Nouvelle-Ecosse.	3,230 30	....	116 28	....	....	....	....	4,019 40	....	....	7,249·70	....	....
	483,237·84	40,841 71	23,718 77	28,353·34	....	2,048 00	622 03	41,349 56	1,150·36	374·51	526,635·40	42,614·10	28,727·85
1881.													
Ontario	259,891·98	45,699 84	17,250 56	41,065·24	51,308 32	....	....	22,694 22	1,347 90	769·29	333,894·52	47,047 74	41,834·53
Québec	4,580·82	....	183 23	....	....	....	....	5,598 01	....	....	10,178·83	....	....
Nouv.-Brunswick	3,937 66	....	157 50	....	....	....	....	....	....	....	3,937·66	....	....
Nouvelle-Ecosse.	9,483·79	....	379 31	....	....	....	....	6,295 95	....	....	15,779·74	....	....
	277,894·25	45,699·84	17,970 60	41,065·24	51,308·32	....	....	34,588·18	1,347·90	769 29	363,790·75	47,047·74	41,834·53

	1880.	1881.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt....	$32,669 20	$30,046 82
do do sur licences..........	600 00	850 00
	$33,269 20	$30,896 82

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

CANAUX.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 22.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	45	....	....	....	....	....	15	....	60	60	14 45
Pommes	61	1,218	....	....	1	....	....	8	62	1,226	1,288	46 17
Produits agricoles non énumérés, légumes	43	282	....	....	....	1	....	17	43	300	343	27 33
Produits agricoles non énumérés, animaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Instruments aratoires	....	....	....	....	....	3	....	....	....	3	3	0 60
Orge	....	....	19,419	....	2,235	....	....	....	21,654	....	21,654	4,236 55
Briques	....	....	3	....	....	22	....	....	3	22	25	4 48
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bagage	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bière	1	....	8	....	....	14	....	....	9	14	23	8 83
Soufre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ciment et chaux hydraulique	128	18	....	....	....	....	....	....	128	18	146	17 77
Argile, chaux et sable	351	740	....	396	....	....	....	26	351	1,162	1,513	128 68
Houille	1	....	....	....	77,624	882	7,312	32,857	84,937	33,739	118,676	22,518 11
Maïs	319	3,052	....	....	....	18,719	....	119,018	319	140,789	141,108	28,152 78
Bestiaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Café	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de teinture et matières tinct.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poterie	....	....	....	....	2	4	....	....	2	4	6	1 60
Poisson	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Lin et chanvre	....	....	6	....	....	....	....	....	6	....	6	1 20
Fleur de farine	313	11,270	....	61	....	....	....	260	313	11,591	11,904	353 94
Meubles	3	....	11	....	....	....	....	16	14	16	30	8 00
Gypse	....	348	....	905	....	....	....	....	....	1,253	1,253	62 65
Verre, châssis	35	....	....	....	....	....	....	....	35	....	35	11 50

Verrerie								26		26	26	6 20
Foin, pressé					125				125		125	25 00
Cochons												
Chevaux	1								1		1	0 15
Peaux vertes et sal., cornes et sab.		15								15	15	0 38
Glace			100						100		100	5 00
Fer, chemin de fer			2,406		5,073				7,479		7,479	1,384 35
" en gueuses	180		92		1,358			120	1,630	120	1,750	291 93
" tout autre	211		357		2,481	26		11	3,049	37	3,086	506 48
Minerai de fer			4,164		15,287				19,451		19,451	972 55
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer			588						5°8		588	29 40
Saindoux et huile de saindoux		1						171		172	172	34 40
Farines de toutes sortes		42	1						1	42	43	1 25
Viandes, autres que le lard								62		62	62	12 40
Marbre	1								1		1	0 03
Manille			5						5		5	1 00
Mélasse	5								5		5	0 25
Clous	20					15			20	15	35	3 75
Avoine		26				296				322	322	63 45
Huile, en barils	40							20	40	20	60	18 30
Tourteaux oléagineux												
Pois		92								92	92	18 40
Pommes de terre	11		124					4	135	4	139	26 47
Lard		8						2,381		2,389	2,389	477 80
Peinture	2								2		2	0 05
Poix et goudron												
Guénilles								7		7	7	2 80
Sel	1,016								1,016		1,016	203 20
Résine												
Seigle			37		371				408		408	80 50
Pierre, pour la taille	316				300	71		2 553	616	2,624	3,210	617 00
" ouvrée						202		566		768	768	227 40
" impropre à la taille, non ouvrée	2,451	1,965	917	270	1,456				4,824	2,235	7,059	495 55
Graines de toutes sortes												
Moutons									108	2	110	32 80
Cendre de soude	56	2	52						1		1	0 03
Acier	1								38		38	1 75
Sucre	35		3					114	3	137	140	48 28
Spiritueux	3	23						28		28	28	5 60
Tabac, brut										1	1	0 20
Suif		1							21		21	8 03
Etain	1		20									
Térébenthine												
Vinaigre												
Blé	3,344	32,431	450	1,896		37,260		162,418	3,794	234,005	237,799	46,050 18
Blanc de plomb	3					2		1	3	3	6	0 70

No 22.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	1,431	239	56		23	15		47	1,510	301	1,811	225 86
Ecorce												
Barils, vides	10				19			1	29	1	30	4 59
Courbes pour bâtiments												
Flottes		180		60						240	240	5 03
Bois de chauffage, sur navires	4,719	37,359							4,719	37,359	42,078	1,995 83
" en radeaux												
Cercles	8								8		8	0 25
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	4,982	2,603	247	400		32,385		4,661	5,229	40,049	45,278	7,312 41
" " en radeaux	14								14		14	2 70
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires			63						63		63	9 45
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur nav		30								30	30	0 50
" " en rad												
Billots de sciage	21	7,848		5,690				462	21	14,000	14,021	573 22
Douves et fonds, barils	25								25		25	0 80
" pipes		304		16				1,940		2,260	2,260	424 17
" Indes Occident		192		48				607		847	847	158 76
Douves, saloirs												
Bardeaux	13	8				9			13	17	30	7 49
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	16								16		16	0 80
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires		9,860		560				54,279		64,699	64,699	9,900 75
" " en radeaux	100	391						3,600	100	3,991	4,091	831 22

Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué	115	132				4		23	115	159	271	23 15
Total du fret payant péages	20,406	110,725	29,129	10,302	106,355	89,930	7,312	386,319	163,202	597,276	760,478	128,724 63
Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.												
Briques			70						70		70	
Bière			237						237		237	
Ciment et chaux hydraulique			28						28		28	
Argile, chaux et sable			44						44		44	
Poterie			5						5		5	
Faïencerie			19						19		19	
Meubles			2						2		2	
Verre, châssis			40						40		40	
Verrerie			28						28		28	
Fer, chemin de fer	363		4,788						5,151		5,151	
" en gueuses	135		9,952						10,087		10,087	
" tout autre			672						672		672	
Mélasse			14						14		14	
Clous			139						139		139	
Huile, en barils			10						10		10	
Peinture			45						45		45	
Poix et goudron			1						1		1	
Sel	340		5,121						5,461		5,461	
Cendre de soude	156		2,060						2,216		2,216	
Acier			5						5		5	
Sucre			5						5		5	
Spiritueux			21						21		21	
Etain	24		442						466		466	
Blanc de céruse			10						10		10	
Marchandises non énumérées			311						311		311	
Articles en bois			17						17		17	
Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Rideau.												
Minerai de fer			9,614						9,614		9,614	
Cryolithe ou minerai chimique			1,227						1,227		1,227	

No 22.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Total.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Mont'e.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.		
												$ cts.
Bois de construction passé en franchise de Welland à Port Robinson.	75	2,311	....	....	....	....	....	....	75	2,311	2,386	....
Grand total..................	21,499	113,036	64,056	10,302	106,355	89,930	7,312	386,319	199,222	599,587	798,809	

Total des péages sur les navires..		16,417 21
do voyageurs..		89 88
do articles en franchise..	$4,875 65	
Amendes et dommages..		150 00
Revenu total..		145,381 72

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 23.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	5	724	....	83	25	....	....	....	30	807	837	137 90
Pommes	21	12,149	....	....	....	....	....	391	21	12,540	12,561	1,863 37
Produits agricoles non énumérés, légumes	1,081	2,019	8	....	4	5	....	....	1,093	2,024	3,117	296 32
Produits agricoles non énumérés, animaux	218	1,612	....	150	....	10	37	575	255	2,347	2,602	258 50
Instruments aratoires	233	78	....	....	....	....	....	....	233	78	311	30 86
Orge	769	6,943	125	817	19	....	....	....	913	7,760	8,673	855 38
Briques	1,383	412	71	....	....	....	198	8	1,652	420	2,072	190 21
Os	45	238	....	666	....	....	....	....	45	904	949	123 52
Bagage	316	628	....	....	....	....	....	....	316	628	944	159 45
Bière	484	178	237	....	....	....	....	....	721	178	899	162 00
Soufre	30	....	....	....	....	....	....	....	30	....	30	4 50
Ciment et chaux hydraulique	920	66	20	....	....	....	....	....	940	66	1,006	124 73
Argile, chaux et sable	3,193	1,740	44	....	....	....	2,120	....	5,357	1,740	7,097	293 48
Houille	....	23,001	....	....	50	156	....	52,816	50	75,973	76,023	10,843 67
Maïs	299	53,469	....	....	....	37	....	7	299	53,513	53,812	7,073 78
Bestiaux	68	1,359	....	....	....	....	....	....	68	1,359	1,427	100 65
Coton, brut	22	25	....	....	....	....	....	....	22	25	47	4 59
Café	10	....	....	....	....	....	....	....	10	....	10	2 00
Faïencerie	927	9	3	....	....	....	....	....	930	9	930	172 65
Bois de teinture et matières tinct.	247	....	....	....	....	....	217	....	464	....	464	42 85
Poterie	473	8	12	....	....	....	....	....	485	8	493	83 36
Poisson	802	62	....	....	....	....	....	....	802	62	864	102 88
Lin et chanvre	11	....	....	....	....	....	....	....	11	....	11	0 42
Fleur de farine	1,965	10,589	....	....	....	20	....	....	1,965	10,609	12,574	1,695 67
Meubles	385	240	1	....	2	....	....	....	388	240	628	59 26

No 23—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Gypse	4,314	818							4,314	818	5,132	217 18
Verre, châssis	1,375	47	45						1,420	47	1,467	288 34
Verrerie	681	311	34						715	311	1,026	202 82
Foin, pressé	780	127	99		362	8			1,241	135	1,376	81 72
Cochons	3	131							3	131	134	12 21
Chevaux	149	419						1	149	420	569	47 51
Peaux vert. et salées, cornes et sab.	14	98		20					14	118	132	16 58
Glace	270	340		3,080					270	3,420	3,690	354 75
Fer, chemin de fer	18,323	200	890						19,213	200	19,413	2,879 33
" en gueuses	18,683	176	4,154	56					22,837	232	23,069	3,218 86
" tout autre	6,694	416	600				117		7,411	416	7,827	942 09
Minerai de fer		355								355	355	17 75
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	189	3 783							189	3,783	3,972	198 60
Saindoux et huile de saindoux	55	151							55	151	206	20 55
Farines de toutes sortes	70	633							70	633	703	42 81
Viandes, autres que le lard	4	147				1	43	15	47	163	210	26 21
Marbre	225	1	168				35		428	1	429	146 75
Manille	77	1	6				18		101	1	102	17 40
Mélasse	546	16					1,581		2,127	16	2,143	147 98
Clous	3.865	111	195			1			4.060	112	4,172	798 53
Avoine	1,252	12,129							1.252	12,129	13,381	1,012 12
Huile, en barils	1,558	160	15	21		20	492	3	2,065	204	2,269	286 63
Tourteaux oléagineux	6								6		6	0 55
Pois	583	58,354							583	58,354	58,937	5,224 64
Pommes de terre	2	211							2	211	213	14 24
Lard	212	1,519					5		217	1,519	1,736	193 15
Peinture	502	19	48				18	18	568	37	605	110 30
Poix et goudron	129	167	1				1,618		1,748	167	1,915	114 72
Guénilles	973	335		8		21	11		984	364	1,348	162 00
Seigle	65	10,326							65	10,326	10,391	1 429 20
Résine	25	46					1,550		1,575	46	1,621	83 71

Sel	14,5?9	77	4,604			7	6		19,119	84	19,203	2,550 82
Pierre pour la taille	52	43					1,812	30	1,864	73	1,937	82 57
" ouvrée	362						3		365		365	19 78
" impropre à la taille, non ouvrée	533	2,698							533	2,698	3,231	91 35
Graines de toutes sortes	90	42	41						131	42	173	24 30
Moutons	6	543							6	543	549	39 46
Cendre de soude	2,196	74	2,565						4,761	74	4,835	1,124 80
Acier	72		5						77		77	15 32
Sucre	4,707	9	5			1	2 133		6,845	10	6,855	980 99
Spiritueux	845	83	66						911	83	994	175 92
Tabac, brut	2	31							2	31	33	4 62
Suif	15	100					38		53	100	153	17 26
Etain	1,661	63	570				24		2,255	63	2,318	528 81
Térébenthine	5						462		467		467	23 90
Vinaigre	39	177							39	177	216	42 98
Blé	526	87,421	1			114		1	527	87,536	88,063	11,122 08
Blanc de plomb	164	1							164	1	165	31 17
Blanc de céruse	138	9	10						148	9	157	23 53
Laine	489	6							489	6	495	60 78
Tous autres effets et marchandises non énumérés	10,250	3 364	427		507	673	84	215	11,268	4 252	15,520	2,311 49
Ecorce	2	20							2	20	22	0 97
Barils, vides	916	146			1				917	146	1,063	77 63
Courbes pour bâtiments	133								133		133	10 60
Flottes	160	4 256							160	4 256	4,416	77 28
Bois de chauffage, sur navires	5,757	28,921	1,719	153		513			7,476	29 587	37,063	1,034 08
" en radeaux		30								30	30	0 63
Cercles		13	8	2	6			6	14	21	35	2 50
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	13,766	20,912	1,534	12,364				142	15 300	33,418	48 718	3 411 41
" " en radeaux		6,287								6,287	6,287	315 02
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		10,644								10,644	10 644	266 10
Liens de chemins de fer, sur nav	206		1,584						1,790		1,790	47 05
" " en rad												
Billots de sciage		12,216								12,216	12,216	319 20
Douves et fonds de barils	125	141							125	141	266	5 65
" pipes	32	364							32	364	396	46 45
" Indes Occid	5	747						12	5	759	764	97 71
Douves, saloirs		133								133	133	3 47
Bardeaux	75	26							75	26	101	17 88
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		1								1	1	0 30
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		2								2	2	0 25

No 23—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Bois de cons., carré, sur navires	2,810	1.895			20			1,240	2,830	3.135	5,965	263 95
" " en radeaux	20	13,986		116				3,294	20	17,396	17,416	893 76
Traverses		8,450								8,450	8,450	23 23
Articles en bois et bois en partie fabriqué	182	270	17						199	270	469	171 25
Total du fret payant péages	136,381	411,297	19,932	17,536	996	1,587	12,622	58,774	169,931	489,194	659,125	69,355 53
Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Welland.												
Alcalis		1								1	1	
Orge												
Maïs		118,748						1,887		120,635	120,635	
Fleur de farine		8,009								8,009	8,009	
Verre								18		18	18	
Fer, en gueuses												
" tout autre												
Saindoux et huile de saindoux		61						49		110	110	
Avoine												
Pois												
Pétrole												
Lard		846						599		1,445	1,445	
Pierre, pour la taille		233								233	233	
" ouvrée								221		221	221	
Blé		179,626						2,105		181,731	181,731	
Marchandises non énumérées		3						2		5	5	
Bois de sciage		584								584	584	
Bois de construction, carré		689								689	689	
Articles en bois		15						3		18	18	
Houille, en fr., par ordre en conseil	26,662						50,725		77,387		77,387	

Cryolithe do do	....	1,999	....	....	....	....	....	....	....	1,999	1,999	....
Min. de fer, ayant payé pleins péages, canal Chambly, en franch.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Grand total du fret...........	163,043	722,111	19,932	17,536	996	1,587	63,347	63,658	247,318	804,892	1,052,210	

Péages sur navires...........		18,152 24
" voyageurs...........		3,630 37
Articles en franchise...........	$51,181 56	
Amendes et dommages...........		1,485 41
Quaiage et emmagasinage...........		7,372 54
Hivernage, droits de bassin et autres recettes...........		1,381 68
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau...........		101,377 77

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 24—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur la Baie Burlington, et le montant du revenu durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		
Alcalis, potasse et perlasse	6	186		275					6	461	467	
Pommes	207	5,157							207	5 157	5,364	
Produits agricoles non énumérés, légumes	224	362							224	362	586	
Produits agricoles non énumérés, animaux	70	51							70	51	121	
Instruments aratoires	2	31							2	31	33	
Orge	5			296					5	296	301	
Briques	455	12							455	12	467	
Os												
Bagage	69	62							69	62	131	
Bière	35	1							35	1	36	
Soufre, brut												
Ciment et chaux hydraulique	379						174		553		553	
Argile, chaux et sable	2						240		242		242	
Houille		60					34,161		34,161	60	34,221	
Maïs		1,231		756						1,987	1,987	
Bestiaux	2								2		2	
Coton, brut		1								1	1	
Café												
Faïencerie	74	17							74	17	91	
Bois de teinture et matières tinct	1								1		1	
Poterie	256	33							256	33	289	
Poisson	308	16							308	16	324	
Lin et chanvre												
Fleur de farine	16	1,398							16	1,398	1,414	
Meubles	7	12							7	12	19	
Gypse												
Verre, châssis	380	133							380	133	513	

Verrerie	208	238					9		217	238	455	
Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux	8	5							8	5	13	
Peaux vert. et sal , cornes et sabots		5								5	5	
Glace												
Fer, chemin de fer	4,802								4 802		4,802	
" en gueuses	4,437	388					2,610		7,047	388	7 435	
" tout autre	2,575	265							2,575	265	2,840	
Minerai de fer												
Cryolithe, ou minerai chimique, et tout autre minerai, exc. le fer												
Saindoux et huile de saindoux	10	2							10	2	12	
Farines de toutes sortes		14								14	14	
Viandes, autres que le lard		35								35	35	
Marbre	36								36		36	
Manille												
Mélasses	134	10							134	10	144	
Clous	1,488	54							1,488	54	1,542	
Avoine												
Huile, en barils	277	176							277	176	453	
Tourteaux oléagineux												
Pois		95		225						320	320	
Pommes de terre	2								2		2	
Lard	3	139							3	139	142	
Peinture	182	3					2		184	3	187	
Poix et goudron	9								9		9	
Guénilles		17								17	17	
Seigle												
Résine	64	5					184		248	5	253	
Sel	731								731		731	
Pierre, pour la taille	66						2,045		2,111		2,111	
do ouvrée							11		11		11	
do impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toute sortes	6	20							6	20	26	
Moutons												
Cendre de soude	837								837		837	
Acier	18								18		18	
Sucre	2,445	9							2,445	9	2,454	
Spiritueux	244	29							244	29	273	
Tabac, brut	15								15		15	
Suif												
Etain	274	10							274	10	284	
Térébenthine	6								6		6	
Vinaigre	18	247							18	247	265	
Blé		15,476		525						16,001	16 001	
Blanc de plomb	25								25		25	

No 24—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Blanc de céruse	109	4							109	4	113	
Laine	23	30							23	30	53	
Tous autres effets et marchandises non énumérés	4,439	1 354							4 439	1,354	5 793	
Ecorce												
Barils, vides	5								5		5	
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires												
do en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	163	770		250					163	1,020	1,183	
do en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires		650								650	650	
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Billots de sciage												
Liens de chem. de fer, sur navires												
do en radeaux												
Douves et fonds, barils		50								50	50	
do pipes		68								68	68	
do Indes occidental		169								169	169	
Douves, saloirs												
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		1,600								1,600	1,600	
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires		11,089		520						11,6 9	11,609	
do en radeaux		7,592								7,592	7,592	
Traverses												

Articles en bois et bois en partie fabriqué..........	....	43	....	....	....	....	....	....	....	43	43	....
Total du fret en fr. par O.C..	26,157	49 424	....	2,847	....	....	39,436	....	65,593	52,271	117 864	....
Total des péages sur navires.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	$3,978 77

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 25.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	29	....	....	....	....	....	....	....	29	29	3 88
Pommes	....	45	....	....	....	....	....	....	....	45	45	3 07
Produits agricoles non énumérés, légumes	....	222	....	....	....	....	....	....	....	222	222	16 45
Produits agricoles non énumérés, animaux	....	466	....	....	....	....	....	....	....	466	466	35 10
Instruments aratoires	7	2	....	....	....	....	....	....	7	2	9	0 78
Orge	....	1,061	....	....	....	....	....	....	....	1,061	1,061	68 57
Briques	16	....	....	....	....	....	....	....	16	....	16	0 48
Os	....	23	....	....	....	....	....	....	....	23	23	1 61
Bagage	2	14	....	1	....	....	....	....	2	15	17	1 80
Bière	131	....	....	....	....	....	....	....	131	....	131	6 55
Soufre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ciment et chaux hydraulique	8	565	....	....	....	....	....	....	8	565	573	16 12
Argile, chaux et sable	651	7,421	....	....	....	....	....	....	651	7,421	8,072	236 67
Houille	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Maïs	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	0 07
Bestiaux	5	493	....	....	....	....	....	....	5	493	498	33 23
Coton (brut)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Café	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de teinture et matières tinctor.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poterie	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poisson	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Lin et chanvre	....	3	....	....	....	....	....	....	....	3	3	0 21
Fleur de farine	64	....	....	....	....	....	....	....	64	....	64	2 25
Meubles	16	41	....	....	....	....	....	....	16	41	57	5 18
Gypse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Verre (châssis)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

Verrerie												
Foin, pressé		195								195	195	15 25
Cochons		115								115	115	7 96
Chevaux	16	271							16	271	287	17 87
Peaux vertes et salées, corn. et sab.	4	8							4	8	12	0 56
Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuses												
" tout autre	36	16							36	16	52	2 81
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique et autre minerai, excepté le fer		5,302								5,302	5,302	265 10
Saindoux et huile de saindoux												
Farines de toutes sortes	1	8							1	8	9	58
Viandes, autres que le lard	2								2		2	66
Marbre		10								10	10	1 88
Manille												
Mélasse	76								76		76	3 80
Clous												
Avoine		1,376								1,376	1,376	102 59
Huile, en barils												
Tourteaux oléagineux												
Pois		12,943								12,943	12,943	1,025 08
Pommes de terre	1	181							1	181	182	11 81
Lard		5								5	5	0 38
Peinture												
Poix et goudron		102								102	102	16 15
Guénilles		11								11	11	1 10
Seigle		2,408		256						2,664	2,664	231 79
Résine												
Sel	21								21		21	1 51
Pierre, pour la taille	5,998	1,194							5,998	1,194	7,192	193 91
" ouvrée		515								515	515	40 75
" impropre à la taille, non ouvrée	339	360							339	360	699	13 95
Graines de toutes sortes		31								31	31	2 10
Moutons		250								250	250	17 00
Cendre de soude												
Acier												
Sucre												
Spiritueux												
Tabac, brut												
Suif												
Etain												
Térébenthine												
Vinaigre												
Blé		315								315	315	29 14
Blanc de plomb												

No 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.[1]
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	300	125					75		375	125	500	39 75
Ecorce		112								112	112	9 68
Barils, vides		115								115	115	16 30
Courbes, pour bâtiments												
Flottes		1,214								1 214	1,214	24 66
Bois de chauffage, sur navires		95 259								95 259	95,259	3,164 84
" en radeaux		2,460								2,460	2,460	51 26
Cercles		40								40	40	4 10
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	91	280,848		230,375					91	511,223	511 314	47,687 79
" " en radeaux		19,594								19,594	19,594	844 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur nav		779								779	779	108 56
" " en radeaux												
Billots de sciage		2,275								2,275	2,275	52 00
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occident												
Douves, saloirs												
Bardeaux		270								270	270	102 66
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires		3								3	3	0 79
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		40								40	40	6 00
Bois de const., carré, sur navires												
" " en radeaux	384	4,878					200		584	4,878	5,462	101 30
Traverses		596								596	596	4 78

Articles en bois et bois en partie fabriqué	3	23	....	....	....	....	....	....	3	23	26	3 00
Total du fret payant péages	8,172	444,633	....	230,632	....	....	275	....	8,447	675,265	683,712	54,657 01
Charbon en franchise par O. C.	105	....	....	....	....	....	....	....	105	....	105	
Cryolithe	....	143	....	....	....	....	....	....	....	143	143	
Grand total du fret	8,277	444,776	....	230,632	....	....	275	....	8,552	675,408	683,960	

Total des péages sur navires		6,400 46
do voyageurs		369 45
Effets en franchise	15 30	
Quaiage et emmagasinage		32 06
Amendes		45 00
Autres recettes		32 00
Total du revenu de toutes sources		$61,535 98

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse			1,440						1,440		1,440	144 00
Pommes		792						139		931	931	76 81
Produits agricoles non-énumérés, légumes	1,009	903							1,009	903	1,912	65 25
Produits agricoles non-énumérés, animaux	15	3							15	3	18	0 60
Instruments aratoires								2		2	2	0 20
Orge	317		5,480						5,797		5 797	513 28
Briques	50	76						169	50	245	295	29 50
Os	40								40		40	4 00
Bagage												
Bière												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique												
Argile, chaux et sable	1,227	55						425	1,227	480	1,707	154 89
Houille								84,080		84,080	84,080	8 347 12
Maïs												
Bestiaux		25								25	25	0 85
Coton (brut)												
Café												
Faïencerie												
Bois de teinture et matières tinct.	2	6						185	2	191	193	18 97
Poterie												
Poisson												
Lin et chanvre												
Feur de farine	48	57							48	57	105	3 50
Meubles		5						2		7	7	0 54
Gypse	263								263		263	8 79
Verre, châssis												

Verrerie								1		1	1	0 10
Foin, pressé	2,646	171	401						3,047	171	3,218	306 11
Cochons												
Chevaux		14								14	14	0 48
Peaux vert. et sal, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer												
do en gueuses								5 5		505	505	68 65
do tout autre								142		142	142	7 10
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farine de toute sortes	5								5		5	0 34
Viandes, autres que le lard								14		14	14	1 40
Marbre		1						25		26	26	2 60
Manille								3		3	3	0 30
Mélasse	3	52						2,030	3	2,082	2,085	203 11
Clous												
Avoine	70	706						515	70	1,221	1,291	82 11
Huile, en barils		25						454		479	479	45 88
Tourteaux oléagineux												
Pois	34	7,094						83	34	7,177	7,211	408 23
Pommes de terre	21		132						153		153	15 30
Lard								55		55	55	5 50
Peinture								31		31	31	3 10
Poix et goudron		4						1,729		1,733	1,733	172 91
Guénilles												
Seigle												
Résine								2,042		2,042	2,042	204 20
Sel	525	54						1	525	55	580	40 40
Pierre, pour la taille	303							2,976	303	2,976	3,279	268 99
do ouvrée	9	6							9	6	15	0 50
do impropre à la taille, non ouvrée	135								135		135	2 25
Graines de toutes sortes												
Moutons								48		48	48	1 62
Cendre de soude								43		43	43	2 87
Acier												
Sucre								2,026		2,026	2,026	202 60
Spiritueux												
Tabac, brut								6		6	6	0 60
Suif								13		13	13	1 30
Etain								151		151	151	15 10
Térébenthine								464		464	464	46 40
Vinaigre												
Blé												
Blanc de plomb												

No 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		
												$ cts.
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	346	223	2,718					962	3,064	1,185	4,249	393 93
Ecorce												
Barils, vides												
Courbes pour bâtiments												
Flottes	230		4,056						4,286		4,286	247 91
Bois de chauffage, sur navires	231	741							231	741	972	18 43
" en radeaux												
Cercles			157						157		157	12 50
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	3,473		61,903						65,376		65,376	3,771 79
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur nav	2,281								2,281		2,281	182 04
" " en rad												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occident												
Douves, saloirs												
Bardeaux	92								92		92	6 11
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	25								25		25	1 90
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires												
" " en radeaux			744						744		744	102 48
Traverses			190						190		190	3 80

Articles en bois et bois en partie fabriqué........	....	10	....	....	....	....	....	7	....	17	17	2 84
Total du fret payant péages...	13,400	11,023	77,221	....	....	....	....	99,328	90,621	110,351	200,972	16,222 08
Houille, en franchise, par O. du C.	1,039	....	....	....	....	....	....	....	1,039	....	1,039	
Houille	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	
Grand total du fret........	14,439	11,023	77,221	....	....	....	....	99,328	91,660	110,351	202,011	

Total des péages sur les navires		4,084 98
do voyageurs		56 81
Houille en franchise........	$96 07	
Quaiage et emmagasinage		35 70
Amendes et dommages........		74 25
Total du revenu de toutes sources		20,473 82

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	10	48							10	48	58	11 31
Pommes	1	3							1	3	4	0 11
Produits agricoles non énumérés, légumes	161	37							161	37	198	8 64
Produits agricoles non énumérés, animaux	478	772							478	772	1,250	79 73
Instruments aratoires	16	99							16	99	115	13 75
Orge	131								131		131	5 09
Briques	146								146		146	4 41
Os												
Bagage	6	7							6	7	13	1 43
Bière		5								5	5	0 45
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	68	319							68	319	387	10 07
Argile, chaux et sable	95								95		95	2 38
Houille		1,124								1,124	1,124	54 62
Maïs		193								193	193	8 45
Bestiaux	1								1		1	0 03
Coton, brut												
Café												
Faïencerie	21	2							21	2	23	3 01
Bois de teinture et matières tinct												
Poterie	62	1							62	1	63	5 54
Poisson	173	7							173	7	180	4 79
Lin et chanvre												
Fleur de farine	19	379							19	379	398	11 00
Meubles	18	27							18	27	45	5 27
Gypse	2	1							2	1	3	0 09
Verre, châssis	6	1							6	1	7	0 72

Verrerie	7	13							7	13	20	2 33
Foin, pressé	243								243		243	6 08
Cochons												
Chevaux	3								3		3	0 10
Peaux vertes et sal., cornes et sab.	11	6							11	6	17	0 70
Glace												
Fer, chemin de fer	8	6							8	6	14	0 46
" en gueuses	112								112		112	4 58
" tout autre	177	61							177	61	238	11 10
Minerai de fer	9,202								9,202		9,202	460 10
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	3,975	249							3,975	249	4,224	211 20
Saindoux et huile de saindoux	11	1							11	1	12	0 41
Farines de toutes sortes	25	37							25	37	62	2 15
Viandes, autres que le lard	1	13							1	13	14	0 46
Marbre	4	13							4	13	17	1 76
Manille												
Mélasse	5	77							5	77	82	7 19
Clous	58	23							58	23	81	9 85
Avoine	16	139							16	139	155	20 22
Huile, en barils	34	104							34	104	138	16 67
Tourteaux oléagineux												
Pois	25	191							25	191	216	16 95
Pommes de terre	193	15							193	15	208	6 38
Lard	1	30							1	30	31	0 94
Peinture		2								2	2	0 27
Poix et goudron	10	94							10	94	104	11 57
Guénilles		21								21	21	5 78
Seigle	848	1,760							848	1,760	2,608	110 20
Résine												
Sel	654	215							654	215	869	28 49
Pierre, pour la taille	19	16							19	16	35	1 35
" ouvrée	2								2		2	0 18
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes												
Moutons	5								5		5	0 14
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	95	66							95	66	161	18 40
Spiritueux	9	35							9	35	44	4 93
Tabac, brut												
Suif		8								8	8	0 94
Etain	12								12		12	1 85
Térébenthine		3								3	3	0 53
Vinaigre		7								7	7	0 88
Blé	1	198							1	198	199	11 43
Blanc de plomb												

No 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Blanc de céruse	3								3		3	0 27
Laine	1	17							1	17	18	0 71
Tous autres effets et marchandises non énumérés	192	440							192	440	632	78 08
Ecorce	175								175		175	5 93
Barils, vides	29	9							29	9	38	1 74
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	4,284	45							4,284	45	4,329	76 30
Bois de chauffage, sur navires	47,025	5,370							47,025	5 370	54,395	876 50
" en radeaux	18	120							18	120	138	2 88
Cercles		20								20	20	0 75
Echa'as à houblon	1,266	5							1,266	5	1.271	114 40
Bois de service, scié, sur navires	7,339	206	696						8,035	206	8,241	406 35
" " en radeaux		184								184	184	4 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	56								56		56	1 41
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	35								35		35	1 75
Liens de chemins de fer, sur nav	3 207		3,368						6,575		6,575	628 47
" " en radeaux	128	1,200							128	1,200	1,328	56 00
Billots de sciage	857	1,165							857	1,165	2,022	46 04
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occident												
Douves, saloirs	14	632							14	632	646	35 47
Bardeaux	118	29							118	29	147	40 94
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires	55								55		55	6 99
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires												
" " en radeaux	70	1.322							70	1,322	1,392	51 38
Traverses	5,169	4,610							5,169	4,640	9,809	90 39

Articles en bois et bois en partie fabriqué	....	28	....	....	....	....	....	....	....	28	28	3 40
Total du fret payant péages	87,221	21,860	4,064	....	....	....	....	....	91,285	21,860	113,145	3,737 77
Houille en franc. par O. en C	870	....	....	....	....	....	....	....	870	....	870	
Grand total, fret	88,091	21,860	4,064	....	....	....	....	....	92,155	21,860	114,015	

Total des péages sur les navires		1,790 41
do voyageurs		95 69
do houille en franchise	$24.08	
Quaiage et emmagasinage		98 41
Amendes et dommages		10 00
Autres recettes		204 00
Total du revenu		5,936 28

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Poisson	178	273	....	....	....	....	....	....	178	273	451	4 51
Fleur de farine	378	128	....	....	....	....	....	....	378	128	506	5 06
Houille	1,361	2,360	....	....	....	....	....	....	1,361	2 360	3 721	37 21
Bois de construction	230	162	....	....	....	....	....	....	230	162	392	3 92
Autres produits agricoles	408	1,136	....	....	....	....	....	....	408	1,136	1 544	15 44
Autres marchandises	446	89	....	....	....	....	....	....	446	89	535	5 35
Total	3,001	4,148	....	....	....	....	....	....	3,001	4,148	7,149	71 49

Total des péages sur navires	823 28
do voyageurs	....
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau	894 77

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 29—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Briques												
Argiles, chaux et plâtre												
Bois de chauffage	6,042								6,042		6,042	100 70
Bois de service, scié, sur navires	359								359		359	2 14
Liens de chemins de fer	3,405								3,405		3,405	23 63
Billots de sciage	3,700	180							3,700	180	3,880	83 00
Bardeaux		3								3	3	0 15
Poteaux, etc	50	50							50	50	100	1 00
Bois de construction, carré	300	175							300	175	475	9 50
Pierre, brute												
Minerai de fer												
Total des péages sur le fret	13,856	408							13,856	408	14,264	220 12
Total des péages sur navires												3 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau												223 12

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

ANNEXE

No 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe nº 1.		$ cts		$ cts		$ cts.
Navires à vap. canadiens....	183 781	2,609 69	860.900	5,247 35	88 662	313 92
Navires à vap. américains...	11.752	168 82	30.024	178 62	....	....
Voiliers canadiens............	490.740	9 714 59	1,013 258	11,717 37	118,040	2 086 41
Voiliers américains............	176,823	3,924 11	93,250	1,008 90	115,149	1,684 65
Total, classe nº 1.	863,096	16 417 21	1,997,432	18,152 24	321,851	4,084 98
Classe nº 2.	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs.........................	4 950	89 88	77,754	3,630 37	3 091	56 81
Classe nº 3.	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Briques............................	25	4 48	2,072	190 21	295	29 50
Soufre	....	....	30	4 50	....	....
Ciment et chaux hydraul....	146	17 77	1.006	124 73	....	....
Argile, chaux et sable.........	1.513	128 68	7 097	293 48	1,707	154 89
Houille............................	118,676	22,518 11	76,023	10,843 67	84 080	8,347 12
Poisson............................	....	....	864	102 88	....	....
Gypse...............................	1 253	62 65	5 132	217 18	263	8 79
Fer, chemin de fer.............	7 479	1,384 35	19.413	2,879 33	....	....
do en gueuses..................	1,750	291 93	23.069	3.218 86	....	....
do tout autre..................	3,086	506 48	7.827	944 09	505	68 65
Sel	408	80 50	19 203	2,550 82	580	40 40
Pierre, pour la taille..........	3.240	617 00	1.937	82 57	3,279	268 99
Pommes............................	1.288	46 17	12 561	1,863 37	931	76 81
Orge.................................	21,654	4,236 55	8,673	855 38	5,797	513 28
Maïs	141,108	28,152 78	53,812	7,073 78	....	....
Coton, brut.......................	....	....	47	4 59	....	....
Lin et chanvre..................	6	1 20	11	0 42	....	....
Fleur de farine..................	11,904	353 94	12 574	1,695 67	105	3 50
Foin pressé.......................	125	25 00	1,376	81 72	3,218	306 11
Farines, toutes sortes..	43	1 25	703	42 81	5	0 34
Tourteaux oléagineux........	....	....	6	0 55	....	....
Avoine.............................	322	63 45	13 381	1.012 12	1.291	82 11
Pois	92	18 40	58 937	5.224 64	7,211	408 23
Pommes de terre...............	139	26 47	213	14 24	153	15 30
Seigle..............................	1,016	203 20	10,391	1,429 20	....	....
Graines, toutes sortes.........	....	....	173	24 30	....	....
Tabac, brut.......................	28	5 60	33	4 62	6	0 60
Blé..................................	237,799	46,050 18	88,063	11,122 08	....	....
Tous autres produits agricoles, légumes................	343	27 33	3,117	296 32	1,912	65 25
Os	....	....	949	123 52	40	4 00
Bestiaux...........................	....	....	1,427	100 65	25	0 85
Cochons	....	....	134	12 21	....	....
Peaux vertes et salées, cornes et sabots..................	15	0 38	132	16 58	....	....
Chevaux	1	0 15	569	47 51	14	0 48
Saindoux et huile de saind...	172	34 40	206	20 55	....	....
Viandes, autres que le lard.	62	12 40	210	26 21	14	1 40
Lard	2,389	477 80	1,736	193 15	55	5 50

A—*Suite.*

montant des péages perçus, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts		$ cts		$ cts		$ cts		$ cts.
301,734	3,312 99	201,023	745 88	50,890	525 22	3.837	569 28	400	2 00
....	....	....	....	80	1 30	....	....	....	....
65,640	656 40	267,374	3,863 89	109 950	1,239 67	12,700	254 00	10	1 00
938	9 38	84,479	1,790 69	2,383	24 22	....	....	....	....
368,312	3 978 77	552 876	6,400 46	163,103	1,790 41	16,537	823 28	410	3 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
12,133	....	20.129	369 45	3.784	95 69	666	....	....	....
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
467	....	16	0 48	146	4 41	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
553	....	573	16 12	387	10 07	....	....	....	....
242	....	8 072	236 67	95	2 38	....	....	....	....
34 221	....	....	....	1,124	54 62	3,721	37 21	....	....
324	....	....	....	180	4 79	451	4 51	....	....
....	....	....	....	3	0 09	....	....	....	....
4,802	....	....	....	14	0 46	....	....	....	....
7,435	....	....	....	112	4 58	....	....	....	....
2.840	....	52	2 81	2 8	11 10	....	....	....	....
731	....	21	1 51	869	28 49	....	....	....	....
2 111	....	7,192	193 91	35	1 35	....	....	....	....
5 364	....	45	3 07	4	0 11	....	....	....	....
301	....	1,061	68 57	131	5 09	....	....	....	....
1,987	....	1	0 07	193	8 45	....	....	....	....
1	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	3	0 21	....	....	....	....	....	....
1,414	....	64	2 25	398	11 00	506	5 06	....	....
....	....	195	15 25	243	6 08	....	....	....	....
14	....	9	0 58	62	2 15	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	1,376	102 59	155	20 22	....	....	....	....
320	....	12,943	1,025 08	216	16 95	....	....	....	....
2	....	182	11 81	208	6 38	....	....	....	....
....	....	2,664	231 79	2,608	110 20	....	....	....	....
26	....	31	2 10	....	....	....	....	....	....
15	....	....	....	....	....	....	....	....	....
16,001	....	315	29 14	199	11 43	....	....	....	....
586	....	222	16 45	198	8 64	1,544	15 44	....	....
....	....	23	1 61	....	....	....	....	....	....
2	....	498	33 23	1	0 03	....	....	....	....
....	....	115	7 96	....	....	....	....	....	....
5	....	12	0 56	17	0 70	....	....	....	....
13	....	287	17 87	3	0 10	....	....	....	....
12	....	....	....	12	0 41	....	....	....	....
35	....	2	0 06	14	0 46	....	....	....	....
142	....	5	0 38	31	0 94	....	....	....	....

No 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 3—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Moutons	....	....	549	39 46	48	1 62
Suif	1	0 20	153	17 26	13	1 30
Laine	....	....	495	60 78	....	....
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	2,602	258 50	18	0 60
Total, classe n° 3	556,083	105,348 80	436,906	53,112 51	111,565	10,405 62
Classe n° 4.						
Alcalis, potasse et perlasse	60	14 45	837	137 90	1,440	144 00
Instruments aratoires	3	0 60	311	30 86	2	0 20
Bagage	....	....	944	159 45	....	....
Bière	23	8 83	899	162 00	....	....
Café	....	....	10	2 00	....	....
Faïencerie	....	....	939	172 65	....	....
Bois de teint. et mat. tinct	....	....	464	42 85	....	....
Poterie	6	1 60	493	83 36	193	18 97
Meubles	30	8 00	628	59 26	....	....
Verrerie	26	6 20	1,026	202 82	7	0 54
Verre (châssis)	35	11 50	1,467	288 34	1	0 10
Marbre	1	0 03	429	146 75	....	....
Manille	5	1 00	102	17 40	26	2 60
Mélasses	5	0 25	2,143	147 98	3	0 30
Clous	35	3 75	4,172	798 53	2,085	203 11
Huile (en barils)	60	18 30	2,269	286 63	....	....
Peinture	2	0 05	605	110 30	479	45 88
Poix et goudron	....	....	1,915	114 72	31	3 10
Guénilles	7	2 80	1,348	162 00	1,733	172 91
Résine	....	....	1,621	83 71	....	....
Cendre de soude	110	32 80	4,835	1,124 80	2,042	204 20
Acier	1	0 03	77	15 32	43	2 87
Sucre	38	1 75	6,855	980 99	....	....
Pierre (ouvrée)	768	227 40	365	19 78	2,026	202 60
Etain	21	8 03	2,318	528 81	15	0 50
Térébenthine	....	....	467	23 90	151	15 10
Vinaigre	....	....	216	42 98	464	46 40
Blanc de plomb	6	0 70	165	31 17	....	....
Blanc de céruse	....	....	157	29 53	....	....
Whiskey et tous autres spiritueux	140	48 28	994	175 92	....	....
Marchandises non énumérées	1,811	225 86	15,520	2,311 49	4,249	393 93
Total, classe n° 4	3,193	622 21	54,591	8,494 20	14.990	1,457 31
Classe n° 5.						
Ecorce	....	....	22	0 97	....	....
Barils, vides	30	4 59	1,063	77 63	....	....
Courbes pour bâtiments	....	....	133	10 60	....	....
Flottes	240	5 03	4 416	77 28	4,286	247 91
Bois de chauffage, sur nav	42,078	1,995 83	37,063	1,034 08	972	18 43
" en radeaux	....	....	30	0 63	....	....
Bois de service, scié, sur nav.	45,278	7,312 41	48,718	3,411 41	65,376	3,771 79
" " en rad.	14	270 00	6,287	315 02	....	....

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
......	......	250	17 00	5	0 14	......	......	......	......
......	......	......	......	8	0 94	......	......	......	......
53	......	......	......	18	0 71	......	......	......	......
121	......	466	35 10	1,250	79 73	......	......	......	......
80,140	......	36,695	2,074 23	9,177	413 20	6,222	62 22	......	......
467	......	29	3 88	58	11 34	......	......	......	......
33	......	9	0 78	115	13 75	......	......	......	......
131	......	17	1 80	13	1 43	......	......	......	......
36	......	131	6 55	5	0 45	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
91	......	......	......	23	3 01	......	......	......	......
1	......	......	......	......	......	......	......	......	......
289	......	......	......	63	5 54	......	......	......	......
19	......	57	5 18	45	5 27	......	......	......	......
455	......	......	......	20	2 33	......	......	......	......
513	......	......	......	7	0 72	......	......	......	......
36	......	10	1 88	17	1 76	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
144	......	76	3 80	82	7 19	......	......	......	......
1,542	......	......	......	81	9 85	......	......	......	......
453	......	......	......	138	16 67	......	......	......	......
187	......	......	......	2	0 27	......	......	......	......
9	......	102	16 15	104	11 57	......	......	......	......
17	......	11	1 10	21	5 78	......	......	......	......
253	......	......	......	......	......	......	......	......	......
837	......	......	......	......	......	......	......	......	......
18	......	......	......	......	......	......	......	......	......
2,454	......	......	......	161	18 40	......	......	......	......
11	......	515	40 75	2	0 18	......	......	......	......
284	......	......	......	12	1 85	......	......	......	......
6	......	......	......	3	0 53	......	......	......	......
265	......	......	......	7	0 88	......	......	......	......
25	......	......	......	......	......	......	......	......	......
113	......	......	......	3	0 27	......	......	......	......
273	......	......	......	44	4 93	......	......	......	......
5,793	......	500	39 75	632	78 08	535	5 35	......	......
14,755	......	1,457	121 62	1,658	202 05	535	5 35	......	......
......	......	112	9 68	175	5 93	......	......	......	......
5	......	115	16 30	38	1 74	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	1,214	24 66	4,329	76 30	......	......	......	......
......	......	95,259	3,164 84	52,395	876 50	......	......	6,042	100 70
......	......	2,460	51 26	138	2 88	......	......	......	......
1,183	......	511,314	47,687 79	8,241	406 35	392	3 92	359	2 14
......	......	19,594	844 39	184	4 13	......	......	......	......

No 30.—Détails du mouvement des canaux

Articles	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe nº 5—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Cercles	8	0 25	35	2 50	157	12 50
Liens de ch. de fer, sur nav.	30	0 50	1,790	47 05	2,281	182 04
" " en rad...	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires....	63	9 45	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux....	....	....	10,644	266 10	....	....
Bois de cons.. carré, sur nav.	64.699	9 900 75	5,965	263 95	....	....
" " en rad...	4,091	831 22	17,416	893 76	744	102 48
Articles en bois et bois en partie fabriqué	274	23 15	469	171 25	17	2 84
Bardeaux	30	7 49	101	17 88	92	6 11
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	16	0 80	1	0 30	25	1 90
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	2	0 25	....	....
Billots de sciage.	14,021	573 22	12,216	319 20	....	....
Douves et fonds, barils	25	0 80	266	5 65	....	....
" pipes	2,260	424 17	396	46 45	....	....
" Indes occ..	847	158 76	764	97 71	....	....
" saloirs	....	....	133	3 47	....	....
Traverses	....	....	8,450	23 23	190	3 80
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....
Total, classe nº 5	174,004	21,251 12	156,380	7,086 37	74,140	4,349 80
Classe spéciale.						
Cryolithe ou minerai chim..	588	29 40	3,972	198 60	....	....
Minerai de fer	19,451	972 55	355	17 75	142	7 10
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée	7,059	495 55	3,231	91 25	135	2 25
Glace	100	5 00	3,690	354 75	....	....
Total, classe spéciale..	27,198	1,502 50	11,248	662 45	277	9 35
Total, fret et péages	760,478	145,231 72	659 125	91,138 14	200 972	20,363 87
Bois de construction et autre en franchise	2,403	116 80	1,291	94 15	....	....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	35.928	4,758 85	391,794	51,087 41	1,039	96 07
Grands totaux, voyageurs, et tonnage des navires non compris	798,809	150,107 37	1,052,210	142,319 70	202,011	20,459 94

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
.....	.....	40	4 10	20	0 75	.....	.....	.....	.....
.....	.....	779	108 56	6 575	628 47	.....	.....	3,405	23 63
.....	.....	.....	.....	1,328	56 00	.....	.....	.....	.....
650	.....	.....	.....	56	1 41	.....	.....	.....	.....
		.....	.....	35	1 75	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	475	9 50
11.6 9	.....	.....	.....			.....	.....	.....	.....
7,592	.....	5,462	101 30	1,392	51 38	.....	.....		
43	.....	26	3 00	28	3 40	.....	.....	.....	.....
.....	.....	270	102 66	147	40 94	.....	.....	3	0 15
1,600	.....	3	0 79	55	6 99	.....	.....	100	1 00
.....	.....	40	6 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	2,275	52 00	2,022	46 04	.....	.....	3,880	83 00
50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
68	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
169	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	646	35 47	.....	.....	.....	.....
.....	.....	596	4 78	9,809	90 39	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,271	114 40	.....	.....	.....	.....
22,969	.....	639,559	52,182 11	88,884	2,451 22	392	3 92	14,264	220 12
.....	.....	5,302	265 10	4,224	211 20	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9,202	460 10	.....	.....	.....	.....
.....	.....	699	13 95	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	6,001	279 05	13,426	671 30	.....	.....	.....	.....
117,864	3,978 77	683,712	61,426 92	113,145	5,623 87	7,149	894 77	14,264	220 12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	248	15 30	870	24 08	.....	.....	.....	.....
117,864	3,978 77	683,960	61,442 22	114,015	5,647 95	7,149	894 77	14,264	220 12

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des canaux sous-mentionnés de chaque espèce d'effets passant par ces canaux,

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Navires de toutes sortes......	863,096	16,417 21	1 997,432	18,152 24	321,851	4,084 98
	No.		No.		No.	
Voyageurs........................	4,950	89 88	77,754	3,630 37	3,091	56 81
Produits de la forêt.	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Ecorce..............................	....	....	22	0 97	....	....
Courbes pour bâtiments......	....	....	133	10 60	....	....
Flottes...............................	240	5 03	4 416	77 28	4,286	247 91
Bois de chauffage...............	42,078	1,995 83	37,093	1,034 71	972	18 43
Cercles et échalas à houblon	8	0 25	35	2 50	157	12 50
Bois de service, scié...........	45,292	7,315 11	55,005	3,726 43	65,376	3,771 79
Mâts, espars, etc.......	63	9 45	10,644	266 10	....	....
Liens de chemin de fer........	30	0 50	1,790	47 05	2,281	182 04
Billots de sciage.................	14,021	573 22	12,216	319 20	....	....
Douves de toutes sortes.......	3 132	583 73	1,559	153 28	....	....
Bardeaux..............................	30	7 49	101	17 88	92	6 11
Piquets et perches pour clôt.	16	0 80	3	0 55	25	1 90
Bois de construction, carré..	68,790	10,731 97	23,381	1,157 71	744	102 48
Traverses..............................	....	....	8,450	23 23	190	3 80
Total....................	173,700	21,223 38	154 848	6,837 49	74.123	4,346 96
Animaux.						
Bestiaux..............................	....	....	1,427	100 65	25	0 85
Cochons	....	....	134	12 21	....	....
Chevaux	1	0 15	569	47 51	14	0 48
Moutons	....	....	549	39 46	48	1 62
Total	1	0 15	2,679	199 83	87	2 95
Produits des animaux.						
Os..	....	....	949	123 52	40	4 00
Cornes et sabots, peaux vertes et salées	15	0 38	132	16 58	....	....
Saindoux et huile de saind...	172	34 40	206	20 55	....	....
Viandes, autres que le lard...	62	12 40	210	26 21	14	1 40
Lard	2,389	477 80	1,736	193 15	55	5 50
Suif...	1	0 20	153	17 26	13	1 30
Laine...	....	....	495	60 78	....	....
Produits agricoles, non-énumérés ailleurs, animaux...	....	....	2 602	258 50	18	0 60
Total........................	2,639	525 18	6,483	716 55	140	12 80

A.—*Suite.*

pour l'exercice finissant le 30 juin 1881, indiquant la quantité totale et le montant des péages perçus.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
368,312	3,978 77	552,876	6,400 46	163,303	1,790 41	16,537	823 28	410	3 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.			
12,133	....	20,129	369 45	3,784	95 69	666	....	....	....
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
....	....	112	9 68	175	5 93	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	1,214	24 66	4,329	76 30	....	....	....	....
....	....	97,719	3,216 10	52,533	879 38	....	....	6,042	100 70
....	....	40	4 10	1,291	115 15	....	....	....	....
1,183	....	530,908	48,532 18	8,425	410 48	392	3 92	359	2 14
650	....	....	....	91	3 16	....	....	....	....
....	....	779	108 56	7,903	684 47	....	....	3,405	23 63
....	....	2,275	52 00	2, 22	46 04	....	....	3,880	83 00
287	....	....	....	646	35 47	....	....	....	....
....	....	270	102 66	147	40 94	....	....	3	0 15
1,600	....	43	6 79	55	6 99	....	....	100	1 00
19,201	....	5,462	101 30	1,392	51 38	....	....	475	9 50
....	....	596	4 78	9,809	90 39	....	....	....	....
22,921	....	639,418	52,162 81	88,818	2,446 08	392	3 92	14,264	220 12
2	....	498	33 23	1	0 03	....	....	....	....
....	....	115	7 96	....	....	....	....	....	....
13	....	287	17 87	3	0 10	....	....	....	....
....	....	250	17 00	5	0 14	....	....	....	....
15	....	1,150	76 06	9	0 27	....	....	....	....
....	....	23	1 61	....	....	....	....	....	....
5	....	12	0 56	17	0 70	....	....	....	....
12	....	....	....	12	0 41	....	....	....	....
35	....	2	0 06	14	0 46	....	....	....	....
142	....	5	0 38	31	0 94	....	....	....	....
....	....	....	....	8	0 94	....	....	....	....
53	....	....	....	18	0 71	....	....	....	....
121	....	466	35 10	1,250	79 73	....	....	....	....
368	....	508	37 71	1,350	83 89	....	....	....	....

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Produits agricoles.		$ cts		$ cts		$ cts.
Produits agricoles non énumérés, légumes	343	27 33	3.117	296 32	1.912	65 25
Pommes	1 288	46 17	12 561	1,863 37	931	76 81
Orge	21,654	4,236 55	8,673	855 38	5,797	513 28
Coton, brut	....	....	47	4 59	....	....
Maïs	141,168	28,152 78	53,812	7,073 78	....	....
Lin et chanvre	6	1 20	11	0 42	....	....
Fleur de farine	11,904	353 94	12.574	1,695 67	105	3 50
Foin, pressé	125	25 00	1,376	81 72	3,218	306 11
Farines, de toutes sortes	43	1 25	703	42 81	5	0 34
Manille	5	1 00	102	17 40	3	0 39
Avoine	322	63 45	13.381	1.012 12	1.291	82 11
Pois	92	18 40	58,937	5,224 64	7,211	408 23
Pommes de terre	139	26 47	213	14 24	153	15 30
Seigle	1,016	203 20	10,391	1,429 20	....	....
Graines, — lin, trèfle et herbe	....	....	173	24 30	....	....
Tabac, brut	28	5 60	33	4 62	6	0 60
Blé	237,799	46,050 18	88,063	11,122 08	....	....
Total	415,872	79,212 52	264,167	30,762 66	20,632	1,471 83
Manufactures.						
Alcalis, potasse et perlasse	60	14 45	837	137 90	1,440	144 00
Instruments aratoires	3	0 60	311	30 86	2	0 20
Barils, vides	30	4 59	1,063	77 63	....	....
Briques	25	4 48	2,072	190 21	295	29 50
Bière	23	8 83	899	162 00	....	....
Ciment et chaux hydrauliq.	146	17 77	1,006	124 73	....	....
Faïencerie	....	....	939	172 65	....	....
Poterie	6	1 60	493	83 36	....	....
Meubles	30	8 00	628	59 26	7	0 54
Verre, châssis	35	11 50	1,467	288 34	....	....
Verrerie	26	6 20	1,026	202 82	1	0 10
Fer, chemin de fer	7,479	1,384 35	19,413	2,879 33	....	....
" en gueuses	1,750	291 93	23,069	3,218 86	....	....
" tout autre	3,086	506 48	7,827	942 09	505	68 65
Mélasse	5	0 25	2,143	147 98	2,085	203 11
Clous	35	3 75	4 172	798 53	....	....
Huile	60	18 30	2,269	286 63	479	45 88
Tourteaux oléagineux	....	....	6	0 55	....	....
Peinture	2	0 05	605	110 30	31	3 10
Poix et goudron	....	....	1,915	114 72	1,733	172 91
Résine	....	....	1,621	83 71	2 042	204 20
Cendre de soude	110	32 80	4,835	1,124 80	43	2 87
Spiritueux, whiskey, etc	140	48 28	994	175 92	....	....
Acier	1	0 03	77	15 32	....	....
Sucre	38	1 75	6 855	980 99	2,026	202 60
Etain	21	8 03	2,318	528 81	151	15 10
Terebenthine	....	....	467	23 90	464	46 40
Vinaigre	....	....	216	42 98	....	....
Blanc de plomb	6	0 70	165	31 17	....	....
Blanc de céruse	....	....	157	29 53	....	....
Articles en bois	274	23 15	469	171 25	17	2 84
Total	13,391	2,397 87	90,334	13,237 13	11,321	1,142 00

canaux sous-mentionnés, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages	Ton'x	Péages.
	$ cts.		$ cts		$ cts		$ cts.		$ cts
586	......	222	16 45	198	8 64	1,544	15 44	......	......
5.364	......	45	3 07	4	0 11	......	......	......	......
301	......	1,061	68 57	131	5 09	......	......	......	......
1	......	......	......	......	......	......	......	......	......
1.987	......	1	0 07	193	8 45	......	......	......	......
......	......	3	0 21	......	......	......	......	......	......
1,414	......	64	2 25	398	11 00	506	5 06	......	......
......	......	195	15 25	243	6 08	......	......	......	......
14	......	9	0 58	62	2 15	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	1,376	102 59	155	20 22	......	......	......	......
320	......	12,943	1,025 08	216	16 95	......	......	......	......
2	......	182	11 81	208	6 38	......	......	......	......
......	......	2,664	231 79	2,608	110 20	......	......	......	......
26	......	31	2 10	......	......	......	......	......	......
15	......	......	......	......	......	......	......	......	......
16,001	......	315	29 14	199	11 43	......	......	......	......
26,031	......	19,111	1,508 96	4,615	206 70	2,050	20 50	......	......
467	......	29	3 88	58	11 34	......	......	......	......
33	......	9	0 78	115	13 75	......	......	......	......
5	......	115	16 30	38	1 74	......	......	......	......
467	......	16	0 48	146	4 41	......	......	......	......
36	......	131	6 55	5	0 45	......	......	......	......
553	......	573	16 12	387	10 07	......	......	......	......
91	......	......	......	23	3 01	......	......	......	......
289	......	......	......	63	5 54	......	......	......	......
19	......	57	5 18	45	5 27	......	......	......	......
513	......	......	......	7	0 72	......	......	......	......
455	......	......	......	20	2 33	......	......	......	......
4.802	......	......	......	14	0 46	......	......	......	......
7,4 5	......	......	......	11[illegible]	4 58	......	......	......	......
2,840	......	52	2 81	238	11 10	......	......	......	......
144	......	76	3 80	82	7 19	......	......	......	......
1,542	......	......	......	81	9 85	......	......	......	......
453	......	......	......	138	16 67	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
187	......	......	......	2	0 27	......	......	......	......
9	......	102	16 15	104	11 57	......	......	......	......
253	......	......	......	......	......	......	......	......	......
837	......	......	......	......	......	......	......	......	......
273	......	......	......	44	4 93	......	......	......	......
18	......	......	......	......	......	......	......	......	......
2,454	......	......	......	161	18 40	......	......	......	......
284	......	......	......	12	1 85	......	......	......	......
6	......	......	......	3	0 53	......	......	......	......
265	......	......	......	7	0 88	......	......	......	......
25	......	......	......	......	......	......	......	......	......
113	......	......	......	3	0 27	......	......	......	......
43	......	26	3 00	28	3 40	......	......	......	......
24,911	......	1,186	75 05	1,936	150 58	......	......	......	......

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Marchandises.		$ cts.		$ cts		$ cts.
Soufre	...	...	30	4 50	...	...
Bagages	...	...	944	159 45	...	...
Argile, chaux et sable	1,513	128 68	7,097	293 48	1,707	154 89
Houille	118,676	22,518 11	76,023	10,843 67	84,080	8,347 12
Café	...	...	10	2 00	...	...
Bois de teint. et mat. tinct.	...	...	464	42 85	193	18 97
Poisson	...	...	864	102 88	...	...
Gypse	1,253	62 65	5,132	217 18	263	8 79
Minerai, de toutes sortes	20,039	1,001 95	4,327	216 35	142	7 10
Marbre	1	0 03	429	146 75	26	2 60
Guénilles	7	2 80	1.348	162 00	...	...
Sel	408	80 50	19,203	2,550 82	580	40 40
Pierre, de toutes sortes	11,067	1,339 95	5,533	193 70	3,429	271 74
Tous autres effets et marchandises non énumérés	1,911	230 86	19,210	2,666 24	4,249	393 93
Total	154,875	25,365 53	140,614	17,601 87	94,669	9,245 54
Grands totaux (passagers) et tonnage des navires non compris	760,478	145,231 72	659,125	91,138 14	200,972	20,363 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

canaux sous-mentionnés, etc.—*Fin.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
131	....	17	1 80	13	1 43	....	....	....	....
242	....	8,072	236 67	95	2 38	....	....	....	....
34,221	....	....	....	1,124	54 62	3,721	37 21	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1	....	....	....	....	....	....	....	....	....
324	....	....	....	180	4 79	451	4 51	....	....
....	....	....	....	3	0 09	....	....	....	....
....	....	5,302	265 10	13,426	671 30	....	....	....	....
36	....	10	1 88	17	1 76	....	....	....	....
17	....	11	1 10	21	5 78	....	....	....	....
731	....	21	1 51	869	28 49	....	....	....	....
2,122	....	8,406	248 61	37	1 53	....	....	....	....
5,793	....	500	39 75	632	78 08	535	5 35	....	....
43,618	....	22,339	796 42	16,417	850 25	4,707	47 07	....	....
117,864	3,978 77	683,712	61,426 92	113,145	5,623 87	7,149	894 77	14,264	223 12

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

No 32—Tableau indiquant la recette mensuelle des péages pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Canaux et bureaux.	1880.						1881.			Total.
	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre	Novembre.	Déc.	Avril.	Mai.	Juin.	
Canal Welland.	$ cts.	$.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Chippawa	1 98	2 45	42 64	27 47	6 06	2 50	1 97	....	36 00	121 07
Colborne	20,657 29	20,141 49	17 967 32	12,528 30	7.508 29	....	....	12,962 01	16,273 52	108.038 22
Dalhousie	4 671 26	5.847 23	3,254 69	5,212 17	2,073 28	....	....	5,442 16	5 325 85	31.826 64
Dunnville	58 65	69 44	214 51	330 95	151 65	....	....	148 36	120 65	1,094 21
Maitland	110 65	130 71	73 06	152 75	42 20	....	....	130 32	138 41	778 10
Robinson	308 19	267 02	325 24	322 07	205 26	....	....	516 11	392 26	2,336 15
St-Catherine	180 29	141 37	129 23	254 75	51 67	....	4 75	199 01	76 26	1,037 33
Total, canal Welland	25,988 31	26,599 71	22,006 69	18,828 46	10,038 41	2 50	6 72	19.397 97	22,362 95	145,231 72
Canaux du St-Laurent.										
Beauharnois	432 59	380 63	697 70	999 23	566 56	....	7 09	374 73	396 77	3,855 30
Cardinal	73 48	95 90	44 81	86 19	97 89	3 05	3 34	98 50	46 58	549 74
Cornwall	2 649 49	2,248 06	2,885 98	2,873 52	3,182 98	1 08	215 91	3,163 16	2 599 96	19,820 14
Kingston	4,149 50	6,250 90	3,184 84	3,132 94	1,134 34	....	398 70	4,371 51	3,803 05	26,425 78
Lachine	384 55	813 58	1,088 06	696 67	247 02	....	4 49	378 38	264 07	3.876 82
Montréal	5.332 81	6,592 28	5,497 79	5,322 02	2.890 47	....	164 69	4,189 96	6,620 34	36,610 36
Total, can. du St-Laurent	13,022 42	16,381 35	13,399 18	13,110 57	8,119 26	4 13	794 22	12,576 24	13,730 77	91,138 14
Canal Chambly.										
Chambly	1,104 41	908 06	1,008 78	1,252 15	899 04	....	....	535 59	607 00	6,315 03
St-Jean	1,765 96	1,837 45	2,506 63	2 200 21	921 92	....	....	2,008 83	2,160 70	13 401 73
St-Ours	72 35	65 62	91 76	136 46	128 47	....	22 77	51 63	78 05	647 11
Total, canal Chambly	2,942 72	2,811 13	3.607 17	3,588 85	1,949 43	....	22 77	2,596 05	2,845 75	20,363 87

Canal de la Baie Burlington.										
Hamilton............................	606 95	449 71	609 29	501 04	358 01	....	81 74	512 92	859 11	3,978 77
Canaux de l'Ottawa.										
Ottawa................................	4,406 93	5,600 90	5,064 90	5,107 85	2,010 68	....	....	5,399 75	7,033 82	34,624 83
Carillon..............................	296 59	297 61	173 58	174 71	25 84	....	....	90 95	284 28	1.343 56
Grenville.............................	3,165 82	3,365 99	3,738 50	3 545 06	2,354 34	....	51 26	2,790 43	3,565 12	22,576 54
Sainte-Anne.........................	294 05	480 89	487 63	624 62	202 28	....	38 42	331 41	422 69	2 881 99
Total, canaux de l'Ottawa	8,163 39	9,745 39	9.464 61	9,452 24	4,593 14	....	89 68	8,612 54	11.305 93	61,426 92
Canal Rideau.										
Kingston Mills......................	340 98	299 44	265 51	321 25	182 94	....	....	401 47	385 14	2,196 73
Ottawa................................	585 21	349 26	316 56	304 79	208 52	....	....	629 38	568 71	2,962 43
Smith's Falls........................	46 13	65 51	63 21	44 43	32 06	....	3 19	110 13	100 05	464 71
Total, canal Rideau	972 32	714 21	645 28	670 47	423 52	....	3 19	1,140 98	1,053 90	5,623 87
Canal Saint-Pierre.										
Saint-Pierre	....	....	....	64 34	85 10	35 65	6 20	95 52	607 96	894 77
Canaux du dist. de Newcastle.										
Bobcaygeon.........................	30 50	3 25	18 63	42 75	16 25	....	....	....	38 39	202 17
Peterborough.......................	2 65	....	1 00	....	2 40	....	....	....	1 40	7 45
Hastings..............................	4 00	2 00	....	....	....	....	5 50	52 40	2 00	13 50
Total, canaux du district Newcastle	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65	....	5 50	52 40	41 79	223 12
Grand total.........................	51,733 26	56,706 75	49,751 85	46,258 72	25,585 52	42 28	1,010 02	44,984 62	52,808 16	328,881 18

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 33.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 30 juin 1881, et les péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Descente.		$ cts.
Canal Welland.													
Bateaux à vap., Canada	684	53,517	51,240	25,038	....	119	....	770	53,097	79,444	104,337	183,781	2,609 69
Voiliers du Canada......	2,649	101,835	68,797	138,091	1,303	658	1,014	4,794	174,248	245,378	245,362	490,740	9.714 59
Total, du Canada.......	3,333	155,352	120,037	163,129	1,303	777	1,014	5,564	227,345	324,822	349,699	674,521	12,324 28
Bateaux vapeur américains......................	104	327	146	65	422	5,384	4,703	361	344	6,137	5,615	11,752	168 82
Voiliers américains......	647	13	....	6,267	1,434	80,803	47,425	1,180	39,701	88,263	88,560	176,823	3,924 11
Total, américains	751	340	146	6,332	1,856	86,187	52,128	1,541	40,045	94,400	94,175	188,575	4,092 93
Grand total, canal Welland	4,084	155,692	120,183	169,461	3,159	86,964	53,142	7,105	267,390	419,222	443,874	863,096	16,417 21
Canaux du St-Laurent.													
Bateaux à vap., Canada	3,201	489,290	347,213	19,769	502	20	20	....	4,086	509,079	351,821	860,900	5,247 35
Voiliers du Canada......	6,315	573,427	398,483	14,263	5,247	....	....	22	21.816	587,712	425,546	1,013,258	11,717 37
Total, du Canada.......	9,516	1,062,717	745,696	34,032	5,749	20	20	22	25,902	1,096,791	777,367	1,874,158	16,964 72
Bateaux à vapeur américains	472	29	306	5,338	....	9,143	8,672	59	6,477	14,569	15,455	30,024	178 62
Voiliers américains......	985	1,692	7,377	7,014	5,390	521	312	63,454	7.490	72,681	20,569	93,250	1,008 90
Total, américains.......	1,457	1,721	7,683	12,352	5,390	9,664	8,984	63,513	13,967	87,250	36,024	123,274	1,187 52
Grand total, canaux du Saint-Laurent	10,973	1,064,438	753,379	46,384	11,139	9,684	9,004	63,535	39,869	1,184,041	813,391	1,997,432	18,152 24

Canal Chambly.													
Bateaux à vap., Canada	593	42,133	40,074	1,137	....	....	....	....	5,318	43,270	45,392	88,662	313 92
Voiliers du Canada......	1,369	12,929	11,184	16,871	....	....	....	....	77,056	29,800	88,240	118,040	2,086 41
Total, Canada.........	1,962	55,062	51,258	18,008	....	....	....	....	82,374	73,070	133,632	206,702	2,400 33
Bateaux à vapeur américains..................	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains......	1,251	1,056	737	19,231	....	....	....	....	94,125	20,287	94 862	115 149	1,684 65
Total, américains.......	1,251	1,056	737	19,231	....	....	....	....	94,125	20,287	94,862	115,149	1,684 65
Grand total. canal Chambly..............	3,213	56,118	51.995	37.239	....	....	....	....	176,499	93,357	228,494	321,851	4,084 98
Canal de la Baie de Burlington.													
Bateaux à vap , Canada	675	150,038	147,475	....	3,809	....	....	412	....	150,450	151,284	301,734	3,312 99
Voiliers du Canada......	356	10,240	24,969	....	7,972	....	....	22,459	....	32,699	32,941	65,640	656 40
Total, Canada..........	1,031	160,278	172,444	....	11,781	....	....	22,871	....	183,149	184,225	367,374	3,969 39
Bateaux à vapeur américains..................	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains......	8	32	304	....	165	....	....	437	....	469	469	938	9 38
Total, américains.......	8	32	304	....	165	....	....	437	....	469	469	938	9 38
Grand total, canal de la Baie de Burlington	1,039	160,310	172,748	....	11,946	....	....	23,308	....	183,618	184,694	368,312	3,978 77
Canaux de l'Ottawa.													
Bateaux à vap , Canada	1,381	75,817	122,337	....	2,869	....	....	....	....	75,817	125,206	201,023	745 88
Voiliers du Canada......	2,920	29,502	192 214	....	45,460	....	....	198	....	29,700	237,674	267,374	3,863 89
Total, Canada..........	4,301	105,319	314,551	....	48,329	....	....	198	....	105,517	362,880	468,397	4,609 77
Bateaux à vapeur américains..................	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains......	915	10,634	10,925	....	54,370	....	....	8,550	....	19,184	65,295	84,479	1,790 69
Total, américains.......	915	10,634	10,925	....	54,370	....	....	8,550	....	19,184	65,295	84,479	1,790 69
Grand total, canaux de l'Ottawa..........	5,216	115,953	325,476	....	102,699	....	....	8,748	....	124,701	428,175	552,876	6,400 46

No. 33.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Suite.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
Canal Rideau.													$ cts.
Bateaux à vap., Canada	991	22,267	27,820	803	....	....	....	....	....	23,070	27,820	50,890	525 22
Voiliers du Canada.....	1,761	48,602	59,333	2,015	....	....	....	....	....	50,617	59,333	109,950	1,239 67
Total, Canada..........	2,752	70,869	87,153	2,818	....	....	....	....	....	73,687	87,153	160,840	1,764 89
Bateaux à vapeur américains....................	5	30	50	....	....	....	....	....	....	30	50	80	1 30
Voiliers américains......	24	114	1,966	303	....	....	....	....	....	417	1,966	2,383	24 22
Total, américains.......	29	144	2,016	303	....	....	....	....	....	447	2,016	2,463	25 52
Grand total, canal Rideau..................	2,781	71,013	89,169	3,121	....	....	....	....	....	74,134	89,169	163,303	1,790 41
Canal Saint-Pierre.													
Bateaux à vap., Canada	39	2,349	1,488	....	....	....	....	....	....	2,349	1,488	3,837	569 28
Voiliers du Canada......	285	7,064	5,636	....	....	....	....	....	....	7,064	5,636	12,700	254 00
Total, Canada..........	324	9,413	7,124	....	....	....	....	....	....	9,413	7,124	16,537	823 28
Canaux du district de Newcastle.													
Bateaux à vap., Canada	4	200	200	....	....	....	....	....	....	200	200	400	2 00
Voiliers du Canada......	2	5	5	....	....	....	....	....	....	5	5	10	1 00
Total, Canada..........	6	205	205	....	....	....	....	....	....	205	205	410	3 00
Grand total, canaux du dist. de Newcastle	6	205	205	....	....	....	....	....	....	205	205	410	3 00

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	3 333	155.352	120,037	163,129	1 303	777	1,014	5,564	227 345	324 822	349 699	674 521	12,324 28
St-Laurent	9,516	1,062.717	745.696	34 032	5,749	20	20	22	25,902	1,096.791	777,367	1,874,158	16,964 72
Chambly	1.962	55,062	51.258	18 008	...	...	...	...	82 374	73.070	133.632	206,702	2,400 33
Baie de Burlington	1,031	160,278	172.444	...	11.781	...	...	22,871	...	183,149	184 225	367.374	3 969 39
Ottawa	4.301	105,319	314.551	...	48.329	...	...	198	...	105.517	362 880	468 397	4.609 77
Rideau	2.752	70.869	87,153	2,818	...	...	...	...	...	73,687	87,153	160,840	1,764 89
St-Pierre	324	9 413	7,124	...	...	...	...	...	...	9,413	7,124	16 537	823 28
District de Newcastle	6	205	205	...	...	...	...	...	...	205	205	410	3 00
Total, du Canada	23,225	1,619,[illegible]15	1 498,468	217 987	67,162	797	1,034	28 655	335,621	1 866 654	1,90[illegible],285	3,768 939	42 859 66
NAVIRES AMÉRICAINS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	751	340	146	6 332	1.856	86,187	52.128	1 541	40,0[illegible]5	94,400	94,175	188 575	4 092 93
St-Laurent	1,457	1,721	7,683	12 352	5,390	9,664	8 984	63 513	13,967	87,250	36,024	123,274	1,187 52
Chambly	1,251	1,056	737	19,231	...	...	...	...	94,125	20,287	94 862	115 149	1 684 65
Baie de Burlington	8	32	304	...	165	...	...	437	...	469	469	938	9 38
Ottawa	915	10,634	10.925	...	54,370	...	...	8 550	...	19,184	65 295	84.479	1,790 69
Rideau	29	144	2,016	303	...	...	...	...	...	447	2,016	2,463	25 52
St-Pierre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
District de Newcastle	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total, américains	4,411	13,927	21,811	38 218	61,781	95 851	61,112	74.041	148,137	222,037	292 841	514,878	8 790 69
Grand total des navires canadiens et améric.	27,636	1,633,142	1,520,279	256,205	128,943	96,648	62,146	102 696	483,758	2,088,691	2,195,1[illegible]	4,283 817	51,650 35

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 34.—Tableau comparatif du mouvement total des articles, voyageurs et navires sur les canaux ci-dessous mentionnés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881, et les trois années précédentes.

Effets, denrées et marchandises.	Canal Welland.				Canaux du St-Laurent.				Canal Chambly.			
	1878.	1879	1880.	1881.	1878.	1879.	1880	1881.	1878.	1879	1880.	188
Bestiaux	67	51	5	1	2,103	2,334	2,666	2,679	520	302	214	87
Produits de la forêt	208,784	148,709	146,718	173,700	173,756	129,083	145,510	154,848	46,962	49,997	57,955	74,123
Articles fabriqués	34,003	21,620	11,654	13,391	62,374	58,558	80,591	90,334	12,863	8,965	12,191	11,321
Marchandises	393,134	310,810	236,263	154,875	68,678	96,645	114,489	140,614	97,502	85,747	94,229	94,669
Légumes et autres produits agricoles	443,212	426,328	468,234	418,511	230,951	203,016	227,562	270,650	15,138	13,974	20,409	20,772
Tonnage total	1,079,200	907,518	862,874	760,478	537,862	489,636	570,818	659,125	172,985	158,985	184,998	200,972
Voyageurs.........Nombre	10,065	5,353	5,395	4,950	59,439	68,648	71,716	77,754	3,625	7,251	4,943	3,091
No. de navires de toutes sortes	4,611	3,814	4,260	4,084	9,965	9,304	10,801	10,973	2,366	2,551	3,026	3,213
Tonnage total des navires de toutes sortes	1,240,176	998,247	943,686	863,096	1,792,267	1,729,616	1,920,312	1,997,432	221,367	249,938	302,162	321,851

	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	La proportion de la diminution de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de la diminution de 1881 comparé à 1878, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de
	13·46 p.c.	41·91 p.c.	10·36 p.c.	18·39 p.c.	7·94 p.m.	13·92 p.c.

Effets, denrées et marchandises.	Canal de la Baie de Burlington.				Canaux de l'Ottawa.				Canal Rideau.			
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
Bestiaux..............................	69	38	21	15	1,046	1,277	1,247	1,150	7	14	43	9
Produits des forêts	4,106	3,855	11,459	22,921	451,808	437,555	503,982	639,418	98,113	90,239	87,934	88,818
Articles fabriqués	21.911	21,070	18,310	24,911	1,875	974	1,010	1,186	2,712	2,381	1,877	1.936
Marchandises..........................	48,454	41,297	49,904	43,618	9,573	6,031	8,919	22,339	9 238	6,190	13,096	16,417
Légumes et autres produits agricoles..............................	9,034	15,166	12,642	26,399	10,673	9,468	17,637	19,619	3,749	3,696	5,053	5,965
Tonnage total.................	83,574	81,426	92,336	117,864	474,975	455,305	532,795	683,712	113,819	102,520	108,003	113.145
Voyageurs................Nombre.	36,574	64,684	22,408	12,133	31,469	20,295	19,304	20,129	3 247	4,170	5,371	3,784
No. de navires de toutes sortes	1,030	964	935	1,039	4,292	3,633	4,365	5,216	2,707	2,727	2,867	2,781
Tonnage total des navires de toutes sortes............	379,524	362,811	341,672	368,312	502,477	421,894	473,997	552,876	164,353	155,927	161,216	163,303

	Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.	
	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de	La proportion de la diminution de 1881 comparé à 1878, est de
	21·65 p.c.	29·09 p c.	22·07 p.c.	30·53 p.c.	4·54 p.c.	0·59 p.c.

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 35.—TABLEAU COMPARATIF du tonnage des navires et effets passés par les canaux, pour les années fiscales expirées le 30 juin 1878, 1879, 1880 et 1881.

Effets et navires.	Canal Welland.				Canaux du Saint-Laurent.				Canal Chambly.			
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
Tonnage des effets montés...	288,838	236,000	190,356	163,202	121,365	116,075	160,311	169,931	54,938	59,188	67,413	90,621
do descendus	790,362	671,518	672,518	597,276	416,497	373,561	410,507	489,194	118,047	99,797	117,585	110,351
Total du tonnage des effets montés et descendus.........	1,079,200	907,518	862,874	760,478	537,862	489,636	570,818	659,125	172,985	158,985	184,998	200,972
Tonnage des navires montés.	620,554	497,921	467,979	419,222	1,067,979	1,014,095	1,126,157	1,184,041	71,622	78,643	94,342	93,357
do descendus.	619,622	500,326	475,707	443,874	724,288	715,521	794,155	813,391	149,745	171,295	207,820	228,494
Total du tonnage des navires montés et descendus.........	1,240,176	998,247	943,686	863,0[illegible]6	1,792,267	1,729,616	1,920,312	1,997,432	221,367	249,938	302,162	321,851
Grand total du tonnage des navires et effets montés et descendus......................	2,319,376	1,905,765	1,806,560	1,623,574	2,330,129	2,219,252	2,491,130	2,656,557	394,352	408,923	487,160	522,823

Effets et navires.	Canal de la Baie de Burlington.				Canaux de l'Ottawa.				Canal Rideau.			
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
Tonnage des effets montés...	63 815	56,463	67,625	65,593	591	1,300	5,229	8,447	91,412	92,941	85,932	91,285
do descendus	19,759	24,963	24,711	52,271	474,384	454 005	527,566	675,265	22,407	9,579	22,071	21,860
Tonnage total des effets montés et descendus........	83,574	81,426	92,336	117,864	474,975	455,305	532,795	683,712	113,819	102,520	108,003	113,145
Tonnage des navires montés	189,951	182 712	171.593	183.618	141,970	106,059	115,316	124,701	75,084	71,171	72,681	74,134
do descendus	189,573	180,099	170,079	184,694	360,509	315,835	358 681	428,175	89,269	84,756	88,535	89,169
Tonnage total des navires montés et descendus.........	379,524	362,811	341,672	368.312	502,479	421,894	473,997	552 876	164,353	155,927	161,216	163,303
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus......................	463,098	444,237	434,008	486,176	977,454	877,199	1,006,792	1,236,588	278,172	258,447	269,219	276,448

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 33.—Tableau comparatif de la quantité des articles transportés sur les canaux, pour les exercices expirés les 30 juin 1880 et 1881, et les péages perçus.

Articles.	1880.			1881.		
	Tonneaux.	Péages.		Tonneaux.	Péages.	
		$	cts.		$	cts.
Alcalis, potasse et perlasse	2,229	247	74	2,891	311	57
Pommes	14,008	1,456	56	20,193	1,989	53
Produits agricoles non énumérés, légumes	7,251	457	54	7,922	429	43
do do animaux	4,962	469	09	4,457	373	93
Instruments aratoires	455	43	29	473	46	19
Orge	18,878	1,835	23	37,617	5,678	87
Briques	5,499	407	11	3,021	229	08
Os	1,461	160	07	1,012	129	13
Bagage	1,178	171	52	1,105	162	68
Bière	524	80	71	1,094	177	83
Soufre, brut	59	5	79	30	4	50
Ciment et chaux hydraulique	3,381	337	46	2,665	168	69
Argile, chaux et sable	15,935	974	42	18,726	816	10
Houille	340,321	45,350	89	317,845	41,800	73
Blé-d'inde	197,311	37,113	25	197,101	35,235	08
Bestiaux	1,941	132	06	1,953	134	76
Coton, brut	49	1	85	48	4	59
Café	17	0	80	10	2	00
Faïencerie	703	123	10	1,053	175	66
Bois de teinture et matières tinctoriales	299	32	68	658	61	82
Poterie	686	86	86	851	90	50
Poisson	1,155	93	77	1,819	112	18
Lin et chanvre	452	57	00	20	1	83
Fleur de farine	22,395	1,824	93	26,965	2,071	42
Meubles	537	57	14	786	78	25
Gypse	4,020	282	18	6,651	288	71
Verre, châssis	1,079	156	40	2,022	300	56
Verrerie	583	61	89	1,528	211	45
Foin, pressé	3,559	306	67	5,157	434	16
Cochons	253	20	52	249	20	17
Chevaux	987	71	01	887	66	11
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	198	21	37	181	18	22
Glace	20,001	954	20	3,790	359	75
Fer, chemin de fer	20,860	2,776	71	31,708	4,264	14
" en gueuses	25,076	2,860	64	32,366	3,515	37
" tout autre	16,597	2,093	20	14,548	1,531	13
Minerai de fer	32,706	1,635	30	29,150	1,457	50
Cryolithe ou minerai chimique et autre minerai excepté de fer	6,329	432	65	14,086	704	30
Saindoux et huile de saindoux	388	49	40	402	55	36
Farines de toutes sortes	815	52	12	836	47	13
Viandes, autres que le lard	32	2	59	337	40	53
Marbre	286	47	41	519	153	02
Manille	112	25	50	110	18	70
Mélasse	2,390	207	47	4,535	362	33
Clous	5,661	723	70	5,830	812	13
Avoine	24,857	1,675	11	16,525	1,280	49
Huile, en barils	2,975	451	43	3,399	367	48
Tourteaux oléagineux	24	3	30	6	0	55
Pois	61,571	4,640	16	79,719	6,693	30
Pommes de terre	669	55	99	897	74	20
Lard	1,728	226	18	4,358	677	77
Peinture	626	70	36	827	113	72
Poix et goudron	2,816	227	10	3,863	315	35
Guenilles	1,371	163	13	1,404	171	68
Seigle	12,539	1,393	74	16,679	1,974	39
Résine	3,926	284	92	3,916	287	91
Sel	34,172	4,718	62	21,812	2,701	72

No 36.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la quantité, etc.—*Suite.*

Articles.	1880.		1881.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		$ cts.		$ cts.
Pierre, pour la taille	9,542	962 45	17,794	1,163 82
" ouvrée	3,542	486 88	1,676	288 61
" impropre à la taille, non ouvrée	20,318	997 44	11,124	603 10
Graines de toutes sortes	104	12 34	230	26 40
Moutons	1,015	66 01	852	58 22
Cendre de soude	2,054	484 06	5,825	1,160 47
Acier	169	20 65	96	15 35
Sucre	19,888	2,097 81	11,534	1,203 74
Spiritueux	1,116	195 28	1,451	229 13
Tabac, brut	69	6 00	82	10 82
Suif	71	9 69	175	19 70
Etain	1,413	455 77	2,786	553 79
Térébenthine	1,145	86 15	940	70 83
Vinaigre	376	40 07	488	43 86
Blé	377,483	66,858 55	342,377	57,212 83
Blanc de plomb	171	29 38	196	31 87
Blanc de céruse	181	26 88	273	29 80
Laine	580	64 61	566	61 49
Tous autres effets et marchandises non énumérés	25,692	3,217 63	29,040	3,054 46
Ecorce	253	29 90	309	16 58
Barils, vides	1,992	162 10	1,251	100 26
Courbes pour bâtiments	26	2 48	133	10 60
Flottes	8,925	215 31	14,485	431 18
Bois de chauffage, sur navires	274,133	8,131 89	233,809	7,190 38
" en radeaux	462	8 50	2,628	54 77
Cercles	104	14 05	260	20 10
Echalas à houblon	146	17 00	1,271	114 40
Bois de service, scié, sur navires	546,211	52,414 32	680,861	62,595 81
" en radeaux	19,471	918 67	26,079	1,166 24
Mâts, espars et poteaux de télég, sur navires	1,635	182 31	769	10 86
" " en radeaux	10,460	266 77	10,679	267 85
Liens de chemin de fer, sur navires	8,969	251 86	14,860	990 25
" " en radeaux	911	78 84	1,328	56 00
Billots de sciage	21,551	565 33	34,414	1,073 46
Douves et fonds, barils	47	2 75	341	6 45
" pipes	1,042	181 37	2,724	470 62
" Indes Occidentales	702	33 46	1,780	256 47
" saloirs	600	33 12	779	38 94
Bardeaux	734	205 88	643	175 23
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	141	19 08	1,800	11 78
" " en radeaux	10	1 76	42	6 25
Bois de construction, carré, sur navires	37,349	4,455 95	82,748	10,174 20
" " en radeaux	23,265	916 79	36,697	1,980 14
Traverses	15,417	109 01	19,045	122 20
Articles en bois, et bois en partie fabriqué	501	129 90	857	203 64
Totaux, voy et tonnage des nav. non compris	2,370,868	263,677 88	2,556,709	272,988 63
Passagers, nombre total	129,137	3,997 27	122,507	4,242 20
Navires, tonnage	4,143,647	48,861 09	4,283,817	51,650 35
Total des péages perçus		316,536 24		328,881 18
" effets en franchise		60,150 42		56,192 66
Grand total des péages		376,686 66		385,073 84

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite.*

No (A) 22—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation de 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		58						13		71	71	14 70
Pommes	61	1,218						8	61	1,226	1,287	46 02
Produits agricoles non énumérés, légumes	43	82						6	43	88	131	4 93
Produits agricoles, non énumérés, animaux												
Instruments aratoires												
Orge			16,221		1,551				17,772		17,772	3,554 40
Briques	11		3			22			14	22	36	4 76
Os												
Bagage												
Bière			8			14			8	14	22	8 80
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	440	15							440	15	455	55 16
Argile, chaux et sable	341	1,310		396				16	341	1,722	2,063	186 05
Houille					65 074	871	5,885	38,156	70,959	39,027	109,986	20,832 47
Maïs	848	2,380				16,122		144,388	848	162,890	163,738	32 670 68
Bestiaux												
Coton brut												
Café												
Faïencerie												
Bois de teint. et mat tinct												
Poterie			4		2				6		6	2 40
Poisson												
Lin et chanvre			6						6		6	1 20
Fleur de farine	212	12,087		61				319	212	12,467	12,679	393 08
Meubles	7		1					11	8	11	19	7 45
Gyse		346		880						1,226	1,226	83 80
Verre, châssis	33								33		33	11 45
Verrerie												

Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux												
Peaux vert. et sal., corn. et sab		15								15	15	0 38
Glace	2,145		14,925		2,381				19,451		19,451	917 45
Fer, chemins de fer			617		4,743				5,360		5,360	1,072 09
" en gueuse	180		540		1,026			70	1,746	70	1,816	321 73
" tout autre	248	1	258		2,489				2,995	1	2,996	571 31
Minerai de fer			3,025		18,380				21,405		21,405	1,070 25
Cryolithe ou minerai chim., et autre minerai, exc. de fer			598						598		598	29 90
Saindoux et huile de saindoux		1						134		135	135	27 00
Farine de toutes sortes		33	1						1	33	34	6 80
Viandes, autres que le lard								61		61	61	12 20
Marbre												
Manille		1	5						5	1	6	1 40
Mélasse	5								5		5	0 25
Clous	13		21						34		34	9 40
Avoine		181				296				477	477	82 59
Huile, en barils	37							6	37	6	43	16 15
Tourteaux oléagineux												
Pois		155								155	155	31 00
Pommes de terre								4		4	4	0 80
Lard		12						980		992	992	198 40
Peinture	1								1		1	0 40
Poix et goudron												
Guénilles								7		7	7	2 80
Seigle	1,016								1,016		1,016	203 20
Résine												
Sel	5		37		371				413		413	80 63
Pierre, pour la taille	633				300	258		3,036	938	3 294	4,232	791 25
" ouvrée	9					192		566	9	758	767	296 00
" impropre à la taille, non ouvrée	2,549	4,328	534	270	1,306				4,389	4,598	8,987	579 30
Graines de toutes sortes												
Moutons												
Cendre de soude	156	2	106						262	2	264	63 60
Acier	3								3		3	1 20
Sucre	29								32		32	1 60
Spiritueux	23	23						127	23	150	173	67 45
Tabac (brut)								28		28	28	5 60
Suif		1								1	1	0 20
Etain			20						20		20	8 00
Térébenthine												
Vinaigre												
Blé	3,969	31,738	450	1,896		30,611		176,356	4,419	240,601	245,020	47,476 60
Blanc de plomb	1								1		1	0 05
Blanc de céruse												

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 22.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Desc'nte	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Laine	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Tous autres effets et marchandises non énumérés	1,666	374	101	....	....	1	....	23	1,767	398	2,165	261 25
Ecorce	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Barils, vides	20	....	....	....	19	....	....	1	39	1	40	6 59
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Flottes	....	180	....	60	....	....	....	....	....	240	240	5 03
Bois de chauffage, sur nav	4,821	38,403	....	1,200	....	....	....	....	4,821	39,603	44,424	1,959 45
" en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cercles	8	....	....	....	....	....	....	....	8	....	8	0 25
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de service, scié, sur nav.	4,638	2,482	1,094	316	11	33,555	....	4,513	5,743	40,866	46,609	7,608 52
" " en rad.	14	....	....	....	....	....	....	....	14	....	14	2 70
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Liens de ch. de fer, sur nav.	54	37	....	....	....	....	....	....	54	37	91	5 00
" en rad.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de sciage	123	5,606	707	4,161	....	....	....	723	830	10,490	11,320	391 26
Douves et fonds de barils	25	....	....	....	....	....	....	....	25	....	25	0 80
" " pipes	....	144	....	198	....	....	....	1,234	....	1,576	1,576	296 27
" " Ind. occ.	....	202	....	137	....	....	....	529	....	868	868	162 65
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	11	2	....	....	....	9	....	....	11	11	22	7 49
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	0 05
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de const., carré, sur nav.	....	5,816	....	1,850	....	....	....	39,728	....	47,394	47,394	7,314 82
" " en rad.	30	30	....	....	....	....	....	3,600	30	3,630	3,660	811 13

Traverses..................	....	....	....	180	....	....	....	....	....	180	180	0 56
Articles en bois, et bois en partie fabriqué..............	....	34	....	....	....	1	....	11	....	46	46	6 50
Total du fret payant péages.	24,433	107,298	39,285	11,605	97,653	81,952	5,885	414,654	167,256	615,509	782,765	130,664 56
Fer, minerai de fer, etc., ayant payé pleins péages sur les can. du St-Laurent, Chambly et Rideau, en fr..	1,846	....	32,563	....	....	....	....	....	34,409	....	34,409	
Bois de const. passé en fr. de Welland à Port Robinson.	600	2,160	....	....	....	....	....	....	600	2,160	2,760	
Grand total, fret..........	26,879	109,458	71,848	11,605	97,653	81,952	5,885	414,654	202,265	617,669	819,934	

Total des péages sur navires........................		16,616 80
do voyageurs........................		86 32
do marchandises en franchise........................	$4,867 80	
Amendes et dommages........................		216 75
Revenu total excepté les loyers de pouvoirs d'eau........................		147,584 43

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 23—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du St-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	72	835		83	10				82	918	1,000	166 00
Pommes	22	12,031						391	22	12,422	12,444	1,815 82
Produits agricoles non énumérés, légumes	1,043	1,512	8		5	5	7		1,063	1,517	2,580	230 44
Produits agricoles non énumérés, animaux	207	1,700		150			37	575	244	2,425	2,669	277 06
Instruments aratoires	252	47							252	47	299	25 37
Orge	769	6,856	125	817	19				913	7,673	8,586	830 79
Briques	1,578	116	1				228	3	1,807	119	1,926	172 52
Os	78	407		755					78	1,162	1,240	140 23
Bagage	368	672							368	672	1,040	175 85
Bière	437	216	25						462	216	678	132 68
Soufre	48								48		48	4 44
Ciment et chaux hydraulique	769	22	5					125	774	147	921	122 76
Argile, chaux et sable	2,637	3 044					1,971		4,608	3,044	7,652	305 68
Houille		17,326				171		48,554		66,051	66,051	9,297 19
Maïs	299	69,415				43		35	299	69,493	69,792	9,467 58
Bestiaux	78	1,365			3				81	1,365	1,446	101 54
Coton, brut	27								27		27	1 03
Café	12	2							12	2	14	2 80
Faïencerie	730	8							730	8	738	135 65
Bois de teinture et matières tinct	182	1					202		384	1	385	31 10
Poterie	462	8	2						464	8	472	89 93
Poisson	799	62							799	62	861	102 54
Lin et chanvre	15								15		15	1 02
Fleur de farine	1,740	10,409				2			1,740	10,411	12,151	1,660 99
Meubles	406	209			4				410	209	619	60 81
Gypse	4,048	768							4,048	768	4,816	204 40
Verre, châssis	1,288	62	9						1,297	62	1,359	266 85
Verrerie	251	241	6						257	241	498	97 94

Foin, pressé	1,001	82	217		829				2,047	82	2,129	126 96
Cochons	8	95							8	95	103	9 04
Chevaux	161	435			2			1	163	436	599	48 50
Peaux vertes et salées, corn. et sab	12	125		20	3				15	145	160	20 97
Glace	290	845		3,205					290	4,050	4 340	396 50
Fer, chemin de fer	11,C70		286						11,356		11,356	1,693 22
" en gueuses	23,137	159	5,280	56					28,417	215	28.632	4,099 97
" tout autre	6,440	235	219						6,659	235	6,894	817 72
Minerai de fer		355								355	355	17 75
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	189	2,788							189	2,788	2 977	148 85
Saindoux et huile de saindoux	40	155						72	40	227	267	30 89
Farines de toutes sortes	93	598							93	598	691	50 02
Viandes, autres que le lard	2	73						15	2	88	90	13 34
Marbre	230		168				36		434		434	146 70
Manille	41	1	3				24		68	1	69	9 90
Mélasse	541	9					1,581		2,122	9	2,131	141 56
Clous	3,466	87	110						3,576	87	3,663	704 33
Avoine	2,060	12,803							2,060	12,803	14,863	899 88
Huile, en barils	1,550	159	12	21		20	629	1	2,191	201	2,392	289 99
Tourteaux oléagineux	5	1							5	1	6	0 56
Pois	542	50,507							542	50,507	51,049	3,928 08
Pommes de terre	5	211							5	211	216	14 98
Lard	222	1,285						299	222	1,584	1 806	210 07
Peinture	448	27	12				30	18	490	45	535	95 27
Poix et goudron	108	151					1,652		1,760	151	1 911	108 40
Guénilles	1,156	215	7	8	7	16			1,170	239	1,409	154 98
Seigle	65	8,572							65	8,572	8.637	1,056 35
Résine	57	35					1,755		1,812	35	1,847	97 26
Sel	19,045	10	6,571			7			25,616	17	25 633	3,533 15
Pierre, pour la taille	52	12					1,261	45	1,313	57	1,370	59 91
" ouvrée	393	8					3	168	396	176	572	59 66
" impropre à la taille, non ouvrée	675	315							675	315	990	40 50
Graines de toutes sortes	72	16	41						113	16	129	19 32
Moutons	4	553							4	553	557	39 21
Cendre de soude	1,661	66	661						2,322	66	2.388	720 32
Acier	71								71		71	14 12
Sucre	4.168	6	3				1,814		5.985	7	5,992	855 50
Spiritueux	863	101	47						910	101	1,011	178 40
Tabac, brut		39								39	39	5 74
Suif	12	115					13		25	115	140	17 66
Etain	1,455	26	358				24		1,837	26	1,863	549 12
Térébenthine	7						550		557		557	28 70
Vinaigre	32	159							32	159	191	37 60
Blé	349	80,554				105			349	80,659	81,008	9.984 72
Blanc de plomb	154	2						1	154	3	157	29 29
Blanc de céruse	72	1							72	1	73	12 41

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Laine	500	4							500	4	504	63 75
Tous autres effets et marchandises non énumérés	10,006	3,099	180		391	583	137	207	10,714	3,889	14,603	2,195 63
Ecorce	2	19							2	19	21	0 82
Barils, vides	1,202	178	20		10				1,232	178	1,410	82 20
Courbes pour bâtiments	139								139		139	11 08
Flottes	300	4,2,0							300	4,240	4,540	79 45
Bois de chauffage, sur navires	6,714	33,347	1,005	195		567			7,719	34,109	41,828	1,115 34
do en radeaux		66								66	66	1 38
Cercles		11	8	2	6			6	14	19	33	2 60
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	11,603	19,259	1,534	17,027				142	13,137	36,428	49,565	3,615 21
do en radeaux		6,530								6,530	6,530	319 28
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires		60								60	60	2 26
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		11,162								11,162	11,162	279 05
Liens de chem. de fer, sur navires	206								206		206	4 13
do en radeaux												
Billots de sciage	44	12,669							44	12,669	12,713	330 60
Douves et fonds, barils	125	136							125	136	261	5 90
do pipes	32	288							32	288	320	37 00
do Indes occidental	5	613						12	5	625	630	77 61
Douves, saloirs												
Bardeaux	82	24							82	24	106	17 10
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		3								3	3	1 20
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires	2,392	2,540						1,660	2,392	4,200	6,592	291 31
do en radeaux	60	13,676		116				3,294	60	17,086	17,146	854 01

Traverses		8,900	360						360	8,900	9,260	26 66
Articles en bois et bois en partie fabriqué	154	257							154	257	411	149 35
Total du fret payant péages	134,207	406,406	17,283	22,455	1,289	1,520	11,954	55,624	164,733	486,005	650,738	67,031 30
Orge ayant payé pleins péages sur le canal Welland, en franchise												
Maïs " "		139,808						1,470		141,278	141,278	
Farine " "		8,759								8,759	8,759	
Avoine " "												
Pois " "		154								154	154	
Pétrole " "												
Blé " "		189,259						2,115		191,374	191,374	
Houille, en franchise, par O. en C.	25,657						52,840		78,497		78,497	
Fer, en gueuse, " "												
Fer, tout autre, en franchise, par ordre en conseil												
Min. de fer, ayant payé pleins péages, canal Chambly, en franch.												
Cryolithe, en franchise	1,756								1,756		1,756	
Grand total du fret	161,620	744,386	17,283	22,455	1,289	1,520	64,794	59,209	244,986	827,570	1,072,556	

Total des péages sur navires		18,192 00
do voyageurs		3,667 42
do marchandises en franchise	$55,354 30	
Amendes et dommages		1,920 00
Quaiage et emmagasinage		7,344 88
Hivernage, droits de basin et autres recettes		1,406 48
Revenu total excepté les loyers de pouvoirs d'eau		99,562 08

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A.—*Suite.*

No (A) 24.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la Baie de Burlington, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		214		275						489	489	
Pommes	207	5,123							207	5,123	5,330	
Produits agricoles non-énumérés, légumes	145	359							145	359	504	
Produits agricoles non-énumérés, animaux	30	12							30	12	42	
Instruments aratoires	1	16							1	16	17	
Orge	5	1							5	1	6	
Briques	359								359		359	
Os												
Bagage	59	62							59	62	121	
Bière	29	1							29	1	30	
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	311						174		485		485	
Argile, chaux et sable	10						240		250		250	
Houille		125					34,343		34,343	125	34,468	
Maïs		10		756						766	766	
Bestiaux												
Coton (brut)												
Café	2								2		2	
Faïencerie	67	13							67	13	80	
Bois de teinture et matières tinct.	1								1		1	
Poterie	188	31							188	31	219	
Poisson	311	16							311	16	327	
Lin et chanvre												
Feur de farine	1	1,498							1	1,498	1,499	
Meubles	5	8							5	8	13	
Gypse	2								2		2	
Verre, châssis	391	75							391	75	466	

Verterie	120	206					9		129	206	335	
Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux	11	5							11	5	16	
Peaux vert. et salées, cornes et sab.	1	5							1	5	6	
Glace												
Fer, chemin de fer	5,748	40							5,748	40	5,788	
" en gueuses	5,405	253		400			2,610		8,015	653	8,668	
" tout autre	1,843	256							1,843	256	2,099	
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	9	17							9	17	26	
Farines de toutes sortes		14								14	14	
Viandes, autres que le lard												
Marbre	32								32		32	
Manille												
Mélasse	121								121		121	
Clous	1,425	35							1,425	35	1,460	
Avoine												
Huile, en barils	265	22							265	22	287	
Tourteaux oléagineux												
Pois		1								1	1	
Pommes de terre	3								3		3	
Lard	5	182							5	182	187	
Peinture	154								154		154	
Poix et goudron	22								22		22	
Guénilles		2								2	2	
Seigle												
Résine	144						184		328		328	
Sel	794								794		794	
Pierre pour la taille	70						2,219		2,289		2,289	
" ouvrée												
do impropre à la taille, non ouvrée							11		11		11	
Graines de toutes sortes	6								6		6	
Moutons												
Cendre de soude	444								444		444	
Acier	26								26		26	
Sucre	1,884	6							1,884	6	1,890	
Spiritueux	148	24							148	24	172	
Tabac, brut	16	2							16	2	18	
Suif												
Etain	271								271		271	
Térébenthine	6								6		6	
Vinaigre	14	192							14	192	206	
Blé		8,860		525						9,385	9,385	
Blanc de plomb	16								16		16	

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 24.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés par le canal de la Baie de Burlington, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Blanc de céruse	22	1							22	1	23	
Laine	27	25							27	25	52	
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3,871	1,160		3			14		3,885	1,163	5,048	
Ecorce												
Barils, vides	5								5		5	
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires												
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	151	62		450					151	512	663	
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur nav												
" " en rad												
Billots de sciage												
Douves et fonds de barils		12								12	12	
" pipes		56								56	56	
" Indes Occid		617								617	617	
Douves, saloirs												
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												

Bois de const., carré, sur navires...	....	614	....	1,720	....	....	....	....	....	2,334	2,334	....	
" " en radeaux...	....	8,180	....	1,000	....	....	....	....	....	9,180	9,180	....	
Traverses..............................	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	
Articles en bois et bois en partie fabriqué..........................	....	59	....	....	....	....	....	....	....	59	59	....	
Total du fret en franchise, par ordre en conseil.........	25,203	28,472	....	5,129	....	....	39,804	....	65,007	33,601	98,608	....	
Total des péages sur navires............													$3,813 93

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No. (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descen te.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		22								22	22	3 36
Pommes		45								45	45	3 07
Produits agricoles non énumérés, légumes		338								338	338	26 42
Produits agricoles non énumérés, animaux		400								400	400	30 42
Instruments aratoires	7	3							7	3	10	0 88
Orge		1,048								1,048	1,048	67 33
Briques	1	5							1	5	6	0 50
Os		22								22	22	1 52
Bagage	7	24		1					7	25	32	3 00
Bière	102								102		102	5 10
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	8	507							8	507	515	12 93
Argile, chaux et sable	761	7,751							761	7,751	8,512	249 07
Houille												
Maïs		1								1	1	0 07
Bestiaux	5	461							5	461	466	31 01
Coton, brut												
Café												
Faïencerie												
Bois de teinture et matières tinct.												
Poterie												
Poisson												
Lin et chanvre		3								3	3	0 21
Fleur de farine	43								43		43	1 29
Meubles	10	28							10	28	38	3 70
Gypse												
Verre (châssis)												
Verrerie												

Foin, pressé		114								114	114	10 13
Cochons	1	95							1	95	96	6 61
Chevaux	12	192							12	192	204	13 03
Peaux vert. et sal, cornes et sabots	4	7							4	7	11	0 46
Glace												
Fer, chemin de fer												
do en gueuses												
do tout autre	93	102							93	102	195	6 23
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer		4,213								4,213	4,213	210 65
Saindoux et huile de saindoux												
Farine de toute sortes	1	9							1	9	10	0 65
Viandes, autres que le lard	2								2		2	0 06
Marbre		10								10	10	1 88
Manille												
Mélasse	76								76		76	3 80
Clous												
Avoine		2,524								2,524	2,524	187 54
Huile, en barils												
Tourteaux oléagineux												
Pois		11,772								11,772	11,772	917 18
Pommes de terre		80								80	80	4 91
Lard		5								5	5	0 38
Peinture												
Poix et goudron		77								77	77	11 46
Guénilles		8								8	8	0 80
Seigle		3,316		256						3,572	3,572	315 78
Résine												
Sel	17								17		17	1 39
Pierre, pour la taille	4,185	991							4,185	991	5,176	137 85
do ouvrée	50	293							50	293	343	30 03
do impropre à la taille, non ouvrée		496								496	496	6 44
Graines de toutes sortes												
Moutons		274								274	274	18 61
Cendre de soude												
Acier												
Sucre												
Spiritueux												
Tabac, brut												
Suif												
Etain												
Térébenthine												
Vinaigre												
Blé		315								315	315	29 14
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 25—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	251	105					75		326	105	431	34 05
Ecorce		108								108	108	9 31
Barils, vides		106								106	106	15 16
Courbes pour bâtiments												
Flottes		1,334								1,334	1,334	26 41
Bois de chauffage, sur navires		93,282								93,282	93,282	3,140 40
" en radeaux												
Cercles		36								36	36	3 70
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	91	261,946		226,127					91	488,073	488,164	45,780 85
" " en radeaux	14	16,578							14	16,578	16,592	715 40
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		13								13	13	1 79
Liens de chemins de fer, sur nav												
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occident												
Douves, saloirs												
Bardeaux		323								323	323	110 16
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires		5								5	5	1 20
Piquets et perches, pour clôtures, en radeaux		1								1	1	0 18
Bois de const., carré, sur navires		146								146	146	3 01
" " en radeaux	353	1,598					200		553	1,598	2,151	39 18

Traverses	....	531	....	....	....	....	....	....	....	531	531	4 73
Articles en bois et bois en partie fabriqué	....	28	....	....	....	....	....	....	....	28	28	4 20
Total du fret payant péages	6,094	411,691	....	226,384	....	....	275	....	6,369	638,075	644,444	52,244 62
Houille, en fr., par ordre en conseil	105	....	....	....	....	....	....	....	105	....	105	
Grand total, fret	6,199	411,691	....	226,384	....	....	275	....	6,474	638,075	644,549	

Total des péages sur navires		6,294 63
do voyageurs		351 18
do marchandises en franchise	$8 15	
Amendes, etc		13 00
Quaiage et emmagasinage		32 06
Revenu total excepté les loyers de pouvoirs d'eau		58,935 49

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 26.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse			1,440						1,440		1,440	144 00
Pommes		780						139		919	919	76 41
Produits agricoles non énumérés, légumes	1,072	1,146							1,072	1,146	2,218	73 99
Produits agricoles non énumérés, animaux	15								15		15	0 50
Instruments aratoires								2		2	2	0 20
Orge	317		5,480						5,797		5,797	513 28
Briques	64	76						187	64	263	327	32 70
Os	40								40		40	4 00
Bagage												
Bière												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique												
Argile, chaux et sable	1,177	35						1,370	1,177	1 405	2 582	251 71
Houille								82,123		82,123	82,123	8,160 74
Maïs												
Bestiaux		13								13	13	0 45
Coton (brut)												
Café												
Faïencerie												
Bois de teinture et matières tinctor.	2	6						142	2	148	150	11 67
Poterie												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine												
Meubles		5								5	5	0 34
Gypse	263								263		263	8 79
Verre, châssis												
Verrerie												

Foin, pressé	1,862	224	184						2,046	224	2,270	211 77
Cochons												
Chevaux		5								5	5	0 18
Peaux vertes et sal., cornes et sab.												
Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuses												
" tout autre								284		284	284	28 40
Minerai de fer								266		266	266	13 30
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines de toutes sortes	10	72							10	72	82	3 01
Viandes, autres que le lard								14		14	14	1 40
Marbre								61		61	61	6 10
Manille								3		3	3	0 30
Mélasse		52						1,815		1,867	1,867	181 51
Clous												
Avoine	37	4,913							37	4,913	4,950	312 24
Huile, en barils		25						612		637	637	60 82
Tourteaux oléagineux												
Pois	1	5,785							1	5,785	5,786	288 80
Pommes de terre		7								7	7	0 24
Lard								6		6	6	0 60
Peinture								43		43	43	4 30
Poix et goudron		4						1,761		1,765	1,765	175 95
Guénilles												
Seigle												
Résine								1,955		1,955	1,955	195 50
Sel	937	51							937	54	991	81 50
Pierre, pour la taille	303							965	303	965	1,268	123 47
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes												
Moutons		18								18	18	0 62
Cendre de soude								43		43	43	2 87
Acier												
Sucre								1,767		1,767	1,767	176 70
Spiritueux												
Tabac, brut												
Suif								13		13	13	1 30
Etain								151		151	151	15 10
Térébenthine								576		576	576	57 60
Vinaigre												
Blé												
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												

ANNEXE A—*Suite.*

No 26.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	795	294	2,892					1,122	3,687	1,416	5,103	476 25
Ecorce												
Barils, vides												
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	140		4,056						4,196		4,196	246 11
Bois de chauffage, sur navires		468								468	468	7 22
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	2,603		66,493	428					69,096	428	69,534	4,054 22
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur nav.												
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occident.												
Douves, saloirs												
Bardeaux	53								53		53	2 96
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires	28								28		28	2 60
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois ons t., carré, sur navires												
" en radeaux				744						744	744	102 48

Traverses	190								190		190	3 80
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total du fret payant péages	9,909	13,982	80,545	1,172				95,420	90,454	110,574	201,028	16,121 00
Houille en franch. par O. en C.	1,039								1,039		1,039	
Grand total du fret	10,948	13,982	80,545	1,172				95,420	91,593	110,574	202,067	

Total des péages sur navires		4,148 13
do voyageurs		71 72
do effets en franchise	$96 07	
Quaiage et emmagasinage		35 70
Amendes et dommages		61 25
Autres recettes		
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau		20,437 80

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A.—*Suite.*

No (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	3	57							3	57	60	12 11
Pommes	1	2							1	2	3	0 08
Produits agricoles non énumérés, légumes	110	27							110	27	137	5 83
Produits agricoles non énumérés, animaux	448	842							448	842	1,290	86 34
Instruments aratoires	11	102							11	102	113	12 48
Orge	131								131		131	5 09
Briques	76	48							76	48	124	3 71
Os	2								2		2	0 05
Bagage	9	4							9	4	13	1 54
Bière		5								5	5	0 45
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	46	173							46	173	219	5 88
Argile, chaux et sable	100	3							100	3	103	2 59
Houille		733								733	733	35 13
Maïs		281								281	281	12 82
Bestiaux	2								2		2	0 06
Coton, brut												
Café												
Faïencerie	14	3							14	3	17	2 13
Bois de teinture et matières tinct												
Poterie	84	4							84	4	88	7 73
Poisson	175	7							175	7	182	4 84
Lin et chanvre												
Fleur de farine	17	337							17	337	354	9 81
Meubles	18	29							18	29	47	5 02
Gypse	1	16							1	16	17	0 48
Vitres, châssis	4	2							4	2	6	0 54
Verrerie	6	12							6	12	18	1 97

Foin, pressé		1								1	1	0 03
Cochons												
Chevaux												
Peaux vertes et salées, corn. et sab	10	3							10	3	13	0 36
Glace												
Fer, chemin de fer	6	5							6	5	11	0 37
" en gueuses	63								63		63	2 73
" tout autre	179	38							179	38	217	8 53
Minerai de fer	11,287								11,287		11,287	564 35
Cryolithe ou minerai chimique et autre minerai, excepté de fer	3,329	96							3,329	96	3,425	171 25
Saindoux et huile de saindoux	3	1							3	1	4	0 16
Farines de toutes sortes	32	51							32	51	83	3 15
Viandes, autres que le lard	4	24							4	24	28	0 99
Marbre	4	13							4	13	17	1 76
Manille												
Mélasse	14	78							14	78	92	8 07
Clous	36	25							36	25	61	6 48
Avoine	13	142							13	142	155	20 22
Huile, en barils	22	89							22	89	111	12 52
Tourteaux oléagineux		1								1	1	0 03
Pois	8	54							8	54	62	3 97
Pommes de terre	16	9							16	9	25	0 69
Lard		40								40	40	1 22
Peinture		3								3	3	0 36
Poix et goudron	3	61							3	61	64	5 62
Guénilles	1	33							1	33	34	8 99
Seigle	846	2,154							846	2,154	3,000	119 30
Résine												
Sel	1,139	261							1,139	261	1,400	40 50
Pierre, pour la taille	70	4							70	4	74	1 85
" ouvrée	6								6		6	0 53
" impropre pour la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes	1	2							1	2	3	0 11
Moutons	10								10		10	0 27
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	102	71							102	71	173	18 39
Spiritueux	1	37							1	37	38	3 68
Tabac, brut												
Suif												
Etain	2								2		2	0 35
Térébenthine		3								3	3	0 53
Vinaigre		5								5	5	0 53
Blé	6	282							6	282	288	14 14
Blanc de plomb	3	1							3	1	4	0 36
Blanc de céruse	3								3		3	0 27

ANNEXE A—*Suite.*

No. (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Laine	5	19							5	19	24	0 88
Tous autres effets et marchandises non énumérés	228	413							228	413	641	74 81
Ecorce	166								166		166	5 71
Barils, vides	31	2							31	2	33	1 53
Courbes pour bâtiments												
Flottes	730	1,285							730	1,285	2,015	57 75
Bois de chauffage, sur navires	44,598	3,234							44,598	3,234	47,832	800 45
" en radeaux	18	225							18	225	243	5 07
Cercles		20								20	20	0 75
Echalas à houblon	1,216	5							1,216	5	1,221	108 90
Bois de service, scié, sur navires	7,932	202	172						8,104	202	8,306	403 25
" en radeaux		184								184	184	4 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	56								56		56	1 41
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	115								115		115	5 75
Liens de chem. de fer, sur navires	2,877		2,152						5,029		5,029	471 51
" en radeaux	962								962		962	76 95
Billots de sciage	818	307							818	307	1,125	25 56
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes Occident												
Douves, saloirs		750								750	750	40 79
Bardeaux	134	45							134	45	179	45 69
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	58								58		58	8 45
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires		20								20	20	0 38
" " en radeaux	30	120							30	120	150	4 88

Traverses	600	5,920	.....	.....	.....	.....	.....	.....	600	5,920	6,520	77 75
Articles en bois et bois en partie fabriqué	4	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	60	64	16 90
Total du fret payant péages	79,055	19,085	2,324	.....	.....	.....	.....	.....	81,379	19,085	100,464	3,478 59
Houille, en fr., par ordre en conseil	834	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	834	.....	834	
Grand total	79,889	19,085	2,324	.....	.....	.....	.....	.....	82,213	19,085	101,298	

Total des péages sur navires		1,709 00
do voyageurs		90 11
do marchandises en franchise	$27 06	
Quaiage et emmagasinage		82 95
Autres recettes		199 08
Revenu total		5,559 73

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février, 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada. Montée.	De ports du Canada à ports du Canada. Descente.	De ports du Canada à ports américains. Montée	De ports du Canada à ports américains. Descente.	De ports américains à ports américains. Montée.	De ports américains à ports américains. Descente.	De ports américains à ports du Canada. Montée.	De ports américains à ports du Canada. Descente.	Tonneaux. Montée.	Tonneaux. Descente.	Total, tonneaux.	Montant des péages. $ cts.
Poisson	178	146	....	....	....	....	....	....	178	146	324	3 24
Fleur de farine	123	128	....	....	....	....	....	....	123	128	251	2 51
Houille	1,351	1,388	....	....	....	....	....	....	1,351	1,388	2,739	27 39
Bois de service	51	114	....	....	....	....	....	....	51	114	165	1 65
Autres produits agricoles	144	256	....	....	....	....	....	....	144	256	400	4 00
Autres marchandises	117	49	....	....	....	....	....	....	117	49	166	1 66
Total	1,964	2,081	....	....	....	....	....	....	1,964	2,081	4,045	40 45

Total des péages sur navires	144 64
do voyageurs	....
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau	185 09

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 29.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Briques												
Argile, chaux et sable												
Ecorce												
Bois de chauffage, sur navires	5,484								5,484		5,484	93 40
Flottes												
Bois de service, scié, sur navires	378	86							378	86	464	2 76
Liens de chemins de fer	8,593								8,593		8,593	39 88
Billots de sciage	2,050	330							2,050	330	2,380	53 00
Bardeaux		3								3	3	0 15
Piquets, perches, etc	50	50							50	50	100	1 00
Bois de construction, carré	900	300							900	300	1,200	24 00
Traverses												
Minerai de fer												
Pierre, non ouvrée												
Total du fret payant péages	17,455	769							17,455	769	18,224	214 19
Total des péages sur les navires												4 00
Autres recettes												
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau												218 19

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 2 février 1881.

A. BRUNEL.
Commissaire.

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés, et

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Class nº 1.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Navires à vap. canadiens....	192,374	2,626 09	855,725	5,117 77	92,362	335 08
Navires à vap. américains...	10,895	160 52	33,333	200 79	59	0 74
Voiliers canadiens.............	511,663	10,127 20	1,034,369	11,882 93	129,214	2,310 03
Voiliers américains............	167,344	3,702 99	92,155	990 51	105,541	1,502 28
Total, classe nº 1.	882,276	16,616 80	2,015,582	18,192 00	327,176	4,148 13
Classe nº 2.	No.		No.		No.	
Voyageurs........................	5,093	86 32	78,340	3,667 42	3,759	71 72
Classe nº 3.	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Soufre	....	....	48	4 44	....	....
Briques.............................	36	4 76	1,926	172 52	327	32 70
Ciment et chaux hydraul....	455	55 16	921	122 76	....	....
Argile, chaux et sable.........	2,063	186 05	7,652	305 68	2,582	251 71
Houille.............................	109,986	20,832 47	66,051	9,297 19	82,123	8,160 74
Poisson.............................	....	....	861	102 54	....	....
Gypse...............................	1,226	83 80	4,816	204 40	263	8 79
Fer, chemin de fer.............	5,360	1,072 00	11,356	1,693 22	....	....
do en gueuses..................	1,816	321 73	28,632	4,099 97	....	....
do tout autre..................	2,996	571 31	6,894	817 72	284	28 40
Sel	413	80 63	25,633	3,533 15	991	81 50
Pierre, pour la taille..........	4,232	791 25	1,370	59 91	1,268	123 47
Pommes............................	1,287	46 02	12,444	1,845 82	919	76 41
Orge..................................	17,772	3,554 40	8,586	830 79	5,797	513 28
Maïs	163,738	32,670 68	69,792	9,467 58	....	....
Coton, brut........................	....	....	27	1 03	....	....
Lin et chanvre....................	6	1 20	15	1 02	....	....
Fleur de farine....................	12,679	393 08	12,151	1,660 99	....	....
Foin pressé........................	....	....	2,129	126 96	2,270	211 77
Farines, toutes sortes..	34	6 80	691	50 02	82	3 01
Tourteaux oléagineux.........	....	....	6	0 56	....	....
Avoine..............................	477	82 59	14,863	899 88	4,950	312 24
Pois	155	31 00	51,049	3,928 08	5,786	288 80
Pommes de terre................	4	0 80	216	14 98	7	0 24
Seigle................................	1,016	203 20	8,637	1,056 35	....	....
Graines, toutes sortes.........	....	....	129	19 32	....	....
Tabac, brut.........................	28	5 60	39	5 74	....	....
Blé.....................................	245,020	47,476 60	81,008	9,984 72	....	....
Tous autres produits agricoles, légumes..................	131	4 93	2,580	230 44	2,218	73 99
Os	....	....	1,240	140 23	40	4 00
Bestiaux............................	....	....	1,446	101 54	13	0 45
Cochons	....	....	103	9 04	....	....
Peaux vertes et salées, cornes et sabots..................	15	0 38	160	20 97	....	....
Chevaux	....	....	599	48 50	5	0 18
Saindoux et huile de saind...	135	27 00	267	30 89	....	....
Viandes, autres que le lard.	61	12 20	90	13 34	14	1 40
Lard	992	198 40	1,806	210 07	6	0 60
Moutons	....	....	557	39 21	18	0 62

A—*Suite.*

montant des péages perçus, durant la saison de navigation en 1880.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
292,023	3,215 43	200,788	761 61	42,158	467 01	...	...	420	3 00
309	3 09	...	...	60	1 00	...	...	...	...
58,704	587 14	259,776	3,821 15	106,577	1,223 33	7,232	144 64	10	1 00
827	8 27	80,914	1,711 87	1,888	17 66	...	...	...	...
351,863	3,813 93	541,478	6,294 63	150,683	1,709 00	7,232	144 64	430	4 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
12,543	...	18,701	351 18	3,597	90 11	156	...	...	...
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
359	...	6	0 50	124	3 71	...	...	...	...
485	...	515	12 93	219	5 88	...	...	...	...
250	...	8,512	249 07	103	2 59	...	...	...	...
34,468	...	...	...	733	35 13	2,739	27 39	...	...
327	...	...	...	182	4 84	324	3 24	...	...
2	...	...	...	17	0 48	...	...	...	...
5,788	...	...	...	11	0 37	...	...	...	...
8,668	...	...	...	63	2 73	...	...	...	...
2,099	...	195	6 23	217	8 53	...	...	...	...
794	...	17	1 39	1,400	40 50	...	...	...	...
2,289	...	5,176	137 85	74	1 85	...	...	...	...
5,330	...	45	3 07	3	0 08	...	...	...	...
6	...	1,048	67 33	131	5 09	...	...	...	...
766	...	1	0 07	281	12 82	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	3	0 21	...	...	...	...	...	...
1,499	...	43	1 29	354	9 81	251	2 51	...	...
...	...	114	10 13	1	0 03	...	...	...	...
14	...	10	0 65	83	3 15	...	...	...	...
...	...	...	...	1	0 03	...	...	...	...
...	...	2,524	187 54	155	20 22	...	...	...	...
1	...	11,772	917 18	62	3 97	...	...	...	...
3	...	80	4 91	25	0 69	...	...	...	...
...	...	3,572	315 78	3,000	119 30	...	...	...	...
6	...	...	...	3	0 11	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9,385	...	315	29 14	288	14 14	...	...	...	...
504	...	338	26 42	137	5 83	400	4 00	...	...
...	...	22	1 52	2	0 05	...	...	...	...
...	...	466	31 01	2	0 06	...	...	...	...
...	...	96	6 61	...	...	...	...	...	...
6	...	11	0 46	13	0 36	...	...	...	...
16	...	204	13 03	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	4	0 16	...	...	...	...
...	...	2	0 06	28	0 99	...	...	...	...
187	...	5	0 38	40	1 22	...	...	...	...
...	...	274	18 61	10	0 27	...	...	...	...

ANNEXE

No (A) 30—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 3—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Suif	1	0 20	140	17 66	13	1 30
Laine	....	....	504	63 75	....	....
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	2,669	277 06	15	0 50
Total, classe n° 3	572,134	108,714 24	430,103	51,510 04	109 991	10,176 10
Classe n° 4.						
Alcalis, potasse et perlasse	71	14 70	1,000	166 00	1,440	144 00
Instruments aratoires	....	....	299	25 37	2	0 20
Bagage	....	....	1,040	175 85	....	....
Bière	22	8 80	678	132 68	....	....
Café	....	....	14	2 80	....	....
Faïencerie	....	....	738	135 65	....	....
Bois de teint. et mat. tinct	....	....	385	31 10	150	14 67
Poterie	6	2 40	472	89 93	....	....
Meubles	19	7 45	619	60 81	5	0 34
Verrerie	....	....	498	97 94	....	....
Verre (châssis)	33	11 45	1,359	266 85	....	....
Marbre	....	....	434	146 70	61	6 10
Manille	6	1 40	69	9 90	3	0 30
Mélasses	5	0 25	2.131	141 56	1,867	181 51
Clous	34	9 40	3.663	704 33	....	....
Huile (en barils)	43	16 15	2.392	289 99	637	60 82
Peinture	1	0 40	535	95 27	43	4 30
Poix et goudron	....	....	1,911	108 40	1,765	175 95
Guénilles	7	2 80	1,409	154 98	....	....
Résine	....	....	1,847	97 26	1,955	195 50
Cendre de soude	261	63 60	2,388	720 32	43	2 87
Acier	3	1 20	71	14 12	....	....
Sucre	32	1 60	5.992	855 50	1,767	176 70
Pierre (ouvrée)	767	296 00	572	59 66	....	....
Etain	20	8 00	1,863	549 12	151	15 10
Térébenthine	....	....	557	28 70	576	57 60
Vinaigre	....	....	191	37 60	....	....
Blanc de plomb	1	0 05	157	29 29	....	....
Blanc de céruse	....	....	73	12 41	....	....
Whiskey et tous aut. spirit.	173	67 45	1,011	178 40	....	....
Marchandises non énumérées	2,165	261 25	14,603	2,195 63	5,103	476 25
Total, classe n° 4	3,672	774 35	48,971	7,614 12	15.568	1.512 21
Classe n° 5.						
Ecorce	....	....	21	0 82	....	....
Barils, vides	40	6 59	1,410	82 20	....	....
Courbes pour bâtiments	....	....	139	11 08	....	....
Flottes	240	5 03	4 540	79 45	4,196	246 11
Bois de chauffage, sur nav.	44,424	1,959 45	41,828	1,115 34	468	7 22
" en radeaux	....	....	66	1 38	....	....
Bois de service, scié, sur nav.	46,609	7,608 52	49.565	3,615 21	69,524	4,054 22
" " en rad.	14	2 70	6 530	319 28	....	....

A—*Suite.*

mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
52	....	....	....	24	0 88	....	....	....	....
42	....	400	30 42	1,290	86 34	....	....	....	....
73,390	....	35,766	2,073 79	9,080	392 21	3,714	37 14	....	....
489	....	22	3 36	60	12 11	....	....	....	....
17	....	10	0 88	113	12 48	....	....	....	....
121	....	32	3 00	13	1 54	....	....	....	....
30	....	102	5 10	5	0 45	....	....	....	....
2	....	....	....	....	....	....	....	....	....
80	....	....	....	17	2 13	....	....	....	....
1	....	....	....	....	....	....	....	....	....
219	....	....	....	88	7 73	....	....	....	....
13	....	38	3 70	47	5 02	....	....	....	....
335	....	....	....	18	1 97	....	....	....	....
466	....	....	....	6	0 54	....	....	....	....
32	....	10	1 88	17	1 76	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
121	....	76	3 80	92	8 07	....	....	....	....
1,460	....	....	....	61	6 48	....	....	....	....
287	....	....	....	111	12 52	....	....	....	....
154	....	....	....	3	0 36	....	....	....	....
22	....	77	11 46	64	5 62	....	....	....	....
2	....	8	0 80	34	8 99	....	....	....	....
328	....	....	....	....	....	....	....	....	....
444	....	....	....	....	....	....	....	....	....
26	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1,890	....	....	....	17[illegible]	18 39	....	....	....	....
11	....	343	30 03	6	0 53	....	....	....	....
271	....	....	....	2	0 35	....	....	....	....
6	....	....	....	3	0 53	....	....	....	....
206	....	....	....	5	0 53	....	....	....	....
16	....	....	....	4	0 36	....	....	....	....
23	....	....	....	3	0 27	....	....	....	....
172	....	....	....	38	3 68	....	....	....	....
5,048	....	431	34 05	6[illegible]1	74 81	166	1 66	....	....
12,292	....	1,149	98 06	1,624	187 22	166	1 66	....	....
....	....	108	9 31	166	5 71	....	....	....	....
5	....	106	15 16	33	1 53	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	1,334	26 41	2,015	57 7[illegible]	....	....	....	....
....	....	93,282	3,140 40	47,832	800 45	....	....	5,484	93 40
....	....	....	....	243	5 07	....	....	....	....
663	....	488,164	45,780 85	8,[illegible]06	403 25	165	1 65	464	2 76
....	....	16,592	715 40	184	4 13	....	....	....	....

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe nº 5.—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Cercles	8	0 25	33	2 60	....	....
Liens de ch. de fer, sur nav.	91	5 00	206	4 13	....	....
" " en rad...	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	....	60	2 26	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	11,162	279 05	....	....
Bois de cons., carré, sur nav.	47,394	7,314 82	6,592	291 31	....	....
" " en rad...	3,660	811 13	17,146	854 01	744	102 48
Articles en bois et bois en partie fabriqué	46	6 50	411	149 35	....	....
Bardeaux	2.	7 49	106	17 10	53	2 96
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	1	0 05	3	1 20	28	2 60
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	11,320	391 26	12,713	330 60	....	....
Douves et fonds, barils	25	0 80	261	5 90	....	....
" pipes	1,576	296 27	320	37 00	....	....
" Indes occ.	868	162 65	630	77 61	....	....
" saloirs	....	....	....	....	....	....
Traverses	180	0 56	9,260	26 66	190	3 80
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....
Total, classe nº 5	156,518	18,579 07	163,002	7,303 54	75,203	4,419 39
Classe spéciale.						
Cryolithe ou minerai chim.	598	29 90	2,977	148 85	....	....
Minerai de fer	21,405	1,070 25	355	17 75	266	13 30
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée	8,987	579 30	990	40 50	....	....
Glace	19,451	917 45	4,340	396 50	....	....
Total, classe spéciale	50,441	2,596 90	8,662	603 60	266	13 30
Total, fret et péages	782,765	147,367 68	650,738	88,890 72	201,028	20,340 85
Bois de construction et autre en franchise	2,760	107 94	....	....	....	....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	34,409	4,759 86	421,818	55,354 30	1,039	96 07
Grands totaux, voyageurs, et tonnage des navires non compris	819,934	152,235 48	1,072,556	144,245 02	202,067	20,436 92

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A--*Suite.*

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.--*Suite.*

Canal de la Baie Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ ct.s		$ cts.
....	....	36	3 70	20	0 75	....	....	....	....
....	....	....	....	5,029	471 51	....	....	8,593	39 88
....	....	....	....	962	76 95	....	....	....	....
....	....	....	....	56	1 41	....	....	....	....
....	....	13	1 79	115	5 75	....	....	....	....
2,334	....	146	3 01	20	0 38	....	....	1,200	24 00
9,180	....	2,151	39 18	150	4 88	....	....	....	....
59	....	28	4 20	61	16 90	....	....	....	....
....	....	323	110 16	179	45 69	....	....	3	0 15
....	....	5	1 20	58	8 45	....	....	100	1 00
....	....	1	0 18	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	1,125	25 56	....	....	2,380	53 00
12	....	....	....	....	....	....	....	....	....
56	....	....	....	....	....	....	....	....	....
617	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	750	40 79	....	....	....	....
....	....	531	4 73	6,520	77 75	....	....	....	....
....	....	....	....	1,221	108 90	....	....	....	....
12,926	....	602,820	49,855 68	75,048	2,163 56	165	1 65	18,224	214 19
....	....	4,213	210 65	3 425	171 25	....	....	....	....
....	....	....	....	11,287	564 35	....	....	....	....
....	....	496	6 44	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	4,709	217 09	14,712	735 60	....	....	....	....
98,608	3,813 93	644,444	58,890 43	100,464	5,277 70	4,045	185 09	18,224	218 19
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	105	8 15	834	27 06	....	....	....	....
98,608	3,813 93	644,549	58,898 58	101,298	5,304 76	4,045	185 09	18,224	218 19

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*.

No (A) 32.—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages, durant la saison de navigation expirée en décembre 1880.

Canaux et bureaux.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Totaux.
CANAL WELLAND.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Chippawa	....	....	26 49	26 42	32 38	1 98	2 45	42 64	27 47	6 06	2 50	168 39
Colborne	....	....	1,038 81	14,798 88	17,414 91	20,657 29	20,141 49	17,967 32	12,528 30	7 508 29	....	112,055 29
Dalhousie	....	....	861 17	4,522 39	3,288 11	4,671 26	5,847 23	3,254 69	5,212 17	2,073 28	....	29,730 30
Dunnville	....	....	36 99	143 25	64 86	58 65	69 44	214 51	330 95	151 65	....	1,070 30
Maitland	....	....	151 86	237 75	61 90	110 65	130 71	73 06	152 75	42 20	....	960 88
Robinson	....	0 50	205 57	400 77	246 29	308 19	267 02	325 24	322 07	205 26	....	2,280 91
Ste-Catherine	....	....	71 93	111 86	160 51	180 29	141 37	129 23	254 75	51 67	....	1,101 61
Total, canal Welland.	....	0 50	2,392 82	20,241 32	21.268 96	25,988 31	26,599 71	22,006 69	18,828 46	10,038 41	2 50	147,367 68
CANAUX DU SAINT-LAURENT.												
Beauharnois	....	....	23 70	355 57	277 45	432 59	380 63	697 70	999 23	566 56	....	3,733 43
Cornwall	....	....	156 90	1,980 18	2,132 67	2,649 49	2,248 06	2,885 98	2,873 52	3,182 98	1 08	18,110 86
Edwardsburgh	....	....	11 05	86 93	54 81	73 48	95 90	44 81	86 19	97 89	3 05	554 11
Kingston	....	....	1,536 44	3,245 87	3,481 04	4.149 50	6,250 90	3,184 84	3,132 94	1,134 31	....	26,115 87
Lachine	....	....	14 04	403 51	323 24	384 55	813 58	1,088 06	696 67	247 02	....	3,970 67
Montréal	....	....	250 32	4,518 28	6,001 81	5,332 81	6,592 28	5,497 79	5,322 02	2 890 47	....	36,405 78
Total, canaux du Saint-Laurent	....	....	1,992 45	10,590 34	12,271 02	13,022 42	16,381 35	13,399 18	13,110 57	8,119 26	4 13	88,890 72
CANAL CHAMBLY.												
Chambly	....	....	3 81	576 67	662 83	1,104 41	908 06	1,008 78	1,252 15	899 04	....	6,415 75
Saint-Jean	....	....	416 94	1,835 51	1,725 87	1,765 96	1,837 45	2,506 63	2,200 24	921 92	....	13,210 52
Saint-Ours	....	....	12 94	83 46	123 52	72 35	65 62	91 76	136 46	128 47	....	714 58
Total, canal Chambly.	....	....	433 69	2,495 64	2,512 22	2,942 72	2,811 13	3,607 17	3,588 85	1,949 43	....	20,340 85

Canaux de la Baie de Burlington.												
Hamilton	....	....	52 34	669 89	566 70	606 95	449 71	609 29	501 04	358 01	....	3,813 93
Canaux de l'Ottawa.												
Ottawa	....	....	294 42	6,103 88	3,885 16	4,406 93	5,600 90	5,064 90	5,107 85	2,010 68	....	32,474 72
Carillon	....	....	5 69	49 55	101 78	296 59	297 61	173 58	174 71	25 84	....	1,125 35
Grenville	....	....	11 35	2,535 56	3,846 37	3,165 82	3,365 99	3,738 50	3,545 06	2,354 34	....	22,562 99
Sainte-Anne	....	....	33 73	274 31	329 86	294 05	480 89	487 63	614 62	202 28	....	2,727 37
Total, can. de l'Ottawa	....	....	345 19	8,963 30	8.163 17	8,163 39	9,745 39	9,464 61	9,452 24	4,593 14	....	58,890 43
Canal Rideau.												
Kingston Mills	....	....	18 08	256 24	357 33	340 98	299 44	265 51	321 25	182 94	....	2,041 77
Ottawa	....	....	19 00	521 66	532 49	585 21	349 26	316 56	304 79	208 52	....	2,837 49
Smith's Falls	....	....	1 58	74 40	71 12	46 13	65 51	63 21	44 43	32 06	....	398 44
Total, canal Rideau	....	....	38 66	852 30	960 94	972 32	714 21	645 28	670 47	423 52	....	5,277 70
Canal Saint-Pierre.												
Saint-Pierre	....	....	....	....	....	....	....	....	64 34	85 10	35 65	185 09
Canaux du district de Newcastle.												
Bobcaygeon	....	....	5 30	14 50	64 00	30 50	3 25	18 63	42 75	16 25	....	195 18
Peterborough	....	....	1 30	1 21	3 45	2 65	....	1 00	....	2 40	....	12 01
Hastings	....	....	1 00	....	4 00	4 00	2 00	....	....	....	....	11 00
Total, canaux du district de Newcastle	....	....	7 60	15 71	71 45	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65	....	218 19
Grand total	....	....	5,262 75	43,828 50	45,814 46	51,733 26	56,706 75	49,751 85	46,258 72	25,585 52	42 28	324,984 59

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 31 décembre 1880, et les péages perçus sur iceux.

Articles.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
CANAL WELLAND.													
Bateaux à vapeur du Canada.	677	56 207	53,758	27 546	....	119	....	647	54,097	84,519	107,855	192,374	2,626 09
Voiliers du Canada...............	2,655	105,300	65,057	146,358	2,857	1,554	1,136	5,486	183,915	258,698	252,965	511,663	10,127 20
Total, du Canada..........	3,332	161,507	118,815	173,904	2,857	1,673	1,136	6 133	238,012	343,217	360,820	704,037	12,753 29
Bateaux à vapeur américains.	147	23	146	225	794	4,018	4 480	806	403	5.072	5,823	10,895	160 52
Voiliers américains...............	625	193	....	4,732	1,694	82,883	40,776	1,226	35,840	89,034	78,310	167,344	3,702 99
Total, américains	772	216	146	4,957	2,488	86,901	45,256	2,032	36,243	94,106	84,133	178,239	3,863 51
Grand total, canal Welland.	4,104	161,723	118,961	178,861	5,345	88,574	46,392	8,165	274,255	437,323	444,953	882,276	16,616 80
CANAUX DU SAINT-LAURENT.													
Bateaux à vapeur du Canada.	3,229	494,289	342,757	13,947	762	20	20	....	3,930	508,256	347,469	855,725	5,117 77
Voiliers du Canada...............	6,600	582,613	415,131	11,644	5,919	....	....	117	18,945	594,374	439,995	1,034,369	11,882 93
Total, du Canada..........	9,829	1,076,902	757,888	25,591	6,681	20	20	117	22,875	1,102,630	787,464	1,890,094	17,000 70
Bateaux à vapeur américains.	512	72	350	6,020	....	9,669	9,118	59	8.045	15,820	17,513	33,333	200 79
Voiliers américains...............	999	2,218	7,967	7,227	5,226	372	282	62,080	6,783	71,897	20,258	92,155	990 51
Total, américains	1,511	2,290	8,317	13,247	5,226	10,041	9,400	62,139	14,828	87,717	37,771	125,488	1,191 30
Grand total, canaux du Saint-Laurent...............	11,340	1,079,192	766,205	38,838	11,907	10,061	9,420	62,256	37,703	1,190,347	852,235	2,015,582	18 192 00

Canal Chambly.													
Bateaux à vapeur du Canada.	655	43,277	42,050	965	....	....	....	....	6,070	44,242	48,120	92,362	335 08
Voiliers du Canada...............	1,464	13,772	12,510	19,026	....	....	....	....	83,906	32,798	96,416	129,214	2,310 03
Total, Canada................	2,119	57,049	54,560	19,991	....	....	....	....	89,976	77,040	144,536	221,576	2,645 11
Bateaux à vapeur américains.	1	....	....	....	....	....	....	....	59	....	59	59	0 74
Voiliers américains...............	1,176	784	1,563	18,508	....	....	....	....	84,686	19,292	86,249	105,541	1,502 28
Total, américains.........	1,177	784	1,563	18,508	....	....	....	....	84,745	19,292	86,308	105,600	1,503 02
Grand total, canal Chambly.	3,296	57,833	56,123	38,499	....	....	....	....	174,721	96,332	230,844	327,176	4,148 13
Canal de la Baie Burlington.													
Bateaux à vapeur du Canada.	655	145,756	142,263	....	3,592	....	....	412	....	146,168	145,855	292,023	3,215 43
Voiliers du Canada...............	327	7,303	18,277	....	11,824	....	....	21,300	....	28,603	30,101	58,704	587 14
Total, Canada..............	982	153,059	160,540	....	15,416	....	....	21,712	....	174,771	175,956	350,727	3,802 57
Bateaux à vapeur américains.	2	159	150	....	....	....	....	....	....	159	150	309	3 09
Voiliers américains...............	5	....	156	....	350	....	....	321	....	321	506	827	8 27
Total, américains.........	7	159	306	....	350	....	....	321	....	480	656	1,136	11 36
Grand total, canal de la Baie Burlington...........	989	153,218	160,846	....	15,766	....	....	22,033	....	175,251	176,612	351,863	3,863 93
Canaux de l'Ottawa.													
Bateaux à vapeur du Canada.	1,422	79,133	118,605	102	2,948	....	....	....	....	79,235	121,553	200,788	761 61
Voiliers du Canada...............	2,883	28,056	181,665	....	49,760	....	....	295	....	28,351	231,425	259,776	3,821 15
Total, Canada.............	4,305	107,189	300,270	102	52,708	....	....	295	....	107,586	352,978	460,564	4,582 76
Bateaux à vapeur américains.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains...............	897	10,036	13,495	66	50,175	....	....	7,142	....	17,244	63,670	80,914	1,711 87
Total, américains............	897	10,036	13,495	66	50,175	....	....	7,142	....	17,244	63,670	80,914	1,711 87
Grand total, can. de l'Ottawa	5,202	117,225	313,765	168	102,883	....	....	7,437	....	124,8[illegible]0	416,648	541,478	6,294 63

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 33.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Suite.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente	Montée	Descente.		
Canal Rideau.													$ cts.
Bateaux à vapeur, Canada....	928	18 590	23,069	499						19 089	23 069	42 158	467 01
Voiliers du Canada..............	1,731	48,965	56,584	1,028						49 993	56,584	106,577	1,223 33
Total, Canada..............	2,659	67,555	79 653	1,527						69,082	79,653	148,735	1,690 34
Bateaux à vapeur américains.	4	30	30							30	30	60	1 00
Voiliers américains..............	19	114	1,660	114						228	1,660	1,888	17 66
Total, américains.........	23	144	1,690	114						258	1,690	1,948	18 66
Grand total, canal Rideau.	2,682	67,699	81,343	1,641						69 340	81,343	150,683	1,709 00
Canal Saint-Pierre.													
Bateaux à vapeur, Canada....													
Voiliers du Canada..............	153	3,529	3,703							3,529	3,703	7,232	144 64
Grand total, canal Saint-Pierre....................	153	3,529	3,703							3,529	3,703	7,232	144 64
Canaux du dist. de Newcastle													
Bateaux à vapeur du Canada.	6	210	210							210	210	420	3 00
Voiliers américains..............	2	5	5							5	5	10	1 00
Total, Canada..............	8	215	215							215	215	430	4 00
Grand total, canaux du district de Newcastle...........	8	215	215							215	215	430	4 00

RÉCAPITULATION.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains		De ports américains à ports américains		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Descente.		$ cts.
NAVIRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	3,332	161,507	118,815	173,904	2,857	1,673	1,136	6,133	238,012	343,217	360,820	704,037	12,753 29
Saint-Laurent	9,829	1,076,902	757,888	25,591	6,681	20	20	117	22,875	1,102,630	787,464	1,890,094	17,000 70
Chambly	2,119	57,049	54,560	19,991	....	....	....	....	89,976	77,040	144,536	221,576	2,645 11
Baie Burlington	982	153,059	160,540	....	15,416	....	....	21,712	....	174,771	175,956	350,727	3,802 57
Ottawa	4,305	107,189	300,270	102	52,708	....	....	295	....	107,586	352,978	460,564	4,582 76
Rideau	2,659	67,555	79,653	1,527	....	....	....	....	....	69,082	79,653	148,735	1,690 34
Saint-Pierre	153	3,529	3,703	....	....	....	....	....	....	3,529	3,703	7,232	144 64
Newcastle	8	215	215	....	....	....	....	....	....	215	215	430	4 00
Total, canadiens	23,387	1,627,005	1,475,644	221,115	77,662	1,693	1,156	28,257	350,863	1,878,070	1,905,325	3,783,395	42,623 41
NAVIRES AMÉRICAINS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	772	216	146	4,957	2,488	86,901	45,256	2,032	36,243	94,106	84,133	178,239	3,863 51
Saint-Laurent	1,511	2,290	8,317	13,247	5,226	10,041	9,400	62,139	14,828	87,717	37,771	125,488	1,191 30
Chambly	1,177	784	1,563	18,508	....	....	....	....	84,745	19,292	86,308	105,600	1,503 02
Baie Burlington	7	159	306	....	350	....	....	321	....	480	656	1,136	11 36
Ottawa	897	10,036	13,495	66	50,175	....	....	7,142	....	17,244	63,670	80,914	1,711 87
Rideau	23	144	1,690	114	....	....	....	....	....	258	1,690	1,948	18 66
Saint-Pierre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
District de Newcastle	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total, américains	4,387	13,629	25,517	36,892	58,239	96,942	54,656	71,634	135,816	219,097	274,228	493,325	8,299 72
Grand total, américains et canadiens	27,774	1,640,634	1,501,161	258,007	135,901	98,635	55,812	99,891	486,679	2,097,167	2,179,553	4,276,720	50,923 13

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite.*

No (A) 33½.—Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, durant les saisons de navigation de 1879–80, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les voyageurs.

Canaux.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		$ cts.
1879.												
Canal Welland	27,688	125,524	25,756	1,173	150,409	133,634	11,693	389,247	215,546	650,118	865,664	163,708 22
Canaux du Saint-Laurent	142,288	671,626	11,128	2,952	503	1,471	64,738	48,952	218,657	725,001	943,658	74,426 69
Canal Chambly	11,828	10,670	52,680	....	....	....	....	105,391	64,508	116,061	180,569	17,901 01
Canal Rideau	91,212	15,455	2,648	100	....	....	....	....	93,860	15,555	109,415	4,861 64
Canaux de l'Ottawa	4,852	294,462	....	187,408	....	....	....	....	4,852	481,870	486,722	44,606 83
Canal de la Baie Burlington	20,606	21,152	....	1,904	....	....	44,214	1	64,820	23,057	87,877	3,637 12
*Canal Saint-Pierre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Canaux du district de Newcastle	16,280	552	....	....	....	....	....	....	16,280	552	16,832	286 12
1880.												
Canal Welland	26,879	109,458	71,848	11,605	97,653	81,952	5,885	414,654	202,265	617,669	819,934	147,367 68
Canaux du Saint-Laurent	161,620	744,386	17,283	22,455	1,289	1,520	64,794	59,209	244,986	827,570	1,072,556	88,890 72
Canal Chambly	10,948	13,982	80,545	1,172	....	....	....	95,420	91,593	110,574	202,067	20,340 85
Canal Rideau	79,889	19,085	2,324	....	....	....	....	....	82,213	19,085	101,298	5,277 70
Canaux de l'Ottawa	6,199	411,691	....	226,384	....	....	275	....	6,474	638,075	644,549	58,890 43
Canal de la Baie Burlington	25,203	28,472	....	5,129	....	....	39,804	....	65,007	33,601	98,608	3,813 93
Canal Saint-Pierre	1,964	2,081	....	....	....	....	....	....	1,964	2,081	4,045	185 09
Canaux du district de Newcastle	17,455	769	....	....	....	....	....	....	17,455	769	18,224	218 19

* Ce canal ayant été fermé pour agrandissement, il ne s'y est pas fait d'affaires durant l'année 1879.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, durant la saison de navigation de 1880.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

	Canada.				Etats-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	7	56	...	...	5	40	...	...
10	8	80	9	90	1	10	1	10
12	4	48	6	72	3	36	1	12
15	14	210	2	30	7	105	1	15
20	11	220	7	140	1	20	1	20
25	15	375	...	...	5	125	...	...
30	13	390	4	120	1	30	1	30
35	4	140	5	175	2	70	1	35
40	8	320	11	440	...	...	...	...
45	7	315	3	135	...	...	...	...
50	2	100	14	700	...	...	...	...
55	2	110	7	385	2	110	2	110
60	4	240	9	540	...	...	27	1,620
65	3	195	10	650	1	65	42	2,730
70	2	140	12	840	3	210	23	1,610
75	4	300	22	1,650	3	225	12	9,000
80	1	80	21	1,680	...	...	6	480
85	3	255	17	1,445	...	...	10	850
90	2	180	36	3,240	1	90	13	1,170
95	4	380	56	5,320	1	95	18	1,710
100	5	500	50	5,000	...	...	46	4,600
105	2	210	49	5,145	...	...	23	2,415
110	1	110	30	3,300	...	...	35	3,850
115	1	115	20	2,300	...	...	23	2,645
120	1	120	13	1,560	...	...	17	2,040
125	1	125	17	2,125	...	...	1	125
130	...	...	14	1,820	1	130	5	650
135	...	...	16	2,160	...	...	...	...
140	1	140	11	1,540	...	...	1	140
145	...	...	7	1,015	...	...	...	...
150	3	450	16	2,400	...	...	...	...
155	3	465	20	3,100	...	...	1	155
160	2	320	10	1,600	...	...	...	...
165	...	...	15	2,475	...	...	1	165
170	...	...	10	1,700	...	...	1	170
175	2	350	5	875	...	...	1	175
180	1	180	7	1,260	...	...	...	...
185	...	...	8	1,480	...	...	1	185
190	...	...	5	950	...	...	1	190
195	...	...	5	975	...	...	1	195
200	3	600	10	2,000	...	...	1	200
205	...	...	5	1,025	...	...	2	410
210	...	...	5	1,050	...	...	1	210
215	1	215	3	645	...	...	3	645
220	2	440	7	1,540	...	...	1	220
225	1	225	5	1,125	...	...	1	225
230	...	...	5	1.150	...	...	3	690
235	...	...	8	1,880	...	...	3	705
240	...	...	3	720	1	240	2	480
245	1	245	5	1,225	...	...	...	...
250	3	750	2	500	...	...	1	250
255	...	...	4	1,020	...	...	1	255
260	1	260	2	520	1	260	1	260
265	...	...	5	1,325	...	...	2	530
270	...	...	3	810	...	...	2	540

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Suite.*

	Canada.				Etats-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre	Tonnage total.
275	1	275	4	1,100	....	....	3	825
280	....	....	2	560	....	....	5	1,400
285	....	....	6	1,710	....	....	2	570
290	....	....	4	1,160	....	....	4	1,160
295	1	295	3	885	....	....	5	1,475
300	....	....	4	1,200	....	....	5	1,500
305	1	305	8	2,440	1	305	2	610
310	....	....	3	930	....	....	4	1,240
315	....	....	5	1,575	....	....	6	1,890
320	....	....	9	2,880	....	....	6	1,920
325	....	....	4	1,300	....	....	5	1,625
330	1	330	9	2,970	....	....	5	1,650
335	1	335	4	1,340	....	....	6	2,010
340	....	....	4	1,340	....	....	2	680
345	1	345	4	1,380	....	....	5	1,725
350	....	....	3	1,050	1	350	2	700
355	....	....	3	1,065	....	....	1	355
360	1	360	9	3,240	....	....	....	....
365	2	730	5	1,825	....	....	....	....
370	1	370	5	1,850	....	....	....	....
375	1	375	7	2,625	....	....	1	375
380	1	380	....	....	....	....	....	....
385	....	....	1	385	....	....	....	....
390	1	390	2	780	....	....	....	....
395	2	790	4	1,580	....	....	....	....
400	1	400	....	....	....	....	....	....
405	2	810	....	....	....	....	....	....
410	2	820	....	....	....	....	....	....
415	1	415	....	....	....	....	....	....
420	....	....	....	....	....	....	....	....
425	1	425	2	850	....	....	....	....
430	....	....	....	....	....	....	....	....
435	....	....	....	....	....	....	....	....
440	3	1,320	....	....	....	....	....	....
460	1	460	....	....	....	....	....	....
479	2	958	....	....	....	....	....	....
490	1	490	....	....	....	....	....	....
504	2	1,008	....	....	....	....	....	....
516	1	516	....	....	....	....	....	....
520	....	....	2	1,040	....	....	....	....
541	1	541	....	....	....	....	....	....
550	1	550	1	550	....	....	....	....
555	1	555	....	....	....	....	....	....
575	1	575	1	575	....	....	....	....
593	2	1,186	....	....	....	....	....	....
615	1	615	....	....	....	....	....	....
678	1	678	....	....	....	....	....	....
690	1	690	....	....	....	....	....	....
716	1	716	....	....	....	....	....	....
Total....	195	28,962	769	117,152	41	2,516	410	64,432

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

	Canada.				Etats-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	16	128	104	832	1	8	1	8
10	7	70	45	450	1	10	1	10
12	3	36	22	264	....	....	....	....
15	7	105	4	60	....	....	....	....
20	7	140	29	580	....	....	....	....
25	5	125	8	200	....	....	....	....
30	7	210	13	390	....	....	....	....
35	4	140	9	315	....	....	....	....
40	1	40	10	400	....	....	....	....
45	6	270	5	225	....	....	2	90
50	6	300	16	800	....	....	....	....
55	2	110	5	275	....	....	4	220
60	3	180	10	600	....	....	33	1,980
65	....	....	3	195	1	65	48	3.120
70	2	140	11	770	....	....	39	2,730
75	1	75	11	825	....	....	11	825
80	2	160	12	960	....	....	9	720
85	2	170	19	1,615	....	....	4	340
90	3	270	44	3,960	....	....	13	1,170
95	1	95	50	4,750	....	....	21	1,995
100	6	600	55	5,500	....	....	69	6,900
105	1	105	48	5,040	....	....	30	3,150
110	4	440	27	2,970	....	....	45	4,950
115	1	115	5	575	....	....	19	2,185
120	1	120	9	1,080	....	....	18	2,160
125	2	250	4	500	....	....	1	125
130	....	....	13	1,690	....	....	....	....
135	....	....	4	540	....	....	....	....
140	1	140	8	1,120	....	....	....	....
145	....	....	2	290	....	....	....	....
150	2	300	8	1,200	....	....	....	....
155	....	....	10	1,550	....	....	....	....
160	2	320	6	960	....	....	....	....
165	....	....	8	1,320	....	....	....	....
170	....	....	4	680	....	....	....	....
175	2	350	1	175	....	....	....	....
185	....	....	1	185	....	....	....	....
200	2	400	....	....	....	....	....	....
245	1	245	....	....	....	....	....	....
317	1	317	....	....	....	....	....	....
332	1	332	....	....	....	....	....	....
344	1	344	....	....	....	....	....	....
362	1	362	....	....	....	....	....	....
Total....	114	7,504	643	43,841	3	83	368	32,678

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 38.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1880.

CANAUX WELLAND ET DU SAINT-LAURENT.

Canada.								Etats-Unis.							
Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
1	250 à 716 ton'x...	46	20,018	1	250 à 575 ton'x...	134	44,360	1	250 à 350 ton'x...	3	915	1	250 à 375 ton'x...	76	23,545
2	200 à 249 " ...	8	1,725	2	200 à 249 " ...	56	12,360	2	200 à 249 " ...	1	240	2	200 à 249 " ...	17	3,785
3	150 à 199 " ...	11	1,765	3	150 à 199 " ...	101	16,815	3	150 à 199 " ...	....	....	3	150 à 199 " ...	7	1,235
4	100 à 149 " ...	12	1,320	4	100 à 149 " ...	227	25,965	4	100 à 149 " ...	1	130	4	100 à 149 " ...	151	16,465
5	50 à 99 " ...	27	1,980	5	50 à 99 " ...	204	16,450	5	50 à 99 " ...	11	795	5	50 à 99 " ...	153	19,280
6	Au-d. 50 " ...	91	2,154	6	Au-d. 50 " ...	47	1,202	6	Au-d. 50 " ..	25	436	6	Au-d. 50 " ...	6	122
	Total.	195	28,962		Total..........	769	117,152		Total..........	41	2,516		Total..........	410	64,432

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
1	250 à 362 ton'x...	1	362	3	150 à 199 ton'x...	38	6,070	5	50 à 99 ton'x...	1	65	4	100 à 149 ton'x...	182	19,470
2	200 à 249 " ...	6	1,638	4	100 à 149 " ...	175	19,305	6	Au-d. 50 " ...	2	18	5	50 à 99 " ...	182	13,100
3	150 à 199 " ...	6	970	5	50 à 99 " ...	181	14,750					6	Au-d. 50 " ...	4	108
4	100 à 149 " ...	16	1,770	6	Au-d. 50 " ...	249	3,716								
5	50 à 99 " ...	22	1,500												
6	Au-d. 50 " ...	63	1,264												
	Total..........	114	7,504		Total..........	643	43,841		Total..........	3	83		Total..........	368	32,678

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 39.—Les canaux du Canada, 1880-81.

TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, en chaque sens.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaque sens.	Lac Erié à Montréal, en chaque sens.	Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.	Can'x d'Ottawa et Rideau, en chaque sens.	Ecluse Sainte-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean.
Classe no 1.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Navires à vapeur........................ par tonne.	0 01½	0 00¾	0 00¾	0 02¼	0 01	0 02	0 00⅛	0 01⅝
Voiliers et autres... .... do	0 02¼	0 01½	0 01¼	0 04	0 01	0 03	0 00¼	0 02⅝
Classe no 2.								
Voyageurs de 21 ans et au-dessus, chacun....	0 10	0 10	0 05	0 20	En franchise, en vertu de l'ordre en conseil du 1er avril 1873.	0 10	0 00¼	0 00¼
Voyageurs de 21 ans et au dessous, chacun...	0 05	0 05	0 02	0 10		0 05	0 00¼	....
Classe no 3.								
Soufre..								
Blé-d'inde..								
Houille								
Fleur de farine....................................								
Fer, pour chemins de fer.........................								
do en gueuses....................................								
do tout autre.....................................								
Plâtre, gypse.......................................	20	0 15	0 10	0 35		0 10	0 03	0 20
Sel..								
Viandes ou poisson, salés, en bar. ou autrem.								
Produits agricoles, légumes, non-énumérés...								
Produits agricoles, animaux, non énumérés..								
Pierre, pour la taille..............................								
Blé.......								
Classe no 4.								
Tous autres articles, non-énumérés.............	0 40	0 20	0 10	0 60		0 35	0 05	0 30
Classe no 5.								
Ecorce..	0 20	0 15	0 10	0 35		0 10	0 03	0 19¼
Barils, vides..	0 02	0 02	0 02	0 04		0 02	0 01	0 04
Courbes pour bâtiments..........................	0 05	0 02	0 02	0 07		0 02	0 01	0 04
Flottes, par 1 000 pieds linéaires...............	1 40	1 40	1 20	2 80		1 40	0 15	2 05
Bois de chauffage, par cordes, sur navires	0 20	0 20	0 10	0 40		0 20	0 03	0 23
do do en radeaux....	0 25	0 25	0 15	0 50		0 25	0 03	0 30½
Cercles..	0 25	0 20	0 15	0 45		0 20	0 05	0 30
Mâts, espars et poteaux de télégraphe par tonne de 40 pieds cubes, sur navires.........	0 15	0 05	0 05	0 20		0 10	0 05	0 13¾
Mâts, espars et poteaux de télégraphe par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux..........	0 20	0 10	0 10	0 30		0 20	0 25	0 42½
Liens de chemins de fer, sur navires............	0 01	0 00½	0 00½	0 01½		0 01	0 00½	0 01⅜
do do en radeaux............	0 02	0 01	0 01	0 03		0 02	0 01	0 02¾
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par mille pieds, mesure de planche, sur navires.....................	0 30	0 15	0 10	0 45		0 15	0 03	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par mille pieds, mesure de planche, en radeaux..................	0 60	0 30	0 20	0 90		0 25	0 03	0 36¾
Bois carré, par mille pieds cubes, sur navires	3 00	1 00	1 00	4 00		0 75	0 25	1 68¾
do do en radeaux	4 50	2 00	2 00	6 50		1 50	0 25	3 12½
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonne de 40 pieds cubes..	0 40	0 40	0 25	0 80		0 40	0 10	0 55

No 39—TARIF DES PÉAGES—*Fin.*

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes comme ci dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, en chaque sens.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaque sens.	Lac Erié à Montréal, en chaque sens.	Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.	Can'x d'Ottawa et Rideau, en chaque sens.	Ecluse Sainte-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean.
Classe n° 5—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bardeaux, par mille	0 06	0 06	0 04	0 12	En franchise, en vertu de l'O. C. du 1er avril 1873.	0 06	0 01	0 08
Piquets et perches pour clôt., p.M.pds., navir.	0 40	0 40	0 20	0 80		0 30	0 05	0 42½
do do en rad.	0 80	0 80	0 40	1 60		0 50	0 05	0 77½
Bois en grume, étalonné, chaque pièce	0 08	0 08	0 05	0 16		0 08	0 05	0 14
Douves et fonds de barils, à 2½ tonn. par M.	0 40	0 20	0 15	0 60		0 20	0 05	0 30
do de pipe, à 8 do	1 50	1 00	1 00	2 50		1 00	0 25	1 75
do Indes-Occi., à 4 do	0 75	0 60	0 25	1 35		0 60	0 10	0 65
do saloirs, sciés ou coupés	0 08	0 04	0 03	0 12		0 04	0 01	0 06
Traverses, par 100 pièces	0 50	0 50	0 40	1 00		0 50	0 03	0 68
Echalas à houblon, par 1.000 pièces	2 00	2 00	1 50	4 00		2 00	0 15	2 65
Classe spéciale.								
Pierre, non-ouvrée, cordée, impropre à la taille, par corde	0 75	0 60	0 37½	1 35		0 37½	0 15	0 15
Minerai de fer, cryolithe ou minerai chimique	0 05	0 05	0 05	0 05		0 05	0 05	0 05
Glace	0 05	....	....	....		....	....	....

NOTE.—La houille, excepté sur le canal Welland, passe par tous les canaux en franchise—arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Le minerai de fer, cryolithe ou minerai chimique, paie 5 centins par tonne pour une section ou pour tous les canaux.

Le fer et le sel qui auront payé les péages sur toute la ligne des canaux du St-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Ste-Anne et sur les canaux de l'Outaouais et du Rideau, passeront en franchise le canal Welland ; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston Mills, au départ de ces articles du canal.

Le blé, la fleur de farine, le blé-d'inde, l'orge, les pois, l'avoine et le pétrole qui auront payé tous les péages du canal Welland, passeront en franchise les canaux du St-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou du Rideau, l'écluse Ste-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly, pourvu que les articles ayant droit à cette exemption passent par toute la ligne des canaux de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront selon le tarif de la classe n° 4.

Nul permis de passage ne sera donné aux remorqueurs ou autres petits navires à moins de 25 centins le minimum, mais des navires ne portant ni fret ni passagers pourront obtenir un permis de saison moyennant $30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur le canal.

Glace passant sur le canal Welland, par tonne, 5 centins, en vertu de l'O. en C., 4 mai 1874.

Le fer en morceaux, y compris le vieux fer de voies ferrées, lorsqu'il descend vers l'est, et qu'il a acquitté les péages sur le canal Welland, passent en franchise sur les canaux du St-Laurent, de même que le fer en gueuse.—O. C., 25 juillet 1877.

1. Tout fret pour complet parcours à destination de l'ouest, de Montréal au lac Erié, continuera de payer les taux existants pour passer par les canaux du St-Laurent, mais passeront en franchise par le canal Welland.

2. Tout fret pour complet parcours, allant à l'est, du lac Erié à Montréal, continuera de payer les péages existants pour passer par le canal Welland, mais passera en franchise par les canaux du St-Laurent.

3. Les effets expédiés à un port quelconque à l'ouest des canaux du St-Laurent, qui auront déjà acquitté des péages sur ces canaux, pourront être ré-expédiés de tels ports et passés en franchise par le canal Welland, tout comme s'ils avaient été expédiés directement en premier lieu.

4. Attendu que les articles de la "classe n° 4" qui renferme tous les articles non-énumérés dans les autres classes, paient 40 centins par tonneau sur le canal Welland et 20 centins par tonneau sur les canaux du St-Laurent,—à l'avenir ces articles non-énumérés paieront, en allant vers l'ouest, 20 centins par tonneau sur les canaux du St-Laurent, et pourront passer en franchise sur le canal Welland; et en allant vers l'est, ils paieront 20 centins par tonneau sur le canal Welland, passant en franchise dans les canaux du St-Laurent.

5. Tous les effets non autrement spécifiés dans les classes "3" et "4" à l'exception de la houille, paieront, s'ils ne passent que par le canal Welland dans leur transit vers l'ouest, 15 centins par tonneau. Toutefois la houille continuera de payer, comme à présent, 20 centins par tonneau, pour passage en chaque sens.

6. Le seigle, le sarrasin et tous autres grains non énumérés, seront classés comme appartenant à la classe *trois* de tarif actuel de péages sur les canaux.—O. C., 21 avril 1881.

No 39—*Suite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

——	Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois (ou 20 centins)	1
Par M. signifie par mille pieds.	
Par Mille signifie par mille pièces.	
Fruits verts, 9 barils, correspondent à	1
Alcalis 3 " "	1
Ecorce, 4 cordes	1
Bœuf, 7 barils	1
Biscuits et craquelins, 9 barils	1
Briques, communes, 1,000	2
Beurre, 22 barillets ou 7 barils	1
Bestiaux, 2	1
Ciment et chaux hydraulique, 21 boisseaux ou 7 barils	1
Briques réfractaires, 1,000	3
Poisson, 7 barils	1
Fleur de farine, 9 barils	1
Gypse et manganèse, 6 barils	1
Chevaux, 2	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 barillets	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons	1
Noix, 9 barils	1
Huîtres, 6 barils	1
Lard, 7 barils	1
Sel, 7 barils	1
Graines, 9 barils	1
Moutons, 20	1
Pierre, 12 pieds cubes	1
" 1 corde	7½
Whisky, 4 barils ou 215 gallons	1
Barils vides, 10	1
Cercles à barils, 10 mille	1
Planches et autres bois scié, 600 pieds mesure de planche	1
Courbes pour bâtiments, 4 pièces	1
Bois de chauffage, 1 corde	3
Echalas à houblon, 60, ou 40 pieds cubes	1
Bardeaux, 12 M. ou paquets	1
Piquets et perches pour clôtures, 1 mille	1
Douves et fonds, (pipe), 1 mille correspond à	8
" (Indes occidentales), 1 mille correspond à	4
" (baril), 1 mille	2½
" (saloirs), 1 mille	½
Bois en grume, étalon, 1	⅞
Bois carré, 50 pieds cubes	1
Poteaux de télegraphe, 10, ou 40 pieds cubes	1
Mâts et espars, 40 pieds cubes	1
Liens de chemins de fer, 16, ou 50 pieds cubes	1
Tous autres bois ouvrés, ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif	1
Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces	1
Flottes, 50 pieds linéaires	1

NOTE.—D'après l'Acte des Poids et Mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir: orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.

No 39—*Suite.*

AVIS.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et la propriété passant par les différentes subdivisions des canaux.

—	Taux.
Canal Welland.	
1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne, à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens	½
2. De la tranchée de Chippewa, ou quelque part que ce soit, à Dunnville, Port-Maitland ou Port-Colborne	⅝
3. De Dunnville à Port-Colborne	¼
4. De Thorold à Ste-Catherine ou Port-Dalhousie	½
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson, à Marshville et les lieux interméd.	⅜
6. De Marshville, ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson	⅜
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold	⅜
8. do St-Catherine ou Port-Dalhousie	¼
9. De St-Catherine à Port-Dalhousie	⅛
10. De Dunnville à Maitland	¼
11. De Port-Robinson, en passant par l'écluse et la tranchée de Chippewa	¼
12. De Port-Colborne à Port-Maitland	½
13. De la tranchée de Chippewa, en passant par l'écluse de Port-Robinson	¼
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold	⅝
15. do do do do Ste-Catherine	⅞
16. Seulement par la tranchée de Chippewa	⅛
17. do l'écluse de Port-Robinson	⅛
Canaux du St-Laurent.	
La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Edwardsburg, Cornwall, Beauharnois et Lachine. Des taux seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.	
Canal Chambly.	
Navires et propriété passant de Sorel à Chambly, paieront	⅓
do do Chambly à St-Jean, paieront	⅔

Canaux de l'Ottawa et Rideau.

La navigation de ces canaux est divisée en quatre sections : "Carillon et Grenville," "Ottawa," "Smith's Falls," et "Kingston Mills." Les navires et fret passant une section paieront un quart ; deux sections, la moitié, et ainsi de suite.

Règles générales.

Note.—Toute fraction d'une tonne de fret sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grumes ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis aux règlements à cet effet.

Droits de port.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Port-Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRES ET ESTACADES.

No 40.—ETAT du revenu provenant des travaux ci-dessous, comme droits de glissoires et d'estacades, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

De	Montant des droits de glissoires et d'estacades—bois carré et en grume.		Total.
	Sur la rivière jusqu'à la jonction avec l'Outaouais.	Par les travaux de l'Outaouais.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Madawaska	16,552 57	2,620 18	
Petewawa	12,403 02	2,794 77	
Coulonge	3,866 06	1,640 14	
Rivière Noire	3,828 30	1,143 50	
Dumoine	1,089 09	977 50	
Gatineau	8,398 36	....	
L'Outaouais supérieur, y compris ses tributaires, sans les améliorations du gouvernement	....	11,897 30	
	46,137 40	21,073 39	67,210 79

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRES ET ESTACADES.

No 41.—Tableau indiquant le nombre de pièces de bois carré et en grume qui ont passé par les glissoires et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années ci-dessous indiquées.

De	Bois carré et méplat.	En grume.	Revenu.
			$ cts.
Janvier à décembre 1861	276,657	473,409	49,660 00
Juillet 1870 à juin 1871	286,804	1,168,734	70.170 00
Juillet 1880 à juin 1881	168,817	2,196,084	67,210 79

Analyse des bois carré et méplat, 1880-1881.

——	Nombre de pièces.	——	Nombre de pièces.
		Report	168,591
Pin blanc	93,984	Cèdre	48
Pin rouge	33,754	Tilleul	58
Bois de service de différentes dimen.	1,992	Orme	59
Epinette rouge	549	Chêne	24
Frêne	406	Platane	18
Traverses	449	Bouleau	8
Pilotis	2,851	Pruche	3
Liens de chemins de fer	34,606	Epinette blanche	8
A reporter	168,591	Total	168,817

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 42.—Etat du bois de construction, etc , inspecté, mesuré ou compté, au port de Québec, durant l'année expirée le 30 juin 1881.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux.			Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
				Hon'raires de bureau.	Hon'raires d'inspection.	Total.			
			Ton'x. Pts.	cts.	cts.	cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
32,872	Pin blanc, en déclin	Mes. au cord	49,043 01						
56	Pin rouge, do	do	45 06						
21	Chêne, do	do	16 11						
4,198	Frêne do	do	4,051 19						
2	Tilleul do	do	2 27						
12	Noyer tendre do	do	9 28						
86	Epin. rouge do	do	68 15						
112	Merisier do	do	79 32						
224	Erable do	do	348 33						
8	Epin. blanche do	do	7 05						
15	Châtaignier do	do	15 04						
1,188	Noyer noir do	do	863 21						
99	Noyer dur do	do	53 19						
575	Bois blanc do	do	843 39						
334	Cerisier do	do	243 13						
14	Noyer tendre do	do	20 07						
12	Baume de Gilead, en déclin	do	29 07						
			55,741 07	$3\frac{5}{10}$	4	$7\frac{5}{10}$	1,950 94	2,229 65	4,180 59
83,147	Pin blanc	Mesuré	109,818 36						
92	Tilleul	do	80 33						
11	Noyer tendre	do	9 32						
			109,909 21	1	4	5	1,099 09	4,396 38	5,495 47

ANNEXE A—*Suite.*

No 42.—ETAT du bois de construction, etc., inspecté, mesuré ou compté au port de Québec, etc.—*Suite.*

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux. Hon'raires de bureau.	Taux. Hon'raires d'inspection.	Taux. Total.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. Pts.	cts.	cts.	cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
27,234	Pin rouge	Mesuré	25,588 16						
34,693	Chêne	do	50,035 13						
22,472	Orme	do	26,009 14						
2,584	Noyer dur	do	2,752 15						
3,912	Frêne	do	3,530 39						
859	Epinette rouge	do	560 11						
8,511	Merisier	do	3,743 11						
36	Erable	do	43 15						
1	Hêtre	do	0 29						
18	Epinette blanche	do	10 25						
13	Cerisier	do	6 25						
10	Platane	do	13 39						
			112,295 12	$2\frac{6}{10}$	4	$6\frac{6}{10}$	2,919 68	4,491 81	7,411 49
142	Pruche	do	128 26	....	$3\frac{5}{10}$	$3\frac{5}{10}$	....	4 50	4 50
283	Merisier	Inspecté	109 27	$3\frac{8}{10}$	$8\frac{4}{10}$	$12\frac{2}{10}$	8 99	4 38	13 37
3	Mâts de pin blanc	Mesuré	12 @ 19 pc.	$13\frac{4}{10}$	$33\frac{4}{10}$	$46\frac{8}{10}$	0 40	1 00	1 40
7	do do	do	19 @ 24 pc.	$23\frac{4}{10}$	50	$73\frac{4}{10}$	1 64	3 50	5 14
1	do do	do	24pc. et au-des.	$23\frac{4}{10}$	$61\frac{7}{10}$	$85\frac{1}{10}$	0 23	0 62	0 85
22	Mâts de pin rouge	do	12 @ 19 pc.	$13\frac{4}{10}$	$33\frac{4}{10}$	$46\frac{1}{8}$	2 95	7 35	10 30
1	do	do	24pc. et au-des.	$23\frac{4}{10}$	$61\frac{7}{10}$	85	0 23	0 62	0 85
561,268	Madriers de pin	Inspecté	616,796 18	10	50	60	416 80	3,083 98	3,700 78
956,202	Madriers d'épinette blanche	do	938,306 10	10	50	60	938 31	4,691 53	5,629 84
64,036	Planches de pin	do	....	15	35	50	96 05	224 13	320 18
61 883	Planches d'épinette blanche	do	....	15	35	50	92 82	216 59	309 41
5,028,896	Madriers de pin	Compté	5 187,597 21	5	$6\frac{7}{10}$	$11\frac{7}{10}$	2,593 80	3,475 69	6,069 49
917,596	Madriers d'épinette blanche	do	907,003 44	5	$6\frac{7}{10}$	$11\frac{7}{10}$	453 50	607 69	1,061 19

152,909	Madriers de pin............	do	....	....	....	5	....	76 45	76 45
79,726	Madriers d'épinette blanche............	do	....	....	....	5	....	39 86	39 86
96,230	Planches de pin et d'épinette blanche...	Inspecté	....	....	....	40	48 12	336 80	384 92
333,812	do do ...	Compté........	....	....	....	5	....	166 91	166 91
9,461	Madriers de chêne et de noyer dur........	Mesuré........	4[illegible]5,286 sup.	5	35	40	22 76	159 35	182 11
3,584	Madriers de chêne............	Compté........	324,875 do	....	5	5	....	16 24	16 24
880¼	Cordes de bois à lattes............	....	....	10	28 4/10	38 4/10	88 02	249 99	338 01
211,321	Douves, étalons............	Inspecté........	241·2·1·23	100	250	350	241 24	603 11	844 35
692,104	Douves, Indes Occidentales............	do	567·7·2·04	50	112	162	288 38	645 96	934 34
13,040	Douves, barils............	do	10·8·2·20	....	....	113 4/10	3 62	8 69	12 31
							11,467 57	25,742 78	37,210 35
	A déduire pour fractions............	....	....	....	....	....	....	0 22	0 22
							11,467 57	25,742 56	37,210 13
	A déduire des inspecteurs-mesureurs et ajouter à ce bureau......	....	....	....	....	....	0 64	0 64	....
	Total............	....	....	....	....	....	11,468 21	25,741 92	37,210 13

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No 43.—ETAT du bois de construction mesuré, inspecté ou compté, aux ports de Montréal, Lachine et Sorel, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux. Hon'raires de bureau.	Taux. Hon'raires d'inspection.	Taux. Total.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. Pts.	cts.	cts.	cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
6,419	Pin blanc	Mesuré	5,704 12						
44	Tilleul	do	38 07						
4	Bois blanc	do	2 13						
			5,744 32	.....	.....	5	.....	.....	287 24
205	Pin, en déclin	do	245 20						
13	Orme do	do	15 25						
15	Tilleul do	do	10 27						
35	Bouleau do	do	24 37						
6	Frêne do	do	7 29						
9	Epinette rouge, en déclin	do	14 04						
			318 22	.....	.....	$6\frac{2}{10}$	.....	.....	19 75
303	Frêne	do	210 15						
1,289	Epinette rouge	do	799 26						
146	Orme	do	110 24						
41	Merisier	do	30 08						
23	Erable	do	19 09						
1	Noyer dur	do	1 29						
184	Chêne	do	335 19						
287	Pin rouge	do	207 17						
1	Noyer tendre	do	0 38						
84	Epinette blanche	do	78 12						
			1,793 37	.....	.....	$6\frac{6}{10}$	.....	.....	118 39
3,971	Pruche	do	4,166 30						
359	Epinette blanche	do	350 13						
			4,517 03	.....	.....	$3\frac{5}{10}$	.....	.....	158 10

15 630	Douves, Indes Occidentales......	Mesuré	M. 13-0-1-0	....	....	162	....	....	21 10
469,676	Bois scié, pour l'exportation..................	....	....	....	....	5	....	....	234 82
2,784	Espars..	Mesuré	5,241 34						
1,171	Pin (blanc et rouge)............................	do	1,376 14						
3 633	Cèdre......................................	do	2,891 14						
868	Epinette rouge..................................	do	780 17						
353	Pruche..	do	321 13						
101	Frêne	do	75 22						
205	Tilleul	do	63 12						
197	Noyer tendre....................................	do	59 04						
59	Orme..	do	38 21						
5	Chêne..	do	3 22						
3	Epinette blanche................................	do	2 38						
3	Erable	do	0 36						
			10,855 07	434,200 pds lin. @ 80c. par 1,000 pds .				....	347 36
	Total..............................	....	....	....	....	....	....	....	1,186 76

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Fin.*

No 44.—ETAT des timbres d'effets de commerce émis sur réquisition par le ministère du revenu de l'intérieur, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Fournis aux distributeurs	1 Cent.	2 Cents.	3 Cents.	4 Cents.	5 Cents.	6 Cents.	7 Cents.	8 Cents	9 Cents.	10 Cents	20 Cents.	30 Cents	40 Cents	50 Cents.	$1	$2	$3	Valeur brute.
																		$ cts.
Dans le Manitoba	15,000	10,000	25,000	....	3,000	20,000	....	....	9,000	3,000	2,000	2,000	....	1,000	200	....	....	4,720 00
Dans la Col.-Britannique	4,000	2,500	5,000	1,500	1,200	1,000	1,000	800	1,000	1,100	800	800	600	350	120	60	60	1 929 00
Dans l'Ile du P.-Edouard.	7,000	11,200	17,000	....	2,100	4,000	....	....	....	1,000	500	200	200	400	182	....	....	1,971 00
Dans le N.-Brunswick..	6,000	7,000	33,000	2,000	4,000	22,000	2,000	1,600	120,000	3,500	3,500	3,000	1,700	....	2,300	700	....	8,618 00
Dans la N.-Ecosse	10,000	12,000	38,000	3,000	5,500	17,500	7,000	....	12,000	6,000	4,000	3,000	1,000	1,000	500	100	....	7,975 00
Au ministère des postes .	160,000	140,000	255,000	200	5,000	102,500	....	....	38,500	15,000	8,000	7,000	300	2,100	700	....	....	30,153 00
Dans Ontario et Québec...	227,332	235,638	589,936	20,907	43,257	321,727	6,935	14,973	96,331	67,546	49,012	53,744	20,392	30,462	11,468	2,733	2,423	148,940 99
	429,332	418,338	962,936	27,607	64,057	488,727	16,935	17,373	276,831	97,146	67,812	69,744	24,192	35,312	15,470	3,593	2,483	204,306 99

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

ANNEXE B.

No 1.—Détails des dépenses de l'accise, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Algoma.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ironside, G. A.	Appoint. comme percept. pour l'année	12 00	588 00	
	Dépenses contingentes		15 92	
				603 92
	Belleville.			
Hamilton, W. L.	Appoint. comme percept. pour l'année	24 00	1,176 00	
McAllister, A.	do sous-percepteur do	19 96	980 04	
Gerald, C.	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Breeze, J. D.	do prép. à l'accise p. l'année	9 34	609 64	
Baby, W. A. D.	do do du 1er juillet au 28 février	9 28	457 36	
	Appointements	69 22	3,549 72	
	Dépenses contingentes		614 89	
				4,164 61
	Cobourg.			
Graveley, W.	Appoint. comme percept. pour l'année	24 00	1,176 00	
Murphy, F.	do préposé à l'accise, do	13 96	686 04	
	Appointements	37 96	1,862 04	
	Dépenses contingentes		213 84	
				2,075 88
	Collingwood.			
Graham, W. J.	Appoint. comme percept. pour l'année	18 61	914 66	
	Dépenses contingentes		108 01	
				1,022 67
	Cornwall.			
Mulhern, M. M.	Appoint. comme percept pour l'année	12 00	588 00	
	Dépenses contingentes		9 83	
				597 83
	Guelph.			
McLean, D.	Appoint. comme percept. pour l'année	28 04	1,371 96	
Greey, S.	do préposé à l'accise do	19 96	980 04	
Mason, F.	do do du 1er juil. au 28 fév.	13 28	653 36	
Davis, T. G.	do comptable du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
McCord, M.	do prép. à l'accise pour l'année	16 04	783 96	
Campbell, J. McD.	do do do	16 04	783 96	
Kennedy, J. D.	do do do	16 04	783 96	
Dixon, R. B.	do do do	16 04	783 96	
Powell, J. B.	do do do	15 28	751 32	
Nicholls, J. T.	do do do	13 96	686 04	
Browne, G. B.	do do do	13 96	686 04	
Woodward, G. W.	do do do	16 04	783 96	
Bruce, G. A.	do do do	12 00	588 00	
Robson, Jas.	do do do		600 00	
Broadfoot, S.	do do do		485 14	
Banting, C.	do comme gardien, du 1er mars au 30 juin		74 97	
	Appointements	203 32	11,123 35	
	Dépenses contingentes		1,272 12	
				12,395 47

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Hamilton.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fortier, C. G	Appoint. comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Ross, S. F	do aide-percepteur do	19 96	980 04	
Donaghy, Wm	do prép. à l'accise do	19 96	980 04	
Davis, T. G	do teneur de livres, du 1er juillet au 28 février	13 28	653 36	
Blair, J. B	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Conway, J. B	do prép. à l'accise do	6 64	326 68	
Stewart, A	do do pour l'année	16 04	783 96	
Crawford, W. P	do do do	16 04	783 96	
Dingman, N. J	do do do	17 93	882 03	
Cameron, D. M	do do du 1er mars au 30 juin	3 32	163 34	
Brough, J. S	do do du 1er mars au 30 juin	5 32	261 32	
Gosnel, T. S	do do pour l'année	15 28	751 32	
Logan, John	do do do	12 00	588 00	
Iler, B	do do du 1er juillet au 28 février	10 65	522 67	
Falconer, James	do do pour l'année	11 93	584 84	
McHugh, F. J. J	do do du 1er novembre au 30 juin	9 10	446 79	
Browne, J. J	do commis temp., du 1er juill. au 19 octobre et prép. à l'accise, du 20 au 30 oct.	0 38	240 97	
McGovern, J	do messager, du 21 mars au 30 juin	....	102 00	
	Appointements	212 51	10,749 96	
	Dépenses contingentes	....	932 66	
				11,682 62
	Kingston.			
Rowland, F	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Power, T	do aide-percepteur do	19 96	980 04	
Kenning, J. H	do prép. à l'accise do	19 96	980 04	
Dickson, C. T	do do do	19 96	980 04	
Spereman, J. S	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Brough, J. S	do do du 1er juillet au 30 novembre	5 97	294 01	
Fahey, Edwd	do do pour l'annee	12 00	588 00	
Howie, A	do do do	8 38	561 48	
Keogh, P. M	do do do	8 38	561 48	
Burrows, Wm	do commis temporaire, du 21 mars au 30 juin	....	124 98	
Grimason, Thos	do do do	....	116 65	
	Appointements	125 25	6,689 40	
	Dépenses contingentes	....	1,369 05	
				8,058 45
	London.			
Spence, John	Appoint. comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Gerald, W. J	do do du 1er avril au 30 juin	6 00	294 00	
McGlashan, P	do do p. le mois de juill.	2 33	114 33	
Gill, William	do aide-percepteur p. l'année	19 96	980 04	

Annexe B—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	London—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Blair, J. B.	Appoint. comme teneur de livres, du 1er juillet au 28 février	13 28	653 36	
Smith, H. A.	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Armstrong, W. H.	do aide-percepteur p. l'année	13 96	686 04	
Alexander, Thos.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 31 mars	14 94	735 03	
Moore, William	do do pour l'année	16 04	783 96	
McSween, Jas	do do do	15 96	783 96	
Cameron, D. M.	do do du 1er juillet au 28 février, et du 1er mai au 30 juin	13 97	686 01	
Taylor, James	do do pour l'année	13 96	686 04	
Coles, F. H.	do do do	13 31	655 74	
Rowland, E.	do do do	13 96	686 04	
Christie, W. J.	do do do	9 24	604 69	
Elwood, G. V.	do do du 1er janvier au 30 juin	7 98	391 98	
Adams, J. S.	do do pour l'année	12 00	588 00	
Clark, A. F.	do do d. 1er juil. au 31 déc	2 98	372 02	
	Appointements	224 55	11,399 88	
	Dépenses contingentes	....	1,576 16	
				12,976 04
	Ottawa.			
Battle, Martin	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Henry, J. M. B.	do aide-percepteur do	18 00	882 00	
Brough, J. S.	do prép. à l'accise, du 1er déc. au 28 février	3 99	195 99	
Olivier, J. L.	do do pour l'année	8 38	561 48	
Park, R. S.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er nov. au 30 juin	....	98 75	
Battle, J. P.	do commis temporaire, du 20 juin au 30 septembre	....	154 50	
	Appointements	54 37	3,068 72	
	Dépenses contingentes	....	600 44	
				3,669 16
	Paris.			
Gerald, W. J.	Appoint. comme percepteur, du 1er juill. au 31 mars	18 00	882 00	
Alexander, T.	do percepteur en exercice, du 1er avril au 30 juin	4 98	245 01	
McWhinnie, R. M.	do prép. à l'accise p. l'année	16 04	783 96	
Marter, W. P.	do do do	13 96	686 04	
Jones, C. A.	do do do	13 96	686 04	
Hawkins, W. L.	do do du 1er octobre au 30 juin	9 73	660 13	
Hart, P. E.	do do do	9 48	616 27	
Baby, W. A. D.	do do du 1er mars au 30 juin	4 64	228 68	
Squire, Jas.	do gardien, du 1er janvier au juin	....	80 00	
	Appointements	90 79	4,868 13	
	Dépenses contingentes	....	1,458 69	
				6,326 82

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Perth.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Kellock, D.	Appoint. comme percepteur pour l'année	18 93	931 02	
Mason, F	do préposé à l'accise, du 1er mars au 30 juin..	6 64	326 68	
Gerald, C	do du 1er juillet au 28 février.	11 97	587 99	
	Appointements	37 54	1,845 69	
	Dépenses contingentes	....	309 57	
				2,155 26
	Peterborough.			
Hall, John J.	Appoint. comme percept. pour l'année..	....	699 96	
Knowlson, J. B.	do prép. à l'accise do ..	12 00	588 00	
	Appointements	12 00	1,287 96	
	Dépenses contingentes	....	118 64	
				1,406 60
	Prescott.			
Longley, G. C.	Appoint. comme percepteur pour l'année.	28 04	1,371 96	
Earle, R. H.	do prép. à l'accise do ...	19 96	980 04	
Ford, John	do do do ...	16 04	783 96	
Ferguson, John	do do do ...	12 00	588 00	
Marshall, F.	do do do ...	12 00	5 8 00	
Gerald, Wm	do do do ...	4 04	195 96	
Bedard, W. G.	do do do ...	8 38	591 61	
Keilty, Thos.	do do do ...	8 38	561 48	
	Appointements	108 84	5,661 01	
	Dépenses contingentes	....	575 64	
				6,236 65
	Stratford.			
Caven, A.	Appoint. comme percepteur pour l'année.	24 00	1,176 00	
Elwood, G. V.	do préposé à l'accise, du 1er juillet au 31 décembre..	7 98	391 98	
Detlor, S. H	do prép. à l'accise p. l'année.	13 96	686 04	
Craig, Joseph	do do do ...	15 28	751 32	
Lang, Victor	do do do ...	12 00	588 00	
Girdlestone, R J.	do do do ...	12 00	588 00	
Clark, A F.	do do du 1er jan- au 30 juin	7 50	367 50	
	Appointements	92 72	4,548 84	
	Dépenses contingentes	....	1,490 65	
				6,039 49
	Sainte-Catherine.			
Seymour, James.	Appoint. comme percepteur pour l'année.	28 04	1,371 96	
Barrett, J. K.	do do do ...	22 04	1,077 96	
Schram, B.	do do do ...	16 04	783 96	
Brougham, M. E	do do do ...	13 96	686 04	
Kinnear, Jas.	do do do ...	12 00	588 00	
	Appointements	92 08	4,507 92	
	Dépenses contingentes	....	544 18	
				5,052 10

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81. —*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Toronto.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Morrow, J.	App. comme perc., du 1er juil. au 30 nov.	15 00	735 00	
Stratton, W. C.	do aide-percept., du 1er juillet au 30 nov., et percept. du 1er déc. au 30 juin	31 00	1,519 00	
McPherson, A. F.	do comptable pour l'année	19 96	980 04	
Bennett, Jas.	do prép. à l'acc., du 1er juillet au 31 déc., et aide-percepteur, du 1er janv. au 30 juin	19 80	972 60	
Rogerson, J. M.	do preposé à l'acc. pour l'année	19 96	9?0 04	
Reddan, Wm.	do do do	19 96	980 04	
Striker, E. H.	do do do	18 61	914 67	
Smith, H A	do do 1er juil. au 28 fév.	13 28	653 36	
Lawlor, H	do do 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Macd nell, A. D	do aide-percept. pour l'année	18 00	882 00	
Ross, H. C.	do préposé à l'acc. do	17 97	881 99	
Hartley, R. A	do aide-percepteur do	13 96	686 04	
Sanford, S M.	do préposé à l'accise do	13 96	686 04	
Barber, J. S.	do do do	9 73	630 00	
Egener, H.	do do do	9 73	630 00	
Boomer, J. B.	do do do	9 73	630 00	
Murray, A. E	do do do	9 73	624 01	
Milliken, E	do do do	13 38	653 36	
Weyms, C.	do do do	13 28	653 36	
Dudley, W. H.	do do do	9 48	616 27	
Mulligan, Joseph	do do do	12 00	588 00	
Thompson, J. M.	do do do	12 00	588 00	
Wilson, R	do do do	8 38	591 61	
Hobbs, G. H.	do do do	8 38	561 48	
Conway, J. B.	do do 1er juil. au 28 fév.	11 28	555 36	
Carver, C. B.	do aspirant preposé à l'accise pour l'année	....	499 92	
Evans, G. T	do do du 1er novembre au 30 juin	....	333 28	
McFarren, J.	do do du 1er janvier au 30 juin	....	236 52	
Fraser, J	do do do	....	228 46	
Hicks, W. H.	do do du 14 mars au 30 juin. d	....	149 13	
Coyle, James	do messager, du 11 octobre au 30 juin	....	347 10	
Bouteiller, G. A	do préposé à l'accise, du 1er août au 30 septembre	....	100 00	
Oliver, G.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er dec. au 28 février	....	130 53	
Davies, J. J	do prép. à l'acc., 1er juil. au 31 août	1 54	75 88	
Grant, H. H.	do do pour le mois de juillet	....	58 33	
	Appointements	356 64	20,678 10	
	Dépenses contingentes	....	1,942 31	
				22,620 41
	Windsor.			
Gow, James	Appoint. comme percepteur pour l'année	36 00	1,764 00	
Ramon, P	do aide-percept. do	19 96	980 04	
Miller, W. F.	do comptable do	19 96	980 04	
Dunlop, C.	do aide-percept. do	18 60	914 68	
Baby, J. C.	do prép. à l'accise do	13 67	822 83	

ANNEXE B —No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Windsor—Suite.			
Yates, J. M.	Appoint. comme percepteur pour l'année	13 28	653 36	
Crowe, Wm.	do do do	9 48	616 27	
McKay, G. M	do do do	8 38	561 48	
Beasley, R.	do do do	9 47	616 01	
Girard, I.	do do do	8 38	561 48	
Elliott, R. N	do aide-percepteur, du 1er juillet au 31 mars	10 45	514 52	
Spereman, J.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 28 février	10 64	522 68	
Browne, J. J	do do du 1er novembre au 30 juin	8 86	435 21	
Dougall, J.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er avril au 30 juin	....	104 15	
McHugh, J. J.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 31 octobre	0 38	169 48	
	Appointements	187 51	10.216 23	
	Dépenses contingentes	....	1,428 88	
				11,645 11
	Beauharnois.			
McEachern, A.	Appoint. comme percepteur pour l'année	4 96	395 04	
	Dépenses contingentes	....	78 80	
				473 84
	Joliette.			
Leprohon, R. M.	Appoint. comme percepteur pour l'année	11 15	698 44	
Cornellier, H.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er sept. au 30 juin	....	415 60	
Archambault, L.	do do 1er juil. au 31 janvier	....	291 62	
Lafontaine, A.	do do 1er mars au 30 juin	....	62 90	
	Appointements	11 15	1,469 56	
	Depenses contingentes	....	964 37	
				2.433 93
	Montréal.			
Vincent, J. L.	Appoint. comme percepteur pour l'année	36 00	1,764 00	
Dodd, J.	do aide-percepteur pour l'année.	24 00	1,176 00	
Hudon, A.	do prép. à l'accise do	19 96	980 04	
Iler, B.	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Richard, R.	do do pour l'année	19 04	930 96	
Macdonald, D.	do 1er aide du comptable pour l'année	19 04	930 96	
Hastie, Wm.	do prép. à l'accise pour l'année.	18 00	882 00	
Villeneuve, J.	do do do	16 04	783 96	
Blanchard, L.	do do do	16 04	783 96	
Barker, C.	do do do	16 04	783 96	
Bulmer, Wm.	do do do	16 04	783 96	
Fox, Thomas	do do do	15 28	751 32	
Camyré, J. N.	do do do	13 96	686 04	
Malo, T	do do do	13 96	686 04	
Ste. Marie, L. C. A	do do do	13 96	686 04	

Annexe B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Montréal—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Tansey, J. P. F	App. comme prép. à l'accise pour l'année	9 73	630 00	
Lecours, H. T	do do do	9 73	630 00	
St. Louis, A	do do do	13 28	653 36	
Goron, D	do do do	13 98	6 5 98	
Beauchamp, J. P	do do do	13 98	685 98	
Manning, J	do do do	12 00	588 00	
Lawlor, H	do do du 20 octobre au 28 février	7 09	499 32	
Ste. Marie, J. B. E	do do pour l'année	9 73	690 23	
Perry, G. L	do aspirant préposé à l'accise pour l'année	....	699 96	
Trudeau, L	do do do	....	600 00	
Millier, E	do do do	....	499 92	
Malepart, G. T	do do du 20 octobre au 30 juin	....	360 16	
Harwood, R. U	do do du 1er novembre au 30 juin	....	333 28	
Loranger, J	do do do	....	338 66	
Baby, J	do do do	....	333 28	
Pinsonault, Alf	do do du 4 novembre au 30 juin	....	329 11	
Archambault, L	do do du 1er février au 31 mars	....	83 32	
Norris, G	do messager pour l'année	6 32	493 68	
	Appointements	359 84	22,070 16	
	Dépenses contingentes	....	1,525 21	23,595 37
	Québec.			
LaRue, G	Appoint comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Cahill, J. H	do comptable do	19 96	980 04	
Bourassa, G	do préposé à l'acc. do	16 04	783 96	
McNamara, M	do do do	13 96	686 04	
Rouleau, J	do do do	13 96	686 04	
Neilan, G	do do do	12 00	588 00	
Bélanger, Chas	do do do	12 00	588 00	
Courtney, J. J	do do do	8 38	591 61	
Lemoine, J	do do do	....	474 38	
Bourget, O	do do do	....	416 60	
Bouteiller, G. A	do do du 1er octobre au 30 juin	9 73	510 13	
Lépine, L	do aspirant prép. à l'accise, du 18 oct. au 30 juin	....	352 09	
Langlois, F. X	do do du 28 octobre au 30 juin	....	338 66	
Dionne, S	do do du 6 avril au 30 juin	....	118 03	
Simard, H	do do du 1er novembre au 30 juin	....	100 00	
Petit, J. B	do do do	....	100 00	
Fortier, T	do do pour le mois de juillet	....	29 03	
	Appointements	134 07	8,714 57	
	Dépenses contingentes	....	1,078 81	
				9,793 38

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Sherbrooke.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Griffith, J.	Appoint. comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Paige, W. J.	do aspir. prép. à l'accise, du 1er oct. au 30 juin	....	416 60	
	Appointements	4 96	811 64	
	Depenses contingentes	....	83 45	
				895 09
	Saint-Hyacinthe.			
Boivin, C. A.	Appoint. comme percept., pour l'année.			
	Dépenses contingentes	12 00	588 00	
		....	201 65	
				789 65
	Saint-Jean.			
Régnier, P.	Appoint comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Perkins, L. A.	do aide-percept. do	4 96	395 04	
Leprohon, Jas.	do préposé à l'accise, du 28 octobre au 30 juin	....	338 66	
	Appointements	9 92	1,128 74	
	Dépenses contingentes	....	326 89	
				1,455 63
	Sorel.			
Roy, A.	Appoint. comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Duguay, J.	do do du 1er octobre au 30 juin	....	416 60	
	Appointements	4 96	811 64	
	Dépenses contingentes	....	631 97	
				1,443 61
	Terrebonne.			
Desroches, D.	Appoint. comme percept., pour l'année.	....	499 92	
Piché, A.	do do du 1er octobre au 30 avril	....	333 28	
Bradford, C. A.	Appoint. comme aspir. prép. à l'accise, du 14 déc. au 30 juin	....	274 15	
Vermette, Léon	do do du 1er mai au 30 juin.	....	83 32	
	Appointements	....	1,190 67	
	Depenses contingentes	....	252 73	
				1,443 40
	Trois-Rivières.			
Hébert, C. D.	Appoint. comme percept., pour l'année.	9 73	690 23	
Duplessis, C. Z.	do aspir. prép. à l'accise, du 13 dec. au 30 juin	....	275 49	
	Appointements	9 73	965 72	
	Dépenses contingentes	....	301 41	
				1,267 13

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Iles de la Madeleine.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Painchaud, Joseph	Appoint. comme douanier, pour l'année.	6 00	....	294 00
	Cap-Breton.			
McDonald, M. A	Appoint. comme percept., pour l'année.	10 08	556 56	
	Dépenses contingentes	....	70 40	
				626 96
	Halifax.			
McLeod, A	Appoint. comme percept., pour l'année.	28 04	1,371 96	
Hagarty, P	do prép. à l'acc. do	13 96	686 04	
Wainwright, F. G	do do do	13 96	686 04	
Grant, H. H	do do du 1er août au 30 juin	9 73	631 90	
Ead, John	do do pour l'année.	12 00	588 00	
Carroll, D	do do do	12 00	588 00	
Campbell, G. J	do do do	6 32	493 68	
Munroe, H. D	do do du 1er janvier au 30 juin	....	249 96	
Neil, H. S. K	do do do	....	249 96	
Bouteiller, G. A	do do pour juillet	....	50 00	
	Appointements	96 01	5,595 54	
	Dépenses contingentes	....	2,755 24	
				8,350 78
	Pictou.			
Hislop, Daniel	Appoint. comme percept., du 1er juillet au 31 août	....	133 32	
Jack, William	do percept. en exercice, du 1er nov. au 30 juin	....	531 06	
	Appointements	....	664 38	
	Dépenses contingentes	....	83 62	
				748 00
	Yarmouth			
Bingay, T. V. B	Appoint. comme percept., pour l'année.	6 32	493 68	
	Dépenses contingentes	....	37 62	
				531 30
	Miramichi.			
Griffin, J. T	Appoint. comme percept., pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses contingentes	....	71 50	
				1,051 54
	Saint-Jean.			
Perkins, D. C	Appoint. comme percept., pour l'année	28 04	1,371 96	
Moore, J. N	do ten de livres do	19 96	980 04	
Travis, G	do prép. à l'acc. do	16 04	783 96	
Ganong, J. E	do do do	16 04	783 96	
Frederickson, J	do do do	13 96	686 04	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	St-Jean—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Mason, J	Appoint. comme prép. à l'acc., p. l'an..	12 00	588 00	
Atherton, R	do aide-percepteur do ..	14 57	652 07	
Hill, A. M.	do do do ..	7 96	392 04	
Dibblee, Wm	do do do ..	3 72	296 28	
Millar, J	do gardien do ..	2 04	164 52	
	Appointements	134 33	6,698 87	
	Dépenses contingentes	....	779 67	
				7,478 54
	Charlottetown.			
Nash, S. C	Appoint. comme percepteur pour l'année	19 96	980 04	
Moore, Theo.	do prép. à l'acc. do ...	13 96	686 04	
Campbell, James	do aide-percept. do ...	....	505 47	
Cavan, William	do aspirant préposé à l'accise, du 1er nov. au 30 juin	....	333 28	
	Appointements	33 92	2,504 83	
	Dépenses contingentes	....	542 19	
				3,047 02
	Winnipeg.			
Mulvey, S	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Masonville, F	do prép. à l'acc. do ...	13 96	686 04	
Kennedy, J. H	do messager do ...	....	360 00	
	Appointements	37 96	2,222 04	
	Dépenses contingentes	....	368 05	
				2,590 09
	Victoria.			
Good, H. B	Appoint. comme percepteur pour l'année	31 96	1,568 04	
Lindsay, D	do aide-percept. do ...	24 00	1,176 00	
	Appointements	55 96	2,744 04	
	Dépenses contingentes	....	297 47	
				3,041 51
	INSPECTEURS DE DISTRICT.			
	Ontario.			
Dickson, G. P.	Appoint. du 1er juillet au 30 novembre.	18 30	898 35	
	Depenses contingentes	....	169 79	
				1,068 14
Morrow, John	Appoint. du 1er décembre au 30 juin	25 62	1,257 69	
	Dépenses contingentes	....	401 08	
				1,658 77
Davis, John	Appointements pour l'année	43 96	2,156 04	
	Dépenses contingentes	....	443 49	
				2,599 53
Borradaile, R	Appointements pour l'année	40 04	1,959 96	
	Dépenses contingentes	....	719 76	
				2,679 72

ANNEXE B—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	INSPECTEURS DE DISTRICT—*Fin.*			
	Québec.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bellemare, R.	Appointements pour l'année	43 96	2,156 04	
	Dépenses contingentes	....	199 04	
				2,355 08
LeMoine, J. M.	Appointements pour l'année	36 00	1,764 00	
	Dépenses contingentes	....	190 48	
				1,954 48
	Nouvelle-Ecosse.			
Esson, Geo., fils	Appointements pour l'année	36 00	1,764 00	
	Dépenses contingentes	....	371 44	
				2,135 44
	Nouveau-Brunswick.			
Hanford, Thos.	Appointements pour l'année	36 00	1,764 00	
	Dépenses contingentes	....	331 64	
				2,095 64
	Ile du Prince-Edouard.			
Macdonald, J. A.	Appointements du 1er juillet au 31 oct.	8 00	....	392 00
	Manitoba.			
Gouin, W. F.	Appointements pour l'année	40 04	1,959 96	
	Dépenses contingentes	....	388 90	
				2,348 86
	Colombie-Britannique.			
Dupont, C. T.	Appointements pour l'année	43 96	2,156 04	
	Dépenses contingentes	....	27 00	
				2,183 04
	INSPECTEUR EN CHEF.			
Godson, H.	Appointements pour l'année	48 00	2,352 00	
	Dépenses contingentes	....	527 74	
				2,879 74
	Dépenses contingentes en général.			
Davis, John	Frais de route et dépenses incidentes comme inspecteur des distilleries		344 41	
Wilson, John	Certains déboursés et dépenses encourus ponr protéger le revenu et se défendre dans certaines poursuites intentées contre lui en conséquence		750 00	
Shaw, James F.	Remplissant les devoirs du premier commis de la statistique en l'absence de ce dernier		115 00	
Imprimeur de la reine	22 exemplaires de la *Gazette du Canada*, du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881		88 00	
Fréchette, A.	Traduction des papiers d'examen		15 00	
Edwards, Dr. J. B.	Analyser du naphthe de bois		25 00	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes en général—Suite.	$ cts.	$ cts.
Grant, H. H	Frais de route	88 30	
Cie du chemin de fer St-Laurent et Ottawa.	Fret	19 79	
Davis, John	Frais d'examens	317 35	
Godson, H	do	213 07	
Griffin, J. J., et fils	20 appareils pour éprouver le vinaigre	84 68	
Coursolles, T. G	Traduction	13 50	
Croft, H. H	Analyser du naphthe de bois et du vernis	25 00	
Bellemare, R	Frais d'examens	106 80	
Horsey, Dr	Soins à F. K. Blatch, pour blessures reçues pendant qu'il remplissait ses devoirs	50 00	
Brunel, A	Frais de route	100 00	
Booth et fils	4 appareils pour éprouv. l'humidité du tabac	92 00	
Cie canad. de messagerie	Fret	25 32	
Cie de billet de l'Amérique Britannique	Impressions d'étiquettes pour tabac, etc	11,663 91	
Rouillard, Joseph	do de broch. sur le tabac canadien, etc.	300 00	
Ch. de fer Q., M., O. et O.	Fret	29 86	
Spereman, J	Frais de route pour assister à un examen spécial	11 40	
Baby, J. C	do do do	11 46	
Striker, E. H	do do do	2 40	
Gerald, C	do do do	17 22	
Cameron, D. M	do do do	3 90	
Tucker et Reeves	Cadenas	312 93	
Williams, Sleeth et Macmillan	Impressions de papiers d'examen	37 50	
Oertling, L	Hydromètres, etc	196 37	
Fortier, C. G	Dépenses *in re* examens	24 03	
Dring et Fage	Alambics, thermomètres, etc	336 41	
Pritchard et Mingard	Sceaux et réparer les estampes	11 30	
Blyth et Kerr	12 contrepoids en cuivre	9 00	
Brown frères	Papeterie pour examens	17 00	
Stewart, J.	Louage de chaises pour examens	3 00	
	Total	15,460 91	
	Moins, montant reçu sur vente d'hydromètres	242 50	
	Total, dépenses conting. en général		15,218 41
	Frais judiciaires.		
O'Connor, D	Frais judiciaires	56 16	
Macdonell, J. A	do	215 00	
Graham, W. J	do	5 00	
Macdonald, H. J	do	233 17	
Mitchell, Wm	do	150 00	
McBride, John	do	311 13	
Church, Chapleau et Cie	do	72 79	
Reeve, W. A	do	20 00	
	Total, frais judiciaires		1,063 25
	Commission aux douaniers.		
Wilson, Joseph	Sault Ste-Marie, Ont., du 1er jan. au 30 juin 1880.	42 08	
do	do do du 1er juil. au 30 déc. 1880	23 57	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Commission aux douaniers—Fin.	$ cts.	$ cts.
Ross, W. T.	Pictou Ont., du 1er juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Benson, John	Napanee do do do	112 50	
Ormiston, John	Gananoque do do do	112 50	
Carman, H.	Morrisburgh do do do	112 50	
Warren, Joseph	Pembroke do do do	112 50	
Têtu, E.	Gaspé, Qué. do 30 sept. '80	37 50	
Robitaille, L.	New Carlisle do do 31 déc. '80.	47 14	
Flynn, Wm.	Percé do du 1er oct. '80 au 31 mars '81	14 57	
Robertson, James	Moncton, N.B., du 1er juil. '79 au 30 juin '80	150 00	
Gove, C. M.	St-André do do do	150 00	
Wallace, G. W.	Sussex do do do	70 77	
Dixon, James D.	Sackville do do do	71 88	
Hickman, John	Dorchester do depuis fév. 1876 do	52 15	
Farmer, J	Campobello do .... do	60 89	
O'Brien, W. J.	Bathurst do du 30 juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Haddow, R. B.	Newcastle do do 31 déc. '80	48 10	
Blackhall, J. G.	Caraquet do du 1er oct. '80 au 31 mars '81	27 28	
Fullerton, A.	Annapolis, N.E., du 1er avril '80 au 30 juin '80	14 83	
do	do do du 1er juil. '80 au 30 sept. '80	14 24	
Dowling, E.	Lunenburg do jusqu'au 30 juin 1880	39 00	
Crowe, J. F.	Truro do du 1er jan. '80 au 30 juin '80	75 00	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	75 00	
O'Brien, E.	Windsor do du 1er jan. '80 au 30 juin '80	35 94	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	38 83	
Tupper, N.	Amherst do du 1er avril '80 au 30 juin '80	31 43	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Townshend, A. G	Parrsboro' do jusqu'au 30 juin 1880	13 97	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	43 59	
Grant, R.	Antigonish do jusqu'au 30 juin 1880	60 94	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	105 62	
McDonald, J. F.	New Glasgow do du 1er oct. '80 do	47 18	
Cameron, A.	Baddeck do do 31 déc. '80	36 77	
Owen, Charles	Georgetown, I.P.E., do do	6 03	
White, Edwin	Souris do do do	3 66	
Moynagh, James	do do do do	3 06	
Clute, J. S.	New Westminster, C.B., du 1er janvier 1880 au 30 juin 1880	54 59	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	75 00	
Peck, T. E.	Nanaïmo do jusqu'au 31 décembre 1880.	30 01	
Winder, Wm.	Fort-McLeod, Man., du 26 juil. '78 au 11 août '80.	94 49	
Irvine, Col. A. G.	Fort-Walsh do de déc. '78 au 31 déc. '80	43 11	
	Total, commission aux douaniers	....	2,525 72
	Commission sur la vente des estampilles pour le tabac en torquette.		
Côté, J. G.	Allocation de 5 p. c. sur la vente des estampilles.	12 00	
Talbot, D.	do do	0 50	
Fournier, H.	do do	1 50	
Pelletier, G. L.	do do	0 50	
Couturier, D.	do do	0 50	
Gauvin, Capt.	do do	0 50	
Marcotte, C.	do do	0 50	
Belcourt, J. L.	do do	68 25	
Rousseau, G. P.	do do	30 00	
Rousseau, P. J. O.	do do	20 10	
Baribeau, L. A.	do do	0 50	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Commission sur la vente des estampilles pour le tabac en torquette—Fin.	$ cts.	$ cts.
Mongenais, J. B. A.	Allocat. de 5 p. cent sur la vente des estampilles.	0 98	
Bourque, A.	do do	0 50	
Taylor, Jno	do do	1 50	
Bartels, F.	do do	6 24	
Petit, L. P.	do do	4 60	
Marcotte, H. O.	do do	15 69	
Boucher, W. C.	do do	6 10	
Gauthier, P.	do do	0 50	
Fauteux. G. W.	do do	1 00	
Perreault, J.	do do	1 87	
Saucier, L. H.	do do	0 50	
Germain, L.	do do	0 50	
St. Antoine, L.	do do	0 50	
Kittson, Mlle Z.	do do	9 50	
Primeau, H. C.	do do	67 20	
LeBlanc, E.	do do	39 32	
Racette, J.	do do	18 60	
Desrochers, U. B.	do do	18 02	
Cloutier, L.	do do	123 60	
Robichaud, J. E.	do do	1 50	
Omon, E	do do	32 50	
Laporte, Jos.	do do	2 08	
Martineau, S.	do do	53 87	
Dionne, J. B.	do do	0 50	
	Total, commission sur la vente des estampilles		542 02
	Inspection du pétrole.		
Pritchard et Mingard.	Plaques patronnées, etc	115 15	
Cie canad. de messagerie	Fret	29 00	
Negretti et Zambra.	Hydromètres, thermomètres, etc	804 96	
Fowler, John.	Frais de route	80 33	
Wright, A. et Cie.	Vérificateur de pétrole	39 17	
Ripley, C. J	Réparer un vérificateur	4 00	
Battle, M.	Achat d'un pyromètre et frais encourus pour amélioration dans les pétroléomètres	58 68	
Booth et fils	Vérificateurs de pétrole	557 25	
Foster, Jas	do	7 50	
Oertling, L.	Pétroléomètres, etc	576 64	
Shaw, C. S.	Huile pour la vérification	5 33	
Grant, H. H.	Frais de route à Saint-Jean et Charlottetown pour instruire les officiers au sujet de l'inspection du pétrole	33 45	
Christie, W. J.	Frais encourus pour inspecter du pétrole	12 65	
McSween, J.	do do	99 75	
	Total.	2,423 86	
	MOINS—Reçu de diverses personnes pour la vente d'instruments	91 50	
	Total, inspection du pétrole		2,332 36
	Total		236,112 06

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Fin.*

—	Montants payés.	Total.
	$ cts.	$ cts.
AJOUTEZ—Impressions	6,049 99	
Papeterie	1,788 51	
Service douanier	3,005 24	
		10,843 74
Déboursés autorisés (moins déduct. pour fonds de retraite).		246,955 80
AJOUTEZ—Balances dues aux percepteurs, etc., 1er juillet 1880	49 63	
do par les do 30 juin 1881	1,610 07	
		1,659 70
		248,615 50
MOINS—Balances dues par les percepteurs, etc , 1er juillet 1880	1,525 17	
do aux do 30 juin 1881	94 83	
		1,620 00
Déboursés réels, selon l'état 4, page 8		246,995 50

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.

No 2.—DÉTAILS des dépenses des canaux, 1881.

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Total pour chaque division.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canal Welland.					
Port Colborne........	McFarland, D. E., percepteur, pour l'année..............................	28 04	1,371 96		
do	Leggett, J. E., commis, pour l'année	12 00	588 00		
do	Scholfield, J. S., do do ...	9 42	490 58		
do	Wilson, G., do do ...	3 72	296 28		
	Appointements........................	53 18	2,746 82		
	Dépenses contingentes...........	....	340 64	3,087 46	
Port Dalhousie.......	Clark, Jas, percepteur, pour l'année	24 00	1,176 00		
do	Pinette, J., commis, do ...	....	499 92		
	Appointements........................	24 00	1,675 92		
	Dépenses contingentes............	....	87 85	1,763 77	
Dunnville...............	Tipton, T. L. M., percepteur, pour l'année..	15 00	735 00		
	Dépenses contingentes............	....	22 55	757 55	
Port Maitland........	Galbraith, T. J., percepteur, pour l'année..	10 04	489 96		
	Dépenses contingentes............	....	116 00	605 96	
Port Robinson.......	Coulter, R., percepteur pour l'année.	14 40	705 60		
	Dépenses contingentes............	....	35 96	741 56	
Sainte-Catherine....	Collier, H. H., percept., pour l'année	4 04	195 96		
	Dépenses contingentes............	....	45 77	241 73	
Chippawa	Dépenses contingentes............	....	....	200 00	
	Total, canal Welland..............	....	....	....	7,398 03
Canaux du Saint-Laurent.					
Beauharnois	Danis, A. D., percept., pour l'année.	16 96	833 04		
	Dépenses contingentes............	....	160 01	993 05	
Cornwall...............	Phelan, J. A., percept. pour l'année.	19 96	980 04		
	Dépenses contingentes............	....	86 85	1,066 89	
Montréal................	O'Neill, J., percepteur, pour l'année.	31 96	1,568 04		
do	McNally, T., commis, do ...	19 96	980 04		
do	Pominville, L , do do ...	18 00	882 00		
do	Bussières, F., do do ...	13 96	686 04		
do	Corbeille, F., do do ...	12 00	588 00		
do	St. Louis, J., do do ...	9 77	690 23		
do	Arahill, J., do do ...	....	600 00		
	Appointements........................	105 65	5,994 35		
	Dépenses contingentes............	....	1,040 01	7,034 36	

ANNEXE B.—No 2.—Détails des dépenses des canaux, 1880-81.—*Suite.*

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
Canaux du Saint-Laurent—Fin.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lachine	Dyde, J. S., percepteur, pour l'année.	19 96	980 04		
do	Hétu, F. X., commis, do ...	16 04	783 96		
do	Deschamps, J. B, commis, do ...	....	428 00		
	Appointements	36 00	2,192 00		
	Dépenses contingentes	....	764 96		
				2,956 96	
Edwardsburgh	McMillan, R. P., percept., pour l'année	15 00	735 00		
do	Reid J., commis, pour l'année	4 96	395 04		
	Appointements	19 96	1,130 04		
				1,130 04	
	Total, canaux du St-Laurent	....	....	....	13,181 30
Canal Chambly.					
Chambly	Jodoin, A. P., percept., pour l'année	19 96	980 04		
do	Berger, N., commis, do ...	6 32	493 68		
	Appointements	26 28	1,473 72		
	Dépenses contingentes	....	23 31		
				1,497 03	
Saint-Jean	Quesnel, J., percept, pour l'année...	12 00	588 00		
do	Fournier, J. A., commis, do ...	4 04	195 96		
	Appointements	16 04	783 96		
	Dépenses contingentes	....	90 00		
				873 96	
Ecluse de St-Ours...	Lebœuf, J, percepteur, pour l'année.	12 00	588 00		
	Dépenses contingentes	....	14 60		
				602 60	
	Total, canal Chambly	....	....	....	2,973 59
Canal Rideau.					
Ottawa	Farley, J. F., percept., pour l'année...	16 04	783 96		
do	Battle, T., commis, do ...	....	761 50		
	Appointements	16 04	1,545 46		
	Dépenses contingentes	....	81 58		
				1,627 04	
Kingston Mills	Deane, J., percepteur, pour l'année...	2 48	197 52		
	Dépenses contingentes	....	50 25		
				247 77	
Smith's Falls	Richey, W. M., percept., pour l'année	2 48	197 52		
	Dépenses contingentes	....	20 05		
				217 57	
	Total, canal Rideau	....	....	....	2,092 38
Canaux de l'Ottawa.					
Grenville	Pridham, A., percepteur, pour l'année	12 00	588 00		
	Dépenses contingentes	....	191 84		
				779 84	
Carillon	Murphy, D., percepteur, pour l'année	6 32	493 68		
	Dépenses contingentes	....	36 57		
				530 25	

ANNEXE B.—No 2.—Détails des dépenses des canaux, 1880-81.—*Suite.*

Canaux.	Nom des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Can'x de l'Outaouais—Suite.					
Ecluse Ste-Anne....	Barrett, J., percepteur pour l'année..	18 00	882 00		
	Dépenses contingentes.........	....	42 93	924 93	
	Total, canaux de l'Outaouais..	....	....	....	2,235 02
Canal de la Baie de Burlington........	Campbell, T., passeur pour l'année...	3 72	....	....	296 28
Insp. des canaux....	Witton, H. B., pour l'année............	28 04	1,371 96		
	Dépenses contingentes.........	....	326 35	....	1,698 31
	Dépenses contingentes générales.				
LaRue, Jules E......	Frais judiciaires........................	....	50 00		
Cox, George..........	Changer et graver des estampes........	....	10 00		
	Total, dép. contingentes générales....	....	....	....	60 00
	Total..............................	....	....	....	29,934 91
AJOUTEZ—Impressions..			468 86		
Papeterie..			135 53	....	604 39
Déboursés autorisés (moins déduction pour fonds de retraite)........			....	....	30,539 30
AJOUTEZ—Balance due aux percepteurs le 1er juillet 1880....			25 00		
Balance due par les percepteurs le 30 juin 1881....			65 59	....	90 59
					30,629 89
MOINS—Balance due par les percepteurs, 1er juillet 1880...			....	....	23 66
Déboursés réels, selon l'état n° 6, page 12..........................			....	....	30,606 23

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 3.—Glissoires et estacades.—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Noms.	Emploi.	Déductions pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		Appointements.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
Ottawa	Russell, A. J	Percepteur des droits de glissoires, pour l'année	52 04	2,547 96		
	McNutt, C. S	Aide-percepteur do do	36 00	1,764 00		
	Ritchie, Jas	Teneur de livres, pour l'année	28 04	1,371 96		
	Russell, A. J., fils	Dessinateur do	24 00	1,176 00		
	Smith, Edward	Commis do	19 96	980 04		
	Darby, John	do do		730 00		
	Larose, S. C	do do		730 00		
	Slater, James	do do		730 00		
	Macdonald, John	Contre-maître des glissoires, pour l'année	1 72	83 28		
	Redmond, John	Batelier do		454 00		
	Steen, James	Compteur de bois do		480 00		
	Jackson, John	Messager do	4 96	395 04		
		Total, appointements	166 72		11,442 28	
		Dépenses contingentes.				
	Russell, A. J	Loyer de bureaux		450 00		
	Bureau de poste	Frais de port		146 83		
	Compagnie de télégraphe	Télégrammes		78 45		
	Thomas Kirby	Taxes de la cité		82 20		
	Corporation de la cité	Taxes d'eau		16 00		
	B. Chamberlin	*Gazette du Canada*		4 00		
	C. F. Langlois	*Gazette de Québec*		5 00		
	C. B. Robinson	*Gazette d'Ontario*		4 00		
	Bureau du *Citizen*	*Citizen*		6 00		
	J. T. Pattison	*Gazette de Pontiac*		2 00		
	McRae, Ahern et Cie	Combustible		81 57		
	R. M. Easton	do		56 62		
	St. George et Cole	Vidanges		13 50		
	James Dalglish	Chandelles, savon, etc		9 01		

	Butterworth et Cie	Ferblanterie		22 78		
	Hunton et Living	Peinture, huile, etc., etc		5 69		
	Alex. Workman	Clous, mastic, chaînes, etc		6 96		
	Jos. R. Esmonde	Réfrigérant		5 50		
	A. J. Russell	Menues dépenses		73 67		
				1,069 78		
		Moins—Remboursé		1 32		
		Total, dépenses contingentes			1,068 46	
		Total, bureau d'Ottawa				12,510 74
		Appointements.				
Québec	Stewart, McLean	Percepteur des droits de glissoires pour l'année	52 04	2,547 96		
	McKay, John	Aide-percepteur do do	30 00	1,470 00		
	Miller, Pierre	Commis pour l'année	22 04	1,077 96		
		Total, appointements	104 08		5,095 92	
		Dépenses contingentes.				
	Mackay, John	Inspection des anses		24 05		
	Verrault, F. E.	Garde du bois de service		30 00		
	Dunbar, J.	Opinion légale		10 00		
	Bureau de poste, Quebec	Loyer d'une boîte au bureau de poste		6 00		
	Cie de télégraphe, Montréal	Télégrammes		10 25		
	Imprimeur de la reine	*Gazette Officielle*, Quebec		5 00		
	Foote, J. J.	*Morning Chronicle*		6 00		
	Morris, Sarah	Femme de journée		11 00		
	Miller et fils	Encre et timbres-poste		22 55		
	Laroche, W. H.	Glace		5 00		
	Mackay, John	Menu argent		3 60		
	Guérard, J.	Fauteuil à coussins		3 00		
	Cie canadienne de messagerie	Frais de messagerie		0 35		
		Total, dépenses contingentes			136 80	
		Total, bureau de Québec				5,232 72
		Appointements.				
Saint-Maurice	Dubord, A.	Percepteur des droits de douane pour l'année	2 48		197 52	

ANNEXE B—No 3.—GLISSOIRES ET ESTACADES.—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.—*Suite.*

Division.	Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	To tal	Grand total.
		Dépenses contingentes.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Normand, J. B.	Compteur de bois		130 00		
	Lymburner, N.	do		157 00		
	do C.	do		91 50		
		Total, dépenses contingentes			378 50	
		Total, bureau de Saint-Maurice				576 02
		Total				18,319 48
		AJOUTEZ—D. O'Connor, frais judiciaires				506 76
						18,826 24
		AJOUTEZ—Impressions			34 58	
		Papeterie			173 23	
						207 81
		Déboursés réels, selon l'état 7½, page 15				19,034 05

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 4.—DÉTAILS des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Départements.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
QUÉBEC	Mâts et espars	Rafferty, John	....	12 97	
	Bois carré	Bergeron, Joseph	700 00		
		Duggan, Edward	700 00		
		Dorval, George	700 00		
		French, W. J	700 00		
		Frederick, Antoine	700 00		
		Gauvreau, Olivier	700 00		
		Gilchen, Thomas	700 00		
		Kelly, Michael	700 00		
		Kelly, Edward	700 00		
		LaRose, Joseph	700 00		
		Lecompte, Salem	700 00		
		Miller, George	700 00		
		Millar, Alfred	700 00		
		McInenly, Thomas	700 00		
		McKendry, Daniel	700 00		
		Noël, Elie	700 00		
		O'Brien, Martin	700 00		
		Rafferty, John	700 00	12,600 00	
	Douves	Murphy, John	242 06		
		Frederick, Joseph	273 56		
		Ferland, Pierre	267 36		
		Beaupré, Noel	240 71		
		Munro, William	234 06	1,257 75	
	Madriers	Cauchy, Charles	823 50		
		Demers, F. X	658 02		
		Frenette, Joseph	391 07		

ANNEXE B.—No 4.—DÉTAILS des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Départements.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
QUÉBEC—*Suite*	Madriers—*Suite*	Lynch, John	617 59		
		Laflamme, Joseph	542 43		
		Morency, Denis	646 73		
		Malone, Thomas	3,056 52		
		Malone, Jas. C	845 20		
		Malone, Jeffrey	443 96		
		Myler, James	1,237 78		
		Murphy, Thomas	1,087 71		
		McNaughton, John	814 77		
		Thompson, F. X	121 87		
		Power, Richard	1,536 49		
		Vachon, J. B	562 35		
				13,385 99	
		Total, Québec			27,256 71
MONTRÉAL, LACHINE ET SOREL	Inspecteurs-mesureurs en général	Barsalo, Edward	593 38		
		Cusson, François	593 38		
		Total, Montréal, Lachine et Sorel			1,186 76
		Total des honor. payés aux insp.-mesur.			28,443 47

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 5.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Appointements.				
QUÉBEC	Quinn, William	Surint. des insp.-mesur. de bois, pour l'année	40 04	1,959 96		
	Fraser, Alexander	Sous-surint. do do	26 60	1 573 36		
	Walsh, T. J.	Caissier, do	24 00	1.176 00		
	O'Brien, M.	Commis des spécificat., du 1er juill. au 30 nov.	5 00	245 00		
	Deblois, G.	do pour l'année	12 00	588 00		
	Lambert, P.	do do	12 00	588 00		
	Tierney, John	Messager	4 96	395 04		
	Whelan, W. F	Commis des spécifications, 8 mois	20 00	980 00		
	DeMartigny, C. P.	do do	14 00	686 00		
	Belland, J. E.	do do	12 00	588 00		
	Levasseur, Z.	do do	12 00	588 00		
	Foley, James	do do	12 00	588 00		
	Poliquin, F.	do do	12 00	588 00		
	Grogan, T. P.	do do	6 24	493 76		
	Bellerive, Chas.	do do	6 24	493 76		
	Gowen, Edmund	do do		999 96		
		Total, appointements	219 08		12,530 84	
		Dépenses contingentes.				
	Giblin, John	Loyer		1,200 00		
	Corporation de Québec	Taxes municipales et de l'eau		330 18		
	Tierney, Wm.	Combustible		188 60		
	Trépannier, L.	do		9 40		
	Arnold, John	Sciage, etc., du bois de chauffage		51 25		
	Morris, Sarah	Femme de journée		70 00		
	Bouchard, Phil	do		50 00		

ANNEXE B.—No 5.—DÉTAILS des dépenses des insp.-mes. de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881—*Suite.*

	Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		Dépenses contingentes.—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
QUÉBEC—(*Suite*)	Gingras et Cie	Publicité, etc., dans le *Nouvelliste*		31 25		
	Coté et Cie	do *Journal*		26 35		
	Carrell, Jas	do *Telegraph*		22 10		
	Marcotte, Siméon	do *L'Evénement*		21 20		
	Demers et Frère	do *Canadien*		11 25		
	Foote, J. J.	do *Chronicle*		9 12		
	Mercier et Cie	do *Le Quotidien*		5 92		
	Behan Frères	Divers		4 98		
	Kane, J. R	Ferblantier		19 88		
	Fielding, Jos	Divers		16 98		
	Paradis, O. E.	Barême		18 00		
	Arnold, Thos.	Enlever la neige		14 00		
	Lecompte, Salem	Travail		12 00		
	Corbin, Joseph	Menuisier		10 87		
	Dawson et Cie	Divers		7 44		
	Bureau de poste de Québec	Frais de port		6 00		
	Walsh, T. J	de		9 72		
		Blanchissage d'essuie-mains		12 00		
		Almanachs des adresses et autres		5 00		
		Louage de voiture		45 15		
		Encre		3 75		
		Divers		27 81		
		Total, dépenses contingentes			2,240 20	
		Total des dépenses, Québec				14,771 04
		Appointements.				
MONTRÉAL, LACHINE ET SOREL	Daveluy, George	Sous-sur. des insp.-mesur. de bois, pour l'année	16 64	816 68		
	Deserres, G.	Teneur de livres, pour l'année	4 96	395 04		
	Carter, Wm	Commis, do	2 48	197 52		
		Total, appointements	24 08		1,409 24	

	Dépenses contingentes.				
Desaulniers, D. L	Loyer de bureau		100 08		
Aqueduc de Montréal	Taxe d'eau		11 70		
Femme de journée	Nettoyage de bureau		36 00		
Graham, K	Combustible		45 00		
Desaulniers, D. L	Devis		66 50		
Bureau de poste	Service postal		4 00		
Lovell et Cie	Almanach des adresses		2 50		
Cadieux et Derome	Encre		3 43		
Cie de télégraphe	Télégraphie		2 65		
Aubry, A., et Cie	Tuyaux, etc		3 65		
	Total, dépenses contingentes			275 51	
	Total, Montréal, Lachine et Sorel				1,684 75
	Payé aux inspecteurs-mesureurs de bois en retraite.				
	Clark, John		200 00		
	Jobin, Jacques		200 00		
	Lockquell, A		200 00		
	Lambert, Stephen		33 34		
	Jennest, Pierre		200 00		
	Morissette, Joseph		200 00		
	Lockquell, Ovide		200 00		
	Lockquell, Louis		200 00		
	Miller, John		200 00		
	Demers, Louis		200 00		
	Verrault, Edouard		200 00		
	Murphy, Michael		200 00		
	Feore, J. F		200 00		
	Dorval, Philippe		200 00		
	Walsh, Wm		200 00		
	Myrand, Louis		200 00		
	Hamel, A. F		200 00		
	Gibbons, Michael		200 00		
	Hamel, Michael		200 00		
	Villeneuve, Jacq		200 00		
	Couture, Chas		200 00		
	McCormack, John		200 00		
	McPeak, Wm		200 00		
	Duggan, Wm		200 00		
	Donaghue, George		200 00		
	Clark, Thos		200 00		
	Bédard, Jérémie		200 00		

ANNEXE B.—No 3.—DÉTAILS des dépenses des inspect.-mesur. de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881—*Fin.*

Division.	Noms.	Emploi.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		Payé aux inspecteurs-mesureurs de bois en retraite —Fin.	$ cts.	$.	$ cts.
QUÉBEC (*Fin*)........	....	Thompson, F. X........	200 00		
		Peverly, John........	200 00	....	5,633 34
		Total........	....	....	22,089 13
		AJOUTEZ—Impressions........	....	90 13	
		Papeterie........	....	188 85	
		Honoraires des insp.-mes. d'après l'état 4, ann. B,	....	28,443 47	28,722 45
		Déboursés autorisés (moins déduction p. fonds de retraite)..	....	....	50,811 58
		AJOUTEZ—Balance due par les surintendants le 30 juin 1881.	....	....	75 07
					50,886 65
		MOINS—Balance due par les surintendants le 1er juillet 1880.	....	....	50 16
		Déboursés, selon l'état 10½, page 19........	....	....	50,836 49

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.—*Suite.*

No 6.—RÉPARTITION des saisies pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	——	Montant.	Total.
	Ontario.	$ cts.	$ cts.
Paris	Percepteur Gerald, pour payer aux dénonciateurs *in re* saisie 29, leur part des amendes imposées.	....	500 00
Montréal.......................	Officier de douane Tidmarsh, pour sa part de saisie nº 330.	410 22	
do	A. Burns do do ...	410 22	
do	John Owens do do ...	410 21	
			1,230 65
	Total..................................	....	1,730 65

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 7.—DÉTAILS des dépenses du département pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Appointements.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Baby, l'hon. G	Du 1er juillet 1880 au 31 octobre 1880	....	2,333 32	
Aikins, l'hon. J. C	Du 8 novembre 1880 au 30 juin 1881	....	4,530 57	
Brunel, A	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881	64 00	3,136 00	
Miall, E	do do	48 00	2,352 00	
Robins, P. M	do do	38 75	1,898 75	
Measam, F	do do	31 00	1,519 00	
Himsworth, W	do do	29 50	1,445 50	
Heron, W. L	do do	29 50	1,445 50	
Campeau, F. R. E	do do	28 50	1,396 50	
LaMothe, H. G	do do	24 00	1,176 00	
do	Secrétaire du ministre, du 1er juillet 1880 au 6 février 1881	....	240 46	
Valin, J. E	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881	23 75	1,163 75	
Carter, Wm	do do	22 75	1,114 75	
Nettle, R	do do	20 00	980 00	
Teakles, B. H	do do	20 00	980 00	
Stewart, N	do do	20 00	980 00	
Blatch, F. K	do do	21 16	1,037 16	
Devlin, R	do do	16 75	820 75	
Hall, C. R	do do	16 75	820 75	
Shaw, J. F	do do	13 58	665 58	
Chubbuck, C. E	do do	13 58	665 58	
Doyon, J. A	do do	9 33	457 34	
Aikins, W. H	Du 7 février 1881 do	8 04	390 88	
do	Secrétaire du ministre, du 7 février au 30 juin 1881	....	159 51	
Division des poids et mesures.				
Johnstone, W. J	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881	32 50	1,592 50	
Brunel, John	do do	13 58	665 58	
Laboratoire.				
Fowler, John	Messager, du 1er juillet au 31 octobre 1880, et commis du laboratoire, du 1er novembre 1880 au 30 juin 1881	11 13	608 87	
Messagers.				
Fowler, Geo	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881	6 25	493 75	
Archambault, R	do do	5 82	459 18	
	Total, appointements	568 22	....	35,529 53
	Dépenses contingentes.			
Lusignan, A	Services c. commis surnumé. pendant l'année		945 00	
Brunel, Geo	do do do		730 00	
Doyon, J. A	do do du 1er juillet au 31 oct		246 00	
Sansom, C. B	do do 1er juin 1880 au 6 février 1881		459 00	
do	do do 1er au 5 décembre 1879		10 00	
Borland, J. W	d3 do 12 décembre 1880 au 30 juin 1881		402 00	

ANNEXE B.—No 7.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes—Suite.	$ cts.	$ cts.
Cie. de télég. de Montréal	Télégrammes	294 77	
do Dominion.	do	207 11	
Bureau de la papeterie	Papeterie	870 72	
Imprimeur de la Reine	Impressions	705 57	
Postes	Frais de port	171 19	
Manitoba Free Press	Abonnement	2 50	
Antigonish Casket	do	1 00	
Courrier de Montréal	do	16 00	
Collingwood Enterprise	do	1 00	
L'Union Médicale	do	3 00	
Victoria Standard	do	8 00	
Digby Courier	do	1 50	
La Revue Légale	do	20 00	
St. John Freeman	do	9 43	
Gazette des Campagnes	do	11 00	
New Era	do	3 00	
Le Provincial	do	4 50	
Montreal Herald	do	24 00	
Bulletin de l'Union Allet	do	1 10	
Winnipeg Times	do	20 00	
Revue de Montréal	do	11 70	
Evangelical Churchman	do	2 00	
Lower Canada Jurist	do	24 00	
The Sanitary Journal	do	2 00	
Toronto National	do	2 00	
Guelph Herald	do	4 00	
Monetary Times	do	4 00	
Brampton Times	do	1 17	
Scientific Canadian	do	4 00	
Canada Gazette	do	88 00	
Island Argus	do	2 45	
Toronto Mail	do	12 00	
do Globe	do	18 00	
Montreal Gazette	do	36 00	
Ottawa Citizen	do	18 00	
Toronto Telegram	do	5 00	
La Patrie	do	4 00	
Quebec Chronicle	do	6 00	
St John News	do	5 00	
Belleville Intelligencer	do	5 00	
Journal de Québec	do	6 00	
Montreal Shareholder	do	2 00	
L'Echo d'Iberville	do	1 75	
Le Canada	do	6 00	
Windsor Review	do	3 00	
Victoria Colonist	do	3 75	
Quebec Budget	do	7 35	
do Daily Telegraph	do	6 00	
Brantford Courier	do	6 00	
Catholic Record	do	2 00	
Montreal Witness	do	3 00	
Gazette de Sorel	do	3 00	
Ottawa Herald	do	3 75	
Brantford Telegram	do	5 00	
Charlottetown Herald	do	3 50	
Courrier du Canada	do	12 00	
Union des Cantons de l'Est	do	1 50	

3—15½

ANNEXE B—No 7.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes—Suite.	$ cts.	$ cts
Western Despatch	Abonnement	1 00	
Peterborough Times	do	4 00	
Richmond Guardian	do	2 00	
Moncton Times	do	4 00	
La Voix du Peuple	do	1 50	
Le Canadien	do	12 00	
Kingston News	do	5 00	
Halifax Herald	do	6 00	
Le Nord	do	1 75	
Canadian Medical and Surgical Journal	do	3 00	
Canadian Spectator	do	1 75	
Montreal Star	do	3 00	
Halifax Evening Mail	do	6 00	
Charlottetown Examiner	do	5 00	
Messager de Nicolet	do	1 00	
Canada Lumberman	do	2 50	
London Herald	do	5 00	
Winnipeg Daily Times	do	12 50	
Le Constitutionnel	do	3 00	
Canadian Illustrated News	do	4 00	
L'Opinion Publique	do	3 00	
Grip	do	2 00	
Durham Chronicle	do	2 50	
Le Sorellois	do	2 00	
Rapid City Standard	do	2 00	
Journal des Trois Rivières	do	2 00	
Aylmer Times	do	4 00	
La Thémis	do	6 00	
Canadian Mechanic	do	3 25	
Bystander	do	1 25	
S. et E. T. Stevenson	Publicité	50 00	
Brunel, A.	Frais de route	50 00	
Hope, James, et Cie	Divers	17 55	
Shaw, C. S., et Cie	Lampes et huile de charbon	5 45	
Cherrier, A. B.	Almanach des adresses de Québec	4 00	
Cie. canad. de messagerie	Frais de transport	195 81	
Pim et Holt	1 presse à copier (*printograph*) royale	8 25	
Scribner et fils	" Encyclopœdia Britannica "	35 00	
Baby, l'hon. G.	Frais de route	399 58	
Wilson, Wm.	Traduction	2 50	
Tremblay, Professeur	20 exemplaires de la " Nouvelle Méthode "	10 00	
Mason, James	Réparation d'écrans	2 60	
Erratt, Jacob	Chaise	1 50	
Borbridge, T. et H.	Couvrir et lettrer une boîte	3 50	
Durie, J., et fils	Livres, etc	143 00	
Dawson, frères	" Wotherspoon's Code "	3 00	
Carroll, Martin	Louage de voiture pour le ministre	11 25	
Richardson, T. J.	Débats de la chambre des communes (7 séries)	63 00	
Topley, W. J.	Livres et photographies	47 00	
Ricard, G.	Louage de voiture pour le ministre	46 50	
Charlebois, D. N.	Glace	5 30	
Cie de lithographie Burland	Livres de chèques	48 00	
Harris, Campbell et Boyden	Meubles	35 00	

ANNEXE B—No 7—Détails des dépenses du département—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes—Suite.	$ cts.	$ cts.
Jamieson frères	Essuie-mains	8 55	
Pierce, Geo. M	1 *excelograph*	6 25	
do	Vue de Winnipeg	3 00	
Fauteux et Cie	Indicateur du chemin de fer Q. M. O. et O	6 00	
Cie manufacturière Kenyon-Stewart	Estampes en caoutchouc	2 00	
Ridgeway, Wm	Revues périodiques anglaises	29 93	
Lamontagne, J. B	Réparer une horloge	3 00	
Cox, Geo	Etamper du papier	6 00	
Irwin, W. H., et Cie	Almanach des adresses de Hamilton	5 00	
Boivin, L. J	Guide des fabricants	0 75	
Desjardins, G. A	Débats de la législature de Québec	10 00	
Holland, A. et G. C	Débats du Sénat	10 00	
Leslie, John	Réparer des horloges	3 00	
Power et Dawson	Machine à dater, outils à tourner, etc	19 00	
Morgan, H. J	" Dominion Register and Review "	22 00	
MacLean, Roger et Cie	Débats	21 00	
Allworth, W	" Enclyclopædia Britannica "	7 00	
Dawson, rév. A. E. McD	Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique.	2 00	
Ch. de fer Q. M. O. et O	Fret	2 80	
Ch. de fer St-L. et O.	do	0 98	
Donovan, John	Charriage	33 45	
Keegan, Mde	Blanchissage d'essuie-mains	55 20	
Cox, Mary	do do	1 80	
Christie, A., et Cie	Préparations chimiques pour le laboratoire	2 05	
Blyth et Kerr	Ouvrage de plombier.	1 50	
Hunton et Living	Vilebrequin, etc., et cuir	1 15	
Brennan, H. H	Savon, chandelles, etc	6 78	
Pritchard et Mingard	Sceaux, estampes en caoutchouc, réparations, etc	25 58	
Hay, George	Outils, pinceau, vernis, etc	2 30	
Butterworth et Cie	Chandeliers, réparations, etc	1 05	
Ashfield, James	Jarres et verres	2 35	
Graves frères	Outils, vis, etc	2 81	
Workman, A., et Cie	Serrures	0 90	
Commissionn. du télég	Présents du jour de Noël	6 00	
Fowler, Geo	Timbres-poste pour le ministre	1 00	
Diverses personnes	Louage de voiture	15 00	
do	Charriage	8 78	
do	Litmus, émeri, etc., pour le laboratoire	4 31	
do	Divers	2 00	
do	Nettoyage de chambres	1 75	
	Total des dépenses contingentes		7,141 12
	Grand total, d'après l'état 17, page 36		42,670 65

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 8.—Détails de diverses petites dépenses, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Timbres d'effets de commerce.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
McDonald, —...............	Dépenses encourues pour prévenir la circulation frauduleuse de timbres d'effets de commerce..................................	....	50 00	
British American Bank Note Co....................	Impressions...	....	206 75	
				256 75
	Travaux publics secondaires.			
Quain, R......................	Appoint. comme percepteur des péages au pont suspendu Union, pour l'année.......	12 00	588 00	
Ottawa Herald.............	Publicité *in re* bateau-passeur de New Edinburgh et Gatineau..............................		7 28	
do	do bateau-passeur d'Ottawa et Hull....		20 28	
do	do do Rockliffe et Gatineau		7 28	
Orange Lily	do do New Edinburgh et Gatineau.....		2 80	
do	do do Ottawa et Hull........		8 90	
do	do do Rockliffe et Gatineau		2 80	
Ottawa Citizen.............	do do do ...		7 45	
do	do do Ottawa et Hull........		21 75	
do	do do New Edinburgh et Gatineau...............		7 44	
Le Canada.....................	do do do ...		5 04	
do	do do Ottawa et Hull........		14 14	
do	do do Rockliffe et Gatineau		5 04	
Aylmer Times..............	do do do ...		3 64	
do	do do Ottawa et Hull........		8 19	
do	do do New Edinburgh et Gatineau...............		3 64	
The Hull Dispatch........	do do do ...		3 92	
do	do do Ottawa et Hull........		11 32	
do	do do Rockliffe et Gatineau		3 92	
				732 83
	Inspection des denrées.			
Patterson, W. J............	Dépenses se rattachant au choix et à l'achat d'échantillons de fleur de farine..........................		441 80	
McLean, Wm...............	Frais de publicité, etc., bureau des examinateurs des inspecteurs du cuir et des peaux, New Glasgow, N.E..		10 25	
Bellemare, R................	Fret, etc., pour distrib. d'échant. de fleur de farine.		72 25	
North Sydney Herald....	Annoncer une assemblée du bureau des examinateurs des inspecteurs du poisson, etc., Saint-Pierre, C.B.		2 50	
Patriot..........................	Annoncer l'inspection des cuirs et peaux, Charlottetown, I.P.E.		1 80	
			528 60	
	Moins—Vente de vieux échant. de fleur de far..		45 90	
				482 70
	Falsification des substances alimentaires.			
Edwards, J. B., Montreal	Honoraires pour analyse..................................		1,493 00	
do do	Allocation en vertu de l'acte, pour honoraires.........		200 00	
do do	do do loyer..............		100 00	

ANNEXE B—No 8.—Détails de diverses petites dépenses —*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Falsification des substances alimentaires—Fin.	$ cts.	$ cts.
Ellis, W. H., Toronto...	Honoraires pour analyse	1,641 00	
do do	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires	200 00	
do do	do do loyer	100 00	
LaRue, F. A. H., Québec	Honoraires pour analyse	1,080 00	
do do	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires	200 00	
do do	do do loyer	100 00	
do do	do do pour matériaux d'analyse.	100 75	
Fraser, R. G., Halifax...	Honoraires pour analyse	1,364 00	
do do	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires	200 00	
do do	do do loyer	100 00	
Best, W. F., St-Jean, N.B	Honoraires pour analyse	874 00	
do do	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires	200 00	
do do	do do loyer	100 00	
Stratton, W. C.	Achat d'échantillons pour analyse	11 18	
Vincent, J. L.	do do	34 52	
LaRue, G.	do do	17 90	
Perkins, D. C.	do do	19 76	
McLeod, A.	do do	12 99	
			8,149 10
	Total		9,621 38
	AJOUTER—Impressions		133 35
	Déboursés, selon l'état 11½, page 21		9,754 73

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août, 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 9 (*a*).—Poids et mesures—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Belleville.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Johnson, Wm	Appoint. comme inspecteur pour l'année.	19 96	980 04	
Wilkinson, J. A.	do sous-insp. pour l'année.	8 72	491 20	
Cahill, Thos.	do do do	8 72	491 20	
	Appointements	37 40	1,962 44	
	Dépenses contingentes	....	751 09	
				2,713 53
	Hamilton.			
McKenzie, T. H.	Appoint. comme inspecteur pour l'année.	24 00	1,176 00	
Young, Alex	do sous-insp. pour l'année.	6 32	493 68	
Beattie, Thos	do do do	6 32	493 68	
McDonnell, W. G.	do do du 29 juin 1880 au 30 juin 1881	6 35	496 42	
McDonald, John	do sous-insp., stagiaire, du 14 février 1881 au 30 juin 1881	....	188 96	
Erb, A. A.	do sous-inspecteur, du 1er mars au 30 juin 1881	2 08	164 56	
	Appointements	45 07	3,013 30	
	Dépenses contingentes	....	1,295 42	
				4,308 72
	Kingston.			
Crysler, C. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Griffin, Wm	do sous-insp. pour l'année.	6 32	493 68	
Whitteker, Wm	do do do	6 32	493 68	
Hanley, A.	do do do	6 32	493 68	
	Appointements	38 92	2,461 08	
	Dépenses contingentes	....	903 97	
				3,365 05
	London.			
Egan, James	Appoint. comme insp. pour l'année	19 96	980 04	
Boggs, G. W.	do sous-insp. pour l'année.	6 32	493 68	
Webster, Thos.	do do du 21 septembre 1880 au 30 juin 1881	4 93	383 97	
Williams, J.	do sous-insp., du 15 nov. 1880 au 30 juin 1881	1 22	61 55	
	Appointements	32 43	1,919 24	
	Dépenses contingentes	....	457 91	
				2,377 15
	Orillia.			
Bolster, Geo. J.	Appointements comme inspecteur, du 1er au 30 juin 1881	1 66	81 67	
Lyons, John	do sous-inspecteur, du 1er au 30 juin 1881	0 52	41 14	
	Appointements	2 18	122 81	
	Dépenses contingentes	....	76 57	
				199 38

ANNEXE B.—No 9 (*a*).—Poids et mesures—Détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Ottawa.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Code, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Gorman, W.	do sous-insp., do	6 32	493 68	
Park, R. S.	do do do	6 32	493 68	
Martin, Jas.	do do du 14 juillet 1880 au 30 juin 1881.	6 10	476 43	
	Appointements.	38 70	2,443 83	
	Dépenses contingentes.	....	878 45	
				3,322 28
	Toronto.			
Bolster, Geo. J.	Appointements comme inspecteur, du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881.	22 00	1,078 00	
Piper, H.	Appointements comme sous-inspecteur, du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881.	5 72	452 54	
do	Appointements comme inspecteur, du 1er au 30 juin 1881.	1 66	81 67	
Bowman, Jas	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	6 32	493 68	
Kinnee, Daniel	do do do .	6 32	493 68	
Lyons, John	do du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881	5 72	452 54	
Cosgrove, J. J.	Appoint. comme sous insp., pour l'année...	6 32	493 68	
Wright, Joshua	do do du 1er juillet au 31 décembre 1880.	3 12	246 84	
Wright, R. J.	Appointements comme sous-inspecteur stagiaire, du 1er janvier au 30 juin 1881.	....	249 96	
	Appointements.	57 18	4,042 59	
	Dépenses contingentes.	....	1,056 21	
				5,098 80
	Windsor.			
Hayward, W. J.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Marentette, Alex	do sous-insp., pour l'année.	6 32	493 68	
Erb, A. A.	do do du 1er juillet 1880 au 28 février 1881.	4 16	329 12	
	Appointements.	30 44	1,802 84	
	Dépenses contingentes.	....	1,549 68	
				3,352 52
	Montréal.			
Whitton, A. J.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Chalut, J. O.	do sous-insp , pour l'année.	16 04	783 96	
Dorion, G. T.	do do do .	13 04	636 96	
King, T. D.	do commis, do .	12 00	588 00	
DesRivières, F. L.	do sous insp., do .	6 32	493 68	
Dillon, S.	do do do .	6 32	493 68	
Urquhart, J. R.	do do du 28 juin 1880 au 20 juin 1881.	6 37	497 79	
Tabb, H. N.	Appointements comme sous-inspecteur, du 13 au 14 mai 1880.	0 05	2 21	
Daoust, J. A.	Appoint. comme sous-insp., pour l'année.	6 32	493 68	
	Appointements.	90 46	5,165 96	
	Dépenses contingentes.	....	757 64	
				5,923 60

ANNEXE B.—No 9 (*a*).—Poids et mesures.—Détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Québec.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Côté, L. A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Grégoire, Jos	do sous-insp., do	6 32	493 68	
Bourassa, P. E.	do do do	6 32	493 68	
Adams, W.	do do do	6 32	493 68	
Chabot, F. X.	do do do	6 32	493 68	
Simard, H.	do do do	4 40	345 60	
Petit, J. B.	do do do	4 40	345 60	
Kelly, M.	do do du 27 décembre 1880 au 30 juin 1881	3 20	253 48	
Lemieux, Thos.	Appoint. comme gardien, pour l'année	....	150 00	
	Appointements	61 28	4,245 40	
	Dépenses contingentes	....	1,141 49	
				5,386 89
	Sherbrooke.			
Clark, E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Pennoyer, H. J.	do sous-insp., do	6 32	493 68	
Smith, P.	do do do	6 32	493 68	
Richard, J. U.	do do do	6 32	493 68	
	Appointements	38 92	2,461 08	
	Dépenses contingentes	....	398 08	
				2,859 16
	Trois-Rivières.			
Rocheleau, F	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Kittson, R. H.	do sous-insp. do	6 32	493 68	
Rivard, A. M.	do do du 1er juillet 1880 au 31 octobre 1880	2 08	164 56	
Provost, J. J.	do sous-inspecteur, du 1er nov. 1880 au 30 juin '81	4 20	329 12	
	Appointements	32 56	1,967 40	
	Dépenses contingentes	....	320 59	
				2,287 99
	Frédericton.			
Freeze, E. C.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
do	Arrérages du 14 août 1879 au 30 juin 1880	7 25	257 26	
Bois, G. A.	Appointements comme sous-inspecteur, du 21 juillet 1880 au 30 juin 1881	5 98	467 14	
	Appointements	29 27	1,508 36	
	Dépenses contingentes	....	322 58	
				1,830 94
	Kings.			
Scovil, W. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Richard, D.	do sous-inspecteur, du 7 juillet 1880 au 30 juin 1881	6 22	485 72	
	Appointements	22 26	1,269 68	
	Dépenses contingentes	....	543 32	
				1,813 00

ANNEXE B.—No 9 (*a*) —Poids et mesures—Détails des dépenses—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	St-Jean.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Wilmot, J. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Cowan, E.	do sous-inspecteur do	6 32	493 68	
	Appointements	30 32	1,669 68	
	Depenses contingentes		894 36	
				2,564 04
	Cap-Breton.			
Tremaine, L. E	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses contingentes		126 09	
				910 05
	Halifax.			
King, R. M	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
	do sous-inspecteur do	6 32	493 68	
	Appointements	30 32	1,669 68	
	Dépenses contingentes		685 91	
				2,355 59
	Pictou.			
McKay, John	Appointements comme inspecteur, du 3 septembre 1880 au 30 juin 1881	13 21	648 95	
McKay, Alex	Appointements comme sous-inspecteur, du 3 septembre 1880 au 30 juin 1881	5 16	408 66	
	Appointements	18 37	1,057 61	
	Dépenses contingentes		171 73	
				1,229 34
	Yarmouth.			
Allison, Chas	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses contingentes		447 59	
				1,231 55
	Charlottetown.			
Reddin, James	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses contingentes		130 59	
				1,110 63
	Winnipeg.			
Huggard, R. T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses contingentes		142 93	
				926 89
	Victoria, C.B.			
Kenney, John	Appointements comme inspecteur, du 24 août 1880 au 28 février 1881	10 61	521 63	
Good, H. B	Appointements comme inspecteur, du 1er avril 1881 au 30 juin 1881	0 99	48 99	
	Appointements	11 60	570 62	
	Dépenses contingentes		125 00	
				695 62
Inspecteurs de district	Dépenses contingentes			58 11

ANNEXE B.—No 9 (*a*).—Poids et mesures—Détails des dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes en général.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Brunel, A....................	Traitement comme commissaire..............	16 00	784 00	
Chemin de fer St-Laurent et Ottawa..........	Fret..		30 60	
Ch. de fer Canada Cent.	do		1 31	
do Q. M. O. et O	do		1 66	
Pritchard et Mingard....	Estampes		0 90	
Fowler, Geo.......	Charriage, etc..		7 36	
Fowler, John...............	Services se rattachant aux poids et mesures, du 1er juillet au 31 octobre		60 00	
McLean, D....................	Transport d'étalons..		2 00	
Fréchette. A................	Traduction..		14 00	
Sheppard, H................	Remboursement d'un montant par lui payé pour poids supposés avoir été perdus....................		2 00	
Wells, Fargo et Cie	Transport d'étalons à Victoria, C.B........................		42 00	
Cie canad. de messagerie	Fret..		15 14	
Cie de bill. de b. de l'A.B	Impression d'estampilles de poids et mesures...........		50 00	
Stewart, James............	Publicité dans le "North-West Pamphlet"...........		100 00	
MacLean, Roger et Cie..	do "Annual Register"......................		80 00	
Fenton, F............	Frais judiciaires *in re* 35 saisies		100 00	
Power et Dawson.........	Estampes et marques en fer....................................		70 00	
Macdonell, J. A............	Frais judiciaires..		88 80	
Oertling, L......	Poids d'un grain, etc...		61 08	
Crowe, L. J.................	Loyer de bureau dans l'ancienne div. de Colchester.		25 00	
McKay, A.....................	Appointements pour soin des étalons depuis la date de sa démission jusq. la nomin. de son successeur		83 32	
Shore, T. et Cie............	Dix boîtes en cuir..		43 00	
Collins, D..........	Balance		9 00	
Johnstone, W. J..........	Frais de route		22 40	
	Total..		1,693 57	
	MOINS—Vente de poële et tuyaux		5 00	
	Total, dépenses contingentes		....	1,688 57
	Total		....	57,609 40
	AJOUTER—Impressions		825 94	
	Papeterie..		103 77	
				929 71
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite)......		....	58,539 11
	AJOUTER—Bal. dues par div. personnes le 1er juil. '81		....	635 43
	Total..		....	59,174 54
	MOINS—Balances dues par diverses personnes le 30 juillet 1881..		....	58 62
	Déboursés, selon l'état 21 (A) page 44..................		....	59,115 92

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 9 (*b*).—Poids et mesures—détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Anciennes divisions.			
Algoma	Dépenses contingentes		4 20
Bruce	do		18 75
Saint-Jean, N.-B	do		5 15
Lunenburg	do		20 50
Pictou	do		36 28
Yarmouth	do		63 25
	Déboursés, selon l'état 21 (B), page 45		148 13

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août, 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 10.—Inspection du gaz—détails des dépenses.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Belleville.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Johnson, Wm........	Appointements comme inspecteur, du 1er novembre 1880 au 30 juin 1881..........	2 00	98 00	
	Dépenses contingentes...............	....	234 98	
				332 98
	Brantford.			
....	Dépenses contingentes........................	....	....	291 59
	Cobourg et Port Hope.			
Wilkinson, J. A...........	Appoint. comme inspecteur pour l'année..	4 66	245 00	
	Arrérages depuis le 1er mars 1880 jusqu'au 30 juin 1881........................	....	83 69	
	Appointements........................	4 66	328 69	
	Dépenses contingentes..............	....	202 96	
				531 65
	Hamilton.			
McPhie, D..................	Appoint comme inspecteur pour l'année..	....	699 96	
	Dépenses contingentes...............	....	337 76	
				1,037 72
	Kingston.			
....	Dépenses contingentes	....	....	166 76
	London.			
Williams, John............	Appointements comme inspecteur, du 15 novembre 1880 au 30 juin 1881.............	6 25	307 59	
	Dépenses contingentes................	....	9 56	
				317 15
	Ottawa.			
Hubertus, H. J............	Appoint. comme inspecteur pour l'année..	13 96	686 04	
	Dépenses contingentes...............	....	307 44	
				993 48
	Peterborough.			
Cahill, Thos...............	Appointements comme inspecteur, du 1er novembre 1880 au 30 juin 1881.............	2 00	98 00	
	Dépenses contingentes.	....	164 03	
				262 03
	Toronto.			
Sutherland, Geo..........	Appoint. comme inspecteur pour l'année.	4 98	994 98	
	Dépenses contingentes................	....	14 43	
				1,009 41

ANNEXE B.—No 10.—Inspection du gaz--détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Montréal.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Aubin, N.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	28 04	1,371 96	
	Dépenses contingentes	....	27 15	1,399 11
	Québec.			
Levasseur, N.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Lemieux, Thos	do gardien do ...	....	150 00	
	Appointements	19 96	1,130 04	
	Dépenses contingentes	....	144 35	1,274 39
	Frédéricton.			
....	Dépenses contingentes	....	....	27 40
	Newcastle.			
....	Dépenses contingentes	....	....	60 00
	Saint-Jean.			
Rowan, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	....	999 96	
	Dépenses contingentes	....	856 61	1,856 57
	Halifax.			
Miller, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	....	999 96	
	Dépenses contingentes	....	227 84	1,227 80
	Pictou.			
Hepburn, Geo.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	
	Dépenses contingentes	....	8 95	206 47
	Charlottetown.			
Knight, Jos.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	
	Dépenses contingentes	....	75 87	273 39
	Victoria, C.B.			
....	Dépenses contingentes	....	....	125 00
Aubin, N	Appoint. comme inspecteur-consultant	12 00	....	588 00

ANNEXE B.—No 10.—Inspection du gaz—détails des dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses contingentes générales.	$ cts.	$ cts.
Wright, A. P	Services, du 1er juillet au 15 juin	1,150 00	
do	Frais de route et dépenses d'installat. de bureaux	347 86	
Lyman, fils et Cie	Préparations chimiques	5 35	
Ch. de fer Q.M.O. et O.	Fret	15 57	
Wright, A. et Cie	Appareil de vérification du gaz	311 96	
Morrison, Jas	Poser, etc., un phonomètre	36 75	
Ch. de fer St-L. et O.	Fret	8 43	
Griffin, J. J. et fils	Creusets en platine	44 29	
Trotter, W. C	Provisions	49 00	
	Total, dépenses contingentes générales		1,969 21
	Total		13,950 11
	AJOUTEZ—Impressions	64 84	
	Papeterie	35 96	
			100 80
	Déboursés autorisés (moins fonds de retraite)		14,050 91
	MOINS—Balances dues par div. personn., 30 juin 1881.		25 00
	Total		14,075 91

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE C.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES

ANNEXE

Dr. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	....	....	1	Ch. des Ch'dières	Perley, Pattee et Brown.	....
8,190 34	397 33	8,587 67	2	do ...	do ...	....
1,360 00	80 00	1,440 00	3	do ...	do ...	Thompson et Perkins...
5 764 00	376 00	6 140 00	4	do ...	J. R. Booth........	Lyman Perkins ....
5,458 63	294 93	5,753 56	5	do ...	Thomas McKay........	John McKay et Cie......
1 720 00	80 00	1,800 00	6	do ..	Mme Petrie........	J. et J. Petrie........
1,760 00	80 00	1,840 00	7	do ...	Blaisdell et Cie	P. H. et L. R. Church..
5,160 00	240 00	5,400 00	8	Ile Victoria........	Levi Young........	....
....	....	....	9	do ...	Philip Thompson.	Perley, Pattee et Brown
1 720 00	80 00	1 800 00	10	do ...	N. S. Blaisdell........	J. M. Currier. ....
10 080 00	480 00	10,560 00	11	do ...	Bronson et Weston........	Harris. Bronson et Cie.
....	8 00	8 00	12	Rivière Ottawa..	Mary Conroy........	L. M. Coutlee........
220 00	40 00	260 00	13	do	D. Carmichael........	....
24 00	16 00	40 00	14	do	Veuve John Morrison.....	John Morrison........
360 00	20 00	380 00	15	do	John Rankin	....
540 00	180 00	720 00	16	Gliss. des Chaud.	J R Booth........	J. R. O Connor........
10 00	....	10 00	17	do ...	Bronson et Weston........	....
....	200 00	200 00	18	Ile Victoria........	Levi Young........	....
....	100 00	100 00	19	Gliss. des Chaud.	Bronson, Weston et Young	....
150 00	50 00	200 00	20	Rivière Ottawa..	L'hon Jas. Skead........	....
300 00	50 00	350 00	21	do	John Rochester........	....
....	20 00	20 00	22	do	Héritiers G. Sterling......	G. Sterling........
3 00	1 00	4 00	23	do	Hector Pruneau	....
72 00	24 00	96 00	24	do	L'hon. Jas. Skead........	....
....	96 00	96 00	25	do	Perley et Pattee	....
42,891 97	2 913 26	45,805 23				
....	3 00	3 00	1	Canal et rivière Rideau........	Benjamin Tett........	....
....	3 00	3 00	2	do ...	Thomas May	....
....	2 00	2 00	3	do ...	Henry James	....
8 25	8 25	16 50	4	do ...	Philip Kennedy........	....
45 00	11 25	56 25	5	do ...	Thomas Paget........	....
19 50	9 75	29 25	6	do ...	George Morris	....
....	2 25	2 25	7	do ...	D. Cameron	....
....	3 75	3 75	8	do ...	George Rickey........	....
1,127 00	....	1,127 00	9	do ...	James Shaw........	....
21 00	3 75	24 75	10	do ...	Daniel Delaney	....
315 00	....	315 00	11	do ...	Hiram Easton	....
....	8 25	8 25	12	do ...	William Powell	....
....	10 00	10 00	13	do ...	Stafford Merrifield	....

C.

Comptes des locataires, 1880-81. Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lot A.—Nord de la rue Chaudière—Terrain de service	1	....	....	....	....	....
Lots B et C.— do do	2	3 juin 1881	....	....	8,587 67	8.587 67
Lot D.— do do	3	do	....	....	1 440 00	1.440 00
Lots E, F et G.—rue South Head	4	do	....	....	6 140 00	6.140 00
Lots H, I, J.—Moulin à moudre, rue South Head	5	1er avril 1881	....	....	5,753 56	5.753 56
Lot K.—Moulin à vanner do	6	1er mai 1881	....	....	1,800 00	1,800 00
Lot L.—Terrain de service do	7	do	....	....	1,840 00	1,840 00
Lots Q, R et T.—Terrain de service, rue North Middle	8	1er avril 1881	....	....	5 400 00	5,400 00
Lots M, N, O et P.—Terrain de service (pas d'eau employée)	9	....	....	....	....	....
Lot S	10	1er avril 1881	....	....	1.800 00	1,800 00
Lots U, V, W, X, Y et Z	11	do	....	....	10,560 00	10,560 00
Petite île, Rapides des Chênes	12	1er janv. 1881	....	8 00	....	8 00
Lot de grève, île du Calumet	13	30 juin 1881	....	....	260 00	260 00
Partie du lot 9, 1er rang, Chatham	14	1er nov. 1880	....	16 00	24 00	40 00
Partie est de l'île Hawley	15	30 juin 1881	....	....	380 00	380 00
Cour à bois, tête des glissoires	16	1er sept. 1881	....	720 00	....	720 00
Pont au-dessus des glissoires	17	1er juill. 1882	....	10 00	....	10 00
Deux lisières de terrain	18	1er janv. 1882	....	200 00	....	200 00
Lisière de terrain, île Amelia	19	do	....	100 00	....	100 00
Lots de grève, vis-à-vis le lot 30, con. A, Nepean	20	1er déc. 1880	....	....	200 00	200 00
Partie du lot 39, concession A, Nepean	21	1er sept. 1880	....	....	350 00	350 00
Lot de grève, au pied de la Côte du Major, Ott	22	1er janv. 1882	....	20 00	....	20 00
do do rue Cathcart, Ott.	23	1er mai 1882	....	3 00	1 00	4 00
Trois petites îles, vis-à-vis le lot 30, concession A, Nepean	24	do	....	....	96 00	96 00
Réserve, tête de l'île de la Chaudière	25	1er janv. '82	....	96 00	....	96 00
			....	1,173 00	44 632 23	45.805 23
Terrain, isthme, station d'écluse	1	1er mai 1882	....	3 00	....	3 00
Réserve en face de la ½ S. du lot 23, sur la Rideau	2	1er janv. '82	....	3 00	....	3 00
Réserve en face du sous lot 5, concession B, sur la Rideau	3	do	....	....	2 00	2 00
Réserve en face de la ½ S du lot 6, 2e concession, Nepean	4	do	....	....	16 50	16 50
Réserve en face de la ½ N. du lot 4, 2e concession, Nepean	5	do	....	....	56 25	56 25
Réserve en face de la ½ N. du lot 5, 2e concession, Nepean	6	do	....	....	29 25	29 25
Réserve en face de la ½ N. du lot 22, sur la Rideau, Gloucester	7	do	....	2 25	....	2 25
Réserve en face du lot 1, concession 2, Nepean	8	do	....	3 75	....	3 75
Lot de grève, écluse du moulin Edmund	9	30 juin 1878	....	....	1,127 00	1,127 00
Réserve en face de la ½ S. du lot 8, 2e concession, Nepean	10	1er déc. 1881	....	....	24 75	24 75
Lot en amont des vieilles écluses, Merrickville	11	1er janv. 1881	153 00	....	162 00	315 00
Réserve en face du lot 5, 2e concession, île Nichol	12	1er déc. 1881	....	....	8 25	8 25
Réserve sur le lot 4, 1re concession, Oxford	13	1er juill. 1881	....	10 00	....	10 00

3—16½

ANNEXE

DR. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	25 00	25 00	14	Rivière et canal Rideau.	Chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa...........	....
....	7 50	7 50	15	do ...	John Blair..................	....
....	80 00	80 00	16	do ...	J. McLaren et Cie..........	Héritiers de J. McKay..
5 00	5 00	10 00	17	do ...	Alfred Chester..................	....
....	10 00	10 00	18	do ...	Jessie Miner	....
320 00	20 00	340 00	19	do ...	E. H. Whitmarsh	....
15 00	....	15 00	20	do ...	B. et T. Cook..................	R. Andrews ....
....	12 00	12 00	21	do ...	Hiram Easton	....
1 40	0 20	1 60	22	do ...	A. R. Ward	....
75 00	25 00	100 00	23	do ...	M. K. Dickinson............	....
....	1 00	1 00	24	do ...	John Graham	....
....	1 00	1 00	25	do ...	John Heney	....
....	13 50	13 50	26	do ...	Mme Hannah Patterson..	....
8 25	8 25	16 50	27	do ...	Michael Kilroe................	....
....	1 00	1 00	28	do ...	R. W. Baxter	....
....	1 00	1 00	29	do ...	Henry Jackson	....
....	2 00	2 00	30	do ...	George May	....
....	4 00	4 00	31	do ...	Veuve Andrew Howlett.	....
9 00	3 00	12 00	32	do ...	John Burgess	....
3 00	3 00	6 00	33	do ...	William Rowland..........	....
10 00	10 00	20 00	34	do ...	John Branigan...............	....
....	3 00	3 00	35	do ...	Francis Abbott...............	....
....	2 00	2 00	36	do ...	Thomas Kingston..........	....
....	10 00	10 00	37	do ...	Comité temporel............	Eglise Saint-André.....
....	2 00	2 00	38	do ...	Andrew Hickey............	....
....	1 00	1 00	39	do ...	L. Duhamel	....
....	1 00	1 00	40	do ...	W. J. Webster...............	....
60 00	60 00	120 00	41	do ...	G. W. McCullough.........	....
....	4 50	4 50	42	do ...	George Shepherd...........	....
....	2 00	2 00	43	do ...	J. G. White..................	....
25 00	25 00	50 00	44	do ...	William Little...............	....
157 50	105 00	262 50	45	do ...	John Rourk..................	....
....	5 00	5 00	46	do ...	A. C. White..................	....
....	2 00	2 00	47	do ...	John Neville..................	....
120 00	60 00	180 00	48	do ...	George Harris...............	....

C—*Suite.*

Comptes des locataires, 1880-81—*Suite.*

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balance due le 30 juin, 1881.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Droit de passage sur le canal et lots 8 et 9, Marais de Dow	14	1er jan. 1882	.....	25 00	.....	25 00
Réserve en face de la ½ nord du lot 9, concession 2, île de Nichol	15	do ...	.....	.....	7 50	7 50
Ile Verte	16	1er jan. 1881	.....	80 00	.....	80 00
Réserve d'une partie du lot 3, concession B, Wolford	17	1er juil. 1881	.....	5 00	5 00	10 00
Réserve d'une partie du lot 2, concession B, Wolford	18	do	.....	10 00	.....	10 00
Terrains d'agrément, Merrickville	19	1er mai 1881	.....	.....	340 00	340 00
Lot 2, concession A, île Nichol	20	1er jan. 1879	.....	.....	15 00	15 00
Lot en amont de la vieille écluse, Merrickville	21	1er jan. 1881	.....	12 00	.....	12 00
Partie du lot 1, concession 4, Smith's Falls	22	1er juil. 1881	.....	0 80	0 80	1 60
Lots 11, 12, 13 et 14, près du pont des Sapeurs, Ottawa	23	22 déc. 1880	.....	.....	100 00	100 00
Réserve en face de la ½ nord du lot G, concession G, Nepean	24	1er jan. 1882	.....	1 00	.....	1 00
Réserve à la Tranchée Profonde, Ottawa	25	1er sept. 1881	.....	1 00	.....	1 00
Réserve en face de la ½ sud du lot G, concession G, Nepean	26	1er jan. 1882	.....	13 50	.....	13 50
Réserve en face de la ½ nord du lot 8, 1ère concession, Nepean	27	do ...	.....	.....	16 50	16 50
Réserve en face du lot G, concess. C, Nepean	28	do ...	.....	1 00	.....	1 00
Réserve en face du lot B, propriété Stewart, Nepean	29	do ...	.....	1 00	.....	1 00
Privilège de quai, partie du lots 29 et 30, lot K, concession B, Nepean	30	do ...	.....	2 00	.....	2 00
Réserve en face du lot 40, 1ère concession, Nepean	31	1er juil. 1881	.....	.....	4 00	4 00
Réserve en face du lot 40, 1ère concession, Nepean	32	1er sept. 1881	.....	.....	12 00	12 00
Réserve sur le lot N, concession B, Nepean	33	1er juin 1881	.....	3 00	3 00	6 00
do les lots 35 et 36, 1ère concession, Kingston	34	1er août 1881	.....	20 00	.....	20 00
do lot 40, 1ère concession, Nepean	35	1er nov. 1881	.....	3 00	.....	3 00
do lot F, concession C, Nepean	36	do ...	.....	2 00	.....	2 00
do les deux côtés du canal, lot H, concession C, Nepean	37	1er jan. 1882	.....	10 00	.....	10 00
do lot G, concession C, Nepean	38	1er déc. 1881	.....	2 00	.....	2 00
do lot K, concession C, Nepean	39	1er jan. 1882	.....	1 00	.....	1 00
do lot 1, 5e concession, Crosby	40	1er mai 1881	.....	1 00	.....	1 00
do côté sud-ouest du bassin du canal, Ottawa	41	1er juin 1882	.....	60 00	60 00	120 00
do le lot 4, 1ère concession, Oxford	42	do ...	.....	4 50	.....	4 50
do lot K, concession C, Nepean	43	1er août 1881	.....	2 00	.....	2 00
do le côté est du canal et nord du pont de la rue Maria	44	1er avril 1882	.....	.....	50 00	50 00
Lot de grève nº 38, concession 4, Kingston	45	1er juil. 1881	.....	210 00	52 50	262 50
Réserve sur la ½ ouest du lot nº 27, 1ère concession, Marlboro'	46	1er jan. 1882	.....	.....	5 00	5 00
Réserve en face de sa propriété, Tranchée Profonde, Ottawa	47	do ...	.....	.....	2 00	2 00
Réserve sur le lot 2, côté sud-est du bassin du canal, Ottawa	48	1er avril 1882	.....	.....	180 00	180 00

ANNEXE

Dt. Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
60 00	60 00	120 00	49	Canal et rivière Rideau.........	J. W. McRae et Cie.......	....
60 00	60 00	120 00	50	do ...	S. Mulligan..................	....
....	2 00	2 00	51	do ...	Robert McCloy..............	....
....	1 00	1 00	52	do ...	Smith's Falls Curling Club.......................	....
22 50	22 50	45 00	53	do ...	William Dawson	....
42 00	12 00	54 00	54	do ...	Robert E. Hardy...........	....
....	4 00	4 00	55	do ...	T. et P. Collins............	....
....	9 00	9 00	56	do ...	James Mark..................	....
....	7 61	7 61	57	do ...	John Hudson................	....
....	50 00	50 00	58	do ...	M. K. Dickinson............	....
1 00	1 00	2 00	59	do ...	Henry Hartney..............	....
33 75	11 25	45 00	60	do ...	Charles McCaffrey.........	....
52 50	105 00	157 50	61	do ...	Hewton et Hughes.........	James C. Foster.........
52 50	105 00	157 50	62	do ...	William Anglin............	....
450 00	60 00	510 00	63	do ...	C. Vanluven................	....
....	2 00	2 00	64	do ...	Francis Abbott.............	....
3,420 00	120 00	3,540 00	65	do ...	Russell Ward...............	Joshua Bates............
....	9 00	9 00	66	do ...	Henry Balfour..............	....
....	1 00	1 00	67	do ...	William Lavender.........	....
....	18 00	18 00	68	do ...	do	....
....	5 00	5 00	69	do ...	Henry Merrick..............	....
6,539 15	1,245 56	7,784 71				
123 00	246 00	369 00	1	Canal Williamsburg............	William Gibson............	B. Chaffey................
70 00	140 00	210 00	2	do ...	Bailey et Mills	....
280 00	140 00	420 00	3	do ...	Cameron et McInnis.......	J. Molson, fils............
3,200 00	160 00	3,360 00	4	do ...	W. T. Benson...............	Benson et Aspden........
1,960 00	140 00	2,100 00	5	do ...	Patrick O'Keiff..............	Philip Cameron ....
220 00	44 00	264 00	6	do ...	Patrick Walsh..............	John Walsh...............
12 00	12 00	24 00	7	do ...	Lawrence Byrne............	W. S. Aiken...............
....	5 00	5 00	8	do ...	J. C. Irvine	J. C. Irvine................
....	24 00	24 00	9	do ...	K. McPherson..............	Wm. McLaughlin.......
12 00	12 00	24 00	10	do ...	W. T. Benson...............	....
....	20 00	20 00	11	do ...	W. M. Doran................	W. Bailey..................
....	24 00	24 00	12	do ...	J. H. Ross...................	....
2 00	1 00	3 00	13	do ...	Syndics d'école, section No 4......................	
5 00	5 00	10 00	14	do ...	William Clegg..............	....
....	5 00	5 00	15	do ...	John Reid....................	....
....	8 00	8 00	16	do ...	G. P. Anderson.............	....
5,884 00	986 00	6,870 00				

C—*Suite.*

Comptes des locataires, 1880-81—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Réserve, lot 1, côté sud-est, bassin du canal, Ottawa	49	1er avril 1882	....	....	120 00	120 00
do partie du lot 3, bassin du canal, Ottawa	50	1er juill. 1882	....	....	120 00	120 00
do en face des lots 34, 35 et 36, lot C, concession C, Kingston	51	1er nov. 1881	....	2 00	....	2 00
do lot 1, concession 4, Elmsley	52	do 1881	....	1 00	....	1 00
do en face du lot 3, concession 2, Nepean	53	1er janv. 1882	....	....	45 00	45 00
do en face des lots 22 et 23, concession A, Nepean	54	do 1882	....	....	54 00	54 00
do en face du lot 9, concession 1, Gloucester	55	1er juin 1882.	....	....	4 00	4 00
Partie du lot I, concession B, Nepean	56	1er janv. 1882	....	9 00	....	9 00
Maison à White Fish, chute de Jones	57	30 nov. 1881.	....	7 61	....	7 61
Lot de moulin n° 9, île Longue	58	30 juin 1881.	....	50 00	....	50 00
Réservé en face des lots 64 et 65, lot 1, concession B, Nepean	59	1er juin 1882	....	2 00	....	2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot 4, concession 2, Nepean	60	1er janv. 1882	....	....	45 00	45 00
Pouvoir d'eau, Brewer's Lower Mills	61	1er juill. 1881	....	105 00	52 50	157 50
do do Upper Mills	62	do 1881	....	52 50	105 00	157 50
Lot de grève à l'écluse Johnston, Stat. Davis.	63	do 1881	....	....	510 00	510 00
½ acre sur le lot 40, concession 1, Nepean	64	do 1882	....	2 00	....	2 00
Lots A et B, station Old Sly	65	do 1881	....	....	3,540 00	3,540 00
Réserve, partie du lot 1, concession 4, Elmsley, Smith's Falls	66	1er janv. 1881	....	9 00	....	9 00
Réserve, partie du lot 1, concession 4, Smith's Falls	67	do .	....	1 00	....	1 00
Réserve, lot 2, concession 4, Smith's Falls	68	do .	....	18 00	....	18 00
Réserve en arr. du pont tournant, Merrickville	69	1er janv. 1882	....	5 00	....	5 00
			153 00	756 91	6,874 80	7,784 71

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
Moulin à moudre, rue Mill, Williamsburg	1	30 juin 1881.	....	246 00	123 00	369 00
do écluse Matilda, Rapide Plat.	2	do .	....	140 00	70 00	210 00
do do do	3	do .	....	....	420 00	420 00
Fabrique d'amidon, Edwardsburg	4	do .	....	....	3,360 00	3,360 00
Tannerie, Edwardsburg	5	do .	....	....	2,100 00	2,100 00
Lot de grève, Rapide Plat	6	do .	....	....	264 00	264 00
do canal des Galops	7	do .	....	....	24 00	24 00
Partie du lot 6, con. 1, Edwardsburg	8	do .	....	....	5 00	5 00
Lot de quai, canal des Galops	9	....	....	....	24 00	24 00
Terrain à pâturage, canal des Galops	10	30 juin 1881.	....	12 00	12 00	24 00
Lot de quai, n° 2, Pointe des Iroquois	11	30 août 1881.	....	20 00	....	20 00
do n° 1, do	12	1er déc. 1881	....	24 00	....	24 00
Matilda, pour écoles	13	1er mai 1882	....	....	3 00	3 00
Lot au canal des Galops, Edwardsburg	14	1er août 1881	....	10 00	....	10 00
Lot près du canal des Galops, Edwardsburg	15	do .	....	....	5 00	5 00
Lot à l'entrée supérieure du canal des Galops.	16	1er janv. 1881	....	....	8 00	8 00
			....	452 00	6,418 00	6,870 00

ANNEXE

DT. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 3 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
360 00	240 00	600 00	1	Canal Cornwall.	Andrew Hodge.	....
180 00	195 00	375 00	2	do ...	A. F. Gault............	John Harvie............
270 00	....	270 00	3	do ...	W. D. et G. C. Wood.....	....
67 50	135 00	202 50	4	do ...	George Stephen............	....
60 00	120 00	180 00	5	do ...	P. E. Adams.	A. E. Caldwell............
....	20 00	20 00	6	do ...	Henry Harrison............	....
60 00	....	60 00	7	do ...	Louis Derousié.	....
....	....	....	8	do ...	Mme Tait............	Peter Tait............
157 50	90 00	247 50	9	do ...	J. et C. H. Wood.	....
....	5 00	5 00	10	do ...	Cie de télég. Dominion...	....
1,155 00	805 00	1 960 00	...			
40 00	....	40 00	1	Canal Beauharnois............	Owen Lynch.	....
100 00	....	100 00	2	do ...	— Papineau..	D. B. Pease............
260 00	....	260 00	3	do ...	Wm. Rodden.	....
20 00	20 00	40 00	4	do ...	H. Larocque............	....
60 00	20 00	80 00	5	do ...	E Dion	St. Amour et Cie............
....	20 00	20 00	6	do ...	E. Dion............	J. Demers et Cie............
90 00	....	90 00	7	do ...	Owen Lynch.	....
358 50	717 00	1,075 50	8	do ...	A. Buntin............	....
60 00	120 00	180 00	9	do ...	do	Stephen May............
60 00	120 00	180 00	10	do ...	A. Anderson.	F. X. Poitras............
60 00	120 00	180 00	11	do ...	Anderson et Wattee.......	P. Poulin............
480 00	120 00	600 00	12	do ...	J. Meloche.	....
1,800 00	400 00	2,200 00	13	do ...	Filat. de coton, Montréal	....
240 00	....	240 00	14	do ...	Va leyfield Peat Coal Co	....
35 00	35 00	70 00	15	do ...	Lac Saint-François........	Cie de navigation........
....	23 00	23 00	16	do ...	R. N. Walsh............	....
....	23 00	23 00	17	do ...	Jas. Anderson............	....
....	20 00	20 00	18	do ...	C. E. Wilson.	....
....	20 00	20 00	19	do ...	Todd et Nickolson.........	....
....	20 00	20 00	20	do ...	A. McPhee et Cie..........	....
....	20 00	20 00	21	do ...	Filat. de coton, Montréal	....
....	20 00	20 00	22	do ...	O. P. Dennie	....
....	10 00	10 00	23	do ...	Onésime Longtin	....
....	15 00	15 00	24	do ...	Hérit. de Andrew Hodge.	....
....	14 00	14 00	25	do ...	Alex. Cockburn............	....
3,663 50	1,877 00	5,540 50				
215 00	430 00	645 00	1	Canal Lachine...	Pillow, Hersey et Cie....	Succ. de J. D. Bigelow.
215 00	430 00	645 00	2	do ...	Lyman, fils et Cie	W. Lyman et Cie........
215 00	430 00	645 00	3	do ...	Pillow, Hersey et Cie....	Holland et Dunn.........
430 00	860 00	1,290 00	4	do ...	Cie d'entrep. de Montréal	Grant, Hall et Cie.......

C—*Suite.*

Comptes des locataires, 1880-81.—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Moulin à moudre et à farine, lots 3 et 4	1	30 juin 1881.	....	480 00	120 00	600 00
do lot 6, côté sud	2	do	....	....	375 00	375 00
Lots 1 et 2, au nord de l'écluse n° 20	3	30 juin 1878.	....	....	270 00	270 00
Fabrique de laine, lot 7	4	30 juin 1881.	....	135 00	67 50	202 50
Scierie, sur lot d'eau n° 6	5	do	....	120 00	60 00	180 00
Lot de quai, Moulinette	6	1er mai 1882.	....	....	20 00	20 00
do Mille Roches	7	do	....	....	60 00	60 00
do sur sa propriété	8	....	....	....	....	....
Lot de grève n° 1, côté nord du canal, près de l'écluse n° 20	9	30 juin 1881.	....	....	247 50	247 50
Privil. pour ériger un bur. près de l'écluse n° 16	10	do	....	5 00	....	5 00
			....	740 00	1 220 00	1,960 00
Maison et hangars, Saint-Timothée	1	1er mai 1876.	....	....	40 00	40 00
Lot de quai, Saint-Timothée	2	1er janv. 1864	....	....	100 00	100 00
do do	3	1er mai 1864.	....	....	260 00	260 00
do Valleyfield	4	1er mai 1881.	....	20 00	20 00	40 00
do Tête du canal, Sainte-Cécile	5	do	....	20 00	60 00	80 00
do Sainte-Cécile	6	do	....	20 00	....	20 00
do Saint-Timothée	7	9 nov. 1869.	....	....	90 00	90 00
Moulin à papier, lots 1, 2 et 3, et lot à bâtir, Valleyfield	8	30 juin 1881.	....	717 00	358 50	1,075 50
Moulin à moudre, lot 5, Valleyfield	9	do	....	120 00	60 00	180 00
Scierie, lot 1, et lot à bâtir, Valleyfield	10	do	....	120 00	60 00	180 00
Fabrique de laine, lot d'eau 2, et lot à bâtir, Valleyfield	11	do	....	120 00	60 00	180 00
Moulin à moudre, écluse n° 7	12	do	....	....	600 00	600 00
Lots 3, 4, 5 6 et 7, à la tête du canal	13	do	....	....	2,200 00	2,200 00
Lot de quai, entrée supérieure du canal	14	1er mai 1882.	....	....	240 00	240 00
Quai et hangar, au-dessus de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	15	do	....	70 00	....	70 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau pour quai et hangar, Valleyfield	16	1er août 1881	....	23 00	....	23 00
do do do	17	1er juil. 1881	....	23 00	....	23 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau pour le hangar à charbon, Valleyfield	18	1er nov. 1881	....	20 00	....	20 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau, pour quai et hangar, Valleyfield	19	1er oct. 1881.	....	20 00	....	20 00
do do do	20	do	....	20 00	....	20 00
Lot cadastral, n° 486, sur la Grande Ile	21	1er mai 1882.	....	20 00	....	20 00
Rés en amont de l'écl de prise d'eau, Valleyfield	22	1er déc. 1881	....	20 00	....	20 00
do 40 x 43 do do	23	do	....	10 00	....	10 00
do 60 x 43 do do	24	do	....	15 00	....	15 00
do 57 ' 6 x 43 do do	25	do	....	14 00	....	14 00
			....	1,392 00	4,148 50	5,540 50
Fabrique de clous et de carvelles, lot 15	1	30 juin 1881.	....	430 00	215 00	645 00
Fabrique de peinture et de drogues, lot 17	2	do	....	430 00	215 00	645 00
Fabrique de clous et de carvelles, lot 16	3	do	....	430 00	215 00	645 00
Moulin à moudre et à farine, lots 18 et 19	4	do	....	860 00	430 00	1,290 00

Dr.

ANNEXE

Loyers de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	430 00	430 00	5	Canal Lachine...	James McDougall	......
....	650 00	650 00	6	do ...	Peck, Benny et Cie	Harvey et Peck.........
840 00	1.680 00	2,520 00	7	do ...	Ira Gould et Cie............	Young et Gould..........
....	40 00	40 00	8	do ...	Cie de navig. du Richeli'u	....
....	75 00	75 00	9	do ...	do do ...	....
380 00	40 00	420 00	10	do ...	Patrick Evers..............	....
....	10 00	10 00	11	do ...	E. V. Moseley et Cie	Moseley et Ricker.......
280 00	....	280 00	12	do ...	E. O. Lespérance	Success de J Levy....
31,712 00	2,448 00	34,160 00	13	do ...	Bartley, Peck et McDougall..........................	W. P. Bartley.............
....	30 00	30 00	14	do ...	Cie de navigation à vapeur de Beauharnois....	Henry Shackell...........
....	60 00	60 00	15	do ...	Cie de transport de Montréal et Ottawa............	M. K. Dickinson ....
....	1 00	1 00	16	do ...	Augustin Cantin	....
800 00	200 00	1.000 00	17	do ...	J. W. McGauverin et Cie.	J. W Currier. ....
1.512 00	1.296 00	2 808 00	18	do ...	Ira Gould et Cie	Ira Gould..................
2,330 50	1 601 00	3,931 50	19	do ...	Succ. de J. Frothingham.	W Parkyn ....
....	1 00	1 00	20	do ...	Cie de télégr. Dominion.	....
7,000 00	1,000 00	8,000 00	21	do ...	George Tate...............	G. et W. Tait.............
196 00	392 00	588 00	22	do ...	Frothingham et Workman	....
132 00	264 00	396 00	23	do ...	H. McLennan................	Frothingham et Workman....................
....	430 00	430 00	24	do ...	Peck, Benny et Cie.......	Succ de Jas Harvey..
250 00	100 00	350 00	25	do ...	Cie de transportation de Montréal	....
....	700 00	700 00	26	do ...	Cie d'entrepôt, Montréal.	....
....	1 00	1 00	27	do ...	Silfred Delisle	....
700 00	....	700 00	28	do ...	....	John Ostel................
288 00	....	288 00	29	do ...	....	Francis Dore..............
2 896 67	....	2,896 67	30	do ...	....	William Tait.............
....	30 00	30 00	31	do ...	Cie de navigation du lac François	....
....	100 00	100 00	32	do ...	Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent........	....
50,422 17	13,699 00	64.121 17				
100 00	50 00	150 00	1	Canal Chambly.	M. S. Willett................	Willett et McPherson...
5 00	....	5 00	2	do ...	J. A. Maurice................	....
2 50	....	2 50	3	do ...	do	....
100 00	....	100 00	4	do ...	Cie de porcelaine, St-Jean	....
350 00	....	350 00	5	do ...	J C. Pierce et fils..........	....
....	20 00	20 00	6	do ...	Catelli Frères.............	....
....	50 00	50 00	7	do ...	J. C. Pierce et fils..........	....
557 50	120 00	677 50				
749 20	187 30	936 50	1	Canal Welland..	R. et J. Laurie..............	R. Laurie................
360 00	240 00	600 00	2	do ...	S. Neelan.....................	R. et J. Laurie... ....
30 00	20 00	50 00	3	do ...	do	do ....

C.—*Suite.* Av.

Comptes des locataires, 1880-81—*Suite.*

Description de la propriété.	Numéro	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Moulin à farine et magasin, lot 11	5	5 avril 1881	.....	430 00	.....	430 00
Elévateur à grain et magasin, lots 9 et 10	6	do	.....	650 00	.....	650 00
Pouvoir d'eau, écluse St-Gabriel	7	30 juin 1881	.....	1,680 00	840 00	2 520 00
Terrain pour hangar à fret, bassin nº 1	8	1er mai 1882	.....	40 00	.....	40 00
do do	9	do	.....	75 00	.....	75 00
Ferme, Côte St-Paul	10	30 juin 1881	.....	.....	420 00	420 00
Approv. d'eau à la traverse du Grand-Tronc	11	1er oct. 1881	.....	10 00	.....	10 00
Terrain près du bassin de Tait	12	30 juin 1881	250 00	.....	30 00	280 00
Moulins, etc., sur partie du lot 2 et des lots 3, 4, 5, 6 et 7, bassin nº 2	13	do	.....	.....	34,160 00	34,160 00
Hangar à fret, bassin nº 1	14	1er mai 1882	.....	30 00	.....	30 00
do do	15	do	.....	60 00	.....	60 00
Lot de quai, vis-à-vis sa cale sèche	16	1er avril 1881	.....	1 00	.....	1 00
Cour à bois près des écluses St-Gabriel	17	Juillet 1881	.....	.....	1.000 00	1.000 00
Moulin à farine, sur les lots 12, 13 et 14	18	1er avril 1881	.....	1 296 00	1.512 00	2 808 00
Lot à l'écluse nº 4, Côte St-Paul	19	30 juin 1881	.....	1 601 00	2,330 50	3,931 50
Bureau sur la berge du canal, Lachine	20	do	.....	1 00	.....	1 00
Cale sèche et chantier	21	do	1,000 00	1,000 00	6,000 00	8,000 00
Entrepôt et cour à charbon, lot 1, bassin nº 2	22	do	.....	392 00	196 00	588 00
Elévateur à grain et séchoir, moitié du lot 2	23	do	.....	264 00	132 00	396 00
do do lot 8	24	22 mai 1881	.....	430 00	.....	430 00
Partie de l'île no 5	25	1 juillet 1881	183 34	166 66	.....	350 00
Terrain, bassin no 4	26	1er août 1881	.....	700 00	.....	700 00
Bain flottant, côté N.E. du pont Brewster	27	do	.....	1 00	.....	1 00
Bassin pour le bois de construction, île	28	Juin 1858	.....	.....	700 00	700 00
Quai et terrain, Lachine	29	Juin 1861	.....	.....	288 00	288 00
Trois vieilles écluses	30	Février 1861	.....	.....	2 896 67	2 896 67
Hangars à fret dans le bassin no 1	31	1er mai 1881	.....	30 00	.....	30 00
Approvisionnement d'eau au bassin no 1	32	30 juin 1881	.....	100 00	.....	100 00
			1,433 34	11,107 66	51 580 17	64.121 17
Lot de quai et magasin à l'écluse no 4	1	30 juin 1881	.....	100 00	50 00	150 00
Lot près de l'entrée supérieure de l'écluse no 7	2	1er mai 1878	.....	.....	5 00	5 00
Lot sur le côté ouest du canal, à Chambly	3	do	.....	.....	2 50	2 50
Lot pour magasin, Saint-Jean	4	30 juin 1876	.....	.....	100 00	100 00
Lot de quai à Saint-Jean	5	do 1880	175 00	175 00	.....	350 00
Lot vis-à-vis l'écluse no 7, Chambly	6	1er mai 1882	.....	20 00	.....	20 00
Lot de quai à Saint-Jean	7	30 juin 1881	.....	50 00	.....	50 00
			175 00	345 00	157 50	677 50
Moul. à moud., cours. de déc no 1, P.-Dalhousie	1	30 juin 1881	.....	.....	936 50	936 50
Moulin des marchands do do	2	do	.....	240 00	360 00	600 00
Lot de terrain do do	3	do	.....	20 00	30 00	50 00

ANNEXE

DT. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts				
720 00	80 00	800 00	4	Canal Welland ...	G. A. Clark	....
190 00	20 00	210 00	5	do ...	do	....
176 00	176 00	352 00	6	do ...	Alexander Muir..............	....
900 00	100 00	1,000 00	7	do ...	Andrews et fils..............	Donaldson, Andrews et Ross.....................
1,080 00	121 00	1,210 00	8	do ...	Donaldson, Andrews et Ross..............................	....
190 00	20 00	210 00	9	do ...	G. A. Clark..................	James Mavour ....
3,505 00	260 00	3,765 00	10	do ...	Tuttle, Date et Rodden...	J. L. Ranney..............
75 00	150 00	225 00	11	do ...	S. Neelan......................	Calvin Phelps..............
20 00	40 00	60 00	12	do ...	Norris et Neelan............	do ....
5 00	10 00	15 00	13	do ...	Michael Kerrins..............	....
335 32	167 66	502 98	14	do ...	Gillespie et Simpson......	Richard Collier..........
140 00	140 00	280 00	15	do ...	James Willcox..........	Thomas Towers.........
1,280 00	160 00	1,440 00	16	do ...	King et Dolan................	John Brown...... ....
2,534 00	181 00	2,715 00	17	do ...	W. B. Hendershot..........	....
648 00	216 00	864 00	18	do ...	Gillespie et McLean.......	William Beatty..........
31 80	63 60	95 40	19	do ...	McPherson et Weir........	do ....
100 00	50 00	150 00	20	do ...	J. McDonagh..................	W. H. Ward..............
870 00	146 00	1,016 00	21	do ...	do	do ....
1,200 00	240 00	1,440 00	22	do ...	Gordon et McKay...........	....
....	25 00	25 00	23	do ...	John Battle	....
40 00	80 00	120 00	24	do ...	do	....
1,887 00	222 00	2 109 00	25	do ...	Peleg Howland...............	....
1,300 00	130 00	1,430 00	26	do ...	Band et McArthur..........	Brown et Ross............
3 200 00	160 00	3,360 00	27	do ...	Succession Woodward....	Alexander Christie .....
1,746 60	79 20	1,825 80	28	do ...	J. et J. Abbey	McFarland et Abbey....
940 00	....	940 00	29	do ...	do	McFarland et Lemon...
924 50	....	924 50	30	do ...	F. Mahon.......................	McFarl'nd et Donalds'n
4 601 45	270 67	4,872 12	31	do ...	Norris et Neelan............	Wright et Duncan ......
984 00	66 00	1,050 00	32	do ...	D. Williams	William Pennock........
....	20 00	20 00	33	do ...	P. H. Musson	....
652 36	68 67	721 03	34	do ...	Stephen Beatty..............	Robert Band et Cie......
416 00	52 00	468 00	35	do ...	Jacob Crow	Killens et Dockstaker..
672 00	36 00	708 00	36	do ...	Phelps frères	Dunlop et Seeley.........
220 00	20 00	240 00	37	do ...	Moses Betts....................	E. Seeley ....
357 34	....	357 34	38	do ...	D. Cooper	Cook et Seeley............
12 50	25 00	37 50	39	do ...	L. G. Carter	A. K. Scholfield..........
....	20 00	20 00	40	do ...	Cie du ch. de fer Welland	....
12 50	25 00	37 50	41	do ...	J. et T. Conlin..............	John Gordon..............
320 00	53 32	373 32	42	do ...	Edward Lee...................	John Graybiel ....
675 29	47 66	722 95	43	do ...	L. McCallum..................	W. Melanby ....
690 00	60 00	750 00	44	do ...	Richard Chambers.........	H. et N. Davies...........
141 15	....	141 15	45	do ...	Hendershot frères..........	Eli Mead....................
151 30	....	151 30	46	do ...	do	A. Sherwood...... ....
300 00	....	300 00	47	do ...	do	....
245 55	28 89	274 44	48	do ...	S. et J. Haney...............	S. Darling..................
151 13	17 78	168 91	49	do ...	S. Walthe et Cie............	L. J. Weatherly..........
350 60	25 78	376 38	50	do ...	Irvin et Duval	McIndoe et Gordon......
531 56	46 22	577 78	51	do ...	M. A. Smith	Chisholm et Minor.......
4,166 95	237 34	4,404 29	52	do ...	John Oldfield................	....
3,120 00	160 00	3 280 00	53	do ...	Succession D. Thompson	Park et Cowan...........
633 33	66 66	699 99	54	do ...	C. Johnson	....
320 13	37 66	357 79	55	do ...	S. et J. Haney	Brown et Merritt.........
408 89	51 12	460 01	56	do ...	W. Scholfield	L. Brocklebank...........

C—*Suite.*

Comptes des locataires, 1880-81—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
Lot de quai, Port Dalhousie.	4	1er jan. 1881	....	....	800 00	800 00
Cour à bois, près de l'écluse No 1 do ...	5	30 juin 1881	....	....	210 00	210 00
Cales, do do ...	6	do	....	176 00	176 00	352 00
Cale sèche, partie de do do ...	7	do	....	....	1,000 00	1,000 00
Scierie, coursier de décharge No 1 do ...	8	do	....	....	1,210 00	1,210 00
Lot près de l'écluse No 1, do ...	9	do	....	....	210 00	210 00
Union Mill, près de l'écl. No 2, Ste-Catherine.	10	do	....	....	3,765 00	3 765 00
Merchants Red Mill, écluse No 4, do ...	11	do	....	150 00	75 00	225 00
Quai à l'écluse No 4, do ...	12	do	....	40 00	20 00	60 00
Lot à l'écluse No 2, do ...	13	do	....	10 00	5 00	15 00
Scierie à l'écluse No 5, do ...	14	do	....	....	502 98	502 98
Moulin à moudre à la nouvelle écluse No 10...	15	do	....	....	280 00	280 00
Moul. à ciment et fabr. de douves à l'écl. No 15	16	do	....	....	1,440 00	1,440 00
Scierie, en face de l'écluse No 29..................	17	do	....	....	2,715 00	2,7 5 00
do à l'écluse No 21..............................	18	do	....	....	864 00	864 00
Tannerie, à l'écluse No 22........................	19	do	....	63 60	31 80	95 40
Fabrique, do 23..................................	20	do	....	....	150 00	150 00
Scierie, do 23..................................	21	do	....	....	1,016 00	1,016 00
Filature de coton, écluses Nos 12, 13 et 14.....	22	do	....	1,200 00	240 00	1,440 00
Lot de quai et droit de passage sur le coursier de décharge, écluse No 25....................	23	do	....	....	25 00	25 00
Moulins à plâtre, à l'écluse No 25................	24	do	....	....	120 00	120 00
Moulin à moudre, à l'écluse No 25	25	do	....	....	2,109 00	2.109 00
Moulin des marchands, à l'écluse No 24.........	26	do	....	1365 00	65 00	1,430 00
Moulin à moudre, à l'écluse No 25................	27	do	....	....	3 360 00	3 360 00
Cale sèche, Port Robinson........................	28	do	....	....	1,8 5 80	1,825 80
Scierie, do	29	7 fév. 1876	....	....	940 00	940 00
Moulin à moudre, Port Bobinson..................	30	23 mars 1873	6.5 17	....	299 33	924 50
Do Allanburg........................	31	30 juin 1881	....	....	4,872 12	4,872 12
Fabrique de bardeaux, Allanburg..................	32	do	....	....	1,050 00	1,050 00
Magasin, do	33	1er avr. 1880	....	....	20 00	20 00
Moulin à moudre, Port Robinson..................	34	30 juin 1881	....	....	721 03	721 03
Scierie, Merrittsville	35	do	....	....	468 00	468 00
Moulin à moudre, Merrittsville....................	36	1er jan. 1881	708 00	....	....	708 00
Maison en pierres et quai, Merrittsville..........	37	30 juin 1881	....	....	240 00	240 00
Moulin à moudre, do	38	31 jan. 1878	....	....	357 34	357 34
Lot de quai, Port Colborne........................	39	30 juin 1881	....	25 00	12 50	37 50
Lot pour le 2me élévateur..........................	40	1er jan. 1881	....	20 00	....	20 00
Charbon et cour à bois, Port Colborne	41	30 juin 1881	....	25 00	12 50	37 50
Moulin à moudre, Marshville......................	42	do ...	....	....	373 32	373 32
Scierie, Broad Creek	43	do ...	....	....	722 95	722 95
Moulin à moudre et scierie, Dunnville............	44	do ...	....	210 00	540 00	750 00
Lot de quai, Merrittsville..........................	45	31 déc. 1866	....	....	141 15	141 15
do do	46	do	....	....	151 30	151 30
Deux lots de quai do	47	30 juin 1878	....	....	300 00	300 00
Moulin à moudre, Dunnville........................	48	30 juin 1881	....	....	274 44	274 44
Machine à carder, do	49	do ...	....	....	168 91	168 91
Scierie, do	50	do ...	....	....	376 38	376 38
do do	51	do ...	....	23 11	554 67	577 78
do Haldimand	52	do ...	....	....	4 404 29	4 404 29
Moulin des marchands, Thorold....................	53	do ...	....	....	3.280 00	3. 80 00
Scierie, Dunnville...................................	54	do ...	....	....	699 99	699 99
Moulin à plâtre, Dunnville.........................	55	do ...	....	....	357 79	357 79
Moulin à moudre, Haldimand......................	56	do ...	....	....	460 01	460 01

ANNEXE

DT. LOYERS de pouvoirs d'eau, etc.,

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	10 00	10 00	57	Canal Welland..	Alexander Lattimore.....	....
200 00	20 00	220 00	58	do ...	John Fanning..................	....
1,200 00	50 00	1,250 00	59	do ...	Cotton Warp Co...	Nutty et Woodward....
250 00	500 00	750 00	60	do ...	Cie de pouvoirs d'eau de Ste-Catherine............	....
2,700 00	300 00	3,000 00	61	do ...	Tucker et Rannie..........	....
300 00	200 00	500 00	62	do ...	John Riordon................	Cie d'écl du c. Well'nd
360 00	80 00	440 00	63	do ...	Archibald Dobbie..........	do ...
55 00	110 00	165 00	64	do ...	McPherson et Weir.........	....
1,330 00	140 00	1,470 00	65	do ...	Cie des cales sèc. Well'nd	....
....	20 00	20 00	66	do ...	Cie du gaz de Ste-Catherine et du can. Well'nd	....
4 00	4 00	8 00	67	do ...	Succession Donaldson....	John Donaldson.........
770 00	140 00	910 00	68	do ...	John Brown..................	Cie de cales sèches de Port Robinson.........
240 00	240 00	480 00	69	do ...	John Riordon...............	....
86 75	....	86 75	70	do ...	A. Hendershot................	....
....	75 00	75 00	71	do ...	J. C. et J. Gillespie.......	....
828 00	....	828 00	72	do ...	Imlack et Hicks..............	....
1,200 00	....	1,200 00	73	do ..	H Boomer, St. John et Street................................	....
125 00	....	125 00	74	do ...	John Hellens..................	....
1,166 00	....	1,166 00	75	do ...	J. et A. Bowman............	....
4,601 00	....	4,601 00	76	do ...	Dunlop et Seeley...........	....
350 00	100 00	450 00	77	do ...	William Hutchison.........	....
50 00	10 00	60 00	78	do ...	John Taylor....................	....
100 00	25 00	125 00	79	do ...	A. Quackenbush............	....
....	5 00	5 00	80	do ...	Corporation de Thorold..	....
60 00	120 00	180 00	81	do ...	John Battle.....................	....
61,296 20	7,069 53	68,365 73				
120 00	....	120 00	1	Travaux sur la rivière Trent...	....	E. W. Henderson........
....	60 00	60 00	2	do ...	....	James Cummings ....
1 00	1 00	2 00	3	Fl. St-Laurent...	....	Commissaires du havre de Québec ....
2 00	1 00	3 00	4	do ...	L. T. Pinze....................	....
....	25 00	25 00	5	do ...	Cie de navigation de Richelieu et Ontario.......	....
....	6 00	6 00	6	Trois-Rivières ...	Club conservateur	....
....	1 00	1 00	7	Ecluse Ste-Anne	Cie du télégr. Dominion.	....
....	3 00	3 00	8	Riv. des Prairies	do ...	....
....	1 00	1 00	9	Hav. de Goderich	D. Moore et Cie............	....
....	100 00	100 00	10	Canal de la baie	Mme Birely....................	N. F. Birely................
....	100 00	100 00	11	Burlington	Mme B. Perry................	....
....	10 00	10 00	12	do ...	James C. McKeand	....
180 00	215 00	395 00	13	Col.-Britannique	Henry Holbrook............	....
105 00	60 00	165 00	14	do ...	A. Peele	....
54 00	36 00	90 00	15	do ...	Jonathan Maurey..	....
462 00	619 00	1,081 00				

C—*Suite.*

Comptes des locataires, 1880-81. Av.

Description de la propriété.	Numero.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Briqueterie, partie des lots 18 et 19, 4e concess., Wainfleet, Marshville	57	30 juin 1881	....	10 00	....	10 00
Terrain près de J. A. Clark, Port-Dalhousie	58	1er juin 1881	....	....	220 00	220 00
Filature de coton, Thorold	59	30 juin 1881	....	....	1,250 00	1,250 00
Pouvoir d'eau, du lot 3 au lot 11	60	do	....	500 00	250 00	750 00
Scierie et moulin à moudre, Allanburg	61	do	....	....	3,000 00	3,000 00
Fabrique de papier, écluse n° 17	62	do	....	....	500 00	500 00
Ateliers do 22	63	do	....	....	440 00	440 00
do do 23	64	do	....	110 00	55 00	165 00
Lot à l'aqueduc, Welland	65	do	....	....	1,470 00	1,470 00
Lot de quai, Sainte-Catherine	66	1er janv. 1881	....	20 00	....	20 00
Magasin, Port-Robinson	67	do 1880	8 00	....	....	8 00
Eau pour flotter les navires, Port-Robinson	68	30 juin 1881	....	890 00	20 00	910 00
Lots de grève aux écluses nos 16, 18, 19 et 20	69	do	....	....	480 00	480 00
Lot de quai, Welland	70	11 mai 1878	....	....	86 75	86 75
Lot près de l'écluse n° 5, Sainte-Catherine	71	1er oct. 1881	....	....	75 00	75 00
Moulin à moudre, Port-Maitland	72	30 juin 1862	....	....	828 00	828 00
do Dunnville	73	1er janv. 1862	....	....	1,200 00	1,200 00
Lot de quai à Junction Lock	74	do 1863	....	....	125 00	125 00
Fabrique de seaux, Allanburgh	75	30 juin 1872	....	....	1,166 00	1,166 00
Scierie, Merrittsville	76	do 1875	....	....	4,601 00	4,601 00
Lot de quai, Port-Dalhousie	77	do 1881	....	300 00	150 00	450 00
do Dunnville	78	1er janv. 1881	....	....	60 00	60 00
Parc d'agrément, Port-Dalhousie	79	30 juin 1881	....	....	125 00	125 00
Partie du lot n° 17, à l'écluse n° 24	80	1er oct. 1881	....	....	5 00	5 00
Lot de grève, Thorold, se rattachant à son moulin à ciment	81	30 juin 1881	....	....	180 00	180 00
			1,341 17	5,397 71	61,626 85	68,365 73
Pompe, travaux de Scugog	1	1861	....	....	120 00	120 00
Lot et maison d'écluse, rapides de Chisholm	2	30 juin 1881	....	....	60 00	60 00
Petit lopin de terre près de la douane, Québec	3	1er sept. 1881	....	2 00	....	2 00
Bureau à Rivière-du-Loup	4	30 juin 1881	....	2 00	1 00	3 00
Chemin depuis la jetée jusqu'à Côteau Landing	5	do	....	25 00	....	25 00
Vieilles casernes	6	31 oct. 1881	6 00	....	....	6 00
Permission de poser un mât sur le terrain du gouvernement	7	1er mai 1882	....	1 00	....	1 00
do jetée, 3, Pont des Récollets	8	do	....	3 00	....	3 00
Réserve sur la riv., à l'emb. de la riv. Maitland	9	30 juin 1881	1 00	....	....	1 00
do	10	1er janv. 1882	....	100 00	....	100 00
do	11	do	....	....	100 00	100 00
do	12	do	....	10 00	....	10 00
Réserve de camp avec bâtisses et quai, New Westminster	13	9 sept. 1881	....	395 00	....	395 00
Partie du bureau d'Essai, New Westminster	14	30 juin 1881	....	....	165 00	165 00
do do	15	do	....	....	90 00	90 00
			7 00	538 00	536 00	1,081 00

ANNEXE

Dr. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc —

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Désignation des travaux.	Nom du propriétaire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		VENTES DE TERRAINS—COMPTE DU PRINCIPAL.
2,536 87	....	2,536 87	Canal Lachine............	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert............
433 34	....	433 34	Loyers Bonner, Québec...	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
333 34	....	333 34	....	John Bailey, maintenant Alex. Powell......
300 00	....	300 00	....	Abraham Thompson ....
147 80	....	147 80	....	John Boomer ....
248 40	....	248 40	....	John Garbatz, maintenant J. C. Nolan......
154 80	....	154 80	....	N. H. Bowen............
600 00	....	600 00	....	Succession Robert Reed............
333 33	....	333 33	....	Jean Chevalier............
63 00	....	63 00	....	Thomas McAdam ....
533 33	....	533 33	....	Daniel Holden ....
333 33	....	333 33	....	George Creeley ....
....	54 38	54 38	Ch. de fer Intercolonial ...	John et William Sproule............
....	89 96	89 96	....	John Ferguson............
....	89 84	89 84	....	Joseph Graham ....
....	73 69	73 69	....	Paul Foster............
....	75 21	75 21	....	Donald McArthur............
....	14 07	14 07	....	Cornelius Dyer ....
....	56 72	56 72	....	Mathew Sproule............
....	28 46	28 46	....	William Ives............
....	138 66	138 66	....	John Foster............
....	14 06	14 06	....	William (jun.) et John T. Ives............
....	96 66	96 66	....	Famille Christie............
....	34 08	34 08	....	Alexander W. Tanner............
....	13 36	13 36	....	Thomas McPherson ....
....	23 29	23 29	....	William (jun.) et Alexander Scott............
12,092 83	....	12,092 83	Chemin d'Hamilton et Port-Dover............	Choat et Kern (échu) ....
18,110 37	802 44	18,912 81		VENTES DE TERRAINS—COMPTE D'INTÉRÊT.
2,242 11	152 22	2,394 33	Canal Lachine............	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert............
558 00	....	558 00	Loyers Bonner, Québec...	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
100 00	20 00	120 00	....	John Bailey, maintenant A. Powell............
144 00	18 00	162 00	....	A. Thompson............
75 39	8 87	84 26	....	John Boomer ....
141 63	14 91	156 54	....	John Garbatz, maintenant J. C. Nolan......
125 34	9 29	134 63	....	N. H. Bowen............
504 00	36 00	540 00	....	Succession Robert Reed............
190 00	....	190 00	....	Jean Chevalier ....
298 68	....	298 68	....	Daniel Holden ....
35 91	....	35 91	....	Thomas McAdam ....
100 00	....	100 00	....	George Creeley ....
100 00	....	100 00	....	Joseph Brook (locataire)............
6,298 25	....	6,298 25	Chemin d'Hamilton et Port-Dover............	Choat et Kern............
10,913 31	259 29	11,172 60		

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 août 1881.

C—*Fin.*

Comptes des locataires, 1880-81—*Fin.*

Description de la propriété.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ferme, Côte Saint-Paul				2,536 87	2,536 87
Lot No 1, rue Wolfe				433 34	433 34
do 9 do				333 34	333 34
do 49 do				300 00	300 00
do 73 et 74, rue de la Tour				147 80	147 80
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware				248 40	248 40
do 67 et 68, rue du Monument				154 80	154 80
do 22 et 23, rue Wolfe				600 00	600 00
do 32 do				333 33	333 33
do 135, rue de l'Eglise				63 00	63 00
do 65 et 66, rue Wolfe				533 33	533 33
do 31 do				333 33	333 33
$1\frac{1}{4}$ acres de terre, Pictou, Nouvelle-Ecosse				54 38	54 38
3·35 do do do			39 37	50 59	89 96
2·54 do do do			30 69	59 15	89 84
4·37 do do do			60 63	13 06	73 69
9·91 do do do			61 00	14 21	75 21
1·01 do do do			10 07	4 00	14 07
1·57 do do do			56 72		56 72
2·00 do do do			28 46		28 46
8·60 do do do			105 07	33 59	138 66
1·69 do do do			13 71	0 35	14 06
$3\frac{1}{2}$ do do do				96 66	96 66
1·63 do do do			29 18	4 90	34 08
0·68 do do do			13 36		13 36
$1\frac{3}{10}$ do do do				23 29	23 29
Hamilton et chemin de Port-Dover et pont Caledonia				12,092 83	12,092 83
			448 26	18,464 55	18,912 81
Ferme, Côte Saint-Paul	1er mai 1881.			2,394 33	2,394 33
Lot No. 1, rue Wolfe	do			558 00	558 00
do 9 do	do		80 00	40 00	120 00
do 49 do	do			162 00	162 00
do 73 et 74, rue de la Tour	do			84 26	84 26
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware	do			156 54	156 54
do 67 et 68, rue du Monument	do			134 63	134 63
do 22 et 23, rue Wolfe	do			540 00	540 00
do 32 do	1er nov. 1863			190 00	190 00
do 65 et 66 do	do			298 68	298 68
do 135, rue de l'Eglise	do			35 91	35 91
do 31, rue Wolfe	do			100 00	100 00
Hotel du Monument	do			100 00	100 00
Hamilton et chemin de Port-Dover et pont Caledonia				6,298 25	6,298 25
			80 00	11,092 60	11,172 60

A. BRUNEL, *commissaire.*

INDEX.

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X — *Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

SUPPLÉMENT No I

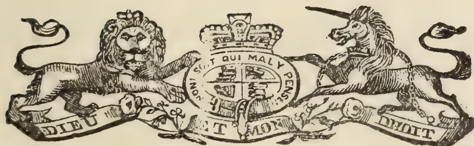
AU

RAPPORT DU REVENU DE L'INTERIEUR

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1881.

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA SAISON DE NAVIGATION DE 1881.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON, OTTAWA.
1882.

TABLE DES MATIÈRES.

RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur relatif à la saison de navigation expirée le 31 décembre 1881.

SUPPLÉMENT No 1

AU

RAPPORT DU COMMISSAIRE

DU

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable
Ministre du revenu de l'intérieur.

Diminution du revenu en 1881.

MONSIEUR,—Les statistiques de 1880 font suite au rapport annuel du département. En les comparant avec celles présentement soumises, on verra que le revenu total est décru de $23,420 69 en 1881.

Cette diminution se décompose comme suit :

	Augmentation. $ cts.	Diminution. $ cts
Sur le canal Welland....	....	31,833 24
Sur les canaux du Saint-Laurent	6,024 07	....
Sur le canal de la baie Burlington	214 88	....
do Chambly..	1,492 92	....
do Rideau.......	457 09	....
Sur les canaux de l'Ottawa	....	1,154 83
Sur le canal Saint-Pierre...	1,298 61	....
Sur les canaux du district de Newcastle........................	79 81	....
	$9,567 38	$32,988 07
Faisant une diminution de........		$23,420 69

Ou environ 6·96 pour cent.

Comparaison avec les canaux de New-York.

2. J'annexe à ce rapport des tableaux qui sont la suite de la comparaison statistique établie l'an dernier entre les quantités des principaux articles expédiées par le canal Welland et les quantités d'articles similaires expédiées par les routes concurrentes des Etats-Unis.

Céréales.

3. L'accroissement ou la diminution du tonnage dans le mouvement de la farine, du blé, de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et autres céréales sur le canal Welland, et sur le canal Erié, par comparaison avec le mouvement de 1869—l'année antérieure à celle qui a vu opérer une réduction importante des droits sur le canal Erié—apparaît par le tableau ci-dessous :

—	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-Yoɪk	....	0·58	42·03	......	28·53	.....	33·97	....	35·69	....
Canal Welland..	18·43	....	32·59	.....	23·73	.....	7·18	....	23·55	....

—	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentatien pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	0·22	......	......	18·29	15·07	....	46·83	....	40·75	....
Canal Welland..	1·61	......	......	9·69	....	19·30	....	12 89	....	16·10

—	1880.		1881.							
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.						
Canaux de New-York.......	82·02	....	....	14·27						
Canal Welland..	....	7·67	....	17·56						

4. Le mouvement des marchandises lourdes, comprenant le fer, le sel, le charbon et les minerais de fer, donne le résultat suivant :— Marchandises lourdes.

—	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	15·09	....	1·12	......	18·01	....	19·37	......	....	3·14
Canal Welland..	....	2·35	5·81	......	....	5·11	25·113	......	44 44	....

—	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	......	8·55	....	41·52	....	11·33	......	33·96	....	22·13
Canal Welland..	......	1·52	9·54	....	7·47	....	.....	0·57	....	20·23

—	1880.		1881.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	......	14·06	....	8·13
Canal Welland..	......	39·95	....	51·78

Céréales acquittées à la descente.

5. En établissant une comparaison semblable pour le tonnage des céréales acquittées à la descente à Buffalo et à Tonawanda, et le tonnage des articles similaires acquittés à destination de l'Est à Port-Colborne, nous avons le résultat suivant:—

—	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
A Buffalo et à Tonawanda....	2·05	....	67·29	....	67·50	....	82·10	......	47·18	......
A Port-Colborne	17·15	....	33·30	....	26·61	....	9·45	......	26·26	......

—	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
A Buffalo et à Tonawanda....	29·38	......	......	0·39	55·52	....	109·08	....	99·07	....
A Port-Colborne	1·45	......	......	14·33	....	25·87	....	11·12	....	14·92

—	1880.		1881.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
A Buffalo et à Tonawanda....	162·6	......	11·75	....
A Port-Colborne	....	4·81	....	19·12

Transit entre des ports des Etats-Unis.

6. La quantité des céréales qui ont passé par le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, a considérablement diminué, comme le fait voir l'état ci-dessous. La diminution qui s'est produite en 1881 est la plus forte qui ait eu lieu depuis 1869, tant pour les céréales que pour les marchandises lourdes.

—	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Céréales..........	....	0·04	13·94	......	......	6·19	....	29·86	....	14·04
Marchandises lourdes..........	1·20	....	5·32	......	......	15·46	13·70	....	23·46	....

—	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Céréales	....	13·65	....	46·11	....	49·68	......	52·26	......	62·54
Marchandises lourdes..........	....	7·03	11·56	....	....	3·04	......	9·24	......	25·54

—	1880.		1881.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Céréales	....	76·60	....	82·66
Marchandises lourdes..........	....	48·73	....	56·31

Transbordement de grains à Port Colborne.

7. Le relevé suivant donne les quantités de grains transbordées à Port-Colborne, en 1881, et pendant les trois années antérieures. Le nombre total des navires chargés de grain qui ont été allégés dans ce port en 1881, a été de 133 contre 209 l'année dernière. Le nombre des navires qui ont été déchargés et qui ne sont pas entrés dans le canal, a été de 22, contre 51 en 1880.

L'allégement représente les quantités ci-dessous :—

—	1878.	1879.	1880.	1881.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé	48,595	278,732	297,483	154,134
Maïs	147,789	160,622	203,552	132,921
Orge	....	....	....	....

Le déchargement sur port des navires qui ne sont pas entrés dans le canal donne les quantités ci-dessous :—

—	1878.	1879.	1880.	1881.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé	163,330	114,241	178,617	113,890
Maïs	414,452	195,299	422,492	179,660
Orge	....	....	....	....

Proportion de fret transporté par les canaux de New-York en concurrence avec les chemins de fer.

8. Les rapports des compagnies de chemins de fer présentés aux autorités de l'Etat de New-York et les statistiques des canaux soumises à la Législature de l'Etat, constatent que sur le tonnage total du fret qui a circulé par les canaux et par les chemins de fer, le mouvement sur les canaux de l'Etat est représenté dans les proportions suivantes :

En 1859	68·9	pour cent.
1869	47·0	do
1870	38·9	do
1871	38·9	do
1872	40·1	do
1873	34·9	do
1874	31·7	do
1875	28·4	do
1876	24·6	do
1877	28·3	do

En 1878	27·1 pour cent.
1879	23·7 do
1880	25·1 do
1881	18·5 do

Le total collectif par les canaux et par les chemins de fer en 1881 a excédé de deux millions cent cinquante mille huit cent huit tonneaux celui de 1880.

La proportion pour les canaux donne une diminution sur l'année dernière.

Le mouvement se divise comme suit :—

	Tonnage total.	Proportion par les canaux.
En 1859	5,485,076	·6890
1869	12,453,174	·4705
1870	15,148,274	·3895
1871	15,844,152	·3896
1872	16,631,609	·4012
1873	18,200,208	·3497
1874	18,283,547	·3174
1875	17,101,758	·2841
1876	16,948,627	·2462
1877	17,489 770	2833
1878	19,017,301	·2719
1879	22,590,766	·2373
1880	25,706,586	·2512
1881	27,857,394	·1859

En se reportant au tableau H, indiquant les quantités de céréales expédiées à des ports de marée, on remarquera que le transport par les canaux est décru de 14¼ pour cent, par comparaison avec 1869, et de près de 53 pour cent par comparaison avec l'an dernier; le transport par les chemins de fer s'est accru de 358 pour cent par comparaison avec 1869, et de 5 pour cent par comparaison avec l'an dernier.

9. Le tableau suivant est le relevé des quantités de céréales expédiées pendant les treize dernières années à des ports de marée par la voie des canaux et des chemins de fer de l'Etat de New-York :—

—	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Part proportionnelle des canaux.
1869	1,302,613	1,087,809	2,390,422	·545
1870	1,295,010	1,766,457	3,061,467	·423
1871	1,850,198	2,205,589	4,055,787	·456
1872	1,674,320	1,870,614	3,544,934	·472
1873	1,745,171	2,036,992	3,782,163	·461
1874	1,767,598	2,791,517	4,559,115	·387
1875	1,305,550	2,343,241	3,648,791	·357
1876	1,064,293	2,875,803	3,940,096	·270
1877	1,498,984	2,493,683	3,992,667	·375
1878	1,912,734	3,695,764	5,608,498	·341
1879	1,833,399	4,353,617	6,187,016	·296
1880	2,371,090	4,732,385	7,103,475	·333
1881	1,116,561	4,983,722	6,100,283	·183

Il ressort de ces chiffres que la proportion dans le transport par chemins de fer sur l'ensemble du mouvement des céréales, s'est élevée de ·455 en 1869 à ·817 en 1881.

Respectueusement soumis,

A. BRUNEL,

Commmissaire du revenu de l'intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 1er mai 1882.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles, transportées sur les canaux de l'Etat de New-York, pendant les treize années ci-dessous.

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine	71,051	54,978	41,211	20,534	19,307	29,134	17,635	9,290	8,923	5,904	7,164	8,266	6,926
Blé	670,534	658,524	748,549	403,903	803,064	772,163	744,293	416,376	448,043	844,555	949,466	966,052	444,832
Maïs	256,475	193,129	672,057	902,753	637,296	519,203	282,031	365,254	723,458	734,993	621,180	1,156,619	475,823
Orge	99,012	123,191	113,992	120,061	70,586	98,654	104,475	96,494	139,453	89,534	96,144	106,247	81,587
Avoine	92,309	117,941	129,891	92,959	70,023	59,408	62,717	52,147	66,045	85,029	23,164	20,893	30,321
Seigle	13,489	19,520	34,563	13,357	30,160	8,215	8,309	19,949	35,948	64,613	59,210	26,340	15,484
Autres céréales	99,743	127,727	109,935	120,753	114,735	280,821	86,090	104,783	77,114	88,106	77,071	86,673	61,588
Total	1,302,613	1,295,010	1,850,198	1,674,320	1,745,171	1,767,598	1,305,550	1,064,293	1,498,984	1,912,734	1,833,399	2,371,090	1,116,561
Augmentation p. c. par rapport à 1869	....	....	42·03	28·53	33·97	35·69	0·22	....	15·07	46·83	40·74	82·02	....
Diminution p. cent, par rapport à 1869	....	0·58	....	....	....	....	....	18·29	....	....	....	....	14·27
MARCHANDISES LOURDES.													
Fer pour chemins de fer	137,677	135,930	178,269	161,667	53,363	24,511	36,603	11,691	10,341	8,385	27,634	94,613	78,650
Autre fer	79,652	89,708	100,310	96,996	62,581	82,955	95,305	69,450	58,828	65,642	99,568	139,993	205,005
Sel	263,333	266,740	248,709	248,558	216,706	173,590	186,785	114,070	156,9 8	139,927	136,021	144,487	173,756
Houille	1,324,408	1,558,185	1,194,037	1,462,590	1,625,859	1,413,162	1,217,091	1,036,698	1,286,881	889,873	971,074	959,342	1,092,003
Minerais	183,992	238,802	289,952	377,592	415,968	232,544	283,219	173,530	250,573	210,078	314,411	370,884	337,873
Total	1,989,062	2,289,365	2,011,277	2,347,477	2,374,403	1,926,762	1,819,003	1,405,439	1,763,541	1,313,905	1,548,708	1,709,319	1,827,287
Augmentation p. c. par rapport à 1869	....	15·09	1·12	18·01	19·37	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution p. cent, par rapport à 1869	....	....	....	....	....	3·14	8·55	41·52	11·33	33·96	22·13	14·06	8·13

NOTE.—En 1872, il y a eut un changement dans le taux des péages par lequel le tarif sur la farine, le blé, l'orge, le seigle, l'anthracite et le minerai de fer fut réduit de moitié ; sur le maïs et l'avoine, de deux cinquièmes : et sur le fer pour chemins de fer, le sel indigène et la houille bitumineuse, d'un tiers.

D.—Tableau indiquant les quantités de certains articles transportées sur le canal Welland pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Tonneaux.
Céréales.													
Farine	45,674	42,741	47,403	27,623	29,780	29,361	17,681	15,759	14,968	11,227	10,648	10,348	11,904
Blé	313,825	432,162	435,166	297,222	303,507	378,591	340,345	261,030	182,698	237,839	212,182	286 429	237,799
Maïs	120,569	84,252	164,599	264,262	194,950	198,000	127,688	119,506	169,233	166,801	184,617	159,818	141,108
Orge	20,951	34,001	13,788	14,719	6,174	7,729	14,067	37,057	22,293	15,221	10,288	4,895	21,654
Avoine	......	......	2,460	7,706	3,272	3,023	4,192	14,553	13,066	2,810	3,317	1,165	322
Seigle	904	1,036	954	3,737	......	516	417	643	1,531	2,219	......	440	1,016
Autres articles	1,937	2,557	3,706	8,179	2,367	5,338	7,600	6,474	2,778	2,772	1,683	2,154	1,562
Total	503,860	596,749	668,076	623,448	540,050	622,558	511,990	455,022	406,567	438,889	422,735	465,249	415,365
Augmentation p. cent, par rapport à 1869	......	18·43	32·59	23·73	7·18	23·55	1·61	......	......	......	......	......	......
Diminution p. cent, par rapport à 1869	......	......	......	......	......	......	......	9·69	19·3	12·89	16·10	7·67	17·56
Marchandises lourdes.													
Fer pour chemins de fer	68,064	60,110	62,720	41,167	18,815	4,702	5,962	1,523	3,767	5,918	1,717	1,175	5,151
Autre fer	16,924	20,433	24,676	19,677	17,518	18,374	10,428	7,392	6,280	11,829	9,234	6,565	4,836
Sel	91,575	83,289	92,252	47,766	40,721	44,264	19,198	17,437	23,188	9,372	5,143	5,443	408
Fer et sel qui ont payé péage entier sur les canaux du St-Laurent	37,153	37.138	39,062	53,691	55,302	32,435	21,814	24,154	25,580	12,698	10,449	30,654	21,371
Houille	103,126	98,472	125,119	136.480	245,622	372,979	269,659	328,403	324,785	297,898	267,698	154,435	118,676
Minerais	58,781	67,334	53,624	57,615	92,069	69,815	42,896	32,563	22,387	35,752	5,379	27,280	30,680
Total	375 623	366,776	397,453	356,396	470,047	542,569	369,957	411,472	405,987	373,467	299,620	225,552	181,122
Augmentation p. cent, par rapport à 1869	......	......	5·81	......	25·113	44·44	......	9·54	7·47	......	......	......	......
Diminution pour cent, par rapport à 1869	......	2·35	......	5·11	......	......	1·52	......	......	0·57	20·23	39·95	51·78

E.—Tableau indiquant les quantités de certains articles, acquittées à Buffalo et Tonawanda en transit par le canal Erié, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

—	1869. — Tonn'x.	1870. — Tonn'x.	1871. — Tonn'x.	1872. — Tonn'x.	1873. — Tonn'x.	1874. — Tonn'x.	1875. — Tonn'x.	1876. — Tonn'x.	1877. — Tonn'x.	1878. — Tonn'x.	1879. — Tonn'x.	1880. — Tonn'x.	1881. — Tonn'x.
Céréales.													
Farine	5,609	8,258	5,607	....	6	....	5,859	231	1,710	987	1,239	2,743	1,491
Blé	490,904	502,158	570,849	330,032	737,167	650,161	695,315	377,317	398,416	775,953	892,404	897,603	386,605
Maïs	219,874	165,577	579,709	866,169	611,675	459,728	273,006	356,064	709,723	718,714	602,171	1,131,857	458,318
Orge	1,978	19,944	19,810	41,515	8,636	3,192	1,156	6,335	26,351	21,665	7,193	434	86
Avoine	63,728	89,156	106,391	73,572	51,615	44,079	36,609	26,488	54,559	69,256	14,537	16,154	24,751
Seigle	2,150	10,593	27,622	5,900	22,441	112	2,242	12,205	27,365	51,064	40,471	12,137	107
Autres articles	2,193	6,906	5,705	88	634	237	3,372	4,691	4,976	6,662	7,528	4,256	7,484
Total	786,436	802,592	1,315,693	1,317,276	1,432,174	1,157,509	1,017,559	783,331	1,223,100	1,644,301	1,565,543	2,065,184	878,812
Augmentation pour cent, par rapport à 1869	....	2·05	67·29	67·50	82·10	47·18	29·38	....	55·52	109·08	99·07	162·06	11·75
Diminution pour cent, par rapport à 1869	....	....	....	....	....	....	....	0·39	....	....	....	....	....

SUPPLÉMENT du tableau E ci-dessus indiquant les chargements à Oswégo pendant la même période

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Ton'x.
Farine	7,361	11,440	10,043	4,773	4,061	....	1,728	967	55	1,394	734	951	758
Blé	141,360	115,732	123,173	57,865	53,361	108,288	32,690	21,890	28,955	24,171	25,740	17,466	25,352
Maïs	28,585	10,120	70,218	27,148	10,578	46,127	3,034	1,324	3,308	1,383	9,268	15,656	8,064
Orge	66,794	77,906	72,675	62,172	46,337	77,007	75,083	63,336	80,306	50,381	71,693	82,743	62,793
Avoine	1,113	3,953	1,806	684	670	1,103	3,308	117	316	....	....	....	200
S e	8,569	7,402	6,250	6,751	6,019	7,053	4,989	5,703	6,603	10,598	16,623	12,598	14,444
Autres articles	14,033	11,628	13,259	10,425	10,739	3,747	5,931	6,638	6,556	5,222	3,110	5,996	4,027
Total	267,815	238,181	297,424	169,818	131,765	243,325	126,763	99,975	126,899	93,149	127,168	135,410	115,638
Augmentation pour cent, par rapport à 1869.	....	....	11·05	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution pour cent, par rapport à 1869.	....	11·06	....	36·59	50·80	9·14	52·67	62·67	52·61	65·21	52·51	49·43	56·82

F.—TABLEAU indiquant le tonnage de certains articles acquittés à la descente à Port-Colborne, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine	44,110	41,694	45,867	27,138	29,775	29,358	17,645	15,759	14,928	11,060	10,548	10,226	11,591
Blé	310,090	428,749	418,917	290,859	292,148	370,091	333,903	254,828	175,018	234,577	207,574	283,404	234,005
Maïs	119,541	83,418	163,104	262,643	194,950	197,873	127,665	119,234	169,233	166,790	184,617	159,059	140,789
Orge	3,920	6,500	7,366	8,543	2,965	2,147	377	813	5,426	6,436	681	803	....
Avoine	....	....	....	7,561	3,257	3,019	4,191	14,553	13,066	2,810	3,308	1,131	332
Seigle	680	757	804	3,695	....	3	....	643	1,497	2,219	....	....	....
Autres articles	1,541	1,081	3,635	7,175	2,166	3,425	3,100	5,285	2,076	2,606	1,445	2,152	1,364
Total	479,882	562,199	639,693	607,614	525,261	605,916	486,881	411,115	381,244	426,498	408,173	456,775	388,081
Augmentation pour cent, par rapport à 1869	....	17·15	33·3	26·61	9·45	26·26	1·45	....	....	....	....	....	....
Diminution pour cent, par rapport à 1869	....	....	....	....	....	....	....	14·33	25·87	11·12	14·92	4·81	19·12

G.—TABLEAU indiquant le tonnage des articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine	30,681	25,353	20,376	14,651	11,079	9,489	6,555	3,077	4,772	2,367	1,194	81	....
Blé	211,085	224,480	222,866	152,905	134,158	151,983	190,137	117,337	92,390	94,266	71,886	48,091	37,260
Maïs	91,149	80,409	132,200	129,146	86,417	122,045	86,479	52,164	70,878	60,682	51,906	29,977	18,719
Orge	2,942	5,543	5,451	6,669	1,677	1,634	....	2,641	543	1,060	859	240	2,235
Avoine	....	....	1,987	7,478	3,110	3,017	3,928	4,511	340	2,314	277	464	296
Seigle	667	1,036	917	3,602	....	3	....	643	568	72	....	....	....
Autres articles	1,006	563	788	2,168	302	1,943	4,374	1,512	345	356	285	....	1
Total	337,530	337,384	384,585	316,619	236,743	290,114	291,473	181,885	169,836	161,117	126,407	78,853	58,511
Augmentation } pour cent par rapport à 1869.	....	....	13·94	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution } pour cent par rapport à 1869.	....	0·04	....	6·19	29·86	14·04	13·65	46·11	49·68	52·26	62·54	76·60	82·66
MARCHANDISES LOURDES.													
Fer pour chemins de fer	68,064	59,906	62,123	40,109	16,706	2,698	5,672	20	3,722	5,254	1,717	795	5,073
Autre fer	14,334	17,433	18,761	14,204	14,534	11,762	7,150	3,903	4,551	10,949	8,338	3,725	3,839
Sel	89,086	81,474	90,135	46,594	40,377	43,673	18,653	17,094	22,378	8,469	4,142	5,378	371
Houille	28,566	27,320	42,882	54,011	132,958	192,962	168,931	211,114	171,937	150,003	157,049	86,413	78,506
Minerais	35,912	52,678	34,634	44,563	63,735	40,233	18,977	31,220	26,199	39,484	4,440	24,645	15,287
Total	235,962	238,811	248,535	199,481	268,310	291,328	219,383	263,351	228,787	214,159	175,686	120,956	103,076
Augmentation } pour cent, par rapport à 1869.	....	1·20	5·32	....	13·70	23·46	....	11·56	....	....	....	....	....
Diminution } pour cent, par rapport à 1869.	....	....	....	15·46	....	....	7·03	....	3·04	9·24	25·54	48·73	56·31

H.—TABLEAU indiquant les quantités de céréales transportées sur chacune des lignes de canaux et sur les deux principaux chemins de fer qui leur font concurrence pour le commerce de transport entre le lac Erié et la mer pendant les treize année qui ont pris fin le 30 juin 1881.

—	1869. — Ton'x.	1870. — Ton'x.	1871. — Ton'x.	1872. — Ton'x.	1873. — Ton'x.	1874. — Ton'x.	1875. — Ton'x.	1876. — Ton'x.	1877. — Ton'x.	1878. — Ton'x.	1879. — Ton'x.	1880. — Ton'x.	1881. — Tonneaux.
Total sur les can. de New-York	1,302,613	1,295,010	1,850,198	1,674,320	1,745,171	1,767,598	1,305,550	1,064,293	1,408,984	1,912,734	1,833,399	2,371,090	1,116,561
Augmentat. } pour cent, par rapp. à 1869.			42·03	28·53	33·97	35·69	0·22		15·07	46·83	40·74	82·02	
Diminution } pour cent, par rapp. à 1869.		0·58						18·29					14·27
Total sur le canal Welland	503,860	596,749	668,076	623,448	540,050	622,558	511,990	455,022	406,567	438,889	422,725	465,249	415,365
Augmentat. } pour cent, par rapp à 1869.		18·43	32·59	23·73	7·18	23·55	1·61						
Diminution } pour cent, par rapp à 1869.								9·69	19·03	12·89	16·10	7·67	17·56
Total sur les chemins de fer New-York Central et Erié	1,087,809	1,766,457	2,205,589	1,870,614	2,036,992	2,791,517	2,343,241	2,875,803	2,493,683	3,695,764	4,353,617	4,732,385	4,983,722
Augmentat. } pour cent, par rapp. à 1869.		62·36	102·75	71·96	87·25	156·62	115·04	165·40	129·23	239·74	300·22	335·03	358·14
Diminution } pour cent, par rapp. à 1869.													
Quantités acquittées à Buffalo et Tonawanda par le canal Erié	786,436	802,592	1,315,693	1,317,276	1,432,174	1,157,509	1,017,559	783,331	1,223,100	1,644,301	1,565,543	2,065,184	878,842
Augmentat } pour cent, par rapp. à 1869		2·05	67·29	67 50	82·01	47·18	29·38		55·52	109·08	99·07	162·60	11·75
Diminution. } pour cent, par rapp. à 1869								0 39					
Quantités acquittées à Oswégo par canal	267,815	238,181	297,424	169,818	131,765	243,325	126,763	99,975	126,899	93,149	127,168	135,410	115,638
Augmentat. } pour cent, par rapp. à 1881.			11·05									49·43	
Diminution } pour cent, par rapp. à 1881.		11·06		36·59	50·08	9·14	52·71	62·67	52·61	65·21	52·21		56·82
Quantités acquittées par le canal Welland en transit entre les ports des Etats-Unis	337,530	337,384	384,585	316,619	236,743	290,114	291,473	181,885	169,836	161,117	126,407	78,853	58,511
Augmentat. { pour cent, par rapp. à 1869.			13·94										
Diminution { pour cent, par rapp. à 1869.		0·04		6·19	29·86	14·04	13·65	46·11	49·68	52 26	62 54	76·60	82·66

REVENUS

ETAT COMPARATIF pour les années expirées

—	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canal Welland, 1880			0 50	2,392 82	20,241 32
do 1881				6 72	19,397 97
Augmentation					
Diminution			0 50	2,386 10	843 35
Canaux du Saint-Laurent, 1880	63 00			2,175 62	11,857 02
do 1881				909 11	13,985 98
Augmentation					2,128 96
Diminution	63 00			1,266 51	
Canal Chambly, 1880				433 69	2,495 64
do 1881				22 77	2,597 05
Augmentation					101 41
Diminution				410 92	
Canal Rideau, 1880	50 98			133 86	919 76
do 1881	0 50	3 50		3 19	1,360 04
Augmentation		3 50			440 28
Diminution	50 48			130 67	
Canaux de l'Ottawa, 1880				345 19	8,963 30
do 1881				89 63	8,669 54
Augmentation					
Diminution				255 51	293 76
Canal de la baie Burlington, 1880				52 34	669 89
do 1881				81 74	512 92
Augmentation				29 40	
Diminution					156 97
Canal Saint-Pierre, 1880					
do 1881				6 20	95 52
Augmentation				6 20	95 52
Diminution					
Canaux du district de Newcastle, 1880				7 60	15 71
do 1881				5 50	52 40
Augmentation					36 69
Diminution				2 10	
Total, augmentation		3 50			1,568 78
Total, *diminution*	113 48		0 50	4,416 21	

DES CANAUX:

le 31 décembre 1880 et 1881.

Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Totaux
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
21,335 71	25,988 31	26,599 71	22,016 69	18,968 46	10,038 41	2 50	147,584 43
22,362 95	17,195 30	20,071 84	15,667 70	12,166 11	8,766 38	116 22	115,751 19
1,027 24	....	....	....	....	....	113 72	....
....	8,793 01	6,527 87	6,348 99	6,802 35	1,272 03	....	31,833 24
13,866 50	14,367 40	18,032 89	15,128 46	14,972 07	9,094 99	4 13	99,562 08
14,882 74	16,189 05	16,459 12	15,976 21	15,881 71	9,233 34	2,068 89	105,586 15
1,016 24	1,821 65	....	847 75	909 64	138 35	2,064 76	6,024 07
....	....	1,573 77	....	....	....	....	....
2,512 22	2,942 72	2,818 03	3,613 97	3,606 85	2,013 93	0 75	20,437 80
2,857 75	3,254 61	3,702 67	3,713 68	3,162 45	2,619 74	....	21,930 72
345 53	311 89	884 64	99 71	....	605 81	....	1,492 92
....	....	....	....	444 40	....	0 75	....
983 74	981 22	719 57	649 36	684 87	428 42	7 95	5,559 73
1,097 66	1,020 09	845 64	732 69	576 32	377 19	....	6,016 82
113 92	38 87	126 07	83 33	....	....	....	457 09
....	....	....	....	108 55	51 23	7 95	....
8,163 17	8,163 39	9,745 39	9,466 61	9,452 24	4,609 90	26 30	58,935 49
11,312 93	10,640 48	9,843 35	7,015 89	6,379 42	3,810 55	18 82	57,780 66
3,149 76	2,477 09	97 96	....	....	....	....	....
....	....	....	2,450 72	3,072 82	799 35	7 48	1,154 83
566 70	696 95	449 71	609 29	501 04	358 01	....	3,813 93
859 11	549 52	636 22	582 80	503 48	279 41	23 61	4,028 81
292 41	....	186 51	....	2 44	....	23 61	214 88
....	57 43	....	26 49	....	78 60	....	....
....	....	....	....	64 34	85 10	35 65	185 09
607 96	149 59	126 04	137 88	161 34	116 62	82 55	1,483 70
607 96	149 59	126 04	127 88	97 00	31 52	46 90	1,298 61
....	....	....	....	....	....	....	....
71 45	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65	....	218 19
41 79	64 15	54 22	26 89	51 15	1 90	....	298 00
....	27 00	48 97	7 26	8 40	....	....	79 81
29 66	....	....	....	....	16 75	....	....
6,523 40	....	....	....	....	....	2,232 81	....
....	4,024 35	6,631 45	7,650 27	9,410 64	1,442 28	....	23,420 69

Total pour l'année 1880........................$336,296 74
do 1881........................ 312,876 05

ETAT COMPARATIF indiquant les quantités de céréales et de bois qui ont passé sur les canaux pendant les années expirées le 31 décembre 1880 et 1881.

—		Céréales.							Bois.	Totaxu.
		Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Toutes autres céréales.		
		Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Canal Welland	1880	12,679	245,020	163,738	17,772	477	1,016	1,480	46,623	488,805
	1881	9,959	127,832	103,075	24,599	....	1,844	2,086	45,194	314,589
Augmentation, 1881		....	....	....	6,827	....	828	606	....	....
Diminution, 1881		2,720	117,188	60,663	....	477	....	....	1,429	174,216
Canaux du Saint-Laurent	1880	20,910	272,382	211,070	8,586	14,863	8,637	64,554	56,095	657,097
	1881	18,365	194,137	104,364	8,102	14,196	10,034	66,898	67,152	483,248
Augmentation, 1881		....	....	....	....	....	1,397	2,344	11,057	....
Diminution, 1881		2,545	78,245	106,706	484	667	....	....	....	173,849
Canal Chambly	1880	....	....	....	5,797	4,950	....	6,794	69,534	87,075
	1881	544	....	....	3,579	2,398	....	8,792	67,249	82,562
Augmentation, 1881		544	....	....	....	....	....	1,998	....	....
Diminution, 1881		....	....	....	2,218	2,552	....	....	2,285	4,513
Canal Rideau	1880	354	288	281	131	155	3,000	173	8,490	12,872
	1881	307	117	475	302	32	1,949	500	8,103	11,785
Augmentation, 1881		....	....	194	171	....	....	327	....	....
Diminution, 1881		47	171	....	....	123	1,051	....	387	1,087
Canaux de l'Ottawa	1880	43	315	1	1,048	2,524	3,572	11,907	504,756	524,166
	1881	49	30	1	455	1,521	2,651	11,418	491,679	507,834
Augmentation, 1881		6	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution, 1881		....	285	....	593	1,003	921	459	13,077	16,332

Canal de la baie Burlington	1880	1,499	9,385	766	6	....	....	5,348	663	17,667
	1881	1,287	25,997	1,714	1 843	444	202	1,973	2,092	35,552
Augmentation, 1881		....	16,612	948	1 837	444	202	....	1,429	17,885
Diminution, 1881		212	....	....	....	....	....	3,375	....	....
Canal Saint-Pierre	1880	251	....	....	....	....	....	....	165	416
	1881	576	....	....	....	....	....	....	1,640	2,216
Augmentation, 1881		325	....	....	....	....	....	....	1,475	1,800
Diminution, 1881		....	....	....	....	....	....	....	....	....
Canaux du district de Newcastle	1880	....	....	....	....	....	....	....	464	464
	1881	....	....	....	....	....	....	....	937	937
Augmentation, 1881		....	....	....	....	....	....	....	473	473
Diminution, 1881		....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total augmentation		....	....	....	5,540	....	455	1,441	....	....
Total diminution		4,649	179,277	166,227	....	4,378	....	....	2,744	349,839

Total pour 1880	1,788,562
Total pour 1881	1,438,723

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1881

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.

No (A) 22—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Desc'nte	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	27	....	....	....	....	....	15	....	42	42	4 10
Pommes	20	959	19	....	1	....	....	....	40	959	999	29 79
Produits agricoles non énumérés, légumes	....	562	....	480	....	1	....	11	....	1,054	1,054	48 45
Produits agricoles non énumérés, animaux	....	6	....	....	....	3	....	1	....	10	10	2 00
Instruments aratoires	....	....	23,423	252	924	....	....	....	24,347	252	24,599	3,776 50
Orge	....	....	....	....	....	....	....	11	....	11	11	2 20
Briques	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Soufre	43	3	....	....	....	....	....	....	43	3	46	5 76
Ciment et chaux hydraulique	59	440	....	....	....	....	....	23	59	463	522	55 83
Argile, chaux et sable	1	....	....	....	82,694	1,164	11,027	33,227	93,722	34,391	128 113	24,180 42
Houille	....	1,316	....	....	....	30,031	....	71,728	....	103,075	103,075	20,549 20
Maïs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bestiaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Coton, brut	....	....	....	....	....	4	....	....	....	4	4	0 80
Faïencerie	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de teint. et mat. tinct.	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	0 13
Poisson	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Lin et chanvre	304	9,618	....	....	....	....	....	37	304	9,655	9,959	254 82
Fleur de farine	4	....	12	....	....	....	....	13	16	13	29	5 65
Meubles	....	708	....	440	....	....	....	....	....	1,148	1,148	100 90
Gypse	2	....	....	....	....	....	....	44	2	44	46	9 85
Verre, toutes sortes	....	....	....	....	337	....	....	....	337	....	337	56 80
Foin, pressé	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cochons	5	3	1	....	....	....	....	1	6	4	10	1 20
Chevaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Pea'x vert. et sal., corn. et sab.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Glace	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

Fer, chemin de fer			3,272		1,313				4,585		4,585	687 75
" en gueuses	32				839			908	871	908	1,779	308 95
" tout autre	131		360		4,652	79		12	5,143	91	5,234	770 61
Minerai			6,487		6,464				12,951		12,951	647 55
Cryolithe ou miner chimique, et autre minerai, exc. le fer			98						98		98	4 90
Saindoux et huile de saind.								309		309	309	61 80
Farines de toutes sortes		319	1						1	319	320	8 14
Viandes, autres que le lard								1		1	1	0 20
Marbre	1		5						6		6	1 03
Manille												
Mélasse												
Clous	10					102			10	102	112	20 65
Avoine												
Huile, en barils	5							891	5	891	896	78 18
Tourteaux oléagineux												
Pois		92								92	92	18 40
Pommes de terre	11	1	654		9				674	1	675	106 62
Lard	71							5,435	71	5,435	5,506	1,088 33
Peinture	2							10	2	10	12	2 05
Poix et goudron												
Guénilles	20				64				84		84	12 50
Seigle	1,416	6	422						1,838	6	1,844	275 85
Résine												
Sel			10						10		10	1 50
Pierre pour la taille			480					2,346	480	2,346	2,826	540 35
" ouvrée						29		890		919	919	175 73
" impropre à la taille, non ouvrée	1,455	368	8,499		563				10,517	368	10,885	478 46
Graines de toutes sortes						16				16	16	3 20
Moutons												
Cendre de soude												
Acier	1								1		1	0 03
Sucre	6								6		6	0 15
Spiritueux	4	46						180	4	226	230	43 47
Tabac, brut												
Suif												
Etain	1								1		1	0 03
Térébenthine												
Blé	6,439	23,899		56		34,320		63,118	6,439	121,393	127,832	23,907 94
Blanc de plomb	2					2		1	2	3	5	0 65
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	106	46	32		47	49		124	185	219	404	55 55
Ecorce												
Barils, vides		18	15					1	15	19	34	4 43
Courbes pour bâtiments												

3—1½*

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 22.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américain.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Flottes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de chauffage	5,376	39,591	1,605	600	....	....	....	....	6,981	40,191	47,172	2,214 83
" en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cercles	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de chauffage, sur navir.	5,556	6,897	142	992	....	30,462	....	1,135	5,698	39,486	45,184	6,838 09
" en radeaux	....	10	....	....	....	....	....	....	....	10	10	0 45
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	5	553	....	....	....	....	....	553	5	558	83 33
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	125	125	7 50
Liens de ch. de fer. sur nav.	....	125	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " en rad.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	30	6,102	443	5,401	....	....	....	1,182	473	12,685	13,158	499 71
Douves et fonds, barils	....	....	....	....	....	....	....	1,852	....	2,420	2,420	452 99
" pipes	....	568	....	....	....	....	....	1,206	....	1,856	1,856	347 87
" Antilles	....	650	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	20	18	....	....	....	....	....	....	20	18	38	3 69
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	16	....	....	....	....	....	....	....	16	....	16	0 80
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de const, équa., sur nav.	....	12,660	....	....	....	....	....	66,331	....	78,991	78,991	11,817 75
" " en rad.	86	621	....	....	....	....	....	3,730	86	4,351	4,437	884 24
Traverses	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Articles en bois et bois en partie ouvré	837	301	....	....	....	4	....	88	837	393	1,230	93 60
Total du fret payant péages.	22,072	105,986	46,533	8,221	97,907	96,266	11,027	254,861	177,539	465,334	642,873	101,733 35

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.											
Produits agricoles, légumes.	...	...	2	...	...	...	...	...	2	...	2
Briques	...	...	81	...	...	...	...	...	81	...	81
Ciment et chaux hydraulique	10	...	28	...	...	...	...	...	38	...	38
Argile, chaux et sable	...	...	121	...	...	...	...	...	121	...	121
Faïencerie et porcelaine	...	...	24	...	...	...	...	...	24	...	24
Poisson	...	...	18	...	...	...	...	...	18	...	18
Meubles	...	...	3	...	...	...	...	...	3	...	3
Verre, de toute sorte	...	...	97	...	...	...	...	...	97	...	97
Fer, chemin de fer	...	...	16,476	...	...	...	...	...	16,476	...	16,476
" en gueuses	224	...	7,907	...	...	...	...	...	8,131	...	8,131
" tout autre	6	...	894	...	...	...	...	...	900	...	900
Mélasse	...	...	14	...	...	...	...	...	14	...	14
Clous	48	...	210	...	...	...	...	...	258	...	258
Huile, en barils	42	...	12	...	...	...	...	...	54	...	54
Pommes de terre	...	...	359	...	...	...	...	...	359	...	359
Peinture	...	...	47	...	...	...	...	...	47	...	47
Poix et goudron	...	...	1	...	...	...	...	...	1	...	1
Sel	152	...	5,023	...	...	...	...	...	5,175	...	5,175
Pierre, pour la taille	...	...	5	...	...	...	...	...	5	...	5
Graines de toutes sortes	...	...	65	...	...	...	...	...	65	...	65
Cendre de soude	156	...	3,021	...	...	...	...	...	3,177	...	3,177
Acier	...	...	29	...	...	...	...	...	29	...	29
Sucre	...	...	5	...	...	...	...	...	5	...	5
Spiritueux	...	...	91	...	...	...	...	...	91	...	91
Etain	37	...	922	...	...	...	...	...	959	...	959
Blanc de plomb	...	...	10	...	...	...	...	...	10	...	10
Marchandises	68	...	916	...	...	...	...	...	984	...	984
Barils, vides	...	...	40	...	...	...	...	...	40	...	40
Articles en bois	4	...	22	...	...	...	...	...	26	...	26
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Rideau.											
Minerai de fer	...	...	5,384	...	...	...	...	...	5,384	...	5,384
Cryolithe ou min. chimique.	...	...	352	...	...	...	...	...	352	...	352
Bois de const., en franc. de Welland à Port-Robinson.	...	707	...	...	...	...	...	...	...	707	707
Grand total, fret	22,819	106,693	88,712	8,221	97,907	96,266	11,027	254,861	220,465	466,041	686,506

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—No (A) 22—*Suite.*

		Montant des péages.
		$ cts.
Total des péages sur les navires		13,869 12
" voyageurs		88 72
" articles en franchise	$5,913 24	
Amendes et dommages		60 00
Revenu total		115,751 19

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 23.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	12	551			43	8			55	559	614	111 80
Pommes	140	6,792	1		17	9			158	6,807	6,965	1,017 03
Produits agricoles non énumérés, légumes	1,231	2,101		24	14	4			1,245	2,129	3,374	342 39
Produits agricoles non énumérés, animaux	193	2,035			42	11			235	2,046	2,281	245 07
Instruments aratoires	325	73		1					325	74	399	36 02
Orge	1,596	4,001	415	1,805	285				2,296	5,806	8,102	674 63
Briques	3,378	324	81		1		200	5	3,660	329	3,989	386 47
Os	45	230	138	362				3	183	595	778	100 01
Soufre	31								31		31	4 65
Ciment et chaux hydraulique	882	152	20						902	152	1,054	112 17
Argile, chaux et sable	6,097	1,665	121				2,637		8,855	1,665	10,520	449 50
Houille		39,867		372	50	318		65,458	50	106,015	106,065	15,190 34
Maïs	6	35,280				12			6	35,292	35,298	2,964 27
Bestiaux	71	1,260			1				72	1,260	1,332	95 33
Coton, brut	100	25							100	25	125	7 51
Faïencerie et poterie	1,827	5	15			1			1,842	6	1,848	337 23
Bois de teinture et matières tinct.	396	8					186		582	8	590	78 38
Poisson	702	123	18						720	123	843	77 34
Lin et chanvre												
Fleur de farine	1,634	11,864			5	51		335	1,639	12,250	13,889	1,921 73
Meubles	384	173	2		6	1			392	174	566	56 42
Gypse	3,507	564							3,507	564	4,071	157 61
Verre, toutes sortes	1,976	333	93			1			2,069	334	2,403	474 20
Foin, pressé	738	95			90	8			828	103	931	54 35
Cochons	8	171							8	171	179	15 69
Chevaux	112	337			1				113	337	450	37 56
Peaux vertes et salées, corn. et sab.	19	59			1				20	59	79	10 35

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 23—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Glace	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fer, chemin de fer	31,130	206	1,665	.....	.....	.....	.....	.....	32,795	206	33,001	4,909 95
" en gueuses	11,109	59	5,976	.....	.....	.....	.....	.....	17,085	59	17,144	2,433 14
" tout autre	6,792	593	635	.....	.....	.....	245	3	7,672	596	8,268	970 50
Minerai de fer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	67	2,470	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67	2,470	2,537	126 85
Saindoux et huile de saindoux	70	77	.....	.....	3	.....	.....	.....	73	77	150	12 55
Farines de toutes sortes	156	1,057	.....	.....	.....	.....	.....	.....	156	1,057	1,213	55 92
Viandes, autres que le lard	2	142	.....	.....	1	1	43	.....	46	143	189	17 76
Marbre	198	1	.....	.....	.....	.....	28	.....	226	1	227	40 13
Manille	83	12	3	.....	.....	.....	10	.....	96	12	108	18 90
Mélasse	506	258	.....	.....	.....	.....	25	.....	531	258	789	85 94
Clous	4,689	469	250	.....	.....	2	.....	.....	4,939	471	5,410	971 74
Avoine	999	13,197	.....	.....	.....	.....	.....	.....	999	13,197	14,196	1,206 75
Huile, en barils	1,476	264	16	.....	2	112	659	501	2,153	877	3,030	396 81
Tourteaux oléagineux	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	0 07
Pois	1,645	51,932	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,645	51 932	53,577	4,967 67
Pommes de terre	921	3,061	174	308	255	13	.....	411	1,350	3,793	5,143	646 88
Lard	105	832	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	835	985	99 01
Peinture	762	16	45	.....	.....	.....	7	.....	814	16	830	156 88
Poix et goudron	90	179	1	.....	.....	.....	1,377	.....	1,468	179	1,647	94 93
Guénilles	1,060	354	10	61	.....	15	11	.....	1,081	430	1,511	175 40
Seigle	13	10,021	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	10,021	10,034	1,322 06
Résine	33	19	.....	.....	.....	.....	1,373	.....	1,406	19	1,425	75 69
Sel	8,230	77	4,165	.....	3	33	6	.....	12,404	110	12,514	1,475 52
Pierre, pour la taille	309	694	.....	.....	.....	.....	952	.....	1,261	694	1,955	98 18
" ouvrée	438	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	444	.....	444	25 37
" impropre à la taille, non ouvrée	653	3,368	.....	.....	.....	380	.....	.....	653	3,748	4,401	111 45
Graines de toutes sortes	25	164	65	.....	.....	.....	.....	.....	90	164	254	22 04

Moutons	9	641			7				16	641	657	49 79
Cendre de soude	1,559	8	3,021						4,580	8	4,588	862 81
Acier	33	4	29					1	62	5	67	13 25
Sucre	4,377	7	5				2,564		6,946	7	6,953	899 66
Spiritueux	1,223	151	492						1,715	151	1,866	297 66
Tabac, brut	2						2		4		4	0 16
Suif	12	25					25		37	25	62	6 19
Etain	1,588	185	922				168		2,678	185	2,863	503 19
Térébenthine	1						670		671		671	33 70
Blé	401	116,646	1		3	24		1	405	116,671	117,076	14,148 54
Blanc de plomb	234	4							234	4	238	44 73
Blanc de céruse	186	8	10						196	8	204	39 80
Laine	574	14			6				580	14	594	76 39
Tous autres effets et marchandises non énumérés	10,819	4,463	515	5	598	635		276	11,932	5,379	17,311	2,507 11
Ecorces		1								1	1	0 15
Barils, vides	598	149	40		12				650	149	799	95 53
Courbes, pour bâtiments	17								17		17	0 33
Flottes		3,988								3,988	3,988	69 79
Bois de chauffage, sur navires	14,775	27,117	1,452			636			16,227	27,753	43,980	1,206 84
" en radeaux												
Cercles		9			1			10	1	19	20	1 70
Echalas à houblon												
Bois de serv., scié, sur navires	15,810	24,076	1,202	17,517		92			17,012	41,685	58,697	4,260 45
" en radeaux		5,616								5,616	5,616	259 15
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		15,118								15,118	15,118	377 95
Liens de ch. de fer, sur navires	2,755		3,569						6,324		6,324	222 90
do en radeaux												
Billots de sciage		2,852								2,852	2,852	65 20
Douves et fonds, barils		126								126	126	9 15
" " pipes	24	84							24	84	108	11 20
" " Antilles	60	463							60	463	523	69 04
Douves, saloirs		346								346	346	5 89
Bardeaux	83	16							83	16	99	22 09
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		1								1	1	0 30
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		3								3	3	0 45
Bois de const., équarri, sur navires	1,736	1,412	20		40	20		20	1,796	1,452	3,248	146 23
" en radeaux		9,932								9,932	9,932	293 45
Traverses	4	8,128							4	8,128	8,132	21 40
Articles en bois et bois en partie fabriqué	229	364	22						251	364	615	226 77
Total du fret payant péages.	154,121	419,567	25,209	20,455	1,487	2,390	11,199	67,030	192,016	509,442	701,458	72,325 08

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 23.—Tableau général indiquant la quantité des article transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Articles ayant payé pleins peages sur le canal Welland.												$ cts.
Alcalis	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	13	
Orge	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Maïs	.....	66,250	.....	.....	.....	.....	.....	2,816	.....	69,066	69,066	
Fleur de farine	.....	4,476	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,476	4,476	
Meubles	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	4	
Verre, de toutes sortes	.....	27	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....	47	47	
Fer, en gueuse	.....	858	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	858	858	
" tout autre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Saindoux et huile de saindoux	.....	229	.....	.....	.....	.....	.....	132	.....	361	361	
Avoine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Huile, en barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Pois	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Pétrole	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Lard	.....	2,139	.....	.....	.....	.....	.....	3,002	.....	5,141	5,141	
Pierre, pour la taille	.....	233	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	233	233	
" brute	.....	34	.....	.....	.....	.....	.....	257	.....	291	291	
Blé	.....	76,105	.....	.....	.....	.....	.....	956	.....	77,061	77,061	
Marchandises non énumérées	.....	54	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	60	60	
Bois de service, scié, sur navires	.....	2,849	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,849	2,849	
Bois équarri, sur navires	.....	1,543	.....	.....	.....	.....	.....	1,684	.....	3,227	3,227	
" en radeaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,250	.....	3,250	3,250	
Douves, pipes	.....	457	.....	.....	.....	.....	.....	544	.....	1,001	1,001	
" Antilles	.....	749	.....	.....	.....	.....	.....	449	.....	1,198	1,198	
Articles en bois	.....	62	.....	.....	.....	.....	.....	14	.....	76	76	
Barils, vides	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	
Houille, en franchise, par O. C.	36,737	.....	135	.....	116	.....	47,423	.....	84,411	.....	84,411	

Cryolithe " " ...	....	2,364	....	....	....	....	....	....	....	2,364	2,364
Minerai de fer, ayant payé pleins péages sur le canal Chambly......	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Grand total du fret..........	190,858	578,014	25,344	20,455	1,603	2,390	58,622	80,160	276,427	681,019	957,446

Total des péages sur navires........		16,902 72
" voyageurs........		4,210 78
Articles en franchise........	$29,482 81	
Amendes et dommages........		523 03
Quaiage et emmagasinage........		8,603 85
Hivernage, droits de bassin et autres recettes........		3,020 69
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau........		105,586 15

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 24.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la baie Burlington, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	8	234	....	520	....	....	....	....	8	754	762	....
Pommes	10	1,555	....	....	....	....	....	....	10	1,555	1,565	....
Produits agricoles non-énumérés, légumes	170	56	....	....	....	....	....	....	170	56	226	....
Produits agricoles non-énumérés, animaux	88	98	....	....	....	....	....	....	88	98	186	....
Instruments aratoires	13	30	....	....	....	....	....	....	13	30	43	....
Orge	170	420	....	1,253	....	....	....	....	170	1,673	1,843	....
Briques	330	12	....	....	....	....	....	....	330	12	342	....
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Soufre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ciment et chaux hydraulique	97	....	....	....	....	....	....	....	97	....	97	....
Argile, chaux et sable	70	....	....	....	....	....	535	....	605	....	605	....
Houille	....	60	....	....	....	....	43,229	....	43,229	60	43,289	....
Maïs	....	1,714	....	....	....	....	....	....	....	1,714	1,714	....
Bestiaux	10	....	....	....	....	....	....	....	10	....	10	....
Coton	....	4	....	....	....	....	....	....	....	4	4	....
Café	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	428	27	....	....	....	....	....	....	428	27	455	....
Bois de teinture et mat. tinct.	17	....	....	....	....	....	....	....	17	....	17	....
Poisson	83	36	....	....	....	....	....	....	83	36	119	....
Lin et chanvre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Fleur de farine	25	1,262	....	....	....	....	....	....	25	1,262	1,287	....
Meubles	16	5	....	....	....	....	....	....	16	5	21	....
Gypse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Verrerie, toutes sortes	791	462	....	....	....	....	....	....	791	462	1,253	....
Foin, pressé	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cochons	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chevaux	9	9	....	....	....	....	....	....	9	9	18	....

Peaux vertes et salées, cornes et sabots	1	7							1	7	8	
Glace												
Fer, chemin de fer	5,509	237							5,509	237	5,746	
" en gueuses	5,974	211					239		6,213	211	6,424	
" tout autre	2,142	179							2,142	179	2,321	
Minerai de fer												
Cryolithe ou miner. chimique et autre min., exc. le fer												
Saindoux et huile de saindoux	16	26							16	26	42	
Farines, de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard		39								39	39	
Marbre	15	1							15	1	16	
Manille	8	1							8	1	9	
Mélasse	148	30							148	30	178	
Clous	1,853	84							1,853	84	1,937	
Avoine	2	442							2	442	444	
Huile, en barils	242	183							242	183	425	
Tourteaux oléagineux												
Pois	1	170		225					1	395	396	
Pommes de terre	12								12		12	
Lard	1	215							1	215	216	
Peinture	171	7					2		173	7	180	
Poix et goudron	18						6		24		24	
Guénilles	12	61							12	61	73	
Seigle				202						202	202	
Résine	86	5					90		176	5	181	
Sel	87	30							87	30	117	
Pierre, pour la taille		328					884		884	338	1,212	
" ouvrée				5						5	5	
" impropre pour la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes	13	20							13	20	33	
Moutons												
Cendre de soude	625	15							625	15	640	
Acier	35	2							35	2	37	
Sucre	2,664	97							2,664	97	2,761	
Spiritueux	328	24							328	24	352	
Tabac, brut	2								2		2	
Suif												
Etain	212	20							212	20	232	
Térébenthine	4								4		4	
Blé	547	25,450							547	25,450	25,997	
Blanc de plomb	60	4							60	4	64	
Blanc de céruse	110	3							110	3	113	
Laine	27	36							27	36	63	
Tous autres effets et marchandises non énumérés	4,561	1,807							4,561	1,807	6,368	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 24.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la Baie Burlington, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Ecorce												
Barils, vides	10								10		10	
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauff., sur navires	60								60		60	
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de serv., scié, sur nav.	12	1,117		797				166	12	2,080	2,092	
" " en rad.												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires		650								650	650	
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de c de fer., sur nav.												
" " en rad.												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils	326	74							326	74	400	
" pipes		112								112	112	
" Antilles		106								106	106	
Douves, saloirs												
Bardeaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		1,600								1,600	1,600	
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		4,100								4,100	4,100	
Bois de const., équa, sur nav.		14,905								14,905	14,905	
" " en rad.		10,367								10,367	10,367	
Traverses												

Articles en bois et bois en partie ouvré..................	8	39	....	....	....	....	....	....	8	39	47	....
Total du fret, en franchise, par ordre en conseil....	28,237	68,788	....	3,002	....	....	44,985	166	73,222	71,956	145,178	
Total des péages sur les navires..												$4,028 81

A. BRUNEL.
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No. (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		30								30	30	4 67
Pommes		8								8	8	0 56
Produits agricoles non énumérés, légumes		280								280	280	20 09
Produits agricoles non énumérés, animaux		505								505	505	37 04
Instruments aratoires		2								2	2	0 24
Orge		329		126						455	455	44 32
Briques	25	6							25	6	31	1 29
Os		33								33	33	2 43
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique		1,008								1,008	1,008	28 50
Argile, chaux et sable	553	1,190							553	1,190	1,743	67 06
Houille		10								10	10	0 25
Maïs		1								1	1	0 07
Bestiaux	3	664							3	664	667	45 26
Coton (brut)												
Café												
Faïencerie et poterie												
Bois de teinture et mat tinc.												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine	49								49		49	1 80
Meubles	9	52							9	52	61	4 69
Gypse												
Verre, de toutes sortes												
Foin, pressé		523								523	523	26 48
Cochons		114								114	114	8 12
Chevaux	51	276							51	276	327	19 44

Peaux vertes et salées, cornes et sabots		7								7	7	0 67
Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuses												
" tout autre	38	33							38	33	71	4 33
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chim. et autre min., excepté le fer		3,124								3,124	3,124	156 20
Saindoux et huile de saind.												
Farines de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard.												
Marbre												
Manille												
Mélasse												
Clous												
Avoine		1,521								1,521	1,521	125 93
Huile en barils												
Tourteaux oléagineux												
Pois		10,956								10,956	10,956	865 21
Pommes de terre	1	483							1	483	484	29 62
Lard	7								7		7	0 21
Peinture												
Poix et goudron		32								32	32	6 01
Guénilles		11								11	11	1 10
Seigle		2,651								2,651	2,651	245 05
Résine												
Sel	52								52		52	3 91
Pierre, pour la taille	2,649	3,576							2,649	3,576	6,225	163 93
" ouvrée	1,750	515							1,750	515	2,265	128 25
" impropre pour la taille, non ouvrée.	3,626	360							3,626	360	3,986	78 23
Graines de toutes sortes		32								32	32	2 13
Moutons	1	251							1	251	252	17 32
Cendre de soude												
Acier												
Sucre												
Spiritueux	56								56		56	2 80
Tabac, brut												
Suif												
Etain												
Térébenthine												
Blé		30								30	30	2 78
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	390	187							390	187	577	41 50

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Ecorce		119								119	119	11 72
Barils, vides	190	110							190	110	300	29 01
Courbes pour bâtiments												
Flottes	83	5,307							83	5,307	5,390	57 54
Bois de chauffage, sur nav.		103,773								103,773	103,773	3,352 33
" en rad.		2,460								2,460	2,460	51 26
Cercles		38								38	38	3 80
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur nav.	91	259,731		211,887					91	471,618	471,709	43,183 69
" en rad.	100	19,870							100	19,870	19,970	706 19
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	2	346							2	346	348	22 40
Liens de ch. de fer, sur nav.		1,395								1,395	1,395	194 32
" en rad.		625								625	625	50 00
Billots de sciage		35,148								35,148	35,148	887 45
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes Occ.												
Douves, saloirs												
Bardeaux		281								281	281	91 94
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		160								160	160	14 75
Bois de const., carré, sur nav.	394	40							394	40	434	5 19
" en rad.	497	16,401							497	16,401	16,898	299 05
Traverses		754								754	754	4 66

Articles en bois et bois en partie fabriqué..................	3	1	....	....	....	....	....	....	3	1	4	0 60
Total du fret payant péages....................	10,620	475,359	....	212,013	....	....	....	....	10,620	687,372	697,992	51,153 39
Houille, en franchise, par Ordre en Conseil............	....	268	....	....	....	....	....	....	....	268	268	
Grand total du fret...	10,620	475,627	....	212,013	....	....	....	....	10,620	687,640	698,260	

Total des péages sur les navires..		6,202 18
" voyageurs..		318 52
" articles en franchise..	$13 40	
Amendes, etc..		49 00
Quaiage et emmagasinage..		25 57
Autres recettes..		32 00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau..		$57,780 66

A. BRUNEL,
Commissaire

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

3—2½*

ANNEXE SUPPLEMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation, en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des tonneaux.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse..			573						573		573	57 30
Pommes	15	1,221						31	15	1,252	1,267	103 40
Produits agricoles non-énumérés, légumes	286	405	75						361	405	766	27 08
Produits agricoles non-énumérés, animaux	3	9							3	9	12	0 40
Instruments agricoles		3								3	3	0 30
Orge	168	404	3,007						3,175	404	3,579	262 28
Briques	619	810						201	619	1,011	1,630	112 16
Os												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique								3		3	3	0 30
Argile, chaux et sable	1,898	40						3,070	1,898	3,110	5,008	494 31
Houille								93,423		93,423	93,423	9,250 05
Maïs												
Bestiaux		69								69	69	2 30
Coton, brut												
Café												
Faïencerie et poterie		19								19	19	1 28
Bois de teinture et mat. tinct.								214		214	214	21 40
Poisson												
Lin et chanvre	101								101		101	10 10
Fleur de farine	327	217							327	217	544	18 14
Meubles		1						3		4	4	0 41
Gypse	134								134		134	4 47
Verre, toutes sortes								1		1	1	0 10
Foin, pressé	2,553	320	771						3,324	320	3,644	326 90
Cochons												
Chevaux		9	1					1	1	10	11	0 50

Peaux vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuses												
" tout autre												
Minerai de fer								409		409	409	59 05
Cryolithe ou minerai chimiq. et autre min. excepté de fer												
Saindoux et huile de saind												
Farines de toutes sortes		2										
Viandes, autres que le lard										2	2	0 20
Marbre		1										
Manille								20		21	21	2 10
Mélasse	3											
Clous								865	3	865	868	86 60
Avoine	37	1,846						515	37	2,361	2,398	144 26
Huile, en barils		2						775		777	777	77 64
Tourteaux oléagineux												
Pois	36	5,513	153					83	189	5,596	5,785	392 85
Pommes de terre	21		1,717						1,738		1,738	173 80
Lard												
Peinture								49		49	49	4 90
Poix et goudron								20		20	20	2 00
Guénilles								1,480		1,480	1,480	148 00
Seigle		2										
Résine										2	2	0 20
Sel	1,140							1,930		1,930	1,930	193 00
Pierre, pour la taille	565	2						1	1,140	3	1,143	94 25
" ouvrée	9	6						2,513	565	2,513	3,078	233 37
" impropre pour la taille, non ouvrée	240	30							9	6	15	0 50
									240	30	270	4 50
Graines de toutes sortes												
Moutons		267										
Cendre de soude										267	267	8 90
Acier												
Sucre												
Spiritueux								2,061		2,061	2,061	204 54
Tabac, brut		97										
Suif								6		103	103	10 30
Etain												
Térébenthine												
Blé								680		680	680	68 00
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non-énumérés	929	198	365					960	1,294	1,158	2,452	194 71

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 26.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Ecorce												
Barils, vides			5						5		5	0 90
Courbes pour bâtiments			13						13		13	1 00
Flottes	90		9,151						9,241		9,241	550 79
Bois de chauff., sur navires	384	2,103							384	2,103	2,487	36 18
" radeaux												
Cercles			157						157		157	12 50
Echalas à houblon												
Bois de serv., scié, sur nav.	4,541	4	62,704						67,245	4	67,249	3,815 98
" en rad.												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur nav.	2,281		2,269						4,550		4,550	363 10
" en rad.												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes Occ.												
Douves, saloirs												
Bardeaux	94	1							94	1	95	11 65
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires	46								46		46	0 97
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		40								40	40	0 27
Bois de const., carré, sur nav.			2,369						2,369		2,369	236 86
" en rad.												
Traverses			360						360		360	7 20

Articles en bois et bois en partie fabriqué	....	30	....	....	....	....	....	10	....	40	40	6 71
Total du fret payant péages	16,520	13,671	83,690	....	....	....	....	109,324	100,210	122,995	223,205	17,840 96
Houille, en franchise, par O. en C.	719	....	....	....	....	....	....	....	719	....	719	
Grand total du fret	17,239	13,671	83,690	....	....	....	....	109,324	100,929	122,995	223,924	

Total des péages sur navires		3,960 74
do voyageurs		63 72
do en franchise	$59 07	
Quaiage et emmagasinage		3 30
Amendes et dommages		62 00
Autres Recettes		....
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau		$21,930 72

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis	15	50	...	...	...	...	...	...	15	50	65	10 91
Pommes	...	27	...	...	...	...	...	...	...	27	27	1 13
Produits agricoles non énumérés, légumes	186	50	...	...	...	...	...	...	186	50	236	9 09
Produits agricoles non énumérés, animaux	358	718	...	...	...	...	...	...	358	718	1,076	65 57
Instruments aratoires	42	85	...	...	...	...	...	...	42	85	127	16 72
Orge	302	...	...	...	...	...	...	...	302	...	302	9 81
Briques	250	23	...	...	...	...	...	...	250	23	273	8 63
Os	...	5	...	...	...	...	...	...	...	5	5	0 35
Soufre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ciment et chaux hydraulique	38	148	...	...	...	...	...	...	38	148	186	4 68
Argile, chaux et sable	125	4	...	...	...	...	...	...	125	4	129	3 41
Houille	...	3,021	...	...	...	...	...	...	...	3,021	3,021	148 56
Maïs	...	475	...	...	...	...	...	...	...	475	475	17 86
Bestiaux	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	0 03
Coton, brut	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Faïencerie et poterie	36	6	...	...	...	...	...	...	36	6	42	5 33
Bois de teinture et mat. tinct.	...	2	...	...	...	...	...	...	...	2	2	0 27
Poisson	25	2	...	...	...	...	...	...	25	2	27	0 69
Lin et chanvre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fleur de farine	29	278	...	...	...	...	...	...	29	278	307	8 79
Meubles	16	25	...	...	...	...	...	...	16	25	41	4 75
Gypse	10	...	...	...	...	...	...	...	10	...	10	0 29
Verre, toutes sortes	14	6	...	...	...	...	...	...	14	6	20	2 15
Foin, pressé	269	17	...	...	...	...	...	...	269	17	286	7 49
Cochons	...	4	...	...	...	...	...	...	...	4	4	0 41
Chevaux	5	1	...	...	...	...	...	...	5	1	6	0 19

Peaux vertes et salées, cornes et sabots	7	14							7	14	21	1 01
Glace												
Fer, chemin de fer	5	6							5	6	11	0 44
" en gueuses	252	34							252	34	286	10 99
" tout autre	152	72							152	72	224	10 72
Minerai de fer	5,260								5,260		5,260	263 00
Cryolithe ou miner. chimiq., et aut. minerai, exc. le fer	3,846	483							3,846	483	4,329	216 45
Saindoux et huile de saind.	21	4							21	4	25	0 91
Farines de toutes sortes	8	15							8	15	23	0 70
Viandes, autres que le lard		3								3	3	0 11
Marbre		3								3	3	0 27
Manille												
Mélasses	1	3							1	3	4	0 36
Clous	73	18							73	18	91	10 85
Avoine	18	14							18	14	32	0 81
Huile, en barils	38	145							38	145	183	22 75
Tourteaux oléagineux												
Pois	77	174							77	174	251	17 20
Pommes de terre	183	17							183	17	200	6 28
Lard	2	42							2	42	44	1 22
Peinture		1								1	1	0 18
Poix et goudron	11	74							11	74	85	16 28
Guénilles	6	1							6	1	7	1 33
Seigle	1,599	350							1,599	350	1,949	89 13
Résine												
Sel	1,060	266							1,060	266	1,326	40 29
Pierre, pour la taille	50	13							50	13	63	2 71
" ouvrée	1								1		1	0 09
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes	4	1							4	1	5	0 16
Moutons	9								9		9	0 23
Cendre de soude	6								6		6	0 81
Acier												
Sucre	59	56							59	56	115	14 38
Spiritueux	9	28							9	28	37	4 99
Tabac, brut		1								1	1	0 03
Suif		8								8	8	0 94
Etain	15	7							15	7	22	2 85
Térébenthine												
Blé	55	62							55	62	117	5 01
Blanc de plomb	1								1		1	0 09
Blanc de céruse	1								1		1	0 09
Laine	5	13							5	13	18	0 79
Tous autres effets et marchandises non énumérés	226	507							226	507	733	89 70

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Ecorce	135								135		135	3 40
Barils, vides	22	10							22	10	32	1 95
Courbes pour bâtiments												
Flottes	4,699	220							4,699	220	4,919	89 95
Bois de chauffage, sur navires	46,314	5,052	279						46,593	5,052	51,645	872 63
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon	266		91						357		357	40 75
Bois de serv., scié, sur navires	7,351	141	611						7,962	141	8,103	321 49
" en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur nav.	4,965	4	4,643						9,608	4	9,612	826 92
" en radeaux	836	1,200							836	1,200	2,036	112 61
Billots de sciage	962	858							962	858	1,820	41 56
Douves et fonds, barils		20								20	20	0 20
" pipes												
" Indes Occid.												
Douves, saloirs	32	511							32	511	543	28 59
Bardeaux	40	37	25						65	37	102	27 71
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	18		58						76		76	9 46
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur nav.												
" en rad.	40	1,442							40	1,442	1,482	55 88
Traverses	4,949	3,940							4,949	3,940	8,889	80 27

Fabrique en bois et bois en partie fabriqué..........	1	20	....	....	....	....	....	....	1	20	21	2 87
Total du fret payant péages	85,411	20,837	5,707	....	....	....	....	....	91,118	20,837	111,955	3,677 50
Houille en franchise par ordre en conseil.....	1,321	....	....	....	....	....	....	....	1,321	....	1,321	
Grand total, fret..........	86,732	20,837	5,707	....	....	....	....	....	92,439	20,837	113,276	

Total des péages sur navires..........		1,881 67
" voyageurs..........		136 87
" en franchise..........	$33 37	
Quaiage et emmagasinage..........		106 78
Amendes et dommages..........		10 00
Autres recettes..........		204 00
Revenu total de toutes sources..........		6,016 82

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 28.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Poisson	41	852	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	852	893	8 93
Farine	576	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	576	.....	576	5 76
Houille	50	5,016	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	5,016	5,066	50 66
Bois de construction	438	1,202	.....	.....	.....	.....	.....	.....	438	1,202	1,640	16 40
Autres produits agricoles	533	3,969	.....	.....	.....	.....	.....	.....	533	3,969	4,502	45 02
Autres marchandises	555	582	.....	.....	.....	.....	.....	.....	555	582	1,137	11 37
Total	2,193	11,621	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,193	11,621	13,814	138 14
Total des péages sur navires												1,345 56
" voyageurs												.....
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau												1,483 70

A. BRUNEL,
Commissaire.

Ministère du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 31 mars 1882.

No. (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1881.

ARTICLES.	De ports du Canada à des du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		cts.
Briques	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Argile, chaux et sable	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ecorce	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de chauffage, sur navires	6,459	....	....	....	....	....	....	....	6,459	....	6,459	117 65
Flottes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois, scié, sur navires	937	....	....	....	....	....	....	....	937	....	937	5 62
Liens de chemins de fer	718	12	....	....	....	....	....	....	718	12	730	32 48
Billots de sciage	3,500	325	....	....	....	....	....	....	3,500	325	3,825	76 50
Bardeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poteaux, etc	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de construction, carré	2,850	....	....	....	....	....	....	....	2,850	....	2,850	51 00
Traverses	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Minerai de fer	25	....	....	....	....	....	....	....	25	....	25	0 25
Pierre brute	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total des péages sur le fret	14,489	337	....	....	....	....	....	....	14,489	337	14,826	283 50
Total des péages sur les navires												14 50
Autres recettes												....
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau												298 00

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE

No. (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Classe nº 1.						
Navires à vap. canadiens....	170,162	2,386 65	943,540	5,864 78	82,572	273 83
Navires à vap. américains...	14,159	196 29	21,424	114 24	553	4 73
Voiliers canadiens	397,684	7,762 11	939,487	9,794 28	117,599	2,029 50
Voiliers américains	157,614	3,524 07	100,923	1,129 42	115,720	1,652 68
Total, classe nº	739,619	13,869 12	2,005,374	16,902 72	316,444	3,960 74
Classe nº 2.						
	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs........................	1,685	88 72	79,388	4,210 78	3,361	63 72
Classe nº 3.						
	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Soufre..............................	....	....	31	4 65	....	....
Briques	11	2 20	3,989	386 47	1,630	112 16
Ciment et chaux hydraul...	46	5 76	1,054	112 17	3	0 30
Argile, chaux et sable........	522	55 83	10,520	449 50	5,008	494 31
Poisson	1	0 13	843	77 34	....	....
Gypse.	1,148	100 90	4,071	157 61	134	4 47
Fer, chemin de fer.............	4,585	687 75	33,001	4,909 95	....	....
" en gueuses................	1,779	308 05	17,144	2,433 14	....	....
" tout autre	5,234	770 61	8,268	970 50	409	59 05
Sel	10	1 50	12,514	1,475 52	1,143	94 25
Pierre, pour la taille..........	2,826	540 35	1,955	98 18	3,078	233 37
Pommes............................	999	29 79	6,965	1,017 03	1,267	103 40
Orge.................................	24,599	3,776 50	8,102	674 63	3,579	262 28
Maïs	103,075	20,549 20	35,298	2,964 27	....	....
Coton, brut	....	....	125	7 51	....	....
Lin et chanvre..................	....	....	....	....	101	10 10
Fleur de farine..................	9,959	254 82	13,889	1,921 73	544	18 14
Foin, pressé......................	337	56 80	931	54 35	3,644	326 90
Farines, toutes sortes	320	8 14	1,213	55 92	2	0 20
Tourteaux oléagineux........	....	....	1	0 07	....	....
Avoine..............................	....	....	14,196	1,206 75	2,398	144 26
Pois..................................	92	18 40	53,577	4,967 67	5,785	392 85
Pommes de terre...............	675	106 62	5,143	646 88	1,738	173 80
Seigle...............................	1,844	275 85	10,034	1,322 06	2	0 20
Graines, toutes sortes........	16	3 20	254	22 04	....	....
Tabac, brut.......................	....	....	4	0 16	103	10 30
Blé	127,832	23,907 94	117,076	14,148 54	....	....
Tous autres produits agricoles, légumes................	1,054	48 45	3,374	342 39	766	27 08
Os.....................................	....	....	778	100 01	....	....
Bestiaux............................	....	....	1,332	95 33	69	2 30
Cochons............................	....	....	179	15 69	....	....
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.................	....	....	79	10 35	....	....
Chevaux	10	1 20	450	37 56	11	0 50
Saindoux et huile de saind..	309	61 80	150	12 55	....	....
Viandes, autres que le lard.	1	0 20	189	17 76	....	....
Lard	5,506	1,088 33	985	99 01	49	4 90
Moutons	....	....	657	49 79	267	8 90

SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

montant des péages perçus durant la saison de navigation en 1881.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
305,944	3,356 35	185,800	644 53	70,238	670 46	16,013	812 80	2,435	12 50
....	....	....	....	233	4 05	....	....	....	....
66,620	666 20	284,809	3,973 51	111,446	1,168 09	26,638	532 76	230	2 00
626	6 26	71,088	1,584 14	4,541	39 07	....	....	....	....
373,190	4,028 81	541,697	6,202 18	186,458	1,881 67	42,651	1,345 56	2,665	14 50
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
7,744	....	18,967	318 52	4,697	136 87	2,294	....	....	....
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
342	....	31	1 29	273	8 63	....	....	....	....
97	....	1,008	28 50	186	4 68	....	....	....	....
605	....	1,743	67 06	129	3 41	....	....	....	....
119	....	....	....	27	0 69	893	8 93	....	....
....	....	....	....	10	0 29	....	....	....	....
5,746	....	....	....	11	0 44	....	....	....	....
6,424	....	....	....	286	10 99	....	....	....	....
2,321	....	71	4 33	224	10 72	....	....	....	....
117	....	52	3 91	1,326	40 29	....	....	....	....
1,212	....	6,225	163 93	63	2 71	....	....	....	....
1,565	....	8	0 56	27	1 13	....	....	....	....
1,843	....	455	44 32	302	9 81	....	....	....	....
1,714	....	1	0 07	475	17 86	....	....	....	....
4	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1,287	....	49	1 80	307	8 79	576	5 76	....	....
....	....	523	26 48	286	7 49	....	....	....	....
....	....	....	....	23	0 70	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
444	....	1,521	125 93	32	0 81	....	....	....	....
396	....	10,956	865 21	251	17 20	....	....	....	....
12	....	484	29 62	200	6 28	....	....	....	....
202	....	2,651	245 05	1,949	89 13	....	....	....	....
33	....	32	2 13	5	0 16	....	....	....	....
2	....	....	....	1	0 03	....	....	....	....
25,997	....	30	2 78	117	5 C1	....	....	....	....
226	....	280	20 09	236	9 09	4,502	45 02	....	....
....	....	33	2 43	5	0 35	....	....	....	....
10	....	667	45 26	1	0 03	....	....	....	....
....	....	114	8 12	4	0 41	....	....	....	....
8	....	7	0 67	21	1 01	....	....	....	....
18	....	327	19 44	6	0 19	....	....	....	....
42	....	....	....	25	0 91	....	....	....	....
39	....	....	....	3	0 11	....	....	....	....
216	....	7	0 21	44	1 22	....	....	....	....
....	....	252	17 32	9	0 23	....	....	....	....

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe no 3—Suite.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Suif	....	....	62	6 19	....	....
Laine	....	....	594	76 39	....	....
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	2,281	245 07	12	0 40
Total, classe nº 3	292,790	52,660 32	371,308	41,192 73	31,742	2,484 42
Classe no 4.						
Alcalis, potasse et perlasse.	42	4 10	614	111 80	573	57 30
Instruments aratoires	10	2 00	399	36 02	3	0 30
Faïencerie et poterie	4	0 80	1,848	337 23	19	1 28
Bois de teinture et mat. tinct.	....	....	590	78 38	214	21 40
Meubles	29	5 65	566	56 42	4	0 41
Verre, toutes sortes	46	9 85	2,403	474 20	1	0 10
Marbre	6	1 03	227	40 13	21	2 10
Manille	....	....	108	18 90	....	....
Mélasses	....	....	789	85 94	868	86 60
Clous	112	20 65	5,410	971 74	....	....
Huile, en barils	896	178 18	3,030	396 81	777	77 64
Peinture	12	2 05	830	156 88	20	2 00
Poix et goudron	....	....	1,647	94 93	1,480	148 00
Guénilles	84	12 50	1,511	175 40	....	....
Résine	....	....	1,425	75 69	1,930	193 00
Cendre de soude	....	....	4,588	862 81	....	....
Acier	1	0 03	67	13 25	....	....
Sucre	6	0 15	6,953	899 66	2,061	204 54
Pierre, brute	919	175 73	444	25 37	15	0 50
Etain	1	0 03	2,863	503 19	....	....
Térébenthine	....	....	671	33 70	680	68 00
Blanc de plomb	5	0 65	238	44 73	....	....
Blanc de céruse	....	....	204	39 80	....	....
Whiskey et tous aut. spirit.	230	43 47	1,866	297 66	....	....
Marchandises non énumérés.	404	55 55	17,311	2,507 11	2,452	194 71
Total, classe nº 4	2,807	512 42	56,602	8,337 75	11,118	1,057 88
Classe no 5.						
Ecorce	....	....	1	0 15	....	....
Barils, vides	34	4 43	799	95 53	5	0 90
Courbes pour bâtiments	....	....	17	0 33	13	1 00
Flottes	....	....	3,988	69 79	9,241	550 79
Bois de chauffage, sur nav.	47,172	2,214 83	43,980	1,206 84	2,487	36 18
do radeaux	....	....	....	....	....	....
Bois de serv., scié, sur nav.	45,184	6,838 09	58,697	4,260 45	67,249	3,815 98
do radeaux.	10	0 45	5,616	259 15	....	....
Cercles	....	....	20	1 70	157	12 50
Liens de ch. de fer, sur nav.	125	7 50	6,324	222 90	4,550	363 10
do radeaux.	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	558	83 33	....	....	....	....

SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
......	......	......	......	8	0 94	......	......	......	......
63	......	......	......	18	0 79	......	......	......	......
186	......	505	37 04	1,076	65 57	......	......	......	......
51,290	......	28,032	1,763 55	7,966	328 10	5,971	59 71	......	......
762	......	30	4 67	65	10 91	......	......	......	......
43	......	2	0 24	127	16 72	......	......	......	......
455	......	......	......	42	5 33	......	......	......	......
.17	......	......	......	2	0 27	......	......	......	......
21	......	61	4 69	41	4 75	......	......	......	......
1,253	......	......	......	20	2 15	......	......	......	......
16	......	......	......	3	0 27	......	......	......	......
9	......	......	......	......	......	......	......	......	......
178	......	......	......	4	0 36	......	......	......	......
1,937	......	......	......	91	10 85	......	......	......	......
425	......	......	......	183	22 75	......	......	......	......
180	......	......	......	1	0 18	......	......	......	......
24	......	32	6 01	85	16 28	......	......	......	......
73	......	11	1 10	7	1 33	......	......	......	......
181	......	......	......	......	......	......	......	......	......
640	......	......	......	6	0 81	......	......	......	......
37	......	......	......	......	......	......	......	......	......
2,761	......	......	......	115	14 38	......	......	......	......
5	......	2,265	128 25	1	0 09	......	......	......	......
232	......	......	......	22	2 85	......	......	......	......
4	......	......	......	......	......	......	......	......	......
64	......	......	......	1	0 09	......	......	......	......
113	......	......	......	1	0 09	......	......	......	......
352	......	56	2 80	37	4 99	......	......	......	......
6,368	......	577	41 50	733	89 70	1,137	11 37	......	......
16,150	......	3,034	189 26	1,587	205 15	1,137	11 37	......	......
......	......	119	11 72	135	3 40	......	......	......	......
10	......	300	29 01	32	1 95	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	5,390	57 54	4,919	89 95	......	......	......	......
60	......	103,773	3,352 33	51,645	872 63	......	......	6,459	117 65
......	......	2,460	51 26	......	......	......	......	......	......
2,092	......	471,709	43,183 69	8,103	321 49	1,640	16 40	937	5 62
......	......	19,970	706 19	......	......	......	......	......	......
......	......	38	3 80	......	......	......	......	......	......
......	......	1,395	194 32	9,612	826 92	......	......	730	32 48
......	......	625	50 00	2,036	112 61	......	......	......	......
650	......	......	......	......	......	......	......	......	......

ANNEXE

No (A) 30.—Détails du mouvement des canaux ci-dessous

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe no 5.—Suite.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Mâts, espars et pôteaux de télégraphe, en radeaux....	....	....	15,118	377 95	....	....
Bois de const., carré, sur nav	78,991	11,817 75	3,248	146 23	2,369	236 86
" en radeaux	4,437	884 24	9,932	293 45	....	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué.	1,230	93 60	615	226 77	40	6 71
Bardeaux	38	3 69	99	22 09	95	11 65
Piquets et perches pour clôtures, sur navires...........	16	0 80	1	0 30	46	0 97
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux....	....	....	3	0 45	40	0 27
Billots de sciage................	13,158	499 71	2,852	65 20	....	....
Douves et fonds, barils.......	....	....	126	9 15	....	....
" pipes.......	2,420	452 99	108	11 20	....	....
" Antilles...	1,856	347 87	523	69 04	....	....
" saloirs	....	....	346	5 89	....	....
Traverses	....	....	8,132	21 40	360	7 20
Echalas à houblons............	....	....	....	....	....	....
Total, classe no 5..........	195,229	23,249 28	160,545	7,365 96	86,652	5,044 11
Classe spéciale.						
Houille	128,113	24,180 42	106,065	15,190 34	93,423	9,250 05
Cryolithe ou minerai chim..	98	4 90	2,537	126 85	....	....
Minerai de fer....................	12,951	647 55	....	....	....	....
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée......................	10,885	478 46	4,401	111 45	270	4 50
Glace	....	....	....	....	....	....
Total, classe spéciale.......	152,047	25,311 33	113,003	15,428 64	93,693	9,254 55
Total, fret et péages..........	642,873	115,691 19	701,458	93,438 58	223,205	21,865 42
Bois de construction et autre en franchise................	707	40 66	11,602	1,056 11	....	....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	42,926	5,872 58	244,386	28,426 70	719	59 07
Grands totaux, voyageurs et tonnage des navires non compris....................	686,506	121,604 43	957,446	122,921 39	223,924	21,924 49

Ministère du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 31 mars 1882.

SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
....	....	348	22 40	....	....	....	....	....	....
14,905	....	434	5 19	....	....	....	....	2,850	51 00
10,367	....	16,898	299 05	1,482	55 88	....	....	....	....
47	....	4	0 60	21	2 87	....	....	....	....
....	....	281	91 94	102	27 71	....	....	....	....
1,600	....	....	....	76	9 46	....	....	....	....
4,100	....	160	14 75	....	....	....	....	....	....
....	....	35,148	887 45	1,820	41 56	....	....	3,825	76 50
400	....	....	....	20	0 20	....	....	....	....
112	....	....	....	....	....	....	....	....	....
106	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	543	28 59	....	....	....	....
....	....	754	4 66	8,889	80 27	....	....	....	....
....	....	....	....	357	40 75	....	....	....	....
34,449	....	659,806	48,965 90	89,792	2,516 24	1,640	16 40	14,801	283 25
43,289	....	10	0 25	3,021	148 56	5,066	50 66	....	....
....	....	3,124	156 20	4,329	216 45	....	....	....	....
....	....	....	....	5,260	263 00	....	....	25	0 25
....	....	3,986	78 23	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
43,289	....	7,120	234 68	12,610	628 01	5,066	50 66	25	0 25
145,178	4,028 81	697,992	57,674 09	111,955	5,696 04	13,814	1,483 70	14,826	298 00
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	268	13 40	1,321	33 37	....	....	....	....
145,178	4,028 81	698,260	57,687 49	113,276	5,729 41	13,814	1,483 70	14,826	298 00

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 32.—Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois durant la saison de navigation expirée en décembre 1881.

Canaux et bureaux.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Décembre.	Total.
Canal Welland.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts
Chippawa	....	....	1 97	....	36 00	8 12	2 65	17 65	8 92	7 07	....	82 38
Colborne	....	....	....	12,962 01	16,273 52	12,425 16	15,580 87	10,768 90	7,154 97	5,391 60	97 66	80,654 69
Dalhousie	....	....	....	5,442 16	5,325 85	4,298 57	4,010 12	4,445 86	4,365 73	2,685 28	2 25	30,575 82
Dunnville	....	....	....	148 36	120 65	14 42	84 65	22 88	71 84	146 95	....	609 75
Maitland	....	....	....	130 32	138 41	88 90	138 26	57 47	107 89	100 33	....	761 58
Robinson	....	....	....	516 11	392 26	152 22	119 36	231 59	368 23	328 73	15 56	2,124 06
Sainte-Catherine	....	....	4 75	199 01	76 26	147 91	135 93	123 35	88 53	106 42	0 75	882 91
Total, canal Welland.	....	....	6 72	19,397 97	22,362 95	17,135 30	20,071 84	15,667 70	12,166 11	8,766 38	116 22	115,691 19
Canaux du Saint-Laurent.												
Beauharnois	....	....	7 09	374 73	396 77	310 03	226 79	708 61	1,564 09	523 79	....	4,111 90
Cornwall	....	....	215 91	3,163 16	2,599 96	3,133 38	3,522 87	3,888 08	4,592 11	2,470 45	....	23,585 92
Cardinal	....	....	3 34	98 50	46 58	69 99	69 15	112 84	50 77	62 14	15 85	529 16
Kingston	....	....	398 70	4,371 51	3,803 05	4,091 55	3,155 66	3,296 56	3,991 67	684 63	....	23,793 33
Lachine	....	....	4 49	378 38	264 07	252 37	415 76	987 34	545 96	171 71	....	3.020 08
Montréal	....	....	164 69	4,189 96	6,620 34	6,888 76	7,755 58	5,468 79	3,911 45	3,398 62	....	38,398 19
Total, canaux du Saint-Laurent	....	....	794 22	12,576 24	13,730 77	14,746 08	15.145 81	14,462 22	14,656 05	7,311 34	15 85	93,438 58
Canal Chambly.												
Chambly	....	....	....	535 59	607 00	988 03	1,094 87	1,562 96	1,038 30	1,034 49	....	6,861 24
Saint-Jean	....	....	....	2,008 83	2,160 70	2,164 92	2,522 93	2,080 02	1,967 07	1,456 55	....	14,361 02
Saint-Ours	....	....	22 77	51 63	78 05	76 16	82 37	68 70	138 28	125 20	....	643 16
Total, canal Chambly.	....	....	22 77	2,596 05	2,845 75	3,829 11	3,700 17	3,711 68	3,143 65	2,616 24	....	21,865 42

Canaux de l'Ottawa.												
Ottawa	...	...	...	5,399 75	7,033 82	6,324 10	5,619 69	4,050 71	3,164 86	1,970 36	...	33,563 29
Carillon	...	...	...	90 95	284 28	966 81	306 07	119 90	57 23	89 99	...	1,915 23
Grenville	...	...	51 26	2,790 43	3,565 14	2,767 22	3,402 59	2,334 99	2,472 69	1,459 12	...	18,843 44
Sainte-Anne	...	...	38 42	331 41	422 69	575 35	515 00	510 29	684 64	274 33	...	3,352 13
Total, can. de l'Ottawa	...	...	89 68	8,612 54	11,305 93	10,633 48	9,843 35	7,015 89	6,379 42	3.793 80	...	57,674 09
Can. de la B. Burlington												
Hamilton	...	...	81 74	512 92	859 11	549 52	636 22	582 80	503 48	279 41	23 61	4,028 81
Canal Rideau.												
Kingston Mills	...	...	...	401 47	385 14	433 33	351 33	371 70	339 62	165 94	...	2,448 53
Ottawa	...	...	...	629 38	568 71	466 47	285 56	299 03	185 14	185 76	...	2,620 05
Smith's Falls	...	...	3 19	110 13	100 05	110 63	197 45	51 10	40 16	14 75	...	627 46
Total, canal Rideau	...	...	3 19	1,140 98	1,053 90	1,010 43	834 34	721 83	[illegible]64 92	366 45	...	5,696 04
Canal Saint-Pierre.												
Saint-Pierre	...	...	6 20	[illegible]95 52	607 96	149 59	126 04	137 88	161 34	116 62	82 55	1,483 70
Canaux du district de Newcastle.												
Bobcaygeon	...	...	...	52 40	38 39	43 90	44 42	26 89	46 75	...	...	252 75
Peterborough	...	...	...	...	1 40	4 50	...	...	3 40	1 40	...	10 70
Hastings	...	...	5 50	...	2 00	15 75	9 80	...	1 00	0 50	...	34 55
Total, canaux du district de Newcastle	...	...	5 50	52 40	41 79	64 15	54 22	26 89	51 15	1 90	...	298 00
Grand total	...	...	1,010 02	44,984 62	52,808 16	47,517 66	50,411 99	42,326 89	37,626 12	23,252 14	238 23	300,175 83

A. BRUNEL,
Commissaire.

Ministère du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 33.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé dans les canaux durant la saison de navigation finissant le 31 décembre 1881, et les péages y perçus.

Articles.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Canal Welland.													$ cts.
Bateaux à vapeur, Canada.....	639	43,502	45,772	25,524	....	171	....	834	54,359	70,031	100,131	170,162	2,386 65
Voiliers du Canada..............	2,031	79,861	65,456	113,443	1,634	318	260	5,236	131,476	198,858	198,826	397,684	7,762 11
Total, du Canada.........	2,670	123,363	111,228	138,967	1,634	489	260	6,070	185,835	268,889	298,957	567,846	10,148 76
Bateaux à vapeur américains.	100	607	443	383	443	5,880	5,711	346	346	7.216	6,943	14,159	196 29
Voiliers américains..............	562	70	201	7,540	266	70,548	52,486	530	25,973	78,688	78,926	157,614	3,524 07
Total, américains..........	662	677	644	7,923	709	76.428	58,197	876	26,319	85,904	85,869	171,773	3,720 36
Grand total, canal Welland.	3,332	124,040	111,872	146,890	2,343	76,917	58,457	6,946	212,154	354,793	384,826	739,619	13,869 12
Canaux du Saint-Laurent.													
Bateaux à vapeur, Canada....	3,619	517,559	381,247	33,553	126	....	....	148	10,907	551,260	392,280	943,540	5.864 78
Voiliers du Canada...............	5,794	523,716	360,618	21,071	1,862	20	....	647	31,553	545,454	394,033	939,487	9,794 28
Total, du Canada..........	9,413	1,041,275	741,865	54,624	1,988	20	....	795	42,460	1,096,714	786 313	1,883,027	15,659 06
Bateaux à vapeur américains.	371	77	195	2,186	24	8,623	8,187	276	1,856	11,162	10,262	21,424	114 24
Voiliers américains...............	1,061	2,708	8,610	7,181	10,176	1,854	1,685	61,004	7,705	72,747	28,176	100,923	1,129 42
Total, américains..........	1,432	2,785	8,805	9,367	10,200	10,477	9,872	61,280	9,561	83,909	38,438	122,317	1,243 66
Grand total, canaux du Saint-Laurent............................	10,845	1,044.060	750,670	63,991	12,188	10,497	9,872	62,075	52,021	1,180,623	824,751	2,005,374	16,902 72

Canal Chambly.													
Bateaux à vapeur, Canada....	498	39,473	37,972	1,279	....	....	....	....	3,848	40,752	41,820	82,572	273 83
Voiliers du Canada............	1,419	15,917	17,131	14,459	....	....	....	....	70,092	30,376	87,223	117,599	2,029 50
Total, Canada............	1,917	55,390	55,103	15,738	....	....	....	....	73,940	71,128	129,043	200,171	2,303 33
Bateaux à vapeur américains.	6	8	....	545	....	....	....	....	....	553	....	553	4 73
Voiliers américains............	1,179	1,319	1,047	21,497	9	....	....	....	91,848	22,816	92,904	115,720	1,652 68
Total, américains.........	1,185	1,327	1,047	22,042	9	....	....	....	91,818	23,369	92,904	116,273	1,657 41
Grand total, canal Chambly..................	3,102	56,717	56,150	37,780	9	....	....	....	165,788	94,497	221,947	316,444	3,960 74
Canal de la Baie Burlington.													
Bateaux à vapeur, Canada....	642	150,371	152,112	....	1,264	....	....	2,197	....	152,568	153,376	305.944	3,356 35
Voiliers du Canada............	356	8,778	28,774	....	4,336	....	....	24,732	....	33,510	33,110	66,620	666 20
Total, Canada............	998	159,149	180,886	....	5,600	....	....	26,929	....	186,078	186,486	372,564	4,022 55
Bateaux à vapeur américains.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains.....	6	32	148	....	165	....	....	281	....	313	313	626	6 26
Total, américains.........	6	32	148	....	165	....	....	281	....	313	313	626	6 26
Grand total, canaux de la Baie Burlington..........	1,004	159,181	181,034	....	5,765	....	....	27,210	....	186,391	186,799	373,190	4,028 81
Canaux d'Ottawa.													
Bateaux à vapeur, Canada....	1,286	70,534	112,926	....	2,340	....	....	....	....	70,534	115,266	185,800	644 53
Voiliers du Canada............	2,902	39,821	199,686	....	45,302	....	....	....	....	39,821	244,988	284,809	3,973 51
Total, Canada............	4,188	110,355	312,612	....	47,642	....	....	....	....	110,355	360,254	470,609	4,618 04
Bateaux à vapeur américains.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains............	719	8,306	6,457	....	51,380	....	....	4,945	....	13,251	57,837	71,088	1,584 14
Total, américains.........	719	8,306	6,457	....	51,380	....	....	4,945	....	13,251	57,837	71,088	1,584 14
Grand total, canaux d'Ottawa	4,907	118,661	319,069	....	99,022	....	....	4,945	....	123,606	418,091	541,697	6,202 18

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 33.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Suite.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des tonneaux.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
Canal Rideau.													
Bateaux à vapeur, Canada....	1,136	30,746	38,721	771	....	....	....	....	....	31,517	38,721	70,238	670 46
Voiliers du Canada..............	1,782	47,776	60,222	3,448	....	....	....	....	....	51,224	60,222	111,446	1,168 09
Total, Canada.............	2,918	78,522	98,943	4,219	....	....	....	....	....	82,741	98,943	181,684	1,838 55
Bateaux à vapeur américains.	16	42	166	25	....	....	....	....	....	67	166	233	4 05
Voiliers américains..............	47	522	3,731	288	....	....	....	....	....	810	3,731	4,541	39 07
Total, américains.........	63	564	3,897	313	....	....	....	....	....	877	3,897	4,774	43 12
Grand total, canal Rideau.	2,981	79,086	102,840	4,532	....	....	....	....	....	83,618	102,840	186,458	1,881 67
Canal Saint-Pierre.													
Bateaux à vapeur, Canada....	159	8,296	7,717	....	....	....	....	....	....	8,296	7,717	16,013	812 80
Voiliers du Canada..............	725	14,960	11,678	....	....	....	....	....	....	14,960	11,678	26,638	532 76
Total, Canada	884	23,256	19,395	....	....	....	....	....	....	23,256	19,395	42,651	1,345 56
Canaux du dist. de Newcastle													
Bateaux à vapeur, Canada....	26	735	1,700	....	....	....	....	....	....	735	1,700	2,135	12 50
Voiliers du Canada..............	4	20	210	....	....	....	....	....	....	20	210	230	2 00
Total, Canada............	30	755	1,910	....	....	....	....	....	....	755	1,910	2,665	14 50

RÉCAPITULATION.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée	Desc'te	Montée.	Descente.		
Navires canadiens.													$ cts.
A vapeur et à voiles.													
Welland	2,670	123,363	111,228	138,967	1,634	489	260	6,070	185,835	268,889	298,957	567,846	10,148 76
Saint-Laurent	9,413	1,041,275	741,865	54,624	1,988	20	....	795	42,460	1,096,714	786,313	1,883,027	15,659 06
Chambly	1,917	55,390	55,103	15,738	....	....	....	....	73,940	71,128	129,043	200,171	2,303 33
Baie Burlington	998	159,149	180,846	....	5,600	....	....	26,929	....	186,078	186,486	372,561	4,022 55
Ottawa	4,188	110,355	312,612	....	47,642	....	....	....	....	110,355	360,254	470,609	4,618 04
Rideau	2,918	78,522	98,943	4,219	....	....	....	....	....	82,741	98,943	181,684	1,838 55
Saint-Pierre	884	23,256	19,395	....	....	....	....	....	....	23,256	19,395	42,651	1,345 56
District de Newcastle	30	755	1,910	....	....	....	....	....	....	755	1,910	2,665	14 50
Total, du Canada	23,018	1,592,065	1,521,942	213,548	56,864	509	260	33,794	302,235	1,839,916	1,881,301	3,721,217	39,950 35
Navires américains.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	662	677	644	7,923	709	76,428	58,197	876	26,319	85,904	85,869	171,773	3,720 36
Saint-Laurent	1,432	2,785	8,805	9,367	10,200	10,477	9,872	61,280	9,561	83,909	38,438	122,347	1,243 66
Chambly	1,185	1,327	1,047	22,042	9	....	....	....	91,848	23,369	92,904	116,273	1,657 41
Baie Burlington	6	32	148	....	165	....	....	281	....	313	313	626	6 26
Ottawa	719	8,306	6,457	....	51,380	....	....	4,945	....	13,251	57,837	71,088	1,584 14
Rideau	63	564	3,897	313	....	....	....	....	....	877	3,897	4,774	43 12
Saint-Pierre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
District de Newcastle	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total, américains	4,067	13,691	20,998	39,645	62,463	86,905	68,069	67,382	127,728	207,623	279,258	486,881	8,254 95
Grand total des navires canadiens et américains.	27,085	1,605,756	1,542,940	253,193	119,327	87,414	68,329	101,176	429,963	2,047,539	2,160,559	4,208,098	48,205 30

A. BRUNEL,
Commissaire.

Ministère du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Fin.*

No (A) 33½.—Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, durant les saisons de navigation de 1880-1881, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les voyageurs.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
1880.												
Canal Welland	26,879	109,458	71,848	11,605	[illegible]	81,952	5,885	414,6 4	202,[illegible]	617,669	819,9[illegible]	147,367 [illegible]
Canaux du Saint-Laurent	161,620	744,386	17,28[illegible]	22,455	1,289	1,520	64,794	59,209	244,986	827,570	1,072,556	88,890 72
Canal Chambly	10,948	13,982	80,545	1,172	....	....	....	95,420	91,593	110,574	202,067	20,340 85
Canal Rideau	79,889	19,085	2,324	....	....	....	....	....	82,213	19,085	101,298	5,277 70
Canaux d'Ottawa	6,199	411,691	....	226,384	....	....	275	....	6,474	638,075	644,549	58,890 43
Canal de la Baie Burlington	25,203	28,472	....	5,129	....	....	39,804	....	65,007	33,601	98,608	3,813 93
Canal Saint-Pierre	1,964	2,081	....	....	....	....	....	....	1,964	2,081	4,045	185 09
Canaux du dist. de Newcastle.	17,455	769	....	....	....	....	....	....	17,455	769	18,224	218 19
1881.												
Canal Welland	22,819	106,693	88,712	8,221	97,907	96,266	11,027	254,861	220,465	466,041	686,506	115,691 19
Canaux du Saint-Laurent	190,858	578,014	25,344	20,455	1,603	2,390	58,622	80,160	276,427	681,019	957,446	93,438 58
Canal Chambly	17,239	13,671	83,690	....	....	....	....	109,324	100,929	122,995	223,924	21,865 42
Canal Rideau	86,732	20,837	5,707	....	....	....	....	....	92,439	20,837	113,276	5,696 04
Canaux d'Ottawa	10,620	475,627	....	212,0[illegible]3	....	....	....	....	10,620	687,640	698,260	57,674 09
Canal de la Baie Burlington	28,237	68,788	....	3,0[illegible]2	....	....	44,985	166	73,222	71,956	145,178	4,028 81
Canal Saint-Pierre	2,193	11,621	....	....	....	....	....	....	2,193	11,621	13,814	1,483 70
Canaux du dist. de Newcastle.	14,489	337	....	....	....	....	....	....	14,489	337	14,826	298 00

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 31 mars 1882.

HUITIÈME RAPPORT

SUR LE SERVICE DES

POIDS ET MESURES

SUPPLÉMENT No II

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET Cie, RUE WELLINGTON
1881

RAPPORT DU COMMISSAIRE

TABLE DES MATIÈRES

HUITIÈME RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTERIEUR

SUR LES SERVICES D'INSPECTION

DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

A l'honorable Ministre du revenu de l'intérieur :

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon huitième rapport sur les services d'inspection des poids et mesures et du gaz, avec les tableaux statistiques ordinaires y relatifs.

Comparaison de la recette et du revenu des deux dernières années.

1. La recette totale des droits perçus pendant l'année pour l'inspection des poids et mesures s'est élevée à $31,584.55 ; elle n'avait été, l'an dernier, que de $17,080.04, ce qui accuse une augmentation de $102\frac{48}{100}$ pour cent. La dépense a été, cette année, de $59,270.87; elle avait été, l'an dernier, de $44,623.28; l'augmentation représentant un peu plus de $32\frac{8}{10}$ pour cent. En d'autres termes, la dépense, cette année, pour les opérations de l'exercice entier, a excédé la recette de $24,686.22 ou de $71\frac{98}{100}$, tandis que, l'année précédente, l'excédant de la dépense sur le revenu pour une période de huit mois a été de $27,543.24 ou $161\frac{2}{10}$ pour cent. L'annexe A fait voir dans un tableau sommaire la dépense et le revenu pour chacune des divisions d'inspection.

Poids et mesures présentés à la vérification.

2. Les annexes B, C et D donnent un état détaillé des poids, mesures et instruments de pesage présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, pendant l'exercice fiscal. Voici le relevé sommaire de ces opérations :—

——	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Pourcentage des rejets.
Poids du Canada	82,596	82,102	494	·598
Mesures du Canada	94.520	94,126	394	·416
Mesures de longueur	6,052	5,980	72	1·189
Balances, etc., à bras égaux	12,474	12,152	322	2·581
Romaines	1,799	1,745	54	3·002
Balances-bascules	19,884	19,559	325	1·634
Poids divers	7,944	7,838	106	1·334
Mesures diverses	281	281	....	....

Difficultés que présente le rajustement.

3. Dans mes rapports précédents, j'ai appelé l'attention sur la difficulté éprouvée, particulièrement dans les districts ruraux, pour rajuster les instruments sujets à la vérification ; mais l'on cherche tellement à exagérer les inconvénients qui résultent de ce que le département ne veut pas permettre à ses officiers d'exercer la fonction de rajusteurs, et l'on est tellement porté à atténuer ou à taire les abus auxquels cette pratique donnerait lieu, que je crois devoir signaler de nouveau ce sujet à votre considération, en vous priant de vous reporter aux passages de mes précédents rapports qui ont trait à ce point difficile.

Cas particulier faisant ressortir l'inconvénient dont il s'agit.

4. Le cas suivant, qui n'est pas tout-à-fait hypothétique, fera ressortir l'une des objections que présente le rajustement des poids par les officiers du gouvernement. Un poids en fer de 4 lbs fut soumis à la vérification et fut trouvé faible de trois-quarts d'once. L'inspecteur entreprit de le rajuster. Pour donner à ce poids la pesanteur réglementaire, il fallut en enlever une certaine quantité de fer pour insérer un morceau de plomb de la pesanteur d'à peu près deux onces. L'année suivante, le poids ayant été ré-inspecté, fut trouvé faible d'environ deux onces et l'on s'aperçut qu'il était dégarni de son plomb. Personne ne put dire pendant combien de temps, après avoir été rajusté, ce poids avait servi quand il devint faux. Il fut également impossible d'établir si la défectuosité était due à l'imperfection du travail de l'inspecteur, ou à une altération frauduleuse du détenteur. Une chose était certaine, c'est que si le commerçant qui s'était servi de ce poids faux eût été poursuivi en contravention, il eut pu raisonnablement faire retomber la faute sur le rajusteur officiel maladroit et s'exonérer ainsi de toute responsabilité.

Inspecteurs incapables de faire fonction de rajusteurs.

5. Pour ce qui est du rajustement des instruments de pesage, tels que les romaines, balances-bascules, etc., je ne crois pas que nous ayons un seul inspecteur capable de bien exécuter ce genre de travail. S'il en est ainsi, on voit qu'en autorisant les inspecteurs à faire fonction de rajusteurs, on déchargerait de fait les détenteurs de faux poids d'une responsabilité qui doit leur revenir dans l'intérêt public, outre que l'on resterait sans personnel compétent pour effectuer le rajustement de la plus grande partie des instruments de pesage.

Abolition du "mode de timbrage à l'encre rouge."

6. Depuis mon dernier rapport, le "mode de timbrage à l'encre rouge," dont je faisais mention, a été aboli par règlement. L'ordre rendu en conseil et le règlement passé conformément sont reproduits

à la fin du présent rapport. Ce changement aura, l'on pense, pour effet d'assurer à l'avenir la perception d'une somme importante de droits jusqu'ici perdus pour le revenu.

7. Je dois aussi appeler votre attention sur les appareils destinés à constater le poids du grain, dont j'ai parlé au paragraphe 16 de mon dernier rapport. L'usage de ces instruments a été autorisé par un ordre en conseil rendu le 20 août 1881, en vertu duquel a été passé le règlement qui se trouve à la fin de ce rapport. On croit que ce règlement aura l'effet de prévenir l'infidélité dans l'usage de ces instruments, et que les vendeurs, ainsi que les acheteurs de grains dont le poids est soumis à ce mode d'estimation, en retireront un avantage. **Pèse-grains.**

INSPECTION DU GAZ :

8. Les opérations relatives à l'inspection des gazomètres sont données aux annexes F et G. Les inspections pour les deux années dernières présentent les chiffres suivants : **Inspection du gaz.**

	Présentés à la vérification.	Définitivement rejetés.
1879-80	3,971	147
1880-81	2,595	142
Diminution	1,376	5

Résultat général.

9. Le pourcentage des gazomètres rejetés en 1879-80 a été de $3\frac{3}{4}$ et de $5\frac{3}{4}$ en 1880-81. **Pourcentage des rejets.**

Pouvoir éclairant.

10. L'annexe H est un tableau qui indique le pouvoir éclairant et le degré de pureté du gaz inspecté pendant l'année. Le pouvoir éclairant, dans les villes où l'inspection a eu lieu, a été trouvé, à peu d'exceptions, égal ou supérieur au degré d'intensité réglementaire. Ces exceptions se sont présentées quatre fois à Québec, onze fois à St-Jean et une fois à Frédéricton. Ainsi, dans cette dernière ville, il y a eu amélioration sous le rapport de l'intensité lumineuse du gaz, comparativement à l'année dernière. **Le pouvoir éclairant a généralement atteint le degré réglementaire.**

Pureté :

11. On n'a fait des expériences régulières pour constater la pureté du gaz que dans les villes de Montréal, Toronto, Québec, Saint-Jean, Halifax et Ottawa. Voici quel a été le nombre et le résultat de ces expériences : **Expériences faites pour constater la pureté du gaz dans certaines villes.**

A Montréal. 12. A Montréal, pour constater la présence :

Du soufre, 39 expériences. Dans 28 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 38 expériences. Dans 3 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 49 expériences. N'était présent dans aucun cas.

A Toronto. 13. A Toronto, pour constater la présence :

Du soufre, 47 expériences. Dans aucun cas, la quantité n'excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 47 expériences. Dans aucun cas, la quantité n'excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 87 expériences. Dans 4 cas, la présence en a été reconnue.

A Québec. 14. A Québec, pour constater la présence :

Du soufre, 31 expériences. Dans 8 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 28 expériences. Dans les 28 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 40 expériences. Présence reconnue dans 20 cas.

A St-Jean. 15. A Saint-Jean, N.-B., pour constater la présence :

Du soufre, 41 expériences. Dans 8 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 40 expériences. Dans 33 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 164 expériences. Dans 5 cas, la présence en a été reconnue.

A Halifax. 16. A Halifax, pour constater la présence :

Du soufre, 44 expériences. Dans 29 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 44 expériences. Dans aucun cas la quantité n'excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 45 expériences. La présence n'en a été reconnue dans aucun cas.

A Ottawa. 17. A Ottawa, pour constater la présence :

Du soufre, 48 expériences. Dans 20 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'ammoniaque, 48 expériences. Dans 25 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;

De l'hydrogène sulfuré, 96 expériences. Présence reconnue dans 18 cas.

18. On a recherché la présence de l'hydrogène sulfuré partout où l'on a fait l'épreuve du pouvoir éclairant, et l'on a obtenu, outre les constatations qui viennent d'être données, les résultats suivants, dans les villes ci-dessous :

Constatation de la présence de l'hydrogène sulfuré.

	Expériences.	Présence.
A Frédéricton, N.-B.	74	4 fois.
Charlottetown, I.P.-E.	52	0
Hamilton, Ont.	47	0
Belleville, Ont.	20	2
Peterborough, Ont.	7	0
Pictou, N.-E.	46	15

19. La recette du service de l'inspection du gaz a été, en 1880–81, de $2,210.50, tandis que la dépense s'est élevée à $14,149.72. L'excédant considérable de la dépense sur le revenu vient de l'imperfection de la loi, d'après laquelle le département ne perçoit point de droits pour l'inspection du gaz, mais seulement pour l'inspection des compteurs. Dans mes précédents rapports, j'ai appelé votre attention sur cette anomalie, et je prends la liberté de signaler de nouveau à votre considération la nécessité de modifier l'acte d'inspection du gaz en autorisant le département à percevoir, pour les épreuves de pureté, des droits qui suffisent à équilibrer à peu près la dépense du service.

Recette et dépense.

20. Depuis mon dernier rapport, des bureaux d'inspection ont été créés et mis en activité à Peterborough, Belleville, Cobourg, Port-Hope et Kingston. Les frais d'installation et les salaires des inspecteurs de ces nouveaux bureaux expliquent l'augmentation de la dépense.

Création de nouveaux bureaux d'inspection.

Respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. BRUNEL,

Commissaire.

OTTAWA, 20 septembre 1881.

HOTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Jeudi, 19e jour de mai 1881.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

SUR la recommandation de l'honorable ministre du revenu de l'intérieur,—

Il a plu à Son Excellence d'ordonner, par et avec l'avis du conseil privé de la Reine pour le Canada, et il est par le présent ordonné, que la partie E de l'ordre passé en conseil le 6e jour de janvier 1880, établissant des règlements relatifs à l'inspection des poids et mesures, soit, et elle est, par le présent révoquée et remplacée par les dispositions suivantes :

" E. Vérification et étalonnage des poids, mesures et instruments de pesage dans les ateliers des fabricants, et leur sortie de ces ateliers.

1. L'article portera le nom du fabricant et un " numéro d'ordre de fabrique," ou d'autres marques qui permettent de le rapporter au certificat de vérification.

2. Les articles pourront être vérifiés et étalonnés avant l'emballage pour les livraisons, lorsqu'ils seront en l'état d'achèvement dans lequel le fabricant les ajuste définitivement, ou ils pourront l'être à toute époque postérieure qui conviendra.

3. Pour la première vérification et le premier étalonnage des poids, mesures et instruments de pesage sur les lieux de fabrication, les droits pourront être payés de suite, ou le paiement pourra en être différé pendant tel délai n'excèdant pas trois mois, que pourra déterminer le ministre du revenu de l'intérieur ; on exigera une garantie suffisante pour le paiement de ces droits au temps fixé dans le règlement départemental en vertu duquel sera accordé le délai.

4. Quand un fabricant de poids, mesures et instruments de pesage voudra transporter des produits de sa fabrique au magasin d'un commerçant de ces articles, sans les soumettre à la vérification, il pourra le faire aux conditions suivantes :—

" (*a*) Les articles porteront le nom du fabricant et un " numéro d'ordre de fabrique " ou d'autres marques devant servir à les identifier.

" (*b*) Si les articles sont emballés, l'emballage portera le numéro de fabrique ou autres marques devant servir à identifier ces articles, le nom du fabricant et les mots " non inspectés."

" (*c*) Le fabricant notifiera de la livraison l'inspecteur de la division d'où proviendront les articles non inspectés, d'après une formule qui sera délivrée par le département."

JOHN J. McGEE,
Greffier-assistant, Conseil Privé.

(*Circulaire.*)

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 30 mai 1881.

MONSIEUR,—Vous recevrez ci-inclus copie de l'ordre rendu en conseil le 19 du courant, par lequel vous verrez que le " mode de timbrage à l'encre rouge " a été aboli, et que les fabricants de poids, mesures et instruments de pesage pourront, au lieu de recourir à ce timbrage, différer, sous certaines conditions, le paiement des droits de vérification pendant tel délai n'excèdant pas trois mois, que pourra déterminer le ministre du revenu de l'intérieur.

2. Le ministre m'a donné instruction de vous informer que lorsqu'un fabricant désirera différer le paiement de droits dus pour l'inspection de poids, mesures et instruments de pesage inspectés sur les lieux de fabrication suivant l'ordre cité, le délai à accorder ira du jour de la vérification à l'expiration du trimestre courant, c'est-à-dire au 30 septembre, au 31 décembre, au 31 mars ou au 30 juin, suivant le cas.

3. Un registre (formule O, 19) vous sera prochainement transmis; il vous servira, à vous et au fabricant, de livret de contrôle. (Vous en tiendrez un exemplaire pour chaque fabricant.) Vous inscrirez aux colonnes voulues la date, le numéro de chaque certificat et le montant du droit à percevoir; vous ferez apposer en regard dans la colonne appropriée la signature ou les initiales du fabricant ou de son agent.

4. Les particularités de chaque vérification pour laquelle un délai de paiement sera accordé, devront être consignées à l'encre rouge sur votre état mensuel et sur l'état du mois qui clora le trimestre; les droits perçus au cours du trimestre seront additionnés au bas de la colonne et le montant en sera versé de la manière ordinaire.

5. Vous êtes tenu strictement responsable de la garde du livret de contrôle et de la perception des droits à échéance. Si quelqu'un ayant eu crédit refuse ou manque de payer la somme exigible à la fin du trimestre, conformément à ce règlement, tout autre crédit lui sera refusé jusqu'à ce que la réclamation ait été réglée, et jusqu'à ce que vous receviez du département une autorisation écrite de lui accorder crédit de nouveau.

Je suis, etc.,

A. BRUNEL,
Commissaire.

—

HOTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Samedi, 20 août 1881.

Présent :

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL, EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable ministre du revenu de l'intérieur, et en vertu des dispositions des 48e et 49e sections de l'acte passé en la 4[illegible]e année du règne de Sa Majesté, chapitre 16, intitulé : "Acte à l'effet d'amender et refondre les lois concernant les poids et mesures",

Il a plu au député-gouverneur d'ordonner, par et avec l'avis du conseil privé de la Reine pour le Canada, et il est par le présent ordonné, que l'addition suivante soit faite, et elle est par le présent faite, à l'ordre rendu en conseil le 14e jour d'août 1879 :

I. Les pèse-grains ne seront admis à la vérification que s'ils présentent les conditions suivantes :

1. Le seau ou vaisseau destiné à recevoir le grain devra être de forme cylindrique, d'un diamètre égal à sa profondeur, et contenir un sous-multiple reconnu de gallon, pas moindre qu'une pinte.

2. Le vaisseau devra porter en caractères distinctement lisibles l'indication de sa vraie capacité d'après l'étalon.

3. La disposition du contre-poids sera telle qu'il puisse être scellé ou étampé de manière à empêcher qu'on ne l'altère ou qu'on ne l'enlève de l'instrument dont il fait partie, sans rompre ou briser le sceau ou l'étampe.

4. L'instrument devra donner des indications vraies du poids d'après les chiffres et divisions marqués sur le fléau.

5. Les couteaux et autres parties mobiles devront être conformes aux prescripons de la section B de l'ordre rendu en conseil le 14 août 1879.

6. L'instrument sera accompagné d'une trémie ou appareil servant à remplir automatiquement le vaisseau de pesage; cette trémie sera identique de forme et de dimensions à celle déposée au département des étalons à Ottawa; un dessin en figurant les dimensions, accompagné d'instructions sur le mode d'usage, sera adressé à chaque inspecteur des poids et mesures.

X. Le droit exigible pour la vérification et l'étampage des pèse-grains sera d'une piastre par instrument.

J. O. COTÉ,
Greffier, Conseil Privé.

(*Circulaire.*)

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1881.

MONSIEUR,—Je vous envoie sous ce pli une copie de l'ordre rendu en conseil le 20 août dernier, relatif aux pèse-grains. Voici la description de l'appareil automatique dont il y est fait mention.

1. La trémie ou appareil servant à remplir automatiquement le vaisseau du pèse-grains consiste :

(*a*) En un support solide (A) pouvant porter sans ébranlement la trémie pleine de grain. A cette fin, le pied du support est garni de plomb.

(*b*) En un bras (B) tournant librement sur la tête du support et surmonté de la trémie à son extrémité.

(*c*) La trémie (C) destinée à contenir l'échantillon de grain à soumettre au pesage, présente la forme d'un cône creux renversé, sa hauteur est de onze pouces, son diamètre intérieur de sept pouces par le haut et de 1.15 pouce par le bas.

2. L'orifice de l'extrémité étroite ou inférieure du cône a exactement 1.15 pouce de diamètre et se ferme au moyen d'un fond qui se ramène de côté pour laisser écouler le grain dans le vaisseau de pesage.

3. Il est essentiel que l'orifice ait exactement la dimension indiquée, et que le bord en soit maintenu à une hauteur constante au-dessus de la ligne de surface du vaisseau de pesage à remplir. Le support (A) devra donc être d'une hauteur telle que le bord inférieur du cône arrive exactement à 2½ pouces au-dessus de la ligne de surface du vaisseau de pesage; le centre de l'orifice de la trémie devra être suffisamment distant du pied du support (A) pour que le centre du vaisseau de pesage puisse se placer directement sous le centre de la trémie.

La description qui précède et le dessin ci-joint donnent les proportions de l'appareil pour un vaisseau de pesage de la contenance d'une pinte; si l'on se sert d'un vaisseau plus grand, de la contenance d'un demi-gallon, par exemple, la trémie devra être proportionnée, et le support (A) devra être plus élevé afin de faire arriver le bord inférieur de la trémie à la distance voulue au-dessus du vaisseau.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.

DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses. Loyers de bureaux.	Dépenses. Frais de route et autres dépenses casuelles.	Dépenses. Appointements.	Dépenses. Total.	Recettes. Droits perçus.
Province d'Ontario.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Belleville	Wm. Johnson J. A. Wilkinson Thos. Cahill	50 00	701 09	1,999 84	2,750 93	1,719 91
Hamilton	T. H. McKenzie A. Young Thos. Beattie W. G. McDonnell J. McDonald A. Erb	202 50	1,092 92	3,058 37	4,353 79	4,340 41
Kingston	C. B. Crysler W. Giffin W. Whitteker W. Burrows A. Hanley	25 00	878 97	2,500 00	3,403 97	2,082 22
London	Jas. Egan G. W. Boggs T. Webster J. A. Williams	112 50	345 41	1,951 67	2,409 58	1,872 24
Orillia	G. J. Bolster J. Lyons	....	76 57	124 99	201 56	92 25
Ottawa	A. Code M. Gorman R. S. Park Jas. Martin	207 25	671 20	2,482 53	3,360 98	765 35
Toronto	Harry Piper G. J. Bolster R. J. Wright J. Bowman D. Kinnee J. Lyons J. J. Cosgrove	....	1,056 21	4,099 77	5,155 98	5,716 36
Windsor	W. J. Hayward A. Marentette Albert Erb	121 00	1,428 68	1,833 28	3,382 96	2,773 25
		718 25	6,251 05	18,050 45	25,019 75	19,361 99
Province de Québec.						
Montréal	A. J. Whitton J. O. Chalut H. N. Tabb J. T. Dorion S. Dillon F. L. Desrivières T. D. King J. A. Daoust J. R. Urquhart	....	757 64	5,256 42	6,014 06	6,078 28

ANNEXE A—*Suite.*

DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881—*Suite.*

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses. Loyers de bureaux.	Dépenses. Frais de route et autres dépenses casuelles.	Dépenses. Appointements.	Dépenses. Total.	Recettes. Droits perçus.
Province de Québec—Fin.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Québec	A. Côté Jos. Gregoire P. E. Bourassa H. Simard J. B. Petit Wm. Adams F. K. Chabot M. Kelly	....	1,141 49	4,306 68	5,448 17	2,278 48
Sherbrooke	E. Clarke H. J. Pennoyer P. Smith J. U. Richard	....	398 08	2,500 00	2,898 08	1,070 07
Trois-Rivières	F. Rocheleau R. Kittson A. M. Rivard	17 08	303 51	1,999 96	2,320 55	694 15
		17 08	2,600 72	14,063 06	16,680 86	10,120 98
Province du Nouveau-Brunswick.						
Frédéricton	E. C. Freeze Geo. Bois	....	322 58	1,537 63	1,860 21	344 79
King	W. B. Scovil D. Richard	122 50	420 82	1,291 94	1,835 26	548 60
Saint-Jean	J. B. Wilmot E. Cowan	750 00	144 36	1,700 00	2,594 36	1,045 56
		872 50	887 76	4,529 57	6,289 83	1,938 95
Province de la Nouvelle-Ecosse.						
Cap-Breton	L. Tremaine	45 00	81 09	800 00	926 09	157 85
Halifax	R. M. King P. Tompkins	200 00	485 91	1,700 00	2,385 91	1,285 41
Pictou	John McKay Alex. McKay	....	171 73	1,075 98	1,247 71	552 90
Yarmouth	Chas. Allison	50 00	397 59	800 00	1,247 59	521 95
		295 00	1,136 32	4,375 98	5,807 30	2,518 11

ANNEXE A—*Fin.*

DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881—*Fin.*

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dépenses casuelles.	Appointements.	Total.	Droits perçus.
Province de l'Ile du Prince-Edouard.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Charlottetown...........	Jas. Reddin.	....	130 59	1,000 00	1,130 59	484 03
Province du Manitoba.						
Winnipeg......	R. G. Huggard	....	142 93	800 00	942 93	193 39
Province de la Colombie-Britannique.						
Victoria...	H. B. Good.................	....	125 00	582 22	707 22	41 45

RÉCAPITULATION.

Provinces.	Dépenses.				Recettes.
	Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dépenses casuelles.	Appointements.	Total.	Droits perçus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ontario..........	718 25	6,251 05	18,050 45	25,019 75	19,269 74
Québec..	17 08	2,600 72	14,063 06	16,680 86	10,120 98
Nouveau-Brunswick	872 50	887 76	4,529 57	6,289 83	1,988 95
Nouvelle-Ecosse.	295 00	1,136 32	4,375 98	5,807 30	2,[illegible]18 11
Ile du Prince-Edouard......................	....	130 59	1,000 00	1,130 59	484 03
Manitoba	....	142 93	800 00	942 93	193 39
Colombie-Britannique	....	125 00	582 22	707 22	59 35
	1,902 83	11,274 37	43,401 28	56,578 48	34,584 55
Inspecteurs de district......................	....	58 11	....	58 11	....
Dépenses générales, y compris impressions, papeterie, etc............	....	1,834 28	....	1,834 28	....
Appointements du commissaire.........	....	....	800 00	800 00	....
	1,902 83	13,166 76	44,201 28	59,270 87	34,584 55

3—1½**

ANNEXE

Poids et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881 ; dans chaque division, dans chaque

Bureau d'inspection.	Poids — Du Canada. — Présentés à la vérification.	Poids — Du Canada. — Vérifiés.	Poids — Du Canada. — Rejetés.	Mesures de capacité — Du Canada. — Présentées à la vérification.	Mesures de capacité — Du Canada. — Vérifiées.	Mesures de capacité — Du Canada. — Rejetées.	Mesures de longueur. — Présentées à la vérification.	Mesures de longueur. — Vérifiées.	Mesures de longueur. — Rejetées.
Ontario.									
Belleville	2987	2986	1	3015	3013	2	144	144	....
Hamilton	11620	11602	18	8084	8058	26	250	250	....
Kingston	4142	4128	14	10 64	10258	6	120	120	....
London	3028	3025	3	7559	7554	5	3[illegible]6	356	....
Orillia	187	187	....	130	130	....	....	....	....
Ottawa	1158	1121	37	1772	1763	9	102	101	1
Toronto	11896	11896	....	11729	11729	....	1273	1273	....
Windsor	4936	4928	8	4256	4228	28	368	368	....
Total	39954	39873	81	46809	46733	76	2613	2612	1
Québec.									
Montréal	19731	19598	133	16764	16712	52	1677	1668	9
Québec	7765	7624	141	8567	8531	36	803	755	48
Trois-Rivières	2642	2641	1	3269	3256	13	94	92	2
Sherbrooke	1597	1597	....	1661	1661	....	158	158	....
Total	31735	31460	275	30261	30160	101	2732	2673	59
Nouveau-Brunswick.									
Frédéricton	983	983	....	419	419	....	3	3	....
King	1185	1175	10	1278	1278	....	29	29	....
Saint-Jean	2378	2378	....	6388	6388	....	5	5	....
Total	4516	4536	10	8085	8085	....	37	37	....
Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	340	234	106	231	175	56	50	43	7
Halifax	2703	2690	13	4281	4215	66	186	186	....
Pictou	931	931	....	1750	1750	....	102	102	....
Yarmouth	892	886	6	923	828	95	275	270	5
Total	4866	4741	125	7185	6968	217	613	601	12
Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown	847	847	....	1023	1023	....	57	57	....

B.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada.

Balances, Etc.									Poids divers.			Mesures diverses.		
Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.								
Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.
463	462	1	48	47	1	1126	1110	16	509	508	1	3	3	....
1753	1749	4	276	272	4	3884	3846	38	485	481	4	....	....	....
480	462	18	96	88	8	983	947	36	368	362	6	22	22	....
474	473	1	98	97	1	863	861	2	183	180	3	....	....	....
27	27	....	2	2	....	71	71	....	24	24	....	....	....	....
196	19·	4	33	31	2	539	495	44	159	149	10	....	....	....
1748	1748	....	740	740	....	3259	3259	....	1594	1594	....	42	42	....
823	736	87	37	34	3	1863	1806	57	536	536	....	....	....	....
5964	5849	115	1330	1311	19	12588	12395	193	3858	3834	24	67	67	....
2689	2667	22	120	120	....	2978	2974	4	1070	1065	5	22	22	
1277	1189	88	41	30	11	458	449	9	1167	1153	14	....	....	....
307	278	29	10	10	....	165	164	1	185	185	....	6	6	....
312	312	....	44	44	....	762	762	....	290	290	....	....	....	....
4585	4446	139	215	204	11	4363	4349	14	2712	2693	19	28	28	....
149	149	....	37	37	....	269	269	....	103	103	....	....	....	....
240	223	17	33	27	6	373	357	16	194	191	3	10	10	....
378	378	....	36	36	....	435	434	1	281	281	....	11	11	....
767	750	17	106	100	6	1077	1060	17	578	575	3	21	21	....
84	66	18	7	4	3	102	88	14	128	72	56	....	....	....
529	497	32	72	59	13	694	615	79	439	436	3	12	12	....
171	171	....	3	3	....	311	311	....	103	103	....	10	10	....
174	173	1	53	51	2	321	317	4	108	107	1	5	5	....
958	907	51	135	117	18	1428	1331	97	778	718	60	27	27	....
147	147	....	6	6	....	261	261	....	10	10	....	138	138	....

ANNEXE

Poids et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881 ; dans chaque division, dans chaque

Bureau d'inspection.	Poids. Poids du Canada. Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Mesures de capacité. Mesures du Canada. Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Mesures de longueur. Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.
Manitoba.									
Winnipeg	613	610	3	778	778	....	....	....	....
Colombie-Britannique.									
Victoria	35	35	....	279	278	1	....	....	....

RÉCAPITU

Ontario	39954	39873	81	46909	46833	76	2613	2612	1
Québec	31735	31460	275	30261	30160	101	2732	2675	59
Nouveau-Brunswick	4546	4536	10	8085	8085	....	37	37	....
Nouvelle-Ecosse	4866	4741	125	7185	6969	216	613	601	12
Ile du Prince-Edouard	847	847	....	1023	1023	....	57	57	....
Manitoba	613	610	3	778	778	....	....	....	....
Colombie-Britannique	35	35	....	279	278	1	....	....	....
Total	82596	82102	494	94520	94126	394	6052	5980	72

B—*Fin.*

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada—*Fin.*

Balances, etc.									Poids divers.			Mesures diverses.		
Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.								
Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.
47	47	....	6	5	1	116	113	3	....	....	....	....	....	....
4	4	....	1	1	....	51	50	1	8	8	....	....	....	....

LATION.

5966	5851	115	1330	1311	19	12588	12395	193	3858	3834	24	67	67	....
4585	4446	139	215	204	11	4363	4349	14	2712	2693	19	28	28	....
767	750	17	106	100	6	1077	1060	17	578	575	3	21	21	....
958	907	51	135	118	17	1428	1331	97	778	718	60	27	27	....
147	147	....	6	6	....	261	261	....	10	10	....	138	138	....
47	47	....	6	5	1	116	113	3	....	....	....	....	....	....
4	4	....	1	1	....	51	50	1	8	8	....	....	....	....
12474	12152	322	1799	1745	54	19884	19559	325	7944	7838	106	281	281	....

ANNEXE

Poids et mesures linéaires du Canada, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

Divisions d'inspection.	Poids du — Avoir — 60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
Ontario.									
Belleville	12	....	1	....	2	54	73	595	560
Hamilton	18	....	....	....	4	127	816	2391	2122
Kingston	....	6	....	3	2	147	164	639	607
London	....	....	....	1	2	75	149	516	472
Orillia	....	....	....	....	....	....	5	38	30
Ottawa	....	....	....	....	2	8	13	213	196
Toronto	36	1	2	17	157	320	461	2217	2165
Windsor	....	....	....	....	....	13	45	944	813
	66	7	3	21	169	744	1726	7553	6965
Québec.									
Montréal	659	133	54	64	137	1082	1121	2627	2627
Québec	7	100	31	56	111	356	478	1192	1154
Trois-Rivières	....	9	5	12	30	194	193	496	473
Sherbrooke	....	....	....	....	3	18	26	386	358
	666	242	90	132	281	1650	1818	4701	4612
Nouveau-Brunswick.									
Frédéricton	....	....	....	1	2	4	9	243	209
King	....	....	....	....	....	4	3	328	260
Saint-Jean	....	....	....	....	....	7	15	484	423
	....	....	....	1	2	15	27	1055	892
Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	....	....	....	....	....	4	2	77	70
Halifax	....	51	....	....	....	2	1	665	556
Pictou	....	2	1	....	....	7	7	207	181
Yarmouth	....	....	....	....	....	1	1	193	170
	....	53	1	....	....	14	11	1142	977
Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown	....	....	....	....	....	4	6	192	175
Manitoba.									
Winnipeg	....	....	....	....	....	50	57	233	159
Colombie-Britannique.									
Victoria	....	....	....	....	....	....	....	4	7

C.

présentés à la vérification dans chaque division
qui a fini le 30 juin 1881.

Canada. — dupois.										Mesures linéaires.									
8 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total présenté à la vérification.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaînes de 100 pieds.	Chaînes de 66 pieds.	Galons ou rubans.	Total présenté à la vérification.	Poids divers.
425	365	334	296	202	57	6	4	1	2987	144	......	......	......	......	......	......	......	144	569
1418	1161	1135	1088	961	357	14	8	......	11620	250	......	......	......	......	......	......	......	250	485
587	561	511	485	367	57	4	1	1	4142	120	......	......	......	......	......	......	......	120	368
395	378	346	324	253	101	12	4	......	3028	356	......	......	......	......	......	......	......	356	183
23	22	21	21	19	8	......	......	......	187	......	......	......	......	......	......	......	......	....	24
176	159	149	130	91	16	2	2	1	1158	102	......	......	......	......	......	......	......	102	159
1571	1265	1158	1116	816	441	68	67	18	11896	1272	1	......	......	......	......	......	......	1273	1594
657	618	607	566	435	217	14	4	3	4936	368	......	......	......	......	......	......	......	368	538
5252	4529	4261	4026	3144	1254	120	90	24	39954	2612	1	......	......	......	......	......	......	2613	3858
2464	2342	2185	1972	1528	706	21	7	2	19731	1676	......	1	......	......	......	......	......	1677	1070
1090	1012	895	717	474	83	4	3	2	7765	516	71	148	68	......	......	......	......	803	1167
330	310	238	193	112	47	......	......	......	2642	94	......	......	......	......	......	......	......	94	185
253	207	136	107	69	28	2	4	......	1597	156	1	1	......	......	......	......	......	158	290
4137	3871	3454	2989	2183	864	27	14	4	31735	2442	72	150	68	......	......	......	......	2732	2712
155	123	105	80	34	10	2	6	......	983	3	......	......	......	......	......	......	......	3	103
174	133	115	95	47	15	6	3	2	1185	29	......	......	......	......	......	......	......	29	194
362	347	319	258	133	24	3	3	......	2378	5	......	......	......	......	......	......	......	5	281
691	603	539	433	214	49	11	12	2	4546	37	......	......	......	......	......	......	......	37	578
44	40	37	35	26	5	......	......	......	340	50	......	......	......	......	......	......	......	50	128
446	384	294	188	93	20	1	2	......	2703	185	1	......	......	......	......	......	......	186	439
133	126	107	91	49	18	1	1	......	931	101	......	1	......	......	......	......	......	102	103
121	116	101	93	62	29	4	1	......	892	275	......	......	......	......	......	......	......	275	108
744	666	539	407	230	72	6	4	......	4866	611	1	1	......	......	......	......	......	613	778
130	109	92	75	44	20	......	......	......	847	57	......	......	......	......	......	......	......	57	10
42	23	21	16	9	3	......	......	......	613	......	......	......	......	......	......	......	......	....	....
8	6	4	3	3	......	......	......	......	35	......	......	......	......	......	......	......	......	....	8

ANNEXE

Poids et mesures linéaires du Canada, de chaque d'inspection, pendant l'exercice

Divisions.	Poids du — Avoir — 60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
Ontario.									
Belleville	12	....	1	....	2	54	73	595	560
Hamilton	18	....	....	....	4	127	815	2387	2118
Kingston	....	6	....	3	2	147	164	637	601
London	....	....	....	1	2	75	149	516	472
Orillia	....	....	....	....	....	....	5	38	30
Ottawa	....	....	....	....	2	8	12	200	184
Toronto	36	1	2	17	157	320	461	2217	2165
Windsor	....	....	....	....	....	13	45	944	813
	66	7	3	21	169	744	1724	7534	6943
Québec.									
Montréal	659	132	54	62	136	1081	1120	2591	2596
Québec	6	98	30	56	110	351	469	1163	1125
Trois Rivières	....	9	5	12	30	194	193	495	473
Sherbrooke	....	....	....	....	3	18	26	386	358
	665	239	89	130	279	1644	1808	4635	4552
Nouveau-Brunswick.									
Fredericton	....	....	....	1	2	4	9	243	209
King	....	....	....	....	....	4	3	329	257
St-Jean	....	....	....	....	....	7	15	484	423
	....	....	....	1	2	15	27	1056	889
Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	....	....	....	....	....	4	2	58	53
Halifax	....	50	....	....	....	2	1	662	553
Pictou	....	2	1	....	....	7	7	207	181
Yarmouth	....	....	....	....	....	1	1	191	169
	....	52	1	....	....	14	11	1118	956
Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown	....	....	....	....	....	4	6	192	175
Manitoba.									
Winnipeg	....	....	....	....	....	50	57	231	158
Colombie-Britannique.									
Victoria	....	....	....	....	....	....	....	4	7

C—*Suite.*

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque division qui a fini le 3[illegible] juin 1881.

Canada. — [illegible]dupois.										Mesures linéaires.									
8 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total vérifié.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaînes de 100 pieds.	Chaînes de 66 pieds.	Galons ou rubans.	Total vérifié.	Poids divers.
424	365	334	296	202	57	6	4	1	2986	144	......	......	......	......	......	......	......	144	508
1415	1158	1134	1087	960	357	14	8	......	11602	250	......	......	......	......	......	......	......	250	481
585	559	509	485	367	57	4	1	1	4128	120	......	......	......	......	......	......	......	120	362
394	377	345	324	253	101	12	4	......	3025	356	......	......	......	......	......	......	......	356	180
23	22	21	21	19	8	......	......	......	187	......	......	......	......	......	......	......	......	....	24
172	156	147	129	90	16	2	2	1	1121	101	......	......	......	......	......	......	......	101	149
1571	1265	1158	1116	816	441	68	67	18	11896	1272	1	......	......	......	......	......	......	1273	1594
655	616	605	565	434	217	14	4	3	4928	368	......	......	......	......	......	......	......	368	536
5239	4518	4253	4023	3141	1254	120	90	24	39873	2611	1	......	......	......	......	......	......	2612	3834
2445	2326	2174	1967	1524	701	21	7	2	19598	1667	......	1	......	......	......	......	......	1668	1065
1064	998	885	711	470	79	4	3	2	7624	488	64	141	62	......	......	......	......	755	1153
330	310	238	193	112	47	......	......	......	2641	92	......	......	......	......	......	......	......	92	185
253	207	136	107	69	28	2	4	......	1597	156	1	1	......	......	......	......	......	158	290
4092	3841	3433	2978	2175	855	27	14	4	31460	2403	65	143	62	......	......	......	......	2673	2693
155	123	105	80	34	10	2	6	......	983	3	......	......	......	......	......	......	......	3	103
171	132	114	93	46	15	6	3	2	1175	29	......	......	......	......	......	......	......	29	191
362	347	319	258	133	24	3	3	......	2378	5	......	......	......	......	......	......	......	5	281
688	602	538	431	213	49	11	12	2	4536	37	......	......	......	......	......	......	......	37	575
30	25	21	20	16	5	......	......	......	234	43	......	......	......	......	......	......	......	43	72
443	383	292	188	93	20	1	2	......	2690	186	......	......	......	......	......	......	......	186	436
133	126	107	91	49	18	1	1	......	931	101	......	1	......	......	......	......	......	102	103
119	116	100	93	62	29	4	1	......	886	270	......	......	......	......	......	......	......	270	107
725	650	520	392	220	72	6	4	......	4741	600	......	1	......	......	......	......	......	601	718
130	109	92	75	44	20	......	......	......	847	57	......	......	......	......	......	......	......	57	10
42	23	21	16	9	3	......	......	......	610	......	......	......	......	......	......	......	......	....	....
8	6	4	3	3	......	......	......	......	35	......	......	......	......	......	......	......	......	....	8

ANNEXE

Poids et mesures linéaires du Canada, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

Divisions.	Poids du — Avoir — 60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
Ontario.									
Belleville	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Hamilton	......	......	......	......	......	......	1	4	4
Kingston	......	......	......	......	......	......	......	2	6
London	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Ottawa	......	......	......	......	......	......	1	13	12
Windsor	......	......	......	......	......	......	......	......	......
	......	......	......	......	......	......	2	19	22
Québec.									
Montréal	......	1	......	2	1	1	1	36	31
Québec	1	2	1	......	1	5	9	29	29
Trois-Rivières	......	......	......	......	......	......	......	1	......
	1	3	1	2	2	6	10	66	60
Nouveau-Brunswick.									
King....	......	......	......	......	......	......	......	1	1
Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	......	......	......	......	......	......	......	19	17
Halifax	......	1	......	......	......	......	......	3	3
Yarmouth	......	......	......	......	......	......	......	2	1
	......	1	......	......	......	......	......	24	21
Manitoba.									
Winnipeg	......	......	......	......	......	......	......	2	1

C—*Fin.*

présentés à la vérification et rejetés dans chaque division
qui a fini le 30 juin 1881.

Canada. — dupois.										Mesures linéaires.									
8 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total rejeté.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaînes de 100 pieds.	Chaînes de 66 pieds.	Galons et rubans.	Total rejeté.	Poids divers.
1	......	......	......	......	......	......	......	......	1	......	......	......	......	......	......	......	......	....	1
3	3	1	1	1	......	......	......	......	18	......	......	......	......	......	......	......	......	....	4
2	2	2	......	......	......	......	......	......	14	......	......	......	......	......	......	......	......	....	6
1	1	1	......	......	......	......	......	......	3	......	......	......	......	......	......	......	......	....	3
4	3	2	1	1	......	......	......	......	37	1	......	......	......	......	......	......	......	1	10
2	2	2	1	1	......	......	......	......	8	......	......	......	......	......	......	......	......	....	....
13	11	8	3	3	......	......	......	......	81	1	......	......	......	......	......	......	......	1	24
19	16	11	5	4	5	......	......	......	133	9	......	......	......	......	......	......	......	9	5
26	14	10	6	4	4	......	......	......	141	28	7	7	6	......	......	......	......	48	14
......	......	......	......	......	......	......	......	......	1	2	......	......	......	......	......	......	......	2	
45	30	21	11	8	9	......	......	......	275	39	7	7	6	......	......	......	......	59	19
3	1	1	2	1	......	......	......	......	10	......	......	......	......	......	......	......	......	....	3
14	15	16	15	10	......	......	......	......	106	7	......	......	......	......	......	......	......	7	56
3	1	2	......	......	......	......	......	......	13	......	......	......	......	......	......	......	......	....	3
2	......	1	......	......	....	......	....	......	6	5	......	......	......	......	......	......	......	5	1
19	16	19	15	10	......	......	......	......	125	12	......	......	......	......	......	......	......	12	60
......	......	......	......	......	......	......	......	......	3	......	......	......	......	......	......	......	......	....	....

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque
tion, pendant l'exercice qui

Divisions.	Mesures de capacité. — Canada.										
	Boisseau.	½-boisseau.	¼-boisseau.	Gallon.	½-gallon.	Pinte.	Chopine.	½-chopine.	Roquille.	½-roquille.	Total.
Ontario.											
Belleville	35	41	42	252	364	1203	921	137	11	9	3015
Hamilton	20	484	276	1031	1052	2655	2130	431	4	1	8084
Kingston	32	3906	1892	2186	454	849	700	241	4	......	10264
London	3	644	432	1151	905	2190	1603	631	....	......	7559
Orillia	......	....	....	11	36	45	25	7	3	3	130
Ottawa	......	14	21	206	284	485	452	239	71	......	1772
Toronto	74	417	627	1538	1841	3240	2653	990	216	133	11729
Windsor	6	340	327	522	698	1167	883	286	23	4	4256
	170	5846	3617	6897	5634	11834	9367	2962	332	150	46809
Québec.											
Montréal	97	1145	1147	2279	2420	3291	3244	2239	885	17	16764
Québec	4	244	394	1099	990	1439	1913	1527	853	104	8567
Trois-Rivières	4	384	54	334	473	615	654	546	198	7	3269
Sherbrooke	......	40	40	216	276	415	297	197	98	82	1661
	105	1813	1635	3928	3159	5760	6108	4509	2034	210	30261
Nouveau-Brunswick.											
Frédericton	......	12	10	55	91	70	83	57	41	......	419
King	......	84	14	214	291	262	201	139	66	7	1278
Saint-Jean	......	279	157	919	1220	1145	1125	870	673	......	6388
	......	375	181	1188	1602	1477	1409	1066	780	7	8085
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	31	8	42	58	52	27	12	1	......	231
Halifax	232	179	67	1766	391	617	529	301	147	52	4281
Pictou	......	6	1	247	327	378	334	229	192	36	1750
Yarmouth	18	31	13	204	280	203	121	41	12	......	933
	250	247	89	2259	1056	1250	1011	583	352	88	7185
Ile du Prince-Edouard.											
Charlottetown	1	26	9	79	171	333	278	123	3	......	1023
Manitoba.											
Winnipeg	20	14	6	152	134	237	164	51	....	......	778
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	....	1	33	72	87	55	25	6	......	279

D.

dénomination, présentés à la vérification dans chaque division d'inspec-
a fini le 30 juin 1881.

Balances.															
A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.				Ponts à bascule ou balances bascules.						Total.	Diverses mesures.
5 lbs. et au-dessous.	5 lbs à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs. et au-dessus.	500 lbs. et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs	250 lbs. et au dessous.	250 lbs. à 500 lbs.	500 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.		
102	361	....	....	31	3	13	1	461	97	433	74	39	22	1637	3
801	947	3	2	257	7	11	1	1542	295	1721	183	40	103	5913	....
104	370	4	2	95	......	......	1	354	154	383	44	25	23	1559	22
76	395	3	....	94	4	......	......	348	120	254	83	23	35	1435	....
11	16	....	....	2	......	......	......	39	1	22	5	2	2	100	....
36	159	1	....	20	12	......	1	224	43	220	18	24	10	768	....
908	833	2	5	722	9	9	......	1384	384	1138	194	73	86	5747	42
188	635	....	....	36	......	1	......	840	105	683	148	28	59	2723	....
2226	3716	13	9	1257	35	34	4	5192	1199	4854	749	254	340	19882	67
642	2018	10	19	106	7	3	4	954	662	1203	92	42	25	5787	22
252	878	21	126	39	1	1	......	45	202	194	10	5	2	1776	....
32	272	1	2	4	5	1	......	14	42	102	4	3	....	482	6
72	237	....	3	44	......	......	......	270	178	245	15	34	20	1118	....
998	3405	32	150	193	13	5	4	1283	1084	1744	121	84	47	9163	28
37	112	....	....	30	6	1	......	130	90	41	4	2	2	455	....
64	175	....	1	31	1	......	1	19[illegible]	121	54	3	3	2	646	10
319	59	....	....	34	1	......	1	195	123	62	13	14	28	849	11
420	346	....	1	95	8	1	2	515	334	157	20	19	32	1950	21
36	36	2	10	6	1	......	......	76	16	8	1	....	1	193	....
105	417	1	6	65	3	1	3	367	112	138	41	12	24	1295	12
45	124	2	....	3	......	......	......	168	97	36	1	4	5	485	10
34	116	4	20	49	4	......	......	196	68	32	3	10	12	548	5
220	693	9	36	123	8	1	3	807	293	214	46	26	42	2521	27
55	92	....	....	5	......	......	1	83	45	102	14	10	7	414	138
9	38	....	....	6	......	......	......	66	9	34	5	2	....	169	....
1	3	....	....	....	1	......	......	29	7	15	....	....	....	56	....

ANNEXE

Mesures de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque tion, pendant l'exercice qui

Divisions.	Mesures de capacité — Canada. Boisseau.	½-boisseau.	¼-boisseau.	Gallon.	½-gallon.	Pinte.	Chopine.	½-chopine.	Roquille.	½-roquille.	Total vérifié.
Ontario.											
Belleville	35	41	42	252	364	1201	921	137	11	9	3013
Hamilton	20	482	276	1007	1052	2655	2130	431	4	1	8058
Kingston	32	3905	1890	2184	454	849	700	240	4	......	10258
London	3	643	431	1148	905	2190	1603	631	....	......	7554
Orillia	......	....	....	11	36	45	25	7	3	3	130
Ottawa	......	14	21	205	284	484	445	239	71	......	1763
Toronto	74	417	627	1538	1841	3240	2653	990	216	133	11729
Windsor	6	338	317	512	694	1165	883	286	23	4	4228
	170	5840	3604	6857	5630	11829	9360	2961	332	150	46733
Québec.											
Montréal	97	1140	1136	2265	2417	3287	3230	2238	885	17	16712
Québec	4	243	394	1097	984	1433	1908	1516	848	104	8531
Trois-Rivières	4	375	55	332	472	615	654	546	198	7	3256
Sherbrooke	......	40	40	216	276	415	297	197	98	82	1661
	105	1798	1625	3910	4149	5750	6089	4497	2029	210	3016[illegible]
Nouveau-Brunswick.											
Fredericton	......	12	10	55	91	70	83	57	41	......	419
King	......	84	14	214	291	262	201	139	66	7	1278
Saint-Jean	......	279	157	919	1220	1145	1125	870	673	......	6388
	......	375	181	1188	1602	1477	1409	1066	780	7	8085
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	21	5	31	41	42	22	12	1	......	175
Halifax	232	179	66	1702	391	617	528	301	147	52	4215
Pictou	......	6	1	247	327	378	334	229	192	36	1750
Yarmouth	18	21	10	180	249	186	115	39	11	......	829
	250	227	82	2160	1008	1223	999	581	351	88	6969
Ile-du-Prince-Edouard.											
Charlottetown	1	26	9	79	171	333	278	123	3	......	1023
Manitoba.											
Winnipeg	20	14	6	152	134	237	164	51	....	......	778
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	....	1	33	71	87	55	25	6	......	278

D.—*Suite.*

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque division d'inspec-
a fini le 30 juin 1881.

Balances.															
A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.				Ponts à bascule, ou balances-bascules.							
5 lbs et au-dessous.	5 lbs à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs et au-dessus.	500 lbs. et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs	250 lbs. et au-dessous.	250 lbs à 500 lbs.	500 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.	Total.	Divers.
102	360	....	....	30	3	13	1	454	91	430	74	39	22	1619	3
799	945	3	2	253	7	11	1	1527	295	1710	179	38	97	5867	....
100	356	4	2	87	......	......	1	339	150	373	41	22	22	1497	22
76	394	3	....	93	4	......	......	347	120	253	83	23	35	1431	....
11	16	....	....	2	......	......	......	39	1	22	5	2	2	100	....
36	155	1	....	18	12	......	1	203	39	206	17	20	10	718	....
908	833	2	5	722	9	9	......	1384	384	1138	194	73	86	5747	42
177	559	....	....	33	......	1	......	825	99	654	147	26	55	2576	....
2209	3618	13	7	1238	35	34	4	5118	1179	4786	740	243	329	19555	67
628	2013	7	19	106	7	3	4	953	662	1200	92	42	25	5761	22
215	859	19	96	28	1	1	......	42	197	193	10	5	2	1668	....
29	246	1	2	4	5	1	......	14	42	101	4	3	....	452	6
72	237	....	3	44	......	......	......	270	178	245	15	34	20	1118	....
944	3355	27	120	182	13	5	4	1279	1079	1739	121	84	47	8999	28
37	112	....	....	30	6	1	......	130	90	41	4	2	2	455	....
57	165	....	1	25	1	......	1	182	114	53	3	3	2	607	10
319	59	....	....	34	1	......	1	195	123	62	13	14	27	848	11
413	336	....	1	89	8	1	2	507	327	156	20	19	31	1910	21
26	34	1	5	3	1	......	......	66	14	6	1	....	1	158	....
98	392	1	6	53	3	1	3	318	104	127	40	8	18	1172	12
45	124	2	....	3	......	......	......	168	97	36	1	4	5	485	10
34	115	4	20	47	4	......	......	194	66	32	3	10	12	541	5
203	665	8	31	106	8	1	3	746	281	201	45	22	36	2356	27
55	92	....	....	5	......	......	1	83	45	102	14	10	7	414	138
9	38	....	....	5	......	......	......	66	7	34	4	2	....	165	....
1	3	....	....	......	1	......	......	28	7	15	....	....	....	55	....

ANNEXE

Mesures de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque tion, pendant l'exercice qui

Division.	Mesures de capacité — Du Canada.										
	Boisseau.	½-boisseau.	¼-boisseau.	Gallon.	½-gallon.	Pinte.	Chopine.	½-chopine.	Roquille.	½-roquille.	Total vérifié.
Ontario.											
Belleville	......	......	......	......	......	2	......	......	......	......	2
Hamilton	......	2	......	24	......	......	......	......	......	......	26
Kingston	......	1	2	2	......	......	......	1	......	......	6
London	......	1	1	3	......	......	......	......	......	......	5
Ottawa	......	......	......	1	......	1	7	......	......	......	9
Windsor	......	2	10	10	4	2	......	......	......	......	28
	......	6	13	40	4	5	7	1	......	......	76
Québec.											
Montréal	......	5	11	14	3	4	14	1	......	......	52
Québec	......	1	......	2	6	6	5	11	5	......	36
Trois-Rivières	......	9	1	2	1	......	......	......	......	......	13
	......	15	12	18	10	10	19	12	5	......	101
Nouveau-Brunswick.											
King	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Saint-Jean	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	10	3	11	17	10	5	......	......	......	56
Halifax	......	......	1	64	......	......	1	......	......	......	66
Yarmouth	......	10	3	24	31	17	6	2	1	......	94
	......	20	7	99	48	27	12	2	1	......	216
Manitoba.											
Winnipeg	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	......	......	......	1	......	......	......	......	......	1

D—*Fin.*

dénomination, présentés à la vérification et rejetés dans chaque division d'inspec-
a fini le 30 juin 1881.

Balances															
A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.				Ponts à bascule, ou balances-bascules.							
5 lbs. et au-dessous.	5 lbs à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs et au-dessus.	500 lbs. et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	250 lbs. et au-dessous.	250 lbs. à 500 lbs.	500 à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.	Total.	Divers.
....	1	....	....	1	......	......	......	7	6	3	....	....	....	18	....
2	2	....	....	4	......	......	......	15	....	11	4	2	6	46	....
4	14	....	....	8	......	......	......	15	4	10	3	3	1	62	....
....	1	....	....	1	......	......	......	1	....	1	....	....	....	4	....
....	4	....	....	2	......	......	......	21	4	14	1	4	....	50	....
11	76	....	....	3	......	......	......	15	6	29	1	2	4	147	....
17	98	....	....	19	......	......	......	74	20	68	9	11	11	327	....
14	5	3	....	....	......	......	......	1	....	3	....	....	....	26	....
37	19	2	30	11	......	......	......	3	5	1	....	....	....	108	....
3	26	....	....	....	......	......	......	....	....	1	....	....	....	30	....
54	50	5	30	11	......	......	......	4	5	5	....	....	....	164	....
7	10	....	....	6	......	......	......	8	7	1	....	....	....	39	....
....	....	....	....	....	......	......	......	....	....	....	....	....	1	1	....
7	10	....	....	6	......	......	......	8	7	1	....	....	1	40	....
10	2	1	5	3	......	......	......	10	2	2	....	....	....	35	....
7	25	....	....	12	......	......	......	49	8	11	1	4	6	123	....
....	1	....	....	2	......	......	......	2	2	....	....	....	....	7	....
17	28	1	5	17	......	......	......	61	12	13	1	4	6	165	....
....	....	....	....	1	......	......	......	....	2	....	1	....	....	4	....
....	....	....	....	....	......	......	......	1	....	....	....	....	....	1	....

3—2½**

ANNEXE E.

INSTRUMENTS ET APPAREILS destinés à l'inspection du gaz.

Installés et en usage dans les districts de	Gazomètres de 10 pieds.	Gazomètres de 5 pieds.	Compteurs pour 100 becs.	Compteurs pour 20 becs.	A mouvement d'horlogerie.	Photomètres.	Appareils à déceler le soufre et l'ammoniaque.	Observations.
Belleville	1	....	....	....	1	....	....	
Brantford	....	1	....	1	1	1	....	
Cobourg	1	....	1	....	1	1	....	
Hamilton	1	....	1	....	1	1	....	
Kingston	....	1	....	....	1	1	....	
London	1	....	1	....	1	1	....	
Ottawa	1	1	1	1	1	1	1	
Peterborough	....	1	....	....	1	....	....	
Port-Hope	1	....	1	....	1	1	....	
Toronto	1	1	1	1	1	1	1	
Montréal	2	....	2	2	1	1	1	
Québec	2	....	1	1	1	1	1	
Frédericton	1	....	....	....	1	1	....	
St-Jean	1	....	....	1	1	1	1	
Halifax	1	....	1	1	1	1	1	
Pictou	....	1	....	1	1	1	....	
Charlottetown	1	....	....	1	1	1	....	
	15	6	10	10	17	15	6	

ANNEXE F.

DÉPENSES ET RECETTES de l'inspection du gaz, pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Districts d'inspection.	Inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Dépenses casuelles.	Appointements.	Total.	Droits perçus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Belleville	Wm. Johnson	50 00	184 98	100 00	334 98	92 00
Brantford	D. McPhie	215 00	46 59	....	291 59	....
*Cobourg	A. J. Wilkinson	136 76	66 20	333 35	536 31	54 50
Hamilton	D. McPhie	180 00	157 76	699 96	1,037 72	155 00
Kingston	W. Burrows	....	166 76	....	166 76	20 75
London	J. A. Williams	....	9 56	313 84	323 40	41 00
Ottawa	H. J. Hubertus	124 06	183 38	700 00	1,007 44	60 00
Port Hope	A. J. Wilkinson	....	....	....	....	62 00
Peterborough	Thos Cahill	25 00	139 03	100 00	264 03	13 50
Toronto	G. Sutherland	....	14 43	999 96	1,014 39	569 25
Montréal	N. Aubin	....	27 15	1,400 00	1,427 15	629 00
Québec	N. Lavasseur	....	144 35	1,150 00	1,294 35	73 50
Chatham	....	....	....	....	....	....
Frédéricton	R. Atherton	....	27 40	....	27 40	7 75
Newcastle	....	60 00	....	....	60 00	....
Saint-Jean	A. Rowan	750 00	106 61	999 96	1,856 57	54 50
Halifax	A. Miller	160 00	67 84	999 96	1,227 80	320 75
Pictou	G. Hepburne	....	8 95	200 00	208 95	8 25
Charlottetown	Jos. Knight	50 00	25 87	200 00	275 87	48 75
Victoria	....	125 00	....	....	125 00	....
Dépenses générales	....	....	1,969 21	600 00	2,569 21	....
Imprimeur de la reine	....	....	64 84	....	64 84	....
Bureau de la papeterie	....	....	35 96	....	35 96	....
		1,905 82	3,446 87	8,797 03	14,149 72	2,210 50

* La dépense de Cobourg comprend celle de Port Hope.

ANNEXE G.

COMPTEURS à gaz présentés à la vérification, vérifiés, rejetés, ou vérifiés après un premier rejet, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Districts d'inspection.	Nombre de compteurs présentés à la vérification.	Espèces.		Vérifiés.			Rejetés.			Verifiés après un premier rejet.			Totaux.		Observations
		A eau.	Secs.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Défectueux.	Trop rapides.	Trop lents.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Vérifiés.	Rejetés.	
Belleville	113	1	112	17	52	29	3	9	2	2	6	.....	99	14	Bureau ouvert en avril.
Brantford	....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	Il n'y a pas eu d'inspections.
Cobourg	96	....	96	24	40	55	.....	1	.....	.....	.....	.....	95	1	
Hamilton	226	....	226	36	49	140	1	.....	.....	.....	.....	.....	225	1	
Kingston	34	....	34	....	9	10	.....	10	5	.....	.....	.....	19	15	Inspect. commencées le 1er avril 1881.
London	51	....	51	8	17	9	.....	16	1	.....	.....	.....	34	17	
Ottawa	25	....	25	2	6	16	1	.....	.....	.....	.....	.....	24	1	
Peterboro'	26	....	26	3	13	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	....	
Port Hope	55	....	55	55	34	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	55	....	
Toronto	614	....	614	92	129	367	1	10	15	.....	.....	.....	588	26	
Montréal	579	....	579	143	158	269	1	4	4	.....	.....	.....	570	9	
Québec	16	16	....	....	6	4	.....	4	.....	.....	2	.....	12	4	
Chatham	....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	Il n'y a pas eu d'inspections.
Frédéricton	14	....	14	....	2	1	4	4	3	.....	.....	.....	3	11	
Newcastle	....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	do

Saint-Jean	61	......	61	6	14	33	1	7	......	......	......	......	53	8	
Halifax	582	582	......	34	501	24	3	7	2	......	11	......	570	12	
Pictou	15	......	15	10	3	2	......	......	......	......	......	......	15	......	
Yarmouth	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	do
Charlottetown	88	......	88	5	20	37	6	13	4	......	1	2	65	23	
Victoria	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	do
	2595	599	1996	435	1053	1027	21	85	36	2	20	2	2453	142	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

District d'inspection.	Pouvoir éclairant. Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuves.)	Total des épreuv.	Soufre dans 100 Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Montréal :—									
Juillet	16·81	15·61	16·36	14	0	4	50·45	27·90	36·90
Août	17·50	16·80	17·07	14	0	5	52·48	15·49	28·62
Septembre	18·60	15·75	17·44	14	0	5	13·48	8·38	11·47
Octobre	17·44	15·46	16·39	14	0	5	25·42	8·27	12·02
Novembre	17·36	16·76	17·12	14	0	5	36·65	19·64	27·32
Décembre	17·12	16·06	16·54	14	0	4	45·11	22·30	36·35
Janvier	17·55	16·00	16·82	14	0	5	44·19	31·11	36.28
Février	16·96	16·46	16·76	14	0	4	29·91	24·96	27·73
Mars	17·59	16·74	17·18	14	0	4	49·56	39·33	41·73
Avril	17·36	16·52	16·84	14	0	4	24·81	17·76	21·36
Mai	17·28	16·66	16·91	14	0	5	42·72	33·47	36·59
Juin	16·86	16·54	16·66	14	0	4	23·40	14·27	18·08
Québec :—									
Juillet	17·50	16·61	16·95	14	0	3	16·48	10·26	13·84
Août	18·16	16·76	17·69	14	0	3	10·54	6·96	9·09
Septembre	18·74	17·01	17·65	14	0	3	12·43	9·96	10·92
Octobre	16·71	14·86	15·84	14	0	3	20·84	13·40	16·96
Novembre	17·84	15·40	16·69	14	0	3	21·96	15·40	17·93
Décembre	17·12	17·12	17·12	14	0	1	21·07	16·59	18·24
Janvier	......	......	......	......	......	......	25·79	17·68	22·77
Février	......	......	......	......	......	......	19·59	15·81	18·06
Mars	......	......	......	......	......	......	30·46	23·97	26·83
Avril	14·49	11·26	12·83	14	3	4	18·82	18·82	18·82
Mai	16·18	12·80	14·84	14	1	5	......	......	......
Juin	15·95	13·63	14·92	14	0	5	19·48	18·13	18·58
Toronto :—									
Juillet	16·81	15·23	16·17	12	0	8	12·26	9·25	10·35
Août	16·28	15·55	15·89	12	0	7	9·24	6·89	8·06
Septembre	16·43	14·23	15·72	12	0	7	12·50	8·26	10·11
Octobre	16·62	15·63	16·13	72	0	10	12·63	8·30	11·19
Novembre	16·60	14·98	15·69	12	0	8	15·22	10·50	12·24
Décembre	16·40	13·28	15·22	12	0	13	13·88	11·84	12·59
Janvier	15·91	15·00	15·46	12	0	4	14·80	11·98	14·03
Février	14·87	13·12	14·29	12	0	4	15·63	9·03	12·11
Mars	16·21	13·77	15·49	12	0	7	10·47	8·39	9·51
Avril	16·00	15·56	15·78	12	0	4	11·89	7·27	9·77
Mai	15·95	13·61	14·91	12	0	7	16·70	13·19	15·07
Juin	16·05	15·04	15·48	12	0	4	12·30	10·55	11·08

H.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance règlementaire.	Excès de soufre (nomb.d'épreuv.)	Nombre total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb.d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves.	Présence (nomb. d'épreuves.)	Nombre total des preuves.	Observations.
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
20	3	3	0.97	0·00	0·49	2	0	3	4	0	4	
20	1	3	2·05	0·00	0·85	2	1	3	5	0	5	
20	0	3	3·05	1·00	1·85	2	1	3	5	0	5	
20	1	3	1.47	0·00	0·85	2	0	3	5	0	5	
20	3	4	1·98	0·00	0·93	2	0	4	4	0	4	
20	3	3	2·50	0·00	1·33	2	1	2	4	0	4	
20	3	3	0·00	0·00	0·00	2	0	3	8	0	8	
20	3	3	0·00	0·00	0·00	2	0	3	3	0	3	
20	4	4	0·00	0·00	0·00	2	0	4	4	0	4	
20	3	4	0·00	0·00	0·00	2	0	4	4	0	4	
20	3	3	0.50	0·00	0·166	2	0	3	0	0	0	
20	1	3	1·50	0·99	0·16	2	0	3	3	0	3	
20	0	3	100·00	78·75	87·89	2	3	3	3	0	3	
20	0	3	90·81	81·90	87.68	2	3	3	3	0	3	
20	0	3	100·00	100·00	100·00	2	3	3	4	0	4	
20	1	3	97·16	81·98	91·92	2	3	3	3	0	3	
20	1	3	80·83	77·15	79·32	2	3	3	3	0	3	
20	1	3	76·76	74·03	75·46	2	3	3	0	1	1	
20	2	3	70·99	63·30	67·88	2	3	3	0	3	3	Point d'épreuve photométrique, le rouage d'horlogerie du gazomètre en désordre.
20	0	3	65·28	64·45	64·98	2	3	3	0	3	3	Point d'ép. photomét, le rouage d'horl. du gazomètre envoyé à Ottawa p. être réparé.
20	3	3	75·17	58·16	68·17	2	3	3	0	3	3	Point d'ép. phot., le rouage d'h. du gazomètre étant dérangé.
20	0	1	88·14	88·14	88·14	2	1	1	0	4	4	
......	......	......	....	....	....	....	......	...	......	5	5	Il n'a pas été reçu de solution, le condensate'r étant fêlé; par conséquent il n'a pas été fait d'épreuve pour déterminer la présence du soufre et de l'ammoniaque.
20	0	3	....	....	....	....	......	...	4	1	5	
20	0	4	1·55	1·00	1·27	2	0	4	8	0	8	
20	0	4	1·54	0·77	1·08	2	0	4	7	0	7	
20	0	4	1·25	0·50	0·87	2	0	4	7	0	7	
20	0	4	1·51	1·00	1·19	2	0	4	10	0	10	
20	0	4	1·51	0·75	1·08	2	0	4	4	4	8	
20	0	4	1·75	1·00	1·31	2	0	4	13	0	13	
20	0	4	1·27	0·73	1·08	2	0	4	4	0	4	
20	0	4	1·74	0·98	1·24	2	0	4	8	0	8	
20	0	4	1·27	0·50	0·88	2	0	4	7	0	7	
20	0	4	1·52	0·75	1·15	2	0	4	4	0	4	
20	0	3	1·51	0·50	0·92	2	0	3	7	0	7	
20	0	4	1·01	0·25	0·53	2	0	4	4	0	4	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Districts d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Intensité règle-mentaire.	Trop faible (nombre d'épreuves.)	Total des épreuves.	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Hamilton :—									
Juillet	16·11	14·94	15·72	12	0	4	....	....	....
Août	16·74	14·71	15·51	12	0	4	....	....	....
Septembre	16·86	15·15	15·63	12	0	4	....	....	....
Octobre	15·50	13·84	14·52	12	0	3	....	....	....
Novembre	14·71	12·99	13·87	12	0	4	....	....	....
Décembre	15·05	13·50	14·44	12	0	4	....	....	....
Janvier	15·05	13·92	14·35	12	0	4	....	....	....
Février	15·43	13·88	14·66	12	0	4	....	....	....
Mars	15·05	14·00	14·62	12	0	4	....	....	....
Avril	15·30	13·81	14·59	12	0	4	....	....	....
Mai	15·10	13·94	14·53	12	0	4	....	....	....
Juin	15·78	14·50	15·37	12	0	4	....	....	....
London :—									
Décembre	17·12	14·98	16·22	12	0	3	....	....	....
Janvier	16·48	15·70	15·98	12	0	4	....	....	....
Février	15·16	14·41	15·94	12	0	3	....	....	....
Mars	17·78	17·94	17·33	12	0	3	....	....	....
Avril	17·79	16·11	16·70	12	0	3	....	....	....
Mai	17·16	15·49	16·32	12	0	2	....	....	....
Juin	17·63	16·64	17·13	12	0	2	....	....	....
Ottawa :—									
Juillet	19·37	16·25	17·84	12	0	8	38·81	25·40	30·29
Août	18·46	16·58	17·45	12	0	8	35·61	28·56	30·94
Septembre	17·11	15·12	16·25	12	0	8	44·23	22·28	31·58
Octobre	17·75	16·20	16·94	12	0	8	23·46	12·62	18·44
Novembre	19·03	16·68	17.45	12	0	8	34·44	19·73	23·47
Décembre	17·74	15·85	16·82	12	0	8	41·39	17·40	28·00
Janvier	17·80	16·59	17·06	12	0	8	24·30	11·87	17·29
Février	17·74	16·66	17·17	12	0	8	19·30	14.01	16·22
Mars	18·93	16·72	17·65	12	0	8	17·13	8·95	13·38
Avril	19·60	16·55	17·58	12	0	8	19·16	7·61	15·56
Mai	17·98	16·84	17·38	12	0	8	18·76	16·37	17·72
Juin	18·79	16·68	17·63	12	0	8	19·51	12·66	15·98
Belleville :—									
Avril	18·22	16·08	17·01	12	0	11	....	....	....
Mai	17·66	15·62	16·32	12	0	4	....	....	....
Juin	16·77	15·60	16·09	12	0	5	....	....	....

H.—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nomb. d'épreuv)	Nombre total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb. d'épreuv)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves.)	Présence (nomb. d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.	
Grains			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	Il n'a pas été fourni
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	d'appareil pour faire
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	l'épreuve de la pureté
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	du gaz, à Hamilton.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	L'inspecteur n'a commencé ses opérations
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	que le 15 décembre 1880
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	Il n'a pas été fourni
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	d'appareil pour faire
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	l'épreuve de la pureté
...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0	2	du gaz, à London.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0	2	
20	4	4	2·56	0·00	0·64	2	1	4	6	2	8	
20	4	4	1·01	0·00	0·38	2	0	4	6	2	8	
20	4	4	17·80	0·00	6·81	2	3	4	1	7	8	
20	1	4	12·72	8·80	7·76	2	4	4	7	1	8	
20	3	4	10·13	1·52	5·55	2	3	4	7	1	8	
20	3	4	10·55	6·63	6·04	2	4	4	5	3	8	
20	1	4	5·00	1·01	2·74	2	2	4	6	2	8	
20	0	4	3·71	0·49	1·82	2	3	4	8	0	8	
20	0	4	2·01	0·00	0·755	2	1	4	8	0	8	
20	0	4	3·20	1·02	0·98	2	1	4	8	0	8	
20	0	4	2·45	0·00	2·27	2	2	4	8	0	8	
20	0	4	3·09	0·00	1·48	2	1	4	8	0	8	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	11	0	11	Il n'a pas été fourni
...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2	4	d'appareil pour fair
...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	0	5	l'épreuve de la pureté du gaz, à Belleville.

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Districts d'inspection.	Pouvoir éclairant. Maximum.	Pouvoir éclairant. Minimum.	Pouvoir éclairant. Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nomb d'épreuv)	Nombre total des épreuves.	Soufre dans 100 Maximum.	Soufre dans 100 Minimum.	Soufre dans 100 Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Kingston :—									
Juin	21·28	17·64	19·10	12	0	8	.....	.....	.....
Peterborough :—									
Avril	17·28	15·76	16·37	12	0	15	.....	.....	.....
Mai	18·90	16·03	17·06	12	0	11	.....	.....	.....
Juin	17·47	16·36	16·81	12	0	5	.....	.....	.....
Saint-Jean, N.-B.									
Juillet	17·32	14·43	16·04	14	0	14	23·12	13·59	20·03
Août	17·26	14·46	15·39	14	0	14	14·69	12·96	14·81
Septembre	16·56	14·26	15·60	14	0	14	20·47	15·81	18·02
Octobre	18·06	13·00	15·70	14	1	14	35·97	11·[illegible]3	19·17
Novembre	16·36	13·18	15·01	14	1	14	26·17	10·85	15·33
Décembre	16·77	13·98	15·25	14	1	14	10·57	9·74	10·31
Janvier	16·91	12·79	15·34	14	2	14	16·64	9·55	12·94
Février	16·22	12·32	14·18	14	2	14	20·97	16·20	18·11
Mars	16·81	13·57	15·01	14	3	14	25·03	14·90	19·71
Avril	16·05	13·53	14·20	14	1	14	15·22	14·39	14·74
Mai	00·00	00·00	00·00	14	0	14	00·00	00·00	00·00
Juin	00·00	00·00	00·00	14	0	14	00·00	00·00	00·00
Frédéricton :—									
Juillet	20·91	17·88	18·66	14	0	6	.....	.....	.....
Août	19·33	17·15	18·38	14	0	6	.....	.....	.....
Septembre	19·20	17·03	18·18	14	0	6	.....	.....	.....
Octobre	17·87	15·90	16·83	14	0	5	.....	.....	.....
Novembre	18·17	14·37	16·60	14	0	6	.....	.....	.....
Décembre	16·82	14·20	15·89	14	0	7	.....	.....	.....
Janvier	18·47	16·14	17·11	14	0	6	.....	.....	.....
Février	17·69	13·19	16·49	14	1	7	.....	.....	.....
Mars	18·61	16·79	17·84	14	0	6	.....	.....	.....
Avril	18·50	15·72	17·35	14	0	6	.....	.....	.....
Mai	19·24	15·58	17·59	14	0	5	.....	.....	.....
Juin	15·35	14·30	14·98	14	0	6	.....	.....	.....

II.—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.—*Suite.*

Pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulphuré.			Observations.
Tolérance réglementaire. Grains.	Excès de soufre (nomb. d'épreuv.)	Nombre total des épreuves.	Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.	Tolérance réglementaire. Grains.	Excès d'ammon (nomb d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves.)	Présence (nomb. d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	......	......	......	Pas d'apareil pour faire l'épreuve de la pureté.
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	Pas d'appareil pour faire l'epreuve de la pureté.
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
20	3	4	17·80	9·74	12·71	2	4	4	14	0	14	
20	0	4	12·15	10·54	11·00	2	4	4	14	0	14	
20	1	4	14·13	9·47	12·05	2	4	4	14	0	14	
20	1	4	10·27	6·93	9·21	2	4	4	14	0	14	
20	1	5	4·24	1·26	2·47	2	2	5	14	0	14	
20	0	4	7·30	0·50	3·41	2	2	3	14	0	14	
20	0	4	11·23	6·78	9·13	2	4	4	14	0	14	
20	1	4	6·92	2·04	4·23	2	4	4	14	0	14	
20	1	5	3·60	0·68	1·81	2	2	5	14	0	14	
20	0	3	13·34	3·60	9·81	2	3	3	14	0	14	
20	0	0	00·00	00·00	00·00	2	0	0	9	5	14	
20	0	0	00·00	00·00	00·00	2	0	0	10	0	10	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	5	0	5	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	5	1	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	2	8	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	7	1	8	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	5	0	5	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	6	0	6	

ANNEXE

POUVOIR ÉCLAIRANT et PURETÉ du gaz inspecté

Districts d'inspection.	Pouvoir éclairant. Maximum. Bougies.	Minimum. Bougies.	Moyenne. Bougies.	Intensité réglementaire. Bougies.	Trop faible (nomb d'épreuv.)	Nombre total des épreuves.	Soufre dans 100 Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.
Charlottetown :—									
Juillet	17·65	16·19	17·03	14	0	4	....	....	....
Août	17·32	16·17	16·64	14	0	4	....	....	....
Septembre	17·76	15·93	16·98	14	0	4	....	....	....
Octobre	17·40	15·90	16·71	14	0	4	....	....	....
Novembre	17·07	15·17	15·80	14	0	4	....	....	....
Decembre	16·16	14·85	15·73	14	0	5	....	....	....
Janvier	16·20	15·85	16·00	14	0	4	....	....	....
Février	16·73	14·92	15·94	14	0	4	....	....	....
Mars	17·10	15·50	16·25	14	0	5	....	....	....
Avril	16·78	14·78	15·70	14	0	4	....	....	....
Mai	16·30	15·48	15·90	14	0	5	....	....	....
Juin	16·60	15·35	16·05	14	0	5	....	....	....
Halifax :—									
Juillet	22·63	19·32	21·24	16	0	4	29·43	28·49	29·03
Août	20·34	19·60	19·97	16	0	2	26·37	24·95	26·65
Septembre	22·11	20·22	21·17	16	0	4	34·88	20·18	27·97
Octobre	22·54	20·35	21·69	16	0	3	19·16	17·38	18·58
Novembre	22·85	19·90	21·21	16	0	4	17·46	8·47	14·19
Décembre	20·37	19·43	19·78	16	0	4	23·90	16·01	20·08
Janvier	18·47	17·37	18·07	16	0	4	23·39	13·87	18·72
Février	19·75	18·31	19·20	16	0	4	22·66	20·84	21·98
Mars	20·11	18·11	19·41	16	0	4	27·41	17·49	21·92
Avril	21·50	20·63	21·12	16	0	4	30·34	22·40	27·26
Mai	21·51	19·66	20·69	16	0	4	22·20	17·69	19·96
Juin	22·80	20·50	21·31	16	0	4	42·09	22·71	35·31
Pictou :—									
Juillet	17·58	15·38	16·43	16	0	4	....	....	....
Août	18·88	15·84	17 06	16	0	4	....	....	....
Septembre	19·86	17·28	18·67	16	0	4	....	....	....
Octobre	18·22	16·76	17·31	16	0	4	....	....	....
Novembre	17·59	15·97	16·88	16	1	4	....	....	....
Décembre	20·00	16·65	18·65	16	0	4	....	....	....
Janvier	18·44	16·72	17·31	16	0	4	....	....	....
Février	18·97	15·63	16·77	16	2	3	....	....	....
Mars	17·16	16·26	16·57	16	0	3	....	....	....
Avril	16·35	15·14	15·88	16	2	4	....	....	....
Mai	17·89	15·32	16·50	16	1	4	....	....	....
Juin	16·76	16·42	16·59	16	0	4	....	....	....

H—*Fin.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881—*Fin.*

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire. Grains.	Excès de soufre (nomb. d'épreuv.)	Nombre total des épreuves.	Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.	Tolérance réglementaire. Grains.	Excès d'ammon. (nomb. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nombre d'épreuves).	Présence (nombre d'épreuves).	Nombre total des épreuves.	Observations.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	..	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	0	5	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	0	5	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	0	5	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	0	5	
20	3	3	0·00	0·00	0·00	2	0	3	4	0	4	
20	2	2	0·00	0·00	0·00	2	0	2	2	0	2	
20	4	4	0·25	0·00	0·006	2	0	4	4	0	4	
20	0	3	0·59	0·00	0·17	2	0	3	3	0	3	
20	0	4	0·00	0·00	0·00	2	0	4	4	0	4	
20	2	4	0·06	0·00	·02	2	0	4	4	0	4	
20	2	4	0·00	0·00	·00	2	0	4	4	0	4	
20	4	4	0·12	0·05	·07	2	0	4	4	0	4	
20	2	4	0·04	0·02	·000	2	0	4	4	0	4	
20	4	4	1·01	·00	·887	2	0	4	4	0	4	
20	2	4	0·02	·02	·012	2	0	4	4	0	4	
20	4	4	1·30	·00	·72	2	0	4	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	3	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	3	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	0	4	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	0	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	3	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	2	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	

RAPPORT

SUR LA

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

SUPPLÉMENT No III

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET Cie, RUE WELLINGTON
1881

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

TABLE DES MATIÈRES

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

A l'honorable Ministre
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon sixième rapport sur l'inspection des substances alimentaires, auquel je joins les rapports des analystes nommés en vertu de la loi, ainsi que des tableaux préparés dans les bureaux de l'administration, et donnant les résultats des analyses des différents échantillons soumis à ces analystes.

Résultats des analyses.

1. Le tableau qui suit donne le résumé de toutes les analyses opérées cette année.

Echantillons.	Purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Totaux.
Poivre de la Jamaïque (toute-épice	8	17	....	25
Pain	59	2	2	63
Beurre	146	56	7	209
Conserves de fruits	19	3	....	22
Clous de girofle	6	7	....	13
Cannelle ou casse	12	12	....	24
Chocolat	51	3	3	57
Cacao	35	11	8	54
Café	17	41	....	58
Gingembre	7	5	....	12
Macis	1	1	....	2
Lait	150	42	17	209
Moutarde	2	2	....	4
Muscade	1	....	....	1
Poivre	16	29	....	45
Conserves de viandes et de poissons	20	2	....	22
Sucre	63	....	....	63
Bonbons	52	4	....	56
Sirops	16	6	....	22
Thé	62	17	1	80
Totaux	743	260	38	1,041

Proportion des falsifications pour l'année.

2. On voit par ce tableau que mille quarante et un échantillons ont été analysés; que deux cent soixante, près de vingt-cinq pour cent, étaient falsifiés, et trente-huit d'une pureté douteuse.

Proportion des falsifications pour les six dernières années.

3. Le tableau suivant fait voir la proportion pour cent des falsifications dans les six dernières années :

Année.	Echantillons purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Total des échantillons analysés.	Proportion p. cent des falsifications.
1876..................	87	93	....	180	51·66
1877..................	241	247	....	488	50·61
1878..................	523	271	19	813	33·33
1879..................	619	235	42	896	26·22
1880..................	728	295	20	1,043	28·28
1881..................	749	260	38	1,041	24·97

Pain.

4. Cinquante échantillons de pain ont été analysés ; deux étaient falsifiés ; deux de pureté douteuse.

Beurre.

5. Sur deux cent neuf échantillons de beurre soumis à l'analyse, cinquante-six étaient altérés ; sept ont été considérés comme de pureté douteuse.

Conserves de fruits.

6. Vingt-deux échantillons de conserves de fruits ont été analysés, trois ont été trouvés falsifiés.

Condiments.

7. Cent vingt-six échantillons de condiments ont été analysés, dont soixante-treize, un peu plus de cinquante p. cent, ont été trouvés falsifiés. Le tableau suivant fait voir dans quelle proportion ces articles de consommation ont été falsifiés pendant les six dernières années.

Proportion pour cent des falsifications de condiments.

Année.	Echantillons purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Total des échantillons analysés.	Proportion p. cent des falsifications.
1876..................	5	39	....	44	88·63
1877..................	24	83	....	107	77·57
1878.	26	108	....	134	80·59
1879..................	51	64	2	117	54·70
1880..................	66	74	....	140	52·85
1881..................	53	73	....	126	50·79

Cacao et chocolat.

9. Sur cent onze échantillons de cacao et de chocolat analysés, quatorze étaient falsifiés et onze de pureté douteuse.

Café.

10. On continue de falsifier beaucoup le café. Sur cinquante-huit échantillons analysés, quarante et un ont été trouvés sophistiqués.

Lait.

11. Deux cent neuf échantillons de lait ont été analysés, quarante-deux étaient altérés, et dix-sept ont été classés comme suspects.

12. Vingt-deux échantillons ont été soumis à l'analyse ; deux taient falsifiés et tout à fait impropres à la nourriture, étant imprégnés de plomb en solution. Conserves de viandes.

13. Soixante-trois échantillons de sucre ont été analysés. Tous étaient exempts de sophistication dangereuse ; mais dans quelques-uns l'excès de glucose altérait la pureté du produit. Sucre.

14. Sur cinquante-six échantillons de bonbons analysés, quatre étaient falsifiés, la falsification consistant en admixtion d'amidon, excepté dans un cas où l'on a constaté la présence du chromate de plomb, poison dangereux. Bonbons.

15. Quatre-vingts échantillons de thé ont été analysés, dont dix-sept ont été trouvés falsifiés et un a été classé comme suspect. Thé.

16. Vingt-deux échantillons de sirops de confiserie ont été analysés, dont six ont été trouvés grossièrement sophistiqués ; quelques uns étaient aromatisés avec des teintures vénéneuses. Sirops.

Respectueusement soumis,

A. BRUNEL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

Département du revenu de l'intérieur,

15 novembre 1880.

ANNEXES.

TABLE DES MATIÈRES.

ANNEXE A.

ANNEXE B.

ANNEXE C.

ANNEXE A.

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

RAPPORTS DES ANALYSTES PUBLICS.

1.—DIVISION DE TORONTO.

Au commissaire du Revenu de l'intérieur,
Ottawa, Canada.

TORONTO, 30 juin 1881.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour l'année dernière.

Depuis mon dernier rapport j'ai analysé 261 échantillons de substances alimentaires et de boissons ; sur ce nombre 62 étaient sophistiqués. Suit un tableau des résultats que j'ai obtenus : **Nombre d'échantillons analysés.**

Nature.	Falsifiés.	Purs.	De pureté douteuse.	Totaux.
Poivre de la Jamaïque (toute-épice)...	3	2	....	5
Pain..................	....	18	....	18
Beurre	3	49	....	52
Conserves de fruits..................	....	6	....	6
Chocolat	....	14	....	14
Cannelle..................	4	....	....	4
Clous de girofle..................	7	....	....	7
Cacao..................	....	7	7	14
Café..................	14	2	....	16
Gingembre..................	....	1	....	1
Macis..................	1	1	....	2
Lait..................	21	26	5	52
Muscade..................	....	1	....	1
Poivre..................	8	2	1	11
Conserves de viandes	....	6	....	6
Sucre..................	....	16	....	16
Bonbons..................	....	14	....	14
Sirops..................	....	4	....	4
Thé	1	17	....	18
Totaux	62	186	13	261

Pain.

Les échantillons étaient sans falsification et de bonne qualité. **Pain**

Beurre.

Beurre.

J'ai examiné 52 échantillons de beurre. Comme les années précédentes, je n'ai point trouvé d'admixtion de matières grasses étrangères dans ce produit.

Conserves alimentaires.

Conserves alimentaires.

Plusieurs chimistes, entre autres M. A.-E. Monke, et plus récemment M. O. Hebner, ont signalé la présence presque universelle d'acides métalliques dans les conserves alimentaires. J'ai examiné spécialement les échantillons qui m'ont été soumis en vue d'y découvrir de ces acides, et les résultats que j'ai obtenus s'accordent parfaitement avec ceux de ces chimistes. Les conserves de fruits sont imprégnées d'acides métalliques ; les conserves de poissons en contiennent aussi, mais pas autant ; les conserves de viandes, un peu moins que les secondes, mais elles en ont encore des traces très visibles. La seule exception que j'ai constatée a été un échantillon de bœuf salé (n° 4,719, voir tableau), qui n'en a présenté qu'une très faible trace.

Quant à l'influence que ces faibles quantités d'acides peuvent exercer sur la santé des consommateurs, nous ne sommes guère présentement en état d'en parler avec certitude, mais il n'y a aucun doute qu'absorbés en quantité un peu forte, ces acides doivent avoir un très nuisible effet.

Les fabricants, cela est bien évident, devraient s'efforcer de supprimer cette cause de danger. M. Wagner a signalé le fait que les soudures contenant du bismuth sont très pernicieuses sous ce rapport parce qu'elles déterminent une action galvanique; l'emploi de ce métal dangereux devrait donc être soigneusement évité.

Cacao et chocolat.

J'ai examiné quatorze échantillons de ces deux substances : le résultat de mon examen est dans les tableaux suivants :

Analyse de 14 échantillons de cacao.

Cacao.

No	Nom de la substance.	Beurre.	Extrait.	Cendres	Observations.		
					Cacao.	Sucre.	Amidon et fécule
3715	Original London Pearl	17·2	39·5	1·7	35	35	30 maïs.
3716	Cacao Todhunter	18·0	35·3	1·8	36	32	32 do
3717	Mousse d'Islande	17·3	46·4	2·4	35	40	25 do et mo'sse d'Isla'de
3718	Préparat. Todhunter.	23·4	29·7	2·2	50	25	25 maïs.
3719	Maravilla	23·6	40·3	1·4	50	35	15 arrowroot.
3720	Original London Pearl	17·0	36·6	1·7	35	35	30 maïs.
3721	Préparation Epps	25·6	29·8	1·8	50	25	25 arrowroot.
3722	Todhunter	18·6	37·2	1·7	36	34	30 maïs.
4255	do	19·5	35·7	2·0	38	32	30 do et arrowroot
4256	Préparation Epps	24·9	29·5	1·8	50	25	25 arrowroot.
4257	Homéopathique de Jeffrey	23·7	33·7	2·1	50	30	20 maïs.
4258	Préparat. Todhunter.	23·6	30·5	2·0	50	25	25 do et arrowroot.
4259	Black	13·1	51·2	1·4	25	50	25 maïs.
4260	Préparation Epps	27·0	29·3	1·7	50	25	25 arrowroot.

Analyse de 14 échantillons de chocolat.

Chocolat.

No	Nom de la substance.	Beurre.	Extrait.	Cendres	Observations.		
					Cacao.	Sucre.	Amidon et fécule.
3729	Rock, sucré	26·1	39·9	1·8	50	35	15 maïs.
3730	do non sucré	30·4	9·2	2·3	60	....	40 do
3731	Pâte de cacao	46·2	12·1	3·1	Cacao et une très petite quant. d'amidon de maïs.		
3732	Rock, sucré	24·1	52·1	1·8	50	50	
3733	Soluble de Taylor fr.	18·6	55·4	2·0	60	40	Privé de la moitié de son beurre.
3734	do do	20·6	50·1	2·0	60	40	
3735	Todhunter français	24·4	54·3	1·6	50	50	
3736	Cadbury mexicain	23·4	59·4	1·1	50	50	
4249	Black	45·0	8·3	2·7	Cacao et un peu d'amidon de maïs.		
4250	Todhunter français	24·5	53·0	1·9	50	50	
4251	Cadbury mexicain	20·9	61·0	1·4	50	50	
4252	Soluble de Taylor fr.	20·3	49·0	2·8	60	40	Privé de son beurre.
4253	" de Santé," sucré	23·0	55·0	1·5	50	50	
4254	Chocolat Cadbury en poudre	13·7	39·7	1·2	40	35	25 Arrowroot et beurre soustrait.

On voit par ce tableau que, dans sept échantillons de cacao et dans deux échantillons de chocolat, le beurre n'a pas atteint la proportion de 20 pour cent, limite fixée par la Société des analystes publics d'Angleterre.

Quant à ces chocolats, les marchands ont prétendu qu'ils en avaient enlevé le beurre en partie afin de les rendre plus agréables au goût.

J'ai classé comme douteux les sept échantillons de cacao.

Je crois que l'on devrait à l'avenir regarder comme falsifiés le cacao et le chocolat qui, à l'analyse, rendraient moins de 40 pour cent de cacao.

Café.

Café. Sur seize échantillons analysés, deux seulement ont été trouvés purs ; les quatorze autres étaient mélangés comme il suit : six de chicorée seulement; cinq de chicorée et de substances farineuses, et trois de substances farineuses seulement.

Par l'analyse de certains échantillons de chicorée, j'ai constaté que cette substance telle qu'offerte au commerce, est souvent mélangée de farineux (croutes de pain pulvérisées, etc.,) et c'est par elle sans doute que le café reçoit fréquemment ces ingrédients de falsification.

Lait.

Lait J'ai examiné l'année dernière 52 échantillons de lait : 21 étaient étendus d'eau ; 26 purs, et 5 ont été qualifiés douteux. Ainsi, pour la moitié des échantillons, la pureté était au moins douteuse—résultat qui est loin d'être satisfaisant.

Les échantillons de lait ont été obtenus aux époques suivantes : en octobre, novembre et décembre 1880, trois échantillons par semaine ; en avril, mai et juin 1881, deux échantillons par semaine.

Au cours des analyses, la proportion des altérations a rapidement décru ; en avril, sur quatre échantillons, trois ont été trouvés évidemment additionnés d'eau, et un a été classé comme douteux ; en mai, sur dix échantillons, quatre étaient additionnés d'eau et six étaient purs ; tandis que sur huit échantillons analysés en juin, deux seulement ont été trouvés additionnés d'eau, résultat qui établit clairement l'effet salutaire de l'inspection instituée par le département.

Je puis ajouter qu'un échantillon acheté par l'inspecteur dans une boutique s'est trouvé être de la crême et non du lait.

Poivre.

Poivre. Onze échantillons de poivre ont été analysés ; huit étaient sophistiqués par admixtion de substances farineuses ; le neuvième a rendu beaucoup trop de cendre (8·9 p. cent) ; deux seulement étaient véritables.

Epices.

ices. Sur vingt échantillons, cinq seulement étaient véritables. La casse est vendue, comme d'ordinaire, sous le nom de cannelle, et elle est en outre falsifiée par admixtion de substances farineuses.

Le clou de girofle est mélangé de griffes de girofle réduites en poudre, de farines de pois et de froment.

Sucre.

Je n'ai point signalé de falsifications dans les sucres, n'ayant pa eu lieu de soupçonner que les échantillons présentés continssen autre chose que le produit de la canne à sucre. Sucr

Beaucoup de ces échantillons accusent néanmoins une forte teneur de glucose, dont la moyenne dans les seize échantillons examinés a été de 7 pour cent, le maximum de 14·9 pour cent (chiffre très élevé), et le minimum de 2·6 pour cent.

ANALYSE de 16 échantillons de sucre.

No.	Nom.	Sucre de canne.	Glucose	Humidité.	Cendre.
3787	Anglais	79·0	14·9	5·1	1·0
3788	Raffiné Redpath	86·1	9·3	4·0	·6
3789	do	90·5	6·7	2·4	·4
3790	Porto Rico	91·5	4·7	2·6	1·2
3791	Brut de la Jamaïque	92·9	4·2	2·5	2·0
3792	Porto Rico	93·2	3·4	2·8	·6
3793	Brut de la Jamaïque	92·5	2·6	4·4	·5
3794	Raffiné Redpath	89·5	6·7	3·2	·6
3795	Ecossais raffiné	87·7	7·6	4·2	·5
3796	Raffiné Redpath	82·5	11·0	2·8	·7
4730	do	87·4	8·2	3·6	·8
4731	do	92·1	3·6	3·9	·4
4732	do	87·3	8·0	4·1	·6
4733	do	90·0	6·2	3·2	·6
4734	do	93·0	4·0	2·8	·2
4735	do	88·1	8·1	3·1	·7

Bonbons.

Les bonbons que j'ai analysés consistaient principalement en glucose et en amidons. Ils étaient exempts de matières colorantes pernicieuses. L'emploi de l'aniline devient plus fréquent dans ce genre d'articles. Je me suis soigneusement appliqué à déceler la présence de l'arsenic dans les colorations, le danger venant de la présence possible de ce poison, mais je n'en ai trouvé de trace dans aucun cas. Bonbons.

Sirops.

Quant aux sirops de confiserie, je ne les ai point classés comme falsifiés, car on n'a pas la prétention de les donner pour autre chose que des imitations artificielles. Tous les échantillons qui m'ont été soumis étaient loin d'être un véritable extrait des fruits dont ils avaient emprunté la saveur: c'étaient des mélanges de différents éthers et de matières colorantes. Sirops.

Quant à l'inocuité de ces substances, l'immunité des consommateurs n'est due probablement qu'à la petite quantité qu'ils en absorbent.

Thé.

Les thés qui m'ont été présentés étaient tous assez bons, à l'exception d'un échantillon qui n'était autre chose que de la poussière de thé: balayures d'entrepôt ou restes de boîtes. Thé.

ANALYSE de 18 échantillons de thé.

No.	Nature.	Extrait.	Extrait de la cendre.	Cendre.	Cendre soluble.	Silice.	Théine.	Observations.
3777	Vert	35·2	3·0	6·7	3·0	0·9	2·1	
3778	Noir	31·1	4·2	5·8	3·5	0·4	2·5	
3779	Vert	35·0	3·0	6·9	3·7	0·8	2·4	
3780	Noir	31·2	3·6	5·7	3·5	0·3	3·7	
3781	Vert	36·4	3·8	6·9	3·2	0·9	2·9	
3782	Noir	31·1	2·4	6·8	2·9	1·0	2·3	
3783	do	27·2	3·6	6·3	2·9	0·8	2·3	
3784	Vert	33·8	4·3	6·0	3·3	0·2	2·1	
3785	do	37·4	4·0	6·3	3·8	0·4	2·5	
3786	do	34·2	3·8	6·3	3·6	0·6	1·7	
4279	do	36·0	4·0	7·3	3·1	1·2	2·0	
4280	do	39·0	4·2	9·9	2·7	3·5	2·3	Poussière.
4281	Young Hyson	38·0	5·0	6·4	3·7	0·4	2·1	
4282	Noir	36·5	4·0	6·4	3·8	0·4	2·6	
4283	Mêlé	36·7	5·0	6·2	3·7	0·3	2·5	
4284	Young Hyson	45·0	4·0	6·1	3·4	0·4	3·0	
4285	Noir	38·0	4·2	5·6	3·4	0·2	2·6	
4286	Mêlé	33·2	4·0	7·0	3·2	1·2	1·9	

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. HODGSON ELLIS,

Analyste.

DIVISION DE MONTRÉAL.

CÔTE DU BEAVER-HALL.
MONTRÉAL, 15 août 1881.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de mes analyses de substances alimentaires pour l'année expirée le 1er juillet 1881. J'ai examiné 263 échantillons, dont 162 étaient purs, 92 sophistiqués et 9 douteux :— **Nombre des échantillons examinés.**

Natures.	Nombre d'échantillons.	Résultats.			
		Vrais.	Falsifiés.	Douteux.	Totaux.
Pain	18	17	0	1	18
Beurre	52	27	22	3	52
Lait	52	33	15	4	52
Poivre	11	0	11	0	11
Epices	20	5	15	0	20
Bonbons	14	13	1	0	14
Sucre	16	16	0	0	16
Sirops	6	0	6	0	6
Chocolat	14	14	0	0	14
Cacao	14	14	0	0	14
Café	16	1	15	0	16
Thé	18	10	7	1	18
Conserves de viandes	6	6	0	0	6
Conserves de fruits	6	6	0	0	6
Totaux	263	162	92	9	263

OBSERVATIONS.

La moyenne générale des falsifications excède celle de l'an dernier. Cela est probablement dû au fait que les échantillons recueillis ont été pris dans les couches inférieures du commerce, et est dû aussi en partie à l'abstention de poursuites par le département contre les infracteurs de la loi. L'extension de l'application de l'acte dans les villes et villages des districts ruraux de cette division ferait voir, j'ai lieu de le croire, que la sophistication y est plus répandue qu'à Montréal.

Pain.

Les échantillons de pain étaient sains et exempts d'alun. On vend quelquefois des farines préparées qui contiennent des phosphates minéraux, mais l'admixtion de ceux-ci est en proportion telle qu'ils ne peuvent nuire à la salubrité du pain et qu'ils deviennent même salutaires en certains cas. **Pain.**

Beurre.

Beurre.

Sur 52 échantillons, je n'ai découvert que deux cas dans lesquels la margarine etait vendue pour du beurre. Les fabriques qui livraient en quantité ce beurre factice ont, paraît-il, été fermées depuis qu'on les a dénoncées, et cet article n'est aujourd'hui offert en vente que rarement.

L'altération du beurre consiste généralement en addition de sel et d'eau, surtout en addition d'eau; outre la fraude qu'elle constitue au détriment du consommateur, cette pratique développe beaucoup la tendance du beurre à devenir rance. Cinq échantillons impropres à la consommation pour cause de rancidité, contenaient un excès d'eau.

Lait.

Lait.

L'analyse du lait a donné à peu près le même résultat que l'an dernier: le tiers des échantillons a été trouvé falsifié. On ne parviendra à réprimer la fraude des débitants malhonnêtes que par l'application de peines sévères.

L'hiver dernier, les fermiers ont apporté sur le marché de la ville beaucoup de lait à l'état de congélation, qu'ils ont vendu 2 centins la livre, et pour un prix moindre, au glaçon. Ce lait va généralement aux laitiers qui le mélangent dans leurs manipulations avec du lait en partie écrémé; il se caille très vite, est dépourvu de substance nutritive et impropre à l'usage des ménages.

Thés et cafés.

Thés et cafés.

Chez un grand nombre de consommateurs s'est développé et se développe le goût des thés verts nouveaux du Japon, qui se vendent à un prix modéré, sont plus rafraîchissants et moins astringents que les thés de Chine.

Dans la manipulation des thés, on s'est appliqué à l'art de convertir les thés de Chine en thés du Japon et les thés du Japon en thés de Chine, suivant les demandes relatives et les fluctuations du marché; de la sorte les vieux approvisionnements, accommodés au goût du jour, sont passés dans la consommation sans perdre notablement de leur qualité. Je n'ai que dans peu de cas trouvé des thés réellement sans valeur, lesquels se vendaient à très bas prix.

Les cafés, au contraire, sont rarement purs à l'état moulu. Sur seize échantillons, quinze étaient grossièrement mélangés de déchets et de balles de céréales; l'échantillon faisant exception contenait de la chicorée; je l'ai classé comme pur parce que l'étiquette mentionnait la présence de la chicorée.

Bonbons.

Bonbons.

J'ai mentionné un cas de sucreries dangereusement colorées au chromate de plomb (jaune de chrôme); dans un autre cas que je n'ai point rapporté, j'ai décelé le bichromate de potasse comme matière colorante de candis, qui avaient provoqué une irritation gastrique violente et des vomissements. Comme règle générale, les sucreries sont colorées au moyen de teintures végétales saines, et les confiseurs évitent l'emploi des colorants minéraux.

Sirops.

Sirops.

Les échantillons que j'ai analysés étaient tous grossièrement sophistiqués et colorés avec des teintures délétères d'aniline; quelques uns appelés "sirops de pêche" et "sirops de noyaux" étaient

dangereusement aromatisés avec de l'essence d'amande amère contenant de l'acide prussique. Ces sirops étant en grand usage comme "boissons de tempérance," il est très important de les avoir purs et absolument exempts de toute substance vénéneuse.

Généralement, on donne à ces sirops beaucoup trop de couleur, la qualité étant sacrifiée à l'éclat de la coloration.

Sucres.

Les sucres raffinés des provinces inférieures sont d'excellente qualité, meilleurs que la plupart des sucres dernièrement importés des Etats-Unis. Les raffineurs canadiens auront probablement dans l'industrie betteravière, qui vient d'être introduite en ce pays, un auxiliaire qui contribuera à leur faire obtenir pour les types supérieurs de sucres jaunes et de sucres blancs une crystallisation plus nette et plus brillante, sans détérioration de la qualité. Les sucres jaunes de betterave perdent par la crystallisation avec le sucre de canne le goût particulier qu'ils tiennent de la nature du sol. Chimiquement, les deux sucres sont identiques ; leur mélange donne de la sucrose pure. Sucres.

Epices, etc.

Les épices et les poivres sont encore grandement sophistiqués par admixtion d'amidons de graminées et de déchets ou issues de mouture; il ne s'est produit aucune amélioration dans la qualité de ces condiments. Epices, etc.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. BAKER EDWARDS, D.C.L., F.C.S.,

Analyste public.

DIVISION DE QUÉBEC.

(Original.)

QUÉBEC, 5 février 1881.

Au commissaire
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—Au sujet des analyses que j'ai faites par votre ordre dans le cours de l'automne 1880, j'ai l'honneur de faire les observations suivantes :—

Chocolat.

Toujours la même observation à faire, c'est-à dire, que l'on confond les deux mots : chocolat et cacao, ce qui n'est pas la même chose. Fait singulier, le plus célèbre produit de cette espèce qui est désigné sous le nom de *chocolat Meinier*, en France, est du cacao pur. Je m'explique cette anomalie de la manière suivante : les Français, grands mangeurs de chocolat, n'auraient pas compris quelle distinc- Chocolat.

tion il fallait faire entre les deux produits. Leur oreille est tellement habituée au mot *chocolat*, qu'ils n'auraient pas compris la valeur des mots *cacao* ou *cocoa*.

Café.

Café.

Les cinq échantillons de café que j'ai examinés ont été trouvés d'une pureté exceptionnelle. Pas de mélange de pois ni de fèves grillées, pas de chicorée. En comparant ce résultat avec ceux que j'ai obtenus lors de mes premières analyses, vous verrez que la différence dans la qualité de ce produit est bien considérable dans ma division ; et j'attribue ceci au fait que les épiciers savent, par la voie des journaux qui publient des extraits de mes rapports, qu'ils sont sous la stricte surveillance de votre département.

Poivre.

Poivre.

Les quatre échantillons de poivre que j'ai examinés ont été trouvés dans un état de pureté parfaite. Il faut comparer ce résultat avec celui obtenu lors des analyses faites les premières années pour voir le progrès qui s'est opéré dans la valeur de ce produit. Cause de progrès : la même que pour le café.

Bonbons et épices.

Bonbons et épices.

J'ai pris un soin tout particulier pour obtenir des épices et des bonbons provenant d'établissements qui ne sont pas reconnus comme étant de première classe. Les cinq échantillons de bonbons que j'avais ordre d'examiner ont été trouvés d'une pureté parfaite, à l'exception d'un seul qui était souillé par des chiures de mouches. Des huit échantillons d'épices je n'en ai trouvé qu'un seul, n° 3974, qui était falsifié avec de la farine.

(Comparer ce résultat avec ceux obtenus dans ma division durant les premières années d'inspection des matières alimentaires.)

Sucre.

Sugre.

Tous les échantillons de sucre que j'ai examinés, bruts ou raffinés, ont été trouvés purs.

Pain.

Pain.

Dans deux échantillons de pain qui se vendaient à un prix comparativement bas en cette ville, je m'attendais à trouver de la farine de maïs (blé-d'inde). Ce pain était fabriqué avec de la farine de froment avarié. Ce pain était pesant et pâteux et avait mal levé. Dans les temps de gêne pécuniaire où nous sommes, je ne considère pas cette fabrication du pain avec des farines de qualité inférieure ou endommagées, comme une falsification. Mieux vaut pour les pauvres gens avoir un pain quelconque à bas prix que de n'en avoir pas du tout.

Lait.

Lait.

A l'exception d'un seul écrémé, tous les échantillons que j'ai examinés ne laissaient rien à désirer sous le rapport de la pureté. J'ai à faire la même observation cette année que les années précédentes au

sujet de l'influence manifeste du changement brusque de température tard en automne sur la quantité des divers principes qui entrent dans la composition du lait. Il m'a été donné de faire l'expérience d'un échantillon de lait comme je n'en avais pas encore vu. Ce lait était d'une couleur jaune-citron. Au bout de quelques heures seulement, il présentait au crémomètre 5 volumes de crême tout à fait jaune. A l'analyse répétée deux fois, je n'ai pas trouvé un seul atome de matière grasse ni de sucre. En allant aux informations, j'appris que ce lait provenait d'une seule vache, et je constatai que c'était ce qu'on appelle en médecine du *colostrum*. J'avais souvent vu du lait de femme ayant cette apparence, mais jamais du lait de vache. Ce colostrum est le lait des vaches fraîchement vêlées, et au dire de laitiers que j'ai consultés, persiste de sept à neuf jours après le vêlage. Les laitiers honnêtes ne mêlent pas ce colostrum avec le lait qu'ils débitent. Les Irlandais recherchent ce lait avec beaucoup d'avidité : ils le convertissent en crêpes qui ont une apparence jaune et sont assez semblables aux crêpes faites avec du beurre.

Beurre.

Toujours la même observation : trop d'eau, trop de sel de cuisine ou de gros sel, trop de caséine. Beurre.

Conditions pour faire de bon beurre.

1. Il faut que la crême soit fraîche;

2. Pour qu'une crême soit fraîche en été, il faut que le lait repose dans une glacière ou au-dessus de l'eau froide d'un puits ou de plats remplis d'eau froide. Dans les laiteries de nos habitants, telles que construites, il est impossible de conserver la crême à l'état frais. Bientôt la fermentation commence et, grâce à la caséine, une mousse se produit. Conditions pour faire de bon beurre.

3. La laiterie doit être bien aérée ou ventilée.

4. Le lait doit être mis dans des plats de fer-blanc, ou dans des terrines ayant des bords évasés; le fer-blanc de ces vases doit être de première qualité. Les vaisseaux doivent être lavés chaque fois qu'ils sont remplis de nouveau lait.

5. Durant l'été la crême monte à la surface du lait dans l'espace de 36 heures avec les précautions susdites.

6. Trois espèces de beurre sont offertes sur le marché de ma division : beurre de printemps, beurre d'été et beurre d'automne.

Le beurre de printemps est le beurre blanc avant que les vaches soient mises à l'herbe, lorsqu'elles ont été nourries au foin. On voit ce beurre dans ma division jusqu'au 1er juin. En juin et juillet, la couleur du beurre passe au jaune, ce qui est dû à la chlorophile du pâturage. Le beurre d'automne, (août, septembre, octobre,) est aussi de couleur jaune. Le beurre d'hiver et de printemps ne doit pas être mis en salaison pour l'année, encore moins pour l'année suivante.

La fabrication du beurre étant une chose fort importante dans ma division, je crois devoir donner quelques détails sur la manière de le fabriquer. J'ai puisé ces détails à des sources certaines, et ce sont des gens éminemment pratiques qui me les ont fournis.

Le beurre se fabrique de deux manières différentes dans ma division : soit à la baratte, soit à la main.

Le beurre fait à la main est toujours mauvais ; celui fait à la baratte est seul recommandable. La baratte doit être tout en bois : en bois de pin ou de sapin ; ce dernier bois est préférable. La tinette doit être sans oreilles avec un couvercle fermant juste. Si les tinettes ont des oreilles, le beurre qu'elles contiennent passe pour du beurre canadien sur les marchés anglais, réputation que les Américains ont bien le soin de faire valoir. Avant de mettre le beurre dans les tinettes neuves de sapin, il faut avoir soin de les *infuser* avec des tiges de framboisiers ébouillantées. On ne doit jamais se servir de la même tinette deux fois ; de celles qui ont déjà servi on fait des vaisseaux pour le consommage ou la fabrication du savon.

Une des principales précautions à prendre dans la fabrication du bon beurre est d'extraire complètement le petit lait chargé de caséine, ce qui ne peut se faire d'une manière efficace que par une compression énergique.

Cette compression peut se faire de deux manières différentes. Elle se fait à la main à l'aide d'un rouleau sur une table de marbre ou de merisier. Il y a aussi la compression à la machine, qui est infiniment supérieure, et l'on vend aujourd'hui à Montréal des machines à cet effet qui ne coûtent que douze piastres.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très humble et obéissant serviteur,

F. A. H. LARUE, M.A., M.D.,
Analyste public.

QUÉBEC, 27 juin 1881.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les observations à présenter sur mon dernier rapport sont très-courtes. Je renvoie à mes premières analyses et à mon premier rapport de 1876, ainsi qu'à celui du présent exercice.

Sur 73 analyses opérées en 1876, 30 échantillons furent trouvés adultérés et 6 douteux. En 1881, d'après mon dernier rapport, pas un seul échantillon n'a été trouvé adultéré. On ne peut se plaindre que du beurre, qui est mal fabriqué.

F. A. H. LARUE, M.A., M.D.,
Analyste public.

DIVISION D'HALIFAX.

HALIFAX, N.E., 10 janvier 1881.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser un état de mes analyses de substances alimentaires pour le trimestre expiré le 31 décembre, 1880. Nombre d'échantillons analysés.

Natures.	Totaux.	Véritables.	Falsifiés.	Observations.
Pain	6	6	......	Nulle trace d'alun.
Beurre	20	19	1	Excès d'eau.
Chocolat	5	2	3	Falsifié par admixtion de farine de riz et autres farines.
Cacao	5	......	5	Falsifié par admixtion de sucre et de farines.
Café	5	......	5	Tous les échantillons falsifiés.
Lait	20	20	......	Tous les échantill. au-dessus de la moyenne.
Poivre	4	2	2	Falsifié avec de la farine de froment,
Gingembre	3	3	......	Sans falsification.
Clous de girofle	1	1	......	do
Cannelle	2	2	......	Casse substituée à la cannelle.
Toute-epice	2	2	......	Sans falsification.
Sucre	6	6	......	do
Bonbons	5	5	......	Sans falsification ni coloration malsaine.
Thé	8	8	......	Sans falsification.
Sirops de confiserie	4	4	......	Sans falsification ni matières colorantes malsaines.
	96	80	16	

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ROBT G. FRASER.

HALIFAX, N.E., 1er juillet, 1881.

Au commissaire
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de mes analyses de substances alimentaires pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Cent soixante et douze échantillons m'ont été remis par le percepteur du revenu de l'intérieur pour être analysés. Sur ce nombre, trente et un ont été trouvés sophistiqués. (Voir le tableau A ci-annexé.)

Pain.

Tous les échantillons étaient de qualité excellente, sans traces d'alun ni d'autres admixtions répréhensibles.

Beurre.

Beurre.

Aucun échantillon ne contenait de matières grasses étrangères. Deux échantillons ont présenté un excès de sel et d'eau et ont été classés comme falsifiés. (Voir tableau B.)

Chocolat.

Chocolat.

Sur neuf échantillons, trois accusaient une forte proportion de substances farineuses.

Cacao.

Cacao.

Tous les échantillons étaient mélangés de sucre et d'amidon.

Café.

Café.

Tous les échantillons étaient sophistiqués avec de la chicorée et des grains torréfiés à l'état moulu.

Conserves de fruits.

Conserves de fruits.

Les trois échantillons qui m'ont été présentés étaient très bons et très bien conditionnés.

Sirops de confiserie.

Sirops de confiserie.

Ces solutions étaient exemptes de falsifications et de matières colorantes nuisiblos à la santé.

Lait.

Lait.

Comme je l'ai fait observer dans mon rapport pour le semestre expiré le 31 décembre 1880, une amélioration marquée s'est produite dans la qualité du lait. Les matières solides non grasses des trente-cinq échantillons que j'ai analysés représentaient une moyenne de 9·7. (Voir tableau C.)

Poivre.

Poivre.

Trois échantillons sur sept de sophistiqués.

Conserves de viandes et de poissons.

Conserves de viandes et de poissons.

Tous les échantillons étaient sans sophistication. Les viandes avaient été un peu trop cuites.

Epices.

Epices.

Quatre échantillons sur quatorze avaient été falsifiés.

Sucres.

Sucres.

Tous les échantillons étaient véritables.

Bonbons.

Les bonbons consistaient en un mélange de sucre, d'amidon et de gomme ; ils n'avaient été ni colorés ni aromatisés au moyen de matières délétères. Bonbons.

Thés.

Non sophistiqués. Thés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ROBT G. FRASER.

TABLEAU A.

Natures.	Totaux.	Véritables	Falsifiés.
Pain	10	10	....
Beurre	35	33	2
Chocolat	9	6	3
Cacao	9	....	9
Café	9	....	9
Conserves de fruits	3	3	....
Sirops de confiserie	4	4	....
Lait	35	34	1
Poivre	7	4	3
Conserves de viandes et de poissons	4	4	....
Epices	14	10	4
Sucres	10	10	....
Bonbons	9	9	....
Thés	14	14	....
Totaux	172	141	31

TABLEAU B.—ANALYSE DES ECHANTILLONS DE BEURRE.

Nos.	Vendeurs.	Butyrine.	Caséine.	Sel.	Eau.	Observations.
		p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	
3630	Thomas Doyle	80·0	3·0	7·0	10·0	Sans sophistication.
3631	C. et W. Anderson	81·5	3·0	6·5	9·0	do
3632	D. J. Leahy et cie	89·0	2·3	4·7	4·0	do
3633	Philip Hire	82·0	2·1	7·7	8·2	do
3634	E. Donohue	85·5	2·0	6·5	6·0	do
3635	M. Murphy	80·0	3·0	7·0	10·0	do
3644	Gastonguay et Dompierre	79·5	0·5	10·0	10·0	do
3645	Jeremiah Calnen	88·7	0·3	6·0	5·0	do
3646	Patrick Doyle	71·8	1·2	12·0	15·0	Altéré par excès de sel et d'eau.
3654	Cogswell et Forristall	81·7	0·3	10·0	8·0	Sans altération.
3655	Michael Routledge	86·5	1·5	5·0	7·0	do
3656	William Lowe	88·75	0·25	5·0	6·0	do
3666	Michael Murphy	90·1	0·4	4·5	5·0	do
3667	C. Graham et cie. (No. 1)	88·5	0·5	5·0	6·0	do
3668	Alex. Mackenzie	84·5	1·5	6·0	8·0	do
3678	C. Graham et cie. (No. 2)	84·2	0·8	8·0	7·0	do
3679	E. Donohue	84·3	0·7	9·0	6·0	do
3680	A. K. Bruce	95·0	Trace.	3·0	2·0	do
3689	Thomas Calen	91·5	0·5	5·0	3·0	do
3690	Mme Quinn	90·7	0·3	4·0	5·0	do
4128	Mme Craig	79·0	2·75	7·25	11·0	do
4129	Mme Moriarty	81·7	1·5	6·0	10·8	do
4130	A. K. Bruce	80·0	1·0	7·5	11·5	do
4138	Mme William Shea	85·0	0·8	9·0	5·2	do
4139	E. Brunell	82·0	1·1	6·0	10·9	do
4140	Mme J. Clinton	78·0	2·5	9·0	10·5	do
4160	Charles McCarty	77·8	2·4	8·8	11·0	do
4161	A. K. Bruce	80·0	2·75	7·25	10·0	do
4162	Mme Quinn	81·5	1·0	8·0	9·5	do
4166	J. H. Nisbet	89·7	0·3	4·5	5·5	do
4167	John Hogan	78·0	2·5	8·5	11·0	do
4168	W. B. Mumford et fils	81·0	1·0	8·0	10·0	do
4190	Alexander Lloy	76·3	1·2	12·0	10·5	Altéré par léger excès de sel.
4191	F. G. Dares	88·0	1·0	5·0	6·0	Sans altération.
4192	J. R. Ormon	81·0	1·0	10·0	8·0	do

TABLEAU C—ANALYSE DES ECHANTILLONS DE LAIT.

Laitiers.	Butyrine.	Caséine.	Sucres et sels.	Cendres.	Matières solides : Total.	Eau.	Crême.	Gravité spécifique.	Numéros.	Observations.
	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.		
John Conway	2·75	4·95	4·35	·7	12·75	87·25	9·07	....	3622	Sans sophistication
Flan Finigan	3·05	4·05	5·22	·7	13·02	86·98	9·9	....	3623	do
R. Robinson	2·63	3·22	5·08	·65	11·58	88·44	8·67	....	3624	do
Mme Mulhern	3·5	4·8	4·2	·7	13·2	86·8	11·55	....	3627	do
Samuel Walker	3·8	2·9	4·5	·5	11·7	88·3	12·54	....	3628	do
Henry York	3·2	5·3	3·9	·7	13·1	86·9	10·56	....	3629	do
H. A. Fuller	2·4	5·7	3·2	·6	11·9	88·1	7·92	....	3641	do
Mme Walsh	4·6	4·5	3·75	·75	13·6	86·4	15·18	1030·4	3642	do
John Cline	3·4	4·8	4·7	·8	13·7	86·3	11·22	1034·5	3643	do
Mme Manning	5·35	4·9	4·75	·8	15·8	84·2	17·6	1030·5	3651	do
W. E. Wiswell	4·9	3·9	3·9	·7	13·4	86·6	16·17	1032·8	3652	do
John Nicholson	3·4	5·1	4·8	·65	13·95	86·05	11·22	1032·55	3653	do
Michael Murphy	4·6	4·8	3·7	·6	13·9	86·1	15·18	1026·5	3663	do
John O'Brien	3·8	5·6	4·3	·7	14·4	85·6	12·54	1031·5	3664	do
Maurice Bowler	3·5	5·2	4·9	·7	14·3	85·7	11·55	1032·5	3665	do
Charles Walker	2·8	4·	4·5	·6	11·9	88·1	9·24	1027·9	3675	do
Joseph Bossom	3·6	4·1	3·6	·5	11·8	88·2	11·88	1028·5	3676	Probablemt. additionné d'eau
Henry Harvey	3·9	5·4	4·2	·7	14·2	85·8	12·87	1032·9	3677	Sans sophistication.
Eaton Wiswell	4·	3·9	5·	·6	13·5	86·5	15·2	1031·	3687	do
Mme Coppinger	2·2	6·1	3·65	·55	12·5	87·5	7·26	1033·5	3688	Faible en crême.
Mme Craig	2·6	3·1	4·9	·7	11·3	88·7	8·58	1027·3	4125	Sans sophistication.
M. Ross	3·1	4·3	4·45	·65	12·5	87·5	10·23	1030·	4126	do
David Akenside	12·4	4.	6·4	·5	23·3	76·7	40·72	1021·7	4127	do excès de crême.
John Henegan	4·1	5·5	4·2	·6	14·4	85·6	13·23	1030·4	4135	do
Mme W. Shea	2·6	5·8	4·8	·7	13·9	86·1	8·58	1031·3	4136	do
James Mont	2·7	4·9	4·5	·6	12·7	87·3	8·91	1030·5	4137	do
Charles Walker	2·2	3·8	5·41	·59	12·	88·	7·26	1028·2	4157	do
W. Wiswell	3·	4·4	3·9	·6	11·9	88·1	9·9	1028·1	4158	do
Mme Cipon	2·6	4·5	4·95	·55	12·6	87·4	8·58	1029·	4159	do
Mme Walsh	3·	5·7	3·6	·7	13·	87·	9·9	1029·5	4163	do
Church of England Lunch Room	2·6	4·6	4·9	·5	12·6	87·4	8·58	1029·25	4164	do
John Hogan	3·9	5·85	4·6	·55	14·9	85·1	12·87	1027·	4165	do
Mme Hamilton	8·1	5·1	4·3	·7	18·2	81·8	26·73	1023·2	4187	do excès de crême.
Alexander Lloy	2·4	3·65	4·35	·6	11·	89·	7·92	1030·	4188	do
J. R. Orman	2·7	4·2	4·8	·7	12·4	87·6	8·91	1031·8	4189	do

DIVISION DE SAINT-JEAN.

SAINT-JEAN, N. B., CANADA,
9 février 1881.

Nombre des échantillons analysés.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport ci-dessous des analyses que j'ai opérées sur les échantillons de substances alimentaires qui m'ont été délivrés entre le 25 octobre 1880 et le 23 décembre 1880 ; ma dernière analyse ayant été complétée le 18 janvier 1881.

Le tableau suivant fait voir les résultats que j'ai obtenus :

Nature des substances.	Falsifiés.	Non falsifiés.
Poivre de la Jamaique (toute-épice.).........	5	0
Pain	0	6
Beurre	7	13
Chocolat	0	6
Cannelle	5	0
Cacao.........	3	2
Café	3	3
Lait.........	6	14
Poivre	5	0
Sucre.........	0	7
Bonbons	0	6
Sirops.........	0	4
Thé.........	7	1
Totaux.........	41	62

Les marchands de comestibles de ce district ont appris cette année pour la première fois, par les journaux des villes, que les épiceries et le lait sont devenus, sous la direction du département du revenu de l'intérieur, l'objet d'une inspection systématique.

On verra plus tard quel effet aura cette annonce relativement à la qualité des comestibles offerts à la consommation.

Le lait et le beurre soumis à l'analyse ont été trouvés de qualité inférieure dans la proportion de plus de cinquante pour cent. S'il ne se produit pas de changement pour le mieux dans ces articles, le seul remède à employer sera de publier les noms des commerçants.

Un fait digne de remarque c'est que, jusqu'à présent, le beurre dans cette division n'a pas été mélangé de substances grasses étrangères ; le beurre factice connu sous les noms de " beurrine " et de " margarine " est inconnu sur nos marchés.

Plusieurs épiciers vendent des thés tout à fait inférieurs. Il serait intéressant de savoir si le mélange de feuilles étrangères, etc., se fait avant ou après la livraison de ces sortes de thés à ces épiciers détailleurs.

Les épices en général ne sont pas ce qu'elles devraient être ; il serait à propos de prendre dans les entrepôts des échantillons de ces articles tels qu'importés.

Il est très difficile de décider quelle quantité de " substance fari-

neuse " doit être regardée comme constituant une falsification du cacao, du chocolat, etc. Jusqu'à ce qu'on ait fixé un type de comparaison, il sera impossible de rien déterminer sur ce point.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM F. BEST,

Chimiste analyste, analyste public.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur, Ottawa.

SAINT-JEAN, N.B., 22 sept., 1881.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires dont j'ai fait l'analyse entre le 5 mai et le 23 juin 1881. Nombre d'échantillons analysés.

Voici le tableau des résultats que j'ai constatés :—

Nature des substances.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Totaux.
Pain	2	0	2
Beurre	9	6	15
Chocolat	3	1	4
Cacao	0	4	4
Café	4	0	4
Conserves de fruits	0	3	3
Lait	10	5	15
Poivre	2	2	4
Conserves de viandes et de poissons	0	2	2
Epices	1	3	4
Sucres	4	0	4
Bonbons	4	0	4
Thé	5	3	8
Totaux	44	29	73

Les seules observations que je crois nécessaires sont les suivantes :

1. Il paraît y avoir amélioration dans la qualité du beurre vendu en cette ville depuis que les rapports d'analyses ont été publiés et commentés par la presse.

2. Les cafés moulus sur les lieux, livrés par les épiciers de ville, paraissent ne rien laisser à désirer.

3. Les conserves de fruits et les conserves de viandes et de poissons sont presque invariablement contaminées par des solutions de sels de plomb.

4. Les thés, surtout ceux de bas prix et de moyen prix, contiennent une grande quantité de feuilles étrangères et autres substances falsifiantes.

5. Les sucres de tous types sont remarquablement exempts de falsifications.

J'ai l'honneur d'être monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM F. BEST,

Chimiste analyste, analyste public.

Au commissaire du

Revenu de l'intérieur, Ottawa.

ANNEXE B—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

PRÉCIS des instructions données aux percepteurs du revenu de l'intérieur relativement au nombre d'échantillons à soumettre aux divers analystes publics, dans le cours de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881

Date.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	Division.	Pain.	Beurre.	Chocolat.	Cacao.	Café.	Conserves de fruits.	Lait.	Poivre.	Conserves de viandes, etc.	Epices.	Sucre.	Bonbons.	Sirops.	Thé.	Total du coût estimatif des analyses.
																	$ cts.
1880. 1er oct....	W. C. Stratton.......	Toronto	12	30	8	8	10	....	30	6	....	12	10	8	6	10	914 00
1881. 14 avril...	do	do	6	22	6	6	6	6	22	5	6	8	6	6	....	8	704 00
1880. 1er oct. ...	J. L. Vincent	Montréal..........	12	30	8	8	10	....	30	6	....	12	10	8	6	10	914 00
1881. 19 avril...	do	do	6	22	6	6	6	6	22	5	6	8	6	6	....	8	704 00
1880. 1er oct....	G. LaRue..............	Québec	6	20	5	5	5	....	20	4	....	8	6	5	4	8	606 00
1881. 19 avril...	do	do	4	15	4	4	4	3	15	3	4	6	4	4	....	6	477 00
1880. 1er oct...	A. McLeod	Halifax	6	20	5	5	5	....	20	4	....	8	6	5	4	8	606 00
1881. 19 avril...	do	do	4	15	4	4	4	3	15	3	4	6	4	4	....	6	477 00
1880. 1er oct...	D. C. Perkins.........	Saint-Jean	6	20	5	5	5	....	20	4	....	8	6	5	4	8	606 00
1881. 19 avril...	do	do	4	15	4	4	4	3	15	3	4	6	4	4	....	6	477 00
																	6,485 00

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

TABLEAU indiquant les résultats des analyses de substances alimentaires faites pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

POIVRE DE LA JAMAIQUE (TOUTE-ÉPICE.)

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
31 déc.....	W. H. Ellis	Toronto ...	4215	Barton, Thompson et C.	Falsifié par addition d'environ 20 pour cent de farine de blé.
31 do ...	do	do ...	4216	Dalton Frères..............	Non falsifié.
31 do ...	do	do ...	4217	Joseph Fee.	Falsifié par addition de 40 à 50 pour cent de farine de blé.
1881.					
18 juin.....	do	do ...	4710	R. S. Watt..................	Contient environ 15 pour cent de farine de pois.
18 do ...	do	do ...	4711	R. Kidney	Pur.
10 janv....	J. B. Edwards ...	Montréal..	3871	A. McGibbon	Cendre 4.2. Piment pur.
10 do ...	do ...	do ...	3873	John Hutchison..........	Cendre 7.4. do mais ayant un excès de sable.
17 do ...	do ...	do ...	3886	M. Aubin	Falsifié : 25 p.c. au moins de farine de pois, maïs, de fibres ligneuses et de balle.
17 do ...	do ...	do ...	3889	J. Doyle......................	Cendre 2.6. 20 pour cent de pois moulus, etc.
20 juin....	do ...	do ...	4375	W. Elliott	Cendre 4.0. Plus de 20 pour cent d'issues de mouture et de substances farineuses.
20 do ...	do ...	do ...	4376	E. Vannier..................	Cendre 4.50. do do do
20 do ...	do ...	do ...	4377	D. Murphy...................	Cendre 4.1. Epices mêlées : plus de 25 p. c. d'issues de mouture et subst. farineuses.
20 mai....	F. A. H. LaRue.	Québec....	3993	A. Fraser....................	Pur.
20 do	do .	do	4602	James Brouard............	Pur.
1880.					
30 déc......	R. G. Fraser......	Halifax....	4108	Forsythe, Sutcliffe et Cie	Toute-épice ; point de falsification.
30 do ...	do	do	4113	W. H. Schwartz et fils..	do do
1881.					
29 juin.....	do	do	4195	C. et W. Anderson.....	Point de falsification.
29 do	do	do	4196	John P. Mott.............	Falsifié avec des amidons.
1880.					
12 nov. ...	W. F. Best.........	St-Jean ...	3369	A. B. McLean............	Toute-épice moulue—baies, 70 pour cent ; farine et balle, 30 pour cent.
26 do	do	do ...	3389	J. Cohalan..................	Cendre 3.25. 20 à 30 pour cent de farine de blé.
26 do	do	do ...	3390	S. F. McCredy	Falsifié avec des pois moulus dans la proportion de 20 pour cent.

[illegible]	[illegible]	do ...	3391	J. R. Hatfield		Toute-épice moulue :—baies, 64 pour cent ; pois moulus et balle, 29 pour cent ; farine, 7 pour cent. Falsifié.
26 do ...	do	do ...	3392	A. Mills		Toute-épice moulue :—baies, 65 pour cent ; pois moulus, 35 pour cent. Falsifié.
1881.						
17 mai ...	do	do ...	4058	J. Vincent		Falsifié avec 20 pour cent de farine de maïs.
27 do ...	do	do ...	4085	F. Simmons et cie		do 30 pour cent de farine de blé.
			PAIN.			
1880.						
13 oct. ...	W. H. Ellis	Toronto ...	3585	W. Gardner		Non falsifié.
13 do ...	do	do ...	3586	J. D. Nasmith............		do
13 do ...	do	do ...	3587	H. Crompton		do
30 do ...	do	do ...	3600	W. Carlyle		do
30 do ...	do	do ...	3701	Frank Reynolds		do
30 do ...	do	do ...	3702	J. Bain.......................		do
1er nov....	do	do ...	3703	W. Hopson		do
1 do ...	do	do ...	3704	J. S. Marshall		do
1 do ...	do	do ...	3705	David Bee		do
5 do ...	do	do ...	3712	James Lumsden		do
5 do ...	do	do ...	3713	G. Johnson.........		do
5 do ...	do	do ...	3714	E. W. Cherry		do
1881.						
13 mai ...	do	do ...	4239	H. Crampton		do
13 do ...	do	do ...	4240	J. D. Nasmith		do
13 do ...	do	do ...	4241	J. Marshall		do
13 do ...	do	do ...	4242	Mrs. O'Brien..............		do
13 do ...	do	do ...	4243	J. J. Powell		do
13 do ...	do	do ...	4244	R. Watson..................		do
1880.						
18 déc....	J. B. Edwards ...	Montréal..	3850	Tessier et frère	Cendre 1.5.	Pain pur.
18 do ...	do ...	do ...	3851	Cail Langlois	Cendre 1.00.	do
18 do ...	do ...	do ...	3852	J. T. Lavigne	Cendre 1.00.	Non falsifié et sain.
18 do ...	do ...	do ...	3853	Bigaouette et frère	Cendre 1.3.	Bon et sain.
1881.						
5 janv...	do ...	do ...	3864	Chas. Belanger	Cendre 1.00.	Pain pur.
5 do ...	do ...	do ...	3865	Joseph Cusson	Cendre 0.95.	do
5 do ...	do ...	do ...	3866	Alphonse Trudel	Cendre 0.95.	do
5 do ...	do ...	do ...	3867	P. Donahue	Cendre 1·75.	do contenant excès de phosphate, mais sain.
25 do ...	do ...	do ...	3890	O. Demers	Cendre 1.5.	Non falsifié.
25 do ...	do ...	do ...	3891	S. Demers	Cendre 1.35.	do
25 do ...	do ...	do ...	3892	L. Piché	Cendre 1.30.	do
25 do ...	do ...	do ...	3893	do	Cendre 1.40.	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—*Suite.*

PAIN—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Far. de blé.	Eau.	Sel.	Autr's farin's	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.									
28 avril...	J. B. Edwards ...	Montréal..	4316	Bigaouette et frère.......					Cendre 1·60. Pur.
28 do ...	do ...	do ...	4317	Gravel et frère					Cendre 1·40. do sans alun.
28 do ...	do ...	do ...	4318	James Lowe..................					Cendre 3 00. Excès de cendres minérales ; phosphate de chaux et alumine ; point de trace visible d'alun. Sophistication douteuse.
9 mai ...	do ...	do ...	4328	T. Stewart........					Cendre 0·9. Sans sophistication.
9 do ...	do ...	do ...	4329	Renald et frère...........					Cendre 2·00. Pur, mais fort en phosphate.
9 do ...	do ...	do ...	4330	R. Ouimet..................					Cendre 1·40. do
1880.									
18 nov....	F. A. H. LaRue.	Québec....	3923	Narcisse Benard..........					Pur.
18 do ...	do ...	do	3924	Jean Michel.................					do
18 do ...	do ...	do	3925	J. B. Poulin......					do
18 do ...	do ...	do	3926	James McCorkell........					do
26 do ...	do ...	do	3937	Jos. Venner.................					Fait de farine de blé avariée ; pâteux et collant ; vendu à 14 cts le pain.
26 do ...	do ...	do	3938	Napoléon Claisse........					do do do 15 cts do
1881.									
14 juin....	do ...	do	4634	do					Pur.
14 do ...	do ...	do	4636	Pierre Roy...........					do
14 do ...	do ...	do	4637	W. Venner.......					do
1880.									
23 déc....	R. G. Fraser.....	Halifax....	3681	J. Liswell.........	63·7	35·2	1·1	....	Pain blanc, sans sophistication.
23 do ...	do ...	do	3682	do	....	34·2	1·4	64·4	Pain bis do
23 do ...	do ...	do	3683	Moir, fils et cie............	66·0	33·0	1·0	....	Pain blanc do
23 do ...	do ...	do	3684	do	....	40·2	1·2	58·6	Pain bis do
23 do ...	do ...	do	3685	T. J. Scott..................	61·8	37·2	1·0	....	Pain blanc do
23 do ...	do ...	do	3686	do	....	41·0	1·2	57·8	Pain bis do
1881.									
23 mai....	do ...	do	4145	J. J. Scriven et fils......	....	44·2	1·2	54·6	do do
23 do ...	do ...	do	4146	Moir, fils et cie.	60·0	38·2	1·8	....	Pain blanc do

23 do ...	do ...	do	4147	J. Liswell.........	58·8	40·0	1·2	....	do	do
23 do ...	do ...	do	4148	W. H. Smith.......	59·4	39·6	1·0	....	do	do
1880.										
12 nov....	W. F. Best	Saint-Jean	3372	John Foster................	Non sophistiqué ; fait de pure farine de froment, sans ingrédients minéraux étrangers ni excès de sel.					
12 do ...	do	do ...	3373	R. Ritchir.........	Non sophistiqué ; de pure farine de froment ; pas de résidu.					
26 do ...	do	do ...	3399	A. Armstrong......	do do pas d'ingrédients étrangers.					
26 do ...	do	do ...	3400	A. McLean..........	do sans admixtion de substances étrangères ou minérales.					
21 déc....	do	do ...	4021	Armstrong frères....	Pur ; pas d'admixtion de substances minérales étrangères.					
21 do ...	do	do ...	4022	A. B. McLean.............	Parfaitement pur et exempt de toute trace de substances impropres.					
1881.										
27 mai....	do	do ...	4068	E. Hayes.....................	Pur ; fait de farine de froment nouveau.					
27 do ...	do	do ...	4069	Bryden frères	Exempt de toute sophistication.					

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
					p. cent.	p. cent.
1880.						
12 oct.	W. H. Ellis	Toronto	3582	Mills frères	88·2	0·8
12 do	do	do	3583	W. H. Ferguson	85·4	0·9
12 do	do	do	3584	T. Dowswell	75·5	1·3
23 do	do	do	3591	R. Watson	86·4	1·2
23 do	do	do	3592	Brown frères	80·2	0·9
23 do	do	do	3593	P. MacDonald	81·1	0·9
28 do	do	do	3597	W. Radcliffe	81·5	1·0
28 do	do	do	3598	T. Delaney	82·5	0·9
28 do	do	do	3599	Joseph Fee	80·1	1·3
3 nov.	do	do	3709	G. Giles et fils	82·0	0·8
3 do	do	do	3710	F. S. Grantham	80·0	1·2
3 do	do	do	3711	H. Mauthie	87·4	1·2
11 do	do	do	3726	John Mallindine	82·8	0·9
11 do	do	do	3727	E. O. Smith	81·7	1·2
11 do	do	do	3728	T. Hewrick	81·7	0·7
17 do	do	do	3750	T. Lumbers	80·5	0·7
17 do	do	do	3751	J. J. Funston	83·2	0·8
17 do	do	do	3752	Peter Nesbitt	76·8	0·6
29 do	do	do	3756	Hawley frères	85·9	0·4
29 do	do	do	3757	John Coombe	84·8	0·6
29 do	do	do	3758	James Park	81·7	0·7
1er déc.	do	do	3762	Fred. F. Roberts	82·7	1·5
1er do	do	do	3763	E. K. Scoley	86·2	0·2
1er do	do	do	3764	H. W. Cuff	80·2	0·9
9 do	do	do	3768	John Wilton	81·8	0·8
9 do	do	do	3769	Thos. Sharp	80·9	1·1
9 do	do	do	3770	F. Somers	82·3	1·0
20 do	do	do	3774	Joseph Fee	80·0	1·2
20 do	do	do	3775	R. Hunt	82·9	0·9
20 do	do	do	3776	F. S. Grantham	82·3	1·5
1881.						
30 avril	do	do	4229	J. Burns	80·0	1·3
30 do	do	do	4230	William Guile	86·2	1·2
30 do	do	do	4233	C. Summers	87·7	0·8
30 do	do	do	4234	G. Forbes	85·3	1·2
7 mai	do	do	4237	S. Winter	84·9	0·5
7 do	do	do	4238	J. Harwood	81·7	0·9
19 do	do	do	4247	James Dickson	83·6	1·2
19 do	do	do	4248	T. Gobert	83·1	1·5
30 do	do	do	4263	J. Sloan	84·3	1·0
30 do	do	do	4264	C. Stewart	82·0	0·9
30 do	do	do	4267	J. Johnson	79·4	0·9
30 do	do	do	4268	J. Scott et Cie	84·3	1·2
3 juin	do	do	4271	F. A. Cowan	83·7	0·9
3 do	do	do	4272	Société coopérative	84·8	0·8
10 do	do	do	4289	W. R. et J. Duggan	88·2	0·8
10 do	do	do	4290	T. Charlton	82·5	0·8
14 do	do	do	4293	F. Henson	86·3	1·0
14 do	do	do	4294	H. W. Cuff	81·9	1·0
16 do	do	do	4297	H. O'Brien	86·9	1·0
16 do	do	do	4298	R. F. Brydon	80·1	1·1
22 do	do	do	4738	J. Radley	84·0	1·6
22 do	do	do	4739	Mrs Duncomb	82·5	1·7

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
2·3	8·7	....	....	Non falsifié.
2·6	11·1	....	....	do
3·1	20·1	....	....	Contient trop d'eau.
2·8	9·6	....	....	Non falsifié.
4·6	14·3	....	....	do
4·3	13·7	....	....	do
5·9	11·6	....	....	do
3·4	13·2	....	....	do
2·1	16·5	....	....	do
7·3	9·9	....	....	do
5·3	1[illegible]·5	....	....	do
3·8	07·6	....	....	do
4·1	12·2	....	....	do
8·0	9·1	....	....	do
4·3	13·3	....	....	do
4·3	14·5	....	....	do
3·3	12·7	....	....	do
6·1	16·5	....	....	Très-mauvais.
4·6	9·1	....	....	Non-falsifie.
1·1	13·5	....	....	do
8·2	9·4	....	....	do
4·5	11·3	....	....	do
6·3	7·3	....	....	do
7·1	11·8	....	....	do
6·7	10.7	....	....	do
8·4	9·6	....	....	do
4·4	12·3	....	....	do
10·6	8·2	....	....	do
6·1	10·1	....	....	do
6·9	9·3	....	....	do
6·5	12·2	....	....	do
2·9	9·7	....	....	Pur, mais rance, vendu à bas prix.
2·5	9·0	....	....	Non falsifié.
3·0	10·5	....	....	do
4·6	10·0	....	....	do
5·2	12·2	....	....	do
3·7	11·5	....	....	do
4·7	10·7	....	....	do
4·1	1[illegible]·6	....	....	do
1·8	15·3	....	....	do
9·1	10·6	....	....	Trop de sel.
3·3	11·2	....	....	Non falsifié.
4·7	10·7	....	....	do
3·4	11·0	....	....	do
1·8	9·2	....	....	do
3·7	13·0	....	....	do
3·2	9·5	....	....	do
3·8	13·3	....	....	do
3·1	9·0	....	....	do
4·3	14·5	....	....	do
3·1	11·3	....	....	do
5·7	10·3	....	....	do

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
30 oct. ...	J. B. Edwards...	Montréal.....	3461	George Smith....................	73·60	2·50
30 do ...	do ...	do	3462	J. Z. Phillip....................	80·00	2·00
30 do ...	do ...	do	3463	F. Rolland....................	84·00	1·50
30 do ...	do ...	do	3464	G. Shea....................	86·20	1·50
8 nov. ...	do ...	do	3475	F. G. Flood....................	80·60	1·60
8 do ...	do ...	do	3476	E. Elliott....................	81·20	2·50
8 do ...	do ...	do	3477	Mrs. G. Scanlan....................	83·00	3·00
8 do ...	do ...	do	3478	A. M. Lawrence....................	80·00	5·00
12 do ...	do ...	do	3491	Laudon et Cie....................	67·40	3·20
12 do ...	do ...	do	3492	S. Charat et Cie....................	82·80	4·20
12 do ...	do ...	do	3493	Prudent Lizotte....................	58·00	5·00
12 do ...	do ...	do	3494	Alfred Bonnier....................	81·80	3·20
22 do ...	do ...	do	3805	Thomas Gauthier....................	87·00	1·50
22 do ...	do ...	do	3806	James Dalrymple....................	87·00	5·00
22 do ...	do ...	do	3807	J. T. Kavanagh....................	75·80	4·20
22 do ...	do ...	do	3808	F. Dubreuil....................	82·40	6·00
30 do ...	do ...	do	3816	Walter Paul....................	84·50	2·50
30 do ...	do ...	do	3817	J. Robertson....................	84·80	3·00
30 do ...	do ...	do	3818	S. Demers....................	79·40	4·70
30 do ...	do ...	do	3819	J. S. Borrie....................	78·80	4·00
11 déc. ...	do ...	do	3836	T. J. Howard....................	76·50	3·00
11 do ...	do ...	do	3837	A. B. Fraser....................	78·00	2·30
11 do ...	do ...	do	3838	M. P. Laverty....................	86·50	2·00
11 do ...	do ...	do	3839	A. McLellan....................	78·40	2·50
17 do ...	do ...	do	3847	Joseph Cusson....................	69·00	4·25
17 do ...	do ...	do	3848	Isaac Pidgeon....................	79·80	1·50
17 do ...	do ...	do	3849	George McGairy....................	76·20	5·20
22 do ...	do ...	do	3857	Joseph Mageau....................	85·60	2·00
22 do ...	do ...	do	3858	F. H. Mallett....................	81·40	3·20
22 do ...	do ...	do	3859	Henry Manning....................	81·00	3·00
1881.						
26 avril ...	do ...	do	4323	Gravel et frère....................	82·20	2·20
26 do ...	do ...	do	4314	Bigaouette et frère....................	80·00	2·30
26 do ...	do ...	do	4315	I. Lowe....................	78·00	1·50
6 mai ...	do ...	do	4325	H. Auge....................	78·00	5·50
6 do ...	do ...	do	4326	Thomas Cathcart....................	61·00	1·50
6 do ...	do ...	do	4327	do	80·00	5·00
21 do ...	do ...	do	4339	J. Cusson....................	76·00	5·00
21 do ...	do ...	do	4340	R. Walton....................	85·00	4·50
21 do ...	do ...	do	4341	E. Cunningham....................	84·00	5·00
10 juin ...	do ...	do	4357	D. Murphy....................	86·00	3·50
10 do ...	do ...	do	4358	T. J. Howard....................	88·00	1·30
10 do ...	do ...	do	4359	E. Vanier....................	75·00	3·00
25 do ...	do ...	do	4381	C. E. Ragn....................	81·00	3·00
25 do ...	do ...	do	4382	M. P. Laverty....................	85·00	2·00
25 do ...	do ...	do	4383	M. Legault et cie....................	84·00	2·50
25 do ...	do ...	do	4384	George Black....................	85·00	1·20
28 do ...	do ...	do	4385	James O'Shaughnessy....................	76·00	1·00
28 do ...	do ...	do	4386	A. Shannon....................	80·50	1·50
30 do ...	do ...	do	4387	C. Charbonneau....................	84·00	2·00
do ...	do ...	do	4388	A. A. Labrecque....................	78·00	4·00
30 do ...	do ...	do	4389	S. St. Michel....................	82·00	2·50
30 do ...	do ...	do	4390	R. Ouimet....................	85·00	2·50

ALIMENTAIRES, ET DES DROGUES.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
6·40	17·50	....	....	Altéré par excès d'eau.
3·60	14·40	....	....	do
3·40	11·10	....	....	Non altéré.
2·40	9·90	....	....	Vrai.
2·40	15·40	....	....	Altéré par excès d'eau.
3·50	12·80	....	....	Bon beurre salé.
1·50	12·50	....	....	do
6·00	9·00	....	....	do vrai mais excès de lait caillé.
11·20	18·20	....	....	Altéré par excès de sel et d'eau.
3·30	9·70	....	....	Vrai.
4·00	13·00	....	....	Altéré dans la proportion de 20 p. c. de graisses animales et de sel.
4·00	11·00	....	....	Altéré par excès de sel et d'eau.
3·00	8·50	....	....	Vrai.
4·00	4·00	....	....	do
7·50	12·50	....	....	Non altéré, mais ayant excès d'eau.
2·50	9·10	....	....	Vrai, mais caséeux.
4·00	9·00	....	....	do
4·50	7·70	....	....	do
10·50	5·40	....	....	Altéré par excès d'eau.
5·70	11·50	....	....	Excès d'eau ; altération douteuse.
7·30	13·20	....	....	Altéré par excès d'eau.
6·20	13·50	....	....	do do
3·00	8·50	....	....	Vrai.
6·30	12·80	....	....	Altéré par excès d'eau.
12·15	14·60	....	....	do de sel et d'eau.
5·50	13·20	....	....	do d'eau.
4·75	13·85	....	....	do do
3·70	8·70	....	....	Vrai.
11·40	4·00	....	....	Altéré par excès d'eau.
4·00	12·00	....	....	do do
5·60	10·00	....	....	Vrai ; excès d'eau.
8·50	9·20	....	....	do mais rance ; excès de sel et d'eau.
10·50	10·00	....	....	Altéré par excès de sel et d'eau.
9·50	7·00	....	....	do excès de sel et de lait caillé ; très-rance.
3·00	2·50	32	....	do admixtion de graisses animales et rance.
6·00	9·00	....	....	Rance, impropre à la consommation.
6·00	13·00	....	....	Altéré par excès d'eau.
6·50	4·00	....	....	Vrai.
3·00	8·00	....	....	do rance.
5·00	5·50	....	....	Rance, impropre à la consommation.
2·50	8·20	....	....	Vrai. Très-bon.
11·00	11·00	....	....	Rance et altéré par excès de sel et d'eau.
8·00	8·00	....	....	Vrai.
6·00	7·00	....	....	do
6·50	7·00	....	....	do
7·30	6·50	....	....	do
11·00	12·00	....	....	Altéré par excès de sel et d'eau.
4·00	14·00	....	....	Vrai, mais excès d'eau.
6·00	8·00	....	....	do très-rance.
6·00	12·00	....	....	Altéré par excès d'eau et très-rance.
5·50	10·00	....	....	Vrai et en bonne condition.
4·50	8·00	....	....	do mais rance.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
15 oct.....	F. A. H. LaRue.	Québec	2891	James Brouard....................	81·17	3·33
15 do ...	do ...	do	2892	William Peltier	85·47	4·33
15 do ...	do ...	do	2893	O. Pouliot	86·00	2·33
28 do ...	do ...	do	3901	Alex. Fraser..........................	82·43	5·07
28 do ...	do ...	do	3902	G. Lemelin............................	83·00	3·68
28 do ...	do ...	do	3903	Et. Paradis...........................	78·00	6·33
11 nov. ...	do ...	do	3913	H. Donabrasknie.....................	84·83	3·17
11 do ...	do ...	do	3914	A. Fecteau...........................	81·00	1·50
11 do ...	do ...	do	3915	H. Plante.	81·34	4·33
26 do ...	do ...	do	3934	Ol. Laberge.	77·33	8·00
26 do ...	do ...	do	3935	Daniel Blais.	85·67	2·66
6 do ...	do ...	do	3936	W. Paget...............	76·67	4·00
23 déc.....	do ...	do	3942	F. H. Fortier.........................	86·66	1·34
23 do ...	do ...	do	3943	Cy. Morency.........................	83·33	2·00
23 do ...	do ...	do	3944	Frs. Sanfacon........................	86·66	....
27 do ...	do ...	do	3948	Louis Bertrand	76·67	2·33
27 do ...	do ...	do	3949	F. Bailache...........................	77·00	8·00
27 do ...	do ...	do	3950	Louis Bolduc..........................	82·67	2·33
28 do ...	do ...	do	3953	N. Dussault...........................	85.34	2·00
28 do ...	do ...	do	3954	W. Jolicoeur..........................	81·67	5·33
1881.						
1er mai....	do ...	do	3980	V. Cloutier............................	81.67	2·33
1er do ...	do ...	do	3981	N. Laberge............................	76·00	2·67
1er do ...	do ...	do	3982	do	84·33	8·68
17 do ...	do ...	do	3987	Marché Champlain.................	80·00	2·00
17 do ...	do ...	do	3990	do	78·66	3·34
17 do ...	do ...	do	3991	do	82·00	7·00
20 do ...	do ...	do	3998	W. Coleman..........................	82·34	9·83
20 do ...	do ...	do	3999	J. B. Martel.	79·67	3·67
20 do ...	do ...	do	4000	H. A. Pare............................	79·34	3·33
14 juin....	do ...	do	4631	E. Drouin	84·00	4·33
14 do ...	do ...	do	4632	W. Peltier............................	91·66	3·34
14 do ...	do ...	do	4633	P. O. Pouliot.........................	92·00	3·34
17 do ...	do ...	do	4638	Gingras et Langlois.................	89·66	1·67
17 do ...	do ...	do	4639	Ed. Roumilhac	89·33	....
17 do ...	do ...	do	4640	W. Watters...........................	85·00	6·33
1880.						
22 nov.....	R. G. Fraser......	Halifax.......	3630	Thomas Doyle........................	80·00	3·00
22 do ...	do	do	3631	C. et W. Anderson.................	81·50	3·00
22 do ...	do	do	3632	D. J Leahy et cie..................	89·00	2·30
22 do ...	do	do	3633	Philip Hire...........................	82·00	2·10
22 do ...	do	do	3634	E. Donahue.	85·50	2·00
22 do ...	do	do	3635	M. Murphy	80·00	3·00
30 do ...	do	do	3644	Gastonguay et Dompierre.......	79·50	0·50
30 do ...	do	do	3645	Jeremiah Calnen	88·7	0·30
30 do ...	do	do	3646	P. Doyle	71·8	1·02
6 déc.....	do	do	3654	Cogswell et Forristall............	81·7	0·30
6 do ...	do	do	3655	Michael Routledge.................	86·5	1·50
6 do ...	do	do	3656	William Lowe.	88·75	0·25
13 do ...	do	do	3666	M. Murphy	90·1	0·40
13 do ...	do	do	3667	Chas Graham et cie	88·5	0·50
22 do ...	do	do	3668	Alexander MacKenzie............	84·5	1·50
22 do ...	do	do	3678	Chas. Graham et cie.............	84·2	0·80
22 do ...	do	do	3679	E. Donahue	84·3	0·70
22 do ...	do	do	3680	A. K. Bruce..........................	95·00	a trace.
27 do ...	do	do	3689	Thomas Calen.......................	91·5	0·50
27 do ...	do	do	3690	Mme Quinn..........................	90.7	0·30

ALIMENTAIRES, ET DES DROGUES.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse. Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendre.	Observations de l'analyste.
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
3·50	12·00	....	....	Excès d'eau.
2·33	7·87	....	....	Vrai.
5·50	6·17	....	....	do
1·50	11·00	....	....	Excès d'eau.
1·66	11·66	....	....	do
2·34	13·33	....	....	do
4·66	7·34	....	....	Vrai.
4·50	13·00	....	....	Excès d'eau.
3·33	11·00	....	....	Excès de caséine et d'eau.
4·00	10·67	....	....	Excès d'eau et de caséine.
3·00	8·67	....	....	Vrai.
6·66	12·67	....	....	Trop d'eau, de caséine et de sel.
2·66	9·34	....	....	Vrai.
3·00	11·67	....	....	Trop d'eau.
5·00	8·34	....	....	Vrai.
5·33	15·67	....	....	Trop d'eau.
4·66	10·34	....	....	Trop d'eau et de caséine.
5·00	10·00	....	....	Trop d'eau.
2·66	10·00	....	....	do
3·00	10·00	....	....	do
4·33	11·67	....	....	do
5·33	16·00	....	....	do
2·33	4·66	....	....	Trop de caséine.
3·33	14·67	....	....	Trop d'eau.
5·66	12·34	....	....	do
3·00	8·00	....	....	Vrai.
2·83	5·00	....	....	do
3·66	13·00	....	....	do
3·33	14.00	....	....	Trop d'eau.
3·33	8·34	....	....	Vrai.
1·66	3·34	....	....	do
2·00	2·66	....	....	do
1·33	7·34	....	....	do
2·33	8·34	....	....	do
2·00	6·67	....	....	do
7·00	10·00	....	....	Sans falsification.
6·5	9·00	....	....	do
4·7	4.00	....	....	do
7·7	8·20	....	....	do
6·5	6·00	....	....	do
7·00	10·00	....	....	do
10·00	10·00	....	....	do
6·00	5·00	....	....	do
12·00	15·00	....	....	Altéré par excès de sel et d'eau.
10·00	8·00	....	....	Sans altération.
5·00	7·00	....	....	do
5·00	6·00	....	....	do
4·50	5·00	....	....	do
5·00	6·00	....	....	do
6·00	8·00	....	....	do
8·00	7·00	....	....	do
9·00	6·00	....	....	do
3·00	2·00	....	....	do
5·00	3·00	....	....	do
4·00	5·00	....	....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1881.					p. cent.	p. cent.
6 mai ...	R. G. Fraser......	Halifax.......	4128	Mme Craig..........................	79·00	2·75
6 do ...	do	do	4129	Mme Moreiarty........................	81·70	1·50
6 do ...	do	do	4130	A. K. Bruce..	80·00	1·00
18 do ...	do	do	4138	Mme Wm Shea......................	85·00	0·8
18 do ...	do	do	4139	E. Brunel..............................	82·00	1·1
18 do ...	do	do	4140	Mme J. Clinton......................	78·00	2·5
29 do ...	do	do	4160	Charles McCarty....................	77·8	2·4
29 do ...	do	do	4161	Mr Bruce...............................	80·00	2·75
29 do ...	do	do	4162	Mme Quinn..........................	81·5	1·00
11 juin ...	do	do	4166	J. H. Nisbet...........................	89·7	0·3
11 do ...	do	do	4167	John Hogan.	78·00	2·5
11 do ...	do	do	4168	W. B. Mumford et fils...........	81·00	1·00
25 do ...	do	do	4190	Alexander Lloy......................	76·3	1·2
25 do ...	do	do	4191	F. Y. Dares...........................	88·00	1·00
25 do ...	do	do	4192	J. R. Orman..........................	81·00	1·00
1880.						
25 oct....	W. F. Best........	St-Jean.......	3333	George Campbell..................	49·80	16·60
25 do ...	do	do	3334	Slipp et Robinson..................	49·80	16·60
25 do ...	do	do	3335	Dunlop et Mullican	69·50	12·50
1er nov...	do	do	3354	G. A. Howard........................	78·00	1·50
1er do ...	do	do	3355	A. Myers	89·70	2·30
1er do ...	do	do	3356	S. Sherwood	84·40	2·60
13 do ...	do	do	3377	J. S. Armstrong......................	82·25	3·25
13 do ...	do	do	3378	McPherson frères...................	83·50	3·25
13 do ...	do	do	3379	A. B McLean.	86·65	3·50
26 do ...	do	do	4012	A. McLean.	60·00	20·00
26 do ...	do	do	4013	A. J. Armstrong......	69·00	13·00
26 do ...	do	do	4014	G. Campbell	81·50	1·50
10 déc....	do	do	4018	W. Kennedy	77·50	2·50
10 do ...	do	do	4019	Puddington et Merrit.............	85·40	2·50
10 do ...	do	do	4020	A. McLean.............................	82·60	2·50
21 do ...	do	do	4026	W. Kennedy...........................	73·00	10·00
21 do ...	do	do	4027	W. Martin..............................	70·00	15·00
21 do ...	do	do	4028	Geo. Purvis	84·00	6·00
23 do ...	do	do	4029	Titus et Dykeman..................	88·00	5·00
23 do ...	do	do	4030	P. Chisholm...........................	75·00	8·75
1881.						
5 mai....	do	do	4036	E. V. Hunt.............................	81·50	1·50
5 do ...	do	do	4037	A. Emery..............................	70·00	11·00
5 do ...	do	do	4038	King frère.............................	84·00	2·00
16 do ...	do	do	4042	J. Moulsom............................	83·33	5·00
16 do ...	do	do	4043	Jardine et cie.........................	94·00	1·00
16 do ...	do	do	4044	J. Vincent..............................	89·00	2·00
27 do ...	do	do	4065	E. N. Vincent	87·00	1·50
27 do ...	do	do	4066	Mary Stewart.........................	85·25	4·75
27 do ...	do	do	4067	Robert Stewart......................	79·75	3·75
6 juin....	do	do	4093	L. Smith................................	82·00	5·75
6 do ...	do	do	4094	King frères............................	82·75	1·00
6 do ...	do	do	4095	E. V. Hunt.............................	83·00	2·00
23 do ...	do	do	4100	Mme M. Crawford.................	86·25	1·25
23 do ...	do	do	4801	King frères............................	89·00	1·50
23 do ...	do	do	4802	L. Tufts	81·00	2·00

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Fin.*

Fin.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
7·25	11·00	....	....	Sans altération.
6·00	10·8	....	....	do
7·50	11·5	....	....	do
9·00	5·2	....	....	do
6·00	10·9	....	....	do
9·00	10·5	....	....	do
8·80	11·00	....	....	do
7·25	10·00	....	....	do
8·00	9·5	....	....	do
4·50	5·5	....	....	do
8·50	11·00	....	....	do
8·00	10·00	....	....	do
12·00	10·5	....	....	Léger excès de sel.
5·00	6·00	....	....	Sans altération.
10·00	8·00	....	....	do
13·60	20·00	....	....	Altéré par excès d'eau, de sel et de lait caillé.
24·60	9·00	....	....	do do do et rance.
12·00	6·00	....	....	do de lait caillé et de sel.
13·00	7·50	....	....	do de sel et d'eau.
1·20	6·80	....	....	Non falsifié.
2·40	10·60	....	....	do
2·25	12·25	....	....	do
3·00	10·25	....	....	do
1·50	8·35	....	....	do
5·00	15·00	....	....	Excès de caséine.
12·00	6·00	....	....	Excès de caséine et de sel ; non altéré.
5·00	12·00	....	....	Excellent.
5·00	15·00	....	....	Bon échantillon, comprenant un peu trop d'eau.
1·80	10·30	....	....	Léger excès d'eau.
3·50	11·40	....	....	Rance, mais non altéré ; un peu trop d'eau.
12·00	5·00	....	....	Un peu fort en sel.
7·00	8·00	....	....	Non falsifié.
4·00	6·00	....	....	Pur.
2·00	5·00	....	....	Non falsifié.
4·00	12·25	....	....	Trop de caséine et d'eau ; mal préparé.
6·00	11·00	....	....	Pur.
12·00	7·00	....	....	Mal conditionné ; excès de lait caillé et de sel ; pas de sels étrangers.
6·00	8·00	....	....	Vrai ; en bonne condition.
2·65	9·00	....	....	Excellent.
2·00	3·00	....	....	Non falsifié.
6·00	3·00	....	....	do
2·50	9·00	....	....	En bonne condition ; pas de sels étrangers.
2·50	7·50	....	....	do non falsifié.
2·00	14·50	....	....	Non falsifié.
3·75	8·50	....	....	Rance ; contient trop d'eau et de caséine.
7·00	9·25	....	....	Trop d'eau et de sel ; est devenu rance en deux jours.
2·00	13·00	....	....	Trop d'eau.
1·50	11·00	....	....	do
1·50	8·00	....	....	Très bon.
8·00	9·00	....	....	Trop d'eau et de sel.

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—*Suite.*

CONSERVES DE FRUITS.

Date.	Nom de l'analyste	Division.	N° du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
20 juin...	W. H Ellis	Toronto	4712	F. S. Roberts	Cerises confites, non falsifiées.
20 do ...	do	do	4713	H Winfield	Poires Bartlett do
20 do ...	do	do	4714	J. McBride	Pêches do
20 do ...	do	do	4715	— Widgery	do do
20 do ...	do	do	4716	R Donald	Cerises rouges do
20 do ...	do	do	4717	W H Smith	Poires fraiches do
8 do ...	J. B. Edwards	Montréal	4411	R. McShane	Ananas; acide et en fermentation; imprégné de la solution métallique produite par la boite de ferblanc; fruit inferieur, bon seulement pour la pâtisserie.
8 do ...	do	do	4412	do	Framboises; inférieures; imprégnées d'acides métalliques; impropres à la consommation.
8 do ...	do	do	4413	D. Crawford	Abricots (en jarres); purs et excellents.
8 do ...	do	do	4414	do	Bluets; bien préparés et d'excellente qualité.
8 do ...	do	do	4415	J. W Lee et cie	Tomates; pures et excellentes.
8 do ...	do	do	4416	F. W Lee et frères	Pêches; bon fruit, mais pas assez mûr; pas d'impuretes métal.
23 do ...	F. A. H LaRue	Québec	4651	Wright, Morfit et cie	Poires fraiches; excellentes.
23 do ...	do	do	4652	Platt et Cie	Pêches do
23 do ...	do	do	4653	W K Lewis et frères	Ananas; excellents.
23 do ...	do	do	4655	Charles Cyprien	Poires vertes; excellentes.
11 mai...	R G Fraser	Halifax	4131	A. et W. Smith	Prunes de Damas; non falsifiées.
11 do ...	do	do	4132	do	Pêches; non falsifiées; légères traces de fer; fruit en très bonne condition.
11 do ...	do	do	4133	do	Tomates; non falsifiées.
27 do ...	W. F. Best	St-Jean	4076	Lévi Smith	Ananas; quantité considérable de sels de plomb en solution; impropres à la consommation.
27 do ..	do	do	4077	P. Nase et cie	Ananas; plomb en solution; impropres à la consommation.
27 do ...	do	do	4078	do	Fraises; impropres à la consommation; sels métalliques (plomb et fer) en solution. Ce fruit était évidemment en boîte depuis longtemps.

CLOUS DE GIROFLE.

1880.					
31 déc.	W. H. Ellis	Toronto	4211	Barton, Thompson et cie	Falsifiés par addition de farine de blé et de tiges de girofle.
31 do	do	do	4212	Dalton frères	do de tiges de girofle.
31 do	do	do	4213	Todhunter, Mitchell et cie	do do et d'un peu de farine de blé.
31 do	do	do	4214	James Shields et cie	do do
1881.					
18 juin	do	do	4705	W. S. Graham	Mélangés de tiges de girofle.
18 do	do	do	4706	Shields frères	do do et de pois moulus.
18 do	do	do	4707	J. Good	do do et de farine de blé.
6 février.	F. A. H. LaRue	Québec	3975	W. Pelletier	En poudre ; purs.
23 mai	do	do	4606	J. Brouard	Purs.
26 do	do	do	4611	do	do
1880.					
31 déc.	R. G. Fraser	Halifax	4112	W. H. Schwartz et fils	Moulus ; non falsifiés.
1881.					
29 juin	do	do	4194	C. et W. Anderson	Non falsifiés.
27 mai	W. F. Best	Saint-Jean	4086	John Nugent	Non falsifiés.

CANNELLE ET CASSE.

1880.					
31 déc.	W. H. Ellis	Toronto	4218	Barton, Thompson et cie	Consistant en casse moulue et en farine de blé.
31 do	do	do	4219	Dalton frères	do casse moulue.
31 do	do	do	4220	T. Mitchell	do do
1881.					
18 juin	do	do	4704	W. J. Dallimore	Consistant en casse et pois moulus.
10 janvier.	J. B. Edwards	Montréal	3872	John Hutchison	Cendre 3·0. Casse pure ; mais pas de cannelle.
10 do	do	do	3874	Dufresne et Mongenais	Cendre 8·0. do do
17 do	do	do	3885	M. Aubin	Casse, falsifiée dans la proportion de plus de 20 p. c. avec de la farine de pois et de maïs, des fibres ligneuses et de la balle.
25 mai	do	do	4400	R. Ouimet	Cendre 2·4 ; Casse ; fortement falsifiée avec de l'amidon de maïs et des issues de mouture.
25 do	do	do	4401	A. Cusson	Cendre 2·5 ; Casse, falsifiée de 50 pour cent au moins avec des pois moulus et des déchets de mouture.
25 do	do	do	4402	R. Labelle et cie	Cendre 2·6 ; poudre de casse ; fortement falsifiée avec des issues de mouture et divers amidons.
6 février.	F. A. H. LaRue	Québec	3972	J. B. Martel	Pure.
6 do	do	do	3976	W. Pelletier	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CANNELLE ET CASSE—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations par l'analyste.
1881.					
6 février	F. A. H. LaRue	Québec	3978	A. Grennier	Pure.
20 mai	do	do	3994	E. Boily	Pure.
20 do	do	do	4601	James Brouard	Pure.
1880.					
30 déc.	R. G. Fraser	Halifax	4107	Forsyth, Sutcliffe et cie	Casse substituée à la cannelle ; non falsifiée.
30 do	do	do	4117	W. H. Schwartz et fils	Casse substituée à la cannelle.
1881.					
29 juin	do	do	4197	C. et W. Anderson	Casse substituée à la cannelle.
1880.					
12 nov.	W. F. Best	Saint-Jean	3368	Logan et Lindsay	Ecorces de casse, 85 p. cent ; farine de sarrasin, 10 p. cent ; balles de moutarde, 5 pour cent.
26 do	do	do	4001	J. R. Hatfield	Falsifiée par addition de 15 pour cent de farine de froment.
26 do	do	do	4002	A. Mills	do do de 15 à 20 pour cent de farine de froment.
26 do	do	do	4003	S. F. McCredy	do do d'une petite quantité de farine de froment (5 à 10 pour cent).
26 do	do	do	4004	J. Cohalan	Falsifiée par addition de 20 pour cent de farine de froment.
1881.					
16 mai	do	do	4059	J. Vincent	Consistant en casse moulue dans la proportion de 80 p. cent, et en balle moulue de sarrasin dans la proportion de 20 p. cent.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CHOCOLAT.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Cacao.	Sucre.	Amidon de maïs.	Observations de l'analyste.
1880.								
15 nov.	W. H. Ellis	Toronto	3729	James Shields et cie	50·00	35·00	15·00	Chocolat "*Rock*" sucré.
15 do	do	do	3730	do do	60·00	....	40·00	do do non sucré.
15 do	do	do	3731	do do	....	....	....	Pâte de cacao, contenant un peu d'amidon de maïs.
15 do	do	do	3732	L. Equi	50·00	....	....	Choc. "*Rock*" sucré; 50 p.c. sucre et un peu farine froment.
15 do	do	do	3733	do	60·00	40·00	....	Chocolat soluble de Taylor frères; beurre enlevé dans la proportion de 50 pour cent.
15 do	do	do	3734	Peter Nesbitt	60·00	40·00	....	do do do do
15 do	do	do	3735	Todhunter, Mitchell et cie	50·00	50·00		Bon chocolat français; mélangé d'un peu d'amidon de maïs.
15 do	do	do	3736	McCormack frères	50·00	50·00	....	Chocolat mexicain Cadbury, superfin, à la vanille.
1881.								
19 mai	do	do	4249	Ed. Lawson	....	....	....	Cacao, mélangé d'amid. de maïs dans la prop. de 5 à 10 p.c.
19 do	do	do	4250	T. Lumbers	50·00	50·50	....	Bon chocolat français.
19 do	do	do	4251	Swan frères	50·00	50·00	....	Chocolat mexicain, Cadbury.
19 do	do	do	4252	F. Sheriff	60.00	40·00	....	Chocolat soluble de Taylor; partie du beurre enlevée.
19 do	do	do	4253	F. Dowswell	50·00	50·00	....	Chocolat sucré "de santé."
19 do	do	do	4254	Patterson et cie	30·00	35·00	....	Chocolat Cadbury "pour déjeuner;" 35 p.c. d'arrowroot.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Beurre.	Sucre et subs. farin.	Extrait de cacao.	Humidité.	Observations de l'analyste.
1880.									
1er nov.	J. B. Edwards	Montréal	3465	Gravel et frère	16·00	60·00	18·00	6·00	Chocolat Fry "Diamond;" bien conditionné; bonne qualité.
1er do	do	do	3466	do	20·00	60·00	16·00	4·00	Chocolat Menier—excellent, bien conditionné.
12 do	do	do	3480	George Graham	....	40·00	60·00	....	Chocolat Rountree "Queen;" pur et sain.
12 do	do	do	3481	do	....	Sucre. (50·00)	50·00	....	Chocolat parisien; pur et sain.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES, ET DES DROGUES.—*Suite.*

CHOCOLAT—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Beurre.	Sucre et substances farineuses.	Extrait de cacao.	Humidité.	Observations de l'analyste.
1880.									
13 déc......	J. B. Edwards ...	Montréal..	3840	A. Demers..............	....	....	....	....	Cendre 1.5. Pâte de cacao, 50 p.c. : glucose, sucre et substance grasse, 50 p.c. Tous les ingrédients sains.
13 do	do ...	do ...	3841	Crawford et Gordon....	....	24·00	76·00	0·8	Chocolat Rountree ; bonne qualité ; égal au cacao "*Rock.*"
13 do	do ...	do ...	3842	Walter Paul	....	44·00	56·00	0·2	Chocolat Mott ; bon et sain.
13 do	do ...	do ...	3843	J. Robertson	....	60·00	40·00	1·60	Chocolat Ménier ; exempt de sophistication, sans aucun ingrédient nuisible.
1881.									
31 mai....	do ...	do —	4351	T. J. Howard.	10·00	60·00	30·00	....	Chocolat "Diamond" de Rose frères ; sans soph.
31 do ...	do ...	do ...	4352	do	30·00	40·00	30·00 (Pâte de c.)	....	Chocolat Mott ; sans sophistication ; bien condit.
31 do ...	do ...	do ...	4353	W. Elliott................	....	50·00	50·00	....	Chocolat "Diamond" de Fry ; pur.
11 juin....	do ...	do ...	4363	M. P. Laverty............	....	....	....	....	Chocolat "Diamond" de Ferror ; sans sophistication ; environ 40 p.c. d'extrait de cacao.
11 do ...	do ...	do ...	4364	do	....	....	....	....	Chocolat Cadbury de Londres ; sans sophistication ; environ 40 p. c. d'extrait de cacao.
11 do ...	do ...	do ...	4365	M. P. Legault et cie ...	....	....	....	....	Chocolat Fry ; sans sophistication. Environ 25 p.c. d'extrait de cacao.
3 janv...	F. A. H. Larue..	Québec	3962	J. B. Z. Dubeau	....	....	....	....	Chocolat "Diamond" de Rose frères, pur.
3 do ...	do ...	do ...	3963	F. X. Toussaint	....	....	....	....	Chocolat "Diamond" do
3 do ...	do ...	do ...	3964	S. Drolet	....	....	....	....	Chocolat soluble de Rountree do
3 do ...	do ...	do ...	3965	O'Neill frères	....	....	....	....	En bâtons do
3 do ...	do ...	do ...	3966	do	....	....	....	....	Chocolat Thomas No 1. do
23 mai......	do ...	do ...	4608	J. Brouard................	....	....	....	....	Pur.
26 do	do ...	do ...	4610	F. X. Grenier	....	....	....	....	Pur.
26 do	do ...	do ...	4614	A. Frazer	....	....	....	....	Pur.
26 do	do ...	do ...	4615	do	....	....	....	....	Chocolat Thomas ; pur.
13 juin.....	do ...	do ...	4621	W. Coleman	....	....	....	....	Pur.

					Graines de cacao	Sucre.	Substances farineus.	Cacao.	Humidité.	Cendre.	
1880.											
30 déc....	R G. Fraser......	Halifax....	3699	James Scott et cie.......	60·00	35·00	5·00	....	......	1·9	Chocolat Rountree : beurre de cacao, 23·5 p. c.; addit. de subst. farin. dans la prop. de 5 p.c.
30 do ...	do	do	3700	do	55·00	35·00	....	....	.....	1·7	Choc. "Diamond" français ; beurre de cacao, 26 p.c. additionné de riz moulu 10 p.c.
31 do ...	do	do	4118	J. P. Mott et cie...	51·00	5·00	5·00	34·00	5·00	......	Chocolat de Mott ; 5 pour cent de substances farineuses.
31 do ...	do	do	4119	James Scott et cie......	....	....	....	....	......	......	Chocolat "Rock" ; sans falsification.
31 do ...	do	do	4120	J. P. Mott et cie.........	....	....	....	....	......	......	Chocolat Mott, exempt d'admixtions étrangères ; sans sophistication.
1881.											
25 mai...	do	do	4149	J. D. Peakes et cie	....	35·00	....	65·00	......	2·3	Chocolat "Rock" de Mott ; sans sophisticat.
25 do ...	do	do	4150	James Scott et cie......	....	33·00	....	67·00	.....	2·4	do do
25 do ...	do	do	4151	do	....	33·00	5·00	62·00	......	2·6	Chocolat Rountree "Queen". Sans mélange de substances nuisibles.
25 do ...	do	do	4152	W.M. Harrington et cie	....	44·00	8·00	48·00	......	......	Caraque de Fry do do
1880.					Beurr.	Résidu insoluble.	Humidité.	Soluble à l'eau froide	Cendre.		
1er nov...	W. F. Best.	Saint-Jean	3336	John Foster.................	26·25	56·50	7·00	10·25	2·25	......	Ne contient rien de la nature d'une falsificat.
1er do ...	do	do ...	3337	R. Ritchie...................	28·75	49·75	6·50	6·50	2·00	......	Non falsifié.
					Cacao	Sucre	Subst. farin.				
1er do ...	do	do ...	3370	Logan et Lindsay	44·00	39·00	17·00	....	......	......	Chocolat Fry. Non falsifié.
12 do ...	do	do ...	3371	Jardine et cie.............	40·00	55·00	5·00	....	......	......	Chocolat Cadbury ; rien de nuisible à la santé.
26 do ...	do	do ...	3384	J. Cohalan	....	....	....	....	......	......	Chocolat Mott : point falsifié, mais gâté par l'humidité ; moisi, goût de relent.
26 do ...	do	do ...	3385	S. F. McCredy............	....	....	....	....	......	......	Chocolat Mott ; non sophistiqué ; sain.
1881.											
16 mai...	do	do ...	4048	Jardine et cie............	....	....	....	....	......	......	do do do
16 do ...	do	do ...	4049	M. et H. Gallagher......	....	....	....	....	......	......	Chocolat Mott ; rien de nuisible à la santé ; mais aigri par l'humidité.
27 do ...	do	do ...	4072	P. Nase et cie...........	....	....	....	....	......	......	Chocolat Mott ; non sophistiqué.
27 do ...	do	do ...	4073	R. Stewart..................	....	....	....	....	......	......	do do échantillon éventé.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CACAO.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Cacao.	Sucre.	Arrowroot.	Amidon de maïs.	Observations de l'analyste.
					p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	
1880.									
8 nov...	W. H. Ellis.......	Toronto ...	3715	Peter Black..............	35·00	35·00	....	30·00	Cacao "Original London Pearl."
8 do ...	do	do ...	3716	W. Adamson.............	26·00	32·00	....	32·00	Cacao Todhunter, Mitchell & cie.
8 do ...	do	do ...	3717	R. Kidney	35·00	40·00	....	....	Le reste est de la mousse d'Irlande et de l'amid. de maïs.
8 do ...	do	do ...	3718	A. E. Fairfield...........	50·00	25·00	....	25·00	Cacao Todhunter préparé.
8 do ...	do	do ...	3719	J. Charters...............	50·00	35·00	15·00	....	Cacao Maravilla.
8 do ...	do	do ...	3720	Jas. Good et cie.........	35·00	35·00	....	30·00	Cacao "Original London Pearl".
8 do ...	do	do ...	3721	do	50·00	25·00	25·00	....	Cacao Epps préparé.
8 do ...	do	do ...	3722	W. H. Ferguson	36·00	34·00	....	30·00	
1881.									
20 mai...	do	do ...	4255	L. Equi.....................	40·00	30·00	30·00 (arrowroot et amidon)		Cacao Todhunter; contient de l'amidon de maïs et un peu d'arrowroot.
20 do ...	do	do ...	4256	J. Sloan.....................	50·00	25·00	25·00	....	Cacao Epps préparé.
20 do ...	do	do ...	4257	W. Turner..................	50·00	30·00	....	20·00	Cacao Jeffery homéophatique.
20 do ...	do	do ...	4258	W. Rennick................	50·00	25·00	25·00 (arrowroot et amidon)		Cacao Todhunter préparé.
20 do ...	do	do ...	4259	R. Coutts..................	25·00	50·00	....	25·00	Cacao R. Black; trop peu de cacao.
20 do ...	do	do ...	4260	F. Sheriff..................	50·00	25·00	25·00	....	Cacao Epps, préparé.
					Cacao.	Sucre et amidon.	Beurre.		
1880.									
1er nov...	J. B. Edwards ...	Montréal..	3467	Gravel frères.......	45·00	35·00	20·00	....	Cacao Epps préparé; bien conditionné.
11 do ...	do ...	do ...	3482	A. O. Gauthier..........	60·00	30·00	10·00	....	Crême de cacao; pur et de bonne qualité.
11 do ...	do ...	do ...	3483	do	50·00	40·00	10·00	....	Cacao Semonila; non sophistiqué.
11 do ...	do ...	do ...	3484	do	40·00	60·00	....	....	Cacao homéopathique; non sophistiqué.
11 do ...	do ...	do ...	3485	Geo. Graham.............	79·00	20·00	1·00	....	Essence de cacao de Cadbury. Très-pure.
11 do ...	do ...	do ...	3486	do	60·00	14·00	....	....	Cacao caraque de Fry; sans sophistification.
7 déc...	do ...	do ...	3830	Crawford et Gordon....	80·00	20·00	....	....	Essence excellente de cacao de Van Houten; non falsifiée.
8 do ...	do ...	do ...	3831	J. K. Urquhart...........	25·00	49·00	26·00	....	Cacao mélangé de Fry.
1881.									
30 mai...	do ...	do ...	4348	T. J. Howard......	50·00	50·00	....	....	Cacao Epps "Pearl"

30 do ...	do ...	do ...	4349	M. Maloney	50·00	50·00	....	....		Cacao Epps, préparé ; moisi ; impropre à la consommation.
30 do ...	do ...	do ...	4350	W. Elliott	....	....	....	....		Cacao pur Ferrer ; fait de pellicules de fèves de cacao, sans substance ou extrait de la fève. Il a l'odeur de la fève, mais ne donne point de théobromine à l'infusion et est sans valeur.
11 juin...	do ...	do ...	4360	Jas. E. Adams	50·00	....	....	....		Cacao Todhunter & cie ; mélange de cacao, de sucre et d'amidon.
11 do ...	do ...	do ...	4361	M. Hodge	60·00	....	....	....		Farine de cacao homéopathique de Fry ; environ 60 p.c. de cacao.
11 do ...	do ...	do ...	4362	do	50·00	....	....	....		Farine de cacao de Taylor frères; env. 50 p.c. de cacao.
1880.										
18 nov....	F. A. H. LaRue.	Québec....	3931	W. Bourke						Cacao Fry, soluble. Cacao et farine du froment ; ce n'est pas de cacao, mais du chocolat.
do 18...	do ...	do	3932	F. X. Toussaint						Cacao Fry, homéopathique do do do
do 18...	do ...	do	3933	do						Cacao Epps, préparé ; cacao et substances farineuses.
1881.										
1er janv...	do ...	do	3955	J. B. Z. Dubeau						Cacao Fry, homéopathique ; chocolat et non cacao.
1er do ...	do ...	do	3956	O'Neill frères						Cacao préparé. do
20 mai...	do ...	do	4603	A. Fraser						Pur.
13 juin...	do ...	do	4619	James McCone						Cacao Epps. do
13 do ...	do ...	do	4620	O'Neill, frères						Cacao Fry. do
					Cacao.	Sucre.	Beurre.	Subst. farin.	Humidité.	
1880.										
20 déc....	R. G. Fraser......	Halifax....	3657	James Scott et cie	49·5	12·00	24·0	6·00	8·5	Falsifié ; admixtion de 6 p.c. subst. farineuses.
20 do ...	do	do	3658	J. H. Nisbet	41·5	25·00	21·5	6·00	6·00	do 6 do do
20 do ...	do	do	3659	Wm. Lowe	40·5	20·00	2·6	5·00	3·5	do 5 do do
20 do ...	do	do	3660	J. P. Mott et cie	51·0	12·00	22·00	5·00	10·00	do 5 do do
20 do ...	do	do	3661	James Scott et cie	42·4	24·00	20·6	8·00 et Arrow-root.	5·00	do 8 do do
1881.										
25 mai...	do	do	4153	J. D. Peaks et cie	65·00	25·00	....	10·00	....	Rountree ; falsifié : 5 p.c sucre ; 10 p.c substances farineuses. Cendre 2·1.
25 do ...	do	do	4154	Lordly et Stimpson	58·00	24·00	....	18·00	....	Epps. Falsifié : 42 p.c. sucre et amidon. Cendre 1·9
25 do ...	do	do	4155	do	64·00	24·00	....	12·00	....	Mott. Falsifié : 36 p.c. sucre et amidon Cendre 2·0.
25 do ...	do	do	4156	do	70·00	12·00	....	18·00	....	Mott. Falsifié : 36 p.c. sucre et amidon. Cendre 2·6.
1880.								Far. blé		
1er nov....	W. F. Best.........	Saint-Jean	3338	George Short	45·00	22·00	17·00	9·00	7·00	9 p.c. farine de froment ; non falsifié, mais vieilli et un peu aigri.
1er do ...	do	do ...	3339	Robt. Ritchie	50·50	17·00	16·00	9·50	7·00	Non falsifié.
12 do ...	do	do ...	3365	Logan et Lindsay	....	....	....	....	....	Privé d'une partie de son beurre et additionné de 20 p.c. de sucre.
12 do ...	do	do ...	3366	Jardine et cie	50·00	20·00	....	30·00	....	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CACAO—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	N° du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Cacao.	Sucre.	Beurre.	Matièr. fari-neuses.	Humi-dité.	Observations de l'analyste.
					p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
1880. 12 nov....	W. F. Best.........	Saint-Jean	3367	Taylor et Dockrill.......	....	....	....	....	....	Additionné de 50 p.c. d'amidon et de sucre.
1881. 16 mai...	do	do ...	4050	J. M. Hastings...........	55·00	15·00	Arrow-root. 30·00	....	....	Cacao Epps; mélangé d'arrowroot, ce qui doit être regardé comme une falsification.
16 do ...	do	do ...	4051	J. Moulson	....	....	....	....	....	Cacao Epps; moisi; impropre à la consomm.
27 do ...	do	do ...	4074	Lévi Smith	60·00	25·00	15·00	....	....	do
27 do ...	do	do ...	4075	P. Nash	60·00	5·00	Amid. 35·00	....	....	Cacao Mott.

CAFÉ.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	N° du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations.		
1880. 15 nov....	W. H. Ellis........	Toronto ...	3737	R. Hamilton................	Additionné de 25 p.c. de chicorée.		
15 do ...	do	do ...	3738	John Young	do 20 do		
15 do ...	do	do ...	3739	W. Radcliffe...............	do 40 do		
15 do ...	do	do ...	3740	W. Robertson.............	do		
15 do ...	do	do ...	3741	T. Mitchell	do 40 do grain torréfié.		
15 do ...	do	do ...	3742	R. Powell...................	do 40 do do		
15 do ...	do	do ...	3743	W. S. Graham............	Pur.		
15 do ...	do	do ...	3744	McDonald et Graham...	Mélangé de 6 p. c. de chicorée.		
15 do ...	do	do ...	3745	H. Manthie	do 25 do et de grain torréfié.		
15 do ...	do	do ...	3746	C. Burns....................	do 57 do et 2½ p. c. de sable.		
1881. 4 juin...	do	do ...	4273	Mills Bros..................	Mélangé de 49 p. cent de chicorée et de grain torréfié.		
4 do ...	do	do ...	4274	W. Brinnie..................	do 44 do do		
4 do ...	do	do ...	4275	J. W. Greenshields......	Pur.		
4 do ...	do	do ...	4276	W. Radcliffe...............	Mélangé de 20 p. cent. de chicorée.		
4 do ...	do	do ...	4277	J. Lumsden................	do 70 do do et de grain torréfié.		
4 do ...	do	do ...	4278	J. McLean	do 45 do do do		
					Cendre.	Extrait.	
1880. 2 nov...	J. B. Edwards ...	Montréal..	3468	D. C. Brosseau...........	5·2	....	20 pour cent de chicorée.
2 do ...	do ...	do ...	3469	do	6·1	....	Mélange de café et de 10 p. c. de chicorée.

11 do ...	do ...	do ...	3479	Stroud frères	3·8	....		Java falsifié; 30 p. cent de chicorée et de pois moulus.
1er déc...	do ...	do ...	3820	H. Willison	6·0	31·7		Bon mélange; 10 p. cent environ de chicorée.
1er do ...	do ...	do ...	3821	D. Kearns	4·8	30·3		Falsifié; 30 pour cent de chicorée, pois moulus, etc.
1er do ...	do ...	do ...	3822	Bigaouette frères	4·4	30·6		do 30 do do
1er do ...	do ...	do ...	3823	W. Dodds	4·20	20·0		do 30 do substances farineuses.
6 do ...	do ...	do ...	3827	J. Kavanagh	3·80	30·0		do 20 do
6 do ...	do ...	do ...	3828	F. Gauthier	4·00	38·7		do 30 do maïs torréfié, etc.
6 do ...	do ...	do ...	3829	J. J. Borrie	3·00	43·9		do 40 do
1881.								
22 avril...	do ...	do ...	4394	Gravel Frères	6·60	....		Java, falsifié; 30 pour cent de chicorée et de maïs.
22 do ...	do ...	do ...	4395	J. Lowe	6·60	....		do 20 pour cent de chicorée.
22 do ...	do ...	do ...	4396	Bigaouette frères	5·00	....		Maracaïbo, falsifié; 30 pour cent de chicorée.
22 do ...	do ...	do ...	4397	Ernest Robert	4·00	....		Falsifié; 30 pour cent de chicorée et de maïs torréfié.
27 do ...	do ...	do ...	4398	Stroud frères	....	....		do 50 pour cent, chicorée, maïs et pois torréfiés.
do ...	do ...	do ...	4399	do	4·00	....		do au-delà de 50 pour cent do
1880.					Café.	Chicorée.	Pois.	
30 déc......	R. G. Fraser......	Halifax....	4102	W. H. Schwartz et fils..	30·00	10·00	60·00	Falsifié avec des pois et de la chicorée.
30 do	do	do	4103	do ...	30·00	10·00	30·00	do do et 30 p.c. de pain.
30 do	do	do	4104	do ...	50·00	....	50·00	Falsifié avec des pois.
30 do	do	do	4105	do ...	50·00	....	50·00	do do
30 do	do	do	4106	do ...	40·00	10·00	50·00	do do et de la chicorée.
1881.								
30 juin....	do	do	4199	J. D. Peakes				Falsifié avec de la chicorée.
30 do	do	do	4200	do				do do et des pois torréfiés.
30 do	do	do	4501	Lordly et Stimson				do du grain torréfié.
30 do	do	do	4502	W. M. Harrington et cie				do de la chicorée et du grain torréfié.
3 janv....	F. A. H. LaRue.	Québec. ...	3957	S. Drolet				Pur.
3 do	do ...	do	3958	A. Cantin				do
3 do	do ...	do	3959	O'Neill frères				do
3 do	do ...	do	3960	J. B. Z. Dubeau				do
3 do	do ...	do	3961	James Brouard				do
20 mai.....	do ...	do ...	3992	A. Frazer				do
25 do	do ...	do	4613	James Brouard				do
25 do	do ...	do	4616	G. Lemelin.				do
1880.								
12 nov.....	W. F. Best........	St-Jean ...	3360	Logan et Lindsay.				Contient 80 p.c. de fécule de légumes, principalement farine de pois.
12 do	do	do ...	3361	Taylor et Dockrill				Contient 60 à 55 p.c. de fécule de légumes, principalement de la farine de pois et de haricots.
13 do	do	do ...	3380	G. Robertson.				Café moulu pur; non falsifié; cendre, 1.50.
13 do	do	do ...	3381	J. Moulson				do do do 5.10.
26 do	do	do ...	3397	S. F. McCredy				Contient 50 à 60 pour cent de haricots moulus et 40 à 50 pour cent de café inférieur.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CAFÉ—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division	No du rapport de l'alalyste.	Vendeur.	Observations de l'analyste.
1880.					
26 nov....	W. F. Best.........	St-Jean....	3398	A. Mills.....................	Café moulu, pur ; non sophistiqué.
do 26...	do	do ...	4057	J. Potts	Non sophistiqué.
do 27...	do	do ...	4083	F. Simmons et cie	Café moulu, pur.
do 27...	do	do ...	4084	Mme E. Walsh	do do

GINGEMBRE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division	No du rapport de l'alalyste.	Vendeur.	Observations de l'analyste.
1881.					
18 juin.....	W. H. Ellis.......	Toronto ...	4708	Dalton frères..............	Pur.
10 janv....	J. B. Edwards ...	Montréal..	3870	A. McGibbon..............	Cendre 4.20 ; pur gingembre de la Jamaïque.
do 17...	do ...	do ...	3887	L. Michaud.	do 20.00, moulu ; grossièrement falsifié avec de l'amidon de froment et de la terre alumineuse dans la proportion de 40 pour cent
do 17...	do ...	do ...	3888	Frappier et cie..........	Cendre, 3.00, moulu ; falsifié dans la proportion de 20 pour cent avec des balles de moutarde, de l'amidon de maïs, etc.
25 mai	do ...	do ...	4403	R. Ouimette	Cendre, 3.50 ; falsifié avec de la farine de froment, du poivre de cayenne et coloré avec du curcuma.
do 25...	do ...	do ...	4404	A. Cusson..................	Cendre, 4.00 ; falsifié ; 40 pour cent d'amidon de maïs, d'issues de mouture et de poivre corail
6 fév......	do ...	do ...	3973	A. Paré	Gingembre moulu ; pur.
do 6...	do ...	do ...	3974	W. Pelletier	do do mélangé de farineux.
1880.					
31 déc......	R. G. Fraser......	Halifax....	4101	W. H. Schwartz et fils.	Gingembre d'Afrique, sans sophistication.
do 31...	do ...	do ...	4111	J. P. Mott et cie..........	do de Jamaïque do
do 31...	do ...	do ...	4114	W. H. Schwartz et cie.	do do moulu ; sans sophistication.

1881.					
29 juin	do ...	do ...	4193	C. et W. Anderson......	Sans sophistication.
MACIS.					
1880.					
31 déc. ...	W. H. Ellis.	Toronto ...	4221	Barton, Thompson et cie	Falsifié par admixtion de 20 pour cent de farine de froment.
31 do ...	do	do ...	4222	Todhunter, Mitchel: et cie........................	Falsifié.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
12 oct......	W. H. Ellis.......	Toronto	3579	A. Charters.	2·6	2·7
12 do ...	do	do	3580	Mme Gamey........................	3·4	4·2
12 do ...	do	do	3581	Fred Sole.	4·1	3·8
23 do ...	do	do	3588	A. F. Thompson..................	3·9	4·8
23 do ...	do	do	3589	John Gaynor......................	2·6	2·1
23 do ...	do	do	3590	Mme Maher........................	3·4	2·8
28 do ...	do	do	3594	N. Holigan........................	2·8	3·6
28 do ...	do	do	3595	J. Hays............................	3·2	2·6
28 do ...	do	do	3596	J Heany...........................	2·9	3·2
3 nov	do	do	3706	Samuel Prout.....................	2·7	2·6
3 do ...	do	do	3707	David Hunter......................	4·00	4·7
3 do ...	do	do	3708	James Tyler.	3·4	2·8
11 do ...	do	do	3723	R. Hunt............................	3·0	4·00
11 do ...	do	do	3724	Richard Rundle....................	2·7	4·1
11 do ...	do	do	3725	John Gibb.........................	2·7	3·00
17 do ...	do	do	3747	S. Fraser..........................	3·6	3·00
17 do ...	do	do	3748	J. E. Crewdson....................	3·7	3·1
17 do ...	do	do	3749	Wm. Orr............................	3·1	3·0
29 do ...	do	do	3753	C. Mulcahey........................	3·8	4·2
29 do ...	do	do	3754	Toronto Dairy Co	3·9	3·9
29 do ...	do	do	3755	J. Hughes.	3·6	3·9
1er déc.....	do	do	3759	Mme A. Mooney	3·1	3·6
1er do ...	do	do	3760	Richard Rundle....................	3·9	3·5
1er do ...	do	do	3761	J. Ward............................	3·5	3·4
9 do ...	do	do	3765	R. McGregor.......................	2·8	3·8
9 do ...	do	do	3766	C Shipway.........................	2·8	2·8
9 do ...	do	do	3767	Farmers Dairy Co.................	3·1	3·9
18 do ...	do	do	3771	F. Oakley..........................	4·2	3·6
18 do ...	do	do	3772	Alex. Gibb.........................	2·6	3·1
18 do ...	do	do	3773	J Stotters.........................	3·00	3·6
1881.						
30 avril....	do	do	4227	J. Edis............................	3·11	2·66
30 do ...	do	do	4228	S. Prout...........................	2·73	2·08
30 do ...	do	do	4231	Farmers Dairy Co.................	1·75	3·07
30 do ...	do	do	4232	John Busteed......................	3·28	3·27
7 mai	do	do	4235	M. Ward............................	2·82	3·22
7 do ...	do	do	4236	J. Shackleton.	2·88	3·56
19 do ...	do	do	4245	J. Harding.........................	3·49	4·82
19 do ...	do	do	4246	W. Cowling.	2·85	2·03
30 do ...	do	do	4261	G. Carter	3·16	3·33
30 do ...	do	do	4262	J Jackson..........................	9·53	2·53
31 do ...	do	do	4265	J. Mulcaughey......................	3·34	3·16
31 do ...	do	do	4266	J. Gibb............................	3·27	3·72
3 juin.....	do	do	4269	J. Love............................	3·09	4·17
3 do ...	do	do	4270	W. Crowells........................	3·43	3·70
10 do ...	do	do	4287	J. Hawke..........................	2.97	4·08
10 do ...	do	do	4288	J. Francis.	2·56	3·80
14 do ...	do	do	4291	J. Mead............................	3·53	2·86
14 do ...	do	do	4292	Michael Shea	2·78	3·43
16 do ...	do	do	4295	G. Fitch...........................	3·46	3·65
16 do ...	do	do	4296	J. Whiteman........................	2·76	3·18
22 do ...	do	do	4736	A. Reed............................	3·07	4·23
22 do ...	do	do	4737	T. Haskin..........................	2·35	3·57

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

Résultats de l'analyse. Contenu de 100 parties. Sucres et sels.	Cendres	Total. Matières solides.	Total. Eau.	Butyrine, à son équivalent de crême.	Observations de l'analyste.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p 100.	
4·1	0·6	10·00	90·00	6·5	Etendu d'eau.
3·9	0·7	12·2	87·8	11·5	Suspect ; faible en matières solides.
4·5	0·7	13·1	86·9	11·00	Non falsifié.
4·0	0·7	13·4	86·6	7·5	do
4·3	0·6	9·6	90·4	7·00	Etendu d'eau.
5·1	0·7	12·00	88·00	7·00	Probablement étendu d'eau.
5·1	0·7	12·2	87·8	11·00	Non falsifié.
4·1	0·6	10·5	89·5	10·5	Etendu d'eau.
4·6	0·6	11·3	88·7	8·5	do
4·2	0·6	10·1	89·9	7·5	do
3·7	0·7	13·1	86·9	9·00	Non falsifié.
4·8	0·7	11·7	88·3	8·5	Etendu d'eau.
4·4	0·7	12·1	87·9	7·5	Pur.
4·3	0·7	11·8	88·2	6·5	Pauvre.
5·1	0·7	11·5	88·5	8·5	do
4·71	0·69	12·00	88·00	14·00	Etendu d'eau.
3·6	0·6	11·00	89·00	8·5	do
3·5	0·5	10·1	89·9	9·5	do
4·9	0·7	13·6	86·4	9·5	Non falsifié.
4·56	0·64	13·00	87·00	8·5	do
4·3	0·7	12·5	87·5	7·5	do
4·71	0·69	12·1	87·9	9·00	do
4·8	0·7	12·9	87·1	9·5	do
4·9	0·7	12·5	87·5	7·00	do
3·39	0·61	10·6	84·9	10·00	Etendu d'eau.
4·16	0·54	10·3	89·7	7·00	do
4·4	0·7	12·1	87·9	8·00	Non falsifié.
5·1	0·7	13·6	86·4	7·00	do
4·6	0·6	10·9	89·1	8·00	Etendu d'eau.
5·1	0·7	12·4	87·6	8·5	Non falsifié.
4·89	0·63	11·29	88·71	13·00	Etendu d'eau.
4·98	0·58	10·37	89·63	8·00	do
4·62	0·66	10·10	89·90	3·00	do
4·59	0·67	11·81	88·19	8·00	Probablement étendu d'eau.
4·45	0·68	11·17	88·83	11·00	Etendu d'eau.
3·20	0·63	10·27	89·73	10·00	do
3·85	0·73	12·89	87·11	11·00	Non falsifié.
3·77	0·50	9·15	90·85	8·00	Etendu d'eau.
4·92	0·68	12·9	87·91	12·50	Non falsifié.
6·16	0·67	18·89	81·11	70·00	Evidemment de la crême.
4·17	0·66	11·33	88·67	8·50	Etendu d'eau.
4·84	0·72	12·55	87·45	7·00	Non falsifié.
4·30	0·69	12·25	87·75	10·00	do
4·92	0·72	12·77	87·23	11·00	do
4·30	0·69	12·4	87·96	10·50	do
4·05	0·68	11·9	88·91	8·00	Etendu d'eau.
5·83	0·68	12·90	87·10	12·00	Non falsifié.
5·25	0·70	12·16	87·84	10·00	do
4·95	0·71	12·77	87·23	9·50	do
5·28	0·67	11·89	88·11	7·00	do
4·37	0·70	12·37	87·63	12·00	do
4·02	0·61	10·55	89·45	7·00	Etendu d'eau.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
30 oct	J. B. Edwards...	Montréal.....	3457	Evans et cie	3·1	5·1
30 do ...	do ...	do	3458	John Maher........................	3·2	5·00
30 do ...	do ...	do	3459	Thomas Carmondy..................	3·9	5·1
30 do ...	do ...	do	3460	A. Monteith........................	3·00	4·4
4 nov.....	do ...	do	3471	A. M. Lawrence.....................	5·2	4·6
4 do ...	do ...	do	3472	N. Kearns..........................	2·5	3·5
4 do ...	do ...	do	3473	F. G. Flood........................	3·5	5·5
4 do ...	do ...	do	3474	E. Elliott..........................	3·00	4·4
12 do ...	do ...	do	3487	Thomas Brown	3·5	5·00
12 do ...	do ...	do	3488	A. McNally.........................	2·00	6·2
12 do ...	do ...	do	3489	Joseph Prud'homme....	3·8	5·1
12 do ...	do ...	do	3490	F. C. Grace.	2·8	5·1
20 do ...	do ...	do	3801	Thomas Norman.....................	4·1	4·5
20 do ...	do ...	do	3802	William Tolhurst..................	2·00	5·6
20 do ...	do ...	do	3803	Joseph Tinning.....................	2·2	5·2
20 do ...	do ...	do	3804	Thos. O'Connors..................	2·00	4·2
23 do ...	do ...	do	3809	James Lowe.........................	5·00	5·00
23 do ...	do ...	do	3810	George Wilson	3·1	5·00
23 do ...	do ...	do	3811	Patrick Curtis.......................	2·2	6·3
23 do ...	do ...	do	3812	John Shelley	2·1	4·8
8 déc.....	do ...	do	3832	Chas. Langlois	4·8	5·1
8 do ...	do ...	do	3833	V. Taillefer.........................	4·00	4·8
8 do ...	do ...	do	3834	Tessier et frère......................	2·00	4·4
8 do ...	do ...	do	3835	Bigaouette et frère................	2·3	4·3
15 do ...	do ...	do	3844	James Coyle........................	2·8	5·2
15 do ...	do ...	do	3845	H. Candlish	3·4	5·4
15 do ...	do ...	do	3846	George Muir.........................	2·2	5·2
20 do ...	do ...	do	3854	D. Fraser............................	3·3	5·3
1881.						
25 avril....	do ...	do	3855	Joseph Mageau......................	3·8	4·5
25 do ...	do ...	do	3856	T. H. Mallette	2·2	4·1
25 do ...	do ...	do	4310	T. Norman..........................	3·1	6·1
25 do ...	do ...	do	4311	James Delony.......................	2·1	4·5
25 do ...	do ...	do	4312	Edward Bourassa...................	3·3	5·8
3 mai.....	do ...	do	4322	N. Collins...........................	1·1	6·1
3 do ...	do ...	do	4323	William Dickson...................	2·00	6·1
3 do ...	do ...	do	4324	do	2·1	6·5
18 do ...	do ...	do	4335	Luke Prudent.......................	1·1	4·00
18 do ...	do ...	do	4336	E Cunningham......................	3·4	4·8
18 do ...	do ...	do	4337	Désiré Décarie......................	3·00	4·3
18 do ...	do ...	do	4338	Robert Taylor.......................	0·50	3·00
28 do ...	do ...	do	4345	A A. Perry..........................	3·1	5·4
28 do ...	do ...	do	4346	J. M. Mooney......................	3·3	5·7
28 do ...	do ...	do	4347	do	2·00	5·2
8 juin.....	do ...	do	4354	George Myam.......................	2·6	4·2
8 do ...	do ...	do	4355	John Davis..........................	4·00	4·5
8 do ...	do ...	do	4356	N. Clary.............................	3·3	4·4
24 do ...	do ...	do	4378	T. Lenan............................	5·2	5·1
24 do ...	do ...	do	4379	T. Scanlan..........................	3·1	4·1
24 do ...	do ...	do	4380	M De la Hunt.......................	3·3	4·7
30 do ...	do ...	do	4391	C. Charbonneau	3·00	4·1
30 do ...	do ...	do	4392	S. St. Michel	3·3	4·5
30 do ...	do ...	do	4393	A. A. Labrecque..................	4·5	4·5

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse. Contenu de 100 parties — Sucres et sels.	Cendres	Total. — Matières solides.	Total. — Eau.	Burytine, à son équivalent de crême.	Observations de l'analyste.
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
4·00	0·7	12·90	87·10	9·00	Pur.
4·00	0·8	13·00	87·00	10·00	Bon.
3·5	0·8	13·30	86·70	11·00	Riche.
4·3	0·6	12·30	87·70	8·00	Pur.
4·2	0·6	14·60	85·40	15·00	De qualité exceptionnelle.
3·1	0·5	9·60	90·40	5·00	Etendu d'eau dans la proportion de 20 p. cent.
4·6	0·6	14·20	85·80	11·00	Riche.
4·4	0·6	12·40	87·60	8·00	Pur.
4·6	0·7	13·80	86·20	11·00	do
5·6	0·8	14·60	85·40	6·00	Altéré par soustraction de la crême.
4·4	0·7	14·00	86·00	12·00	Pur et riche.
5·00	0·7	13·60	86·40	8·00	Pur.
3·6	0·7	12·90	87·10	12·00	Bon.
4·4	0·7	12·70	87·30	3·00	Altéré par soustraction de la crême.
4·4	0·6	12·40	87·60	6·00	Pur, mais inférieur.
5·3	0·5	12·00	88·00	3·00	Ecrémé et étendu d'eau ; altéré.
4·3	0·7	15·00	85·00	14·00	Riche.
4·6	0·7	13·40	86·60	8·00	Pur.
4·7	0·8	14·00	86·00	6·00	Faible en crême ; altération douteuse.
4·8	0·7	12·40	87·60	6·00	Altéré par enlèvement de la crême.
4·2	0·7	14·80	85·20	12·00	Riche.
4·5	0·7	14·00	86·00	11·00	Pur.
4·6	0·6	11·60	88·40	6·00	Inférieur ; au-dessous de la moyenne ; altération douteuse.
4·4	0·6	11·60	88·40	6·00	do do do
5·1	0·7	13·80	86·20	8·00	Pur.
5·2	0·8	14·80	85·20	10·00	Bon.
5·4	0·8	13·60	86·40	5·00	Altéré par enlèvement de la crême.
5·2	0·8	14·60	85·40	10·00	Pur.
4·4	0·7	13·40	86·60	12·00	Bon.
5·00	0·6	11·90	88·10	6·00	Altéré par addition de 15 p. cent d'eau.
4·4	0·9	14·50	85·50	10·00	Non altéré.
4·1	0·6	11·3	98·07	6·00	Altéré par addition de 15 à 20 p. cent d'eau.
4·2	0·7	14·00	86·00	10·50	Pur.
6·00	0·8	14·00	86·00	3·00	Altéré par enlèvement de la crême.
4·6	0·8	13·50	86·50	5·00	do partiel de la crême.
4·7	0·8	14·10	85·90	5·50	do de la crême.
4·3	0·6	10·00	90·00	3·00	Etendu d'eau.
5·6	0·7	14·50	85·50	10·00	Pur.
4·2	0·7	12·20	87·80	9·00	do
6·4	0·6	10·50	89·50	1·00	Ecrémé, étendu d'eau et additionné de sel.
5·2	0·7	14·40	85·60	9·00	Pur.
5·00	0·8	14·80	85·20	10·00	do
4·50	0·7	12·40	87·60	6·00	Altéré par enlèvement de la crême.
4·00	0·6	11·40	88·60	8·00	do addition d'eau.
4·4	0·7	13·6	86·40	11·00	Riche.
4·00	0·7	12·4	87·60	10·00	Pur.
4·6	0·8	15·70	84·30	15·00	Riche.
4·3	0·7	12·20	87·80	9·00	Pur.
4·00	0·7	12·70	87·30	10·00	do
5·2	0·7	13·00	87·00	9·00	do
5·4	0·7	13·90	86·10	10·00	do
5·2	0·8	15·00	85·00	14·00	Riche.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
8 oct ...	F. A. H. LaRue.	Québec	2884	Ed. Boily	2·34	6·38
8 do ...	do ...	do	2885	Ph. Lefebvre	3·00	7·26
8 do ...	do ...	do	2886	Et. Paradis	2·04	7·91
19 do ...	do ...	do	2894	D. Drolet	2·60	7·68
19 do ...	do ...	do	2895	P. O. Pouliot	1·70	6·43
19 do ...	do ...	do	2896	Robert Simard	2·40	7·85
5 nov....	do ...	do	3910	F. Carrier	3·50	6·80
5 do ...	do ...	do	3911	M. Dion	3·60	6·16
5 do ...	do ...	do	3912	Gaïl Frederic	4·10	6·93
18 do ...	do ...	do	3920	Hubert Carrier	Aucune	12·60
18 do ...	do ...	do	3921	G. Dubé	3·40	6·72
18 do ...	do ...	do	3922	A. Molin	3·20	7·12
3 déc....	do ...	do	3939	Louis Bourget	2·60	6·74
3 do ...	do ...	do	3940	Charles Samson	2·60	6·22
3 do ...	do ...	do	3941	Hubert Carrier	1·80	6·14
23 do ...	do ...	do	3945	T. Summerville	1·80	7·44
23 do ...	do ...	do	3946	Thomas Morrison	1·60	7·02
23 do ...	do ...	do	3947	Robert Modler	2·20	8·08
28 do ...	do ...	do	3951	Frs. Simard	3·60	7·38
28 do ...	do ...	do	3952	Oliver Vocelle	0·80	5·04
1881.						
1er mai...	do ...	do	3983	Jos. Bussier	2·60	7·24
1 do ...	do ...	do	3984	Ph. Clouette	2·40	7·42
1 do ...	do ...	do	3985	Z. Paquet	2·80	7·68
17 do ...	do ...	do	3986	Ed. Boily	2·80	7·70
17 do ...	do ...	do	3987	Ph. Lefebvre	3·20	6·54
17 do ...	do ...	do	3988	Ed. Dion	3·00	6·62
20 do ...	do ...	do	3995	Isaie Frederic	3·00	6·44
20 do ...	do ...	do	3996	H. Martin	3·40	7·10
20 do ...	do ...	do	3997	P. Morin	3·60	7·32
14 juin....	do ...	do	4628	F. Carrier	3·20	7·24
14 do ...	do ...	do	4629	J. H. Coutre	4·00	7·42
14 do ...	do ...	do	4630	J. Michaud	3·40	7·26
18 do ...	do ...	do	4641	P. Cantin	4·20	7·16
18 do ...	do ...	do	4642	Jos. Laferrière	3·60	7·60
18 do ...	do ...	do	4643	V. Vezina	2·80	6·08
1880.						
13 nov ...	R. G. Fraser......	Halifax	3622	John Conway	2·75	4·95
13 do ...	do	do	3623	Flan Finigan	3·05	4·05
13 do ...	do	do	3624	R. Robinson	2·63	3·22
17 do ...	do	do	3627	Mrs. Mulkern	3·50	4·80
17 do ...	do	do	3628	Samuel Walker	3·8	2·9
17 do ...	do	do	3629	Henry York	3·2	5·3
26 do ...	do	do	3641	H. A. Fuller	2·4	5·7
26 do ...	do	do	3642	Mme Walsh	4·6	4·5
26 do ...	do	do	3643	John Cline	3·4	4·8
6 déc. ...	do	do	3651	Mme Manning	5·35	4·9
6 do ...	do	do	3652	W. C. Wiswell	4·9	3·9
6 do ...	do	do	3653	John Nicholson	3·4	5·1
13 do ...	do	do	3663	Michael Murphy	4·6	4·8
13 do ...	do	do	3664	John O'Brien	3·8	5.6

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse.					
Contenu de 100 parties.					Observations de l'analyste.
Sucres et sels.	Cendres	Total. Matières solides.	Total. Eau.	Butyrine, à son équivalent de crême.	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
4·62	0·40	13·74	86·26	11·00	Pur.
3·74	0·40	14·40	85·60	22·00	do
2·09	0·40	12·44	87·56	10·00	do
2·31	0·41	13·00	87·00	11·00	do
2·97	0·60	11·70	88·30	6·00	Ecrémé.
2·15	0·60	13·00	87·00	10·00	Pur.
3·30	0·70	14·30	85·70	13·00	do
3·74	0·50	14·00	86·00	14·00	do
4·07	0·60	15·70	84·30	15·00	do
Aucun.	1·60	14·20	85·80	8·00	Colostre, ou lait d'une vache nouvellement vêlée.
3·08	1·00	14·20	85·80	9·00	Pur.
3·08	1·00	14·40	85·60	5·00	do
2·86	0·80	13·00	87·00	10·00	do
3·08	0·70	12·60	87·40	10·00	do
2·86	0·60	11·40	88·60	8·00	Inférieur.
1·76	0·80	11·80	88·20	4·00	do
1·98	0·80	11·40	88·60	5·00	do
1·32	1·40	13·00	87·00	6·00	Pur.
2·42	0·80	14·20	85·80	11·00	do
3·96	0·60	10·40	89·60	3·00	Ecrémé.
1·76	1·00	12·60	87·40	10·00	Pur.
1·98	1·00	12·80	87·20	10·00	do
1·32	1·00	12·80	87·20	9·00	do
1·10	0·60	12·20	87·80	9·00	do
2·86	0·60	13·20	86·80	11·00	do
3·08	0·50	12·20	86·80	9·00	do
2·86	0·70	13·00	87·00	9·00	do
3·30	0·60	14·40	85·60	12·00	do
3·08	0·60	14·60	85·40	7·00	do
1·76	0·80	13·00	87·00	9·00	do
1·98	0·60	14·00	86·00	13·00	do
1·54	0·60	12·80	87·20	8·00	do
2·64	0·60	14·60	85·40	12·00	do
2·20	0·60	14·00	86·00	14·00	do
3·52	0·60	13·00	87·00	6·00	do
4·35	0·7	12·75	87·25	9·00	Bon.
5·22	0·7	13·2	86·98	9·00	do
5·08	0·65	11·58	88·42	8.6	do
4·2	0·7	13·20	86·80	11·55	do
4·5	0·5	11·70	88·30	12·54	Paraît étendu d'eau ; non falsifié.
3·9	0·7	13·10	86·90	10·5	Bon.
3·2	0·6	11·90	88·10	7·92	Non altéré.
3·75	0·75	13·60	86·40	15·18	do
4·7	0·8	13·70	86·30	11·22	do
4·76	0·8	15·80	84·20	17·6	Excellent.
4·00	0·7	13·50	86·50	16·17	Non altéré.
4·8	0·65	13·95	86·05	11·22	Bon.
3·9	0·6	13·90	86·10	15·18	Non falsifié.,
4·3	0·7	14·40	85·6	12·54	Bon.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine.	Caséine.
1880.					p. cent.	p. cent.
13 déc.	R. G. Fraser	Halifax	3665	Maurice Bowler	3·5	5·2
22 do	do	do	3675	Charles Walker	2·8	4·00
22 do	do	do	3676	Joseph Brossum	3·6	4·1
22 do	do	do	3677	Henry Harvey	3·9	5·4
27 do	do	do	3687	Eaton Wiswell	4·00	3·9
27 do	do	do	3688	Mme Coppinger	2·2	6·1
1881.						
6 mai	do	do	4125	Mme Craig	2·6	3·1
6 do	do	do	4126	Mr. Ross	3·1	4·3
6 do	do	do	4127	David Aikenside	12·4	4·00
17 do	do	do	4135	John Henegar	4·1	5·5
17 do	do	do	4136	Mme William Shea	2·6	5·8
17 do	do	do	4137	James Mont	2·7	4·9
29 do	do	do	4157	Charles Walker	2·2	3·8
29 do	do	do	4158	W. Wiswell	3·00	4·4
29 do	do	do	4159	Mme Cipen	2·6	4·5
11 juin	do	do	4163	Mme Walsh	3·00	5·7
11 do	do	do	4164	Church of England Lunch Room	2·6	4·6
11 do	do	do	4165	John Hogan	3·9	5·85
11 do	do	do	4187	Mme Hamilton	8·1	5·1
11 do	do	do	4188	Alexander Lloy	2·4	3·65
11 do	do	do	4189	J. R. Orman	2·7	4·2
1880.						
25 oct	W. F. Best	Saint-Jean	3330	G. A McClary	3·50	3·00
25 do	do	do	3331	John O'Neall	5·10	3·20
25 do	do	do	3332	J. F. Steadman	3·00	3·00
1er nov	do	dh	3357	G. A. Howard	1·50	2·75
1er do	do	do	3358	A. Myers	3·20	5·50
1er do	do	do	3359	S. Sherwood	2·00	3·00
13 do	do	do	3374	McPherson frères	3·30	4·80
13 do	do	do	3375	G. Hopkins	4·50	4·50
13 do	do	do	3376	P. McEvoy	4·10	4·00
26 do	do	do	4009	J. O'Neal	3·00	4·20
26 do	do	do	4010	L. Donovan	2·00	6·25
26 do	do	do	4011	M. McLeod	2·40	5·95
10 déc.	do	do	4015	Mme Hallen	2·50	5·40
10 do	do	do	4016	M. Barnett	2·90	3·90
10 do	do	do	4017	Mme Connoly	1·90	4·10
21 do	do	do	4023	J. D. McAvity	7·50	4·30
21 do	do	do	4024	Thos. Scott	3·00	7·50
21 do	do	do	4025	Mme M. Quinn	2·40	6·80
23 do	do	do	4031	W. Nugent	1·50	5·65
23 do	do	do	4032	Mme Condon	2·00	3·50
1881						
5 mai	do	do	4033	A. Giertsen	4·50	4·10
5 do	do	do	4034	D. Gillies	2·00	3·10

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse.					
Contenu de 100 parties.				Butyrine, à son équivalent de crême.	Observations de l'analyste.
Sucres et sels.	Cendres	Total.			
		Matières solides.	Eau.		
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
4·9	0·7	14·30	85·7	11·55	Bon.
4·5	0·6	11·90	88·1	9·24	Non falsifié.
3·6	0·5	11·80	88·2	11·88	Etendu d'eau.
4·2	0·7	14·20	85·8	12·87	Bon.
5·00	0·6	13·5	86·5	15·20	Très-bon.
3·65	0·55	12·5	87·5	7·26	Faible en crême.
4·9	0·7	11·3	88·7	8·58	Non falsifié : pur.
4·45	0·65	12·5	87·5	10·23	do bon.
6·4	0·5	23·30	76·7	40·92	do excès de crême.
4·2	0·6	14·40	85·6	13·53	do très-bon.
4·8	0·7	13·9	86·1	8·58	do pur.
4·5	0·6	12·7	87·3	8·91	do do
5·41	0·59	12·00	88·00	7·26	Faible en crême.
3·9	0·6	11·9	88·1	9·90	Non altéré.
4·95	0·55	12·6	87·4	8·58	do
3·6	0·7	13·00	87·00	10·89	do très-bon.
4·9	0·5	12·6	87·4	8·58	do pur.
4·6	0·55	14·90	85·10	12·87	do do
4·3	0.7	18·20	81·80	26·73	Excès de crême ; probablement mal conditionné.
4·35	0·6	11·00	89·00	7·90	Non altéré.
4·8	0·7	12·4	87·6	8·91	do
7·5	0·75	14·70	85·30	10·50	Bonne qualité ; non altéré.
3·00	0·70	12·00	88·00	15·30	do do
4·90	0·90	11·80	88·20	10·25	Bonne crême, do
5·25	0·70	10·20	89·80	4·50	Etendu d'eau.
4·90	1·80	15·40	84·60	10·50	Bonne qualité ; non altéré.
3·80	0·70	9·50	90·50	6·00	Etendu d'eau.
5·00	0·70	13·80	86·20	10·50	Pur ; d'excellente qualité.
5·50	0·70	15·20	84·80	14·00	do do
4·30	0·50	12·90	87.10	12·50	do do
6·00	0·80	14·00	86·00	9·00	Insuffisance de crême.
4·50	0·75	13·50	86·50	10·25	Bon échantillon ; quantité normale de crême ; point d'addition d'eau.
2·30	0·35	11·60	89·00	11·00	Bonne qualité ; quantité normale de crême.
4·50	0·70	13·00	86·90	12·50	Point d'addition d'eau ; pur.
5·40	0·70	12·90	87·10	14·50	Point altéré ; bon échantillon.
5·00	0·50	11·50	88·50	9·50	do faible en crême.
5·80	0·[illegible]0	18·[illegible]	82·00	12·00	Très riche ; parfaitement frais lors de l'analyse.
4·50	0·60	15·6[illegible]	84·46	9·50	Bon ; sans altération.
4·40	0·20	13·80	86·20	4·50	Probablement écrémé.
5·65	0·80	13·60	86·46	5·40	Insuffisance de crême.
4·10	0·60	10·20	89·80	5·70	do
3·40	0·60	12·60	87·40	15·00	Contient trop de crême ; n'est pas un échantillon de richesse naturelle.
3·50	0·50	9·10	90·90	5·50	Faible en crême, pur, parfaitement frais ; non altéré

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.		
					Butyrine.	Caséine.
1881.					p. cent.	p. cent.
5 mai....	W. F. Best........	St-Jean.......	4035	King frères.........	3·30	4·10
16 do ...	do	do	4045	W. E. Crewes........................	4·50	4·10
16 do ...	do	do	4046	C. Power..................	3·50	4·00
16 do ..	do	do	4047	H. S. Normansell............	2·75	6·00
27 do ...	do	do	4062	Levi Smith.........................	3·00	4·10
27 do ...	do	do	4063	Mary Donavan......	3·50	3·00
27 do ...	do	do	4064	R. Stewart..........................	2·75	2·05
6 juin....	3o	do	4090	Mme A. Corry	2·75	4·00
6 do ...	do	do	4091	H. Hall.....	2·50	6·00
6 do ...	do	do	4092	T. McCullough.....................	2·25	6·50
23 do ...	do	do	4803	T. Moriarty...........................	3·00	5·00
23 do ...	do	do	4804	M. McLeod...........................	3·50	7·00
23 do ...	do	do	4805	John Carney.........................	3·25	7·75

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

Fin.

Résultats de l'analyse.					Observations de l'analyste.
Contenu de 100 parties.				Butyrine à son équivalent de crême.	
Sucre et sels.	Cendres	Total.			
		Matières solides.	Eau.		
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
4·30	0·60	12·30	87·70	10·00	Qualité moyenne ; non falsifié.
3·60	0·70	12·90	87·10	12·00	Riche do
4·10	0·70	12·30	87·70	11·00	Naturel do
4·00	0·65	13·40	86·60	9·00	do do
6·00	0·90	14·00	86·00	9·00	Bonne qualité moyenne.
7·50	0·70	14·70	85·30	10·50	Naturel ; non falsifié.
8·00	1·95	14·75	85·25	8·25	Etendu d'eau dans la proport. de près de 15 p.c.
4·50	0·75	12·00	88·00	6·00	Insuffisance de crême ; point d'addition d'eau.
3·30	0·45	12·25	87·75	4·50	Ecrémé.
3·00	0·50	12·25	87·75	5·00	Insuffisance de crême. do
2·50	0·50	11·00	89·00	7·00	Naturel.
2·25	0·75	13·50	86·50	9·50	do
2·25	0·75	14·00	86·00	10·00	do

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES—*Suite.*

MOUTARDE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
6 janvier.	J. B. Edwards	Montréal	3868	V. Taillefer	Cendre, 2·00, falsifiée : 30 p. cent de farine de froment.
6 do	do	do	3869	A. A. Labrèque	Cendre, 1·95 do dans la proportion de 40 p. cent par admixtion de farine de froment.
6 février	F. A. H. LaRue	Québec	3977	W. Pelletier	Pure.
6 do	do	do	39.9	O. Bélanger	do

MUSCADE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
18 juin	W. H. Ellis	Toronto	4709	R. Jaffray	Pure.

POIVRE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
31 déc	W. H. Ellis	Toronto	4205	Barton, Thompson et cie	Non sophistiqué.
31 do	do	do	4 06	Dalton Bros	Sophistiqué par admixtion de farine de froment, 5 p. cent.
31 do	do	do	4207	Barton, Thompson et cie	do do farine de blé et son, 10 p. cent.
31 do	do	do	4208	Dalton frères	do do farine de blé, 10 do
31 do	do	do	4209	T. Delaney	do do do 20 do
31 do	do	do	4210	H. Manthie	do do do 20 do
1881.					
16 déc	do	do	4299	J. J. Funston	Contenant environ 10 p. cent froment.
16 do	do	do	4700	H. Lindsay	Pur.
16 do	do	do	4701	J. Berwick	Contenant do do
16 do	do	do	4702	T. McMillan	Pur, mais rendement de cendres trop élevé
16 do	do	do	4703	P. McDonnell	Mélangé de 20 p. cent de sarrasin.

1880.					
*23 déc	J. B. Edwards	Montréal	3860	T. Lafortune	Cendre 2·20; falsifié par addition de farineux (maïs) dans la proportion de 20 pour cent.
*23 do	do	do	3861	do	Cendre 2·00; falsifié par admixtion de poussière de poivre, déchets de mouture et amidon dans la proportion de 20 p. c.
*23 do	do	do	3862	J. T. Lavigne	Cendre 2·40; falsifié: admixtion de farines de froment et de maïs et de balle, 20 pour cent.
*23 do	do	do	3863	A. A. Labrèque	Cendre 3·60; falsifié: admixtion de fibre ligneuse, poussière de poivre, balle, 20 pour cent.
1881.					
12 jan	do	do	3875	Dufresne et Mongenais	Cendre 2·00; falsifié: 30 à 40 pour cent de balle de moutarde et d'amidons.
12 do	do	do	3876	do	Cendre 3·00; falsifié: 50 pour cent de balle de moutarde, fibre ligneuse, blé, amidon de maïs et issues de mouture.
25 mai	do	do	4342	P. Vanier	Cendre 2·50; falsifié: 30 pour cent de pois moulus, riz et balles.
25 do	do	do	4343	A. Cusson	Cendre 1·50; falsifié: 50 pour cent de farine de froment, balle de moutarde, etc.
25 do	do	do	4344	Robert Walton	Cendre 1.60; falsifié: 50 pour cent de farine de froment, maïs et balle.
15 juin	do	do	4373	E. Vanier	Cendre 6·50; falsifié: 20 pour cent issues de mouture.
15 do	do	do	4374	T. J. Howard	Cendre 4·50; falsifié: issues de mouture et farine de froment.
1880.					
18 nov	F. A. H. LaRue	Québec	3927	James Brouard	Poivre noir pur.
18 do	do	do	3928	J. B. Z. Dubeau	do blanc pur.
18 do	do	do	3929	do	do noir pur.
18 do	do	do	3930	James Brouard	do blanc pur.
1881.					
21 mai	do	do	4604	do	Pur.
21 do	do	do	4607	do	do
26 do	do	do	4612	G. Lemelin	do
1880.					
30 déc	R. G. Fraser	Halifax	4109	John P. Mott et cie	En poudre; sans sophistication.
30 do	do	do	4110	do	Poivre, 94 pour cent; riz 6 pour cent; falsifié avec du riz.
30 do	do	do	4115	W. H. Schwartz et fils	Poivre 40 pour cent; farine de froment, 55 pour cent; cayenne 5 pour cent; falsifié avec farine et cayenne.
30 do	do	do	4116	do	En poudre; poivre No. 1; sans sophistication.

3—5½

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

POIVRE—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
24 juin...	R. G. Fraser	Halifax	4184	C. et W. Anderson	Sans sophistication.
24 do ...	do	do	4185	W. M. Harrington et cie	do
24 do ...	do	do	4186	James Scott et cie	Falsifié par admixtion d'amidon dans la proportion de 5 pour cent; pas d'ingrédients nuisibles.
1880.					
1er nov....	W. F. Best	St-Jean	3340	John Foster	Falsifié : de 15 à 20 pour cent de farine de froment.
1er do ...	do	do	3341	Dora Bell	do 40 à 50 do de sarrasin.
1er do ...	do	do	3342	George Short	do de 25 pour cent de sarrasin et maïs.
1er do ...	do	do	3343	T. Richie	Falsifié : de 40 pour cent de farine de froment; aussi 20 pour cent de balle de moutarde moulue.
1er do ...	do	do	3344	John Doody	Falsifié : de 15 à 20 pour cent de farine de sarrasin.
1881.					
5 mai ...	do	do	4039	G. Campbell	Remarquablement pur; non falsifié.
27 do ...	do	do	4087	Robert Stewart	Falsifié : de 15 pour cent de riz pulvérisé.
27 do ...	do	do	4088	Mary Donovan	do de 30 pour cent de farine de froment.
27 do ...	do	do	4089	F. Simmonds	Non falsifié.

CONSERVES DE VIANDES ET DE POISSONS.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
22 juin...	W. H. Ellis	Toronto	4718	J. Cleghorn	Langue de bœuf; sans sophistication,
22 do ...	do	do	4719	W. Taylor	Bœuf salé do
22 do ...	do	do	4720	J. Lumsden	Maquereau frais do
22 do ...	do	do	4721	A. McKeown	Saumon do
22 do ...	do	do	4722	J. Shields et Cie	Bœuf do
22 do ...	do	do	4723	Fulton en Michie	Hareng saur d'Yarmouth do

1er do ...	J. B. Edwards	Montréal	4405	D. Hatton et cie	Homard : frais et de bonne saveur ; sans sophistication.
1er do ...	do	do	4406	do	Saumon : qualité et saveur excellentes ; do
1er do ...	do	do	4407	do	Maquereau : vrai et de bonne qualité.
1er do ...	do	do	4408	A. McGibbon	Jambon et poulet : véritable et excellente proparation.
1er do ...	do	do	4409	do	Poulet rôti : véritable et d'excellente qualité.
1er do ...	do	do	4410	do	Langue de bœuf : do do
20 do ...	F. A. H. LaRue	Québec	4644	Chas Cyprien	Ortolans : excès de substances grasses.
22 do ...	do	do	4649	do	Irish stew : très-bon.
22 do ...	do	do	4651	do	Pâté de lièvre : surchargé de graisse.
23 do ...	do	do	4654	J. Windsor	Bar frais : très-bon.
16 mai ...	W. F. Best	Saint-Jean	4060	J. Potts	Homard : impropre à la consommation : vieilli, et contenant solutions de plomb très dangereuses pour la santé.
16 do ...	do	do	4061	R. R. Achir	Homard : vieilli ; impropre à la consommation ; plomb et traces de fer en solution.
15 juin ...	R. G. Fraser	Halifax	4170	A. et W. Smith	Huîtres : sans sophistication.
15 do ...	do	do	4171	do	Homard : do qualité supérieure.
15 do ...	do	do	4172	J. D. Peaks et cie	Bœuf salé : do en bonne condition.
15 do ...	do	do	4173	James Scott et cie	Bœuf frais do parfaitement sain.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

SUCRE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Sucre de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendres.	Matières minérales.	Observations de l'analyste.
1880.					p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	
31 déc.....	W. H. Ellis.......	Toronto...	3787	Perkins, Ince et cie	79·00	14·9	5·1	1·00	....	Raffiné, anglais ; contient beaucoup de glucose.
31 do ...	do	do ...	3788	W. Ramsay et cie.......	86·1	9·3	4·00	0·6	....	Raffiné Redpath ; non sophistiqué.
31 do ...	do	do ...	3789	E. Gordon et cie.........	90·5	6·7	2·4	0·4	....	Blanc do do
31 do ...	do	do ...	3790	do	91·5	4·7	2·6	1·2	....	Porto Rico do
31 do ...	do	do ...	3791	do	92·9	4·2	2·5	0·4	....	Brut, de la Jamaïque do
31 do ...	do	do ...	3792	W. Ramsay et cie.	93·2	3·4	2·8	0·6	....	Porto Rico do
31 do ...	do	do ...	3793	John Morrison.............	92·5	2·6	4·4	0·5	....	Brut, de la Jamaïque do
31 do ...	do	do ...	3794	E. Gordon et cie	89·5	6·7	3·2	0·6	....	Jaune raffiné, Redpath do
31 do ...	do	do ...	3795	John Morrison	87·7	7·6	4·2	0·5	....	Raffiné écossais, impérial do
31 do ...	do	do ...	3796	Moore et Warren frères.	85·5	11·00	2·8	0·7	....	Raffiné, Redpath do
1881.										
22 juin ...	do	do ...	4730	J. Chidley....................	87·4	8·2	3·6	0·8	....	do
22 do ...	do	do ...	4731	H. A. Shaw................	91·1	3·6	3·9	0·4	....	do
22 do ...	do	do ...	4732	S. Ruthvern.........	87·3	8·00	4·1	0·6	....	do
22 do ...	do	do ...	4733	G. Ratcliff....................	90·00	6·2	3·2	0·6	....	do
22 do ...	do	do ...	4734	Geo. Scott....................	93·00	4·00	2·8	0·2	....	do
22 do ...	do	do ...	4735	J. G. Giles et fils........	88·1	8·1	3·1	0·7	....	do
25 février.	J. B. Edwards...	Montréal..	3894	J. A. Mathewson.........	98·00	....	2·00	....	....	Raffiné, écossais ; sans sophistication.
25 do ...	do	do ...	3895	do	96·00	1·00	3·00	....	....	Cie canadienne de raffinerie do
25 do ...	do	do ...	3896	Lightbound, Ralston et cie.........................	83·00	11·6	5·4	....	....	Importé do
25 do ...	do	do ...	3897	do ...	79·6	14·3	6·1	....	....	Cie canadienne de raffinerie do
25 do ...	do	do ...	3898	William Donahue.	97·1	1·5	1·4	....	....	Cie de raffinerie Saint-Laurent do
25 do ...	do	do ...	3899	do	90·4	7·1	2·5	....	....	do do do
25 do ...	do	do ...	3900	do	95·00	3·00	2·00	....	....	do do do
7 mars ...	do	do ...	4301	A. McGibbon.............	82·3	12·5	5·2	....	....	Jaune, importé do
7 do ...	do	do ...	4302	do	99·00	....	1·00	....	....	Cie canadienne de raffinerie ; sucre blanc granulé, pratiquement pur.

7 do ...	do	do ...	4303	Tees, Costigan et cie.	83·00	14·00	3·00	....	....	Jaune, écossais; non sophistiqué mais contenant une forte proportion de glucose.
25 mai...	do	do ...	4417	J. Tiffin et cie............	88·00	3·00	5·00	0·4	....	Sucre de betterave; pur; contenant 4 pour cent de matières organiques.
25 do ...	do	do ...	4418	Tiffin frères...............	97·00	3·00	....	....	....	Raffiné d'Halifax; blanc granulé; vrai, presque pur.
8 juin...	do	do ...	4419	D. Crawford.............	91·00	4·00	4·00	1·00	....	Cie de raffinerie St. Laurent; jaune; vrai.
8 do ...	do	do ...	4420	Kinloch, Lindsay et cie	89·00	6·00	4·00	1·00	....	Raffiné d'Halifax; jaune no. C, déliquescent.
8 do ...	do	do ...	4421	Kirk, Lockerby et cie.	90·00	7·00	3·00	....	....	De Moncton; jaune no. 34 do
8 do ...	do	do ...	4422	do ...	92·00	4·00	3·00	1·00	....	do do 34, vrai.
1880.										
28 oct....	F. A. H. LaRue.	Québec. ...	3904	Alex. Fraser..............	99·80	....	....	0·20	....	Blanc, cristallisé; pur.
28 do ...	do ...	do	3905	do	90·73	4·00	4·87	0·40	....	Partiellement raffiné; pur.
28 do ...	do ...	do	3906	G. Lemelin................	90·43	5·00	4·37	0·20	....	Gros grain do
28 do ...	do ...	do	3907	Et. Paradis	99·50	....	....	0·50	....	Granulé do
28 do ...	do ...	do	3908	do	90·80	5·00	3·50	0·70	....	Gros grain do
28 do ...	do ...	do	3909	do	90·43	4·00	5·37	0·20	....	Partiellement raffiné do
1881.										
22 juin...	do ...	do	4645	James Brouard...........	99·85	....	....	0·15	....	Raffiné cristallisé do
22 do ...	do ...	do	4646	do	91·60	5·00	3·30	0·10	....	Partiellement raffiné do
22 do ...	do ...	do	4647	do	93·90	5·00	1·00	0·10	....	Cassonade do
22 do ...	do ...	do	4648	W. Peltier.................	91·85	5·00	3·00	0·15	....	do do
1880.										
17 juin...	R. G. Fraser......	Halifax....	3669	J. D. Peakes et cie......	97·80	14·00	6·00	2·00	....	Granulé. Sans sophistication.
17 do ...	do	do	3670	do	89·6	5·5	3·5	1·4	....	Porto Rico do
17 do ...	do	do	3671	do	98·4	0·6	0·9	0·1	....	Concassé do
17 do ...	do	do	3672	Lordly et Stimson.......	91·1	6·00	2·1	0·8	....	Porto Rico no. 1 do
17 do ...	do	do	3673	do	89·8	8·00	1·8	0·4	....	do 2 do
17 do ...	do	do	3674	do	88·4	6·5	3·6	1·5	....	Ecossais do
1881.										
22 juin...	do	do	4180	C. et W. Anderson......	89·6	8·2	1·00	1·2	....	Brut de Cuba do
22 do ...	do	do	4181	do	93·5	1·5	3·2	1·8	....	Raffiné d'Halifax do sels dans la cendre supérieur.
22 do ...	do	do	4182	do	99·2	0·5	0·2	0 1	....	Granulé do
22 do ...	do	do	4183	do	98·00	1·2	0·7	0·1	....	En pain do
1880.										
1er nov...	W. F. Best.........	do	3349	George Short........	87·50	5·50	4·50	....	2·50	Cassonade do
1 do ...	do	do	3350	Dora Bell..................	82·00	8·00	9·00	....	1·00	do do
1 do ...	do	do	3351	John Doody................	92·00	3·50	2·50	....	2·00	Raffiné do
1 do ...	do	do	3352	T. Richie....................	91·00	5·00	2·50	....	1·50	do do
1 do ...	do	do	3353	Robt. R. Achry	90·75	6·60	1·40	....	1·25	do do
26 do ...	do	do	3382	J. R. Hatfield	89·00	3·50	6·25	....	1·25	do do
26 do ...	do	do	3383	A. Mills	87·50	4·50	5·50	....	2·50	Raffiné, canadien do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

SUCRE—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Sucre de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendre.	Matières minérales.	Observations de l'analyste.
1881.					p. cent	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
5 mai...	W. F. Best.........	Halifax....	4040	George Campbell	99·00	....	1·00	....	....	Granulé, pur.
5 do ...	do	do	4041	do	93·20	3·90	2·50	....	Salts. 0·40	Cassonade, non sophistiquée.
27 do ...	do	do	4070	John Nugent..............	91·00	5·75	3·00	0·25	....	Jaune, raffiné ; exempt de toute impureté.
27 do ...	do	do	4071	R. Stewart................	99·00	0·50	0·50	....	....	Raffiné, canadien ; non sophistiqué.

BONBONS.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
31 déc....	W. H. Ellis..................	Toronto	3797	W. Hessin.........................	Candis *Boston* en bâtons. Sans sophistication.
31 do ...	do	do	3798	do	do *Bulls-eyes* do
31 do ...	do	do	3799	do	Pastilles (à l'emporte-pièce) mêlées do
31 do ...	do	do	3800	do	do do à la rose do
31 do ...	do	do	4201	do	Sucres à baies de thé des bois do
31 do ...	do	do	4202	do	Pastilles de gomme do
31 do ...	do	do	4203	do	Sucres aux amandes et au café do
31 do ...	do	do	4204	do	Caramel à la crême do
1881.					
22 juin...	do	do	4724	H. F. Brown.........................	Dragées aux baies de thé des bois do

22 do ...	do	do	4725	Lockwood et Ford	Pastilles à la rose (losanges.) do
22 do ...	do	do	4726	C. W. Looker	Dragées de baies de thé de montagne do
22 do ...	do	do	4727	Geo. Coles	Pastilles aromatisées au musc (losanges) do
22 do ...	do	do	4728	J. Phillipps	Pastilles de réglisse, à la goutte. do
22 do ...	do	do	4729	Mme Davies	Dragées d'anis. do
1er jan....	J. B. Edwards	Montréal	3877	A. Loveridge	Sucres candis mêlés; sans aucune matière colorante minérale, ou autre matière nuisible à la santé.
1er do ...	do	do	3878	do	Sucres en bâtons; sains; sans substances colorantes malsaines.
1er do ...	do	do	3879	do	Pastilles à la goutte, au citron, sucre et jus de citron pur; saines.
1er do ...	do	do	3880	do	Pastilles à la menthe (losanges) sans sophistication.
15 do ...	do	do	3881	Joseph Sissons	Sucres de crême: purs et sains.
15 do ...	do	do	3882	do	Pastilles fortes à la menthe; pures; bonne qualité.
15 do ...	do	do	3883	J. Cochenthaler	Amandes pralinées; sans sophistication.
15 do ...	do	do	3884	do	Pastilles de gomme, contenant de la gomme, de la glucose et du sucre; sans sophistication.
13 juin....	do	do	4 66	T. Collins	Pastilles à la menthe; sans sophistication.
13 do ...	do	do	4367	W. Ford	do do do
13 do ...	do	do	4368	do	Drops colorés, contenant un peu d'amidon et de teinture végétale; rien de nuisible à la santé.
13 do ...	do	do	4369	Renauld et frère	Candis colorés; sans sophistication; très légère trace de teinture d'aniline; non malsains.
13 do ...	do	do	4370	H. Auger	Candis colorés; non sophistiqués; traces de teinture d'aniline; non malsains.
13 do ...	do	do	4371	Ernest Robert	Sucres en bâtons, colorés; sophistiqués par excès de matières colorantes roses et jaunes; la matière jaune contenant du chromate de plomb, sel vénéneux.
6 fév.....	F. A. H. LaRue	Québec	3967	P. Langlois	Sucres en bâtons; purs.
6 do ...	do	do	3968	A. Cantin	Pastilles à la menthe; falsifiées.
6 do ...	do	do	3969	W. Pelletier	Bulls-eyes; purs.
6 do ...	do	do	3970	do	do
6 do ...	do	do	3971	W. Coleman	Sucre de marrube; pur.
21 mai.....	do	do	4605	J. Allard	do do
23 do ...	do	do	4609	J. Brouard	do do
27 do ...	do	do	4617	C. et G. Hossack	Sucreries mêlées do
27 do ...	do	do	4618	W. Davis	do do
1880.					
22 nov....	R. G. Fraser	Halifax	3636	M. J. O'Brien	Pastilles à la menthe; point de substance colorante malsaine.
22 do ...	do	do	3637	do	Confiseries mêlées; sans sophistication.
22 do ...	do	do	3638	do	Sucreries transparentes (en bâtons); sans sophist. ni coloration
22 do ...	do	do	3639	do	do do do
22 do ...	do	do	3640	do	Confiseries mêlées do do
1881.					
18 mai....	do	do	4141	J. D. Peakes et cie	do falsifiées par admixtion d'amidon; rien de nuisible à la santé.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

BONBONS—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
18 mai...	R. G. Fraser	Halifax	4142	J. D. Peakes et cie	Sucres de crême; falsifiés avec un peu d'amidon, non malsains.
18 do ...	do	do	4143	Thomas Mitchell	*German flag*; gomme claire en bâtons aromatisée au citron, à la rose et au chocolat; sans coloration minérale.
18 do ...	do	do	4144	do	Boules à la crême; consistant en sucre et en amidon.
1880.					
12 nov....	W. F. Best	St-Jean	3362	Thomas White	Macédoine écossaise; colorée avec sulphate d'indigo, cochenille, carmin, teinture de bois fustique, bleu de Prusse; contient 50 pour cent de sucre de canne; 30 à 35 pour cent de glucose; 10 à 20 pour cent de farine et amidon.
12 do ...	do	do	3363	Samuel Tufts	Macédoine Edinbourg; coloration de teintures non délétères, sucre de canne avec 15 à 20 pour cent de glucose; dans quelques échantillons 25 pour cent d'amidon.
12 do ...	do	do	3364	A. B. McLean	Drops acidulés; coloration non délétère; sucre de canne légèrement mêlé d'extrait aromatique.
26 do ...	do	do	3386	A. McLean	Macédoine écossaise et sucres en bâtons. Les couleurs n'ont rien de mauvais; elles consistent en sulphate d'indigo, bleu de Prusse, cochenille et laque carminée.
26 nov....	W. F. Best	St-Jean	3387	J. R. Hatfield	Sucres en bâtons et bull's-eyes; couleurs non délétères; bleu de Prusse, safran, teinture de bois fustique, carmin, brésilline.
26 do ...	do	do	3388	A. Mills	Macédoine écossaise aux amandes; ne contient rien de délétère: bleu, sulphate d'indigo, safran, laque de garance et carmin.
1881.					
23 juin....	do	do	4096	Jardine et cie	Macédoine écossaise; matières colorantes non malsaines; les sucres ne contiennent rien de nuisible à la santé.
23 do ...	do	do	4097	S. F. Mathews	Mélanges. Rien de mauvais dans les couleurs.
23 do ...	do	do	4098	J. R. Woodburn	Sucreries. Rien de mauvais dans les couleurs; point de poisons métalliques.
23 do ...	do	do	4099	Thomas White	Sucreries. Ne contiennent rien de nuisible à la santé.

SIROPS.

					Sucre de canne.	Glucose.	Gélatine.	
1880.								
31 déc....	W. H. Ellis	Toronto	4223	C. P. Reid et cie				Sirop de framboises ; sirop mélangé d'extrait artificiel de framboises.
31 do ...	do	do	4224	T. G. Bright				Sirop de citron ; sirop mélangé d'extrait de citron.
31 do ...	do	do	4225	C. P. Reid et cie				do do do
31 do ...	do	do	4226	T. G. Bright				Sirop de framboises ; sirop mélangé d'extrait artificiel de framboises.
1881.								
8 mars...	J. B. Edwards	Montréal	4304	L. Chaput, fils et cie	17·6	6·7	2·00	Sirop de citron ; falsifié par addition de gélatine et de glucose.
9 do ...	do	do	4305	do	49·25	4·11	1·00	Sirop de gingembre ; falsifié par addition de gélatine et de glucose ; très peu de gingembre.
9 do ...	do	do	4306	do	20·5	5·8	3·00	Sirop de salsepareille ; point de salsepareille ; falsifié avec glucose et gélatine aromatisées au moyen d'huile de thé des bois.
9 do ...	do	do	4307	Turcotte et Marchand	16·7	6·5	1·00	Sirop de fraises ; falsifié avec glucose, gélatine, teint. d'aniline et huile essentielle de tournesol.
9 do ...	do	do	4308	do	23·00	5·8	1·00	Sirop de pêches ; falsifié avec glucose, gélatine, teinture d'aniline et essence d'amandes.
9 do ...	do	do	4309	do	25·00	1·00	3·00	Sirop de noyaux ; falsifié avec glucose, gélatine, teinture d'aniline et huile d'amande ; contient acide prussique ; malsain comme breuvage.
1880.								
11 nov....	F. A. H. LaRue	Québec	3916	John E. Burk				Sirop de gingembre : consiste en sucre de canne et essence de gingembre ; point de substances étrangères ; pur.
11 do ...	do	do	3917	do				Sirop de salsepareille : consiste en sucre de canne et extrait de salsepareille ; point de substances étrangères ; pur.
11 do ...	do	do	3918	do				Sirop de citrons : consiste en sucre de canne et essence de citron ; point de substances étrangères ; pur.
11 do ...	do	do	3919	do				Sirop d'ananas ; consiste en sucre de canne et essence d'ananas ; point de substances étrangères ; pur.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

SIROPS—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
29 déc. ..	R. G. Fraser	Halifax	3647	James Crosskill et fils..........	Sirop de vinaigre aux framboises ; point d'ingrédients malsains ; non sophistiqué.
29 do ...	do	do	3648	do do	Sirop de citron do do
29 do ...	do	do	3649	do do	Sirop de fraises do do
29 do ...	do	do	3650	do do	Sirop d'ananas do do
26 do ...	W. F. Best	St-Jean............	4005	T. B. Baker et cie	Sirop de citron ; non sophistiqué ; ne contient rien d'insalubre.
26 do ...	do	do	4006	Logan, Lindsay et cie.	do do do
26 do ...	do	do	4007	T. B. Baker et cie..........	Sirop de vinaigre aux framboises ; non sophistiqué ; ingrédients sains et purs.
26 do ...	do	do	4008	Logan, Lindsay et cie....	do do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

THÉ.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse.			Observations de l'analyste.
					Extrait.	Cendres.	Théine.	
1880.								
2 nov.....	W. H. Ellis.......	Toronto	3777	Grange Supply Co......	35·00	6·7	2·1	Thé vert ; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do ...	do	do	3778	do	31·1	5·8	2·5	Thé noir ; non sophistiqué.
2 do ...	do	do	3779	do	35·00	6·9	2·4	Thé vert ; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do ...	do	do	3780	P. McDonald..............	31·2	5·7	3·5	Thé noir.
2 do ...	do	do	3781	McDonald et Graham...	36·4	6·9	2·9	Thé vert ; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do ...	do	do	3782	W. Robinson..............	31·1	6·8	2·3	Thé noir ; non sophistiqué.
2 do ...	do	do	3783	Mrs. Kelley...............	27·2	6·3	2·3	do do
2 do ...	do	do	3784	J. H. Greenshields......	33·8	6·0	2·1	Thé vert ; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do ...	do	do	3785	W. Beatty..................	37·4	6·3	2·5	do do do
2 do ...	do	do	3786	F. Somers..................	34·2	6·3	1·7	do do do
1881.								
6 nov.....	do	do	4279	London Tea Co..........	36·00	7·00	2·05	do do do Point de feuilles étrangères.
6 do ...	do	do	4280	J. H. Hargrave...........	39·00	9·94	2·37	Cendres solubles 2·76 ; coloré avec du bleu de Prusse. 3·52 pour cent de sable ;*feuilles brisées en petits fragments et mêlées de beaucoup de poussière et de sable ; apparence de balayures.
6 do ...	do	do	4281	T. R. Kennedy............	33·00	6·4	2·1	Young hyson ; coloré avec du bleu de Prusse. Point de feuilles étrangères.
6 do ...	do	do	4282	Leak et Clark.............	36·5	6·36	2·6	Thé noir ; point de feuilles étrangères.
6 do ...	do	do	4283	J. Butcher..................	36·75	6·24	2·50	Thé mêlé do
6 do ...	do	do	4284	Liquor Tea Co...........	48·00	6·12	3·01	Young hyson do coloré avec du bleu de Prusse.
6 do ...	do	do	4285	G. Giles......................	38·00	5·6	2·58	Thé noir do
6 do ...	do	do	4286	W. Grant....................	33·25	6·98	1·93	Thé mêlé do
1880.								
2 nov.....	J. B. Edwards...	Montréal........	3470	D. C. Brousseau..........	26·00	6·00	2·5	Thé noir pur.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

THÉ—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Extrait.	Cendres.	Théine.	Observations de l'analyste.
1880.					p. cent.	p. cent.	p. cent.	
16 nov.....	J. B. Edwards...	Montréal.......	3495	E. Elliott....................	29·1	5·40	1·8	Souchong ; pur.
16 do ...	do ...	do	3496	do	29·8	7·6	2·00	Young hyson ; pur, mais coloré avec chromate de plomb et bleu de Prusse.
16 do ...	do ...	do	3497	Stroud frères..................	25·00	6·00	1·1	Congou ; vrai, de qualité inférieure.
16 do ...	do ...	do	3498	do	30·00	8·4	2·3	Poudre à canon ; sophistiqué par mélange de thé du Japon et coloré avec chromate de plomb, bleu de Prusse et gypse.
16 do ...	do ...	do	3499	H. Willison................	31·00	5·60	2·2	Young hyson ; vrai ; légèrement coloré de gypse ; non sophistiqué.
16 do ...	do ...	do	3500	W. Dodds....................	32·00	5·60	2·5	Thé noir ; vrai.
29 do ...	do ...	do	3813	A. Bonin......................	28·00	7·20	7·1	Poudre à canon ; mêlé ; forte coloration de bleu de Prusse, chromate et gypse ; sophistiqué.
29 do ...	do ...	do	3814	do	29·00	5·6	0·8	Thé noir ; vrais, mais de qualité inférieure.
29 do ...	do ...	do	3815	J. T. Kavanagh..........	25·00	5·6	0·7	Thé impérial ; vrai, mais commun.
1881.								
30 avril ...	do ...	do	4319	J. Lowe......................	24·5	6·00	Simple trace.	Poudre à canon : mêlé de feuilles étrangères et brins de tiges.
30 do ...	do ...	do	4320	Gravel et frère	28·00	7·5	Moy'nne	Thé vert ; bonne qualité, mélangé avec du thé du Japon ; sophistication douteuse.
30 do ...	do ...	do	4321	Bigaouette et frère......	21·00	9·	Traces.	Poudre à canon ; grossièr. sophist. avec gypse, bleu de Prusse, oxide de fer et des feuilles étrangères.
10 mai.....	do ...	do	4331	Stroud frères...............	....	9·9	....	Thé du Japon et thé vert ; falsifié avec feuilles de hêtre et autres feuilles.
10 do ...	do ...	do	4332	Robert Walton............	....	....	1·1	Falsifié par mélange de feuilles étrangères.
10 do ...	do ...	do	4333	N. St. Pierre et cie.	....	7·4	1·6	Thé du Japon ; fortem. coloré ; quantité brins de tiges.
12 do ...	do ...	do	4334	P. Vanier.....................	....	5·6	1·5	Falsifié : mélange de feuilles étrang. et brins de tiges.
15 juin.....	do ...	do	4372	D. H. Frazer...............	....	6·00	....	Poudre à canon ; mélange de thé du Japon et de thé de Chine ; coloré, non sophistiqué.

1880.								
8 oct. ...	F. A. H. LaRue.	Québec.........	2887	O. Fortin................	....	6·20	2·80	Pur.
8 do ...	do ...	do	2888	do	....	6·50	6·80	Faible.
8 do ...	do ...	do	2889	J. Hanrahan.............	....	6·20	0·80	do
8 do ...	do ...	do	2890	do	....	7·50	1·00	Pur.
19 do ...	do ...	do	2897	J. Brouard...............	....	7·50	1·00	do
19 do ...	do ...	do	2898	do	....	6·50	1·40	do
19 do ...	do ...	do	2899	do	....	6·00	1·60	do
19 do ...	do ...	do	2900	P. O. Pouliot............	....	6·50	1·00	do
1881.								
14 juin	do ...	do	4622	James Brouard...........	....	6·50	0·80	Thé noir, pur.
14 do ...	do ...	do	4623	do	....	7·00	1·40	do vert do
14 do ...	do ...	do	4624	do	....	7·00	0·80	do du Japon, pur.
14 do ...	do ...	do	4625	do	....	7·00	1·00	do noir, pur.
14 do ...	do ...	do	4626	N. Laberge.	....	6·50	0·70	do vert do
14 do ...	do ...	do	4627	do	....	6·50	1·80	do noir do
1880.								
1er nov....	W. F. Best	St-Jean	3345	T. Ritchie...............	21·00	9·50	1·25	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges.
do ...	do	do	3346	G. Short.................	18·00	8·00	0·50	Falsifié par mélange de feuilles étrangères, et brins de tiges dans la proportion de 30 à 40 p. cent.
do ...	do	do	3347	Dora Bell.................	20·00	8·00	1·00	Falsifié par mélange de feuilles de saule et brins de tiges dans la proportion de 30 à 35 p. cent.
do ...	do	do	3348	John Doody	24·50	6·50	2·50	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges dans la proportion de 10 p. cent.
26 nov. ...	do	do	3393	J. R. Hatfield.	27·50	7·00	1·25	Non sophistiqué, mais de qualité inférieure.
do ...	do	do	3394	A. Mills....................	22·00	10·00	10·50	Falsifié par mélange de feuilles étrangères dans la proportion de 20 à 25 p. cent.
do	do	do	3395	J. Cohalan................	30·50	5·50	2·00	Contient petite quantité de gypse : de 5 à 10 p. cent.
do	do	do	3396	A. McLean................	26·25	5·50	1·50	Thé inférieur, contenant de 10 à 15 pour cent de feuilles étrangères.
1881.								
16 mai	do	do	4052	J. Potts......	35·00	3·00	2·00	Thé noir véritable ; contenant un peu de feuilles étrangères et de brins de tiges.
16 do ...	do	do	4053	R. Ritchie..	29·10	5·05	1·75	Thé noir, bonne qualité.
16 do ...	do	do	4054	J. M. Hastings............	30·00	5·50	2·00	Thé du Japon do
16 do ...	do	do	4055	M. et H. Gallagher......	32·00	6·50	1·50	Non sophistiqué.
27 do ...	do	do	4079	John McAllister..........	24·00	9·50	1·00	Thé du Japon ; commun ; fortement coloré avec du plâtre de Paris.
27 do ...	do	do	4080	T. Simmons et cie.......	30·50	6·50	1·75	Thé du Japon ; bonne qualité.
27 do ...	do	do	4081	Mme E. Walsh...........	30·00	8·75	1·25	Thé vert, qualité inférieure ; légère coloration de bleu de Prusse et de plâtre de Paris.
27 do ...	do	do	4082	John Nugent..............	28·25	4·50	1·75	Thé noir ; bon.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Fin.*

THÉ.—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse. Humidité.	Tannin.	Autres matièr. solubles.	Matières organiques insolubles.	Cendre soluble dans l'eau.	Cendre soluble dans l'acide.	Cendre insoluble.	Observations de l'analyste.
1880.					p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	
29 déc. ...	R. G. Fraser	Halifax....	3691	M. A. Sutcliffe.	6·0	8·8	21·2	57·6	2·3	3·3	0·8	Thé noir ; non sophistiqué.
29 do ...	do ...	do	3692	do	6·2	10·7	19·3	59·7	1·6	2·1	0·4	do do ; feuilles brisées ; qualité commune.
29 do ...	do ...	do	3693	do	7·8	11·5	21·5	54·1	1·9	2·6	0·6	Thé noir ; non sophistiqué ; contient brins de tiges et fragments de bonnes feuilles.
29 do ...	do ...	do	3694	do	6·8	13·4	17·6	57·3	2·5	2·1	0·4	Thé noir ; non sophistiqué.
29 do ...	do ...	do	3695	do	7·0	12·9	14·1	60·6	2·0	2·8	0·6	Do do
29 do ...	do ...	do	3696	do	6·6	10·4	24·6	51·9	2·5	3·3	0·7	Thé noir ; non sophistiqué ; qualité inférieure ; contient petite quantité de feuilles endommagées et brisées.
29 do ...	do ...	do	3697	do	8·0	8·6	23·9	54·9	1·8	2·4	0·4	Thé vert ; non sophistiqué.
29 do ...	do ...	do	3698	do	7·4	13·0	14·0	60·6	2·0	2·5	0·5	Thé noir ; do ; contient feuilles et brins de tiges.
1881.												
17 juin ...	do ...	do	4174	J. D. Peaks et cie.	6·0	9·5	21·0	58·2	2·5	2·2	0·6	Congou ; non sophistiqué.
17 do ...	do ...	do	4175	do ..	5·5	11·0	17·6	60·8	2·2	1·9	0·1	Thé du Japon ; do
17 do ...	do ...	do	4176	Lordly et Stimpson	5·7	9·1	15·0	63·4	3·4	2·5	0·9	Thé noir ; do ; beauc'p de brisures.
17 do ...	do ...	do	4177	do ...	6·8	11·9	20·3	55·1	2·6	2·7	0·6	Do do
17 do ...	do ...	do	4178	W. M. Harrington et cie..............	4·9	12·2	14·9	62·1	2·5	2·7	0·7	do do
17 do ...	do ...	do	4179	do	5·5	11·5	19·0	58·2	3·0	2·1	0·7	do do

INDEX.

FALSIFICATION

DES

SUBSTANCES ALIMENTAIRES, Etc.

2e PARTIE

DU

TROISIÈME SUPPLÉMENT

AU RAPPORT

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1881.

ANALYSES D'EAUX.

Imprimé par ordre du Parlement.



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET Cie, RUE WELLINGTON
1882

A l'honorable J. C. Aikins,
Ministre du revenu de l'intérieur.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de l'analyste qui, à la demande de M. Bergin, M.P., a été chargé de faire l'analyse de certains échantillons d'eau puisée à Cornwall sous la direction de M. Bergin.

J'annexe les rapports de l'analyste de Toronto sur l'eau de cette ville, et d'autres documents intéressants sur le sujet de l'analyse de l'eau.

Ces études pourront avoir leur utilité pendant la présente session ; c'est pourquoi je les ai fait imprimer comme supplément au rapport sur la falsification des substances alimentaires déjà soumis au Parlement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. BRUNEL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
14 février 1882.

TORONTO, 7 novembre 1881.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions que j'ai reçues de M. Stratton, percepteur du revenu de l'intérieur à Toronto, j'ai fait une série d'analyses de l'eau d'alimentation fournie à la cité de Toronto.

Les échantillons ont été puisés à la Pointe Hanlan, en dedans et en dehors de la jetée qui forme le bassin de prise, au puits du bâtiment des machines, au réservoir d'alimentation, et au robinet de débit de l'Ecole des Sciences.

Comme moyen de comparaison, j'ai aussi soumis à l'analyse des échantillons puisés dans le lac, et d'autres puisés dans la baie au pied de Yonge-Street.

Les nombreuses analyses que j'ai opérées au cours du mois d'octobre donnent les résultats ci-dessous comme moyenne de la composition des divers échantillons.

Tous les composants sont exprimés en grains du gallon. de 70,000 grains.

Nature de l'échantillon.	Ammoniaque libre.	Ammoniaque albuminoïde.	Chlorine en chlorides.	Solides.	Crudité.
Eau puisée dans le lac	·001	·008	·20	9·5	6·5
do à la Pointe Hanlan	·002	·01	·21	9·5	6·5
do à la jetée du bassin de prise.	·003	·01	·21	9·5	6·5
do au puits du bâtiments des machines	·004	·01	·21	9·5	6·5
do au réservoir d'alimentation	·004	·01	·21	9·5	6·5
do au robinet de débit, Ecole des Sciences	·003	·01	·21	9·5	6·5
do dans la baie	·020	·015	·34	9·5	6·5

Le tableau qui précède fait voir que l'eau distribuée à la ville offre à peu près les mêmes éléments composants que celle du bassin de prise, et qu'elle est identique, avec une légère différence en plus d'ammoniaque libre, à celle de la Pointe Hanlan. La présence de l'ammoniaque libre est plus marquée au réservoir d'alimentation. Je ne suis pas en état d'expliquer la cause de cette différence; il faudra d'autres observations pour découvrir si ce phénomène est passager et plus ou moins accidentel.

Voici le résultat de l'analyse entière de l'eau débitée aux consommateurs :

Couleur	Jaune pâle.	
Odeur à 100° F	Légèrement tourbeuse.	
Chlorine en chlorides	·21 grains par gallon.	
Nitrogène en nitrates	·015	do
Ammoniaque	·003	do
Ammoniaque albuminoïde	·010	do
Oxygène absorbé en 15 minutes	·0075	do
do 4 heures	·014	do
Crudité avant ébullition (échelle Clark)	6·5°	
do après do	2·0°	
Résidu de matières solides à 220° F	9·5	do

Ceci donne la composition moyenne de l'eau d'alimentation fournie à Toronto durant le mois d'octobre dernier; à l'exception de la forte teneur d'ammoniaque albuminoïde, la constatation est satisfaisante.

Dans certaines conditions de vent, toutefois, l'eau n'est pas aussi bonne. Ainsi, le 17, sous l'influence d'une forte brise de vent d'est, l'eau était trouble,

En comparant l'eau d'alimentation de la ville avec celle du lac et avec celle de la baie, on trouve qu'elle se rapproche beaucoup plus par sa composition de celle du lac que de celle de la baie.

Ces considérations font ressortir la nécessité qu'il y a de renoncer au plus tôt à la source actuelle d'approvisionnement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
W. H. ELLIS,
Analyste public.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

EAU DE CORNWALL.

4 février 1882.

J'ai l'honneur de vous faire rapport que, le 17 décembre dernier, le percepteur de Cornwall m'a envoyé quatre autres échantillons d'eau, faisant, avec ceux précédemment reçus, vingt-deux échantillons. J'ai transmis depuis le résultat de mes analyses, accompagnés des certificats ordinaires. J'ai suivi dans le mode d'analyse et l'évaluation des résultats les procédés récemment adoptés par les analystes publics d'Angleterre, procédés publiés dans le journal " The Analyst."

Comme il peut être utile de consigner ici ces résultats, je dirai que le type reconnu de pureté absolue est l'*eau pure distillée*, laquelle est marquée à zéro sur l'échelle adoptée. Toute eau qui, dans les douze catégories d'impuretés, ne dépasse pas 15 degrés sur l'échelle, est classée " exceptionnellement pure."

Les eaux qui se tiennent entre 15 et 40 degrés sont classées " première qualité," celles entre 40 et 65 degrés, " deuxième qualité," celles entre 65 et 90 degrés, " troisième qualité," celles qui dépassent 100 degrés sont classées comme vicieuses et impropres à la consommation.

D'après ce mode d'évaluation j'ai trouvé :

2 échantillons (nos 11 et 21) de pureté exceptionnelle,
1 échantillon (n° 5) de première qualité,
4 échantillons (nos 4, 13, 17, 22) de deuxième qualité,
2 échantillons (nos 16 et 19) de troisième qualité,
13 échantillons vicieux et impropres à la consommation.
—
22

Les échantillons portant les numéros 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 18 et 20 étaient souillés par des immondices d'égouts et des eaux de drainage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. BAKER EDWARDS, PH. D., F.C.S.

Au commissaire
du revenu de l'intérieur.

Eau de Cornwall—Tableau du résultat des analyses du Dr. J. Baker Edwards, analyste public de Montréal.

No du rapport de l'analyste.	Fournisseurs et lieux.	Couleur.	Odeur.	Chlorine.	Phosphates.	Nitrates, etc.	Ammoniaque.	Albuminoïde.	Oxygène à 80° 15 M.	Crudité, échelle Clark.	Solides en solution.	Solides en suspension.	Examens microscopiques.	Degré d'impureté.	Total des solides par gallon impérial.	Qualité de l'eau.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
															Grs.		
5068	N. de 2e R., A. H.	2·	4	19	4	10	70	20	10	2	21	1	6	169	77·2	Impotable	Souillée par eau de surface et immondices d'égouts; impropre à la consommation humaine.
5069	S. do O. H.	2·	4	31	4	10	50	20	40	1	56	4	4	226	161·5	do ...	do do do
5070	S. de 1re R., C. H.	2·	4	17	4	6	40	25	20	1	47	2	6	174	111·0	do ...	do do do
5071	D. Carpenter	1·	...	15	...	6	2	5	2	3	33	2	4	73	108·5	2e qualité.	Eau potable de 2e qualité, se rapprochant à la 3e qualité.
5072	D. McRae	...	...	4	...	...	1	2	2	6	6	4	......	25	31·5	1re do .	Salubre, 1re qualité.
5073	D. McDonell	2·	1	19	4	6	5	10	5	19	26	6	6	109	73·5	Impotable	Souillée par immond. d'égouts; imp. à la consom. domest.
5074	Plamondon	2·	4	19	4	10	50	14	10	12	22	6·	10	163	81·5	do ...	do do do
5075	Danao	4·	4	25	4	10	40	10	40	12	34·	6·	6·	195	114·5	do ...	do do do
5076	J. Kilgour	4·	2	29	4	10	5	5	10	8	19·	6	4	106	73·5	do ...	do do do
5077	N. Hurteau	4·	4	33	8	12	20	40	40	8	42·	6	10	227	129·5	do ...	do do do
5078	Raceway	...	...	2	...	...	...	...	4	2	3	......	......	11	14·	A 1	Salubre; de pureté exceptionnelle.
5079	C. Wood	2	2	20	4	10	40	20	20	7	19	4	4	152	73·5	Impotable	Souillée par immondices d'égoûts; impropre à la consommation domestique.
5080	Lclerc	1	...	2	...	4	15	10	10	4	8	2	2	58	38·5	2e qualité.	Souillée par eau de drainage, mais non par eaux d'égouts.
5081	D. G. McDonell	1	2	12	4	8	12	10	4	6	11	4	4	78	52·5	Impotable	do immondices d'égouts; impropre à la consom.
5082	Dunkin	1	2	20	4	8	10	8	10	5	16	4	4	92	66·5	do ...	do do
5083	Phelan	1	4	6	...	6	10	9	10	6	10	2	2	66	49·	3e qualité.	Ne contient point de déjections d'ég.; potable, de 3e qual.
5084	Blondin	1	...	6	...	2	4	2	10	8	12	1	1	47	56·	2e do .	Potable de 2e qualité.
5085	Eastman	2	4	25	4	10	10	12	12	6	20	3	4	112	87·5	Impotable	Souillée par déjections d'égouts; impropre à la consommation.
5086	J. T. Kirkpatrick	2	...	10	...	6	6	4	8	8	18	2	2	66	70	3e qualité.	Souillée par eaux de drainage; mais non par eaux d'égouts, eau de 3e qualité.
5087	Dr. Bergin	2	2	10	1	6	8	6	10	12	29	2	2	90	98	do ...	Souillée par eau de surface; légère trace d'eaux d'égouts qui la rend impropre à la consommation; classée mauvaise, 3e qualité.
5088	Fleuve Saint-Laurent vis-à-vis Cornwall	1	...	2	...	...	...	1	2	1	4	......	1	12	17·5	A 1	D'excellente qualité, très-pure.
5089	O. Gillespie	2	1	4	...	...	2	4	8	8	10	1	1	41	42·	2e qualité.	Potable, 2e qualité.

OBSERVATIONS SUR L'ANALYSE DE L'EAU : NOUVEAU MODE D'ANALYSE ET SES RÉSULTATS.

PAR J. BAKER EDWARDS, PH. D., F.C.S., analyste public à Montréal.

Vu le manque d'uniformité qui a existé jusqu'ici dans les modes d'analyser l'eau la Société des analystes publics de la Grande-Bretagne a rendu un important service à la science sociale en collaborant avec M. G. W. Wigner, l'un de ses secrétaires et l'un des rédacteurs de l'organe de la société, "The Analyst", à l'étude des sujets suivants dans le cours de la présente année :

1. Les modes d'analyse de l'eau.
2. Le mode d'appréciation des résultats.
3. L'évaluation comparative des résultats.

La publication des analyses mensuelles "de l'eau destinée à l'alimentation en Angleterre" a été d'un grand avantage pour le public. M. Wigner se livre depuis longtemps à ce genre d'expérimentation ; les connaissances qu'il a acquises dans l'analyse des eaux de plage donnent beaucoup de poids à son opinion. Ses travaux ont eu pour conséquence la nomination d'un comité par la Société des analystes publics. Ce comité a rédigé et publié un "code d'instructions pour l'analyse de l'eau," afin de mettre les analystes publics en état d'opérer uniformément par l'adoption d'un mode unique d'analyse et de constatation des résultats obtenus. Le mode d'évaluation des impuretés relatives de l'eau potable, soumis à la société par M. Wigner en juin dernier, a été depuis très généralement approuvé. La comparaison des résultats ayant ainsi été rendue possible, grand nombre de chimistes se sont chargés de fournir mensuellement l'analyse des eaux des différents districts ; ces analyses ont été groupées par M. Wigner dans les derniers numéros de septembre et d'octobre du journal "The Analyst," et donnent pour 65 débits d'eau d'alimentation en Angleterre la teneur moyenne des impuretés de janvier à juin, ainsi que des évaluations relatives aux mois de juillet, août et septembre de la présente année.

Ce travail très considérable et très exact a d'autant plus de valeur qu'il fournit des points de comparaison pour l'appréciation d'éléments qui, sans l'uniformité introduite dans le mode, les constatations et l'évaluation des analyses, seraient sans aucun intérêt scientifique.

Les modes d'examen sont nombreux et critiques, mais je ne doute point que les analystes du continent n'accueillent volontiers un moyen d'entente sur ce sujet si discuté de l'analyse de l'eau, et qu'ils ne voient avec plaisir ces résultats mis en tableaux, alors même que de nouvelles expériences viendraient suggérer quelques modifications dans le mode adopté et les évaluations.

J'ai eu dernièrement l'accasion d'analyser pour le département des travaux publics d'Ottawa des échantillons d'eau de l'Ottawa ; j'ai soigneusement suivi le nouveau mode d'analyse et d'appréciation dans ces expériences, et je suis bien aise de pouvoir en classer les résultats d'après la nouvelle méthode anglaise. Je recommande aux analystes canadiens et américains l'adoption de cette méthode, afin que les expérimentations futures puissent fournir des données comparatives sur les eaux de toutes les régions du continent nord américain.

Le résultat ci-dessous de l'analyse de l'eau d'Ottawa fera voir le mode suivi pour les analyses et les constatations. Le lecteur trouvera d'amples détails dans le "code d'instructions," publié dans les numéros de juin, juillet et août du journal "The Analyst," et mis depuis en brochure par la société des analystes publics.

Résultats de l'analyse de l'eau d'alimentation d'Ottawa ; expériences faites le 7 septembre 1881 par MM. Keefer, Lesage et Arnoldi.

1. Couleur d'une colonne de deux pieds.............. jaune léger.
2. Odeur à 100° F.. ment tourbeuse.
*3. Chlorine en chlorides.. ·4
4. Acide phosphorique.. point.
5. Nitrates et nitrites.. point.
6. Ammoniaque libre.. .0050

* Quantité exprimée en grains du gallon impérial

7. Ammoniaque albuminoïde .... ·0010
8. Oxygène absorbé, à 80° F. en 15 minutes....... ·0040
9. Crudité, par échelle Clark........................ 3·5 °
† 10. Solides en solution........................ 4·8
‡ 11. Solides en suspension .... 4·2
§ 12. Substances microcosmiques........................ principalem. végétales.

Pour évaluer les résultats, on détermine d'abord la teneur des impuretés. L'eau distillée est reconnue comme type de pureté absolue, après avoir été soumise à des expériences qui établissent cette pureté. L'écart de la pureté s'exprime en la manière suivante:

1. Apparence : bleu-clair 0 ; brun-pâle 1 ; jaune-pâle et vert 2 ; jaune-foncé et vert-foncé 4.
2. Matières en suspension, traces 1 ; fortes traces 2 ; intransparence 4.
3. Odeur ; végétale 1—2 ; animale 4.
4. Chlorine 5 gr. au gallon 1.
5. Acide phosphorique, traces 2 ; fortes traces 4 à 8.
6. Nitrogène en nitrates, etc................ ·100 gr. par gallon = 1
7. Ammoniaque................................ ·005 " = 1
8. Albuminoïde .... ·001 " = 1
9. Oxygène absorbé en 15 minutes......... ·002 " = 1
10. " en 4 heures.......... ·010 " = 1
11. Crudité avant et après l'ébullition...... ·5 ° = 1
12. Matières solides 5 grs. par gallon 1
13. Traces métalliques (métaux lourds)....... = 6
14. Fortes traces métalliques do .... = 12
14. Débris végétaux .... = 4 à 1
15. Diatomes et bactéries................................ = 6 à 12
16. Poils et débris d'animaux .... = 10 à 20

Cette échelle d'évaluation laisse beaucoup de latitude à l'analyste dans l'exercice de son jugement et pour l'appréciation des causes exceptionnelles. D'après ce mode, le chiffre 10 représente le maximum des impuretés de chaque catégorie ; si ce chiffre est dépassé dans l'une quelconque des catégories l'excédant se double et s'ajoute à l'addition. Les évaluations une fois arrêtées, reste la difficulté plus grande de s'entendre sur le classement à faire des eaux par rapport à leur degré de pureté ; ce point donnera lieu à bien des discussions et probablement à des divergences d'opinions. Toutefois les résultats déjà obtenus ont une grande valeur qui s'accroîtra encore par la publication des états mensuels de chaque année.

M. Wigner recommande d'adopter le classement ci-dessous :

Eaux à 15 degrés et au-dessous ; pureté exceptionnelle.
" de 15 à 40.......................... 1ère qualité.
" 40 à 65.......................... 2e qualité.
" 65 à 90.......................... 3e qualité.
" 90 à 100 vicieuses et impropres à la consommation.

J'évalue comme suit les résultats obtenus dans l'analyse de l'eau de l'Ottawa.

1. Couleur .... 1·0
2. Odeur .... ·5
3. Chlorine .... 1·0
4. Phosphates.. point
5. Nitrates.. point

† Contenant des silicates alcalins.
‡ Principalement fragments siliceux.
§ Principalement diatomes, spicules spongieuses et algues.

6.	Ammoniaque	·5
7.	Albuminoïde	1·0
8.	Oxygène absorbé	2·0
9.	Crudité	1·0
10.	Solides en solution	1·0
11.	Solides en suspension	1·0
12.	Matières microcosmiques	1·0
		10·0

Cette eau tient donc un degré très élevé sur l'échelle anglaise de pureté. D'autres échantillons d'eau de l'Ottawa ont donné le chiffre 12 comme teneur d'impuretés; on peut donc fixer la moyenne à 11.

La publication des états mensuels basés sur le même mode d'expérimentation, me permet d'établir une comparaison entre les eaux d'alimentation d'Ottawa et celles de plusieurs lieux d'Angleterre, les analyses ayant été opérées dans le même mois, septembre dernier. Eaux de pureté exceptionnelle :

A Rochdale	= 9
Warwick	= 10
Canterbury	= 12
Swansea et Wolverhampton	= 15

De première qualité :

A Bolton	= 17
Shrewsbury	= 19
Brighton et Salford	= 21
Exeter et Leicester	= 23
Bury et Edinboro'	= 24
Portsmouth	= 27
Plymouth	= 28
Birmingham	= 29
Bristol et Whitehaven	= 30
Approvisionnement de Londres	21 à 39

Deuxième qualité :

A Rugby	= 46
Liverpool	= 47
Darlington	= 50
Newcastle-on-Tyne	= 68
Kings et Lynn	= 110 (vicieuses)

Eau d'Ottawa 10 à 12.

Ainsi l'on voit que les eaux de l'Ottawa ont un degré très élevé de pureté comparativement aux eaux d'alimentation d'Angleterre, même lorsque celles-ci ont été filtrées.

La filtration est sans doute une précaution qui est à la portée de tous; elle est de la plus grande importance pour la prévention des maladies; mais ce qu'il s'agit de savoir, c'est à quels procédés de filtrage on doit avoir recours en ce pays dans l'intérêt du public. Vu les besoins des services d'incendies, les variations de la température, la rigueur de l'hiver et d'autres circonstances particulières au pays, je suis d'opinion que la filtration est le seul moyen de purification et que la filtration domestique, est le seul moyen pratique. Je recommande donc l'adoption d'un système général de filtration domestique, dont la mise à exécution serait obligatoire pour les compagnies d'approvisionnement. Le filtrage se ferait à la sortie des conduites d'alimentation dans les maisons ou sur rues. Le consommateur aurait à payer une taxe proportionnelle pour l'usage d'un filtre comme pour l'usage d'un gazomètre. Ce plan serait,

je pense, efficace, et j'espère qu'on le trouverait pratique. Il mettrait fin à l'une des nombreuses plaintes formulées par les administrés contre les corps municipaux.

En me reportant aux analyses que j'ai faites des eaux d'alimentation de Montréal en 1879, et en appréciant les résultats d'après la nouvelle échelle d'évaluations, je trouve que, malgré la teneur des matières en suspension, ces eaux accusent un degré comparativement élevé de pureté. Ainsi

1er mars, teneur des impuretés		11.5
21 avril	do	16.5
30 juillet	do	15.5

L'eau de Montréal serait donc rendue très pure par l'opération d'un système de filtrage comme celui que je propose. Mon projet n'est pas une utopie. Plusieurs systèmes de filtrage ont déjà été brevetés. Ils ont tous beaucoup de mérite, et l'on pourrait essayer l'application de l'un d'eux plus ou moins en grand avec de bons résultats.

Un simple sac de flanelle ou un morceau de feutre suffit à retenir quantité de matières animales ou végétales entraînées par l'eau; c'est ce dont on a pu se convaincre dernièrement à Ottawa. Un sac de flanelle, appliqué au tuyau d'alimentation du parlement, contenait après avoir été en place pendant deux jours, plus de quatre onces de matières terreuses et végétales, une douzaine de limaçons, des vers et des insectes très visibles à l'œil nu. Ce genre de filtrage est sans doute imparfait, mais il est fort simple et à la portée de tous.

Modèles de filtres de grandes dimension pour le filtrage de masses d'eau considérables :

N° 1. Filtre Howell (breveté), application du principe de l'attraction capillaire par des toiles de chanvre; construit par compartiments ; peut se démonter facilement pour le nettoyage. Le noir animal forme les couches filtrantes entre les compartiments ; n'a besoin d'être nettoyé qu'une fois l'an.

No. 2. Filtre Foley (breveté) fabriqué par Robert Mitchell et Cie, de Montréal ; contient des couches de sable et de noir animal ; est très efficace. Sous une pression ordinaire il fournirait tout l'approvisionnement nécessaire d'un ménage ou d'un établissement public ; il se nettoie aisément par un courant en retour, sans qu'il soit nécessaire de déplacer les matières dépuratrices.

N° 3. Filtre Crocket (breveté) est destiné à l'épuration de masses d'eau considérables ; approvisionnements publics ou réservoirs. Le mode de nettoyage consiste aussi dans des courants en retour et s'opère très efficacement.

On voit qu'il n'y a point de difficultés insurmontables à l'application du filtrage en grand en Canada. Ce genre de filtrage dépouillerait nos eaux d'alimentation d'une moitié de leurs impuretés solides et les rendrait deux fois plus pures qu'elles ne sont à présent.

MONTRÉAL, novembre 1881.

RAPPORT

DU

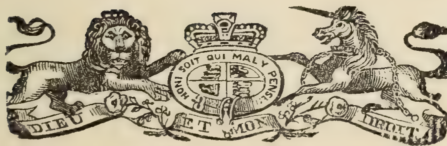
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET Cie, RUE WELLINGTON
1882

TABLE

Des Etats annexés au rapport.

TABLE—*Suite.*

RAPPORT

DU

DIRECTEURG ÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1881.

A Son Excellence le Très honorable sir John Douglas Sutherland Campbell, marquis de Lorne, C.P., C.C., G.C.M.G., gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour qu'il soit soumis au parlement, le rapport du ministère des postes du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881, accompagné de divers états.

Le tableau général ci-joint donne le nombre de bureaux de poste en opération et autres renseignements sur le service postal de chaque province du pays.

Tableau indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres, journaux, etc., la recette et la dépense des postes, les opérations du service des mandats d'argent et des caisses d'épargne postales, en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Provinces et territoires.	1er novembre 1881. — Nombre de bureaux de poste.	Parcours total.		Nombre approximatif des lettres, cartes-poste, journaux, etc., transportés par la poste en 1881							
		Nombre de milles de route postale, 1881.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1881.	Lettres.	Cartes postales.	Lettres chargées.	Lettres qui ont circulé en franchise.	Journaux et imprimés reçus des bureaux de publication et payant 1c. par lb.	Reçus d'envoyeurs autres que les bureaux de publication.	Nombre de paquets de livres et articles divers.	Nombre de paquets expédiés par la poste aux menus articles.
								Lbs.	Number.		
Ontario	2,493	15,512	8,040,947	27,000,000	6,500,000	1,460,000	1,350,000	2,615,657	3,600,000	4,120,000	210,000
Québec	1,147	9,459½	4,040,572	11,700,000	1,850,000	480,000	215,000	1,625,471	1,450,000	1,400,000	59,000
Nouvelle-Ecosse.	1,037	6,747	2,307,223	4,000,000	600,000	115,000	110,000	202,253	320,000	240,000	29,000
Nouveau-Brunswick	802	3,969	1,679,344	3,200,000	500,000	90,000	90,000	189,412	250,000	138,000	19,000
Ile du Prince-Edouard	237	995½	376,942	620,000	70,000	28,000	18,000	53,413	50,000	22,000	2,500
Colombie-Britannique	59	2,335	182,510	600,000	20,000	20,000	15,000	14,816	60,000	10,000	3,000
Manitoba	145	}									
Kéwatin	5	2,663½	440,703	1,050,000	100,000	60,000	40,000	44,430	250,000	70,000	9,000
Territoires du N.-Ouest	10	}									
Total	5,935	41,681½	17,068,241	48,170,000	9,640,000	2,253,000	1,838,000	4,745,452	5,980,000	6,000,000	331,500

Provinces et territoires.	Recettes et dépenses. Recette pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Dépense pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Services des mandats sur la poste pendant l'exercice terminé le 30 juin 1880. Nombre des bureaux de mandats le 30 juin 1881.	Montant des mandats délivrés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Service des caisses d'épargne postales pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881. Nombre de caisses postales le 30 juin 1881.	Nombre de déposants le 30 juin 1881.	Montant total des dépôts reçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Montant des dépôts et intérêts au crédit des déposants le 30 juin 1881.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.			$ cts.	$ cts.
Ontario	1,039,882 42	1,144,221 28	458	4,036,609 91	258			
Québec	387,540 12	580,047 49	113	754,474 01	45			
Nouvelle-Ecosse	142,352 57	238,411 72	112	1,412,819 65				
Nouveau-Brunswick	113,690 40	199,239 87	80	936,073 45				
Ile du Prince-Edouard	23,381 10	52,355 49	6	95,710 14		39,605	4,175,042 00	6,208,226 77
Colombie-Britannique	22,326 76	62,896 98	12	268,153 16				
Manitoba								
Kéwatin	38,780 20	56,016 84	5	221,372 34	1			
Territoires du Nord-Ouest								
	1,767,953 57	2,333,189 67	786	7,725,212 66	304	39,605	4,175,042 00	6,208,226 77
Moins, certaines balances de 1880 dues aux directeurs de poste comprises dans la recette et portées au comp. de la dép. de 1881	790 87	790 87						
	1,767,162 70	2,332,398 80						

Le tableau précédent fait voir que la prospérité continue du pays s'est fait sentir, l'année dernière, jusque dans la correspondance et le service de ce département, car ils ont beaucoup augmenté.

Nous donnons ci-joint un état comparatif de l'accroissement du service postal pendant les trois dernières années.

——	1879.	1880.	1881.
Nombre des bureaux de poste	5,606	5,773	5,935
Longueur des routes postales	39,598	40,611	41,681
Parcours annuel des malles	16,156,034	16,446,939	17,068,241
Nombre de lettres	43,900,000	45,800,000	48,170,000
do de cartes-correspondance	6,940,000	7,800,000	9,640,000
do de lettres-chargées	1,980,000	2,040,000	2,253,000
Revenu des postes	$1,534,363	$1,648,017	$1,767,162

En 1881, le parcours annuel des malles, qui était de 17,068,241 milles, a été fait par les moyens suivants de transport :

Sur les routes de terre ordinaires, en diligence ou autre voiture, à cheval ou à pied		9,961,329
Par bateau à vapeur ou voilier		652,717
Par chemin de fer—service des wagons-poste.	3,949,202	
do do —sans do do	2,504,993	
		6,454,195
		17,068,241

Les rapides progrès de la colonisation et le prolongement des voies ferrées au Manitoba et dans le Nord-Ouest, depuis le rapport de l'an dernier, ont nécessité un développement correspondant du service postal.

Le nombre de bureaux de poste en opération, ou dont l'établissement a été autorisé jusqu'à cette date, est de 182.

Six cents milles de nouvelle route postale ont été établis, et le parcours annuelle des malles sur les routes établies a augmenté de 160,000 milles.

Comparée à celle de l'année dernière, la correspondance a augmenté d'au moins 50 p. c., et le revenu postal dans une égale proportion.

Winnipeg est le point central et principal de la distribution de la correspondance dans cette région, et pour faciliter le service dont se trouve chargé le bureau de poste de Winnipeg, il a fallu augmenter de beaucoup le nombre de ses employés.

Des mesures ont aussi été prises à l'effet d'introduire à Winnipeg le système de distribution par les facteurs, de placer dans les rues des boîtes aux lettres, et dans le bureau de poste de la ville, pour la commodité du public, des casiers fermant à clé, et pour faire exécuter d'autres améliorations de nature à faciliter le service.

Dans le cours de l'été prochain, il sera probablement nécessaire de construire une aile à l'édifice de la poste, tant pour la commodité du public que pour donner au bureau l'espace que demande son service.

Un officier contrôleur, d'une grande expérience dans l'administration des bureaux de poste, a été établi en permanence à Winnipeg et chargé de tout le service postal du Manitoba, de Kéwatin et du Nord-Ouest.

Ci-suit un état comparatif du développement du service postal de cette section, pendant les dernières années :

MANITOBA, KÉWATIN ET NORD-OUEST.

—	1878.	1879.	1880.	1881.
Nombre de bureaux de poste....................	66	119	147	160
do miles de routes postales	1,561	1,648	2,113	2,663
do parcours annuel des malles.....	136,044	149,843	284,886	440,703
Revenu postal	$14,407	$17,640	$27,435	$38,780
Dépense postale..................................	$31,035	$29,186	$38,168	$56,016

On croit que dans l'année courante le service postal du Manitoba et du Nord-Ouest augmentera tout autant qu'en 1881.

Selon la convention négociée pour l'établissement d'une ligne directe de steamers entre le Canada, les Antilles et le Brésil, le premier steamer de cette ligne, le *Comte d'Eu*, est arrivé de Rio de Janeiro à Halifax le 31 décembre, apportant les malles de Rio de Janeiro, de Bahia, Pernambuco, Para et Saint-Thomas, Antilles, et les premières malles directes par cette ligne sont parties d'Halifax le 11 janvier 1882.

On a profité de l'occasion facile qui s'offrait de réunir les divisions des mandats et des caisses d'épargne en les plaçant sous le contrôle immédiat d'un unique surintendant.

Il est à espérer que ce changement sera suivi d'heureux résultats, car l'on compte qu'il facilitera le fonctionnement des deux systèmes tout en diminuant la somme du travail, économie qui était impossible lorsque leur contrôle était divisé.

On a demandé à l'administration postale d'Angleterre de diminuer la taxe sur les mandats-poste passant entre le Canada et le Royaume-Uni au taux de celle exigée pour les mandats-poste entre le Canada et les Etats-Unis.

Dans l'intérêt de l'émigration et du commerce, l'on est en voie de négocier l'échange de mandats-poste avec la France, la Belgique, l'Allemagne et l'Italie.

DISTRIBUTION GRATUITE PAR LES FACTEURS.

L'état suivant indique la quantité moyenne des lettres distribuées par les facteurs pendant le mois de novembre 1881 :—

TABLEAU indiquant le nombre approximatif des lettres et journaux distribués gratu e-ment chaque semaine par les facteurs, en 1881.

——	Lettres de la ville pour la ville jetées aux boîtes.	Lettres chargées.	Autres.	Totaux.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.	Personnel des facteurs, à part des inspecteurs.
Halifax	3,480	157	9,405	13,042	5,233	18,275	11
Hamilton	9,085	671	14,879	24,635	8,587	33,222	17
London	3,035	347	14,717	18,099	6,430	24,529	12
Montréal (y compris la Pointe Saint-Charles)	17,228	1,680	33,876	52,784	16,741	69,525	50
Ottawa	5,810	447	10,277	16,534	13,976	30,510	15
Québec (y compris Saint-Sauveur)	4,189	527	12,386	17,102	7,925	25,027	14
Saint-Jean, N.B.	1,951	188	9,682	11,821	4,609	16,430	11
Toronto	29,506	3,004	53,730	86,240	22,432	108,672	47
Totaux	74,284	7,021	158,952	240,257	85,933	326,190	177
Totaux en 1880	64,907	5,945	145,742	216,594	80,374	296,968	163
Augmentation	9,377	1,076	13,210	23,663	5,559	29,222	14

Ainsi qu'on a pu le voir, la moyenne de l'augmentation depuis novembre 1880 est d'environ 10 pour cent, celle du nombre des lettres d'environ 11 pour cent, et du nombre des journaux, d'environ 7 pour cent.

D'après ce calcul, le chiffre de la distribution totale par année serait :—

—	Lettres.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.
En 1881	12,493,364	4,468,516	16,961,880
En 1880	11,262,888	4,179,448	15,442,336
Augmentation en 1881	1,230,476	289,068	1,519,544

SERVICE POSTAL PAR CHEMINS DE FER.

Depuis novembre 1881, 316½ milles de chemin de fer, sur lesquels se transportent les malles, ont été mis en service.

Désignation des chemins de fer.	Points extrêmes des étendues de voies mises en services depuis novembre 1880.		Milles.
Halifax et Cap-Breton	Antigonish et Port Hawkesbury		41
Embranchement d'Elgin	Elgin et Petitcodiac (milles additionnels)		2
Grand Tronc	Montréal et Hemingford, nouvelle route.	34¾	
	Moins—ancienne route discontinuée	28	
		6¾	
do	Blair et Berlin	9¼	
			16
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental	Hull et Ottawa ; Ottawa et Aylmer		13½
Québec Central	Garthby et Lévis	90	
	Moins—Lévis et Saint-Joseph, discontinué	45	
			45
Canadien du Pacifique, section Est	Station de Mackay et Mattawa		54¾
Comté de Prince-Edouard	Trenton et Picton (milles additionnels)		¼
Canadien du Pacifique, Manitoba	Winnipeg et Brandon		144½
			317
A déduire, l'erreur dans le chiffre du parcours sur le Grand Occidental en 1880.			½
Total			316½

ETAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, le 1er novembre 1881.

Désignation du chemin de fer.	Nombre de milles de chemin de fer.	Service quotidien par les bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées aux employés des compag.
		Nombre de bureaux ambulants.	Parcours en milles.	Parcours en milles.
Intercolonial	839	7	1,908	1,220
Halifax et Cap-Breton	81	1	162	....
Halifax et Annapolis	116	1	260	142
Comtés de l'Ouest	67	....	....	134
Spring-Hill et Parrsboro'	32	....	....	64
Ile du Prince-Edouard	196½	1	98¼	403¼
Albert	45	....	....	90
Embranchement d'Elgin	14	....	....	28
Saint-Jean et Maine	91	2	182	273
Embranchement de Frédéricton	23	....	....	138
Nouveau-Brunswick et Canada	118	....	....	236
Embranchement de Chatham	9	....	....	72
Grand-Tronc	1,065½	14	2,809	1,235
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental	302	4	584	186
Laurentides	15	....	....	30
Québec Central	139	2	278	....
International	69	1	138	....
Vallée de Massawippi	38	1	152	....
Sud-Est	172	4	358	....
Vermont Central	91	2	182	100
Saint-Laurent et Ottawa	54	3	324	....
Canadien du Pacifique (division Est)	264½	3	533	344½
Kingston et Pembroke	61	1	122	....
Grande-Jonction	29½	....	....	59
Comté de Prince-Edouard	32	1	64	64
Midland	142	2	240	242
Victoria	56	1	112	....
Whitby, Port-Perry et Lindsay	45	1	90	....
Toronto et Nipissingue	113	1	176	176
Nord et Nord-Ouest	382½	6	764½	300½
Toronto, Grey et Bruce	191½	2	390	98
Grand Occidental	646½	13	1,823½	1,640
Welland	25	1	100	....
Port-Dover et lac Huron	63	1	126	26
Sud du Canada	338½	3	601	89½
Canadien du Pacifique (Manitoba et territoires du Nord-Ouest)	309½	1	136	355½
	6,275½	80	12,713¼	7,746

Le 2 janvier 1882, on a commencé le service en wagons-poste sur le chemin de fer du Pacifique, entre Winnipeg et Brandon—132 milles—et la desserte générale de la section du pays a été ainsi grandement améliorée ; car, en certaines saisons de l'année, les chemins ou routes ordinaires étaient en assez mauvais état pour rendre impossible le service régulier.

ETAT COMPARATIF du service par chemins de fer en novembre 1880 et novembre 1881.

Période.	Etendue en milles des voies ferrées que les postes ont parcouru.	Service quotidien par bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies.	Parcours total.	
		Nombre des bureaux ambulants en service.	Parcours		Quotidiennement.	Annuellement.
Novembre 1881......	6,275½	80	12,713¼	7,746	20,459¼	6,403,745¼
do 1880.....	5,959	80	12,378¾	7,354	19,732¾	6,176,350¾
Augmentation.......	316½	....	334½	392	726½	227,394½

REVENU.

Si l'on ajoute aux $1,767,162.70, qui figurent comme recettes dans les comptes de l'année, les $33,547.99 que le rapport de l'an dernier dit avoir été inscrits au nombre des recettes de cette année, le revenu total appartement de fait à l'année terminée le 30 juin 1881, est de $1,800,710.69, et celui de l'année expirée le 30 juin 1880, de $1,648,017.98.

Ainsi, pour 1880-81, le revenu serait de $152,692.71 supérieur à celui de l'année précédente, c'est-à-dire d'un peu plus de 9 pour cent, et d'après les indices, ce taux de l'augmentation se maintiendra dans les recettes de l'année courante. Il est satisfaisant de pouvoir dire que l'accroissement de la correspondance, et par contre-coup du revenu, a été général dans toutes les provinces de la Confédération.

DÉPENSE.

Pour l'année, elle a atteint le chiffre de $2,332,398.80, soit une augmentation d'à peu près 2 pour cent sur celle de l'année précédente, et un peu plus de la moitié de cette augmentation est pour le transport des malles.

CHARGEMENTS.

Cette branche du service postal a donné l'année dernière des résultats satisfaisants, car il y a eu augmentation sensible dans le nombre des lettres enregistrées et diminution considérale dans celui de ces lettres qui ont été égarées, etc., comparé au nombre de cas de ce genre survenus en 1880.

Le nombre estimatif des lettres chargées pendant l'année 1881, s'élève à 2,253,000.

De ce nombre 29 ne sont pas parvenues à destination; en 1880 on en comptait 70.

Les causes de non-réception se classent comme suit :—

Lettres chargées enfermées dans des malles que l'on a dit n'être pas parvenues au lieu de destination	4
Lettres chargées perdues, détournées ou délivrées par erreur à d'autres qu'aux destinataires, le contenu ayant été remboursé ou recouvré par les officiers responsables	11
Lettres chargées perdues, dont le contenu n'a pu être recouvré	4
Lettres chargées volées à des bureaux de poste ou soustraites des malles, au cours de la transmission, et dont le contenu a été recouvré	4
Lettres chargées volées à des bureaux de poste ou soustraites des malles, au cours de la transmission, dont le contenu n'a pu être recouvré	6
	29

De ces 29 cas, il n'en est que deux où le contenu des lettres n'a pas été remboursé par les personnes responsables de l'irrégularité, et cela dans des circonstances où le système des chargements aurait dû offrir une garantie contre la perte. L'une de ces lettres ne renfermait que 97 cts.

De 63 lettres chargées parvenues à leur destination, une partie de la somme qu'elles étaient supposées contenir avait été soustraite. Dans 21 de ces cas il a été prouvé qu'il y avait eu perte, et le remboursement en a été fait par ceux des employés de la poste sur qui retombait la responsabilité; mais dans les 42 autres cas, la soustraction alléguée n'a pu être prouvée.

Ainsi que le font remarquer de précédents rapports, il est surprenant qu'autant de milliers de lettres renfermant des valeurs ne donnent pas lieu à plus de difficeltés.

Attesté par les états ci-dessus, ce fait témoigne hautement en faveur de l'intégrité du personnel des postes fédérales; car, bien que notre système d'enregistrement ait sa large part dans le degré de sûreté offert aux lettres chargées confiées à la poste, beaucoup reste dû au soin et à la probité qui président à son fonctionnement.

LETTRES MISES AU REBUT.

Le nombre des lettres ordinaires, circulaires et cartes-correspondance, etc., qui ont été envoyées au bureau des rebuts, a été de		534,575
Et il en a été reçu—		
Du Royaume-Uni	7,081	
des Etats-Unis	91,548	
de colonies anglaises	610	
d'autres pays	59	
	99,298	
Moins—Lettres chargées transférées dans une classe spéciale	878	
	98,420	
Reçues des bureaux canadiens	436,155	
	534,575	

BUREAU SPÉCIAL DE REBUTS.

Le nombre de lettres, circulaires et cartes-correspondance envoyées aux rebuts pour des causes spéciales, telles que vices d'adresses, non-affranchissement, etc., a été de	83,137
Total	617,712

Il a été disposé comme suit des 10,216 lettres chargées comprises dans le nombre des rebuts:

Remises aux destinataires par le bureau des rebuts	755
Renvoyées à leurs auteurs ou à l'administration postale du pays d'où elles venaient	8,825
Qui n'ont pu être renvoyées aux destinataires ni à leurs auteurs et qui ne renfermaient aucune valeur	541
Restant au bureau des rebuts	95
Total	10,216

Le nombre total des lettres qui ont passé par le bureau des rebuts l'année précédente a été de 592,385. D'après les états de cette année, il y aurait donc un accroissement d'environ 4 p. c.; mais cette augmentation est seulement pour les lettres envoyées du Canada aux Etats-Unis, et renvoyées, pour diverses raisons, par l'administration postale américaine.

Dans la correspondance de l'intérieur, le nombre n'a que peu varié, ce qui est très satisfaisant, vu l'augmentation sensible du chiffre de cette correspondance.

ETAT de l'approvisionnement et de la fourniture de timbres-poste, cartes-correspondance, bandes et enveloppes timbrées, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Approvisionnements.

Espèce.	Soldes des approvisionnements de timbres-poste de l'an dernier.	Reçu des fabricants.	En surplus.	Renvoyés par des maîtres de poste comme hors de service.	Renvoyés par des maît. de poste, mais en bon état.	Nombre total de timbres-poste disponibles.	Montant
Cents.							$ cts.
½	167,500	400,000	....	256	....	567,756	2,838 78
1	4,739,300	19,000,000	....	2,733	1,200	23,743,233	237,432 33
2	419,800	2,200,000	....	1,901	300	2,622,001	52,440 02
3	8,300,700	35,375,000	....	14,372	2,100	43,692,172	1,310,765 16
5	353,750	1,450,000	....	2,167	200	1,806,117	90,305 85
6	70,850	650,000	....	1,067	50	721,967	43,318 02
10	99,600	110,000	....	1	100	209,796	20,979 60
12½	632,100	....	....	654	....	632,754	79,094 25
15	15,175	60,000	....	118	....	75,293	11,293 95
De chargement. 2	543,900	2,150,000	50	1,454	300	2,695,704	53,914 08
De chargement. 5	50,400	237,500	....	620	630	289,150	14,457 50
Bandes....	272,466	213,000	....	151	1,475	487,092	6,088 65
Cartes, 1 c.	861,700	9,751,000	....	493	1,310	10,614,440	106,144 40

Fourniture.

Espèce.	Fournitures faites aux maîtres de poste pendant l'année.	Items non déterminés	Timbres-poste gâtés qu'on a détruits.	En mains, fin d'année.	Nombre total de timbres-poste, cartes postales, bandes et enveloppes timbrées.	Montant.
Cents.						$ cts.
½	465,800	......	256	101,700	567,756	2,838 78
1	19,182,500	......	2,733	4,558,000	23,743,233	237,432 33
2	2,277,500	......	1,901	346,600	2,622,001	52,440 02
3	39,961,000	100	14,372	3,716,700	43,692,172	1,310,765 16
5	1,528,300	......	2,167	275,650	1,806,117	90,305 85
6	560,600	......	1,067	160,300	721,967	43,318 02
10	141,550	......	1	68,150	209,796	20,979 60
12½	4,950	......	654	627,150	632,754	79,094 25
15	63,750	......	118	11,425	75,293	11,293 95
De chargement. 2	1,875,100	......	1,454	819,150	2,695,704	53,914 08
De chargement. 5	212,730	......	620	75,800	289,150	14,457 50
Bandes...	369,300	......	151	117,641	487,092	6,088 65
Cartes, 1 c.	9,776,100	......	493	837,910	10,614,440	106,144 40

C. post. 2 cts. U.P.	16,650	20,000	....	1	946	37,597	751 94
Enveloppes. 1 cent	38,842	150,000	....	....	400	189,242	2,460 14⅗
Enveloppes. 3 cent nº 1.	39,700	250,000	....	....	438	290,138	9,574 55⅖
Enveloppes. 3 cent nº 2.	164,528	....	10	....	187	164,725	5,518 28¾
							2,047,377 51¾

C. post. 2 cts. U.P.	26,300	......	1	11,296	37,597	751 94
Enveloppes. 1 cent	138,600	......	....	50,642	189,242	2,460 14⅗
Enveloppes. 3 cent nº 1.	222,200	......	....	67,938	290,138	9,574 55⅖
Enveloppes. 3 cent nº 2.	113,300	......	....	51,425	164,725	5,518 28¾
						2,047,377 51¾

Valeur des émissions pendant l'année, jusqu'au 30 juin 1881 :—

Ontario	$1,028,845 60
Québec	378,279 85
Nouveau-Brunswick	118,307 50
Nouvelle-Ecosse	123,045 00
Colombie-Britannique	18,740 00
Manitoba	45,135 00
Ile du Prince-Edouard	24,540 00
	1,736,892 95

SERVICE DES MANDATS DE POSTE.

Dans l'année expirée le 30 juin 1880, la somme totale des mandats émis a été de......	$7,725,212 66
Le montant total de mandats soldés dans la même période s'est élevé à......	7,679,331 97
Montant des dépôts aux caisses d'épargnes des postes, faits par l'intermédiaire de la division des mandats-poste................	4,175,042 00
Montant des retraits de dépôts à ces caisses faits par l'intermédiaire de la division des mandats-poste	2,072,289 15
Total des affaires de cette division et des caisses d'épargne des postes qui ont figuré dans les comptes du service des mandats-poste..........	$21,651,875 78
L'année dernière, le total correspondant s'élevait à	$18,817,586 50

—Soit une augmentation, pour cette année, dans l'émission de mandats-poste, de $1,127,387.29, et dans les affaires des caisses d'épargnes, de $1,706,901.99.

Le 30 juin 1880, il y avait 775 bureaux de mandats-poste, 15 autres bureaux de poste ont reçu l'autorisation d'émettre des mandats, et 4 bureaux ont été fermés dans le cours de l'exercice suivant, ce qui portait leur nombre, le 30 juin 1881, à 786. Ils sont répartis dans les provinces suivantes :—

Ontario	458
Québec	113
Nouvelle-Écosse..............................	112
Nouveau-Brunswick	80
Manitoba	5
Ile du Prince-Edouard..............................	6
Colombie-Britannique..............................	12
	786

Dans le cours de l'année, l'échange de mandats-poste avec les Etats-Unis a donné le résultat suivant :—

	Emis.	Soldés.
Ontario	$295,125 83	$328,628 36
Québec	96,109 81	191,070 82
Nouvelle-Ecosse	80,638 71	181,995 26
Nouveau-Brunswick	62,432 00	78,324 56
Manitoba	19,100 26	3,647 56
Ile du Prince-Edouard	10,950 91	18,378 86
Colombie britannique	45,737 45	5,329 13
	$610,094 97	$807,372 55
		610,094 97
Total des émissions et payements		$1,417,467 52
Le total correspondant pour l'année dernièro est de		$915,709 46

Dans l'année expirée le 30 juin 1881, le nombre des mandats-poste émis a été de 338,238, soit une augmentation de 32,150 sur le chiffre de l'exercice terminé le 30 juin 1880, et de 56,513 sur celui de l'année précédente.

Note.—Pour les trois mois expirés le 30 sept. 1881, le total des émissions s'est élevé à	$1,769,262 42
Pour le trimestre correspondant, 1880, à	1,672,756 65
Augmentation dans le premier trimestre de 1872	$96,505 72

Le chiffre collectif des échanges de mandats-poste avec les Etats-Unis a été beaucoup plus considérable en 1882 que l'année précedente, et cette année, lesr emises faites par les Etats-Unis ont excédé de plus de 30 pour cent le montant reçu de ce pays par les bureaux de mandats-poste du Canada.

Depuis le 1er juillet 1881, tous les mandats-postes émis dans la province de Québec donnent dans les deux langues les détails de la transaction.

ETAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES, Canada, état supplémentaire

PÉRIODE.	Nombre de caisses d'épargne à la fin de chaque période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période.	Montant total de ces dépôts, même période.	Montant moyen de chaque dépôt même période.	Nombre de retraits, même période.	Montant total des retraits, même période.	Chiffre moyen de chaque retrait, même période.	Nombre de comptes ouverts, même période.
			$	$	*	* $	$	
Trimestre expiré le 30 juin 1868.........	81	3,247	212,507	65.44	166	8,857.48	53.35	2,146
Année expirée le 30 juin 1869..............	213	16,653	927,885	55.71	4,787	296,754.35	61.99	6,429
Année expirée le 30 juin 1870.............	226	24,994	1,347,901	53.93	9,478	664,555.51	70.11	7,823
Année expirée le 30 juin 1871.............	230	33,256	1,917,576	57.66	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
Année expirée le 30 juin 1872.............	235	39,489	2,261,631	57.27	19,325 829	1,571,665.19 206,900.00	81.33	10,846
Année expirée le 30 juin 1873.............	239	44,413	2,306,918	51.94	22,159 1,641	1,925,999.32 397,300.00	86.91	11,995
Année expirée le 30 juin 1874.............	266	45,329	2,340,284	51.63	24,248 1,566	2,086,243.42 382,400.00	86.04	12,048
Année expirée le 30 juin 1875.............	268	42,508	1,942,346	45.69	24,637 1,317	2,041,879.04 300,100.00	82.88	10,516
Année expirée le 30 juin 1876.............	279	38,647	1,726,204	44.66	23,127 1,025	1,783,257.97 238,200.00	77.11	10,218
Année expirée le 30 juin 1877.............	287	36,126	1,521,000	42.10	21,643 841	1,525,682.98 200,400.00	70.49	8,971
Année expirée le 30 juin 1878.............	295	40,097	1,724,371	43.00	21,065 879	1,486,158.73 227,500.00	70.55	10,058
Année expirée le 30 juin 1879.............	297	43,349	1,973,243	45.52	22,326 900	1,475,048.79 258,400.00	66.07	10,755
Année expirée le 30 juin 1880.............	297	56,031	2,720,216	48.55	26,043 673	1,820,213.16 195,600.00	69.89	14,407
Année expirée le 30 juin 1881.............	304	71,747	4,175,042	58.19	28,398 112	2,072,289.15 25,100.00	73.56	18,731
Six mois expirés le 31 décembre 1881.	307	46,643	2,942,850	....	15,464	1,314,016.45	....	12,272

* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont les demande de ceux-ci, au ministère des finances pour les faire inscrire à leurs noms en effets publics du figurer dans les livres de ces caisses d'épargne.

année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1881, ainsi qu'un jusqu'au 31 décembre 1881.

Nombre de comptes clos pendant la même période.	Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période.	Coût d'entretien des caisses d'épargne des postes.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué, à la fin de la période.	Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert, à la fin de la période.
		Dépense totale d'administration : traitements, allocations aux maîtres de poste, inspection, impressions, papeterie, etc.	Coût moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait.	Proportion des frais d'administration quant à la balance due aux déposants.	Pertes subies.	Intérêt alloué aux déposants.		
		$	$		$	$	$	$
44	2,102	8,389.43	....	....	....	939.37	204,588.89	97.33
1,319	7,212	5,808.14	$0.23\frac{4}{10}$	0.67	....	21,094.72	856,814.26	118.80
2,857	12,178	8,128.12	$0.20\frac{5}{10}$	0.51	....	48,689.08	1,588,848.83	130.41
4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	....	84,273.68	2,497,259.65	145.59
6,940	21,059	12,242.34	$0.20\frac{1}{10}$	0.39	....	116,174.55	3,096,500.01	147.04
9,528	23,526	15,093.78	$0.22\frac{7}{10}$	0.47	....	126,932.88	3,207,051.57	136.32
10,606	24,968	14,442.71	$0.20\frac{7}{10}$	0.45	....	126,273.31	3,204,965.46	128.36
11,190	24,294	12,539.59	$0.18\frac{7}{10}$	0.42	....	120,758.06	2,926,090.48	120.44
10,097	24,415	14,662.14	$0.23\frac{7}{10}$	0.53	....	110,116 08	2,740,952.59	112.27
9,312	24,074	15,149.13	$0.26\frac{2}{10}$	0.57	....	104,067.86	2,639,937.47	109.60
8,597	25,535	15,266.08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	2,754,484.03	107.87
8,845	27,445	16,100 03	$0.24\frac{5}{10}$	0.51	....	110,912.56	3,105,190.80	113.14
10,487	31,365	19,134 14	$0.23\frac{3}{10}$	0.49	....	136,075.47	3,945,669.11	125.80
10,491	39,605	23,223.99	$0.23\frac{2}{10}$	0.37	....	184,904.81	6,208,226.77	156.75
5,700	46,177	....	....	....	....	....	7,842,274.53	169.83

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés, à la Canada. Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses des postes cessa alors de

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES.

Le nombre des caisses d'épargnes des postes était de 307 au 31 décembre, 1881.

Ci-suit le tableau comparatif des opérations pendant l'année expirée le 30 juin 1881 et l'année précédente :

—	1880.	1881.	Augmentation.	Proportion de l'augmentation.
Nombre des dépôts...........	56,031	71,747	15,716	28 p. cent.
Montant déposé	$2,720,216	$4,175,042	$1,454,826	53 do
Nombre de retraits...	26,043	28,398	2,355	9 do
Montant des retraits..........	$1,820,213	$2,072,289	$252,076	14 do
Nombre des comptes ouverts	31,365	39,605	8,240	26 do
Balance due aux déposants .	$3,945,669	$6,808,226	$2,862,557	57 do

Au 31 décembre 1881, date où se termine le relevé qui précède, le nombre des comptes ouverts s'était accru de 39,605 à 46,177, soit une augmentation de 6,572 en six mois, représentée par 33 pour cent par année, contre 26 pour cent qui constituaient la proportion de l'accroissement de l'exercice 1881 sur celui de 1880.

Le total des dépôts dus aux déposants le 31 décembre 1881, $7,842,274, indique que la proportion de l'accroissement se continue pendant l'exercice qui doit finir le 30 juin 1882.

Les dépôts dans les caisses d'épargnes des postes ont triplé en trois ans, et la quantité des transactions journalières a plus que doublé dans le même espace de temps.

Le rapport des frais d'administration avec le nombre des transactions (quel qu'en soit le montant) est si intime, et la distribution de l'ouvrage au personnel du bureau central est telle, qu'on ne peut que difficilement effectuer une économie appréciable dans les frais par transaction, lesquels, il faut le remarquer, étaient de 25 cts. en 1878 et de $23\frac{1}{4}$ cts en 1881. Toutefois, par suite de la grande augmentation dans le nombre des dépôts (les affaires courantes seules entraînant des frais), le coût annuel de l'entretien des caisses d'épargnes des postes a été diminué dans les trois dernières années, de un demi pour cent à un tiers de un pour cent sur le bilan des caisses d'épargnes.

Pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, des caisses d'épargnes ont été établies dans huit localités nouvelles, et on en a fermé une qui n'avait jamais reçu de dépôts. Au 1er juillet 1881 trois autres furent établies, et le nombre des caisses d'épargnes en opération au 31 décembre dernier était de 307. Celles qui furent établies le 1er juillet l'ont été dans les faubourgs de Toronto. On attendait avec intérêt le

résultat de l'établissement de caisses d'épargnes à proximité des classes ouvrières dans une grande ville et de leur fermeture beaucoup plus tard, chaque soir, qu'au bureau principal. Les trois nouvelles succursales ont attiré, durant six mois, 132 nouveaux déposants, qui ont fait 511 dépôts s'élevant en total à $11,107, soit une moyenne de $21.75 par dépôt. Le petit nombre de déposants et la forte moyenne des dépôts font voir que l'essai qu'on voulait tenter auprès des classes ouvrières n'a pas encore parfaitement réussi.

Le rapport de l'année dernière disait qu'avis avait été donné à 431 déposants dont les dépôts s'élevaient à une somme collective de $155,600 à 5 pour cent, que ces dépôts ne porteraient que 4 pour cent d'intérêt après le 1er mars 1881 ; 72 d'entre eux ont demandé la remise de leurs dépôts. Les autres 359 ont accepté la réduction. Donc, depuis le 1er mars 1881, tous les dépôts dans les caisses d'épargnes des postes ont rapporté un intérêt uniforme de 4 pour cent.

Elles n'ont rien perdu par fraude ni d'aucune autre manière pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, et les irrégularités de la part des directeurs de poste ont été exceptionnellement rares.

Le nombre des personnes qui se sont présentées comme héritières de déposants décédés et qui ont été reconnues comme tels et payées pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, a été de 211.

JOHN O'CONNOR.

Directeur général des postes.

Ministère des postes,

Ottawa, février 1882.

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs de la Compagnie des Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Halifax, et d'Halifax à Liverpool, du 11 novembre 1880 au 24 avril 1881.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Halifax.	Traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Fret du Canada.	Parti d'Halifax.	Arrivé à Liverpool.	Traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Barils. Alcalis.	Pommes	Farine et fleur. Barils.	Sacs.	Boisseaux de grain.	Barillets de beurre.	Boîtes de fromage	Divers.	Viandes. Quartiers de bœuf.	Carcasses de mouton	Provisions.	Madriers et douves.	Total réduit en barils.	Observations.
		1880.	1880.					Tonneaux.	1880.	1881.																Pièces.		
Polynesian	Brown	11 nov.	21 nov.	9	3	25	124	616	4 déc.	12 déc	7	16	30	181														Chargement de retour pris à Boston.
Moravian	Graham	18 do	30 do	11	1	30	142	459	11 do	20 do	8	14	0	92														do do
Sarmatian	Aird	25 do	5 déc.	9	13	15	155	679	18 do	27 do	9	0	50	115														do do
Circassian	Wylie	2 déc.	12 do	9	3	48	112	1,214	25 do	1881. 3 janv.	8	7	10	55														do do
Sardinian	Dutton	9 do	20 do	9	12	0	225	1,613	1881. 1er jan	12 do	10	6	0	106														do do
Hibernian	Archer	17 do	28 do	10	6	0	74	1,042	8 do	20 do	11	5	30	87														Viâ Saint-Jean de Terreneuve. Chargement de retour pris à Boston.
Polynesian	Brown	23 do	1881. 2 jan.	8	18	13	86	1,236	15 do	24 do	8	17	5	83														Chargement de retour pris à Boston.
Moravian	Graham	30 do	11 do	11	13	0	79	1,151	22 do	3 fév.	11	5	0	106														Viâ Saint-Jean de Terreneuve. Chargement de retour pris à Boston.
Sarmatian	Aird	1881. 6 jan.	14 do	7	16	40	103	1,392	29 do	8 do	9	0	45	81														Chargement de retour pris à Boston.
Circassian	Smith	13 do	21 do	7	15	0	96	1,475	5 fév	14 do	8	9	45	70														do do
Sardinian	Dutton	20 do	29 do	7	19	0	88	1,297	12 do	21 do	8	11	15	93														do do
Hibernian	Archer	28 do	8 fév.	9	6	0	60	1,201	19 do	2 mars	10	19	0	59														do do
Polynesian	Brown	3 fév.	12 do	8	11	40	164	1,618	26 do	8 do	9	15	0	60														do do
Caspian	Thomson	10 do	22 do	11	9	0	40	1,059	6 mars.	16 do	9	21	30	52														do do
Sarmatian	Aird	17 do	27 do	8	21	30	181	1,294	13 do	24 do	10	9	18	80														do do
Circassian	Smith	24 do	4 mar.	7	13	1	175	1,515	19 do	29 do	8	21	15	59														do do
Sardinian	Dutton	3 mars	12 do	8	23	23	117	1,599	26 do	5 avril	9	10	0	69														do do
Parisian	Wylie	10 do	20 do	9	11	55	178	1,658	2 avril	11 do	8	5	33	247														do do
Polynesian	Brown	17 do	26 do	8	9	20	374	1,780	9 do	18 do	8	16	45	85														do do
Caspian	Thomson	24 do	3 avril	9	5	45	467	1,451	16 do	26 do	9	5	30	61														do do
Moravian	Archer	31 do	10 do	8	23	15	391	1,307	23 do	2 mai	8	11	0	139														Viâ Saint-Jean de Terreneuve. Chargement de retour pris à Boston.
Circassian	Smith	7 avril	17 do	8	23	55	793	1,324	30 do	9 do	8	20	45	141														Chargement de retour pris à Boston.
Sarmatian	Graham	17 do	24 do	8	15	0	661	1,560	7 mai	13 do	9	21	0	101														do do
				210	7	37	4,885	29,540			213	6	26	2,222														
Durée moyenne de la traversée à l'ouest				9	3	28	Durée moyenne de la traversée à l'est				9	6	32															

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs de la Compagnie des Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool, du 21 avril 1881 au 30 novembre 1881.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Québec.	Traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers	Fret. Québec.	Montréal et l'ouest.	Parti de Québec.	Arrivé à Liverpool.	Traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Barils. Alcalis.	Pommes	Farine et fleur. Barils.	Sacs.	Boisseaux de grain.	Barillets de beurre.	Boîtes de fromage	Divers.	Viandes. Quartiers de bœuf.	Carcasses de mouton	Provisions.	Madriers et douves.	Total réduit en barils	Observations.
		1881.	1881.					Ton'x.	Ton'x.	1881.	1881.																Pièces.		
Peruvian	Ritchie									7 mai	16 mai	9	11	0	100	338	818		1,300	43,314		678	1,286			106	2,749	15,246	Pris dans les glaces à Sorel.
Polynesian	Brown	21 avril	2 mai	9	22	50	527	197	857	14 do	23 do	9	1	50	116		100			40,314	15	1,332	923	991		977	8,593	18,372	
Parisian	Wylie	28 do	8 do	9	4	12	872	182	1,278	21 do	30 do	8	12	15	235	116	69			86,541	139	1,419	593	898		1,002	7,401	27,570	
Sardinian	Dutton	5 mai	15 do	9	9	0	1,031	166	1,880	28 do	6 juin	9	4	0	157	104	37		250	44,965	49	3,698	1,171	1,116		1,021	15,164	21,657	
Moravian	Archer	12 do	22 do	9	18	0	918	102	1,309	4 juin	16 do	9	16	0	124	108			209	42,639	135	3 586	607	1,207		159	5,026	17,698	
Sarmatian	Graham	19 do	29 do	9	14	0	984	86	1,356	11 do	22 do	9	21	0	136	100		1		43,488	607	6,685	660	844		1,241		17,890	
Circassian	Smith	26 do	5 juin	8	21	15	992	149	1,328	18 do	28 do	8	21	10	146	50				40,499	159	7,751	758	1,160		1,250	6,093	21,211	
Polynesian	Brown	2 juin	12 do	9	6	25	421	122	1,357	25 do	4 juillet.	8	6	50	157	66				54,435	510	9,897	793	878		247	8,175	22,103	
Parisian	Wylie	9 do	18 do	7	21	50	845	137	1,791	2 juillet.	10 do	7	18	45	274					82,421	379	8,280	859			1,295	9,073	27,214	
Sardinian	Dutton	16 do	26 do	8	13	0	609	98	1,822	9 do	18 do	8	8	30	191				120	47,349	1,389	9.587	616	848		1,350	3,574	22,931	
Moravian	Archer	23 do	3 juillet	9	14	15	703	69	1,721	16 do	25 do	9	2	0	150					28,814	1,853	13,541	51	832		1,253	1,200	18,981	
Sarmatian	Graham	30 do	10 do	8	16	0	760	145	1,794	23 do	1er août.	9	0	0	177					33,205	641	8,586	1,280	728		1,105	5,087	17,529	
Circassian	Smith	7 juillet.	17 do	8	19	5	750	73	1,720	30 do	8 do	8	15	15	105			1		48,080	1,373	2,932	613	728		1,426	3,054	20,241	
Polynesian	Brown	14 do	23 do	8	3	50	571	38	1,662	6 août	15 do	8	19	40	109			175		51,925	1,198	4,338	723	784		1,286	2,946	20,346	
Parisian	Wylie	21 do	30 do	7	17	25	931	160	1,841	13 do	22 do	8	5	6	175		9			103,148	763	1,873	905	756		324	5,347	28,537	
Sardinian	Dutton	28 do	7 août	8	2	30	570	186	1,883	20 do	29 do	8	4	0	127		146			50,479	2,590	4,617	541	864		1,258	3,546	20,607	
Moravian	Archer	4 août	14 do	8	22	0	428	132	1,494	27 do	5 sept.	9	1	0	93	51	426		1,100	17,104	4,981	16 139	280	814		1,284		19,751	
Sarmatian	Graham	11 do	21 do	8	17	0	567	104	1,653	3 sept.	13 do	9	11	0	117	27	515			47,138	3,838	1,685	892	776		351	1,225	16,881	
Circassian	Smith	18 do	27 do	8	6	1	724	73	1,503	10 do	20 do	8	19	55	127	26	1,842		1,400	36,038	2,700	933	555	1,120		1,272	2,987	20,127	
Polynesian	Brown	25 do	4 sept.	8	19	35	524	144	1,700	17 do	26 do	8	19	40	86	25	3,079			51,132	2,164	527	645	832		924	1,180	20,688	
Parisian	Wylie	1er sept.	9 do	7	15	40	610	178	2,248	24 do	3 oct.	8	9	43	223	47	4,248	1,000		75,413	5,725	5,216	843	784		266	4,226	30,516	
Sardinian	Dutton	8 do	17 do	8	2	30	686	173	1,933	1er oct.	10 do	8	12	30	172	25	1,149			40,929	6,851	4,505	985	972		1,437	400	21,761	
Moravian	Archer	15 do	25 do	9	0	0	596	102	1,643	8 do	18 do	9	12	0	93		1,659	498		28,480	2,775	1,26	643	1,080		1,281	431	17,038	
Peruvian	Ritchie	22 do	3 oct.	11	9	30	591	107	1,310	15 do	26 do	10	13	35	102	25	1,431			35,410	5,840	683	171			1,086	2,172	14,836	
Circassian	Smith	29 do	9 do	9	17	45	459	149	1,498	22 do	1er nov.	9	11	43	112		1,231	265		35,299	2,608	1,148	960	1,129		228	9,409	19,814	
Polynesian	Brown	6 oct.	17 do	8	22	40	458	143	1,745	29 do	7 do	9	2	0	96		1,121	3		40,458	1,207		1,469	872	40	1,390	2,427	18,113	
Sardinian	Dutton	14 do	23 do	8	18	30	501	178	1,737	5 nov.	14 do	8	21	30	101		1,808	1		49,257	2,043	2,809	577	1,079	100	243	11,838	21,345	
Parisian	Wylie	20 do	29 do	8	7	49	508	218	2,551	12 do	21 do	8	18	0	215		4,258	17	1,756	82,657	4,564	2,535	709	756	103	473	1,034	30,636	
*Moravian	Archer	26 do	6 nov.	9	3	30	65	122	2,087	19 do	30 do	9	17	0	106		2,420	11	360	29,325	2,803	5,323	1,719	1,240	147	667	1,286	19,170	
†Peruvian	Ritchie	28 do	6 do	9	6	0	494	62	1,510	15 do	25 do	9	16	30															
				258	12	7	18495	3,795	48,211			269	17	27	4,122	1,108	26,366	1,972	6,495	1,410,256	59,699	131,564	22,827	24,088	390	26,202	125,643	608,809	
Durée moyenne de la traversée à l'ouest				8	8	8	Durée moyenne de la traversée à l'est					8	16	49															

* Le "Moravian," parti de Glasgow le 26 octobre, prit les malles à Moville le 28 octobre.

† Le "Peruvian," parti de Liverpool le 28 octobre, prit les passagers à Liverpool.

PARTIE I.

ETAT No 1.

ETAT du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.
	$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1880	23,246 04
Port payé sur lettres	13,496 21
do journaux et revues périodiques	47,454 52
do lettres prises en route	90 70
Timbres et cartes-poste vendus	1,717,205 96
Montant perçu par les facteurs	1,159 55
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	18,443 32
Diverses recettes	1,337 99
	1,822,434 29
MOINS—Lettres mal expéd. et de rebut. $2,529 60	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881...... 52,741 99	55,271 59
Revenu net	1,767,162 70
Balance	565,236 10
	2,332,398 80

DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Transport des malles par terre	522,521 63	....	522,521 63
do bateaux à vapeur, etc	54,874 12	....	54,874 12
do chemins de fer	498,831 80	....	498,831 80
Confection et rép. des sacs de malle et serrures	16,228 17	14 57	16,242 74
	1,092,455 72	14 57	1,092,470 29
A. Appointements	612,641 76	377,449 87	990,091 63
B. Allocations pour expéditions en passe	....	33,302 46	33,302 46
C. Allocations pour loyers, combustible et éclairage	....	22,292 76	22,292 76
D. Escompte aux vendeurs de timbres	....	20,271 06	20,271 06
E. Frais de route	14,526 40	19 60	14,546 00
F. Mémoires de fournisseurs	70,270 43	24 21	70,294 64
G. Loyers et taxes	5,615 77	190 00	5,805 77
H. Papeterie, impressions et publicité	42,116 51	7 33	42,123 84
I. Combustible et éclairage	16,935 44	122 06	17,057 50
K. Divers déboursés	22,095 93	2,046 92	24,142 85
	1,876,657 96	455,740 84	
			2,332,398 80

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 1, A.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province d'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.		Montant.
		$ cts.
Frais de port payés en argent sur lettres		7,657 59
do do journaux et revues		26,156 57
do do lettres prises en route		3 63
Montant perçu par les facteurs		805 87
Loyers des boites aux le tres, tiroirs, etc		6,392 06
Timbres et cartes-poste vendus		1,014,212 09¾
Diverses recettes (y compris $44.26 reçus au ministère)		474 71
		1,055,702 52¼
MOINS—Lettres mal expéd et de rebut	$1,074 07¾	
Balances dues par les maitres de poste, 30 juin 1881	14,746 03	
		15,820 10¾
Revenu net		1 039,882 42
Balance		104,338 86
		$1,144,221 28

	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Balances dues aux maîtres de poste, 30 juin 1880	....	547 03	547 03
Etat:				
2 A.	Transport des malles par terre	200,161 29	....	200,161 29
	do do bat. à vap., etc.	5,222 62	....	5,222 62
	do do chemins de fer.	269,594 94	....	269,594 94
	Conf. et raccom. de sacs de malle et serrur.	8,819 99	9 72	8,829 71
		483,798 84	9 72	483,808 56
2 A.	A. Appointements	301,261 34	224,806 43	526,067 77
	B. Allocations pour expédit. en passe	....	20,041 93	20,041 93
	C. Alloc. pour loyers, comb. et éclairage	....	16,298 51	16,298 51
	D. Escompte aux vendeurs de timbres	....	11,719 02	11,719 02
	E. Frais de route	7,410 71	10 35	7,421 06
	F. Mémoires de fournisseurs	34,556 78	1 35	34,558 13
	G. Loyers et taxes	746 21	....	746 21
	H. Papeterie, impressions et publicité	20,414 86	3 45	20,418 31
	I. Combustible et éclairage	7,906 96	1 55	7,908 51
	K. Divers déboursés	13,463 20	1,223 04	14,686 24
		$869,558 90	$274,662 38	
				$1,144,221 28

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

ETAT No. 1, B.

—ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.		Montant.
		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1880		9,906 32
Frais de port payés en argent sur lettres		3,074 26
do do journaux et revues		16,254 71
do do lettres prises en route		21 05
Montant perçu par les facteurs		....
Loyers des boites aux lettres, tiroirs, etc		5,987 21
Timbres et cartes-poste vendus		373,803 48¾
Diverses recettes (y compris $426.70 reçus au ministère)		769 16
		409,816 19¾
MOINS—Lettres mal expéd. et de rebut	$701 44¾	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881	21,574 63	
		22,276 07¾
Revenu net		387,540 12
Balance		192,507 37
		$580,047 49

	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
Etat:		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 B.	Transport des malles par terre	114,189 20	....	114,189 20
	do do bat. à vap., etc.	6,742 64	....	6,742 64
	do do chem. de fer	139,170 20	....	139,170 20
	Conf. et racom. de sacs de malle et serrur.	3,152 13	4 85	3,156 98
		263,254 17	4 85	263,259 02
3 B.	A. Appointements	191,837 71	66,826 90	258,664 61
	B. Allocations pour expédit. en passe	....	6,888 00	6,888 00
	C. Alloc. pour loyers, comb. et éclairage	....	1,980 00	1,980 00
	D. Escompte aux vendeurs de timbres	....	5,676 12	5,676 12
	E. Frais de route	4,798 64	....	4,798 64
	F. Mémoires de fournisseurs	17,290 68	....	17,290 68
	G. Loyers et taxes	1,735 40	....	1,735 40
	H. Papeterie, impressions et publicité	10,719 95	....	10,719 95
	I. Combustible et éclairage	4,195 59	....	4,195 59
	K. Divers déboursés	4,445 73	393 75	4,839 48
		$498,277 87	$81,769 62	
				$580,047 49

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No. 1, C.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.
	$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '80	9,366 02
Frais de port payés en argent sur lettres	1,391 35
do do journaux et revues	2,022 53
5 do do lettres pr. en route	51 02
Montant perçu par les facteurs	....
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc	1,546 52
Timbres et cartes-poste vendus	136,913 77½
Diverses recettes (y compris $14.64 reçus au ministère)	14 64
	151,305 85½
MOINS—Lettres mal exp. et de rebut...$ 410 95½	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881 .... 8,542 33	
	8,953 28½
Revenu net	142,352 57
Balance	96,059 15
	$238,411 72

	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
Etat:		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 C.	Transport des malles par terre	97,693 57	....	97,693 57
	do do bat. à vap., etc	2,577 86	....	2,577 86
	do do chemins de fer	29,008 96	....	29,008 96
	Conf. et racom. de sacs de malle et serr.	1,604 92	....	1,604 92
		130,885 31	....	130,885 31
3 C.	A. Appointements	41,498 76	44,094 64	85,593 40
	B. Allocations pour expédition en passe	....	2,578 12	2,578 12
	C. do pour loyers, comb. et éclair.	....	2,309 25	2,309 25
	D. Escompte aux vendeurs de timbres	....	1,068 67	1,068 67
	E. Frais de route	912 86	....	912 86
	F. Mémoires de fournisseurs	7,644 61	....	7,644 61
	G. Loyers et taxes	....	....	....
	H. Papeterie, impression et publicité	4,087 94	....	4,087 94
	I. Combustible et éclairage	2,044 82	....	2,044 82
	K. Divers déboursés	1,181 10	105 64	1,286 74
		$188,255 40	$50,156 32	
				$238,411 72

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

i

ÉTAT No. 1, D.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.		Montant.
		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '80.		4,360 96
Frais de port payés en argent sur lettres		669 88
do do journaux et revues		1,894 12
do do lettres pr. en route.		15 00
Montant perçu par les facteurs		353 68
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc		1,472 65
Timbres et cartes-poste vendus		110,821 39½
Diverses recettes		22 00
		119,609 68½
MOINS—Lettres mal exp. et de rebut..	$ 194 88½	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881	5,724 40	
		5,919 28½
Revenu net		113,690 40
Balance		85,549 47
		$199,239 87

Etat	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 D.	Transport des malles par terre	40,811 24		40,811 24
2 D.	do do bat. à vap., etc.	6,860 00		6,860 00
2 D.	do do chemins de fer..	48,330 46		48,330 46
2 D.	Conf. et racom. de sacs de malle et serr.	1,313 79		1,313 79
		97,315 49		97,315 49
3 D.	A. Appointements	52,702 63	27,537 71	80,240 34
3 D.	B. Allocations pour expédition en passe.		2,394 91	2,394 91
3 D.	C. do pour loyer, comb. et éclair.		1,320 00	1,320 00
3 D.	D. Escompte aux vendeurs de timbres		1,091 17	1,091 17
3 D.	E. Frais de route	779 34		779 34
3 D.	F. Mémoires de fournisseurs	5,950 58		5,950 58
3 D.	G. Loyers et taxes	2,841 66		2,841 66
3 D.	H. Papeterie, impressions et publicité	4,463 13		4,463 13
3 D.	I. Combustible et éclairage	1,191 70		1,191 70
3 D.	K. Divers déboursés	1,423 94	227 61	1,651 55
		$166,668 47	$32,571 40	
				$199,239 87

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

i

ETAT No. 1, E.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province du Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest,) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Recettes.		Montant.
		$ cts.
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin 1880		222 33
Frais de port payés en argent sur lettres		306 22
do do journaux et revues		444 30
do do lettres prises en route		
Montant perçu par les facteurs		....
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc		626 00
Timbres et cartes-poste vendus		38,794 6[illegible]½
Diverses recettes		....
		40,393 52½
Moins—Lettres mal expédiées et de rebut	$ 84 06½	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881	1,529 26	
		1,613 32½
Revenu net		38,780 20
Balance		17,236 64
		$56,016 84

	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
Etat :		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 E.	Transport des malles par terre	32,277 81	....	32,277 81
	do do bateaux à vapeur	....	....	....
	do do chemins de fer	4,663 24	....	4,663 24
	Conf. et racom des sacs de malle et serrur.	390 31	....	390 31
		37,331 36	....	37,331 36
3 E.	A. Appointements	9,269 59	4,531 74	13,801 33
	B. Allocations pour expédition en passe	....	296 50	296 50
	C. do pour loyer, comb. et éclair	....	185 00	185 00
	D. Escompte aux vendeurs de timbres	....	420 15	420 15
	E. Frais de route	309 10	....	309 10
	F. Mémoires de fournisseurs	1,470 73	....	1,470 73
	G. Loyers et taxes	39 50	....	39 50
	H. Papeterie, impressions et publicité	802 61	....	802 61
	I. Combustible et éclairage	492 88	....	492 88
	K. Divers déboursés	867 68	....	867 68
		$50,583 45	$5,433 39	
				$56,016 84

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

ETAT No. 1, F.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.		Montant.
		$ cts.
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin 1880		
Frais de port payés en argent sur lettres		
do do journaux et revues		181 28 210 83
do do lettres prises en route		148 16
Montant perçu par les facteurs		.....
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc		.....
Timbres et cartes-poste vendus		1,640 38
Diverses recettes (y compris $4.88 reçus au ministère)		20,294 08
		43 88
		22,518 61
MOINS—Lettres mal expédiées et de rebut	$ 32 54	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881	159 31	
		191 85
Revenu net		22,326 76
Balance		40,570 22
		$62,896 98

	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
Etat:		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 F.	Transport des malles par terre	27,176 62	.....	27,176 62
	do do bateaux à vapeur	19,901 00	.....	19,901 00
	do do chemins de fer	.....	.....	.....
	Conf. et racom. des sacs de malle et serrur.	56 20	.....	56 20
		47,133 82	.....	47,133 82
3 F.	A. Appointements	6,885 43	4,476 17	11,361 60
	B. Allocations pour expédition en passe	.....	113 00	113 00
	C. do pour loyer, comb et eclair.	.....	80 00	80 00
	D. Escompte aux vendeurs de timbres	.....	271 93	271 93
	E. Frais de route	210 50	9 25	219 75
	F. Mémoires de fournisseurs	1,664 03	22 86	1,686 89
	G. Loyers et taxes	247 00	190 00	437 00
	H. Papeterie, impressions et publicité	880 15	3 88	884 03
	I. Combustible et éclairage	260 60	120 51	381 11
	K. Divers déboursés	230 97	96 88	327 85
		$57,512 50	$5,384 48	
				$62,896 98

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No 1, G.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Recettes.	Montant.	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Frais de port payés en argent sur lettres	186 08	Bal. dues par les maitres de poste, 30 juin 1880		243 84	243 84
do do journaux et revues	534 13	Etat:			
do do lettres prises en route		2 G. Transport des malles par terre	10,211 90		10,211 90
Montant perçu par les facteurs		2 G. do do bat. à vap., etc.	13,570 00		13,570 00
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	778 50	2 G. do do chemins de fer.	8,064 00		8,064 00
Timbres et cartes-poste vendus	22,366 45	2 G. Confect, et rép. des sacs de malle et serr.	890 83		890 83
Diverses recettes	13 60				
			32,736 73		32,736 73
	23,878 76				
Moins—Lett. mal expéd. et de rebut. $ 31 63		3 G. A. Appointements	9,186 30	5,176 28	14,362 58
Balances dues aux maîtres		3 G. B. Allocations pour expédition en passe.		990 00	990 00
de poste, 30 juin 1881 .... 466 03		3 G. C. do pour loyer, comb. et éclair.		120 00	120 00
		3 G. D. Escompte aux vendeurs de timbres		24 00	24 00
	497 66	3 G. A. Frais de route	105 25		105 25
		3 G. B. Mémoires de fournisseurs	1,693 02		1,693 02
Revenu net	23,381 10	3 G. C. Loyers et taxes	6 00		6 00
Balance	28,974 39	3 G. D. Papeterie, impressions et publicité	747 87		747 87
		3 G. I. Combustible et éclairage	842 89		842 89
		3 G. K. Divers déboursés	483 31		483 31
			$45,801 37	$6,554 12	
	$52,355 49				$52,355 49

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ETAT No 2.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Aberarder et stat de ch. de fer..	J. Cairns	A pied ou en voit	$\frac{1}{8}$	3	12 mois ...	26 00
Aberdour et stat. de ch. de fer...	G. Christie	Facultatif..........	$\frac{1}{4}$	6	12 do ...	64 30
Aberfeldy et Aughrim.............	B. Holmes	do	2	3	9 do ...	17 25
Acton et Knatchbull	W. Langrill	do	5	2	12 do ...	75 00
Acton et Speyside..................	R. McPherson ...	do	5	2	12 do ...	75 00
Addison et station de ch. de fer.	A. Taplin	En voiture.........	7	6	12 do ...	159 00
Adelaide et Strathroy	J. Freele...........	do	7	6	12 do ...	193 12
Adolphustown et Napanee.	J. H. Roblin......	do	$24\frac{3}{4}$	6	12 do ...	546 56
Agincourt Station, et L'Amaroux	W. Nash	Cheval ou voit...	4	3	12 do ...	100 00
Ahmic Harbor et Dunchurch.....	J. Croswell	Facultatif..........	4	1	2 do ...	3 90
Ahmic Lake et Spence	J. McCartney	do	9	1	12 do ...	40 00
Ailsa Craig et Denfield............	C. Langford	do	6	6	3 do ...	31 25
Ailsa Craig et Denfield et station de chemin de fer.....................	do	do	6	6 et 12	9 do ...	120 00
Air Line Junction et station de chemin de fer de Welland.......	T. Roach	do	$\frac{1}{6}$	6	9 do ...	15 00
Albert et Marysville................	W. McMurray....	do	$9\frac{1}{2}$	3	12 do ...	150 00
Alberton et Lynden................	H. S. Lowden....	do	7	6	12 do ...	244 00
Albion, Castlederg et Mount Wolfe	T. Robb............	do	6et4	6et3	12 do ...	224 00
Albion et Macville	G. Taylor	do	3	3	12 do ...	95 00
Albion et station de ch. de fer...	R. H. Booth	Cheval ou voit...	$\frac{1}{2}$	24	12 do ...	100 00
Albury et Rednersville	J. Rose....	do ...	4	3	12 do ...	48 52
Aldboro' et Rodney	J. Hoskins.........	do ...	6	6	12 do ...	195 00
Aldershot et Waterdown	A. Baker	A cheval	$2\frac{1}{2}$	12	12 do ...	197 00
Alexandria et Athol................	P. A. Fisher......	do	25	6	12 do ...	449 00
Alfred et L'Orignal	W. Johnston......	Facultatif..........	$15\frac{1}{2}$	3	6 do ...	72 50
Alfred et Montebello	L. Larocque	Cheval ou voit...	9	6	8 do ...	165 33
Algonquin et Maitland	J. Suddaby	do ...	6	2	12 do ...	75 00
Allanburg et stat. de ch. de fer.	J. Waters	A pied..............	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	93 88
Allandale et Holly..................	W. H. Crosby....	do	$3\frac{1}{2}$	6	12 do ...	150 00
Allandale et Painswick	W. J. Coulter....	Cheval ou voit...	$3\frac{1}{2}$	3et6	12 do ...	133 05
Allandale et stat. de ch. de fer..	M. J. Hamlin	A pied..............	$\frac{1}{8}$	24	12 do ...	75 00
Allan Park et Hampden...........	H. Byers...........	Facultatif..........	5	2	12 do ...	45 00
Allan Park et Lamlash............	E. Earl	do	5	2	9 do ...	48 75
Allenford et Skipness	D. Reid.............	Cheval ou voit...	4	1	12 do ...	33 00
Allenwood et Elmvale	J. Harvey	Facultatif..........	6	2	12 do ...	73 00
Alliston et Elm Grove	J. Berridge	Cheval ou voit...	14	6	12 do ...	287 50
Alliston et station de ch. de fer.	do	do ...	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	75 00
Alliston et Rosemont..............	J. Henderson.....	Facultatif..........	8	6	12 do ...	294 00
Alloa et Edmonton	R. Campbell......	do	3	3	12 do ...	36 00
Alma et station de ch. de fer	J. Johnston	do	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	83 00
Alma et Winfield	T. Howes.	Cheval ou voit...	8	3	12 do ...	120 00
Almonte et Clandeboye	H. Kennedy	do ...	12	3	12 do ...	196 00
Almonte et Clayton................	E. Blair	En voiture........	13	6	12 do ...	260 00
Almonte et station de ch. de fer.	E. Dowdall	Facultatif..........	$\frac{1}{4}$	24	12 do ...	101 70

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Alport et Bracebridge	W. H. Taylor	En voiture	4	2	Partie d. saisons '79-'80 et '80-'81	34 40
Alton et Cataract	A. McLean	do	3	6	12 mois	150 00
Alton et Marsville	J. Hanna	do	15	6	12 do	500 00
Alton et station de ch. de fer	W. S. Stevens	Facultatif	1	12	6 do (jusq 30 sept. '80).	35 00
do do	J. Hanna	do	1	12	6 dep. do	30 00
Alvinston et station de ch. de fer	J. W. Brannan	En voiture	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	50 00
Amaranth et station de chemin de fer	A. Lamb	Cheval ou voit.	$\frac{1}{8}$	6	12 do	40 00
Amberley et Lochalsh	J. McLennan	do	4	2	12 do	46 00
Amberley et Lurgan	J. McCrindle	Facultatif	4	3	12 do	80 00
Ambleside et Wroxeter	P. O'Malley	Cheval ou voit.	$10\frac{1}{2}$	6	12 do	245 00
Ameliasburg et Belleville	J. S. Tice	Facultatif	$11\frac{1}{2}$	6	12 do	400 00
Ameliasburg et Hillier	do	Cheval ou voit.	14	3	12 do	190 00
Amherstburg et Oxley	A. Elliott	do	20	6	12 do	373 00
Amherstburg et station de chemin de fer	A. Wilcox	En voiture	7	18	12 do	281 70
Amherstburg et Windsor, etc	A. M. McKay	do	18	6 et 3	12 do	435 30
Amiens et Lobo	J. Adams	do	11	3	12 do	120 00
Amigari et station de ch. de fer.	W. Anderson	Facultatif	$\frac{1}{16}$	12	12 do	50 00
Ancastar et Hamilton	S. D. Lawder	En voiture	7	12	12 do	356 25
Anderson et Granton	J. Anderson	Cheval ou voit.	15	2	12 do	195 00
Angus et station de ch. de fer	J. R. Brown	Facultatif	$\frac{1}{12}$	12	12 do	24 00
Ansonia et rivière Thessalon	S. Marks	do	8	1	9 do (jusq 31 déc. '80)	39 00
do do	J. B. Dobie	do	8	1	3 dep. do	13 00
Anton Mills et station de chemin de fer	J. McLaughlin	do	$\frac{1}{16}$	6	12 mois	62 60
Appin et Glen Willow	A. Moore	do	5	2	12 do	59 25
Appin et Mayfair	J. Dalton	Cheval ou voit.	$3\frac{3}{4}$	3	12 do	75 00
Appleby et station de ch. de fer.	J. Prescott	Facultatif	$\frac{3}{4}$	6	12 do	81 12
Appleton et station de ch. de fer	W. Young	Cheval ou voit.	$3\frac{1}{2}$ et $4\frac{1}{2}$	12	12 do (et arrérag.)	196 34
Apsley et Cheddar	T. Eastland	do	20	1	12 mois	140 00
Apsley et Peterboro'	do	do	40	3	12 do	480 00
Apto et Phelpston Station	P. Gallagher	Facultatif	6	6	12 do	145 00
Arden et Tamworth	J. Babcock	Cheval ou voit.	20	2	12 do	98 00
Ardtrea et Orillia	W. Blair	do	$8\frac{3}{4}$	2	12 do	145 00
Argyle et stat de ch. de fer	D. Mitchell	do	$\frac{1}{8}$	6	6 do (jusq 30 sept. '80).	30 00
do do	A. B. McLean	do	$\frac{1}{8}$	6	6 dep. do	25 00
Arkona et Keyser	T. Dowden	do	$5\frac{1}{2}$	2	12 mois	45 00
Arkona et Thedford	W. McAusland	En voiture	$7\frac{1}{2}$	6	12 do	70 00
Arkona et Watford	A. Cutler	do	24	6	12 do	195 00
Armadale et Unionville	W. Wetherill	Facultatif	$5\frac{1}{4}$	3	12 do	98 75
Armow et Kincardine	J. Shewfelt	do	11	2	12 do	75 00
Armstrong's Mills et Guelph	R. S. Armstrong	Cheval ou voit.	8	2	9 do (jusq 31 déc. '80	37 50
do do	C. Armstrong	do	8	2	3 dep. do	12 50
Arnott et station de ch. de fer	W. G. Murray	Facultatif	$\frac{1}{8}$	12	12 mois	52 00
Arnprior et Fitzroy Harbor	L. Brunnette	En voiture	12	6	6 do (jusq 30 sept. '80).	135 00
do do	P. Teevins	do	12	6	6 dep. do	135 00
Arnprior et stat. de ch. de fer	C. Tierney	do	$\frac{1}{2}$	24	12 mois	100 16
Arnprior et White Lake	D. Dashua	do	20	3	12 do	245 00
Aros et Victoria Road	C. MacInnes	Facultatif	$3\frac{1}{2}$	2	3 do (jusq 30 juin '80).	17 50

État No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Aros et Victoria Road	T. Winter	Facultatif	5	2	9 mois dep. 30 juin '80.	52 50
Arthur et Fergus	R. B. Coulson	En voiture	12	6	12 mois	237 00
Arthur et Monck	J. Jackson	A pied ou en voit.	12½	2	12 do	98 00
Arthur et station de ch. de fer	C. C. Green	Facultatif	1	12	3 do (jus. 30 juin '80)	15 60
do do	W. C. White	do	1	12	3 do (jus. 30 sept. '80.)	9 48
do do	R. Mitchell	do	1	12	6 dep. do	18 72
Arva et Ballymote	F. Bernard	Cheval ou voit.	8½	2	12 mois	65 76
Arva et Vanneck	W. Bernard	do	12	3	9 do	114 99
Ashburnham et Peterboro	C. Billings	do	½	12	12 do	50 00
Ashdad et Bagot	J. Hartney	do	6	1	12 do	30 00
Ashdown et Turtle Lake	A. Ross	do	6½	1	12 do	50 00
Ashdown et West Grove	J. West	do	5	1	12 do	40 00
Ashgrove et Georgetown	E. Nixon	do	3¾	6	12 do	195 00
Ashley et stat. de ch. de fer	G. Follis	Facultatif	1¼	3	12 do	50 00
Ashton et Prospect	W. Burrows	do	11	3	12 do	219 00
Ashton et stat. de ch. de fer	D. Robertson	Cheval ou voit.	2	6	12 do	76 00
Askin et London	G. Shaw	do	1	6	12 do	78 00
Aspdin et Utterson	J. Darling	Facultatif	7¾	1	12 do	35 00
Atherley et Fawn	B. Hopkins	do	4	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	19 00
do do	J. M. Smith	do	4	2	6 dep. do	20 00
Atherley et stat. de ch. de fer	C. E. Hewitt	do	1	6	12 mois	80 00
Atherley et Sebright	A. E. Snider	Cheval ou voit.	14	2	12 do	150 00
Atherton et Delhi	H. W. Cook	do	3	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	18 75
do do	G. C. Wilson	do	3	2	3 dep. do	11 25
Athlone et Tottenham	M. J Casserly	Facultatif	15	6	12 (m. l'am.)	237 00
Athol et Kerry	K. McRae	Cheval ou voit.	4	3	12 mois	79 00
Attercliff Station et Dunnville	N. Hodges	......	......	......	Voy. spéc.	19 00
Attercliff Station et station de chemin de fer	J. Thompson	Facultatif	⅛	6	1 mo. 15 jrs. au 15 mai '80	3 12
do do	N. Hodges	do	⅛	6 et 12	15 mois dep. 1er janv. '80.	53 12
Auburn, Carlow et Fordyce, etc	J. Williard	do	5⅝, 8 et 1½	6, 3 et 2 6	12 mois	236 26
Aughrim et Bothwell	A. T. Augustine.	do	9	3et6	9 do	150 00
Aughrim, Bothwell et Shetland	do	do	20	6	3 do	82 00
Aultsville et East Williamsburg	C. Wells	En voiture	2½	2	12 do	64 00
Aultsville et Gallingertown	G. H. Gallinger.	Cheval ou voit.	5	24	12 do	50 00
Aurora et stat. de ch. de fer	D. W. Doan	A pied ou en voit.	¼	6	12 do	100 00
Aurora et Schomberg	H. Isaacs	En voiture	15	2	12 do	400 00
Aurora et White Rose	J. Lloyd	do	4	12	12 do	90 00
Avening et stat. de ch. fer	J. Pringle	Facultatif	⅛	6	12 do	75 00
Avon et Ingersoll	B. Harris	En voiture	11	1	12 do	295 00
Axe Lake et Ilfracombe	J. McPherson	Facultatif	7	6	7 do	23 33
Aylmer et Dorchester Station	R. C. Wright	En voiture	20½	2 et 3	12 do	450 00
Aylmer et Grovesend, etc	W. M. Lyon	do	13	6	12 do	188 65
Aylmer et Kingsmill	F. Hunter	do	4½	6	12 do	200 00
Aylmer et Port Bruce	W. H. Wannacott	do	10	12	12 do	200 00
Aylmer et stat. de ch. de fer	S. Pierce	do	¾		12 do	62 60

4—1½* i

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts
Aylmer et Seville	W. Knickerbocker	Facultatif	4	2	8 mois	23 33
Ayr et Galt	W. Hilborn	do	12	6	12 do	287 00
Ayr et Paris Station	do	do	7	6	12 do	174 00
Ayton et Clifford	J. Feather	Cheval ou voit.	9	6	12 do	275 00
Baden et Wellesley	J. Wilhelm	En voiture	9	6	12 do	380 00
Badgeros et Shrigley	G. Sandilands	Cheval ou voit.	2½	2	12 do	30 00
Bagot et Burnstown	J. E. Halliday	En voiture	5	3	12 do	68 00
Bagot et High Falls	T. Dillon	Facultatif	13	1	12 do	80 00
Baillieboro', Bewdley et Millbrook	J. Jewison	Cheval ou voit.	7 et 4	6 et 2	12 do	204 48
Bala et Gravenhurst	J. Board	Facultatif	18	2	Part. des saisons '79-'80.	24 00
Bala et Port Carling	N. Orchard	do	12	2	9 mois	146 20
Balderson et Playfair	A. W. Playfair	Cheval ou voit.	6	3	12 do	94 00
Baldwin et stat. de ch. de fer	T. H. Morton	Facultatif	¼	12	3 do (jus. 30 juin '80)	7 50
do do	M. Chapman	do	¼	12	9 dep. do	33 75
Ballantrae et stat. de ch. de fer.	R. Hill	do	¼	12	12 mois	60 00
Ballantyne's Station et station de chemin de fer	J. Heysop	A pied	½	2	12 do	26 00
Ballinvilla et South March	T. W. Kenny	Cheval ou voit.	4	2	5 do	20 83
Ballycroy, Connor et Palgrave Station	R. Gower	Facultatif	4½ et 3	3 et 6	12 do	195 00
Balsam Lake et Victoria Road	J. Cunningham	do	4	2	12 do	67 50
Baltic et Curry Hill	P. Stuart	Cheval ou voit.	4	3	3 do	20 00
Baltimore et Cobourg	G. Kelly	do	5	3	12 do	70 00
Bamberg et St. Agatha	A. Starr	do	5½	2	12 do	60 00
Bancroft et Boulter	T. Walker	do	22½	1	6 do	48 50
Banda et Glencairn	J. Hood	Facultatif	2½	6	12 do	139 00
Banks et Collingwood	W. Johnson	do	8	1	12 do	52 00
Barclay et Cambray Station	J. S. Crewess	do	3	3	12 do	55 00
Bardsville et Falkenburg	M. Moore	do	6	1	Saison 1880.	24 00
Bark Lake et Rockingham	J. Donaldson	Cheval ou voit.	21	1 et 2	12 mois	149 00
Barkway et Gravenhurst	J. May	Facultatif	12	1	9 do (jus. 31 déc. '80.)	26 25
do do	S. McCord	do	14	1	3 dep. do	10 00
Barrett et Commanda Creek	J, Corkery	do	9	1	12 mois	80 00
Barrie et Hillsdale	C. Waugh	do	15	6	12 do	297 00
Barrie et Midhurst	A. Fraser	do	6	3	12 do	93 00
Barrie et station de chemin de fer de H. et N. O	W. H. Crosby	Cheval ou voit.	½	12	12 do	43 82
Barrie et stat. de ch. fer du N	do	do	¼	48 et 54	12 (m. l'am.)	123 00
Barriefield et Kingston	J. Ryan	Facultatif	1½	6	12 mois	68 75
Bar River et Echo River	J. Evoy	do	8	1 et 2	7 do	29 16
Basin Depot et Bonnechère	E. Moore	Cheval ou voit.	13	1	6 mo. 20 jrs. (j 20 oct. '80)	24 95
do do	D. McDonald	do	13	1	5 mo. 11 jrs. (dep do)	22 28
Basswood et Brookfield Station.	S. McCullough	Facultatif	2⅔	2	10 mois	16 66
Bath et Conway	W. Aylesworth	En voiture	12	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	262 50
do	W. J. Caldwell	do	12	6	3 dep. do	50 00
Bath et station de ch. de fer	W. Aylesworth	do	3½	12	12 mois	180 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Bath et Stella	A. Stevenson	Facultatif	7	3	12 mois	149 00
Batteau et station de ch. de fer	W. Bourchier	do	1/16	12	12 do	31 28
Battersea et Kingston	J. Holder	do	16	3	12 do	187 48
Bayfield et Seaforth	E. Elliott	En voiture	15	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	81 00
do	J. Simpson	do	15	6	9 dep. do	224 25
Bayham et Ingersoll	C. Cook	do	20	6	12 mois	395 00
Baysville et Bracebridge	J. Langdon	Cheval ou voit	16	2	3 (m amende, j. 30 juin '80)	47 50
do do	J. Avery	do	16	2et3	9 dep. do	207 17
Baysville et Dorset	G. A. Phillips	Facultatif	18	1	12 mois	52 00
Baysville, Dwight et Grassmere	J. C. Huckins	do	19 et 17½	1	12 do	52 00
Baysville et Menomonee	J. Williams	Cheval ou voit	5	1	12 do	40 00
Bayview et Morley	J. Lemon	Facultatif	11½	1	12 do	95 00
Beachburg et Gower Point	T.M. Carswell, jr.	Cheval ou voit	9	2	12 do	112 50
Beachburg et Westmeath	T. Cecire	do	7	6	12 do	156 50
Beachville et Embro	H. Adams, caut.	do	6	6	12 do	158 00
Beamsville et Campden	J. B. Groble	do	5½	6	12 do	150 00
Bearbrook et Grant	A. McCargar	do	6	3	6 do	32 50
Beaver et St. Eugène	R. Brassard	do	6	1	12 do	30 00
Beaverton et station de chemin de fer	J. Cameron	Facultatif	½	12	6 do (jus. 30 sept. 1880)	22 50
do do	A. McKinnon	do	½	12	6 dep. do	22 50
Bedford Mills et Newboro'	J. P. Tett	Cheval ou voit	6	3	12 mois	70 00
Beechwood et Seaforth	J. Reedy	Facultatif	6¼	2	12 do	69 00
Beeton et station de ch. de fer	W. Kirton	do	¾	12	12 do	75 00
Beggsboro' et Bourdeau	J. Bourdeau	do	6	2	9 mois 20 jrs.	31 97
Beggsboro' et Doe Lake	D. Christie	do	4	2	12 mois	50 00
Beggsboro' et Utterson	R. Scarlett	do	31	2	12 do	339 00
Belfast et Lanes	W. Phillips	do	11	2	12 do	50 00
Belfast et Ste. Hélène	do	do	2¼	6	12 do	100 00
Belfountain et Erin	N. Herring	do	3½	3	12 do	80 00
Belgrave et Bushfield	J. Newcombe	En voiture	6	2	12 do	70 00
Belgrave et Marnoch	P. Porterfield	Facultatif	3¼	3	12 do	60 00
Belgrave et station de ch. de fer	D. Barkley	do	½	12	12 do	140 00
Belleville et Bridgewater	J. Campbell	En voiture	30	6	12 do	480 00
Belleville et Madoc	S Sargent	do	26	6	12 do	574 00
Belleville et station de ch. de fer	Lake et Jenkins	do	⅛	12	12 do	93 90
Belleville et Sidney Crossing	W. R. Vandervoort	Cheval ou voit	6½	2	12 do	80 00
Belleville et Stirling	D. Canniff	En voiture	16	6	12 do	540 00
Bellevue et Bobcaygeon	M. Warren	Facultatif	7	2	8 do	33 33
Bell Ewart et station de Lefroy	E. V. Hanmer	A pied	1	12	9 do (jus. 31 déc. 1880)	75 00
do do	G. Baker	do	1	12	3 dep. do	16 25
Belmont et London	G Davidson	Cheval ou voit	13	6	12 mois	270 00
Belton et station de ch. de fer	J. Morden	A pied	65 vgs.	T. q. req.	12 do	15 00
Belton et St. Ives	H. Powell	Facultatif	6	3	12 do	77 92
Ben Lomond et Woburn	W. Forfar	do	2	6	12 do	50 00
Benmiller et Goderich	J. Miller	A cheval	6	2	12 do	80 00
Bensfort et South Monaghan	A. Galloway	Cheval ou voit	5	3	12 do	70 00
Berkley et Glascott	T. Moran	Facultatif	7	2	5 mois 23 jrs.	22 95
Berkley et station de ch. de fer	G Fleming	do	½	6	12 mois	60 00
Berlin et Crosshill	J. T. Wilford	En voiture	16½	6	12 do	425 00

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Berlin et Glenallan	T. Hunt	En voiture	22 et 24	6	12 mois	511 99
Berlin et West Montrose	A. Michener	do	14½	6	12 do	368 00
Bethany et Lifford	W. Davis	Cheval ou voit.	30	6	12 do	386 00
Bethany et station de ch. de fer.	D. Rowan	do	1/16	24	12 do	75 00
Bexley et Victoria Road	J. Belfry	Facultatif	6	3	12 do	110 00
Billings' Bridge et Ottawa	J. Donaldson	do	3	6	12 do	96 00
Binbrook et Glanford Station	R. Wickett	Cheval ou voit.	5	6	12 do	144 00
Birkhall et Brigden	F. McKenzie	A cheval ou à p.	1¾	3	12 do	45 00
Birr et Devizes	W. S. Hodgins	do	10½	2	12 do	125 00
Bishop's Mills et Oxford Mills	J. Crozier	Cheval ou voit.	8	3	12 do	116 00
Blackbank et Honeywood	R. G Newell	A cheval	3½	2	12 do	50 00
Blackburn et Rock Village	J Hudson	do	5	1	12 do	30 00
Black Creek et stat. de ch. de fer.	J. H. Allen	Facultatif	¼	12	12 do	18 00
Black River Bridge et Picton	G. McGuire	Cheval ou voit.	7½	3	12 do	88 00
Black's Corners et Whittington	S. Black	Facultatif	5½	1	12 do	35 00
Blair et station de chemin de fer.	J. Renshaw	do	1/16	6	6 mois 23 jrs.	6 75
Blessington et Shannonville	C. Earle	Cheval ou voit.	11½	3	12 mois	180 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer.	M. Barker	Facultatif	¼	12	12 do	68 88
Bloomingdale et New Germany	G. Zinger	Cheval ou voit.	3½	6	12 do	175 00
Bluevale et station de ch. de fer.	W. Ross	Facultatif	⅞	12	12 do	100 00
Blythe et station de ch. de fer	R. Sellars	do	½	12	12 do	75 00
Bobcaygeon et Fenelon Falls	J. Simpson	do	11	6	12 do	285 00
Bobcaygeon et Peterboro	E. Bottum	En voiture	22	6	12 do	600 00
Bobcaygeon et Silver Lake	E. Hunter	Facultatif	9	1	12 do	50 00
Bogart et Chapman	P. Lusk	do	7	2	12 do	58 00
Bognor et Woodford	W. D. Rorke	A pied ou voit.	6	2 et 3	12 do	50 00
Bolingbooke et Glen Tay	S. Hanna	Cheval ou voit.	17	1	12 do	69 66
Bolsover et Dartmoor	J. Dunn	do	17	1	12 do	51 48
Bolsover et Portage Road Station	D. Munro	do	4	6	12 do	131 44
Bonnechère et Tramore	D. McDonald	A pied ou voit.	10	1 et 2	12 do	65 00
Bornholm et Brodhagen	M. Detwiler	Cheval ou voit.	4	3	12 do	87 50
Bornish et Sable	A. McDonald	En voiture	3	3	12 do	18 75
Boskung et Minden	J. Beatty	Cheval ou voit.	14	1	12 do	65 00
Bosworth et Riverbank	J. G Hollis	Facultatif	3	2	12 do	40 00
Botany et Thamesville	A. McBrayne	do	4	2	12 do	52 00
Bothwell et Clachan	J. Hillman	En voiture	6	3	12 do	94 00
Bothwell et Florence	R. L. Bobier	Facultatif	9	6	12 do	290 00
Bouck's Hill et Hoasic	J. P. Bedstead	do	6	2	12 do	41 25
Boulter et Combermere	J. Lynch	Cheval ou voit.	19	1	12 do	68 60
Boulter et York River	T. Walker	Facultatif	22	1	6 do	47 50
Bourdeau et Jarlsberg	J. A. Bourdeau	do	5	1	3 mois 18 jrs.	5 98
Bourdeau et Seguin Falls	do	do	11	1	12 jours	8 03
Bowling Green, Farmington, Laurel et st. de c. de f., Laurel.	H. Lipsett	do	3, 3¼ et 1½	2 et 6	12 mois	158 00
Bowmanville et Cæsarea	F. Henderson	En voiture	21	6	12 do	479 00
Bowmanville et Tyrone	J. Bell	do	7	6	12 do	134 00
Bowood et Fernhill	D. R. Owen	Cheval ou voit.	4	3	12 do	90 00
Bracebridge et Gravenhurst	J. T. Harvie	En diligence	13	6	Part. des saisons '79-80 et '80-81	150 00
Bracebridge et Huntsville	do	Cheval ou voit.	26	6	12 mois	400 00
Bracebridge et Monsell	G. Gregg	Facultatif	7	1	12 do	43 00
Bracebridge et Muskoka Falls	J. Sinclair	do	3	3	9 do	46 00
Bracebridge et Port Carling	W. Davidson	do	22	......	Part. des saisons '79-80 et '80-81	118 25

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Bracebridge et Rosseau	J. T. Harvie	Facultatif	27	6	Part. des saisons '79-'80 et '80-'81.	300 00
Bracebridge et Ziska	W. H. Spencer	do	5	2	12 mois	60 00
Brackenrig et Pointe Kaye	W. Davidson	do	4	2	12 do	30 00
Bradford et Newton Robinson	J. McDermott	En voiture	10	6	12 do	198 00
Bradford et station de ch. de fer	do	do	1	24	12 do	75 00
Bradshaw et Wilkesport	W. Bradshaw	Facultatif	6	2	12 do	46 00
Braeside et station de ch. de fer	J. Gillies, fils	A pied	$\frac{1}{16}$	12	12 do	40 00
Bramley et station de ch. de fer	J. Gordon	Facultatif	$\frac{1}{16}$	12	12 do	30 00
Brampton et Edmonton	J. E. Sterling	do	$4\frac{1}{2}$	6	12 do	139 00
Brampton et Huttonsville	C. Brooks	do	4	3	12 do	85 00
Brandy Creek et station de chemin de fer	E. R. Crombie	En voiture	$\frac{1}{8}$	12	12 do	30 00
Brantford et Burtch	J. Herriman	do	7	3	12 do	146 00
Brantford et Harley	R. French	do	14	6	3 do	84 75
Brantford et Langford	L. Strobridge	Cheval ou voit.	8	6	12 do	184 00
Brantford et Norwich	J. Herriman	Facultatif	24	6	9 do	521 25
Brantford et station de chemin de fer de B. et L. H.	J. Hale	En voiture	1	12	12 do	100 16
Brantford et st. de ch. de f. G. O.	do	do	$\frac{1}{4}$	48 et 54	12 do	387 30
Brantford et Simcoe	F. Finch	En diligence	24	6	12 do	969 00
Breadalbane et Lochinvar	J. R. Campbell	Facultatif	$3\frac{1}{2}$	6	12 do	80 00
Brechin et station de ch. de fer	M. O'Neill	do	1	6	12 do	87 00
Brentwood et stat. de ch. de fer	J. O'Connell	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do	50 00
Brewster et Park Hill	S. Gratton	En voiture	16	3	3 do (jus. 30 juin '80)	50 00
do do	J. Appeman	do	16	3	9 dep. do	176 25
Bridgewater et Flinton	W. Wagar	A pied ou en voit.	12	3	12 mois	124 80
Bridgewater, Madoc et Queensboro'	W. Keller	Cheval ou voit.	2 et 1	......	2 do	40 00
Bridgewater et Rimington	do	do	15	3	10 do	150 00
Brigden et station de ch. de fer	J. Dawson	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12	12 do	25 00
Bright, Washington et station de chemin de fer	A. Gatzka	En voiture	6 et $\frac{1}{16}$	6 et 12	12 do	239 00
Brighton et Campbellford	J. Weese	do	20	6	12 do	195 00
Brighton et Smithfield	T. J. Brown	do	4	6	12 do	140 00
Brinston's Corners et New Ross	T. Currie	Facultatif	6	1	3 mois (jus. 30 juin '80)	7 25
do do	W. Rylance	do	6	1	9 dep. do	18 75
Brisbane et Coningsby	J. W. Burt	En diligence	4	2	12 mois	30 00
Broadbent et McKellar	T. Patterson	Facultatif	7	1	12 do	40 00
Brockton et Parkdale	T. Coles	do	2	6	12 do	65 00
Brockville et Morristown, E.-U.	J. Powers	Chaloupe ou voit	2	6	12 do	150 00
Brockville et station de ch. de f.	W. Curry	En voiture	$\frac{1}{8}$	24	12 do	189 75
Brockville et Sherwood Spring	G. Hudson et caution	Cheval ou voit.	8	1	12 do	38 00
Brockville et boîtes aux lettres des rues	H. Mitchell	A pied	......	18	12 do	10 00
Brockville et Westport	R. W. J. Copeland	En voiture	44	6	12 do	984 00
Bronte Station et Palermo	L. Thirston	Facultatif	3	6	12 do	220 00
Brookefield Station et station de chemin de fer	E. W. Brookfield	do	2	6	12 do	40 00
Brooklin et station de ch. de fer	M. A. Gibbs	do	$\frac{3}{8}$	12	12 do	100 00
Brooksdale et Stratford	G. Mitchelson	En voiture	14	2	12 do	145 00
Brougham et Markham	A. J. Wotten	Facultatif	12	6	12 do	334 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Brougham et Whitby	J. Scott	Facultatif	12	6	12 mois	217 50
Brucefield et station de ch. de fer	J. Coates et cautions	do	¼	12	12 do	62 60
Bruce Mines et Cockburn Island	B. W. Ross	do	42	1	Voy'ges spé.	24 05
do do	C. Hendrickson.	do	42	1	do	96 00
Bruce Mines et Rydal Bank	J. Robinson	do	6	1	7 mois	30 33
Bruce Mines et Sault Sainte-Marie	C. Hendrickson.				Voyage spéc.	8 00
Brudenell et Castile	E. Bennett	Cheval ou voit	9	1	12 mois	52 00
Brudenell et Emmett	J. Costello	do	14	2	12 do	80 00
Brunner et Topping	S. Crozier	Facultattf	4	1	12 do	45 00
Brunswick et station de chemin de fer	F. Thompson	do	$\frac{1}{16}$	12&6	12 do	61 25
Brussels et Cranbrook	V. Gramm	En voiture	5	6	12 do	138 00
Brussels et station de ch. de fer	R. Laidlaw	Facultatif	½	12	12 do	75 00
Buckhorn et Rondeau	J. K. Morris	Cheval ou voit	4	3	12 do	90 00
Buckingham, station de chemin de fer de, et Cumberland	G. G. Dunning	A cheval	2	12	6 mois (jus. 30 sept. '80).	90 00
do do	A. Foubert	do	2	12	6 dep. do	62 50
Bunessan et Pomona	D. McInnes	Facultatif	3½	2	10 mois	43 33
Burford, Cathcart, etc	D. Dunn	do	8et½	4et3	12 do	222 76
Burgess Corners et Douglas	H. Johnston	do	5	6	12 do	174 00
Burgessville et Newark	J. T. Moore	En voiture	5	3	6 mois (jus. 30 sept. '80)	55 00
do do	C. Ward	do	5	3	6 dep. do	52 50
Burgessville et Oxford Centre	do	Cheval ou voit	14	3	12 mois	216 00
Burgessville et station de chemin de fer	T. Swindel	Facultatif	⅛	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	23 55
do do	C. Ward	do	⅛	12	6 dep. do	17 50
Burk's Falls et Huntsville	J. Medill	do	29	2	12(m.am'de)	298 00
Burk's Falls et Sundridge	J. Paget	do	13	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	45 00
do do	W. Dunbar	do	13	1	6 dep. do	52 00
Burlington et Guelph	G. McCoy	En voiture	37	6	12 mois	1,025 00
Burlington et Port Nelson	J. Ewing	Facultatif	1¼	6	12 do	60 00
Burlington et station de ch. de f.	do	do	½	12	12 do	90 00
Burlington Station et Zimmerman	T. Ware	En voiture	8	6	12 do	265 00
Burnhamthorpe et Cooksville Road	J. Jordan	En diligence	1¼	6	12 do	65 00
Burnley et Roseneath	J. McCann	Cheval ou voit	5	3	12 do	100 00
Burnt River et Rettie's Station	S. Moore	Facultatif	½	3	13 do	40 00
Bury's Green et Fell's Station	H. Fell	do	2½	2	12 do (et $9.89 antér. payé)	34 83
Byrnedale et Woodslee	W. S. Lindsay	do	5	2	1 mo.15 j'rs	7 40
Byron et London	J. B. Wells	do	6	3	12 mois	88 00
Cadmus et Cartwright	T. W. Robertson.	do	2½	6	12 do	48 00
Caistorville et Winona	J. Williams	do	16	3	12 do	230 00
Calder et station de ch. de fer	J. Cowling	do	2½	2	12 do	36 00
Caldwell et Caledon	J. Sheilds	Cheval ou voit	12½	3	6 do (jus 30 sept. '80.)	54 00
do do	W. Phillips	do	10	3	6 dep. do	48 50

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Caledon et station de ch. de fer.	N. Patterson......	Facultatif.........	½	12	6 m. (jus. 30 sept. '80)	35 00
do do ...	W. Phillips.......	do	½	12	6 dep. do	31 50
Caledon-East Lockton	B. Ingoldsby......	Cheval ou voit...	4½	3	12 mois.....	65 00
Caledonia et Cayuga..................	E. Wigg............	En voiture.........	11	6	12 do ...	410 00
Caledonia et Conboyville..........	S. Arrell............	Facultatif.........	6	2	12 do ...	52 00
Caledonia et Glanford....	J. McClemont....	En voiture.........	6	3	3 do ...	27 50
Caledonia et Seneca-Nord.........	P. C. Shafer	do	3	6	9 do ...	
Caledonia et stat de ch. de fer..	P. McMullen......	do	½	T. q. req.	12 do ...	75 00 180 00
Caledonia Springs et L'Orignal..	J. Rochon	Cheval ou voit...	9	3	Saison '80.	15 00
do do ...	do	do	9	3	6 mois......	67 50
Calumet, station de chemin de fer, et L'Orignal.......	Lee et Seguin...	Chaloupe ou voit	3	6	12 do ...	234 75
Calumet. station de chemin de fer et Vankleek Hill............	W. Lawlor	En voiture.........	12	6	12 do ...	300 00
Cambray et Glenarm................	R. Moffatt	Facultatif.........	17½	3	3 do (jus. 30 sept. '80)	30 00
do do	N. Thomas.........	do	17½	3	6 dep. do	57 50
Cambray et stat. de ch. de fer....	R. Moffatt	do	2½	12	12 mois......	180 00
Cambray Station et Linden Valley	C. Birchard.......	do	2½	6	12 do ...	1 00
Cameron et stat. de ch. de fer....	J. Bryson..........	do	½	6	12 do ...	85 00
Camerontown et station de chemin de fer............................	E. Cameron	Cheval ou voit...	200 vgs.	12	12 do ...	50 08
Camerontown et Summerstown	A. Cameron, fils.	do ...	3	6	12 do ...	96 00
Camilla et Elba...	R. Agnew	do ...	4	2	7 do ...	35 00
Camilla et Granger..................	do	do ...	6	2	5 do ...	33 33
Camlachie et Erroll...................	G. Whiting	Facultatif.........	2	3	3 do (jus. 30 juin '80)	13 00
do do	J. Edmiston	do	2	2	9 dep. do	33 00
Camlachie et Hillsborough.......	T. Blain	do	7	2	12 mois.....	117 00
Campbellford et Stirling.	J. N. Kent.........	Cheval ou voit...	17	3	12 do ...	290 00
Campbell's Cross, Cheltenham et stat. de c. de f. Cheltenham	J. Sanderson......	do ..	½ et 9⅜	12 et 6	12 do ...	284 00
Campbellton et Dutton Station..	A. McCann	Facultatif.........	5	2	12 do ...	70 00
Campden et Rosedene...............	J. B. Groble	Cheval ou voit..	6	3	12 do ...	130 00
Canaan et Sarsfield....................	J. Larmour	En voiture.........	3	3	12 do ...	60 00
Canboro', Canfield et Warner....	F. Smith	Facultatif.........	5et3	6et2 et 3	9 do ...	98 81
Canfield Station et Cayuga.......	T. Humfries	En voiture.........	6⅛	12	12 do ...	380 00
Cannifton et Wallbridge	F. B. Prior	Facultatif.........	6	3	12 do ...	80 00
Cannington et Pefferlaw.........	W. H. Jackson...	En voiture.........	10	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	105 00
do do	G. Newton........	do	10	3	6 dep do	87 50
Cannington et station de chemin de fer.....	D. Campbell.....	Facultatif.........	¾	24	9 mois (jus. 31 déc. '80)	93 50
do do	E. C. Edwards...	do	¾	24	3 dep. do	23 50
Cap Croker et Baie Colpoy.......	E. Cross............	do	15	1	12 mois......	58 48
Cape Rich et Meaford................	R. Cox	En diligence......	10	2	12 do ...	120 00
Cardinal et stat. de ch. de fer....	W. Dillon	Facultatif.	1	12	12 do ...	45 00
Cardinal et Shanly....................	G. Huchcroft	do	9	3	3 do ...	22 50
Cargill et station de ch. de fer...	H. Cargill..........	do	⅝	6	12 do ...	50 00
Carleton Place et station de chemin de fer............................	G. McPherson ...	En voiture.........	½	12	12 do ...	50 08

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Carling et Parry Sound	R. Blair	Facultatif	9	1	12 mois	65 00
Carlingford et Sebringville	R. Crawford	do	11½	3	12 do	148 16
Carlsruhe et Clifford	J. Dopfer	do	12	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	170 00
do do	J. Bolton	do	12	6	6 dep. do	200 00
Carluke et Hamilton	R. Mayhew	En voiture	13¼	6	12 mois	345 00
Carmunnock et Monkton	H. McNaught	En diligence	4	2	12 do	60 00
Carnarvon et Minden	J. Melville	Facultatif	13	1	12 do	60 00
Carp et Elm	N. Smith	do	3	3	12 do	75 00
Carrville et Patterson	G. Wiley	Cheval ou voit.	2½	3	12 do	45 00
Carsonby et Gower-Nord	B. Eastman	Facultatif	3½	2	12 do	40 00
Carswell et Russell Station	D. Carswell	Cheval ou voit.	3	1	12 do	25 00
Cashion's Glen et Cornwall	J. A. Grant	do	13	3	12 (m.l'am.)	134 00
Cashtown et Creemore	R. Mangan	Facultatif	2	6	12 mois	90 00
Casselman et Crysler	R. A. Castleman	Cheval ou voit.	10	3	12 do	135 00
Cassels et Ratho	S. Robertson	En voiture	4	2	9 do	45 00
Cassels et Tavistock	do	Facultatif	6	2	3 do	25 75
Castleford et stat. de ch. de fer	J. Warnock	Cheval ou voit.	2	6	12 do	200 00
Castleford Station et Loch Winnock	R. Storie	Facultatif	½	6	12 do	60 00
Castlemore et Kleinburg	W. Tedder, fils	Cheval ou voit.	14	6	9 do	202 50
Cayuga et Dean's Station	C. Rebbetay	Facultatif	1½	18	12 do	168 43
Cayuga et Fisherville	B. Ullman	En voiture	6	6	12 do	149 00
Cayuga et Kohler	M. Nopper	do	6	3	12 do	135 00
Cedar Dale et stat. de ch. de fer	W. Coleman	Facultatif	⅛	12 et 24	12 do	89 16
Cedar Hill et Pakenham	S. Connery	Cheval ou voit.	5½	2	12 do	76 00
Centralia et Crediton	J. Shortt	Facultatif	5½	12	9 do	131 25
Centralia, Crediton et station de chemin de fer	J. Clark	do	6¼	12	3 do	50 00
Centralia et Mooresville	J. McNamee	do	3¾	3	12 do	112 48
Centralia et stat. de ch. de fer	J. Shortt	do	¼	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	12 50
do do	J. Clarke	do	¼	12	3 dep. do	6 25
Centre Augusta et Prescott	C. Murphy	Cheval ou voit.	12	2	3 mois (jus. 30 juin '80)	24 93
do do	W. Young	do	12	2	9 dep. do	73 50
Centreton et Grafton	W. Oulehan	do	13½	3	3 au do	48 75
do do	J. McCullough	do	13½	3	9 dep. do	112 11
Centreville et Croydon	R. Caswell	Facultatif	5	3	12 mois	84 00
Chaffey Locks et Elgin	M. Corkey	do	6	2	8 do	36 66
Chandos et Clydesdale	H. Caldwell	Cheval ou voit.	5	1	12 do	30 00
Chantry et Harlem	S. Chant	Facultatif	1¾	3	12 do	30 00
Chard et Pendleton	W. J. Brown	do	4	1	12 do	25 00
Charing Cross et Comber	J. Gilhula	En voiture	27½	3	12 do	550 00
Charing Cross et Harwich Centre	J. Mills, fils	do	5	2	12 do	50 00
Charing Cross et station de chemin de fer	J McEachran	Facultatif	1¼	12	12 do	112 68
Charleston et Farmersville	E. E. Mulvena	Cheval ou voit.	5½	2	12 do	72 00
Chatham et Darrell	E. Hall	Facultatif	7	2	12 do	53 50
Chatham et Dover-Sud	A. Robert	A cheval	6	2 et 3	12 do	87 49
Chatham et Dresden	H. Wees	Facultatif	16	6	12 do	300 00
Chatham et Morpeth	A. Graves	do	20 et 22½	6	12 do	415 21
Chatham et Rondeau	T. K. Morris	do	12	6	3 do (jus. 30 juin '80)	60 75
do do	H. J. Lipscombe	do	12	6	9 dep. do	140 25
Chatham et Wallaceburg	M. McDougall	En voiture	17	6	12 (m. l'am.)	299 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Chatsworth et stat. de ch. de fer	W. Gaddis	Facultatif	½	12	12 mois ...	100 00
Chatsworth et Strathavon	J. Price	do	9	2	12 do ...	92 00
Chatsworth et Sullivan	T. Mills	do	5½	6	12 do ...	190 00
Cheapside et Jarvis Station	J. Johnson	En voiture	13¼	6	12 do ...	330 20
Chepstow et Dunkeld Station	J. Schurter	Facultatif	2½	6	12 do ...	140 00
Cherry Valley et Point Petre	J. Scott	Cheval ou voit.	7	1	12 do (jus. 30 sept. '80)	12 50
do do	W. R. Wright	do	7	1	6 dep. do	17 24
Cherry Valley et Salmon Point	A. B. Ketchum	do	6	2	15 mois dep. janv. 1880.	60 00
Cherrywood et Whitevale	C. Cranston	Facultatif	3¾	3	12 do ...	95 00
Chesterville et Connaught	P. Jordan	Cheval ou voit.	5	2	12 do ...	70 00
Chesterville et Morewood	H. Dillabough	En voiture	8	6	8 do ...	96 00
Chesterville et Morrisburg	N. S. Marsels	do	18½	6	12 do ...	331 66
Chesterville et Russell	R. Fitzpatrick	Cheval ou voit.	16	3	5 do ...	91 66
Chevalier et station de ch. de fer	H. R. Marion	Facultatif	1	6	9 do ...	22 50
Chevalier et Stoney Point	do	do	1	12	3 do ...	10 00
Cheviot et Riversdale	J. McLean	Cheval ou voit.	4	2	12 do ...	65 00
Chippawa et Clifton	P. Bowen	En voiture	6	6	9 do ...	183 00
Chippawa et Niagara Falls (ci-devant Clifton)	R. Wilson	do	6	6	3 do ...	61 00
Chiselhurst et Cromarty	W. Wren	Facultatif	5	2	9 do ...	37 50
Chiselhurst et Hensall	J. Connor	do	4	2	3 do ...	12 50
Christie's Corners et Heckstone	G. Selleck	do	2½ et 4	2	12 do ...	58 00
Christina et Mount Brydges	E. Tuck, et D. J. Bodman, cautions	do	4½	2	9 do (jus. 31 déc., '80)	39 00
do do	J. W. Clarke	do	4	2	3 dep. do	8 75
Churchill et Lennox	R. Heppenstall	Cheval ou voit.	3	2	3 mois ...	26 00
Churchville et Malton	S Scales	En voiture	11	6	12 do ...	300 00
Clanbrassil et Oneida	J. Cossar	Facultatif	5	2	12 do ...	75 00
Claremont et Stouffville	A. Yake	do	19	6	12 do ...	290 00
Clarence et Clarence Creek	T. Perrin	En voiture	5	6	12 do ...	79 75
Clarence et Thurso Station	J. B. Burgon	Chal'pe ou voit	3	12	12 do ...	110 00
Clarence Creek et The Brook	S. Chenier	Cheval ou voit.	7	1	12 do ...	32 08
Clarke et Kendal	J. Hallowell	do ...	6½	6	12 do ...	155 00
Clarke et station de ch. de fer	C. Mitchell	En voiture	4⅛	12	12 do ...	210 33
Clarksburg et Heathcote	W. Dales	Cheval ou voit.	5	6	12 do ...	180 00
Clarksburg et station de chemin de fer	P. Rowe	do ...	1½	12	12 do ...	90 00
Clarksburg et Redwing	J. E. Reed	Facultatif	8¼	2	12 do ...	52 50
Clarkson et station de ch. de fer	W. W. Clarkson	Non spécifié	1/16	6	12 do ...	25 00
Clayton et Tatlock	P. Guthrie	Cheval ou voit.	4	1	12 do ...	56 00
Clear Creek et Cultus	E. Tansley	En voiture	5	2	12 do ...	50 00
Cleveland et Port Carling	W. Gregory	do	9	1	Voyag spéc.	10 00
Clifford et Lakelet	R. Young	Facultatif	6	3	3 mois (jusq. 30 spt. '80).	47 25
do	W. J. Holladay	do	6	6	6 dep. do	78 00
Clifford et Mount Forrest	G. Hunt	Cheval ou voit.	16½	2	9 mois jusq 31 déc. '80)	101 25
do do	T. Gray	do ..	16½	2	3 dep do	31 24
Clifford et station de ch. de fer	J. Feather	Facultatif	¼	12	12 mois ...	49 92
Clifton et Niagara	W. Clark	En voiture	15	6	9 do ...	322 50
Clifton et station de chemin de fer E. et O.	W. W. Woodruff	Facultatif	¼	12	9 do ...	39 00

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Clifton et station de chemin de fer G. O.	W. W. Woodruff.	Facultatif	½	6	9 mois	63 00
Clinton et station de chemin de fer B. et L. H.	R. Wiseman	do	¼	24	12 do	150 24
Clinton et station de chemin de fer L. H. et B.	do	do	⅝	12	12 do	118 94
Clinton et Garfield	J. Middleton	En voiture	5	2	6 do	22 50
Clontarf et Foymont	F. Potter	Cheval ou voit.	8	3	12 do	100 00
Clover Hill et Cookstown	H Coleman	Facultatif	2½	6	12 do	125 00
Clover Hill et Egbert	P. Size	do	4	2	12 do	69 00
Cloyne et Denbigh	J. Lane	Bo	28	2	12 do	312 00
Cloyne et Erinsville	J. O'Brien	Cheval ou voit.	40	2	12 do	300 00
Cloyne et Harlowe	T. Neale	Facultatif	6½	1	12 do	50 00
Cobden et station de ch. de fer	J. Ross	En voiture	¼	12	12 do	45 75
Cobden Station et Eganville	C. W. Boland	Cheval ou voit.	18	6	12 do	254 00
Coboconk et Minden	J. Lunan	Facultatif	24	6	1 do (jus. 31 déc. 1880)	47 83
do do	J. Pearce	do	24	6	3 dep. do	110 00
Coboconk et station de ch. de fer	N. LeRoy	do	¼	12	4 mois	20 00
Coboconk et Rosedale	C. Bowins	do	6	2	4 do	43 33
Cobourg et Harwood	W. Wellwood	do	16	3	12 do	101 12
Cobourg et Roseneath	J. McMillan	En voiture	20	3	12 do	170 00
Colborne et Dundonald	J. Steele	Cheval ou voit.	7	2	12 do	69 00
Colborne et Norwood	J. W. Cannon	En voiture	31	6	12 do	750 00
Coldwater et Lovering	W. D. Lovering.	Facultatif	6	1	12 do	50 00
Coldwater et stat. de ch. de fer	S. D. Eplett	do	¾	12	12 do	120 00
Colebrook et Moscow	T. Gilligan	Cheval ou voit.	6¾ et 9¾	3	12 do	109 82
do do	do	do	3½	3	12 do	58 48
Colebrook et Odessa	A. Babcock	Facultatif	11	6	12 do	230 00
Coleman et Norway	C. Coleman	do	1½	3	12 do	40 00
Collingwood et Duntroon	J. Russell	....	.....	.....	(Voy. spéci'l)	2 00
Collingwood et Gibralter	J. Glenn	Facultatif	10	1	12 mois	52 00
Collingwood et station de chemin de fer H. et N. O.	D. Darroch	En voiture	⅛	12 et 6	12 do (et voy. suppl.)	91 92
Collingwood et station de chemin de fer N.	do	do	⅛	24	12 mois	212 84
Collin's Bay et station de chemin de fer	J. J Losie	Facultatif	¼	12	12 do	42 00
Colpoy's Bay et Owen Sound	J. Shackleton	do	23½	6	3 do (jus. 30 sept. 1880)	375 00
do do	J. H. Trout	do	23½	6	6 dep. do	350 00
Colwell et station de ch. de fer.	D. Ferguson	do	100 ft.	12	12 mois	6 50
Comber et station de ch. de fer.	D. McAlister	En voiture	¾	6	12 do	78 25
Combermere et Eganville	A. H. G. Wilson	do	35	3	12 do	340 00
Combermere et Purdy	W. Lake	Cheval ou voit.	6	1	12 do	40 00
Comet et Verker	T. Graveline	Facultatif	4	2	12 do	80 00
Commanda et Restoule	C. Stevenson	do	8	1	12 do	80 00
Conroy et St Paul's Station	J. Smith	do	2½	2	12 do	52 00
Conescon et stat. de ch. de fer	R. Porter	do	¾	12	5 do (jus. 30 sept. '80)	47 16
do do	C. Weeks	do	¾	12 et 18	6 dep. do	58 08
Cookstown et stat. de ch. de fer	H. Coleman	Facultatif	¼	12	12 mois	75 00
Cooksville et Toronto	J. Graham	En voiture	16	6	12 do	387 50
Cooper's Falls et Washago	T. Cooper	Facultatif	7	1	3 do	10 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Copetown et Orkney	J. McCarthy	Facultatif	6	3	12 mois	130 00
Copleston et Petrolia	C. Napper	do	4½	6	12 do	175 00
Cornwall et Monckland	M. Maloney	Cheval ou voit...	13	3	12 do	155 00
Cornwall et stat. de ch. de fer	A. Lalonde	Facultatif	1	2	12 do	26 00
Cornwall Centre et Mille Roches	J. Groves	do	2½	3	12 do	48 00
Corsley, Fingal et station de chemin de fer	J. Horton	do	3 et ½	6 et 12	12 do	300 00
Corwhin et Nassagaweya	P. Little	Cheval ou voit...	6	2	12 do	83 00
Cotswold et Elora	S. Wilson	En voiture	23	6	1 do (jus. 30 avril '80)	45 83
do do	T Bilton	do	23	6	11 dep. do	430 83
Cottam et Olinda	G. Wilsher	Facultatif	5	3	12 mois	80 00
Coulson et Marchmont	E. Morrison	En voiture	12	3	12 do	149 00
Courtright et stat. de ch. de fer	D. Bennett	Facultatif	⅛	12	12 do	71 25
Coverley et Latona	C. Parker	En voiture	13	2	12 do	120 00
Cowal et Iona Station	A. McNabb	do	6	2	12 do	75 00
Craigleith et stat. de ch. de fer	A Fleming	do	1½	6	12 do	48 00
Craigsholm et Garafraxa	W. Conner	Facultatif	3	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	20 00
do do	R. I. Cowan	do	3	3	6 dep. do	20 00
Craigvale Station et Stroud	W. Webb	do	1½	12	12 mois	100 00
Cranbrook et Moncrieff	J. McTaggart	do	4	1	12 do	35 00
Cranston et Mount Healy	J. King	do	2	2	12 do	52 00
Cranworth et Portland	P. Jones	do	5½	1	12 do	25 00
Credit et Sheridan	F. Lawrence	Cheval ou voit...	4	6	12 do	135 00
Crediton et Shipka	F. Heitzman	Facultatif	6½	2	3 do	13 00
Creemore et Lavender	W. Woodburn	Cheval ou voit...	6¾	3	12 do	97 48
Creemore et stat. de ch. de fer	A. Gillespie	Facultatif	¼	12	12 do	93 88
Creighton et Hobart	D. Brotherton	do	3½	2	12 do	30 00
Cressy et Picton	F. Harrison	do	19	3	12 do	197 00
Crinan et West Lorne	A. McIntyre	do	3½	2	12 do	73 00
Crofton et Mountain View	J. C. Munro	Cheval ou voit...	5	3	12 do	70 00
Crossland et Phelpston	H. Crossland	do	5	1 et 2	12 do	52 17
Crysler et Morewood	P. Shaver	do	10	3	12 do	130 00
Crysler et Wales	A. B. McLean	En voiture	23	6	12 do	400 00
Cumberland et Russell	R. Young	Cheval ou voit...	21	3	3 do	58 75
Cumberland, Russell et Veighton	J. McVeigh	En voiture	5 et 16	3 et 6	9 do	225 00
Cumberland Road et Navan	T. E. Visser	Facultatif	4	2	12 do	38 00
Cummings' Bridge et Ottawa	R. Cummings	do	1¼	3	12 do	45 00
Currie's Crossing et station de chemin de fer	W D. Smith	do	½	6	12 do	25 00
Curry Hill et rivière Beaudette	A. McLeod	do	4¼	3	12 do	150 00
Cushing et Little Rideau	J. Little	do	4½	6	12 do	170 00
Dacre et Grattan	M. McFarlane	do	6	1	12 do	35 00
Dacre et Griffith	J. Wark	do	19	2	12 do	174 00
Dacre et Renfrew	A. Jamieson	Cheval ou voit...	22	3	12 do	236 88
Dale et Ross Mount	J. Lill	do	4	2	12 do	46 25
Dalhousie Mills et Glen Robertson	W. T. Robinson	Facultatif	3½	3	12 do	60 00
Dalkeith et Kirkhill	W. Robertson	do	5	6	12 do	200 00
Dalston et Orillia	A. W. B. McMullen	do	40	6	12 do	400 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dashwood et Park Hill	H. McCann	En voiture	14½	3	1 mois (jus. 30 sept. '80)	42 64
do do	F. Cook	do	14½	6	6 dep. do	250 00
Dashwood, Park Hill et Sarepta	H. McCann	do	14½ et 1½	3 et 6	2 mois	88 33
Davenport et Fairbank	G. Deacoff	Cheval ou voit.	2¼	6	12 do	58 00
Dayton et station de ch. de fer	M. S. Burkholder	Facultatif	¼	6	6 do	25 00
Day Mills et Thessalon	W. Harris	do	15	1	1 do	6 66
Deans et station de ch. de fer	M. Shipway	A pied ou en voit.	1⅛	12	12 do	117 36
Deemerton et Mildmay	P. La France	Facultatif	2½	3	4 do	20 00
Deerhurst et Gilford	J. Bolton	do	4¾	3	12 do	89 00
Delaware et London	W. Bettel	En voiture	12	6	12 do	300 00
Demorestville et Peterson's Ferry	E. R. Nixon	Cheval ou voit.	9	6	3 do	62 00
Denfield et Duncrieff	J. Hodgins	Facultatif	17	3	12 do	138 00
Denfield et station de ch. de fer	R. W. Rolston	do	1/16	12	3 do	10 00
Derrynane et Kenilworth	A. Allen	do	5½	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	37 50
do do	J. Hayes	do	5½	2	3 dep. do	12 25
Desert Lake et Loughboro'	J. Rolon	do	11	1	12 mois	74 00
Deux Rivières, Mattawa et Rapides des Joachims	E. J. Smith	do	26½ et 56½	3 et 2	Sais. '79-'80	150 00
Deux Rivières et Mattawa	D. McIntyre et Cie	do	20	3	11 mo. 16 jrs.	264 42
Deux Rivières et Pembroke	do	Ch. de f. et dilig.	79	3	11 mo. 16 jrs.	1,800 00
Dexter et Sparta	N. Parker	En voiture	4½	3	12 mois	75 00
Diamond et Kinburn	R. Walker	do	4	3	12 do	70 00
Dixon's Corners et Dundela	J. E. Tuttle	Facultatif	4	2	12 do	50 00
Dixon's Corners et Hainsville	W. Dillon	Cheval ou voit.	3	3	1 do	5 00
Dobbinton et Invermay	R. Dobbin	do	6	1	12 do	52 00
Doe Lake et Spence	W. Barr	Facultatif	14	1	12 do	89 00
Domville et Prescott	J. Walter	En voiture	4	2	3 do	7 50
Don et Toronto	A. Hogg	Cheval ou voit.	8	6	12 do	250 00
Donegal et Hammond	J. Hammond	Facultatif	3½	2	12 do	50 00
do do	G. McGill	do	3	3	12 do	80 00
Doon et stat. de chemin de fer	J. H. Thompson	do	1/16	6	6 mois 23 jrs.	6 75
Dorchester Station et Gladstone	L. McMurray	do	6	2	3 mois	15 00
Dorking et Hawksville	J. Linahan	Cheval ou voit.	10	3	12 do	200 00
Dornoch et Latona	P. McIntosh	Facultatif	2½	2	5 mois 23 jrs.	14 34
Downeyville et Omemee	B. Downey	Cheval ou voit.	5½	3	12 mois.	80 00
Downsview et station de chemin de fer	R. Clarke	Facultatif	⅝	6	12 do	60 00
Drayton et Glenallan	R. Bailey	En voiture	10	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	175 00
do do	T. H. Gordon	do	10	6	6 dep. do	162 00
Drayton et station de ch. de fer	Markle et Shaw	Facultatif	¼	12 et 24	12 mois	93 91
Dresden et Thamesville	T. N. Wilson	En voiture	12	6	3 do	55 12
Dresden, Thamesville et Grove Mills	do	do	12 et 4½	6 et 2	9 do	183 75
Dromore et Mount Forest	J. Bunston	Cheval ou voit.	15	3	12 do	229 00
Drum et Lotus	H. Byers	do	4	2	12 do	60 00

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Drumbo, Wolverton, etc	T. Dawson	Facultatif	5/16 et 2	12 et 6	12 mois	195 00
Drumquin et Milton	B. Hemstreet	En voiture	18	6	12 do	357 00
Drysdale et Kippen	W. R. Hodgins	Facultatif	10	3	12 do	135 00
Duart et Palmyra	W. M. Curtis	En voiture	7	6	12 do	300 00
Duart et station de ch. de fer	A. Simpkins	Facultatif	1¼	12	12 do	62 60
Dublin et Farquhar	S. Campbell	do	11	6	12 do	318 00
Dublin et station de ch. de fer	G. J. Kidd	do	¼	18	3 do (jus 30 juin 1880)	46 80
do do	T. King	do	¼	18 et 24	9 dep. do	141 00
Dublin Station et Harwich	T. P. Secor	do	4½	6	12 mois	170 00
Dumblane et Paisley	W. Meadows	Cheval ou voit	6	3	12 do	117 00
Dunbar et Grantley	J. C. Munro	Facultatif	5½	2	12 do	66 00
Dunbarton et Frenchman's Bay Station	W. Pizer	do	⅜	12	12 do	124 80
Dunbarton et Liverpool Market	do	do	1	6	12 do	76 00
Duncan et Heathcote	J. Emiry	En voiture	5	1	12 do	48 00
Dunchurch et Glenila	W. McAmmond	Facultatif	7¾	1	12 do	40 00
Dunchurch et McKellar	A. Millin	En voiture	12	3	12 do	180 00
Dundalk Station et Hopeville	T. Johnson	do	9	3	12 do	150 00
Dundalk Station et station de chemin de fer	G. R. Middleton	Facultatif	⅛	12	12 do	100 00
Dundalk Station et Ventry	C. Johnson	do	6	1	12 do	40 00
Dundas et Sheffeld	J. Moore	En voiture	14	6	12 do	340 00
Dunkeld et station de ch. de fer	J. Fletcher	Facultatif	⅝	6	12 do	80 00
Dunnville et Port Maitland	T. Siddal	En voiture	7	6	12 do	184 00
Dunnville et station de ch. de fer	G. Sparling	do	½	12	12 do	109 55
Dunnville et Selkirk	S. Hoover	do	18	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	237 50
do do	O. Clark	do	18	6	6 dep. do	172 50
Dunnville et Welland Port	S. Crownwhite	do	11	6	12 mois	299 00
Dunrobin et South March	W. Boucher	do	18	3	12 do	100 00
Dunrobin et Woodlawn	A. Fetherston	Facultatif	4	3	8 do	26 66
Dunsford et Lindsay	E. Thurston	do	11	3	12 do	97 00
Duntroon et Flesherton	R. Taylor	do	23½	6	12 do	487 00
Duntroon et station de ch. de fer	J. Russell	do	¼	12	12 do	156 50
Dunvegan et McPhee's Corners	J. McSweyn	Cheval ou voit	13	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	75 00
do do	D. McMillan	do	13	6	9 dep. do	193 50
Durham et Flesherton	H. J. Middaugh	do	15	6	12 mois	275 00
Durham et Latona	do	do	18	3	12 do	140 00
Durham et Mount Forest	J. Coyne	En voiture	16	6	12 do	400 00
Durham et Walkerton	H. J. Middaugh	do	17	6	12 do	295 00
Eagle et West Lorne	F. J. Lindenman	Facultatif	4 1/16	12	6 do (jus. 30 sept. 1880)	122 00
do do	J. Martin	do	4 1/16	12	6 dep. do	99 44
Eagle Lake et Haliburton	C. Wensley	Cheval ou voit	7	1	12 mois	35 00
Eastman's Springs et Ottawa	E. H. Eastman	do	13	1	12 do	80 00
Echo River et Garden River	W. Findlay	Facultatif	7	1	12 do	48 52
Eden Grove et Pinkerton Station	T. Pinkerton	do	⅙	12	12 do	42 50
Edgely et station de chemin de fer, Thornhill	D. Snider	do	2	2	12 do	41 60
Edgington et Seguin Falls	J. Edgington	do	9	1	12 do	50 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Edmonton et Mayfield	W. Goulding	Facultatif	3	3	12 mois	60 00
Edwardsburg et Shanly	G. Huchcroft	do	9	3	9 do	67 50
Edwardsville et Molesworth	S. Lougheed	do	4	2	12 do	49 72
Eganville et Pembroke	J. Foy	Cheval ou voit	26	2	12 do	170 00
Eganville et Tramore	C. W. Boland	do	26	1 et 2	12 do	200 00
Egerton et Mount Forest	J. Hunter	do	16	2	12 do	208 00
Eglington, Toronto et Yorkville	J. Peacock	En voiture	1½ et 3	12 et 6	12 do	300 00
Elcho et Welland Port	J. Randall	Facultatif	4	2	12 do	45 00
Elder et Rosemont	W. Elder	do	7¼	2	12 do	80 00
Elder's Mills et station de chemin de fer	J. Wright	do	¼	6	12 do	50 00
Eldon Station et station de chemin de fer	M. Cameron	do	⅛	6	9 do (jus 31 déc. 1880)	18 75
do do	M. McArthur	do	⅛	6	3 dep. do	6 25
Elford et Essex Centre	J. Elford	do	4½	1	2 mois	5 00
Elia et station de chemin de fer	M. Snider	do	½	6	12 do	43 75
Elizabethville et Port Hope	S. Buckett	Cheval ou voit	32	6	12 do	499 00
Ellaton et station de ch. de fer	E. Robins	do	¼	6	12 do	20 00
Ellesville et Seeley's Bay	G. Ellis	Facultatif	5	2	8 do (jus. 30 nov. 1880)	33 33
do do	J. Macmillan	do	5	2	4 dep. do	18 33
Elmbank et Malton	J. Sanders	En voiture	4½	6	12 mois	117 48
Elmira et Floradale	J. Devitt	Cheval ou voit	4	2	8 do	36 50
Elmvale Station et Waverley	J. Cocksedge	En voiture	7	6	12 do	250 00
Elmwood et Walkerton	A. Glendinning	Facultatif	12	3	9 do	172 50
Elora et Inverhaugh	R. Ariss	do	4½	2	12 do	54 00
Elora et Pentland	R. Ford	Cheval ou voit	5	2	12 do	43 00
Elora et station de ch. de fer	T. Biggar	En voiture	¾	36	12 do	150 00
Elora et Salem	J. R. Wissler	Facultatif	1	6	12 do	35 00
Elphin et McDonald's Corners	R. B. Wilson	Cheval ou voit	6	1 et 2	12 do	53 50
Ely et Katrine	V. C. Harvey	En voiture	10	1	12 do	60 00
Emberson et Port Sydney	H. Jarvis	Facultatif	12½	1	12 do	72 50
Embro, Harrington, etc	G. Mitchelson	En voiture	30	3 et 6	12 do	530 00
Embrun et Grant	J. Edmonston	do	8	3	6 do	32 50
Embrun et Russell	H. Irwin	do	5	6	12 do	100 00
Emery et station de ch. de fer	M. S. Burkholder	Facultatif	¼	6	6 do	25 00
Emsdale et Kearney	A. J. O'Neil	do	7	1 et 2	12 do	75 32
Emsdale et Star Lake	D. J. McDonald	En voiture	3	1	12 do	15 00
Enfield et Oshawa	L. J. Reattovie	do	14	3	12 do	139 00
Ennismore et Frankhill	G. Franks	Cheval ou voit	6	1	12 do	45 00
Enterprise et Verona	T. Parks	En voiture	10	6	12 do	195 00
Erbsville et Waterloo	J. Simmermacher	Cheval ou voit	5	1	12 do	40 00
Erie et Jarvis	W. Ward	Facultatif	5	2	12 do	72 00
Erin et Georgetown	R. Bennett	do	13	6	12 do	600 00
Erin et Guelph	A. Sanders	En voiture	20	6	12 do	470 00
Erinsville et Napanee	J. Grange	Cheval ou voit	18	6	12 do	325 00
Essex Centre et Gesto	G. N. Turton	Facultatif	6½	6	12 do	150 00
Essex Centre et stat. de c de fer	T. Rush	do	¼	18	12 do	112 48
Ethel et station de ch. de fer	W. Spence	do	⅞	6	12 do	78 06
Ettrick et Ilderton	J. McQueen	En voiture	13	3	3 do	18 75
Eugenia et Flesherton	G. Park	Cheval ou voit	5	1	12 do	40 00
Evelyn et London	H. Brown	Facultatif	12	2	12 do	130 00
Everett et station de ch. de fer	W. M. Lockhart	do	1/16	12	12 do	30 00
Exeter et Hay	W. J. White	do	1	6	12 do	68 88
Exeter et station de ch. de fer	do	do	1	12	12 do	54 76

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Exeter et Ste. Marie	C. Willis	Facultatif	24	3	12 mois	340 00
Exeter et Sarepta	W. Reynolds	En voiture	7	2	5 do	21 66
Fairfield East et station de chemin de fer	A. C. Johns	do	1/16	3	12 do	25 00
Fair Valley et Warminster	J. Robinson	Facultatif	4	3	12 do	30 00
Falkenburg et Ulswater	H. Creason	do	12½	3	12 do	113 75
Falkland et Paris Station	J. Robinson	En voiture	9	6	12 do	198 00
Faraday et Umfraville	G. Orr	Cheval ou voit.	10	1	12 do	50 00
Farmersville et Plum Hollow	G. P. Wight	do	6	2	12 do	64 00
Farquhar et Lumley	W. Dinnin	En voiture	4½	2	3 do (jus 30 juin 1880)	11 25
do do	J. Polland	do	4½	2	9 dep. do	41 25
Farran's Point et Oznabruck Centre	W. Gallinger	Cheval ou voit.	6	6	12 mois	170 00
Farran's Point et stat. de c. de f.	do	Facultatif	⅓	12	12 do	100 00
Fawkham et stat. de ch. de fer	D. R. McDonald.	do	2	2	12 do	39 00
Fenelon Falls et stat. de c. de f.	G. H. Gatchell	do	½	12	12 do	95 00
Fergus et Garafraxa	J. Robinson	Cheval ou voit.	8	6	12 do	168 00
Fergus et Metz	R. Agnew	do	8	1	12 do	52 00
Fergus et Mimosa	D. Campbell	do	18	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	126 00
do do	C. S. Harrington	do	18	2	3 dep. do	42 50
Fergus et station de ch. de fer	J. C. Morrow	En voiture	¾	36	12 mois	150 00
Ferguson's Falls et Perth	J. Emison	Facultatif	17 et 18	3	12 do	198 65
Fermoy et Westport	E. Watt	Cheval ou voit.	8	2	12 do	70 00
Fesserton et station de ch. de fer.	R. Jancowski	Facultatif	¾	6	12 do	30 00
Feversham et Maxwell	J. H. Perigoe	Cheval ou voit.	4	6	12 do	80 00
Fingal et Port Talbot	J. Brown	do	7	6	12 do	89 76
Fingal et St. Thomas	T. Warren	Facultatif	7	6	12 do	219 00
Fish Creek et Granton	T. Stanley	Cheval ou voit.	5	2	12 do	75 00
Fitzroy Harbor et Kilmaurs	J. Drummond	Facultatif	5	2	12 do	52 00
Fleetwood et Franklin	J. Morrow	do	1¾	4	12 do	80 00
Flesherton et Meaford	J. Benson	Cheval ou voit.	31¼	2	12 do	315 00
Flesherton et stat. de ch. de fer.	W. Strain	Facultatif	1¾	12	12 do	156 50
Flesherton et Vandeleur	J. Rowe	Cheval ou voit.	6½	2	12 do	65 00
Fletcher et station de ch. de fer.	P. T. Barry	En voiture	¼	6	12 do	25 00
Florence et Rutherford	J. Johnson	do	6	3	12 do	82 48
Florence et Shetland	D. M. Kerby	Cheval ou voit.	4	2	9 do	63 00
Fonthill et North Pelham	J. A. McQueen	Facultatif	8	3	12 do	136 00
Fordwich et Newbridge	J. Douglas	do	4½	6	12 do	120 00
Fordwich et station de ch. de fer.	J. Ketchum	do	½	12	12 do	75 00
Forest et Ravenswood	A. Nimmo	do	9	3	12 do	180 00
Foresters Falls et traverse du chemin de fer	J. Wark	En voiture	17	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	262 50
do do	H. W. Howard	do	17	6	3 dep. do	112 50
Forest Mills et Roblin	J. McKittrick	Cheval ou voit.	7	2	12 mois	74 00
Forfar et Harlem	W. Adrian	Facultatif	8	6	12 do	148 00
Forks Road et Perry Station	W. H. Swazze	Cheval ou voit.	3½	3	10 do	62 50
Formosa et Walkerton	M. Frank	do	8	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	161 25
do do	A Mills	do	8	6	3 dep. do	49 75
Fort Erié et Garrison Road	J. N. Jansen	Facultatif	4	2	12 mois	65 00
Fort Erié et station de ch. de fer.	G. Lewis	A pied	2	24	12 do	300 00
Fort William et Murilla Station	W. McLean	Facultatif	12	1	9 do	60 00
Fort William et Baie du Tonnerre	P. Nicholson	do	7½	2	Saison 1880	85 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Fowler's Corners et Peterboro'	D. Fowler	Cheval ou voit	$7\frac{1}{2}$	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	23 75
do do	A. Tully	do	$7\frac{1}{2}$	2	9 dep. do	63 00
Frankford et Stockdale	H. S. Bowerman	En voiture	2	3	12 mois	36 00
Frankford et Trenton	J. A. Tompkins	do	8	6	12 do	180 00
Franklin et Mount Horeb	W. Reynolds	do	6	2	12 do	80 00
Franklin et station de ch. de fer	W. Maguire	Facultatif	33 vgs.	12	12 do	60 00
Franktown et stat. de ch. de fer	W. Lightbody	En voiture	$1\frac{1}{4}$	12	12 do	100 00
Frankville et stat. de ch. de fer	J. Cochran	do	11	6	12 do	249 00
Freelton et Mountsberg	J. McCormack	Cheval ou voit	$3\frac{1}{2}$	3	12 do	100 00
Freeman et station de ch. de fer	A. Duffes	Facultatif	$\frac{1}{16}$	24	12 do	20 00
Frome et station de ch. de fer	W. Arnote	Cheval ou voit	$1\frac{1}{2}$	6	7 do	36 40
Frome et Talbotville Royal	J. Wait	do	3	3	5 do	26 87
Fullarton, Mitchell et Russeldale	W. Rogers	do	6	3et6	12 do	140 00
Fuller et Thomasburg	M. Mitts	Facultatif	$4\frac{1}{2}$	......	12 do	40 00
Gad's Hill et Nithburg	G. Zick	do	7	2	12 do	60 00
Galt et Puslinch	F. Matheis	En voiture	15	3	12 do	200 00
Gamebridge et stat. de ch. de fer	W. M. Stewart	Facultatif	$\frac{3}{4}$	6	12 do	80 00
Gananoque et Howe Island	W. J. Soughrue	do	12	2	12 do	104 00
Gananoque et Pitt's Ferry	L. Root	Bo	14	2	12 do	96 00
Gananoque Station et Marble Rock	G. Emery	do	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	60 00
Gananoque Station et Star Lake	W. Scott	Cheval ou voit	4	2	12 do	55 00
Garafraxa et Hereward	J. S. Cowan	do	5	2	12 do	45 00
Garden Island et Kingston	J. Donnelly	Chaloupe ou voit	2	6	6 do	50 00
Garnet et station de ch. de fer	J. Leathong	Facultatif	$\frac{1}{8}$	12	12 do	90 00
Gelert et station de chemin de fer de Victoria	W. F. Ritchie	A pied	$\frac{1}{8}$	12	12 do	40 00
Gemmell's Crossing et Teeswater	A. Gemmell		12	......	Voy. spécial	3 00
Georgetown et station de chemin de fer	R. Bennett	Facultatif	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	75 00
Georgetown et Salmonville	W. Wright	En voiture	6	6	12 do	172 00
Georgina et station de ch. de fer	W. D. Townley	Facultatif	$\frac{1}{8}$	12	12 do	40 00
Georgina et Roach's Point	E. Morton	En voiture	12	6	12 do	250 00
Georgina et Vachell	J. Sheppard	Cheval ou voit	14	2	12 do	90 00
German Mills et Strasburg	W. Arnott	Facultatif	2	6	12 do	75 00
Gibson et Wyevale Station	W. Gibson	do	5	2	12 do	52 00
Gilbert's Mills et Picton	M. Hunt	Cheval ou voit	10	3	12 do	110 00
Gilford et station de ch. de fer	T. Maconchy	Facultatif	$\frac{1}{2}$	24	12 do	60 00
Gladstone et Harrietsville	F. Levine	En voiture	9	6	9 do	58 50
Glammis et Pinkerton Station	A. McDonald	Cheval ou voit	9	6	12 do	199 96
Glammis et Tiverton	H. Cameron	do	9	3	12 do	150 00
Glamorgan et Millbrook	K. Kennedy	Facultatif	6	2	12 do	90 00
Glanford Station et Sinclairville	J. R. Wilson	Cheval ou voit	10	2	12 do	110 00
Glanmire et Millbridge	S. Armstrong	do	7	1	12 do	32 00
Glanworth et Killerby	J. Turnbull	Facultatif	$4\frac{1}{2}$	2	3 do	24 00
Glanworth et stat. de ch. de fer	do	A pied	$\frac{1}{5}$	T.q. req. et 6	12 do	60 00
Glascott et Latona	T. Moran	Cheval ou voit	7	2	6 mois 8 jrs.	25 04
Glastonbury et Kaladar	E. F. Dunham	Facultatif	25	2	12 mois	39 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Glen Annan et station de chemin de fer	A. Anderson	Facultatif	¼	12	12 mois (et arrérages)	36 25
Glenarm et Woodville	J. C. Gilchrist	do	25	2	3 mois	32 50
Glencairn et station de ch. de fer	W. Greive	do	¼	12	12 do ...	60 00
Glencoe et Kilmartin	D. B. McIntyre	do	4½	3	12 do ...	70 00
Glencoe et Strathburne	H. Nash	do	2½	6	12 do ...	78 12
Glen Colin et Springfield	S. T. Young	do	3	3	12 do ...	76 00
Glen Huron et Gravel Road	J. Hamilton	do	1	6	12 do ...	70 00
Glen Major et Myrtle	J. Hall	En voiture	6½	6	12 do ...	145 00
Glenmeyer et Tilsonburg	J. W. Doyle	do	10	3	12 do ...	150 00
Glen Norman et chemin militaire	J. McLeod	Facultatif	3	3	12 do ...	60 00
Glen Smail et Spencerville	E. Ellis, fils	do	3	2 et 3	12 do ...	36 66
Glen Tay et Perth	A. Kimberly	Cheval ou voit.	4	6	12 do ...	100 00
Glenvale et Sharpton	J. Carruthers	do	3	2	12 do ...	50 00
Glen Walker et station de chemin de fer	J. Greaves	Facultatif	⅛	12	12 do ...	20 00
Gloucester Station et South Gloucester	J. Stackpole	do	3½	3	12 do ...	60 00
Goderich et Kincardine	J. Gentles	Cheval ou voit.	35	6	12 do ...	1,180 00
Goderich et Lucknow	A. M. Polley	En voiture	23	6	12 do ...	419 50
Goderich et station de ch. de fer.	do	do	1	24	12 do ...	287 96
Goldsmith et Leamington	D. Reid, fils	Facultatif	10	3	12 do ...	109 48
Goldstone et stat. de ch. de fer.	J. Gibbons	do	1¾	6	12 do ...	100 16
Gooderham et Kinmount	T. Grogan	do	20	1 et 2	12 do ...	140 00
Gooderham et Wilberforce	W. Riley	Cheval ou voit.	17	1	12 do ...	120 00
Goodwood et stat. de ch. de fer.	M. Chapman	Facultatif	⅛	12	12 do ...	60 00
Gordon et station de ch. de fer.	J. S. Smith	do	1/16	12	12 do ...	20 00
Gore Bay et Little Current	H. May	do	30	1	4 do ...	96 00
Gore Bay et Meldrum Bay	W. Montgomery	No contract	43	1	3 do ...	104 00
Gormly et Unionville	J. Webber	Cheval ou voit.	23⅓	6	12 do ...	322 00
Gorrie et station de ch. de fer	H. Besanson	Facultatif	1¼	12	12 do ...	152 50
Gorrie et Seaforth	S. Welsh	do	30½	6	12 do ...	500 00
Gosport et Napanee	N. Outwater	Cheval ou voit.	15	1	12 do ...	64 00
Gowanstown et station de chemin de fer	H. Markle	En voiture	¼	6	12 do ...	66 00
Gowanstown et Shipley	E. Bristow	Facultatif	3	3	12 do ...	80 00
Gowanstown et Wallace	H. Markle	do	3½	3	12 do ...	59 00
Graham's Bridge, station de ch. de fer, et Snake River	G. Douglas	do	3	1	12 do ...	30 00
Grass Hill et stat. de ch. de fer.	M. McArthur	do	⅛	2	9 do ...	17 50
Grassmere et Huntsville	W. R. Hilditch	do	6	1	1 do (jus. 30 avril '80)	3 58
do do	J. Anderson	do	6	1	11 dep. do	49 94
Gravel Hill et Monckland	J. Crawford	Cheval ou voit.	5	2	12 mois	50 00
Gravenhurst et Port Carling	R. Mahon	do	28	2	Saison '80-81	138 70
Gravenhurst et station de chemin de fer	D. Brown	Facultatif	¾	12	12 mois	125 20
Gravenhurst et Uffington	J. H. Hale	do	11	3	6 do (jus. 30 sept '80.)	70 00
do do	R. McMurray	do	11	3	6 dep. do	70 00
Gravenhurst et Walker's Point.	W. Walker	En voiture	14	1	Partie de la sais. '80-81.	41 25
Gravenhurst et West Gravenhurst	D. McPherson	Facultatif	2½	6	12 mois	90 00
Greenbank et Wick Station	R. McRae	En voiture	6	6	3 do (jus. 30 juin '80.)	45 00
do do	J. Taylor	do	6	6	9 dep. do	116 25

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Green Bay et Little Current	J. Skippen	Facultatif	12	1	12 mois	70 00
Green Point et Picton	C. Reynolds	Cheval ou voit.	12	1	11 do	47 66
Green River et Whitby Road	E. E. Wismer	do	1½	6	12 do	68 00
Green Valley Corners et Munroe's Mills	M. Munroe	do	6½	3	12 do	117 00
Gregory et Port Carling	W. Gregory	Pas de contrat	9	1	Sais. '79-'80.	25 00
Greig et Wiarton	A. Greig	Facultatif	6	1	12 mois	30 00
Grenfel et station de ch. de fer	E. Tracy	do	1¼	2	12 do	45 00
Gresham et Paisley	W. Meadows	Cheval ou voit.	9	2	12 do	125 00
Griffith et Matawatchan	J. McGregory	Facultatif	10	1	12 do	50 00
Grimsby et Smithville	J. W. McGlashan	En voiture	8	12	12 do	398 00
Grimsby Camp et station de ch. de fer	N. Phelps	do	......	......	Voyag. spéc.	20 50
Guelph et Hamilton	G. D. Porter	do	32½	6	12 mois	1,100 00
Guelph et Ponsonby	J. L. Halley	do	12	3	12 do	195 00
Guilds et Rondeau	J. G. Mountford	Facultatif	8	3	3 do	45 00
Guilds et Rondeau Harbor	C. Carns	Pas de contrat	10	3	2 do	24 17
Guthrie et Steele	T. Guthrie	Cheval ou voit.	3	2	3 do (jus. 30 juin '80)	13 00
do do	G. Johnson	do	3	2	9 dep. do	37 50
Hagersville et stat. de ch. de fer	C. E. O. Hager	Facultatif	⅕	36 et 42	12 mois	337 96
Hagersville Station et Selkirk	D. Byers	do	14	6	12 do	197 00
Haley's Station et Harcourt	W. N. Hutton	do	2	3	12 do	49 80
Haliburton et station de chemin de fer de Victoria	J. F. Young	do	½	12	12 do	50 00
Hamilton et Lowville	C. Rasberry	En voiture	18¾	6	12 (m. l'am.)	489 00
Hamilton et station de ch. de fer	C. Armstrong	do	½ et 1	6, 12 24 et 30	12 (et voy. spéciaux).	820 60
Hamilton et Stoney Creek	G. Slingerland	do	7	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)	73 00
do do	H. A. Combs	do	7	6	9 dep. do	162 75
Hampton et Solina	J. C. Groat	Cheval ou voit.	2¼	3	12 mois	50 00
Hanover et Malcom	C. Scarborough	do	12¾	3	3 do	52 79
Harkaway et Markdale	W. Logan	do	7	1	12 do	30 00
Harley et New Durham	F. E. Olis	do	5	6	2 do	25 33
Harlock et Seaforth	T. Neilans	En voiture	16¼	3	12 do	350 00
Harney's Crossing et Waller	P. Harney	Facultatif	1½	1	12 do	10 00
Harold et Wellman's Corners	P. Hubble	do	4	2	12 do	50 00
Harper et Perth	J. Robinson	Cheval ou voit.	7	2	3 do (jus. 30 sept. '80).	15 00
do do	T. Butler	....	7	2	6 dep. do	25 00
Harrisburg et Troy	F. O'Riley	Facultatif	4½	6	12 mois	150 00
Harrisburg et Weir	E. Williamson	do	2¼	3	12 do	40 00
Harriston et Mount Forrest	J. Coyne	....	......	......	Voyag. spéc.	7 50
Harriston et stat. de ch. de fer	A. G. Markle	Facultatif	½ et ¼	12 et 24	12 mois	187 80
Hartford, Waterford, etc.	A. B. Dean	Cheval ou voit.	17	6 et 3	12 do	255 00
Hartman, Vivian et station de chemin de fer de Vivian	N. L. McCormick	Facultatif	3 & ½	3 et 6	12 do	100 00
Havelock et Tilton	G. W. Gibson	do	3½	3	12 do	50 00
Hawkstone et station de chemin de fer	J. Mahoney	do	¼	12	12 do	89 20
Hawtrey et Lynedoch, etc.	J. Lambert	En voiture	9	6	12 do	274 00
Hawtrey et station de ch. de fer	G. Southwick	Facultatif	⅛	6	12 do	25 00

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport de malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Hawtrey Station et Kelvin	D. G. Adais	Facultatif	9	6	12 mois	275 00
Hayesland et Mill Grove	W. Edmonds	Cheval ou voit...	$3\frac{1}{2}$	3	12 do ...	65 00
Hayesville et New Hamburg	J. Hays	do ...	3	6	12 do ...	160 00
Hayward's Falls et Markdale...	O. C. Hayward	do ...	11	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	65 00
do do ...	A. Cook	do ...	11	2	3 dep. do	32 50
do do ...	T. Edwards	do ...	11	2	3 do le 1er mars '80...	24 75
Hazledean et Stittsville	A. Abbott	do ...	$3\frac{1}{2}$	3	12 mois	75 00
Heather et Napier	D. McIntyre	Facultatif	5	1	12 do ...	25 00
Heckston et Kemptville	J. Dickinson	Cheval ou voit...	13	3	12 do ...	225 00
Henderson et stat. de ch. de fer.	M. Hudon	A pied	10 perc	6	12 do ...	20 00
Hendrick et stat. de ch. de fer...	A. McKellar	do	$\frac{1}{16}$	tel q req.	12 do ...	26 00
Henfryn et stat. de ch. de fer	M. Moore	Facultatif	$\frac{1}{16}$	12	6 do (jus. 30 juin '80).	0 50
do do	F. McPhee	do	$\frac{1}{16}$	12	9 dep. do	13 50
Henry et L'Orignal	E. Hall	Cheval ou voit...	$4\frac{1}{2}$	3	12 mois	62 00
Hensall et stat. de ch. de fer	J. Sutherland	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12 et 6	12 do ...	56 24
Hensall et Rodgerville	H. Doan	do	$1\frac{1}{2}$	6	12 do ...	120 00
Hensall et Zurich	C. Buschlen	do	$6\frac{1}{4}$	6	12 do ...	188 32
Hepworth et Park Head	W. Simpson	do	3	2	3 do (jus. 30 juin '80).	13 75
do do	G. Sutherly	do	3	2	9 dep. do	36 00
Hiawatha et Keene	J. Brumwell	do	6	1	12 mois	40 00
Highfield et Malton	N. Heacock	Cheval ou voit...	$3\frac{3}{4}$	2	12 do ...	68 00
Highgate et stat de ch. de fer...	H. Bell	Facultatif	1	12	12 do ...	100 00
Highgate et Turin	D. Teetzel	do	$4\frac{1}{2}$	2	12 do ...	48 00
Hillier et stat. de ch. de fer	W. W. Simpson.	do	$\frac{1}{4}$	12 et 18	11 do ...	93 75
Hillier et Rosehall	W. H. Titus	Cheval ou voit...	$2\frac{1}{2}$	2	12 do ...	70 00
Hillsdale et Medonte	C. Waugh	do ...	9	3	12 do ...	140 00
Hinch et Newburgh	W. Hinch	do ...	6	2	12 do ...	60 00
Hoath Head et Owen Sound	J. Clendinning...	Facultatif	7	1	11 do ...	27 50
Holland Landing et station de chemin de fer	T. Keys	A pied	$\frac{1}{8}$	24	6 do (jus. 30 sept. '80)	37 68
do do ...	J. Keys	do	$\frac{1}{8}$	24	6 dep. do	37 44
Holly Park, King et Nobleton...	R. J. Weller	Facultatif	$4\frac{3}{4}$ et 10	3 et 6	12 mois	345 00
Holmsville et Porter's Hill	E. Kelly	En voiture	4	3	3 do ...	12 50
Holmsville, Porter's Hill et station de chemin de fer	A. Duff	do	$\frac{1}{8}$ et 4	3&12	9 do ...	75 00
Holmsville et stat. de ch. de fer.	E. Kelly	do	$\frac{1}{8}$	12	3 do ...	10 00
Holstein et Mount Forest	J. Walmsley	Facultatif	6	3	12 do ...	75 00
Holstein et Murdoch	T. Pollock	do	$3\frac{1}{2}$	3	12 do ...	78 00
Holt, Mount Albert et station de chemin de fer Albert	A. Clifford	do	$2\frac{1}{2}$ et 1	6 et 12	9 do (jus 31 déc. 1880)	131 25
do do ...	J. Roseman	do	$2\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{2}$	6 et 12	3 dep do	37 50
Honeywood et Singhampton	J. H. Stinson	Cheval ou voit...	17	3	2 mois	30 83
Hoodstown et Huntsville	J. F. Hanes	Facultatif	12 et 9	1	12 do ...	71 75

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Hopetown et White	J. Arnot	Cheval ou voit...	12	1	12 mois	50 00
Horning's Mills et Shelburne	T. C. Lusty	do ...	6	6	12 do ...	175 00
Horning's Mills et Singhampton	J. H Stinson	do ...	24	3	4 do (jus. 30 sept. '80)	68 33
do do ...	J Richards.	do ...	24	3	6 dep. do	99 74
Housey's Rapids et Washago	J. Housey	Facultatif	11	1	3 (jusq. 30 juin 1880).	22 00
do do ...	A. C. Fletcher	do	15	1	9 dep. do	56 25
Humber, Tormore et Weston	W. W. Scott	Cheval ou voit...	10 et 8	3 et 6	3 mois	105 88
Humber et Weston	do	do ...	8	6	9 do ...	195 00
Humberstone et station de chemin de fer	D. Stapf	do ...	½	24	12 do ...	150 00
Hurdman's Bridge et Ottawa	P. H. Cassidy	do ...	2½	6	12 do ...	60 00
Hurdville et Waubamick	I. N. Hurd	Facultatif	5	1	12 do ...	35 00
Huston, Moorefield et station de chemin de fer Moorefield	R. Kirkby	do	1	12	12 do ...	96 00
Huston et Trecastle	do	Cheval ou voit...	4	6	12 do ...	106 50
Hybla et York River	W. McCormack	Facultatif	10	1	12 do ...	32 00
Hyde Park et stat. de ch. de fer.	J. F. Reeve	do	1	6	4 do ...	16 67
Ilderton et stat. de ch. de fer	J. McQueen	do	$\frac{1}{16}$	12	12 do ...	40 00
Ingersoll et Lakeside	J. Lee	En voiture	20	6	12 do ...	499 00
Ingersoll et Peebles	J. Dennis.	Facultatif	6	3	12 do ...	100 00
Ingersoll et Port Burwell	E. Gray	En voiture	32	6	12 do ...	855 00
Ingoldsby et stat. de ch de fer	A. Baker	Facultatif	5	2	12 do ...	80 00
Inistioge et stat. de ch. de fer ...	H Armstrong	do	2½	3	12 do ...	91 00
Inkerman et Iroquois	W. Wood	En voiture	21	6	12 do ...	299 50
Innerkip et Woodstock.	T. H. Perry	Facultatif	27	6	12 do ...	425 84
Innisfil et Lefroy	J. Black.	Cheval ou voit...	7	6	12 do ...	170 00
International Bridge et station de chemin de fer	G. Graham	Facultatif	⅛	24	12 do ...	99 00
Inverhuron et Tiverton	H. Cameron	do	3	3	12 do ...	65 00
Invermay et Owen Sound.	R. Shannon	do	18	6	12 do ...	580 00
Inwood et stat. de ch. de fer	J. M. Cartwright	do	$\frac{1}{16}$	12	12 do ...	20 00
Iona et station de ch. de fer	W. McLandress	do	¾	12	12 do ...	148 00
Irena et Rowena	T. Carter	Cheval ou voit...	3	2	12 do ...	35 00
Iris et Minesing	J. Campbell	Pas de contrat...	4	3	7 do ...	35 00
Iris et Russellton	J. Russell	Pas de contrat...	2½	2	3 do ...	7 50
Ivy et Thornton	J. Goodfellow	Facultatif	4½	6	12 do ...	125 00
Jaffa et Orwell	J. O. Zavitz	do	3	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	45 00
do do	M. Millard	do	3	2	3 dep. do	8 75
Jarlsberg et Seguin Falls	M. Johnson	do	5	1	6 mois	10 00
Jarvis et stat. de ch de fer	E. Lea	En voiture	⅜	18	12 do ...	93 90
Jackvale et Manotick	J. McKinstry	do	5	3	12 do ...	60 00
Johnson et Owen Sound	J. D. Simpson	Facultatif	13	3	12 do ...	209 48
Johnson's Mills et Zurich	C. Buschlen	Cheval ou voit...	4	2	12 do ...	64 00
Jones' Falls et Morton	T Kenny	Facultatif	3	2	12 do ...	48 32
Jordan et Pelham Union	J. Johnston	do	4	2	12 do ...	40 00
Juddhaven et Port Carling	W. H. Foreman	do	12	1	Sais. '80-'81.	26 00
Juddhaven et Windermere.	F. E. Judd	do	4	1	Part. de sai. 1879-'80 et '80-'81	10 00
Jura et Thedford	J. McCordie	En voiture	7	3	12 mois	104 00

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $	cts.
Kagawong et Perivale	R. Love	Pas de contrat	11	1	5 mois	31	25
Kearney et Ravensworth	J. C. Harvey	Facultatif	7	1	7 do	23	33
Keatsville et Rossean	J. E. Keates	do	10½	1	12 do	40	00
Keene et Lang	W. Edwards	do	2½	6	12 do	59	00
Keene et Norwood	R. Gratton	En voiture	18	3	7 do (jus. 31 oct. 1880).	125	41
do do	W. Richardson	do	18	3	5 dep. do	135	41
Keene et Peterboro'	M. Kenely	do	12	6	12 mois	335	00
Kelvin et Northfield Centre	J. W. Hainer	Facultatif	2	3	12 do	56	00
Kemble et Wolseley	J. Hearn	do	4½	1	12 do	38	00
Kemptville et Merrickville	C. W. Putnam	En voiture	18	6	12 do	400	00
Kemptville et station de chemin de fer	C. Banks	Facultatif	1	24	12 (m. l'am.)	122	20
Kenilworth et Petherton	M. Enright	do	3	6	12 mois	125	00
Kenilworth et station de chemin de fer	R. Gordon	do	¼	12	12 do	78	75
Kenilworth et Riverstown	G. McGuire	do	3	6	12 do	95	00
Kenilworth et Wagram	J. Craig	do	5	2	12 do	76	00
Kennaway et Maynooth	M. Watt	do	14	1	12 do	80	00
Kensington et London	R. A. Jones	Pas de contrat	1	6	5 do	20	83
Kent Bridge et Louisville Station	J. A. Langford	do	2½	6	12 do	95	00
Keswick et Newmarket	J. Kavanagh	En voiture	14	6	12 do	372	00
Khiva et Shipka	W. Holt, fils	Cheval ou voit.	2	2	9 do	18	75
Killyleagh et Thornton	J. Goodfellow	Facultatif	3	2	12 do	50	00
Kilmanagh et Mono Road Station	W. Williams	Cheval ou voit.	3	3	6 do (jus. 30 sept. 1880	29	50
do do	W. McKenna	do	3	3	6 dep. do	27	50
Kilmarnock et Smith's Falls	J. Corbett	do	8½	2	3 mois (jus. 30 juin 1880	21	25
do do	J. Holliday	do	8½	2	9 dep. do	43	50
Kilsyth et Peabody	J. Magee	do	15	2	12 mois	145	00
Kimball et station de ch. de fer	J. Kimball	Facultatif	1/16	6	12 do	12	48
Kimball et Wilkesport	R. Barr	En voiture	7	6	12 do	150	00
Kincardine et Port Elgin	J. Vandrick	do	24	6	12 do	365	00
Kincardine et station de chemin de fer	H. A. McIntosh	Facultatif	¼	12	12 do	125	00
Kincardine et Walkerton	J. McNeill	Cheval ou voit.	28	6	12 do	640	00
King et Oak Ridges	A Curtis et P. Routledge, cautions	do	7½	6	12 do	210	00
King et station de chemin de fer	J. Bridle	A pied	½	6	12 do	52	00
Kinglake et Straffordville	H. Walmsley	Facultatif	8	2	12 do	60	00
Kingston et Loughboro'	L. Guess	En voiture	17	6	12 do	265	40
Kingston et Newboro'	D. H. Manuel	do	41	6	12 do	973	00
Kingston et Newburgh	H. Finkle	do	22	6	12 do	433	75
Kingston et Perth Road	J. Stoness	do	18	3	12 do	212	37
Kingston et Portsmouth	W. Wilson	Cheval ou voit.	2	6	12 do	100	00
Kingston et boît. à lettr. des rues	J. Ryan	Facultatif	4	18	12 do	250	00
Kingsville et Oxley	E. R. Scratch	do	10	3	12 do	144	00
Kingsville et île Pelée	Odette et Wherry	do	20	2	1 mo. 17 jrs. (jus. 30 avril '80	42	00
do do	J. et A. McCormick	do	20	1	4 mois (jus. 31 mars 1881	183	33
Kingsville et quai	W. J. Malott	Pas de contrat	2	2	1 mois 17 jrs.	5	25
Kinkora et Sebringville	J. Stock	do	12½	2	12 mois	107	12

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Kinloss et Lucknow	W. Wadsworth	En diligence	12	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	140 00
do do	A. Phillips	do	10	6	6 dep. do	130 00
Kinmount et Minden	H. Workman	Facultatif	12	6	12 mois	180 00
Kinmount et Mount Irwin	T. R. White	do	7	1	12 do	35 00
Kinmount et stat. de chm. de fer	W. Davey	do	1/16	12	12 do	50 00
Kippen et do do	R. Mellis	do	5/8	12	12 do	80 00
Kirkfield et do do	M. O'Neill	En voiture	½	12	12 do	52 00
Kirkwall et Rockton	A. Bell, fils	Cheval ou voit.	15	6	12 do	132 00
Kleinburg et station de ch. de fer	M. Lellis	Facultatif	1¼	12	12 do	150 00
Knapdale et Newbury	H. McLean	Cheval ou voit.	6	1	12 do	26 00
Korah et Sault Sainte-Marie	D. Everett	do	7	1	12 do	50 00
Kossuth et Preston	J. D. Groh	Facultatif	5½	2	12 do	49 00
Lady Bank et Maxwell	T. Clemes	Cheval ou voit.	5½	1	2 do	3 33
Lafontaine et Penetanguishene	L. Moreau	do	9	2et3	12 do	107 08
Lakefield et Lakehurst	J. Irwin	En voiture	19	3	9 do (jus. 31 déc., '80)	183 00
do do	C. Griffin	do	19	3	3 dep. do	60 00
Lakefield et station de ch. de fer	W. Hamilton	Facultatif	⅛	12	12 mois	62 60
Lake Opinicon et Loughboro'	W. D. Waters	Cheval ou voit.	17	2	12 do	160 00
Lake Tallown et Mattawa	J. McMeekin	do	24	1	12 do	155 00
Lambeth et Raper	J. Howlett	Facultatif	4	2	12 do	40 00
Lamon et Sylvan	A. McLachlan	do	3¾	3	12 do	35 00
Lanark et McDonald's Corners	H. Hawkins	Cheval ou voit.	14	3	12 do	220 00
Lanark et Middleville	A. Lawson	do	7	1	12 do	37 00
Lanark et Perth	R. Hogan	Facultatif	12	6	12 do	64 00
Lanark et Rosetta	R. McFarlane	do	15	2	12 do	132 00
Lancaster et Martintown	J. C. Campbell	Cheval ou voit.	12	6	3 do (jus. 30 juin '80)	67 50
do do	J. Baggallay	do	12	6	9 dep. do	176 07
Lancaster et South Lancaster	G. Grant	do	1	12	12 mois	124 80
Lancaster et Vankleek Hill	A. McArthur	do	32	6	12 do	800 00
Langside et Lucknow	M. McDonald	do	7	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	44 25
do do	W. Gleeson	do	7	2	3 dep. do	17 00
Langstaff et Thornhill	H. Richards	do	1¼	6	12 mois	50 00
Langton et Marston	J. A. Moore	do	5½	2	9 do (jus. 31 déc. '80).	45 00
do do	E. Long	do	5½	2	3 dep. do	18 75
Langton et Wilson	W. R. Reed	En voiture	3½	2	9 mois	36 00
Lansdown et Warburton	J. H. Keating	Facultatif	4½	1	12 do	27 72
La Salette et stat. de ch. de fer	J. McElhone	do	1/16	12	9 do	15 84
Latimer et Wolf's Corners	T. Reynolds	do	1	3	12 do	35 00
Lavant et Watson's Corners	A. Browning	Cheval ou voit.	13	1	12 do	60 00
Lawrence Station et station de chemin de fer	C. B. Campbell	do	5	6	12 do	169 00
Leamington et Rondeau	J. Hill	En voiture	38½	3	12 do	450 00
Leamington et Windsor	G. Wigle	do	38	6	12 do	500 00
Leaskdale et Sunderland Station	J. Switzer	Facultatif	13	6	12 do	350 00
Lebanon et Moorefield	J. Sinclair	Cheval ou voit.	8	3	12 do	130 00
Lefaivre et Monte Bello	H. Lefaivre	Facultatif	3	3	4 do	13 33
Lefroy et station de ch. de fer	H. McKeggie	En voiture	⅛	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	J. C. McKeggie	do	1/16	12	6 dep. do	10 00
Lemieux et Riceville	D. Metcalf	Facultatif	6½	1	3 mois	9 50

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lemonville et Stouffville	J. McMullen	Facultatif	6	6	3 mois (jus. 30 juin '80)	43 75
do do	H. Pagan	do	6	6	9 dep. do	108 75
Leskard et Newcastle	J. Mason	En voiture	10	6	12 mois	200 00
Lethbridge et stat. de ch. de fer	G. A. Lehmann	Facultatif	100 pds.	6	12 do	15 00
Lethbridge et lac Sparrow	A. Wianko	do	4½	1	12 do	45 00
Letter Kenny et Rockingham	J. Gallagher	Cheval ou voit.	6	1	12 do	46 00
Lieury et McGillivray	M. Coates	Facultatif	9	3	12 do	84 00
Lilly Lake et Manitowaning	J. H. Stinson	do	7	1	5 do (jus. 30 sep. '80)	32 50
do do	W. R. Abrey		7	1	6 dep. do	41 60
Lime Lake et Roblin	J. Maxwell	do	11	2	12 mois	50 00
Lindsay et station de chemin de fer de Midland	B. Gunigle	A pied	¼	24	12 do	195 00
Lindsay et stations de ch. de fer W. P. P. et L. et Victoria	H. Workman	Facultatif	¼	24	12 do	140 00
Linton et Lloydtown	J. Wreggitt	do	3¾	6	12 do	111 50
Linwood et St. Jacob's	F. Stricker	do	12	6	12 do	470 00
Lisbon et Wellesley	J. Zinkann	Facultatif	2	2	12 do	50 00
Lisburn et Ripley	P. D. McInnis	Cheval ou voit.	10	2	12 do	49 00
Lisle et station de chemin de fer	T. H. Harrison	do	⅛	12	12 do	50 00
Lisle et Randwick	E. Waller	do	6	3	12 do	75 00
Listowel et Mitchell	W. F. Hacking	En voiture	23	6	12 do	624 00
Listowel et Molesworth	S. Lougheed	Facultatif	11	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	164 25
do do	G. Brown	do	11	6	3 dep. do	52 25
Listowel et station de ch. de fer	R. R. Hay	do	¾	12	12 mois	65 00
Little Britain et Port Hover	R. W. Roach	do	7	3	12 do	100 00
Little Britain et station de chemin de fer	do	do	2	12	12 do	150 00
Little Current et Parry Sound	J. M. Ansley	do	198	1	Sai. '80-'81	1,386 00
Little Current et Sault Ste-Marie	W. H. Plummer	do	160	1	do	1,116 00
Little Current et Sheguindah	D. Lewis	do	8	1	Saison 1880	31 00
Lochiel et Mongenais	I. Sicord	Cheval ou voit.	12	3	12 mois	110 00
Lockville et Pleasant Valley	J. Kennedy	Facultatif	3	2	12 do	40 00
Lombardy et Smith's Falls	D. F. Wood	Cheval ou voit.	7	6	4 do (jus. 31 juil. '80)	50 00
do do	R. A. Ferguson et cautions	do	7	6	8 dep. do	86 66
Londesboro' et station de chemin de fer	J. Bell	Facultatif	⅝	12	12 mois	93 90
London et London East	C. Lilley	En voiture	1	18	12 do	150 00
London et Lucan	J. Charles	do	16¼	6	12 do	400 00
London et Nairn	do	do	21¼	3	12 do	300 00
London et Petersville	J. R. Gurd	do	1	6	12 do	78 25
London et boîte aux lettres	M. O'Meara	Facultatif	¼	12	12 do	78 25
Longford Mills et station de chemin de fer	J. Thompson	do	⅛	12	12 do	30 00
Longford Station et Rama	J. McPherson	do	¼	6	12 do	60 00
Longwood et Middlemiss	T. Langtrey	do	5	3	9 do (jus. 31 déc. '80)	67 50
do do	J. Graves	do	3	6	3 dep. do	30 75
Longwood et stat. de ch. de fer	J. G. Begg	do	¼	12	12 mois	25 00
Longwood Station et Osman	E. Laughton	Cheval ou voit.	8	2	12 do	50 00
Lorneville et stat. de ch. de fer	T. Morrison	Facultatif	¼	12	12 do	49 48
Lourdes et Ottawa	E. Dorion	En voiture	3½	3	9 do (jus 31 déc. '80)	56 25

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lourdes et Ottawa	W. Lawless	En voiture	3½	3	3 mois dep. 31 déc. '80	24 00
Lowbanks et Stromness	I. Michener	Facultatif	6¾	2	12 mois	78 00
Lucan, McGillivray et station de chemin de fer	J. Judge	En voiture	3	12	12 do ...	173 00
Lucknow et stat. de ch. de fer	D. Campbell	Facultatif	¾	12	12 do ...	93 90
Luther et Peepabun	S. Stuckey	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	W. Osborne	do	4	2	6 dep. do	22 50
Luther et Tarbert	S. Stuckey	Cheval ou voit.	4½	2	6 (au do)	25 00
do do	W. Osborne	do ...	4½	2	6 dep. do	22 50
Luther et Waldemar	D. Jenkins	do ...	4	6	12 mois	143 00
Luttrell et Maidstone	H. McPharlin	Facultatif	4¼	2	9 do ...	48 75
Luttrell et Woodslee	do ...	do	5	2	3 do ...	13 74
Lyn et station de chemin de fer	G. S. Buell	do	1	6	12 do ...	62 60
Lyndhurst et Seeley's Bay	G. M. Witheril	Cheval ou voit.	8	6	12 do ...	140 00
Lynedoch et Silver Hill	R. E. Smith	Facultatif	5	3	12 do ...	95 00
Lynn Valley et station de chemin de fer	J. Grey	do	¼	tel q req.	3 do (jus. 30 juin '80)	3 75
do do ...	E. Edmonds	do	¼	do	9 dep. do	11 25
Lynnville, Nixon et station de chemin de fer	W. Hare	En voiture	4	6	12 mois	130 00
McDonald's Corners et North Lancaster	A. Leclaire	Cheval ou voit.	3	6	12 do ...	120 00
McDonald's Corners et Ompah	W. Lock	do ...	22	1	3 do ...	39 00
McDonald's Corners et St. Raphael West	M. McDonell	do ...	2	6	12 do ...	70 00
McGregor et stat. de ch. de fer.	H. C. Leonard	Facultatif	⅛	12	2 do (jus. 31 mai '80).	4 17
do do ...	W. J. Twomey	do	⅛	12	10 dep. do	20 83
McIntosh Mills et Mallorytown	R. W. Tennant	En voiture	8	3	12 mois	95 00
McKellar et Parry Sound	W. F. Thomson	Facultatif	16	3	12 do ...	199 00
Maberly et Oso Station	J. Armstrong	Cheval ou voit.	9	2	9 do ...	46 80
Maberly et Perth	R. Davidson	do ...	21	2	3 do ...	35 00
Macbeth et Rigaud	A. McBean	Facultatif	6	3	9 mois 19 jrs.	72 25
Madoc et Queensboro'	M. McLean	Cheval ou voit.	8	6	10 mois	139 16
Madoc et station de ch. de fer	S. Barnum	En voiture	½	12	12 do ...	62 60
Madoc et Thanet	J. Smith	Cheval ou voit.	31	3	12 do ...	300 00
Magnetawan et Nipissingan	J. Chapman	Facultatif	34	2	12 do ...	500 00
Magnetawan et Pearceley	T. G. Pearce	do	6½	1	12 do ...	52 00
Magnetawan et Rosseau	A. Harvie	En voiture	34	3	12 do ...	468 00
Malakoff et North Gower	E. Elliott	Facultatif	4	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	39 83
do do	H. Good	do	4	3	3 dep. do	16 25
Mallorytown et station de chemin de fer	R. W. Tennant	do	⅛	12	12 mois	20 00
Mallorytown et Rockport	W. S. Andrews	Cheval ou voit.	11	3	12 do ...	164 00
Malone et Marmora	G. Richardson	do ...	13	2	12 do ...	95 00
Malta et Severn Bridge	T. Whyte	Facultatif	4	2	12 do ...	50 00
Malton et Sandhill	W. Hale	En voiture	12	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	174 00
do do	J. Foster	do	12	6	6 dep. do	170 00
Malvern et Scarboro' Junction	W. S. Walton	Cheval ou voit.	23	6	3 (jusq. 30 juin 1880).	86 25

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Malvern et Scarboro' Junction..	J. Gibson.........	Cheval ou voit...	23	6	9 mois du 30 juin '80	240 00
Manchester et stat. de ch. de fer.	G. Houck.........	do ...	1	12	6 mois (jus. 30 sept. '80)	59 50
do do ...	C. Daniels.........	do ...	1	12	6 dep. do	59 50
Mandamin et Oban..................	W. Carrick.	Facultatif.........	3	3	12 mois.......	87 36
Manilla et station de ch. de fer..	D. Black..........	do	2	12	12 do	250 00
Manitowaning et baie de Providence..............................	W. R. Abrey.... .	do	33	1	12 (et arrér.)	305 09
Manotick et station de ch. de fer	W. Hicks	do	3½	6	12 mois......	106 42
Mansewood et station de chemin de fer..............................	A. Wooding......	do	⅛	6	12 do	50 00
Maple et Purpleville........	J. P. Rupert.	do	14	6	12 do	240 00
Maple et station de ch. de fer.....	J. Hood	A pied...............	½	12	12 do	75 00
Mapleton et New Sarum	E Culver,cauti'n	Cheval ou voit...	4	3	12 do	78 00
Markdale et station de ch. de fer	E. D. Wilcox....	Facultatif.........	⅓	12	12 do	60 00
Markdale et Traverston............	J. Travers........	do	7½	1	12 do	45 00
Markham et Milnesville	J. Gregory........	Cheval ou voit...	2⅓	3	12 do	50 00
Markham et station de ch. de fer	P. Marshall.......	Facultatif.........	¾	24	12 do (m. amende)	56 50
Marmora et Norwood................	C. Griffin.........	Cheval ou voit...	21	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	100 00
do do	J. Vosburgh......	do ...	21	3	6 dep. do	100 00
Marmora et Stirling..................	A. G. Scott.......	En voiture.........	16	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)	33 00
do do	N. McWilliams...	do	16	6	3 dep. do	55 00
Marmora et Wariston	D. H. Vansicle...	do	7	1	10 mois......	29 16
Marshville et stat. de ch. de fer..	W. McQuet........	Facultatif.........	3	6	12 do	105 50
Marvelville et Russell...............	S. T. Cheney	do	4	6	12 do	50 00
Matlock et Wyoming................	J. P. Jarmaine...	do	4	2	11 do (jus. 27 fév. '81)	36 67
do do	W. Phippen.......	do	4	2	1 dep. do	3 33
Matlock et Wareham......	G. Wright.	Cheval ou voit ..	5	2	6 mois (jus. 30 sept. '80)	27 50
do do	J. M. Burk........	do ...	5	2	6 dep. do	32 50
Maynooth et Monteagle Valley..	P. J. Green.......	Facultatif.........	12	1	12 mois......	78 00
Maynooth et Thanet.................	W. Jarman.	Cheval ou voit...	36	3	12 do	840 00
Meaford et Owen Sound............	J. M. Barclay. ...	do ...	19	6	12 do	246 00
Meaford et station de ch. de fer..	S. Paul............	Facultatif.	1	12	12 do	60 00
Meaford et Strathnairn.............	R. Ford	En voiture...	8	1	12 do	52 00
Meaford et Walter's Falls.........	J. H. Deleree. ...	Cheval ou voit...	14	2	12 do	128 00
Mecunoma et Uplands..............	R. Patton.........	Facultatif.........	10	1	12 do	75 00
Mecunoma et Wattenwyl	J. Kehrer.........	Pas de contrat...	4½	1	5 do	16 66
Melancthon et station de chemin de fer..............................	J. Brown	do	⅓	6	12 do	68 64
Melville Cross et station de chemin de fer................	H. Scott...........	Non spécifié......	⅓	6	5 do	12 50
Menie et Rylston.....................	J. Milne...........	do	9	1	12 do	50 00
Merivale et Ottawa..................	E. B. Hopper	do	8	2	12 do	85 00
Merrickville et stat. de ch. de fer	S. Crozier	Cheval ou voit...	9	6	12 do	200 00
Merritt et Varney..........	J. Wilson..........	do ...	5	2	10 do	43 33
Metcalf et West Winchester.......	L. Fleming........	do ...	16	3	3 do (jus. 30 juin '80)	55 00
do do ...	J. Smith............	do ...	16	3	9 dep. do	150 00
Michipicoten River, et Sault-Sainte-Marie	P. W. Bell.........	Facultatif.........	160	1 pr. mo.	Sais. '79-'80.	180 00
Midland et station de ch. de fer .	T.B.J. Gladstone	A pied..............	½	12	12 mois......	60 00
Mildmay et station de ch de fer.	M. Campbell......	Facultatif.........	¼	12	12 do	50 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Milford et Picton	D. D. McKibbon.	Cheval ou voit...	10	6	9 mos. (jus. 31 déc. '80)	149 25
do do	D. Welbanks	do	10	6	3 dep. do	43 50
Milford et Pointe Traverse	D. McLaughlin	do	12	2	12 mois	99 00
Millbank et Newton	J. Zoeger	Non spécifié	2½	6	1 do	4 16
Millbrook et Mount Pleasant	J. Armstrong	do	8	6	12 do	263 00
Millbrook et station de ch. de fer	W. Nugent	A pied ou en voit.	¾	24	12 do	225 00
Mille Roches Station et Moulinette	W. M. Tait	Facultatif	1	12	12 do	100 00
Mill Point et Napanee	E. W. Rathbun	do	7	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	118 75
do do	R. C. Carter	do	7	6	6 dep. do	117 00
Milton et Napanee	B. Hemstreet	do	½	24	12 mois	125 00
Milverton et Poole	E. Taylor	En voiture	4	6	12 do	218 75
Mindemoya et Tehkummah	B. Boyer	Facultatif	23et 27	1	12 do	197 50
Minden et Shedden	J. Lunan	do	24	6	8 do	382 66
Minesing et station de ch. de fer.	A. Ronald	do	2	6	12 do	75 12
Mississippi et Ompah	H. Dunham	Cheval ou voit...	17	2	9 do	131 25
Mitchell et station de ch. de fer	W. W. Hicks	do	¾	24	12 do	100 16
Mitchell's Bay et Oldfield	A. McDonald	do	5	2	3 do	25 00
Mitchell's Bay et Oungah	C. M. Kinny	do	9½	2	9 do	71 25
Moira et Plainfield	W. H. Dean	do	8	3	12 do	95 00
Moneymore et Roslin	J. Thompson	Facultatif	6½	1	12 do	30 00
Mono Centre et Orangeville	D. Montgomery.	do	25et 28½	3	12 do	204 82
Mono Mills et Mono Road Station	J. Davis	do	9	6	12 do	345 00
Mono Mills et Relessey	J. Stinson	Cheval ou voit...	13	3	12 do	210 00
Monticello et Tarbert	E. Colbeck	do	9	2	12 do	100 00
Montrose et Port Robinson	W. Green	Facultatif	5	3	12 do	80 00
Moose Creek et Moulinette	W. Tate	do	20	6	3 do (jus. 30 juin '80)	77 25
do do	G. Simser	do	20	6	9 dep. do	314 25
Moose Creek et Tayside	J. McPhail	do	3	3	3 jusq. do	13 12
do do	J. Grant	do	3	3	9 dep. do	33 75
Morewood et Russell	H. Dillabough	do	8	3	3 mois	18 50
Morningdale Mills et Stratford	J. Dillabough	En voiture	19	6	12 do	530 00
Morningdale Mills et Tralee	J. Askin	Cheval ou voit...	10	3	12 do	115 00
Morpeth et Thamesville	W. McDonald	En voiture	15	6	12 do (et $31.50 payées antér.)	230 00
Morrisburg et Waddington, E.U.	W. J. Murphy et Cie	Facultatif	3	6	12 mois	50 00
Morrisburg et West Winchester	J. Boyd	En voiture	17	6	12 do	313 00
Mosborough et station de chemin de fer	J. I. Hobson	Facultatif	⅛	6	12 do	40 00
Mosside et Sutherland's Corners	J. McCabe	do	5	2	9 do	39 00
Motherwell et St. Mary's	W. Roger	Cheval ou voit...	10	2	12 do	120 00
Mountain Grove et Parham	J. Bender	do	11½	2	12 do (et arrérages).	120 00
Mount Albion et Rymal Station	J. Wright	Facultatif	2¼	3	12 mois	100 00
Mount Forest et station de chemin de fer	J. Coyne	En voiture	½	12	12 do	43 82
Mount St. Patrick et Shamrock	J. Brady	A pied ou voit...	5	2	12 do	80 00
Mount Sherwood et Ottawa	T. Kennedy	En voiture	3	6	12 do	60 00
Muncey et station de ch. de fer	A. McGregor	Facultatif	80 vgs.	12	12 do	25 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Murray et station de ch. de fer...	R. J. Corrigan...	Cheval ou voit...	1	12	5 m. (jus. 30 sept. '80)	47 16
do do	T. Buchanan......	do ...	1	12	6 dep. do	56 16
Muskoka Mills et Pénétancouchine..........	J. S. Huntoon....	Facultatif.........	20	1	9 m. (jus. 31 déc. '80)	150 00
do do ...	A. H. Campbell.	do	20	1	3 dep. do	50 00
Musselburg et Poole..........	G. Shearer.........	Cheval ou voit...	½	3	6 m. (jus, 30 sept. '80)	12 50
do do	W. Burgmann....	do ...	½	3	6 dep. do	12 50
Myrehall et Plainfield..........	E. N. Gould	Facultatif.........	8	1	12 mois ...	40 00
Myrtle et station de ch. de fer....	J. Hall	do	¼	12	12 do ...	40 00
Napanee et Picton..........	Vorce et Potter..	En voiture.........	24	6	1 do ...	99 16
Napanee et Switzerville..........	P. E. R. Miller...	Cheval ou voit...	6	3	12 do ...	75 00
Napanee et Tamworth..........	H. Finkle..........	En voiture.........	22	6	12 do ...	180 00
Napier et Strathroy	H. E. Still et cautions.........	Facultatif.........	11	6	9 do (jus. 31 déc. '80)..	172 50
do do	T. Knight..........	do	11	6	3 dep. do	89 50
Nenagh et Orchard..........	T. Dingnan.......	Cheval ou voit...	5½	3	12 mois ...	100 00
Newboyne et Portland	H. Joynt..........	Facultatif.........	5	2	12 do ...	38 11
Newbury et Wardsville..........	C. Frickelton	En voiture.........	3	12	12 do ...	180 00
New Dublin et station de ch. de fer	J. A. Brown	Facultatif.........	3½	2	12 do ...	40 00
New Durham et Norwich..........	F. E. Oles	Pas de contrat...	5	6	1 do ...	12 67
New Edinburgh, Ottawa et station de ch. de fer..........	J. W. Proctor....	do ...	1¼ et 5/8	12 et 6	12 do ...	112 00
Newholm et Port Sydney	D. Ferguson......	do ...	6	1	12 do ...	35 00
New Lowell et station de ch. de fer	A. Christie	do ...	1/8	12	12 do ...	24 00
New Lowell et Sunnidale..........	J. McGreevy... ..	do ...	6	2	4 do ...	33 33
Newmarket et Pine Orchard.....	C. Ganton.........	do ...	4½	3	12 do ...	100 00
Newmarket et stat. de ch. de fer	Ough et Emes....	Cheval ou voit...	½	24	12 do ...	104 00
Newry et station de ch. de fer....	R. L. Alexander.	Facultatif.........	¾	6	12 do ...	62 60
Newry Station et station du ch. de fer..........	D. Gordon.........	do	1/8	12 et 6	12 do ...	35 00
New Sarum et St-Thomas..........	G. W. Cloes......	Cheval ou voit...	7	6	12 do ...	145 00
Niagara et Chutes Niagara.......	W. Clark..........	En voiture.........	15	6	3 do ...	107 50
Niagara et station de ch. de fer.	R. Warren.........	Cheval ou voit...	¼	12	12 do ...	60 00
Niagara et Ste-Catherine..........	W. G. Donnally.	do	12	6	12 do ...	300 00
Niagara Falls et station de ch. de fer..........	W. W. Woodruff	Facultatif.........	¼ et ½	6 et 12	3 do ...	34 00
Nipissingan et Powassan	J. Clark...........	do	8	1	9 do ...	45 00
Nipissingan et Wisawasa..........	W. McGivern.....	do	13	1	1 m. 10 jours	8 54
Nober et station de ch. de fer....	F. G. Upper.......	do	1/16	6	12 mois ...	10 00
Norland et Uphill..........	J. Griffin	do	31	2	12 do ...	144 00
Normandale er Vittoria..........	J. Tuttle...........	En voiture.........	4	3	12 do ...	79 00
North Augusta et station de ch. de fer..........	N. E. Brown......	Cheval ou voit...	4½	6	12 do ...	150 00
North Bruce et Queen Hill.......	D. McKinnon	Facultatif.........	2½	3	12 do ...	65 00
North Buxton et station de ch. de fer..........	D. H. Taylor......	do	½	12	12 do ...	25 00
Northcote et Renfrew..........	A. Food	En voiture........	9	2	12 do ...	74 50

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
North Gower et Osgoode Station	J. A. Lindsay ...	Cheval ou voit...	8	6	12 mois.......	195 00
North Keppel et Owen Sound	T. Snelgrove.....	A pied ou en voit.	21	2	3 do (jus. 30 juin '80).	69 50
do do ...	H. Lymburner ...	do ...	21	2	9 dep. do	167 25
NorthNation Mills et Wendover	W. Lamb.	Facultatif.........	3	6	12 mois.......	125 00
North Valley et Oznabruck Centre	R. Dunbar.........	do	4	3	6 m. 22 jours (j. 22 oct.'80)	33 59
do do ...	J. Dunbar	do	4	3	5 m. 9 jours (dep. do)	26 41
Norwich et station de ch. de fer	W. R. Brown. ...	do	⅓	12	12 mois.......	109 54
Norwood et Peterboro'............	R. Nicoll.	En voiture.........	20	3	6 do (jus. 30 sept. '80	37 50
do do	J. Vosburgh	do	20	3	6 dep. do	62 50
Norwood et Round Lake...,.......	H. Gerou.	Cheval ou voit...	15	1	12 mois......	71 25
Nottawa et station de ch. de fer	J. Messenger......	En voiture.........	⅝	12	12 do ...	70 00
Nugent et Thanet......................	J. Nugent	Cheval ou voit...	12	1	12 do ...	45 00
Oakland, Windham Centre, etc.	J. Cox et A. Beam, et cautions.....	do ...	13	6&12	12 do ...	399 00
Oakville et Trafalgar..............	J. Doherty.........	Facultatif	4	6	6 do (jus. 30 sept. '80).	81 50
do do	E. Hillmer... ...	do	4	6	6 dep. do	100 00
Oakwood et station de ch. de fer	W. H. McLauchlin..................	do	2	12	12 mois.....	93 60
Oban et Vyner........................	W. Carrick.	Cheval ou voit...	2	1	12 do ...	26 00
Ochil et Poland	R. Love, fils......	do ...	12	1	12 do ...	52 00
Odessa et Violet	W. H. Perry......	Facultatif	6	6	12 do ...	115 00
Oshweken et Tuscarora	S. J. McKelvey..	En voiture.........	3½	3	12 do ...	120 00
Oil City et station de ch. de fer.	J. Keating.	do	1/16	6	12 do ...	12 48
Oil City, station de ch. de fer et Oil Springs..........................	do	Facultatif	2½	6	12 do ...	200 00
Oil City et Wheeler..................	do	do	6½	2	12 do ...	65 00
Old Montrose et Wheatley........	T. M. et J. W. Fox, cautions	do	6½	2	5 do ...	33 75
Oliver et Thorndale	J. G. McLeod. ...	do	6	2	12 do ...	80 00
Omemee et station de ch. de fer	R. Grandy.........	do	1¼	24	12 do ...	200 00
Oneida et station de ch. de fer...	W. Glenn..........	do	1¼	6	12 do ...	78 25
Onondago et station de ch. de f.	L. Buckwell	do	¼	6	12 do ...	121 35
Orangeville et stat de ch. de fer	R. J. Poyntz......	do	¾	24	12 do ...	125 00
Orangeville et Vanatter...........	J. C. Reid	do	5	2	12 do ...	88 00
Orillia et station de ch. de fer de Midland..............................	R. E. Fitzgerald.	Cheval ou voit...	½	12	12 do ...	87 64
Orillia et station de chemin de fer du Nord..........................	J. P. Harnden....	do ...	½	24 et 12	12 (m. l'am.)	113 18
Orillia et Warminster...............	J. Harvie.	Facultatif	7½	6	9 do (jus. 31 déc. '80).	177 60
do do	A. B. McMullen .	do	7½	6	3 dep. do	40 00
Orleans et Ottawa....................	H. Dupuis	Cheval ou voit.	9	3	12 mois	150 00
Oro Station et station de ch. de fer	J. Whiting........	Facultatif.........	⅕	6	7 do ...	29 16
Osceola et Stafford	W. Wright	do	8	2	12 do ...	73 00
Osgoode Station et Russell	R. Young..........	En voiture.........	22	6	12 do ...	345 00
Oshawa et Raglan....................	L. Brooks..........	do	9	6	12 do ...	300 00
Oso Station et Plevna...............	H. Lewis.	do	25	1	12 do ...	148 00
Oso Station e. Zealand.	W. Armstrong...	Facultatif.........	3	1	3 do ...	6 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Ossian et Sarnia	M. Gray	En voiture	32¾ et 35	3	12 mois	316 85
Ottawa et le ministère des postes	E. Batterton	En voiture	⅛	6	do	343 50
do do	P. Walsh	do	......	......	Voy. spécial	0 50
Ottawa et stations de ch. de fer.	T. Kennedy	do	1	tel q req.	12 mois	832 50
Ottawa et stations de chemin de fer Q.M.O. et O.	H. McGarr	do	3	12	12 do	424 10
Ottawa et station de ch. de fer	H. A. Palmer	do	......	......	Voy. spécial	2 00
Ottawa et Richmond	H. Rielly	En diligence	20	6	12 mois	568 00
Otterville et station de ch. de fer	L. Steinloff	En voiture	⅓	12	12 do	70 00
Overton et Roblin	W. M. Paul	Cheval ou voit.	3½	2	12 do	60 00
Owen Sound et station de chemin de fer	E. Patterson	Facultatif	1¼ et 1	12	12 do	101 61
Owen Sound et Saugeen	T. W. Dowsley	En voiture	24	6	12 do	254 00
Oxenden et Wiarton	J. Crandon	Cheval ou voit.	3	6	6 do	42 00
Oxford Station et station de chemin de fer	A. Holmes	Facultatif	¼	3	12 do	20 00
Paisley et station de ch. de fer	R. Cruickshank	do	½	12	12 do	50 00
Paisley et Scone	J. Gilhuly	Cheval ou voit.	13	6	12 do	379 00
Paisley et Williscroft	G. Williscroft	do	8	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	22 50
do do	W. Robb	do	8	1	6 dep. do	21 50
Pakenham et Panmure	W. Wilson	do	20	6	6 jus. do	157 50
do do	G. McClinton	do	20	6	6 dep. do	139 50
Pakenham et station de ch. de fer	R. Clark	Facultatif	⅛	24	12 mois	100 16
Palmer Rapids et Rockingham	A. McPhee	do	8	1	12 do	50 00
Palmer Rapids et Wingle	J. Wingle	do	6	1	6 do	22 50
Palmerston et station de ch. de f.	R. Wade	do	⅛	24	12 do	124 00
Papineauville Station et Pendleton	J. Chabot	Chal'pe ou voit.	17	6	12 do	355 00
Paris et station de chemin de fer	J. Robinson	En voiture	1	tel q req.	12 do	300 00
Parkdale et station de ch. de fer.	T. Coles	Facultatif	⅛	24	12 do	90 00
Park Hill et Sarepta	H. McCann	Cheval ou voit.	16	3	3 do	58 50
Park Hill et Strathroy	A. Robinson	Facultatif	18	3	12 do	300 00
Parry Sound et Rosseau	J. T. Harvie	do	24	6	12 do	600 00
Patillo et station de ch. de fer	D. Coutts	En voiture	⅓	6	12 do	25 00
Pembroke et station de ch. de fer	J. Copeland	do	¼	24	9 do (jus. 31 déc. 1880)	93 75
do do	M. Bélaire	do	¼	24	3 dep. do	37 50
Pénétancouchine et station de chemin de fer	E. McDonald	Facultatif	¼	12	12 mois	74 00
Penville et Tottenham	W. Child	do	6 et 7¾	6	12 do	143 33
Perch Station et station de chemin de fer	J. Irwin	do	⅛	2	12 do	26 00
Perm et Rosemont	W. Paisley	Cheval ou voit.	8	6	12 do	178 00
Perth et station de ch. de fer	J. Allan	En voiture	¾ et ½	18	12 do	168 48
Perth et Stanleyville	M. Stanley	Cheval ou voit.	9½	1	12 do	42 00
Perth et Tennyson	W. Devlin	do	10	1	12 do	50 00
Perth et Westport	D. Wardrobe	En voiture	22	2	12 do	193 00
Peterboro' et station de chemin de fer	J. G. Huston	do	½	30 et 36	12 do	259 65

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Peterboro' et Warsaw	P. Kennedy	Cheval ou voit...	16	3	12 mois	148 00
Petersburg et Roseville	W. Hilborn	do ...	12	6	12 do ...	299 00
Petersburg et Sainte-Agathe	J. Kaiser	do ...	2	6	12 do ...	100 00
Petrolea et station de ch. de fer.	P. Barclay	Facultatif	¼	6	12 do ...	25 00
Phelpston et Vigo	D. Gallagher	Cheval ou voit...	4¼	3	12 do ...	80 00
Picton et station de ch. de fer	C. Blanchard	En voiture	¾	24	5 do (jus. 30 sept. '80)	65 50
do do	W. W. Blanchard		¾	24	6 dep. do	78 00
Picton et Trenton	J. W. Cannon ...	do	30	6	1 mois	116 66
Picton et West Lake	A. Benhan	Cheval ou voit...	9½	2	12 do ...	75 00
Pinedale et Wick	J. Sornberger	Facultatif	4	2	12 do ...	71 25
Pine Grove et Woodbridge	G. Gilmour	do	1½	6	12 do ...	95 00
Pinkerton et station de ch. de fer	S. A. King	Cheval ou voit...	2	6	12 do ...	70 00
Plevna et Vennacher	D. W. Hughes ...	En voiture	17	1	12 do ...	68 00
Pointe-aux-Pins et Sault-Sainte-Marie	W. G. Foote	Cheval ou voit...	9	3 pr. mo.	Saison '79-80	15 00
do do ...	H. Wood	do ...	9	......	Saison 1880..	25 00
do do ...	do	do ...	9	1	3 mois	10 00
Pointe-Edouard et Sarnia	Cie des chars urbains de Sarnia	En voiture	2	6	12 do ...	156 50
Pointe-Fortune et Vankleek Hill	J. B. Renaud	do	18	6	12 do ...	346 00
Pomona et Prueville	J. Buchanan	Cheval ou voit...	5	2	2 do ...	7 50
Portage-du-Fort et Ross	M. McLaren	do ...	3	3	12 do ...	65 00
Port-Burwell et Simcoe	H. Swan	do ...	40	6	12 do ...	1,350 00
Port-Colborne et station de chemin de fer	W. Lewis	A pied ou à cheval	¼	24 et 12	12 do ...	148 96
Port-Colborne et Trout Lake	H. Fraser	do	4	2	Part. des saisons '79-80 et '80-81 ...	30 00
Port-Credit et Streetsville	T. Gill	En voiture	9	12	12 mois	762 50
Port-Dalhousie et station de chemin de fer	J. Holford	A pd. ou en ch'l.	¼	12	1 do (jus. 30 avril '80)	6 66
do do ...	F. Smith	do	¼	12	11 dep. do	73 33
Port-Dover et station du chemin de fer H. et N.-O.	D. Abel	A pied	¼	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	23 55
do do ...	P. P. Newell	do	¼	6	6 dep. do	18 72
Port-Dover et station du chemin de fer P. D. et L. H	D. Abel	do	⅓	12 et 24	6 mois (jus. 30 sept. '80)	50 16
do do ...	P. P. Newell	do	⅓	12	6 dep. do	24 96
Port-Elgin et station de ch de fer	M. F. Eby	Facultatif	¼	12	12 mois	60 00
Port-Elgin et Tara	P. Wardell	do	16	6	12 do ...	397 00
Port-Elmsley et station de chemin de fer	J. Healy	do	1½	3	12 do ...	52 00
Port-Franks et Thedford	J. Dalziel	do	6	3	3 do (jus. 30 juin '80)	25 00
do do ...	A. Kimmerly	do	6	3	9 dep. do	67 50
Port-Hope et station de ch. de fer	R. McBurney	En voiture	½	30	12 mois	150 00
Port-Lambton et Sarnia	J. Buckly	Facultatif	25	6	9 do (jus. 31 déc. '80).	558 75
do do	J. Hurley	do	23	6	3 dep. do	175 00
Port-Lambton et Wallaceburg...	D. McLean	En voiture	23	2	12 mois	100 00

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Port Perry et stat. de ch. de fer.	W. Jamieson	En voiture	$\frac{1}{4}$	12	12 mois	90 00
do do	W. W. Cook	do	$7\frac{1}{2}$	2	12 do	90 00
Port Perry et Shirley	T. Espin	Cheval ou voit.	5	2	12 do	40 00
Port Perry et Uxbridge	J. Twohy	En voiture	13	6	12 do	270 00
Port Robinson et station de chemin de fer	M. Buchner	A pied	$\frac{1}{4}$	24	12 do	125 00
Port Rowan et Rowan Mills	S. Bresseau	Facultatif	$5\frac{1}{2}$	2	12 do	49 00
Port Rowan et Tilsonburg	W. R. Reed	do	34	6	12 do	589 00
Port Ryerse et Simcoe	L. Bates	En voiture	$6\frac{1}{2}$	6	12 do	175 00
Port Severn et Waubashene	T. W. Buck	Facultatif	5	3	12 do	156 00
Port Stanley et station de chemin de fer	M. Payne	do	$\frac{1}{8}$	24	12 do	160 00
Port Sydney et Utterson	F. C. Ladell	do	$2\frac{1}{4}$	6	1 mois 7 jrs., (jus. 31 déc. 1880)	16 59
do do	C. Percival	do	$2\frac{1}{4}$	6	3 dep. do	28 87
Prescott et Ogdensburg, E.-U.	C. Plumb	Bat.-p. ou voit.	2	18	12 mois	475 00
do do	E. M. Baldwin	do	2	6	12 do	313 00
Prescott et station de ch. de fer.	E. Leslie	En voiture	$\frac{1}{2}$	36	12 do	281 70
Preston et Strasburg	J. F. Hermann	Cheval ou voit.	7	6	12 do	275 00
Preston et Waterloo	C. Kress	do	10	12	12 do	660 00
Primrose et Whitfield	J. Hamilton	do	4	3	12 do	50 00
Prince Albert et station de chemin de fer	P. Hurd	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12	12 do	80 00
Purple Grove et Ripley	J. N. Logan	do	5	1	12 do	37 25
Queensville et Ravenshoe	N. Wass	do	6	3	3 do (jus. 30 juin 1880)	25 00
do do	R. Hancock	do	6	3	9 dep. do	71 25
Ratho et station de ch. de fer.	J. Morrow	A pied	$\frac{1}{8}$	6	12 mois	52 00
Ravenna et Thornbury	J. E. Reid	Cheval ou voit.	10	2	3 do	20 00
Reaboro' et station de ch. de fer.	J. Holbert	A pied	$\frac{1}{4}$	6	12 do	35 00
Red Rocks et Baie du Tonnerre.	T. A. Reynolds	Facultatif	75	1	Saison '79-80	125 00
Renfrew et station de ch. de fer.	A. Jamieson	do	$\frac{1}{4}$	24	12 mois	175 10
Renton et Waterford	A. B. Doane	En voiture	23	3	12 do	160 00
Renton Station et station de chemin de fer	T. Wilkinson	A pied	$\frac{1}{2}$	6	12 do	48 51
Riceville et Vankleek Hill	C. Nicholson	Cheval ou voit.	$18\frac{1}{2}$	6	12 do	320 00
Richmond Hill et station de chemin de fer	S. Proctor	do	$3\frac{3}{4}$	12	12 do	125 20
Richmond Hill et Toronto	J. Palmer	Facultatif	16	6	12 do	1 00
Richwood et stat. de ch. de fer.	W. Taylor	do	$\frac{1}{2}$	6	12 do	78 25
Ridgetown et stat. de ch. de fer.	L. S. Hancock	En voiture	1	18	12 do	150 00
Ridgeway et stat. de ch. de fer.	R. Disher	A pied	$\frac{1}{4}$	12	12 do	100 00
Ridgeway et Welland	A. G. Wilson	En voiture	20	3	12 do	198 00
Ripley et station de ch. de fer.	P. D McInnes	Facultatif	$\frac{1}{8}$	12	12 do	84 00
Rob Roy et Singhampton	W. Holden	do	6	1	12 do	35 00
Rockland et station de ch. de fer	A. Campbell	Chaloupe ou voit.	$1\frac{1}{2}$	6	12 do	95 60
Rockside et Salmonville	R. Smithson	En voiture	4	2	12 do	53 00
Rodney et station de ch. de fer.	A. Humphrey	A pied	165 vgs.	12	12 do	62 60
Roebuck et Spencerville	A. Lawrence	do	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	65 00
Rondeau et Rondeau Harbour, etc	R. Brigham	Facultatif	6	6 et 3	7 do	65 33
Rosebank et St. George	J. H. Fleming	Cheval ou voit.	5	3	12 do	165 00
Rosedale et Shedden	C. Bowins	En voiture	6	2	8 do	86 66

4—3*

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Rosemont et Shelburn	J. Hillock	En voiture	12	6	12 mois	450 00
Rouge Hill et Toronto	H. Alexander	do	17	6	12 do	400 00
Round Plains et Waterford	B. H. Ramage	do	4	3	12 do	95 00
Rosseau et Rosseau Falls	P. Mutchenbacker	Facultatif	4	3	Part des sais '80-'81	7 50
Ruscom River et station de chemin de fer	J. Duprey	do	1¼	6	12 mois	40 00
Ste. Catherine et station de chemin de fer	W. Chase	Cheval ou voit.	¾	24	9 do (jus. 31 déc. 1880)	226 56
do do	W. Iveson	do	1	24	3 dep. do	38 50
St. George et stat. de ch. de fer.	J. H. Fleming	do	1	18	12 mois	131 46
St. Lawrence et Wolfe Island	S. D. Woodman	do	12	1	12 do	50 00
St. Ola et Thwaites Corners	W. Morton	Facultatif	6	1	12 do	40 00
St. Patrick et stat. de ch. de fer.	B. Payement	do	¼	2	5 do	10 41
St. Paul's et stat. de ch. de fer.	T. Dunseith	do	1/16	12	12 do	40 00
St. Thomas et station de chemin de fer C. S.	M. A. Boughner	En voiture	1	18 et 12	12 do	159 37
St. Thomas et station de chemin de fer L. et P. S.	do	do	1	48 et 36	12 do	251 89
St. Thomas et station de chemin de fer St. C. B.	O. Boughner	do	1	6	12 do	78 25
St. Thomas et Sparta	J. Hannan	Facultatif	11	6	12 do	240 00
St. Thomas et Talbotville Royal	J. Wait	do	3	6	12 do	120 00
Sable River et Wiarton	J. H. Trout	do	11	1	12 do	52 00
Sand Point et stat. de ch. de fer.	J. Young	do	1/16	24	12 do	112 68
Sandwich et Windsor	A. J. Kennedy	En voiture	2	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	131 25
do do	C. Jackson	do	2	6	3 dep. do	25 00
Sarnia et Port Huron, E.-U.	M. Sullivan	Facultatif	2	6 et 12	12 mois	114 00
Saugeen et station de ch. de fer.	T. Lee	En voiture	⅓	12	12 do	102 50
Sault Ste. Marie et Sault Ste. Marie, E.-U.	M. C. Pim	Facultatif	1	6 et 1	12 do	43 00
do do	W. Turner	do	1	6	Sais. '80-'81.	77 25
Scotch Block et station de chemin de fer	J. Turner	do	⅛	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	20 00
do do	J. McKenzie	do	¾	6	6 dep. do	22 50
Seaforth et station de ch. de fer.	S. Dickson	do	¼	24	3 mois (jus. 30 juin 1880)	27 50
do do	J. Simpson	do	¼	24	9 dep. do	89 30
Seagrave et station de ch. de fer.	N. Thorne	do	⅓	6	12 mois	71 76
Seaton et Yorkville	E. T. Handcock	do	1¼	6	12 do	58 00
Sebringville et stat. de ch. de fer	J. G. King	do	¾	12	12 do	94 89
Severn Bridge et station de chemin de fer	C. McKenzie	do	½	12	12 do	59 48
Shanty Bay et stat. de ch. de fer.	A. Budd	do	¼	6	12 do	35 00
Shedden et station de ch. de fer.	N. LeRoy	En voiture	¼	12	8 do	40 00
Shelburne et stat. de ch. de fer.	E. Berwick	Facultatif	¼	12	12 do	62 60
Sherkston et stat. de ch. de fer.	H. B. Zavitz	do	¼	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	12 50
do do	W. L. Brown	do	¼	6	9 dep. do	37 50

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Siloam et Uxbridge	E. Wootten	Cheval ou voit.	5et8	3	12 mois	86 25
Silver Islet et Grand Portage, E.-U.	J. Conmee	Facultatif	84	1	Partie de la sais. '79-80	159 00
do do	J. Livingstone	do	81	1	Partie de la sais. '80-81	665 00
Simcoe et station de chemin de fer Air Line	L. Bates	En voiture	1	12	12 mois	112 68
Simcoe et station de chemin de fer P. D. et L. H.	H. Hall	do	½	24et 1	12 do	94 04
Smith's Falls et station de chemin de fer	J. Corbett	Facultatif	¼	24	3 do (jus. 30 juin '80)	37 50
do do	H. Carley	do	¼	24	9 dep. do	75 00
Smithville et Wellandport	J. F. Beattie	En voiture	9	6	12 mois	297 00
Solmesville et Picton	G. A. Harrison	do	17	6	9 do	348 75
Solway et Walkerton	D. McIntyre	Facultatif	6¼	2	3 do	15 00
Sombra et Marine City, E.-U.	P. Cattanach, fils	En chaloupe	2	3	12 do	36 00
Sombra et Thornyhurst	E. Thornbury	Facultatif	6	2	12 do	78 00
Sonya et station de ch. de fer	A. Black	do	⅜	6	12 do	80 00
South Cayuga et Upper	T. Beasley	do	3½	2	12 do	28 00
South March et Stittsville	T. Smythe	En voiture	15	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	219 00
do do	W. Boucher	do	15	6	6 dep. do	198 00
Spencerville et station de chemin de fer	A. D. Landon	Cheval ou voit.	1½	6	12 mois	65 00
Spencerville et Ventnor	J. McAuley	Facultatif	4	2	12 do	60 00
Spring Arbor et Walsingham Centre	J. W. Hazen	do	2	3	11 do (jus. 28 fév. '81)	23 83
do do	J. McKay	do	2	3	1 dep. do	2 17
Springfield et station de ch. de fer	J. Mann	do	¼	tel q. req.	12 mois	62 40
Springford et station de ch. de fer	J. Buckberrough et cautions	do	3	6	12 do	150 00
Springville et station de ch. de fer	T. A. Bell	Cheval ou voit.	3	12	12 do	144 00
Spry et Stoke's Bay	W. Lyons	Facultatif	8½	1	12 do	45 00
Spry et Wiarton	H. Trout	do	55	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	85 50
do do	J. H. Trout	do	55	1	6 dep. do	86 00
Stayner et station de ch. de fer	J. H. McKeggie	do	¼	24	12 mois	96 00
Stayner et Vanvlack	J. Vanvlack	do	13	1	12 do	52 00
Stevensville et station de chemin de fer	J. Clark	do	¼	12	12 do	100 00
Stittsville et station de ch. de fer	G. A. Burroughs	do	120 vgs.	6	12 do	15 65
Stoney Creek et Woodburn	J. Spera	Cheval ou voit.	15½	3	12 do	115 00
Stoney Lake et Warsaw	P. Kennedy	do	12	1	12 do	51 00
Stouffville et station de ch. de fer	M. Flint	Facultatif	½	24	12 do	102 00
Stratford et stations de ch. de fer	J. Forbes	En voiture	½ et ¾	12, 24 et 38	12 do	377 62
Sturgeon Bay et station de chemin de fer	P. Christie	Facultatif		12	12 do	16 00
Sunderland et station de chemin de fer	D. Malone	do	¼	24	12 do	133 00
Sweaburg et Woodstock	W. Cody	do	6	3	12 do	80 00
Sylvan et Widder	W. Randall	do	3	6	12 do	108 00

4—3½*

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Talbotville Royal et Tempo	C. Wait	Facultatif	3	2	12 mois	60 00
Tavistock et station de ch. de fer	G. Matheson	do	1/8	12	12 do	50 00
Teeswater et station de ch. de fer	W. Clark	do	3/4	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	50 00
do do	G. Theobald	do	3/4	12	3 dep. do	25 00
do do	N. Murphy	do	3/4	12	3 (jusq. 31 mars 1881)	12 50
Teeswater et Wingham	J. Cake	do	10	6	3 do (jus. 30 juin '80)	73 75
do do	W Farquharson	do	10	6	9 dep. do	221 25
Teeswater et Wingham Road	F. A. Gemmill				Voy. spécial	2 50
Thanet et The Ridgee	J. Henderson	Cheval ou voit	8	1	12 mois	39 00
The Grove et station de ch. de fer	T. A. Robinson	Non spécifié	1/4	12	9 do	11 25
Thompsonville et station de chemin de fer	J. T. Schmietendorf	Facultatif	1 1/4	12	12 do	100 00
Thornhill et station de ch. de fer	R. Vanhorn	Cheval ou voit	3	6	12 do	187 80
Thornhill et Toronto	W. T. Brown	En voiture	12	6	12 do	249 00
Thornton et station de ch. de fer	W. Sproule	Facultatif	1/8	12	12 do	49 00
Thorold et station de ch. de fer.	A. L. Fitch	En voiture	1	24	12 do	125 70
Tilsonburg et station de ch. de fer	J. Ostrander	Facultatif	1/2 et 2	24 et 18	12 do	239 12
Tioga et station de ch. de fer	A. Lemon	do	1/8 et 1/4	12	12 do	43 75
Toronto et station de ch. de fer.	J. Peacock	En voiture	1/2; 3/4 & 1	24 et 36	6 mois (jus. 30 sept. 1880	439 60
do do Nord	S. Knowlton	do	1/2 et 1	36 et 24	6 dep. do	151 92
do do G. et B.	R. Murray	do	3/4	24	6 do do	121 68
do do Nip.	F. Johnston	do	1	24	3 do do	60 04
do do Nip.	S. Knowlton	do	1	24	3 (jusq. 31 mars 1881)	58 52
Toronto et boîtes aux lett. des rues	J. Bell	do		25	9 mois (jus. 31 déc. '80)	1,113 73
do do	F. Johnston	do		25	3 dep. do	387 50
Tottenham et station de ch. de fer	M J. Casserly	Facultatif	1/16	12	12 mois	19 00
Trenton et station de ch. de fer.	J. W. Cunningham et frère	Cheval ou voit	1/4	12	11 do	105 59
Trenton et Wooler	H Sharp	do	9	6	12 do	175 00
Tuscarora et station de ch. de fer	S J. McKelvey	Facultatif	1/2	6	12 do	122 07
Tyrconnell et Wallacetown	S. Harris	do	4	6	12 do	95 00
Uffington et Vankoughnet	G. W. Taylor	do	6 1/2	2	6 do (jus. 30 sept '80)	25 00
do do	J. Dennison	do	6 1/2	2	6 dep. do	25 00
Ufford, Ullswater et Windermere	H. W. Gill	do	22 et 16	2	12 mois	135 00
Uhthoff et station de ch. de fer	G. J. Overend	do	1/4	6	12 do	25 00
Ulster et station de ch. de fer	H. D. Henderson	do	1/3	12	8 do	31 29
Underwood et Willow Creek	J. S. Collison	do	6 1/2	1	12 do	40 00
Unionville et station de ch. de fer	J. Stephenson	do	1/4	24	6 do (jus. 30 sep. '80)	57 72
do do	C. H. Chant	do	1/4	24	6 dep. do	40 56
Uptergrove et station de ch. de fer	T. Mulvihill	do	1/2	6	12 mois	60 00
Utopia et station de ch. de fer	T. Dawson	do	1/16	6	12 do	40 00
Uttoxeter et Wanstead	F. Johnston	do	6	3	12 do	100 00
Uxbridge et station de ch. de fer	N. Hamilton	En voiture	1/5	24	12 do	106 42

ETAT No 2, A —Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Uxbridge et Victoria Corners....	J. Boden..........	Facultatif..........	18	3	12 mois......	145 00
Uxbridge et Zephyr	M. N. Dafoe	Cheval ou voit...	15½	3	6 do (jus. 30 sept. '80).	117 00
do do	J. Marshall........	do ...	13	3	3 dep. do	58 25
Varency et stat. de ch. de fer....	J. Jansen..	Non spécifié.......	1	6	10 mois......	20 83
Vasey et Waverly..............	R. Greenlaw......	do	4	2	12 do ...	75 00
Victoria Harbor et station de chemin de fer..................	M. Vasey.	Facultatif.........	¼	12	12 do ...	40 00
Victoria Road et station de chemin de fer	M. Heaphy	En voiture.........	⅓	12	12 do ...	65 72
Villa Nova et stat. de ch. de fer.	J. McAlpine......	A pied.............	¼	6	12 do ...	40 69
Vine et station de ch. de fer......	A. Bowman.......	Facultatif..........	1/16	12	12 do ...	40 00
Vittoria et Walsh	J. Davis...........	En voiture.........	4	3	12 do ...	72 00
Waldemar et stat. de ch. de fer.	D. Jenkins.	Facultatif..........	½	12	12 do ...	100 00
Wales et stat de ch. de fer	W. Baker..........	do	1/16	12	12 do ...	62 60
Walkerton et stat. de ch. de fer.	Healy et McLean	Cheval ou voit...	1½	24	9 do (jus. 31 déc. '80)..	90 00
do do ...	A. McLean.	do ...	1½	24	3 dep. do	15 00
Walkerville et Windsor...........	D. McGregor......	Facultatif..........	1½	12	12 mois......	120 00
Wallacetown et station de chemin de fer	C. McGregor......	do	2½	12	12 do ...	156 50
Walnut et Watford.................	J. Bambridge.....	En voiture.........	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80).	31 20
do do	P. E. Willoughby	do	6	2	3 (dep. le 1er janvier 1880.	15 62
Warwick et stat. de ch. de fer...	J. Smith...........	Facultatif..........	8	6	12 mois......	195 00
Washago et stat. de ch. de fer ...	A. Marshall.......	do	½	12	12 do ...	36 00
Waterford et stat. de ch. de fer..	B. H. Ramage....	do	¼	18	12 do ...	136 00
Waterloo et stat. de ch. de fer...	T. Tilt.	En voiture.........	2	24	12 do ...	425 00
Waubashene et station de chemin de fer..........................	T. W. Buck.......	Facultatif..........	1/16	12	12 do ...	40 00
Weissenburg et Montrose Ouest.	B. Schmuck.......	do	5	2	9 do (jus. 31 déc. '80).	52 50
do do ...	J. Seitz......	do	5	2	3 dep. do	17 50
Weldon et Montrose Ouest.........	J. E. Weldon.....	do	¼	6	12 mois......	20 00
Welland et stations de chemin de fer B. et L. H. et Welland...	E. Holder	A pied..............	1	24	9 do (jus. 31 déc. '80).	93 75
do do ...	O. H. Garner. ...	do	1	24	3 dep. do	36 96
Welland et station de chemin de fer du Canada Sud...............	D. Tufts...........	do	1¼	12	12 mois......	206 58
Welland et jonction de chemin de fer G. O..........................	T. Reach	do	⅙	6	1 do ...	1 66
Welland et Welland Port.........	J. F. Beattie......	En voiture.........	15	6	12 do ...	364 00
Wellington et stat. de ch. de fer.	G. J. Chadd......	Pas de contrat...	¼	12 et 18	11 do ...	64 11
Wesleyville et station de chemin de fer	J. Barrowclough	Facultatif..........	1½	6	12 do ...	93 90
Whitby et station de ch. de fer...	J Pringle..........	En voiture.........	¼	12	12 do ...	75 12
Whitechurch et station de chemin de fer	H. D Henderson	Facultatif..........	⅓	12	4 do ...	15 64
Whitehurst et stat. de ch. de fer.	J. Bell..............	do	1/16	3	12 do ...	36 00
White Oak et Wilton Grove......	H Wall	do	3	3	3 do (jus. 30 juin '80).	18 75
do do ...	E. Ings.	do	3	3	9 dep. do	30 00
Williamsford Station et station de chemin de fer.................	R. M. Galbraith.	do	1/16	12	12 mois.......	40 00

Etat No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport de malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Willow Grove et station de chemin de fer	H. Stewart	Facultatif	1	6	12 mois	60 00
Wilton Grove et station de chemin de fer	P. Murray	Pas de contrat	¼	12	12 do	25 00
Windfall et Wheatley	T.M. et J.W. Fox	Cheval ou voit	3½	2	4 do (jus. 31 déc. '80)	27 00
do do	J. McNorland	do	6½	2	3 dep. do	17 50
Windsor et Détroit, E.U	B. G. Davis	En chaloupe	2	tel q req.	12 (m. l'am.)	471 00
Windsor et stat. de ch. de fer	J. Crampton	En voiture	1	6	12 do	153 92
Winger et station de ch de fer	W. H Swayza	Facultatif	2½	3	2 mois	10 00
Wingham et station de chemin de fer L. H. et B	D. Campbell	En voiture	¾	12	12 do	100 00
Wingham et station de chemin de W. G. et B	J. McCance	do	¾	12	12 (m. l'am.)	78 00
Woodbridge et station de chemin de fer	J. Reaman	do	¼	24	12 mois	100 00
Woodslee et stat. de ch. de fer	W. S. Lindsay	Facultatif	1¼	12	12 do	250 40
Woodstock et stat. de ch. de fer.	J. Sutherland	En voiture	⅓	6	12 do (jus 30 sept '80)	100 00
do do	J. A. McKenzie	do	⅓	12	6 dep. do	100 00
Woodville et station de chemin de fer Midland	C. Campbell	do	2	12	12 mois	146 00
do do	J. Shaw	do	......	......	Voyag. spéc.	1 00
Woodville et station de chemin de fer de T. et N	do	do	¾	18 et 30	12 mois	158 32
do do	J. C. Gilchrist	do	¾	6	5 do (jus 31 juil. '80).	31 25
Wroxeter et stat. de ch. de fer	J. Gofton	Facultatif	1¼	12	9 mois (jusq. 31 déc. '80).	97 50
do do	D. Hood	do	1¼	12	3 dep. do	17 50
Wyebridge et Wyevale Station	W. Edwards	do	5	6	12 mois	137 00
Zéphyr et station de ch. de fer	J. N. Dafoe	do	3	6	3 do	36 25
Péages du Pont Suspendu	W. G. Swan, surintendant		......	......	12 do	40 00
					Total	$200,161 29

JOHN O'CONNOR,

Maître-général des postes.

H A. Wicksteed,

Comptable.

Etat No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Belleville et Mill Point	E. W. Rathbun	20	6	2 mois (jusqu'au 30 juin 1880)	39 00
Byng Inlet et Waubashene	Magnetawan Lumber Co	120	1	Saison 1880	290 00
Collingwood et Parry Sound	Cie de transport de la Baie Georgienne	55	3	do	250 00
Gravenhurst et Rosseau	C. Wilkie	48	6	do	2,477 25
Gravenhurst et Pointe Kaye		51	2		
Port Carling et Port Cockburn		22	3		
Kingston et Cap-Vincent, E.-U.	C. Hinckley	11	6	6 mois (jusqu'au 30 juin 1880)	300 00
do do	Cie de navigation du Saint-Laurent	11	6	6 mois dep. do	500 00
Lindsay et Sturgeon Point	G. Crandall	10	6 et 1	Dep. le 26 av. '80	93 13
Mill Point et Napanee	E. W. Rathbun	7	6	Dep. 1er juil. '80	215 25
Niagara et Toronto	W. A. Milloy	36	6	Saison 1880	488 00
Port Hope et Charlotte, E.-U.	C. F. Gildersleeve	60	6	do	569 99
				Total	$5,222 62

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. Wickstead,
Comptable.

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant. $	cts.
Canada Central	162½	12	12 mois jusq. 31 mars 1881...	14,222	77
Canadien du Pacifique (Rivière des Anglais et baie du Tonnerre)	113	1	12 do do ...	312	00
Canada Sud	325	12	12 do do ...	20,955	58
Grande Junction et Belleville et North-Hastings	29½	6	12 do do ...	370	88
Grand-Tronc, (dans la province de l'Ontario)	478½	Tel q. req.	12 do do ...	76,560	00
Grand-Tronc, (embranchement B. et G.)	160½	do ...	12 do do ...	8,037	84
Grand-Tronc, (embranchement P. D. et L. H.)	63	do ...	10 do 6 jours do ...	2,681	28
Grand Tronc, (embranch. de Galt)	9¼	do ...	6 do 23 jours do ...	65	12
Grand-Tronc	....	....	Voy. spéc. avec malles angl.	2,997	00
Grand Occidental	370¼	Tel q. req	12 mois jusq. 31 mars 1881...	51,636	00
Grand Occidental, (embranchement W. G. et B)	168¾	do ...	12 do do ...	11,124	02
Grand Occidental, (embranchement L. et P.S.)	25	do ...	12 do do ...	2,892	12
Grand Occidental (embranchement L. H. et B.)	74	do ...	12 do do ...	3,705	92
Grand Occidental (embranchements Air Line)	21	do ...	12 do do ...	525	84
Grand Occidental	....	....	Voy. spéc. avec malles angl.	700	00
Kingston et Pembroke (y compris les services d'embranchement)	61	6	12 mois jusq. 31 mars 1881...	3,291	16
Midland	128	6	12 do do ...	8,510	72
Nord et Nord-Ouest	136et208½	12	12 do do ...	25,574	93
Port Dover et Lac Huron	63	6	1 mois 25 jrs. jusq. 25 mai '80	473	76
Comté du Prince-Edouard	31	6	11 mois jusq. 31 mars 1881....	1,817	00
Saint-Laurent et Ottawa	54	Tel q. req.	12 do 31 mai 1881.....	8,914	80
Toronto, Grey et Bruce	195	6	12 do 31 mars 1881...	10,992	56
Toronto et Nipissing	115	6	12 do do ...	6,297	56
Victoria	56	6	12 do do ...	2,804	48
Welland	25	12	12 do do ...	1,878	00
Whitby, Port Perry et Lindsay	45	6	12 do do ...	2,253	60
			Total	$269,594	94

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des comptes.	Montant. $	cts.
R. Malcolm	Sacs, scel-rivets, sceaux, étiquettes et réparations.	3,171	81
S. et H. Borbridge	do étiquettes et réparations	3,939	68
Filature de coton du Canada	Sacs de malle en toile	201	50
Cie manufacturière de Clark	Serrures de malle et dépenses	472	60
T. Thompson	Etiquettes pour sacs de malle	194	67
J. Roberts	Réparation de sacs de malle	56	90
G. Bailey	do	20	00
J. McKay	Peaux de mouton pour étiquettes	5	00
Shannon et Meek	Marquer des sacs de malle	14	01
T. Hill et Son	do do	11	10
G. Wesley	do do	9	70
T. Thompson	Réparation de sacs de malle	398	30
Loughrey et Tackaberry	do	270	87
J. Philp	do	48	85
E. Bemrose	do	5	00
T. Watson	do	1	75
T. Barker	do	1	65
J. Klausen	do	1	50
H. McDonald	do	1	50
F. Deitricht	do	1	00
G. Osterhort	do	1	00
G. Hoffman	do	0	50
R. Casselman	do	0	25
H. McAffry	do	0	25
T B Sanders	do	0	20
McNeill et Cie	do	0	12
	Total	$8,829	71

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT No 2, B.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Abbotsford, Granby et Milton	J. C. West	En voiture	19 et 18	6	12 mois	467 50
Abercorn et stat. de ch. de fer	E. R. Shepard	Facultatif	¾	12	12 do	75 00
Acton Vale et stat. de ch. de fer	A. Q. Dubois	A pied	¼	12	12 do	42 00
Acton Vale et Saint-Théodore d'Acton	P. Decelles	En voiture	4	3	12 do	50 00
Adamsville and Brigham	O. Bisette	do	4	6	9 do (jus. 30 juin '80)	90 00
do do	C. Wilkins	do	4	6	3 dep. do	36 00
Adderly et St-Pierre Baptiste	P. A. Drolet	Cheval ou voit	3	3	12 mois	45 00
Agnès et Piopolis	C. F. X. Langlois	En voiture	11	3	2 do	28 67
Agnès et station de ch. de fer	J. S. Wilson	Facultatif	¼	12	12 do	36 00
Aird et Clarenceville	S. O. Clark	En voiture	6	3	12 do	60 00
Allan's Corners et Cairnside	J. Bryson	do	4	2	12 do	52 00
Allard Settlement et Nouvelle	T. Keays	Cheval ou voit	3	1	12 do	20 00
Amqui et station de ch. de fer	A. Grant	A pied	60 vgs.	6	12 do	24 00
Ancienne Lorette et station de chemin de fer	J. Dufresne	do	400 vgs.	12	12 do	50 00
Ancienne Lorette et bur. interm.	G. Dufresne	A pied ou en voit.	2	6	12 do	60 00
Anderson's Corners et Dewittville	J. Anderson	Cheval ou voit	4	2	12 do	40 00
Ange Gardien de Rouville et West Farnham	D. Alix	En voiture	5	6	12 do	125 00
Angeline et Saint-Alphonse de Granby	O. Boisvert	do	4	3	12 do	60 00
Angers et L'Ange Gardien	L. Moncion	Facultatif	¼	6	12 do	60 00
Antoinette et Grenville	U. Munro	En voiture	42	1	6 do	117 00
Antoinette et Lost River	W. D. Graham	do	22	1	6 do	42 00
Armagh et St-Raphaël	L. Boulanger	do	15	3	12 do	69 00
Arthabaska Station et Arthabaskaville	L. L. Dorais	do	2½	12	12 do	80 00
Arthabaska Station et Bulstrode	O. Piché	Facultatif	9	2	12 do	48 00
Arthabaska Station et station de chemin de fer	L. Foisey	do	1/16	12	12 do	32 00
Arthabaska Station, station de ch. de fer et Arthabaskaville	J. Brochu	En voiture	2½ et 1/16	12&6	12 do (et arrérag.)	86 25
Arthabaska Station et Ste-Clothilde	T. Perreault	do	18	2	12 mois	78 00
Arthabaskaville et Chester	J. Brochu	do	8	6	12 do	180 00
Ascot Corner et station de chemin de fer	A. Stacey	Facultatif	½	12	12 do	50 00

Etat No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Aston Station et station de chemin de fer	A. Ouellette	En voiture	120 vgs.	6	12 mois	20 00
Aston Station et St-Léonard	N. Doucette	Cheval ou voit.	9	3 et 6	4 do (jus. 31 juill. '80)	58 32
do do	H. Morin	do	9	6	8 dep. do	116 66
Aston Station et Ste-Eulalie	F. Dugaul	do	7	3	1er do (jus. 30 avril '80)	10 00
do do	F. Descôteau	do	7	3	2 dep. do	15 82
do do	N. Tourigny	do	7	3	9 mois (dep. 30 juill. '80)	48 75
Athelston et Powerscourt	A. Montgomery	En voiture	2	3	12 mois	32 00
Aubert Gallion et St-George, Beauce	W. M. Pozer	Cheval ou voit.	2	6	12 do	25 00
Aubrey et Saint-Jean Chrysostôme	J. Lefebvre	do	4	2	12 do	36 00
Avignon et Matapédiac	J. Blaquiere	Facultatif	7	1	12 do	24 00
Avoca et Pointe au Chêne	J. McCallum	Chal'pe ou voit.	7	3	12 do	108 00
Ayer's Flat et Libbytown	J. Libby	En voiture	3½	2	12 do	26 00
Ayer's Flat et station de chemin de fer	H. G. Ayer	A pied	⅛	12	12 do	25 00
Aylmer et Ottawa	A. M. Holt	En voiture	9	12	12 do	265 00
Aylmer et Portage du Fort	J. Wyman	do	50 et 49	6	12 do	1,224 25
Aylmer et station de ch. de fer	A. M. Holt	Facultatif	½	6	22 jours	3 05
Bagotville et Chicoutimi	F. Simard	En voiture	13	T.q. req.	Saison 1880.	27 50
Baldwin's Mills et Barnston	W. K. Baldwin	do	5	2	12 mois	48 00
Bassin du Lièvre et Buckingham Station	F. X. Nanaville	Facultatif	⅓	6	12 do	30 00
Batiscan et Trois-Rivières	N. Lebœuf	En voiture	28	6	12 do	424 00
Batiscan Bridge et station de chemin de fer	L. Duval	Cheval ou voit.	1	12	12 do	100 00
Batiscan Bridge et Saint-Pierre les Becquets	F. Magny	En chaloupe	3	6	11 do	165 00
Batiscan Bridge et Saint-Stanislas	F. X. Lebœuf	En voiture	13	6	12 do	175 00
Beauharnois et Caughnawaga	Mme P. Duquette	do	15⅙	6	12 do	300 00
Beauharnois et Laberge	P. D. Laberge	do	5	2	12 do	50 00
Beauharnois et Saint-Louis de Gonzague	B. Paré	do	10	6	12 do	198 00
Beauharnois et Saint-Timothée	E. Rapin	do	9	6	12 do	198 00
Beaurivage et Parkhurst	J Machell	Facultatif	3	3	12 do	29 00
Bécancour et stat. de ch. de fer	S. Charron	En voiture	9	6	12 do	300 00
Bécancour et Ste-Gertrude	C. Leblanc	do	10½	3	12 do	156 00
Bécancour Station et Ste-Julie de Somerset	A. Rennie	do	1½	12	3 do (jus. 30 juin '80)	13 75
do do	D. Johnston	do	1⅓	12	9 dep. do	41 25
Bedford et North Stanbridge	A. M. Stone	do	4½	3	9 jus. 31 déc. 1880	56 25
do do	A. L. Vanasse	do	4½	3	3 dep. do	18 75
Beebe Plain et station de chemin de fer	J. L. House	A pied	¼	12	12 mois	35 00
Bégon et Trois Pistoles	C. D'Auteuil	Facultatif	10½	3	12 do	110 00

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Beloeil Village et Saint Hilaire Station	P. Authier	Facultatif	1	12	12 mois	100 00
Bersimis et Notre Dame des Betshiamits	L. F. Boucher	do	2	2	3 do	6 25
Bersimis et Pointe aux Esquimaux	Girouard et Beaudet	do	350	......	Saison '80-81	350 00
Bersimis et Sault au Cochon	P. Picard	A pied ou en voit.	26	2	12 mois	468 00
Berthier (en bas) et station de chemin de fer	J. Beaudoin	do	2½	12	12 do	80 00
Berthier (en haut) et Isle Dupas	P. Moreau	Facultatif	2½	3	12 do	48 00
Berthier (en haut) et Lanoraie	S. Laliberté	En voiture	9	6	6 do	108 00
Berthier (en haut) et station de chemin de fer	F. Plante	Facultatif	2½	12	12 do	150 00
Berthier (en haut) et Ste-Elizabeth	J. Leclaire	En voiture	9	2	6 do	92 00
Berthier (en haut) et Saint-Norbert	A. Jalbert	do	15	6	6 do	200 00
Berthier (en haut) et Sorel	S. Valois	Facultatif	5	14 et 7	12 do	444 00
Bethel et South Durham	W. Bartlett	En voiture	6	2	12 do	50 00
Bic et station de chemin de fer	G. Sylvain	Facultatif	¼	12	12 do	32 60
Birchton et station de ch. de fer	G. N. Hodge	A pied	$\frac{1}{10}$	12	1 mois (jus. 30 avril 1880)	2 17
do do	R. Armstrong	do	$\frac{1}{10}$	12	11 dep do	23 83
Birchton et Sawyerville	C. O. Rice	Cheval ou voit.	6	6	12 mois	260 00
Bisson et station de chem. de fer	F. Hamanne	Facultatif	$\frac{1}{6}$	7	11 mois 19 jrs	38 79
Bisson et Saints-Anges	do	do	6	2	12 mois	100 00
Black Creek Lake et station de chemin de fer	J. E. Rheault	A pied	300 vgs	7	3 do	3 00
Blanche et Thurso	C. Abraham	Cheval ou voit.	16	1	12 do	64 00
Bolton Centre et Knowlton	S. L. Green	En voiture	9	6	12 do	264 00
Bolton et Knowlton Landing	do	do	9	6	12 do	300 00
Bolton Forest et station de chemin de fer	J. T. Channell	do	⅛	6	12 do	26 00
Bonne Espérance et Pointe aux Esquimaux	W. H. Whiteley	do	250	......	Saison '80-81	125 00
Bordeaux et station de ch. de fer	G. Picard	A pied	150 vgs.	12	12 mois	10 00
Boscobel et Roxton Falls	W. Hackwell	Cheval ou voit.	8	1	12 do	30 00
Boynton et station de ch de fer	J. Crosbie	Facultatif	¼	6	12 do	25 00
Brigham et Farnham Centre	T. Hill	A pied ou en voit.	2	6	12 do	60 00
Brigham et station de ch. de fer	A. S. Newell	Facultatif	$\frac{1}{12}$	12	12 do	18 00
Bristol et North Bristol	W. Shirley	Cheval ou voit.	5	3	12 do	72 00
Britannia Mills et station de chemin de fer	H. Guilbert	A pied	80 vgs.	12	12 do	20 00
Britonville et St-Sauveur	G. Hamilton	Cheval ou voit.	8	3	12 do	93 00
Broadlands et Cross Point	M. Adams	do	5½	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	37 50
do do	J. Downs	do	5½	2	3 dep. do	11 00
Brome et station de ch. de fer	H. H. Smith	Facultatif	½	6	12 mois	60 00
Brompton et Brompton Falls	H. Addison	Cheval ou voit.	4	3	12 do	80 00
Brookbury et Robinson	R. Rowe	En voiture	6	2	12 do	48 00
Broughton et East Broughton	C. H. J. Hall	Cheval ou voit.	5	2	12 do	60 00
Broughton et St. Joseph	D. Morisset	do	12	2	12 do	115 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Bryson et Fort Coulonge	G Morrison	En voiture	16	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)	70 00
do do	M Cahill	do	16	6	9 dep. do	270 00
Bryson et Portage du Fort	D. Shea	Cheval ou voit	7	6	12 mois	195 00
Buckingham et Graphite City	J. Leggo	do	6	6	12 do	100 00
Buckingham et Guigues	M. Brazeau	do	12	1	12 do	52 00
Buckingham et station de chemin de fer	J. Cosgrove	En voiture	3	12	12 do	47 00
Buckland et St. Lazare	E. Labreque	Cheval ou voit	15	3	12 do	128 00
Buckland et St. Magloire	P. Tanguay	En voiture	18	1	12 do	61 50
Burnside et station de St. Hermas	J. Wood	do	3	3	5 do	16 66
Burnside et St Scholastique	do	do	6	2	7 do	31 50
Cacouna et station de ch. de fer.	J. B. Beaulieu	Facultatif	5	2	12 do	198 00
Calumet, île, et Collfield	T. Piche	Chal. ou voit	1½	6	9 do (jus. 31 déc 1880)	63 75
do do	E B. D. Lafleur.	do	1½	6	3 dep. do	19 50
Calumet, île, et Dunraven	J. Letts	En voiture	5	2	12 mois	60 00
Campbellton, N.B., et Paspébiac	A. Cyr	do	88	6	12 do	3,880 00
Canterbury et Scotstown	R. Clark	do	4	2	12 do	42 00
Cantley et Kirk's Ferry	J. Kirk	Chal. ou voit	2½	3	12 do	62 50
Cantley et Lucerne	R. Blackburn	Facultatif	19	1	12 do	100 00
Cap à l'Aigle et Malbaie	J. Savard	En voiture	3	tel q req.	Saison 1880.	80 50
Capelton et station de ch. de fer	J. H. Edwards	A pied	⅓	12	12 mois	40 00
Cap Magdeleine et station de chemin de fer	O. Toupin	Facultatif	5	6	12 do	143 75
Cap Rouge et Pointe aux Trembles	J. N. Beaudry	do	14	6	7 do	227 50
Cap Rouge et Québec	J. Drolet	En diligence	9	6	12 do	199 00
Cap St. Ignace et station de chemin de fer	C. Larue	Facultatif	1⅓	12	12 do	80 00
Cap Santé et Les Ecureuils	P. Pagé	En voiture	4½	6	12 do	150 00
Cap Santé et Portneuf	E. Marcotte	do	5	6	12 do	150 00
Carillon et Lachute	M. Campeau	do	10½	6	12 do	192 00
Carillon et Pointe Fortune	E. A. St. Denis	Chaloupe	1	......	Voy. spéc	3 00
do do	J. Poitras	do	1	6	Saison 1880.	34 00
Carillon et station de Vaudreuil.	R. Whyte	En voiture	25½	6	Part. saisons '79-'80 et '80-'81	580 64
Carillon et quai	M. J. O. Fletcher	En voiture	½	12	Saison 1880.	38 00
Caughnawaga et Huntingdon	A. McMaster	do	37	6	12 mois	950 00
Caughnawaga et quai	W. DeLorimier	do	½	12	12 do	88 00
Causapscal et stat de ch. de fer	A. Blais	A pied	250 vgs	12	12 do	50 00
Cèdres et station de Ste Dominique	B. Hurteau	En voiture	4½	6	12 do	150 00
Chambly Basin et station de chemin de fer	W. Vallée	Facultatif	¼	2	5 do (jus. 31 août '80)	20 00
do do	G. E. Mayrand	do	¼	12	7 dep. do	28 00
Chambly Canton et station de chemin de fer	J. Hackett	do	¼	12	12 mois	48 00
Champlain et stat. de ch. de fer.	N. Hardy	En voiture	2	12	12 do	120 00
Champlain et Vincennes	M. Dessureau	Facultatif	5	2	12 do	80 00
Chantelle et Rawdon	D. Morin	En voiture	17	2	12 do	130 00

ETAT NO 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Charlemagne et L'Assomption	J. Belhumeur	En voiture	9	6	12 mois	195 00
Charlemagne et Montréal	M. Archambeault	do	15	6	12 do	300 00
Chartierville et La Patrie	A. Daigneau	do	9	2	12 do	75 00
Chatboro' et St. Philippe	C. A. Bradford	do	2½	2	12 do	26 00
Chatillon et St. Zéphirin	J. Duplessis	do	5½	3	12 do	52 00
Chaudière Mills et station de chemin de fer	A. Lemieux	Cheval ou voit	3½	6	12 do	100 00
Chaudière Station et station de chemin de fer	A. McTeer	A pied	200 vgs.	6	12 do	20 00
Chelsea et Kingsmere	J. Fleury	Facultatif	4	2et3	12 do	50 00
Chemin Taché et St. Francois Xavier de Viger	O. Tremblay	do	6	1	12 do	30 00
Chenier et Trout Brook	N. Champagne	En voiture	5	2	8 do	26 66
Cherry River et Magog	R. A. Buzzell	Cheval ou voit	4	2	12 do	39 50
Chester et North Ham	P Cloutier	En voiture	10et 13	3	12 do	80 82
Chichester et Fort Coulonge	J. G. Poupore	do	21	3	12 do	345 00
Chichester, Fort William et Pembroke	A. S. Maloney	Cheval ou voit	11	3et6	12 do	324 00
Chicoutimi et Grande Baie	F. Simard	do	16	tel q req.	Saison 1880.	30 00
Chicoutimi et Laterrière	P. Blackburn	En voiture	10	3	12 mois	117 00
Chicoutimi et Roberval	A. Girard	do	77	3	12 do	1,000 00
Chicoutimi et baie St. Paul	P. Gagne	Cheval ou voit	87	6	9 do	1,404 00
Chicoutimi et Tremblay	A. Tremblay	Chal ou voiture.	2	6	12 do	55 00
Chicoutimi et quai	F. Simard	En voiture	½	tel q req.	Saison 1880.	31 20
Chute aux Iroquois et La Conception	C. Renaud	A cheval	12	1	3 mois	15 00
Clairvaux et baie St. Paul	J Guay	Cheval ou voit	8	1	12 do	23 00
Clapham et Inverness, *viâ* Millfield	J. Forbes	En voiture	13½	2	12 do	80 00
Clarenceville et station de chemin de fer de Lacolle	S. O. Clark	do	4	6	9 do (jus 31 déc 1880)	176 25
do do	D. D. Billings	do	4	6	3 dep. do	48 75
Clarenceville et Miranda	S. O. Clark	do	4	2	12 mois	32 00
Coaticooke et Canaan, E.-U	T. B. Trihy	do	19	1	6 do	38 50
Coaticooke et Hereford	G. Thomas	Facultatif	15	1	6 do	50 00
Coaticooke et North Coaticooke	E. C. Ellis	Cheval ou voit	1½	12	3 do (jus. 30 juin 1880)	22 25
do do	T B. Trihy	do	1½	12	9 dep. do	44 46
Coaticooke et Paquette	T. Paquette	En voiture	22	2	12 mois	200 00
Coaticooke et Rock Island	C. W. Lynn	do	19	6	12 do	517 00
Collfield et Otter Lake	J. Hill	Cheval ou voit	20	1	12 do	100 00
Como et Oka	C. Chauret	do	1	6	Sais. '79-'80, et partie de sais. '80-'81.	28 46
Como et quai	J. Hodgson	do	¼	......	Saison 1880.	11 52
Compton et Martinville	F. Pierce	En voiture	6	3	12 mois	70 00
Compton et St. Edwidge	F. Courtemanche	do	10	3	12 do	108 00
Contrecœur et Montréal	L. Hebert	do	30	6	12 do	800 00
Cookshire et Island Brook	J. Miller	do	10	3	12 do	125 00
Cookshire et Linda	D. B Hall	do	5	1	12 do	26 00
Cookshire et station de ch. de fer	S J. Osgood	A pied ou en voit.	¼	12	12 do	52 00
Corbin et Frontier	A. Roberts	En voiture	2	3	12 do	40 00
Cornwall et St. Régis	R. Tyre	Chal ou voiture.	6	2	12 do	60 00

ETAT No 2, B Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Côteau du Lac et Côteau-Landing	N. Cunningham	En voiture	2	12	12 mois	145 00
Côteau-Landing et station de chemin de fer	G. Gauthier	do	2	18	12 do	120 00
Côteau-Landing et St Zotique	O. Prieur	do	2½	6	12 do	60 00
Côteau-Landing, station de St. Dominique et Valleyfield. (Pour balance, voir service des bateaux à vapeur)	Cie. de rem. du lac St. François	Chaloupe ou voit	6	12	6 do	125 00
Côteau Station et Ste. Marthe	J. Campeau	En voiture	13½	6	12 do	280 00
Côteau Station et St. Polycarpe	J Lefevre	do	5	6	12 do	145 00
Côte St. Louis et Mile End	M. Hotte	Facultatif	½	6	12 do	52 00
Côte St. Michel et Montréal	L. Tasse	do	6½	3	12 do	120 00
Côte St. Paul, St Henri de Montréal et stat. de ch. de fer	F. Faure	do	3 et 1/10	6 et 18	5 do	75 00
Côte St. Paul et station de chemin de fer	E. Latour	En voiture	1	12	7 do	56 00
Covey Hill et Vicars	W. Orr	Facultatif	2	6	12 do	52 00
Cowansville et station de chemin de fer	J. Rooney	En voiture	¼	12	12 do	48 00
Craig's Road Station et Leeds	R. W. Lipsey	do	28	3	3 do (jus. 30 juin 1880.	97 50
do do	W. J. Macpell	do	28	3	9 dep. do	217 50
Cranbourne et Frampton	N. Audet	Facultatif	8	2	12 mois	47 00
Cranbourne et St Odilon	P. Paquette	do	3	2	12 do	25 00
Cross Point et Matapediac	C. Keane		14	tel q req.	Voyag. spéc.	31 90
Cumberland Mills et Rivière Gilbert	T. J. Taylor	Facultatif	8	1	12 mois	40 00
Daillebout et Joliette	A. Ribardy	En voiture	14	6	9 do	186 00
Daillebout et Ste. Béatrix	J. Marion	do	9	2	9 do	37 50
Dalesville et Edina	J. Tomalty	do	6	1	12 do	30 00
Dalesville et Lachute	P. McArthur	Cheval ou voit	6	3	12 do	90 00
Dalesville et Louisa	W. Watchorn	En voiture	5	1	12 do	22 00
Dalhousie Mills et rivière Beaudette	S. Leblanc	do	13	6	12 do	285 00
Dalling et South Ely	L. W. Weed	Facultatif	6	3	12 do	90 00
Danby et station de chem. de fer	W. Duff	do	50 vgs.	12	12 do	12 00
Danville et St. George de Windsor	E. Marcotte	Cheval ou voit	10	2	7 do (jus. 31 oct. 1880)	51 33
do do	P. Morin	do	10	3	5 dep. do	36 67
Danville et St. Patrick's Hill	J. C. Stevens	En voiture	9	6	12 mois	225 00
Danville et South Ham	G Goodenough	Cheval ou voit	24	3	12 do	399 00
D'Auteuil et Kingsey Falls	J. D. Morin	do	6½	1	12 do	28 00
Denison's Mills et Richmond-Est	J. R. Denison	do	7	2	12 do	90 00
Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de chemin de fer de Stanstead	H. A. Channell	En voiture	1½	12	12 do	180 00
Deschambault et station de chemin de fer	A. D. Hamelin	do	2½	12	12 do	182 00

ETAT No 2. B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dillonton et station de ch. de fer	E. M. Martin	Facultatif	¾	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	28 00
do do	F. P. Dufresne	do	¾	6	6 dep. do	37 50
Dixville et station de ch. de fer.	O. Baldwin	do	½	12	12 mois	60 00
Domaine de Gentilly et Gentilly	D. Beauchesne	En voiture	9	2	12 do	43 75
Dorval et station de chem. de fer	L. Allard	do	¾	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	50 00
do do	D. Decary	do	¾	12	6 dep. do	50 00
Doyle et Sheenboro'	J. Brennan	do	12	1	12 mois	52 00
Drummondville et Melbourne	C. Johnston	Cheval ou voit.	24	6	12 do	600 00
Drummondville et station de chemin de fer	J. F. Picotin	A pied	½	12	12 do	48 00
Drummondville et St. Cyrille de Wendover	J. B. Janelle	En voiture	5½	2	12 do	62 00
Dudswell Centre et East Dudswell	R. F. Bishop	Cheval ou voit.	4½	2	12 do	42 00
Dudswell Centre et station de chemin de fer	W. H. Lothrope	En voiture	1½	12	12 do	100 00
Dudswell Centre et South Dudswell	W. Bartlett	do	4½	2	12 do	40 00
Dunboro' et Scottsmore, Scottsmore et station de chemin de fer de Sweetsburg	F. E. Scott	do	2½ et 2	3 et 6	12 do	65 00
Dundee et Huntingdon	A. McMaster	do	24	6	12 do	488 72
Dunham et East Dunham	O. Wales	do	3½	3	12 do	78 00
Dunham et station de Stanbridge	W. Turnbull	do	13	6	12 do	313 00
East Arthabaska et Larochelle	D. Boulanger	do	4	3	5 do	17 91
East Arthabaska et St. Fortunat	do	do	12	2	12 do	160 00
East Arthabaska et Stanfold	do	Facultatif	12	3	7 do (jus. 31 oct. '80)	45 50
do do	P. Janneau	do	5	6	5 dep. do	41 66
East Broughton et Guizot	J. L. Marcotte	Cheval ou voit.	10½	2	12 mois	80 00
East Broughton et West Broughton	N. Lemieux	do	13	2	12 do	90 00
East Clifton, Hereford et Sawyerville	W. W. Sawyer	do	28 et 6	3 et 1	12 do	250 00
East Farnham et station de chemin de fer	C. H. Mansfield	En voiture	1	6	12 do	100 00
East Magdala et Lyster	A. Rousseau	do	6	1	12 do	26 00
East Templeton et Perkins	J. Freney	Cheval ou voit.	9	2	12 do	72 00
East Templeton et station de chemin de fer	E. Mason	En voiture	1	12	12 do	100 00
Eden Dale et Table Falls	C. H. Johnson	do	6	1	5 do	14 16
Edmunston, N.B., et Rivière-du-Loup	J. Turner	do	82	6	12 do	3,000 00
Egypte et St Ephrem d'Upton	M. Girrard	do	8½	6	12 do	200 00
Elgin Road et stat. de ch. de fer.	T. Francœur	A pied ou en voit.	1	3	12 do	30 00
Escuminac et Fleurant	J. T. Edwards	Cheval ou voit.	8	1	12 do	30 00
Etchemin et Lévis	F. Samson	En voiture	6	12	12 do	197 96
Etchemin et St. Jean Chrysostôme	A. Pichet	do	3	6	12 do	88 00
Farnboro' et West Shefford	L. Wells	do	2½	3	12 do	52 00

Etat No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Farndon et Haseville	T. Hase	Cheval ou voit.	7	2	12 mois	65 00
Farndon et station de ch. de fer.	A. C. Truax	Facultatif	77 vgs.	6	12 do	25 00
Father Point et Rimouski	M. Lauzier	En voiture	6½	6	12 do	177 00
Fontenelle et Bassin de Gaspé (*viâ* Roseville)	L. Bouchard	Cheval ou voit.	8	1	6 do	15 00
Fontenelle et Peninsule, Gaspé.	do	do	8	1	5 do	12 50
Fontenoy et Melbourne	R Frazer	En voiture	6	2	12 do	48 00
Foster et station de ch. de fer.	W. M. Hillhouse.	do	¼	12	9 do	27 00
Fox River et Grande Grève	J. Dunn	Facultatif	19	3	12 do	220 00
Fox River et Ste. Anne des Monts	J. B. Cloutier	do	107	2	12 do	860 87
Frampton et Ste. Hénédine	R. Redmond	En voiture	13	6	12 do	248 00
Frampton et Springbrook	J. Clarke	Cheval ou voit.	4	3	12 do	60 00
Franklin Centre et Starnesboro'	A. Lussier	Facultatif	2	6	12 do	64 00
Frelighsburg et North Pinnacle	G. C. Chadburn.	En voiture	6½	2	12 do	75 00
Frelighsburg et station de St. Armand	A. Shelters	Cheval ou voit.	10	6	12 do	325 50
Frelighsburg et Sweetsburg	E. Pickle	En voiture	14	6	12 do	340 00
Frost Village et Waterloo	A. Hebert	do	2½	6	12 do	120 00
Fulford et Waterloo	G. England	do	4	2	12 do	40 00
Garthby Station et Lac Aylmer	E. Boucher	do	7	6	12 do	230 00
Garthby Station et St. Oliver de Garthby	L. Drapeau	do	4	3	3 do	9 75
Gaspé, bass. de, et Grande Grève	J. Lambert	Facultatif	12	3	12 do	200 00
Gaspé, bassin de, et Percé	J. Leggo	En voiture	36	3	12 do	1,580 00
Gaspé, bassin de, et quai	A. T. Carter	Facultatif	¼	4	Saison, 1880	39 60
Gatineau, station de chemin de fer de la Pointe, et Templeton	J. O'Hagen	do	1½	6	12 mois	30 00
Genoa et St. Hermas	J. Gordon	do	3½	2	12 do	40 00
Georgeville et Knowlton Landing	D. A. Bullock	do	3	6	12 do	100 00
Georgeville et Magog	J. G. Cowie	En voiture	10	6	12 do	200 00
Georgeville et Magoon's Point	A. Magoon	Cheval ou voit.	5½	2	12 do	52 00
Georgeville et Smith's Mills	J. P. Williamson	do	10	6	12 do	250 00
Geraldine et Stockwell	C. Newman	A pied ou en voit.	3½	2	12 do	26 00
Gould et North Hill	D. W. McDonald.	En voiture	4½	2	12 do	42 00
Gould et Robinson	C. Ross	do	12	6	12 do	370 00
Granboro' et Granby	J. C. West	do	12	3	12 do	96 00
Granby et station de ch. de fer.	do	Facultatif	⅓	12	12 do	75 00
Granby et Roxton Pond	do	Cheval ou voit.	12½	3	6 do	97 50
Granby et Shefford Mountain.	W. Saxby	do	4½	3	6 do	26 00
Grande Baie et L'Anse St. Jean	R. Gagnon	A pied ou canot.	54	1	12 do	150 00
Grande Baie et quai	E. Levêque	A pied ou en voit.	3	T. q. req.	Saison, 1880	37 50
Grande Ligne et Mont St. Nicholas	M Boissoneault.	Facultatif	2¼	3	12 mois	40 00
Grande Entrée et House Harbor.	J. McPhail	do	20	3 pr. mo.	Saison, 1880	50 00
Grandes Coudées et Jersey Beauce	M. Cahill	Cheval ou voit.	14	1	12 mois	62 48
Grande Rivière et quai	T. Bodin	Apied ou en chal.	4	4	Saison, 1880	32 00
Green River et St. Antonin	F. Queen	Facultatif	3	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)	13 50

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Green River et St. Antonin	G. April	Facultatif	3	6	9 mois dep. 30 juin 1880.	39 00
Green River et St. Modeste	F. Queen	Cheval ou voit...	5	3	3 jus. do	12 25
do do	P. April	do	5	3	9 dep. do	36 75
Grenville et Lost River	H. F. Cumming.	En voiture	19	1	6 mois	43 50
Grenville et station de ch. de fer	do	Facultatif	1½	6	12 do	10 00
Grondines et stat. de ch. de fer.	F. Thibaudeau	En voiture	3½	6	12 do	150 00
Gingues et Notre Dame du Laus	A. Bergeron	Facultatif	38	2 pr. mo.	12 do	80 00
Hadlow Cove Road et St. David de Lévis	A. Guay	A pied	1	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	25 00
do do	J. Hallé	do	1	6	6 dep. do	25 00
Haley's Station et Portage du Fort	D. M. Rattray	En voiture	7	12	12 mois	74 00
Hallerton et Hemmingford.	J. Blair	do	4¾	3	12 do	53 00
Halverson et lac Simay	E. Simay, fils	Facultatif	8	1	9 do	26 25
Harrington et Rivington.	D. McIntosh	En voiture	5	1	12 do	26 00
Hatley et station de ch. de fer	B. Martin.	do	3½	6	12 do	200 00
Hedleyville et St. Roch de Québec	J. DeBlois	A pied	1	2	12 do	62 60
Hemison et Ste. Malachie	S. Bagnall	Cheval ou voit...	3	6	12 do	78 00
Hemison et Standon	W. Wilson	do	9½	3	12 do	60 00
Hemmingford et Huntingdon	A. McMaster	En voiture	32	6	12 do	894 00
Hemmingford et Roxham	D. Heffernan	do	5	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	26 25
do do	G. Lownsbrough	do	5	2	3 dep. do	8 75
Henrysburg et Lacolle	G. Giroux	do	8½	3	12 mois	96 00
Henryville et Stanbridge Station	P. Girard	do	8	6	12 do	189 00
Hereford et Canaan, E.-U.	A. H. Workman	do	3	1	6 do	3 76
Hochelaga et Montréal	J. H. Brown	A pied ou en voit.	2	12	12 do	146 00
House Harbor et Iles de la Madeleine	P. Turnbull	Facultatif	30	2pm	Saison, 1880	70 00
Hudson et quai	A. Vipond	do	¼	12	do	12 00
Hunterstown et Louiseville.	G. Blais	En voiture	17	6	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	180 00
do do	S. Milot	do	17	6	6 dep. do	150 00
Hunterstown et St. Elie	O. Martin	do	7½	3	3 mois	20 00
Huntingdon et St. Anicet.	J. Sullivan	do	16	6	12 do	279 00
Huntingville et Lennoxville	J. R. Moy	Facultatif	2	6	9 do	56 25
Huntingville et Milby	do	A pied	2¾	3	9 do	31 50
Inverness et Kinnear's Mills	P. Devany	En voiture	9	3	12 do	149 00
Inverness et Leeds (*viâ* Glen Murray	A. W. Goff.	Cheval ou voit...	12	3	12 do	149 48
Inverness et New Ireland	J. McLean	En voiture	18½	3	12 do	148 00
Inverness et Ste. Julie de Somerset	A. Rennie	do	9½	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	48 75
do do	D. Johnston	do	9½	6	9 dep. do	146 25
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffatt	do	6et8	3	12 mois	79 66
Ile aux Coudres et Baie St. Paul	J. Dufour	Chal'upe ou voit.	12	2	12 do	312 00
Ile aux Grues et Montmagny.	L. Lebel.	do	7	2	12 do	200 00
Ile Bizard et Ste. Geneviève	A. Barbeau	Facultatif	½	6	12 do	36 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Ile Perrot et Sainte-Anne de Bellevue	J. Monpetit	Cheval ou voit...	7	3	12 mois	80 00
Ile Verte et Notre-Dame de l'Ile Verte	E. Simard	Chaloupe ou voit	6	1	12 do ...	50 00
Ile Verte et stat. de ch. de fer	L. A. Bertram	Facultatif	1	12	12 do ...	80 00
Ile Verte et Saint-Eloi	J. Langelier	Cheval ou voit...	8	3	9 do ...	45 00
Ile Verte et Saint-Paul de la Croix	T. Thériault	do ...	10	2	12 do ...	75 00
Jersey et Marlow	M. Cahill	do ...	13	3	12 do ...	230 56
Jersey et station Saint-Joseph	do	En voiture	23½	6	12 do ...	705 25
Jobin Station et station de ch. de fer	G. Garon	Facultatif	100 vgs.	12	11 mo. 19 jrs.	38 79
Jobin Station et Saint-Bernard (*viâ* Newbois)	C. Genest	En voiture	9	6	12 mois ...	128 00
Johnville et station de ch. de fer	C. Smith	Facultatif	¼	6	12 do ...	28 00
Joliette et station de ch. de fer	J. Mirault	En voiture	8	6	12 do ...	130 00
Joliette et Rawdon	O. Ethier	do	18	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	225 00
do do	W. Burns	do	18	6	6 dep. do	174 50
Joliette et Sainte-Elizabeth	J. Mirault	Facultatif	10	6	7 mois ...	116 66
Joliette et St-Paul d'Industrie	F. Perreault	En voiture	4	6	12 do ...	60 00
Joliette et Ste-Mélanie	A. Riberdy	do	14	6	3 do ...	62 00
Joynt et North Wakefield	R. Joynt	Cheval ou voit...	9	1	12 do ...	50 00
Kamouraska et station de ch. de fer	J. B. Pelletier	En voiture	5	12	12 do ...	300 00
do do	D. Jalbert	do	5	12	12 do ...	160 00
Katevale et North Hatley	E. St. Jacques	Cheval ou voit...	4¼	2	12 do ...	42 00
Kazubazua et lac à la Loutre	H. B. Cornish	do ...	30	1	12 do ...	180 00
Kelso et rivière à la Truite	J. Marshall	Facultatif	2½	3	12 do ...	50 00
Kildare et St-Alphonse	F. Prud'homme	En voiture	12	3	12 do ...	120 00
Kingsey Falls et Kingsey Siding	E. D. Adams	Facultatif	4	6	12 do ...	100 00
Kingsey Falls et station de ch. de fer	do	A pied	200 vgs.	6	12 do ...	40 00
Kinnear's Mills et Leeds (*viâ* Lemesurier)	H. McCutcheon	En voiture	11	3	12 do ...	156 00
Knowlton et stat. de ch. de fer	S. H. Courtney	do	¼	24	12 do ...	72 00
Knowlton et Saint-Etienne de Bolton	L. Poulin	Cheval ou voit...	9	3	12 do ...	144 00
LaBaie et Nicolet	T. Vigneau	En voiture	9	6	12 do ...	150 00
LaBaie et St-Zéphirin	do	do	8	6	12 do ...	250 00
LaBaie et Yamaska	do	do	20¼	6	12 do ...	498 00
Labarre et St-Joseph d'Alma	J. Simard	Cheval ou voit...	16	1	12 do ...	50 00
La Beauce et station de ch. de f.	Mme Genest	A pied ou en voit.	½	7	11 mos. 19 jrs	48 49
La Beauce et St-Elzéar	E. Landril	Cheval ou voit.	3	6	12 mois ...	56 00
L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur	J. O Poirier	En voiture	5	6	12 do ...	160 00
Lachenaie et Terrebonne	G. Villeneuve	Cheval ou voit...	4½	3	12 do ...	52 00
Lachine et Rapides Lachine	D. Dunberry	En voiture	3½	6	12 do ...	108 00
Lachute et Lakefield	H. McMannis	Cheval ou voit...	9	2	12 do ...	80 00
Lachute et moulins de Lachute	J. Fish	Facultatif	1	12	9 do ...	46 50
Lachute et station de ch. de fer	G. L. Merkle	do	250 vgs.	12	12 do ...	36 00

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lachute et Shrewsbury	J. Chambers	Facultatif	14½	2	12 mois	115 00
Lac Masson et St. Jérome	L. Lacasse	En voiture	21	2	12 do	150 00
Lac Masson et Ste. Lucie de Doncaster	N. Forget	do	10	1	12 do	52 00
Lacolle et Odelltown	W. D. McCallum	do	3	3	12 do	48 00
La Conception et St. Faustin	Z. Godin	do	14	1	12 do	56 00
Lac Beauport et Québec	A. Simons	do	13	2	3 do (jus. 30 juin '80)	37 50
do do	P. Brown	do	13	2	9 dep. do	112 50
Lac Etchemin et Langevin	L. Mercier	Cheval ou voit.	12	2	12 mois	80 00
Lac Etchemin et Standon	J. Nicholson	do	12	2	12 do	100 00
Lac Témiscamingue et Mattawa	C. Rankin	Facultatif	125½	1	12 do	940 00
Lac Weedon et station de chemin de fer	F. Brière	En voiture	1	6	12 do	40 00
Lamartine et station de L'Islet	P. Cloutier	Facultatif	3	4	12 do	50 00
Lambton et St. François Beauce	H. Richard	En voiture	36	6	12 do	770 00
Lambton et Stornoway	U. Thériault	Facultatif	9	6	12 do	300 00
Lambton et Valletort	A. Blouin	Cheval ou voit.	8	3	12 do	59 48
Landreville et Ormstown	A. Lorange	En voiture	4	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	S. Vallée	do	4	2	6 dep. do	25 00
Land Villa et station de ch. de fer	C. Lavallée	do	2	6	12 mois	40 00
Lanoraie et station de ch. de fer	P. Delisle	do	6	6	6 do	44 74
L'Anse à Giles et station de ch. de fer	F. X. Giasson	Cheval ou voit.	1½	6	12 do	60 00
L'Anse au Foin et Tremblay	T. Harvey	En voiture	8	2	12 do	79 00
La Patrie et Notre-Dame des Bois	F. Poulin	do	10	3	12 do	112 00
La Petite Rivière St. François et St. Cassien des Caps	T. Lavoie	Cheval ou voit.	7	6	12 do	100 00
La Pigeonnière et St. Edouard	R. Picard	En voiture	4	6	6 do	45 00
La Plaine et station de ch. de fer	C. Gauthier	do	80 vgs.	12	12 do	12 00
Laprairie et St. Constant	O. Robert	do	6	6	9 do	120 00
Laprairie et St. Philippe de Laprairie	L. L'Ecuyer	do	6	6	12 do	200 00
La Présentation et St. Hyacinthe	A. Millet	do	6	3	12 do	78 00
L'Assomption et station de ch. de fer	E. Archambault	do	4½	12 et 6	12 do	191 66
L'Assomption et St. Sulpice	J. Royal	do	5	6	12 do	175 00
Lauzon et Levis	H. Martin	Cheval ou voit.	2	12	12 do	100 00
Lauzon et St. Joseph de Lévis	do	Facultatif	1½	12 et 6	12 do	65 00
do do	E. Ruel	do	1½	6	9 (dep. 1er juillet '80)	75 00
Laval et Québec	J. Keough	En voiture	17	2	12 mois	100 00
Lavaltrie et station de ch. de fer	A. A. Laviolette	do	8	6	12 do	192 00
Lawrenceville et North Stukely	C. Gendron	do	4	3	12 do	100 00
Lazy Bogan et New Richmond	R. Brash	do	45	6	29 jours	162 50
Leeds et village de Leeds	H. McCutcheon	Cheval ou voit.	1	3	12 mois	30 00
Leeds et West Broughton	L. Coutre	Facultatif	12	3	12 do	100 00
Lennoxville et Milby	J. R. Moy	A pied	5	6	3 do	32 50

Etat No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lennoxville et station de chemin de fer	E. W. Abbott	A pied	⅛ et 1/12	12	12 mois	101 00
L'Epiphanie et station de chemin de fer	I. Renaud	En voiture	¾	12	12 do	50 00
L'Epiphanie et St. Jacques	G. Forest	do	12½	6	6 do	100 00
L'Epiphanie et Ste. Julienne	I. Renaud	do	18	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	212 00
do do	T. Renaud	do	18	6	6 dep. do	174 00
Les Eboulements et Settrington	S. Chouinard	Cheval ou voit	8	2	7 mois (jus 31 oct '80).	35 00
do do	V. Coulombe	do	8	2	5 dep. do	25 00
Les Eboulements et quai	J. Tremblay	Facultatif	3	T.q. req.	Saison, 1880	75 50
Les Escoumains et Sault au Cochon	M Boissonneault	En voiture	35	2	12 mois	450 00
Les Escoumains et Tadousac	X. Gagné	do	27	3	8 do (jus. 30 nov. '80).	250 00
do do	R. Morin	do	27	3	4 dep. do	125 00
Lévis et Québec	H. Martin	Facultatif	1	12 et 18	12 mois	387 50
Lévis et station de chemin de fer	do	do	1	12	12 do	90 00
Lévis et station de chemin de fer de Lévis et Kennebec	F. Bégin	do	1½	12	11 do	231 46
Lévis et St. Anselme	P. Dupil	En voiture	16½	......	Voy. spéc'ux	3 96
Lévis et St. Michel	N. Guay	do	15	6	12 mois	255 00
Lévis et Québec-Sud	A. Atkinson	Facultatif	1	6	2 mois 7 jrs.	14 25
Lévis et boîtes aux lettres	M. Carrier	En voiture	2⅛	18	5 do 11 jrs.	139 49
Lévis et bureau intermédiaire	E. Bédard	Facultatif	½	12	12 mois	200 00
Lévis et Trois-Rivières	H. Lavigne	En voiture	89	6	12 do	2,780 00
Lime Ridge, Marbleton et station de chemin de fer	O. Côte	do	½ et 2	6 et 12	12 do	202 00
L'Islet et station de ch. de fer	M. E. Ballantyne	do	1½	12	12 do	236 00
L'Islet Station et St. Cyrille	J. B. Cloutier	Facultatif	7½	2	12 do	104 00
Longueuil et Montréal	P. Lesperance	do	4	6	12 do	125 00
Lorette et Québec	L. Richard	En voiture	9	4	12 do	209 00
Lotbinière et Rivière Bois Clair	J. Lemay	Cheval ou voit	6	3	12 do	64 00
Louiseville et stat. de ch. de fer	H. Saucier	Facultatif	½	12	12 do	63 00
Louiseville et Ste. Ursule	L. Lupin	En voiture	5½	6	12 do	120 00
Low, Maniwaki et Wakefield-Nord	A. M. Brooks	Cheval ou voit	54 et 11	3 et 6	12 do	1,900 00
Low et Venosta	J. McCaffery	do	8	1	12 do	50 00
Lucerne et Poltimore	F. L. Bansall	do	4	2	3 do	7 50
Maddington et Stanfold	C. Guillemette	En voiture	13	2	12 do	70 00
Magenta et Farnham-Ouest	J. Fournier	Facultatif	5	2	12 do	44 00
Magog et Sherbrooke	J G. Cowie	En voiture	19½	6	12 do	300 00
Malmaison et Notre Dame de Stanbridge	M. O. Gauvin	do	3	3	6 do	34 00
Malmaison et St. Charles de Stanbridge	do	do	3	3	6 do	25 00
Maniwaki et rivière Joseph	E. Roy	Facultatif	8	1	12 do	52 00
Mansonville et station de chemin de fer	W. B. Manson	En voiture	2½	6	12 do	50 00
Mansonville et Vale Perkins	M. Geer	Cheval ou voit	5½	2	12 do	48 00
Mansonville et Potton-Ouest	M. L. Elkins	En voiture	5	2 et 3	12 do	58 33

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Maple Grove et Sanborn	F. Hagarty	Cheval ou voit...	11	3	12 mois	150 00
Maple Grove et Somerset	M. Dubois	En voiture	20	3	12 do ...	140 00
Maple Leaf et Sawyerville	W. G. Planche	Cheval ou voit...	3¼	2	12 do ...	40 00
Marbleton, Sanborn et Ham-Sud	S. Porter	Facultatif	25	2 et 6	12 do ...	124 59
Marlow et ligne frontière des Etats-Unis	M. Cahill	Cheval ou voit...	14	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	168 00
do do ...	J. Haggan	do ...	14½	3	3 dep. do	30 75
Marsden et stat. de chemin de fer	J. D. Morrison	En voiture	10	6	12 mois	10 00
Marsden et Whitton	J. McKenzie	do	3½	2	12 do ...	36 00
Mascouche, rapides de, et station de chemin de fer	A. Cherigney	do	3	6	12 do ...	95 00
Masham Mills et O'Connell	G. Grier	Cheval ou voit...	15	1	12 do ...	50 00
Masham Mills et Wakefield	E. Monette	do ...	7	2	12 do ...	52 00
Mastigoche et St. Gabriel de Brandon	J. O. Henault	En voiture	9	1	12 do ...	36 00
Matane et Ste. Anne des Monts	A. Richard	do	57	3	12 do ...	599 00
Matane et station St. Octave	E. Bernier	do	28	6	12 do ...	750 00
Matapédiac et stat. de ch. de fer.	D. Fraser	A pied	200 vgs.	12	12 do ...	50 00
Matapédiac et Runnymede (*viâ* Dee Side)	J. Lawlor	Facultatif	12	1	12 do ...	59 00
Melbourne et Rockland	C. S. Drummond	En voiture	6½	6	12 do ...	120 00
Melbourne et Waterloo	A. T. Lawrence.	Cheval ou voit...	33	3	12 do ...	500 00
Metabechouan et Québec	Dépt. d'Agriculture, Québec...	En voiture	141	3	2 do ...	241 67
Metabechouan et St. Gédéon	C. Duchene	Cheval ou voit...	9	1 et 2	12 do ...	67 50
Méthot, Moul. de, et Ste. Agathe.	A. Beaudoin	do ...	8	3	12 do ...	100 00
Méthot, Moul. de, et St. Flavien.	J. Fournier	do ...	4	2	12 do ...	45 00
Métis et Pointe Métis	W. E. Page	Facultatif	6	6	3 mois 16 jrs.	69 75
Métis et stat. du chemin de Métis	do	En voiture	3½	12	12 do ...	150 00
Mille Isles et St. Jérome	J. Westgate	do	12	2	12 do ...	100 00
Mongenais et St. Justin	A. Clermont	do	4	3	12 do ...	68 00
Montalambert et station de ch. de fer	F. Parent	do	1	6	12 do ...	28 00
Mont Carmel et stat. de ch. de f.	R. Lavoie	Cheval ou voit...	2½	3	12 do ...	50 00
Montebello et stat. de ch. de fer.	C. Major	A pied ou en voit.	¼	12	12 do ...	50 00
Montmagny et station de chemin de fer	L. P. Gendreau.	En voiture	1	12	12 do ...	120 00
do do ...	C. Larcher	do	1	12	12 do ...	65 00
Montréal et terrains de l'Exposit.	J. Jackson	do	2	18	10 jours	15 00
Montreal et Notre Dame des Grâces	T. F. O'Brien	do	2¼	6	12 mois	104 00
Montréal et Pointe St. Charles	J. Skeith	do	1½	18	2 do ...	31 25
Montréal, Pointe St. Charles et St. Gabriel de Montréal	do	do	1½ et 1	18 et 12	10 do ...	183 33
Montréal et station de ch. de fer.	C. A. Dumaine.	do	2¼	T.q req.	12 (m. l'am.)	963 25
Montréal, bureaux de réception et boîtes aux lettres des rues	J. Jackson	do	474½	43	12 mois	1,400 00
Montréal et St. Eustache	J. B. Binette	do	21	6	12 do ...	737 50
Montréal et Sault au Recollet	F. St. Vincent	do	7	6	12 do ...	150 00
Montréal et quai	C. A. Dumaine.	do	½	12	Saison, 1880	121 45
Mount Johnson et Versailles	A. Gilbert	Cheval ou voit...	4	6	12 mois	160 00
Malbaie et Québec	J. Bouchard	En voiture	90	6	12 do ...	2,900 00
Malbaie et Ste. Agnès	C. Savard	Cheval ou voit...	10	2	12 do ...	35 00
Malbaie et Tadousac	H. Foster	Facultatif	43	3	12 do ...	600 00
Malbaie et quai	H. Girard.	do	3	T.q. req.	Saison, 1880	149 00

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Namur et Ripon	M. Landrian	Facultatif	31	1et2	12 mois	109 99
Napierville et Stottville	F. Hetier	En voiture	7	6	12 do	125 00
Neigette et station Ste. Flavie	D. Beaulieu	Cheval ou voit	8	2	9 do (jus. 31 déc. 1880	54 00
do do	N. Corriveau	do	8	2	3 dep. do	15 00
Neigette et St. Gobert	T. Croft	do	9	1	5 do	16 67
New Armagh et St. Sylvestre	J. Orr	Facultatif	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	50 00
New Carlisle et quai	A. Hall	do	$\frac{3}{4}$	4	Saison 1880	48 00
New Glasgow et Ste. Anne des Plaines	F. Langlois *dit* Traverci	En voiture	$8\frac{1}{2}$	6	12 mois	250 00
New Glasgow et St. Calixte de Kilkenny	A. Perrault	do	9	2et3	12 do	86 00
New Ireland et Richardville	D. Poudrier	do	$4\frac{1}{2}$	1	12 do	25 00
Nicolet et St. Grégoire	R. Larivière	do	8	12	12 do	239 00
Nicolet et Ste. Monique	H. Beaudry	do	8	6	12 do	144 00
Normandin et St. Félicien	N. Picard	Cheval ou voit	20	1	1 do	5 42
North Ham et St. Adrien	F. X. Charland	Facultatif	8	1	12 do	32 00
North Ham et St. Oliver de Garthby	E. Grenier	Cheval ou voit	13	1	12 do	60 00
North Hatley et station de chemin de fer	S. L. Spafford	A pied ou en voit.	$\frac{1}{8}$	6	12 do	30 00
North Nation Mills et station de chemin de fer	W Brown	En voiture	$3\frac{1}{2}$	6	12 do	100 00
North Onslow et O'Connell	G Grier	Cheval ou voit	6	2	12 do	50 00
North Onslow et Onslow	J. O'Donnell	do	7	7	12 do	60 00
North Sutton et Sutton	S. Sweet	En voiture	3	3	12 do	50 00
North Wakefield et Ottawa	R. Hastey	do	26	6	12 do	500 00
North Wakefield et Rupert	J. Moncrieff	Cheval ou voit	5	2	12 do	74 51
Notre-Dame des Anges et St. Ubalde	T. Savary	Facultatif	11	1	12 do	45 00
Notre Dame du Portage et station de chemin de fer	O. Morin	En voiture	7	6	12 do	118 00
Papineauville et station de chemin de fer	J. Chabot	A pied ou en voit.	$\frac{1}{2}$	12	12 do	45 00
Papineauville et St. Amédée	R. Robinson, fils	Cheval ou voit	$7\frac{1}{2}$	1	12 do	26 00
Papineauville et St. André Avelin	D. Ranger	En voiture	9	6	12 do	155 00
Paquette et St. Malo	M. Roy	Cheval ou voit	5	2	12 do	52 00
Paspébiac et Percé	T. Enright	En voiture	68	6	12 do	2,700 00
Paspébiac et quai	P. D. Loisel	Facultatif	$\frac{3}{4}$	4	Saison 1880	48 00
Pearceton et Riceburg	J. Briggs	Cheval ou voit	$2\frac{1}{2}$	2	12 mois	30 00
Percé et quai	J. E. Tuzo	Facultatif	$\frac{1}{2}$	4	Saison 1880	49 50
Peveril et St. Justin	M. Menard	En voiture	$3\frac{1}{2}$	6	12 mois	90 00
Philipsburg et station de chemin de fer de St. Armand	A. Hogel	do	2	18	12 do	175 00
Piopolis et Spring Hill	C. F. X. Langlois	do	$11\frac{1}{2}$	6	10 do	143 33
Pointe au Chêne et station de chemin de fer	T. Mathews	do	33 vgs.	6	12 do	17 50
Pointe aux Orignaux et Rivière Ouelle	J. B. Hudon	Cheval ou voit	$2\frac{1}{2}$	6	12 do	50 00
Pointe aux Trembles et station de chemin de fer	N. Beaudry	En voiture	8	6	5 do	104 16
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies	P. Roi	do	6	6	3 do (jus. 30 juin '80)	30 00
do do	M. Brien	do	6	6	9 dep. do	66 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Pointe Bleue et Roberval	A. Lavoie	Cheval ou voit...	5	1	12 mois	25 00
Pointe du Lac et station de chemin de fer	O. Descoteau	Facultatif	$\frac{3}{4}$	12	12 do	80 00
Pointe Fortune et quai	E. A. St. Denis	do	50 vgs.	6	Saison 1880.	14 00
Pointe Sèche et Ste. Hélène	T. Pelletier	Cheval ou voit...	$5\frac{1}{2}$	3	7 mois 28 jrs.	51 51
Pont de Maskinongé et station de chemin de fer	A. Lafrenière	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12	12 mois	50 00
Pont de Maskinongé et St. Justin	L. St. Antoine	En voiture	5	6	12 do	160 00
Pont Rouge et stat. de ch. de fer.	A. Bussière	A pied ou en voit.	$\frac{3}{4}$	6 et 12	12 do	63 32
Pont Rouge et Ste. Catherine	P. Julien	En voiture	9	3	6 do	70 00
Pont Viau et chemin du Sault au Récollet	T. Bélanger	Facultatif	$\frac{3}{8}$	6	12 do	32 00
Port Daniel et quai	P. Sweetman	do	1	4	Saison 1880.	57 00
Port Lewis et St. Anicet	C. Leblanc	En voiture	5	3	12 mois	50 00
Portneuf et station de ch. de fer.	E. Marcotte	Cheval ou voit...	1	12	12 do	100 00
Québec, division de		En voiture	.....	.....	Serv. spécial pend. l obst. des c.f.L et K par la neige.	204 48
Québec et station de ch. de fer	do	do	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	497 83
Québec et Ste. Foy	F. Belleau	do	5	6	12 do	150 00
Québec et St. François d'Orléans	O. Cantin	Chal. ou voiture.	28	3	12 do	500 00
Québec et St. Jean d'Orléans	do	En voiture	21	3	9 do	200 00
Québec et St. Joachim	J. Simard	do	27	3	3 do	120 00
Québec et boîtes aux lettres du faubourg St. Jean	J. Bilodeau	Facultatif	$\frac{1}{2}$ et $1\frac{1}{2}$	18 et 24	12 do	346 99
Québec et boîtes aux lettres de St. Sauveur	J. L. Saucier	A pied ou en voit.	$1\frac{1}{4}$	24	12 do	500 56
Québec et Spencer Cove	A. Flanagan	En voiture	5	12	12 do	220 00
Québec et Stoneham	M. Dunn	do	22	2	12 do	150 00
Québec et Valcartier	J. McBain	do	18	2	12 do	140 00
Québec et quai	C. Hough	do	$\frac{1}{3}$	tel q req.	Saison 1880.	797 75
do do	W. Reynolds	do	$\frac{1}{4}$	12	do	120 00
do do	T. Gilchen	do	$\frac{1}{2}$	24	1 m. 9 j. (jus. 9 mai ,'80)	98 21
do do	C. Hough	do	$\frac{1}{2}$	24	10 mois 22 jrs. (dep. do)	654 75
Quinnville et Templeton	J. Gahagan	Cheval ou voit...	$6\frac{1}{2}$	1	9 mois	22 50
Rapides des Joachims et Rowanton	A. McDougall	A cheval	20	3	12 do	350 00
Répentigny et St. Paul l'Ermite	F. Archambeault	Chal. ou voiture.	2	6	3 do (jus. 30 juin '80)	18 75
do do	A. Perreault	do	2	6	9 dep. do	60 00
Ricards et St. Herménégilde	F. Dupuis	A pied ou en voit.	1	1	3 do (jus. 30 juin '80)	5 00
do do	M. Dupont	do	1	1	9 dep. do	15 00

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Richby et stat. de chem. de fer..	E. Lang	Facultatif..........	¼	6	8 mois......	26 66
Richmond Est et Sydenham Place	D. Grégoire.......	En voiture.......	15	6	12 do ...	265 00
Rigaud et Ste. Marthe...............	A. Lalonde........	do	9½	3	12 do ...	90 00
Rigaud et quai..........................	L. J. Cherrier ...	Facultatif	2	12	Saison, 1880	107 00
Rimouski et stat. de ch. de fer...	A. Lepage.........	do	⅔	12	12 mois et voy. addit.	161 00
do do ...	M. Lauzier.........	do	⅔	T.q. req.	Voy. spéc	25 00
Ripon et St. André Avelin.........	M. Landriau......	En voiture.........	7	3	12 mois	80 00
Rivière David et station de chemin de fer..........................	D. Thérien	Facultatif	⅓	12	3 do (jus. 30 juin '80)	15 00
do do ...	O. Houde	do	⅓	12	9 dep. do	45 00
Rivière aux Pins et Valcartier....	F. Armstrong....	do	6	1	12 mois	25 00
Rivière aux Vaches et St. Guillaume d'Upton	A. René...........	do	11½	3	12 do ...	150 00
Rivière du Loup (*en bas*) et station de chemin de fer.........	Mme M. L. Marchand	En voiture	1½	12	12 do ...	769 30
Rivière Ouelle et station de chemin de fer.........................	J. Anctil	do	5	2	12 do ...	145 00
Rivière Trois Pistoles	J. G. Seton	do	250 vgs.	12	12 do ...	35 83
Roberval et St. Prime...............	G. Laberge	do	10	3	12 do ...	120 00
Robinson et stat. de ch. de fer...	M. Graham.........	do	½	12	3 do (jus. 30 juin '80).	15 00
do do ...	L. N. Delaney ...	do	½	12	9 dep. do	45 00
Roxton Falls et station de chemin de fer	J. Wood............	A pied...............	¼	12	12 mois.....	32 00
Roxton Pond et South Roxton...	L. Nadeau.........	En voiture.......	3½	6	6 do ...	48 00
Russeltown et Vicars................	C. Turcotte.......	Facultatif...........	2	6	6 do (jus. 31 déc. '80)	45 00
do do	C. Struthers	do	2	6	3 dep. do	15 00
Ste. Adèle et Ste. Agathe..........	V. Charbonneau	En voiture	12	6	12 mois	230 00
Ste. Adèle et St. Jérôme............	E. Beauchamp...	do	17	6	12 do ...	450 00
Ste. Agapit et stat. de ch. de fer	L. Olivier...........	Facultatif...........	150 vgs.	3	12 do ...	20 00
Ste. Agathe et St Faustin.......	F. Forsyth.........	En voiture.........	13½	1	12 do ...	56 00
St. Aimé et St. Hyacinthe.........	L. Desautels......	do	23½	6	12 do ...	500 00
St. Aimé et Yamaska................	J. Lambert........	do	6½	6	12 do ...	124 00
St. Alban et stat. de ch. de fer..	A. Frenette.......	do	5	6	12 do ...	104 00
St. Alexandre d'Iberville et station de chemin de fer.........	T. Morris...........	do	1	12	12 do ...	80 00
St. Alexandre de Kamouraska et station de ch. de fer..........	G. Brochu.........	do	400 vgs.	12	12 do ...	40 00
St. Alexandre et St. Eleuthère..	E. Leveque........	Facultatif..........	24	1	6 do (jus. 30 sept. 80)	48 00
do do ...	A. Gagné..........	do	24	1	6 dep. do	48 00
St. Alexis des Monts et St. Paulin	J. B. Drolet.......	En voiture.........	10	2	12 mois	80 00
St. Alphonse et St. Côme.	V. Gaudet..........	Facultatif	12	1	12 do ...	56 00
St. Anaclet et stat. de ch. de fer	Z. Lavoie..........	do	2½	6	5 do (jus. 31 août '80)	20 83
do do ...	O. Couture........	do	2½	6	7 dep. do	29 17
St. André et stat. de ch. de fer..	S. Dumont.........	do	7½	7	12 mois	202 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Ste. Angèle et stat. de ch. de fer	B. Loiselle	Facultatif	½	12	12 mois	48 00
Ste. Angèle de Laval et station de chemin de fer	O. Désilets	do	¼	12	12 do	24 00
Ste. Anne et Sorel	E. Latraverse	En voiture	3	6	12 do	75 00
Ste. Anne de Beaupré et St. Féréol	J. Lachance	Facultatif	9	3	12	71 00
Ste. Anne de la Pérade et station de chemin de fer	J. M. Marcotte	A pied ou en voit.	½	12	12 do	60 00
Ste. Anne de la Pérade et St. Prosper	A. Cadot	En voiture	7	3	12 do	65 00
Ste. Anne de la Pocatière et station de chemin de fer	T. Courcy	A pied ou en voit.	1	12	12 do	115 00
Ste. Anne de la Pocatière et St. Onézime	T. O. Michaud	Facultatif	6	3	12 do	39 00
Ste. Anne des Plaines et station de chemin de fer	D. Gaudette	do	1/7	12	12 do	32 00
St. Anselme et station de chemin de fer	F. Lamontagne	En voiture	1	12	12 do	80 00
St. Anselme et Ste. Claire	do	do	7	7	12 do	175 00
St. Anselme et Ste. Marie, etc.	T. Gagné	do	......	......	Voy. spéc'x.	6 04
St. Antoine et St. Appollinaire	R. Breton	do	5	3	7 mois	35 00
St. Antoine et St. Denis	J. B. Lacroix	do	1	6	12 do	40 00
St. Appollinaire et station de chemin de fer	F. Baron	do	7	2	5 do	25 00
St. Arsène et Viger	O. Caillouette	Cheval ou voit.	6	3	12 do	94 00
St. Athanase et station de chemin de fer	P. Savaria	A pied	1/5	24	12 do	100 00
St. Aubert et stat. de ch. de fer.	J. B. Bois	A pied ou en voit.	1½	6	12 do	50 00
St. Aubert et St. Pamphile	C. Bois	En voiture	31	2	12 do	280 00
St. Augustin (Deux-Montagnes) et station de chemin de fer	M. Rochon	do	1¼	6	12 do	56 00
St. Augustin (Portneuf) et station de chemin de fer	F. East	do	3	6	5 do	39 11
St. Augustin, station de chemin de fer et Ste. Monique	D. Leonard	do	2	6	12 do	78 00
St. Barnabé et St. Elie	L. Guilumette	do	9	3	9 do	60 00
St. Barnabé et Yamachiche	H. Voissard	do	12	3et6	3 do (jus. 30 juin '80).	30 00
do do	J. B. L. Duaine	do	12	6	3 dep. do	60 00
do do	A. Gélinas	do	12	6	6 du 1er oct. 1880	99 50
St. Barthélémi et station de chemin de fer	L. Michaud	do	1½	12	12 mois	75 00
St. Bazile et station de chemin	N. Bédard	Facultatif	2¼	6	12 do	52 00
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer St. Bruno	E. Lalumière	do	4	6	9 do	51 00
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer	do	En voiture	250 vgs.	6	3 do	6 00
Ste. Brigide et station de chemin de fer	J. Marion	do	9	2	3 do	12 50
St. Beatrice et Ste. Melanie	B. McGuire	do	3	6	12 do	110 00
Ste. Brigitte des Saults et Ste. Monique	J. B. Beaulieu	Cheval ou voit.	13	3	12 do	120 00
St. Bruno et Ste. Julie	L. Ebert	do	4½	6	12 do	100 00
Ste Camille et Sherbrooke	O. Manseau	do	26	1	12 do	97 52
St. Casimir et stat. de ch. de fer	J. Rompré	En voiture	4½	6	12 do	125 00
St. Casimir et St. Ubalde	L. Auger	Cheval ou voit.	11	3	12 do	99 00
Ste. Catherine et Pont Rouge	J. Julien	Facultatif	9	3	6 do	70 00

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Césaire et station de chemin de fer de Ste-Marie de Monnoir	F. X. Dessault...	En voiture.........	9	6	12 mois......	206 25
St. Charles et stat. de ch. de fer.	J. Montmeny......	Facultatif..........	$\frac{2}{3}$	6	12 do ...	25 00
do do ...	E. Côté, fils.......	do	$\frac{3}{4}$	6	10 mo. 19 jrs. (dep. le 13 août '79)..	40 83
St. Charles et St Gervais.........	do	Cheval ou voit...	5	6	12 mois ...	72 00
St. Charles et St. Marc.............	A. Desjourdin....	Chaloupe ou voit	1	6	12 do ...	60 00
St. Chrysostome et St. Remi.....	J. B. Boyer........	Facultatif..........	14	6	6 do ...	150 00
Ste. Claire et St. Malachie........	S. Bagnall.........	En voiture.........	10	6	12 do ...	180 00
St. Clement et St. Eloi..	J. Roy...............	Cheval ou voit...	12	1	12 do ...	60 00
St. Columbin et Ste. Scholastique..................................	M. O. Phelan....	En voiture.........	9	6	12 do ...	220 00
St. Constant et station de chemin de fer............................	O. Robert..........	Facultatif..........	125 vgs.	12	3 do ...	12 50
Ste. Cunégonde et St. Henri de Montréal..............................	C. F. Porlier......	En voiture.........	1	6	12 do ...	60 00
St. Damien de Brandon et St. Gabriel de Brandon.................	J. Clermont	En voiture..	6	3	12 do ...	90 00
St. Denis et stat. de ch. de fer...	J. Petit.............	do	4	2	12 do ...	160 00
St. Didace, St. Gabriel de Brandon et St. Norbert..................	N. Neveux.........	do	$16\frac{1}{2}$	6	9 do ...	287 25
St. Didace et St. Norbert..........	P. Lamontagne.	do	$16\frac{1}{2}$	6	3 do ...	75 00
St. Dominique des Cèdres et station de chemin de fer.........	S. Trottier..... ...	do	2	3	12 do ...	36 00
St. Donat et St. Gobert.............	T. Croft............	do	9	1	2 do (jus. 31 oct. '80)	6 66
do do	A. Caron..........	do	9	2	5 dep. do	27 08
St. Donat et Ste. Luce..............	S. Levesque.......	do	9	2	12 mois	70 00
St. Donat de Montcalm et St Théodore de Chertsey............	C. H. Coutu......	do	27	1	12 do ...	120 00
St. Edouard et St. Michel de Napierville...............................	L. Ricard..........	do	4	6	6 do ...	45 00
Ste. Elizabeth et St. Felix de Valois....................................	E. Aubin..........	do	$6\frac{1}{2}$	6	6 do ...	87 50
St. Eloi et stat de ch. de fer......	J. Langelier......	do	3	6	3 do ...	15 00
St. Elzéar et St. Sylvestre Est...	L. Rosberry.......	Cheval ou voit...	10	2	12 do	66 25
St. Ephrem d'Upton et Ste. Hélène de Bagot....................	L. Lucier..........	En voiture.........	7	3	12 do ...	96 00
St. Eugène de Grantham et St. Guillaume........................	J. Rondeau.......	do	$7\frac{1}{2}$	1	12 do ...	36 00
St. Eustache and St. Joseph du Lac..................................	O. Lamouche	Cheval ou voit...	11	3	3 do (jus. 30 juin '80)	16 25
do do ...	J. B. Laurin	do ...	11	3	9 dep. do	60 00
St. Eustache et Ste. Thérèse...	J. B. Binette......	En voiture.........	7	6	12 mois	180 00
St. Evariste de Forsyth et St. Honoré..............................	R. Belgrade.......	Cheval ou voit...	7	3	12 do ...	75 00
St. Fabien et stat. de ch. de fer.	O. Roy..............	Facultatif..........	$1\frac{1}{4}$	12	12 do ...	100 00
Ste. Famille et St. Pierre d'Orléans...........................	P. Turcot..........	Cheval ou voit...	8	3	9 do (jus. 31 déc. '80)	71 25
do do ...	A. Maranda.......	do ...	8	3	3 dep. do	18 00
St. Félicien et St. Prime...........	F. Bouchard......	do ...	9	3	2 mois.....	108 00
St. Félicien et Ticonabé...........	O. Perreault......	do ...	5	1	3 do ...	7 50
St. Felix de Valois et station de chemin de fer........................	S. Tessier..........	En voiture........	13	6	6 do ...	99 50

Etat No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
St. Felix de Valois et St. Jean de Matha	G. Marcil	En voiture	8	3	12 mois	94 00
Sto. Flavie et stat. de ch. de fer.	N. Ross	do	3½	12	6 do (jus 30 sept. '80)	62 50
do do	J. B. Talon	do	3½	12	6 dep. do	62 50
Ste. Flore et Shawenegan	C. Hebert	Facultatif	12	2	3 mois (jus. 30 juin '80)	25 00
do do	T. Maheux	do	12	2	9 dep. do	71 25
St. François de Sales et Terrebonne	N. Contant	do	¾	6	12 mois	40 00
St. François Montmagny et station de chemin de fer	E. C. Boulet	A pied ou en voit	1½	6	12 do	50 00
St. François Xavier de Viger et Viger	G. Garon	Cheval ou voit	6	3	12 do	90 00
St. Fréderic et St. Joseph Beauce	D. Morriset	do	6	1	12 do	25 00
St. Frederic et St. Séverin de Beaurivage	L. G. A. Legendre	En voiture	8	2	12 do et voyage add.	70 81
Ste. Geneviève et station de chemin de fer	A. Legault	do	3	6	12 mois	130 00
St. Germain et stat. de ch. de fer	E. B. Paré	A pied	$\frac{1}{5}$	12	12 do	32 00
St. Gervais et St. Lazare	J. Belanger	En voiture	6	3	12 do	44 00
St. Guillaume et station de chemin de fer	A. René	A pied	$\frac{1}{16}$	12	12 do	60 00
Ste. Hélène et stat. de ch. de fer	J. Dubé	A pied ou en voit	$\frac{1}{3}$	12	12 do	20 00
Ste. Hénédine et station de chemin de fer	J. Mercier	Facultatif	¼	12	11 mo. 19 jrs.	38 79
St. Henri et stat. de ch. de fer	J. N. Guillemette	do	½	12	11 mo. 17 jrs.	46 29
St. Henri et St. Isidore	do	En voiture	10	7	12 mois	180 00
St. Henri et St. Lambert	A. Boucher	do	11	6	12 do	192 00
St. Henri de Montréal et station de chemin de fer	F. Faure	Facultatif	$\frac{1}{10}$	24	7 do	52 50
St. Henri Station et station de chemin de fer	G. Demers	do	100 vgs.	48	12 do	120 00
St. Hermas et stat. de ch. de fer.	C. Beaulne	En voiture	4	6	12 do	82 00
St. Hilaire Station et station de chemin de fer	T. Valiquet	A pied	¼	30	12 do	60 00
St. Hilaire Station et St. Jean Baptiste de Rouville	M. Grenier	En voiture	5	6	12 do	118 00
St. Hilaire Station et Sorel	P. Lavallée	do	33	6	12 m. l'am	948 00
St. Hubert et stat. de ch. de fer.	F. Robert	A pied	½	6	12 mois	60 00
St. Hugues et St. Hyacinthe	E. Flibotte	En voiture	14	6	12 do	385 00
St Hugues et St. Marcel	P. Gaumont	do	7½	6	12 do	161 00
St. Hyacinthe et St. Pie	P. Lussier	do	14½	6	12 do	500 00
St. Isidore et stat. de ch. de fer.	A. Trudeau	do	3½	6	12 do	135 00
St. Jacques et bureau intermé.	Z. Cloutier	A pied	120 vgs.	12	12 do	16 00
St. Janvier et stat. de ch. de fer.	J. Jerôme	En voiture	¾	12	12 do	40 00
St. Jean Chrysostôme et St. Remi	J. B. Boyer	Facultatif	14	6	6 do	150 00
St. Jean de Matha et St. Michel des Saints	M. Breault	En voiture	45	1	12 do	129 51
St Jean Port Joli et station de chemin de fer	D. Poitras	Cheval ou voit	1¾	12	12 do	120 00
St. Jérôme et station de chemin de fer	E. Marchand	Facultatif	$\frac{1}{10}$	12	12 do	36 00
St. Jérôme et Ste. Thérèse	J. Ouimet	En voiture	14	6	1 do	25 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Joachim de Shefford et Waterloo	J. Bachand	En voiture	9	2	11 mois ...	66 00
St. Joachim de Shefford et Warden	do	do	7	3	1 do ...	7 00
St. Jean et station de ch. de fer	A. Lamoisette	Facultatif	⅓	12	12 do ...	60 00
St. Jean et St. Luc	J. Audette	En voiture	6	3	12 do ...	98 00
St. Jean et Sabrevois	A. M. White	do	8½	3	12 do ...	89 00
St. Joseph (Beauce) et station de chemin de fer	E. Bisson	do	1½	6	11 mo 19 jrs.	76 00
St. Lazare de Vaudreuil et Vaudreuil	C. Castonguay	do	8	3	12 mois ...	108 00
St. Lin et station de chem. de fer	J. M. V. Latour	Facultatif	¼	12	12 do ...	45 00
Ste. Louise et station de ch. de fer	G. Caron	A pied ou en voit.	1½	12	12 do ...	24 00
Ste. Luce et station de ch. de fer	M. Gagnon	Cheval ou voit...	2	12	12 do ...	78 76
Ste. Madeleine et station de chemin de fer	J. D. Rainville	Facultatif	300 vgs.	12	12 do ...	24 00
St. Martin et St. Urbain	V. Demers	En voiture	4½	6	12 do ...	135 00
St. Mathias et Village Richelieu	O. Darche	do	3	6	12 do ...	103 66
St. Mathieu et St. Simon	M. Danjou	Facultatif	4	3	12 do ...	45 00
St. Moïse et station de ch. de fer	J. Smith	Cheval ou voit...	6	2	12 do ...	75 00
St. Norbert et stat. de ch. de fer	S. Carpentier	En voiture	9	6	6 do ...	145 00
St. Olivier de Garthby et station de chemin de fer	L. Drapeau	Facultatif	4	3	9 do ...	29 25
St. Ours et St. Roch de Richelieu	J. B. Paquette	En voiture	½	6	12 do ...	20 00
St. Pacôme et stat. de ch. de fer	A. Hudon	A pied ou en voit	1½	6	12 do ...	90 00
St. Patrick's Hill et ruisseau à la Truite	J. C. Stephens	Cheval ou voit...	3	6	12 do ...	31 24
St. Patrick's Hill et Warwick	J. T. Demers	do ...	5½	6	12 do ...	98 00
St. Paul du Buton et St. Pierre Montmagny	P. Picard	do ...	17	2	12 do ...	120 00
St. Paul, baie, et St. Urbain	D. Tremblay	do ...	9	3	3 do ...	40 00
St. Paul, baie, et quai	T. Simard	Facultatif	3	tel q req.	Saison 1880.	208 50
St. Philippe de Néry et station de chemin de fer	F. Dechene	A pied	1	12	12 mois ...	40 00
St. Philippe, station de chemin de fer de, et Stonefield	J. Little	En voiture	9	6	12 do ...	148 00
St. Pierre les Becquets et Ste. Sophie de Levrard	G. Lefebvre	Facultatif	10	2	12 do ...	65 00
St. Pierre Montmagny et station de chemin de fer	A. Samson	do	2	12	12 do ...	80 00
St. Placide et Ste. Scholastique	O. Lavallée	En voiture	13½	6	3 do (jus. 30 juin '80)	75 00
do do ...	N. Chaurette	Facultatif	13½	6	3 dep. do ...	187 50
St. Raphaël et station de ch. de fer	F. X. Bernard	do	6	6	12 mois ...	72 00
St. Raymond et station de chemin de fer	A. Labrecque	En voiture	14	6	12 do ...	300 00
St. Robert et station de ch. de fer	L. Poirier	Facultatif	2	6	12 do ...	94 00
Ste. Rose et station de ch. de fer	A. E. Leonard	En voiture	¾	12	12 do ...	72 00
St. Samuel de Gayhurst et Valletort	R. Dallaire	A pied ou en voit.	4½	1	4 do (jus. 31 juil. '80)	8 67
do do ...	E. Dallaire	do ...	4½	1	8 dep. do ...	14 51
St. Sauveur de Québec et boîtes aux lettres des rues	J. L. Saucier	Facultatif	1⅝	24	12 mois ...	196 00
Ste. Scholastique et station de chemin de fer	P. Desautels	En voiture	⅔	12	12 do ...	50 00

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
St. Sébastien et Venice	T. Hunter	Cheval ou voit...	3½	2	12 mois ...	40 00
St. Sévérin de Beaurivage et St. Sylvestre Est	J. Cryan	do ...	9	2	3 do ...	21 25
St. Simon et station de ch. de fer	Mme A. Bernier	Facultatif	½	12	12 do ...	80 00
St. Stanislas et St. Tite	H. Rivard	Cheval ou voit...	15	3	12 do ...	114 54
St. Stanislas de Kostka et Valleyfield	M. Cousineau	do	7	3	12 do ...	80 00
St. Sylvestre et St. Sylvestre Est	C. A. McDonald	Facultatif	3	3	6 do (jus. 30 sept., '80)	29 00
do do ...	R. Baker	do	3	3	6 dep. do ...	32 00
Ste. Thècle et St. Tite	T. Magnan	Cheval ou voit...	9	1	12 mois ...	36 00
Ste. Théodosie et Verchères	L. N. Handfield	En voiture	6	2	12 do ...	52 00
Ste. Thérèse et stat. de ch. de fer	F. Boismenu	do	700 vgs.	24	12 do ...	80 00
St. Valentin et Stottville	F. Hetier	Facultatif	3	6	12 do ...	80 00
St. Valier et station de ch. de fer	A. Bélanger	Cheval ou voit...	3	12	12 do ...	96 00
Ste. Victoire et Sorel	H. Paulhus	En voiture	9	3	12 do ...	130 00
St. Vincent de Paul et station de chemin de fer	C. E Germain	do	½	12	12 do ...	40 00
Sand Point et Shawville	D. Wilson	Cheval ou voit...	11	6	3 do (jus. 30 juin '80).	92 32
do do	W. Somerville	do ...	11	6	9 dep do ...	234 75
Savage's Mills et station de chemin de fer	H. T. Tamlin	A pied ou en voit	¾	6	6 mois ...	24 00
Scottstown et stat. de ch. de fer.	D. McRae	Facultatif	¼	12	12 do ...	40 00
Scottstown et Ditton-Ouest	E. Gobeil	En voiture	12	6	6 do (jus 30 sept. '80)	135 00
do do	A. B. Gendreau	do	12	6	3 dep. do ...	58 75
do do	S. Laboune	do	12	6	3 do (dep. le 1er jan. '81)	58 75
Shawenegan et Trois-Rivières	J. Désaulniers	do	21	6	12 mois ...	250 00
Shawville et Thorne Centre	R. R. Armstrong	Facultatif	12	1	12 do ...	40 00
Sheffington et Shefford-Ouest	J. Hays	do	4	6	12 do ...	110 00
Sherbrooke et stat. de ch. de fer	S. J. Foss	do	⅓	36	12 do ...	150 00
Sherrington et stat. de ch. de fer	J. Hughes	En voiture	⅓	12	12 do ...	100 00
Sillery Cove et Spencer Cove	J. Brown	A pied ou en voit	1½	6	12 do ...	42 00
Sorel et station de chemin de fer	P. Leclaire	En voiture	½	12	12 do ...	100 00
Sud, Québec, et station de chemin de fer du Grand-Tronc	J. Ritchie	do	200 vgs.	36	12 do ...	108 00
Sud, Québec, et station du chemin de fer Lévis et Kennebec.	F. Atkinson	do	2	12	11 do ...	133 14
South Stukely et station de chemin de fer	L. H. Knowlton	do	150 vgs.	6	12 do ...	26 00
Spring Hill et stat. de ch. de fer	M. Campbell	Facultatif	¼	12	12 do ...	40 00
Spring Hill et Stornoway	P. Legendre	En voiture	9	6	12 do ...	249 00
Stanbridge-Est et Stanbridge Ridge	N. Martindale	do	3	2	12 do ...	36 00
Stanbridge-Est et station de Stanbridge	W. Turnbull	Facultatif	8	6	12 do ...	180 00
Stoneham et Tewkesbury	X. Deschamps	Cheval ou voit...	7⅓	2	12 do ...	42 50
Sutton et station de ch de fer	O. Barnes	Facultatif	$\frac{1}{10}$	12	12 do ...	50 00
Sweetsburg et station de chemin de fer	G. T Batchelder	En voiture	¾	12	12 do ...	25 00
Terrebonne et station de chemin de fer	C. Gauvreau	do	⅘	12	12 do ...	50 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Trois-Rivières et station de chemin de fer	C. Godin.	En voiture	1½	12 et 24	12 mois	226 95
Trois-Rivières et Valmont	L. Ducharme.	do	15	3	12 do	117 00
Trois Pistoles et station de chemin de fer	T. P. Pelletier	Facultatif	¼	12	12 do	45 00
Trois Saumons et station de chemin de fer	J. B. Couillard	A pied ou en voit.	2	6	12 do	64 00
Valois et stat. de chemin de fer.	P. G. Valois	Facultatif	180 vgs.	12	12 do	50 00
Versailles et station de ch. de fer.	J. B. Treteau	A pied	40 vgs.	5	12 do	20 00
Village des Aulnaies et station de chemin de fer	Mme A. Dubé	En voiture	5	12	12 do	180 00
Village Richelieu et station de chemin de fer	N. D. D. Bessette	Facultatif	¼	12	12 do	48 00
Warden et station de ch. de fer.	A. Berry	do	250 vgs.	12	12 do	30 00
Waterloo et stat. de ch. de fer	L. H. Brooks	do	⅔	24	12 do	150 00
Weedon et stat. de ch. de fer	J. E. Côté	do	2½	6	12 do	78 00
Weedon Station et station de chemin de fer	do	En voiture	2½	6	7 do	45 50
West Brome et station de chemin de fer	G. R. Cleveland.	Facultatif	⅓	12	12 do	50 00
Westbury et stat. de ch. de fer	A. Lothrop	A pied	$\frac{1}{12}$	12	1 do (jus. 30 avril 1880)	2 08
do do	J. P. Woodrow.	do	$\frac{1}{12}$	12	11 dep. do	22 92
West Farnham et station de chemin de fer	C. H. Williams	Facultatif	¼	12	12 mois	60 00
Wickham-Ouest et station de chemin de fer	C. D. U. Comtois	A pied	280 vgs.	12	12 do	32 00
Yamachiche et station de chemin de fer	L. Duchaine	Facultatif	⅓	12	12 do	63 00
Yamaska et stat. de ch. de fer	M. Beaupré	A pied	35 vgs	12	12 do	32 00
					Total	$114,189 20

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bonne Espérance et Natashquan	A. Joncas	220	....	3 voyages	30 00
Carillon et Lachine	Cie de navig. de la rivière Ottawa	44	6	Saison, 1880	480 00
Chicoutimi, Grande Baie et Québec	Cie de de navig. à vap. du Saint-Laurent	235	Tel q. requis	do	2,500 00
Coteau Landing et Valleyfield, station Saint-Dominique et Valleyfield (pour balance voir service par terre)	Cie de bat. remorq. du lac St-François.	6	12	6 mois	125 00
Gaspé, bassin de, et côte nord du fleuve Saint-Laurent	R. Pye	232	2 f. par mois.	Saison 1880	1,110 00
Lachine et Caughnawaga	Cie de navig. à vap. de Beauharnois	$1\frac{3}{4}$	18	27 jours	20 50
do do	J. B. Canadien	$1\frac{3}{4}$	12	2 mois 16 jours	103 50
Laprairie et Montréal	Cie de navigation de Laprairie	9	6	Saison, 1880	177 00
Lévis et Québec	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis	1	12	12 mois	180 00
Moisie et Rimouski (*viâ* Bersimis)	G. Gauthier	225	2 f. par mois.	Saison, 1880	400 00
Montréal et Québec	Cie de navigation du Richelieu et Ontario	180	12	do	1,200 00
Québec et Québec Sud	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis	2	24	12 mois	416 64
				Total	$6,742 64

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Vermont Central...........................	25 et 43	12	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	4,657 44
C. et rivière P. et Vallée de la Massawippi..	35	6	12 do do ...	1,852 80
Grand Tronc (province de Québec).	405½	Tel q. req.	12 do do ...	64,880 00
do do do .	....	....	Voy. spéc. avec les malles ang.	5,221 50
Intercolonial (province de Québec).	303	do	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	30,300 00
International	69	6	12 do do ...	2,591 64
Laurentides.......................................	15	6	12 do do ...	281 70
Lévis et Kennebec............................	45	6	10 mois 25 jrs., jusq. 7 mai 1881.	2,026 80
Québec Central..........	49	6	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	1,858 44
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental..	321	6	12 do do ...	15,383 72
Sud-Est	172	6	12 do do ...	8,964 32
Waterloo et Magog........................	23	6	12 do do ...	1,151 84
			Total..................	$139,170 20

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des comptes.	Montant. $	cts.
R. Malcolm	Sacs de malle, scel-rivets et étiquettes	265	76
S. et H. Borbridge	do étiquettes et réparations	1,199	66
C. Sonne et Cie	do	84	18
Canada Cotton Co	do	46	44
V. Hudon	do	26	00
L. Cohn	Etiquettes, courroies, etc	20	00
J. Louis et fils	Parchemin pour étiquettes	7	50
J. C. McLaren	Réparations à des sacs de malle	783	24
P. O'Donoghue	do	636	60
C. Corneil	do	56	70
U. Pothier	do	26	05
H. Hunter	do	1	90
C. Hunter	do	1	10
L. Simard	do	0	90
N. Gagnon	do	0	40
J. Clermont	do	0	30
A. Brown	do	0	25
	Total	$3,156	98

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT No. 2, C.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Acadia Mines et station de Londonderry	J. McSween	Chal. ou voiture	2	12	9 mois (jusq 31 déc. 1880)	210 90
do do	J. Feilton	do	2½	24	3 dep. do	66 25
Addington Forks et Keppoch	D. Campbell	En voiture	7½	1	12 mois	45 00
Advocate Harbor et Apple River	J. M. Ward	do	10	3	12 do	170 00
Afton et Bayfield	J. J. Atwater	A cheval	2½	3	12 do	50 00
Afton et Guysboro' (Intervale)	D. S. Ferguson	En voiture	15	1	12 do	98 92
Afton et station de chemin de fer	G. H. Irish	Facultatif	100 vgs.	6	2 do (dep. le 1er fév. '80	8 66
Alder River et St. Andrews	D. McDonald	En voiture	12	1	12 mois	52 00
Amherst et Amherst Point	J. R. Lamy	Facultatif	4½	3	12 do	77 48
Amherst et Fenwick	Wm. Pipes	Cheval ou voit.	6	1	12 do	30 00
Amherst et Goose River	K. Hunter	do	20	3	12 do	210 00
Amherst et Hastings	C. S. Chapman	En voiture	6	1	12 do	40 00
Amherst et Little River	Annie E. Hillson (exécutrice)	Cheval ou voit.	22½	2	12 do	223 48
Amherst et station de ch de fer	Mme M. Hillson	A pied	¼	tel q req.	12 do	400 64
Annapolis et Digby	G. et E. Stailing	Cheval ou voit.	21	6	12 do	599 00
Annapolis et Granville Ferry	D. Inglis	do	1	6	12 do	100 00
Annapolis et Liverpool	H. Kilcup	En voiture	68	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	1,397 72
do do	E. Gates	do	68	6	1 mois (oct. 1880)	232 95
do do	W. A. Ritchie	do	68	6	5 dep. do	1,156 25
Annapolis et station de ch. de fer	H. Van Blarcom	A pied	¼	12	12 mois	116 00
Annapolis et Saw Mill Creek	R. Harris	Cheval ou voit.	3½	3	12 do	40 00
Annapolis et Stoddarts	J. R. Harris	do	32	1	12 do	178 00
Anthony's Line et Scotch Village	H. T. Cochran	En voiture	5½	2	12 do	39 00
Antigonishe et Arisaig	C. Gillis	do	17	1	12 do	74 96
Antigonishe et Cap George	R. McDonald	do	20	3	12 do	348 00
Antigonishe et Glenelg	W. Kirk	do	29	3	11 do (jus. 28 fév. 1881)	251 83
Antigonishe et Hallowell Grant	H. Dunn	Cheval ou voit.	7½	1	12 mois	52 00
Antigonishe et Lochaber (extrémité sud)	T. Hanifen	En voiture	22	2	6 do (jus. 30 sept. 1880)	87 50
do do	R. McDonald	do	22	2	6 dep. do	90 00
Antigonishe et stat. de ch. de fer	T. S. Lindsay	do	1	tel q req.	11 mois (jus. 28 fév. 1881)	252 81
do do	R. McDonald	[illegible]	1	12	1 dep. do	8 16

4—5½*

i

ETAT No 2, C.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Antigonishe et Sherbrooke	M. McGrath	En voiture	40	6	1 mo. (dep. le 1er mars '81)	91 00
Antigonishe et Sydney	F. S. Lindsay	do	209½	6	10 mois (jus. 31 janv. '81)	10,183 06
Antrim et Gay's River	J. Benjamin	do	8	21	12 mois ...	73 32
Arcadia et East Chebogue	W. W. Coffrin	Cheval ou voit...	4	1	12 do ...	17 00
Ardaise Hill et Newport Station	M. Harvey	En voiture	11⅛	2et1	12 do ...	97 00
Argyle Sound et Lower Argyle	E. J. Montague	Facultatif	3½	1	1 do (jus. 30 avril '80)	1 65
do do	E. Goodwin	do	3½	1	11 dep. do	20 16
Arichat et Petit DeGrat	A. McDonald	En voiture	3	3	12 mois ...	79 50
Ashdale et Glen Road	C. McGillivray	Facultatif	4	1	3 do (jus. 30 juin '80)	7 00
do do	V. Chisholm	do	4	1	9 dep. do	14 25
Aspy Bay et Cap Nord	J. McLeod, fils	Cheval ou voit...	4½	2	12 mois ...	36 00
Athol et Parrsboro'	A. Holy	En voiture	24	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	675 00
Athol et station de chem de fer	P. Fitzsimmons	A pied	¼	12	9 do do	51 60
do do	J. C. Taylor	do	½	12	3 dep. do	16 25
Auld's Cove et Port Mulgrave	E. May	A cheval	4	3	12 mois ...	84 00
Auld's et station de chem. de fer	J. Forrestall	A pied	1½	6	2 do (dep. 1er fév. '81)	13 00
Avondale et Barney's River	W. Dewar	A chev. ou à pied	5	2	12 mois ...	32 00
Avonport et Avonport Station	J. B. Newcomb	A pied	1½	6	12 do ...	100 00
Avonport Station et station de chemin de fer	do ...	do	12 vgs	12	12 do ...	10 00
Aylesford et Bridgewater	H. G. Gates	En voiture	58	1	12 do ...	350 00
Aylesford et Harmony	L. M. Creemer	do	10½	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	29 96
do do	T. R. Harris	do	10	1	6 dep. do	31 00
Aylesford et Morden	W. Balcom	do	10 et 14	1	12 mois ...	120 00
Aylesford et Palmers Road	W. S. West	do	1¼	6	12 do ...	40 00
Aylesford et station de ch. de fer	T. R. Harris	do	¼	12	12 do ...	50 00
Baccaro et Port La Tour	T. W. Crowell	Facultatif	3	2	9 do (dep. le 1er juil. '80)	23 33
Back Meadows et Scotsburn	J. Fraser	do	3½	1	12 mois ...	20 00
Baddeck et Big Bras D'or	J. A. Matheson	Cheval ou voit...	24	3	12 do ...	360 00
Baddeck et Boom	D. Morrison	Voiture ou chal.	24	2	12 do ...	197 00
Baddeck et Grand Narrows	J. R. McNeil	En voiture	12	1	12 do ...	48 00
Baddeck et Margaree Forks	T. Coady	do	37	1	12 do ...	240 00
Baddeck et New Campbellton	D. Campbell	do	30	3	12 do ...	550 00
Baddeck et Port Hastings	J. McNeil	do	60	6	12 do ...	2,969 00
Baddeck et Upper Settlement Baddeck River	J. McLean	Cheval ou voit...	16	2	12 do ...	75 00
Baddeck et Upper Settlement Middle River	D. Robertson	do ...	16	1	12 do ...	93 00
Baie Verte et Goose River	J. S. Angus	Facultatif	21	2	12 do ...	137 72
Bailey's Brook et Brown's Mountain	J. McDonald	En voiture	7	1	12 do ...	36 00
Baker's Settlement et Greenfield	U. Faulkner	Cheval ou voit...	4et8	2et1	10 do (dep. le 1er juin '80)	82 90

ETAT NO 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Barney's River et Marsh	T. Irving	Cheval ou voit...	10	1	12 mois	44 48
Barney's River et station de chemin de fer	J. McKenzie	do ...	4	6	12 do ...	111 66
Barrington et Port Clyde	J. McCormisky	En voiture	$17\frac{1}{2}$	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)	212 25
do do	J. K. Hogg	do	$17\frac{1}{2}$	6	3 dep. do	67 25
Barrington et Upper Port Wood Harbor	W. H. Smith	Cheval ou voit...	19	6	12 mois	312 00
Barrington Passage et îles du Cap Sable	J. F Cunningham	Facultatif	$11\frac{1}{2}$	6	12 do ...	295 00
Barrio's Beach et Tracadie	A. Delorey	do	6	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	11 74
do do	T. Delorey	do	6 et 2	1	6 dep. do	17 00
Bassin de la riv. des Habitants et pont de la riv. des Habitants	D. Doyle	Cheval ou voit...	3	2	12 mois	32 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills	E. Harris	En voiture	7	1	12 do ...	44 48
Baie St. Laurent et Ingonishe	A. McLeod	do	45	2	12 do ...	460 00
Baie St. Laurent et Meat Cove	H. McDonald	do	7	2	1 mo. 15 jrs. (depuis 16 fev. 1881)	7 50
Bear River, côté ouest, Deep Brook et Smith's Cove	W. Hanshaw	Cheval ou voit...	10	2	12 mois	240 00
Beaver Bank et North Beaver Bank	M. Nelson	do ...	8	2	12 do ...	100 00
Beaver Bank et station de chemin de fer	D. Hallisey	A pied	12 vgs.	12	12 do ...	19 00
Beaver River Corner et Cedar Lake	A. Porter	En voiture	18	1	12 do ...	45 00
Bedford Basin et English Corner	J. Johnson	Cheval ou voit...	$9\frac{1}{2}$	2	12 do ...	101 00
Bedford Basin et Mount Uniacke	L. Hamilton	do ...	16	2	12 do ...	150 00
Belmont et Ingonishe Station	T. Lindsay	A pied	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	44 00
Berwick et station de ch. de fer	W. Shaw	En voiture	$\frac{3}{4}$	6	12 do ...	38 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Somerset	J. B. Thomas	Cheval ou voit...	$2\frac{3}{4}$	4	12 do ...	40 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Harborville	J. Collins	do ...	$11\frac{3}{4}$	2	12 do ...	100 00
Big Intervale et North-East Margaree	M. McLeod	En voiture	10	1	12 do ...	60 00
Big Island et Merigonishe	J. G. McLean	Facultatif	2	2	3 mois jus. 30 juin '80)	13 75
do do	N. McLean	do	3 et 13	2	9 dep. do	27 00
Big Loraine et Sydney	A. McRae	En voiture	35	3	12 (m. amen.)	392 28
Big Marsh et Maryvale	D. McDonald	Facultatif	3	1	12 mois	25 00
Big Pond et Enow	A. McNeil	Cheval ou voit...	10	1	12 do ...	58 00
Big Port Le Bear et Sable River	G. Harding	Facultatif	12	1	12 do ...	90 00
Big Tracadie et station de chemin de fer	W. Gerroin	A pied	10 vgs.	6	2 mois (dep. 1er fev. '81)	3 33
Birchtown et Church Over	J. W. Walters	En voiture	4	1	2 dep. do	3 33
Black Rock et Parrsboro'	M. Phinney	do	7	1	12 mois	29 00
Blanchard's Road et New Glasgow	J. Fraser	do	16	1	9 do (jus. 31 déc. '80)	52 50
do do	D. McLaren	do	14	1	3 dep. do	9 97

ETAT NO 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Blandford et Hubbard's Cove....	J. A. Stratford...	En voiture.........	18	3	3 mois dep. 30 juin '81)	62 00
do do ...	J. Tink..............	do	17	3	9 dep. do	210 00
Blandford et Tancook Island.....	J. W. Pearl.......	do	4	1	12 mois.......	38 00
Boisdale, Barachois et North-West Arm.	G. Ball	do	6½	1	12 do ...	26 00
Boom et Whycocomagh......	J. McDonald......	do	15	1	12 do ...	64 00
Boulardarie et Little Bras d'Or..	M. McDonald....	do	26	2et3	12 do ...	302 52
Boulardarie et Point Clear........	C. Munro..........	do	4et3	2et1	12 do ...	50 00
Boylston et Port Mulgrave........	W. H. McKeough	do	30	2	12 do ...	300 00
Brazil Lake et station de chemin de fer.........	A. Crosby.........	Facultatif..........	¼	6	1 mois (dep. 1er mars '81)	0 83
Bridgetown et Granville Ferry	B. Reed............	En voiture.........	14	3	12 mois.......	194 00
Bridgetown et Granville Ferry.. (*Via* Chutes Cove)................	J. Hill, Ex.........	do	35	1	9 do (jus. 31 déc. '80)	105 00
do do	J. Poole............	do	34	1	3 dep. do	43 75
Bridgetown et Lawrencetown....	A. McKenna......	do	9	1	3 mois (jus. 30 juin '80)	20 00
do do ...	J. Hoyt.............	do	9	1	9 dep. do	60 00
Bridgetown et Middleton..........	E. Sproule.........	do	17	1	12 mois.......	144 00
Bridgetown et station de chemin de fer..........................	F. Crosskill.......	do	¼	12	12 do ...	50 00
Bridgewater et Halifax.............	B. Blair............	do	90	6	12 do ...	4,500 00
Bridgewater et Lawrencetown...	C. S. Phinney....	do	58	2	12 do ...	585 00
Bridgewater et Middlefield........	H. G. Freeman...	do	21et 25	1et 2	2 do (jus. 31 mai '80)	20 66
Bridgewater et Mill Village......	D. Mack............	do	35	3	12 mois.......	470 00
Bridgewater et New Canada......	J. Newcomb.....	do	13	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	32 50
do do ...	W. Cronin.........	do	13	1	6 dep. do	35 00
Bridgewater et Pleasant River...	A. Feindel.	do	20	2	12 mois.......	228 00
Bridgewater et Shelburne..........	F. Shaffner	do	69 et 72	6	12 do ...	3,000 00
Broad Cove Marsh et Chimney Corner..........................	L. McPherson....	do	5	1	12 do ...	36 00
Brookfield et Pleasant River......	J. W. Freeman...	do	8	3	12 do ...	120 00
Brookfield et station de ch. de fer	J. Graham..	A pied..............	100 vgs	12	12 do ...	80 00
Brookfield et Upper Stewiacke..	W. Benton.........	En voiture.........	18	6	23 jours (jus. 23 avril '80)	23 38
do do ...	W. C. Kennedy.	do	18	6	1 voyage....	2 50
do do ...	H. Dickie..........	do	18	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)	393 54
do do ...	J. D. Putnam....	do	18	6	57 voyages..	171 00
Brookland et Salt Springs.........	W. Gray............	Cheval ou voit...	3	1	12 mois.......	24 00
Brook Village et côté ouest du lac Ainslie..........................	R. Frizzle	En voiture.........	8	1	12 do ...	45 00
Brown's Brook et Halfway River..................................	S. S. Brown.......	do	4	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)	10 00
Brown's Brook et Parrsboro'.....	H. Brown..........	do	12	1	9 mois (jus. 31 déc '80)	56 25
Brulé et Forbes........................	J. Forbes.	A pied..............	2	1	12 mois.......	30 00
Buckley's et Kentville.............	M. Kinsman.......	En voiture.	16	6	12 do ...	489 82
Buckley's et Somerset.............	J. R. Morse.......	do	6½	2	12 do ...	90 00
Burlington et Victoria Harbor...	G. W. Sanford..	do	9	1	12 do ...	43 24
Burntcoat et Noel	J. O'Brien.........	do	4½	3	12 do ...	52 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Caledonia, Sainte-Marie et Trafalgar	J. Tays	En voiture	16	1	12 mois	140 00
Cambridge Station et Condon Settlement	J. Colwell	do	4¾	1	12 do	39 50
Cambridge Station et station de chemin de fer	do	do	50 vgs.	12	12 do	40 00
Canaan et Kentville	A. O'Leary	Cheval ou voit...	3 et 2½	6et3	12 do	135 00
Canada Creek et Waterville	H. Balsor	En voiture	9	2	12 do	74 00
Canning et Kentville	G. E. Eaton	Cheval ou voit...	1½	6	12 do	198 00
Canning et Medford	S. Borden	En voiture	5	6et3	12 do	95 00
Canning et North Medford	B. Weaver	do	4	1	12 do	20 00
Canning et station de Port William	J.S. Bishop, proc.	Cheval ou voit...	7	6	12 do (y co. arrérages)	264 26
Canning et Scott's Bay	J. E. Steele	En voiture	16	3	12 mois	194 00
Canso et Guysboro'	J. W. Peart	Cheval ou voit...	32	6	12 do	1,150 00
Cape George et Cap George (extrémité nord)	L. McIsaac	do	10	1	12 do	56 00
Cap George, havre du, et Saint-Pierre	K. McKenzie	En voiture	6	1	12 do	30 00
Cap Negro Island et North East Harbor	J. Cook	Cheval ou voit...	2	2	12 do	85 00
Carriboo Gold Mines et Hamilton's Corners	G. Hamilton	En voiture	7	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	67 50
do do	A. Burnett	do	7	3	3 dep. do	27 50
Carroll's Corners et Elmsdale	J. Carroll	do	9½	1	12 mois	45 00
Catalone et Catalone Gut	A. McRory	Facultatif	3½	1	12 do	15 00
Catalone et Little Loraine	N. Macdonald	do	7et4	3et1	12 do	149 00
Catalone et New Boston	W. H. Martin	do	3	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	22 50
do do	D. B. McDonald	do	3	2	3 dep. do	8 50
Centreville et Hall's Harbor	R. D. West	Cheval ou voit...	8	3	12 mois	216 24
Chapman Settlement et Rockwell Settlement	C. F. Hill	Facultatif	3	1	12 do	15 00
Chebogue Point et Yarmouth	E. C. Crowell	Cheval ou voit...	7	2	12 do	104 00
Chesley's Corners et New Germany	E. Fiendel	do	15et 17	2et1	12 do	70 00
Chester et Kentville	J. L. Bishop	do	46	2	12 do	490 00
Chester et Windsor	A. Webber	do	35	21	12 do	390 00
Cheverie et Kennetcook	J. A. Sanford	do	8	1	12 do	45 00
Cheverie et Newport	D. W. Armstrong	do	17½	6	12 do	469 48
Cheverie et Walton	J. Burgess	En voiture	12	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	142 50
do do	H. Wilcox	do	12	3	3 dep. do	40 00
Chezzetcook et Dartmouth	W. H. Isnor	Cheval ou voit...	24	1	9 do (jus. 31 déc. 1880)	112 50
Chezzetcook et Porter's Lake	G. E. Orman	En voiture	3	3	9 jusqu'à do	27 75
Chipman's Brook et Lakeville	J. B. Elliott	do	17½	2	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	45 00
do do	C. N. Clark	do	17½	2	3 mois (jus. 31 déc. 1880)	22 50
do do	D. Rudolph	do	17½	2	3 dep. do	18 50
Chipman's Island et East Bay	R. A. McDonald	do	24	21	12 mois	299 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Christmas Island et Grand Narrows	J. S. McNeil	Facultatif	2½	2	12 mois	30 00
Churchville et New Glasgow	J. McMillan	En voiture	6	3	12 do	109 48
Claremont et River Philip	J. S. Oxley	Facultatif	3	2	12 do	22 48
Clementsport et Clementsvale	A. W. Shaw	En voiture	4	3	12 do	78 00
Clyde River et Gunning Cove	W. H. Gough	do	20	3	12 do	223 00
Clyde River et Upper Clyde River	do	do	24	1	12 do	119 00
Cogmagun River et Kennetcook	A. Sanford	do	4½	1	12 do	13 00
Coldbrook Station et station de chemin de fer	H. Porter	A pied	60 vgs.	12	12 do	23 75
Coldstream et Gay's River	G. Corbett	En voiture	5	1	12 do	25 00
Cole Harbor et Tor Bay	W. O'Neil	Facultatif	9	1	11 do (jus. 28 fév. 1881)	100 83
Corberrie et Weymouth	G. D. Hankinson	En voiture	14½	1	12 mois	75 00
Cow Bay et Mira Gut	W. Bown	do	12	1	12 do	112 48
Cow Bay et Sydney	W. Power	do	30	6	12 do	695 00
Corberrie Head et Yarmouth	A. Thurston	do	8	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	17 00
do do	O. B. Davison	do	8	1	6 dep. do	32 50
Cross Roads Country Harbor et Goshen	W. H. Fenton	Cheval ou voit.	10	1	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	18 50
do do	A. Sinclair	do	10	1	6 dep. do	24 86
Cross Roads Country Harbor et Guysboro'	J. R. Atwater	do	24	3	3 mois (du 1er janv. '81)	102 91
Cross Roads Country Harbor et Port Mulgrave	C. Sellers	En voiture	52	3	9 mois (jus. 31 déc. 1880, m. amendes)	570 00
Cross Roads St. George's Channel et West Bay	H. McCode	do	15	1	9 mois (du 1er juil. '80)	46 50
Crow Harbor et White Head	J. J. Ehler	Cheval ou voit.	12	2	9 mois (jus. 31 déc. 1880)	135 00
Culloden et Digby	C. Trusk	do	8½	1	12 mois	48 00
Dalhousie Settlement et Durham	G. Adamson	En voiture	11	2	12 do	95 00
Dartmouth et Halifax	J. E. Leadly	A pied ou en chal.	1¼	18	12 do	90 00
Dartmouth et Mines d'or de Montague	W. Barker	Cheval ou voit.	7	1	12 do	50 00
Dartmouth et South East Passage	J. A. Shiers	En voiture	7	1	12 do	52 00
Dartmouth et West Chezzetcook	W. H. Isnar	Cheval ou voit.	24	1	3 do (jus. 1er janv. '81)	37 50
Dean et Shubenacadie	E. Lynch	En voiture	36	3	3 mos (jus. 30 juin '81)	274 87
do do	D. M. Kent	do	36	3	9 dep. do	600 00
Debert Station et Debert Village	J. McCullough	Facultatif	1¼	3	12 mois	40 00
Debert Station et Folly Mountain	A. Fulmore	En voiture	13¼	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	35 32

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Debert Station et Folly Mountain	R. English	En voiture	13¼	1	6 mois dep. 30 sept. '80	35 00
Debert Station et Folly Village	D. L. Urquhart	do	4½	12	12 mois	170 00
Debert Station et Masstown	B. English	Cheval ou voit.	4	3	12 do	60 00
D'Escouse et Lennox Ferry	N. McDonald	En voiture	3	6	12 do	116 83
D'Escouse et Rocky Bay	C. Doyle	do	2½	1	12 do	20 00
Digby et station de chem. de fer	G. R. Burthon	A pied	200 vgs.	12	11 mois 5 jrs. (dep. le 26 avril 1880)	37 25
Digby et South Range	I. J. White	do	13	1	12 mois	71 00
Digby et Thorne's Cove Point	C. Chute	do	8	2	12 do	100 00
Digby et Westport	G. Stailing	Cheval ou voit.	40	6	12 do	1,199 00
Digby et Yarmouth	G. et E. Stailing	En voiture	70	6	12 do	2,999 00
Douglas et McAra's Brook	A. McGillivray	Facultatif	3	3	12 do	50 00
Dover West et Peggy's Cove	W. Baker	A pied	3	2	12 do	30 00
East Bay et Morley Road	H. McDonald	Facultatif	4½	1	12 do	26 00
East Chezzetcook et Head of Chezzetcook	J. Smith	A pied	3	1	10 do (dep. 1er juin '80)	20 83
Eastern Harbor et Mabou	J. McNeil	En voiture	62	3	12 mois	1,100 00
Eastern Harbor et Pleasant Bay	C. W. McIntosh	Facultatif	24	1	12 do	112 00
East Jeddore et Head Jeddore	D. Warnell	A pied	6	1	12 do	30 00
East Margaree et Post Road	J. LeBlanc	Facultatif	2	3	12 do	45 00
East Side Pubnico Harbor et Pubnico Beach	A. Watson	En voiture	7	3	12 do	120 00
East Side Ragged Island et Lewis Head	G. Craig	A pied	6	1	12 do	36 00
Eastville, Upper Stewiacke, etc.	J. McNaught	En voiture	2, 11 et 6	3 et 1	9 do (jus. 31 déc. 1880)	73 50
do do	D. M. Johnson	do	2, 11 et 6	3 et 1	3 dep. do	24 50
Eel Creek et Oxford	J. Simpson	do	13	1	12 mois	65 00
Elgin et Hopewell	J. Urquhart	do	6	2	12 do	72 00
Ellershouse et Newport	D. Harvey	do	6	2	12 do	66 66
Ellershouse et station de chemin de fer	J. Johnson	A pied	50 vgs.	24	12 do	100 00
Elmsdale et Nine Mile River	W. Garden	En voiture	8	1	12 do	47 48
Enfield et Oldham	L. Brown	Cheval ou voit.	3	2	12 do	48 00
Enfield et station de ch. de fer	H. T. Donaldson	A pied	20 vgs.	12	12 do	30 00
Enfield et Renfrew	J. McKenzie	En voiture	7	1	12 do	52 00
Englishtown et Ingonishe	P. Morrison	do	32	2	12 do	390 00
Falkland et Herring Cove	J. Dempsey	do	3	2	12 do	50 00
Falmouth, Windsor Bridge et Mortonville	F. Lunn	do	8	3	12 do	78 00
Falmouth, Windsor Bridge et station de chemin de fer	W. Armstrong	Cheval ou voit.	2 vgs.	12	12 do	10 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Five Islands et Lynn	J. W. Corbett	Cheval ou voit...	8	1	9 mois (jus. 31 déc. 1881)	14 25
Fletcher's Station et Wellington Station	E. Largie	Facultatif	¾	6	12 mois	75 00
Folly Lake et stat. de ch. de fer	T. Barber	A pied	¼	3	6 do (jus. 30 sept. 1880)	10 00
Fouchie et Grand River	C. McLean	Cheval ou voit...	29	3	12 mois	144 00
Four Mile House et station de chemin de fer	T. Payne	A pied	60 vgs.	12	12 do	25 00
Four Mile House et Three Mile House	J. McDonald	Cheval ou voit...	1	3	12 do	45 00
Fox Harbor et Pugwash	W. Chapman	do	11½	2	6 do (du 1er mai au 31 oct. '80)	66 43
do do	J. Woodlock	do	11½	2	5 dep. do	28 12
Fox Harbor et Wallace	B. S. Seaman	A pied ou en can.	3½	1	1 mois (jus. 30 avril '80)	2 91
Fraser's Grant et Heatherton	A. McDougall	Cheval ou voit.	5	1	12 mois	48 00
French River Station et Glenshee	P. McBeath	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	52 00
do do	D. Campbell		8	2	6 dep do	23 50
Frenchvale et North-West Arm	B. Gauthro	Facultatif	7	1	12 mois	35 00
Gaberouse et Marion Bridge	R. Martin	do	14		39 voyages	46 80
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire)	J. L. Gertridge	En voiture	8½	1	12 mois	89 00
Gaspereaux et Wolfville	D. W. Benjamin	Facultatif	2½	3	12 do	70 00
Gay's River Road et Lower Stewiacke	G. Parker	En voiture	12½	1	12 do	53 40
George's River et Little Bras d'Or	G. Howatson, fils	do	8	1	12 do	44 00
Glen Bord et James' River Station	A. McLean	do	1½	2	6 mois (dep. 1er oct. '80)	10 00
Glenelg et Upper Cross Roads St. Mary's	A. Kirk	Cheval ou voit...	4	3	3 mois (dep. 1er janv. '81)	3 58
Glenelg et Waternish	K. McKenzie	do	4	1	11 mois (dep. 1er mai '80)	18 33
Glengarry Station et Pleasant Valley	W. Murray	do	4½	2	12 mois	140 00
Glengarry Station et station de chemin de fer	D. Graham	A pied	65 vgs.	12	12 do	40 00
Glen Margaret et Head of St. Margaret's Bay	G. Dauphiney	En voiture	12	6	12 do	300 00
Glen Margaret et Peggy's Cove	J. Miller	do	8	3 et 6	12 do	166 66
Goff's et Waverley	J. McDowell	Cheval ou voit...	11	1	12 do	52 00
Goldenville et Sherbrooke	H. McDonald	En voiture	2½	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	60 00
do do	M. McGrath	do	2½	6	6 dep. do	67 50
Gore et Maitland	W. Sterling	Facultatif	20	2	12 mois	170 00
Gore et Newport	R. Dimock	do	22	3	12 jours (jus. 12 juin 1880)	26 43
do do	B. Wade	do	22		55 voyages	206 24

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Gore et Newport	T. C. Harvie	Facultatif	21	3	7 mois (jus. 1er sept. '80)	196 68
Gore et Shubenacadie	W. Walker	do	40	1	12 mois	116 80
Gore et West Gore	W. McDonald	Cheval ou voit.	5	1	12 do	40 00
Grand Anse et Grandigue	N. McDonald	Facultatif	3	6	12 do	197 75
Grandigue Ferry et Lennox Ferry	W. R. Cutler	En chaloupe	$\frac{3}{4}$	6	12 do	500 00
Grandigue Ferry et West Arichat	A. McDonald	En voiture	10	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	290 00
do do	N. McDonald	do	10	6	6 dep. do	245 00
Grand Joggins et Joggins Bridge	W. Aymar	Facultatif	$1\frac{1}{2}$	6	12 mois	30 00
Grand Lake Station et station de chemin de fer	G. Nichols	A pied	100 vgs.	12	12 do	20 00
Grand Narrows et Port Hastings	H. A. Archibald	En voiture	52	2	12 do	393 00
Grand Pré et Long Island	W. Davidson	Cheval ou voit.	$2\frac{1}{2}$	1	7 do (jus. 31 oct. '80)	8 75
do do	A. Fullerton	do	$2\frac{1}{2}$	3	5 dep. do	18 75
Grand Pré et station de chemin de fer	A. Borden	A pied	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	80 00
Grande Pré et Wallbrook	A. Mitchell	Facultatif	$2\frac{1}{2}$	1	12 do	15 00
Grand River et St. Peters	A. Morrison	En voiture	18	3	12 do	288 24
Granton et Westville	J. A. Marshall	do	7	2	2 do (jus. 31 mai '80)	24 58
do do	C. McIntosh	do	7	2	10 dep. do	87 50
Granville Ferry et Victoria Beach	J. Morrison	do	16	2	12 mois	298 00
Great Village et station de chemin de fer	D. M. Kent	do	4	12	12 do	300 00
Great Village et Lower Five Islands	J. W. Davison	do	$29\frac{1}{2}$	6	12 do	620 00
Greenfield et Middlefield	H. G. Freeman	do	5	2	10 mois (dep. 1er juin '80)	33 33
Green's Creek et Lower Stewiacke	G. Parker	Cheval ou voit.	15	1	9 mois (dep. 1er juil. '80)	51 75
Greenville et traverse de chemin de fer	S. Webb	A pied	$\frac{1}{4}$	12	5 mois 16 jrs. (jus. 16 sep. 1880	9 24
Greenville et Westchester	S. A. Purdy	En voiture	8	2	12 mois	110 00
Greenville Station et Head of Wallace Bay	J. Datten	do	17	3	12 do	188 00
Greenville Station et Wallace	J. T. Betts	do	17	6	12 do	280 00
Grosvenor et stat. de ch. de fer	S. O'Neil	do	4	1	2 mois (dep. 1er fév. '81)	3 33
Guysboro' et Tor Bay	T. Eaton	Facultatif	28	2	12 mois	320 00
Guysboro' et Port Mulgrave	J. Atwater	Cheval ou voit.	24	3	3 mois (dep. 1er jan. '81)	100 00
Half Island Cove et Port Félix	R. F. Diggdon	do	13	2	3 dep. do	36 25
Halfway River et station de chemin de fer	G. Lewis	do	20 vgs.	12	3 mois	10 00
Halifax et Lower Prospect	D. Slaughenwhite	do	$22\frac{1}{2}$	1	12 do	96 00
Halifax et chantier de S. M.	Div. personnes				voy. spécial	2 50

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Halifax et Marie Joseph	T. Archibald	Cheval ou voit...	113	3	12 mois	1,971 54
Halifax et Prospect	J. Coolen	do ...	21	2	12 do ...	165 20
Halifax et stat. de ch. de fer	E. Fishwick	En voiture	1	T.q. req.	12 do ...	1,000 00
Halifax et Sambro	T. Nevill	Facultatif	20	2	12 do ...	185 00
Halifax, B. de P. de, et quai, aussi station de ch. de fer et quai	S. Cunard et Cie.	En voiture	2	T.q. req.	6 do ...	598 00
do do ...	J. Conlon	do	2	......	Voy's spéc..	69 00
do do ...	Div. personnes...	do	2	......	do	3 25
Halifax Station et Richmond	J. Creighton	Facultatif	1	24	12 mois	72 00
Hansford et Victoria	J. Henney	En voiture	3	1	7 mois (dep. 1er sept. '80)	14 58
Hantsport et Lochartville	J. A. Harvie	Facultatif	2½	3	12 mois.......	47 00
Hantsport et station de ch. de fer	W. Davison	A pied	1/16	24	12 do ...	20 00
Havre au Bouche et station de chemin de fer	E. Corbet	A pied ou autrement	2	6	2 m's (dep. le 1er fév. '81)	20 03
Hartford et Middleboro'	J. Crawford	Cheval ou voit...	4	2	35 voyages..	17 50
Hartford et Street's Ridge	do	do ...	3	T.q. req.	26 do	13 00
Head of Indian Lake et Sherbrooke	G. M. Elliott	do ...	19	3	12 mois.......	225 00
Head of Jeddore et West Jeddore	J. L. Myres	Facultatif	11	2	12 do ...	78 00
Head of Jordan River et Thornburne	E. Martin	A pied	5	1	12 do ...	19 00
Head of South River Lake et Salmon River Lake Settlement	J. McDonald	En voiture	15	1	12 do ...	60 00
Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche	W. Dobson	do	5	3	12 do ...	117 00
Heatherton et Lower South Range	J. Kiely	Cheval ou voit...	14	2	12 do ...	98 00
Heatherton et stat. de ch. de fer.	A. Fraser	do ...	1½	12	2 m's (dep. le 1er fév. '81)	13 33
Heatherton et Summerside	A. Chisholm	Facultatif	3	1	12 mois	19 16
Holland Harbor et Port Hillford	G. Flick	do	3	3	12 do ...	20 00
Hopewell et Melrose	J. Grant	En voiture	44	3	12 do ...	940 96
Hopewell et stat. de ch. de fer...	J. Gunn	A pied	½	12	12 do ...	58 00
Horton Landing et station de chemin de fer	F. G. Curry	do	½	12	12 do ...	69 90
Hunt's Point et Liverpool	W. Innes	En voiture	8	2	4 mois 15 jrs. (jus. 15 août 1880)	44 25
Indian Point et Mahone Bay	J. Ernest	Facultatif	5	1	12 mois	23 60
Isaac's Harbor et Isaac's Harbor (côté est)	H. M. Millan	do	1 et 3	3	12 do ...	68 00
Isaac's Harbor et Melrose	W. Jordan	En voiture	27	3	12 do ...	278 00
Jackson's et West Branch River Philip	W. Chapman	do	6	3	12 do ...	26 48
Jacksonville et Leitch's Creek	D. McDonald	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	23 00
do do ...	A. McDonald	do	5	2	6 dep. do	19 50
James River et station de chemin de fer	C. Chisholm	do	2	2	12 mois.......	20 00

ETAT NO 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant $ cts.
James' River Station et Marshy Hope	A. McLean	En voiture	$1\frac{1}{2}$	2	6 mois (dep. 1er oct. '80).	10 00
Jordan Bay et Shelburne	W.G.Swinesburg	do	11	3	12 mois	166 00
Judique et Upper Settlement, River Dennis	M. McDonald	Facultatif	15	1	12 do	80 00
Kemptown et Riversdale	C. Fogo	do	5	2	12 do	84 00
Kennetcook Corner et Noel	C. Webb	do	10	1	12 do	39 72
Kennington Cove et Louisburg	J. McLean	do	5	1	12 do	26 00
Kenogaree et Sunnybrae	D. K. McDonald.	do	4	2	12 do	46 00
Kentville et stat. de ch. de fer	W. Carruthers	A pied	200 vgs.	24	12 do	125 00
Kingsbury et Lunenburg	J. E. Hunt	En voiture	7 et 3	2 et 1	12 do	292 71
Kingston Station et Melvern Square	J. Randall	do	2	6	12 do	74 00
Kingston Station et station de chemin de fer	A. Vanbuskirk	Cheval ou voit.	100 vgs.	12	12 do	36 00
Kingston Station et Rhodes	do	do	7	$1\frac{1}{2}$	12 do	40 00
Kingston Station et Tremont	do	do	8	2	12 do	96 00
Lac Ainslie (côté sud) et lac Ainslie (côté ouest)	N. McKinnon	Facultatif	6	1	12 do	25 00
Lakelands et stat. de ch. de fer.	J. E. Brown	do	$\frac{1}{4}$	......	39 jours	9 75
Lawrencetown et Lawrencetown (route circulaire)	P. H. Saunders	En voiture	17	2	7 mois (jusq. 31 oct 1880).	151 66
do do	C. W. Phinney	do	17	2	5 dep. do	53 93
Lawrencetown et Port George	J. Balcom	do	42	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	186 75
do do	E Phinney	do	12 et 17	1 et 1	3 dep. do	73 75
Lawrencetown et station de chemin de fer	H. I. James	A pied	$\frac{1}{4}$	12	12 mois	50 00
Lewis Bay et Sydney	W. Buttersby	En voiture	28	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	71 25
do do	A. McSween	do	$34\frac{1}{2}$	3	9 dep. do	336 75
Lewis Head et Sable River	W. Herkins	do	8	2	12 mois	100 00
Lingan et Sydney	W. Power	do	18	3	12 do	400 00
Little Judique et Rear Judique	J. McMillan	Cheval ou voit.	4	1	12 do	19 00
Little River et Oxford	H. S. Smith	En voiture	4	2	12 do	47 00
Little Tracadie et station de chemin de fer	F. McLellan	do	$1\frac{3}{4}$	6	2 do (dep. 1er fév. '81).	10 00
Liverpool et Milton	A. Ford	do	$2\frac{1}{2}$	6	12 mois	210 00
Liverpool et Port Medway	J. W. White	do	10 et 14	3 et 3	12 do	444 00
Loch Lomond et Red Islands	J. McVicar	do	14	2	12 do	124 24
Lockport et Sable River	H. Bower	do	$14\frac{1}{2}$	6	12 do	410 00
Loganville et Pictou	C. Berry	do	23	2	12 do	158 00
Lovat et West River	D. McKenzie	Cheval ou voit.	$4\frac{3}{4}$	3	12 do	59 00
Lower Cove et Maccan	S. E. Freeman	En voiture	16	6	9 do (jus. 31 déc. '80).	431 25
do do	W. Higgins	do	16	6	3 dep. do	74 75
Lower Five Islands et Lynn	J. D. McLellan	Cheval ou voit.	6	1	3 dep. do	5 00

ETAT NO 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lower Maccan et Maccan	W. Sharp	Cheval ou voit...	4¾	3	12 mois	90 00
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury	J. McInnes	Facultatif	13	3	12 do	104 00
Lower South River et station de chemin de fer	W. Chisholm	do	½	2	2 do (dep. 1er fév. '81).	3 33
Lower Stewiacke et Middle Stewiacke	J. Ambrose	do	13	1	12 mois	80 00
Lower Stewiacke et Princeport	G. Parker	En voiture	18	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	24 25
Lower Wentworth et Wentworth Station	A. D. Archibald	do	8	3	12 mois	47 00
Lower West Pubnico et Pubnico Harbor	A. Watson	do	8	3	12 do	97 32
McKenzie's Road et anse Parker	B. Reed	Facultatif	8	1	12 do	48 00
McLeod et South Head of Cow Bay	W. Holmes	do	7	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	9 00
McLeod et South Head of Cow Bay	A. McLeod	do	7	1	9 dep. do	25 42
Mabou et Port Hastings	J. McNeil	En voiture	38	6	12 mois	1,900 00
Mabou et Sight Point	D. McEachen	do	12	1	12 do	68 00
Mabou et Whycocomagh (*viâ* Brook Village)	J. McNeil	do	18	2	12 do	131 00
Mabou et Whycocomagh (*viâ* rivière Mull)	R. P. Flynn	do	21	1	12 do	112 00
Maccan et Nappan	S. E. Freeman	Facultatif	1½	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	75 00
do do	M. B. Harrison	do	1½	3	3 dep. do	15 00
Mahone Bay et New Germany	R. Ross	En voiture	18	1	12 mois	75 00
Main Post Road et Marshalltown	S. Ryan	do	¼	6	12 do	36 00
Maitland et Noel	T. W. Faulkner	do	12	6	12 do	289 00
Maitland et Shubenacadie	A. S. Smyth	do	20	6	12 do	800 00
Malagash Point et Wallace	A. McInnis	do	19 et 5	1 et 2	12 do	80 00
Malagawatch et rivière Dennis	A. McIntyre	do	3	1	12 do	60 00
Malagawatch et West Bay	A. McLeod	do	16	2	12 do	137 00
Malignant Cove et New Glasgow	A. McIsaac	En voiture	38½	3	12 do	610 00
Mapleton et Southampton	J. Lodge	do	5	1	9 do (jus 31 déc. 1880)	24 00
do do	J. B. Lavers	do	5	1	3 dep. do	6 75
Margaree Forks et Middle Section North East Margaree	W. Burton	do	9	1	12 mois	30 00
Margaretville et Morden	W. Balcom	do	14	1	12 do	80 00
Margaretville et Wilmot	J. Woodbury	do	21	2	12 do	89 00
Marie Joseph et Sherbrooke	J. A. Stewart	do	22	3	12 do	290 00
Marshy Hope et station de chemin de fer	A. McDonald	A pied	100 vgs.	......	2 do (dep. 1er fév. '81).	3 33
Merigonishe et Piedmont Valley	J. Smith	En voiture	5	2	12 mois	50 00
Middle Musquodoboit et Murchyville	A. Gladwin	do	5	1	12 do	25 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Middle Musquodoboit et Newcomb's Corner	G. McLeod	En voiture	9	1	12 mois ...	38 68
Middle Musquodoboit et Wise's Corner	T. McCurdy	do	13½	3	12 do ...	188 60
Middle River et West Side Middle River	S. McLeod	A pied ou à cheval	4	1	12 do ...	19 48
Middleton et stat. de ch. de fer	J. Gullivan	A pied	¼	12	12 do ...	60 00
Middletown et Port Mulgrave	H. Gosbie	En voiture	13	1	12 do ...	94 00
Milford et station de chemin de fer	T. Andrew	A pied	¼	12	12 do ...	40 00
Minudie et Rivière Hébert	H. Smith	En voiture	8	3	12 do ...	110 00
Mooseland et Tangier	J. Prest, fils	Cheval ou voit.	13	1	12 do ...	50 00
Morden et Victoria Harbor	S. Balcom	En voiture	3	1	12 do ...	24 50
Morristown et Waterville	J. Forsyth	do	8¾	1	12 do ...	49 68
Mount Denson et station de chemin de fer	M. J. Shaw	A pied	60 perc	3	12 do ...	30 00
Mount Pleasant et Oxford	H. S. Smith	Cheval ou voit.	4	1	12 do ...	27 00
Mount Thom Settlement et Salt Springs	G. McKay	En voiture	5	2	12 do ...	52 00
Mount Uniacke et Rawdon	J. McLean	Facultatif	14	2	12 do ...	134 00
Mount Uniacke et station de chemin de fer	do	do	30 vgs.	12	12 do ...	30 00
Musquodoboit Harbor et Petpeswick Harbor	T. Young	A pied	6	2	12 do ...	50 00
Nappan Station et station de chemin de fer	A. C. Barry	do	75 vgs.	12	12 do ...	48 00
New Campbellton et Sydney Mines	J. Vickers	En voiture	17	3	12 do ...	250 00
New Glasgow et station de chemin de fer	T. W. Church	A pied	¼	24	12 do ...	196 00
do do	J. McKercher	do	¼	24	12 do ...	60 00
New Glasgow et Sherbrooke	G. et D. Fraser	En voiture	58	6	12 mois 20 jrs (jus. 20 fév. 1881)	1.821 25
New Glasgow et Upper Cross Roads, St. Mary's	J. A. Jordan	do	44	2	1 mois (dep. le 1er m's'81)	40 00
New Glasgow et Vale Colliery	F. Love	do	5	6	1 dep. do	16 66
New Glasgow et Woodburne	A. J. Reid	do	15	2	12 mois	80 00
Newport et Newport Landing	F. Lavers	do	6et9	4et2	12 do ...	220 00
Newport et Newport Station	H. Jenkins	do	5	6	12 do ...	158 00
Newport et South Rawdon	S. Harvie	do	10	1	12 do ...	40 00
Newport et Upper Newport	do	do	6	1	12 do ...	32 00
Newport et Walton	T. Parker	do	16½	6et3	12 do ...	500 00
Newport Station et station de chemin de fer	J. L. Sweet	A pied	12 vgs.	12	12 do ...	10 00
New Ross et Stoddarts	J. D. Addier	En voiture	5 et 21	2et1	12 do ...	168 00
New Ross et Vaughans	J. Boylan	do	16	2	12 do ...	99 68
Newville et stat. de ch. de fer	D. Alexander	do	20 vgs.	......	11 mois (dep le 1er mai '80)	9 16
Nictaux Falls et Wilmot	J. Toole	do	4½	3	12 mois......	59 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Nine Mile River et Shubenacadie	A. Densmore	En voiture	20	1	12 mois	104 00
Noel et Shubenacadie	J. M. O'Brien	do	28	1	12 do	220 00
Noel et Walton	C. O'Brien	do	14	3	12 do	165 00
North River Bridge et South Gut, St. Ann's	J. McGillet	do	12	2	12 do	69 00
North Section d'Earltown et Truro	C. McKay	do	16	2	12 do	156 00
North-West Arm et Rear of Ball's Creek	G. Ball	do	3	1	12 do	13 00
Oakfield et station de ch. de fer	W. P. Green	A pied	100 vgs.	12	12 do	20 00
Onslow et Truro	J. W. Pearson	En voiture	9½	3	12 do	180 00
Outer Island de Port Hood et Port Hood	W. D. Smith	En chaloupe	3	2	Saison 1880.	30 00
Outlet Lake Ainslie et Whycocomagh	J. McKay	En voiture	18	1	12 mois	58 00
Oxford et Pugwash	E. A. Bent, Ex	do	20½	1	5 do (jus. 31 août '80.	33 71
Oxford et station de ch. de fer	L. Oxley	do	3¼	12	12 mois	117 00
Oxford et Rockly	H. S. Smith	Cheval ou voit.	11½	1	7 m's (dep. le 1er sept. '80)	26 25
Palmer's Road, Warde Glebe et Post Road	G. W. Eaton	En voiture	3¼	1	12 mois	30 00
Paradise Lane et station de chemin de fer	W. F. Morse	Facultatif	½	12	12 do	60 00
Parrsboro' et Partridge Island	E. Jenks	do	2	3	12 do	52 00
Parrsboro' et stat. de ch. de fer.	J. W. Jenks	do	½	12	12 do	50 00
Parrsboro' et Three Sisters	G. Smith	En voiture	45	6 et 3	7 do (jus. 31 oct. '80)	408 33
do do	E. D. Fullarton	do	45	6 et 3	5 dep. do	364 58
Pictou et station de ch. de fer	P. Carroll	A pied ou à cheval	¼	24	6 mois (jus. 30 sept. '80)	55 00
Pictou et quai de chemin de fer	W. McDonald	do	¼	24	6 dep. do	50 00
Pictou et Rivière John	T. Meagher	En voiture	20	6	12 mois	475 00
Pictou et Riv. John (*viâ* la rive)	J. McLeod	do	22	1	3 do	89 00
Pictou et West River Station	T. G. Anderson	do	22	3	12 do	265 00
Pictou Landing et station de chemin de fer	D. McLeod	A pied	200 vgs.	12	12 do (et voy's spéc.	24 00
Pictou Landing et stat. de ch. de fer, etc., (saisons 1878-9)	Payé par l'I.B.P.	do	......	......	Voy's spéc.	15 00
Pleasant Point et West Jeddore	N. Inasher	do	4	1	1 mois (jus. 31 oct. 1880)	2 50
do do	F. Slaughenwhite	do	4	1	5 dep. do	12 08
Point Edward et Sydney	D. Beaton	En voiture	4½	1	12 mois	26 00
Point Pleasant et West Jeddore	N. Mosher	A pied	4 vgs.	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	15 00
Polly Bog et stat. de ch. de fer	T. Lindsay	do	75 vgs.	6	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	7 50
Pomquet Chappel et station de chemin de fer	C. Young	Facultatif	2	2	2 m's (dep. le 1er fév. '81)	4

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Portapique et montagne de Portapique	D. A. Starrett	En voiture	2½	3	12 mois	28 40
Port Beckerton et Port Hillford	Z. Taylor	Facultatif	8	1	12 do	34 00
Porter's Lake et West Chezzetcook	G. E. Ormon	A pied ou à cheval	3	3	3 mois (dep. 1er janv. '81)	9 25
Port Felix et Tor Bay	E. Pelrine	En voiture	14	2	1 mois (dep. 1er mars '81)	12 50
Port Hawkesbury et Port Hastings	H. Archibald	Cheval ou voit.	3½	12	4 mois (dep. 1er déc. '80)	50 52
Port Hawkesbury et Sydney	T. S. Lindsay	En voiture	146	6	2 mois (dep. 1er fév. '80).	1,289 86
Port Hawkesbury et West Bay	D. Cameron	Facultatif	19½	......	Saison, 1880.	55 00
Port Hawkesbury et quai	A. Grant	A pied	100 vgs.	12	15 jours	12 00
do do	H. Blanchard	do	200 vgs.	12	3 mois, 15 jrs (dep. le 15 déc. 1880)..	19 75
do do	T. S. Lindsay	do	¼	12	3 mois (dep. 1er janv. '80)	25 50
Port Hood et île de Port Hood	J. Smith	Facultatif	1½	2	12 mois	30 00
Port Mulgrave et quai	J. B. Hadley	do	½	12	Saison, 1880.	13 33
Port Philip et Pugwash	G. King	Cheval ou voit.	4½	3	12 mois	52 00
Port Royal et Arichat-Ouest	A. McDonald	A pied	3½	3	12 do	100 00
Port Williams et Town Plot	D. Borden	Facultatif	2½	3	12 do	50 00
Port William Station et station de chemin de fer	E. A. Forsyth	do	12 vgs.	12	12 do	30 65
Port William Station et White Rock Mills	J. S. Bishop	En voiture	4½	3	12 do	90 00
Princeport et Truro	J. D. Nelson	do	16	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	17 50
do	do	do	8et8	6et3	9 dep. do	120 00
Princeville et West Bay	W. McPherson	do	6	3	12 mois	79 00
Pugwash et Stone House	W. Chapman	do	9	2	1 mois (jus. 30 avril '80).	8 66
Pugwash et Thomson's Mills	J. R. Lamy	do	15	6	12 mois	447 00
Rear Black River et West Bay	M. Morrison	do	8	1	12 do	60 00
Rear Lands Sporting Mountain et St. Pierre	J. Morrison	do	8	1	9 mois (dep. 1er juill. '80)	18 75
Reynardton et Tusket	A. J. Lent	do	7¼	1	6 mois (jus 30 sept. 1880)	24 74
do do	A. Hurlbut	do	7	1	6 dep. do	22 50
Rivière Bourgeois et Riv. Tear	H. Lindloff	do	2½	6	12 mois	90 00
Rivière Hebert et Shulie	B. Baird	do	14	3	12 do	273 00
River Inhabitants Bridge et West Bay	J. McInnes	Facultatif	5	6	12 do	138 00
Rivière John et Tatamagouche	J. McLeod	do	10	3	12 do	195 00
River Philip Station et bras ouest de la Rivière Philip	M. Chapman	Cheval ou voit.	5	6	12 do	180 00
Rockingham et Yarmouth	J. Prout	En voiture	27	2	12 do	185 00
Round Hill et stat. de ch. de fer	C. E. Spurr	A pied	300 vgs.	12	12 do	24 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Andrews et extrémité sud de Lochaber	D. McPherson	En voiture	21	2	12 mois	150 00
St. Andrews et Vernal	A. Power	do	5	2	12 do	30 00
St. Peters et West Bay	R. Morrison	Facultatif	32	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	32 50
Salmon River et Sheet Harbor Passage	W. Wambold	Cheval ou voit.	7	2	12 mois	50 00
Sandford et Yarmouth	O. S. Davison	do	8	1	3 mois (dep. 1er janv.'81)	16 25
Scotch Village et Woodville	H. Cochran	do	10½	1	12 mois	30 00
Sheet Harbor et Upper Musquodoboit	P. Murray	En voiture	26	1	12 do	196 00
Shelburne et Upper Ohio	W. G. Swineburg	do	16	1	12 do	116 00
Shelburne et Yarmouth	G. M. Patton	do	68	6	12 do	1,700 00
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire)	J. W. Webber	do	11½	1	12 do	80 00
Shubenacadie et station de chemin de fer	A. Kirkpatrick	A pied	100 vgs.	24	12 do	80 00
Shubenacadie et Shubenacadie (route circulaire)	G. W. Walker	En voiture	14	1	12 do	100 00
Six Mile Brook et West River	J. McKay	Cheval ou voit.	6	1	10 do (jus. 31 janv. '81)	33 33
do do	D. Sutherland	do	6	2	2 dep. do	6 50
Sluice Point et Tusket	D. Mense	Facultatif	6	1	12 mois	50 00
South Branch et Upper Stewiacke	W. Cox	do	8	3	12 do	68 00
South Hampton et station de chemin de fer	C. Lawrence	do	¾	12	3 do (dep. 1er janv.'81)	18 75
South Harbor et White Point	A. McPherson	do	9	2	12 mois	125 00
South Farmington et station de Wilmot	D. McGregor	do	1½	12	6 do (dep. 1er déc. '80)	13 33
South West Margaree et Upper Margaree	A. McDonald	do	3	1	12 mois	21 72
Spring Hill Mines et Spring Hill Junction	J. Cooper	do	5½	6	12 do	150 00
Spring Hill Mines et Windham Hill	N. Shurman	do	7	2	12 do	77 00
Stellarton et stat. de ch. de fer	J. Barclay	A pied	¾	2	12 do	72 00
Stellarton et Westville	D. McIntosh	En voiture	3	6	12 do	199 00
Sydney et Sydney Mines	N. A. McDonald	do	20	6	12 do	384 00
Tatamagouche et Waugh's River	J. Lombard	do	6	2	12 do	100 00
Tatamagouche et station de Wentworth	A. Purdy	do	20	6	12 do	440 00
The Falls et West New Annan	J. Bell	do	9	3	12 do	130 00
Thompson's Mills et West Chester	E. J. Purdy	do	13	2	8 do (dep. 1er août '80)	100 00
Tor Brook et Tremont	W. Brown	Cheval ou voit.	5	1	12 mois	40 00
Tracadie et station de ch. de fer	P. Delarey	do	½	12	2 do (dep. 1er fév. '81)	10 00
Tracadie et Usher	E. Côté	do	4	1	12 mois	24 00
Truro et station de ch. de fer	C. B. Archibald	Facultatif	½	24	12 do	300 00
Tupperville et stat. de ch. de fer	D. S. Chipman	do	⅛	12	12 do	40 00
Tusket et Tusket Forks	F. Mense	En voiture	12	1	12 do	70 00

Etat No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Tusket Wedge et Yarmouth	J.M.LeBlanc, Ex.	En voiture.........	12	2	12 mois ...	120 00
Upper Newport et Woodville....	T. Dimock.........	Facultatif	1½	1	12 do ...	10 40
Vale Colliery et Whitburn........	J. McDonald......	En voiture.........	2	6	11 do (jus. 28 fév. 1881).	141 16
Waterville et stat. de ch. de fer.	J. S. Pineo.........	Facultatif..........	70	12	12 mois ...	40 00
Waverley et Windsor Junction..	J. Otto	En voiture	3	6	12 do ...	105 00
Wentworth Creek et Windsor...	S. H. Sweet.......	do	2½	3	12 do ...	80 00
West Brook et stat. de ch. de fer	J. C. Taylor......	do	1	12	3 do (dep le 1er janv. '81)	26 00
West River et Westville	W. Munro	do	9	3	12 mois ...	128 00
West River Station et station de chemin de fer........................	W. S. Graham...	A pied............	75	12	3 do (jus. 30 juin '80.	10 00
do do ...	D. Graham	do	75	12	9 dep. do	30 00
Weymouth et stat. de ch. de fer.	C. D. Jones.......	do	1½	12	11 mois 4 jrs. (dep. le 26 avril 1881).	93 13
Weymouth Bridge et station de chemin de fer...	G. J. Hoyt........	do	400 vgs.	12	8 mois 4 jrs (dep. do).	37 25
Whycocomagh et Whycocomagh Rear	H. McDonald	Facultatif..........	6	1	12 mois ...	40 00
Wilmot et station de ch. de fer..	E. Cumminger...	A pied..............	60 vgs. et 1¼	12	12 do ...	18 91
Windsor et station de ch. de fer.	P. T. Burnham..	do	100 vgs.	24	12 do ...	130 00
Wolfville et station de ch. de fer	G. V. Rand.......	do	⅕	24	12 do ...	80 00
Yarmouth et station de ch. de fer	O. S. Davison....	Cheval ou voit...	½	12	(11 mois 5 jrs depuis le 26 avril 1880).	73 38
					Total...	$97,693 57

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. Wickstead,
Comptable

4—6½

i

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Halifax et Boston, E.-U., (moitié du port perçu).....	J. P. Phelan......	400	1	Saison de 1880	400 00
Halifax et Saint-Jean, Terreneuve....	Woods et Cie.....	520	9et8	9 mois	575 00
Pictou et Port Hawkesbury..........	J. King..........	61	1et2	Saison de 1880	1,100 00
Sydney et West Bay..........	G. J. Troop, agt..	......	......	do	300 00
Yarmouth et Boston, E.-U. (partie du port perçu)..........	E. H. Clements..	......	......	do	202 86
				Total	$2,577 86

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse)	196	T. q. req...	12 mois, jusq. 31 mars 1881....	19,600 00
Ch. de fer d'Halifax et du Cap-Breton	39	6	9 do 31 déc. 1880....	784 16
do de Spring Hill et Parrsboro'	32	6	12 do 31 mars 1881....	499 20
do des Comtés de l'Ouest.......	67	et 3 6	12 do do ...	726 28
do de Windsor et Annapolis...	130	6 et 12	12 do do ...	7,399 32
			Total..........	$29,008 96

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

Etat No 2, C.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des déboursés.	Montant. $	cts.
R. Malcolm	Scel-rivets	160	00
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparations	456	04
A. V. Allen	do do	534	53
H. B. Fidler	do do	434	55
Herald, Halifax	Marquer des sacs de malle	2	50
W. E. Peters	Réparer do	8	75
G. Bailey	do serrures de malle en fer	8	55
	Total	$1,604	92

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. Wickstead,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 2, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Acadia, Acadia Siding et station de chemin de fer	S. Manzerol	En voiture	7	1	12 mois	48 48
Albert Mines et station de chemin de fer	J. Curry	do	½	12	12 do	35 00
Alexander's Point et phare de Miscou	O. Valley	do	26	2et1	6 do (jus. 30 sept. 1880)	70 00
do do	J. Nevins	do	26	2et1	6 dep. do	97 00
Alexander's Point et Shippigan	A. Duque	do	3	2	12 mois (y compris voy. spéciaux	62 00
Alma, Hopewell Corner, Harvey et Point Wolfe	E. Ritchie	do	15, 20et 5	6et3	12 mois	549 00
Alma et Penobsquis	W. Martin	Facultatif	31	1	12 do	149 00
Amherst, station de chemin de fer de, et Cap Tourmente	T. Hewson et J. R. Mutart	En voiture	39	98	98 voyages	980 00
Anagance et Corn Hill	W. T. Chittick	do	6	2	12 mois	75 00
Anagance et Elgin	E. A. Robinson	do	12	2	12 do	100 00
Andover et Fort Fairfield	J. Sloat	do	7	2	12 do	60 00
Andover et Perth Centre	G. W. Larlie	do	6	2	12 do	23 00
Annidale et English Settlement	D. M. Pearson	Facultatif	4	2	12 do	25 00
Apohaqui et Cole's Island	W. Fenwick	En voiture	25	2	12 do	209 00
Archibald Settlement et rivière Louison	R. Archibald	do	3	1	12 do	30 00
Armstrong's Brook et station de la rivière Jacquet	J. C. Bent	Facultatif	1	12	12 (m. am'de)	38 00
Armstrong's Brook et rivière Louison	do	do	3	3	12 mois	75 00
Armstrong's Corner et Olinville	D. Eldar	En voiture	5	4	12 do	25 00
Au Lac, Westmoreland Point et Port Elgin	G. Siddall	do	1et6	12et 6	3 do (jus. 30 juin 1880)	111 00
Back Bay et St. George	A. J. Seely	do	11	3	9 dep. do	138 00
Bairdville et Duncanville	H. C. Baird	Cheval ou voit.	8	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)	7 50
Bairdville et Kilburn's Landing	C. Pickett	Facultatif	2	3	12 mois	55 00
Bald Hill et Wickham	G. A. Golding	Cheval ou voit.	2	2	12 do	25 00
Barachois et Upper Abougoggin	H. Gallary	En voiture	5	1	12 do	32 50
Bartibog et Chatham	R. Wall	do	11	1	6 do (jus. 30 sept. 1880)	12 50
do do	J. Doyle	do	12	1	6 dep. do (m. amende)	18 00
Bass River et South Branch	J. A. Campbell	do	15	3	12 mois	234 00
Bath, Johnville et Kilfoil	W. Boyd	do	8	2	12 do	84 04
Bath et Mineral	H. Broad	do	8	1	12 do	42 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Bath et Wicklow	S. Drost	En voiture	2	6	12 mois	50 00
Bathurst et Caraquet	P. J. Foley et F. F. Barry	do	43	3	6 mois (dep. 1er oct. '80)	292 56
Bathurst et station de ch. de fer	T. E. Carter	do	$1\frac{1}{4}$	18	12 mois	234 72
Bathurst et Upper Pockmouche	P. J Foley et F. F. Barry	do	45	3	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	347 00
Bay du Vin Mills et Upper Bay du Vin	W. Dickins	do	5	1	12 mois	40 00
Bayfield et Port Elgin	T. Hewson	do	15 et 18	2	3 do (jus. 30 juin '80)	42 00
do do	W. Polly	do	15 & 20	2	9 dep. do	78 75
Bayside et St. Andrews	J. Simpson	do	7	2	12 mois	60 00
Beaver Harbour et St. George	J. Prescott	do	14	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	22 50
do do	D. Eldridge	do	14	2	9 dep. do	67 50
Belledune et rivière Belledune	J. Hodgins	Facultatif	4	3	12 mois	77 00
Belledune et stat. de ch. de fer	J. Chalmers, fils	do	1	6	12 do	50 00
Belleveaux Village, Memramcook et St. Joseph	A.W. Oliver	En voiture	3 et 7	6 et 2	12 do	300 00
Belle Isle Bay et Long Point	J. Coulter	do	$1\frac{1}{2}$	1	6 mois (dep. 1er oct. '80).	10 00
Belle Isle Creek et station de Norton	E. Freeze	do	17	1	12 mois	47 48
Belyeas Corner et Carlisle	N. J. Pratt	do	2	2	12 do	24 00
Benton et station de ch. de fer	A. Teed	A pied	50 vgs.	12	3 mois (dep. 1er janv. '81)	5 00
Black Brook et Chatham	A. Marshall	do	8	1 et 2	12 mois	79 48
Black Lands et River Charlo	W. Cook	Facultatif	3	3	12 do	44 00
Black Point et New Mills	S. Laughlin	do	$3\frac{1}{2}$	3	12 do	46 00
Black River et Upper Bay du Vin	D. McNaughton	do	8	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	26 00
do do	J. McNaughton	do	8	1	6 dep. do	17 94
Blackville et Cain's River	M. Vickers	do	6	1	12 mois	75 00
Blackville et Coughlan	J. Coughlan	Cheval ou voit.	4	1	9 mois (dep. 1er juil. '80).	27 75
Blair Athol et Dalhousie	W. Wright	Facultatif	16	1	12 mois	65 88
Blissville, Hoyt Station et Juvenile Settlement	B. J. Hoyt	do	1 et 6	6 et 2	12 do	69 00
Bloomfield et Central Norton	J. Cochran	do	3	3	12 do	65 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer	N. Wetmore	do	$\frac{3}{4}$	12	12 do	45 50
Bloomfield Ridge et Boiestown	T. McDonald	do	6	1	12 do	42 00
Boundary Creek et station de chemin de fer	R. B. Weldon	A pied	$\frac{1}{2}$	6	12 do	20 80
Boudreau Village, Rockland Station et South Rockland	J. Sutherland	En voiture	5 et 1	6 et 2	12 do	250 00
Boundary Creek et Steeves Mountain	T. C. Weldon	do	$3\frac{1}{2}$	1	12 do	36 00
Bourgeois, Grandigue et Porriers	F. Seger	do	2 et 4	3 et 1	12 do	75 00
Breadalbane, New Mills et station de chemin de fer	E. McMillan	Facultatif	1	12	12 do	28 00
Buctouche et Dixon's Point	W. Hyslop	do	5	1	12 do	19 48
Buctouche et McLaughlin's Road	A. Peterkin	En voiture	$19\frac{1}{2}$, 16 et 30	2	12 do	174 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Buctouche et Richibucto	J. McLean	En voiture	18	3	3 mois (jus. 30 juin '80)	62 50
do do	A. Peterkin	do	18	3	9 dep. do	171 00
Buctouche et St. Castine	R. M. Foley	Cheval ou voit.	6½	1	3 voyages	1 50
do do	L. Sawyer	do	6½	1	4 mois (dep. 24 nov. 1880)	7 06
Buctouche et Shediac	J. D. Weldon	En voiture	22	6	12 mois	494 00
Bumfreau et Upper Wicklow	M. Hutchison	Facultatif	2	2	12 do	20 00
Burnt Church et Church Point	W. M. Salter	En voiture	4	2	3 do (jus. 30 juin '80)	13 75
do do	W. Hennessy	do	4	2	9 dep. do	33 75
Butternut Ridge, New Canaan et Forks	F. H. Alward	do	12	2	12 do	80 00
Butternut Ridge et Perry Settlement	J. C. Price	do	10	1	12 do	48 00
Butternut Ridge et Petitcodiac	S. Perry	do	9	6	12 do	199 00
Cain's River et Shinnickburn	P. Shinnick	do	8	1	12 do	60 00
Caledonia et Moncton	R. E. Collins	do	36	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	261 75
Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer	F. Beaton	Cheval ou voit.	17 et ¼	2	3 mois (dep. 1er janv. '81)	24 69
Campbellton et Flatlands	J. Cooling	En voiture	10	2	12 mois	100 00
Campbellton et station de chemin de fer	J. Duncan	do	1	2	12 do	207 42
Campbellton et quai	do	do	¼	4	Saison, 1880	24 00
Campo Bello et Wilson's Beach	J. Brown	do	7	1	12 mois	40 00
Canterbury et station de Canterbury	J. Scott	do	9	2	12 mo. (moins l'amende.)	170 00
Canterbury Station et North Lake	do	do	22	1	12 mois	90 00
Canterbury Station et station de de chemin de fer	W. Main	A pied	30 vgs.	12	3 mois (dep. 1er janv. '81)	6 25
Cap de Moiselle Creek et station de chemin de fer	J. Wilson	En voiture	1/16	6	12 mois	10 00
Caraquet et Chatham	J. Cowan	do	74	3	3 do (dep. 1er oct. '80)	362 00
Caraquet et Lower Caraquet	G. Young	do	3½	3	10 mois (dep. 1er juin '80)	41 66
Caraquet et Shippigan	T. McConnell	do	26	6 et 3	6 mois (dep. 1er oct. '80)	145 82
Carleton et station de ch. de fer	D. Connell	Facultatif	½	6	12 mois	60 00
Carleton et St. Jean	do	A pied ou en voit.	1½	12	12 do	100 00
Carsonville et Sussex Vale	M. Finniss	En voiture	15	2	12 do	125 00
Central Blissville, Hart's Mills et Fredericton Junction	T. Colman	A pied ou en voit	4 et 1	1 et 6	12 do	30 00
Centreville, Florenceville, Greenfield, Tracey's Mills et Royalton	J. Jewett	En voiture	3, 6 et 16	6, 3 1 et 2	12 do	183 17

ETAT NO 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Chance Harbor, Petit Lepreaux et Lepreaux	W. Whelan	Cheval ou voit...	19 et 4	2et6	12 mois ...	200 00
Chapman et Great Shemogue	J. D. Weldon	En voiture	5	1	6 do (jus. 30 juin '80).	7 48
Charleston et Middle Simonds	M Mulheron	do	11	1	12 mois	26 00
Chatham et Escuminac	J. McNaughton	do	36	1	9 mois (jus 31 déc. 1880)	116 25
do do	W. Ullock	do	36	1	3 dep. do	36 25
Chatham et station de ch. de fer	do	do	1½	24	12 (m. l'am.)	296 00
Chatham et Upper Pockmouche	J Meagher	do	60	3	6 mois (jus. 30 sept. '80)	397 50
Chelmsford et South Nelson	J. O'Neill	do	10	2et1	12 mois ...	100 00
Chipman et Harley Road	W. Stewart	do	5	1	12 do ...	25 00
Chipman et Weldford	B Bailey	Cheval ou voit...	36	1	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	186 00
Clarendon et Welsford	J. Burton	En voiture	10½	1	12 mois ...	69 48
Clifton et Land's End	J. Bates	do	40	2	12 do ...	249 00
Clinche's Mills et Gooseberry Cove	J. Ferguson	do	3½	2	12 do ...	26 00
Clones et New Jerusalem	J. Dunn	Cheval ou voit...	3	3	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	55 50
Coal Creek et Coal Mines	J. Brown	En voiture	4	2	12 mois	39 00
Coat's Mills et Sweenyville	T. Arsenault	do	8	1	12 do ...	66 00
Cocaigne et Scovil's Mills	C. D. Lucas	do	6	2	12 do ...	58 00
Cole's Island et Narrows	W. Somerville	do	11	3	12 do ...	136 00
Cole's Island et New Canaan	W. Cole	do	23	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	22 70
do do	M. Starkey	do	23	1	9 dep. do	66 00
Collina et Springfield	E. L. Perkins	do	10 et 14	1	12 mois	36 48
Coverdale et Moncton	J. Ryan	do	10	2	3 m's (dep. le 1er jan. '81)	20 00
Cox Point et Cumberland Bay	A. McLean	do	5	1	12 mois ...	23 00
Curryville et station de ch. de fer	J. Beaumont	do	⅛	6	12 do ...	10 00
Dalhousie et quai	S. McGregor	do	¼	2	Saison 1880	14 40
Dalhousie et quai	W. Murphy	do	7	12	12 mois	125 20
Dalhousie Station et Maple Green	J. Fraser	do	1	3	12 do ...	40 00
Dawson Settlement et Hillsborough	C. Lutz	do	7	1	12 do ...	41 60
Debec et station de ch. de fer	A. Harron	Cheval ou voit...	¼	12	12 do ...	30 00
Derby et Williamstown	J. Tweedy	do ...	3	1	22 jours du 1er au 22 oct. 1880)	1 46
Doaktown et Shinnickburn	R. Robinson	En voiture	18	1	12 mois....	130 00
Donegal et Sussex Vale	F. C. Buchanan	do	17	1	12 do ...	104 66
Dorchester et stat. de ch. de fer	S. W. Tingley	do	¼	12	12 do ...	130 00
do do	do	do	¼	12	12 do ...	130 00
Dorchester et Rockport	B. F. Tower	do	12	3et2	12 do ...	160 00
Dorchester Crossing et station de chemin de fer	P. Belliveau	A pied	¼	2	12 do ...	5 00
Douglastown et Newcastle	J. Fisher	En voiture	5	12	12 do ...	250 00
Dover et Moncton	H. Edgett	do	12	2	12 do ...	87 00
Doyle Settlement et River Louison	T. Hayes	do	3	1	12 do ...	11 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dumbarton et stat. de ch. de fer	L. Trenholm	Facultatif	30 vgs.	3	12 mois	20 00
Dundee et Shannon Vale	W. Wright	En voiture	4	1	12 do	14 72
Dunvegan et Memramcook	J. McKay	do	4	1	12 do	25 00
Duprey et Gailey	C. Duprey	Facultatif	2	1	12 do	16 50
Edmundston et Grandes Chutes	M. Hartt	En voiture	37	6	12 do	890 00
Edmundston et embranchure du St. Francis	C. Cyr	do	36	2	12 do	204 00
Edmundston et Upper Madawaska	T. Daigle	do	3	2	12 do	24 00
Eel River et Rivière Charlo	J. Goulette	Facultatif	4	3	12 do	69 00
Elgin et Hillside	J. Robinson	En voiture	14	1	12 do	90 00
Elgin et Hopewell Corner	G. Wilber	do	21	1	3 (m. l'am. j. 30 juin '80).	42 75
do do	J. A. Stiles	do	21	1	9 dep. do	103 50
Elgin et Pleasant Vale	G. Killam	Facultatif	7	1	12 mois	39 60
Elgin et station de ch. de fer	R. D. Robinson	En voiture	½	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	11 25
do do	W. P. Robinson	do	½	6	3 dep. do	4 87
Elmville et Oak Bay	W. Gilley	Cheval ou voit.	12	1	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	63 00
Fairhaven et Lord's Cove	D. S. Martin	En voiture	10 et 7	2 et 1	12 mois	58 00
Fairville et station de ch. de fer.	C. J. Tilton	Facultatif	⅛	12	12 do	50 00
Fairville Station et Milford	J. Irvine	En voiture	2	2	12 do	50 00
Florenceville et Foreston	S. W. Burpee	do	18	3	6 do (jus. 30 juin '80).	52 50
do do	J. Merritt	do	18	3	9 dep. do	157 50
Florenceville East, Upper Peel et River Bank	A. Taylor	do	2½ et 2	3 et 2	12 mois	48 00
Forks et Ida	D. Keirstead	do	4½	1	12 do	25 00
Fredericton et Hanwell	J. B. Golding	do	10	1	12 do	55 00
Fredericton et Marysville	J. E. Boon	do	4	6	12 do	94 48
Fredericton et Newcastle	R. Orr	do	102	3	12 do	1,625 00
Fredericton et New Maryland	L. Fisher	do	5	1	12 do	30 00
Frédericton et stat. de ch. de fer	J. B. Golding	do	1½	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	45 00
do do	G. Hume	do	1½	18	6 dep. do	62 24
do do	J. R. Golding	do	½	6	6 mois. (jus. 30 sept. '80).	22 50
Frédericton et Stanley	J. Boone	do	30	1	12 mois	140 00
Frédericton et vapeurs	do	do	......	3	Saison 1880.	30 25
Fredericton et Woodstock (côté est)	E. Dunphy	do	82	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	199 50
do do	J. E. Boone	do	70	2	9 dep. do	373 50
Frédericton et Woodstock (côté ouest)	do	do	63	3	12 (m. l'am.)	447 00
Frédericton Junction et station de chemin de fer	C. H. Kingston	A pied	25 vgs.	24	12 mois	25 00
French Lake et Oromocto	G. Armstrong	En voiture	10	1	3 do (dep. le 1er janv. '81)	7 50
French Lake et station de Rusagornis	J. McGill	do	3	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	15 00
French Village et Saint-Jean	H. A. DeVoe	do	17	1	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	62 75

Etat No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Gagetown, Mouth of Nerepis et Upper Hampstead	S. Cameron	En voiture	44½ et 40	2 et 1	12 mois	721 64
Gagetown et Narrows	F. E. Wilson	Facultatif	14	3	12 do	194 00
Gagetown, Oromocto et Swan Creek	G. E. Nevers	En voiture	3	27 et 15	12 do	392 55
Gagetown et Welsford	F. Woods	do	25	3	3 do (jus. 30 juin 1880)	150 00
do do	J. Howe	do	28	3	9 dep. do	393 00
Gagetown et White's Cove	J. W. Scribner	do	13	3	12 mois	174 00
Gagetown et vapeurs	A. Vail	do	1½	6	Saison 1880	20 00
Geary, Oromocto et Waasis	W. Bryson	do	6 et 1	6 et 1	9 do (jus. 31 déc. '80)	95 25
Glassville et Rutherglen	J. Glanville	Cheval ou voit.	5½	1	6 mois (du 1er oct. 1880)	7 80
Golden Grove et Wells	H. McLaughlin	A pied	1½	1	7 mois (dep. 1er sept. '80)	12 83
Golden Ridge et Knowlesville	W. B. Thorne	En voiture	4	1	12 mois	25 00
Goose Creek et Shepody Road	J. Prescott	do	13	1	12 do	60 00
Grafton et Woodstock	G. Stickney	do	1½	6	12 do	50 00
Grande Baie et stat. de ch. de fer	D. Hamm	A pied	⅛	6	12 do (et arrérages)	60 00
Grandes Chutes et Undine	J. White	En voiture	13	1	12 mois	60 00
Grandes Chutes et Woodstock	J. McRae	do	74	6	12 do	2,000 00
Grand Harbor et White Head	R. E. Foster	En chaloupe	4	1	8 m's (dep. le 1er août '80)	33 33
Grand Manan et Seal Cove	D. McKay	Facultatif	14	2	12 mois	79 00
Great Shemogue et Upper Sackville	C. Ward	En voiture	25	1	15 jours (jus. 15 avril '80)	4 66
do do	D. Sandford	do	25	1	2 mo. 15 jrs. (jus. 30 juin 1880)	19 15
do do	C Kinnear	do	25	1	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	75 00
Gray's Mills et Kingston	J. Rodgers	do	5	2	12 mois	85 00
Gueguen et St. Anthony	J. Gueguen	do	5	1	3 do (jus. 30 juin '80)	7 50
Hammond Vale et Shepody Road	W. Fowler	do	12	1	12 mois	100 00
Hammond Vale et Sussex Vale	D. J. Fowler	do	15	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	89 46
Hampstead et Hibernia	D. Gardiner	do	6	1	12 mois	36 00
Hampstead et Wickham	J. Lowery	do	2	2	12 do	31 00
Hampton et Ossekeag	N. M. Barnes	do	1	6	12 do	80 00
Hampton et Urquharts	H. Pitt	do	10	2	3 do (du 1er oct. au 31 déc. 1880)	30 00
do do	H. Piers	do	10	2	3 mois (du 1er janv. '81)	15 00
Hardingville et Quaco Road	J. Kirkpatrick	do	4	1	12 mois	38 00
Harewood et Salisbury	M. Healy	do	13	1	12 do	78 00
Hartland et Knowlesville	S. H. Shaw	do	56	2	12 do	220 00
Hartland et Somerville	do	do	3	6	12 do	120 00
Harvey, station de, et station de chemin de fer	J. Rutherford	Facultatif	⅛	12	12 do	20 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Harvey Station, Tweedside et Magaguadavic	J. Swan	En voiture	8 et 10	2 et 1	12 mois	99 00
Harvey Station et Yoho	S. B. Hunter	do	8	1	12 do	34 72
Hatfield Point et Springfield	J. Northup	do	3	2	10 do (dep. 1er janv. '80)	20 83
Heron Island et New Mills	D. Robertson	do	4	1	12 mois	31 20
Hillsborough, Lower Cape et station de chemin de fer	J. Bray	Cheval ou voit.	9 et $\frac{1}{8}$	6 et 12	1 do (jus. 30 avril '80)	25 00
Hillsborough et Lower Cape	do	En voiture	9	6	11 dep. do	183 33
Hillsborough et station de chemin de fer	E. W. Lynds	do	$\frac{1}{8}$	12	11 mois (du 1er mai 1880)	42 16
Hillsborough et Rosevale	W. D. Bozley	do	12	3	12 mois	160 00
Hillsdale et Sussex Vale	A. McLean	do	17	1	9 do (jus. 31 déc. '80)	97 50
do do	I. Alexander	do	17	3	3 dep. do	37 25
Hopewell, Hopewell Hill et station de chemin de fer	J. Deegan	do	1 et $\frac{1}{4}$	6	12 mois	60 00
Hopper et Salisbury	W. Leeman	do	18	1	12 do	130 00
Hoyt Station et Patterson Settlement	W. O. Patterson	Facultatif	2	2	12 do	19 88
Hoyt Station et station de chemin de fer	W. G. Smith	A pied	20 vgs.	12	6 mois (du 1er juillet au 31 déc. '79)	10 00
do do	J. W. Hoyt	do	20 vgs.	12	9 mois (du 1er juil. '80)	15 00
Indian Mountain et Moncton	M. Horsman	En voiture	14	1	12 mois	80 00
Indiantown et St. Jean	S. Z. Dickson	do	2	12	2 do (jus. 31 juill. '80)	26 67
do do	D. Bonnell	do	2	12	8 mois (du 1er août '80)	63 33
Irishtown et Moncton	J. Larracey	do	8½	1	12 mois	40 00
Jenkins et Thorntown	F. Worden	A pied	1	3	12 do	18 00
Jones' Corner et Sheba	J. Simpson	do	1½	2	12 do	12 00
Keswick Ridge et Upper Haynesville	C. Coburn	En voiture	25	2	12 do	145 00
Kilburn's Landing et Kintore	D. Watt	Facultatif	6	3	12 do	34 00
Kingston (Kent) et village de Richibouctou	J. F. Richard	En voiture	7	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	P McKay	do	7	2	6 dep. do	22 00
Kingston (King) et Rothesay	S. Cosman	do	10	6	12 mois	449 00
Kingston (King) et Springfield	H. A. Pitt	do	17	1	6 do (jus 30 sept. '80)	50 00
Kirkland, Richmond Corner et Monument Settlement	C. T. Hanson	do	17 et 5	2 et 1	12 mois	149 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Kouchibouguac et Pointe-Sapin.	J. Potter, fils	En voiture.........	20	1	12 mois	80 00
Kouchibouguac et Richibouctou.	M. Barrieau.......	do	12	6	3 do (jus 30 juin '80)	100 00
Kouchibouguac et Richibouctou.	W. S. McNight...	do	12	6	9 (dep. do m. l'amend)	222 25
Kouchibouguac et Upper Bay du Vin..............................	A. B. Weldon....	do	10	1	12 mois	50 00
Lake George et Prince William Station.........................	T. Fraser..........	do	20	2	12 do ...	100 00
Lakeville et Woodstock............	T. S. Duncan.....	do	20 et 45	3	12 do ...	171 29
Lakeville Corner et Scotchtown....................................	T. P. Upton.......	do	26	2	12 do ...	180 00
Lakeview et Narrows...............	C. E. Black.......	A pied..............	2	3	12 do ...	30 00
Lawrence Station et station de chemin de fer......................	J. Taylor..........	do	20 vgs.	12	12 do ...	20 00
Ledge et St. Stephen...............	S. Linton..........	En voiture.........	4	3 et 2	12 do ...	60 00
L'Etete et St. George.	A. J. Seely.	do	9	3	3 do (jus. 30 juin '80)	46 00
Lewis Mountain et Petitcodiac...	W. W Price.......	do	13	1	12 do ...	75 00
Lincoln et Oromocto.................	W. Bryson.........	do	4	3	12 do ...	30 00
Little River Elgin et Prosser Brook...............................	J. Milton...	A pied ou en voit	4	1	6 do (jus. 30 juin '80)	7 00
do do	H. Killam.........	do ..	4	1	6 (dep. do)	7 50
Lower Brighton et Woodstock...	P. Dourey	En voiture.........	7	2	12 do ...	50 00
Lower Salt Springs et Titusville..................	P. Campbell......	Cheval ou voit...	4½	2	1 mo. (dep. 1er mars '81)	2 50
Lower Southampton et Temperance Vale et Norton Dale...	S. E. Currie.......	En voiture.........	13 et 15	2 et 1	12 (m. l'am.)	113 00
Lower Woodstock et Speerville..	J. H. Dugan......	do	4	1	12 mois	35 00
Lyttleton et Newcastle.............	W. Russell........	do	20	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	117 00
do do	R. P. Whitney ...	do	20	3	3 mois (du 1er oct. au 31 déc. '80)	58 50
do do	J. C. Brown	do	20 et 22	3	3 (dep. do)	112 25
McLaughlan et Renous Bridge...	F. Jardine.........	do	4	2	12 mois.......	50 00
McLeod's Mills et Richibucto....	J. C. Vantaur....	do	12	2	12 do ...	144 00
Maple Hurst et Upper Kent.......	A. A. Hawthorn	do	3	1	12 do ...	20 00
Maple View, Perth Centre et Riley Brook.........................	W. Inmann.......	do	27 et 67	2 et 1	12 do ...	444 39
Marysville et Peniac.................	T. B. Wheeler....	do	4	2	12 (m. l'am.)	39 00
Maugerville et vapeurs.............	W. H. Bent.	....	......	......	Saison 1880.	10 00
Meadow Brook et Painsec Settlement.........	E. Babine.........	En voiture.........	1	2	12 mois	27 00
Memramcook et station de chemin de fer............................	S. C. Charters...	A pied ou à cheval................	¼	12	12 do ...	45 00
Millidgeville et St. Jean..	S. Z. Dickson....	En voiture.........	4	2	3 do (jus. 30 juin '80)	18 75
do do	J. Forrest.........	do	4	2	9 do (dep. le 1er juin '80)	36 75

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant $ cts.
Milltown, Paquetville et Pockshaw	J. J. Reardon	En voiture	3½ et 7½	1 et 3	12 mois	60 00
Milltown, St. Stephen et Upper Mills	J. E. W. Keys	do	2 et 3	6 et 3	12 do	145 00
Millville et Upper Hayneville	A. J. Hoyt	do	4	2	12 do	33 00
Mispec et St. Jean	D. Connell	do	9	1	12 do	64 00
Moncton et station de ch. de fer	W. Wallace	do	30	1	9 do (jus. 31 déc. '80 moins l'am.)	221 00
do do	A. H. Newman	do	1	30	3 dep. do	69 30
Moncton et Stony Creek	J. Crandall	do	7	1	12 mois	40 00
Moncton Road et Shédiac	W. G. Bateman	do	6	1	12 do	34 00
Moore's Mills et station de chemin de fer	A. Connick	A pied	100 vgs.	6	12 do	25 00
Mount View et Upper Sackville	S. Wheaton	Cheval ou voit.	2½	1	9 mo. (dep. le 1er juil. '80)	9 00
Mouth of Nerepis et station de chemin de fer	J. M. Nase	A pied	½	12	12 mois	50 00
Narrows et Norton Station	J. W. Hickson	Facultatif	21	3	12 do	390 00
Narrows et Upper Gaspereaux	J. Kennedy	En voiture	50	3	12 do	594 48
Narrows et Wickham	C. E. Hamm	do	16	3	12 do	340 00
Nashwaak Bridge et Stanley	R. Orr	Cheval ou voit.	5	1	4 do (dep. le 1er déc. '80)	13 33
Newcastle et station de ch. de fer	J. Fisher	En voiture	1¼	24	12 m. (y com. voy. spéc'x.)	189 53
Newcastle et Sevogle	A. Sain	do	19½	1	12 mois	110 00
Newcastle et South Nelson	M. Kain	do	3	6	12 do	197 00
New Mills et station de ch. de fer	J. Windsor	Facultatif	¼	12	12 (m. l'am.)	19 00
Newtown et Sussex Vale	A. Robertson	En voiture	14	3	12 mois	140 00
North Forks, Salmon Creek et Salmon Creek	G. T. Fowler	do	4	1	12 do	32 48
Oakham et Springfield	E. L. Perkins	do	12	1	12 do (y c. les arrérag.)	49 78
Oak Hill et St. Stephen	Keys frères	do	21	1	12 mois	130 00
Oromocto et vapeurs	W. Bryson			6	Sais. de 1880.	15 00
Oromocto et Shirley Settlement	do	Cheval ou voit.	5	1	3 mois (dep. le 1er jan. '81)	5 00
Oromocto et Upper Burton	D. Gean	do	3	3	Sais de 1880.	10 00
Oromocto et Waasis Station	C. McPherson	do	6	6	3 mois (dep. le 1er jan. '81)	53 75
Ossekeag et Sheffield	G. C. Nevers	do	10	6	1 mo., 21 jrs. (du 11 mai au 30 juin '81).	17 50
Ossekeag, Upham et Upperton	F. Williams	En voiture	13 et 2	2 et 1	12 mois	150 00
Painsec, station de chemin de fer de, et Shediac Road	J. Brown	do	1¼	3	12 do	36 00
Patterson Settlement et station de chemin de fer	B. J. Hoyt	do	2	2	4 voyages	1 54
Perth Centre et Tilley	C. Craig	do	11	1	12 mois	51 33

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Petersville et Welsford	J. Burton	En voiture	10	2	12 mois	119 00
Petit Rocher et station de chemin de fer	J. Morrison	Facultatif	1½	6	12 do	40 00
Pisarinco et Spruce Lake	T. Dean	En voiture	8	2	12 do	60 00
Pleasant Ridge et St. Stephen	Hardy et Brydges	do	29	1	12 do	160 00
Plymouth et Richmond Corner	A. Stephenson	do	3	1	12 do	16 00
Pointe du Chêne et station de chemin de fer	P. Shurman	Facultatif	⅛	12	12 do	25 00
Pollett River et station de chemin de fer	C. F. Simpson	A pied	100 vgs.	3	12 do	6 00
Portage River et Chatham et Upper Pockmouche Road	F. Barry	do	¾	3	4 mois 15 jrs. (dep. 15 août j. 31 déc. '80)	10 00
Portage River et Post Road	do	do	¾	3	5 m's (dep. le 1er mai '80)	5 00
Port Elgin et Shediac	J. D. Weldon	En voiture	28	3	4 mois (jus. 31 juillet '80)	132 49
do do	J. P. Hebert	do	35	3	8 mois (dep. 1er août '80)	256 68
Port Elgin et Spence	J. P. Spence	Facultatif	20	2	12 mois	135 00
Port Elgin, Westmoreland Point et station de chemin de fer	A. Richardson	En voiture	6 et 12	16 et 1	3 mois (dep. 1er juill. '80)	231 00
Renous Bridge et Renous River	M. Hayes	Facultatif	4	1	12 mois	40 00
Richibucto et Weldford	B. Bailey	do	25	6	12 (m.l'am.)	739 00
Richmond Corner et Watson Settlement	C. T. Hanson	do	6½	1	12 mois	34 92
Rivière Charlo et station de chemin de fer	A. McPherson	do	1	12	12 do	62 00
Rivière de Chute et Upper Kent	A. A. Hawthorne	En voiture	2	3	12 do	48 00
Riverside et stat. de ch. de fer	A. Edgett	A pied	⅛	6	12 do	22 48
Rosedale et Woodstock	S. F. Hoyt	En voiture	8	1	3 do (jus. 30 juin '80)	5 00
do do	W. Hoyt	do	8	1	9 dep. do	18 00
Rusagornis et Waasis Station	A. Grass	do	2½	3	12 mois	25 00
St. Andrews et station de chemin de fer	W. E. Mallory	do	½	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	37 50
do do	W. H. Whitbeck	do	½	6	6 dep. do	18 30
St. Andrews, St. George et St. Stephen	W. E. Mallory	do	22 et 17	6 et 1	3 mois (jus. 30 juin 1880)	287 50
do do	W. Whitlock	do	33 et 5	6	9 dep. do	667 50
St. Andrews et St. Stephen	W. E. Mallory	do	27	3	1 mois 5 jrs. (j. 5 mai '80)	32 51
do do	W. H. Whitlock	do	27	3	5 mois (dep. 1er nov. '80)	140 00
St. Croix et station de chemin de fer de Vanceboro	P. H. Carey	A pied	1	6	12 mois	20 00
St. George et St. Jean	D. Connell	En voiture	45	6	12 do	925 00
St. George et Secondes Chutes	J. C. Pratt	do	9	2	12 do	100 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Jean, division de..................	....	....	......	......	Voy. spéci'x p. l'obst. des ch. de fer par la neige.....	67 00
St. Isidore et Tracadie..................	J. Dunany.........	En voiture.........	11	2	12 mois......	75 00
St. Jean et station de chemin de fer (y compris voy. spéciaux).	J. Patton..........	do	2	T.q. req.	12 do ...	759 33
St. Jean et St. Martin.	P. H. Nugent. ...	do	31	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	175 00
do do	J. B. Hamm.......	do	30	6	9 dep. do	600 00
St. Jean et vapeurs....................	D. Connell........	do	2	6	P. de la s. '80	1 00
do do	J. B. Hamm.......	do	2	6	Bal. de do	60 00
St. Jean et boîtes aux lettres.....	S. Z. Dickson....	do	1½	18	3 mois (jus. 30 juin 1880)	116 50
do do ...	J. Forrest.........	do	1½	18	6 dep. do	258 75
St. Jean et Sussex Vale	A. McLean.	do	45	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	104 00
St. Martin et Salmon River.......	P. H. Nugent. ...	do	9	2	12 mois......	138 50
St. Stephen et Calais, E.-U.......	Hardy et Brydges	do	1	6	12 do ...	65 00
St. Stephen et stat. de ch. de fer.	Keys Bros	A pied................	⅛	6	12 do ...	29 00
Sackville et stat. de ch. de fer...	J. Dixon..	En voiture.........	1	24	6 mois (jus 30 sept. 1880)	122 80
do do ...	J. Bowes...........	do	1	24	6 dep. do (m. amende)	123 98
Sackville et Second Westcock ..	A. Doo.	do	8	1	12 mois......	30 00
Sackville et Upper Sackville......	C. Ward............	do	4	6	12 do ...	120 00
Sackville et Wood Point...........	S. Clarke	do	6	2	12 do ...	75 00
Salt Springs et Sussex Vale	J. McEwan........	do	16½	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	24 23
do do ...	F. C. Buchanan.	do	16	2	9 dep. do	103 50
Scotch Settlement et Shédiac	W. McDougall...	do	15	1	12 mois......	60 00
Shédiac et station de ch. de fer..	C. W. Smith	Facultatif..........	⅛	12	12 do ...	81 18
Sheffield Academy et vapeurs....	W. Barker.........	....	......	......	Saison, 1880.	10 00
Sheffield et Upper Gaspereaux...	A. Ferguson......	En voiture.........	45	2	12 mois......	493 48
Sheffield et vapeurs..................	J. McGowan......	....	......	......	Saison, 1880.	10 00
Shippigan et Upper Pockmouche.......	J. Whitty.	En voiture.........	12	6	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	100 00
Shippigan Road et Stymast Settlement	J. Stymast.........	do	5	2	12 mois......	65 00
South Bay et stat. de ch de fer..	E. Sutton..........	A pied..............	20 vgs.	12	9 do (dep. 1er janv. '81)	5 00
Springfield et Tennant's Cove....	J. Killier...........	En voiture.........	18 et 15	1	12 mois......	70 88
Starkey's et Young's Cove........	J. Barton.	do	12	1	12 do ...	30 00
Summerfield et Upper Wicklow..	M. Hutchinson...	Facultatif..........	3	2	12 do ...	30 00
Sussex Corner et Sussex Vale....	T. Coggan.........	En voiture.........	2	6	12 do ...	64 74
The Range et Wiggins	J. Barton.	Facultatif..........	2½	2	12 do ...	19 00
Three Tree Creek et station de chemin de fer	C. Mott.............	A pied..............	50 vgs.	6	12 do ...	6 00
Tracey's Station et station de chemin de fer..........................	D. S. Duplisea...	do	20 vgs.	12	12 do ...	20 00
Tracey Station et Traceyville...	J. Tumith....	En voiture.........	4	1	12 do ...	20 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Upper Gagetown et vapeurs......	J. Kimball.........	....	.....	......	Saison, 1880.	10 00
Upper Sheffield et vapeurs.........	T. Wasson.........	....	......	......	do ...	10 00
Weldford et station de ch. de fer	Leslie et Bailey..	Facultatif..........	1/8	24	12 mois.......	45 00
do do ...	B. L. Bailey	do	......	......	(arrér. pour voy. spéc....	25 87
Woodstock et Houlton, E.-U.....	A. J. Glidden....	En voiture.........	14	6	12 mois.......	300 00
Woodstock et stat. de ch. de fer.	F. A. Glidden ...	do	1/2	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	20 00
do do ...	J. R. Tupper......	do	1/2	6	6 m. dep. do	29 50
Woodworth et stat. de ch. de fer.	E. Woodworth...	A pied...........	1/4	6	4 mois (jus. 31 juillet '80)	3 33
					Total	$40,811 24

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4—7*

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Frédéricton et St. Jean	Small et Hatheway	86	3	Saison, 1880...	400 00
Grand Manan et St. André (en sus de la subvention)	E. A. Eaton	38 et 60	2 et 1	do ...	200 00
Grand Manan et St. André	W. E. Sulis	33	1	4 mois (dep. le 1er déc. 1880)	260 00
St. Jean, Digby, N.E., et Annapolis, N.E.	Small et Hatheway	45 et 18	3	12 mois	6,000 00
				Total	$6,860 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Comté d'Albert	45	6	12 mois jusqu'au 31 mars 1881	1,076 40
Embranchement de Chatham	9	24	do do ...	901 44
do d'Elgin	12	6	do do ...	312 80
do de Frédéricton	23	18	do do ...	1,727 76
Intercolonial (dans le Nouv.-Brunswick)	344	T. que req.	do do ...	34,400 00
New-Brunswick et du Canada	118	6	do do ...	4,785 12
St. Jean et Maine	91	6	do do ...	5,126 94
			Total.....	$48,330 46

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant. $	cts.
R. Malcolm	Scel-rivets	400	00
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparations	488	34
D. Brown	do et réparations	233	62
Daniel et Boyd	do	93	75
Compagnie de publication du "Sun"	Etiqueter les sacs de malle	76	98
T. Finlay	Réparations aux do	12	55
G. Bailey	do serrures	8	55
	Total	$1,313	79

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT No 2, E.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Archibald et Lorne	A. Bethune	Cheval ou voit...	12	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	52 00
do do	S. C. McDonnell.	do ...	12	1	6 dep. do	65 00
Argyle et Stonewall	T. Guthrie	do ...	9	1	5 mois (dep. 1er nov.'80)	33 33
Arnaud et station de ch. de fer..	J. Ginn	A pied	¼	12	12 mois	52 00
Baie St-Paul et Poplar Heights..	J. McGeorge	Cheval ou voit...	10	1	1 mois (dep. 30 avril,'80)	8 33
do do	A. O. Linton	do ...	10	1	11 dep. do	73 33
Balmoral et Rockwood	W. Ashdown	do ...	14	1	11 mois (jus. 28 fév. 1881)	129 16
Beaconsfield et Calf Mountain...	T. J. Helliwell...	En voiture	30	1	12 mois	387 50
Bird's Hill et Cook's Creek	A. E. Allison	do	17	1	1 mois (jus. 31 déc. 1880)	15 00
do do	A. McDonald	do	17	1	3 dep. do	48 75
Bird's Hill et stat. de ch. de fer.	A. E. Allison	do	¼	12	2 mois (jus. 31 déc. '80).	13 25
do do	J. Landon	Cheval ou voit...	¼	12	3 dep. do	19 25
Blythfield et Headingly	W. A. Burns	do ...	14	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	60 00
do do	W. H. Mellow	do ...	13	1	6 mois dp. do	45 00
Carleton et Prince Albert	S. Blanchard, Ex.	do ...	50	1 p. 3 sem	6 mois (jus. 30 sept. '80)	175 00
Carman et Pomeroy	J. A. Curry	do ...	8	1	3 mois (dep. 1er janv.'81)	25 00
Clandeboye et Peguis	R. J. Muckle	do ...	5	1	12 mois	80 00
Clear Springs et Ste-Anne..	A. Nolin	do ...	8	1	1 mois (jus. 30 avril '80)	8 00
do do	W. J. Borland ...	do ...	8	1	11 dep. do	90 75
Cook's Creek et Kildonan	M. Sutherland ...	En voiture	21	1	8 mois (jus. 30 nov. '80). (y compris voy. spéc...	171 09
Cross Lake et Rat Portage	H. McMicken	do	44	1	3 mois (jus. 30 juin '80). moins l'am.)	320 00
do do	Kallet et McVittie	do	44	2	5 mois (dep. do jus. 30 nov. 1880).	623 50

ETAT No 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Crystal City et Mountain City...	T. J. Helliwell...	En voiture	42½	1	6 m. (jusq. 30 sept. '80, m. les am.)..	235 00
do do ...	J. M. Stodders...	do	42½	1	6 dep. do	235 00
Dominion City et station de ch. de fer..............................	D. McKercher....	Facultatif	¼	12	9 m. (dep. le 1er juil. '80)	30 00
Dundee et Winnipeg	W. H. Potter	Cheval ou voit...	27	1	12 mois.......	303 04
East Selkirk et Winnipeg	A. Monkman......	do ...	24	3	2 do (dep. 1st fev. '81).	150 00
Eden et Salisbury....................	D. McFayden	do ...	8	1	1 m. (jusq. 30 avril '80)	5 33
do do	J. Bolton	do ...	8	1	11 dep. do	87 [illegible]
Edmonton et Portage la Prairie	J. W. McLane ...	En voiture.........	898	1p.3 sem	4 m. (dep. le 1er déc. '80)	7,714 94
Edmonton et St. Albert...........	H. Leduc	do	9	1p.3 sem	9 m. (dep. le 1er juil. '80.)	75 00
Edmonton et Winnipeg	S. Blanchard,Ex.	En voiture ou attelage de chien	920	1p.3 sem	7 m. (jusq. 31 oct. '80).	5,833 33
do do	J. W. McLane....	do ...	920	1p.3 sem	1 dep. do	2,020 83
Emerson et Green Ridge	W. Foulds	Cheval ou voit...	18	1	12 mois.......	179 99
Emerson, Nelsonville et Salterville	J. Rinn	do ...	61et 27	2et1	2 do (dep. le 1er fév. '81).	218 70
Emerson et station de ch. de fer	J. Tennant........	En voiture.........	¾	12	1 m. (jusq. 30 avril '80).	24 00
do do ...	J. E. Johnston...	do	¾	12	11 dep. do	252 08
Emerson et Salterville	J. Rinn..............	do	88	1	10 m. (dep. le 31 janv. '81)	645 83
Emerson et rivière aux Gratias..	F. G. Gow.........	do	25	12	12 mois	383 33
Emerson et Lynne	D. Matheson	do	1	6 et 12	12 do ...	117 00
Fairview et Salisbury	J. Bolton	do	31	1	9 do (dep. le 1er juil. '80)	300 00
Fort Ellice et Minnedosa	J. W. McLane ...	do	70	2p.3 sem	20 j. (dep. le 12 mars '81)	40 32
Fort Ellice et Shell River.........	J. Lawther	do	24	1p.3 sem	5 m. (dep. le 1er nov. '80)	62 50
Fort Francis et Portage du Rat.	S. H. Fowler	Facultatif.........	160	1p.2 sem	12 mois.......	1,320 00
Foxton et Rockwood..............	J. Wells	A cheval	7	1	2 m. (jusq 30 nov. '80)	33 33
Foxton et Stonewall...............	do	do	7	1	4 m. dep. do	66 67

ETAT No 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Freelton et Greenwood	J. Campbell	Cheval ou voit...	7	1	3 m. (jusq 30 juin '80)	19 50
do do	J. Wells	do	7	1	3 dep. do	50 00
Gauthier et Letellier	T. Brault	do	8	1	3 m. (dep. le 1er janv. '81)	25 00
Gimli et Peguis	E. Parsonage	Facultatif	35	1	3 m. (jusq. 30 juin '80).	75 00
do	H. Arnason	do	35	1	9 dep. do	217 50
Gladstone, Portage-la-Prairie et Winnipeg	S. Blanchard, Ex.	En voiture	36 et 59	2 et 3	12 mois	2,162 00
Gladstone et Rapid City	D. Cameron	do	60	1 et 2	12 do	708 32
Gladstone et Richmond	J. Paul	do	15	1	6 do (jusq. 30 sept. '80)	55 00
do do	J. Foster	do	12	1	6 dep. do	48 74
Gladstone et Wellington	A. Mooney	do	17	1	12 mois	134 32
Grand Valley et Rapid City	D. McVicar	Cheval ou voit...	24	1	7 do (jusq. 31 oct. '80)	121 33
Greenwood et Rockwood	E. McKivor	do	12	1	3 m. (jusq. 30 juin '80).	37 50
Hazledean et Lac Plat	A. McBain	do	16	1 p. 3 sem	6 m. (jusq. 30 sept. '80)	32 00
Holland et Portage-la-Prairie	J. C. Garrioch	do	45	1 p. 3 sem	9 m. (dep. le 1er juil. '80)	190 00
Kéwatin et station de ch. de fer	F. Gardiner	do	4	4	4 m. (dep. le 1er déc. '80)	87 50
Kildonan et Rockwood	J. Matheson	En voiture	14	1	9 m. (jusq. 31 déc. '80).	148 65
Letellier et St. Pie	P. Brault	Facultatif	8	1	7 m. (dep. le 1er juin jusq 31 déc. '80).	58 33
Marringhurst et Pilot Mound	M. McQuarrie	do	9	1	2 m. (dep. le 1er fév. '81)	16 66
Milford et Rapid City	W. R. Lundy	do	36	1	5 m. (dep. le 1er nov. '80)	277 77
Mountain City et Stodderville	T. J. Helliwell	Cheval ou voit...	5	1	5 do (dep. le 1er nov. '80)	33 00
Mountain City et Thornhill	W. Alderson	do	9	1	12 mois	91 00
Nelsonville et Warrington	J. Lapointe		11	1	4 m. (dep. le 1er déc. '80)	36 00
Niverville et station de ch. de f.	E. Penner	Facultatif	¼	12	12 mois	25 00
Oakland et Portage la Prairie	P. Cummings	Cheval ou voit...	17	1	12 do	119 44
Oak Point et Poplar Point	A. McLeod	do	37 et 39½	1	12 do	249 77
Oak River et Rapid City	J. Little	do	18	2 f. p.m	12 m. (y compris indemnité)	147 57
Otterburne et station de ch. de f	F. J. Richon	Facultatif	⅛	12	12 mois	25 00
Otterburne et Rat River	H. Gagné	Cheval ou voit...	6	1	12 do	78 00

ETAT No 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Pequis et Pine Falls	T. H. Schneider.	Facultatif	50	2pm	12 mois	104 00
Pequis et Selkirk	A. Monkman	Cheval ou voit	10	2	12 do	150 00
Pembina Crossing et Preston	W. Butchart	Facultatif	22	......	V. spéciaux.	10 00
Pembina Crossing et Silver Springs	W. F. Hall	do	11	......	V. spéciaux	5 00
Pembina Crossing et Snow Flake	G. A. Thomas	do	9	1	5 mois (dep. 1er nov. '80)	48 75
Pigeon Lake et Woodlands	H. Proctor	Cheval ou voit	19½	1	12 mois	129 66
Pomeroy et Salterville	J. A. Curry	do	8	1	9 do (jus. 31 déc. '80).	75 00
Portage la Prairie et station de chemin de fer	T. Ferriss	Facultatif	1	12	4 mois (dep. 1er déc. '80)	104 00
Prince Albert et Stobart	G. McKay	do	50	1p.3 sem.	6 mois (dep. 1er oct. '80).	140 00
Rat Portage et stat. de ch. de fer	A. J. McDonell.	do	4	2	3 mois (dep. 1er jan. '81).	140 00
Rat Portage et Winnipeg	H. McRae	do	140	......	1 voyage	35 00
Rossburn et Shoal Lake	J. Mowat	do	30	1p.3 sem	6 mois (dep. 1er oct. '80)	52 00
Rosseau Crossing et station de chemin de fer	D. McKercher	do	¼	12	3 mois (jus. 30 juin '80).	10 00
St. Agathe et Winnipeg	L. Larocque	Cheval ou voit	25	2	12 mois	456 75
St. Ann's et Winnipeg	A. Nolin	En voiture	30	1	12 do	270 00
St. Boniface et Winnipeg	T. Bourdeau	do	1	12	12 do	350 00
Selkirk et Winnipeg	J. Park	do	22	3	10 do (jus. 31 jan. '80).	500 00
Shoal Lake et Strathclair	A. McBain	do	16	1p.3 sem	1 mois (jus. 31 oct. '80).	4 00
do do	A. Mowat	do	16	1p.3 sem	5 dep. do (mois l'am.)	26 00
do do	R. E. Vidall	do	16	......	Voy. spécial.	2 00
Stonewall et stat. de ch. de fer	J. Drake	Facultatif	½	12	4 mois (dep. 1er déc. '80).	20 80
Stonewall et Victoria	E. S. Thomas	do	6	1	1 mois (dep. 1er mars '81)	6 25
Stony Mountain et station de chemin de	J. A. Bedson	En voiture	¼	12	4 mois (dep. 1er déc. '80).	33 33
Totogon et Westbourne	J. Bell	Cheval ou voit	7½	2	1 mois (jus. 30 avril '80).	8 33
do do	J. Chantler	do	7½	2	11 dep. do	137 50
Winnipeg et stat. de ch. de fer	H. G. McMicken.	En voiture	1	12	12 mois	1,295 00
do do	J. Wilson	do	1	4	2 mois 19 jr. (dp. 1er août) j. 19 oct. '80	66 00
					Total	$32,277 81

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, E.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer Canadien du Pacifique, (y compris embranchement de Pembina, et voyages spéciaux)…. ……..	203 et 65	2 et 6	13 mois jusqu'au 30 avril 1881	4,663 24
			Total ……………….	$4,663 24

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, E.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		$	cts.
R. Malcolm ………………………………………	Sacs de malle, scel-rivets, etc……………………	259	12
S. et H. Borbridge………………………………	Etiquettes et réparations aux sacs de malle…	105	19
Rowe et Cie……………………… ………………	do pour sacs de malle……………………	26	00
	Total………. …………………	$390	31

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ETAT No. 2, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Barkerville et Yale	Cie de messagerie de la C.B.	En diligence	385	1	12 mois	20,000 00
Burrard Inlet et New Westminster	W. R. Lewis	En voiture	9	6	12 do	500 00
Cache Creek, Okanagon et Okanagon Mission	A. Vance	Facultatif	35 et 116	1p.s et 2p m	12 do	2,000 00
Clinton et Dog Creek	T. Saul	do	60	do	12 do	700 00
Clinton et Lillooet	B. Bullard	do	47	1	12 do	800 00
Esquimault et Victoria	J. Porter	En voiture	3	12	12 do	200 00
Head of Nicola Lake et Spence's Bridge	W. A. Mickle	Facultatif	60	2p m	6 do (jus. 30 sept., '80)	200 00
do do	P. L. Anderson	do	60	2p m	3 dep. do	225 00
Hope et Kootenay	J. Wardle	do	435	5 pr. ann.	12 mois	1,450 00
Maple Bay et Somenos	A. R. Kier	do	7	2	12 do	100 00
Metschosin et Victoria	J. Parker	En voiture	25	1	12 do	250 00
Nanaimo et Victoria	P. Thomson	En diligence	7	6	12 do	120 00
Saanich et Victoria	H. Simpson	do	24	1	12 do	245 00
Salt Springs Island et quai	T. C. Parry	Facultatif	3	2	12 do	100 00
Sooke et Victoria	J. Welsh	Cheval ou voit.	26	1	12 do	270 00
Victoria et vapeurs	Div. personnes				Voyag. spéc.	16 62
					Total	$27,176 62

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, F—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Burrard Inlet et Granville	J. Van Bramer	8 r.t.	6	12 mois	300 00
Comox, Nanaïmo et Victoria	J. Spratt	60et75	1&2pm	12 do	4,000 00
Glenora et Fort Wrangle, E.-U.	Vapeur "Cassiar"	....	....	Voyag. spéc.	60 00
New Westminster et Victoria	W. Charles	75	2	12 mois	5,000 00
New Westminster et Yale	J. Irving	100	2	8 do (jus. 30 nov. '80)	3,996 00
do do	Cie de messagerie de la Col.-Britannique	100	1	4 dep. do (moins am.)	1,475 00
Skeena et Victoria	W. Charles	510	t q req	7 voyages	70 00
Victoria et Port Townsend	L. M. Starr	40	2	12 mois	5,000 00
				Total	$19,901 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2, F.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		$	cts.
S. et H. Borbridge..................................	Sacs de malle, étiquettes et réparations..........	56	20
	Total....................................	$56	20

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT No 2, G.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Albany et North Tryon	C. E. Crawford	En voiture	6	2	12 mois	90 00
Alberton et Kildare	R. Tuplin	Facultatif	10	2	12 do	60 00
Alberton et Lot 6	G. Hardy	Cheval ou voit.	6	2	12 do	50 00
Alberton et stat. de ch. de fer	G. Green	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12	12 do	60 00
Alma et station de ch. de fer	J. Mountain	A pied	$\frac{1}{8}$	2	12 do	17 00
Argyle Shore et Bonshaw	A. Morrow	Cheval ou voit.	3	2	12 do	26 00
Armadale et station de ch. de fer	H. A. McPhee	A pied	$\frac{1}{8}$	3	12 do	15 60
Barrett's Cross et Clermont	D. McMillan	Cheval ou voit.	3	2	12 do	31 20
Barrett's Cross et Darnley	J. Glover	En voiture	12	3	12 do	190 00
Barrett's Cross et Park Corner	W. Glover	do	$16\frac{1}{2}$	2	3 do (jus 30 juin '80).	45 50
do do	J. C. Durant	do	$16\frac{1}{2}$	3	9 dep. do	126 75
Barrett's Cross et station de chemin de fer	W. Glover	do	$\frac{1}{6}$	12	12 mois	56 16
Baie Fortune et Souris-Est	H. Mackie	Cheval ou voit.	$10\frac{1}{2}$	2	12 do	80 00
Beach Point et Montague Bridge	P. McLeod	do	22	3	12 do	378 60
Bear River et stat. de ch. de fer	D. Costello	A pied	$\frac{1}{4}$	2	12 do	10 40
Bedeque et Charlottetown	P. McMahon	En voiture	41	3	12 do	690 00
Bedeque et Summerside	T. Glover	do	11	3	12 do	140 00
Belfast et Pointe Prim	J. McDonald	Cheval ou voit.	$6\frac{1}{2}$	2	12 do	60 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer	J. O'Halloran	do	3	3	12 do	35 00
Bonshaw et Nine Mile Creek	D. McLean	do	12	2	12 do	79 00
Brackley Point Road et Winsloe Road	J. Martin	do	4	1	12 do	20 80
Brae Station et bureau de poste	E. Campbell	Facultatif	$\frac{1}{16}$	3	9 m. (dep. le 1er juill. '80)	3 75
Byrne's Road et station de chemin de fer	J. Mooney	do	3	2	12 mois	31 00
Caledonia et Orwell	D. Stewart	En voiture	10	3	3 do (jus. 30 juin '80).	48 00
do do	P. Gunnip	do	10	3	9 dep. do	109 50
Caledonia et Rona	J. McLeod	Cheval ou voit.	4	2	12 mois	24 00
Cap Traverse et Charlottetown	Irving et Muttart	En voiture	31	6	P. des sais. '79-80 et '80-1	632 00
Cap Traverse et Summerside	do	do	15	6	do	219 00
Cap Wolfe et Lot 4	J. T. Cook	Cheval ou voit.	6	2	12 mois	52 00
Cardigan Bridge et De Gros Marsh	R. Campbell	En voiture	9	2	3 do (jus. 30 juin '80).	20 50
Cardigan Bridge et Lot 56	J. Campbell	do	13	2	3 m. jus. do	33 02
do do	D. Sigsworth	do	13	3	9 dep. do	142 50

ETAT No 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Cardigan Bridge et station de chemin de fer	J. J. Campbell	A pied	$\frac{1}{8}$	6	78 voy's (jus 30 juin '80)	14 04
do do	J. McVean	do	$\frac{1}{8}$	6	9 dep. do	14 04
Cardigan Road et station de chemin de fer	J. Smith	do	$\frac{1}{4}$	3	12 mois	18 72
Cavendish et Hunter's River	W. Burnett	En voiture	$16\frac{1}{2}$	3	12 do	200 00
Charlottetown et Cove Head	D. Kennedy	Cheval ou voit	$18\frac{3}{4}$	2	12 do	160 00
Charlottetown et station de chemin de fer	T. L. Chappene	En voiture	$\frac{1}{2}$	T. q req.	12 do	236 28
Charlottetown et Vernon River	H. G. Wadman	do	$14\frac{1}{2}$	6	12 do	500 00
Clear Springs et Head of St. Peter's Bay	J. A. Lewis	Facultatif	18	2	12 do	93 60
Commercial Road et Peter's Road	W. D. Johnston	do	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	30 00
County Line et station de chemin de fer	M. S. Hughes	A pied ou en voit	$\frac{1}{8}$	12	12 do	55 00
County Line et Somerset	P. Greehan	En voiture	7	2	12 do	60 00
Cove Head Road et Union River	W. Seller	Cheval ou voit	2	1	12 do	26 00
Crapaud et lot 30	H. Woods	do	8	2	12 do	47 00
Darlington et New Wiltshire	J. McLeod	Facultatif	1	2	12 do	18 00
Darlington et Princetown Road	D. McLeod	do	3	2	12 do	17 68
Darlington et stat. de ch. de fer	J. McLeod	A pied ou en voit	$\frac{3}{4}$	6	12 do	56 00
Darlington et Rose Valley	do	En voiture	8	2	12 do	72 00
De Gros Marsh et Launching	P. Watkins	Cheval ou voit	5	3	3 do jus 30 juin '80).	14 58
De Gros Marsh et Narrows Creek	M. McNeil	do	3	2	3 m. jus. do	7 80
East Baltic et Red Point	J. Moran	do	4	1	12 mois	24 00
East Point et Souris East	J. Kennedy	En voiture	15	2	12 do	108 00
Elliott's Mills et station de chemin de fer	R. Elliott	A pied	$\frac{1}{16}$	3	12 do	15 60
Elmsdale et stat. de ch. de fer	L. Rannie	do	$\frac{1}{16}$	3	12 do	15 60
Emyvale et North River	P. McCardel	Cheval ou voit.	$8\frac{1}{4}$	1	12 do	48 00
Farmington et Head of St. Peter's Bay	D. McMillan	En voiture	5	2	12 do	48 00
Fifteen Point et Miscouche	R. McNeil	do	9	2	12 do	63 00
Flat River et Selkirk Road	A. McLeod	Facultatif	$6\frac{1}{2}$	2	3 do (jus 30 juin '80).	11 98
do do	A. McKenzie	do	$6\frac{1}{2}$	2	9 dep. do	33 75
Forest Hill et Head St. Peter's Bay	N. Matheson	do	4	1	12 mois	24 00
Fort Augustus et Southport	P. McNally	En voiture	15	2	3 do (jus 30 juin '80).	24 75
do do	T. O'Brien	do	15	2	9 dep. do	67 95
Fredericton et stat. de ch. de fer	J. Weeks	Facultatif	$\frac{1}{16}$	3	12 mois	18 00
Freetown et Lower Freetown	T. Taylor	Cheval ou voit	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	29 00
Freetown et stat. de ch. de fer	D. Auld	Facultatif	$\frac{1}{2}$	6	12 do	46 96

ETAT No 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
French Village et Mount Stewart	C. J. McIntyre	En voiture	5	2	3 mois (jus 30 juin '80).	27 50
do do	K. McIntyre	do	5	2	9 m. dep. do	43 50
Georgetown et Launching	A. Morison	do	8	2	9 m. (dep. le 1er juil. '80).	75 00
Georgetown et Murray Harbor North	R. J. Jenkins	do	12	3	9 m. dep do	162 00
Georgetown et stat. de ch. de fer	M. Flynn	Facultatif	$\frac{1}{4}$	12	12 mois	68 64
Georgetown et vapeur	do	do	......	......	Voy. spéci'x	19 96
Graham's Road et Springfield	A. B. Brevin	Cheval ou voit	4	3	12 mois	85 00
Grand Tracadie et Suffolk Road	S. McDonald	Facultatif	3	2	12 do	41 00
Head St. Peter's Bay et station de chemin de fer	J. Curran, fils	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do	77 75
Higgin's Road et Wellington	P. Arsenault	Cheval ou voit	13	3	12 do	120 12
Holmes Mills et New London	G. Rogers	do	12	6	12 do	300 00
Holmes Mills et station de chemin de fer	M. Matheson	A pied	$\frac{1}{16}$	12	12 do	31 28
Hunter's River et North Rustico	W. Burnette	En voiture	16	3	12 do	200 00
Hunter's River et station de chemin de fer	P. McGrath	A pied	$\frac{1}{16}$	12	12 do	56 16
Inverness et stat. de ch. de fer	D. Munroe	Facultatif	2	2	12 do	41 00
Little Sands et Wood Islands	M. McPhee	Cheval ou voit	6	3	12 do	93 00
Little Tignish et Tignish	J. J. Buste	Facultatif	4	2	12 do	26 25
Lot 10 et station de ch. de fer	B. Reid	Cheval ou voit	3	2	12 do	31 20
Lot 11 do	T. Ramsay	do	2	3	12 do	31 20
Lot 12 do	R. Hayes	do	2	12	12 do	87 64
Lot 14 do	D. McDougall	do	5	3	12 do	69 00
Lot 35 do	J. McQuaid	Facultatif	$1\frac{1}{2}$	2	12 do	33 28
Medgell et station de ch de fer.	J. Doran	Cheval ou voit	6	3	12 do	61 00
Millcove et station de ch. de fer.	D. Hughes	Facultatif	2	2	12 m. (dep le 1er mai '80)	18 33
Millview et Vernon River Bridge	E. Gay	Cheval ou voit	$1\frac{3}{4}$	3	12 mois	36 00
Milton et station de ch. de fer	J. McNeill	A pied	$\frac{1}{8}$	3	12 do	15 60
Miminegash et stat. de ch. de fer	J. Taylor	Cheval ou voit	10	2	12 do	74 00
Miscouche et stat. de ch. de fer.	J. Cunningham.	A pied	$\frac{1}{2}$	12	12 do	50 00
Miscouche et lot 16 sud-ouest	R. McNeil	En voiture	$6\frac{1}{2}$	2	12 do	52 00
Monaghan et Pisquid	F. Loughran	do	5	2	3 do (jus 30 juin 1880)	18 50
do do	P. Fitzsimmons	do	5	2	9 dep. do	48 00
Montague Bridge et Murray Harbor North	J. M. Graham	do	15	2	3 m. jus. do	62 40
Montague Bridge et station de chemin de fer	J. J. Campbell	do	$5\frac{1}{2}$	6	12 mois	235 00
Montague Bridge et Valleyfield	A. J. McLeod	Facultatif	4	2	12 do	38 48

ETAT No 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Montague Bridge et Victoria Cross	J. Dewar	Facultatif	3	2	12 mois	38 00
Montague Cross et Murray Harbor Road	J. McLean	do	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	21 04
Morell et Morell Rear	M. Sinott	do	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	28 00
Mount Albion et Pownal	P. Horton	do	4	2	3 do (jus 30 juin 1880)	7 50
do do	R. Jenkins	do	4	2	9 dep. do	21 00
Mount Pleasant et station de chemin de fer	H. Robinson	do	$3\frac{1}{2}$	2	12 mois	41 60
Mount Stewart et station de chemin de fer	A. McDonald	A pied	$\frac{1}{4}$	12	12 do	48 92
Murray Harbor South et White Sands	H. J. Bretaul	Facultatif	3	2	9 mois (du 1er juil. 1880)	37 44
New Zealand et station de chemin de fer	J. Cantwell	A pied	$\frac{1}{8}$	3	12 mois	15 60
Northam et station de ch. de fer	J. Colwell	En voiture	1	2	12 do	20 80
North Lake et Souris East	D. McIntosh	do	15	2	12 do	156 00
North Tryon et Tryon	C. Crawford	do	$1\frac{1}{2}$	3	12 do	60 00
O'Leary et station de ch. de fer	D. Ramsay	A pied	$\frac{1}{16}$	6	12 do	5 00
O'Leary Road et West Cape	L. Ramsay	Cheval ou voit.	9	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	21 68
O'Leary Station et West Cape	W. Bulger	En voiture	9	2	9 mois (du 1er juil. 1880)	52 50
Orwell et Orwell Cove	J. Morrisey	Cheval ou voit.	2	2	12 mois	16 00
Palmer Road et station de chemin de fer	M. Costin	Facultatif	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	33 28
Peakes et station de ch. de fer	A. McDonald	A pied	$\frac{1}{16}$	3	12 do	7 80
Pisquid et station de ch. de fer	J. McDonald	Facultatif	$1\frac{1}{2}$	2	12 do	33 28
Pisquid Road et Vernon River	A. O'Keefe	Cheval ou voit.	3	1	12 do	30 00
Port Hill et station de ch. de fer	L. Yeo	En voiture	4	12	12 do	156 00
St. Andrew's et stat. de ch. de f.	J. McDonald	A pied ou autrement	$\frac{1}{8}$	3	9 mois (du 1er juil. 1880)	18 75
St. Eleanor's et Summerside	E. Rayner	Cheval ou voit.	$2\frac{1}{2}$	6	12 mois	84 00
Sea Cow Pond et Tignish	S. J. Perry	En voiture	$7\frac{1}{4}$	2	12 do	41 60
Scotchfort et Tracadie Cross	T. A. Dougan	Facultatif	2	2	12 do	25 92
Skinner's Pond et Tignish	S. Gaulet	Cheval ou voit.	16	2	12 do	58 21
Souris East et stat. de ch. de fer	R. McDonald	A pied	$\frac{1}{2}$	12	12 do	48 00
Summerside et stat. de ch. de fer	A. Green	En voiture	$\frac{1}{2}$	tel q req.	12 do	150 72
do do	R. Glove	......	......	......	Voy. spécia'x	1 00
Summerville et Vernon River	D. Fraser	Cheval ou voit.	$4\frac{1}{2}$	3	12 mois	54 00
Tignish et station de ch. de fer	D. Villiard	A pied	$\frac{1}{8}$	12	12 do	40 00
Tracadie Cross et station de chemin de fer	J. Fisk	Facultatif	$\frac{1}{2}$	3	12 do	28 08
Travellers' Rest et station de chemin de fer	T. Townsend	Cheval ou voit.	1	3	12 do	39 00

ETAT No. 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles, en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Vernon River et Wood Islands..	C. Duncan........	Cheval ou voit...	24	3	12 mois......	330 00
Wellington et stat. de ch. de fer.	D. McNeill.........	do ...	1½	6	12 do ...	30 00
West Point et stat. de ch. de fer.	P. McPhee.........	do ...	13	2	12 do ...	104 00
West St. Peter's et station de chemin de fer........................	J. McDonald......	Facultatif..........	2½	2	12 do ...	28 75
Wilmot Valley et station de chemin de fer........................	R. Walker.........	do	3½	2	12 do ...	52 00
					Total....	$10,211 90

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT NO 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Cap Traverse et Cap Tormentine, N.B.	Irving et Muttart......	9	6	Part des saisons '79-80 et '80-81	3,570 00
Charlottetown, Pictou, N.E., et Shédiac, N.B., etc	R. R. Hodgson.........	60 et 45	4 et 6	Saison 1880....	10,000 00
				Total	$13,570 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT NO 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.	195	6	12 mois (jusqu'au 31 déc. 1881)............	8,064 00
			Total............	$8,064 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2. G.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant. $	cts.
R. Malcolm	Scel-rivets	320	00
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparations	531	23
A. Kennedy	Sacs de malle imperméables	39	60
	Total	$890	83

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PARTIE II.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(A, DANS L'ÉTAT No 3, A.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. Dewé	Inspecteur en chef des bureaux de poste	2,800 00		
J. D. Patterson	Sous-inspecteur	1,300 00		
L. F. A. Maingy	Commis de 2e classe	1,100 00		
H. F. Stewart	Commis tempor., du 1er sept. au 31 déc. 1880	136 50		
				5,336 50
	DIVISION DE BARRIE.			
D. Spry	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
J. Henderson	Sous-inspecteur do	1,000 00		
J. Forsyth	Commis de 1re classe	1,200 00		
G. J. Mason	do 2e	1,100 00		
S. Jones	do	950 00		
A. McGillis	do 3e	720 00		
H. C. Fortin	do	640 00		
J. Ward	do	300 00		
J. Harris	Messager	400 00		
				8,510 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
A. McCarthy	Premier commis de la malle par ch. de fer	1,400 00		
P. Hynes	Commis de 1re classe do	960 00	164 46	
M. E. Kelly	2e classe	753 33	175 91	
R. Predham	do	720 00	172 10	
J. S. Leslie	do	729 00	175 70	
R. Murray	do	720 00	175 10	
J. O'Connor	do (promu de la 3e classe, 1er fév. 1881)	546 67	174 23	
E. J Skelly	do do	546 67	165 50	
T. Martin	do (promu de la 3e classe, 1er mars 1881)	533 34	131 40	
W. McArthur	3e do	480 00	167 10	
T. Mason	do	480 00	170 40	
J. H. Bennett	do	480 00	156 10	
J. G. Norris	do	480 00	143 40	
A. Burnham	do jusq. 5 déc. 1880, (remercié de ses services)	205 16	82 60	
T. Dunn	do	480 00		
M. Maloney	do dep. le 12 juillet 1880	465 80	119 00	
W. B. Smith	do du 20 juillet au 31 déc. 1880	215 48	39 20	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Services.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
W. Stokes	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer, jusqu'au 3 janv. 1881	237 42	38 25	
J. Legate	do depuis le 1er avril 1881	240 00	67 90	
				12,977 22
	DIVISION DE KINGSTON.			
G. Griffin	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
Allan Jones	Sous-inspecteur	1,100 00		
J. Meagher	Commis de 2e classe	1,100 00		
P. H. Macarow	do 3e classe	800 00		
J. C. Strange	do 4e classe	380 00		
				5,580 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
W. F. Burnham	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer	960 00	179 10	
G. T. Gorrell	do 2e do	720 00	159 00	
A. Leclaire	do do do	640 00	179 00	
F. Scobell	do 3e do	480 00	160 40	
W. Abercrombie	do do do	240 00	7 00	
D. J. Shannon	Commis temporaire de la malle par ch. de fer, jusqu'au 31 déc. 1880	240 00	52 70	
				4,017 20
	DIVISION DE LONDON.			
R. W. Barker	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00		
G. Cox	Sous-inspecteur	1,600 00		
C. Fisher	do depuis, et commis de la malle par c. de fer, jus. 1er juin 1881	116 66		
A. Thompson	Commis de 1re classe	1,208 34		
R. G. Mercer	do 3e do	640 00		
W. Blair	do do do	640 00		
G. Hampton	do do do	640 00		
F. W. Mathews	do 4e do	520 00		
M. O'Meara	Messager, jusqu'au 30 novembre 1880 (transféré au bureau de poste de London)	166 66		
R. McNeil	Aide-messager jusqu'au 31 déc. 1880, et messager depuis cette date	313 34		
				8,205 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
P. Purdon	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer	960 00	187 20	
J. Wynn	do do	960 00	156 10	
B. D. Rorison	do do	960 00	160 60	
A.G.McWhinney	do do	960 00	146 30	
W. Mathews	do do	960 00	169 20	
J. G. Wright	do do	960 00	199 30	
A. Kerby	do do	960 00	174 50	
A. J. Patton	do do	960 00	118 30	
H. Cousins	do do	960 00	177 20	
T. J. Essex	do do	960 00	102 10	
W. H. Flood	do do	960 00	72 20	
W. Edgar	Commis de 2e classe do	720 00	179 60	

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails des paiements faits pour salaires, etc., n Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
C. Fisher..........	Commis de 2e classe, malle par ch. de fer, jusqu'au 31 mai 1881, (promu sous-inspecteur)	733 34	149 00	
W. T. Cox	do	800 00	232 60	
J. Yorick..........	do	720 00	187 20	
L. Sewell..........	do (y compris arrérages)	840 00	183 70	
W. Mitchell.......	do	773 33	240 80	
R. R. Brough....	do	720 00	183 60	
T. J. O'Meara....	do	720 00	191 00	
R. P. Wright.....	do	720 00	159 20	
C. J. N. Shanley	do	720 00	217 70	
J. Flynn..........	do	720 00	181 50	
J. Mitchell.........	do	720 00	103 00	
Albert Jones......	do	780 00	126 40	
J. Campbell......	do	720 00	114 80	
J. W. Hawke	do	720 00	92 40	
J. W. McLaren...	do	640 00	208 20	
J. Doyle............	do	640 00	171 90	
W.D. Tye.........	do	640 00	127 60	
G. W. Griffin.....	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer.......	480 00	195 30	
E. Rogers..........	do do	480 00	202 90	
J. Elliott..........	do do	480 00	131 80	
H. Elliott..........	Commis temporaire, depuis 1er janvier 1881....	240 00	30 30	
J. M. Farrow.....	Commis de 2e classe, depuis 9 juin 1881.........	29 33	....	
				30,589 50
	DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French.....	Inspecteur des bureaux de poste......................	2,400 00		
C. P. LeSueur ...	Commis de 2e classe..	920 00		
J. F. O'Connor..	do 3e do	640 00		
J. B. Gillisie	do 4e do	430 00		
R. Roy......	Messager..	360 00		
				4,750 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
T. O. Butler	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer	1,000 00	....	
J. D. Thomson..	do do	960 00	369 50	
N. W. H. Curtis.	do do	960 00	....	
W. D. O'Brien...	do do	960 00	....	
E. Gordon...... ..	do do	960 00	371 80	
R. Peden.	2e classe do	760 00	161 40	
D. Maloney.	do do	740 00	157 50	
G. C. Wood	do do	720 00	161 20	
E. Stanton.	do do	720 00	159 10	
J. A. Chevrier...	do do	600 00	283 20	
J. B. Z. Legendre	do do	640 00	176 40	
R. Montgomery.	3e classe (moins l'amende)	478 00	205 69	
C. E. Kavanagh.	do dep. le 1er août jusq. 30 sept. 1880, (transféré à la division de Winnipeg...	80 00	9 90	
				11,633 69

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DE TORONTO.			
M. Sweetnam. ...	Inspecteur des bureaux de poste..........	2,600 00		
A. Burnham......	Sous-inspecteur..........	1,400 00		
W. E. Griffith....	Commis de 1re classe..........	1,300 00		
C. S. Stephens. .	do de 2e classe..........	1,000 00		
G. T. B. Gurnet.	do do	940 00		
W. Greaves.......	do do depuis le 1er avril 1880. (trans. du B. de l'inspec., Montréal)	150 00		
J. Henry..........	Commis de 3e classe	720 00		
H. J. Smallpiece	do	640 00		
W. Crocker.......	do	640 00		
J. Buchan	Messager..........	420 00		
J. Cosgrove.......	Messager temporaire du 21 au 31 mai 1880; aussi surveillant des appareils de chauffage, du 1er octobre 1880, au 31 mai 1881. (Transféré au B. de P. de Toronto)..........	375 96		
J. Creighton......	Aide-surveillant des appareils de chauffage, du 11 novembre 1880, au 30 avril 1881......	255 00		
J. Wills......	Mécanicien, édifices publics..........	120 00		
				10,560 96
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
W. Sheppard. ...	Commis de 1er classe, jusqu'au 28 février 1881, (mis à sa retraite)	640 00	95 80	
W. Butler	do	960 00	374 51	
J. Saulter	do	960 00	132 40	
T. McCormick. .	do	960 00	298 88	
J. O. Bennett....	do	960 00	154 10	
W. Beatty	do	960 00	357 47	
W. C. Ashdown.	do	960 00	159 60	
F. Tyner...........	do	960 00	376 42	
G. T. Burns.......	do	960 00	163 20	
G. A. Shaw	do	960 00	122 90	
T. S. Birchall....	do	960 00	377 58	
C. J. H. Winstanley.	do	960 00	378 90	
W. Noble..........	2e classe	760 00	323 42	
J. Egan............	do	800 00	358 85	
J. Rooney.........	do	720 00	200 60	
W. Prest...........	do jusq. 6 déc. 1880 (destitué).	315 48	141 74	
L. V. Byrne......	do	720 00	104 30	
A. Thompson.....	do	720 00	159 88	
J. Dundas.........	do	720 00	192 20	
J. H. Deacon.....	do	720 00	184 00	
P. J. Costello....	do	720 00	324 38	
L. E. Dubois......	do jusq. 31 jan. 1881, (démiss.).	420 00	44 30	
F. A. Gemmill...	do	644 66	180 30	
D. J. Skelly	do	700 00	257 70	
J. E. McLeod....	do	640 00	327 36	
A Findlay.........	do	640 00	74 36	
C. T. Bell	do	600 00	161 60	
G. Mathews.	do	680 00	....	
J. F. Scanlan....	do	640 00	222 10	
F. O'C. Higgins.	do promu de la 3e classe le 1er novembre 1880..........	586 67	135 90	
A. Beatty..........	do promu do du 1er janv. '81	560 00	213 01	

A, DANS L'ETAT NO 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
E. O. Boyle.......	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer.......	480 00	149 90	
W. O'Connor....	do	480 00	196 41	
N. T. Elliott......	do	480 00	236 00	
W. Abercrombie	do du 1er janvier 1881...	240 00	32 65	
W. B. Smith......	do do ...	240 00	105 91	
J. Little............	do do (aussi temporaire du 20 au 31 décembre 1880)..........	255 48	....	
C. Coleman.......	do du 1er mars 1881......	160 00	20 10	
C. de c. de f. GT	Payé à l'aide-fardelier à la station Union.......	187 80	....	
				33,368 82
	Totaux..................................	$117,810 42	$17,718 47	$135,528 89

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc , en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		135,528 89
	BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.		
H. N. Case	Maître de poste	2,400 00	
H. Colbeck	Sous-maître de poste	1,400 00	
A. Crisp	Commis de 1ère classe, jusq. 31 mars 1881 (décédé)	900 00	
H. A. Eager	Commis de 2e classe	1,100 00	
G. H. Armstrong	do	1,100 00	
T. Burns	do	1,100 00	
J. Gordon	do	1,100 00	
R. Kelly	Commis de 3e classe	940 00	
G. H. Bull	do	640 00	
A. Crisp, fils	do	640 00	
J. C. Dempsey	do	640 00	
J. S. Mathews	do	640 00	
E. H. Dunnett	do	640 00	
R. F. Barber	do	640 00	
G. Ross	do	640 00	
W. R. Eccleston	Commis de 4e classe	520 00	
H. Dinsse	do	520 00	
W. Smith	do	520 00	
P. J. O'Donnell	do	520 00	
J. McN. Munro	do	520 00	
R. Fitzgerald	do	430 00	
W Flynn	do	430 00	
W. A. Kerr	do jusqu'au 31 mars 1881 (démissionnaire)	270 00	
D. Campbell	do depuis le 8 juillet 1880	353 22	
W. Waterman	do depuis le 1er février 1881	150 00	
H. Hill	do depuis le 11 avril 1881	80 00	
J. Murphy	Surintendant des facteurs	600 00	
H. F. Young	Facteur	560 00	
M. Springer	do	560 00	
T. B. Austin	do	560 00	
J. Gore	do	560 00	
J. H. Fearnside	do	560 00	
W. G. Flooks	do	560 00	
J. Catchpole	do	560 00	
H. M. Coates	do	520 00	
C. W. Fielding	do	520 00	
J. Wilson	do	520 00	
J. Gardiner	do	480 00	
R. Stratton	do	480 00	
E. Smith	do jusqu'au 28 février 1881 (destitué)	200 00	
W. Angus	do	300 00	
J. E. Baillie	do	300 00	
W. Rennie	do	300 00	
C. Anstey	do	125 00	
D. Walsh	Messager	400 00	
	Allocations pour habillements des facteurs	596 00	
			28,094 22
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.		
J. Shannon	Maître de poste	1,500 00	
W. Shannon	Sous-maître de poste	1,200 00	
J. Kelly	Commis de 2e classe	1,100 00	
R. T. Burns	do	1,100 00	

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.—*Suite.*		
R. Deacon.........	Commis de 2e classe, jusqu'au 31 janvier 1881 (décédé)......	558 33	
J. G. Strachan...	Commis de 3e classe..	660 00	
W. S. Smyth	do depuis le 1er septembre 1880 (transféré du ministère des postes)..........	541 66	
J. McBride	Commis de 4e classe..	420 00	
J. Bollard	do jusqu'au 31 août 1880 (transféré au ministère des postes).....................	60 00	
J. L. Renton......	do	380 00	
J. P. Pense........	do	520 00	
C. W. Macdonald	do	400 00	
R. Adair...........	do depuis le 10 janvier 1881..........................	171 30	
A. H. Miller.......	Facteur..	360 00	
J. Collins..........	do	320 00	
H. Dunbar.........	Messager..	450 00	
			9,741 29
	BUREAU DE POSTE DE LONDON.		
L. Lawless........	Maître de poste, jusqu'au 31 mai 1881 (mis à la retraite)......	1,833 34	
R. J. C. Dawson	do depuis, et sous-maître de poste jusq. 1er juin '81	1,433 34	
J. D. Sharman...	Sous-maître de poste depuis, et commis de 2e classe, jusqu'au 1er juin 1881..	1,125 00	
J. Gordon	Commis de 2e classe, jusq. 31 mai 1881 (mis à la retraite)...	1,008 34	
H. D. Dalton.....	do	1,100 00	
J. J. Ross.	do jusq. 31 mai 1881 (mis à la retraite)......	1,008 34	
J. Hunter..........	do	940 00	
J. McLaughlin...	do	940 00	
R. F. Mathews...	do	940 00	
E. Wilson	Commis de 3e classe, jusqu'au 20 mai 1881 (suspendu du 17 février au 6 mars 1881 ; destitué)......	668 17	
J. Ward............	do	640 00	
A. E. Ashton	do	640 00	
N. McNeil	Commis de 4e classe..	480 00	
L. Lawless, fils..	do	400 00	
W. H. Cousins...	do	400 00	
C. Hevey	do	370 00	
F. C. Wheeler ...	do depuis le 16 mai 1881..........................	45 48	
W. S. Phipps.....	do depuis le 19 juin 1881..........................	22 00	
J. Kennedy	Facteur (suspendu depuis le 17 février jusqu'au 6 mars 1881)	530 95	
J. Denahy	do	560 00	
J. N. Beattie......	do	560 00	
G. Hilton..........	do	560 00	
J. A. Screaton...	do	480 00	
G. Evans..........	do	480 00	
W. Nichols	do	380 00	
W. Short..........	do	340 00	
J. Ward............	do	316 67	
M. Haystead......	do	316 67	
J. W. Kern........	Collecteur des lettres..	520 00	
R. Wright.........	do	313 34	
M. O'Meara.......	Messager, depuis le 1er décembre 1880, (transféré du bureau de l'inspecteur des bureaux de poste).	233 34	
F. W. Birmingham..................	Commis temporaire, du 19 au 23 février, du 1er mars au 30 avril, et du 4 mai 1881	128 91	
W. P. Burns......	Commis temporaire, du 22 au 28 février ; du 1er au 10 mars, du 22 mars au 20 avril, et du 12 mai 1881.............	98 55	

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE LONDON—*Fin.*		
E. Hart	Gardien de nuit	26 00	
	Allocation pour habillements des facteurs,	441 00	
			20,279 44
	BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.		
G. P. Baker	Maître de poste	2,500 00	
F. Hawken	Sous-maître de poste	1,500 00	
F. French	Commis de 2e classe	1,100 00	
E. B. Bates	do	1,000 00	
E. S. McDermott	do	940 00	
E. J. O'Connor	do	940 00	
C. Shaw	Commis de 3e classe	800 00	
J. G. Poston	do (moins amende)	798 00	
W. H. Pennock	do	800 00	
D. B Gordon	do	640 00	
D. J. Smith	do	640 00	
W. O. Mercer	do	640 00	
H. S. Shaw	do	640 00	
A. A. Smith	do	640 00	
C. Pope	do	640 00	
E. B. Wood	do	640 00	
H. O'Neil	do	640 00	
I. Traversey, fils	do	640 00	
L. McCullough	do jusqu'au 31 juillet 1880 (décédé)	50 00	
F. McDonald	do (moins amende)	639 00	
P. D. McIntyre	do	620 00	
M. J. Whitty	Commis de 4e classe	520 00	
P. Leblanc	do	520 00	
F. N. Hannum	do (moins amende)	468 00	
J. H. Bartlett	do	470 00	
C. Doucet	do (moins amendes)	516 10	
H. McKay	do du 13 juillet 1880 (moins amende)	347 39	
F. S. Warwicker	Surintendant des facteurs depuis, et facteur jusqu'au, 18 novembre 1880	584 77	
J. Brown	Facteur depuis, et surintendant des facteurs jusqu'au, 8 novembre 1880 (suspendu du 5 au 7 novembre 1880)	569 10	
P. Larue	Facteur (moins amende)	559 00	
A. Gauthier	do do	559 50	
H. Poole	do	560 00	
M. Dolan	do	560 00	
P. Robert	do	560 00	
H. Carroll	do	520 00	
H. S. Porter	do	520 00	
A. Dupuis	do	470 00	
F. George	do	470 00	
J. F. Holland	do	470 00	
J. Marier	do	320 00	
T. Cuddie	do (suspendu du 6 au 8 novembre 1880)	297 50	
J. Dunne	do	300 00	
W. Darcey	Collecteur des lettres	500 00	
W. Goodwin	do	500 00	
H. Duggan	Messager	450 00	
J. Little	Surintendant de l'appareil de chauffage, du 1er novembre 1880 au 30 avril 1881	273 72	
A. Kelly	Gardien de nuit	547 50	
	Allocation pour habillements des facteurs	601 00	
			30,480 58

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO.	$ cts.	$ cts.
T. C. Patteson	Maître de poste	3,000 00	
J. Carruthers	Sous-maître de poste	1,800 00	
J. H. Davis	Commis de 1e classe	1,400 00	
A. Cooper	do	1,200 00	
J. Moerschfelder	do	1,300 00	
A. Corke	do	1,200 00	
A. Barley	do	1,200 00	
A. Harstone	Commis de 2e classe	1,100 00	
H. Falkiner	do	1,100 00	
W. Lauaon	do	940 00	
A. Webber	do	940 00	
R. E. Chadd	do	940 00	
B. M. Armstrong	do	940 00	
J. Monaghan	do	940 00	
B. Langley	do	940 00	
B. Bascom	do	940 00	
W. Wright	Commis de 3e classe	800 00	
A. Beatty	do	760 00	
A. G. Thompson	do	760 00	
A. T. Middleton	do	640 00	
W. E. Bennett	do	640 00	
T. F. O'Rielly	do	640 00	
R. W. Riddell	do	640 00	
W. McPherson	do	640 00	
W. J. Smith	do	640 00	
J. Newall	do	640 00	
J. Gorman	do	640 00	
G. Wright	do	640 00	
A. Curran	do	640 00	
F. W. Cuthbertson	do jusqu'au 30 septembre 1880 (transféré au bureau de poste de Winnipeg)	150 00	
W. H. Douglas	do	640 00	
J. Dunbar	do	640 00	
H. S. Allen	do	640 00	
J. Sheridan	do	640 00	
J. O'Donohoe	do	640 00	
J. Callaghan	do	640 00	
W. Bonnick	Commis de 4e classe	480 00	
J. C. Mussen	do jusqu'au 11 sept. 1880 (démissionnaire).	86 78	
W. Smellie	do (moins amende)	427 85	
W. Platt	do	430 00	
P. J. Duffy	do	430 00	
R. Thompson	do	430 00	
G. L. Backas	do (moins amende)	429 00	
C. E. Charlton	do jusqu'au 15 sept. 1880 (démissionnaire).	83 33	
J. F. Cornell	do	430 00	
R. Hassard	do	430 00	
R. Among	do	380 00	
G. A. Thomas	do	380 00	
C. Lally	do	360 00	
M. Hynes	do du 13 septembre 1880	288 00	
A. Pearson	do du 11 octobre 1880	260 32	
E. O'Hagan	do du 14 do	257 42	
W. Woodcock	do du 24 décembre 1880	187 74	
C. Garde	Surintendant des facteurs (suspendu du 6 au 12 septembre 1880)	784 44	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*	$ cts.	$ cts.
D. Murray	Sous-surintendant des facteurs, jusq. 16 avril 1881 (destitué)	158 89	
J. McCloskey	Facteur	440 00	
J. Ross	do	560 00	
J. Alston	do	560 00	
J. Clode	do	560 00	
J. Hudson	do	560 00	
W. Foster	do	560 00	
A. Packham	do	560 00	
C. Reeves	do	560 00	
J. Osborne	do	560 00	
J. Yorston	do	560 00	
W. Kenny	do	560 00	
J. L. Watkins	do	560 00	
J. West	do	560 00	
J. Barnes	do	560 00	
J. H. Weatherbee	do	560 00	
M. Coffey	do	560 00	
T. Curley	do	560 00	
G. Yates	do	560 00	
J. Williams	do	560 00	
J. Stewart	do	560 00	
A. McIntyre	do	560 00	
G. McPherson	do	560 00	
W. Sargeant	do	560 00	
J. Stoddart	do	560 00	
M. Sullivan	do	520 00	
C. N. Moore	do	520 00	
W. McCord	do	480 00	
C. Culross	do	480 00	
E. T. Mulligan	do	480 00	
J. R. Cuthbertson	do	440 00	
E. Murphy	do	480 00	
W. Gardiner	do	340 00	
T. Beale	do	330 00	
J. Marks	do	330 00	
J. Crawford	do	360 00	
T. Paterson	do	320 00	
T. Berney	do	320 00	
R. Hodgins	do	300 00	
G. Gorrie	do	300 00	
R. Jamieson	do jusqu'au 30 septembre 1880 (destitué)	75 00	
W. McMullin	do	300 00	
J. Askin	do jusqu'au 31 octobre 1880	91 93	
R. Sparks	do	300 00	
J. Gordon	do (suspendu du 22 février au 21 mars 1881)	278 51	
P. Cummins	do depuis le 24 nov. 1880	180 83	
G. F. Bromley	do du 21 oct. au 16 déc. 1880 (destitué)	46 77	
T. Gill	do depuis le 8 décembre 1880	169 35	
W. Kimber	do depuis le 4 février 1881	122 32	
P. Gardiner	do du 4 au 28 fevrier, et depuis le 1er avril 1881	122 32	
T. Crotty	do du 14 au 28 février, et depuis le 1er avril 1881	113 39	
R. Kirk	Fardelier	400 00	
R. R. McJannet	do	400 00	
	do	400 00	

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Fin.*	$ cts.	$ cts.
R. Hutty	Fardelier (depuis le 14 octobre 1880)	214 51	
J. Reynolds	do et aide du gardien	330 00	
J. Hodkinson	Gardien du bureau	500 00	
J. Scott	Commis temporaire, depuis le 13 novembre 1880	380 00	
A. Scholes	Facteur temporaire, depuis le 15 septembre 1880	288 70	
J. McCandles	do depuis le 15 décembre 1880	161 29	
J. G. Smith	do du 10 décembre 1880 au 31 janvier 1881	42 74	
W. Cook	Fardelierier temporaire, depuis le 6 septembre 1880	295 96	
S. Francis	do depuis le 25 février 1881	138 10	
F. C. Draper	Pour le gardien de nuit	130 00	
	Allocation pour habillements des facteurs	1.579 00	
			65,124 43
	BUREAU DE POSTE DE WINDSOR.		
A. Wigle	Maître de poste, depuis le 1er octobre 1880.	750 00	
F. Meloche	Sous-maître de poste, depuis le 1er octobre 1880	487 50	
P. Conway	Commis de 3e classe, depuis le 1er oct. 1880	375 00	
W. Conway	do 4e do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880)	338 71	
A. Langlois	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880)	338 71	
E. O'Connor	do do	270 00	
A. Cousins	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880)	338 71	
E. R. Wagner	do do (aussi commis temporaire, du 1er au 30 sept. 1880)	300 00	
M. Wagner	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880)	338 71	
M. Nesbitt	do depuis le 15 avril 1881	76 00	
P. Egan	Messager, depuis le 1er octobre 1880 (aussi temporairement, du 23 juillet au 30 sept. 1880)	336 45	
P. Guineveau	Fardelier, depuis le 15 novembre 1880.	125 55	
J. Hannon	Mécanicien, depuis le 1er décembre 1880	350 00	
E. Wagner	Commis temporaire, du 23 juillet au 7 août 1880	15 48	
F. J. Kilroy	do do au 27 sept. 1880	64 71	
F. Wagner	do do au 31 août 1880	38 71	
C. Wagner	do do au 30 sept. 1880	68 71	
Z. Jackson	Fardelier temporaire, du 8 août au 30 sept. 1880	44 35	
			4,657 30
	SERVICE DES MALLES PAR VOIE DE MER.		
W. F. Bowes	Commis de 1ère classe	1,000 00	
S. T. Green	do	1,000 00	
F. Barlee	do (13 mois)	1,083 34	
J. Ferguson	do	1,000 00	
J. O'Hara	do (13 mois)	900 00	

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Services.	Salaires.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR VOIE DE MER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.
C. H. E. Tilstone	Commis de 1re classe	616 66	
F. H. Mickleburg	do	600 00	
			6,200 00
			300,106 21
	Moins—Proportion des appointements transférés à Québec, du personnel de l'inspecteur d'Ottawa	2,552 27	
	Service des malles par voie de mer	2,265 77	
			4,818 04
	Total		$295,288 17

JOHN O'CONNOR,
Maître-général des postes.

H. A. Wicksteed,
Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, A.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
83 34	Aberarder	33 50		
61 85	Aberdour	28 00		
37 06	Aberfeldy	20 00		
142 35	Aberfoyle	56 00		
59 06	Abingdon	26 00		
47 13	Acacia	24 00		
1,363 62	Acton (*depuis le 1er juillet 1880)	384 00		*30 00
34 78	Adare	32 00		
107 27	Addison	36 50		
134 66	Adelaide	62 00		
81 42	Admaston	30 00		
121 53	Adolphustown	60 00	16 00	
108 85	Agincourt	34 00		
	Ahmic Harbor (depuis le 1er février 1881)	1 67		
19 16	Ahmic Lake	10 00		
1,075 40	Ailsa Craig	458 00		40 00
32 06	Airlie	16 00		
23 62	Air Line Junction (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
23 55	Albert	10 00		
57 00	Alberton	26 00		
744 85	Albion	330 00	36 00	
16 00	Albury	12 00		
101 51	Aldboro'	82 00		
49 60	Aldershot	20 00		
1,155 43	Alexandria	372 00	100 00	
186 27	Alfred	38 00		
55 85	Algonquin	18 00		
146 85	Allanburg	82 00		
536 31	Allandale	190 00	10 00	
216 95	Allan Park	72 00		
68 40	Allan's Mills	13 50		
307 74	Allenford	80 00	4 00	
94 62	Allensville	34 00		
37 41	Allenwood	14 00		
29 57	Allisonville	36 00		
1,959 69	Alliston (*y compris arrérages)	502 50	*32 00	40 00
24 36	Alloa	14 00		
283 11	Alma	94 00		
60 83½	Almira	40 00		
3,486 26	Almonte	896 00	60 00	120 00
30 03	Alport	14 00		
22 61	Alsace	10 00		
48 00	Alsfeldt	15 00		
7 18	Althorpe	10 00		
346 50	Alton	180 00	24 00	
76 48	Altona	42 00		
1 21	Alvanley (fermé 31 mai 1880)	2 00		
726 25	Alvinston	257 00		
21 11	Amaranth Station	16 00		
226 21	Amberley	92 00		
29 74	Ambleside	12 00		
235 94	Ameliasburgh	104 00		
1,596 08	Amherstburgh	532 00	80 00	60 00

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
25 07½	Amiens	10 00		
138 28	Amigari	10 00		
640 09	Ancaster	258 00		
63 00	Anderson	50 00		
429 15	Angus	260 00		
184 53	Annan	56 00		
22 72	Ansonia	10 00		
67 84	Anten Mills	14 50		
63 69	Artrim	32 00		
291 18	Appin	104 00	8 00	
49 43	Appleby	32 00		
60 60	Appledore	21 00		
237 16	Appleton	84 00		
218 05	Apsley	58 00		
49 64	Apto	22 00		
69 50	Arden	28 00		
49 06	Arnoch	18 00		
23 91	Ardtrea	18 00		
94 79	Argyle	38 00		
55 03	Arkell	26 00		
750 62	Arkona (*depuis le 1er juillet 1880)	343 00		*30 00
205 86	Arkwright	88 00		
63 53	Arlington	34 00		
43 27	Armadale	16 00		
101 48	Armow	40 00		
16 91	Armstrong's Mills	10 00		
75 87	Arnott	42 00		
2,208 56	Arnprior	618 00	60 00	80 00
35 40	Aros	10 00		
1,515 48	Arthur	488 00		60 00
201 37	Arva	92 00	28 00	
131 27	Ashburn	58 00		
14 53	Ashdad	10 00		
132 65	Ashdown (*depuis le 1er janvier 1881)	75 00	*1 00	
79 23	Ashgrove	34 00		
25 02	Ashley	12 00		
194 44	Ashton	70 00	16 00	
159 90	Askin	45 00		
49 51	Aspdin	34 00		
33 71	Atha	22 00		
69 64	Atherley	58 00	12 00	
13 33	Atherton	12 00		
95 75	Athlone	40 00		
169 00	Athol	64 00	8 00	
81 32	Attercliffe	48 00		
87 11	Attercliffe Station	36 00		
217 17	Auburn	72 00	6 00	
39 54	Audley	10 00		
70 29	Aughrim	36 00		
486 33	Aultsville	156 00		
1,561 88	Aurora	460 00		60 00
167 79	Avening	74 50		
95 58	Avon	48 00		
35 76	Avonbank	18 00		
209 46	Avonmore	34 00		
71 49	Avonton	42 00		
12 00	Axe Lake (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,251 09	Aylmer West	706 00	40 00	120 00
1,340 46	Ayr	454 00	32 00	40 00
620 37	Ayton	231 00		
13 43	Baby's Point	10 00		
27 05	Baddow	10 00		
3 9 96	Baden	150 00	40 00	
80 66	Badjeros	28 00		
55 81	Bagot	38 00	16 00	
188 06	Bailieboro'	66 00		
40 00	Bala	20 00		
97 62	Balderson	32 00		
35 24	Baldoon	10 00		
68 83	Baldwin	10 00		
72 00	Ballantrae	30 00		
26 36	Ballantyne's Station	10 00		
96 05	Ballinafad	42 00		
15 35	Ballinvilla (depuis le 1er novembre 1880)	4 17		
65 42	Ballycroy	44 00		
90 40	Ballyduff	23 50		
16 68	Ballymote	10 00		
38 32	Balmoral	32 00		
58 36	Balsam	36 00		
23 33	Balsam Lake	10 00		
5 70	Baltic (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
217 41	Baltimore	96 00		
32 50	Bamberg	18 00		
140 52	Bancroft	30 00	20 00	
182 21	Banda	54 00		
16 10	Bandon	10 00		
36 36	Banks	18 00		
45 71	Bannockburn	20 00		
84 87	Barb	26 00		
47 50	Barclay	10 00		
15 26	Bardsville	10 00		
59 55	Bark Lake	23 50		
18 28	Barkway	10 00		
30 51	Barnett	16 00		
16 86	Barrett	10 00		
3,581 31	Barrie	1,700 00	160 00	240 00
71 27	Barriefield	22 00		
10 65	Bar River (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
35 53	Barry's Bay	14 00		
47 99	Bartonville	22 00		
41 69	Basin Depot	10 00		
6 91	Basswood (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
532 34	Bath	196 00	30 00	
102 13	Batteau	10 00		
81 75	Battersea	42 00		
353 81	Bayfield	182 00		
106 10	Bayham	46 00		
230 48	Baysville	50 00		
49 60	Bayview	20 00	6 00	
339 22	Beachburg	150 00	16 00	
37 12	Beaconsfield	12 00		
289 76	Beachville	164 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
895 30	Beamsville	320 00	48 00	
160 91	Bearbrook	55 50		
31 60	Beatrice	18 00		
19 84	Beaver	10 00		
1,206 26	Beaverton	398 00		40 00
86 92	Bedford Mills	26 00		
27 14	Beechwood	10 00		
797 13	Beeton	232 00		
36 50	Beggsboro'	10 00		
118 88	Belfast	36 00	30 00	
35 02	Belford	20 00		
65 86	Belfountain	14 00		
255 47	Belgrave	114 00	8 00	
275 72	Belhaven	40 00		
367 18	Belle River	122 00		
12,589 83	Belleville	3,170 00	300 00	440 00
10 20	Bellevue (du 1er août au 31 décembre 1880)	4 17		
122 70	Bell Ewart	96 00		
46 24	Bellrock	16 00		
102 11	Bell's Corners	64 00		
313 49	Belmont	134 00		
228 87	Belmore	74 00		
55 37	Belton	10 00		
37 41	Benlomond	10 00		
52 52	Benmiller	22 00		
26 50	Bennie's Corners (depuis le 1er septembre 1880)	10 83		
55 85	Bennington	20 00		
48 20	Bensfort	22 00		
67 02	Berkeley	22 00		
3,988 97	Berlin	1,026 00	380 00	200 00
16 36	Berriedale (depuis le 1er novembre 1880)	4 17		
320 05	Bervie	104 00		
101 85	Berwick	40 00		
591 95	Bethany	210 00	24 00	
45 72	Bethesda	16 00		
43 87	Bewdley	20 00		
30 43	Bexley	18 00		
1 57	Big Lake (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
145 83	Billings' Bridge	48 00		
141 76	Binbrook	56 00		
35 94	Bingham Road	12 00		
35 76	Binkham	20 00		
58 64	Birkhall	42 00		
42 19	Birmingham	16 00		
30 50	Birnam	12 00		
91 18	Birr	58 00	12 00	
131 60	Bishop's Mills	42 00		
35 00	Bismarck	16 00		
147 66	Bissett Creek (depuis le 1er octobre 1880)	48 83		
21 29	Black Bank	10 00		
9 67	Blackburn	10 00		
104 00	Black Creek	40 00		
7 73	Black's Corners	10 00		
17 48	Black Heath	14 00		
35 36	Black River Bridge	10 00		
250 20	Blair	46 00		
103 85	Blairton	80 00		

4—2**

A, dans l'État No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
110 37	Blake	36 00		
95 03	Blakeney	28 00		
84 62	Blantyre	26 00		
2[illegible] 90	Blessington	14 00		
60 74	Blind River	10 00		
323 47	Bloomfield	110 00		
122 56	Bloomingdale	24 00		
75 06	Bloomington	40 00		
81 12	Bloomsburg	42 00		
3[illegible]5 89	Bluevale	122 00		
1,184 12	Blythe	390 00	6 00	40 00
89 53	Blytheswood	30 00		
1,174 05	Bobcaygeon	404 00	48 00	40 00
31 45	Bogart	12 00		
77 45	Bognor	20 00		
17 56	Bolingbrooke	10 00		
109 01	Bolsover	44 00		
32 62	Bomanton	28 00		
329 50	Bondhead	154 00	16 00	
40 73	Bongard's Corners	14 00		
22 07	Bonnechère	10 00		
68 03	Bookton	34 00		
107 11	Bornholm	70 00		
40 42	Bornish	13 00		
28 12	Boskung	10 00		
95 47	Boston	46 00		
74 21	Boston Mills	20 00		
72 75	Bosworth	40 00		
36 18	Botany	12 00		
1,524 09	Bothwell	426 00	40 00	60 00
76 08	Bouck's Hill	20 00		
43 05	Boulter	27 50		
60 81	Bourdeau	10 00		
27 00	Bowling Green	20 00		
4,309 69	Bowmanville	1,204 00	60 00	200 00
28 02	Bowood	10 00		
53 08	Box Grove	22 00		
63 37	Boyne	24 00		
2,474 12	Bracebridge	750 00	120 00	120 00
35 73	Brackenrig	10 00		
1,648 10	Bradford	522 00	24 00	60 00
29 19	Bradshaw	10 00		
52 92	Braemar	24 00		
130 12	Braeside	58 00		
62 57	Bramley	30 00		
4,080 38	Brampton	960 00	20 00	160 00
138 06	Branchton	60 00		
55 28	Brandy Creek	22 00		
15,218 82	Brantford (*jusqu'au 31 déc. 1880; discontinué)	3,370 00	400 00	*240 00
25 83	Breadalbane	14 00		
234 78	Brechen	94 00		
154 64	Brentwood	50 00		
186 20	Breslaw	62 00		
45 63	Brewer's Mills	30 00		
30 98	Brewster	18 00		
37 25	Brickley	10 00		
87 18	Bridge End	26 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
41 46	Bridgenorth	26 00		
169 35	Bridgeport	50 00		
249 42	Bridgewater	132 00	24 00	
677 97	Brigden	114 00		
396 95	Bright	146 00	28 00	
1,930 34	Brighton (5 trimestres)	635 00	187 50	75 00
3 32	Brightside	10 00		
29 15	Brinkworth	16 00		
88 64	Brinsley	40 00		
118 65	Brinston's Corners	50 00		
73 46	Brisbane	24 00	4 00	
32 32	Britannia	25 00		
24 23	Broadbent	10 00		
76 66	Brockton	16 00		
9,500 05	Brockville	2,226 00	480 00	360 00
39 65	Brodhagen	14 00		
36 30	Bronson	14 00		
174 15	Bronte	94 00		
55 12	Brookfield Station	10 00		
21 22	Brookholm	14 50		
594 84	Brooklin	264 00		
123 60	Brooksdale	46 00		
227 27	Brougham	130 00		
27 25	Brouseville	10 00		
219 06	Brownsville	50 00		
315 62	Brucefield	140 00	12 00	
504 07	Bruce Mines	162 00		
126 59	Brudenell	66 00		
15 76	Brunner	10 00		
10 50	Brunswick	10 00		
2,416 32	Brussels	724 00	24 00	120 00
60 92	Bryanston	32 00		
250 55	Buckhorn	82 00		
25 50	Bulger	10 00		
102 45	Bullock's Corners	68 00		
54 27	Bunessan	12 00		
57 99	Bunyan	22 00		
376 36	Burford	130 00	24 00	
180 33	Burgessville	54 00	24 00	
148 39	Burgoyne	56 00		
96 95	Burk's Falls (*du 1er janvier 1881)	10 00	*4 00	
33 95	Burleigh	10 00		
24 71	Burleigh Falls	10 00		
836 62	Burlington	324 00	48 00	
41 53	Burnbrae	22 00		
97 51	Burnhamthorpe	58 00		
42 58	Burnley	16 00		
40 30	Burns	18 00		
118 02	Burnstown	48 00		
35 68	Burnt River	10 00		
342 73	Burritt's Rapids	102 00		
26 38	Burtch	16 00		
44 59	Burton	16 00		
21 54	Bury's Green	10 00		
27 88	Bushfield	10 00		
76 63	Buttonville	36 00		
157 41	Buxton	56 00		

4—2½**

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
61 44	Byng	26 00		
234 80	Byng Inlet	76 00		
0 01	Byrnedale (fermé le 30 avril 1880)	0 83		
67 39	Byron	32 00		
72 00	Cadmus	36 00		
60 37	Cæsarea	20 00		
163 73	Cainsville	58 00		
31 77	Caintown	22 00		
34 04½	Cairngorm	16 00		
85 98	Caistorville	38 00		
9 57	Calabogie	10 00		
20 89	Calder	10 00		
23 45	Caldwell (5 trimestres)	12 50		
255 26	Caledon	84 00		
351 58	Caledon East	92 00	16 00	
1,266 21	Caledonia	410 00	50 00	40 00
150 74	Caledonia Springs	30 00		
42 68	Calton	10 00		
33 01	Cambourne	10 00		
406 30	Cambray	182 00		
252 73	Camden East	92 00	16 00	
85 17	Cameron	24 00		
99 78	Camerontown	44 00	12 00	
62 12½	Camilla	24 00		
382 25	Camlachie	112 00		
2,206 68	Campbellford (5 trimestres)	690 00		75 00
114 61	Campbell's Cross	40 00		
71 99	Campbellton (5 trimestres)	22 50		
137 12	Campbellville	56 00		
160 90	Campden	46 00	8 00	
27 34	Canaan	10 00		
....	Canard River	10 00		
119 44	Canboro'	38 00		
58 0	Candasville	16 00		
277 58	Canfield	112 00	16 00	
40 33	Cannamore (du 1er septembre 1880)	5 83		
204 11	Cannifton	80 00		
114 47	Canning	38 00		
1,196 73	Cannington	394 00	48 00	40 00
64 73	Canton	36 00		
47 78	Cape Croker	14 00		
23 63	Cape Rich	18 00		
29 70	Carden	26 00		
679 27	Cardinal	230 00	12 00	
193 43	Cargill	10 00		
2,381 53	Carleton Place	614 00		80 00
15 78	Carling	10 00		
89 90	Carlingford	34 00		
155 25	Carlisle	74 00		
104 56	Carlow	50 00	8 00	
120 14	Carlsrhue	42 00		
40 06	Carlton West	10 00		
84 59	Carluke	40 00		
25 68	Carmunnock	14 00		
26 18	rnarvon	12 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyer, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
214 73	Carp	72 00	16 00	
52 41	Carrville	32 00		
16 30	Carsonby	10 00		
26 63	Carswell	10 00		
101 80	Carthage	32 00		
15 15	Carteret	10 00		
338 16	Cartwright	102 00		
40 78	Cashel	16 00		
30 74	Cashion's Glen	10 00		
61 42	Cashmere	22 00		
48 69	Cashtown	34 00		
60 31	Cass Bridge	16 00		
56 12	Cassburn	14 00		
42 51	Cassel	10 00		
25 99	Casselman	10 00		
12 23	Castile	10 00		
54 00	Castlederg	28 00		
28 87	Castleford	26 00		
42 95	Castlemore	12 00		
389 30	Castleton	140 00		
73 37	Cataract	30 00		
181 81	Cataraqui	72 00		
97 70	Cathcart	48 00		
65 92	Cavan	30 00		
956 33	Cayuga	406 00	16 00	40 00
377 37	Cedar Dale	152 00		
79 44	Cedar Grove	28 00		
44 11	Cedar Hill	16 00		
16 64	Cedar Mills	10 00		
100 48	Cedarville	42 00		
225 00	Centralia	118 00	16 00	
10 00	Centre Augusta	10 00		
56 55	Centreton	22 00		
182 30	Centreville	120 00	20 00	
20 75	Chaffey Locks (depuis le 1er août 1880)	6 67		
52 33	Chalk River	10 00		
18 73	Chandos	10 00		
47 64	Chantry	14 00		
42 60	Chapman	14 00	8 00	
29 49	Chard	10 00		
266 20	Charing Cross	112 50	72 00	
9 56	Charleston	10 00		
10 31	Charleville	12 00		
8,907 50	Chatham	2,100 00	240 00	320 00
588 58	Chatsworth	143 50	16 00	
234 93	Cheapside	88 00		
84 37	Cheddar	18 00		
213 62	Cheltenham	86 00		
142 00	Chepstowe	62 00		
36 66	Cherry Grove	14 00		
119 80	Cherry Valley	48 00		
61 47	Cherrywood	32 00		
1,180 38	Chesley	266 00		
109 54	Chesterfield	34 00		
548 78	Chesterville	184 00		
146 36	Chevalier	44 00		
13 36	Cheviot	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyer, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
633 16½	Chippawa	360 00		40 00
113 28	Chippawa Hill	35 00		
43 03	Chiselhurst	22 00		
30 80	Chisholm	10 00		
37 93	Christina	16 00		
22 91	Christie's Corners	10 00		
91 00	Churchill	30 00	8 00	
79 61	Churchville	27 00		
106 42	Chute à Blondeau	36 00		
50 63	Clachan	24 00		
40 65	Clanbrassil	28 00		
10 06	Clandeboye	10 00		
323 65	Claremont	142 00		
253 36	Clarence	104 00	24 00	
262 45	Clarence Creek	69 00		
36 26	Clarendon Station (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
360 50	Clarke	116 00		
501 92	Clarksburg	250 00	28 00	
70 11	Clarkson	18 00		
207 79	Claude	76 00		
39 95	Clavering	12 00		
133 66	Clayton	60 00		
178 08	Clear Creek	46 00		
172 29	Clearville	80 00		
11 61	Clevelands (depuis le 1er nov. 1880)	4 17		
1,268 83	Clifford	450 00	67 50	60 00
3,462 32	Clinton	1,052 00	80 00	160 00
23 80	Clontarf	10 00		
33 78	Close Mills	10 00		
160 33	Clover Hill	80 00	16 00	
107 58	Cloyne	30 00	12 00	
118 66	Clyde	40 00		
33 96	Clydesdale	10 00		
289 00	Coboconk (ci-devant Shedden)	120 00	24 00	
427 28	Cobden	126 00		
6,388 40½	Cobourg	1,870 00	240 00	240 00
81 80	Cockburn Island (depuis le 1er juillet 1880)	28 50		
154 11	Codrington	48 00		
47 31	Colbeck	12 00		
1,824 57	Colborne	576 00	200 00	80 00
92 34	Colchester	46 00		
87 43	Cold Springs	54 00		
109 58	Coldstream	40 00		
333 71	Coldwater	106 00		
101 20	Colebrook	34 00	20 00	
15 51	Coleman	10 00		
45 29	Coleraine	30 00		
26 45	Colenso	10 00		
26 50	Cole's Corners	18 00		
76 30	Colinville	26 00		
47 94	Colgan	10 00		
4,654 85	Collingwood	1,110 00	240 00	200 00
133 20	Collins' Bay	48 00		
98 59	Colpoy's Bay	33 00		
323 30	Columbus	108 00		
29 38	Colwell	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et eclairage.
c ts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
372 57	Comber	104 00	32 00	
209 86	Combermere	50 00		
71 51	Comet	38 00		
119 21	Commanda (ci-devant Commanda Creek)	42 50		
27 00	Conboyville	16 00		
108 01	Concord	46 00		
170 51	Conestogo	74 00		
17 19	Coningsby	12 00		
43 53	Conn	10 00		
21 44	Connaught	14 00		
50 65	Connor	16 00		
20 52	Conroy	10 00		
28 76	Conroy's Farm	10 00		
405 83	Consecon	150 00		
165 32	Constance	56 00		
57 31	Conway	34 00		
674 63	Cookstown	294 00	12 00	
312 26	Cooksville	100 00		
26 82	Cooper	12 00		
40 18	Cooper's Falls	10 00		
57 37	Copenhagen	28 00		
164 65	Copetown	60 00		
205 73	Copleston	58 00		
82 79	Corbett	20 00		
187 59	Corinth	58 00		
120 72	Cornell	22 00		
4,623 24	Cornwall	1,268 00	100 00	160 00
20 18	Cornwall Centre	10 00		
201 28	Corsley	70 00	16 00	
146 28	Corunna	78 00		
24 59	Corwhin	12 00		
42 65	Cotswold	20 00		
178 41	Cottam	76 00	12 00	
50 61	Coulson	14 00		
319 53	Courtland	90 00		
425 39	Courtright	114 00		
46 48¾	Coventry	18 00		
16 61½	Coverley	10 00		
70 36¾	Cowal	32 00		
122 39	Craighurst	54 00		
51 50	Craigleith	22 00		
32 58	Craigsholme	22 00		
165 12	Craigvale	98 00		
284 12	Cranbrook	102 00		
31 77	Cranston	16 00		
8 91	Cranworth	10 00		
15 72	Crathie (fermé le 30 septembre 1880)	7 00		
42 62	Crawford	12 00		
191 61	Credit	88 00		
427 21	Crediton	110 00		
34 65	Creek Bank	14 00		
595 49	Creemore	110 00		
34 00	Creighton	10 00		
24 44	Cressy	22 00		
40 15	Crieff	18 00		
65 11	Crinan	36 00		
16 07	Cripplegate	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
22 77	Crofton	10 00	....	....
222 94	Cromarty	64 00	....	....
205 15	Crosshill	54 00	....	....
41 00	Crossland	12 00	....	....
56 77	Crowland	36 00	....	....
67 65	Crown Hill	30 00	....	....
48 32	Croydon	22 00	....	....
33 12	Cruickshank	12 00	....	....
43 44	Crumlin	20 00	....	....
322 03	Crysler	108 00	....	....
209 48	Culloden	64 00	....	....
21 09	Cultus	10 00	....	....
337 84	Cumberland	124 00	16 00	....
52 58	Cummings' Bridge	10 00	....	....
107 57	Cumminsville	54 00	....	....
16 21	Cumnock (1 trimestre)	10 50	....	....
181 15	Curran	62 00	....	....
53 69	Currie's Crossing	16 00	....	....
39 95	Curry Hill	12 00	....	....
58 13	Cyprus	10 00	....	....
160 04	Dacre	42 00	....	....
23 48	Dale	14 00	....	....
15 25	Dalesville (depuis le 1er août 1880)	6 67	....	....
110 53	Dalhousie Mills	42 00	....	....
99 46	Dalkeith	36 00	....	....
19 19	Dalrymple	10 00	....	....
102 75	Dalston	48 00	....	....
48 91	Damascus	13 00	....	....
15 86	Danforth	24 00	....	....
38 60	Dante (depuis le 1er août 1880)	6 67	....	....
10 00	D'Arcy	10 00	....	....
14 50	Darrell	14 00	....	....
93 63	Dartford	32 00	....	....
4 36	Dartmoor	10 00	....	....
173 76½	Dashwood	64 00	....	....
97 68	Davenport	42 00	....	....
58 00	Davisville	16 00	....	....
133 03	Dawn Mills	60 00	....	....
19 06	Dawson	10 00	....	....
....	Day Mills (depuis le 1er mars 1881)	0 83	....	....
14 87	Daywood	10 00	....	....
42 86	Dealtown	18 00	....	....
208 00	Deans	104 00	....	....
141 92	DeCewsville	38 00	....	....
28 76	Deebank	18 00	....	....
16 50	Deemerton (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
4 57	Deerdock	10 00	....	....
51 15	Deerhurst	14 00	....	....
211 45	Deer Park	40 00	....	....
360 33	Delaware	154 00	....	....
514 61	Delhi	188 00	32 00	....
412 04	Delta	132 00	....	....
243 32	Demorestville	88 00	12 00	....
71 93	Denbigh	20 00	....	....
145 56	Denfield	51 00	36 00	....

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
58 50	Denville	10 00		
10 50	Derrynane	10 00		
35 66	Derryville	12 00		
32 58	Derry West	16 00		
48 16	Derwent	32 00		
71 62	Desboro'	34 00		
2,669 64	Deseronto (ci-devant Mill Point; 5 trimestres)	467 50		
10 59	Desert Lake	10 00		
9 11	Desmond	10 00		
271 39	Deux Rivières	36 00		
42 59	Devil's Creek	10 00		
48 28	Devizes	26 00		
30 57	Dexter	14 00		
56 16	Diamond	22 00		
28 43	Dickens	16 00		
167 57	Dickinson's Landing	86 00		
86 01	Dixie	28 00		
51 56	Dixon's Corners	44 00		
34 98	Dixson	10 00		
25 50	Dobbinton	10 00		
64 03	Doe Lake	24 00		
19 03½	Dollar	12 00		
191 22	Dominionville	44 00		
52 68	Domville	10 00		
33 60	Don	12 00		
57 73	Doncaster	22 00		
59 53	Donegal	28 00		
303 94	Doon	114 00		
319 40	Dorchester Station	96 00	80 00	
32 60	Dorking	16 00		
41 36	Dorland	10 00		
29 51	Dornock (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
50 24	Dorset	10 00		
261 56	Douglas	66 00		
59 95	Dover, South	18 00		
94 12	Downeyville	30 00		
50 80	Downsview	28 00		
1,129 20	Drayton	356 00	16 00	
1,679 73	Dresden	492 00		40 00
21 89	Drew	10 00		
118 27	Dromore	48 00		
5 98	Drum	10 00		
540 61	Drumbo	162 00		
1,001 37	Drummondville, ouest	322 00		40 00
39 71½	Drumquin	20 00		
69 81	Drysdale	20 00		
329 84	Duart	116 00		
483 50	Dublin	136 00	32 00	
42 27	Dufferin Bridge	20 00		
25 12	Dumblane	20 00		
169 90	Dunbar	56 00		
159 64	Dunbarton	68 00		
20 00	Duncan	10 00		
86 07	Dunchurch	33 00		
37 26	Duncrief	22 00		
889 27	Dundalk Station	254 00	12 00	
3,458 63	Dundas	904 00	120 00	120 00

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
22 38	Dundela	14 00		
43 44	Dundonald	20 00		
63 48	Dunedin	24 00		
377 89	Dungannon	114 00		
52 78	Dunkeld	52 00	6 00	
1,875 62½	Dunnville	502 00	72 00	60 00
67 79	Dunrobin	14 00		
93 92	Dunsford	30 50		
153 59	Duntroon	64 00		
212 93	Dunvegan	72 00		
1,703 17	Durham	550 00	110 00	75 00
440 85	Dutton Station	128 00	10 00	
56 36	Dwight	10 00		
41 31	Dwyer Hill	10 00		
179 92	Eagle	78 00		
13 10	Eagle Lake	10 00		
105 7[illegible]	Ealing (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
22 07	Eamer's Corners	12 00		
13 53	Eastman's Springs	10 00		
348 29	Easton's Corners	114 00		
47 51	East Ora	18 00		
28 39	East Williamsburgh	14 00		
179 52	Eastwood	66 00		
5 43	Echo River	10 00		
31 34	Eddystone	12 00		
139 12	Eden	46 00		
158 00	Eden Grove	62 00		
107 10	Eden Mills	48 00		
208 5[illegible]	Edgar	62 00		
35 78	Edgeley	22 00		
28 19	Edgeworth	16 00		
76 50	Edgington	10 00		
92 94	Edmonton	54 00	32 00	
21 06	Edwardsville	10 00		
43 31	Effingham	14 00		
780 89	Eganville	294 00	60 00	
49 00	Egbert	16 00		
56 83	Egerton	24 00		
199 89	Eglington	74 00		
252 94	Egmondville	118 00		
43 08	Egremont	38 00		
14 98	Elba	14 00		
17 30	Elcho	10 00		
12 64	Elder	10 00		
62 66	Elder's Mills	20 00		
20 65	Eldon Station	12 00		
51 86	Eldorado	12 00		
4 52	Elford (depuis le 1er février 1881)	1 67		
44 77	Elfrida	16 00		
242 18	Elgin (depuis le 1er août 1880)	80 00	4 00	
57 32	Elginburg	36 00		
54 85	Elginfield	28 00		
37 00	Elia	10 00		
59 26	Elimville	28 00		
55 06	Elizabethville	20 00	6 00	

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
28 50	Ellaton	10 00		
51 61	Ellengowan	34 00		
64 69	Ellesmere	28 00		
8 14	Elliott	10 00		
73 32	Ellisville	20 00		
24 65	Elm	10 00		
41 56	Elmbank	16 00		
54 34	Elmgrove	22 00		
649 94	Elmira	284 00		
343 22	Elmvale	54 00		
202 41	Elmwood	48 50		
1,965 98	Elora	678 00	80 00	80 00
43 14	Elphin	26 00		
103 00	Elsinore	28 00		
17 71	Ely	10 00		
23 18	Emberson	10 00		
655 19	Embro	238 00	50 00	
151 85	Embrun	42 00		
30 59	Emerald	24 00		
42 04	Emery (ci-devant Dayton)	10 00		
24 83	Emmett	10 00		
133 02	Emsdale	32 00		
32 78	Enfield	18 00		
75 90	English River	40 00		
425 06	Enniskillen	138 00		
93 14	Ennismore	30 00		
151 00	Enterprise	44 00		
62 73	Epping	30 00		
63 52	Epsom	32 00		
111 47	Eramosa	34 00		
10 40	Erbsville	10 00		
63 39	Erie	10 00		
620 07	Erin	206 00	4 00	
111 27	Erinsville	42 00	24 00	
100 55	Ernestown Station	38 00	24 00	
30 51	Erroll	10 00		
78 53	Escott	40 00		
19 93	Eskdale	10 00		
103 58	Esquesing	46 00		
1,299 46	Essex Centre (*y compris arrérages)	299 00	*226 67	*50 00
259 92	Ethel	58 00		
11 74	Ettrick	10 00		
173 22	Eugenia	44 00		
96 11	Evelyn	18 00		
153 64	Everett	34 00		
85 19½	Eversley	28 00		
136 67	Everton	44 00		
2,213 63	Exeter	562 00	40 00	60 00
28 36	Fairbank	16 00		
90 96	Fairfield	36 00		
31 21	Fairfield East	18 00		
55 07½	Fairfield Plain	18 00		
13 27	Fairholm	10 00		
42 41	Fairmount	12 00		
26 93½	Fairview	12 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prelevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
18 49	Fair Valley	10 00		
22 82	Falding	10 00		
46 54	Falkenburg	18 00	16 00	
130 57	Falkirk	38 00		
46 69	Falkland	30 00		
57 52	Fallbrook	20 00		
139 79	Fallowfield	36 50		
22 29	Faraday	10 00		
955 95	Farmersville	260 00		
14 00	Farmington	10 00		
59 51	Farquhar	36 00	4 00	
223 29	Farran's Point	60 00		
15 25	Fawkham	10 00		
33 11	Fawn	10 00		
17 79	Fellows	10 00		
19 00	Fennells	10 00		
22 03	Fenaghvale	12 00		
76 59	Fenella	24 00		
1,181 42	Fenelon Falls	386 00	80 00	40 00
175 67½	Fenwick	78 00		
2,468 78	Fergus	770 00	180 00	80 00
3 82	Ferguson (depuis le 1er mars 1881)	0 83		
78 59	Ferguson's Falls	30 00		
55 87	Fergusonvale	10 00		
22 65½	Fermoy	14 00		
112 70	Fernhill	30 00		
38 47	Fesserton	16 00		
22 05	Fetherston	16 00		
123 06	Feversham	58 00		
673 25	Fingal	240 00		
16 03	Fintona	10 00		
65 01	Fish Creek	32 00		
198 59	Fisherville	56 00		
237 37	Fitzroy Harbor	104 00		
4 28	Flamborough Centre (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
33 91	Fleetwood	10 00		
762 02	Flesherton	332 00	60 00	
134 33	Flesherton Station	34 00		
194 07	Fletcher	36 00		
134 10	Flinton	34 00		
20 67	Floradale	10 00		
726 37	Florance	242 00		
21 23	Foley	14 00		
537 26	Fonthill	204 00		
460 74	Fordwich	134 00	16 00	
35 14	Fordyce	16 00		
2,196 50	Forest (5 trimestres)	671 00	20 00	100 00
172 51	Forester's Falls	58 00	16 00	
27 59	Forest Mills	20 00		
136 35	Forestville	38 00		
124 41	Forfar	22 00		
52 53	Forks Road (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
301 57	Formosa	116 00		
552 73	Fort Erie	368 00		40 00
234 17	Fort William	204 00		
172 66	Fournier	30 00		
12 23	Fowler's Corners	12 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
262 47	Foxboro'	66 00		
45 03	Foxmead	10 00		
403 48	Frankford	168 00		
6 73	Frank Hill	10 00		
134 91	Franklin	46 00	12 00	
163 38	Franktown	50 00		
162 40	Frankville	68 00		
73 53	Fraserville	28 00		
181 79	Freelton	78 00	8 00	
181 97	Freeman	54 00		
34 58	Freeport	28 00		
12 36	Freiburg	16 00		
37 92	Frome	32 00		
185 01	Fullarton	76 00		
21 24	Fuller	14 00		
64 28	Fulton	22 00		
67 81	Gad's Hill	30 00		
11 29	Galbraith	10 00		
102 25	Galetta	20 00		
25 21	Gallingertown	10 00		
7,604 11	Galt	1,772 00	40 00	240 00
92 78	Gamebridge	22 00		
3,322 87	Gananoque	886 00		120 00
410 96	Garafraxa	158 00		
112 82	Garden Hill	34 00		
231 03	Garden Island	100 00		
60 00	Garden River	28 00	4 00	
6 95	Garfield (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
76 44	Garnet	40 00		
13 00	Garrison Road	10 00		
78 94	Gelert	30 00		
2,120 11	Georgetown	560 00	108 00	60 00
656 48	Georgina	294 00		
68 66	German Mills	10 00		
203 31	Gesto	46 00		
64 16	Gibraltar	12 00		
16 11	Gibson	10 00		
18 34	Gilbert's Mills	10 00		
127 00	Gilford	66 00		
30 80	Gill	14 00		
64 17½	Gillie's Hill	30 00		
33 52	Gladstone	20 00		
186 72	Glammis	52 00		
15 74	Glamorgan	12 00		
118 37	Glanford	72 00	24 00	
11 85	Glanmire	10 00		
105 65	Glanworth	44 00		
29 73	Glascott	12 00		
43 12	Glasgow	18 00		
13 98	Glastonbury	10 00		
284 00	Glen Allan	148 00		
48 29	Glenannan	24 00		
85 57	Glenarm	36 00		
83 54	Glen Buell	22 00		
24 00	Glenburnie	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
143 66	Glencairn	44 00		
1,529 68	Glencoe	410 00	18 00	40 00
42 95	Glen Colin	18 00		
14 43	Glen Donald	10 00		
10 10	Glendower	10 00		
25 13	Glenedin	10 00		
2 16	Glen Gordon (fermé le 25 mai 1880)	1 51		
107 10	Glen Huron	30 00		
16 83	Glenila	10 00		
40 80	Glen Major	18 00		
66 43	Glen Meyer	13 50		
243 61	Glen Morris	78 00		
66 07	Glennevis (3 semestres)	28 50		
15 13	Glen Norman	12 00		
23 71	Glen Oak	14 00		
50 64	Glen Orchard	20 00		
47 79	Glen Robertson	12 00		
41 54	Glenroy	16 00		
53 44	Glen Sandfield	18 00		
41 72	Glenshee	24 00		
44 65	Glen Smail	10 00		
24 83	Glen Stewart	10 00		
106 44	Glen Tay	48 00		
39 70	Glenvale	22 00		
64 68	Glen Walker	10 00		
96 62	Glen Walters	26 00		
272 43	Glen Williams	80 00		
17 21	Glen Willow	10 00		
128 65	Goble's Corners	52 00		
4,775 68	Goderich	1,616 00	120 00	200 00
88 90	Godfrey	28 00		
38 36	Golden Lake	10 00		
37 85	Goldsmith	16 00		
63 39	Goldstone	30 00		
76 56	Gooderham	22 00		
347 38	Goodwood	94 00		
340 57	Gordon	146 00		
42 00	Gordon Mills	14 00		
35 24	Gordonville	20 00		
332 21	Gore Bay	76 00		
140 12	Gore's Landing	58 00		
98 43	Gormley	42 00		
511 53	Gorrie	178 00		
63 22	Goshen	16 00		
7 81	Gosport	10 00		
54 48	Gourock	22 00		
45 10	Gowanstown	26 00		
36 11	Gower Point	12 00		
567 96	Grafton	178 00	30 00	
56 30	Grahamsville	26 00		
140 58	Grand Bend	62 00		
6 17	Granger (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
13 18	Grant	10 00		
71 49	Grantley	30 00		
415 74	Granton	166 00	20 00	
18 63	Grass Hill	10 00		
53 50	Grassmere	10 00		

ii

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
28 50	Grattan	10 00		
22 49	Gravel Hill	10 00		
1,682 31	Gravenhurst	446 00	32 00	60 00
37 82	Graystock	16 00		
168 15	Greenbank	54 00		
17 65	Green Bay	10 00		
62 91½	Greenbush	28 00		
105 18	Greenfield	34 00		
65 47	Greenock	28 00		
9 08	Green Point	10 00		
76 09	Green River	32 00		
112 72	Greensville	68 00		
46 30	Green Valley	10 00		
11 23	Greenview	10 00		
95 94	Greenway	25 00		
190 48	Greenwood	66 00		
34 65	Gregory	10 00		
11 97	Greig (ci-devant Kennoway, 13 mois)	10 83		
17 10	Grenfel	10 00		
35 91	Gresham	16 00		
5 10	Gretna	10 00		
14 73	Greysted	10 00		
58 57	Gribbin	12 00		
94 77	Griersville	46 00		
64 86	Griffin's Corners	10 00		
39 46	Griffith	26 50		
1,165 04	Grimsby	366 00	60 00	40 00
55 29	Grovesend	20 00		
32 38	Grove Mills (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
13,481 09	Guelph	3,220 00	400 00	
151 42	Guilds	34 00		
14 24	Guthrie	10 00		
90 30	Guysborough	32 00		
50 78	Hagerman's Corners	20 00		
798 27	Hagersville	292 00		
5 67	Hainsville (depuis le 1er mars 1881)	0 84		
46 12	Haldane Hill	10 00		
78 55	Haley Station	10 00		
560 95	Haliburton	146 00		
60 14	Halloway (fermé le 31 décembre 1880, et rouvert le 1er mars 1881)	36 00		
116 48	Hall's Bridge	34 50		
15 97	Hall's Glen	10 00		
67 88	Hallville	38 00		
6 35	Halston	10 00		
53,139 29	Hamilton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
27 38	Hammond	14 00		
59 71	Hampden	10 00		
44 71	Hampshire Mills	12 00		
28 15	Hampstead	20 00		
275 38	Hampton	110 00		
24 09	Hanlan	10 00		
45 22	Hannon	16 00		
843 45	Hanover	282 00	40 00	
5 60	Harcourt	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
11 50	Hardinge	10 00		
14 11	Harkaway	10 00		
49 61	Harlem	22 00		
139 58	Harley	40 00		
29 00	Harlock	12 00		
27 71	Harlowe	10 00		
3[illegible] 61	Harmony	16 00		
51 71	Harold	28 00		
51 65	Harper	16 00		
26 00	Harpley	14 00		
146 92	Harrietsville	40 00		
165 [illegible]7	Harrington, West	56 00		
202 62	Harrisburg	80 00	20 00	
63 93	Harrison's Corners	20 00		
2,868 76	Harriston	700 00	60 00	120 00
195 45	Harrow	84 00		
186 82	Harrowsmith	80 00		
115 01	Hartford	42 00		
50 22	Hartington	12 00		
45 24	Hartley	12 00		
14 08	Hartman	12 00		
108 31	Harwich	34 00		
50 66	Harwich Centre	12 00		
126 99	Harwood	60 00		
1,144 47	Hastings	286 00		
27 06	Haultain	10 00		
50 52	Havelock	18 00		
852 37	Hawkesbury	262 00		
75 42	Hawkestone	30 00		
355 92	Hawkesville	124 00	16 00	
30 25	Hawley	14 00		
17 02	Hawthorne	10 00		
191 91	Hawtrey	76 00	40 00	
136 59	Hay	72 00		
12 00	Hay Bay	10 00		
66 31	Haydon	30 00		
21 65	Hayesland	16 00		
193 93	Haysville	78 00		
38 22	Hayward's Falls	12 00		
95 98	Hazledean	36 00		
32 85	Headford	18 00		
15 94	Head Lake	10 00		
10 55	Heather	10 00		
283 63	Heathcote	82 00		
111 22	Heckston	42 00		
166 25	Heidelburg	72 00		
256 99	Henderson	44 00		
40 39	Hendrick	10 00		
105 78	Henfryn	38 00		
30 82	Henry	14 00		
458 91	Hensall	140 00	28 00	
123 27	Hepworth	28 00	4 00	
41 25	Hereward	18 00		
34 19	Hermon	10 00		
827 21	Hespeler	284 00		
5 23	Hiawatha	10 00		
15 01	High Falls	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
26 48	Highfield	12 00		
234 44	Highgate	122 00		
81 70	Highland Creek	50 00		
19 41	Higginbotham (*y compris arrérages; fermé le 31 janvier 1881)	*14 66		
166 05	Hillier	50 00	16 00	
12 00	Hillsborough	12 00		
356 19	Hillsburgh	106 00		
357 49	Hillsdale	90 00	10 00	
48 76	Hill's Green	22 00		
27 28	Hilly Grove	12 00		
73 76	Hilton	61 00		
11 07	Hinch	10 00		
64 45	Hintonburg	25 00		
12 43	Hoasic	10 00		
8 06	Hoath Head (fermé le 28 février 1881)	9 17		
22 72	Hobart	10 00		
58 89	Hockley	20 00		
57 60	Holbrook	52 00		
247 19	Holland Landing	106 60		
346 00	Hollen	130 00		
35 43	Holly	14 00		
24 65	Holly Park	10 00		
148 70	Holmesville	30 00		
286 70	Holstein	62 00		
54 63	Holt	24 00		
162 00	Holyrood	44 00		
63 11	Homer	38 00		
98 24	Honeywood	36 00		
66 34	Hoodstown	10 00		
13 75	Hope Bay	10 00		
9 63	Hopefield	10 00		
59 23	Hopetown	26 00		
112 69	Hopeville	38 00		
156 00	Hornby	64 00		
378 19	Horning's Mills	92 00		
2 00	Horse Shoe Bridge (fermé le 31 octobre 1880)	5 83		
15 41	Hotspur	10 00		
147 90	Houghton	58 00		
47 19	Housey's Rapids	10 00		
5 74	Howe Island	10 00		
74 87	Humber	46 00		
625 00	Humberstone	134 00		
73 17	Huntley	26 00		
665 75	Huntsville	182 00	42 00	
21 83	Hurdman's Bridge	10 00		
10 60	Hurdville	10 00		
99 26	Huston	44 00	16 00	
74 81	Huttonsville	18 00		
13 35	Hybla	10 00		
119 84	Hyde Park Corner	34 00		
62 58	Ida	36 00		
199 76	Ilderton	24 00		
76 80	Ilfracombe	20 00		
25 23	Indian River	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
6,926 54	Ingersoll (*y compris arrérages)	1,890 00	360 00	*360 00
35 49	Ingoldsby	16 00		
58 63	Inistioge	24 00		
220 56	Inkerman	82 00		
262 66	Innerkip	70 00		
12 75	Innisfil	14 00		
66 19	Innisville	38 00		
337 57	International Bridge	100 00		
98 25	Inverary	44 00		
9 61	Inverhaugh	10 00		
53 42	Inverhuron	14 00		
333 70	Invermay (*depuis le 1er juillet 1880)	152 00	*3 00	
204 89	Inwood	46 00		
226 58	Iona	148 00		
123 26	Iona Station	56 00		
58 69	Irena (*depuis le 1er juillet 1880)	10 00	*4 50	
18 32	Iris (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
1,461 81	Iroquois	392 00	79 00	40 00
24 28	Islay	10 00		
183 61	Islington	66 00		
35 73	Ivan	16 00		
56 28	Ivanhoe	30 00		
127 10	Ivy	36 00		
68 95	Jackson	16 00		
47 93	Jaffa	10 00		
123 81	Jamestown	28 00		
142 07	Janetville	62 00		
17 74	Jarlsberg	10 00		
73 33	Jarratt's Corners	40 00		
979 91	Jarvis	388 00	50 00	40 00
207 39	Jasper	60 00		
11 63	Jericho (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
101 59	Jerseyville	56 00		
21 92	Jock Vale	10 00		
46 44	Johnson	18 00		
21 71	Johnson's Mills	12 00		
48 01	Jones' Falls	10 00		
153 36	Jordan	106 00		
119 74	Jordan Station	46 00		
7 64	Josephburg (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
12 91	Juddhaven	10 00		
61 08	Jura	24 00		
142 59	Kagawong	30 00		
22 39	Kaladar	10 00	2 00	
146 97	Kars	52 00		
78 63	Katrine	20 00		
66 62	Keady	34 00		
93 02	Kearney	10 00		
13 52	Keatsville	10 00		
297 10	Keenansville	116 00		
297 35	Keene	138 00		
135 41	Kelvin	62 00		
83 94	Kemble	20 50	4 00	

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,368 23	Kemptville	506 00	60 00	40 00
164 60	Kendal	56 00		
82 06	Kenilworth	32 00	30 00	
112 61	Kenmore	44 00		
9 98	Kennaway	10 00		
35 92	Kensington (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
95 72	Kent Bridge	56 00		
227 13	Kerrwood	92 00		
57 61	Kerry	20 00		
54 64	Kertch	20 00		
149 55	Keswick	60 00		
204 35	Kettleby	80 00		
11 02	Keyser	12 00		
40 94	Khiva	10 00		
137 13	Kilbride	62 00		
16 71	Killaloe	10 00		
84 85	Killarney	34 00	16 00	
68 17	Killean	24 00		
2 31	Killerby (fermé le 30 juin 1880)	2 50		
21 32	Killyleagh	10 00		
16 86	Kilmanagh	16 00		
26 56	Kilmarnock	14 00		
28 06	Kilmartin	26 00		
32 39	Kilmaurs	12 00		
190 [illegible]	Kilsyth	58 00	12 00	
39 87	Kimball	10 00		
80 64	Kimberley	28 00		
166 [illegible]	Kinburn	52 00	6 00	
3,353 61	Kincardine	996 00	72 00	120 00
343 85	King	108 00	50 00	
48 59	King Creek	36 00		
41 69	Kinglake	10 00		
86 59	Kingsbridge	40 00		
29 11	Kingsford	10 00		
80 36	Kingsmill	40 00		
17,962 09	Kingston (salaires et dépenses entrés ailleurs)			
28 92	Kingston Mills	11 00		
710 94	Kingsville (*depuis le 1er janvier 1881)	248 00	*3 00	
40 64	Kinkora	20 00		
118 72	Kinloss	50 00	16 00	
215 62	Kinlough	84 00		
421 57	Kinmount	174 00	8 00	
34 08	Kinnaird	10 00		
89 26	Kinsale	38 00		
168 00	Kintail	50 00		
154 29	Kintore	54 00		
187 39	Kippen	68 00	20 00	
85 99	Kirby	42 00		
243 12	Kirkfield	88 00		
83 82	Kirkhill	32 00		
238 63	Kirkton	66 00		
104 88	Kirkwall	42 00		
205 24	Klineburg	90 00		
90 84	Klock's Mills	20 00		
6 00	Knapdale	10 00		
16 55	Knatchbull	10 00		
19 44	Kohler	12 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
223 25	Komoka	146 00		
20 00	Korah	10 00		
38 37	Kossuth	14 00		
0 28	Lady Bank (depuis le 1er janvier 1881)	1 66		
84 41	Lafontaine	18 00		
120 89	Laggan	44 00	24 00	
6 71	Lac Doré	10 00		
865 16	Lakefield	354 00	20 00	
31 52	Lakehurst	10 00		
179 14	Lakelet	40 00		
55 12	Lac Opinicon	20 00		
91 30	Lakeside	44 00		
19 74	Lake Tallown	12 00		
105 56	L'Amable	34 00		
56 11	L'Amaroux	26 00		
198 20	Lambeth	82 00		
125 15	Lambton Mills	50 00		
44 12	Lamlash	12 00		
21 79	Lamon	10 00		
713 62	Lanark	252 00	32 00	
1,241 30	Lancaster	340 00	300 00	40 00
34 59	Lancelot	10 00		
57 56	Lanes	20 00		
88 61	Lang	27 33		
52 78	Langford	28 00		
79 33	Langside	22 00		
31 56	Langstaff	10 00		
322 05	Langton	128 00		
420 67	Lansdown	160 00		
85 00	Lansing	42 00		
23 41	Largie	16 00		
116 88	Laskay	64 00		
76 12	LaSalette	18 00		
33 73	Latimer	14 00		
83 81	Latona	44 00	16 00	
103 33	Laurel	36 00	10 00	
9 95	Lavant	10 00		
67 15¼	Lavender	24 00		
146 92	Lawrence Station	36 00		
11 82	Layton	10 00		
94 13	Leadbury	36 00		
1,394 91	Leamington	452 00	60 00	40 00
63 71	Leaskdale	32 00		
75 54¼	Lebanon	14 00		
1,191 44	LeBreton Flats	319 34		
13 97	Leckie (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
103 10	Lefaivre	26 50		
284 60	Lefroy	142 00	16 00	
11 38	Lehman's Landing	10 00		
16 39	Leinster	10 00		
79 55	Leith	38 00		
82 63	Lemonville	26 00		
1 30	Lennox (fermé le 30 juin 1880)	3 00		
123 06	Leskard	50 00		
184 46	Leslie	86 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
c ts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
78 72	Lethbridge	20 00	......	......
28 60	Letterkenny	10 00	......	......
77 61	Lieury	39 50	......	......
50 00	Lifford	30 00	......	......
5 17	Lily Lake (depuis le 1er mai 1880)	9 17	......	......
114 28	Limehouse	42 00	......	......
24 44	Lime Lake	12 00	......	......
101 00	Linden Valley	10 00	......	......
5,821 52	Lindsay	1,800 00	200 00	280 00
38 10	Linton	18 00	......	......
330 19	Linwood	110 00	......	......
179 41	Lion's Head	32 00	......	......
16 45	Lisbon	10 00	......	......
20 56	Lisburn	10 00	......	......
428 18	Lisle	90 00	10 00	......
3,254 03	Listowell	988 00	120 00	120 00
400 80	Little Britain	136 00	10 00	......
258 51	Little Current	86 00	24 00	......
135 16	Little Rideau	28 00	......	......
88 00	Liverpool Market	42 00	......	......
215 31	Lloydtown	88 00	......	......
94 86	Lobo (*depuis le 1er juillet 1880)	52 00	*3 00	......
68 40	Lochalsh	14 00	......	......
39 72	Loch Garry	32 00	......	......
136 86	Lochiel	58 00	18 00	......
42 [illegible]3	Lochinvar	22 00	......	......
39 81	Loch Winnoch	12 00	......	......
41 11	Lockton	20 00	......	......
25 50	Lockville	10 00	......	......
45 02	Lodi	10 00	......	......
68 30	Logierait	24 00	......	......
141 [illegible]0	Lombardy	44 00	......	......
324 68	Londesborough	142 00	......	......
38,319 42	London (salaires et dépenses indiqués ailleurs)	......	......	......
1.052 05	London, Est	398 00	......	......
215 32	Longford Mills	40 00	......	......
25 [illegible]8	Long Lake	10 00	......	......
353 55	Longwood	118 00	......	......
106 84	Longwood Station	62 00	6 00	......
125 73	Lonsdale	5[illegible] 00	......	......
52 58	Loretto	22 00	......	......
929 49	L'Orignal	302 00	48 00	......
64 34	Lorne	3[illegible] 00	......	......
87 62	Lorneville	38 00	......	......
24 06	Lorraine	10 00	......	......
66 27	Lotus	26 00	4 00	......
327 95	Loughborough	132 00	24 00	......
100 25	Louisville	42 00	......	......
18 66	Lourdes	10 00	......	......
17 06	Lovat	10 00	......	......
18 05	Lovering	10 [illegible]0	......	......
75 16	Lowbanks	20 00	......	......
222 08	Lowville, (5 trimestres)	95 00	20 00	......
9[illegible]7 86	Lucan	388 00	160 00	80 00
1.632 26	Lucknow	676 00	40 00	80 00
34 28	Lumley	16 00	......	......
150 42	Lunenburg	60 00	......	......

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
26 60	Lurgan	10 00	....	....
342 46	Luther	100 00	16 00	....
46 00	Luton	32 00	....	....
18 22	Luttrell	10 00	....	....
522 04	Lyn	232 00	....	....
216 86	Lynden	118 00	....	....
165 92	Lyndhurst	54 00	....	....
324 13	Lynedoch	134 00	32 00	....
60 72	Lynn Valley	16 00	....	....
91 69	Lynnville	24 00	....	....
126 97	Lyons	40 00	....	....
56 00	McCrimmon	16 00	....	....
165 04	McDonald's Corners	62 00	....	....
6 33	McGarry (depuis le 1er janvier 1881)	1 66	....	....
240 22	McGillivray	94 00	16 00	....
152 92	McGregor	24 00	....	....
36 25	McIntosh Mills	12 00	....	....
113 03	McIntyre	26 00	....	....
14 52	McIver	10 00	....	....
223 05	McKellar (*depuis le 1er janvier 1881)	50 00	4 00	....
89 46	Maberly	32 00	....	....
17 26	Macbeth (fermé le 19 janvier 1881)	8 04	....	....
224 98	Mackey's Station (depuis le 1er août 1880)	53 33	....	....
28 85	Macton	14 00	....	....
26 46	Macville	20 00	....	....
2,082 31	Madoc (5 trimestres)	485 00	100 00	....
264 12	Magnetawan (*y compris arrérages)	102 00	*45 00	....
49 00	Maidstone (5 trimestres)	75 00	....	....
174 45	Maitland	102 00	....	....
34 50	Malakoff	10 00	....	....
101 00	Malcolm	40 00	....	....
391 62	Mallorytown	132 00	24 00	....
19 31	Malone	10 00	....	....
50 73	Malta	20 00	....	....
139 24	Malton	66 00	4 00	....
118 12	Malvern	44 00	....	....
163 32	Manchester	84 00	....	....
115 69	Mandamin	58 00	....	....
314 05	Manilla	156 00	....	....
124 06	Manilla Station	30 00	....	....
542 60	Manitowaning	200 00	31 00	....
50 68	Mannheim	22 00	....	....
395 66	Manotick	126 00	....	....
80 05	Mansewood	12 00	....	....
105 16	Mansfield	46 00	....	....
241 68	Maple (*depuis le 1er janvier 1881)	90 00	*6 00	....
74 53	Maple Hill	38 00	....	....
11 42	Maple Island (depuis le 1er juin 1880)	8 33	....	....
30 36	Maple Lodge	14 00	....	....
49 14	Mapleton	26 00	....	....
69 00	Maple Valley	34 00	....	....
86 23	Maplewood	30 00	....	....
12 81	Mar	10 00	....	....
23 79	Marathon	12 00	....	....
12 11	Marble Rock	10 00	....	....
37 87	March	16 00	....	....

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
26 03	Marchmont	14 00		
53 12	Marden	22 00		
1,241 95	Markdale (*depuis le 1er juillet 1880)	332 00	20 00	*30 00
1,215 50	Markham	380 67	60 00	40 00
95 69	Marksville	30 50		
59 12	Marlbank	18 00		
19 30	Marmion	10 00		
444 15	Marmora	176 00	12 00	
43 85	Marnoch	20 00		
24 62	Marsh Hill	10 00		
141 56	Marshville	58 00		
16 56	Marston	10 00		
73 77	Marsville	38 00		
557 63	Martintown	184 00		
85 76	Marvelville	20 00		
130 14	Marysville	50 00		
47 77	Masonville	18 00		
63 00	Massie	18 00		
34 43	Matawatchan	10 00		
14 70	Matlock	10 00		
495 03	Mattawa	170 00		
43 70	Maxville (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
276 95	Maxwell	90 00		
33 45	Mayerville	16 00		
48 18	Mayfair	28 00		
54 46	Mayfield	20 00		
9 50	Maynard	10 00		
183 35	Maynooth	48 00		
270 63	Meadowvale	94 00		
3,104 27	Meaford	766 00	32 00	120 00
54 97	Mecunoma	17 50		
51 41	Medina	16 00		
59 81	Medonte	24 00		
80 83	Melancthon	35 50		
9 76	Meldrum Bay (depuis le 1er août 1880)	6 66		
24 32	Melissa	10 00		
105 72	Melrose (5 trimestres)	40 00		
30 20	Melville	18 00		
54 10	Melville Cross (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
114 29	Menie	40 00		
11 20	Menomonee	10 00		
28 20	Merivale	16 00		
188 62	Merlin	42 00		
1,101 31	Merrickville	466 00		40 00
6 70	Merritt (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
434 41	Merritton	216 00		
412 37	Metcalfe	150 00	24 00	
36 49	Metropolitan	20 00		
8 04	Metz	10 00		
47 61	Meyersburg	18 00		
109 04	Michael's Bay	26 50		
38 66	Michipicoton River	30 00		
23 44	Micksburg	10 00		
40 09	Middlemarch	20 00		
173 97	Middlemiss	40 00		
123 77	Middleville	54 00		
76 89	Midhurst	34 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
678 06	Midland	140 00		
22 70	Mid Lothian	14 00		
60 35	Milburn	16 00		
717 66	Mildmay	256 00		
288 17	Milford	112 00		
39 05	Millar's Corners (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
452 19	Millbank	162 00		
75 44	Mill Bridge	32 00		
1,657 90	Mill Brook	488 00	96 00	60 00
214 27	Mille Roches	130 00	28 00	
60 53	Mill Grove	22 00		
59 22	Mill Haven	36 00		
21 33	Milliken	16 00		
15 91	Milnesville	12 00		
1,711 94	Milton, West	672 00	48 00	40 00
473 01	Milverton	156 00		
72 23	Mimico	22 00		
69 56	Mimosa	36 00		
30 80	Mindemoya	10 00		
572 46	Minden	218 00		
225 74	Minesing	40 00		
121 26	Mississippi Station	20 50		
2,886 66	Mitchell	892 00	60 00	120 00
35 50	Mitchell's Bay	14 00		
83 48	Mitchell Square	32 00		
30 45	Moffat	18 00		
249 52	Mohawk	128 00		
33 12	Mohr's Corners	26 00		
57 57	Moira	24 00		
153 02	Molesworth	54 00	4 00	
5 66	Moltke (depuis le 1er juillet 1881)	1 66		
17 18	Monck	10 00		
68 62	Monckland	24 00		
22 03	Moncrieff	10 00		
6 85	Moneymore	10 00		
58 00	Mongolia	24 00		
219 43	Moncton	100 00		
70 11¼	Mono Centre	34 00		
283 94	Mono Mills	102 00	20 00	
258 91	Mono Road Station	112 00		
11 54	Monsell	10 00		
18 02	Montague	10 00		
22 25	Monteagle Valley	10 00		
18 09	Monticello	10 00		
44 91	Montrose	16 00		
350 90	Moore	192 00		
575 09	Moorefield	242 00	8 00	
25 71	Moore's Falls	10 00		
70 75	Moorseville	10 00		
106 74	Moose Creek	34 00		
69 98	Moray	24 00		
141 04	Morewood	40 00		
67 42	Morganstown	26 00		
10 09	Morley	10 00		
131 42	Morningdale Mills	26 00	16 00	
650 12	Morpeth	240 00		
52 16	Morrisbank	24 00	16 00	

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,902 38	Morrisburg	694 00	120 00	60 00
166 72	Morriston	68 00		
94 49	Morton	46 00		
67 45	Morven	16 00		
72 89	Mosborough	14 00		
89 18	Moscow	20 00		
24 23	Mosside	10 00		
60 34	Mossley	24 00		
70 81	Motherwell	30 00		
230 37	Moulinette (*depuis le 1er juillet 1880)	100 50	*30 00	
33 34	Moulton Station	12 00		
36 14	Mountain Grove	14 00		
21 92	Mountain View	22 00		
404 22	Mount Albert	106 00		
35 14	Mount Albion	10 00		
407 22	Mount Brydges	140 00	6 00	
33 12	Mount Charles	24 00		
264 63	Mount Elgin	96 00		
2,968 24	Mount Forest	826 00	80 00	120 00
60 69	Mount Healy	38 00		
30 50	Mount Horeb	12 00		
10 00	Mount Irwin	10 00		
176 31	Mount Pleasant	54 00		
42 81	Mount St. Louis	26 00		
25 96	Mount St. Patrick	14 00		
51 05	Mount Salem	22 00		
39 40	Mountsberg	20 00		
93 03	Mount Sherwood	16 00		
159 25	Mount Vernon	66 00		
28 99	Mount Wolf	12 00		
211 71	Muir Kirk	46 00		
8 71	Mulgrave	10 00		
10 21	Mullifarry	10 00		
55 56	Mulmur	32 00		
140 04	Muncey	24 00		
39 07	Munroe's Mills	14 00		
75 06	Munster	28 00		
13 09	Murdoch	10 00		
14 97	Murilla Station (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
103 33	Murray	38 00		
52 57	Murvale	34 00		
85 21	Muskoka Falls	38 00	16 00	
79 30	Muskoka Mills (*y compris arrérages)	*32 50		
40 74	Musselburg	10 00		
6 46	Myrehall	10 00		
237 74	Myrtle	78 00	4 00	
55 52	Nairn	56 00		
256 40	Nanticoke	82 00		
5,460 02	Napanee	1,528 00	160 00	200 00
76 95	Mapanee Mills	26 00		
209 57	Napier	74 00		
19 26	Napperton	14 00		
171 62	Nassagaweya	64 00	8 00	
44 42	Navan	14 00		
4 56	Neebish (depuis le 1er août 1880)	6 66		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
84 63	Nelles Corners	46 00		
116 25	Nelson	60 00	16 00	
166 00	Nenagh	68 00		
38 99	Netherby	26 00		
361 09	Neustadt	118 00		
49 90	Newark	22 00		
28 08	Newbliss	10 00		
521 22	Newboro'	266 00		
19 40	Newboyne	12 00		
165 25	Newbridge	44 00		
472 16	Newburgh	180 00		
646 93	Newbury	244 00	6 00	
1,171 29½	Newcastle	470 00	24 00	60 00
70 55	Newcombe Mills	34 00		
19 56	New Dublin	10 00		
420 45	New Dundee	128 00		
107 20	New Durham	60 00		
407 09	New Edinburgh	186 00		
76 89	New Germany	10 00		
1,780 33	New Hamburg (5 trimestres)	500 00	30 00	50 00
27 90	Newholm	10 00		
321 13	Newington	70 00		
343 99	New Lowell	138 00		
2,779 71	New Market	688 00	72 00	80 00
29 80	Newport	16 00		
10 03	New Ross	10 00		
174 51	Newry	84 00	12 00	
256 70	Newry Station (*y compris arrérages)	86 00	*10 00	
84 09	New Sarum	38 00	16 00	
5 50	Newton (depuis le 1er mars 1881)	0 83		
133 30	Newton Brook	56 00		
146 90	Newton Robinson	56 00		
1,306 98	Niagara	468 00	72 00	120 00
2,179 57	Niagara Falls	598 00	200 00	100 00
59 50	Nicolston	38 00		
76 15	Nile	30 00		
129 72	Nilestown	64 00		
176 32	Nipissingan	20 00		
42 65	Nissouri	16 00		
27 31	Nithburg	12 00		
109 91	Nixon	34 00		
40 33	Nober	18 00		
164 78	Nobleton	78 00	4 00	
168 64	Norham	58 00		
158 93	Norland	42 00	16 00	
27 24	Normandale	20 00		
250 62	North Augusta	108 00		
7 14	North Branch (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
104 33	North Bruce	32 00		
115 86	North Buxton	38 00		
28 47	Northcote	10 00		
45 25	Northfield	12 00		
28 22	Northfield Centre	14 00		
40 40	North Glanford	18 00		
261 50	North Gower	140 00		
96 02	North Keppel	32 00		
131 53	North Lancaster	50 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
11 79	North Mountain	16 00		
38 35	North Pelham	18 00		
243 70	North Port	110 00		
85 36	North Ridge	38 00		
59 99	North Seguin	10 00		
29 99¼	North Seneca	20 00	6 00	
11 23	North Valley	10 00		
131 06	North Williamsburg	68 00		
48 00	North Winchester	16 00		
82 44	Northwood	16 00		
282 01	Norval	100 00		
46 10	Norway	24 00		
1,570 95	Norwich (*y compris arrérages)	423 50		*75 00
1,035 01	Norwood	374 00	48 00	
332 21	Nottawa	146 00		
23 58	Nugent	10 00		
7 45	Oak Hill	10 00		
111 81	Oakland	76 00	12 00	
72 41	Oak Ridges	46 00		
1,650 66	Oakville	476 00	32 00	60 00
447 70	Oakwood	174 00		
3 19	Oates	10 00		
38 87	Oban	16 00		
20 31	Ochil	12 00		
393 44	Odessa	138 00	72 00	
85 00	Offa	36 00		
96 49	Ogema	26 00		
21 17	Ohsweken	16 00		
169 88	Oil City	44 00		
271 44	Oil Springs	142 00		
20 80	Oldcastle	14 50		
50 37	Oldfield	16 00		
2 07	Old Montrose (fermé le 31 août 1880)	4 17		
95 64	Olinda	34 00		
37 94	Oliphant	10 00		
12 81	Oliver	10 00		
76 34	Omagh	36 00		
938 18	Omemee	298 00	16 00	40 00
74 43	Ompah	36 00		
38 01	Oneida	42 00		
208 25	Onondaga	70 00		
3,344 47	Orangeville	934 00	72 00	160 00
181 89	Orchard (6 trimestres)	84 00	18 00	
27 40	Oriel	18 00		
4,557 57	Orillia	1,094 00	150 00	160 00
38 95	Orkney	10 00		
57 06	Orleans	22 00		
80 62	Ormond	30 00		
703 18	Orono	250 00		
22 88	Oro Station (depuis le 1er sept. 1880)	5 83		
95 19	Orwell	82 00		
73 97	Osaca	26 00		
37 08	Osborne	30 00		
210 27	Osceola	52 00		
59 05	Osgoode Station (depuis le 1er sept. 1880)	5 83		

A, dans l'Etat No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
4,806 45	Oshawa	1,422 00	80 00	200 00
17 94	Osman	10 00		
59 29	Oso Station (*depuis le 1er juillet 1880)	10 00	*7 50	
87 74	Ospringe	33 50		
14 21	Ossian	10 00		
40 36	Ostrander	16 00		
30,419 83	Ottawa (salaires et dépenses entrés ailleurs)			
582 28	Otterville	260 00		
24 26	Oungah	24 00	12 00	
44 18	Oustic	28 00		
50 12	Ouvry	16 00		
5 20	Overton	10 00		
4,980 16	Owen Sound	1,296 00	160 00	160 00
84 52	Oxenden	32 00		
29 26	Oxford Centre	16 00		
183 35	Oxford Mills	96 00	12 00	
58 29	Oxford Station	22 00		
147 74	Oxley	48 00		
5 02	Oxmead (depuis le 1er décembre 1880)	3 34		
135 98	Oznabruck Centre	46 00		
102 41	Painswick	20 00		
2,590 37	Paisley	840 00	90 00	120 00
991 15	Pakenham	328 00	24 00	
201 70	Palermo	78 00	16 00	
97 9[illegible]	Palgrave	26 00	14 00	
25 07	Palmer Rapids	14 00		
1,660 24	Palmerston	390 00		40 00
119 64	Palmyra	44 00		
51 99	Panmure	18 00		
110 68	Parham	34 00	8 00	
3,657 31	Paris	758 00	80 00	160 00
566 25	Paris Station	180 00	24 00	
452 59	Parkdale	68 50		
94 [illegible]2	Parker	38 00		
23 82	Park Head	10 00		
2,225 55	Park Hill	730 00	120 00	120 00
25 93	Parma	14 00		
300 65	Parry Harbor	130 00		
878 61	Parry Sound (*depuis le 1er juillet 1880)	274 00	87 50	*30 00
68 79	Patillo	34 00		
354 66	Patterson	102 00		
22 50	Paudash	10 00		
29 15	Peabody	12 00		
8 32	Pearceley	10 00		
12 72	Peebles	12 00		
77 98	Peelee Island	10 00		
16 85	Peepabun	10 00		
51 19	Pefferlaw	18 00		
10 12	Pelham Union	10 00		
3,546 97	Pembroke	912 00	220 00	160 00
171 21	Pendleton	50 00		
1,350 80	Pénétancouchine (*depuis le 1er octobre 1880)	390 00	*7 00	40 00
18 36	Pentland	10 00		
51 28	Penville	26 00		
27 28	Perch Station	14 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
9 03	Perivale (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
65 59	Perm	20 00		
26 07	Perretton	12 00		
91 86	Perrytown	28 00		
3,723 96	Perth	942 00	120 00	160 00
57 73	Perth Road	48 00		
15 56	Petawawa	16 00		
8,655 96	Peterborough	2.192 00	200 00	240 00
113 70	Petersburg	54 00	80 00	
9 53	Peterson's Corners	10 00		
148 23	Petersville	40 00		
82 95	Petherton	30 00		
3,049 12	Petrolea	886 00		160 00
10 47	Petworth (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
76 67	Phelpston (*y compris arrérages)	14 00	*12 50	
119 82	Philipsburg West	38 00		
23 55	Philipston	12 00		
98 51	Philipsville	46 00		
731 19	Pickering	204 00		
3,934 18	Picton	976 00	127 50	160 00
20 43	Pike Bay	10 00		
22 47	Pine Dale	20 00		
112 56	Pine Grove	64 00		
75 14	Pine Orchard	32 00		
86 21	Pine River	38 00		
280 54	Pinkerton	84 00		
14 63	Pitt's Ferry	10 00		
41 26	Pittston	12 00		
104 68	Plainfield	40 00	9 00	
88 08	Plainville	28 00		
393 70	Plantagenet	146 00	40 00	
825 20	Plattsville	260 00		
80 34	Playfair	14 00		
39 30	Pleasant Valley	14 00		
108 99	Plevna	34 00		
33 15	Plum Hollow	36 00		
54 73	Point Alexander	30 00		
12 75	Pointe aux Pins	10 00		
760 42	Point Edward	326 00		
11 12	Point Kaye	10 00		
	Point Petre	10 00		
23 99	Point Traverse	12 00		
27 80	Poland	10 00		
32 92	Pomona	14 00		
57 27	Ponsonby	36 00		
88 72	Poole	36 00		
134 29	Port Albert	36 00		
43 56	Port Bruce	24 00		
707 27	Port Burwell	354 00	72 00	
252 97	Port Carling	94 50		
60 10	Port Cockburn	18 00		
1,536 05	Port Colborne	556 00	60 00	80 00
182 30	Port Credit	64 00		
564 71	Port Dalhousie	238 00		
1,285 16	Port Dover	350 00		40 00
1,814 86	Port Elgin	588 00	24 00	60 00
59 58	Port Elmsley	24 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
96 63	Porter's Hill	32 00		
16 75	Port Franks	10 00		
36 09	Port Granby	20 00		
20 37	Port Hoover (3 trimestres)	7 50		
6,629 80	Port Hope	1,820 00	240 00	240 00
280 96	Port Lambton	94 00		
145 69	Portland	40 00		
42 94	Port Maitland	30 00		
32 36	Port Nelson	24 00		
2,453 49	Port Perry	794 00	24 00	80 00
318 10	Port Robinson	174 00		
806 31	Port Rowan (*depuis le 1er juillet 1880)	441 00	50 00	*30 00
81 49	Port Royal	40 00		
136 00	Port Ryerse	76 00		
0 25	Port Severn (depuis le 1er février 1881)	1 66		
94 70	Portsmouth	34 00		
890 19	Port Stanley	328 00		
192 41	Port Sydney	80 00		
11 50	Port Talbot	10 00		
25 66¾	Port Union	12 00		
32 47½	Pottageville	12 00		
11 32	Powassan (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
12 60	Powell	12 00		
3,457 66	Prescott	944 00	460 00	200 00
95 08	Presqu'Isle	48 00		
1,032 31	Preston	372 00	36 00	40 00
49 68	Price's Corner	20 00		
600 41	Priceville	158 00		
102 38	Primrose	46 00	8 00	
224 00	Prince Albert	134 00		
461 58	Princeton	186 00		
73 84	Prinyer	26 00		
79 00	Prospect	28 00		
65 80	Providence Bay	10 00		
33 19	Purdy	10 00		
19 08	Purple Grove	10 00		
52 03	Purpleville	16 00		
120 25	Puslinch	40 00	8 00	
62 40	Putnam	42 00		
170 43	Queensborough	36 00		
48 21	Queen Hill	24 00		
225 06	Queenston	98 00		
233 73	Queensville	122 00	10 00	
106 98	Raglan	52 00		
62 32	Railton	20 83		
85 53	Rainham	32 00	8 00	
75 70	Rainham Centre	38 00		
64 17	Rama	22 00		
10 68	Ramsay's Corners	15 82		
63 50	Randwick	16 00		
50 88	Ranelagh	16 00		
26 58	Rankin	10 00	6 00	
19 85	Raper	10 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
48 40	Rathburn	16 00		
193 16	Ratho	92 00		
66 97	Ravenna	32 00		
12 44	Ravenscliffe	10 00		
77 41	Ravenshoe	30 00		
92 46	Ravenswood	46 00		
5 00	Ravensworth (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
35 23	Raymond	16 00		
65 42	Reaboro'	18 00		
76 00	Read	30 00		
35 93	Reading	24 00		
31 55	Reay	10 00		
21 20	Redickville (fermé le 31 janvier 1881)	8 33		
91 46	Rednersville	42 00		
34 60	Red Rocks	32 00		
33 08	Red Wing	10 00		
43 00	Relessey	16 00		
28 12	Renforth	12 00		
2,029 84	Renfrew	580 00	40 00	80 00
43 91	Renton	16 00		
44 53	Renton Station	24 00		
10 47	Restoule	10 00		
133 21	Riceville	48 00	12 00	
317 49	Richmond West	104 00		
826 17	Richmond Hill	256 00		
22 23	Richview	12 00		
200 57	Richwood	68 00		
2,492 55	Ridgetown (5 trimestres)	605 00		75 00
144 59	Ridgeville	62 00		
604 70	Ridgeway	192 00	32 00	
31 06	Rimington	10 00		
139 55	Ringwood	58 00		
797 04	Ripley (ci-devant Dingwall)	230 00		
168 89¾	Riverbank	44 00		
169 40	Riversdale	58 00		
272 75	Riverside (ci-devant Don Mount)	74 00		
61 50	Riverstown	30 00		
55 22	Roach's Point	40 00		
107 86	Roblin	34 00		
17 16	Rob Roy	10 00		
187 13	Rochesterville	72 00		
57 98	Rockford	28 00		
121 31	Rockingham	58 00	36 00	
281 44	Rockland	80 00		
170 46½	Rockliffe	66 49		
66 69	Rocklyn	34 00		
64 24	Rockport	24 00		
24 76	Rockside	14 00		
151 84	Rockton	62 00	16 00	
16 73	Rock Village	10 00		
501 23	Rockwood	248 00		
107 85	Rodgerville	80 00		
537 16	Rodney	168 00		
13 73	Roebuck	10 00		
6 00	Romilly	10 00		
125 57	Romney	34 00		
1,234 71	Rondeau	482 50	120 00	40 00

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
120 97	Rondeau Harbor	24 00	....	....
91 65	Ronson	36 00	....	....
9 77	Rosebank	12 00	....	....
26 36	Rosedale	18 00	....	....
41 26	Rosedene	14 00	....	....
32 99	Rosehall	18 00	....	....
393 21	Rosemont	194 00	28 00	....
151 46½	Roseneath	53 50	....	....
18 75	Rosetta	10 00	....	....
103 82	Roseville	32 00	....	....
134 35	Roslin	48 00	4 00	....
....	Ross	10 00	....	....
339 72	Rosseau	98 00	80 00	....
10 75	Rosseau Falls (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
105 14	Rossmore	24 00	....	....
73 69	Ross Mount	26 00	....	....
53 48	Rostock	10 00	....	....
30 53	Rothes	11 50	....	....
379 11	Rothsay	104 00	....	....
11 62	Rouge Hill	10 00	....	....
10 75	Round Lake	10 00	....	....
45 61	Round Plains	20 00	....	....
17 87	Routhier, ci-devant Grevy (depuis le 1er sept. 1880)	5 83	....	....
19 33	Rowan Mills	10 00	....	....
43 91	Rowena	10 00	....	....
74 66	Rugby	36 00	16 00	....
63 96	Ruscom River	22 00	....	....
6 52	Rush Point (depuis le 1er septembre 1880)	5 83	....	....
53 45	Russeldale	22 00	....	....
351 52	Russell	152 00	24 00	....
2 31	Russelton (depuis le 1er janvier 1881)	2 50	....	....
97 36	Rutherford	20 00	....	....
226 20	Ruthven	87 50	....	....
64 27	Ryckman's Corners	26 00	....	....
7 50	Rydal Bank (depuis le 1er septembre 1880)	5 83	....	....
24 28	Rye	10 00	....	....
19 12	Rylstone	10 00	....	....
91 89	St. Agatha	48 00	....	....
51 97	St. Albert	10 00	....	....
97 48	St. Andrews	42 00	....	....
68 27	St. Ann's	46 00	....	....
14 63	St. Augustine (depuis le 1er septembre 1880)	5 83	....	....
11,553 56	St. Catharine's West	3,050 00	96 00	480 00
115 94	St. Clement's	36 00	....	....
181 25	St. David's	86 00	....	....
156 74	St. Elmo (depuis le 1er juin 1880)	8 34	....	....
303 28	St. Eugène	108 00	....	....
789 72	St. George Brant	240 00	....	....
197 57	St. Helen's	76 00	....	....
24 84	St. Ives	16 00	....	....
365 87	St. Jacob's	134 00	....	....
112 35	St. James' Park	52 00	....	....
50 61	St. John's West	12 00	....	....
150 72	St. Joseph's Island	42 00	....	....
16 42	St. Lawrence	10 00	....	....

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
3,928 02	St. Mary's	1,212 00	80 00	160 00
24 94	St. Ola	12 00		
11 54	St. Patrick (depuis le 1er novembre, 1880)	4 17		
58 16	St. Paul's Station	14 00		
74 76	St. Raphael West	34 00		
9,772 45	St Thomas	2,116 00	120 00	320 00
295 78	St. Williams	154 00		
5 17	Sable (fermé le 31 août 1880)	4 17		
2 88	Sable River	10 00		
65 27	Saintfield	42 00		
254 16	Salem	108 00		
106 54	Salford	64 00		
22 24	Salmon Point	10 00		
84 91	Salmonville	30 00	6 00	
77 22	Saltford	10 00		
49 71	Sandfield	10 00		
81 90	Sandford	38 00		
131 44	Sandhill	52 00		
49 16	Sandhurst	26 00		
183 44	Sand Point	156 00	120 00	
553 95	Sandwich	266 00		95 00
9 14	Sarepta (fermé le 31 août 1880)	6 67		
14 77	Sarginson	10 00		
5,689 68	Sarnia (*y compris allocation spéciale)	1,820 00	*400 00	240 00
44 44	Sarsfield	10 00		
798 26	Saugeen	372 00	80 00	
613 25	Sault Ste. Marie	236 00	48 00	48 00
69 65	Scarboro'	42 00		
88 12	Scarboro' Junction	36 00		
683 65	Schomberg	230 00		
34 91	Scone	18 00		
34 71	Scotch Block	10 00		
37 59	Scotia	18 00		
256 09	Scotland	124 00		
36 74	Scugog	16 00		
4,362 75	Seaforth	1,190 00	100 00	200 00
140 76	Seagrave	25 50		
65 68	Seaton	12 00		
93 97	Sebright	28 00		
430 18	Sebringville	156 00	20 00	
215 39	Seeley's Bay	82 00	20 00	
17 61	Seely	13 00		
92 70	Seguin Falls	42 00		
103 98	Selby	44 00		
420 78	Selkirk	148 00		
75 30	Selton	38 00		
60 21	Selwyn	26 00		
366 06	Severn Bridge	114 00		
12 22	Seville (depuis le 1er août 1880)	6 67		
438 26	Shakespeare	154 00		
31 91	Shamrock	16 00		
10 31	Shanick	10 00		
53 51	Shanly	16 00		
441 46	Shannonville (*depuis le 1er janvier 1881)	148 00	*4 00	
161 64	Shanty Bay	46 00		
123 37	Sharbot Lake	36 00		
135 08	Sharon	72 00		

4—4**

A. dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
19 41	Sharpton	10 00		
182 89	Sheffield	58 00		
59 03	Sheguindah	10 00		
1,265 71	Shelburne (*y compris arrérages)	380 00	36 00	*70 00
24 78	Sheldon	10 00		
47 96	Sheppardton	20 00		
51 79	Sheridan	28 00		
107 28	Sherkston	52 00		
34 85	Sherwood	10 00		
....	Sherwood Spring	10 00		
84 45	Shetland	27 00		
39 18	Shiloh	10 00		
30 50	Shipka	10 00		
32 87	Shipley	22 00		
34 36	Shirley	16 00		
32 43	Shrigley	14 00		
31 19	Sidney Crossing	16 00		
21 50	Sillsville	10 00		
29 00	Siloam	14 00		
113 17	Silver Hill	48 00		
251 51	Silver Islet	178 00		
9 02	Silver Lake	10 00		
4,453 18	Simcoe	1,278 00	300 00	200 00
39 17	Sinclairville	20 00		
246 73	Singhampton	126 00	24 00	
60 06	Skead's Mills	40 00		
30 25	Skipness	10 00		
30 36	Skye	16 00		
73 08	Sligo	10 00	6 00	
114 09	Smithfield	44 00		
2,734 44	Smith's Falls	694 00	16 00	60 00
11 16	Smithurst	10 00		
505 32	Smithville, Lincoln	208 00		
22 70	Snake River	10 00		
64 73	Solina	24 00		
98 71	Solmesville (depuis le 1er juillet 1880)	27 00		
23 00	Solway	10 00		
198 05	Sombra	92 00	24 00	
95 09	Sonya	46 00		
27 33	South Bay	14 00		
155 00	South Cayuga	64 00		
55 94	South Douro	26 00		
47 75	South Dummer	24 00		
35 89	South End	10 00		
165 82	South Finch	46 00		
29 25	South Gloucester	20 00		
98 04	South Gower	28 00		
39 86	South Lake	14 00		
176 00	South Lancaster	50 00		
108 29	South March	42 00		
59 43	South Middleton	32 50		
155 38	South Monaghan	62 00		
228 11	South Mountain	90 00		
35 14	Southwold Station (depuis le 1er mai 1880)	9 16		
230 11	South Woodslee	46 00		
70 30	South Zorra	30 00		
[illegible]	Spafforditon	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
45 80	Spanish River	40 00		
27 05	Sparrow Lake	10 00		
340 70	Sparta	132 00		
43 02	Speedside	22 00		
82 86	Spence	52 00	12 00	
309 28	Spencerville	120 00	20 00	
27 28	Speyside	18 00		
12 84	Spring Arbour	12 00		
63 01	Springbank	24 00		
120 31	Spring Brook	32 00		
565 67	Springfield	204 00		
305 92	Springford	110 00		
56 75	Springvale	25 00		
84 76	Springville	48 00		
33 30	Spry	13 00		
126 97	Staffa	36 00		
19 22	Stafford	12 00		
262 15	Stamford	80 00		
43 95	Stanleydale	28 00		
53 23	Stanley's Mills	26 00		
26 45	Stanleyville	14 00		
122 56	Stanton	50 00		
24 49	Star Lake	14 00		
25 98	Starratt	18 00		
1,807 22	Stayner	546 00	10 00	40 00
35 65	Steele	18 00		
172 60	Stella	62 00		
200 05	Stevensville	78 00		
12 88	Stewart Bay (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
61 06	Stewartville	36 00		
866 60	Stirling	308 00	32 00	
110 50	Stirton	46 00		
148 95	Stittsville	56 00	40 00	
30 53	Stockdale	16 00		
85 11	Stoco	32 00		
24 12	Stokes' Bay	10 00		
18 95	Stoneleigh	10 00		
59 72	Stoneton	14 50		
190 52	Stony Creek	62 00	32 00	
20 76	Stony Lake	10 00		
195 97	Stony Point	56 00		
846 11	Stouffville	306 00	56 00	
93 42	Strabane	42 00		
175 49	Straffordville	92 00		
41 13	Strange	10 00		
99 33	Strasburg	36 00		
8,082 14	Stratford	2,008 00	120 00	280 00
76 19	Strathallen	38 00		
17 62	Strathaven	10 00		
75 98	Strathburn	32 00		
17 09	Strathnairn	12 00		
4,202 80	Strathroy	1,100 00	72 00	160 00
664 59	Streetsville	262 00		
92 91	Stromness	46 00		
226 70	Stroud	96 00		
95 62	Sturgeon Bay	27 00		
18 50	Sturgeon Point (*y compris arrérages)	*12 50		

4—4½**

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
261 61	Sullivan	72 00		
94 05	Summerstown	44 00		
214 15	Summerville	36 00		
68 94	Sunbury	32 00		
684 04	Sunderland	204 00		
24 91	Sundridge	10 00		
6 86	Sunnidale (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
31 42	Sunshine	10 00		
132 08	Sutherland's Corners	32 00		
82 22	Sweaburg	46 00		
55 90	Sweet's Corners	22 00		
14 22	Switzerville	10 00		
20 65	Sykeston (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
149 61	Sylvan	58 00		
52 06	Talbotville Royal	40 00		
612 11	Tamworth	170 34	16 00	
43 80½	Tapleytown	28 00		
864 24	Tara	238 00	12 00	
28 00	Tarbert	10 00		
18 01	Tatlock	10 00		
75 06	Taunton	26 00		
768 34	Tavistock	258 00		
65 77	Tayside	20 00		
108 42	Tecumseh	30 00		
1,181 25	Teeswater	470 00		60 00
262 84	Teeterville	82 00		
30 96	Tehkummah	16 00		
22 11	Telfer	18 00		
80 95	Temperanceville	34 00		
19 27	Tempo	20 00		
6 91	Tennyson	10 00		
65 05	Teston	26 00		
119 15	Teviotdale	48 00		
320 25	Thamesford	122 00		
1,229 85	Thamesville	410 00	16 00	40 00
40 17	Thanet	18 00	12 00	
18 53	The Brook (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
965 65	Thedford	378 00	20 00	
87 70	The Grange (5 trimestres)	20 00		
17 19	The Grove (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
32 04	The Ridge	10 00		
241 32	Thessalon	33 00		
120 45	Thistletown	50 00		
119 83	Thomasburg	50 00		
197 07	Thompsonville	54 50		
1,125 16	Thornbury	290 00	8 00	
237 54	Thorndale	72 00	12 00	
325 40½	Thornhill	138 00	32 00	
241 23	Thornton	66 00	14 00	
26 38	Thornyhurst	14 00		
2,031 46	Thorold	724 00		120 00
1,467 09	Thunder Bay	428 00	60 00	120 00
46 30	Tichborne	10 00		
72 80	Tilbury East	34 00		
2,325 90	Tilsonburg	612 00	360 00	120 00

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 00	Tilton	10 00		
41 46	Tintern	14 00		
84 98	Tioga	10 00		
688 47	Tiverton	288 00		
257 49	Toledo	76 00		
33 72	Topping	16 00		
44 00	Tormore	12 00		
176,840 52	Toronto (appoint. et dépenses entrés ailleurs)			
24 99	Torrance	12 00		
542 91	Tottenham	130 00	30 00	
51 79	Townsend Centre	18 00		
115 17	Trafalgar	52 00	16 00	
23 38	Tralee	10 00		
29 29	Tramore	14 00		
40 60	Traverston	16 00		
62 27	Treadwell	28 00		
72 14	Trecastle	30 00		
15 00	Trent Bridge	10 00		
2,744 61	Trenton	672 00	180 00	80 00
20 00	Trout Lake	14 00		
108 74	Trowbridge	38 00		
150 58	Troy	46 00		
135 16	Trudell	44 00		
40 06	Tuam	16 00		
78 07	Tullamore	42 00		
95 29	Turin	28 00		
12 63	Turtle Lake	12 00		
128 37	Tuscarora	38 00		
370 24	Tweed	132 00		
21 01	Tweedside	12 00		
21 94	Tyneside	16 00		
91 19	Tyrconnell	42 00		
170 73	Tyrone	84 00		
54 30	Tyrrell	28 00		
66 27	Udora	36 00		
185 25	Uffington	88 00		
39 29	Ufford	12 00		
65 66	Uhthoff	10 00		
27 07	Ullswater (*depuis le 1er juillet 1880)	22 00	*4 50	
26 89	Umfraville	10 00		
320 52	Underwood	112 00		
204 72	Union	92 00		
464 18	Unionville	166 00	80 00	
77 36	Uphill	18 00		
35 30	Uplands	10 00		
26 69	Upper	10 00		
111 11	Uptergrove	58 00		
59 98	Utica	34 00		
18 00	Utoke (depuis le 1er septembre 1880)	5 84		
97 26	Utopia	36 00		
71 69	Utterson	30 00	26 50	
36 95	Uttoxeter	20 00		
2,601 82	Uxbridge	698 00	32 00	120 00
28 96	Vachell	18 00		
74 19	Valentia	22 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
209 65	Valetia	60 00		
66 34½	Vallentyne	28 00		
26 28	Vanatter	10 00		
70 85	Vanbrugh	40 00		
44 00	Vancamp Mills	10 00		
47 10	Vandecar	22 00		
57 28	Vandeleur	18 00		
124 28	Vanessa	26 00		
927 23	Vankleek Hill	316 00	24 00	
33 48	Vankoughnet	28 00		
36 25	Vanneck	22 00		
24 50	Vanvlack	12 00		
17 29	Varency (depuis le 1er juin 1880)	8 34		
192 91	Varna	66 00		
75 86	Varney	30 00		
64 39	Vasey	26 00		
42 71	Veighton	13 00		
45 77	Vellore	20 00		
27 47	Vennachar	10 00		
75 06	Ventnor	30 00		
9 65	Ventry	10 00		
16 94	Verdun	12 00		
117 89	Vereker	22 00		
123 82	Vernon	34 00		
90 03	Vernonville	34 00		
166 65	Verona	28 00		
82 48	Verschoyle	36 00		
61 43	Vesta	22 00		
19 88	Victoria Corners	14 00		
275 74	Victoria Harbor	54 50		
356 66	Victoria Road	119 50	12 00	
105 37	Victoria Square	44 00		
470 94	Vienna	306 00	4 00	
50 36	Vigo	19 00		
151 17	Villanova	38 00		
38 35	Villiers	12 00		
56 64	Vine	10 00		
49 41	Violet	26 00		
47 23	Violet Hill	16 00		
97 70	Virgil	32 00		
21 28	Virginia	10 00		
431 74	Vittoria	180 00	16 00	
72 50	Vivian	22 00		
81 99	Vroomanton	42 00		
5 70	Vyner	10 00		
27 66	Wagram	12 00		
170 55	Waldemar	74 00		
395 27	Wales	144 00	80 00	
15 94½	Walker's Point	10 00		
4,273 91	Walkerton	1,200 00	200 00	160 00
482 59	Walkerville	166 00		
53 75	Wallace	20 00		
1,367 63	Wallaceburg (5 trimestres)	542 50	20 00	50 00
495 32	Wallacetown	202 00	16 00	
82 66	Wallbridge	30 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
15 07	Wallenstein	10 00		
10 45	Waller	10 00		
24 57	Walmer	16 00		
26 56	Walnut (fermé le 30 septembre 1880 et rouvert le 1er janvier 1881)	18 50		
139 09	Walsh	38 00		
162 94	Walsingham Centre	66 00		
117 77	Walter's Falls	36 00		
416 72	Walton	100 00		
195 41	Wanstead	58 00	16 00	
24 23	Warburton	10 00		
778 47	Wardsville	282 00		
29 21	Wareham	10 00		
14 65	Wariston (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
1,072 30	Warkworth	342 00		40 00
86 87	Warminster	40 00	12 00	
22 12	Warner	12 00		
190 56	Warsaw	72 00		
27 52	Wartburg	14 00		
203 99	Warwick West	80 00		
264 95	Washago	72 00		
50 80	Washburn	20 00		
243 57	Washington	80 00		
597 38	Waterdown	220 00		
1,317 69	Waterford	374 00	72 00	40 00
2,383 79	Waterloo	848 00	16 00	120 00
1,299 62	Watford	482 00	30 00	40 00
9 00	Wattenwyl (depuis le 1er novembre 1880)	4 17		
122 65	Watson's Corners	46 00		
60 16	Waubamick	18 00		
556 84	Waubashene	177 00		
33 26	Waubuno	18 00		
36 42	Waupoos	26 00		
165 47	Waverley	56 26		
25 81	Weir	10 00		
25 74	Weissenburg	10 00		
123 56	Welcome	44 00		
38 34	Weldon	10 00		
2,742 67	Welland	650 00	160 00	120 00
225 36	Welland Port	120 00		
610 91	Wellesley	142 00	8 00	
556 22	Wellington	172 00		
46 40	Welman's Corners	18 00		
162 69	Wendover	36 00		
86 81	Weyleyville	22 00		
91 38	West Brook	52 00		
57 73	West Essa	32 00	8 00	
88 19	Westfield	32 00		
197 86	West Flamboro'	86 00		
88 82	West Gravenhurst	10 00		
10 06	West Grove	10 00		
54 06	West Hill	10 00		
82 00	West Huntingdon	22 00		
25 99	West Huntley	10 00		
24 48	West Lake	10 00		
654 85	West Lorne	246 00	8 00	
52 52	West McGillivray	26 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
49 26	West Magdala	16 00		
557 61	Westmeath	94 00		
72 31	West Montrose	36 00		
558 61	Weston	220 00	16 00	
52 70	West Osgoode	26 00		
114 50	Westover	38 00		
544 63	Westport	168 00		
733 77	West Winchester	232 00		
151 92	Westwood	60 00		
58 97	Wexford	38 00		
34 72	Whalen	16 00		
189 68	Wheatley	66 00		
23 52	Wheeler	10 00		
4,015 67	Whitby (*y compris arrérages)	1,146 00	*350 00	180 00
9 16	White	10 00		
127 84	Whitechurch (ci-devant Ulster)	40 00		
54 26	Whitehorst	26 00		
216 98	White Lake	60 00		
24 81	White Oak	10 00		
19 79	White Rose	14 00		
211 39	Whitevale	102 00		
93 33½	Whitfield	30 00		
52 57	Whittington	20 00		
1,204 03	Wiarton	245 00	24 00	
76 46	Wick	50 00		
67 22	Wicklow	36 00		
119 28	Widder	46 00		
69 36	Wilberforce	10 00		
98 57	Wilfrid	38 00		
173 70	Wilkesport (*depuis le 1er juillet 1880)	64 00	*3 00	
4 00	Willetsholme	10 00		
109 08	Williamsford Station	42 00		
413 38	Williamstown	136 00		
7 09	Williscroft	10 00		
7 18	Willow Creek	10 00		
66 35	Willowdale	36 00		
46 28	Willowgrove	26 00		
19 60	Wilmur	12 00		
19 86	Wilson	16 00		
128 87	Wilton	52 00		
71 44	Wilton Grove	18 50		
61 88	Winchelsea	28 00		
184 19	Winchester Springs	46 00		
42 44	Windermere	10 00	6 00	
21 73	Windfall	10 00		
155 75	Windham Centre	62 00		
7,500 49	Windsor (balance de salaires et dépenses indiqués ailleurs)	93 92	1,270 76	50 51
59 20	Winfield	26 00		
54 75	Winger	24 00		
2,251 15	Wingham	832 00	60 00	120 00
4 04	Wingle (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
168 82	Winona	59 50	36 00	
150 47	Winterbourne	50 00		
148 38	Winthrop	52 00		
2 50	Wisawasa (depuis le 1er février 1880)	1 66		
52 14	Wisbeach	28 00		

A, dans l'Etat No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
49 19	Woburn	32 00		
337 17	Wolf Island	148 00		
14 37	Wolseley	10 00		
222 84	Wolverton	60 00		
1,119 54	Woodbridge	354 00		40 00
58 27	Woodburn	24 00		
191 80	Woodford (*depuis le 1er octobre 1880)	52 00	*4 00	
130 01	Woodham	42 00		
50 24	Woodhill	28 00		
83 00	Woodlands	20 00		
34 87	Woodlawn (depuis le 1er août 1880)	6 67		
38 48	Woodrous	10 00		
176 45	Woodslee	72 00		
7,705 87	Woodstock	1,984 00	60 00	240 00
811 19	Woodville (*1 trimestre, discontinué)	336 00	*8 00	
210 46	Wooler	66 00		
738 46	Wroxeter	346 00	50 00	
21 62	Wyandot	12 00		
316 47	Wyebridge	136 00		
201 66	Wyevale	47 50		
1,055 63	Wyoming	366 00	6 00	40 00
258 00	Yarker	64 00		
72 60	Yarmouth Centre	42 00		
42 01	Yatton	10 00		
29 00	Yelverton	14 00		
66 95	Yeovil	28 00		
340 94	York (* 1 trimestre)	150 00	*3 00	
69 15	York Mills	44 00		
2,637 97	Yorkville	690 00		80 00
57 04	Young's Point	16 00		
31 01	Youngsville	14 00		
20 83	Zealand	10 00		
121 03	Zephyr	46 00		
108 52	Zimmerman	44 00		
104 10	Zion	24 00		
13 50	Ziska	10 00		
417 56	Zurich	148 00		
$1,055,658 26½	Totaux	$230,779 60	$20,041 93	$16,298 [illegible]

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WickstEED,

Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	DIVISION DE MONTRÉAL.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
E. F. King	Inspecteur des bureaux de poste	2,483 33		
P. Nelligan	Sous-inspecteur	1,200 00		
F. J. Logie	Commis de 2e classe	1,099 98		
J. Tucker	do 3e do	680 00		
W. Greaves	do 3e do jusq. 30 avril (transféré au bur. de l'I.B., Toronto)	616 67		
J. A. Madore	do 3e do	640 00		
J. F. Pelletier	do 4e do jusq. 31 mai 1881, (transf. au serv. des m. p. ch. de f.)	393 34		
W. S. Hunter	do 4e do depuis le 1er juin 1881, (et commis temporaire jusqu'au 31 mai 1881)	109 99		
P. Nelligan	Messager	460 00		
				7,683 31
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
F. Briegel	1er commis de la malle par chemin de fer	1,400 00		
A. Walmsley	Commis de 1re classe de la malle par ch. de fer	960 00	217 90	
D. A. Ross	do do	960 00	42 50	
J. Bayley	do do	960 00	294 45	
A. Somerville	do do	960 00	244 42	
E. Lefebvre	do do	960 00	342 63	
G. Jones	do do (moins l'amende)	959 00	275 01	
C. Lefebvre	do do	960 00	346 33	
J. Vallée	do do	960 00	355 60	
W. Murphy	do do	960 00	337 40	
A. Denis	do do	960 00	352 83	
A. Menzies	do do	960 00	279 38	
A. Lachapelle	do 2e do	720 00	274 27	
N. McLellan	do do	720 00	231 02	
C. Beatty	do do	720 00	96 00	
J. D. Anderson	do do	720 00	111 20	
H. D. Filion	do do	720 00	215 39	
D. Fairman	do do	720 00	252 23	
C. Hayden	do do	720 00	237 75	
C. Beaudoin	do do	720 00	146 70	
H. E. Channell	do do	720 00	58 60	
E. Dorion	do do	720 00	157 16	
H. G. Goodfellow	do do	720 00	249 96	
G. W. Lawrence	do do	640 00	137 50	
L. Beique	do do	640 00	159 27	
J. La Brech Viger	do do	640 00	255 32	
W. H. O'Regan	do do	640 00	112 30	
L. C. Crevier	do do	640 00	165 99	
A. Armstrong	do do	640 00	223 66	
G. R. Dewar	do do	640 00	161 90	
J. Murphy	do do	640 00	245 68	
J. P. Hall	do do	640 00	97 90	

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Suite.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
D. T. Frost.......	Commis de 2e clas'e de la malle par ch. de fer, promu de 3e classe, 1er nov. 1880....	586 67	237 86	
J. McKenzie	do do promu de 3e classe, 1er janvier 1881...............	560 00	132 90	
J. V. Genest......	do do do ...	560 00	143 80	
J. V. Guèvrement	do do promu de 3e classe, 1er avril 1881...............	520 00	169 50	
H. B. Terrill......	do 2e do jus. 28 fév. 1881, (décédé).......	320 00	29 50	
A. Ross............	do do	480 00	114 70	
A. Miquelon......	do do	480 00	135 60	
C. Curran	do do	480 00	137 80	
M. V. Benoit......	do do	480 00	157 70	
F. W. Webb.	do do	480 00	190 90	
J. F. Pelletier ...	do do depuis le 1er juin 1881 (transféré du bureau de l'inspecteur) .	40 00	....	
A. H. Evans......	do do depuis le 22 déc. 1880...............	252 90	57 83	
C. Whitcher......	do do depuis le 1er mars 1881...............	160 00	20 50	
				39,244 81
	DIVISION DE QUÉBEC.			
W. G. Sheppard.	Inspecteur des bureaux de poste.....................	2,283 33		
J. L. Anctil.......	Sous-inspecteur.......................................	1,200 00		
O. Frechette......	Commis de 2e classe..................................	1,100 00		
H. Huot............	do 3e	800 00		
C. Vohl	do 4e	800 00		
A. Beaudry.	do 4e	613 34		
J. Boivin.	Messager..	400 00		
				7,196 67
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
H. A. Murphy....	Commis de 1re classe de la malle par ch. de fer...	960 00	315 34	
J. Deslauriers....	do do	960 00	182 50	
G. Lapointe	do do promu de 2e classe, 1er sept. 1880.	933 34	332 02	
N. A. Beaudette.	do do promu de 2e classe, 1er juin 1881.......... ...	740 00	247 12	
E. Blondeau	do 2e do	720 00	246 06	
L. N. Dionne.....	do do (y comp. arrérages)	813 33	160 30	
T. Gaudry.........	do do	720 00	181 20	
H. J. Kimlin......	do do	720 00	264 26	
D. Blondeau	do do	720 00	172 00	
L. H. Garneau...	do do	720 00	126 00	
J. O. Pageau.....	do do	720 00	123 80	
R. G. Bourget....	do do	720 00	234 21	
J. G. Bourget....	do do	720 00	116 90	
O. Talbot..........	do do	700 00	139 00	

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.—*Suite.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. E. Roy.........	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer.....	700 00	135 10	
S. Furois...........	do do	640 00	154 26	
G. Evanturel. ...	do do	640 00	128 70	
F. X. Labbé.......	do do	800 00	195 40	
J. Methot..........	do do promu de 3e classe, 1er janv. 1881...	560 00	121 26	
E. Hudon..........	do do promu de 3e classe, 1er mars 1881..	533 34	188 50	
D. C. Dagneau...	do do do ...	533 34	124 10	
C. Bédard	do 3e do	480 00	30 00	
P. Thibault.......	Fardelier temporaire..................................	300 00	87 43	
				20,[illegible] 75
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.			
G. A. Bourgeois.	Inspecteur des bureaux de poste.....................	1,200 00		
J. P. Chillas......	Commis de 2e classe..........	940 00		
G. O. Bailey......	do 4e	390 00		
				2,530 00
	Totaux	$64,501 90	$12,211 64	$76,713 54

A. DANS L'ETAT NO 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		76,713 54
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.		
G. LaMothe	Maître de poste	4,000 00	
M. Emery	Sous-maître de poste	2,000 00	
H. A. Bourret	Commis de 1re classe	1,500 00	
H. Huddell	do	1,300 00	
J. McKeon	do	1,300 00	
J. Baillargeon	do	1,300 00	
J. L. Palmer	do	1,400 00	
T. F. Larseneur	do	1,200 00	
F. Pridham	do 2e classe	1,100 00	
S. Johnston	do	1,100 00	
A. D'Amour	do (moins l'amende)	1,098 00	
E. Mayer	do	1,100 00	
T. Forsyth	do	1,100 00	
J. C. Simms	do	1,100 00	
O. Clement	do	1,100 00	
A. Loftus	do	1,060 00	
J. Senez	do	1,060 00	
A. DeRestaing	do	1,060 00	
D. O'Connor	do	940 00	
F. X. Beauregard	do	940 00	
T. Desnoyers	do (moins l'amende)	939 00	
H. Goyette	do (moins l'amende)	939 50	
J. B. A. Daoust	do	940 00	
J. E. Barcelo	do 3e classe	800 00	
R. J. Arless	do (moins l'amende)	799 00	
A. E. Auger	do	840 00	
R. Duncan	do (moins l'amende)	799 00	
D. A. McPherson	do	800 00	
J. Filiatrault	do	799 98	
A. A. Doray	do	760 00	
G. Beaudoin	do	640 00	
J. F. Renaud	do	640 00	
T. Harding	do	640 00	
S. Lefebvre	do	640 00	
A. J. Hamelin	do	640 00	
E. Chagnon	do	640 00	
G. Lefebvre	do	640 00	
W. Hayden	do	640 00	
C. A. T. Leduc	do (moins l'amende)	639 50	
J. Chase	do	640 00	
A. Larose	do	640 00	
U. Rondeau	do	640 00	
J. Thompson	do	640 00	
H. D. Gaudry	do	640 00	
G. Coutlee	do	640 00	
A. Lord	do	640 00	
J. Gillies	do (suspendu dep. le 11 jusq. 25 déc. '80)	575 81	
R. J. White	do 4e classe	520 00	
D. Cameron	do	520 00	
R. T. Daniels	do	520 00	
W. Johnston	do	480 00	
P. Kierzkowski	do	470 00	
E. H. Ouelette	do	420 00	
H. E. Forbes	do	430 00	
F. Tuck	do (moins l'amende)	359 00	
W. McElroy	do depuis le 9 juillet 1880	352 26	
T. Lapointe	do depuis le 22 juillet 1880	339 68	

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*		
M. Rappel	Commis de 4e classe, depuis le 24 août 1880	307 74	
M. Humphries	do depuis le 1er juin 1881, et facteur jusqu'à cette date	341 66	
J. McRobie	do depuis le 16 mai 1881	45 48	
E. C. Dowd	Facteur	560 00	
P. Lapointe	do	560 00	
A. Dufresne	do	560 00	
C. Lefebvre	do	560 00	
J. B. Plante	do	560 00	
P. B. Rattot	do	560 00	
De V. V. de Grande Pré	do	560 00	
A. P. Giroux	do	560 00	
J. Callary	do	560 00	
J. Kelly	do	560 00	
P. Callary	do	560 00	
L. Dubé	do	560 00	
J. Thibadeau	do	560 00	
J. St. Amour	do	560 00	
W. Rozon	do	560 00	
P. Clarke	do	560 00	
W. Bergin	do	560 00	
L. N. Barrette	do	560 00	
A. C. St. Amour	do	560 00	
G. Plante	do	560 00	
P. La Gacé	do	560 00	
B. Conlon	do	560 00	
J. Thimens	do	560 00	
E. D'Orsonnens	do jusqu'au 30 avril 1881 (démissionnaire)	466 67	
F. A. Macdonald	do	560 00	
J. Bathurst	do	560 00	
N. Bissonnette	do	560 00	
A. J. Bissonnette	do	560 00	
H. Cousineau	do	560 00	
S. Laramée	do	560 00	
G. Lefebvre	do	560 00	
C. A. E. Terroux	do	560 00	
J. Longmore	do jusqu'au 31 décembre 1880 (suspendu depuis le 1er jusqu'au 12 octobre 1880 ; destitué)	261 93	
M. Kearney	do	560 00	
J. Giroux	do	560 00	
F. O. Beaulnes	do	560 00	
E. Grenier	do	560 00	
S. S. Demers	do	520 00	
N. Cussons	do	520 00	
J. B. Moreau	do	520 00	
H. Chevalier	do	480 00	
P. Jacques	do	480 00	
I. F. McShane	do	480 00	
H. L. Darby	do (moins l'amende)	468 00	
L. Simard	do	360 00	
J. Lassier	do depuis le 1er juin 1881 (aussi temporaire depuis le 14 jusqu'au 31 mai 1881)	39 52	
W. Scullion	do depuis le 23 mai 1881	32 26	
M. Riordon	do depuis le 17 juin 1881	11 67	
I. Collins	Etampeur de lettres	520 00	
P. Patterson	Messager	600 00	

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Fin.*		
J. Maher	Messager	400 00	
L. Renois	Commis temporaire	400 00	
A. A. de Gaspé	do (à l'excep. du 10 au 16 sept. '80)	983 33	
A. A. Larin	Facteur temporaire, depuis le 31 décembre 1880	150 81	
A. Trudel	Chauffeur et gardien de nuit	365 00	
R. Talbot	Chauffeur et journalier	438 00	
J. Watson	Surveillant, appareil de chauffage	660 00	
W. Murphy	Facteur à la Pointe Saint-Charles	560 00	
S. Gorman	do do	560 00	
	Allocation pour habillements des facteurs	1,780 00	
			82,752 80
	BUREAU POSTE DE QUÉBEC.		
J. B. Pruneau	Maître de poste	2,000 00	
J. E. Bolduc	Sous-maître de poste	1,400 00	
B. Lacasse	Commis de 3e classe	1,100 00	
C. Chamberlain	do	1,100 00	
O. Biron	do	1,100 00	
A. W. LeBel	do	1,100 00	
W. Handford	do	940 00	
L. A. Rochette	do 3e classe	800 00	
W. White	do	800 00	
Z. Gagnon	do	640 00	
E. English	do	640 00	
F. Gaboury	do	640 00	
T. Morrisette	do jusqu'au 25 janvier 1881 (destitué)	340 32	
M. Myler	do	640 00	
P. A. Maingy	do	640 00	
G. Lacombe	do	630 00	
J. E. Carrier	do 4e classe	520 00	
J. B. Turner	do	470 00	
O. Plomondon	do	443 32	
P. Lane	do	360 00	
V. Vézina	Surintendant des facteurs	600 00	
F. Angers	Facteurs	560 00	
N. Giasson	do	560 00	
T. Reynar	do	560 00	
R. Wilkinson	do	560 00	
G. Mercier	do	560 00	
J. Houle	do	560 00	
J. Dumontier	do	560 00	
R. Pelletier	do	560 00	
J. B. Caouette	do	560 00	
H. P. Kelly	do	480 00	
L. Guay	do	340 00	
J. T. P. Gingras	do	340 00	
M. Pelletier	do	340 00	
J. Evarts	Messager	400 00	
J. Deroches	do	400 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—*Fin.*	$ cts.	$ cts.
T. Denechaud	Gardien de bureau	860 00	
	Allocation pour habillements des facteurs	518 00	
			25,621 64
			185,087 98
	AJOUTEZ—Proportion des salaires transférés d'Ontario		4,818 04
	Total		$189,906 02

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, B.

Détails des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
15 52	Abbott's Corners	10 00		
217 48	Abbottsford	96 00		
176 48	Abercorn	58 00		
730 99	Acton Vale	320 00	150 00	
121 88	Adamsville	64 00		
37 17	Adderley	14 00		
263 19	Agnes (*depuis le 1er février 1881)	77 00	*3 34	
32 33	Aird	26 50		
139 ?7	Allan's Corners	38 00		
146 65	Allumette Island	58 00		
98 00	Amqui	18 00		
76 38	Ancienne Lorette	30 00		
24 88	Anderson's Corners	12 00		
41 38	Ange Gardien	16 00		
127 88	Ange Gardien de Rouville (ci-devant Canrobert)	46 00		
58 28	Angeline	36 00		
129 43	Angers	26 00		
24 00	Antoinette	20 00		
28 06	Apple Grove	10 00		
46 86	Armagh	14 00		
26 39	Armand	28 00		
645 31	Arthabaska Station (*y compris arrérages)	260 00	*350 00	
1,137 11	Arthabaskaville	388 00		
56 53	Arundel	14 00		
42 20	Ascot Corner	20 00		
77 53	Aston Station	32 00		
222 98	Athelstan	104 00		
50 95	Aubert Gallion	17 00		
21 61	Aubrey	10 00		
17 32	Avignon	10 00		
42 76	Avoca	16 00		
173 77	Ayers Flat	64 00		
1,032 63	Aylmer	432 00	108 00	60 00
88 24	Aylwin	30 00		
115 11	Bagotville (*y compris arrérages)	40 00	*30 00	
12 41	Baie de la Trinité	10 00		
23 08	Baillargeon	14 00		
40 54	Baldwin's Mills	10 00		
54 00	Barachois de Malbaie	34 00		
227 04	Barnston	108 00		
73 13	Barrington	22 00		
117 50	Bassin du Lièvre	34 00		
261 07	Batiscan	94 00		
262 07	Batiscan Bridge	100 00	120 00	
685 61	Beauharnois	420 00	60 00	
12 42	Beaulac	10 00		
56 06	Beaulieu	18 00		
45 25	Beaumont	30 00		
297 30	Beauport	60 00		
24 29	Beaupré (dep. le 1er oct. 1880, y c. $2.50 p. b. int.)	7 50		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
89 69	Beaurivage	30 00		
250 83	Bécancour	108 00	48 00	
205 86	Bécancour Station	66 00	24 00	
598 45	Bedford	186 00		
224 60	Beebe Plain	72 00		
32 74½	Beech Ridge	10 00		
113 31	Belle Rivière	40 00		
24 04	Belle Vallée	10 00		
26 09	Belœil Station	16 00		
175 99	Belœil Village	84 00		
87 89	Bergerville	56 00		
108 00	Bersimis (*y compris arrérages)	28 00	*21 00	
140 46	Berthier, *en bas*	54 00		
1,112 21	Berthier *en haut*	398 00	106 00	40 00
45 55	Bethel	14 00		
351 51	Bic	112 00		
118 36	Bienville	42 00		
112 60	Birchton	38 00		
107 58	Bishop's Crossing	40 00		
28 95	Bisson	16 00	4 00	
110 65	Black Cape	32 00		
23 60	Black Creek Lake (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
24 35	Blanche	10 00		
38 77	Blandford	16 00		
82 60	Bolton Centre	26 00	20 00	
51 79	Bolton Forest	28 00		
26 63	Bolton Glen	10 00		
50 58	Bonaventure River	24 00		
12 50	Bonne Espérance	10 00		
0 12	Bord à Plouffe	26 00		
24 29	Bordeaux	10 00		
....	Boscobel	10 00		
107 22	Boucherville	66 00		
59 93	Bouchette	22 00		
12 26	Bougie	10 00		
72 56	Boulogne (ci-devant Evangeline)	10 00		
47 28	Bourg Louis	18 00		
71 11	Boynton (*y compris arrérages)	*33 00		
135 13	Brigham	74 00		
40 50	Bristol	116 00		
349 51	Bristol's Corners	80 00		
33 95	Britannia Mills	14 00		
18 63	Britonville	10 00		
8 99	Broadlands	22 00		
157 95	Brome	88 00		
18 75	Brompton	10 00		
134 00	Brompton Falls	64 00		
45 00	Brookbury	10 00		
11 06	Broughton	10 00		
94 94½	Brownsburg	14 00		
445 11	Bryson	146 00	50 00	
1,151 75	Buckingham	326 00		
37 60	Buckland	14 00		
32 23	Bulstrode	26 00		
89 80	Bulwer	26 00		
21 40	Burnside	10 00		
24 08	Bute	20 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
391 74	Cacouna (*y compris allocation pour la saison)	*198 00		
9 73	Cairnside	10 00		
53 44	Calumet Island	24 00		
16 82	Cambria	10 00		
20 33	Canterbury	12 00		
38 95	Cantley (depuis le 1er juillet 1880)	26 00	4 50	
19 30	Cap à l'Aigle (*y compris allocation pour la saison)	*35 00		
69 64	Cap Chat	19 50		
49 39	Cap des Rosiers	26 00		
238 56	Cape Cove	60 00		
441 50	Capelton	76 00		
17 60	Cap Ozo	10 00		
130 84	Cap Santé	68 00		
68 88	Cap Magdelaine	18 00		
86 79	Cap Rouge	66 00		
191 50	Cap St. Ignace	88 00		
43 72½	Cap St. Michel	10 00		
10 94	Capucins	10 00		
539 85	Carillon	122 00	32 00	
101 00	Carleton (3 trimestres)	66 00		
34 08	Cascades	14 00		
41 00	Castlebar	36 00		
84 90	Caughnawaga	40 00		
99 91	Causapscal	24 00		
60 66	Cazaville	18 00		
	Cedar Hall (comptes non reçus)			
217 64	Cedars	54 00		
257 16	Chambly Basin	134 00		
369 42	Chambly Canton	132 00		
56 30	Chambord	19 00		
216 20	Champlain	98 00	10 00	
7 66	Chantelle	10 00		
107 59	Charlemagne	62 00		
71 43	Charlesbourg	32 00		
3 34	Charrington	10 00		
34 22	Chartierville	10 00		
26 76	Chatboro'	10 00		
127 30	Chateauguay	44 00		
89 76	Chateauguay Basin	38 00		
84 68	Chateau Richer	46 00		
17 97	Chatillon	10 00		
48 00	Chaudière Mills	12 00		
45 24	Chaudière Station	12 00		
404 95	Chelsea	162 00		
8 72	Chemin Taché	10 00		
13 27	Chenier (depuis le 1er août 1880)	6 67		
31 65	Cherry River	10 00		
174 00	Chester (5 trimestres)	47 50		
100 04	Chichester	40 00	12 00	
753 54	Chicoutimi	328 00	80 00	
56 00	Chlorydormes	10 00		
3 49	Chute aux Iroquois (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
18 97	Clapham	10 00		
365 91	Clarenceville	160 00	16 00	
32 00	Clarendon Front	10 00		
2,001 27	Coaticook	636 00	40 00	80 00
95 05	Colifield	38 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
102 50	Como	30 00	....	....
752 79	Compton	358 00	48 00	40 00
98 48	Contrecœur	44 00	....	....
483 78	Cookshire	226 00	....	....
57 43	Corbin	20 00	....	....
20 19	Corner of the Beach	10 00	....	....
125 53	Côteau du Lac	52 00	....	....
283 46	Côteau Landing	154 00	48 00	....
129 55	Côteau Station	62 00	60 00	....
138 74	Côte des Neiges	60 00	....	....
222 03	Côte St. Antoine	62 00	....	....
39 99	Côte St. Louis	13 00	....	....
33 03	Côte St. Michel	10 00	....	....
146 94	Côte St. Paul	102 00	....	....
20 22	Côte Visitation	10 00	....	....
81 14	Covey Hill	34 00	....	....
1,045 67	Cowansville	342 00	....	....
77 05	Craig's Road Station	22 00	....	....
13 56	Cranbourne	12 00	....	....
88 59	Cross Point	30 00	80 00	....
26 85	Cumberland Mills	10 00	....	....
255 34	Cushing	68 00	12 00	....
88 04	Dalesville	32 00	....	....
16 24	Dalibaire	10 00	....	....
32 42	Dalling	10 00	....	....
68 42	Danby	34 00	....	....
26 15	Danford Lake	10 00	....	....
1,510 15	Danville	440 00	32 00	60 00
16 29	D'Auteuil	10 00	....	....
12 26	Dee Side	10 00	....	....
36 35	Denison's Mills	12 00	....	....
14 72	De Ramsay	12 00	....	....
265 40	Deschambault	94 00	....	....
106 89	Dewittville	40 00	12 00	....
176 24	Dillonton	76 00	....	....
137 50	Dixville	32 00	....	....
8 82	Domaine de Gentilly	10 00	....	....
48 74	Dorval	20 50	....	....
98 10½	Douglastown	50 00	....	....
25 73	Doyle	10 00	....	....
718 15	Drummondville-Est	178 00	16 00	....
135 23	Dudswell Centre	46 00	4 00	....
13 04	Dunany	10 00	....	....
25 73	Dunboro'	10 00	....	....
101 76	Dundee	42 00	....	....
54 79	Dundee Centre	26 00	....	....
499 19	Dunham	268 00	16 00	....
16 87	Dunraven	16 00	....	....
106 17	Eardley	26 00	....	....
175 83	East Arthabaska	36 00	....	....
69 30	East Bolton	34 00	....	....
46 27	East Broughton	26 00	....	....
61 98	East Clifton	24 00	....	....

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 10	East Dudswell	10 00		
46 66	East Dunham	20 00		
154 80	East Farnham	68 00		
24 35	East Hereford	10 00		
33 24	East Magdala	10 00		
147 54	East Templeton	48 00		
170 00	Eaton	108 00		
24 90	Echo Vale	26 00		
129 48	Eden Dale	10 00		
6 56	Edina	10 00		
4 00	Egg Island (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
20 97	Egypte	10 00		
20 05	Elgin Road	10 00		
	English Bay (comptes non reçus)			
9 65½	Erle (fermé le 15 mars 1881)	9 55		
26 22	Escuminac	24 00		
32 76	Esquimaux Point	10 00		
	Etang du Nord (1 trimestre)	2 50		
576 12	Etchemin	222 00		
2 96	Fafard (fermé le 30 juin 1880)	2 50		
17 51	Farnboro'	10 00		
22 93	Farndon	14 00		
83 00	Farnham Centre	28 00		
44 00	Father Point	70 00	48 00	
13 31	Fecteau's Mills (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
42 25	Fernetville (*depuis le 1er octobre 1880)	10 50	*11 00	
154 67	Fitch Bay	64 00		
5 98	Fleurant	10 00		
47 43	Flodden	18 00		
5 48	Fontenelle (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
9 16	Fontenoy	10 00		
199 39	Fort Coulonge	72 00		
49 91	Fort William	32 00		
21 15	Foster	10 00		
4 25	Fox Bay	10 00		
92 00	Fox River	28 00	20 00	
102 36	Frampton	42 00	6 00	
254 41	Franklin Centre	102 00		
473 99¾	Frelighsburg	206 25	16 00	
147 72	French Village	68 00		
28 09	Frontier	16 00		
31 54	Frost Village	30 00		
43 24	Fulford	20 00		
23 00	Garneau	10 00		
104 89	Garthby Station	16 00		
556 48	Gaspé Basin	210 00	100 00	
37 91	Geneva	16 00		
18 20	Genoa	10 00		
336 95	Gentilly (*y compris arrérages)	*132 00	4 00	
304 58	Georgeville	110 00	10 00	
9 93	Geraldine	10 00		
9 34	Glen Farnham (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
8 50	Glenlivet	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
27 40	Glen Lloyd	16 00		
126 09	Glen Murray	31 50		
117 70	Glen Sutton	32 00		
12 33	Glidden	10 00		
4 24	Godbout	10 00		
166 79	Gould	100 00		
16 44	Granboro'	14 00		
1,092 15	Granby	458 00	36 00	40 00
56 29	Grande Baie (*depuis le 1er juillet 1880)	38 00	*6 00	
46 65	Grande Frenière	14 50		
111 08	Grande Grève	40 00		
140 50	Grande Ligne	54 00		
	Grande Entrée (comptes non reçus)			
0 51	Grandes Coudées	10 00		
19 50	Grande Vallée	10 00		
82 00	Grand Pabos	40 00		
183 63	Grand River	64 00		
18 44	Graphite City	10 00		
11 75	Green River	10 00	16 00	
665 10	Grenville	312 00	24 00	
24 05	Griffin's Cove (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
41 39	Grindstone Island	10 00		
120 39	Grondines	52 00		
11 65	Guiges	10 00		
12 92	Guizot	12 00		
87 32	Hadlow Cove	34 00		
53 10	Hallerton	18 00		
15 06	Halverson	10 00		
20 45	Harrington East	10 00		
41 18	Hartwell	12 00		
41 54	Harvey Hill Mines	20 00		
3 71	Haseville	10 00		
293 39	Hatley	134 00		
31 41	Hedleyville	22 00		
66 05	Helena	40 00		
38 48	Hemison	20 00		
551 68	Hemmingford	256 00	60 00	
34 06	Henrysburg	14 00		
214 94½	Henryville	114 00		
57 29	Herdman	20 00		
16 87	Hereford	10 00		
25 05	Heyworth	12 00		
13 36	Hill Head (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
609 61	Hochelaga (*y compris arrérages)	*265 00		
38 10	Holton	10 00		
16 53	Hopetown	10 00		
	House Harbor (comptes non reçus)			
235 76	Howick	88 00		
202 80	Hudson	52 00		
1,721 69	Hull	438 00		60 00
30 15	Hunterstown	26 00		
1,215 42	Huntingdon	444 00	64 00	40 00
65 64	Huntingville	40 00		
606 17½	Inverness	226 00	120 00	
31 31	Iron Hill	14 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
93 63	Ironside	34 00		
16 98	Irvine	10 00		
59 06	Island Brook	26 00		
14 95	Isle aux Coudres	10 00		
59 79	Isle aux Grues	30 00		
24 27	Isle Bizard	10 00		
38 18	Isle Dupas	20 00		
24 81	Isle Perrot	12 00		
16 68	Isle Perrot Nord	10 00		
378 80	Isle Verte	136 00	8 00	
87 10	Jersey River, Chaudière	24 00		
55 50	Jobin Station	14 00		
66 87	Johnville	28 00		
1,665 77	Joliette	724 00	84 00	40 00
36 91	Jonquières	16 00		
16 46	Joyat	10 00		
470 72	Kamouraska (*y comp. arrér. et alloc. pour la sais.)	*216 50		
14 72	Katevale	10 00		
177 56	Kazubazua	52 00		
20 09	Keith	10 00		
125 43	Kelso	14 50		
5 00	Kennebec Line (3 trimestres)	7 50		
22 12	Kensington (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		
102 44	Kildare	46 00		
109 87	Kingsbury	50 00		
91 16	Kingsey	20 00		
380 08	Kingsey Falls	100 00		
9 35	Kingsmere	10 00		
163 39	Kinnear's Mills	48 00		
103 49	Kippewa	22 00		
27 12	Kirkdale	12 00		
26 04	Kirk's Ferry	16 00		
765 86	Knowlton	254 00		
17 75	Knowlton Landing	14 00		
324 41	La Baie	102 00	36 00	
118 42	Labarre	76 00		
399 90	La Beauce	160 00	16 00	
39 02	Laberge	14 00		
73 65	L'Acadie	34 00		
50 25	Lachenaie	18 00		
157 29	Lachevrotière	32 00		
2,270 89	Lachine	270 00		40 00
34 13	Lachine Rapids	10 00		
998 01	Lachute	336 00	16 00	40 00
236 27	Lachute Mills (depuis le 1er juillet 1880)	67 20		
31 58	Lac Masson	14 00		
6 40	Lac Noir	10 00		
572 00	Lacolle	212 00	12 00	
12 58	La Conception	10 00		
	La Fayette	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
82 24	La Guerre	16 00		
36 85	Lac Aylmer	10 00		
8 94	Lac Beauport	10 00		
14 70	Lac Etchemin	10 00		
117 65	Lakefield	16 00		
89 57	Lac Témiscamingue	40 00		
19 30	Lakeview	10 00		
94 10	Lake Weedon	22 00		
81 95	Lamartine	21 50		
203 79	Lambton (*y compris arrérages)	58 00	*52 50	
12 05	Landreville	10 00		
42 26	Land Villa	20 00		
20 25	Langevin	10 00		
141 42	Lanoraie	76 00		
120 58	L'Anse à Giles	48 00		
26 19	L'Anse au Foin	10 00		
49 48	L'Anse aux Gascons	18 00		
32 00	L'Anse St-Jean	10 00		
137 90	La Patrie	72 00		
16 03	La Petite Rivière St-François	10 00		
21 64	La Plaine	10 00		
614 12	Laprairie	206 00	32 00	
51 18	La Présentation	26 00		
47 63	Larochelle	12 00		
492 96	L'Assomption	278 00	12 00	
43 00	Laterrière	26 00		
375 45	Lauzon	128 00		
17 01	Laval	12 00		
61 40	Lavaltrie	40 00		
221 59	L'Avenir	92 00		
184 91	Lawrenceville	75 00		
15 42	Learned Plain	10 00		
129 69	Leclercville	50 00		
56 52	Leeds	38 00	32 00	
249 27	Leeds Village (5 trimestres)	85 00		
26 03	Lemesurier	18 00		
1,140 45	Lennoxville	560 00	120 00	60 00
222 50	L'Epiphanie	58 00	60 00	
149 05	Les Eboulements	70 00	8 00	
64 45	Les Ecureuils	40 00		
135 90	Les Escoumains	36 00		
14 13	Les Petites Bergeronnes	10 00		
1,280 68	Lévis	416 00		40 00
18 07	Libbytown	10 00		
49 61	Lime Ridge	10 00		
6 12	Linda	10 00		
31 29	Lineboro'	24 00		
32 62	Linière	10 00		
72 90	Lisgar Station	16 00		
536 48	L'Islet	162 00		
29 50	Lochaber Bay	14 50		
55 41	Long Point	18 00		
396 55	Longueuil	154 00		
124 72	Lorette	42 00		
260 74	Lorne	100 00		
16 82	Lost River	10 00		
273 30	Lotbinière	114 00		

A, dans l'État No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
26 39	Louisa	10 00		
883 51	Louiseville	240 00	72 00	
79 03	Low	26 00		
20 95	Lower Ireland	10 00		
19 06	Lucerne	10 00		
26 79	Lysander	18 00		
127 17	Lyster	48 00		
102 53½	Lyster Station	30 00		
23 46	McMartin's Point	20 00		
210 18	Macnider	56 00		
10 79	Maddington	10 00		
51 75	Madeleine, Iles de la	34 00		
15 00	Magenta	10 00		
520 40	Magog	179 50		
8 98	Magoon's Point	10 00		
48 6	Magpie (2 trimestres)	13 50		
65 22	Malmaison	36 00	16 00	
8 00	Manitou	10 00		
211 39	Maniwaki	68 00		
327 51	Mansonville Potton	110 00		
58 27	Mansonville Station	16 00		
151 37	Maple Grove	56 00	12 00	
33 23	Maple Hill	13 00		
31 00	Maple Leaf	10 00		
235 34	Marbleton	74 00		
136 71	Maria	76 00		
38 42	Maria Capes	11 50		
27 37	Maritana	10 00		
16 62	Marlow	10 00		
29 00	Marsboro'	14 00		
82 18	Marsden	40 00		
53 97	Martinville	26 00		
132 56	Mascouche	38 00		
36 59	Mascouche Rapids	28 00		
54 83	Masham Mills	14 00		
52 24	Maskinongé	38 00	20 00	
157 67	Massawippi	80 00		
19 25	Mastigoche	10 00		
284 15	Matane	104 00	40 00	
137 64	Matapediac	128 00	80 00	
34 46	Mawcook	22 00		
7 48	Mayo	10 00		
38 12	Melboro'	20 00		
738 26	Melbourne	318 00	60 00	
33 35	Melbourne Ridge	38 00		
108 36	Melocheville (*y compris arrérages)	*28 50		
1 50	Mercier (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
77 31	Metabechouan	24 00		
71 45	Methot's Mills	34 00	16 00	
269 63	Metis	150 00		
47 55	Milby	14 00		
84 12	Mile End	66 00		
31 15	Mille Isles	14 00		
27 00	Mille Vaches	10 00		
11 95	Millfield	10 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
29 31	Millington	12 00		
101 60	Milton East	50 00		
20 71	Mingan	10 00		
14 69	Mirabel (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
	Miranda	10 00		
61 68	Moe's River	28 00		
3 00	Moisie	10 00		
58 04	Mongenais	20 00		
93 23	Montalambert	24 00		
40 51	Montcalm	16 00		
429 56	Montebello	134 00		
57 50	Mont Lewis	18 00		
1,041 85	Montmagny	358 00	40 00	40 00
119 12	Montmorency, Chutes	32 00		
18 19	Montmorin	10 00		
172,822 49	Montréal (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
76 65	Mont St. Hilaire	24 00		
23 57	Mont St. Nicholas	10 00		
24 01	Moore's Station	12 00		
53 00	Morin Flats	16 00		
39 39	Mount Carmel	14 00		
82 39	Mount Johnson	38 00		
4 00	Mount Loyal (3 trimestres)	7 50		
18 26	Mount Oscar	11 00		
376 46	Murray Bay	178 00	100 00	
62 57	Mystic	32 00		
62 98	Namur	16 00		
435 04	Napierville	170 00		
	Natashquan (comptes non reçus)			
41 59	Neigette	30 00		
23 30	New Armagh	10 00		
29 36	Newbois	10 00		
320 18	New Carlisle	140 00		
182 67	New Glasgow	68 00		
12 30	New Ireland (5 trimestres)	12 50		
179 68	New Liverpool	60 00		
50 22	Newport	18 00		
44 76	Newport Point	20 00		
183 10	New Richmond	88 00	50 00	
1,023 96	Nicolet	344 00	24 00	40 00
102 30	Nicolet Falls	18 00		
51 56	Norcliffe	10 00		
0 48	Normandin (depuis le 1er mars 1881)	0 83		
58 34	North Bristol	24 00		
76 60	North Coaticook	28 00		
42 18	North Georgetown	34 00		
83 36	North Ham	34 00		
140 39	North Hatley	72 00		
13 03	North Hill	10 00		
208 65	North Nation Mills	58 00		
59 67	North Onslow	16 00		
16 88	North Pinnacle	10 00		
32 58	North Stanbridge	10 00		
8 63	North Stoke	10 00		
37 50	North Stukely	26 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
41 06	North Sutton	14 00		
167 79	North Wakefield	54 00	40 00	
75 22	Norton Creek	38 00		
8 10	Notre Dame de Betsiamits (depuis le 1er janv. 1881)	2 50		
78 56	Notre Dame de Grace	32 50		
26 07	Notre Dame de l'Isle Verte	14 00		
4 15	Notre Dame des Anges	10 00		
82 63	Notre Dame des Bois	10 00		
86 44½	Notre Dame de Stanbridge (ci-devant St. Charles de Stanbridge)	18 00		
122 37	Notre Dame du Lac	42 00		
16 47	Notre Dame du Laus	10 00		
115 77	Notre Dame du Portage	30 00		
0 22	Nouvelle (*y compris arrérages)	*27 50		
120 69	Noyan	35 00		
19 79	Nutt's Corners	10 00		
16 77	Oak Point	10 00		
16 34	O'Connell	10 00		
33 56	Odelltown	10 00		
116 30½	Oka	40 00		
20 10	Oliver	10 00		
426 09	Onslow	176 00	14 00	
469 91	Ormstown	186 00		
111 13	Otter Lake	36 00		
460 46	Papineauville	158 00	20 00	
70 78	Paquette	22 00		
46 88	Parkhurst	24 00		
476 22	Paspébiac	169 50		
11 45	Pearceton	10 00		
15 50	Pélissier	10 00		
17 07	Peninsula, Gaspé	12 00		
497 79	Percé	132 00	24 00	
13 69	Perkins	10 00		
14 18	Perryboro'	10 00		
34 87	Petit Matane	10 00		
5 63	Petits Méchins	10 00		
259 62	Petit Métis	52 00	20 00	
83 65	Peveril (5 trimestres)	32 50		
131 29	Philipsburg-Est	112 00		
64 70	Piedmont	34 00		
266 40	Pierreville	88 00		
60 00	Pierreville Mills	38 00		
72 00	Pigeon Hill	36 00		
78 09	Pike River	44 00		
70 64	Piopolis	18 00		
215 38	Pointe à Pic (*y compris allocation pour la saison)	*139 00		
10 39	Pointe au Bouleau	10 00		
86 12	Pointe au Chêne	26 00		
67 75	Pointe aux Orignaux	18 00		
133 98	Pointe aux Trembles, Hochelaga	52 00		
131 88	Pointe aux Trembles, Portneuf	76 00		
20 54	Pointe Bleue	10 00		
68 65	Pointe Claire	46 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
101 05	Pointe du Lac	26 00	....	....
259 32	Pointe Fortune	106 00	40 00	....
4 60	Pointe Platon (bureau d'été)	5 41	....	....
71 26	Pointe Sèche (depuis le 1er août 1880)	6 66	....	....
1,379 88	Pointe St. Charles	396 00	....	40 00
250 04	Pointe St. Pierre	76 00	....	....
7 24	Poltimore (depuis le 1er janvier 1881)	2 50	....	....
32 20	Pont Château	14 00	....	....
362 30	Pont de Maskinongé (*y compris arrérages)	78 50	*16 00	....
204 75	Pont Rouge	68 00	....	....
76 33	Pont Viau	23 25	....	....
711 20	Portage du Fort	276 00	6 00	....
16 96	Port au Persil	12 00	....	....
99 79	Port Daniel	38 00	....	....
18 67	Port Lewis	18 00	....	....
244 41	Portneuf	140 00	....	....
73 31	Portneuf Station	20 00	....	....
30 09	Powerscourt	18 00	....	....
31 53	Quai de Rimouski	11 50	....	....
35,929 84	Québec (salaires et dépenses indiqués ailleurs)	....	....	....
7 54	Quinnville (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
18 49	Racine (fermé le 12 février 1881)	8 69	....	....
33 86	Radstock	10 00	....	....
8 50	Randboro' (depuis le 1er janvier 1881)	2 50	....	....
58 86	Rapides des Joachims (3 trimestres)	85 50	....	....
183 43	Rawdon	76 00	....	....
41 40	Reedsdale	17 00	....	....
131 19	Repentigny	38 00	....	....
60 33¼	Riceburg	38 00	....	....
20 49	Richardville	10 00	....	....
57 47	Richby	18 50	....	....
1,364 03	Richmond East	408 00	....	40 00
607 02	Richmond Station	166 00	32 00	....
532 44	Rigaud	148 00	....	....
1,365 90	Rimouski	432 00	60 00	60 00
76 37	Ripon	30 00	....	....
281 76	Rivière Beaudette	60 00	60 00	....
252 47	Rivière David	104 00	....	....
205 59	Rivière Désert	62 00	....	....
119 70	Rivière Gilbert (3 trimestres)	35 50	....	....
5 12	Rivière Joseph	10 00	....	....
13 55	Rivière à Claude	10 00	....	....
15 25	Rivière à la Maître	10 00	....	....
2 12	Rivière aux Pins	10 00	....	....
50 82	Rivière aux Vaches	30 00	....	....
94 42	Rivière Bois Clair	24 00	....	....
6 11	Rivière des Plantes (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
....	Rivière des Prairies	14 00	....	....
1,143 62	Rivière du Loup (*en bas*)	374 00	....	40 00
474 88	Rivière du Loup Station (*y compris arrérages)	*266 81	....	....
15 07	Rivière Gagnon	10 00	....	....
9 50	Rivière la Fleur	10 00	....	....

A, DANS L'ETAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage préleve sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
132 63	Rivière la Madeleine	24 00		
234 07	Rivière Ouelle	124 00		
12 70	Rivière St. Jean	10 00		
57 42	Rivière Trois-Pistoles	54 00		
19 73	Rivington	10 00		
106 01	Roberval	41 50		
336 60	Robinson	146 00	40 00	
12 92	Robitaille (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
3 64	Roche Capitaine (fermé le 10 septembre 1880)	4 43		
65 75	Rochelle	24 00		
173 90	Rockurn	44 00		
25 71	Rock Forest	14 00		
481 29	Rock Island	192 00		
47 32	Rockland	30 00		
39 74	Ross Mills	70 00		
130 71	Rougemont	64 00		
125 35	Rowanton	60 00		
14 02	Roxham	10 00		
558 92	Roxton Falls	180 00		
156 84	Roxton Pond	58 00		
10 00	Runnymede	10 00		
32 83	Rupert	12 00		
62 85	Russeltown	30 00		
102 99	Ste. Adèle	30 00		
83 72	Ste. Adélaïde de Pabos	32 50		
23 59	St. Adrien	10 00		
80 25	St. Agapit	28 00		
178 08	Ste. Agathe de Lotbinière	66 00		
125 32	Ste. Agathe des Monts	20 00		
18 64	Ste. Agnès de Charlevoix	16 00		
54 72	Ste. Agnès de Dundee	14 00		
182 17	St. Aimé	64 0C		
115 15	St. Alban	32 00		
24 09	St. Albert (3 trimestres)	9 00		
172 00	St. Alexandre de Kamouraska	40 00		
266 67	St. Alexandre d'Iberville	70 00		
80 19	St. Alexis de Montcalm	42 00		
38 27	St. Alexis des Monts	10 00		
61 27	St. Alphonse	34 00		
48 68	St. Alphonse de Granby (ci-devant Clarina)	14 00		
87 84	St. Amédée	10 00		
54 15	St. Anaclet	12 00		
125 53	St. André de Kamouraska	38 00		
200 43	St. André Avelin	76 00		
612 05	St. Andrews East	248 00	16 00	
86 54	Ste. Angèle de Laval	28 00		
113 72	Ste. Angèle de Monnoir	24 00		
207 16	St. Anicet	70 00	12 00	
313 76	Ste. Anne de Bellevue	110 00		
77 48	Ste. Anne de Beaupré (*y compris allocation d'une saison et $7.50 au bureau intermédiaire)	*59 50		
396 96	Ste. Anne de la Pérade	142 00	12 00	
161 85	Ste. Anne des Monts	56 00	36 00	
646 76½	Ste. Anne de la Pocatière	250 00	40 00	
393 68	Ste. Anne des Plaines	104 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
35 80	Ste. Anne de Sorel	10 00		
235 46	St. Anselme	86 00		
107 00	St. Antoine de Lotbinière	38 00		
148 69	St. Antoine, Rivière Richelieu (*y comp. arrérages)	*50 50		
45 80	St. Antonin	18 00		
49 50	St. Apolinaire	20 00		
40 62	St. Armand Centre	12 00		
191 00	St. Armand Station	58 00	100 00	
178 56	St. Arsène	44 00		
358 81	St. Athanase	150 00		
151 70	St. Aubert	37 50	8 00	
86 03	St. Augustin de Portneuf	30 00		
128 25	St. Augustin, Deux-Montagnes	34 00		
76 44	St. Barnabé, Rivière Yamaska	36 00		
146 85	St. Barnabé, St. Maurice (*depuis le 1er janv. 1881)	26 00	*1 00	
178 09	St. Barthélémi	78 00		
120 22	St. Bazil de Portneuf	26 00		
48 28	St. Bazil le Grand	18 00		
27 93	Ste. Beatrix	12 00		
171 02	St. Benoit	50 00		
96 18	St. Bernard de Dorchester	31 00		
23 52	St. Bernard (Sud)	10 00		
57 24	St. Bonaventure	28 00		
131 14	Ste. Brigide	50 00		
68 70	Ste. Brigitte des Saults	16 00		
85 14	St. Bruno	34 00		
68 52	St. Calixte de Kilkenny	16 00		
145 66	St. Camille	44 00		
33 03	St. Canute	20 00		
348 26	St. Casimir	72 00	4 00	
3 30	St. Cassien des Caps	10 00		
96 54	Ste. Catherine	26 00		
40 15	Ste. Cécile de Levrard	10 00		
141 11	St. Célestin	54 00		
688 40	St. Césaire	288 00		
59 19	St. Charles de Caplin	42 00		
170 29	St. Charles, Rivière Boyer	70 00		
164 08	St. Charles, Rivière Richelieu	88 00		
357 92	St. Chrysostôme (ci-devant St. Jean Chrysostôme, Chateauguay)	136 00		
145 49	Ste. Claire	46 00	12 00	
22 17	St. Clement	10 00		
65 20	St. Clet	28 00		
102 50	Ste. Clothilde	22 00		
63 15	St. Columbin	26 00		
13 43	St. Côme	10 00		
83 90	St. Constant	32 00		
207 95	Ste. Croix	88 00		
193 62	Ste. Cunégonde	76 00		
265 91	St. Cuthbert	96 00		
	St. Cyriac (5 trimestres)	12 50		
44 62	St. Cyrille de l'Islet	20 00		
49 25	St. Cyrille de Wendover	16 00		
125 86	St. Damase	53 00		
48 50	St. Damien de Brandon	16 00		
77 84	St. David de Lévis	26 00		
93 47	St. Denis de la Bouteillerie	38 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se tait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
308 46	St. Denis, Rivière Richelieu	120 00	16 00	
98 35	St. Didace	34 00		
119 09	St. Dominique de Bagot	46 00		
16 08	St. Dominique des Cèdres	14 00		
35 31	St. Dominique Station (*depuis le 1er oct. 1880)	15 00	*9 00	
20 12	St. Donat	10 00		
6 57	St. Donat de Montcalm	10 00		
21 14	Ste. Dorothée	10 00		
13 96	St. Edouard de Frampton	10 00		
95 03	St. Edouard de Napierville	42 00		
53 93	St. Edwidge	18 00		
3 00	St. Eleuthère	10 00		
44 23	St. Elie	16 00		
144 02	Ste. Elizabeth	60 00		
60 16	St. Eloi	16 00		
88 39	St. Elzéar	38 00	6 00	
18 00	Ste. Emélie de l'Energie	10 00		
90 52	St. Ephrem de Tring	30 00		
524 97	St. Ephrem d'Upton	164 00	32 00	
97 00	St. Esprit	32 00		
185 03	St. Etienne de Beauharnois	30 00		
33 70	St Etienne de Bolton	14 00		
122 90	St. Etienne de Grès	32 00		
18 99	St. Eugène de Grantham	10 00		
34 22	Ste. Eulalie	10 00		
415 13	St. Eustache	178 00	12 00	
41 17	St. Evariste de Forsyth	20 00		
119 30	St. Fabien	44 00		
33 72	St. Famille	14 00		
8 93	St. Faustin	10 00		
26 06	St. Félicien	10 00		
45 72	Ste. Félicité (6 trimestres)	15 00		
144 65	St. Félix de Valois	44 00		
338 13	St. Ferdinand	94 00		
20 00	St. Fidèle	12 00		
162 99	Ste. Flavie	76 00		
205 57	Ste. Flavie Station	59 00		
59 26	St. Flavien	18 00		
61 50	Ste. Flore	10 00		
58 98	St. Fortunat	18 00		
52 16	Ste. Foye	30 00		
235 81	St. François, Beauce	96 00	40 00	
10 00	St. François de Sales	14 00		
24 64	St. François d'Orléans	10 00		
294 88	St. François du Lac	102 00		
12 43	Ste Françoise	10 00		
192 23	St. François Montmagny	52 00		
14 60	St. François Xavier de Viger	10 00		
65 39	St. Frédéric	20 00	16 00	
235 71	St. Gabriel de Brandon	88 00	6 00	
157 43	St Gabriel de Montreal	62 50		
14 09	St. Gédéon	10 00		
106 17	Ste. Geneviève	10 00		
155 58	St. George, Beauce	50 00	6 00	
74 52	St. George de Windsor	52 00		
88 62	St. George-Est (depuis le 1er juillet 1880)	24 00		
331 49	St. Germain de Grantham	43 33 118 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
113 04	Ste. Gertrude	36 00		
227 90	St. Gervais	70 00		
54 21	St. Giles	34 00	24 00	
13 44	St. Gobert	10 00		
328 33	St. Grégoire (*y compris arrérages)	112 00	*238 50	
477 17½	St. Guillaume d'Upton	122 00	20 00	
70 11	Ste. Hélène de Bagot	30 00		
86 32	Ste Hélène de Chester	14 00		
197 09	Ste. Hélène de Kamouraska	50 00		
119 50	Ste. Hénédine	40 00	12 00	
180 08	St. Henri de Lévis	88 00	120 00	
466 48	St. Henri de Montréal	220 00		
111 00	St. Henri Station	40 00		
165 90	St. Hermas	60 00		
6 48	St Herménégilde	10 00		
461 54	St. Hilaire Station	86 00	300 00	
167 53	St. Hilaire Village	56 00		
21 94	St. Hippolyte de Kilkenny	10 00		
47 24	St. Honoré	16 00		
67 52	St. Hubert	58 00		
283 83	St. Hugues	106 00	48 00	
3,547 18	St. Hyacinthe	930 00	150 00	120 00
43 79	St. Irénée	20 00		
138 15	St. Isidore, Dorchester	62 00		
114 42	St. Isidore, Laprairie	40 00		
219 08	St Jacques	68 00		
84 90	St. Jacques le Mineur	34 00		
115 90	St. Janvier	38 00		
65[illegible] 84	St. Jean Baptiste de Montréal	220 00		
129 69	St. Jean Baptiste de Rouville	54 00		
56 18	St. Jean Chrysostôme, Lévis	46 00		
38 50	St. Jean de Dieu (ci-devant Bégon)	10 00		
106 83	St. Jean de Matha	38 00		
267 70	St. Jean des Chaillons	80 00		
85 38	St. Jean d'Orléans	38 00		
311 37	St. Jean Port Joli	94 00		
556 37	St. Jérôme	216 00	84 00	
50 85	St. Joachim de Montmorency	30 00		
39 24	St. Joachim de Shefford	11 50		
3,759 55	St John's East	930 00	52 00	
1,453 60	St. Jean, Faubourg	933 03		
16 10	St. Joseph de Alma	10 00		
390 72	St. Joseph de Beauce (*depuis le 1er juillet 1880)	126 00	*12 00	
119 94	St Joseph de Lévis	50 00		
59 48	St. Joseph du Lac	22 00		
27 30	St. Jovite	10 00		
121 80	St. Jude	46 00		
299 12	Ste. Julie de Somerset	78 00		
32 00	Ste. Julie de Verchères	16 00		
123 60	St. Julienne	42 00		
94 09	St. Justin	24 00		
103 10	St. Justin de Newton	30 00		
99 15	St. Lambert de Lévis	26 00		
58 71	St Lambert, Montréal	30 00		
83 06	St. Laurent d'Orléans	36 00		
241 30	St Laurent, Montréal	226 00		
64 48	St. Lazare de Bellechasse	20 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
40 49	St. Lazare de Vaudreuil	13 00		
171 00	St. Léon	56 00		
207 35	St. Léonard	54 00		
173 86	St. Liboire	74 00		
47 65	St. Liguori	22 00		
305 63	St. Lin	110 00		
61 41	St. Louis de Bonsecours	16 00		
215 17	St. Louis de Gonzague	78 00		
10 00	St. Louis de Ha ! Ha !	10 00		
108 93	Ste. Louise	30 00		
33 14	St. Luc	22 00		
139 39	Ste. Luce	46 00		
18 55	Ste. Lucie de Doncaster	10 00		
116 54	Ste. Madeleine	38 00		
15 12	St. Magloire	10 00		
86 49	St. Malachie	32 00		
9 00	St. Malo	12 00		
67 99	St. Marc	36 00		
73 59	St. Marcel	30 00		
83 34	Ste. Marguerite	36 00		
521 17	Ste. Marie de Monnoir	192 00		
177 12	Ste. Marthe	78 00		
85 66	St. Martin	34 00		
219 08	Ste. Martine	76 00		
64 56	St. Mathias	40 00		
50 23	St. Mathieu	10 00		
130 10	St. Maurice	60 00		
	St. Maurice, Forges (5 trimestres)	12 50		
76 58	Ste. Melanie (ci-devant Dailleboût)	40 00		
175 25	St. Michel de Bellechasse	100 00		
118 92	St. Michel de Napierville (ci-devant La Pigeonnière)	52 00		
40 05	St. Michel des Saints	20 00		
37 08	St. Modeste	14 00		
49 26	St. Moïse	14 00		
168 08	Ste. Monique de Nicolet	56 00		
54 21	Ste. Monique des Deux-Montagnes	20 00		
128 58	St. Narcisse	20 00		
140 27	St. Nicholas	66 00		
81 18	St. Norbert (*depuis le 1er octobre 1880)	30 00	*15 00	
136 39	St. Octave	32 00		
12 67	St. Odilon	10 00		
11 50	St. Olivier de Garthby	10 00		
45 01	St. Onézime	12 00		
281 58	St. Ours	120 00	16 00	
186 96	St. Pacôme	42 00		
4 50	St. Pamphile	10 00		
291 37	St. Paschal	82 00		
52 99	St. Patrick	24 00		
252 23	St. Patrick's Hill	70 00		
21 13	St. Paul de la Croix	10 00		
50 10	St. Paul d'Industrie	30 00		
40 89	St. Paul du Buton	14 00		
126 34	St. Paulin	37 50		
57 60	St. Paul l'Hermite	32 00	16 00	
253 51	St. Paul, Baie	208 00	180 00	
9 34	Ste. Perpétue	10 00		
173 90	St. Philippe d'Argenteuil	36 00		

4—6**

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
58 25	St. Philippe de Laprairie	32 00		
92 33	St. Philippe de Nery	28 00		
76 30	Ste. Philomène	32 00		
392 69	St. Pie	126 00		
22 16	St. Pierre Baptiste	12 00		
28 12	St. Pierre d'Orléans	12 00		
338 86	St. Pierre les Becquets	136 00	50 00	
158 08	St. Pierre Montmagny	60 00	6 00	
106 43	St. Placide	32 00		
280 81	St. Polycarpe	106 00		
59 77	St. Prime	10 00		
92 00	St. Prosper	30 00		
196 06	St. Raphael, Est	64 00		
248 37	St. Raymond	36 00		
20 04	St. Régis	12 00		
311 62	St. Rémi	144 00	32 00	
90 02	St. Robert	28 00		
2,863 63	St. Roch de Québec	742 00		200 00
59 75	St. Roch de Richelieu	24 00		
117 84	St. Roch de l'Achigan	38 00		
84 47	St. Roch des Aulnaies	48 00		
40 48	St. Romaine	20 00		
73 74	Ste. Rosalie	40 00		
124 80	Ste. Rose	50 00		
45 98	Ste. Rose du Dégelé	13 00		
5 83	St. Samuel de Gayhurst	10 00		
1,431 59	St. Sauveur de Québec	372 00		40 00
84 61	St. Sauveur des Montagnes	18 00		
445 21	Ste. Scholastique	142 00	42 00	
168 98	St. Sébastien	74 00		
56 13	St. Sévère	14 00		
31 77	St. Sévérin de Beaurivage	10 00		
137 20	St. Simon de Rimouski	66 00		
205 71	St. Simon de Yamaska	70 00		
117 76	Ste. Sophie de Mégantic	44 00		
62 56	Ste. Sophie de Lacorne	22 00		
71 83	Ste. Sophie de Levrard	10 00		
213 13	St. Stanislas de Champlain	70 00		
74 52	St. Stanislas de Kotska	32 00		
42 00	St. Salpice	28 00		
94 03	St. Sylvestre	52 00		
270 62	St. Sylvestre, Est (7 trimestres)	129 50		
85 59	St. Télesphore	42 00		
19 89	Ste. Thècle	10 00		
76 64	St. Théodore d'Acton	54 00		
34 31	St. Théodore de Chertsey	10 00		
29 22	Ste. Théodosie	10 00		
497 09	Ste. Thérèse de Blainville	200 00	20 00	
82 44	St. Thomas de Joliette	20 00		
145 26	St. Timothée	52 00		
149 48	St. Tite	36 00		
20 39	St. Tite des Caps	16 00		
55 00	St. Ubalde	10 00		
38 50	St. Urbain de Charlevoix	14 00		
80 94	St. Urbain de Chateauguay	40 00		
110 56	Ste. Ursule	36 00		
105 06	St. Valentin	44 00		

A, dans l'Etat No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
104 12	St. Valérien	26 00		
110 29	St. Vallier	48 00		
51 51	St. Vallier Station	16 00		
80 00	Ste. Victoire	36 00		
85 45	St. Victor de Tring	28 00		
243 59	St. Vincent de Paul	100 00		
135 89	St. Wenceslas	30 00		
140 99	St. Zéphirin	50 00		
57 07	St. Zotique	30 00		
70 41	Sabrevois	36 00		
17 14	Saints Anges	10 00		
23 64	Sanborn	10 00		
47 14	Sandy Beach	24 00		
88 71	Sault au Cochon	32 00		
229 41	Sault au Récollet	140 00		
51 16	Savage's Mills	18 00		
191 95	Sawyerville	98 00		
241 87	Scotstown	100 00	20 00	
48 00	Scottsmore	14 00		
15 81	Settrington	10 00		
43 00	Shawbridge	16 00		
105 00	Shawenegan	32 00		
344 19	Shawville	110 00	6 00	
58 01	Sheenboro'	14 00		
69 00	Sheffington	26 00		
37 26	Shefford Mountain	16 00		
9 39	Sheldrake	10 00		
7,430 23	Sherbooke	1,710 00	100 00	280 00
149 13	Sherrington	48 00		
63 29	Shigawake	16 00		
58 63	Shoolbred	34 00		
274 33	Shrewsbury	50 00		
166 25	Sillery Cove	84 00		
8 84	Silverton	10 00		
7 69	Simay's Lake (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
38 53	Six Portages	22 00		
235 73	Smith's Mills	68 50		
673 29	Somerset	220 00	32 00	
2,693 14	Sorel	720 00	200 00	120 00
35 30	South Barnston	14 00		
47 00	South Bolton	30 00		
18 32	South Dudswell	10 00		
611 28	South Durham	186 00		
47 53	South Ely	22 00		
12 03	South Granby	12 00		
172 18	South Ham	68 00	24 00	
647 56	South Quebec	356 00	100 00	
73 77	South Roxton	10 00		
175 37	South Stukely	62 00		
11 66	South West Point	10 00		
68 85	Spencer Cove	44 00		
25 35	Springbrook	14 00		
63 59	Spring Hill	30 00	20 00	
308 34	Stanbridge East	120 00		
13 06	Stanbridge Ridge	10 00		
277 53	Stanbridge Station	90 50	60 00	
10 00	Stanbury	10 00		

4—6½**

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
76 89	Standon	18 00		
722 84	Stanfold	284 00	32 00	
69 33	Stanhope	54 00		
859 20	Stanstead	338 00	160 00	40 00
101 84	Starnesboro'	38 00		
29 66	Stockwell	10 00		
23 07	Stoke Centre	10 00		
5 11	Stoketon	10 00		
208 05	Stonefield	50 00		
29 21	Stoneham	12 00		
175 66	Stornoway	94 00	32 00	
90 56	Stottville	52 00	72 00	
588 19	Sutton	156 00		
73 01	Sutton Junction	22 00		
464 13	Sweetsburg	220 00	16 00	
31 67	Sydenham Place	26 00		
19 40	Table Falls (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
156 44	Tadousac	70 00	30 00	
172 12	Templeton	44 00		
349 42	Terrebonne	276 00	30 00	
84 01	Tessierville	36 00		
8 43	Tewkesbury	10 00		
16 22	Thornby	10 00		
62 26	Thorne Centre	16 00		
4,644 36	Three Rivers	1,006 00	300 00	160 00
533 14	Thurso	166 00	16 00	
0 45	Tikonabé (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
94 48	Tremblay	34 00		
52 78	Trenholm	22 00		
672 07	Trois Pistoles	186 00	12 00	
91 39	Trois Saumons	26 00		
34 74	Trout Brook (*y comp. arrér.; †dep. le 1er août '80)	*81 51	†2 66	
61 17	Trout River	18 00		
248 52	Ulverton	98 00		
255 42	Upper Bedford	78 00		
230 46	Upper Wakefield	46 00		
63 75	Valcartier	30 00		
87 10	Valcourt (5 trimestres)	32 50		
2 80	Val des Bois	10 00		
37 50	Vale Perkins	12 00		
49 62	Valletort	12 00		
1,057 12	Valleyfield	360 00	8 00	40 00
60 20	Valmont	20 00		
25 50	Valois	10 00		
224 26	Varennes	106 00		
199 48	Vaudreuil	92 00	37 50	
86 03	Vaudreuil Station	22 00		
13 00	Venice	10 00		
9 67	Venosta	10 00		
226 54	Verchères	104 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
36 18	Versailles	20 00		
67 75	Vicars	36 00	12 00	
68 23	Viger	28 00		
177 21	Village des Aulnaies	60 00		
159 99	Village Richelieu	42 00		
12 11	Villette	10 00		
24 06	Vincennes	10 00		
13 48	Vinoy	10 00		
43 59	Vinton	10 00		
329 66½	Wakefield	116 00		
32 25	Waltham	12 00		
142 38	Warden	30 00		
621 53	Warwick-Est	214 00		
1,840 33	Waterloo-Est	600 00	96 00	80 00
213 81	Waterville	98 00		
101 50	Way's Mills	26 00		
111 09	Weedon	66 00		
60 41	Weedon Station	10 00		
17 00	West Bolton	10 00		
183 71	West Brome	52 00		
99 89½	West Broughton	36 00		
20 85	Westbury	18 00		
8 04	West Ditton	12 00		
779 82	West Farnham	304 00	24 00	
19 10	West Potton	10 00		
177 65	West Shefford	88 00		
27 09	Wheatland	12 00		
18 -5	Whitton	10 00		
173 09	Wickham West	46 00		
10 93	Wilson's Corners	10 00		
23 92	Wilson's Mills	10 00		
706 98	Windsor Mills	202 00		
69 80	Woburn	10 00		
131 60	Wolfstown	30 00		
64 15	Woodside	28 00		
256 71	Wotton	64 00		
196 21	Wright	112 00		
442 81	Yamachiche	112 00	16 00	
198 60	Yamaska	70 00	60 00	
10 91	Yarm	10 00		
$399,483 17¾	Totaux	$68,758 59	$6,888 00	$1,980 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(A, DANS L'ÉTAT No 3, C.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	DIVISION D'HALIFAX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
C. J. Macdonald	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
J. D. Story	Sous-inspecteur	1,200 00		
T. Southall	Commis de 2e classe	1,100 00		
D. Stewart	do 3e do	800 00		
T. E. Davison	do 4e do	520 00		
S. J. R. Sircom	do do	520 00		
R. R. McMillan	Messager	500 00		
				6,840 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
E. A. Bent	Commis de 2e classe de la malle par ch. de f.	720 00	155 00	
A. Brown	do do	720 00	218 00	
F. P. Bent	do do	720 00	225 40	
J. McN. Gabriel	do do	720 00	219 00	
R. Davison	do do	720 00	211 70	
J. W. H. Cameron	do do	720 00	142 10	
J. NcNeil	do do	720 00	139 40	
W. Crowley	do do	640 00	81 00	
S. Hall	do 3e do	480 00	164 40	
G. Hawkesworth	do do	480 00	91 30	
J. Ross	do do dep. le 4 janv. 1881	236 12	73 40	
J. Campbell	do do dep. le 10 janv. 1881	228 38	5 70	
				8,831 90
	Totaux	$13,944 50	$1,726 40	$15,670 90

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		15,670 90
	BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.		
H. W. Blackadar	Maître de poste	2,400 00	
F. V. Tremaine	Sous-maître de poste	1,200 00	
T. W. DeWolf	Commis de 2e classe	1,100 00	
A. H. Cunningham	do	1,060 00	
W. H. Chamberlain	Commis de 3e classe	760 00	
T. W. Casey	do	640 00	
J. O'Brien	do	640 00	
J. O'Toole	do	640 00	
W. V. Smith	do	640 00	
D. O'Brien	do (suspendu 14 jours en mai 1881)	615 91	
P. Mulcahy	do	640 00	
C. D. Fraser	do	640 00	
C. M. Lownds	do	640 00	
T. G. Creighton	do	800 00	
F. J. Power	Commis de 4e classe	520 00	
S. W. Travis	do	520 00	
W. Parker	do	520 00	
E. Delaney	do	520 00	
C. Woods	do	480 00	
J. A. Mansfield	do	470 00	
A. C. Crowe	do	400 00	
W. H. Walker	do	430 00	
S. Saunders	Surintendant des facteurs	600 00	
J. Fitzgerald	Facteur	560 00	
J. Wilson	do	560 00	
E. Carroll	do	560 00	
H. S. Laurillard	do	560 00	
J. Maher	do	560 00	
J. O'Mally	do	560 00	
P. Mullaney	do	560 00	
R. Myers	do	480 00	
N. Brodie	do	400 00	
J. Wood	Collecteur de lettres	480 00	
J. Mulcahy	do	440 00	
J. Hosterman	do	400 00	
D. Silverthorne	Messager	480 00	
E. Payne	Collecteur de lettres temporaire, du 6 au 21 septembre 1880, et du 22 mars au 5 avril 1880	28 01	
	Allocation pour habillement des facteurs	357 00	
			23,860 92
	Total		$39,531 82

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, C.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,290 87	Acadia Mines	342 00		40 00
10 50	Addington Forks	14 00		
14 43	Admiral Rock	10 00		
214 42	Advocate Harbor	92 00		
70 00	Afton	24 00		
11 00	Albert Bridge	10 00		
4 29	Alder River	10 00		
15 35	Alexander	18 00		
39 81	Alma	30 00		
2,919 84	Amherst	950 00	150 00	160 00
7 94	Amherst Point	10 00		
1,627 94	Annapolis	550 51	173 12	69 25
1,595 58	Antigonishe	536 00		60 00
7 47	Antigonishe Harbor	10 00		
11 07	Antigonishe Harbor, côté sud	10 00		
10 52	Antrim	10 00		
56 23	Apple River	12 00		
92 42	Arcadia	36 70		
47 05	Argyle	28 00		
3 64	Argyle Sound	10 00		
604 29	Arichat	418 00		40 00
4 30	Arisaig	12 00		
2 40	Ashdale	10 00		
11 00	Askilton	10 00		
14 50	Aspy Bay	10 00		
137 22	Athol	80 00	120 00	
34 50	Auld's Cove	24 00		
20 21	Avondale	10 00		
152 00	Avonport	36 00		
691 70	Avonport Station	292 00		
350 58	Aylesford	190 00		
9 69	Baccaro (depuis le 1er août 1880)	6 66		
2 02	Back Lands	10 00		
6 92	Back Meadows	10 00		
625 64	Baddeck	324 00	60 00	
8 14	Baddeck Bay	10 00		
12 57	Baddeck Bridge	10 00		
46 80	Bailey's Brook	30 00		
7 70	Baker's Settlement (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
75 93	Barney's River	52 00		
481 37	Barrington	424 00		40 00
25 21	Barrington Passage (depuis le 1er décembre 1880)	3 17		
16 94	Barrio's Beach	10 00		
39 00	Barronsfield	10 00		
13 00	Bar Settlement	10 00		
8 82	Basin of River Inhabitants	10 00		
66 53	Bass River	32 00		
18 41	Bateston	10 00		
10 00	Baxter's Harbor	10 00		
65 03	Bayfield	26 00		
15 60	Bay St. Lawrence	10 00		

A, dans l'Etat No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
15 50	Beach Meadows	10 00	....	....
33 66	Bear Point	20 00	....	....
500 49	Bear River, côté ouest	204 00	....	....
27 19	Beaver Bank	10 00	....	....
....	Beaver Brook (depuis le 1er mars 1881)	0 84	....	....
14 44	Beaver Cove	10 00	....	....
29 10	Beaver River	20 00	....	....
78 23	Beaver River Corner	56 00	....	....
259 92	Bedford Basin	80 00	....	....
7 59	Beech Hill (rouvert le 1er octobre 1880)	5 00	....	....
48 00	Belleisle	20 00	....	....
26 61	Belliveaux Cove	14 00	....	....
132 55	Belmont	22 00	....	....
11 25	Benacadie	10 00	....	....
629 97	Berwick	190 00	....	....
106 20	Berwick Station (fermé le 30 avril 1880)	58 66	....	....
17 52	Big Bank	10 00	....	....
144 50	Big Bras d'Or	30 00	....	....
6 17	Big Brook	10 00	....	....
8 77	Big Harbor	12 00	....	....
6 95	Big Intervale, Margaree	10 00	....	....
8 61	Big Island	10 00	....	....
17 21	Big Loraine	10 00	....	....
13 05	Big Marsh	10 00	....	....
35 53	Big Pond	16 00	....	....
13 83	Big Port le Bear	10 00	....	....
55 62	Big Tracadie	30 00	....	....
138 00	Bill Town	38 00	....	....
11 72	Birchtown	10 00	....	....
7 24	Black Brook	10 00	....	....
32 40	Black Point	10 00	....	....
3 72	Black River	10 00	....	....
10 00	Black Rock	10 00	....	....
7 06	Blanchard Road	10 00	....	....
22 58	Blandford	10 00	....	....
15 05	Block House	10 00	....	....
14 64	Blueberry	10 00	....	....
43 00	Blue Mountain	12 00	....	....
13 03	Blue's Mill	10 00	....	....
6 74	Boisdale Barachois	10 00	....	....
10 60	Boisdale Chapel	10 00	....	....
10 80	Boom	10 00	10 00	....
87 00	Boulardarie	87 00	....	....
14 09	Boulardarie Back Lands	10 00	....	....
64 48	Boylston	32 00	....	....
2 62	Brazil Lake (depuis le 1er mars 1881)	0 83	....	....
71 29	Bridgeport	16 00	....	....
1,185 88	Bridgetown	400 00	....	40 00
29 15	Bridgeville	12 00	....	....
1,487 12	Bridgewater	675 00	....	75 00
28 00	Broad Cove Chapel	10 00	....	....
....	Broad Cove, Lunenburg	12 00	....	....
28 50	Broad Cove, Marsh	18 00	....	....
224 32	Brookfield, Colchester	64 00	48 00	....
62 26	Brookfield, Queen	32 00	....	....
10 00	Brookland	10 00	....	....
105 39	Brooklyn	50 00	....	....

A, DANS L'ETAT NO 3, C—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
28 95	Brookvale	12 00		
40 00	Brook Village	14 00		
28 00	Brookville, Cumberland	13 00		
12 03	Brookville, Pictou	10 00		
6 00	Brown's Brook	10 00		
4 00	Brown's Mountain	10 00		
76 32	Brulé	24 00		
8 00	Bucklaw	10 00		
18 08	Buckley's	18 00		
43 55	Burlington	10 00		
8 18	Burnside (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
4 56	Burntcoat	10 00		
218 39	Caledonia Corner	92 00		
9 25	Caledonia Mills	10 00		
66 00	Caledonia Mines	30 00		
15 00	Caledonia, St. Mary's	10 00		
32 00	Cambridge	10 00		
92 71	Cambridge Station	16 00		
26 50	Canaan	10 00		
28 00	Canada Creek	16 00		
182 64	Canard (*y compris arrérages)	*146 00		
697 66	Canning	338 00		40 00
30 00	Cannonville	20 00		
338 18	Canso	130 00		
47 96	Cape George	34 00		
6 12	Cape George Harbor	10 00		
36 00	Cape George, côté nord	10 00		
13 37	Cape John	10 00		
5 58	Cape Mabou	10 00		
36 71	Cape Negro	10 00		
44 72	Cape North (*y compris $10. au bureau intérim.)	*28 00		
115 92	Cape Sable Island	38 00		
10 05	Carlton	12 00		
20 06	Carriboo Cove (5 trimestres)	17 50		
3 95	Carriboo Marsh	10 00		
35 20	Carriboo River	12 00		
6 05	Carroll's Corners (5 trimestres)	12 50		
20 16	Catalone	16 00		
6 09	Catalone Gut	10 00		
16 21	Cedar Lake (7 trimestres)	17 50		
40 04	Central Argyle	10 00		
16 24	Central Clarence	10 00		
19 53	Central Chebogue	14 00		
5 73	Central New Annan	10 00		
12 81	Central Onslow	10 00		
91 09	Centreville, Digby	40 00		
61 16	Centreville, King	30 00		
10 99	Chapman's Settlement	10 00		
6 40	Charlos' Cove	10 00		
27 08	Chebogue Point	16 00		
19 30	Chegoggin	10 00		
24 35	Chelsea	10 00		
62 55	Chesley's Corners (*y compris arrérages)	*21 50		
351 12	Chester	164 00		
51 00	Chester Basin	18 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
5 00	Chester Grant	10 00		
60 68	Cheticamp	26 00		
185 82	Cheverie	70 00		
2 85	Chimney Corner	12 00		
25 57	Chipman's Brook	10 00		
	Chipman's Corners (11 mois)	11 00		
52 39	Christmas Island	26 00		
1 12	Church Over (depuis le 1er février 1881)	1 67		
39 73	Church Street	28 00		
39 83	Churchville	22 00		
9 29	Chute's Cove (fermé le 31 août 1880)	4 17		
7 43	Clam Harbor	10 00		
12 22	Claremont	10 00		
131 65	Clark's Harbor	44 00		
188 12	Clementsport	138 00		
37 64	Clementsvale	10 00		
21 11	Clifton	10 00		
13 14	Clyburn Brook	10 00		
103 53	Clyde River	48 00		
5 81	Cochran's Lake	10 00		
8 39	Cogmagun River	10 00		
133 06	Cold Brook Station	42 00		
5 61	Coldstream	10 00		
15 00	Cole Harbor	10 00		
62 75	Comeauville	18 00		
10 63	Condon Settlement	10 00		
31 96	Conquerall Bank	30 00		
17 50	Cook's Brook	10 00		
9 06	Cook's Cove	10 00		
10 00	Corberrie	10 00		
506 61	Cow Bay	240 00		
11 58	Coxheath	10 00		
28 00	Cross Roads, Country Harbor	58 00		
14 48	Cross Roads, Middle Melford	14 00		
16 52	Cross Roads, Ohio	10 00		
10 00	Cross Roads, St. George's Channel	10 00		
138 97	Crowell	55 55		
19 81	Crow Harbor	20 00		
2 01	Culloden	10 00		
19 06	Dalhousie, East	10 00		
23 03	Dalhousie Road	14 00		
9 08	Dalhousie Settlement	10 00		
1,921 82	Dartmouth	465 00		75 00
4 69	Davison Street	10 00		
27 00	Dean	10 00		
109 58	Debert Station	42 00	100 00	
29 62	Debert Village	10 00		
41 10	Deep Brook	30 00		
24 01	Deerfield	14 00		
23 01	Delhaven (ci-devant Middle Pereaux)	10 00		
8 73	Dempsey's Corner	10 00		
5 00	Dinsmore's Mills	10 00		
1,545 54	Digby	568 00	200 00	60 00
87 48	Discouse	40 00		
9 73	Doctor's Brook	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
80 27	Doctor's Cove	28 59		
9 74	Douglas	10 00		
15 93	Dover, West	14 00		
2[illegible] 70	Dublin Shore	10 00		
11 06	Duncan	10 00		
15 78	Dunmore	10 00		
113 38	Durham	40 00		
1 07	Dutch Village	10 00		
51 00	Earltown	22 00		
36 09	East Bay	20 00		
14 36	East Bay, côté nord	16 00	20 00	
9 39	East Chebogue	10 00		
5 78	East Chezzetcook (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
56 87	Eastern Harbor	18 00		
24 18	East Folly Mountain	10 00		
15 09	East Jeddore	10 00		
7 00	East Margaree	10 00		
33 92	East New Annan	34 00		
31 [illegible]	East Port Medway	28 00		
8 76	East River	10 00		
20 00	East River, St. Mary's	20 00		
11 00	East River, Sheet Harbor (depuis le 1er février '81)	1 67		
23 [illegible]	East Side of Pubnico Harbor	24 00		
7 80	East Side of Ragged Island	10 00		
12 00	Eastville	12 00		
389 25	Economy	212 00		
29 60	Ecum Secum	10 00		
5 00	Eel Brook	16 00		
7 46	Eel Creek	10 00		
19 [illegible]	Eel Lake	10 00		
7 77	Eig Mountain	10 00		
5 00	Elgin	10 00		
205 14	Ellershouse	96 00		
185 17	Elmsdale	66 00		
76 03	Enfield	56 00		
23 46	English Corner	10 00		
93 00	English Town	108 00		
17 81	Enon	10 00		
7 00	Erinville	12 00		
9 09	Eskasoni	10 00		
5 [illegible]	Etna	10 00		
14 50	Factory Dale	10 00		
6 25	Falkland	10 00		
10 50	Falmouth	12 00		
106 76	Falmouth, Windsor Bridge	48 00		
12 00	Fenwick	10 00		
138 74	Five Islands	98 00		
21 [illegible]	Five Mile River	10 00		
16 00	Fletcher's Station	10 00		
36 5[illegible]	Folly Lake	10 00		
69 16	Folly Mountain	74 00		
199 67	Folly Village	158 00		
14 50	Forbes	10 00		

ii

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
13 31	Forks, Baddeck	10 00		
10 78	Fortie's Settlement	10 00		
10 52	Foster's	10 00		
46 85	Fouchie	20 00		
59 79	Four Mile House	20 00		
14 06	Fox Harbor	10 00		
34 30	Fox River	12 00		
15 54	Framboise	10 00		
1 14	Fraser's Grant	10 00		
12 00	French River	12 00		
4 75	French Road	10 00		
11 08	Frenchvale	10 00		
118 09	French Village	62 00		
87 82	Gaberouse	32 00		
22 82	Garden of Eden	10 00		
7 58	Gardiner Mines	10 00		
63 62	Gaspereaux	26 00		
5 50	Gavelton	10 00		
64 51	Gay's River	26 00	6 00	
31 81	Gay's River Road	16 00		
11 97	George's River	10 00		
65 84	Getson's Point	22 00		
3 88	Giant's Lake	10 00		
44 94	Gilbert Cove	10 00		
10 06	Gillies Lake	10 00		
3 64	Gillies Point	10 00		
0 03	Glen Alpine	10 00		
12 23	Glen Bard (ci-devant Marshy Hope)	10 00		
12 46	Glendale	10 00		
61 17	Glenelg	63 00		
94 31	Glengarry Station	54 00		
51 11	Glen Margaret	24 50	10 00	
7 05	Glen Road	10 00		
7 69	Glenshee	10 00		
65 18	Glenwood	16 00		
10 48	Goff	10 00		
233 29	Goldenville	86 00		
15 84	Gold River	10 00		
78 08	Goose River	38 00	4 00	
88 99	Gore	32 00		
21 48	Goshen	10 00		
93 66	Grafton	26 00		
11 00	Grande Anse (5 trimestres)	12 50		
9 07	Grand Etang	10 00		
34 49	Grandigue Ferry	26 00		
31 86	Grand Joggin	10 00		
18 00	Grand Lake Station	10 00		
7 98	Grand Mira, North	10 00		
7 48	Grand Mira, South	10 00		
27 23	Grand Narrows	10 00		
15 27½	Grand Narrows, South	10 00		
177 29	Grand Pré	104 00		
45 03	Grand River	40 00		
30 82	Granton (*y compris arrérages)	*11 50		
37 53	Granville, Centre	10 00		

A, dans l'Etat No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
383 21	Granville Ferry	160 00		
536 34	Great Village	220 00		
18 07	Greenfield	10 00		
13 04	Greenfield, St. Mary's	10 00		
26 15	Green Hill (*y compris arrérages)	*13 50		
12 31	Green's Creek	10 00		
78 22	Greenville	36 00		
117 26	Greenville Station	46 00	8 00	
9 90	Greenwood	10 00	100 00	
51 54	Grosses Coques	10 00		
11 91	Grosvenor	10 00		
11 84	Groves Point	10 00		
8 57	Gulf Shore	12 00		
37 73	Gunning Cove	20 00		
622 09	Guysborough	512 00		60 00
27 22	Guysborough, Intervale	24 00		
16 37	Hackett's Cove	10 00		
10 00	Hainsville	10 00		
10 00	Half Island Cove	10 00		
11 88	Halfway Brook	10 00		
5 00	Halfway Cove	10 00		
15 00	Halfway River (fermé 31 janvier 1881)	10 00		
12 50	Halfway River (ci-devant Lake Road)	13 33		
37,649 91	Halifax (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
10 10	Hallowell Grant	10 00		
39 54	Hall's Harbor	26 00		
20 43	Hansford (5 trimestres)	12 50		
578 46	Hantsport	254 00		
161 52	Havre au Bouche	64 00		
14 00	Harbor Road	10 00		
74 00	Harborville	26 00		
7 91	Hardwood Lands	10 00		
6 90	Harmony	10 00		
16 32	Harmony Mills	10 00		
24 88	Harrigan Cove	10 00		
30 31	Hartford	10 00		
2 01	Hastings	10 00		
11 18	Havelock	10 00		
7 00	Hay's River	10 00		
26 40	Head of Amherst	10 00		
0 69	Head of Chezzetcook	10 00		
11 63	Head of Indian Harbor Lake	10 00		
7 00	Head of Jeddore	12 00		
153 19	Head of Jordan River	70 00		
126 02	Head of St. Margaret's Bay	62 00		
69 02	Head of St. Mary's Bay	26 00		
35 39	Head of South River Lake	12 00		
91 98	Head of Tatamagouche Bay	24 00		
47 17	Head of Wallace Bay	16 00		
22 14	Head of Wallace Bay, South Side	10 00		
61 13	Heatherton	26 00		
6 00	Hebb's Cross	10 00		
274 78	Hebron	190 00		
3 25	Hemford	10 00		

ii

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour loyers, combustible et eclairage.	Allocations pour expéditions en passe.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
27 63	Henderson's Settlement	10 00		
4 27	Hennigar	10 00		
13 70	Herring Cove (3 trimestres)	7 50		
6 03	Highbury	10 00		
50 20	Highfield	10 00		
29 09	Highland Village	10 00		
16 00	Hillsboro'	16 00		
12 06	Hillside	12 00		
16 42	Hodson	10 00		
22 91	Holland Harbor	10 00		
232 92	Hopewell	144 00		
17 97	Hornsey	10 00		
119 95	Horton Landing	40 00		
136 91	Hubbard's Cove	70 00	9 00	
17 45	Hunter's Mountain	10 00		
21 31	Hunt's Point	10 00		
2 55	Hutchinson's Settlement (dep. le 1er février 1881)	1 67		
5 17	Indian Brook	10 00		
38 40	Indian Harbor	20 00		
3 18	Indian Point (3 trimestres)	7 50		
37 00	Inglisville	10 00		
77 77	Ingonish	26 00		
41 10	Ingram River	12 00		
27 17	Irish Cove	10 00		
78 40	Isaac's Harbor	31 34	4 00	
43 21	Isaac's Harbor, côté est	16 00		
16 92	Jackson	10 00		
0 02	Jackson Road	10 00		
66 00	Jacksonville	14 00		
18 00	James River	10 00		
18 49	Joggin Bridge	10 00		
130 94	Joggin Mines	52 00		
20 32	Jordan Bay	10 00		
32 00	Judique	20 00		
9 74	Kelly's Cove	10 00		
52 77	Kempt	20 00		
10 00	Kempt Head	10 00		
10 77	Kempt Road	10 00		
56 87	Kempt Shore	20 00		
16 70	Kempt Town	10 00		
21 30	Kemptville	30 00		
114 49	Kennetcook	36 00		
10 02	Kennington Cove	10 00		
16 31	Kerrowgare	10 00		
23 39	Kent (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
1,952 40	Kentville	814 00		120 00
11 00	Keppoch	10 00		
20 22	Ketch Harbor	10 00		
5 28	Kewstoke	10 00		
21 95	Kilkenny Lake	10 00		
....	Kingsbury	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
139 04	Kingsport	54 00		
586 07	Kingston Station	128 00	20 00	
17 30	Kingston Village	14 00		
45 75	Kinsman's Corners	18 00		
1 83	Kirkhill	10 00		
11 00	Knoydart	10 00		
6 42	Kolbeck	10 00		
27 07	La Have Cross Roads	12 00		
12 15	La Ainslie, côté est	14 00		
9 30	Lac Ainslie, côté sud	10 00		
	Lac Ainslie, côté ouest	10 00		
7 97	Lac Egmont	10 00		
16 32	Lac George, Kings	12 00		
3 34	Lac George, Yarmouth	10 00		
10 00	Lakelands	10 00		
9 61	Lakelaw	10 00		
9 16	Lac Paul	10 00		
10 11	Lakevale	10 00		
68 40	Lakeville	34 00		
8 61	Langille's	10 00		
8 26	Lantz	10 00		
21 50	L'Ardoise	20 00		
5 07	Larry's River (1 trimestre)	2 50		
17 05	Lattie's Brook	10 00		
374 18	Lawrencetown, Annapolis	262 00		
12 36	Lawrencetown, Halifax	10 00		
19 90	Leicester	10 00		
7 83	Leitches Creek	10 00		
26 86	Lennox Ferry	10 00		
48 23	Lequille	10 00		
5 49	Lewis Bay	10 00		
29 50	Lewis Head	12 00		
3 48	Lily (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
14 51	Lime Rock	10 00		
191 18	Lingan	94 00		
47 15	Liscombe	26 00		
86 06	Liscombe Mills	18 00		
15 09	Lismore	10 00		
28 39	Little Bass River	16 00		
72 25	Little Bras d'Or	30 00		
249 81	Little Glace Bay	139 33		
22 16	Little Harbor	14 00		
14 65	Little Judique	10 00		
15 91	Little Lorraine	10 00		
6 38	Little Narrows	10 00		
8 68	Little River, Cumberland	10 00		
34 00	Little River, Digby	18 00		
82 18	Little River, Middle Musquodoboit	28 00		
44 90	Little Tracadie	22 00		
17 78	Littlewood	14 00		
1,510 77	Liverpool (*période détachée, y compris $100.00 au bureau intermédiaire)	*773 69		120 00
5 97	Livingstone Cove	10 00		
22 60	Lochaber	18 00		
112 30	Lockhartville	40 00		
23 69	Loch Lomond	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts
23 16	Lockside	12 00		
652 96	Lockeport	306 00		
26 00	Loganville	22 00		
724 20	Londonderry Station	289 67	80 00	
156 13	Long Island, Digby	64 00		
11 11	Long Island, Kings	10 00		
31 80	Long Point	10 00		
14 15	Lorne	10 00		
1 89	Lorneville (depuis le 1er février 1881)	1 67		
95 58	Lorway Mines	38 10		
165 96	Louisburg	56 00		
15 58	Lovat	10 00		
109 64	Lower Argyle	34 00		
33 34	Lower Barney's River	22 00		
25 50	Lower Caledonia	10 00		
173 55	Lower Canard	51 50		
52 18	Lower Cove	20 00		
0 54	Lower East Pubnico	20 00		
65 54	Lower Economy	14 00		
51 71	Lower Five Islands	10 00		
79 33	Lower Granville	24 00		
11 00	Lower La Have	12 00		
66 33	Lower L'Ardoise	34 00		
8 11	Lower Maccan	10 00		
46 29	Lower Pereaux	14 00		
8 52	Lower Prospect	10 00		
5 57	Lower River Inhabitants	10 00		
49 88	Lower Selmah	20 00		
7 39	Lower Settlement, Middle River	10 00		
21 43	Lower Settlement, South River	10 00		
4 00	Lower Ship Harbour	10 00		
310 80	Lower Stewiacke	100 00		
19 25	Lower Wentworth	10 00		
9 48	Lower West Pubnico	10 00		
52 21	Lower Wood Harbour	14 00		
21 42	Low Point	16 00		
608 09	Lunenburg	374 00		
9 50	Lynn	10 00		
	McAdam's Lake	10 00		
10 49	McArra's Brook	10 00		
15 17	McAulay's	10 00		
4 47	McKay's Point	10 00		
9 86	McKennon's Harbour	10 00		
15 12	McLellan's Brook	10 00		
3 06	McLellan's Mountain	10 00		
6 83	McLeod's	10 00		
13 25	McPherson's Ferry	10 00		
257 00	Mabou	188 00	70 00	
8 60	Mabou Coal Mines	10 00		
8 00	Mabou Harbour	10 00		
256 13	Maccan	206 00		
396 05	Mahone Bay	170 00		
66 39	Main-à-Dieu	30 00		
38 00	Maitland, Annapolis	12 00		
601 81	Maitland, Hants	356 00		

4—7**

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
118 64	Maitland, Yarmouth	50 00		
4 23	Malagash	10 00		
11 51	Malagash Point	10 00		
23 62	Malagawatch	12 00		
18 65	Malignant Cove	14 00		
6 90	Mansfield	10 00		
12 04	Mapleton	12 00		
7 50	Marble Mountain	10 00		
11 41	March Lake (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
104 01	Margaree Forks	74 00		
109 80	Margaree Harbor	40 00		
111 07	Margaretsville	34 00		
42 18	Marie Joseph	24 00		
18 51	Marion Bridge	10 00		
34 82	Marriott's Cove	12 00		
8 83	Marsh	10 00		
22 00	Marshall's Town	12 00		
1 95	Marshy Hope (depuis le 1er février 1881)	1 67		
16 68	Martin's Point	10 00		
11 19	Martin's River	10 00		
2 28	Marydale	10 00		
5 81	Maryvale	10 00		
30 10	Mass Town	12 00		
3 68	Matheson	10 00		
11 32	Mavillette	10 00		
48 90	Meagher's Grant	16 00		
1 00	Meat Cove (depuis le 1er mars 1881)	0 84		
12 00	Medford	10 00		
108 50	Melrose	98 00		
138 97	Melvern Square	55 58		
54 87	Merigonishe	24 00		
61 20	Metaghan	32 00		
101 09	Metaghan River	34 00		
35 33	Middleboro'	16 00		
21 00	Middle Clyde River (4 trimestres, jusq. 30 sept. 1880)	10 00		
18 56	Middle County Harbor	10 00		
18 47	Middlefield	10 00		
11 33	Middle La Have Ferry	10 00		
2 94	Middle Manchester	10 00		
257 34	Middle Musquodoboit (*depuis le 1er juillet 1880)	106 00	*27 00	
1 69	Middle Ohio (4 trimestres, jusq. 30 sept. 1880)	10 00		
10 77	Middle Porter's Lake	10 00		
14 90	Middle River	12 00		
32 90	Middle Section of North-East Margaree	10 00		
3 01	Middle Settlement of Barney's River	10 00		
9 37	Middle Settlement of South River	10 00		
52 19	Middle Stewiacke	20 00		
680 83	Middleton	232 00		
0 34	Middle Town	10 00		
0 50	Midville Branch (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
10 58	Milford	10 00		
23 00	Milford Haven Bridge	10 00		
88 34	Milford Station	38 00		
23 10	Mill Brook	14 00		
6 00	Mill Cove	10 00		
32 25	Miller's Creek	14 00		
36 00	Millsville	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
252 95	Mill Village	110 00		
10 28	Millville	10 00		
353 65	Milton	218 00		
55 36	Minudie	30 00		
12 88	Mira Gut	10 00		
20 75	Montague Gold Mines	20 00		
20 01	Moose Brook	10 00		
10 55	Mooseland	10 00		
7 44	Moose River	10 00		
22 09	Morden	16 00		
2 20	Morley Road	10 00		
6 50	Morristown, Antigonishe	10 00		
7 80	Morristown, Kings	10 00		
4 00	Morton's Corner	10 00		
5 25	Mortonville	10 00		
35 25	Moser's River	10 00		
19 14	Mosherville	10 00		
5 40	Mossman's Grant	10 00		
42 37	Mount Denison	16 00		
104 25	Mount Hanley	32 00		
9 70	Mount Pleasant	10 00		
12 19	Mount Thom Settlement	10 00		
247 65	Mount Uniacke	190 00		
4 87	Mull River	10 00		
12 56	Murchyville	10 00		
155 90	Musquodoboit Harbor	52 00		
37 85	Nappan	18 00		
80 12	Nappan Station	34 00		
21 75	Necum Tench	10 00		
66 03	New Albany	46 00		
10 00	New Boston	10 00		
131 56	New Campbellton	44 00		
7 89	New Canada	10 00		
33 96	Newcomb Corner	10 00		
6 80	New Cornwall (3 trimestres)	7 50		
13 27	New Gairloch	10 00		
35 42	New Germany	16 00		
2,997 51	New Glasgow	942 00	100 00	120 00
22 00	New Harbor	10 00		
22 70	New Larig	12 00		
5 69	New Minas	14 00		
329 28	Newport	384 00		40 00
13 00	Newport Corner	24 00		
178 22	Newport Landing	60 00		
100 18	Newport Station	32 00	60 00	
49 71	New Ross	32 00		
8 65	New Ross Road	10 00		
8 00	Newton Mills	10 00		
12 90	Newtown	10 00		
12 12	New Tusket	10 00		
63 50	Newville (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
64 77	Nictaux Falls	34 00		
32 64	Neil's Harbor	10 00		
46 00	Nine Mile River	12 00		
116 24	Noel	58 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
15 27	Noel Shore	10 00		
9 26	North Alton	10 00		
6 50	North Beaver Bank	10 00		
38 00	North Brookfield	20 00		
34 00	North-East Branch Margaree	12 00		
59 34	North-East Harbor	28 00		
3 00	Northfield	10 00		
10 50	North Grant (6 mois et 6 jours, depuis le 1er mai 1880 ; fermé, et rouvert depuis)	5 17		
5 00	North Medford	10 00		
11 17	North Mountain	10 00		
66 96	Northport	16 00		
4 30	North Range Corner	10 00		
26 25	North River	10 00		
7 94	North River Bridge	18 00		
13 50	North River Bridge, Victoria	16 00		
2 79	North Salem	10 00		
19 12	North Section of Earltown	10 00		
10 91	North Shore, Cumberland	12 00		
9 00	North Shore, Victoria	10 00		
1,178 44	North Sydney	400 00		40 00
68 71	North-West Arm	28 00		
4 88	North-West Cove	10 00		
78 04	Oakfield	10 00		
9 96	Oak Park	10 00		
12 12	Ogden	10 00		
6 01	Ogilvie	10 00		
6 50	Ohio	10 00		
58 50	Old Barnes	30 00		
50 00	Oldham	30 00		
17 29	Onslow	18 00		
11 91	Orangedale	10 00		
10 00	Outer Island of Port Hood	10 00		
15 74	Outlet of Lake Ainslie	10 00		
7 61	Owl's Head Harbor	10 00		
497 81	Oxford	222 00		
13 50	Oyster Pond	10 00		
158 17	Palmer's Road	42 00		
146 39	Paradise Lane (3 trimestres)	48 00		
2 60	Parker's Cove	10 00		
5 84	Park's Creek	10 00		
1,078 00	Parrsboro'	326 00	40 00	40 00
11 09	Parrsboro' Shore	10 00		
10 50	Partridge Island	10 00		
15 15	Peggy's Cove	10 00		
27 22	Pembroke	10 00		
19 22	Petit de Grat	16 00		
109 56	Petit Passage	30 00		
57 00	Petite Rivière Bridge (*y compris arrérages)	*30 00		
12 53	Petpaswick Harbor	10 00		
3,621 03	Pictou	984 00	100 00	160 00
128 61	Pictou Landing	30 00		
24 81	Piedmont Valley	10 00		

A, dans l'Etat No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	
18 39	Pine Tree	10 00	....	....
83 18	Pirate Harbor	43 00	....	....
18 00	Plainfield	10 00	....	....
10 90	Pleasant Bay	10 00	....	....
....	Pleasant Lake	10 00	....	....
15 62	Pleasant Point	10 00	....	....
23 00	Pleasant River	10 00	....	....
2 32	Pleasant Valley, Digby	10 00	....	....
4 00	Pleasant Valley, Pictou	10 00	....	....
19 15	Pleasantville (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
19 15	Plymouth	10 00	....	....
9 00	Point Clear	10 00	....	....
9 43	Point Edward	10 00	....	....
3 10	Point of Cape	10 00	....	....
19 27	Polly Bog (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
27 48	Pomquet Chapel	10 00	....	....
26 41	Ponds	22 00	....	....
9 59	Poplar Hill	10 00	....	....
72 39	Port Acadia	56 00	....	....
83 50	Portapique	34 00	....	....
14 49	Portapique Mountain	12 00	....	....
25 85	Port Beckerton	10 00	....	....
64 61	Port Caledonia	38 00	....	....
98 28	Port Clyde	36 00	....	....
19 12	Porter's Lake	20 00	....	....
3 00	Port Felix (1 trimestre)	3 00	....	....
130 49	Port George	52 00	....	....
87 06	Port Greville	30 00	....	....
238 39	Port Hastings	446 00	....	40 00
489 87	Port Hawkesbury	157 99	160 00	....
34 60	Port Hillford	16 00	....	....
433 45	Port Hood	180 50	....	....
12 50	Port Hood Island	20 00	....	....
18 92	Port Joli	10 00	....	....
144 12	Port La Tour	60 00	....	....
44 70	Port Lorne	18 00	....	....
88 20	Port Matoon	30 00	....	....
245 47	Port Medway	130 00	....	....
362 75	Port Mulgrave	186 00	18 00	....
35 24	Port Philip	14 00	....	....
4 63	Port Richmond	20 00	....	....
0 15	Port Royal	12 00	....	....
45 56	Portuguese Cove (12 trimestres)	30 00	....	....
247 46	Port Williams	114 00	....	....
317 87	Port Williams' Station	171 00	120 00	....
10 12	Preston Road	10 00	....	....
5 09	Prince Albert (depuis le 1er février 1881)	1 67	....	....
20 50	Princeport	10 00	....	....
19 20	Princeville	10 00	....	....
68 67	Prospect	26 00	....	....
11 84	Pubnico Beach	10 00	....	....
70 48	Pubnico Harbor	30 00	....	....
561 59	Pugwash	318 00	....	....
43 19	Pugwash River	10 00	....	....
13 00	Purlbrook	10 00	....	....
10 30	Queensville	10 00	....	....

A. dans l'Etat No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
9 02	Ragged Head	10 00		
32 07	Ragged Island	10 00		
39 57	Rawdon	18 00		
6 50	Rear of Black River	10 00		
9 30	Rear Judique	10 00		
15 40	Rear Lands, Sporting Mountain	10 00		
10 20	Rear of Ball's Creek	10 00		
22 67	Red Islands	18 00	6 00	
14 97	Renfrew	10 00		
39 50	Reserve Mines	16 00		
7 33	Reynardton	10 00		
33 50	Rhodes	12 00		
180 06	Richmond	60 00		
65 15	River Bourgeoise	26 00		
29 49	River Dennis	10 00		
8 12	River Dennis Road	10 00		
162 33	River Hebert	50 00		
39 19	River Inhabitants Bridge	10 00	4 00	
347 15	River John (3 trimestres)	118 50		
9 33	River John Road	10 00		
107 25	River Philip	116 00		
69 00	Riversdale	32 00		
8 70	Roachvale	10 00		
28 09	Rockingham	12 00		
21 40	Rocklin	16 00		
10 33	Rockly	10 00		
39 35	Rockville	10 00		
27 12	Rockwell Settlement	10 00		
12 00	Rocky Bay	10 00		
8 56	Rocky Mountain	10 00		
18 48	Roger's Hill	10 00		
1 83	Roman's Valley (1 trimestre)	2 50		
1 63	Rose	3 33		
15 60	Roseway	12 00		
9 65	Roslin	10 00		
10 82	Ross Corner	10 00		
28 21	Rossway	12 00		
123 54	Round Hill	58 00		
2 96	Round Island (fermé ; arrerages de revenu)			
100 37	St. Andrew's, Antigonish	68 00		
33 68	St. Andrew's, Colchester	10 00		
12 00	Ste. Ann's	10 00		
	St. Croix (comptes non reçus)			
14 29	St. Esprit	10 00		
9 11	St. George's Channel	10 00		
71 50	St. Mary's Bay	26 00		
8 61	St. Patrick's Channel	10 00		
21 50	St. Paul's	10 00		
404 95	St. Peter's	258 00	18 00	
6 40	Salem	10 00		
6 79	Salmon River	10 00		
30 00	Salmon River, Digby	12 00		
41 58	Salmon River, Halifax	20 00		
11 37	Salmon River, Lake Settlement	10 00		
74 00	Salt Springs	61 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
28 18	Sambro (3 trimestres)	7 50	....	....
16 84	Sand Beach	10 00	....	....
....	Sandford	1 66	....	....
11 04	Sand Point	14 00	....	....
8 12	Sandy Beaches	10 00	....	....
98 00	Sandy Cove	68 00	....	....
33 77	Sandy Point	10 00	....	....
49 15	Saulnierville	28 00	....	....
63 67	Saw Mill Creek	22 00	....	....
....	Scotch Village (comptes non reçus)	....	....	....
54 93	Scotsburn	23 00	....	....
92 67	Scott's Bay	26 00	....	....
13 85	Scott's Bay Road	10 00	....	....
95 00	Selmah	30 00	....	....
47 97	Shag Harbor	16 00	....	....
257 02	Sheet Harbor (fermé le 31 janvier 1881)	125 00	....	....
23 79	Sheet Harbor Passage	10 00	....	....
114 70	Sheffield Mills	42 00	....	....
686 73	Shelburne	373 00	....	40 00
357 64	Sherbrooke	332 00	....	40 00
50 95	Shinemicas Bridge	20 00	....	....
97 53	Ship Harbor	36 00	....	....
31 77	Ship Harbor Lake (*y compris arrérages)	*21 00	....	....
36 67	Shoal Bay	10 00	....	....
36 36	Short Beach	16 00	....	....
435 46	Shubenacadie	234 00	....	....
77 24	Shulie	26 00	....	....
0 04	Shunacadie	10 00	....	....
6 00	Sight Point	10 00	....	....
19 87	Six Mile Brook	10 00	....	....
21 56	Six Mile Road	10 00	....	....
....	Skir Dhu (3 trimestres)	7 50	....	....
9 00	Sky Glen	10 00	....	....
....	Sluice Point	10 00	....	....
7 14	Smithfield	10 00	....	....
67 08	Smith's Cove	28 00	....	....
11 63	Soldier's Cove	10 00	....	....
123 06	Somerset	60 00	....	....
71 80	Sonora	30 00	....	....
0 89	South (depuis le 1er mars 1881)	0 83	....	....
131 26	Southampton	50 00	....	....
24 88	South Bar of Sydney River	14 00	....	....
37 79	South Bay	10 00	....	....
35 20	South Branch	10 00	....	....
5 65	South Cove	10 00	....	....
9 95	South-East Passage	10 00	....	....
32 50	South End of Lochaber	10 00	....	....
86 26	South Farmington (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
43 24	South Gut of St. Ann's	13 50	....	....
1 84	South Head, Baie des Vaches	10 00	....	....
3 76	South McLellan's Mountain	10 00	....	....
125 12	South Maitland	48 00	....	....
61 40	South Ohio	14 00	....	....
5 00	South Range	10 00	....	....
85 94	South Rawdon	140 00	....	....
14 00	South Side of Basin of River Dennis	10 00	....	....
7 56	South Side of Boulardarie	10 00	....	....

A, DANS L'ETAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
9 66	South Side of Whycocomagh Bay	10 00	....	....
34 00	South Vale	10 00	....	....
21 00	South-West Margaree	10 00	....	....
9 00	South-West Mabou	10 00	....	....
17 68	Spa Springs	10 00	....	....
105 38	Speitche's Cove	30 00	....	....
89 69	Spencer's Island	22 00	....	....
61 12	Springfield	10 00	....	....
6 66	Spring Hill Junction (depuis le 1er février 1881)	1 66	....	....
632 73	Spring Hill Mines	285 00	....	....
68 00	Springville	28 00	....	....
60 08	Spry Bay	16 00	....	....
25 94	Steam Mill Village	14 00	....	....
38 05	Steep Creek	30 00	....	....
1,020 88	Stellarton	290 00	....	....
95 24	Stewiacke Cross Road	34 00	....	....
15 81	Still Water	12 00	....	....
16 53	Stoddarts	16 00	....	....
30 69	Stone House	10 00	....	....
23 40	Stormont	10 00	....	....
57 02	Strathlorn	44 00	....	....
5 60	Street's Ridge (depuis le 1er octobre 1880)	5 00	....	....
12 00	Stronach Mountain	10 00	....	....
3 18	Summerside	10 00	....	....
148 97	Summerville	58 00	....	....
2 61	Summerville Centre (depuis le 1er février 1881)	1 67	....	....
20 37	Sundridge	10 00	....	....
60 42	Sunnybrae	22 00	....	....
4 03	Sunnyside	10 00	....	....
26 30	Sutherland's Mills	10 00	....	....
20 19	Sutherland's River	20 00	....	....
4 00	Swansburg	10 00	....	....
1,755 54	Sydney	540 00	200 00	60 00
22 69	Sydney Forks	10 00	....	....
311 86	Sydney Mines	120 00	....	....
8 91	Tancook Island	10 00	....	....
240 39	Tangier	166 00	....	....
379 83	Tatamagouche	204 00	....	....
19 79	Tatamagouche Mountain	14 00	....	....
30 63	Tenecape	10 00	....	....
22 16	Terence Bay	10 00	....	....
22 13	The Falls	10 00	....	....
10 03	Thirteen Mile House (depuis le 1er janvier 1881)	2 50	....	....
568 64	Thompson's Mills (11 trimestres)	220 40	275 00	....
16 98	Three Mile House	10 00	....	....
104 55	Three Sisters (3 trimestres)	41 80	....	....
11 88	Tidnish	10 00	....	....
15 87	Toney River	14 00	....	....
193 41	Torbay	62 00	....	....
27 18	Torbrook	10 00	....	....
20 50	Town Plot	10 00	....	....
185 46	Tracadie	131 00	....	....
4 89	Trafalgar	10 00	....	....
18 00	Tremont	14 00	....	....
15 02	Truemanville	10 00	....	....

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
4,726 97	Truro	1,146 00		200 00
50 00	Tupperville	10 00		
216 47	Tusket	109 00		
10 12	Tusket Forks	10 00		
41 99	Tusket Wedge	10 00		
6 93	Union Centre	10 00		
	Upper Branch	10 00		
14 40	Upper Caledonia	10 00		
119 03	Upper Canard	50 00		
35 32	Upper Clarence	10 00		
21 45	Upper Clements	10 00		
2 67	Upper Clyde River	10 00		
61 00	Upper Cross Roads, St. Mary's	24 00	24 00	
55 50	Upper Dyke Village	12 00		
124 40	Upper Economy	44 00		
	Upper Kennetcook	10 00		
16 50	Upper La Have	10 00		
10 24	Upper Malagash	10 00		
13 63	Upper Margaree	10 00		
110 31	Upper Musquodoboit	80 00		
79 22	Upper Newport	42 00		
7 23	Upper North River	10 00		
16 01	Upper Pereaux	10 00		
40 00	Upper Port La Tour	18 00		
48 68	Upper Rawdon	18 00		
12 72	Upper Settlement of Baddeck River	10 00		
16 37	Upper Settlement of Middle River	10 00		
29 00	Upper Settlement of River Dennis	16 00		
6 59	Upper Settlement, South River	10 00		
199 58	Upper Stewiacke	106 00		
9 59	Upper Washabuck	10 00		
30 91	Upper Woods Harbor	14 00		
22 89	Urbania	10 00		
10 00	Usher	10 00		
241 14	Vale Colliery	62 00		
66 64	Valley Station	30 00		
20 00	Vaughan	10 00		
7 63	Vernal	10 00		
14 00	Vernon Mines	10 00		
9 18	Vesuvius	10 00		
7 80	Victoria	10 00		
34 35	Victoria Beach	10 00		
9 98	Victoria Harbor	10 00		
43 21	Victoria Mines	28 00		
46 06	Victoria Vale	14 00		
5 49	Villagedale (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
39 00	Vogler's Cove	20 00		
349 66	Wallace	240 00		
231 02	Wallace Bridge	80 00		
35 40	Wallace Ridge	14 00		
9 00	Wallbrook	10 00		
160 23	Walton	66 00		
15 30	Waterford	10 00		
24 22	Waternish (depuis le 1er mai 1880)	9 16		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
22 50	Watervale	10 00		
500 62	Waterville	188 20		
18 40	Waugh's River	14 00		
90 85	Waverly	56 00		
13 72	Wellington	10 00		
25 82	Wentworth	14 00		
33 50	Wentworth Creek (3 trimestres)	7 50		
182 44	Wentworth Station	62 00	100 00	
100 60	West Arichat	46 00		
194 00	West Bay	78 00	4 00	
85 03	West Branch Riv. John	26 00		
85 00	West Branch, Riv. Philip	22 00		
32 30	West Brook	10 00		
6 28	West Carriboo	10 00		
29 16	West Chester	18 00		
10 00	West Chester Lake	10 00		
11 30	West Chezzetcook	10 00		
18 95	West Dublin	16 00		
26 83	West Gore	10 00		
13 26	West Jeddore	10 00		
43 48	West La Have Ferry (*y compris les arrérages)	*32 00		
17 16	West Merigonishe	10 00		
126 50	West New Annan	60 00		
29 44	West Newdy Quoddy	10 00		
216 58	Westport	89 00		
20 43	West Pubnico	12 00		
68 09	West River	154 00		
78 63	West River Station	59 00		
6 00	West Side of Lochaber	10 00		
9 44	West Side of Middle River	10 00		
626 22	Westville	256 00		
1,125 96	Weymouth	686 00		100 00
431 12	Weymouth Bridge	150 00		
11 03	Whitburn	10 00		
46 95	White Head	16 00		
11 50	White Point	10 00		
208 68	White Rock Mills	36 00		
344 46	Whycocomagh	244 00		
7 10	Whycocomagh Rear	10 00		
9 50	Williamsdale	10 00		
220 44	Wilmot	158 00		
5 99	Windham Hill	10 00		
2,408 61	Windsor	726 00		200 00
87 95	Wine Harbor	41 00		
1,598 18	Wolfville	499 99		60 00
8 45	Woodburne	10 00		
12 87	Woodville	10 00		
5 90	Wreck Cove	10 00		
11 09	Wyse's Corner	10 00		
4,550 15	Yarmouth	1,434 00	100 00	200 00
$141,925 19½	Totaux	$46,061 58	$2,578 12	$2,309 25

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 3, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.			
J. McMillan	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
W. Paisley	Commis de 1re classe	1,400 00		
G. F. Everett	do (division des mandats d'argent pour les provinces maritimes)	1,800 00		
W. C. Whittaker	Commis de 2e classe	1,100 00		
W. R. Avery	do 3e do	940 00		
W. Rowan	do 3e do	720 00		
W. Hatch	do 4e do	520 00		
W. Bannister	Messager	460 00		9,140 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
F. W. Blizard	Commis de 2e cl. de la malle par. ch. de fer.	960 00	200 20	
J. A. McM. Hunter	do do	746 66	149 50	
F. A. Estey	do do	753 33	218 81	
G. M. Ryan	do do	753 33	290 19	
W. Starkie	do do	720 00	161 21	
J. Philps	do do	720 00	166 30	
W. J. Weldon	do do	720 00	273 73	
J. R. Pidgeon	do do	720 00	248 22	
G. A. Barker	do do	720 00	248 17	
A. J. Gross	do do	720 00	161 82	
D. Price	do do	640 00	304 95	
H. Wathen	do do	640 00	286 68	
J. G. Miller	do do	640 00	285 36	
J. McKenna	do do jusq. 31 mars '81 (décédé)	480 00	98 25	
D. McKendrick	Commis de 3e do	480 00	266 27	
C. Murray	do do dep. le 1er mai 1881	80 00	12 80	13,865 18
	Totaux	$19,633 32	$3,371 86	$23,005 18

ETAT No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	A reporter	....	23,005 18
	BUREAU DE POSTE DE FRÉDERICTON.		
H. J. Thorne..................	Maître de poste jusq. 28 juil. 1881 (mis à la retraite)	116 67	
P. McPeake..................	do depuis le 1er août 1881..................	1,283 33	
J. Cameron..................	Commis de 2e classe..................................	1,100 00	
W. B. Phair..................	do 3e do	640 00	
E. Vavasour..................	do 4e do	520 00	
A. S. Phair..................	Facteur..	340 00	
			4,000 00
	BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN.		
S. J. King..................	Maître de poste..................................	2,400 00	
J. Woodrow..................	Sous-maître de poste..............................	1,400 00	
M. J. Potter..................	Commis de 1re classe..............................	1,200 00	
W. A. Black..................	do 2e do	1,020 00	
H. P. Otty..................	do do	940 00	
A. McNichol..................	do 3e do	800 00	
R. C. McIntyre..................	do do	800 00	
J. S. Flaglor..................	do do	760 00	
A. W. Reed..................	do do	760 00	
J. W. Ring..................	do do	640 00	
J. W. Beatteay..................	do no	640 00	
F. L. Avery..................	do do	640 00	
R. D. Woodrow..................	do do	640 00	
R. A. Hamelin..................	do do	640 00	
P. G. Maguire..................	do do (moins l'amende)..................	639 00	
T. Jenkins..................	do do	640 00	
J. H. Ritchie..................	do do (moins l'amende)..................	639 00	
J. L. Finen..................	do 4e do	510 00	
J. P. Bell..................	do do	510 00	
A. Thompson..................	do do	510 00	
J. Leitch..................	Surintendant des facteurs..........................	600 00	
R. McLaughlin..................	Facteur..	560 00	
W. Young..................	do	560 00	
J. F. Withers..................	do	560 00	
C. Belyea..................	do	560 00	
G. W. Plumpton..................	do	560 00	
W. Lane..................	do	560 00	
J. Campbell..................	do	480 00	
J. McManus..................	do	480 00	
J. Beamish..................	do	300 00	
G. Bell..................	Gardien de bureau	400 00	
H. Howe..................	Surveillant de l appareil de chauffage..................	540 00	
U. Belyea..................	Facteur temporaire depuis le 1er jusq. 10 sept. 1880.	11 11	
T. Simpson..................	do depuis le 26 jusq. 19 fév., aussi depuis le 8 jusqu'au 18, et du 21 jusqu'au 31 mars, et depuis le 14 juin 1881..................	49 07	
C. H. Barbour..................	do depuis le 31 janvier jusqu'au 5 février 1880..................	6 33	
J. Belyea..................	do depuis le 25 jusq. 29 janv. 1881..	4 84	
W. Olive..................	do depuis le 11 avril jusqu'au 15 mai 1881..................	35 48	

ETAT No 3, D.—Détails de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1881—*Suite.*

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN—*Fin.*		
O. Brittain	Facteur temporaire, depuis le 18 au 31 mai, et depuis le 1er juin 1881	43 55	
	Allocations pour habillements des facteurs	333 00	23,371 38
	Total		$50,376 56

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
4 88	Abougoggin Road	10 00		
3 97	Acadie	10 00		
10 00	Acadia Siding	10 00		
5 62	Akerly	10 00		
103 38	Albert Mines	54 00		
8 01	Aldouane	10 00		
49 20	Alexander's Point	20 00		
136 40	Alma	92 00		
10 72	Anderson	10 00		
412 70	Andover	246 00		
120 00	Annagance	60 00		
2 79	Annidale	10 00		
171 21	Apohaqui	104 00	16 00	
4 73	Archibald	10 00		
23 54	Argyle	10 00		
210 51	Armstrong's Brook	40 00	8 00	
18 00	Armstrong's Corner	10 00		
34 22	Aroostook	18 00		
41 01	Aroostook Junction	10 00		
3 97	Aroostook Portage (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
49 50	Arthurette	10 00		
8 52	Ashland	10 00		
23 51	Avondale	10 00		
9 97	Babington	10 00		
28 21	Back Bay	16 00		
252 59	Baie Verte	206 47		
9 85	Baie Verte Road	12 00		
21 08	Baillie	10 00		
17 81	Bairdsville	24 00		
2 15	Bald Hill	10 00		
12 51	Balmoral	10 00		
6 67	Barachois	10 00		
28 63	Barnaby River	10 00		
40 56	Barnesville	14 00		
4 41	Barrettsholme	10 00		
5 94	Bartibog	10 00		
12 63	Bartibogue Bridge	10 00		
18 13	Bartlett Mills	10 00		
190 51	Bass River	58 00	10 00	
5 55	Basswood Ridge	10 00		
174 60	Bath	46 00		
972 92	Bathurst	580 00	48 00	60 00
449 67	Bathurst Village	164 00		
18 04	Baie du Vin	10 00		
8 00	Baie du Vin Mills	10 00		
61 50	Bayfield	22 00		
21 69	Bayside	10 00		
13 26	Bayswater	10 00		
10 61	Bayview	10 00		
24 00	Bear Island	22 00		
15 00	Beaver Brook	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
50 95	Beaver Harbor	20 00	....	....
10 10	Beech Hill	10 00	....	....
58 77	Belledune	26 00	....	....
26 03	Belledune River	26 00	....	....
12 77	Belleisle Bay	10 00	....	....
38 53	Belleisle Creek	10 00	....	....
10 00	Bellenden	10 00	....	....
9 70	Belleville	10 00	....	....
9 09	Belliveaux Village	10 00	....	....
10 95	Belyea's Cove	10 00	....	....
161 92	Benton	48 00	....	....
43 53	Berry Mills Station	14 50	....	....
6 09	Berryton	10 00	....	....
10 07	Big Cove	10 00	....	....
8 83	Birch Ridge (depuis le 1er mai 1880)	9 16	....	....
4 92	Birdton	10 00	....	....
143 17	Black Brook	22 00	....	....
6 95	Black Lands	38 00	....	....
33 79	Black Point	10 00	....	....
4 20	Black River, Northumberland	10 00	....	....
32 61	Black River, St. John	12 00	....	....
8 03	Black River Bridge	10 00	....	....
6 99	Black Rock	10 00	....	....
113 79	Blackville	40 00	....	....
11 68	Blair Athol	10 00	....	....
10 00	Blayney Ridge	10 00	....	....
0 09	Blissfield	10 00	....	....
52 34	Blissville	28 00	....	....
34 87	Bloomfield, Carleton	10 00	....	....
53 24	Bloomfield, Kings	24 00	....	....
15 23	Bloomfield Ridge	12 00	....	....
42 49	Bocabec	16 00	....	....
82 75	Boiestown	46 00	....	....
9 78	Botsford Portage	10 00	....	....
8 78	Boudreau Village	10 00	....	....
25 25	Boundary Creek	25 00	....	....
2 18	Boundary, Presqu'Isle	10 00	....	....
2 97	Bourgeois	10 00	....	....
24 36	Breadalbane	10 00	....	....
....	Bridgedale	10 00	....	....
74 48	Briggs' Corner	20 00	....	....
103 80	Bristol	30 00	....	....
4 27	Brookvale	10 00	....	....
5 23	Brookville (depuis le 1er août 1880)	6 66	....	....
435 20	Buctouche	190 00	....	....
19 53	Bumfrau	10 00	....	....
10 75	Burnt Church	10 00	....	....
14 34	Burton	10 00	....	....
192 24	Butternut Ridge (*3 trimestres)	68 00	*6 00	....
....	Cain's River	10 00	....	....
7 26	Caledonia Settlement	10 00	....	....
67 57	Calhoun	10 00	....	....
36 06	Cambridge	18 00	....	....
10 28	Campbell Settlement, King's	10 00	....	....
11 70	Campbell Settlement, York	12 00	....	....

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
937 75	Campbellton	262 00	100 00	40 00
48 46	Campo Bello	62 00		
9 32	Canaan Rapids	10 00		
50 80	Canaan Station	10 00		
121 30	Canterbury	143 00		
305 92	Canterbury Station	102 00		
60 00	Cape Bald	16 00		
25 00	Cape de Moselle Creek	10 00		
7 97	Cape Spear	10 00		
204 59	Caraquet	88 00	33 00	
1,489 59	Carleton	442 00		40 00
96 18	Carleton Station	28 00		
12 84	Carlisle	10 00		
10 50	Carlow	10 00		
6 23	Caron Brook	10 00		
8 12	Carpenter	10 00		
25 61	Carsonville	10 00		
10 21	Carter's Point	10 00		
3 63	Case Settlement	10 00		
0 18	Cedar Camp (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
14 97	Central Blissville	10 00		
12 92	Central Cambridge	10 00		
20 00	Central Kingsclear	10 00		
17 07	Central Norton	10 00		
4 63	Centre Village	10 00		
237 72	Centreville	54 00		
	Chambers' Settlement (depuis le 1er février 1881)	1 67		
8 08	Chance Harbor	10 00		
18 00	Chapman	10 00		
2 44	Charleston	10 00		
3,318 17	Chatham	916 00	360 00	
18 15	Chelmsford	10 00		
12 07	Cherry Vale	10 00		
13 03	Chester	10 00		
99 23	Chipman	36 00	12 00	
10 02	Church Hill	10 00		
23 60	Church Point	12 00		
14 22	Clarendon	10 00		
91 27	Clifton, Gloucester	32 00		
94 98	Clifton, Kings	64 00		
98 48	Clinch's Mills	24 00		
21 54	Clones	10 00		
32 97	Coal Branch	12 50		
39 48	Coal Branch Station	14 00		
13 63	Coal Creek	10 00		
17 71	Coal Mines	12 00		
17 01	Coate's Mills	10 00		
137 35	Cocaigne (5 trimestres)	90 00		
9 36	Cocaigne River	10 00		
25 47	Cody's	10 00		
	Coldstream	12 00		
30 75	Cole's Island	10 00	8 00	
140 00	Collina	44 00		
14 71	Connell	10 00		
9 88	Cookville	10 00		
20 04	Cork Station	10 50		
41 30	Corn Hill	12 00		

A, dans l'Etat No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2 15	Coughlan (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
13 00	Coverdale	10 00		
4 55	Cox's Point	10 00		
32 78	Cumberland Bay	14 00		
15 23	Cumberland Point	10 00		
6 02	Cumming's Cove	10 00		
43 44	Curryville (*y compris arrérages)	*14 50		
682 78	Dalhousie	476 00	80 00	40 00
21 33	Daniel	10 00		
6 89	Dawson Settlement	10 00		
138 18	Debeck	44 00		
20 29	Dipper Harbor	10 00		
1 36	Dixon's Point	10 00		
99 43	Doaktown	28 00		
2 57	Doherty	10 00		
4 27	Doherty's Mills	10 00		
6 46	Donegal	10 00		
1,360 56	Dorchester	430 00	30 00	60 00
10 99	Dorchester Crossing	10 00		
14 60	Douglas	10 00		
17 53	Douglas Harbor	10 00		
299 70	Douglastown	118 00		
8 27	Dover	10 00		
8 52	Doyle Settlement	10 00		
22 67	Dumbarton Station	13 00		
22 21	Dumfries	10 00		
1 36	Duncanville (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
4 17	Dundee	10 00		
15 44	Dungiven	10 00		
29 71	Dunphy	12 00		
10 48	Dupey's Corner	10 00		
6 69	East Scotch Settlement	10 00		
26 00	Edgett's Landing	28 00		
274 14	Edmunston	115 34		
17 60	Eel River	18 00		
206 60	Elgin	82 00		
7 62	Elgin Road (fermé le 30 septembre 1880)	5 00		
2 00	Elmhurst (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
16 56	Elmsville	10 00		
11 77	Elmwood	10 00		
14 56	Emigrant Road	10 00		
21 01	Emigrant Settlement	16 00		
12 41	English Settlement	10 00		
29 21	Enniskillen Station	16 00		
32 30	Escuminac	10 00		
8 40	Esdraelon	10 00		
12 17	Fairfield	10 00		
52 94	Fairhaven (*y compris arrérages)	*18 00		
362 03	Fairville	264 00		
14 21	Farmerston	10 00		
4 90	Fawcett Hill	10 00		

4—8**

A, DANS L'ÉTAT No. 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
13 04	Fenwick	10 00		
3 15	Ferris	10 00		
6 20	Ferryville	10 00		
16 77½	Flatlands	41 00		
216 66	Florenceville	236 00	20 00	
24 46	Florenceville East	20 00		
3 82	Flower's Cove	10 00		
73 19	Foreston	16 00		
9 59	Forks	10 00		
13 79	Foster's Cove	10 00		
27 70	Fox Creek	10 00		
9,197 87	Fredericton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
250 07	Fredericton Junction	94 00		
4 38	Fredericton Road	10 00		
8 30	French Lake	10 00		
6 82	French Village	10 00		
3 25	Fulton Brook (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
333 15	Gagetown	366 00	80 00	40 00
4 31	Gailey	10 00		
17 33	Gardner's Creek	10 00		
3 52	Garnet	10 00		
23 00	Gaspereaux	28 00		
11 00	Gaspereaux Station	10 00		
14 15	Geary	10 00		
9 63	Germantown	10 00		
95 40	Glassville	30 00		
11 31	Glen Anglin	10 00		
9 10	Glen Porter	10 00		
5 83	Golden Grove	10 00		
7 13	Golden Grove Mills	10 00		
10 45	Golden Ridge	10 00		
10 98	Good Corner	10 00		
9 64	Goosebery Cove	10 00		
11 00	Goose Creek	10 00		
13 03	Gordonsville	10 00		
14 32	Goshen	10 00		
5 21	Gowland Mountain	10 00		
59 51	Grafton	14 00		
73 00	Grand Anse	24 00		
9 40	Grand Bay	10 00		
515 83	Grand Falls	252 00		
5 74	Grand Falls Portage	10 00		
54 42	Grand Harbor (depuis le 1er mai 1880)	18 80		
13 58	Grandigue	10 00		
179 77	Grand Manan	84 00	16 00	
44 15	Grand River	28 00		
11 86	Grant	10 00		
59 50	Great Shemogue	26 00		
6 53	Greenfield	10 00		
23 00	Green River	17 00		
23 94	Greenwich Hill	20 00		
6 99	Greer	10 00		
18 38	Grey's Mills	10 00		
9 24	Gueguen	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
34 00	Hammondvale	41 00		
53 18	Hampstead	18 00		
249 51	Hampton (*y compris arrérages)	*71 50		
6 00	Hamtown	10 00		
	Hanwell	10 00		
6 07	Hardingville	10 00		
8 60	Hardwicke	10 00		
5 82	Harewood	10 00		
7 55	Harley Road	10 00		
154 13	Hartland	72 00		
16 03	Hart's Mills	10 00		
265 25	Harvey	245 00		
167 41	Harvey Station	82 00		
8 95	Hastings	10 00		
33 76	Hatfield Point (depuis le 1er juin 1880)	16 66		
17 28	Head of Tide	10 00		
16 46	Hebron	10 00		
2 59	Henderson's Settlement	10 00		
10 00	Heron Island	10 00		
10 22	Hibernia	10 00		
22 29	Highlands	10 00		
352 03	Hillsborough	309 00		
21 00	Hillsdale	10 00		
5 55	Hillside	10 00		
5 33	Hiram	10 00		
15 15	Holderville	10 00		
10 50	Holmesville	10 00		
30 29	Hopewell	27 00		
140 30	Hopewell Cape	210 00		
312 50	Hopewell Corner	110 00	20 00	
120 00	Hopewell Hill	70 00		
3 47	Hopper	10 00		
80 00	Hoyt Station	20 00		
6 67	Hunter's Home	10 00		
2 95	Ida	10 00		
7 74	Indian Island	10 00		
5 00	Indian Mountain	10 00		
1,495 47	Indiantown	480 00		40 00
9 66	Intervale	10 00		
3 08	Irishtown	10 00		
10 00	Irving Settlement	10 00		
17 42	Jacksontown	10 00		
71 09	Jacksonville	52 00		
12 50	Janeville	10 00		
12 97	Jeffery	10 00		
32 79	Jemseg	14 00		
33 20	Jenkins	10 00		
8 89	Johnston's Mills	10 00		
11 05	Johnston	10 00		
	Johnville	10 00		
32 05	Jolicure	11 50		
16 50	Juvenile Settlement	10 00		

4—r½**

A, dans l'État No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts		$ cts.	$ cts.	$ cts.
5 29	Kars	10 00		
0 75	Kay Settlement	10 00		
9 50	Keats	10 00		
35 96	Kehoan	10 00		
4 09	Kerry	10 00		
47 12	Keswick Ridge	28 00	20 00	
73 10	Kilburn's Landing	18 00		
	Kilfoil (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
58 78	Kincardine	24 00		
61 43	Kingsclear	24 00		
	Kingsley	10 00		
508 63	Kingston, Kent	416 00		40 00
92 37	Kingston, Kings	124 00		
43 94	Kintore	34 00		
26 82	Kirkland	12 00		
30 65	Knowlesville	16 00		
20 43	Knoxford	10 00		
122 90	Kouchibouguac	56 00		
23 00	Lakefield	20 00		
72 71	Lake George	24 00		
10 06	Lake Road	10 00		
4 79	Lake Stream (depuis le 1er août 1880)	6 66		
10 89	Lakeview	10 00		
49 36	Lakeville	12 00		
20 99	Lakeville Corner	10 00		
25 20	Land's End	10 00		
6 62	Lawfield	10 00		
47 97	Lawrence Station	16 00		
13 32	Lawson	10 00		
23 67	Ledge	10 00		
51 79	Lepreaux (5 trimestres)	32 00	12 50	
106 69	L'Etete	24 00		
6 16	Lewis Mountain	10 00		
12 37	Lewisville	10 00		
18 35	Lily Lake	10 00		
9 16	Lincoln	10 00		
14 53	Lindsay	10 00		
11 44	Linton's	10 00		
0 22	Little Branch	10 00		
5 00	Little Forks (depuis le 1er août 1880)	6 66		
75 00	Little Lepreaux	46 00		
7 82	Little Ridge	10 00		
2 72	Little River, Coverdale	10 00		
13 79	Little River. Elgin	10 00		
11 66	Little River	10 00		
27 54	Little Rocher	12 00		
24 99	Little Shemogue	14 00		
34 31	Little Shippigan	12 00		
4 98	Loch Lomond	10 00		
10 91	Londonderry	10 00		
16 50	Long Creek	10 00		
4 98	Long Point	10 00		
23 79	Long Reach	10 00		
11 50	Long Settlement	10 00		
47 17	Lord's Cove	16 00		

A, dans l'Etat No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 00	Lower Brighton	10 00	....	....
44 27	Lower Canterbury	24 00	....	....
73 22	Lower Cape	28 00	....	....
19 50	Lower Caraquet (depuis le 1er juin 1880)	8 17	....	....
....	Lower Coverdale	10 00	....	....
7 00	Lower French Village	10 00	....	....
13 18	Lower Gagetown	10 00	....	....
7 64	Lower Hayneville	10 00	....	....
14 48	Lower Line, Queensbury	10 00	....	....
14 18	Lower Newcastle	10 66	....	....
4 13	Lower Pockmouche	5 00	....	....
7 74	Lower Poquiock	10 00	....	....
36 23	Lower Prince William	24 00	....	....
12 16	Lower Queensbury	10 00	....	....
0 90	Lower Salt Springs	0 83	....	....
0 18	Lower Southampton	16 00	....	....
10 02	Lower Turtle Creek (fermé le 31 décembre 1880)	7 50	....	....
25 25	Lower Wakefield	25 00	....	....
11 95	Lower Woodstock	12 00	....	....
3 82	Lozier Settlement	10 00	....	....
20 86	Ludlow	12 00	....	....
7 08	Lute's Mountain	10 00	....	....
11 45	Lynnfield	10 00	....	....
....	Lyttleton	10 00	....	....
128 24	McAdam Junction	42 00	....	....
17 98	McAlpine	10 00	....	....
20 00	McDonald's Corner	10 00	....	....
21 55	McDonald's Point	10 00	....	....
4 29	McDougall Settlement	10 00	....	....
32 30	McGinley	10 00	....	....
14 76	McKenzie's Corner	22 00	....	....
13 30	McLaughlin	10 00	....	....
11 28	McLaughlin Road	10 00	....	....
12 61	McLeod's Mills	10 00	....	....
8 63	McNamee	10 00	....	....
11 50	Mace's Bay	10 00	....	....
9 39	Mactaquack	10 00	....	....
11 43	Magaguadavic	10 00	....	....
10 00	Magundy	10 00	....	....
11 08	Manners Sutton	10 00	....	....
32 00	Maple Green	32 00	....	....
1 22	Maplehurst	10 00	....	....
12 56	Mapleton	10 00	....	....
14 40	Mapleview	10 00	....	....
13 15	Maquapit Lake	10 00	....	....
62 58	Markhamville	16 00	....	....
84 93	Marysville	42 00	....	....
50 82	Maugerville (3 trimestres)	19 50	....	....
19 90	Mechanics' Settlement	10 00	....	....
263 87	Memramcook	144 00	....	....
9 30	Middle Coverdale	10 00	....	....
32 89	Middle St. Francis	16 00	....	....
321 77	Middle Sackville	132 00	....	....
80 39	Middle Simmonds	30 00	....	....
16 89	Middle Southampton	12 00	....	....

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts
1 00	Midgic (5 trimestres)	12 50		
28 48	Midland	10 00		
91 90	Milford	28 00		
16 59	Milkish	10 00		
11 41	Mill Brook	10 00		
14 20	Mill Cove	10 00		
3 63	Mill Creek	10 00		
108 02	Milledgeville	66 00		
242 26	Millerton (ci-devant Derby)	56 00		
51 77	Millstream	32 00		
458 15	Milltown, Charlotte (*y compris arrérages)	*158 50		
10 56	Milltown, Gloucester	10 00		
4 00	Millville, Gloucester	10 00		
38 18	Millville, York	10 00		
6 64	Mineral	10 00		
15 80	Miscou Lighthouse	10 00		
11 29	Mispec	10 00		
5,108 15	Moncton	1,318 00	100 00	200 00
4 18	Moncton Road	10 00		
15 90	Monument Settlement	10 00		
106 01	Moore's Mills	28 00		
8 87	Moss Glen	10 00		
18 37	Moulie's River	10 00		
5 06	Mountain Brook	10 00		
30 39	Mount Pleasant	10 00		
3 00	Mount View (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
111 33	Mount Whatley	48 00		
30 55	Mouth of Jemseg	32 00		
40 31	Mouth of Keswick	18 00		
140 15	Mouth of Nerepis	110 00		
3 18	Mouth of St. Francis (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
20 64	Murray Road	10 00		
15 32	Murray's Corners	16 00		
70 96	Musquash	59 00		
12 00	Nackawick	12 00		
95 62	Narrows	240 00	100 00	
30 32	Nashwaak	16 00		
26 02	Nashwaak Bridge	10 00		
37 35	Nashwaaksis	12 00		
128 00	Nashwaak Station	100 00		
25 59	Nashwaak Village	20 00		
65 09	Nawwigewauk	24 00		
12 77	Neguac	10 00		
21 00	Nerepis Station	10 00		
39 00	New Bandon	22 00		
6 35	Newburgh	10 00		
9 16	New Canada	10 00		
2,533 19	Newcastle	622 00	300 00	120 00
31 00	Newcastle Bridge	12 00		
39 78	Newcastle Creek	19 00		
12 26	New Horton	10 00		
12 42	New Ireland	10 00		
3 23	New Ireland Road	10 00		
56 00	New Jerusalem	22 00		
6 42	New Maryland	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
309 90	New Mills (*y compris arrérages)	*73 00	....	....
9 68	New River	26 00	....	....
59 19	New Town	28 00	....	....
14 76	Northampton	10 00	....	....
....	North Esk Boom	10 00	....	....
15 69	Northfield	10 00	....	....
3 06	North Forks, Salmon Creek	10 00	....	....
27 00	North Lake	10 00	....	....
3 48	North River	10 00	....	....
27 25	North River Platform	15 00	....	....
....	North-West Bridge (3 trimestres)	21 00	....	....
46 39	Norton	12 00	....	....
4 78	Norton Dale	10 00	....	....
176 10	Norton Station	78 00	25 00	....
90 94	Oak Bay	40 00	....	....
6 32	Oakham	10 00	....	....
11 01	Oak Hill	10 00	....	....
56 67	Oak Point, Kings (*y compris arrérages)	*13 50	....	....
19 29	Oak Point, Northumberland	10 00	....	....
3 59	Oakville	10 00	....	....
16 03	Olinville	10 00	....	....
214 66	Oromocto	160 00	30 00	....
254 58	Ossekeag	166 00	....	....
16 00	Otnabog	10 00	....	....
9 54	Painsec	10 00	....	....
0 45	Paquetville	10 00	....	....
5 61	Parents (depuis le 1er août 1880)	6 66	....	....
35 00	Passekeag	10 00	....	....
4 00	Patterson's Settlement	10 00	....	....
9 60	Pearson's	10 00	....	....
22 00	Peel	10 00	....	....
14 59	Pembroke	10 00	....	....
12 67	Peniac	10 00	....	....
35 66	Pennfield	18 00	....	....
19 95	Pennfield Ridge	10 00	....	....
190 45	Penobsquis	90 00	....	....
7 76	Perry Settlement	10 00	....	....
10 07	Perth	10 00	....	....
146 36	Perth Centre (*y compris arrérages)	*27 50	*16 00	....
23 53	Petersville	10 00	....	....
22 17	Petersville Church	10 00	....	....
745 51	Petitcodiac	336 00	50 00	....
4 89	Petite Lamegue (depuis le 1er juin 1880)	8 33	....	....
237 94	Petit Rocher	84 00	....	....
15 79	Pine Ridge	10 00	....	....
8 24	Pioneer	10 00	....	....
19 43	Pisarinco	12 00	....	....
13 36	Pleasant Ridge	10 00	....	....
13 56	Pleasant Vale	14 00	....	....
9 53	Plymouth	10 00	....	....
44 04	Pockmouche	18 00	....	....
21 50	Pockshaw	10 00	....	....
36 68	Point de Bute	20 00	....	....

A, dans l'Etat No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
191 24	Pointe du Chêne	66 00		
9 84	Pointe la Nim	10 00		
5 15	Pointe Sapin	10 00		
75 16	Pointe Wolfe	22 00		
34 86	Pollett River	12 00		
8 56	Pomeroy Ridge	10 00		
4 72	Poodiac	10 00		
63 06	Poquiock	20 00		
6 73	Portage River	10 00		
186 05	Port Elgin	64 00	50 00	
9 81	Pred'enhaut	10 00		
24 62	Prince of Wales	13 00		
38 34	Prince William	20 00		
90 97	Prince William Station	24 00	12 00	
3 12	Prosser Brook	10 00		
9 41	Quaco Road	10 00		
10 58	Queensbury	10 00		
11 57	Quisibus	10 00		
3 22	Ratter's Corner	10 00		
7 50	Read	10 00		
6 09	Red Bank	10 00		
0 12	Renaud's Mills	10 00		
30 81	Renous Bridge (*1er janvier 1881)	14 00	*0 50	
15 82	Renous River	14 00		
944 62	Richibucto	426 00		40 00
8 39	Richibucto Village	10 00		
86 45	Richmond Corner	32 00		
29 70	Riley Brook	14 00	8 00	
13 40	River Bank	10 00		
126 63	River Charlo	36 00	8 00	
55 75	River de Chute	20 00		
67 33	River Louison	32 00		
83 48	River Side	38 00		
9 85	Riverview	10 00		
11 18	Rivière des Caches	10 00		
8 83	Robertson's Point	10 00		
13 84	Robichaud	10 00		
124 03	Rockland	88 00		
164 28	Rockland Station (*y compris arrérages)	*57 43	*32 91	
37 50	Rockport	22 00		
7 89	Rockville	10 00		
17 24	Rolling Dam	10 00		
7 00	Rosedale	10 00		
16 30	Rosevale	12 00		
209 29	Rothsay	110 00		
65 50	Round Hill	46 00		
16 35	Rowena (depuis le 1er mai 1880)	9 16		
15 08	Roxburgh	10 00		
0 03	Royal Road	10 00		
25 06	Royalton	10 00		
32 40	Rusagornis	12 00		
0 54	Rusagornis Station (fermé le 31 décembre 1880)	1 66		
100	Ruther Glen (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,198 62	St. Andrews	742 00		100 00
7 82	St. Anne	10 00		
7 76	St. Anthony	10 00		
3 15	St. Castin (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
63 21	Ste. Croix	28 00		
771 59	St. George	462 00		40 00
26 85	St. Hilaire	10 00		
8 12	St. Isidore	10 00		
33,274 57	St. John (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
155 46	St. Joseph	52 00		
8 77	St. Leonard	10 00		
121 72	St. Louis de Kent	34 00		
332 15	St. Martin's	136 00		
19 74	St. Mary's	10 00		
160 27	St. Mary's Ferry	64 00		
8 09	St. Paul's	10 00		
11,918 28	St. Stephen	1,899 25	120 00	120 00
8 95	St. Thomas	10 00		
1,750 55	Sackville	691 00	40 00	60 00
7 00	Salem	10 00		
457 71	Salisbury	214 00	50 00	
10 33	Salmon Beach	18 00		
20 28	Salmon Creek	10 00		
47 09	Salmonhurst	14 00		
62 15	Salmon River	22 00		
17 13	Salt Springs	10 00		
19 18	Scotch Ridge	10 00		
3 96	Scotch Settlement	10 00		
15 78	Scotch Town	10 00		
8 83	Scovill's Mills (*y compris arrérages)	*12 49		
6 74	Scribner (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
7 51	Sea Dog Cove	10 00		
34 88	Seal Cove	12 00		
28 78	Second Falls	18 00		
3 12	Second Westcock	10 00		
	Sevogle	10 00		
2 26	Shanglee	10 00		
14 25	Shanklin	10 00		
16 06	Shannon	10 00		
10 36	Shannonvale	10 00		
8 13	Sheba	10 00		
1,633 96	Shediac	433 00	75 00	40 00
7 67	Shediac Bridge	10 00		
18 79	Shediac Road	16 00		
65 73	Sheffield	186 00		
73 62	Sheffield Academy	25 50		
	Shepody Road	10 00		
7 13	Shinnickburn	10 00		
104 26	Shippigan	54 00		
6 05	Shirley Settlement	10 00		
6 38	Silverstream	10 00		
84 65	Smith's	42 00		
18 39	Smith's Creek	12 00		
9 46	Smith Town	10 00		
0 65	Snider Mountain (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
30 50	Somerville	18 00	12 00	
10 06	Southampton	12 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
64 30	South Bay	24 00	....	....
6 60	South Branch	10 00	....	....
....	South Branch, rivière Saint-Nicholas	10 00	....	....
....	South Esk (depuis le 1er janvier 1881)	2 50	....	....
115 15	South Nelson	56 00	....	....
110 97	South Rockland	68 00	....	....
12 74	South Tilley	10 00	....	....
4 46	Speerville	10 00	....	....
8 32	Spence	10 00	....	....
123 06	Springfield, Kings	52 00	30 00	....
10 66	Springfield, York	10 00	....	....
9 17	Spring Hill	10 00	....	....
....	Spruce Lake	10 00	....	....
92 22	Stanley	24 00	....	....
41 22	Starkey's (*y compris arrérages)	*19 00	....	....
5 24	Steeve's Mountain	10 00	....	....
8 07	Steeve's Settlement	10 00	....	....
32 53	Stewarton	10 00	....	....
6 91	Stoney Creek	10 00	....	....
6 40	Strathabo	10 00	....	....
15 51	Stymast Settlement	10 00	....	....
11 66	Summerfield	10 00	....	....
15 71	Summer Hill	10 00	....	....
156 00	Surrey	62 00	....	....
154 60	Sussex Corner	88 00	....	....
10 46	Sussex Portage	10 00	....	....
1,347 01	Sussex Vale	390 00	60 00	40 00
11 46	Swan Creek	10 00	....	....
8 41	Sweenyville	10 00	....	....
7 33	Sypher's Cove	10 00	....	....
58 40	Tabucintac	16 00	....	....
96 06	Taylor Village	34 00	....	....
7 10	Tay Mills	10 00	....	....
18 58	Tay Settlement	10 00	....	....
9 50	Temperance Vale (3 trimestres)	7 50	....	....
27 32	Ten Mile Creek	10 00	....	....
9 29	Tennant's Cove	10 00	....	....
25 74	The Range	10 00	....	....
4 25	Thomond	10 00	....	....
2 50	Thornbrook	10 00	....	....
10 00	Thorntown	10 00	....	....
29 73	Three Brooks	10 00	....	....
46 65	Three Mile House	40 00	....	....
6 13	Three Tree Creek	10 00	....	....
10 77	Tidnish Bridge	10 00	....	....
5 88	Tilley	10 00	....	....
15 10	Titusville	10 00	....	....
16 90	Tobique River (fermé 31 mai 1880; arrérag. de rev.)	....	....	....
32 66	Tower Hill	10 00	....	....
213 82	Tracadie	50 00	....	....
37 08	Tracey's Mills	16 00	....	....
49 12	Tracey's Station	24 00	....	....
5 03	Tracyville	10 00	....	....
....	Trout Brook	10 00	....	....
12 80	Turtle Creek	10 00	....	....
11 50	Tweedside	10 00	....	....

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 77	Undine	10 00		
3 03	Union Corner	10 00		
46 00	Upham	24 00		
8 62	Upper Abougoggin	10 00		
6 15	Upper Baie du Vin	10 00		
13 64	Upper Brighton	10 00		
13 07	Upper Burton	10 00		
1 00	Upper Buctouche	10 00		
8 50	Upper Cape	10 00		
21 84	Upper Caraquet	16 00		
9 68	Upper Caverhill	10 00		
65 70	Upper Gagetown	24 00		
22 49	Upper Gaspereaux	18 00		
14 52	Upper Goshen	10 00		
12 54	Upper Greenwich	10 00		
33 54	Upper Hamstead	10 00		
45 73	Upper Hayneville	16 00		
23 50	Upper Kent	14 00		
43 02	Upper Keswick	17 00		
12 00	Upper Keswick Ridge	10 00		
12 94	Upper Loch Lomond	10 00		
13 37	Upper Magaguadavic	10 00		
26 25	Upper Maugerville (*y compris arrérages)	*12 50		
14 86	Upper Mills	41 00		
22 00	Upper Neguac	10 00		
6 16	Upper New Horton	10 00		
7 39	Upper Otnobag	10 00		
17 84	Upper Peel	10 00		
31 65	Upper Pockmouche (fermé le 30 septembre 1880)	10 00	30 00	
12 00	Upper Queensbury	12 00		
12 72	Upper Rockport	10 00		
70 68	Upper St. Bazil	36 00		
45 19	Upper St. Francis	18 00		
104 86	Upper Sackville	30 17		
78 00	Upper Sheffield	40 00		
10 00	Upper Southampton	10 00		
28 57	Upperton	12 00		
21 96	Upper Wicklow	16 00		
165 68	Upper Woodstock	64 00		
4 61	Urquharts	10 00		
99 83	Victoria	44 00		
5 12	Victory	10 00		
11 32	Waasis Station	10 00		
10 00	Ward's Creek Road	10 00		
14 05	Waterborough	10 00		
86 24	Waterford	12 00		
13 39	Waterside	10 00		
47 99	Waterville	20 00		
5 90	Watson Settlement	10 00		
9 51	Waweig	10 00		
209 70	Weldford	64 00		
10 06	Wellington	10 00		
2 22	Wells (depuis le 1er septembre 1880)	5 83		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
144 84	Weldford	54 00		
0 86	West Branch, Rivière St. Nicholas	10 00		
9 66	Westcock (fermé le 23 novembre 1880, et rouvert le 1er janvier 1881)	9 16		
21 30	Westfield	10 00		
15 00	West Glassville	10 00		
198 40	Westmoreland Point	126 00	50 00	
161 28	West Quaco	65 99		
	Wheaton Mills (depuis le 1er janvier 1881)	2 50		
	Wheaton Settlement	10 00		
16 59	Whitehead	10 00		
6 31	White Head (depuis le 1er août 1880)	6 66		
67 82	White's Cove	24 00		
8 40	White's Point	10 00		
0 36	Whitney	10 00		
5 59	Whittier's Ridge (fermé le 15 mai 1880, et rouvert le 1er janvier 1881)	3 75		
32 95	Wickham	12 00		
53 51	Wicklow	26 00	16 00	
2 50	Wiggins	10 00		
6 78	Williamstown	10 00		
6 65	Willowdale	10 00		
23 56	Willowgrove	12 00		
	Wilson's Beach	10 00		
19 13	Winding Ledges	10 00		
19 58	Windsor	10 00		
22 61	Wood Point	12 00		
2,852 33	Woodstock	898 00	300 00	200 00
8 15	Woodstock Road Station	10 00		
146 36	Woodward's Cove	50 00		
25 13	Woodworth (fermé le 31 juillet 1880)	3 33		
8 81	Yoho	10 00		
28 47	Young's Cove	10 00		
$115,248 72½	Totaux	$29,863 78	$2,394 91	$1,320 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT No 3, E.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest); indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DU MANITOBA.			
W. W. McLeod........	Sous-inspecteur, depuis le 1er mai 1881, transféré de la division de l'Ile du P.-E.	300 01		
C. E. Kavanagh	Commis de 3e classe de la malle par chemin de fer, depuis le 1er octobre 1880 (transféré de la division d'Ottawa).......	450 00	68 70	
N. Costigan............	do do	450 00	70 00	1,338 71
	BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.			
W. Hargrave..........	Maître de poste......	1,600 00		
J. D. Elliott............	Commis de 2e classe......	1,076 25		
J. O. Poitras...........	do	1,076 25		
A. F. Noble.............	do depuis le 25 fév. 1881..	310 71		
L. M. Fortier..........	do 3e jusqu'au 30 avril 1881 (démissionnaire).....	600 83		
F. W. Cuthbertson...	do du 1er oct. 1880 au 31 janv. 1881 (m. l'am.) (transf. de la div. de Toronto, démission.)	239 00		
C. Boswell............	do depuis le 1er avril 1881 (aussi commis temporaire du 1er janv. au 31 mars 1881).....	330 00		
J. Taylor, fils..........	do depuis le 1er mai 1881.	120 00		
E. J. Bangs.............	do 4e jus. 31 août 1880, démis.	66 66		
T. Prudhomme.........	do	482 50		
C. E. Poulin............	do jus. 31 déc. 1880, démiss.	225 00		
W. A. Rice.............	do dep. le 25 fév. 1881....	138 10		
A. Lamothe.............	do dep. le 11 avril 1881...	88 89		
J. McKenzie	Fardelier..........	570 00		
R. C. Fraser............	Commis temporaire, du 1er septembre 1880 au 31 mars 1881......	283 34		7,207 53
	Total........	....	....	$8,546 24

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, E.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
75 77	Alexandria	10 00	....	....
111 31	Archibald (*y compris arrérages)	*32 50	....	....
5 84	Argyle (depuis le 1er novembre 1880)	4 16	....	....
67 27	Arnaud	10 00	....	....
37 96	Assiniboine	10 00	....	....
88 08	Baie St. Paul	12 00	....	....
47 87	Balmoral (11 mois jusqu'au 28 février 1881)	9 17	....	....
87 88	Beaconsfield	10 00	....	....
21 97	Bird's Hill (3 trimestres)	7 50	....	....
22 00	Blumenort (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
4 69	Blythfield (3 trimestres)	7 50	....	....
30 86½	Burnside	18 00	....	....
108 74	Calf Mountain	10 00	....	....
42 91	Campbellville	10 00	....	....
33 82	Carman (depuis le 1er novembre 1880)	4 16	....	....
19 73	Clandeboye	10 00	....	....
17 33	Clear Springs	10 00	....	....
29 87	Cook's Creek	10 00	....	....
171 24	Crystal City	10 00	....	....
8 41	Delorme (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
290 03	Dominion City (*y compris arrérages)	*85 00	....	....
25 12	Dundee	10 00	....	....
50 22	Dynevor	12 00	....	....
110 00	East Selkirk (depuis le 1er novembre 1880)	36 50	....	....
3,085 34	Emerson	645 00	100 00	80 00
22 45	Foxton	10 00	....	....
39 17	Gauthier (ci-devant St-Pie)	10 00	....	....
444 56	Gladstone	74 00	3 00	....
....	Golden Stream (comptes non reçus)	....	....	....
25 30	Green Ridge	10 00	....	....
18 91	Greenwood	10 00	....	....
53 39	Headingly (2 trimestres)	15 00	....	....
340 65	High Bluff	80 00	....	....
34 46	Holland (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
6 56	Indian Ford (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....

A, dans l'Etat No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
43 98	Kildonan	40 00	20 00	....
6 02	Lake Frances (depuis le 1er février 1881)	1 67	....	....
3 03	Lakeside (2 trimestres)	5 00	....	....
13 21	Letellier (depuis le 1er juin 1880)	8 33	....	....
1 52	Loretto (1 trimestre)	2 50	....	....
31 25	Lorne	10 00	....	....
146 37	Lower Fort Garry	96 00	50 00	....
9 00	Marringhurst (depuis le 1er février 1881)	1 66	....	....
38 25	Meadow Lea	28 00	....	....
64 69	Miami	10 00	....	....
25 91	Middle Church (3 trimestres)	10 50	....	....
17 55	Millbrook	10 00	....	....
38 15	Minnewashta	10 00	....	....
141 27	Mountain City	50 00	100 00	....
262 08	Nelsonville (6 trimestres)	15 00	....	....
10 00	Newdale (depuis le 1er février 1881)	1 66	....	....
35 15	Newhaven	10 00	....	....
69 25	Niverville (3 trimestres)	7 50	....	....
10 36	Oak Bank (depuis le 1er novembre 1880)	4 16	....	....
16 00	Oakland	12 00	....	....
22 19	Oak Point	20 00	....	....
58 00	Ossowa	10 00	....	....
50 23	Otterbourne (3 trimestres)	7 50	....	....
....	Pembina Crossing (comptes non reçus)	....	....	....
16 12	Peguis	10 00	....	....
65 85	Pigeon Lake (5 trimestres)	17 50	....	....
85 32	Pilot Mound (depuis le 1er novembre 1880)	4 17	....	....
12 24	Plympton	10 00	....	....
38 75	Pomeroy	10 00	....	....
14 83	Poplar Heights	10 00	....	....
69 13	Poplar Point (3 trimestres)	21 00	....	....
3,315 64	Portage la Prairie (5 trimestres)	589 50	8 00	70 00
4 60	Prairie Grove	10 00	....	....
125 78	Preston	10 00	....	....
14 00	Prospect	10 00	....	....
44 82	Rat River	10 00	....	....
40 79	Richmond	10 00	....	....
28 40	Ridgeville	10 00	....	....
22 38	Rienland (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
23 03	Ruttanville (depuis le 1er novembre 1880)	4 17	....	....
71 69	St. Agathe	10 00	....	....

A. DANS L'ETAT No. 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prelevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
107 19	St. Andrews	78 00	....	....
47 75	St. Ann's (3 trimestres)	22 50	....	....
498 81	St. Boniface	240 00	....	....
....	St. Charles (comptes non reçus)	....	....	....
55 13	St. François Xavier	20 00	....	....
47 06	St. James	20 00	....	....
77 46	St. Jean Baptiste	28 00	....	....
25 02	St. Laurent	10 00	....	....
72 00	St. Léon	10 00	....	....
62 34	St. Norbert	36 00	....	....
7 75	St. Pie (depuis le 1er octobre 1880)	5 00	....	....
5 54	St. Vital	10 00	....	....
60 34	Salterville	10 00	....	....
453 00	Scratching River (*y compris arrérages)	*84 00	....	....
360 09	Selkirk	122 00	....	....
43 87	Silver Springs	10 00	....	....
12 16	Snow Flake (depuis le 1er novembre 1880)	4 16	....	....
7 66	Springfield (2 trimestres)	6 00	....	....
64 27	Stodderville	10 00	....	....
235 20	Stonewall (*y compris arrérages)	*40 00	....	....
41 01	Stony Mountain (ci-devant Rockwood ; 3 trim.)	17 49	15 50	....
23 24	Sunnyside	10 00	....	....
27 32	Thornhill	10 00	....	....
91 25	Totogon	18 00	....	....
11 36	Treherne (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
22 69	Victoria	10 00	....	....
7 20	Warrington (depuis le 1er décembre 1880)	3 33	....	....
22 53	Wellington	10 00	....	....
101 97	Westbourne	40 00	....	....
451 29	West Lynne	10 00	....	....
20,385 05	Winnipeg (appoint. et dépenses indiqués ailleurs)	....	....	....
30 98	Woodlands	14 50	....	....
19 29	Woodside	24 00	....	....
	KÉWATIN.			
42 56	Fort Francis	36 00	....	....
42 63	Gimli	86 00	....	....
13 34	Hoosavick (fermé le 28 février 1881)	9 16	....	....
191 71	Kéwatin Mills	10 00	....	....
374 50	Lake Deception (ci-devant Cross Lake ; 5 trimest.)	367 50	....	....
28 21	Pine Falls (depuis le 1er novembre 1879)	14 16	....	....
1,415 09	Rat Portage	400 00	....	35 00

A, DANS L'ETAT No. 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	
	TERRITOIRES DU NORD-OUEST.			
257 39	Battleford	75 00	....	....
190 08	Birtle	10 00	....	....
16 56	Blake	10 00	....	....
32 70	Brandon (depuis le 1er novembre, 1880)	4 16	....	....
....	Bridge Creek (comptes non reçus)	....	....	....
4 09	Cadurcis (depuis le 1er février 1881)	1 67	....	....
70 25	Carlton	100 00	....	....
43 67	Eden	10 00	....	....
200 23	Edmonton	40 00	....	....
50 20	Fairview (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
133 76	Fort Ellice	10 00	....	....
33 05	Fort Saskatchewan (2 trimestres)	45 00	....	....
172 82	Grand Valley	10 00	....	....
8 93	Grandin (3 trimestres)	9 00	....	....
18 92	Livingstone (5 trimestres ; fermé le 30 septembre, 1879)	12 50	....	....
11 24	McGregor (depuis le 1er novembre 1880)	4 16	....	....
33 90	Milford (depuis le 1er novembre 1880)	4 17	....	....
609 91	Minnedosa	104 50	....	....
80 82	Oak River	10 00	....	....
12 48	Oberon (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
70 35	Odanah (depuis le 1er octobre 1880)	5 00	....	....
18 06	Ospray (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
42 02	Petrel (depuis le 1er juillet 1880)	7 50	....	....
330 21	Prince Albert	100 00	....	....
25 00	Qu'Appelle (depuis le 1er juillet 1880 ; 2 trimestres)	5 00	....	....
812 04	Rapid City (*y compris arrérages)	*398 00	....	....
1 87	Rossburn (depuis le 1er octobre 1880 ; 1 trimestre)	2 50	....	....

A, dans l'Etat No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	Allocations pour expéditions en passe.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
38 97	St. Albert (depuis le 1er juillet 1880)........	7 50	....	....
39 50	Salisbury (2 trimestres)........	5 00	....	....
23 70	Shell River (depuis le 1er novembre 1880)........	5 00	....	....
90 53	Shoal Lake (2 trimestres)........	5 00	....	....
21 43	Souris Mouth (depuis le 1er novembre 1880).	4 16	....	....
40 24	Stobart........	10 00	....	....
28 15	Strathclair (ci-devant Hazeldean ; 3 trimestres)....	7 50	....	....
35 72	Touchwood Hills (3 trimestres ; fermé durant le trimestre de septembre 1880)........	7 50	....	....
$40,171 19½	........Totaux........	$5,255 09	$296 50	$185 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A WICKSTEED,
Comptable

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

A, DANS L'ETAT No 3, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en la Colombiè-Britannique, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	DIVISION DE L'INSPECTEUR.		
R. Wallace	Insp. des bureaux de poste, et maît. de poste, Victoria	2,400 00	
E. H. Fletcher	Sous-inspecteur	1,200 00	
			3,600 00
	BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.		
W. H. Dorman	Commis de 2e classe	1,060 00	
R. Jamieson	do 3e do	740 00	
D. McNaughton	do 4e do (moins l'amende)	418 00	
T. Chadwick	Commis temporaire, depuis le 17 décembre 1880	216 13	
R. W. Burton	do depuis le 3 jusq. 30 octobre, et depuis le 2 jusq. 15 nov. 1880	74 00	
B. R. McDonald	do (24 janvier 1881)	2 50	
J. Smith	Messager	180 00	
			2,690 63
J. Orr	Commis temporaire, depuis le 1er jusq. 9 octobre 1880, employé par le sous-inspect. pendant qu'il avait la charge du bur. de poste de New Westminster		24 00
	Total		$6,314 63

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, F.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste, en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
122 03	Alexandria	32 00		
31 91	Ashcroft	20 00		
428 05	Barkerville	200 00		
44 03	Burrard Inlet (*11 mois)	*18 34		
105 14	Cache Creek	46 00		
48 00	Cassiar (fermé le 1er juin 1880)	28 80		
28 45	Chemainus (5 trimestres)	25 00		
250 62	Chilliwack	80 00		
349 20	Clinton	170 00	80 00	
100 58	Comox	52 00		
63 13	Cowichan	28 00		
27 80	Dog Creek	20 00		
25 64	Duck and Pringle	20 00		
1,201 24	Esquimault	402 00		40 00
49 62	Glenora (fermé le 1er septembre 1880)	50 00		
230 54	Granville	148 00		
141 14	Hope	50 00		
306 68	Kamloops (5 trimestres)	117 50		
20 10	Kootenay	20 00		
63 73	Lac La Hache	40 00		
150 51	Ladner's Landing	26 00		
87 56	Langley	40 00		
119 16	Lillooet	48 00		
177 90	Lytton	64 00		
132 60	Maple Bay	40 00		
66 36	Maple Ridge	20 00		
115 48	Matsqui	20 00		
249 41	Moodyville	148 00		
940 04	Nanaimo	336 00		40 00
3,240 18	New Westminster (5 trimestres)	1,454 84		
77 94	Nicola Lake (5 trimestres)	35 00		
4 05	North Saanick (2 mois)	3 33		

A, DANS L'ETAT No 3, F.—Détails du revenu, des salaires et allocations, en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
95 07	Okanagon (3 trimestres)	15 00	....	....
40 38	Okanagon Mission	20 00	....	....
82 51	150 Mile House	20 00	....	....
36 84	Pavilion	20 00	....	....
22 03	Quadra	22 00	....	....
156 00	Quesnelle	156 00	....	....
1 33	Royal Oak (2 mois)	3 33	....	....
32 08	Salt Springs' Island	20 00	....	....
24 03	Skeena	20 00	....	....
109 96	Soda Creek	74 00	....	....
18 72	Somenos	20 00	....	....
72 19	Sooke	36 00	....	....
3 33	South Saanick (2 mois)	3 33	....	....
168 70	Spence's Bridge (3 trimestres)	37 50	15 00	....
122 63	Sumas (5 trimestres)	47 50	....	....
100 72	Van Winkle	70 00	....	....
9,528 10	Victoria (salaires et dépenses indiqués ailleurs)	....	....	....
140 83	Wellington (*indiqués ailleurs)	*35 00	....	....
2,558 18	Yale	624 50	18 00	....
$22,332 45	Totaux	$5,046 97	$113 00	$80 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

A, DANS L'ETAT No 3, G

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en l'Ile du Prince-Edouard ; indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. A. Macdonald......	Maître de poste..............................	1,600 00		
W. W. McLeod.........	Sous-maître de poste et sous-inspecteur, jusqu'au 30 avril 1881 (transféré à la division de Winnipeg)..........................	1,006 66		
D. A. Macdonald......	Commis de 3e classe..........................	800 00		
J. A. Lawson..........	do	800 00		
W. C. Harris...........	do	640 00		
N. White................	do	640 00		
B. Trainor...............	do	640 00		
J. M. Campbell........	do 4e	520 00		
T. W. Hazard..........	do	520 00		
J. McCarey	Commis temporaire, depuis le 6 déc. 1880....	205 16		
				7,371 82
	SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMIN DE FER.			
J. A. Carman..........	Commis de 2e cl. de la malle par ch. de fer, (susp. du 14 au 30 juin '81)	686 00	94 80	
O. R. Crabbe	do 3e do do ...	640 00	120 80	
				1,541 60
	Totaux..............................	$1,326 00	$215 60	$8,913 42

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable

A, DANS L'ÉTAT No 3, G.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
34 16	Albram's Village	10 00		
[illegible]9 96	Albany	10 00		
715 13	Alberton	279 50	20 00	
14 91	Alma	10 00		
6 82	Argyle Shore	10 00		
9 04	Armadale	10 00		
31 75	Augustine Cove	10 00		
388 23	Barrett's Cross	70 00	80 00	
8 63	Bay Fortune (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
27 03	Bayview	12 00		
69 00	Beach Point	14 00		
30 90	Bear River	10 00		
18 28	Beaton's Mills	10 00		
126 13	Bedique	52 00	16 00	
159 53	Belfast	52 00		
29 86	Belle Creek	10 00		
11 96	Big Marsh	10 00		
34 47	Bloomfield	10 00		
50 65	Bonshaw	38 00	16 00	
17 76	Bothwell	16 00		
9 49	Brackley	10 00		
5 41	Brackley Point Road	10 00		
16 70	Brae	12 00		
36 84	Brae Station	10 00		
21 62	Brooklyn	10 00		
14 83	Bull Creek	10 00		
14 04	Burlington	10 00		
4 97	Byrnes Road	10 00		
10 23	Cable Head	10 00		
31 69	Caledonia	12 00		
6 84	Cape Traverse	14 00		
31 5[illegible]	Cape Wolfe	10 00		
210 15	Cardigan Bridge	62 00	16 00	
25 05	Cardigan Road	10 00		
37 39	Carleton	18 00		
46 17	Cavendish	12 00		
18 70	Cavendish Road	10 00		
10,164 35	Charlottetown (appoint. et dép. indiq. ailleurs)			
13 57	Chepstow	10 00		
21 43	Cherry Grove	10 00		
46 [illegible]3	Cherry Valley	20 00		
9 [illegible]2	Clear Springs	10 00		
4 58	Clermont	10 00		
10 63	Clyde Station	10 00		
54 18	Cornwall	15 00		
103 21	County Line	40 00	20 00	
13 92	Cove Head	10 00		
5 09	Cove Head Road	10 00		
254 6[illegible]	Crapaud	64 00	16 00	

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
14 29	Darlington	10 00	20 00	
26 91	Darnley	16 00		
14 49	De Gros Marsh	10 00		
29 23	De Sable	14 00		
4 71	Dromore	10 00		
76 01	Dundas	32 00		
8 09	East Baltic	10 00		
9 37	East Point	10 00		
15 59	Egmont Bay	10 00		
20 70	Elliott's Mills	10 00		
30 19	Elmsdale	10 00		
5 04	Emyvale	10 00		
21 21	Fairfield	10 00		
14 80	Farmington	10 00		
15 38	Fifteen Point	14 00		
12 39	Fitzgerald Station	10 00		
37 55	Flat River	14 00		
9 42	Forest Hill	10 00		
9 21	Fort Augustus	10 00		
12 87	Fredericton Station	10 00		
48 90	Freetown	10 00		
50 42	French River (*y compris arrérages)	*17 50		
10 77	French Village	10 00		
30 72	Gaspereaux	10 00		
642 02	Georgetown	390 00	100 00	
8 94	Glenfanning	10 00		
2 12	Goose River	10 00		
42 96	Graham's Road	12 00		
19 52	Grand Tracadie	10 00		
26 79	Granville	14 00		
20 73	Hamilton	10 00		
39 21	Hampton	14 00		
8 60	Hartsville	10 00		
21 14	Hazel Grove	10 00		
243 27	Head of St. Peter's Bay	84 00	60 00	
10 82	Higgin's Road	10 00		
68 35	Holmes' Mills	16 00	30 00	
10 61	Hope River	10 00		
66 82	Hunter's River	38 00	80 00	
23 46	Indian River	10 00		
12 70	Inverness	10 00		
18 17	Johnston's River	10 00		
15 06	Kelly's Cross	10 00		
19 92	Kildare	10 00		
50 76	Kinross	16 00		
11 61	Launching Place	10 00		
9 60	Little Harbor	10 00		
49 02	Little Sands	14 00		
7 80	Little Tignish	10 00		

A, dans l'Etat No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
9 61	Little York	10 00		
28 80	Long Creek	10 00		
23 62	Long River	10 00		
8 63	Lot 1	10 00		
75 04	Lot 4	16 00		
10 12	Lot 6	10 00		
27 80	Lot 8	12 00		
23 68	Lot 10	10 00		
57 30	Lot 11	14 00		
126 38	Lot 12	30 00		
19 71	Lot 14	10 00		
32 50	Lot 16	10 00		
9 80	Lot 30	10 00		
9 42	Lot 35	10 00		
10 90	Lot 45	10 00		
56 34	Lot 56	24 00		
23 09	Lot 67	10 00		
19 22	Lower Freetown	10 00		
24 59	Lower Montague	10 00		
21 73	Macdougall	10 00		
25 29	Maddock	10 00		
52 48	Margate	26 00		
31 26	Marie Bridge	14 00		
7 99	Marshfield	10 00		
5 26	Mermaid Farm	10 00		
14 44	Middleton	10 00		
18 39	Midgell	10 00		
10 53	Mill Cove (depuis le 1er mai 1880)	9 16		
33 13	Millview	10 00		
3 89	Milton Station	10 00		
51 48	Miminegash	10 00		
80 13	Miscouche	30 00	20 00	
12 39	Monaghan	10 00		
561 98	Montague Bridge	154 00	100 00	
11 42	Montague Cross	10 00		
23 65	Montrose	10 00		
113 45	Morell	30 00		
6 37	Morell Rear	10 00		
8 99	Mount Albion	10 00		
17 07	Mount Pleasant	10 00		
227 75	Mount Stewart	102 00	16 00	
15 48	Muddy Creek	10 00		
26 43	Murray Harbor, North	10 00		
2[illegible] 38	Murray Harbor Road	10 00		
148 36	Murray Harbor, South	46 50	1 00	
80 28	Murray River	18 00		
5 38	Nail Pond	10 00		
27 54	Narrow's Creek	10 00		
10 21	New Annan	10 00		
75 44	New Glasgow	30 00		
24 62	New Haven	10 00		
67 33	New London	20 00		
67 49	New Perth	20 00		
5 03	Newton	11 00		
26 95	New Wiltshire	10 00		

A, dans l'Etat No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maitres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
11 76	New Zealand	10 00	....	....
11 87	Nine Mile Creek	10 00	....	....
13 84	Norborough	10 00	....	....
8 70	Northam	10 00	....	....
19 59	North Bedeque	10 00	....	....
21 01	North Lake	10 00	....	....
27 98	North River	10 00	....	....
68 26	North Rustico	14 00	....	....
59 87	North Tryon	20 00	....	....
13 63	O'Leary Road	10 00	....	....
93 03	O'Leary Station	18 00	....	....
58 76	Orwell	24 00	36 00	....
19 14	Orwell Cove	12 00	....	....
34 33	Oyster Bed Bridge	10 00	....	....
8 80	Palmer Road	10 00	....	....
26 01	Park Corner	10 00	....	....
13 40	Peake Station	10 00	....	....
19 98	Peter's Road	10 00	....	....
3 82	Peterville	10 00	....	....
32 74	Pinette	10 00	....	....
6 56	Pisquid	10 00	....	....
6 56	Pisquid Road	10 00	....	....
16 86	Point Prim	10 00	....	....
112 42	Port Hill	10 00	....	....
148 05	Pownall	42 00	....	....
108 99	Princetown	40 00	....	....
9 54	Princetown Road	32 00	....	....
11 46	Red House (ci-devant Baie Fortune)	10 00	....	....
33 6[illegible]	Red Point	10 00	....	....
12 [illegible]	Rock Barra	10 00	....	....
28 [illegible]	Rollo Bay	10 00	....	....
14 5[illegible]	Rollo Bay Cross	22 00	....	....
15 [illegible]	Rona	12 00	....	....
13 49	Rose Valley	10 00	....	....
30 12	Rustico	10 00	....	....
8 56	St. Andrew's	10 00	....	....
17 17	St. Ann's	10 00	....	....
87 49	St. Eleanor's	10 00	....	....
9 80	St. Margaret's	44 00	....	....
11 00	St. Mary's River	10 00	....	....
0 86	Scotch Port	10 00	....	....
9 97	Sea Cow Pond	10 00	....	....
32 79	Searletown	10 00	....	....
5 3	Selkirk Road	10 00	....	....
9 92	Skinner's Pond	10 00	....	....
14 88	Somerset	10 00	....	....
784 69	Souris East	10 00	....	....
28 53	Souris West (3 trimestres)	306 00	80 00	....
21 11	South Lake	13 50	....	....
83 05	Southport	10 00	....	....
10 09	South West Lot 16	84 00	....	....
6 65	South Wiltshire	10 00	....	....
19 82	Springfield	10 00	....	....
		10 00	....	....

A, dans l'Etat No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
85 32	Stanley Bridge (*y compris arrérages)	*29 00		
21 80	Sturgeon	16 00		
11 70	Suffolk Road	10 00		
2,534 26	Summerside	700 00	120 00	120 00
19 59	Summerville	10 00		
369 31	Tignish	112 00	16 00	
14 50	Tracadie Cross	10 00		
13 64	Traveller's Rest	10 00		
76 14	Tryon (*y compris arrérages)	*24 00	*17 00	
100 46	Tyne Valley	18 00		
3 62	Union Road	10 00		
32 62	Valleyfield	10 00		
297 17	Vernon River	72 00	100 00	
43 81	Vernon River Bridge	10 00		
99 75	Victoria	40 00		
20 62	Victoria Cross	12 00		
9 43	Webster's Corner	10 50		
21 40	Wellington	10 00	10 00	
33 11	West Cape	10 00		
12 87	Western Cove Head	10 00		
9 03	Western Road	10 00		
30 49	West Point	10 00		
9 74	West St. Peters	10 00		
40 34	Wheatly River	34 00		
26 84	Whim Road Cross	10 00		
15 18	White Lands (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
10 44	Wilmot Valley	10 00		
1 90	Winsloe Road	10 00		
66 23	Wood Island	20 00		
$23,878 76	Totaux	$5,449 16	$990 00	$120 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. Wickstead,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(D, DANS L'ETAT NO 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste aux vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant. $	cts.
Arnprior	3	60
Barrie	65	07
Belleville	78	45
Berlin	41	85
Bowmanville	64	96
Bracebridge	1	20
Brampton	112	20
Brantford	257	55
Brockville	152	46
Brussels	22	50
Chatham	48	00
Cobourg	51	06
Collingwood	80	25
Cornwall	18	15
Dundas	35	10
Exeter	34	35
Fergus	30	30
Fordwich	2	97
Galt	19	80
Gananoque	39	37
Georgetown	48	75
Goderich	20	85
Guelph	12	00
Hamilton	1,533	45
Harriston	39	00
Ingersoll	174	15
Iroquois	4	35
Kincardine	29	22
Kingston	478	28
Lindsay	32	55
Listowel	50	97
London	1,016	52
Markham	6	06
Meaford	28	65
Millbrooke	10	50
Milton West	49	65
Mitchell	10	80
Morrisburg	22	35
Mount Forest	7	65
Napanee	67	56
New Hamburg	8	34
Newmarket	21	00

(D. DANS L'ETAT No. 3, A.)—Détails des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant. $	cts.
Orangeville	30	00
Orillia	15	01
Oshawa	121	35
Ottawa	670	95
Owen Sound	32	40
Paisley	40	50
Palmerston	7	20
Paris	18	27
Park Hill	14	78
Pembroke	34	50
Perth	7	20
Peterboro'	94	50
Picton	13	80
Port Dover	5	40
Port Elgin	18	45
Port Hope	84	60
Prescott	12	45
St. Catharines	98	41
St. Mary's	87	75
St. Thomas	161	82
Sarnia	73	50
Seaforth	11	40
Simcoe	36	75
Stratford	140	40
Strathroy	81	33
Toronto	4,767	01
Uxbridge	14	49
Walkerton	20	64
Wallaceburg	3	45
Welland	19	05
Whitby	21	93
Windsor	14	40
Wingham	33	00
Woodstock	80	49
Total	$11,719	02

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(D, DANS L'ETAT No 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant. $	cts.
Hull	4	20
Lachine	48	45
Montréal	4,571	70
Québec	951	83
Saint-Hyacinthe	33	45
Saint-Jean	19	05
Sherbrooke	41	01
Waterloo Est	6	43
Total	$5,676	12

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable,

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(D, DANS L'ETAT No 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant. $	cts.
Antigonishe	8	97
Dartmouth	25	65
Halifax	1,002	67
Truro	8	28
Windsor	4	80
Yarmouth	18	30
Total	$1,068	67

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(D, dans l'État No 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	$	cts.
Chatham	52	35
Frédéricton	24	37
Newcastle	36	00
Saint-Jean	918	45
Woodstock	60	00
Total	$1,091	17

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(D, dans l'État No 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	$	cts.
Winnipeg	420	15
Total	$420	15

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(D, DANS L'ÉTAT NO 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	$	cts.
Nanaïmo	0	75
New Westminster	55	65
Victoria	215	53
Total	$271	93

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(D, DANS L'ÉTAT NO 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	$	cts.
Charlottetown	24	00
Total	$24	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(E, DANS L'ÉTAT Nº 3, A.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.	Frais de voyages, Ontario	201	00
	Division de Barrie.		
D. Spry, I.B.P.	Frais de voyages	531	95
J. Henderson, S.I.B.P.	do	128	70
	Division de Kingston.		
R. W. Barker, I.B.P.	Frais de voyages (mois de juin 1880)	27	00
G. Griffin, I.B.P.	do	42	50
Allan Jones, S.I.B.P.	do	249	03
J. Meagher	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	2	25
P. H. Macarow	do do do	10	50
J. C. Strange	do do do	27	00
C. W. Macdonald	do do do	259	50
	Division de London.		
G. E. Griffin, I.B.P.	Frais de voyages (mois de juin 1880)	34	75
R. W. Barker, I.B.P.	do	326	30
G. Cox, S.I.B.P.	do	263	40
C. Fisher	do	13	75
R. G. Mercer	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	12	00
W. Blair	do do do	4	50
	Division d'Ottawa.		
T. P. French, I.B.P.	Frais de voyages, Ontario	713	92
T. O. Butler	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	3	00
J. B. Gillissie	do do do	88	50
D. B. Gordon	do do do	3	00
J. G. Poston	do do do	1	50
	Division de Toronto.		
M. Sweetnam, I.B.P.	Frais de voyages	382	02
G. A. Burnham, S.I.B.P.	do	148	89
H. B. O'Connor	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	105	50
Commis de la malle angl.	Part des dép. d'Ontario, lorsque en charge des malles anglaises	602	80
Commis de la malle transatlantique	Part des allocations de voyages d'Ontario, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir	3,137	45
Maître de poste, Windsor.	Frais de voyage pour affaires du bureau de poste	10	35
	Total	$7,421	06

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4—10**

PROVINCE DE QUÉBEC.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.	Frais de voyages, Québec	143	95
	DIVISION DE MONTRÉAL.		
E. F. King, I.B.P.	Frais de voyages	449	67
D. Nelligan, S.I.B.P.	do	179	22
J. F. Pelletier	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	15	00
	DIVISION D'OTTAWA.		
T. P. French, I.B.P.	Frais de voyages, Québec	293	46
	DIVISION DE QUÉBEC.		
W. G. Sheppard, I.B.P.	Frais de voyages	555	07
J. L. Anctil, S.I.B.P.	do	278	67
O. Talbot	do	104	16
C. Vohl	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	33	75
A. Beaudry	do do do	12	00
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.		
G. A. Bourgeois, I.B.P.	Frais de voyages	374	15
J. P. Chillas	do	69	21
Commis de la malle angl.	Part des dépenses de Québec, lorsqu'ils étaient en charge des malles anglaises	483	45
Commis de la malle transatlantique	Part des allocations de voyages, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir	1,806	88
	Total	$4,798	64

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(E, DANS L'ÉTAT Nº 3, C.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service	Montant. $	cts.
C. J. Macdonald, I.B.P...	Frais de voyages..	657	61
J. D. Storey, S.I.B.P.....	do	83	60
D. Stewart....................	do	1	00
T, E. Davison................	do	90	25
S. J. R. Sircom..............	do	5	40
E. A. Bent....................	do pendant qu'il avait la charge des malles angl.	42	00
A. Brown......................	do do ...	24	00
Maître de poste, Sydney..	do pour affaires du bureau de poste..................	9	00
	Total..	$912	86

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(E, DANS L'ÉTAT Nº 3, D.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P......	Frais de voyages dans le Nouveau-Brunswick........................	28	35
J. McMillan, I.B.P..........	do do	694	69
W. Paisley.....................	do do	11	50
W. C. Whittaker.............	do do	20	80
do	do comme commis de la malle sur ch. de fer	24	00
	Total..	$779	34

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4--10½**

PROVINCE DU MANITOBA.

(E, DANS L'ÉTAT Nº 3, E.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P......	Frais de voyages au Manitoba, etc........	292	75
W. Hargrave, M.P...	do	2	00
J. D. Elliott.........	do	14	35
	Total........	$309	10

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(E, DANS L'ÉTAT Nº 3, F.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
R. Wallace, I.B.P.........	Frais de voyages........	56	50
E. H. Fletcher, S.-I.B.P..	do	131	50
W. H. Dorman...............	do	9	25
Maître de poste, Yale......	do pour affaires du bureau de poste........	22	50
	Total........	$219	75

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, G,)

DÉTAILS des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		$	cts.
W. W. McLeod, S.-I.B.P.	Frais de voyages	100	75
B. Trainor	do commis intérimaire de la malle par ch. de fer	4	50
	Total	$105	25

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am. B. du Nord....	Gravures et impression de timbres-poste pour le ministère des postes en Ontario........	25,694	75
Pritchard et Mingard......	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes en Ontario........	1,782	39
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes en Ontario.........	386	18
Maynard, Harris et Cie ...	Allocation pour uniforme des facteurs et dépenses pour le ministère des postes en Ontario........	348	05
D. G. Berri........	Tampons et encre à timbrer, pour le ministère des postes en Ontario........	47	26
Cie can. de messageries..	Fret sur tampons et encre à timbrer, pour le ministère des postes en Ontario........	11	01
L. Cohn........	Liasses brevetées et couvertures, pour le ministère des postes en Ontario........	19	50
Kenyon et Stewart........	Timbres pour le bureau des mandats d'argent, pour le miuistère des postes en Ontario........	5	00
G. Bailey........	Réparer les boîtes aux lettres des rues, pour le ministère des postes en Ontario........	61	75
Blyth et Kerr........	Boîtes de commis de la malle, pour le ministère des postes en Ontario........	9	00
J. Henderson	Réparer les serrures et les clés, ferron, etc., pour l'I.B.P. Barrie	24	72
G. G. Smith........	Mobilier de bureau et tablettes, etc., pour do	31	20
L. S. et C. L. Sanders....	Horloge pour do	8	00
D. Spry, I.B.P........	Paniers à papiers de rebut, pour do	0	80
G. McKay........	Peinturage, pour l'I.B.P., Kingston........	75	00
T. Savage........	do do	40	00
N. McNeil........	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Kingston...	13	63
Richmond et Boyden.......	Tapis, etc., pour do ...	91	80
S. T. Drennan........	Mobilier de bureau pour do ...	34	25
S. Jenkins........	Boîtres aux lettres pour do ...	15	00
Tees et Cie........	Bibliothèque pour do ...	11	80
W. T. C. Bethel........	Lithogramme pour do ...	2	40
G. M. Wilkinson........	Epoussettes pour do ...	0	20
R. M. Horsey........	Plomberie pour do ...	61	83
G. Newlands et fils........	Menuiserie pour do ...	40	00
G. Harmer........	do do ...	10	00
T. McMahon........	Vitrerie pour do ...	5	40
Stewart et Cie........	Boîtes aux lettres des rues et répar. pour l'I.B.P., London........	190	65
E. K. Slater........	Epoussettes sur les boîtes aux lettres des rues pour do	2	00
J. Christie........	Menuiserie pour do	154	72
C. Anundson........	do do	35	40
R. J. Webb........	do do	25	75
S. McBride........	Ferblanterie pour do	22	55
J. Edwards........	do do	2	00
R. Leigh........	Plomberie pour do	13	60
E. Rogers et Cie........	do do	6	49
W. Green	Essuie-mains pour do	3	68
A. B. Powell et Cie.......	Nattes pour do	2	50
R. McNeil	Balais pour do	2	40
R. A Sims........	Charriot pour malles, pour l'I.B.P., Ottawa........	60	00
L. Daillebough........	Poser et enlever les doubles châssis, pour l'I.B.P., Ottawa........	4	75
T. Corrigan........	Poser les rideaux pour do	3	50

(B. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
T. Thompson	Boîtes aux lettres des rues et réparat. pour l'I.B.P., Toronto	270	75
E. et C. Gurney	do do do	150	55
H. S. Howland et fils	Serrures pour les boîtes aux lettres des rues do	32	40
Yale Lock Works Co	do do do	9	00
T. Brunner	Timbres à dater do	38	70
R. L. Wood	Encre à timbrer do	3	40
S. Binghams et fils	Tampons do	1	20
W. Adamson et Cie	Brosses à plancher, etc. do	2	95
Glover et Harrison	Pot à l'eau et verres do	1	15
W. Brydon	Pinceaux et benzine do	0	40
W. H Sparrow	Faire et réparer les boîtes des comm. de la malle do	16	00
Goddard et Callister	Recouvrir un canapé do	10	00
Pells et Dodds	Menuiserie do	11	88
W. Stubbs	do pour le bureau de poste de Brantford	24	39
R. Russell	Plomberie do	6	00
J. Y. Morton	Divers do	7	71
H. B. Luming	Balais, etc. do	1	42
T. Baker	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour le B.P. de Brockville	1	75
A. B Bruce	Menuiserie pour le bureau de poste de Guelph	16	33
R. Stewart	Persiennes do	30	00
C. Banting	Ficelle et rideaux do	3	78
J. M Bond et Cie	Escabeau et époussette do	1	22
B. H. Palmer	Balais en crin, etc. do	1	08
J. McElclerry	Savon, balais, etc. do	0	70
J. Crispin	Pelle à neige do	0	55
J. Horsman	Ferronnerie do	0	55
J. Roche	Calicot do	0	17
G. Howard	Réparations au poële do	6	43
W. H. Mills	Nettoyage de tuyaux do	1	30
H. Harding	Plomberie pour le bureau de poste d'Hamilton	58	80
J. B. Bishop	Ferblanterie do	29	90
J. Hoodless	Menuiserie do	19	11
J. Bickell	do do	7	00
J. Dryland	Vitrerie do	13	30
J. Jackson	Maçonnerie do	10	25
Leitch et Turnbull	Réparer et poser des boîtes aux lettres pour le B.P. d'Hamilton	48	44
J. Philp	Réparer et couvrir des tampons do	26	45
Copp Frères	Réparations aux poëles do	4	50
T. Mitchell	Paniers à papiers de rebut do	5	40
Roach et Insloe	Ficelle pour châssis do	3	65
M. Howles	Baquet à charbon do	3	00
S. T. Drennan	Mobilier pour le bureau de poste de Kingston	108	98
R. M. Horsey	Plomberie et ferblanterie pour le bureau de poste de Kingston	42	77
T. Savage et fils	Peinturage do	15	50
Cie du gaz de Kingston	Plomberie do	14	87
W. H. Harmer	Menuiserie do	7	50
G. M. Wilkinson	Savon, verres, brosses, etc. do	7	62
Stacey et Walpole	Armoire pour papeterie do	5	00
R. Waldron	Essuie-mains, etc. do	3	05
J. Muckleston et Cie	Ferronnerie, etc. do	1	90
W. J. Mahood	Plumeau do	1	50
W. McCrossie	Bois de service do	0	40
J. McMahon	Enlever les châssis doubles do	2	50
T. Overend	Réparer les casiers do	1	00
J. McArdle	do le timbre à dater do	0	35
McKelvey et Birch	do do du bureau do	0	20
E. Chanteloup	Appareils pour boîtes aux lettres des rues pour le B.P., London	1,027	92

(B. DANS L'ÉTAT No 3, A.)—Détails des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
J. Christie	Menuiserie, etc., pour le bureau de poste, London	849	24
Wright, Durand et fils	do	8	11
E. Rogers	Plomberie do	28	69
S. McBride	Ferblanterie, etc. do	26	83
Greer, Wigmore et McPhee	Peinturage do	18	40
London Furniture Co	Casiers do	14	00
C. Anundson	Mobilier de bureau, tampons, etc. do	12	75
A. McCormick	Paniers do	12	60
E. A. Taylor et Cie	Instruments de mathématiques, etc. do	7	65
J. R. Gurd et fils	Balais, brosses, etc. do	4	80
W. Green	Essuie-mains do	3	68
J. Kempt	Escabeau do	2	00
A. S. Murray et Cie	Réparations d'horloge do	1	00
R. Leigh	do de tuyaux à gaz do	1	00
L. Daillebough	Menuiserie, etc., pour le bureau de poste d'Ottawa	74	36
Blyth et Kerr	Plomberie, etc. do	7	79
Elliott et Hamilton	Draps, couvrepieds, essuie-mains, etc. do	19	84
J. Boyden	Chaises de bureau do	8	00
J. Hope et Cie	Plumeau do	1	00
G. Hay	Ferronnerie do	0	85
H. Potter	Enlever les châssis doubles do	12	70
G. Ross	Poser les boîtes aux lettres des rues à Sainte-Catherine	0	88
S. Dake	do do Saint-Thomas	1	00
E. K. Slater	Lettrer les do do	2	00
Pells et Dodds	Menuiserie pour le bureau de poste de Toronto	705	11
G. Harding	Plomberie do do	126	22
Beaver Lock Works	Serrurerie do do	103	15
T. Bryan	do do do	1	25
J. Dill	Peinturage do do	103	33
J. E. Ellis et Cie	Soin des horloges do do	100	00
Kenyon, Stewart et Cie	Ruban à timbrer et réparations pour le bur. de poste, Toronto	33	50
Petley et Cie	Natte en fibre de coco, etc. do	50	98
J. E. Ellis	Plaques en zinc et platine pour horloge électrique do	35	00
E. Harris et Cie	Brosses, chandelles, savon, etc. do	15	38
G. Harding	Cheminées de lampes et becs do	15	05
W. H. Sparrow	Tuyau de conduit, brosses, etc. do	13	00
T. G. Rice	Paniers do	8	50
J. L. George	Sacs à monnaie do	5	83
W. A. Murray	Essuie-mains, rouleau, etc. do	2	85
F. Brunner	Lettres pour timbres à dater do	2	20
Pritchard et Mingard	Encre à timbrer do	2	00
N. L. Piper	Pincettes do	0	35
T. Thompson	Réparations des tampons do	14	00
T. A. Lockington	Réparation au poêle do	6	70
W. Townsend	Nettoyer et poser un tapis do	2	50
Grant, Barfoot et Cie	Graver un timbre do	1	50
Golden et Tinkle	Diverses réparations pour le bureau de poste de Windsor	71	00
Neveaux et Frère	Ferronnerie, etc. do	44	77
W. Rolf	Filtre, etc. do	11	70
A. S. Murray et Cie	Horloge do	15	00
Drake et Joyce	Bois de lit, matelas, etc. do	11	50
Cameron, Bartlette et Cie	Couvertures, draps, etc. do	10	05
St. Louis et Bourke	do do	10	00
Smith et Duck	Balais, allumettes, etc. do	4	95
J. Lambie	Lampes do	3	75
J. W. Blackadder	do do	1	65
Cie du gaz de Windsor	Becs à gaz do	3	00
J. H. Harris	Vitres pour châssis do	3	50

(B, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détail des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
J. Nelson	Ficelle pour le bureau de poste, Windsor	2	40
Record, d'Essex	Boîtes pour caractères d'imprimerie, pour le bur. de poste, Windsor	1	68
E. Marentel	Réparations aux serrures de boîtes, pour le bur. de poste, Windsor.	5	20
F. Schnird	Réparer l'horloge pour do ...	1	50
E. R. Hutton	do le timbre pour do ...	0	25
J. Jaffrey	do le poteau pour pendre les sacs à la station de Dunbarton	0	50
F. Forest	Eriger un do Saint-Patrice	11	00
A. McCarthy	do do Utopia	3	50
A. Lalonde	Confection d'une boîte aux lettres à la station de Cornwall	2	00
W. Rowland	Lettrage d'une boîte aux lettres do Port Hope	0	75
Pells et Dodds	Installation de bureaux de poste intermédiaires, à Toronto	387	38
	Total	$34,558	13

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Amér. B. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, en Québec	14,797	86
Pritchard et Mingard	Timbres et cachets pour le ministère des postes, en Québec	618	19
DeGrave, Short et Cie	Balances et poids do do	222	42
D. G. Berri	Tampons et encre à timbrer do do	27	22
Cie canad. de caoutchouc	Oblitérateurs en caoutchouc, etc., p. le minist. des postes, Québ.	8	98
J. B. Menard	Poignées pour les oblitérateurs du ministère des postes, en Québec	6	25
G. R. Prowse	Réparer les boîtes des commis de la malle pour l'I.B.P., Montréal	44	38
J. Lawson	do la presse à copier pour do	7	00
Montreal Stencil Works	Plaques découpées pour do	2	10
P. Whitty	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Québec	148	65
T. Andrews	Cadenas, clés, etc., pour do	4	78
G. et C. Hossock	Savon, balais, etc., pour do	3	40
Fyfe, Wright et Leitch	Récepteur de lettres, etc., pour do	1	00
J. S. Shaw et Cie	Ratière pour do	0	40
J. S. Porter et Cie	Réparat. aux boît. aux lett. des rues, serrures et clés, I.B.P., Québec	4	40
N. Dion	do des commis de la malle pour do	0	75
C. P. Gélinas et fils	Pupitres de bureau pour l'I B.P, Trois-Rivières	125	50
E. Chanteloup	Plomberie pour le bureau de poste, Montréal	422	17
R. Mitchell et Cie	do do	38	15
L. Barre	Menuiserie do	168	50
J. Fontaine	Peinturage do	53	55
E. J. Maxwell	Bois de construction, etc., pour do	116	73
Larivière et Dubé	do do	2	27
Frotheringham et Workman	Ferronnerie pour do	38	01
Cie canad. de caoutchouc	Boyau en caoutchouc et accouplement pour B.P., Montréal	19	20
W. F. Newhort	Caoutchouc pour tampons pour do	18	44
A. Nelson et fils	Balais, époussettes, etc., pour do	11	85
J. Boyd	Brosses à plancher, etc., pour do	8	70
Power et Dawson	Plaques de zinc pour do	5	00
D O'Connor	Encre à timbrer, etc., pour do	110	00
H. Grant	Soin des horloges, etc., pour do	69	00
Z. Vaudry	Plomberie pour le bureau de poste, Québec	99	13
S. Drolet	Balais, savon et chandelles pour le bureau de poste, Québec	31	02
L. Martel	Bois de construction pour do	23	60
J. Hamel et frères	Prélart, flanelle, etc., pour do	17	73
T. Andrews	Ferronnerie pour do	5	50
A. Bridegare	Réparations aux serrures de boîtes pour do	6	35
F. X. Thompson	do aux boîtes aux lettres des rues à Lévis	2	50
	Total	$17,290	68

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAIL des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-Brit. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	5,842	21
Pritchard et Mingard	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	273	13
De Grave, Short et Cie	Balances et poids pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	87	81
D. G. Berri	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	10	74
W. G. Wiswell	Menuiserie pour l'I.B.P., Halifax	777	50
J. Davies	Serrurerie do	3	90
J. H. Torrey	Plomberie do	1	10
Irish et Smith	Ficelle do	252	35
H. B. Fuller	do do	52	50
J. G. Trider et Cie	Tapis, etc., do	47	70
J. D. McDougall	Plaques découpées, do	7	00
C. et W. Anderson	Allumettes, balais, etc., do	2	27
P. Walsh	Brosses, etc., do	0	51
W. Fraser et Cie	Réparations de chaises do	96	75
J. Holland	Faire et pos. des persien. do	18	00
W. G. Wiswell	Menuiserie pour le B.P., Halifax	49	54
G. Fultz	Plomberie do	14	59
J. H. Torrey	do do	6	81
J. Davies	Serrurerie do	27	60
R. H. Cogswell	Horloge, réparations, etc., do	15	00
Cie de tapis d'Halifax	Draps de lits, essuie-m., etc, do	14	50
P. Walsh	Arrosoir, ferronnerie, etc., pour le bureau de poste, Halifax	12	12
Gordon et Keith	Bancs pour le bureau do	7	75
Lambert Frères	Chaises de bureau do	4	75
M. F. Eager	Savon do	3	00
J. D. McDougall	Pinceaux, étampes en caoutchouc, etc., do	2	65
W. et C. Silver	Natte de fibre de coco do	2	50
A. V. Allen	Paniers à papiers de rebut do	1	98
H. H. Fuller et Cie	Ouvre-boîtes, etc., do	0	85
M. Downey	Blanchissage, etc., do	5	25
J. E. Taylor	Peinturage de porte do	2	25
	Total	$7,644	61

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(F. DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-Brit. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	5,010	97
Pritchard et Mingard	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	309	33
De Grave, Short et Cie	Balances et poids pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	75	32
D. G. Berri	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	9	22
A. G. Bowes et Cie	Faire et réparer des boîtes aux let. des rues, p. l'I.B.P., St-Jean.	141	33
T. B. Barker et fils	Lampes, savon, etc., pour l'I.B.P., Saint-Jean	28	67
R. H. Green	Plaques découpées do	2	75
W. H. Thorne et Cie	Ferronnerie do	4	30
J. et J. Howe	Chaises de bureau do	1	55
F. Blackadar	Lampe, etc., do	1	50
S. Kenyon	Timbre à numéroter et à dater, pour B.M.A., Saint-Jean	60	00
McFarlane, Thompson et Cie	Travail de fonderie, etc., pour le bureau de poste, Saint-Jean	30	72
P. McPeake, M.P.	Payé pour divers articles do do	2	78
A. G. Bowes et Cie	Plomberie pour le bureau de poste, Saint-Jean	124	36
Bowes, Campbell et Ellis.	do do do	22	85
T. McAvity et fils	Ferronnerie do	6	46
C. S. McGregor	Allumettes, balais, etc., do	5	17
S. P. Osgoode	Perron en pierre do	4	65
D. O'Connor	Tampons do	4	00
J. H. Pullen	Verre, etc., do	3	50
Barnes et Cie	Paniers à papiers de rebut do	2	75
S. J. King, M.P.	Payé pour ajuster les balances do	0	55
W. H. Thorne et Cie	Brosses de comptoir do	0	35
G. Hutchison	Soin des horloges do	51	50
T. R. Jones	Réparations à la fournaise do	45	00
Whitneck et Everett	Réparations aux persiennes do	1	00
	Total	$5,950	58

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-B. du Nord....	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	1,019	63
Pritchard et Mingard......	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	285	60
De Grave, Short et Cie...	Balances et poids pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	15	33
D. G. Berri	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	1	87
J. H. Ashdowne............	Ferronnerie, cheminées de lampes, pour le B.P., Winnipeg	52	00
Lundy et Cochrane.........	Ratelier pour les malles, pupître, etc., do	45	75
A. G. Bannatyne..........	Allumettes, mèches, savon, etc., do	9	20
T. Whiteley	Lithogramme do	7	50
W. H. Lyon	Ficelle do	7	35
Winnipeg Transfer Co....	Poser une traverse de rue do	25	00
McKechnie et McMillen...	Réparer des balances do	1	50
	Total..................	$1,470	73

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(F, DANS L'ÉTAT Nº 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-B. du Nord....	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique..........	1,287	09
Pritchard et Mingard......	Timbres et cachets de bureau pour le ministére des postes, dans la Colombie-Britannique..........	94	64
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique,..........	19	34
D. G. Berri.........	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique..........	2	37
C. J. Major........	Cheminées de lampes, balais, etc., pour le B.P., New-Westminster	4	24
J. Cunningham..........	Tuyau de poêle, etc., pour le B.P., New-Westminster..........	3	62
E. S. Schauller et Cie.....	Réparer un poêle, etc., do	3	00
W. A. Johnstone..........	Menuiserie do	2	75
Stewart et Braden..........	Plomberie, etc., pour le B.P., Victoria..........	39	35
J. McBride..........	Poêle, tuyau, etc., do	14	50
J. W. Bennett..........	Table et chaises do	10	00
E. B Marvin..........	Ficelle do	7	00
P. McQuade..........	do do	6	00
U. Nelson..........	Ferronnerie do	5	63
Mathews, Richards et Tye	do do	5	37
H. C Wilson..........	Plaque en fer pour le foyer do	1	50
P. Roberts..........	Couverture de tampon à timbrer pour le B.P., Victoria..........	1	00
Burns et Cie..........	Balai do	0	75
J. Finlayson..........	do do	0	62
T. R. Mitchell..........	Lettrer les boîtes du bureau do	3	50
A. Vipond..........	Réparer do do	3	00
W. R. Clarke..........	Coffre de sûreté et casiers pour le B.P., Yale..........	151	00
Burns et Cie..........	Lampes, consoles, cheminees, etc., pour le B.P., Yale..........	7	75
F. Crosby..........	Installation, etc., do	6	00
Oppenheimer frères..........	Cheminées de lampes, etc., do	4	87
A. Rome..........	do do	0	50
A. Vipond..........	Clé do	1	00
U. Nelson et Cie..........	Chandelier do	0	50
	Total..........	$1,686	89

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(F, DANS L'ÉTAT Nº 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de billets de banque de l'Am. B. du Nord...	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	1,437	49
Pritchard et Mingard......	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	127	36
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	21	60
D. G. Berri........	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	2	61
J. Newson........	Menuiserie pour le bureau de poste, Charlottetown........	37	58
A. Herman et fils........	Plomberie do do	23	70
A. A. Baldwin et Cie.....	Serrurerie do do	12	00
S. W. Crabbe........	Poële, tuyaux, balais, etc, pour do	17	15
W. A. Brown	Couvertures et essuie-mains pour do	10	80
A. A. Macdonald, M.P....	Oreiller pour le bureau de poste, do	2	70
	Total........	$1,693	02

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(G, DANS L'ÉTAT Nº 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
W. D. Ardagh	Loyer du bureau de l'inspecteur des postes, Barrie (1 année, jusqu'au 30 avril 1881)................	283	00
Cie de l'aqued., Hamilton	Taxe d'eau, bur. de p. d'Hamilton (1 année, jusq. 31 mars 1881).	100	00
Corporation d'Hamilton.	Loyer d'égout, do (do 31 déc. 1879).	4	20
Cie de l'aqueduc de Kingston....................	Taxe d'eau, Kingston do (do 30 juin 1881).	36	56
Cie de l'aqued., London.	do London do (do 15 avril 1881).	36	00
Cie de l'aqued., Toronto.	do Toronton do (do 30 juin 1881).	180	00
J. Curry.......	Loyer du bureau de poste de Windsor (5 mois et 9 jours, jusqu'au 31 décembre 1880)	106	45
	Total................	$746	21

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(G. DANS L'ÉTAT Nº 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts
G. A. Bourgeois, I.B.P...	Loyer d'un bureau pour l'inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières (1 an, jusqu'au 31 mai 1881)..	360	00
J. Richard	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal, (6 mois, jusqu'au 30 avril 1881)	120	00
Caisses d'épargne de la cité et du district de Montréal	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal, (6 mois, jusqu'au 31 octobre 1880	125	00
W. McGowan	Loyer du bureau de réception du Nord, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1881)	200	00
Caisses d'épargne de la cité et du district de Montréal	Loyer du bureau de réception de l'Ouest, Montréal, (6 mois, jusqu'au 31 octobre 1881)	230	00
Aqueduc de Montréal	Taxe d'eau, bur. de poste de Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1882)	671	90
do do	do du bureau de réception de l'Est, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1881.)...	5	70
do do	do do du Nord do ...	9	50
do do	do do de l'Ouest do ...	13	30
	Total	$1,735	40

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4—11**

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		$	cts
W. S. Harding	Loyer du bureau de l'inspecteur des postes, Saint-Jean (10 mois, jusqu'au 30 avril 1881)	416	66
M. Gregg	Loyer du bur. de poste de Frédericton (13 mois, jusq. 30 avril '81)	425	00
T. R. Jones	Loyer du bureau de poste de Saint-Jean (1 an, jusq. 30 avril 1881).	2,000	00
	Total	$2,841	66

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		$	cts.
Fielders et McKay	Eau fournie au bureau de poste de Winnipeg (9 mois, jusqu'au 31 décembre 1880)	39	50
	Total	$39	50

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Succession de Lewis.......	Loyer du bur. de poste de Victoria (7 mois, jusqu'au 7 mai 1881)	210	00
Cie de messageries de la Colombie-Britannique..	Loyer du bureau de poste de Yale, (1 mois et 17 jours, jusqu'au 14 septembre 1880)........	40	00
G. Leppien.......	Loyer du bur. de poste de Yale (7 mois, jusqu'au 15 mai 1881)....	175	00
Aqueduc de Victoria......	Taxe d'eau, bur. de poste de Victoria (1 année, jusq. 31 mars 1881)	12	00
	Total........	$437	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
H. B. Robinson........	Approvisionnement d'eau au bureau de poste de Charlottetown (1 année, jusqu'au 31 décembre 1880)........	6	00
		$6	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4—11½**

PROVINCE D'ONTARIO.

(H, DANS L'ÉTAT Nº 3, A.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes, en Ontario	15,801	76
Uglow et McGiffin	do pour le ministère des postes, en Ontario	25	00
J. Hope et Cie	Encre do do	1	00
S. et E F. Stephenson	Guide postal do do	1,819	17
Green et Cameron	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc	11	20
G. Tinkle et Cie	do do do	8	27
E. et A. Taylor	Papeterie pour le bureau de poste de l'inspecteur, London	3	71
Stacey et Walpole	do do Kingston	0	90
T. Board et Cie	do et encre pour le bureau de poste, Windsor	12	50
M. Copeland	Encre pour le bureau de poste, Windsor	0	90
Spectator, Hamilton	Annonce de commerce avec le Brésil	2	50
News, Kingston	do do	2	00
Free Press, London	do do	2	50
Citizen, Ottawa	do do	2	50
Mail, Toronto	do do	2	50
Telegram, Toronto	do do	2	50
Belleville	Annonces de tableaux des heures, avis de bur. de poste, etc	50	00
Brantford	do do do	50	00
Brockville	do do do	87	50
Chatham	do do do	50	00
Forest	do do do	25	00
Guelph	do do do	150	00
Hamilton	do do do	33	75
Kingston	do do do	211	48
London	do do do	261	60
Napanee	do do do	150	00
Ottawa	do do do	358	70
Peterboro	do do do	37	50
Picton	do do do	100	00
Sainte-Catherine	do do do	100	00
Sainte-Marie	do do do	25	00
Sarnia	do do do	37	50
Strathroy	do do do	12	50
Toronto	do do do	101	50
Windsor	do do do	129	50
Chronicle, Arnprior	Annonces de soumissions pour le transport de la malle, etc	47	68
Times, Arnprior	do do	13	44
Intelligencer, Belleville	do do	7	44
News, Berlin	do do	10	78
Courier, Brantford	do do	10	20
Telegram, Brantford	do do	9	57
Sachem, Caledonia	do do	7	68
Canadien, Carleton Place	do do	34	24
Planet, Chatham	do do	10	92
Reporter, Cornwall	do do	11	70
Gazette, Dunnville	do do	2	88
Enterprise, Eganville	do do	9	00
Times, Exeter	do do	7	60

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Goderich, *Star*.......... ...	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.........	5	60
Hamilton, *Spectator*........	do do	7	00
Ingersoll, *Tribune*.	do do	3	50
Iroquois, *Times*................	do do	5	06
Kincardine, *Standard*.....	do do	4	56
Kingston, *News*..............	do do	13	40
Lindsay, *Warder*......	do do	4	48
London, *Catholic Record*.	do do	24	60
London, *Free Press*.	do do	24	00
London, *Herald*......	do do	23	20
L'Orignal, *Advertiser*.....	do do	11	04
Mitchell, *Advocate*.........	do do	3	96
Morrisburg, *Courier*........	do do	5	60
Napanee, *Standard*	do do	12	48
Norwood, *Register*	do do	14	40
Orillia. *Packet*.......	do do	3	90
Ottawa, *Citizen*......	do do	21	84
Ottawa, *Herald*..............	do do	55	74
Ottawa, *Le Canada*........	do do	31	98
Ottawa, *Orange Lily*......	do do	15	76
Ottawa, *World*...............	do do	20	70
Owen, Sound *Times*.......	do do	4	20
Park Hill, *Gazette*..........	do do	13	92
Paris, *Star*.........	do do	5	16
Pembroke, *Standard*.......	do do	24	48
Perth, *Expositor*............	do do	19	52
Peterboro', *Review*.........	do do	25	50
Petrolia, *Advertiser*.........	do do	4	48
Picton *Gazette*..........	do do	19	08
St Mary's, *Journal*........	do do	2	20
St-Thomas, *Times*..........	do do	3	84
Sarnia, *Canadian*...........	do do	16	48
Stirling, *New Argus*.	do do	4	08
Strathroy, *Western Despatch*.......................	do do	19	46
Toronto, *Christian Guardian*.........................	do do	10	50
Toronto, *Mail*	do do	12	60
Toronto, *Irish Canadian*.	do do	9	60
Toronto, *Telegram*.........	do do	12	60
Walkerton, *Herald*........	do do	12	48
Waterloo, *Canadian Farmer's Friend*	do do	5	04
Windsor, *Review*............	do do	22	40
Woodstock, *Times*..........	do do	4	32
	Total..	$20,418	31

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(H, DANS L'ÉTAT Nº 3, B.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papier et impressions pour le ministère des postes, dans Québec	7,774	64
S. et E. F. Stephenson	Guide postal pour le ministère des poste, dans Québec	1,047	67
Québec, *Canadien*	Annonces de soumissions pour letransport des malles, pour le ministère des postes, dans Québec	13	50
L. Brousseau	Papeterie pour le bureau de poste, Québec	1	30
Montréal, *Courrier*	Annonces de commerce avec le Brésil	2	50
do *Gazette*	do do	2	50
do *Journal of Commerce*	do do	2	50
do *La Minerve*	do do	2	50
do *Le Monde*	do do	2	50
Québec, *Canadien*	do do	2	50
do *Chronicle*	do do	2	50
do *Journal*	do do	2	50
do *Telegraph*	do do	2	50
Montréal	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	701	12
Nicolet	do do	40	00
Québec	do do	293	50
Richmond	do do	25	00
Saint-Hyacinthe	do do	25	00
Sorel	do do	60	00
Trois-Rivières	do do	72	00
Arthabaskaville, *L'Union*	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc	8	80
Aylmer *Times*	do do	12	64
Bryson *Pontiac Advance*	do do	41	12
Hull *Dispatch*	do do	13	32
Joliette, *Gazette*	do do	3	90
Lévis, *Quotidien*	do do	42	88
Montréal, *Courrier*	do do	26	80
Quebec, *Budget*	do do	60	58
do *Canadien*	do do	52	80
do *Chronicle*	do do	21	00
do *Courrier*	do do	51	00
do *Cultivateur*	do do	52	80
do *L'Evenement*	do do	45	28
do *Nouvelliste*	do do	52	40
do *Provincial*	do do	34	88
do *Telegraph*	do do	46	60
Rimouski, *Nouvelliste*	do do	37	92
Sainte-Anne *Gazette*	do do	25	08
Saint-Hyacinthe, *Courrier*	do do	4	32
Sorel, *Sorellois*	do do	9	60
	Total	$10,719	95

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes dans la Nouvelle-Ecosse	2,845	12
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans la Nouv.-Ecosse.	413	63
Halifax	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	222	43
Amherst, *Gazette*	Annonces de soumissions ponr le transport des malles, etc	28	00
Annapolis, *Journal*	do do	4	86
Antigonishe, *Casket*	do do	9	92
Bridgetown, *Monitor*	do do	24	00
Digby, *Courier*	do do	4	96
Halifax, *Church Guardian*	do do	20	16
Halifax, *Evening Mail*	do do	81	20
Halifax, *Morning Herald.*	do do	81	20
Halifax, *New Era*	do do	63	41
Halifax, *Presbyterian Witness*	do do	43	20
Halifax, *Wesleyan*	do do	4	32
Kentville, *Chronicle*	do do	13	44
Liverpool, *Times*	do do	16	80
Lunenburg, *Progress*	do do	3	00
North Sydney, *Herald*	do do	48	80
Spring Hill *Journal,*	do do	26	88
Sydney, *Advocate*	do do	49	81
Sydney, *Express*	do do	15	36
Truro, *Sun*	do do	5	60
Windsor, *Mail*	do do	61	84
	Total	$4,087	94

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3 D.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Papeterie et impressions pour le ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick	3,179	25
S. et E. F. Stephenson	Guide postal pour le minist. des postes dans le Nouv.-Brunswick	300	94
Cie de publication, *Sun*	Impressions de tableaux des heures pour le ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick	308	07
Saint-Jean, *Sun*	Annonces de commerce avec le Brésil	2	50
McMurray et Fenety	Papeterie pour le bureau de poste de Frédéricton	8	25
Saint-Jean	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	240	03
Saint-Stephen	do do	56	83
Chatham, *Star*	Annonces de soumission pour le transport des malles, etc	35	16
Frédéricton, *Reporter*	do do	11	12
Frédéricton, *Maritime Farmer*	do do	19	38
Cap Hopewell, *Maple Leaf*	do do	4	00
Miramichi, *Gleaner*	do do	3	50
Moncton, *Times*	do do	87	00
Newcastle, *Union Advocate*	do do	65	59
Shediac, *Moncton Acadien*	do do	42	28
Saint-Jean, *News*	do do	17	00
Saint-Jean, *Sun*	do do	16	00
Saint-Stephen, *Courier*	do do	29	12
Sackville, *Chignecto Post*	do do	37	11
	Total	$4,463	13

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc	418	22
S. et E. F. Stephenson	Guide postal pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	72	18
W. H. Lyon	Papeterie pour le bureau de poste de Winnipeg	42	05
Parsons et Richardson	do do	26	80
Winnipeg, *Times*	Annonces de commerce avec le Brésil	2	50
Winnipeg	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc...	150	00
Metis, *Journal*	Annonces de soumissions pour le transport de malless, etc	13	16
Winnipeg, *News*	do do	40	00
do *Times*	do do	37	70
	Total	$802	61

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

Détails des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique........	567	36
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique........	91	13
D. W. Higgins......	Papeterie pour le ministère des postes, Victoria........	32	50
T. N. Hibben........	do do	13	50
W. H. Kearney........	Papeterie pour le bureau de poste de New Westminster........	1	75
Openheimer et frère........	do do Yale........	1	25
U. Nelson et Cie........	Encre do do	0	88
Victoria, *Colonist*........	Annonces de commerce avec le Brésil........	2	50
Victoria, *Standard*........	do do	2	50
Victoria........	Annonces de tableaux des heures, avis de burean de poste, etc...	25	60
New-Westminster, *Herald*	Annonces de soumissions pour le service de la malle, etc........	11	36
Victoria, *British Colonist*	do do	53	60
Victoria, *Standard*........	do do	59	60
Victoria, *Sentinel*........	do do	6	00
Yale, *Sentinel*........	do do	14	50
	Total........	$884	03

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. Wickstеed,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	522	21
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard........	101	77
Examiner, Charlottetown	Annonces de commerce avec le Brésil........	1	50
Charlottetown........	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc...	87	35
Examiner, Charlottetown	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc........	8	00
Herald do	do do	4	50
Island Argus do	do do	3	60
Presbyterian do	do do	10	80
Advertiser, Georgetown..	do do	8	14
	Total........	$747	87

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(I. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie du gaz de Barrie	Gaz pour le bureau de poste de Barrie	3	80
J. S. Johnston	Charbon de terre et bois de chauff. pour le bur. de poste de Barrie	77	83
Cie du gaz de Brantford	Gaz pour le bureau de poste de Brantford	143	32
J. Mann	Charbon de terre do do	228	44
Cie du gaz de Guelph	Gaz pour le bureau de poste de Guelph	119	20
McRae et White	Charbon de terre et bois de chauff. pour le bur. de poste de Guelph	83	92
Cie du gaz d'Hamilton	Gaz pour le bureau de poste d'Hamilton	807	85
T. et E. Browne	Charbon de terre et bois de chauff. p. le bur. de poste d'Hamilton	431	01
Cie du gaz de Kingston	Gaz pour le bureau de poste de Kingston	392	40
do	Charbon de terre pour le bureau de poste de Kingston	120	00
J. Noble	Bois de chauffage do	49	50
J. O'Connor	Sciage de bois do	11	00
Cie du gaz de London	Gaz pour le bureau de poste de London	390	05
J. Sloan	Charbon de terre do	212	40
J. Hutton	Bois de chauffage do	155	25
D. Murphy	Sciage de bois do	41	00
Cie du gaz d'Ottawa	Gaz pour le bureau de poste d'Ottawa	601	80
McRae, Ahern et Cie	Charbon de terre do	286	33
F. Clemow	do do	292	67
J. Heney	Bois de chauffage do	48	25
Cie du gaz de Toronto	Gaz pour le bnreau de poste de Toronto	1,836	39
P. Burns	Bois de chauffage do	819	11
Cie du gaz de Windsor	Gaz pour le bureau de poste de Windsor	245	00
Odette et Wherry	Charbon de terre do	495	24
P. Janisse	Bois de chauffage do	7	50
L. Langtheré	do do	6	12
J. Fenn	do do	2	50
Smith et Duck	Pétrole do	0	63
	Total	$7,908	51

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable

PROVINCE DE QUÉBEC.

(I, DANS L'ÉTAT Nº 3, B.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant $	cts.
Cie du gaz, Montréal......	Gaz pour le bureau de poste de Montréal..............	2,322	20
F. Brennan et Cie..........	Charbon de terre et bois do	730	67
L. Fauteux	Charbon de terre do	17	17
W. Hart............	Remiser le charbon de terre do	36	23
F. Deroches............	Scier du bois do	7	20
Cie du gaz, Montréal......	Gaz pour bureaux de réception, Montréal..............	6	20
L. Fauteux	Charbon de terre do	16	00
Cie du gaz, Québec.........	Gaz pour le bureau de poste de Québec..............	558	60
G. M. Webster	Charbon de terre do	278	56
J. Rusk............	Bois do	128	80
H. S. Dalking............	Menus bois do	8	00
S. Drolet	Chandelles do	3	96
J. Douglas	Combustible pour le bureau de poste de Saint-Jean	82	00
	Total..............	$4,195	59

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

I, DANS L'ÉTAT Nº 3, C.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Détails.	Montant. $	cts.
Ministère des postes, sa part des dépenses pour chauffage, éclairage, etc., bureau de poste d'Halifax..............	2,044	82
Total..............	$2,044	82

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
W. S. Harding	Combustible pour le bureau de l'inspecteur des postes, St-Jean.	15	00
F. Blackadar	Pétrole do do	4	25
Cie du gaz, Chatham	Gaz pour le bureau de poste de Chatham	66	16
T. Gillespie	Charbon de terre do	36	98
Cie du gaz, Frédéricton	Gaz pour le bureau de poste de Frédéricton	88	42
J. Tibbitts	Charbon de terre do	89	68
J. G. Gill	do do	13	78
E. N. Biggs	do do	9	00
Cie du gaz, Saint-Jean	Gaz pour le bureau de poste de Saint-Jean	557	26
L. Lloyd et Cie	Charbon de terre do	228	30
F. Tuftus et Cie	do do	39	21
R. P. et W. F. Starr	do do	40	56
A. G. Bowes et Cie	Pétrole do	2	00
C. S. McGregor	do do	1	10
	Total	$1,191	70

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Cie de combustible de Winnipeg	Charbon et bois pour le bureau de poste de Winnipeg	342	50
A. G. Bannatyne	Pétrole do do	126	18
J. Ashdown	do do do	22	60
A. Chapman	do do do	1	60
	Total	$492	88

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
J. Irving	Charbon pour le bureau de poste de New-Westminster	42	25
J. M. Wise	do do do	17	00
H. Elliott	do do do	4	50
C. G. Major	Pétrole pour do do	38	76
Cie du gaz de Victoria	Gaz pour le bureau de poste de Victoria	160	10
Cour centrale de charbon	Charbon et bois pour le bureau de poste de Victoria	95	25
J. Blanchard	Bois pour le bureau de poste de Yale	6	00
Sauvage George	do do	5	25
Sauvage Charley	do do	2	00
Openheimer Frères	Pétrole et chandelles pour le bureau de poste de Yale	6	25
U. Nelson et Cie	Pétrole pour le bureau de poste de Yale	3	75
	Total	$381	11

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(I. DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Détails.	Montant.	
	$	cts.
Part afférente au ministère des postes, dans le chauffage, l'éclairage, etc., du bureau de poste de Charlottetown........	842	89
Total........	$842	89

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(K. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAIL des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
J. Dewé, I. en C. des B.P.	Faux frais, bureau de l'inspecteur en chef des B.P., Ottawa......	14	75
D. Spry, I. des B. P........	do do des B.P., Barrie........	69	35
R. W. Barker, I. des B.P.	do do do Kingston........	4	06
G. Griffin, I. des B. P.....	do do do do	49	80
G. Griffin, I. des B.P.....	do do do London........	17	15
R. W. Barker, I. des B.P.	do do do do	31	57
T. P. French, I. des B. P.	do do do Ottawa........	83	72
M. Sweetnam, I. des B. P.	do do do Toronto........	181	28
A. D. Clement, M.P.......	do bureau de poste, Brantford........	2	40
D. Stirton, M.P.	do do Guelph........	10	07
H. N. Case, M.P.	do do Hamilton........	81	92
J. Shannon, M.P	do do Kingston........	47	30
L. Lawless, P. M.	do do London........	67	65
G. P. Baker, M.P..........	do do Ottawa........	357	95
T. C. Pattison, M.P......	do do Toronto........	254	20
M. Wagner, M.P.	do do Windsor........	203	71
Cie du télég. de Montréal	Messages au et du bur. de l'I. B. P. en chef des B.P., Ottawa...	45	28
do do ...	do do Barrie........	26	62
do Dominion...	do do do	9	03
do de Montréal	do do Kingston........	35	56
do Dominion...	do do do	6	48
do de Montréal	do do London........	46	45
do Dominion...	do do do	3	18
do de Montréal	do do Ottawa........	44	96
do do ...	do do Toronto........	38	60
do Dominion...	do do do	10	04
do de Montréal	Messages au et du maître de poste, Drayton........	0	53
do do ...	do do Hamilton........	2	07
do Dominion...	do do do	1	96
do de Montréal	do do Millbrooke........	0	36
do do ...	do do Ottawa........	27	02
do do ...	do do Toronto........	69	15
do Dominion...	do do do	0	20
do de Montréal	do do Windsor........	10	13
Cie d'assurance Royale...	Assurances sur le bureau de poste de Kingston........	80	00
do do ...	do do London........	62	50
Ministère des postes, Etats-Unis........	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays........	972	83
Le directeur du bureau postal International.....	Proportion de l'Ontario des dépenses de l'union postale........	230	37
Caisse d'épargnes des P.	Commissions aux maîtres de poste en Ontario, sur affaires des caisses d'épargnes, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1881........	6,697	59
J. Cameron et Cie	Timbres-poste retirés et détruits........	663	90
Cie du télég. de Montréal	do do	397	57
N. W. Ayer et fils..........	do do	198	93
A. D. Hazen..............	do do	104	76
A. Hume et Cie...........	do do	34	89
R. Strong.................	do do	33	68
B. Chamberlain...........	do do	11	57
W. Wilson.................	do do	5	55
A. Grodal.................	do do	4	88
A. Drummond	do do	3	61

4—12**

(K. DANS L'ÉTAT Nº 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Robinson Frère	Timbres-poste retirés et détruits	2	20
Cie d'imp. Dominion	do do	1	97
H. Matchett	do do	1	96
J. P. Gildersleeve	do do	1	67
C. Stark	do do	1	24
Cie de télég. Dominion	do do	0	49
A. Bigelow	do do	0	23
J. S. Macklem	do do	0	21
H. La Violette	do do	0	14
Maître de poste, Kingston	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs	51	00
do London.	do do do	54	00
do Ottawa.	do do do	15	00
do Toronto.	do do do	103	00
E. Dolan	Remb. d'argent trouvé dans une lettre mise au rebut et réclamée	5	00
Cie ch. urbains, Ottawa.	Passages sur chars urbains fournis aux facteurs, B.P., Ottawa	35	00
do Toronto.	do do do Toronto	625	00
J. Carruthers	Passages en diligence et sur les chars urbains lorsqu'il avait la charge du bur. de p. sur les terr. de l'exposition, Toronto	3	40
A. Clement	Levée des boîtes aux lettres des rues, Brantford	313	00
P. Shields	do do Sainte-Catherine	313	00
F. E. Ermatinger	do do Saint-Thomas	153	75
H. McColl	do do Strathroy	25	00
H. Duggan	Livrer les malles de nuit aux résidences du maître général des postes et du sous-maître général	72	00
Eyre et Spottiswood	Livres de mand. d'arg. d'Ang. p. le bur. des mand. d'arg. en Ont.	71	07
Cockburn et McCaul	Frais judiciaires *in re* Smart, ci-devant, M.P., Port Hope	53	70
H. J. Macdonald	do McPhillips, do Ayton	33	21
do	do Killoran *vs.* Cuppage	12	91
J. Craig	do vol du bureau de poste de Douglas	8	43
T. P. French, I.B.P.	Frais judiciaires *in re* poursuite de A. McLean pour l'usage de timbres détruits	7	85
T. P. French, I.B.P.	Frais judiciaires *in re* arrestation de T. Boland pour vol de bureau de poste	5	00
J. A. Macdonell	Dépenses encourues pour préparer les baux des bureaux de poste d'Oshawa et Whitby	27	98
J. Kelly	Agent de police secrète *in re* vol de la malle au B.P. de Guelph.	5	00
J. Squire	Gardien, bureau de poste de Brantford, 11 mois, jusq. 31 mai '81	210	00
C. Banting	do do une année, j. 30 juin '81	100	00
A. G. McWhinney	Dépenses pendant qu'il était en charge du B.P. de Windsor	200	00
C. Fisher	do do do Sarnia	20	00
W. Wright	Compensation pour résiliation du contrat de la malle, Kingsville et Ile Pelée	75	00
London, *Free Press*	Compensation pour enveloppes de journaux détruites	35	00
D. B. Dick	Préparer les plans et surveiller l'installation de la division du bureau de poste, Toronto	29	05
J. O'Connor	Enlever la neige du bureau de poste de Kingston	6	00
F. McKenna	do do d'Ottawa	20	00
R. W. Barker	Frais de déménagement, de Kingston à London	50	00
A. McCarthy	do de Toronto à Barrie	175	72
J. Forsyth	do do	161	36
G. J. Mason	do do	112	00
A. McGillis	do do	26	57
Diverses personnes	Gratific. pour soin des mal. de nuit aux princip. gares de ch. de f.	105	00
	Total	$14,686	24

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DE QUEBEC.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL de divers déboursés du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
E. F. King, I.B.P.	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Montréal	44	70
W. G. Sheppard, I.B.P.	do do do Québec	206	33
G. La Mothe, M.P.	do bureau de poste, Montréal	601	21
J. B. Pruneau, M.P.	do do Québec	514	90
L. P. Huot	do do Saint-Roch	2	50
Cie du télég. Montréal	Télégrammes au et de l'insp. du bureau de poste, Montréal	20	28
do do	do do do Québec	67	95
do Dominion	do do do do	4	34
do Montréal	do do do Trois-Rivières	16	78
do Dominion	do do do do	2	03
do Montréal	do au et du maître de poste, Montréal	77	11
do Dominion	do do do	13	77
Département des postes des Etats-Unis	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays	559	98
Le directeur du bureau International	Part de Québec dans les dépenses de l'union postale	132	68
Caisse d'éparg. des postes	Commission aux maîtres de poste, dans Québec, sur affaires des caisses d'épargne, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1881	719	21
P. B. Kirkham	Fournir les rapports télégraphiques des trains de la malle au bureau de poste de Montréal	120	00
Cie du télég. Montréal	Timbres poste retirés et détruits	570	00
Contu et Cie	do do	10	06
W. Brown	do do	9	64
W. Patterson	do do	3	24
J. Webster	do do	2	11
C. Prendergast	do do	1	80
C. H. Sorley	do do	0	28
Maître de poste, Pointe Saint-Charles	Surintendance et installation de la division des facteurs	200	00
Maître de poste, Montréal	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs	150	75
do Québec	do do do	43	00
J. Goselin	Remb. d'argent trouvé dans une lettre mise au rebut et réclamée	5	00
M. Mercier	do do do	2	00
Cie de lithog. de Burland	Lithographier des cartes-poste de Québec	197	53
H. O'Brien	Services comme rapporteur sur le service postal de la rive nord, Golfe du Saint-Laurent	75	00
J. Dick	Inspection et dépenses relatives au vapeur *Rimouski*	43	50
E. F. King, I.B.P.	Dépenses relatives au bureau de poste sur les terrains de l'exposition, Montréal	7	05
Eyre et ottiswood	Livres de mand. d'arg. d'Angleterre p. les bur. de poste, Québec	16	53
M. Henne[illegible]y	Indem. pour dom. causé à une maison, en déplaç. la boîte aux lettres	2	50
J. Branchaud	Frais judic. *n re* Longpré, autrefois maître de poste à Beauharnois	50	00
D. W. La Brie	do Laws do au Bassin de Gaspé	50	05

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)—Détail de divers déboursés du ministère des postes, dans Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
Agence de la police secrète fédérale............	Services de la police secrète *in re* la dispar. d'un paquet, à Montr'l.	60	50
do do	do vol de la malle, à Sainte-Marthe.	12	85
N. A. Beaudette............	Frais de transport d'Arthabaskaville à Québec........................	50	00
F. X. Labbé..................	do do de Québec à la Rivière-du-Loup....................	40	00
M. Fortier.....................	Enlèvement de la neige du bureau de poste de Montréal............	30	00
J. Rusk.........................	do do do Québec..............	100	00
Cie des chars urb., Montr'l	Billets de chars urbains pour les facteurs, B.P. de Montréal.......	2	00
	Total....................................	$4,839	48

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
C. J. Macdonald, I.B.P..	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.	166	60
H. W. Blackadar, M.P....	do bureau de poste, Halifax	96	40
Cie de télégraphe Western Union	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.	275	45
Cie de télég. Dominion...	do do do	39	71
Cie de télégraphe Western Union	do do Antigonish	0	50
do do	do do Halifax	33	82
Département des postes, Etats-Unis	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des Etats-Unis à destination d'autres pays	218	92
Le directeur du bureau postal International	Part de la Nouvelle-Ecosse dans les dép. de l'union postale	52	38
Département du contrôle	Frais de port officiel de l'armée et de la marine, payé au gouvernement fédéral et remboursé	123	84
W. V. Smith	Dépenses pendant qu'il était en charge du bureau à Liverpoll...	53	00
T. E. Davison	do do à Port Hood...	21	00
do	do do à Sheet Harbor	16	50
Eyre et Spottiswood	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre, pour les bureaux de mandats d'argent dans la Nouvelle-Ecosse	16	48
Cie de diligence, Halifax	Passages en dilig. pour les facteurs du bureau de poste à Halifax	47	00
H. Bush	Plans et améliorations pour le bureau de poste d'Halifax	20	00
Yarmouth	Levée des boîtes aux lettres, Yarmouth	60	00
Annapolis	Gratification payée sur les lettres par navires	2	28
Canning	do do	0	86
Clementsport	do do	0	54
Halifax	do do	15	22
Liverpool	do do	1	88
Lockeport	do do	3	30
Weymouth Bridge	do do	0	52
Yarmouth	do do	0	54
B. McPherson	Gratification pour soin et échange des malles à Grande-Anse	20	00
	Total	1,286	74

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU- BRUNSWICK.

(K, DANS L'ÉTAT Nº 3, D.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
J. McMillan, I.B.P.........	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean	111	10
T. Vondy, P. M...............	do bureau de poste, Chatham..	3	64
P. McPeake, M.P.	do do Frédéricton..	14	67
S. J. King, M.P.............	do do Saint-Jean..	170	20
Cie de télégraphe Western Union	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean.	74	71
do do	do do maître de poste, Frédéricton,......	3	34
do do	do do Saint-Jean.......	29	63
Département des postes, Etats-Unis.....................	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays....................................	187	77
Le directeur du bureau postal International...	Part du Nouveau-Brunswick dans les dépenses de l'union postale	44	93
Département du contrôle	Frais de port officiel de l'armée, payé au gouv. fédéral et remb.	46	48
Maître de poste, St-Jean.	Remboursements d'argent déposé pour clefs de boîtes et de tiroirs	196	50
O'Connor et Hogg..........	Frais judiciaires *in re* "Dewé *vs* Waterbury"..........................	200	00
Banque de Montréal.........	Dépenses relatives do	70	00
Harrison et Burbridge.....	Frais judiciaires relatifs au vol de lettres dans la boîte du bureau de poste, Saint-Jean..	10	00
W. Gonce..........................	Dépenses relatives au vol du bureau de poste de Frédéricton	6	00
Cie de lithog. Burland....	Lithog. et imp. des cartes géog. pour le bureau de poste, St-Jean	95	00
Eyre et Spottiswood.......	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre, pour le bureau des mandats d'argent dans le Nouveau-Brunswick..................	11	83
M. de poste, Grande Anse	Indemnité pour argent perdu dans la transmission..................	4	64
Saint-Jean........................	Gratification payée sur les lettres par navires.........................	31	11
Diverses personnes.........	Gratification pour soin des malles aux principales stations et sur les trains..	340	00
	Total......	$1,651	55

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

K, DANS L'ÉTAT N° 3, E.

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, au Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
W. Hargrave, M.P........	Faux frais, bureau de poste de Winnipeg..............................	29	50
Cie du télégraphe North Western........................	Télégrammes au et du maître de poste, Winnipeg......................	38	40
Département des postes des Etats-Unis............	Frais de port sur objets de correspondance passant par les Etats-Unis à destination d'autres pays..................................	38	21
Directeur du bureau postal International....	Proportion du Manitoba dans les dépenses de l'union postale. ...	9	14
Caisse d'ép. des bur. de p.	Commission aux maîtres de postes du Manitoba, sur les opérations de la caisse d'épargne, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1880.	3	26
J. Dewe, I. en chef des p.	Dépenses pour commis pendant qu'il était au Manitoba............	25	00
Aikins, Calveret Hamilton	Frais judiciaires, maître général des postes *vs.* Bates, ci-devant maître de poste du Portage La Prairie................................	17	04
Eyre et Spottiswood.......	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent au Manitoba..	1	78
J. M. Christie................	Timbres de poste retirés et détruits..	3	95
J. Taylor........................	Frais de transport de Bothwell à Winnipeg..	58	65
C. W. Boswell................	do de Kingston do	283	00
C. E. Kavanagh	do d'Ottawa do	55	00
A. F. Noble.....................	do de Ste-Catherine do	219	75
F. W. Cuthbertson.........	do de Toronto do	85	00
	Total..	$867	68

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
R. Wallace, I.B.P..........	Faux frais, bureau de l'inspecteur des postes, Victoria.............	14	00
V. B. Tait., M. P.............	do bureau de poste, New-Westminster............................	59	50
A. Lindsay, M. P............	do do Yale....................................	5	88
Cie du télég. Western Union........................	Télégrammes au et du bureau de l'insp. des postes, Victoria......	18	39
Cie du télég. Dominion..	do do do do	0	75
Départment des postes des Etats-Unis	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des Etats-Unis à destination d'autres pays..............	48	23
Directeur du bureau postal International....	Part de la Col.-Brit. dans les dépenses de l'union postale..........	11	54
Maître de poste, Victoria.	Rembours. de montants déposés pour clefs de boîtes et de tiroirs.	9	00
D. McMillan..................	Frais de transport de Chilliwack à Yale................................	100	00
Eyre et Spottiswood.......	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent dans la Colombie-Britannique................	0	74
W. H. Dorman...............	Dépenses pendant qu'il était en charge du bureau de poste de Yale	22	50
M. Ridley......................	Frais de transport de l'ameublement du bureau de poste de Glenora, lors de sa fermeture..	10	00
J. Beach........................	Transport d'ameublement au nouveau bureau de poste à Victoria	6	00
J. C. McKenzie.............	do do do	3	62
R. Newall.....................	Transport d'un coffre de sûreté pour le bureau de poste de Yale au vapeur à Victoria..	5	00
Vapeur "Enterprise"....	Transport d'ameublement pour le bureau de poste de Yale.........	12	70
	Total..	$327	85

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
A. A. Macdonald, M.P...	Faux frais, bureau de poste, Charlottetown..................	59	40
Cie de télégraphe Anglo-américaine..................	Télégrammes au et du bureau de poste, Charlottetown............	146	26
Département des postes, Etats-Unis..................	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des Etats-Unis, à destination d'antres pays......................	53	87
Le directeur du bureau Postal International ...	Part. de l'Ile du P -Edouard dans les dépenses de l'union postale	12	89
Eyre et Spottiswood.......	Livres de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent de l'Ile dn Prince-Edouard......................	0	89
Cie de Navigation de l'Ile du Prince-Edouard......	Dépenses se rattachant aux malles de l'Ile du Prince-Edouard...	210	00
	Total..	$483	31

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

4—13**

PARTIE III.

iii

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ETAT No 6.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'argent en opération, en aucun temps, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881 ; le comté dans lequel chaque bureau est situé ; le nombre et le montant des mandats d'argent émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux à chaque bureau, respectivement ; et la part allouée comme rétribution au maître de poste de chaque bureau, pendant la même période.

2

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terreneuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terreneuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Aberfoyle	Wellington	76	1,230 10	6 91	....	6 10	8 36	746 51	....	....	6 25	3 11
Acton	Halton	316	5,342 26	368 01	....	663 07	51 70	3,247 51	148 18	....	64 83	16 47
Adelaide	Middlesex	148	2,983 82	26 89	....	....	18 56	260 45	10 34	....	50 70	7 65
Ailsa Craig	do	233	2,453 37	326 83	....	357 60	28 04	1,848 79	38 92	....	81 35	8 10
Albion	Cardwell	291	7,648 13	124 01	....	471 07	51 92	2,434 51	58 87	....	159 00	21 10
Aldboro'	Elgin	35	1,237 96	20 00	....	....	7 38	522 65	4 87	....	....	3 15
Alexandria	Glengarry	277	8,596 57	148 14	....	918 74	61 56	4,214 42	....	....	3,913 84	33 91
Allendale	Simcoe	213	3,157 09	285 98	....	211 86	29 35	396 99	291 22	....	127 55	10 15
Allenford	Bruce	232	7,582 60	....	....	....	42 95	1,231 02	14 60	....	126 55	19 29
Allensville	Muskoka	152	2,029 64	33 92	....	7 00	14 53	501 28	60 21	....	92 74	5 53
Alliston	Simcoe	343	6,850 15	180 01	....	210 48	48 56	3,248 28	36 49	....	74 89	18 35
Almonte	Lanark	278	3,389 45	641 37	....	406 60	45 08	6,082 96	84 74	....	1,521 02	15 05
Alton	Cardwell	286	9,640 93	44 45	....	34 66	57 28	497 69	94 90	....	166 00	24 90
Amherstburg	Essex	669	13,004 99	337 37	....	892 25	100 38	4,536 17	352 53	....	1,150 05	39 29
Ancaster	Wentworth	52	1,525 56	46 94	....	4 50	9 92	1,283 03	163 01	....	35 00	4 40
Angus	Simcoe	196	3,085 32	380 11	....	137 08	30 25	1,005 03	188 13	....	229 60	10 02
Appleton	Lanark	57	869 08	2 44	....	68 32	6 07	354 40	....	....	110 00	2 60
Arkona	Lambton	465	5,284 81	92 91	....	175 69	39 53	2,938 25	....	....	....	13 87
Arkwright	Bruce	126	2,433 55	51 03	....	....	15 60	541 86	2 43	....	200 00	6 70
Arnprior	Renfrew	208	3,396 36	219 80	....	596 89	33 45	2,514 73	88 48	....	657 98	12 34
Arthur	Wellington	399	11,969 72	135 46	....	338 94	77 07	4,107 09	101 98	....	1,048 69	33 96
†Arva	Middlesex	67	3,556 22	....	....	19 90	19 63	93 78	4 89	....	30 00	9 02
Athlone	Cardwell	13	420 00	19 56	....	....	2 80	252 25	....	....	20 00	1 16
Aultsville	Stormont	312	4,858 80	5 12	....	649 86	37 71	96 50	9 73	....	610 00	15 36

Aurora	York	287	4,678 20	134 96	....	300 62	35 49	5,983 61	150 85	....	477 25	14 32
*Avening	Simcoe	109	3,805 29	151 46	....	....	24 11	28 25	48 66	....	....	9 99
Aylmer	Elgin	1,375	20,927 68	218 70	....	2,218 11	167 02	6,385 63	463 36	....	802 16	61 52
Ayr	Waterloo	660	8,771 58	371 67	....	510 82	73 09	21,982 83	176 43	....	797 50	26 53
Ayton	Grey	151	3,475 90	4 87	....	426 90	24 91	404 47	....	....	214 00	10 26
Baden	Waterloo	77	1,340 16	....	....	438 69	13 49	1,402 81	....	....	2 60	4 42
*Bailieboro'	Peterboro'	118	2,064 41	106 20	....	151 63	16 75	432 41	....	....	....	5 78
*†Baltimore	Northumberl'd	169	6,701 94	2 43	....	149 00	39 54	489 10	....	....	5 00	17 13
*Bancroft	Hastings	108	2,443 58	....	....	....	14 71	756 79	9 73	....	4 80	6 14
Barrie	Simcoe	1,402	20,572 18	2,641 27	....	3,249 61	229 51	19,058 11	1,721 69	....	1,387 02	74 06
Bath	Lennox	424	12,228 49	63 83	....	361 87	77 06	1,417 29	9 73	....	239 50	32 25
Bayfield	Huron	521	13,982 74	170 38	....	925 52	93 93	2,428 75	12 17	....	356 85	38 59
Beachburg	Renfrew	131	3,688 73	88 34	....	32 40	24 04	454 60	9 74	....	100 00	9 77
Beachville	Oxford	330	7,399 68	29 40	....	277 77	50 07	1,943 37	71 53	....	86 00	19 62
Beamsville	Lincoln	728	11,539 95	174 42	....	461 88	82 56	1,720 24	165 69	....	223 60	31 57
Beaverton	Ontario	151	4,747 58	433 85	....	751 46	42 89	2,288 58	65 70	....	328 55	15 76
Beeton	Simcoe	136	2,459 77	34 23	....	73 73	17 02	2,300 02	163 69	....	167 20	7 24
Belleville	Hastings	1,781	22,818 48	2,795 94	....	2,909 04	256 43	31,413 34	1,247 55	....	6,210 35	90 65
Bell Ewart	Simcoe	2	1 94	....	....	....	04	280 36	141 12	....	20 00	40
Belle River	Essex	77	2,519 83	107 57	....	....	16 79	431 70	24 33	....	355 50	7 49
Bells' Corners	Carleton	44	1,868 35	9 78	....	....	10 54	289 33	63 87	....	....	4 85
Berlin	Waterloo	794	8,035 04	170 02	....	2,276 38	86 77	16,965 72	4 87	....	1,5 4 78	30 07
Bethany	Durham	240	4,491 30	137 36	....	99 88	31 21	1,708 67	2 43	....	24 00	11 86
Binevale	Huron	37	1,194 43	29 34	....	51 50	8 38	903 05	15 65	....	....	3 19
Blyth	do	231	7,069 91	159 83	....	258 18	47 70	2,747 28	135 93	....	81 50	19 22
Bobcaygeon	Victoria	541	21,367 65	248 14	....	398 86	130 84	1,993 14	72 99	....	473 00	56 39
Bond Head	Simcoe	47	1,343 99	81 00	....	54 50	10 02	1,073 23	42 58	....	30 00	3 85
Bothwell	Bothwell	342	5,312 10	311 55	....	379 30	45 80	4,436 98	297 30	....	198 10	13 23
Bowmanville	Durham	949	8,921 31	1,327 22	....	1,098 80	107 91	16,019 82	577 53	....	793 13	31 76
Bracebridge	Muskoka	528	14,646 03	822 66	....	1,162 52	118 83	9,314 83	2,999 86	....	631 65	50 62
Bradford	Simcoe	401	6,934 97	325 11	....	386 57	55 52	2,354 62	167 65	....	235 00	20 08
Brampton	Peel	413	7,617 57	1,763 60	....	400 89	92 07	19,343 63	377 69	....	963 40	27 77
Brantford	Brant	1,901	24,826 25	3,366 70	....	2,684 85	279 38	55,587 26	1,377 30	2 53	4,923 68	92 90
Bridgewater	Hastings	163	1,417 53	4 89	....	160 50	11 48	507 86	....	....	1[illegible]5 00	4 56
Bright	Oxford	299	4,643 95	98 77	....	461 49	38 12	1,269 13	....	....	149 85	13 [illegible]
Brighton	Northumberl'd	486	6,106 86	76 76	....	470 42	44 99	2,363 01	14 69	....	861 50	18 78
Brockville	Brockville	1,062	11,549 73	1,989 39	....	2,672 33	156 76	24,525 70	448 73	10 13	2,993 92	49 15
Brooklin	Ontario	233	3,817 48	79 68	....	91 83	27 91	1,485 24	18 61	....	208 00	10 [illegible]
Brougham	do	34	688 77	48 90	....	17 00	5 66	398 00	5 11	....	10 00	1 [illegible]
*Bruce Mines	Algoma	4	169 64	....	....	....	1 00	20 00	....	....	....	42
Brussels	Huron	413	9,476 22	398 98	....	468 15	70 70	4,847 29	377 53	97 32	715 27	28 76
Burford	Brant	357	9,114 19	98 04	....	918 19	67 26	1,484 19	150 73	....	261 95	26 3[illegible]
Burlington	Halton	461	6,694 43	196 98	....	222 66	51 75	4,454 07	165 57	....	321 50	18 55
Caistorville	Monck	76	2,121 87	....	....	57 30	13 25	286 31	....	....	....	5 44
Caledon	Cardwell	129	4,132 30	15 53	....	6 38	25 92	699 91	....	....	22 35	10 41

* *Ouvert pendant l'année.* † *Fermé pendant l'année.*

4—1½

ETAT No. 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terreneuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terreneuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maitres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.
Caledonia	Haldimand	404	10,804 86	306 83	...	345 03	73 51	3,468 09	57 69	...	179 62	29 21
Cambray	Victoria	104	2,729 71	53 91	...	21 30	17 57	335 37	52 07	...	44 70	7 22
Camlachie	Lambton	130	1,853 38	41 07	...	964 58	22 90	434 65	...	...	76 80	7 30
Campbellford	Northumberl'd	674	13,775 90	379 33	...	1,131 14	106 44	3,526 43	240 89	...	547 65	40 14
Campbellville	Halton	82	1,487 10	4 89	...	20 00	9 71	290 43	48 66	...	21 00	3 93
Canfield	Haldimand	187	5,388 57	...	...	...	31 97	320 20	4 87	...	22 50	13 52
Cannington	Ontario	516	9,689 94	201 02	...	369 61	68 78	3,157 39	179 16	...	98 00	26 18
Carleton Place	Lanark	238	4,483 69	206 95	...	879 08	42 60	3,155 06	17 03	...	331 50	14 74
†Castleton	Northumberl'd	14	627 20	...	...	25 70	4 00	191 41	...	...	160 60	2 01
Cayuga	Haldimand	1,144	24,455 22	152 68	...	743 47	161 15	4,441 58	19 46	...	195 25	63 88
Charing Cross	Kent	77	1,349 02	19 82	...	176 75	10 81	229 13	...	...	...	3 83
Chatham	do	1,608	19,731 65	3,397 41	...	2,276 99	233 67	24,832 67	1,527 74	...	3,8[illegible]8 12	76 63
Chatsworth	Grey	302	9,058 16	263 93	...	281 60	62 37	2,403 48	24 34	...	375 00	24 98
Chesley	Bruce	256	9,208 99	410 76	...	459 05	64 59	2,994 45	62 50	...	359 54	26 18
Chesterville	Dundas	112	2,385 27	63 56	...	353 62	19 71	859 78	19 47	...	630 00	8 55
Chippawa	Welland	166	3,585 81	31 37	...	174 91	25 48	1,669 11	20 20	...	115 00	9 78
Claremont	Ontario	102	2,421 68	229 97	...	219 90	21 07	1,717 20	...	...	...	7 16
Clarence	Russell	25	492 74	61 12	...	174 60	5 95	708 59	24 33	...	278 55	2 58
Clarke	Durham	46	449 59	52 08	...	...	4 07	217 85	...	...	125 00	1 54
Clarksburg	Grey	362	10,404 21	1,393 49	...	388 17	88 82	5,264 40	135 89	...	301 00	31 52
Clearville	Bothwell	318	9,910 72	...	...	100 00	53 92	427 37	...	...	21 50	25 07
Clifford	Wellington	291	9,626 83	89 72	...	492 84	62 61	2,556 02	321 66	...	231 15	26 92
Clinton	Huron	564	10,775 03	1,661 71	...	1,388 01	116 23	10,081 66	177 90	...	1,381 00	38 42
†Clover Hill	Simcoe	56	3,975 87	...	...	...	21 60	173 67	...	...	...	9 93
Cobourg	Northumberl'd	1,071	15,951 75	1,663 30	...	1,454 40	161 06	15,661 51	929 42	...	2,274 00	55 87
Colborne	do	426	7,254 95	254 75	...	799 92	61 00	2,152 04	29 20	...	497 93	23 08
Coldwater	Simcoe	192	4,483 34	15 29	...	19 00	27 54	405 82	152 00	...	45 00	11 77
Collingwood	do	1,310	19,885 91	1,256 42	...	798 82	165 70	18,560 52	1,222 97	...	2,143 18	63 22
Colpoy's Bay	Bruce	57	1,764 16	9 78	...	...	10 77	906 57	24 35	...	...	4 48
Columbus	Ontario	145	3,221 00	106 40	...	95 25	23 61	536 81	24 34	...	20 00	8 62
Conestogo	Waterloo	80	897 35	80 49	...	497 17	12 62	371 17	2 43	...	6 00	3 68
Consecon	Prince Edward	226	4,928 75	81 80	...	383 35	34 83	428 84	...	...	16 00	13 49
Cookstown	Simcoe	130	2,782 96	369 68	...	396 00	28 11	1,624 88	14 60	...	46 00	8 98
Cooksville	Peel	39	1,117 23	9 78	...	72 60	7 45	823 82	...	...	140 70	3 32

Cornwall	Cornwall	855	14,341 54	599 79	....	1,598 05	124 67	10,442 74	44 39	....	3,738 36	50 75
Corunna	Lambton	176	2,275 16	1 47	....	18 70	15 14	446 88	97 32	....	29 50	6 02
*Courtright	do	87	1,383 00	....	....	119 25	9 91	339 23	....	....	17 00	3 78
Craighurst	Simcoe	26	1,090 77	....	....	29 70	6 47	153 08	194 64	....	....	3 26
Credit	Peel	34	1,378 82	269 00	....	55 00	8 82	526 34	7 30	....	45 00	3 69
*Crediton	Huron	344	10,876 40	41 54	....	675 12	73 36	1,059 27	21 33	....	....	29 01
Creemore	Simcoe	390	12,381 45	173 25	....	211 15	78 20	1,805 70	58 39	101 37	80 00	32 47
Cumberland	Russell	169	2,901 78	39 12	....	34 00	18 41	177 63	4 87	....	337 60	8 27
Delaware	Middlesex	183	4,154 00	42 05	....	315 82	29 12	804 52	26 76	....	372 30	12 24
Delhi	Norfolk	563	10,621 57	156 16	....	483 31	75 68	1,456 80	58 39	....	72 00	28 43
Delta	Leeds	34	642 33	119 80	....	235 58	9 66	338 50	15 23	....	45 00	2 ·2
Desboro'	Grey	132	2,558 14	9 67	....	20 80	16 65	60 00	....	....	10 00	6 47
Deseronto (*ci-levant Mill Point*)	Hastings	283	2,932 32	223 17	....	281 30	28 23	2,082 83	21 53	....	168 50	9 04
Dickinson's Landing	Stormont	34	614 56	....	....	75 23	4 84	733 86	140 85	....	....	2 06
Drayton	Wellington	3 5	7,235 00	396 29	....	760 90	61 61	3,190 39	86 26	....	240 85	21 76
Dresden	Bothwell	876	15,650 18	393 43	....	780 95	114 57	6,346 48	161 19	....	953 55	44 60
Drumbo	Oxford	82	1,729 97	107 58	....	156 68	13 96	2,156 68	69 31	....	20 00	5 14
Drummondville, W	Welland	623	14,121 46	308 37	....	270 90	96 76	5,511 22	259 72	....	529 35	38 66
Duart	Bothwell	48	1,353 54	88 02	....	36 00	10 25	778 67	24 73	....	50 00	3 85
Dublin	Perth	155	9,781 67	83 13	....	106 60	54 80	480 57	8 10	....	97 00	25 17
Dunbar	Dundas	34	871 20	11 74	....	272 65	8 39	113 6·	....	....	87 50	3 18
Dunbarton	Ontario	50	1,270 12	104 13	....	151 01	11 47	169 00	38 93	....	295 00	52 87
Dundalk Station	Grey	494	20,638 9·	56 92	....	143 50	179 96	4,023 76	....	....	1,315 18	33 63
Dundas	Wentworth	742	8,636 94	1,896 15	....	1,334 44	121 73	10,509 61	281 74	....	164 85	32 74
Dungannon	Huron	3 0	12,654 36	93 87	....	18· 53	76 00	993 69	....	....	932 00	12 56
Dunvegan	Glengarry	108	3,989 63	196 38	....	....	24 95	819 05	....	....	637 16	24 27
Dunnville	Monck	691	11,640 06	162 45	....	1,075 81	88 20	5,590 02	180 05	....	1,278 80	62 89
Durham	Grey	760	22,636 68	353 19	....	716 25	148 99	6,136 81	185 41	....	....	....
Edgar	Simcoe	17	355 6·	97 15	....	36 00	3 85	354 37	....	....	33 00	1 ·0
Eganville	Renfrew	265	6,662 96	91 61	....	239 37	43 08	421 86	....	....	423 50	18 49
Egmondville	Huron	74	851 25	26 40	....	....	5 91	572 84	4 87	....	52 00	2 31
Elmira	Waterloo	236	6,596 79	16 13	....	349 56	43 56	1,810 87	....	....	218 01	17 95
Elmwood	Bruce	131	3,800 37	99 40	....	253 50	26 73	440 36	....	....	200 00	10 84
Elora	Wellington	733	11,487 83	410 93	....	6·6 21	90 14	7,418 66	101 19	....	682 33	33 25
Embro	Oxford	359	9,869 05	294 56	....	142 68	67 84	1,5·1 89	112 37	....	184 00	26 5
*Emsdale	Muskoka	46	1,013 48	14 67	....	1 95	6 69	9·0 24	29 20	....	....	2 63
Erin	Wellington	135	5,451 42	28 09	....	30 34	32 56	1,128 30	....	....	174 00	14 17
Essex Centre	Essex	335	6,318 42	475 01	....	525 71	56 69	3,265 77	402 06	....	83 05	19 47
Exeter	Huron	582	12,269 39	743 63	....	6·4 05	98 37	6,468 95	246 98	....	756 35	36 69
Farmersville	Leeds	28	846 34	4 89	....	71 50	6 30	719 29	9 73	....	285 00	3 01
Fenelon Falls	Victoria	513	15,062 31	126 58	....	539 35	97 86	3,122 68	27 50	....	683 00	41 10
Fergus	Wellington	872	15,185 15	595 49	....	461 57	113 58	5,455 49	111 31	197 52	631 23	42 92

* *Ouvert durant l'année.* † *Fermé durant l'année.*

ÉTAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fingal	Elgin	234	4,981 29	233 18	....	315 31	39 83	2,343 46	154 64	....	15 00	14 21
Flesherton	Grey	938	42,708 86	180 93	....	189 17	213 40	3,651 85	69 96	....	617 2[illegible]	109 39
Florence	Bothwell	485	13,685 30	166 26	....	624 76	90 78	4,053 31	139 82	....	255 00	37 35
Fonthill	Monck	163	4,065 63	7 95	....	467 16	30 71	2,336 80	8 52	....	91 90	11 58
Forest	Lambton	893	19,405 32	525 41	....	1,136 89	139 49	3,667 00	197 57	....	125 95	53 48
Fort Erie	Welland	418	7,820 18	439 43	....	187 46	60 18	3,041 17	133 33	....	159 21	21 83
Frankford	Hastings	135	2,308 01	9 78	....	632 55	21 51	542 12	....	....	332 50	8 19
Galt	Waterloo	1,545	19,788 43	2,631 75	10 00	2,316 62	217 00	25,126 37	613 61	....	1,696 25	67 66
Gananoque	Leeds	811	11,071 09	3[illegible]5 02	....	1,700 29	98 37	4,434 44	83 70	....	1,204 62	35 87
Garafraxa	Wellington	225	5,301 97	227 37	....	106 53	37 49	423 35	63 2[illegible]	....	70 00	14 58
Garden Island	Frontenac	12	359 10	13 20	....	....	2 80	2[illegible]8 00	14 60	....	461 00	2 09
Georgetown	Halton	495	7,726 84	844 61	....	727 66	75 35	6,958 87	113 56	....	504 75	24 76
Georgina	York	442	10,599 78	271 63	....	132 17	72 84	1,592 00	53 53	....	231 49	28 17
Glammis	Bruce	169	3,677 29	6 11	....	126 79	23 87	556 54	....	....	125 00	9 89
Glenallan	Wellington	230	5,710 83	4 27	....	215 00	36 28	555 64	....	....	40 00	14 91
Glencoe	Middlesex	318	6,792 24	217 82	....	327 18	51 18	2,974 25	4 87	....	225 35	19 48
Goderich	Huron	1,136	18,339 70	1,808 90	....	1,966 78	179 58	9,892 18	1,190 51	45 11	3,092 11	66 16
Gorrie	do	331	7,648 86	141 81	....	331 86	51 91	1,133 11	....	....	12 00	20 40
Grafton	Northumberl'd	205	5,200 54	232 14	....	76 60	37 65	630 73	92 48	....	60 00	14 15
Granton	Middlesex	150	1,38[illegible] 88	255 54	....	16 75	14 40	911 54	....	....	71 00	4 26
Gravenhurst	Muskoka	386	12,[illegible]37 80	546 89	....	237 70	83 47	2,829 13	828 22	....	315 00	35 36
Greenwood	Ontario	37	1,920 92	24 45	....	....	11 75	347 59	....	....	8 00	4 86
Grimsby	Lincoln	296	8,341 59	50 76	....	521 43	56 41	6,033 40	192 02	....	275 38	23 40
Guelph	Wellington	2,268	27,518 55	4,341 84	48 90	3,49[illegible] 49	330 94	52,822 81	2,300 62	70 11	3,884 13	104 15
Hagersville	Haldimand	332	6,087 75	166 95	....	431 46	46 07	1,650 54	53 52	....	252 17	17 44
Haliburton	Peterboro'	292	9,498 82	42 05	....	165 83	57 01	14,323 61	384 43	....	410 00	26 21
Hamilton	Hamilton	5,255	62,265 27	*17038 86	37 99	13,173 50	976 70	313,032 93	6,696 44	14 05	11,665 63	....
Hampton	Durham	1[illegible]9	3,925 43	102 69	....	31 37	25 27	467 04	23 97	....	5 00	10 18
Hanover	Grey	316	7,792 49	94 50	....	773 71	56 63	3,178 46	41 36	....	317 13	22 51
Harriston	Wellington	553	9,871 32	653 05	....	545 73	81 23	8,605 49	141 72	....	635 15	29 59
Hastings	Peterboro'	134	2,477 38	301 53	....	57 30	22 65	1,402 22	160 58	....	614 10	9 02
Hawkesbury	Prescott	218	3,636 38	279 24	....	723 43	36 73	1,020 14	53 52	....	3,863 44	21 35

Hawkesville	Waterloo	66	1,596 55	......	......	136 50	11 52	989 03	......	......	95 00	4 57
Hensall	Huron	259	4,951 36	29 34	......	158 18	33 36	509 81	78 04	......	36 00	13 09
Hespeler	Waterloo	288	5,467 20	152 19	......	206 57	40 70	1,337 57	80 30	......	204 00	15 24
Highgate	Bothwell	151	2,911 96	117 36	......	42 25	21 39	375 97	101 38	......	55 11	8 03
Highland Creek	York	47	804 50	35 34	......	257 18	8 03	322 71	24 33	......	35 00	2 85
Hillsburgh	Wellington	67	1,959 53	19 56	......	102 05	13 34	1,146 56	9 73	......	36 00	5 26
Hillsdale	Simcoe	85	2,752 28	19 56	......	81 74	17 35	1,408 86	......	......	65 00	7 27
Holland Landing	York	32	659 32	......	......	50 00	4 58	166 96	12 17	......	6 40	1 78
Hollen	Wellington	87	1,674 52	9 78	......	176 25	11 81	474 10	......	......	23 00	4 68
Huntsville	Muskoka	381	15,033 62	67 33	......	52 75	88 83	7,819 06	2,190 33	......	687 50	45 03
Ingersoll	Oxford	1,151	15,471 27	1,647 40	......	1,335 65	157 49	31,249 90	435 25	......	1,726 30	51 51
Invermay	Bruce	138	2,710 83	7 94	......	157 05	18 59	617 30	47 88	......	35 00	7 37
Iona	Elgin	51	498 10	30 00	......	71 30	5 23	454 04	14 60	......	12 00	1 53
Iroquois	Dundas	233	3,542 05	51 52	......	726 25	32 07	3,619 02	69 83	......	1,116 30	13 70
Jarvis	Haldimand	238	6,479 34	†219 34	......	674 24	50 00	1,285 58	95 30	......	133 00	18 95
Jordan	Lincoln	139	2,312 70	......	......	117 51	15 74	877 07	4 87	......	21 47	6 13
‡Keenansville	Cardwell	42	2,764 47	......	......	32 00	15 27	56 00	63 26	......	......	7 14
Keene	Peterboro'	157	2,788 58	19 56	......	......	17 63	833 69	31 07	......	70 00	7 25
Kemptville	Grenville	604	17,277 14	277 17	......	1,253 59	124 30	4,391 61	31 70	......	2,162 38	52 47
Kettleby	York	109	1,476 35	......	......	27 00	9 89	379 87	2 43	......	60 00	3 90
Kincardine	Bruce	746	14,868 31	1,045 65	......	1,815 40	131 40	9,918 73	107 55	......	3,359 20	53 19
King	York	70	2,143 21	12 22	......	146 04	14 31	765 30	8 76	......	......	5 75
Kingston	Kingston	2,182	25,489 29	4,509 40	97 13	4,131 81	336 38	44,531 22	2,125 89	98 33	7,635 05	......
Kingsville	Essex	340	12,633 95	101 24	......	647 05	87 56	1,360 39	32 85	......	120 08	33 83
Kinmount	Victoria	158	3,067 10	105 55	......	176 00	22 78	1,002 61	48 66	......	49 50	8 58
Kippen	Huron	33	830 79	34 23	......	22 00	5 85	218 25	......	......	......	2 19
Kirkfield	Victoria	97	1,575 65	......	......	36 91	10 63	352 82	77 87	......	141 66	4 56
Kleinburg	York	32	1,022 95	12 22	......	......	6 55	910 64	56 58	......	46 00	2 80
Komoka	Middlesex	57	1,387 31	66 67	......	81 50	9 92	179 04	4 87	......	10 00	3 85
Lakefield	Peterboro'	519	8,238 84	266 83	......	509 88	65 12	1,070 41	533 80	......	302 25	24 76
Lambton Mills	York	66	1,288 64	722 46	......	74 20	21 60	440 74	34 07	......	......	5 25
Lanark	Lanark	413	8,911 61	21 68	......	236 87	54 20	1,887 20	......	......	116 95	23 19
Lancaster	Glengarry	173	4,786 31	472 07	......	277 42	40 38	3,244 18	97 32	......	1,069 00	16 73
Lansdown	Leeds	62	1,874 16	......	......	348 53	14 24	455 83	......	......	45 00	5 64
Leamington	Essex	836	21,327 33	460 41	......	785 61	147 09	4,819 94	48 66	......	309 00	57 30
Lefroy	Simcoe	30	435 13	48 89	......	86 00	4 80	2,144 09	121 66	......	15 00	1 74
Lindsay	Victoria	1,444	25,101 40	985 60	......	1,673 35	205 93	17,077 21	351 97	......	2,862 15	58 72
Listowel	Perth	750	13,830 89	579 23	......	604 32	106 34	8,671 45	248 85	......	1,295 33	41 45
Little Britain	Victoria	71	1,267 33	91 64	......	20 35	10 91	707 29	2 43	......	15 00	3 46
Lloydtown	York	65	1,454 48	139 34	......	46 50	11 61	855 66	......	......	99 00	4 32
London	London	4,220	46,670 81	12,505 74	19 56	9,681 53	717 35	213,135 90	5,458 47	183 53	12,951 94	212 46
London East	Middlesex	492	4,846 06	1,003 73	......	686 37	68 55	1,734 97	448 37	......	264 47	18 09
Longwood	do	91	2,138 84	181 58	......	213 06	20 14	591 26	116 19	......	......	6 94

* Y compris $13.28, *mandats sur l'Inde anglaise.* † Y compris $30, *mandats sur l'Inde anglaise.* ‡ *Ouvert pendant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
L'Orignal	Prescott	298	8,150 71	83 69	....	2,278 94	72 12	3,171 47	14 60	....	1,305 05	29 55
Loughboro'	Addington	194	3,850 67	93 38	....	47 12	26 33	433 21	99 75	....	16 00	10 23
Lucan	Middlesex	257	3,162 67	592 98	....	203 95	34 65	1,548 11	7 30	....	214 50	10 42
Lucknow	Bruce	665	13,892 99	799 96	....	948 38	111 87	5,593 30	60 70	....	1,246 40	42 43
*Luther	Wellington	27	1,229 13	19 56	....	25 00	7 65	132 23	....	....	....	3 18
Lyn	Brockville	56	1,169 46	140 83	....	146 50	11 74	1,243 17	2 39	5 68	114 13	3 90
Lynden	Wentworth	56	571 91	41 56	....	87 25	6 47	409 54	4 87	....	15 00	1 75
Lynedoch	Norfolk	308	7,202 02	10 20	....	281 77	48 64	1,831 32	....	....	26 41	18 76
Madoc	Hastings	618	10,573 32	669 53	....	811 55	88 96	2,341 52	200 98	....	247 45	31 26
α Magnetawan	Muskoka	61	1,552 72	24 44	....	....	10 23	3,428 29	683 95	....	241 32	6 22
Manchester	Ontario	195	3,812 92	31 78	....	320 50	27 66	167 95	41 36	....	18 50	10 53
Manilla	Victoria	57	1,407 10	58 68	....	89 00	10 45	1,288 62	97 32	....	100 00	4 35
Manitowaning	Algoma	352	12,020 41	64 03	....	266 72	73 26	6,937 48	107 05	....	635 59	32 70
Manotick	Carleton	242	7,849 67	11 70	....	132 87	46 64	956 15	4 87	....	547 57	21 35
Maple	York	94	3,786 01	79 44	....	150 00	24 02	928 98	58 39	....	75 00	10 34
Markdale	Grey	314	13,590 27	263 06	....	528 34	87 37	3,058 70	....	....	271 00	36 60
Markham	York	272	6,122 27	480 51	....	280 68	51 03	5,195 77	346 77	....	164 00	18 44
Marmora	Hastings	139	2,022 22	154 14	....	516 66	21 45	500 95	....	....	304 82	7 46
Maxwell	Grey	362	9,312 29	9 24	....	391 88	60 28	1,030 69	28 59	....	60 00	24 45
McGillivray	Middlesex	109	3,092 35	19 56	....	31 65	19 26	504 36	4 87	....	139 00	8 18
McKellar	Muskoka	225	4,072 06	39 57	....	62 85	27 96	686 90	74 70	....	42 62	10 70
Meadowvale	Peel	18	531 31	2 44	....	15 25	3 65	397 00	....	....	....	1 35
Meaford	Grey	717	14,146 57	475 97	....	1,649 78	117 24	8,907 70	386 87	....	757 60	43 51
Merrickville	Grenville	317	9,289 82	175 37	....	1,307 38	70 14	2,746 88	....	....	641 50	28 51
Merritton	Lincoln	118	2,066 00	398 41	....	68 15	23 35	1,957 09	....	....	215 00	6 83
Metcalfe	Russell	121	4,099 10	83 00	....	150 00	26 50	338 21	34 61	....	410 75	11 90
Middleville	Lanark	42	799 10	24 69	....	....	5 07	315 61	48 66	....	45 00	2 27
Midland	Simcoe	266	7,045 86	42 44	....	103 80	44 32	1,617 65	64 32	....	411 37	19 13
Mildmay	Bruce	167	5,148 49	4 89	....	70 50	30 97	1,361 02	....	....	84 00	13 25
Milford	Prince-Ed'ard	43	1,143 09	....	....	89 15	8 00	354 75	....	....	270 00	3 74
Millbank	Perth	272	6,458 57	105 80	....	335 56	43 83	691 35	310 09	....	15 00	18 04
Millbrook	Durham	225	7,523 99	311 12	....	455 89	55 09	2,207 07	230 63	....	384 13	22 21
Mille Roches	Cornwall	67	705 10	....	....	153 13	6 35	438 56	....	....	170 00	2 56
Milton West	Halton	504	9,801 16	309 35	....	726 33	76 45	10,426 65	224 48	....	654 25	29 23

Milverton	Perth	218	3,828 43	101 68		353 05	29 87	510 59	24 33		59 00	10 87
Minden	Victoria	482	10,292 61	56 02		64 78	62 65	3,219 09	332 93		1,500 00	30 57
Mitchell	Perth	524	12,555 57	938 72		635 29	405 19	7,547 27	117 97		833 25	37 66
Mohawk	Brant	56	953 00	29 33		45 00	7 35	146 38	267 85		30 00	3 29
Mono Mills	Cardwell	108	4,002 42	52 82			24 19	1,014 27			97 00	10 36
Moore	Lambton	75	2,231 78	20 64		60 50	14 80	1,559 67	12 16		139 60	6 11
Morpeth	Bothwell	386	8,844 18	110 68		447 05	61 55	2,482 49	70 07		70 00	23 44
Morrisburg	Dundas	582	7,614 59	246 49		715 09	66 38	4,764 54	114 60		538 67	22 77
Morriston	Wellington	106	2,311 93	31 66		47 05	15 79	618 79				5 96
*Mount Albert	York	97	1,664 25	53 79		163 25	13 70	285 86	41 61			4 80
Mount Brydges	Middlesex	155	2,603 30	36 17		82 74	18 53	562 90	66 23		107 00	7 19
Mount Elgin	Oxford	25	707 61	64 23		10 26	5 71	116 94			5 00	1 96
Mount Forest	Wellington	1,616	27,856 79	893 07		1,344 72	209 13	9,718 92	188 57		2,880 09	82 91
Nairn	Middlesex	50	873 90	63 93			7 07	325 00				2 33
Nanticoke	Haldimand	183	7,708 53	3 67		39 40	43 24	227 81			50 00	19 49
Napanee	Lennox	892	13,375 86	723 97		1,284 69	118 47	12,007 22	283 26	1 01	2,140 14	44 49
Napier	Middlesex	81	1,480 50	7 40		4 50	9 74	742 21				3 73
Nassagiweya	Halton	307	7,100 71	101 53		98 55	41 91	376 21	27 99		63 50	18 47
Neustadt	Grey	466	22,351 87	24 45		531 84	129 72	350 56			122 65	57 53
Newboro'	Leeds	195	2,560 41	79 46		307 53	22 05	1,189 86	2 43		836 00	9 43
Newburgh	Addington	222	4,000 99	66 00		165 88	28 89	1,037 19			694 73	12 23
Newbury	Middlesex	370	3,535 60	274 45		168 57	33 20	1,983 29	111 92		96 00	10 44
Newcastle	Durham	425	5,445 43	213 01		121 90	43 18	3,525 19	271 28		180 00	15 56
New Dundee	Waterloo	29	936 99			168 20	6 96	766 56	19 47		100 00	3 04
New Edinburgh	Russell	50	991 00	108 74			8 82	947 63	2 43	15 20	170 35	3 18
New Hamburg	Waterloo	195	2,321 72	389 35		900 24	32 94	4,324 87	11 43		248 50	9 65
New Market	York	434	6,775 15	161 15		1,092 78	60 16	6,812 91	623 22		430 25	22 63
Niagara	Niagara	358	7,094 52	377 08		514 01	58 99	3,947 51	479 19		660 21	22 76
Niagara, chûtes de, (*ci-dev. Clifton*)	Welland	378	4,805 10	1,338 57		357 81	65 80	4,903 59	211 91		687 94	18 43
Nobleton	York	53	1,938 78	7 33		108 95	12 08	297 08				5 10
North Augusta	Grenville	134	3,851 58			166 75	23 36	641 09			296 00	10 77
North Gower	Carleton	121	5,649 15	24 44		247 60	33 79	504 33	23 72		697 00	16 56
North Port	Prince-Ed'ard	111	3,497 00			135 26	21 70	52 31			50 00	9 31
Norval	Halton	198	4,495 87	16 63		237 35	30 33	217 07	37 71		57 00	12 12
Norwich	Oxford	1,154	18,855 91	380 18		1,162 62	141 45	4,775 63	253 52		1,612 58	54 09
Norwood	Peterboro'	263	4,554 48	14 11		290 27	33 00	1,465 85	84 18		75 00	12 51
Oakland	Brant	56	786 64			42 48	5 42	304 00			5 00	2 07
Oakville	Halton	617	12,320 67	362 62		912 20	95 04	8,912 17	96 99		519 50	35 61
Odessa	Lennox	116	1,562 44	9 78		214 70	12 78	932 78			269 00	4 96
Oil Springs	Lambton	134	2,147 58	73 34		68 00	15 54	673 26	14 60		108 90	6 60
Omemee	Victoria	421	14,759 13	49 14		61 65	87 21	1,430 64	73 50		224 00	37 83
Orangeville	Wellington	601	12,873 79	424 33		802 61	98 01	10,198 48	387 55		670 88	37 84
Orillia	Simcoe	861	12,426 97	1,119 33		1,123 04	120 01	11,747 97	1,197 41		1,653 90	43 77
Orono	Durham	368	5,417 78	84 04		250 55	49 19	1,379 74	34 07		227 00	14 99

* *Ouvert pendant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Orwell	Elgin	78	2,096 42	....	....	....	12 07	91 00	....	....	20 00	5 28
Osceola	Renfrew	429	11,730 82	....	....	270 05	68 77	120 30	4 87	....	241 08	30 62
Oshawa	Ontario	717	8,721 16	1,345 13	....	1,634 79	110 70	57,715 19	677 91	....	1,358 52	34 33
Ottawa	Ottawa	5,212	70,647 68	12,939 72	243 55	16,013 45	937 68	102,170 36	3,458 56	24 22	26,566 47	....
Otterville	Oxford	599	10,751 99	44 80	....	841 30	77 15	1,949 82	58 40	....	85 00	29 42
Owen Sound	Grey	1,125	20,951 84	1,408 65	....	955 77	171 58	23,696 68	1,180 48	....	3 363 34	69 62
Paisley	Bruce	186	6,602 53	785 49	....	292 25	59 54	9,299 11	64 85	....	1,251 99	22 46
Pakenham	Lanark	154	2,693 98	192 54	....	128 00	21 39	786 84	82 01	....	436 01	8 86
Palermo	Halton	129	2,710 14	65 16	....	....	17 48	1,087 12	53 53	....	27 00	7 11
Palmerston	Perth	499	7,343 42	345 93	....	173 84	58 92	2,712 89	98 53	....	666 00	21 56
Paris	Brant	789	10,370 74	1,162 71	....	1,723 77	115 54	12,912 10	188 52	....	475 89	34 73
Parkdale	York	88	1,392 04	298 07	....	....	15 88	299 70	....	....	76 44	4 40
Park Hill	Middlesex	235	4,151 04	377 66	....	204 63	37 33	5,790 27	20 69	....	1,037 26	14 42
Parry Sound	Muskoka	835	26,840 72	141 76	....	560 66	167 21	4,129 32	461 54	....	520 00	71 30
Patterson	York	....	....	....	....	....	....	3,782 55	....	....	....	....
Pembroke	Renfrew	974	15,240 31	937 02	....	1,960 71	140 64	4,416 89	96 07	....	1,124 39	48 35
Pénétancouchine	Simcoe	308	7,263 32	91 49	....	358 85	51 83	3,165 54	272 74	....	550 10	21 28
Perth	Lanark	584	8,705 42	527 05	....	820 01	79 13	7,057 80	394 37	....	1,476 18	29 80
Peterboro'	Peterboro'	2,082	37,135 19	2,195 19	....	2,378 55	314 02	17 608 49	1,647 54	18 66	4,691 06	120 24
Petrolea	Lambton	1,043	15,057 54	670 97	....	1,230 68	131 24	4,923 60	280 49	....	444 90	44 19
Pickering	Ontario	90	2,101 08	49 44	....	78 70	15 90	1,666 12	4 87	5 00	....	5 55
Picton	Prince-Ed'ard	856	12,715 61	372 04	....	2,328 18	120 74	8,087 03	348 34	....	2,777 82	46 38
Plantagenet	Prescott	205	8,284 83	....	....	103 10	49 07	1,018 95	68 12	....	3,754 23	30 49
Point Edward	Lambton	149	3,629 41	635 44	....	....	33 89	1,538 42	58 39	....	161 00	11 18
Port Burwell	Elgin	438	10,144 13	403 00	....	695 37	67 73	2,230 98	31 61	....	733 73	28 99
Port Carling	Muskoka	102	1,333 34	1 63	....	62 72	10 04	895 94	307 93	....	....	4 23
Port Colborne	Welland	629	11,460 24	929 28	....	1,023 03	103 09	4,488 82	80 30	....	1,225 65	36 74
Port Dalhousie	Lincoln	214	4,498 63	180 79	....	148 45	34 16	1,134 36	57 78	....	233 22	12 77
Port Dover	Norfolk	484	9 801 44	285 64	....	626 24	76 37	2,387 17	258 53	....	277 67	28 09
Port Elgin	Bruce	500	6,359 54	192 69	....	265 66	51 73	5,157 97	150 62	....	1,385 50	20 84
Port Hope	Durham	1,739	25,132 28	1,796 68	....	1,378 26	222 67	17,985 83	740 16	....	2,544 78	78 93
Port Perry	Ontario	504	11,676 26	595 98	....	632 79	92 37	8,137 60	140 39	....	1,071 50	35 24
Port Robinson	Welland	53	981 05	57 51	....	43 80	8 30	854 74	....	....	11 65	2 71

Port Rowan	Norfolk	310	5,679 73	15 80		415 97	41 65	3,314 68	160 01		669 66	17 29
Port Ryerse	do	56	771 97	11 00			5 31	116 05			20 00	2 00
Port Stanley	Elgin	90	1,349 65	109 91		104 98	12 38	1,285 78	34 07		228 17	4 51
Port Sydney	Muskoka	138	3,618 59	33 97		112 15	25 21	1,142 44	298 30		201 00	10 63
Prescott	Grenville	1,214	16,635 96	877 91		1,359 87	154 76	10,286 06	279 79		2,150 00	53 22
Preston	Waterloo	241	2,973 25	165 55		581 93	32 83	3,918 03			325 50	10 07
Priceville	Grey	45	1,497 18	19 56		25 50	10 19	1,216 83	38 93		142 00	4 28
Princeton	Oxford	265	6,401 00	24 67		465 86	44 72	936 07	7 30		46 45	17 31
Puslinch	Wellington	369	11,670 55	83 35		960 75	77 13	625 33			41 64	31 87
Ratho	Oxford	93	2,318 26	11 80		404 75	17 64	342 00			60 00	6 97
Renfrew	Renfrew	327	3,868 60	371 04		606 19	40 15	2,550 88	116 90		709 75	13 97
Riceville	Prescott	191	5,903 26			29 00	34 35	523 75			1,083 45	17 51
Richmond West	Carleton	104	3,504 15			140 14	22 32	504 28	4 87		112 00	9 39
Richmond Hill	York	209	5,530 64	380 78		257 85	42 74	5,023 08	154 26		281 75	16 49
Ridgetown	Bothwell	638	8,391 63	321 09		757 20	71 83	4,285 29	67 13	20 28	421 64	24 94
Ridgeway	Welland	513	14,911 90	38 51		772 08	95 89	1,022 98	173 84		79 95	39 91
Riversdale	Bruce	115	1,240 67	34 23		31 73	9 78	333 30			75 00	3 45
Rockingham	Renfrew	157	5,774 63	203 17		83 43	37 96	334 43	118 12		51 03	15 54
Rockton	Wentworth	62	1,353 36	112 47			10 06	435 45			20 00	3 69
Rockwood	Wellington	181	2,405 39	655 51		187 65	28 84	1,255 91	109 26		70 00	8 53
Rodgerville	Huron	9	415 50				2 22	238 25			20 00	1 08
Rodney	Elgin	61	844 18	38 00		16 75	6 81	1,716 78	43 80		105 37	2 63
Rondeau	Kent	789	9,759 51	610 09		1,112 70	99 89	3,787 15	24 33		96 00	28 98
Rosemont	Simcoe	104	4,364 83	61 12		515 50	30 79	844 41	12 41		6 00	12 36
Rosseau	Muskoka	92	1,558 48	213 66		415 24	18 99	2,338 05	811 65		217 00	8 06
Rugby	Simcoe	7	347 50	41 32			2 95	436 98	24 33		90 00	1 24
Russell	Russell	32	1,633 06			44 45	9 63	1,350 26			2,067 30	9 36
Ste. Catherine	Lincoln	1,825	26,328 85	3,098 48	300 91	3,947 06	289 12	33,729 57	869 93	9 13	5,957 63	101 23
St. George, Brant	Brant	180	2,529 70	231 38		737 84	29 67	1,758 88			25 00	8 88
St. Jacobs	Waterloo	179	3,324 63			560 50	26 68	1,638 61				9 69
St. Mary's, Blanchard	Perth	896	15,415 70	1,400 52		972 28	139 14	6,076 07	222 54		689 74	46 68
St. Thomas	Elgin	1,577	21,108 46	†3,570 89		3,832 47	266 12	36,653 07	1,248 49		2,755 67	81 23
St. Williams	Norfolk	52	847 09	8 85		63 45	6 20	289 00	4 87		185 00	2 74
Sandwich	Essex	183	3,145 90	33 27		44 81	21 95	2,735 34	25 12		850 40	10 21
Sarnia	Lambton	1,662	24,683 07	2,564 47		2,337 27	241 46	23,400 63	637 83		2,328 81	81 59
Saugeen	Bruce	275	7,473 56	318 66		303 20	55 36	4,276 84	66 48		544 50	21 72
*Sault Ste. Marie	Algoma	7	208 10	2 93			1 70	6 40				52
Scarboro'	York	30	1,153 13	75 30			8 86	1,339 56	9 73			3 07
Schomberg	do	81	2,659 14	244 50		92 00	21 16	1,127 90	14 60		216 00	8 01
Scotland	Brant	296	6,161 28			73 22	40 38	795 83			92 00	15 79
Seaforth	Huron	670	11,839 21	2,221 58		2,429 06	143 47	11,556 99	473 81	31 63	2,042 25	47 56
Selkirk	Haldimand	238	7,265 27	74 57		1,498 11	58 62	1,199 87			195 22	22 58
Severn Bridge	Muskoka	122	1,315 42	143 26			12 81	1,064 47	102 18			3 88
Shakespeare	Perth	156	2,692 99	20 78		48 62	18 61	906 68	124 08		58 25	7 34

* *Ouvert durant l'année.* † *Y compris $48.90, mandat sur l'Inde anglaise.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—payables: En Canada	Mandats émis—payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—payables: A Terreneuve.	Mandats émis—payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—émis: En Canada.	Mandats payés—émis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—émis: A Terreneuve.	Mandats payés—émis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Shannonville	Hastings	75	1,876 32	79 82	....	93 90	14 89	793 16	87 60	....	338 74	6 16
Sharon	York	47	1,170 32	34 23	....	46 18	8 35	344 49	....	....	35 00	3 20
Shelburne	Grey	693	14,282 37	547 24	....	1,831 35	115 64	3,663 03	125 04	....	211 00	42 45
Silver Islet	Algoma	160	1,264 69	407 66	....	169 00	19 89	400 32	....	....	....	4 58
Simcoe	Norfolk	997	12,026 87	425 73	....	1,131 32	104 57	13,218 03	445 41	....	749 95	37 06
Singhampton	Simcoe	140	[illegible],728 00	....	....	148 07	23 24	580 88	....	....	72 55	9 86
Smith's Falls	Lanark	431	9,698 49	443 01	....	447 58	73 13	13,874 46	121 66	....	694 75	28 46
Smithville	Lincoln	997	21,030 90	10 02	....	832 47	131 92	1,417 90	48 66	....	187 15	55 24
Sombra	Bothwell	281	5,530 91	61 54	....	161 44	38 87	1,964 21	9 73	....	47 75	14 59
South Monaghan	Peterboro'	159	2,150 72	91	....	67 95	15 59	65 91	....	....	....	5 52
Sparta	Elgin	169	2,924 76	235 77	....	241 25	24 67	633 21	67 41	....	....	8 65
Spencerville	Grenville	140	3,240 96	....	....	389 68	24 89	397 69	....	....	190 00	9 52
Springfield	Elgin	110	2,453 37	100 39	....	283 30	21 01	2,064 90	20 28	....	33 08	7 20
Springford	Oxford	99	2,128 93	12 44	....	50 76	14 47	752 85	12 17	....	50 00	5 62
Stayner	Simcoe	591	8,551 09	575 16	....	482 60	72 89	5,037 06	211 92	....	677 50	26 21
Stirling	Hastings	439	9,707 14	44 66	....	518 29	66 74	1,504 82	....	....	864 00	27 81
Stirton	Wellington	284	3,322 72	....	....	17 45	21 57	932 62	....	....	12 00	8 36
Stoney Creek	Wentworth	31	802 42	41 32	....	51 00	6 34	406 92	....	....	....	2 20
Stouffville	York	188	3,570 07	113 87	....	1,206 26	38 87	2,953 43	135 20	....	245 00	13 15
Strabane	Wentworth	101	2,465 92	82 15	....	42 60	17 28	357 40	....	....	180 00	6 91
Straffordville	Elgin	339	7,815 34	29 34	....	52 43	49 34	593 07	....	....	75 50	19 97
Stratford	Perth	1,226	14,107 46	2,812 43	....	2,184 51	184 70	25,829 62	1,201 89	....	3,903 82	60 59
Strathroy	Middlesex	1,078	12,133 04	853 68	....	1,574 09	120 62	7,733 35	589 85	....	723 70	39 62
Streetsville	Peel	319	6,637 18	176 11	....	167 19	46 79	2,987 88	48 66	....	282 00	18 24
Sunderland	Ontario	39	932 29	46 44	....	68 00	7 5[illegible]	1,211 00	....	....	....	2 59
Sylvan	Middlesex	43	184 06	132 50	....	50	4 05	96 80	....	....	....	78
Tamworth	Addington	186	4,558 01	114 61	....	175 09	32 14	291 15	9 73	....	521 17	13 42
Tara	Bruce	153	6,022 34	49 87	....	559 25	40 73	1,402 21	14 69	....	383 19	17 54
Tavistock	Perth	156	3,232 04	36 49	....	182 78	24 21	1,346 89	24 33	....	420 50	9 77
Teeswater	Bruce	503	13,146 68	583 60	....	753 11	97 86	3,314 67	148 41	....	90 10	36 80
Thamesford	Oxford	72	1,280 14	18 12	....	46 97	11 46	379 40	75 67	....	85 00	4 00
Thamesville	Bothwell	260	5,702 65	273 73	....	244 56	44 26	1,222 27	131 23	....	790 58	17 84
Thedford	Lambton	226	4,116 56	159 26	....	168 90	32 22	3,117 63	306 56	....	205 00	12 35

Thornhill	York	47	1,050 23	110 03		53 65	9 03	1,491 67	29 20		60 00	3 21
Thorold	Welland	483	7,215 74	1,263 86		738 12	84 99	4,000 56	436 70		2,455 07	30 23
Thunder Bay	Algoma	1,620	42,038 46	3,183 51	234 23	6,846 24	386 84	2,419 34	93 49		571 89	132 69
Tilsonburg	Oxford	907	12,550 96	528 88		1,193 30	108 67	7,002 88	451 20		503 35	38 03
Tiverton	Bruce	156	4,548 31	45 33		140 11	29 96	2,532 17	61 30		654 25	13 59
Toronto	Toronto	12,920	134,212 42	51,194 73	89 15	29,718 04	2,464 89	1,032,470 56	25,942 95	1,445 26	40,153 92	
*Tottenham	Simcoe	4	71 09	9 23			0 70					20
Trenton	Hastings	342	6,024 23	176 57		349 54	46 85	3,641 11	109 64		1,095 65	19 56
Tullamore	Peel	29	1,220 56			6 16	6 83	295 90			25 00	3 11
Tweed	Hastings	297	10,778 71	31 73		328 31	65 94	268 00	226 24		320 00	29 19
Underwood	Bruce	250	6,005 42	92 78		515 46	42 77	909 53			310 00	17 29
Union	Elgin	20	579 41	166 26		83 56	7 22	320 09				2 07
Unionville	York	59	1,408 61	144 42		112 52	13 96	1,073 00	17 04		37 50	4 29
Uxbridge	Ontario	651	13,423 47	686 32		591 40	104 96	9,409 21	214 13		231 00	37 82
Vanbrugh	Renfrew	9	194 00			104 00	2 25	46 60			18 00	76
Vankleek Hill	Prescott	298	5,173 16	40 00		4,661 32	78 37	4,894 81	4 87		3,584 90	23 63
Vienna	Elgin	762	16,468 91	10 02		612 10	105 95	2,373 62	87 11		352 50	43 78
Vittoria	Norfolk	563	7,101 31	20 21		605 45	55 62	1,277 46	16 67		104 70	19 65
Wales	Stormont	39	1,097 88	26 04		124 75	8 52	1,161 41	29 20		610 00	4 70
Walkerville	Essex	18	172 00	103 42			3 59	242 44	11 39		39 15	79
Walkerton	Bruce	1,104	17,307 89	969 61		1,047 53	144 95	17,906 85	240 20		1,070 69	51 58
Wallaceburg	Kent	1,082	27,749 92	200 15		1,605 51	184 84	3,210 53	253 05		738 57	76 34
Wallacetown	Elgin	544	13,842 43	91 18		625 58	96 25	951 89	109 49		8 00	36 66
Wardsville	Middlesex	187	4,687 92	54 03		167 45	31 96	1,210 14	29 19		306 60	13 07
Warkworth	Northumberl'd	176	8,273 42	322 38		471 72	57 68	1,239 39	441 11		347 00	24 61
Warsaw	Peterboro'	119	5,478 77	6 36		82 48	32 39	34 33				13 88
Warwick	Lambton	163	4,368 08	54 12		13 00	27 64	270 51	76 00		113 00	11 52
Waterdown	Wentworth	93	2,263 64	114 91		100 87	17 28	2,211 93	123 58		214 00	7 03
Waterford	Norfolk	587	9,675 90	61 80		242 97	66 11	10,909 78	24 33		263 00	25 65
Waterloo West	Waterloo	308	4,253 77	29 34		939 12	42 13	16,665 88			750 37	14 99
Watford	Lambton	462	7,021 37	202 66		244 39	51 17	5,316 82	35 29		371 70	19 67
Waubashene	Simcoe	112	1,260 36	28 85		493 03	14 45	300 02	15 82		337 20	5 69
Welland	Welland	488	7,838 71	631 13		983 04	74 08	4,491 76	220 46		650 98	25 79
Welland Port	Monck	119	4,800 93	19 56			27 82	853 34	12 16		362 87	12 97
Wellesley	Waterloo	90	2,068 17	3 01		382 97	16 66	844 87			29 85	6 20
Wellington	Prince-Ed'ard	304	9,863 42			245 46	60 96	630 14	97 32		461 80	26 69
West Flamboro'	Wentworth	48	895 60	107 92		154 37	9 43	273 00	19 48		10 00	2 93
Weston	York	294	4,744 88	138 89		158 34	36 19	3,002 40	225 61		70 00	13 29
West Winchester	Dundas	104	5,129 09	42 37		551 33	34 70	743 81	7 30		137 00	14 64
Whitby	Ontario	756	10,672 28	469 53		468 40	89 42	11,114 67	422 09		1,316 62	33 33
Whitevale	do	34	862 15	31 97		112 85	7 67	286 50	11 16			2 51
Wiarton	Bruce	522	13,995 45	107 54		337 26	90 69	3,354 73	111 21		821 70	38 40
Windsor	Essex	1,461	20,858 62	2,937 16	7 01	2,056 88	255 45	15,843 04	610 35		1,533 20	19 47
Wingham	Huron	573	10,265 46	1,068 27		602 30	92 41	6,841 84	116 79		1,136 80	32 93

* *Ouvert pendant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terreneuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Émis: En Canada.	Mandats payés—Émis: Dans le Royaume-Uni	Mandats payés—Émis: A Terreneuve.	Mandats payés—Émis: Aux Etats-Unis.	Commission allonée aux maitres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Woodbridge	York.......	373	19,520 96	222 49	....	287 45	114 63	12,031 22	353 91	....	468 00	52 25
Woodham......	Perth......	40	1,100 70	16 61	....	502 00	12 14	302 43	....	....	....	4 05
Woodslee..............	Essex......	282	7,574 63	705 02	....	384 25	59 46	1,084 37	119 22	....	....	21 91
Woodstock.	Oxford..	1,963	28,345 04	2,473 24	....	2,203 95	265 57	21,668 35	1,347 85	....	1,435 51	89 48
Woodville............	Victoria	481	12,918 98	243 51	....	210 68	83 95	1,789 15	....	....	81 00	33 60
Wroxeter	Huron............	489	11,155 09	287 98	....	780 23	82 77	4,241 77	12 17	....	231 00	31 53
Wyoming.....	Lambton........	521	6,212 84	382 64	....	478 09	53 79	1,652 89	32 85	....	115 00	18 04
York	Haldimand. ...	61	2,040 29	16 22	....	65 00	12 90	1,381 35	3 04	....	82 00	5 50
Yorkville.............	York......	630	6,441 54	2,587 14	....	723 23	120 60	4,310 95	1,428 53	....	2,195 45	33 47
Zurich.........	Huron.....	229	6,081 95	4 89	....	1,210 76	49 80	1,159 19	....	....	231 46	17 55
Total	....	189,115	3,495,125 61	245,270 01	1,088 43	295,125 83	30,740 18	3,416,537 78	113,058 58	2,391 07	328,628 36	9,696 90

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acton Vale	Bagot	31	712 31	68 47	....	73 30	6 63	521 89	63 25	....*....	614 25	3 79
Allumette Island	Pontiac	43	526 82	44 01	....	76 75	5 35	5 30	....	....	....	1 23
Arthabaskaville	Arthabaska	32	627 95	9 78	....	223 89	6 23	1,303 97	7 30	33 00	869 45	4 41
Aylmer	Ottawa	196	7,144 28	190 32	....	340 38	49 76	2,504 81	48 66	....	365 00	20 17
Batiscan	Champlain	9	328 70	....	....	56 00	2 43	128 75	....	....	1,215 20	3 98
Beauharnois	Beauharnois	184	4,493 56	29 34	....	243 67	30 46	2,692 88	121 65	....	1,344 25	15 55
Bedford	Missisquoi	95	675 55	44 92	....	459 52	12 76	2,114 28	7 30	....	915 15	5 21
Beebe Plain	Stanstead	97	2,365 59	46 45	....	10 00	15 52	771 02	24 81	....	....	6 10
Berthier (*en haut*)	Berthier	243	6,173 74	31 03	....	1,306 30	50 67	2,279 48	....	....	947 60	21 13
Brigham	Brome	72	1,418 94	....	....	185 40	11 00	198 35	....	....	615 00	5 61
Bryson	Pontiac	111	1,024 81	41 14	....	53 48	8 97	295 05	58 68	....	181 44	3 36
Buckingham	Ottawa	291	4,850 28	217 60	....	1,239 57	46 35	1,551 93	77 86	....	2,507 34	22 17
Cacouna	Témiscouata	30	963 80	....	....	....	5 36	1,758 00	....	....	35 00	2 49
*Capelton	Sherbrooke	103	493 86	589 34	....	160 65	20 68	110 62	....	....	59 00	3 22
Chambly Canton	Chambly	115	2,103 91	119 71	....	51 83	15 27	773 33	24 33	....	401 50	6 79
Chelsea	Ottawa	124	1,496 59	97 79	....	231 69	14 63	973 19	7 91	51 26	196 04	5 18
Chicoutimi	Chicoutimi	42	1,498 51	19 56	....	31 10	9 72	2,274 81	....	....	666 67	5 53
Coaticook	Stanstead	423	4,619 94	271 92	....	748 69	48 65	3,134 95	37 71	....	1,224 83	17 27
Compton	Compton	49	418 73	208 35	....	163 33	9 69	615 82	4 87	....	355 50	2 85
Cookshire	do	93	1,576 31	86 50	....	299 81	16 50	1,123 01	24 33	....	579 00	6 38
Côteau Landing	Soulanges	54	2,604 38	4 00	....	125 02	17 17	901 20	....	....	739 20	8 65
Cowansville	Missisquoi	239	2,766 79	35 36	....	374 90	24 85	7,433 61	26 77	....	529 00	9 30
Danville	Richmond	250	2,759 24	232 50	....	1,239 75	37 20	1,803 95	198 78	....	2,326 63	16 92
Dillonton	Brome	224	1,936 49	301 93	....	97 54	21 44	20 00	....	....	106 00	6 06
Drummondville, East	Drummond	112	1,166 41	25 03	....	101 78	10 52	866 75	14 47	....	369 39	4 26

* *Ouvert pendant l'année.*

ÉTAT No 6.—Province de Québec, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables				Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis				Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux Etats-Unis.		En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux Etats-Unis.	
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dunham	Missisquoi	212	3,129 62	....	....	378 51	24 99	421 90	119 22	....	1,433 60	12 63
East Farnham	Brome	62	423 97	....	....	83 65	4 14	254 29	....	....	....	1 26
Etchemin	Lévis	53	1,022 22	....	....	64 85	7 45	6 60	....	....	255 25	3 33
Franklin Centre	Huntingdon	18	51 80	....	....	653 35	7 24	523 64	....	....	295 20	2 48
Frelighsburg	Missisquoi	241	9,064 89	22 98	....	306 91	56 65	1,028 20	65 69	....	168 92	24 01
Gaspé Basin	Gaspé	862	35,276 60	605 01	....	200 60	206 82	2,914 01	30 89	....	238 00	99 85
Granby	Shefford	255	2,912 36	117 85	....	351 03	27 05	851 68	19 47	....	1,383 77	11 91
Grenville	Argenteuil	341	23,931 67	116 57	....	361 85	131 03	1,004 26	....	....	1,127 19	63 81
Hatley	Stanstead	92	2,296 20	1 22	....	278 92	17 64	406 11	....	....	253 51	7 05
Hemmingford	Huntingdon	31	902 21	83 44	....	82 75	8 76	868 56	155 94	....	305 50	3 79
Henryville	Iberville	84	1,073 63	34 23	....	816 92	16 56	247 93	....	....	369 66	5 70
Hull	Ottawa	195	4,885 55	29 29	....	215 55	34 10	2,091 31	24 33	....	1,375 16	16 28
Huntingdon	Huntingdon	350	7,135 69	249 11	....	2,246 84	71 55	2,872 47	9 73	....	2,402 10	30 07
Inverness	Mégantic	208	4,475 13	65 57	....	413 49	32 61	1,665 58	26 76	....	443 50	13 51
Joliette	Joliette	577	21,463 94	31 76	....	1,121 34	129 89	1,678 08	....	....	2,305 30	62 25
Kamouraska	Kamouraska	97	4,140 97	....	....	55 45	23 84	1,666 51	....	....	1,199 22	14 37
Kingsbury	Richmond	34	386 64	89 97	....	20 00	4 84	118 26	....	....	....	1 22
Knowlton	Brome	512	7,967 56	240 13	....	503 15	63 87	806 29	65 22	....	195 85	22 39
Lachine	JacquesCartier	74	1,080 66	333 98	....	35 75	16 19	1,414 89	17 86	....	461 75	4 93
Lachute	Argenteuil	263	6,434 07	811 13	....	2,305 71	76 62	2,007 54	89 61	....	2,535 07	30 37
Lacolle	St. Jean	93	3,814 88	12 22	....	314 97	25 10	596 31	48 66	....	337 25	11 28
Laprairie	Laprairie	148	5,441 61	....	....	359 30	34 60	866 56	....	....	435 00	15 53
Lauzon	Lévis	72	1,061 65	27 66	....	405 53	12 56	469 57	2 43	....	3,602 05	12 83
Lawrenceville	Shefford	591	39,643 62	....	....	282 45	208 69	159 25	....	....	102 00	100 02
Leeds	Mégantic	65	1,221 15	160 88	....	366 91	13 83	495 63	24 33	....	326 15	5 22
Lennoxville	Sherbrooke	323	5,867 94	436 76	....	747 50	56 69	3,808 28	134 59	....	856 83	20 08

Lévis	Lévis	55	1,660 39	29 34	...	275 70	14 45	2,646 56	4 52	...	3,765 22	14 30
Longueuil	Chambly	18	403 32	...	...	133 60	3 76	755 50	2 43	...	608 43	2 84
Lotbinière	Lotbinière	70	1,275 54	...	...	...	7 40	316 58	87 59	...	1,167 92	6 29
Louiseville	Maskinongé	183	5,618 41	...	...	875 64	41 36	792 32	...	...	2,195 96	21 70
Magog	Stanstead	139	2,745 65	203 55	...	466 10	25 67	1,355 10	...	...	126 27	8 83
*Mansonville Potton	Brome	244	5,790 04	4 89	...	579 40	42 08	337 50	9 74	...	62 34	16 07
*Massawippi	Stanstead	13	212 73	11 72	...	...	1 72	36 75	...	...	70 00	72
*Melbourne	Richmond	156	2,600 30	294 40	...	189 47	24 32	763 53	176 77	...	365 86	9 03
Montmagny	Montmagny	21	350 70	34 40	...	45 48	3 36	4,478 58	...	...	544 00	2 40
Montréal	Montréal	10,698	99,291 11	48,006 18	577 83	35,787 03	2,186 25	704,996 04	15,683 13	3,463 82	59,925 48	...
Murray Bay	Charlevoix	192	7,110 74	...	...	3 00	39 65	2,205 30	...	...	16 00	17 80
Napierville	Napierville	139	1,820 67	...	...	1,740 58	29 64	754 30	...	...	731 12	10 70
Nicolet	Nicolet	69	3,017 69	...	...	176 00	17 85	538 79	...	...	1,424 60	11 55
Onslow	Pontiac	92	2,604 42	104 00	...	110 87	18 64	464 58	...	...	697 00	8 76
Ormstown	Chateauguay	139	7,025 73	225 05	...	939 90	53 64	381 20	9 73	...	394 80	21 44
Paspébiac	Bonaventure	369	8,261 12	712 37	...	256 19	66 55	1,262 39	98 54	...	1,193 75	26 25
Percé	Gaspé	707	13,442 80	273 89	...	53 50	89 50	1,243 46	13 13	...	1,365 55	37 82
Pointe St. Charles	Jacqu's Cartier	455	4,013 22	3,164 76	39 12	841 77	114 45	1,756 56	280 44	...	734 00	22 63
Portage-du-Fort	Pontiac	96	2,110 57	78 24	...	489 90	20 48	1,175 71	91 26	...	799 02	9 17
Québec	Québec	3,306	44,553 80	17,395 21	38 46	9,021 33	752 11	139,053 42	3,606 86	113 42	27,182 05	...
Richmond-Est	Richmond	189	2,123 30	555 88	...	429 76	32 22	2,949 44	233 95	...	447 00	9 41
Rimouski	Rimouski	106	3,803 24	84 96	...	563 50	30 06	6,405 66	109 54	40 55	1,483 43	15 17
Rivière David	Yamaska	1	...	...	...	50 00	50 00	...	...	...	542 50	1 47
Rivière du Loup (*en bas*)	Témiscouata	126	1,973 87	150 46	...	432 27	21 78	8,017 34	84 18	...	1,077 80	9 26
Robinson	Compton	38	917 73	149 00	...	...	8 88	627 52	243 05	...	666 10	5 02
Rock Island	Stanstead	235	2,650 36	23 38	...	415 08	24 21	1,313 57	...	...	...	7 68
Roxton Falls	Shefford	7	50 60	6 72	...	29 75	87	471 14	...	...	248 14	83
St. André Est	Argenteuil	175	3,854 92	316 69	...	991 42	39 40	1,232 14	223 12	...	992 40	15 89
St. Athanase	Iberville	159	2,317 33	2 44	...	91 74	16 03	875 98	...	...	484 50	7 23
St. Casimir	Portneuf	29	462 41	...	...	570 72	8 72	302 00	...	...	858 00	4 69
St. Césaire	Rouville	195	1,366 21	...	...	1,201 20	22 62	813 77	...	...	1,936 68	11 23
St. Chrysostôme (*ci-devant St. Jean Chrysostôme*)	Chateauguay	232	6,761 87	50 29	...	1,045 77	50 79	1,351 32	7 30	...	1,292 55	22 86
Ste. Croix	Lotbinière	23	568 31	...	...	19 67	3 63	26 71	...	...	750 00	3 33
St. Eustache	D.-Montagnes	115	3,864 96	...	...	825 60	30 42	1,050 95	...	...	429 00	12 78
St. Hyacinthe	St Hyacinthe	106	1,259 87	314 22	...	522 59	20 03	7,899 11	...	...	3,892 41	14 95
St. Jérôme	Terrebonne	244	7,373 03	...	...	716 03	49 62	2,249 72	...	...	1,273 00	23 38
St. Jean, Est	St. Jean	247	3,769 75	237 71	...	685 19	39 53	7,243 56	154 38	...	1,878 65	16 78
Ste. Marie de Monnoir	Rouville	2	68 40	...	...	...	...	269 43	...	...	167 40	42

ETAT No 6.—Province de Québec, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
St. Paul, baie......	Charlevoix.....	190	6,593 33	....	....	....	36 56	2,511 25	....	....	11 00	16 50
St. Polycarpe......	Soulanges......	13	228 14	4 89	....	350 00	5 00	487 03	....	....	799 47	3 44
St. Rémi......	Napierville	247	4,107 31	....	....	4,049 64	66 20	425 50	....	....	3,296 10	28 61
St Roch de Québec	Québec, cité, E	283	5,094 93	91 78	....	1,337 81	52 17	3,137 44	....	....	2,382 25	22 24
St. Sauveur de Québec......	do ...	4	201 47	....	....	89 00	2 02	212 75	....	....	1,462 15	4 37
Ste. Scholastique..	D.-Montagnes.	81	1,821 27	....	....	484 30	15 95	1,152 99	....	....	773 00	7 67
St. Sylvestre........	Lotbinière......	106	1,478 81	24 45	....	196 30	13 84	75 54	....	....	860 80	6 69
Ste. Thérèse de Blainville..........	Terrebonne	224	3,974 65	58 68	....	152 00	26 89	623 75	....	....	398 15	11 43
Shawville..........	Pontiac	115	2,581 64	14 30	....	215 35	17 96	656 42	14 60	....	215 00	7 57
Sherbrooke	Sherbrooke	724	7,918 50	1,411 71	....	1,862 77	114 46	8,718 23	334 59	....	4,488 98	40 05
Somerset.............	Mégantic	7	196 62	....	....	....	1 16	527 62	....	....	438 00	1 62
Sorel..................	Richelieu.......	497	6,255 87	69 13	....	789 38	55 40	3,771 59	....	....	2,692 56	24 50
Stanfold	Arthabaska....	2	....	....	....	61 00	70	17 19	....	....	366 50	1 06
Stanstead	Stanstead	113	1,395 23	74 76	....	6 50	11 08	2,633 78	....	....	264 00	4 33
Sutton	Brome	76	614 94	26 89	....	259 43	8 51	588 52	29 20	....	1,584 10	6 27
Sweetsburg	Missisquoi.......	105	1,432 90	38 61	....	314 08	14 25	1,253 86	24 33	....	367 00	5 43
Terrebonne	Terrebonne	39	952 79	....	....	245 25	8 07	2,512 08	....	....	20 00	3 03
Trois-Rivières.......	Trois-Rivières .	453	9,952 74	116 30	....	1,235 33	76 36	4,401 71	111 68	....	5,368 26	41 92
Thurso.................	Ottawa	89	1,153 07	243 30	....	683 51	19 47	1,848 54	46 23	....	592 75	6 89
Ulverton..............	Drummond	18	156 22	63 57	....	249 95	5 22	130 40	119 30	....	180 25	1 90
Waterloo-Est	Shefford	634	8,969 89	190 44	....	1,014 66	77 28	40,984 27	216 53	....	1,486 83	29 81
West Farnham......	Missisquoi	126	1,835 73	25 67	....	338 30	15 73	724 29	....	....	1,211 99	8 50
Wright.................	Ottawa	22	291 98	....	....	84 10	3 60	222 00	....	....	50 00	1 05
Yamachiche..........	St. Maurice.....	101	2,417 46	....	....	667 77	21 93	129 46	....	....	402 43	8 70
	Total.......	32,774	576,609 75	81,099 04	655 41	96,109 81	6,432 52	1,051,540 40	23,654 53	3,702 05	191,070 82	1,519 07

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ETAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acadia Mines	Colchester	1,091	25,284 96	1,542 39	....	1,252 56	201 73	2,566 67	127 19	....	956 50	73 04
Amherst	Cumberland	1,647	27,258 34	411 56	12 22	2,399 99	213 10	41,853 97	24 33	....	1,667 30	79 44
Annapolis	Annapolis	1,091	15,378 93	325 98	....	1,062 65	122 70	20,205 95	219 31	86 16	1,125 85	45 49
Antigonish	Antigonish	1,252	22,023 84	131 60	10 00	1,648 87	165 13	16,954 51	38 93	328 01	8,710 75	82 22
Arichat	Richmond	1,190	36 497 05	172 48	....	1,884 80	234 60	10,084 81	302 69	193 61	8,820 82	119 65
Aylesford	King	430	10,307 79	14 67	....	673 07	70 64	5,055 80	....	....	639 35	29 21
Baddeck	Victoria	621	14,247 23	205 08	....	141 75	89 21	4,339 49	9 74	88 52	2,192 62	42 23
Barrington	Shelburne	826	27,701 85	103 01	....	1,347 02	178 95	6,937 65	48 66	222 15	2,480 49	79 77
Bear River, W.S.	Digby	391	8,153 39	78 35	....	326 32	56 42	2,980 56	....	....	480 48	52 59
Berwick	King	438	6,177 12	78 44	....	2,385 38	70 61	4,573 15	....	....	830 00	23 68
Boylston	Guysboro'	90	3,269 78	2 44	....	20 00	18 85	500 18	....	....	452 82	9 37
Bridgetown	Annapolis	870	17,085 32	44 01	....	818 35	117 83	16,786 69	34 06	....	1,488 18	48 77
Bridgewater	Lunenburg	1,164	21,850 37	38 89	....	1,698 25	159 05	8,853 87	122 99	50 70	848 37	61 54
Caledonia Corner	Queen	371	8,085 74	....	....	....	45 09	2,509 93	....	....	723 10	22 03
Canning	King	367	5,322 40	45 06	....	1,051 14	47 55	3,124 38	34 06	....	1,597 01	20 13
Canso	Guysboro'	302	6,141 15	....	....	195 12	40 01	1,583 21	....	....	784 56	17 80
Cap Sable ile du	Shelburne	281	11,033 30	....	....	215 24	64 67	1,318 15	48 66	....	1,278 62	31 45
Chester	Lunenburg	256	6,102 80	53 79	....	504 22	42 77	2,825 71	22 10	....	831 12	18 77
Christmas Island	Cap Breton	57	1,272 93	....	....	9 40	8 16	393 17	....	....	117 00	3 50
Clementsport	Annapolis	154	3,417 70	....	....	177 25	23 10	1,420 49	....	....	213 50	9 60
Clyde River	Shelburne	131	3,999 73	....	....	25 70	23 96	733 91	10 00	....	548 66	11 45
Cow Bay	Cap Breton	942	28,306 31	541 75	95 50	429 29	179 54	2,440 13	....	282 57	316 75	74 93
Cross Roads (C.H.)	Guysboro'	16	161 07	11 73	....	9 63	1 44	474 83	....	....	....	45
Dartmouth	Halifax	240	2,522 45	175 75	....	673 19	31 27	2,622 94	178 70	152 06	1,474 80	12 91
Digby	Digby	1,175	26,150 18	146 18	....	843 67	173 43	6,737 04	334 42	19 02	3,110 87	76 50
Economy	Colchester	243	4,707 13	....	....	161 62	30 99	666 44	62 53	....	709 00	14 10

ETAT No 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc —*Suite.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Émis: En Canada.	Mandats payés—Émis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Émis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Émis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
English Town	Victoria	59	884 89	5 21	....	19 20	5 78	96 76	....	....	113 20	2 55
Five Islands	Colchester......	209	6,521 91	....	....	143 82	38 17	1,414 44	217 76	....	867 00	19 36
Folly Village	do	48	498 10	....	....	10 00	5 67	399 00	48 66	....	235 00	2 98
French Village......	Halifax..........	20	201 38	....	....	35 25	1 93	85 87	4 87	....	75 00	79
Grand Pré............	King	131	3,254 33	....	....	38 58	19 50	1,097 34	....	....	215 00	8 77
Granville Ferry....	Annapolis......	496	11,936 94	....	....	1,248 77	86 35	3,420 09	163 26	5 68	442 63	34 50
Great Village.......	Colchester.	166	3,529 43	....	55 45	237 49	24 78	2,704 17	55 41	....	948 02	12 05
Guysboro'	Guysboro'	1,032	27,232 15	684 85	18 04	1,143 07	187 01	7,004 78	32 41	....	1,674 37	76 96
Halifax................	Halifax..........	6,808	102,431 13	22,054 49	601 89	16,561 47	1,367 99	542,876 38	5,292 86	5,542 69	13,182 85	....
Hantsport	Hants	579	11,999 08	32 20	....	587 49	83 96	1,778 29	141 80	....	1,722 16	36 30
Havre au Bouche...	Antigonish	339	10,626 38	5 05	....	61 10	60 14	688 66	....	....	1,067 87	29 39
Hebron	Yarmouth	198	3,658 55	4 89	....	198 15	26 64	1,200 35	116 19	....	1,165 40	12 85
Hopewell	Pictou	107	1,311 54	7 82	....	158 95	11 63	2,156 69	....	40 55	478 10	4 99
Isaac's Harbour	Guysboro'	71	1,316 25	....	....	78 75	9 10	1,323 13	9 73	....	40 00	3 60
Kennetcook	Hants	119	2,070 57	1 58	....	23 88	13 83	91 50	48 66	....	149 00	5 74
Kentville.............	King	787	12,364 (5	556 99	....	1,444 84	111 89	14,599 11	230 38	19 95	1,738 13	40 92
Kingsport............	do	174	1,658 21	....	....	140 77	13 69	234 80	9 73	....	50 00	4 63
Kingston Station...	do	528	22,021 37	....	....	448 23	129 12	4,022 99	....	....	999 70	58 69
Lawrencetown......	Annapolis......	456	11,468 99	2 02	....	748 19	78 64	3,378 28	....	....	1,096 36	33 29
Lingan	Cap Breton....	96	4,145 46	....	....	....	22 65	126 64	9 73	....	90 00	10 62
Little Bras d'Or....	do ...	70	1,067 02	99 89	....	28 50	9 05	550 63	....	69 45	229 00	3 74
Little Glace Bay...	do ...	489	16,485 96	71 71	131 94	414 73	101 15	2,305 37	....	51 21	778 00	44 83
Liverpool............	Queen...........	1,395	23,808 80	114 15	....	2,669 96	185 91	9,283 53	321 52	11 92	6,337 53	83 17
Lockeport	Shelburne	777	13,460 09	39 12	....	1,065 33	99 63	4,893 06	26 75	....	316 64	37 31
*Lower Argyle......	Yarmouth	50	847 54	....	....	88 59	6 69	252 60	....	....	....	2 35
Lower L'Ardoise...	Richmond	50	1,802 98	....	....	....	10 13	1,051 82	....	....	147 88	4 88
Lower Stewiacke...	Colchester......	327	8,378 74	39 12	....	254 25	56 65	1,727 44	20 68	....	1,295 70	24 97
Lunenburg..........	Lunenburg	747	19,894 66	80 47	22 00	1,071 34	135 39	4,016 22	38 93	....	408 50	53 80

Mabou	Inverness	616	17,381 59	5 88	....	423 58	107 10	5,168 25	....	86 12	374 00	45 68
Maccan	Cumberland	260	7,973 38	78 24	....	164 19	50 98	1,343 31	2 98	....	76 50	20 72
Maitlan	Hants	304	4,660 68	96 86	63 26	368 50	37 49	2 353 85	285 58	....	3,076 56	21 37
Margaree Harbor	Inverness	208	9,137 45	....	....	....	50 18	2,63[illegible] 68	19 47	20 28	365 00	23 86
Margaretsville	Annapolis	117	3,957 84	....	....	35 80	24 09	582 90	....	....	462 23	11 14
Middle Musquodoboit	Halifax	266	7,674 62	....	....	68 00	46 09	1,724 15	....	....	2,243 95	24 97
Middleton	Annapolis	510	10,652 16	9 78	....	691 95	72 61	8,756 46	14 60	....	1,075 30	31 11
Mill Village	Queens	81	999 60	....	....	350 10	10 38	1,223 18	4 87	....	261 95	3 88
Milton	do	411	8,550 46	29 34	....	539 54	60 26	1,629 27	....	....	743 00	24 66
Minudie	Cumberland	55	907 95	....	73 35	180 24	8 33	175 49	....	....	315 00	3 70
New Glasgow	Pictou	1,410	21,816 90	874 08	....	2,126 69	186 88	17 042 49	276 48	177 13	6,046 30	78 41
Newport	Hants	283	6,988 10	....	....	212 45	45 33	2,501 40	9 73	....	811 00	29 07
Newport Landing	do	114	2,270 07	....	....	309 61	18 04	272 37	....	....	405 00	7 48
New Ross	Lunenburg	93	1,657 63	....	....	17 58	10 51	173 51	4 14	....	35 00	4 29
Noel	Hants	137	3,857 58	....	....	50 74	22 39	331 04	24 33	....	790 75	11 81
North Sydney	Cap Breton	790	15,112 75	625 98	7 95	1,517 44	124 07	8,205 52	122 63	1,627 96	1,589 65	51 49
Oxford	Cumberland	699	18,896 61	1 28	95 56	447 71	119 94	3,166 36	....	60 82	1,082 45	51 45
Parrsboro'	do	1,510	49,015 34	48 9[illegible]	....	1,493 84	296 17	7,801 09	496 53	60 82	1,432 35	131 43
Pictou	Pictou	1,297	20,576 09	6[illegible]8 45	20 00	1,233 15	163 30	29,599 91	964 21	219 80	8,469 03	80 34
Port Hastings	Inverness	276	12,427 48	....	....	93 80	69 47	1,420 16	....	....	1,372 40	34 74
Port Hawkesbury	do	491	13,782 64	73	....	221 69	82 37	5,897 61	48 66	....	1,625 71	39 19
Port Hood	do	585	21,658 26	7 58	....	295 10	124 09	2,734 37	....	10 18	1,047 67	57 54
Port Medway	Queens	247	[illegible],360 82	....	....	185 47	40 15	1,630 82	....	....	1,213 15	19 41
Port Mulgrave	Guysboro'	566	18,301 56	14 67	....	211 41	109 21	1,799 79	....	....	2,369 31	52 10
Port Williams	Kings	123	3,055 76	4 89	....	547 72	24 34	2 903 34	40 52	....	361 05	10 01
Pugwash	Cumberland	535	9,694 51	31 91	....	286 90	64 81	4,239 90	329 20	....	2,897 69	33 20
Rivière Bourgeoise	Richmond	73	1,688 77	....	....	....	10 71	345 29	....	....	112 00	4 51
Rivière John	Pictou	551	13,974 45	44 86	....	382 65	85 78	2,398 25	85 15	....	2,042 85	41 31
Rivière Philippe	Cumberland	139	2,299 02	....	....	89 20	15 33	485 55	....	....	576 00	7 41
St. Andrews	Antigonish	116	2,010 52	4 68	....	65 30	14 18	352 24	....	....	1,045 12	7 80
St. Peter's	Richmond	345	8,125 80	37 24	....	235 46	51 67	7,273 72	48 66	68 64	2,046 84	26 41
Sandy Cove	Digby	64	1,452 25	....	....	32 25	9 10	756 28	53 53	....	40 00	3 94
Shelburne	Shelburne	1,037	33,124 17	94 90	2 40	1,147 62	203 99	8,422 52	102 19	14 60	1,255 05	89 37
Sherbrooke	Guysboro'	574	21,148 10	55 94	....	5[illegible]8 78	127 64	4,020 00	92 45	....	5,621 75	68 58
Shubenacadie	Hants	246	6,630 46	....	....	766 37	46 84	2,244 87	24 33	10 13	3,035 00	26 17
Spring Hill Mines	Cumberland	904	25,184 91	129 18	20 00	467 44	156 64	1,490 65	48 67	....	263 79	65 29
Stellarton	Pictou	549	6,947 55	552 76	6 00	210 41	61 63	5,101 69	26 76	....	1,266 30	22 51
Sydney	Cap Breton	938	17,964 02	668 41	151 80	786 98	138 69	9,289 96	158 03	787 16	3,525 78	59 92
Sydney Mines	do	126	1,687 35	18 89	....	125 40	13 82	626 32	....	....	676 25	6 27
Tangier	Halifax	145	5,088 36	....	....	216 25	31 37	374 58	7 30	30 43	115 00	13 57
Tatamagouche	Colchester	388	10,770 95	26 38	....	267 70	67 41	2,786 63	345 36	....	1,415 41	32 07

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Tracadie	Antigonish	232	4,085 63	....	....	277 43	28 37	588 88	....	141 92	2,224 00	16 82
Truro	Colchester	1,512	23,971 07	732 64	....	2,676 48	203 04	54,840 79	246 81	236 96	7,830 29	89 24
Tusket	Yarmouth	134	2,951 54	14 66	....	269 17	21 61	655 94	....	77 04	3,453 62	16 91
Upper Stewiacke	Colchester	189	3,464 89	....	....	310 56	24 94	2,016 54	....	....	1,174 30	12 37
Wallace	Cumberland	424	7,378 89	....	....	165 80	48 43	3,506 69	2 43	....	1,451 80	22 50
Walton	Hants	80	1,442 87	....	....	53 94	10 52	350 25	53 53	....	412 50	4 90
Waterville	Kings	320	11,856 14	85	....	209 77	70 18	965 04	....	....	343 50	31 04
West Bay	Inverness	137	3,141 65	....	....	197 58	20 88	1,687 15	....	....	873 64	10 53
West Port	Digby	341	8,830 83	12 96	....	451 47	58 11	2,194 82	374 70	....	1,092 00	27 16
West River, Sheet Harbour (*ci-d-v. Sheet Harbour*)	Halifax	280	4,889 98	219 34	....	10 40	35 14	1,233 50	....	....	70 60	12 98
Westville	Pictou	667	16,351 47	813 99	....	340 61	121 15	1,475 04	69 34	....	1,346 70	47 41
Weymouth	Digby	295	4,949 24	42 00	....	399 04	36 83	3,749 14	212 48	23 83	2,365 79	19 99
Whycocomagh	Inverness	262	9,037 43	....	....	57 80	52 07	2,624 73	10 58	197 85	1,333 55	26 60
Wilmot	Annapolis	328	11,223 91	....	....	153 08	66 74	5,637 16	106 29	....	896 35	30 96
Windsor	Hants	739	13,880 78	297 40	418 23	1,075 92	110 94	17,718 36	316 84	200 69	2,764 63	47 39
Wolfville	Kings	665	9,910 92	249 39	....	1,855 20	93 59	17,035 15	75 43	12 16	1,693 01	34 60
Yarmouth	Yarmouth	2211	34,547 61	635 82	42 05	5,878 27	313 26	29,015 55	1,871 43	198 40	10,948 92	135 48
Total	....	58,962	1,295,244 72	35,088 58	1,847 64	80,638 71	9,633 05	1,087,899 07	15,383 92	11,427 17	181,995 26	3,640 77

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alma	Albert	201	1,721 22	9 78	....	198 66	15 08	1,983 52	....	....	104 85	5 09
Andover	Victoria	292	6,808 78	48 54	....	916 12	52 12	2,609 63	334 30	....	382 00	21 21
Annagance	King	218	2,410 19	....	....	61 20	17 47	1,886 60	....	....	40 00	6 27
Apohaqui	do	87	1,466 88	....	....	244 64	12 46	577 03	....	....	135 00	4 62
Armstrong's Brook	Restigouche	240	4,914 91	....	....	26 75	30 46	523 71	....	....	737 50	14 20
Baie Verte	Westmoreland	480	13,396 45	....	....	578 72	84 86	2 623 88	68 13	....	1,110 00	37 88
Bath	Carleton	100	3,160 12	....	....	....	19 26	1,483 88	....	....	178 76	8 35
Bathurst	Gloucester	631	13,548 81	71 19	....	835 23	89 81	5,236 16	85 16	....	1,265 24	39 56
Bathurst Village	do	367	9,902 46	48 30	....	243 85	63 98	762 33	....	....	536 00	26 82
Blackville	Northumberl'd	9	269 10	....	....	....	1 65	346 57	....	....	100 00	92
Buctouche	Kent	178	7,352 37	....	....	110 00	42 66	3,415 78	22 77	....	222 00	19 26
Butternut Ridge	King	236	3,197 48	....	....	362 32	24 51	1,265 90	....	....	....	8 90
Campbellton	Restigouche	1,870	57,841 43	137 08	12 00	693 39	316 31	5,695 07	....	....	833 25	148 78
Campo Bello	Charlotte	156	7,448 53	32 56	....	....	41 82	322 67	....	....	7 00	18 72
Canterbury Station	York	527	17,299 35	51 10	....	261 65	101 03	848 81	....	....	435 31	45 12
Caraquet	Gloucester	219	5,596 30	145 81	....	47 67	36 83	1,093 13	48 66	....	75 00	14 78
Carleton	St. Jean	240	2,722 61	52 55	....	1,304 70	34 21	3,555 80	167 89	2 03	2,595 32	17 14
Centreville	Carleton	162	5,316 14	47 63	....	455 09	36 52	1,529 68	....	....	1,788 80	19 01
Chatham	Northumberl'd	1,057	22,302 79	556 51	7 09	1,509 93	166 78	11,094 40	175 85	24 33	3,780 82	70 89
Chipman	Queen	105	2,568 10	....	....	353 70	19 28	101 25	....	....	2,292 55	13 04
Clifton	King	36	324 12	....	29 34	29 53	3 02	130 50	....	....	114 00	1 23
Dalhousie	Restigouche	708	18,624 55	519 13	....	1,587 08	138 15	5,153 81	156 40	....	827 50	54 29
Dorchester	Westmoreland	1,331	29,665 62	89 79	....	2,281 24	207 01	9,011 00	53 53	....	527 20	81 54
Edmundston	Victoria	279	18,839 16	....	....	200 00	99 79	1,608 35	....	....	....	47 59
Elgin	Albert	407	6,082 04	9 78	....	421 02	44 35	1,974 58	46 23	....	30 00	16 47

État No 6—Province du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite*.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terreneuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Émis: En Canada.	Mandats payés—Émis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Émis: A Terreneuve.	Mandats payés—Émis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fairville	St. Jean	63	799 50	19 56	....	384 63	9 60	524 02	....	....	448 35	4 13
Florenceville	Carleton	226	8,100 61	14 67	....	347 04	49 71	1,182 80	2-43	....	1,636 60	25 24
Fredericton	York	2,197	36 608 36	1,949 78	....	5,824 57	347 52	40,152 85	776 78	242 10	5,152 29	8 74
Fredericton Junc'n	Sunbury	140	5,663 74	....	....	302 32	34 81	232 06	14 60	....	312 08	15 73
Gagetown	Queen	302	6,697 69	3 67	....	401 75	45 10	3,080 57	9 73	....	382 50	18 70
Grand Falls	Victoria	465	16,887 60	34 23	....	643 93	103 98	2,275 51	....	....	495 50	45 14
Grand Manan	Charlotte	33	549 88	12 22	....	82 65	4 61	878 74	87 59	60 83	161 52	2 37
Hampton	King	140	2,009 79	4 89	....	246 30	17 29	2,372 73	....	....	346 00	6 53
Hartland	Carleton	222	6,649 31	48 90	....	770 25	47 65	973 43	....	....	520 00	19 97
Harvey	Albert	393	10,506 26	....	....	369 69	67 67	1,895 28	218 97	....	758 95	29 63
Harvey Station	York	287	2,619 25	73 34	....	58 01	18 69	2,011 26	....	....	263 85	7 52
Hillsborough	Albert	502	14,171 91	51 40	....	733 20	91 24	3,112 17	92 46	....	1,027 00	40 20
Hopewell Cape	do	173	3,567 23	1 22	....	354 93	25 62	1,445 38	140 39	....	193 80	10 62
Hopewell Corner	do	658	12,527 14	34 79	....	492 15	82 20	3,883 06	146 00	....	422 66	34 04
Indian Town	St. Jean	256	5,939 17	31 46	....	846 46	45 83	2,481 08	....	....	792 29	19 02
Jacksonville	Carleton	112	2,307 07	....	....	365 17	16 96	152 85	....	....	214 00	7 20
Kingsclear	York	93	2,146 70	4 25	....	47 19	14 25	489 14	....	....	250 00	6 12
Kingston	Kent	824	22,635 82	75 67	....	419 85	140 32	5,113 55	420 91	....	550 00	60 31
Kingston	King	25	384 95	24 08	....	8 00	3 26	603 05	....	....	60 00	1 20
Kouchibouguac	Kent	64	658 64	....	....	32 35	4 85	325 05	....	....	168 00	2 14
Lepreaux	Charlotte	11	75 00	....	....	....	45	160 10	....	....	110 00	46
Markhamville	King	6	88 34	48 90	....	....	1 40	....	....	....	....	34
Memramcook	Westmoreland	195	5,135 74	....	29 34	51 00	31 23	3,415 88	4 87	28 61	1,170 46	16 05
*Mill Town	Charlotte	23	430 25	....	....	172 96	4 84	22 55	....	....	....	1 51
Moncton	Westmoreland	3,293	57,237 74	1,018 75	245 41	4,416 85	440 17	33,483 41	70 32	....	3,149 58	165 57
Narrows	Queen	40	1,056 68	....	....	....	6 21	472 65	....	....	87 00	2 85

Newcastle	Northumberl'd	730	16,694 58	297 90	....	717 47	118 96	9,292 28	10 22	....	2,036 79	49 38
Oromocto	Sunbury.......	45	807 79	29 34	....	19 55	6 26	639 11	4 87	....	1,712 25	6 42
Ossekeag............	King............	321	4,828 94	31 61	....	320 49	37 51	1,039 11	....	....	10 00	12 97
Penobsquis	King............	103	1,625 45	4 89	....	74 30	11 53	1,057 93	....	....	....	4 25
Petitcodiac	Westmoreland	1,152	34,731 89	30 31	....	308 36	209 10	5,332 19	....	....	120 00	87 96
Petit Rocher	Gloucester......	155	4,060 86	9 78	....	....	25 48	1,112 92	....	....	45 00	10 27
Richibucto	Kent	563	15,143 72	388 74	....	395 95	101 86	2,853 70	72 99	....	932 29	42 34
Richmond Corner..	Carleton	125	1,588 52	169 16	....	77 66	14 92	150 26	....	....	135 00	4 92
Rivière Charlo......	Restigouche ...	119	1,242 15	80 53	....	49 84	10 36	619 55	48 66	....	200 00	4 04
Rivière Louison....	do ...	99	1,096 22	11 00	....	372 46	10 92	597 19	....	....	220 00	4 25
Rockland............	Westmoreland	44	502 91	34 16	....	50 34	4 88	340 12	138 68	....	87 00	2 04
Rothesay	King............	74	918 06	20 20	....	35 66	6 78	113 00	24 33	....	100 00	2 74
St. Andrews.........	Charlotte.	648	15,981 13	782 60	....	2,150 02	132 62	5,559 96	661 96	....	1,610 95	53 02
St. George.	do	406	7,888 22	45 35	....	1,790 53	69 14	4,041 27	68 13	....	2,037 43	29 60
St. John..............	St-Jean..........	4,759	82,769 66	10,529 89	436 69	13,345 53	910 04	455,676 50	3,245 64	979 52	21,710 15	....
St. Martins.	do	198	3,461 95	86 05	....	208 61	23 79	1,301 27	121 65	....	154 00	9 07
St. Stephen..........	Charlotte.......	1,030	23,315 77	1,195 90	....	1,098 21	176 30	16,371 96	51 34	....	1,258 77	67 31
Sackville.............	Westmoreland	1,272	21,034 99	48 58	139 02	2,019 73	156 59	24,954 98	51 22	25 22	1,178 90	61 24
Salisbury.............	do ...	466	6 397 77	....	....	205 32	44 92	3,365 33	....	....	535 65	17 85
Shediac...............	do ...	896	26,556 68	157 25	....	1,248 06	174 96	14,618 91	194 64	8 07	626 31	71 97
Sheffield...............	Sunbury.........	126	3,881 89	....	....	154 25	24 22	894 13	....	....	230 00	10 66
Shippegan............	Gloucester. ...	56	1,991 50	41 55	....	....	12 01	613 25	48 66	....	30 00	5 28
Springfield...........	King............	65	1,326 73	4 89	....	37 80	9 17	868 01	24 33	....	65 00	3 63
Sussex Vale	do	1,244	20,756 52	277 83	40 01	1,975 20	162 14	16,819 52	63 86	50 69	968 94	60 34
Tracadie..............	Gloucester......	77	1,583 95	....	....	12 10	10 44	141 00	....	....	....	3 99
Upham	King............	42	638 83	....	....	5 12	4 17	150 37	....	....	31 80	1 69
Welsford.............	Queen...........	69	669 00	....	....	91 80	6 12	540 99	116 99	....	809 64	4 19
Westmoreland P't.	Westmoreland	115	2,595 78	19 56	....	153 99	18 13	717 53	9 73	....	268 11	7 60
Woodstock.	Carleton.	1,716	60,430 72	807 89	....	5,419 91	419 38	16 688 50	444 55	....	4,418 65	179 19
Total............	....	27,604	852,296 06	20,406 49	938 90	62,432 00	6,297 61	761,954 05	8,549 42	1,421 40	78,322 56	2,111 22

* *Ouvert durant l'année.*

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DU MANITOBA.

iii ÉTAT NO 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables.				Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis.				Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux Etats-Unis.		En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux Etats-Unis.	
			$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Emerson..	Provencher ...	909	30,149 76	1,388 16	....	4,650 59	243 70	56,278 33	932 20	....	606 89	94 33
Gladstone	Marquette.......	159	9,284 90	39 27	....	2 00	51 57	7,792 80	485 87	....	104 00	24 75
Portage la Prairie.	do	567	21,557 72	875 92	....	1,856 29	158 13	31,681 31	1,505 64	....	716 52	66 41
Selkirk.	Lisgar..	148	3,557 05	240 19	....	203 40	28 54	838 72	29 20	....	20 00	10 10
Winnipeg	Selkirk.	4,753	120,831 28	14,347 83	....	12,387 98	1,133 59	72,962 58	5,898 21	....	2,200 15	389 17
Total...	....	6,536	185,380 71	16,891 37	....	19,100 26	1,615 53	169,553 74	8,851 12	....	3,647 56	584 76

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Émis—Payables: En Canada.	Émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Émis—Payables: A Terreneuve.	Émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Payés—Emis: En Canada.	Payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Payés—Emis: A Terreneuve.	Payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
Alberton..............	Prince..	434	10,339 53	51 50	....	889 37	72 17	689 35	53 53	29 14	536 00	29 75
Charlottetown.	Queen...........	2,562	36,020 78	3,844 10	208 46	6,847 07	410 44	24,088 90	1,679 56	812 05	9,666 32	....
Crapaud..	do	73	2,252 14	210 00	49 52	111 63	18 92	566 27	9 73	....	20 00	6 62
Georgetown	King.............	263	6,773 46	271 14	78 24	280 02	51 05	2,591 56	321 49	....	2,124 50	24 61
Souris East.	do	199	3,180 61	302 01	17 00	461 31	32 16	777 90	....	118 20	1,793 10	14 67
Summerside..........	Prince	985	20,683 10	477 64	....	2,361 51	164 72	8,839 43	223 00	....	4,238 94	69 98
Total...	....	4,516	79,249 62	5,156 39	353 22	10,950 91	749 46	37,553 41	2,287 31	959 39	18,378 86	145 63

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ÉTAT No 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

Nom du bureau.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	Mandats émis—Payables: En Canada.	Mandats émis—Payables: Dans le Royaume-Uni.	Mandats émis—Payables: A Terre-neuve.	Mandats émis—Payables: Aux Etats-Unis.	Total des commissions reçues.	Mandats payés—Emis: En Canada.	Mandats payés—Emis: Dans le Royaume-Uni.	Mandats payés—Emis: A Terre-neuve.	Mandats payés—Emis: Aux Etats-Unis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Barkerville.........	Cariboo	929	37,135 47	1,587 95	....	2,683 04	260 76	1,921 70	....	....	2 50	103 45
*Chilliwack	N. Westminst'r	49	995 08	9 78	....	318 60	9 67	1,492 68	....	....	....	3 29
Clinton.................	Cariboo	333	6,589 75	354 08	....	1,203 36	62 37	6,577 62	4 03	....	....	20 34
Granville	N. Westminst'r	326	3,943 01	367 44	....	1,793 22	65 50	185 25	97 32	....	69 32	15 48
Nanaimo...............	Vancouver.....	945	11,511 37	5,761 24	....	7,898 59	266 76	940 29	43 80	....	1,040 31	65 67
New Westminster..	N. Westminst'r	1,034	16,195 45	1,901 04	....	5 285 59	203 54	20,408 [illegible]	303 04	....	948 38	....
Quesnelle.............	Cariboo	329	8,355 34	282 68	....	1,557 89	69 57	563 68	145 98	....	....	25 83
Soda Creek..........	do	304	13,914 48	201 10	....	1,183 05	92 89	1,955 87	....	....	....	38 21
Spence's Bridge....	Yale...............	621	26,672 52	656 23	....	1,489 28	176 08	1,112 02	....	....	35 00	72 90
Sumas..................	N Westminst'r	8[illegible]	1,106 52	27 38	....	261 97	12 57	1,694 99	....	....	70 00	3 89
Victoria................	Victoria..	2,003	18,7[illegible]6 88	13,819 16	....	6,939 87	488 25	99,629 20	3,082 23	....	2,636 07	....
Yale.........	Yale.......	1,775	50,445 10	1,806 66	....	15,122 99	474 75	15,076 92	....	....	527 55	165 07
Total	....	8,731	195,640 97	26,774 74	....	45,737 45	2,172 71	151,558 61	3,676 40	....	5,329 13	514 13

27

* *Ouvert durant l'année.*

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

ETAT No 7.

INDIQUANT les frais annuels du système de mandats d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

		$	cts.
W. F. Forsyth	Une année d'appointements comme 1er commis et surintendant, jusqu'au 30 juin 1881	2,137	50
C. W. Jenkins	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1881	1,800	00
J. Brophy	do do do	1,400	00
F. W. Creighton	do do do	1,225	00
T. B. Smith	do do do	1,187	50
R. J. Shaw	do do do	1,175	00
C. J. Higgins	do do do	1,100	00
M. K. Dunlevie	do do do	950	00
J. F. Wall	do do do	950	00
W. J. Barrett	do do do	950	00
S. S. Thorne	do do do	950	00
J. C. Bonner	do do do	750	00
A. W. Wall	do do do	725	00
J. H. Spencer	do do do	725	00
W. J. Johnstone	do do do	650	00
D. D. McPherson	do do do	650	00
W. Bristow	Appointements comme commis, du 1er juillet au 30 nov. 1880	229	15
L. C. A. Casgrain	Une année d'appointements comme commis, jusqu'au 30 juin '81	650	00
A. Fraser	do do do	587	50
J. S. Hale	do do do	650	00
E. Brooks	do do do	375	00
Impress. et papeterie		7,088	75
	Total	26,905	40

	$	cts.
Frais du système de mandats d'argent pour l'exercice terminée le 30 juin 1880	26,649	28
do do do 1879	29,595	61
do do do 1878	30,562	23
do do do 1877	34,028	52
do do do 1876	37,760	56

NOTE :—Pour compensation aux maîtres de poste sur les expéditions d'argent, voir page 30.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

ETAT No. 8.

Indiquant les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, système postal du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

	$ cts.
Perte sur billets de banque contrefaits et détériorés reçus à compte d'articles d'argent.......	26 56
Balance due par M. Angus Macdonald, ci-devant maître de poste à Port Hood, N.-E., 28 octobre 1880, et non recouvrée........	179 64
Balance due par M. G. A. Bois, ci-devant maître de poste à Edmundston, N.B., 31 juil. 1880	2 90
Total........	209 10

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

Résumé des opérations relatives aux mandats d'argent en Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

	No. de mandats.	$	cts.	$	cts.
Montant total des mandats émis en Ontario	189,115			4,036,609	91
do do Québec	32,774			754,474	01
do do Nouv.-Ecosse	58,962			1,412,819	65
do do N.-Brunswick	37,604			936,073	45
do do Manitoba	6,536			221,372	34
do do Ile du P.-E	4,516			95,710	14
do do Col.-Britanniq	8,731			268,153	16
Total des mandats émis	338,238			7,725,212	66
Montant total des mandats payés en Ontario		3,860,615	79		
do do Québec		1,269,967	80		
do do Nouvelle-Ecosse		1,296,705	42		
do do Nouveau-Brunswick		850,247	43		
do do Manitoba		182,052	42		
do do Ile du Prince-Edouard		59,178	97		
do do Colombie-Britannique		160,564	14	7,679,331	97
Total des émissions et paiements				15,404,544	63
Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'interm. des bur. d'expédition				4,175,042	00
Remboursements payés do do do				2,072,289	15
Montant total des opérations				21,651,875	78
Commissions reçues par les maîtres de poste en Ontario				30,740	18
do do Québec				6,432	52
do do Nouvelle-Ecosse				9,633	05
do do Nouveau-Brunswick				6,297	61
do do Manitoba				1,615	53
do do Ile du Pr.-Edouard				749	46
do do Colombie-Britanniq.				2,172	71
Profit sur le change dans les opérations des mandats d'argent avec le Royaume-Uni et Terreneuve				1,980	27
Proportion des commissions payées par les Etats-Unis en sus de celles provenant de mandats émis en Canada, reçues aux Etats-Unis sur mandats payables au Canada				1,027	27
Proportion des commissions payées par Terreneuve en sus de celles provenant de mandats émis en Canada, reçues à Terreneuve sur mandats payables en Canada				186	65
				60,835	25
Commissions payées aux maîtres de poste en Ontario		9,696	90		
do do Québec		1,519	07		
do do Nouvelle-Ecosse		3,640	77		
do do Nouveau-Brunswick		2,111	22		
do do Manitoba		584	76		
do do Ile du Prince-Edouard		145	63		
do do Colombie-Britannique		514	13		
Proportion des commissions payées au Royaume-Uni en sus de celles provenant de mandats émis au Royaume-Uni, reçues en Canada sur mandats payables au Royaume-Uni		1,905	05		
Montant payé aux banques pour frais de port		208	99		
Frais des remises d'argent		490	88	20,817	40
Montant payé au crédit du receveur général				40,017	85

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. Forsyth,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

RÉCAPITULATION des opérations des bureaux de mandats d'argent dans les diverses provinces du Canada, pendant les années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881.

—	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montant brut des émissions et des paiements de mandats en Ontario......	6,988,920 05	7,392,459 63	6,979,783 12	7,647,652 12	7,897,225 70
do do do Québec...............	1,849,771 22	1,761,889 52	1,729,597 05	1,836,006 74	2,024,441 81
do do do Nouvelle-Ecosse..	2,555,343 92	2,699,889 50	2,530,513 44	2,420,736 31	2,709,525 07
do do do Nouv.-Brunswick	1,667,726 41	1,709,696 50	1,601,735 46	1,642,442 57	1,786,320 88
do do do Manitoba............	55,779 80	89,690 23	149,062 14	322,511 32	403,424 76
do do do Ile du P.-Edouard	234,778 39	133,054 27	141,843 48	136,638 00	154,889 11
do do do Col.-Britannique.	173,766 96	202,492 44	251,216 70	271,170 28	428,717 30
Montant total des opérations relatives aux mandats d'argent................	13,526,086 75	13,989,172 09	13,383,751 39	14,277,157 34	15,404,544 63
Montant brut des dépôts et remboursements faits et payés dans la division des mandats d'argent........	3,046,682 98	3,210,529 73	3,448,291 79	4,540,429 16	6,247,331 15
Montant total des opérations............................	16,572,769 73	17,199,701 82	16,832,043 18	18,817,586 50	21,651,875 78

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

iii

ETAT No. 5.

Etat de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

I.
Lettres chargées.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres. Nom.	Adresse des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
			1880.	$ cts.					
1	Henry Reazin.	Linden Valley ...	5 juillet..	5 00	Alex. Sims..........	Emsdale............	On a déclaré qu'à sa sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.......	7
2	W. A. Harris........	Napanee...........	6 do ..	19 00	Thomas Porter......	Banda........	On a déclaré n'avoir reçu que $14.	do do ...	7
3	....	Whitby.............	7 do ..	8 00	James Skene.........	Stouffville	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	On a déclaré que le paquet de la malle dans lequel cette lettre a été expédiée de Toronto à Stouffville n'a pas été reçu à ce dernier bureau. Le maître de poste de Stouffville ayant, cependant, permis à une personne étrangère au service de l'aider à ouvrir la malle en cette occasion, a été tenu responsable de la perte, et en a remboursé le contenu.	3
4	William Holt........	Barrie......	7 do ..	250 00	Henry Joy, écr. ...	Grimsby............	On a déclaré n'avoir reçu que $235.	Enquête infructueuse...............	7
5	F. E. Perry.	Peterboro'.........	8 do ..	86 76	H. Corby, fils......	Belleville.	On a déclaré n'avoir reçu que $76.76.	Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7

6	G. J. Kidd..........	Dublin, Ont.......	20	do	125 00	MM. Pugsley et Bailey.	Cheapside	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par les destinataires.	On suppose que cette lettre a été soustraite par un courrier entre Cheapside et la station du chemin de fer, et MM. Pugsley et Bailey, qui sont sous-entrepreneurs, ont subi cette perte.	8
7	F. Fairman..........	Montréal...........	10	août...	17 00	Mme J. Fairman...	Pointe à Pic......	$15 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse..............	7
8	H. Bracken.	Ballycroy.	8	do	9 50	Goldie et McCullough.	Galt..............	$5.50 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse, l'enveloppe de la lettre n'ayant pas été conservée.	7
9	S. Webster..........	Jackson	10	do	60 00	R. Walker et fils ...	Toronto......	$55 seulement ont été reçues.	Cette lettre et plusieurs autres ont été ouvertes par un commis de la malle sur chemin de fer, qui a ensuite remboursé les sommes enlevées. Ce commis a ensuite été démis ; mais les circonstances du vol n'ont pu justifier une poursuite.	5
10	Wm. Edwards	Wyebridge.........	17	do	70 00	Gooderham et Worts.	do	$60 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse...............	7
11	Wilcox Bros	Creemore.	30	do	22 00	Robert Service et Cie.	Hamilton.	$18 seulement ont été reçues.	do do	7
12	Le maître de poste.	Drysdale	4	oct....	0 97	Banq. de Montréal.	Goderich..........	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	L'enquête n'a pu établir où cette lettre était disparue.	4
13	W. Grant...........	Millview, I.P.E.	7	do	2 00	Sœur Marie du Bon Conseil.	Montréal..........	do	Perdues au bureau de poste de Montréal et leur contenu remboursé par le commis responsable.	3
14	C. B. Warren.......	Charlottetown, I.P.E.	7	do	26 50	L. H. Packard	do			
15	Mlle Célina Marceau.	Faubourg Saint-Jean, Quebec.	7	do	14 00	M. Phidime Marceau.	St-François, Riv. du Sud, Montmagny.	$10 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse......	7
16	Richard Girard	Agnes.............	8	do	5 00	Thomas Girard.....	Bisson.............	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do ...	7

4—3***

ETAT No 5.—1. Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres. Nom.	Adresses des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Cause dans la récapitulation.
			1880.	$ cts.					
17	Mme McDougall....	Allenford.........	9 oct ...	43 46	Hughes Bros.......	Toronto	$33.46 seulement ont été reçus.	Soustractions par un commis de la malle sur chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir cas 9, classe 1.	5
18	George Hall	Toronto	16 do	5 00	Charles Hall.........	Owen Sound......	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.		
19	Nazaire Chartrand	Ste-Marthe........	29 do	40 00	J. L. Cassidy	Montréal........	....	Les lettres étaient contenues dans un sac enlevé par un voleur de grand chemin entre Ste-Marthe et la station du Côteau. Tous efforts pour arrêter le voleur ont été infruct'x.	9
20	do ...	do	29 do	100 00	F. J. Leclaire et Cie				
21	Charles Besner......	do	29 do	20 00	Thos. Wilson.......				
22	do	do	29 do	12 00	John Smardon......				
23	A. Lefebvre..........	do	29 do	0 50	Godin et Cie				
24	Jos. Quennville....	do	29 do	10 50	Joseph Quennville.				
25	....	Heatherton	....	44 00	Bauld, Gibson et Cie	Halifax.............	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Le sac de malle contenait cette lettre a été volé de la diligence *en route* entre Heatherton et Antigonishe. Le voleur a été arrêté et on a retrouvé les deniers. Ayant été admis à caution il a quitté le pays.	8
26	John Ray..............	Glanmire	8 nov ...	199 00	E. D. O'Flynn......	Madoc.....	do ...	Contenue dans la malle préparée à Glanmire, le 8 nov. 1880 pour Madoc et qu'on dit n'être pas arrivée a destination. L'enquête se poursuit.	10
27	Jos. Dussault.......	Québec	13 do	453 00	Cyrille Labelle.....	Sorel	$403 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse..............	7
28	W. F. Reed.........	Bracebridge.......	20 do	50 00	S. Spink	Alliston	$40 seulement ont été reçues.	do do ...	7

29	Dr. Strangways....	Beeton........	27	do	8 38	Elliott et Cie.......	Toronto	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do ...	7
30	L. B. Warner.......	Saint-Ephrem de Tring.	29	do	29 25	Rév. James Green.	Montréal..........	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reç par le destinataire.	Des voleurs sont entrés dans le bureau de poste de St-Ephrem de Tring dans la nuit du 29 nov. 1880 et en ont enlevé cette lettre. Le sous-maître de poste, qui en était l'envoyeur et avait mis la lettre dans un endroit peu sûr, en a remboursé le contenu.	8
31	Isaac Hartwick.....	Bothwell.	3	déc..	60 70	L. D. Sawyer et Cie	Hamilton.	$55.70 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse........	7
32	James Person........	Guelph....	21	do	200 00	J. D. Cockburn.....	Nipissingan.......	$180 seulement ont été reçues.	do do ...	7
33	Alex. Park............	Paisley.............	21	do	1 25	*Farmers' Advocate.*	London............	25 cts. seulement ont été reçues.	do do ...	7
34	....	Straffordville.....	24	do	2 00	W. T. Gundy........	Delhi.....	....	Des voleurs entrèrent au bureau de poste de Delhi et enlevèrent cette lettre. Le maître de poste n'ayant pas pris assez de soin de cette lettre en a remboursé ls contenu.	8
35	John Newcombe ...	Crystal City......	do	4 1881.	1 00	P. Pennock..........	Elgin, Ont.........	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse...............	7
36	Robert Hord........	Komoka	3	janv..	117 20	Banque de Montréal	London	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reç. par le destinataire.	Cette lettre est disparue au bureau de poste de London. Toute enquête infructueuse.	4
37	Geo. Avery..........	Brussells...........	3	do	40 00	L. D. Sawyer et Cie	Hamilton.	$35 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse..............	7
38	Thomas Sykes	Medonte	5	do	40 00	Chas. E. Grant	Orillia............ }	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reç. par le destinataire.	Ces lettres étaient contenues dans la malle préparée à Barrie pour Orillia, le 7 janvier et qu'on dit n'être pas arrivée à destination. Enquête infructueuse.	2
39	H. H. Thompson ...	Penetanguishene	7	do	3 87	A. Patterson.........	Coldwater...... }			

4—3½***

ETAT No 5.—I. Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1881.	$ cts.					
40	Rév. J. O. Godin..	Montréal..........	4 janvier	46 00	J. T. Godin.........	St-Augustin, Q.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reç. par le destinataire.	Cette lettre était contenue dans la malle préparée au bureau de réception de la division est, Montréal, et qui fut enlevée de la voiture contenant les malles, en face du bureau de poste de Montréal. L'entrepreneur de ce service (entre le bureau de distribution et le bureau de poste de Montréal) reconnaissant sa responsabilité en a remboursé le contenu.	3
41	Jacob Gills..........	Cannifton.........	14 do	11 65	George Peebles....	Flinton..	do	Cette lettre était renfermée dans une malle faite à Cannifton pour Bridgewater, mais elle n'est pas arrivée à destination. Il a été impossible d'en découvrir la cause.	2
42	....	Baie Verte........	17 do	39 00	J. L. Black..........	Sackville..........	$34 seulement ont été reçues.	Le maître de poste de Middle Sackville ayant négligé la livraisou de cette lettre en a remboursé le contenu.	5
43	Smith et Smith.....	Sainte-Marie......	17 do	1 50	Le shérif.............	Co. Wellington, Guelph.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7

44	John Drury.........	Barrie	29 do ...	69 55	Banque d'Ontario.	Oshawa	$19.55 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse............	7
45	Chas. Leachman...	Portage-la-Prairie.......	26 do ...	20 00	George Folster.....	LowerFortGarry	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do	7
46	Ephraim Strang....	Station de Nashwaak............	27 do ...	16 00	Mme Ephra'm E. Strang.	Baie-Verte........	$1 seulement a été reçue.	do do	7
47	J. L. Mader.........	Station de Newry	9 fév	120 00	John Birrell et Cie	London............	$111 seulement ont été reçues.	do do	7
48	A. H. Meyers	Toronto	10 do	5 10	W. W. Webb	Brighton..........	$3.10 seulement ont été reçues.	do do	7
49	E. Sears..............	Brantford.........	10 do	86 15	Mme Mary E. Skinner.	Effingham	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre est disparue au bureau de poste de Welland, et le M. de P. ayant donné accès au bureau à une personne non autorisée pendant que la lettre y était, en remboursa le contenu.	3
50	H. Higinbotham....	Omemee...........	14 do	30 00	Lyman frères et Cie	Toronto	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.............	7
51	J. Niblock............	Winnipeg.........	21 do	15 00	Samuel Ryan	Thedford	do ...	Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7
52	W. D. Ellis..........	Saint-Thomas...	22 do	82 10	Singer Manf'g. Co.	Toronto	$62.10 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse.............	7
53	John Baldock.......	Uxbridge	26 do	1 25	Hugh Graham......	Montréal..........	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do	7
54	R. Lawson...........	Reading..	1er mars..	30 00	D. McLean..........	Toronto	$25 seulement ont été reçues.	do do	7
55	W. Crawford	Granton...........	4 do ...	12 00	Jno. T. Crawford..	Hamilton	$8 seulement ont été reçues.	do do	7

ETAT No 5.—Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres. Nom.	Adresses des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
			1881.	$ cts.					
56	A. Sutherland......	Cannifton	7 mars ...	11 40	Geo. Peebles.........	Flinton.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre faisait partie d'une malle de Cannifton à Bridgewater, et on a déclaré qu'elle ne s'était pas rendue à ce dernier bureau. Cause de la disparition non découverte.	2
57	Mme N. Wilson.....	Waterdown	11 do ...	10 00	Jas. W. Wilson..	Ely	do ...	Ces lettres ont été frauduleusement obtenues du bureau de poste de Ely par un nommé Wm. Whitehead sur un ordre contrefait du destinataire. Whitehead a été arrêté et condamné, mais le contenu n'a pas été retrouvé.	4
58	do	do	12 do ...	25 00					
59	Luke Marin..........	Victoria Road....	16 do ...	2 00	Dr A. W. J. de Grassi.	Lindsay	do ...	L'enquête a démontré que ces lettres ont été mal adressées ou perdues par le commis de la malle sur chemin de fer McCormick, qui a été tenu d'en rembourser le contenu.	3
60	Wm. Wormall.......	do ...	16 do ...	....	Mme Wm. Wormall	Leeds, Ang....			
61	H. Craskill	Middleton..........	23 do ...	4 00	D. M. Ferry et Cie.	Windsor, Ont....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
62	Wm. Davidson......	Innerhip............	31 do ...	80 10	Jas. Popham et Cie	Montréal..........	$70 seulement ont été reçues.	do do	7
63	M. Tuck	Colborne	22 do ...	3 50	Shaw et Cie.........	Augusta, Me......	50c. seulement ont été reçus.		

64	Mlle Morrow.........	Philadelphie......	24 do ...	5 00	Mme Morrow.........	Norwood...........	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Le témoignage donné porta fortement à la conclusion que ces lettres avaient été volées par un commis du bureau de poste de Colborne, et conformément le maître de poste de Colborne en a remboursé les divers montants.	5
65	W. H. Minaker......	Norwood	25 do ...	3 00	Palm et Fechteler..	New-York	do ...		
66	W. E. Rankin.......	Warkworth.......	26 do ...	8 30	H. P. Mulligan......	Brampton..........	$3.30 seulement ont été reçues.		
67	John Cardwell......	Westwood	29 do ...	3 00	F. H. Revell	Chicago, Ill.......	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.		
68	J. Dingman..........	Warkworth	30 do ...	22 00	John Tallmie........	Cedarville, Cal..	$1 seulement a été reçue.		
69	Mme H. Foulds......	Hastings	31 do ...	2 00	James Vick..........	Rochester, N.Y..	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.		
70	L. LeFrance.........	Colborne	1er avril	4 00	A. Fulton et fils....	Saint-Régis	do ...		
71	Mlle I. Reid	Westwood	2 do	0 45	E. Butterick et Cie	New-York	do ...		
72	Clark et McMillan.	Norwood	4 do	2 00	James Vick..........	Rochester, N.Y..	do ...		
73	W. H. Minaker......	do	5 do	2 00	Palm et Fechteler..	New-York	do ...		
74	Mlle E. Bibby.......	do	6 do	3 00	Rév J. A Shephard	Newark, N.J......	do ...		
75	W. E. Bartledd	Warkworth	7 do	1 15	C. Codrington et C.	DeLand, Floride	do ...		
76	Philip Frères.... ...	Castleton..........	4 do	60 00	Copp Frères.	Hamilton	$55 seulement ont été reçues.		
77	do	do	5 do	15 00	C. Cole	Albany, N.Y.....	$1 seulement a été reçue.		
78	John Duffield........	Lombardy.	8 do	1 00	N. B. Colcock.......	Welland............	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre arriva jusqu'au commis du ch. de fer Grand Occidental, alors que toutes traces en furent perdues. Le com. de la mal. ayant manqué d'en faire l'entrée sur son compte pour le bureau de Welland en remb. le contenu.	3
79	John Holmes.	Barrie.........	18 do	33 00	Dalton McCarthy..	Toronto.....	$27 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7

ETAT NO. 5.—I. Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1881.	$ cts.					
80	Thomas Cavena....	Oakville	25 avril...	2 00	Robt. Hollingshead	Kleinburg	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa reception.	Enquête infructueuse............	7
81	....	Athol......	28 do ...	83 00	Rév. H. Warden....	Montréal;..........	$73 seulement ont été reçues.	do do	7
82	H. A. Chase.........	London, Ont.....	4 mai......	40 00	Mlle E. Hyndman..	Muncey.............	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Le commis de la malle par ch. de fer à qui cette lettre fut confiée ayant négligé d'en prendre mémoire en a remboursé le contenu.	3
83	Mary Gamble.......	Frankford	5 do	1 00	W. Godbee Brown.	Montréal..........	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.........	Equête infructueuse..............	7
84	J. D. MacAuley....	Trenton	5 do	37 00	Hargraft et Cie....	Cobourg..	$35 seulement ont été reçues.	do do	7
85	George Collins......	Utterson....	11 do	38 00	Lewis Leclear et C.	Barrie.	$28 seulement ont été reçues.	do do	7
86	Briggs et Dunnett.	Toronto......	13 do	2 00	Stewart et Code....	Carleton Place..	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	do do	7
87	Boschman et Bowman.........	Waterloo.	13 do	23 50	Duncan Bell	Montréal..........	$18.50 seulement ont été reçues.	do do	7
88	Patrick Doyle.......	Montréal..........	23 do	12 00	Mme L. Doyle.......	Québec......	$6 seulement ont été reçues.	do do	7

89	M. James Joyce...	Marchmont........	June	9	3 00	S. A. Powell	Edgar.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Contenue dans un sac perdu par un courrier sur la route de Dalton et Orillia. L'entrepreneur a été tenu responsable et en a remboursé le contenu.	3
90	H. Boeckenham.....	Grand Bend......	do	23	40 00	MM. Carling et Cie	London.............	$35 seulement ont été reçues.	Soustractions commises par un commis dans le bureau de poste de Park Hill, qui s'est avoué coupable et en a remboursé le contenu.	5
91	John English	Park Hill..........	do	27	18 00	C. M. Taylor........	Waterloo...........	$14 seulement ont été reçues.		
92	....	Florence..........	do	14	5 00	C. S. Hyman et Cie	London..............	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucune entrée n'ayant été faite de cette lettre dans les livres du bureau de poste de London, le commis qui l'a reçue a été obligé d'en rembourser le contenu.	3
93	M. O'Shea..........	S. Jerome	do	28	52 00	MM. Dawes et Cie .	Montréal..........	$44 seulement ont été reçues.	Enquête infructueuse.	7

ÉTAT No 5.

iii. ÉTAT de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

II.
LETTRES NON CHARGÉES.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres. Nom.	Adresses des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
			1880.	$ cts.					
1	M. Swaffield	Saint Thomas....	1er juillet	5 00	Mme A. Christie...	Port-Huron.......	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
2	J. A. Scarlett.......	Dundalk	2 do	6 00	John Smart.	Owen-Sound......	do ...	Volée par un commis de la malle sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le montant. Voir cas 9, classe 1.	3
3	Mme Woodward....	Toronto	4 do	5 00	Master Woodward.	Port-Hope	do ...		
4	L. T. Monast........	Hochelaga.........	5 do	17 00	M. Auguste Monast	Saint-Mathias....	$16 seulement ont été reçues.	La différence a été remboursée par le maître de poste de Saint-Mathias, la preuve tendant à démontrer que la soustraction a été faite dans ce bureau.	3
5	Wm. King...........	Hopewell Corner	5 do	3 25	Manchester, Robertson et Allison	Saint-Jean, N.B.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
6	M. B. Perine.........	Berlin	9 do	3 00	Le *Mail*	Toronto	do ...	Supposée avoir été volée par Jas Dilworth, qui a avoué avoir volé plusieurs lettres non chargées du bureau de poste de Toronto, et qui fut trouvé coupable et condamné à 5 ans au pénitencier.	9

7	F. C. Silcock.......	Montréal	do	12	7 65	Mme M. M. Krans.	Frelighsburg.....	do ...		
8	Chas. Desjardins...	do	do	12	17 00	Léger et Rinfret....	Québec.	do ...		
9	F. Mailhot............	Sainte-Cécile de Levrard.	do	14	10 00	Doyle et Demers...	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
10	....	Hochelaga.........	do	15	10 00	Mme. Jos Bougie..	L'Orignal	do ...		
11	Alexander Cooper.	Elmvale Station.	do	15	7 00	W.J.Ramsay et Cie	Toronto	do ...		
12	M. Empey	Madoc................	do	16	12 00	Foster et Reed......	Belleville	do ...		
13	John Graham.......	Claude...............	do	21	4 00	Mlle Emma Dunkin	Ridgetown........	do ...	Cette lettre fut mise à la poste pour être enregistrée, mais le maît. de poste de Claude avait oublié de l'inscrire sur sa facture pour le commis de la malle de H. et N.-O. Le maître de poste étant responsable de leurs pertes, en remboursa le contenu.	3
14	Mme C. Peverley..	Reedsdale..........	do	21	1 00	Mlle D. Thompson.	Québec	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
15	M. Plamondon....	Arthabaskaville.	do	21	2 00	Wm. Elliott..........	do	do ...		
16	Mlle Moore...........	London, Ont......	do	29	5 00	M. M. Moore.........	Dorset................	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
17	H. Atkinson	Etchemin..........	Aug.	10	6 00	J. J. Foote..........	Québec	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
18	Mme W. Herchmer.	Morrisburg.	do	14	7 05	Mme Ferns	Kingston..........	do ...	do do ...	
19	....	Ottawa.............	do	14	5 00	Mme Thos. Tolley.	Montréal...........	do ...	do do ...	
20	MmeFanny Hudson	Hamilton	do	17	3 00	Mme. Robt. Brown.	Welland............	do ...	do do ...	
21	Mde. L Lafrenière.	St-Jean Chrysostôme.	do	20	10 00	L. T. J. Sinclair ...	St-Henri de Lévis	do ...	do do ...	1
22	George Tremblay..	Bagotville	do	20	12 00	Blumhart et Riverin	Saint-Roch de Québec.	do ...	do do ...	
23	E. Porter.............	Portage la Prairie	do	23	74 00	Gérant banque Ontario.	Montréal...........	do ...	do do ...	
24	G. Manton............	Toronto	do	24	1 00	Mlle Lizzie Broughton.	Dundalk...........	do ...	do do ...	

ETAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.		Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation
						Nom.	Lieu.			
			1880.		$ cts.					
25	Thomas Smyth......	Montréal..........	25	août.	30 00	Joseph Cowan......	Québec	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinat.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
26	Thomas Godfrey...	do	25	do	8 00	James McKercher..	Winnipeg	do ...	do do ...	
27	P. J. Blackney......	Sheet Harbor	27	do	2 00	Mme P. J. Blackney	Sackville..........	do ...	do do ...	
28	B. Rogers............	Beansville	28	do	1 00	Mme Robert Rugg.	Toronto	do ...	Supposée avoir été volée par E. T. Mulligan, ci-devant facteur, qui a déjà été convaincu d'avoir volé un nombre de lettres non-chargées du bureau de poste de Toronto. La circonstance de ce cas est, toutefois, qu'il n'y a pas eu de preuve suffisante pour la poursuite.	4
29	E. Lépage............	Les Eboulements	28	do	3 00	Jules Cloutier.......	Québec	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
30	J. S. Coolican.......	Montréal...........	30	do	5 00	Mme J. S. Coolican	do	do ...	do do ...	1
31	Dr. Martel............	Bassin de Ch'bly	30	do	8 00	A. Pauge............	Montréal..........	do ...	do do ...	
32	Octave Forget	Terrebonne.........	31	do	2 00	H. Beaugrand.......	do	do ...	do do ...	
33	G. Manton............	Toronto	24	do	1 00	Mlle Lizzie Broughton.	Dunkalk...........	do	Volée par un commis de la malle sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe 1.	3
34	do	do	31	do	3 00	Mme Manton.........	do	do		
35	R. Meek	Alton	4	sept.	7 70	Fisken et Cie........	Toronto	do		
36	George Gibb.........	Montréal...........	6	do	5 00	Mlle M. McCarthy.	Starnesboro'......	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
37	Wm. Tuesley	Carlow	8	do	12 00	Thomas Lawrence.	Lucknow	do ...	Supposé avoir été volée par un assistant dans le bureau de poste de Lucknow. Le contenu en a été remboursé par le maître de poste de Lucknow.	3

38	W. McLeod	Alma	9	do	6 00	M. McLeod...........	Saint-Jean, N.B.	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse..........	7
39	T. W. Currier.......	Ottawa....	10	do	4 00	Mlle I. V. Currier.	Montréal...........	do ...	do do ...	7
40	B. Ramsey............	Saint-Thomas....	11	do	6 00	Mme J. Ramsey	Owen Sound	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Volée par un commis de la malle sur le ch. de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	3
41	Geo. Atwill..........	Arkona	11	do	35 00	John Robertson, fils et Cie.	Toronto	do ...	Voir n° 28, classe II................	4
42	Wm. Vicary	London..............	12	do	5 00	Mme W. Vicary	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
43	Rév. D. Matté......	Somerset.	14	do	8 00	L'Abbé Collet	Québec.	do ...	do do ...	
44	A. Tessier	Saint-Casimir	14	do	35 00	J. Lebeau.............	do	do ...	do do ...	
45	MmeEmmaDoherty	Cayuga..............	20	do	2 00	R. Doherty...........	Toronto	do ...	do do ...	1
46	J. B. Bernardine ...	Terrebonne	20	do	16 35	P. Grace.............	Montréal...........	do ...	do do ...	
47	Dr. Richer............	Acton Vale........	20	do	6 00	Damase Richer......	do	do ...	do do ...	
48	Mme V. Breau.......	McGinley..........	22	do	3 00	Mme C. H. Galland	Shédiac.............	do ...	do do ...	
49	E. Maycock..........	Woodstock........	25	do	25 07	R. McPhail..	Toronto	do ...	Voir n° 28, classe II............	4
50	E. Maycock..........	Woodstock	25	do	7 04	W. J. Gage et Cie.	do	do ...		
51	E. Sherwood.........	Mount Forest	28	do	15 00	Mlle J. F. Buchan.	do	do ...	Volée par un commis sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	3
52	Mme Dr. Scott......	Seaforth	1er	octobre	3 00	Mlle A. Fitzsimmons.	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
53	D. McCoy	Dundalk..	5	do	22 00	Land and Canadian Loan Agency.	do	On a déclaré n'avoir reçu que $13.	Soustraite par un commis sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	5
54	James Eddy	Sherbrooke	6	do	7 00	Mme Eddy...........	PointeSt-Charles	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
55	Geo. Tremblay.....	Bagotville	—	do	12 00	Renaud et Cie	Québec.............	do ...	do do ...	

ETAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1880.	$ cts.					
56	Mde Delisle..........	Montréal..........	6 octobre	8 00	Mlle M. Delisle......	Québec..............	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
57	Mde P. Delisle	Montmorency Falls.	6 do	1 00	Ph. Delisle	Sainte-Anne dela Pocatière	do ...	do do ...	
58	S. P. Mabee..........	Port Rowan.......	7 do	45 00	Tisdale, Livingstone et Cie.	Simcoe.............	do ...	do do ...	1
59	John Bagnall.......	Kamloops....	7 do	10 00	Mde Bagnall........	Victoria	do ...	do do ...	
60	F. Regnière..........	St. Paulin.........	14 do	15 00	A. Desaulnier.......	Montréal..........	do ...	do do ...	
61	Thos. Davies et Cie	Toronto	15 do	24 75	G. Siefert............	Waterloo..........	do ...	do do ...	
62	M. A. Craig..........	Cornwall..........	16 do	40 00	Hugh J. Craig	Toronto	do ...	Voir n° 28, classe II.......	4
63	Oscar E. Witter....	Moncton...........	15 do	10 00	MM. Taylor frères..	St. Jean...........	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
64	George Bawdon....	London............	17 do	10 00	Mde McIntyre	Windsor...........	do ...	do do ...	
65	Ed. Syne.............	Thornbury.........	19 do	10 00	Singer Manf'g. Co.	Barrie........	do ...	do do ...	
66	Mde Weatherington	Montréal..........	20 do	3 00	Mde Chas. Holms..	Québec	do ...	do do ...	1
67	Samuel Arcand....	do	23 do	2 00	Samuel Arcand....	Portneuf..........	do ...	do do ...	
68	Skelton Bros.........	do	25 do	32 00	H. W. French.......	Québec	do ...	do do ...	
69	— Daffield............	Hamilton	25 do	5 00	Charles Riley.......	Toronto	do ...	Voir n° 28, classe II............	4
70	Chas. Fitzsimmons	St-Thomas, ouest	26 do	4 00	C. H. Hubbard......	do	do ...		

71	A. Goudreau........	Trois Rivières....	26	do	1 10	Rév. M. Picard......	Montréal..........	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
72	Banq. de Commerce	London............	28	do	0 45	Bureau du *Mail*.....	Toronto	do ...	Voir cas nº 6, classe II	9
73	....	do	28	do	0 45	do	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
74	A. E. M. Fraser....	Orillia..............	30	do	0 30	H. Goodchild	do	do ...	Voir cas nº 28, classe II....	4
75	W. H. Hamilton ...	Stratford.	1er	nov.	25 00	W. H. Hamilton....	Toronto......	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
76	Rév. G. H. Parker.	Compton..........	2	do	4 00	M. H. Parker......	Lennoxville	do ...	do do ...	
77	Mlle A. Dumas.....	Ste. Julie de Somerset.	2	do	2 00	Mlle A. Dumas.....	Québec	do ...	do do ...	1
78	P. Murphy............	Québec......	3	do	4 00	A. et S. Nordheimer	Montréal..........	do ...	do do ...	
79	L. A. Gordon.......	Montréal..........	3	do	3 00	Mlle Gordon.........	Québec.......	do ...	do do ...	
80	Thomas Ardagh....	do	3	do	5 00	Juge Gowan........	Muskoka..........	do ...	do do ...	
81	F. E. Redick.........	Belleville	4	do	5 00	Mlle L. D. Redick.	Alton................	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Soustraction commise par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas nº 9, classe I.	5
82	John Willoughby..	Caledon...	6	do	11 00	W. B. Willoughby.	Toronto..:...	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
83	J. K. Cameron......	Toronto......	6	do	50 00	Mme E. J. Trout...	Wiarton..	do ...	Volée par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas No. 9, classe I.	3
84	C. M. S. Thomas...	Amherstburg.....	7	do	29 61	Northrop et Lyman	Toronto......	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
85	James Adams.......	Walkerton.........	8	do	1 50	Cie. d'imp. du *Globe*	do	do ...	do do ...	1
86	Chas. A. Cornellier	St. Jean, Qué....	8	do	19 00	Oscar Martel.........	Montréal..........	do ...	do do ...	
87	John Clift............	Gormley	9	do	3 00	Cie d'imp. du *Mail*.	Toronto......	do ...	Volée par un courrier malhonnête sur la route de Gormley et Unionville ; contenu remboursé par l'entrepreneur. La preuv. cont. le courr. n'ét. pas de nat. à don. lieu à une pours.	3

ETAT No 5—11. Lettres non chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustractions ou de pertes de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1880.	$ cts.					
88	Henry Harris	Aurora	10 nov.	4 59	H. L. Fairbrother et Cie	Toronto	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
89	Mlle Snider.	Verona	6 do	2 00	Mme. Folege	Kingston.	do ...	do do ...	
90	Mlle E. M. Tivey	Glanmire	8 do	1 50	Novelty Co	Montréal	do ...	Enquête non terminée. Voir nº 26, classe I.	10
91	W. F. McDonald	Woodbridge	13 do	1 25	Mme. W. F. McDonald	Toronto	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
92	J. A. Le Bourdais	Québec	13 do	10 00	Mlle E. Le Bourdois	L'Islet	do ...	do do ...	
93	A. L. Lance	Bedford, Qué.	14 do	5 00	Weber Piano Co	Montréal	do ...	do do ...	
94	Elizabeth Golden	Toronto	15 do	5 00	Daniel Golden	Orillia	do ...	do do ...	1
95	J. P. McG. Des Rivières	Ottawa	15 do	30 00	E. A. Wilmot	Fort-William	do ...	do do ...	
96	Joseph Wills et fils	West-Farnham	16 do	9 54	D. W. Job etc	Montréal	do ...	do do ...	
97	T. Hanbury	Dundalk	16 do	10 02	T. G. Dunbar	Shelburne	do ...	Volée par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas nº 9, classe I.	3
98	Mme. T. Leishman	Cayuga	17 do	5 00	Mme. E. Ditch	Toronto	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1

99	Joseph Berthiaume	Boucherville	19	do	3 00	Elzéar Berthiaume.	Montréal..........	do ...	do do ...	
100	S. Gadbois..........	Varennes..........	20	do	10 00	Louis Pepin.........	do	do ...	do do ...	
101	L. H. Barnsby......	Milton..............	22	do	25 00	Henry Mack.........	Mill Village......	do ...	do do ...	
102	Robert Hume.	Toronto......	23	do	2 00	Wm. Hume..........	Wingham	do ...	do do ...	1
103	R. Edwards.........	Bowmanville. ...	25	do	3 00	Mme M. J. Edwards	Berkeley..........	do ...	do do ...	
104	John Myers.........	Stratford.	25	do	24 00	R. Hill Myers	Toronto......	do ...	do do ...	
105	Joseph Gagnon.....	Montréal..........	27	do	10 00	Mme A. Gagnon...	Québec	do ...	do do ...	
106	L. C. Wurtele.......	Acton Vale.......	29	do	5 00	G. Veasey............	do	do ...	do do ...	
107	Rév. T. C. Thicke.	Aylwin	—	do	1 00	Editeur *Evangelical Churchman*..	Toronto......	do ...	Voir n° 6. Classe II.............	9
108	J. C. Fawcett.......	Mitchell	1er	déc.	10 00	Mme Fawcett	London......	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
109	S. James.............	Newark............	4	do	1 25	*Farmers' Advocate*.	do	do ...	do do ...	
110	John Newcombe ...	Crystal City, M..	4	do	1 00	P. Pennock.........	Elgin................	On a déclaré qu à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
111	A. Dubord...........	Trois-Rivières....	4	do	7 85	MM. Glover et Fry.	Québec	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
112	Robt. Slemin........	Toronto	5	do	3 00	Mme R. Slemin.....	Kingston..........	do ...	do do ...	
113	Robt. McNiece	Montréal..	6	do	3 00	Mme R. McNiece...	do	do ...	do do ...	
114	Jas. S. Marven......	Station Norton...	6	do	20 00	Albert White.........	Sussex, N.B.......	do ...	do do ...	1
115	Jos. Fortier.........	St. J. d'Orléans.	6	do	1 50	M. Foote..............	Québec	do ...	do do ...	
116	C. M. Thomas	Amherstburg	7	do	29 61	Northrop et Lyman	Toronto	do ...	do do ...	
117	Robt. McNiece.....	Montréal..........	13	do	4 00	Mme R. McNiece ...	Kingston.	do ...	do do ...	
118	Mlle Pearce.........	Sorel.........	14	do	4 00	Mme Jacob Savage	Montréal..........	do ...	do do ...	
119	Mme St. Laurent...	Rimouski	17	do	9 00	Société de Construction Mutuelle	Québec	do ...	do do ...	

ETAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres. Nom.	Adresse des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
			1880.	$ cts.					
120	Elzéar Dechène.....	St. Pacôme........	18 déc.	25 00	George Bresse.......	Québec..............	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre a été déposée à la poste pour être chargée, et le maître de poste de Saint-Pacôme ayant omis de ce faire en a remboursé le contenu.	3
121	....	Toronto	18 do	2 00	Thos. Wadsworth.	Guelph	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
122	London & Canada Loan Co.	do	20 do	1 00	John McAfee.........	Harold	do ...	do do ...	
123	Viau Fr'res..........	Montréal...........	22 do	20 00	A. B. Dupuis.........	Québec	do ...	do do ...	
124	Henry Morgan	Port Dover.	23 do	6 00	Mlle Morgan........	Toronto	do ...	do do ...	
125	W. F. P. Currie et Cie.	Montréal...........	24 do	5 00	L. MacGregor.......	Montréal	do ...	do do ...	
126	Geo. Cushen.........	Hamilton	25 do	2 00	Edw. Goodrich	London............	do ...	do do ...	
127	M. A. Cornish.......	Lowville..	25 do	12 00	Mme G. Noble	Brantford..........	do ...	do do ...	1
128	George Burchill....	South Nelson.....	29 do	7 00	Thos. Rankin et fils.	Saint-Jean, N.B.	do ...	do do ...	
129	Thomas Moore	Halifax.............	30 do	4 00	Mme Thos. Moore..	Guelph.............	do ...	do do ...	
130	Beatty Lewis.........	Rosemont..........	30 do	5 00	Amanda Lewis......	Hamilton..........	do ...	do do ...	
			1881.						
131	Sœur St. George..	Lauzon..............	4 janv.	5 00	Mère Ste. Agnès ...	St. Sauveur de Québec.	do ...	do do ...	

132	R. Young............	Charlottetown...	7	do	2 00	Alice A. Green	Summerside, I.P.E............	do ...	do do ...	
133	W. C. Young......	Midland	7	do	6 00	Robinson Frères....	Toronto......	do ...	do do ...	
134	Rév. M. Mongeau..	Saint-Rémi.	7	do	4 00	Rév. Mg. Lorraine.	Montréal..........	do ...	do do ...	
135	George Boivie.......	Montréal.........	8	do	14 00	Annie Parent........	Kerry......	do ...	do do ...	
136	Robert Mann.........	Owen Sound......	9	do	13 00	Mme R. Mann.......	Orangeville.......	do ...	do do ...	
137	Thos. McMurray....	Lakefield...........	10	do	2 00	Thos. McMurray....	Myrtle..............	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.	7
138	J. D. Gwyther......	Victoria, C.B.....	10	do	5 00	T. G. Treble.........	Hamilton.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
139	Mme L. D. Montbriant..	Montréal...........	11	do	12 00	Edouard Harnois...	Trois-Rivières ...	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.	7
140	John Bailey..........	London, Ont......	12	do	17 00	W. Barnfather......	Hamilton.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
141	Henderson Frères..	Montréal...........	15	do	6 00	Peter White.........	Papineauville....	do ...	do do ...	
142	Mme John McGirr.	Pénétancouchine	17	do	1 00	Lizzie Gordon	Springfield........	do ...	do do ...	
143	Ramsay, Drake et Dods................	Montréal...........	18	do	6 00	Pickles et Jeeves...	Waterford	do ...	do do ...	1
144	Mme T. Armstrong	Trois-Rivières ...	19	do	2 00	Sarah Armstrong..	Montréal...........	do ...	do do ...	
145	Copeland et Cie....	North Sydney....	19	do	1 83	Montreal News Co.	do	do ...	do do ...	
146	G. F. Pepper.	Sainte-Marie......	24	do	5 00	N. Pearson.	Toronto......... ...	do ...	Voir nº 28. Classe II..............	4
147	W. Rice	Ingersoll.	25	do	5 00	Mitchell et Platt....	London.............	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
148	J. W. Crosshill. ...	Berlin......	26	do	6 00	C. E. Starrs.......			Supposée avoir été volée par un commis dans le bureau de poste de Guelph. Le directeur de ce bureau de poste en remboursa le contenu. Preuve insuffisante pour son arrestation.	3
149	E. Young.............	Lucknow...	27	do	1 00	Mme E. Young...	Guelph.............	do ...		
50	Jas. Rennie..........	Toronto......	30	do	6 00	Geo. Brown.......				

ETAT No 5—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1881.	$ cts.					
151	M. Somerville.......	Montréal..........	28 janvier.	3 00	P. McCrory.........	Montréal..........	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
152	A. C. Wilson........	Whitby..............	30 do	8 00	S. H. May	do	do ...	do do ...	
153	F. E. Meloche.......	St. Polycarpe	31 do	4 00	Mme C. Meloche ...	do	do ...	do do ...	
52 154	H. LeBouttellier....	Gaspé Basin......	31 do	7 00	Dawson et Cie......	Québec	do ...	do do ...	1
155	Rév. M. Meldrum..	Morriston..........	... do	19 20	John Davis..........	Guelph	do ...	do do ...	
156	Wm. Fry.............	Mill Haven	... do	60 00	L. J. Hartman......	Moscow.............	do ...	do do ...	
157	James Doyle.........	Montréal...........	1er février	1 00	Mr. Andrew Cloyne	Québec	do ...	do do ...	
158	C. Sutton.............	Guelph.............	3 do	6 00	H. Dodgson..........	Toronto	do ...	Supposée avoir été volée par un commis dans le bureau de poste de Guelph. Le directeur de ce bureau de poste en remboursa le contenu. Voir cas nes 148, 149 et 150, classe II.	3
159	J. Warnock..........	Galt.................	3 do	4 00	Mlle Porteous.......	Port Dalhousie...	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
160	J. Jarvis..............	Guelph	5 do	5 00	Mme Christie........	London.	do ...	do do ...	
161	Hunt et Stokes	Robinson	7 do	10 50	MM. McLean et Campbell.	Montréal..........	do ...	do do ...	
162	James Stripe.........	Montréal...........	10 do	1 40	W. F. James.........	Sherbrooke.......	do ...	do do ...	1

163	Julien Lafleur.......	Sainte-Anne-de-la-Pérade.	10	do	2 00	Mme Julien Lafleur	Trois-Rivières ...	do ...	do do ...	
164	O. H. I. Chatillon.	Nicolet............	11	do	3 00	A. J. Boucher.......	Montréal.........	do ...	do do ...	
165	Mme Shea............	Montréal.........	14	do	4 00	Mme James Cahill.	Québce.	do ...	do do ...	
166	Dr. Higinbotham...	Omemee...........	14	do	30 00	Lyman frère	Toronto......	do ...	Voir n° 6. Classe II...........	9
167	Robert Rowland...	Mount Albert....	15	do	9 00	Cie d'impress. *Mail*	do	do ...		
168	W. Creighton.	Sorel..................	15	do	2 00	Mme Jos. Creighton	PointeSt-Charles	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
169	Mme Vibert.........	Bassin de Gaspé.	16	do	2 00	Mme B. R. Eppes...	Québec.......	do ...	do do ...	
170	Dlle C. Brown	Montréal.........	17	do	5 00	Dlle J. Brown.......	New Glasgow....	do ...	do do ...	
171	Dlle Patoin.........	do	18	do	100 00	Mde Jalbert.........	Québec.......	do ...	do do ...	
172	Xavier Delisle.......	do	18	do	10 00	Antoine Faucher...	do	do ...	do do ...	
173	C. S. Gaucher.......	Berthier *en haut*.	18	do	18 00	H. C. de Lonnancour.................	Montréal..........	do ...	do do ...	
174	W. L. Onslow.......	Montréal.........	18	do	1 00	Mme Onslow.........	Québec......	do ...	do do ...	
175	John Challoner.....	Digby......	22	do	60 00	Geo. A. Moore......	St-Jean, N.B.....	do ...	do do ...	
176	Joseph Moreau......	Trois-Rivières....	23	do	5 00	Sœur des Chérubins	Montréal..........	do ...	do do ...	
177	C. Opzoomer.........	Sorel..................	25	do	16 00	Mme C. Opzoomer.	do	do ...	do do ...	
178	Mme Fitzsimmons.	Montréal.........	26	do	1 00	Mme Wm. Trumble	Québec......	do ...	do do ...	
179	Elie Charland.......	Saint-Henri de Montréal.	27	do	2 00	Mde Elie Charland.	St-Sauveur de Québec.	do ...	do do ...	
180	A. McLeod...........	Lucknow..........	27	do	10 00	James Watson......	Ste-Mary's, Ont.	do ...	do do ...	
181	M. L. Mon Petit....	St-Polycarpe.....	2	mars.	5 00	Virg. Mon Petit....	Montréal..........	do ...	do do ...	
182	Mme J. Lafontaine.	Ottawa.............	2	do	2 00	Alex. Mainard......	Saint-Henri.......	do ...	do do ...	
183	A. H. Meyers.........	Toronto......	3	do	3 00	J. S. Stevenson. ...	Teeswater	do ...	do do ...	
184	Geo. Glass...........	Port Hope.........	3	do	7 00	Steele frère et Cie.	Toronto......	do ...	Voir n° 6. Classe II.............	9
185	Lancefield frère....	Hamilton..........	3	do	5 00	Smith et Fudger....	do	do ...	Voir n° 28. Classe II...........	4

ETAT No 6.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

iii

No	Nom de l'envoyeur.	Ou mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres. Nom.	Adresses des lettres. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
			1881.	$ cts.					
186	Joseph Jacob........	Hull................	4 mars.	5 50	Mde J. Jacob........	Ange-Gardien ...	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reç. par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
187	E. C. Muckle........	Montréal.	5 do	10 00	Mme E. Muckle....	Toronto......	do ...	do do ...	
188	A. Venner.....	Campbellton.....	5 do	4 00	Garneau et frère..	Québec..............	do ...	do do ...	
189	Elie Charland.......	Saint-Henri	7 do	2 00	Mde Elie Charland.	Saint-Sauveur de Québec.	do ...	do do ...	
190	Olivier Bacon.......	Montréal..........	7 do	3 00	Olivier Bacon.......	St-Roch de Québec.	do ...	do do ...	
191	M. Dawson...........	Québec......	8 do	5 00	Rice frère et Cie....	Montréal..........	do ...	do do ...	
192	Jno. Baxter..........	Omemee..........	8 do	5 00	Mme Jno. Baxter....	Toronto......	do ...	do do ...	1
193	Rev. J. Douse.......	Lefroy..............	9 do	6 00	Rév. A. Sutherland	do	do ...	do do ...	
194	G. A. Blackstock.	Hillsdale..........	12 do	4 00	J. S. Carnegy.......	Barrie......	do ...	do do ...	
195	Jean Beaumont....	Montréal..........	14 do	4 00	Jean Beaumont. ...	St-Sauveur.......	do ...	do do ...	
196	H. E. Kinsey	Beeton..............	15 do	30 00	A. Kinsey.............	Alliston......	do ...	do do ...	
197	Virginia Chalifour	Montréal..........	16 do	3 00	Dame Veuve Chalifour......	Grondines.........	do ...	do do ...	
198	S. Henry......	do	17 do	5 00	Mme S. Henry.......	Ottawa......	do ...	do do ...	
199	H. H. Weeks.........	Lynn......	18 do	15 00	Mme M. Benson.....	Montréal..........	do ...	do do ...	

200	S. P. Blair..........	....	19	do	6 00	Cie d'imp. du *Globe*	Toronto......	do	...	Voir n° 6. Classe II..............	9
201	B. Filteau..............	Hochelaga.........	23	do	16 00	Mde. B. Filteau.....	Craig's Road Station.	do	...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
202	C. Archambault....	L'Assomption....	26	do	12 38	D. Masson et Cie...	Montréal..........	do	...	do do ...	
203	Mlle S. Glazebrook	Toronto......... ...	28	do	1 00	Mlle A. Grant.......	Toronto......	do	...	do do ...	
204	J. W. Mersereau....	Montréal..........	2	avril .	10 00	M. J. Harney........	Waterloo..........	do	...	do do ...	
205	Mlle C. Anderson.	Eglington	3	do	1 00	Dr. J. Adams	Toronto	do	...	Voir n° 28. Classe II	4
206	N. Paquet	Montréal..........	4	do	7 00	J. B. Deray..........	Québec.	do	...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
207	J. L. Poirier.........	Rivière du Loup, *en bas.*	4	do	29 35	J. B. Renaud et Cie	do	do	...	do do ...	
208	Mme H. Hastings...	Montréal..	6	do	10 00	Mme M. Morley.....	Montréal..........	do	...	do do ...	
209	Mme Thos. Wilson.	Clarence..........	6	do	5 00	Mme J. Stuart.......	Québec	do	...	do do ...	
210	Louis Rolin..........	Montréal..........	8	do	8 00	Marie Rolin..........	Danville............	do	...	do do ...	
211	W. M. Rice..........	do	13	do	1 50	Mlle C. E. Parker.	Montréal..........	do	...	do do ...	
212	Wm. West......... ..	Toronto	13	do	3 70	W. F. Webster......	do	do	...	do ...	
213	J. R. Grassick	Station de ch. de fer, Niagara.	15	do	1 00	Mme J. Boyd.........	Hamilton	do	...	do do ...	
214	R. A. Janes.	Station de ch. de fer, Barrie.	15	do	1 00	Cie d'imp. du *Globe*	Toronto	do	...	Voir n° 6. Classe II...............	9
215	E. Laberge..........	St-Boniface, Man.	16	do	30 00	P. Laberge	St-Roch de Québec.	do	...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
216	Dame Richard	Montréal..........	18	do	3 00	Mde. C. Richard ...	do ...	do	...	do do ...	
217	J. W. Benson.......	Walkerton.........	21	do	2 00	Mme L. Benson	Montréal..........	do	...	do ...	
218	R. B. Orr......	Richmond Hill Station.	21	do	4 00	Mme Dr. Orr.........	Toronto	do	...	do do ...	
219	Sœur Alphonse	Montréal	22	do	3 50	Dlle. Julie L'Espérance.	St-Denis, Richelieu.	do	...	do do ...	
220	J. W. McRae	Ottawa............	25	do	5 00	Mme C. Quesnel....	Montréal..........	do	...	do do ...	

ETAT No 5.—II. Lettres non chargées—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.		Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
						Nom.	Lieu.			
			1881.		$ cts.					
221	M. Chas. Robert...	Stanbridge, Est.	25	avril.	7 00	M. C. Galarneau..	Montréal..........	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
222	Donald Gunn.......	Belleville	27	do	10 00	G. A. Coons.........	Kingston	do ...	do do ...	1
223	Mme A. Cornellier	Berthier, *en haut*	30	do	9 00	N. Nadeau...........	Montréal..........	do ...	do do ...	
224	François Boivin....	Montréal..........	2	mai...	2 00	M. Robitaille........	Québec.......	do ...	do do ...	
225	H. Cairns......	Ottawa..............	2	do	6 00	Cie du *News* de Toronto.	Toronto	do ...	Voir n° 28. Classe II..........	4
226	Alex. Weir...........	Park Hill..........	2	do	6 00	do ...	do	do ...		
227	A. B. McLeod.......	Enniskillen	5	do	1 04	Cie d'imp. du *Globe*	do	do ...	Voir n° 6. Classe II	9
228	Ewing et Cie..	Collingwood.....	6	do	2 50	do ...	do	do ...		
229	Geo. Reynolds......	Toronto	9	do	13 00	Geo. Reynolds......	Kingston	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
230	Charles Martin......	Montréal...........	11	do	20 00	H. J. Tellier.........	Québec	do ...	do do ...	
231	Joseph Young	Priceville..........	13	do	10 00	W. H. Bleasdell et Cie.	Toronto	do ...	Voir n° 28. Class II...............	4
232	I. Marshall............	Trenton	14	do	5 00	Mme A. Marshall...	Kingston..........	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
233	Edwin Newton......	Guelph.............	19	do	40 00	J. H. Newton........	Port Stanley......	do ...	do do ...	
234	M. O. Bissette.......	St-Félix de Valois	20	do	20 00	Mde. Alexis Coutu.	Montréal..........	do ...	do do ...	
235	T. C. Tillinghurst.	Kingston	20	do	3 38	Darling, Cockshutt et Cie.	Toronto	do ...	do do ...	

236	E. Kingsley..........	Allandale.	20	do	1 35	Cie d'imp du *Globe*	do	do ...	Voir n° 6. Classe II..............	9
237	Rév. M. Lepage....	Ste-Catherine, E.	20	do	25 00	E. Marceau..........	St-Roch-de-Québec.	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
238	Wm Cowper........	Saint-Jean, N.-B.	21	do	4 00	*Can. Sportsman and Naturalist.*	Montréal..........	do ...	do do ...	
239	Rév M. Milliken...	Sarnia................	21	do	12 00	W. H. Milliken......	London	do ...	La preuve a démontré qu'il y avait eu négligence à l'égard de cette lettre dans le bureau de poste de Sarnia, et le maître de poste de cet endroit a été, en conséquence, tenu responsable de sa perte, et en a remboursé le contenu.	3
240	A. L. Russell	Chatham	23	do	5 00	A. H. Sims.	Toronto	do ...	Voir n° 28. Classe II...........	4
241	Cap. L. H. Dassel.	Montréal..........	23	do	27 00	L. H. Daniels........	Prescott...........	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
242	M. Casey..............	Cornwall	24	do	1 25	Chas. Gurd et Cie.	Montréal..........	do ...	do do ...	
243	John Crozier.........	Scarboro'..........	25	do	3 00	Mlle S. Crozier.....	Toronto	do ...	do do ...	
244	Mme A. Lottimer .	Frédéricton	25	do	7 10	Mme A. W. Little .	Saint-Jean, N.B.	do ...	do do ...	
245	Joseph Leduc.......	Kerry................	26	do	30 00	Gaucher&Telmosse	Montréal..........	do ...	do do ...	
246	G. Perry..............	Belleville.	27	do	3 00	Mme G. Perry.......	do	do ...	do do ...	
247	Rév. M. Marcotte...	Lavaltrie..........	27	do	4 00	N. Z. Lorraine......	do	do ...	do do ...	
248	N. Lafrance..........	Saint-Raymond .	27	do	5 00	O. Gaulin............	St-Roch-de-Québec.	do ...	do do ...	
249	Rév. J. Pike.........	Hudson, Que.....	30	do	10 00	Rév. J. Empson....	Montréal..........	do ...	do do ...	
250	Sœur Marie de la Conception.	Ottawa.............	31	do	7 20	J. B. Rolland et fils	do	do ...	do do ...	
251	C. Samson...........	Lauzon............	31	do	2 00	P. Lepine.............	St-Sauveur-de-Québec.	do ...	do do ...	
252	T. Gilmour	Lotbinière	2	juin	1 00	Mme Gilmour.......	Québec.............	do ...	do do ...	
253	A. K. Mills..........	Ottawa.............	4	do	30 00	Cunningham frères	Montréal..........	do ...	do do ...	
254	O. Bascom...........	Kemptville	6	do	100 00	Lyman, fils et Cie.	do	do ...	do do ...	

ETAT No 5 —II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prise dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					om.	Lieu.			
			1881.	$ cts					
255	Mme Biggar..........	Oakville...........	6 juin	5 00	M. E. B. Biggar....	Toronto	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
256	Smith frères.........	Dresden	6 do	1 00	d'imp. du *Globe*	do	do ...	Voir n° 6. Classe II...............	9
257	Abraham Hughson	Station d'Orangeville.	7 do	25 00	Jan. H. Doyle....	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
258	A. Pelletier..........	Village-des-Aulnaies.	10 do	7 00	Dlle. A. Pelletier..	do	do ...	do do ...	1
259	Wm. H. Woods....	Montréal..........	10 do	2 00	Mme W. H. Woods	Lancaster.........	do ...	do do ...	
260	G. O'Zanne..........	Thorold	10 do	4 00	Rév. W. Briggs....	Toronto	do ...	Voir n° 6. Classe II	9
261	Joseph Moon.........	Highland Creek.	13 do	8 75	Kinnear et Cie......	do	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
262	J. P. Beauchamp...	Montréal..........	13 do	2 00	Mme L. P. Beauchamp.	Saint-Jude........	do ...	do do ...	1
263	Curé Bourassa......	Montebello........	13 do	4 00	Mme Adine Bourassa.	Montréal..........	do ...	do do ...	
264	Ellis et Stokes.	Port-Dover	14 do	1 00	Cie d'imp. du *Globe*	Toronto	do ...	Voir n° 6. Classe II...............	9
265	F. X. Benoit	Montréal..........	25 do	5 20	Magloire Mailhot...	St Pierre les Becquets.	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
266	Mr. Desmarais	St-Charles, Riv Richelieu.	26 do	16 00	J. et P. Daigle.....	Montréal..........	do ...	do do ...	
267	G. E. McIntyre	Meadowvale	28 do	2 00	Rév. W. Briggs....	Toronto	do ...	Voir n° 6. Classe II...............	9
268	E. Worthington....	Sorel.	30 do	11 70	J. W. Tester et Cie	Montréal..........	do ...	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.	Chargées.	Non chargées.
1. Lettres que les destinataires ont déclaré ne pas avoir reçues, mais sans qu'on ait pu, faute d'enregistrement, constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste........	....	210
2. Contenues dans des malles ou paquets que l'on a dit n'être pas parvenus au lieu de destination ; la cause du défaut n'ayant pas été constatée.......	4	
3. Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou délivrées par erreur dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables........	11	19
4. Lettres perdues, détournées ou délivrées par erreur dans les bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré........	4	15
5. Lettres dont le contenu ou une partie a été perdu ou volé, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables........	21	2
6. Lettres dont le contenu ou une partie a été perdu ou volé dans les bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré........	....	....
7. Lettres dont le contenu ou une partie a été déclaré perdu, aucune preuve n'ayant été apportée pour expliquer la prétendue disparition........	42	6
8. Lettres volées ou supposées avoir été volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles *en route*, le contenu ayant été recouvré........	4	
9. Lettres volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles *en route*, le contenu n'ayant pas été recouvré........	6	15
10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission........	1	1
Totaux........	93	268

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT

Tableau des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, pendant l'exercice
comment on a

Tableau No 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Lettres de rebut :—			
Renvoyées de la Grande-Bretagne	7,081		
do des Etats-Unis	91,548		
do de Terreneuve	365		
do des Bermudes	16		
do des Antilles anglaises	11		
do de la Nouvelle-Galles du Sud	84		
do de Queensland	18		
do de la Nouvelle-Zélande	85		
do de la Tasmanie	1		
do de la Guyane anglaise	30		
do des pays étrangers	59		
	99,298		
Moins—Chargées, comptées ci-dessous	878		
		98,420	
Renvoyées de bureaux de poste en Canada, classées comme suit,			
Lettres chargées (y compris celles d'origine étrangère)	5,426		
Lettres chargées contenant des valeurs	2,190		
Lettres de rebut ordinaires, du Canada	169,293		
Lettres de rebut, d'autres pays	64,008		
do avec adresses imprimées	18,259		
do affranchies: officiel	[illegible],448		
Ré-expédiées du bureau des lettres de rebut, et retournées sans être réclamées	48,540		
Livres de rebut, paquets, etc	1,247		
Circulaires, cartes-poste, etc	119,744		
		436,155	
			534,575
Lettres spéciales, classifiées comme suit :—			
Lettres chargées, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc	4,790		
Lettres contenant des valeurs, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc	1,732		
		6,522	
Lettres ordinaires reçues pour droit de port	30,618		
do do rectification d'adresses	10,105		
		40,723	
Lettres locales reçues pour droit de port	....	4,226	
Lettres non affranchies ou insuffisamment affranchies pour l'étranger	....	14,559	
Lettres de rebut renvoyées au bureau	....	4,284	
Cartes-postales reçues pour droit de port	4,375		
do do rectification d'adresse	2,204		
		6,579	
A reporter	....	76,893	534,575

No. 9.

terminé le 30 juin 1881, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs, et disposé de ces lettres.

de toute espèce reçues et ce qui en a été fait.

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
LETTRES DE REBUT—				
Renvoyées en Angleterre, y compris toutes lettres étrangères non énumérées ci-dessous ; de ces lettres étaient chargées.......... (244)	....	13,635		
Renvoyées aux Etats-Unis ; de ces lettres étaient chargées.......... (307)	....	56,041		
Renvoyées à Terreneuve ; de ces lettres étaient chargées.......... (4)	....	165		
Renvoyées aux Bermudes..........	....	16		
(555)			69,857	
Lettres chargées renvoyées aux auteurs, y compris celles d'origine étrangère..........	4,863			
Lettres chargées, au bureau des lettres de rebut, conservées pour réclamants..........	61			
Lettres chargées non délivrées aux auteurs pour refus de rachat, manque d'adresse des auteurs, etc., trouvées sans valeur et détruites..........	502			
		5,426		
Lettr. conten. des valeurs, renvoyées aux auteurs..........	2,005			
do do au B. L. R., conservées p. les récl....	183			
Letters inscrites mais non ouverte, et étant en suite trouvées d'aucune valeur, détruites..........	2			
		2,190		
			7,616	
Lettr. de rebut ordin. renvoyées aux auteurs..........	175.623			
do do à leurs adresses..........	18.259			
do do bureau du gouvernement	7.448			
		201,330		
Lettres de rebut sans signature ou marque de poste, comptes, etc., détruits..........	86,241			
Lettres de rebut renvoyées, détruites..........	48.540			
		134,781		
Livres de rebut, paquets, etc., renvoyés aux auteurs....	792			
do do do sans valeur, détruits.	389			
do do do restant au B. L. R.....	66			
		1,247		
Circulaires et cartes postales détruites..........	....	119.744		
			457,102	
				534,575
LETTRES SPÉCIALES—				
Lettres chargées renvoyées aux auteurs..........	3.962			
do expédiées aux destinataires..........	755			
do au B. L. R., conservées pour les réclamants......	34			
do détruites, n'étant d'aucune valeur, ou non signées..........	29			
		4,790		
Lettres contenant des valeurs renvoyées aux auteurs ou expédiées..........	1,695			
Lett. conten. des val. renv. au B.L. R., cons. p. les r cl....	34			
do do entre les mains des maîtres de poste.	3			
		1.732		
			6.522	
Lettres ordinaires reçues et renvoyées aux auteurs..........	21.276			
A reporter..........	21,276	....	6.522	534.575

ETAT No 9.—Etat des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU No. 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report	....	76,893	534,575
LETTRES SPÉCIALES, classifiées comme suit :			
Circulaires reçues pour droit de port	593		
do meilleure adresse	2,377		
		2,970	
Livres, paquets, etc., contenant des incluses	737		
do reçus pour droit de port, adresse, ou non réclamés	2,537		
		3,274	
			83,137
Gran total	....	....	617,712

SOM

Lettres de rebut reçues	534,575
Lettres spéciales reçues	83,137
	617,712

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.—*Suite.*

de toute espèce reçues et ce qui en a été fait—*Suite.*

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
Report	21,276	....	6,522	534,575
LETTRES SPÉCIALES—				
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, expédiées aux destinataires	6,740			
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, conservées pour les réclamants	360			
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, détruites..	2,242			
		30,618		
Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs	8,762			
Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, expédiées aux destinataires	19			
Lettres ordin. reçues pour rectific. d'adresse, détruites.	1,324			
		10,105		
			40,723	
Lettres de rebut renvoyées au bureau, détruites	....	....	4,284	
Lettres locales reçues p. droit de port, renv. aux auteurs	....	2,832		
do do exp. aux destinat.	....	759		
do do détruites	....	635		
			4,226	
Lettres pour pays étrangers renvoyées aux auteurs......	....	9,132		
do do expéd. aux destinataires...	....	4,461		
do do détruites	....	966		
			14,559	
Cartes-poste reçues p. droit de port, renv. aux auteurs.	1,557			
do do exp. aux destinat..	2,818			
		4,375		
Cartes-poste reçues p. rect. d'adresse, renv. aux auteurs.	1,247			
do do détruites	957			
		2,204		
			6,579	
Circulaires reçues p. droit de port, renv. aux auteurs...	551			
do do détruites	42			
		593		
Circulaires reçues p. rectific. d'adresse, renv. aux auteurs	741			
do do exp. aux destinat.	6			
do do détruites	1,630			
		2,377		
			2,970	
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, renvoyés aux expéditeurs	19			
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, expédiés aux destinataires	686			
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, détruits...	32			
		737		
Livres, paquets, etc., gardés pour droit de port, rectific. d'adresses, ou non-réclamés, renv. aux expéditeurs.	629			
Livres, paquets, etc., gardés p. d. de port, env. aux destin.	961			
do do rest. au bur. des L.R.	713			
do do détruits	234			
		2,537		
			3,274	
				83,137
Grand total	....	....	....	617,712

MAIRE.

Lettres de rebut dont on a disposé comme ci-dessus	534,575
Lettres spéciales do do	83,137
	617,712

ETAT No 9—*Suite.*

TABLEAU No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1881, demeurant non réclamées au bur. des lettres de rebut.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1881, et étant entre les mains des M. de P. pour être distrib.
		$ cts.			
5,239	Argents (y compris $7.21 inclus dans des lettres designées sous d'autres chefs) ...	25,994 30	5,042	194	3
65	Lettres de change	17,467 08	62	3	....
12	Effets publics............	7,461 78	10	2	....
327	Chèques	29,891 22	324	3	....
355	Traites............	74,748 03	350	5	....
2	Billets échus............	208 00	2	....	....
422	Mandats d'argent (des postes)............	9,810 84	414	8	....
83	Ordres............	8,320 27	78	5	....
3	Certificats de passage	207 00	3	....	....
429	Billets promissoires............	102,194 23	421	8	....
586	Reçus............	62,533 43	569	17	....
5	Certificats d'actions	28,270 00	5	....	....
12	Divers certificats............	4,130 00	12	....	....
244	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut, Londres, Angleterre....	....	244	....	....
307	do do Washington, E.U.	....	307	....	....
4	do do Terreneuve	....	4	....	....
204	Titres	....	203	1	....
132	Documents de valeur	....	123	9	....
6	Certificats—Baptême	....	6	....	....
58	do Caractère............	....	51	7	....
12	do Dénomination religieuse............	....	12	....	....
1	do Membre du clergé............	....	1	....	....
3	do Commis voyageurs............	....	3	....	....
1	do Décès............	....	1	....	....
2	do Mécaniciens	....	2	....	....
6	do Assurances............	....	6	....	....
9	do Mariage............	....	9	....	....
4	do Franc-maçonnerie	....	4	....	....
3	do Médecin	....	3	....	....
2	do Odd Fellows............	....	2	....	....
7	do Loges orangistes............	....	7	....	....
1	do Pilotes	....	1	....	....
11	do Instituteurs............	....	11	....	....
3	do Shérif	....	3	....	....
9	Affidavits............	....	7	2	....
22	Contrat............	....	22	....	....
1	Album............	....	1	....	....
17	Livres............	....	17	....	....
10	Chaussures	....	10	....	....
14	Batterie de Boyd............	....	14	....	....
2	Broderie et ouvrage de fantaisie............	....	2	....	....
1	Epinglette (plaquée)............	....	1	....	....
2	Ouvrage en carte de fantaisie............	....	2	....	....
1	Cigares............	....	1	....	....
1	Vêtement............	....	1	....	....
3	Hardes de corps............	....	3	....	....
4	Ouvrage au crochet	....	4	....	....
5	Menottes (tricotées)	....	5	....	....
1	Dentiphone	....	1	....	....
6	Diplômes	....	6	....	....

ÉTAT No 9.—*Suite.*

Tableau No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exerciee terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, demeurant non réclamées au bureau des lett. de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, étant en mains des maîtres de poste pour être distribuées.
		$ cts.			
3	Congés de matelot		2	1	
1	do soldat		1		
1	Diamants de vitrier		1		
7	Gants (chevreau)		7		
1	Bracelets en or		1		
12	Broches en or		12		
8	Chaînes d'or		8		
1	Monnaie d'or		1		
1	Boutons d'or pour manchettes			1	
17	Boucles d'oreilles en or		16	1	
56	Bagues d'or		51	5	
4	Or en feuille		4		
1	Feuille d'or		1		
7	Joyaux d'or		6	1	
1	Bijou maçonnique d'or		1		
1	Pépite d'or		1		
3	Crayons en or		2	1	
2	Plumes en or		2		
7	Epingles d'or		7		
4	Boutons d'or pour chemises		4		
1	Lunettes d'or		1		
2	Montres en or		2		
1	Brosse à cheveux		1		
2	Chapeaux		2		
151	Polices d'assurance		151		
8	Bijouterie (inférieure)		7	1	
2	Clés		2		
5	Mouchoirs en dentelle		5		
8	Baux		8		
6	Licences de mariage		5	1	
1	do colporteur		1		
33	do d'aubergiste		33		
7	Permis de vente de liqueurs		7		
2	Mitaines		1	1	
4	Mocassins		4		
1	Collier (corail)		1		
1	Résille (noire)		1		
33	Livrets de banque		33		
23	do société de construction		22	1	
3	do magasin		3		
1	Certificat de prêteur sur gages		1		
1	Plume (stylographique)		1		
4	Gravures		4		
2	Pipes		2		
1	Plan (habitation)		1		
26	Procurations		25	1	
1	Contremarques de chemin de fer		1		
16	Billets gratuits do		15	1	
31	Billets do		29	2	
2	Anneaux (dorés ou plaqués)		2		
2	do (en cheveux)		1	1	
3	Châles		3		

ÉTAT No 9.—*Fin.*

TABLEAU No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, demeurant non réclamées au bureau des lett. de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, étant en mains des maîtres de poste pour être distribuées.
		$ cts.			
1			1		
8	Mouchoirs de soie		6	2	
6	Cravates do		4	2	
1	Bracelet en argent		1		
3	Broches do		3		
1	Chaîne do		1		
3	Boutons do		3		
6	Bagues do		5	1	
2	Argent en feuille		2		
5	Epingles en argent		3	2	
3	Dés do		3		
12	Montres do		11	1	
1	Pantoufles et calotte		1		
1	Lunettes (communes)		1		
10	Cuillers (plaquées)		10		
2	Passes sur vapeurs		2		
3	Bas		2	1	
5	Billets sur bateaux à vapeur		5		
1	Pierres précieuses			1	
1	Cordes de violon		1		
1	Clés de montre (alliage)		1		
2	Chaînes de montre (en cheveux)		2		
5	Testaments		5		
10	Brefs		10		
9,274		371,236 18	8,978	293	3
4,864	Ajoutez—Lettres chargées ordinaires et lettres contenant des valeurs non ci-dessus énumérées, qui ont été soit renvoyées, expédiées ou dont on a autrement disposé, tel qu'indiqué au tableau No. 1		4,843	21	
	Grand total des lettres contenant des valeurs dont il a été disposé		13,821		
	Grand total des lettres entre les mains des maîtres de poste		3		
	Grand total des lettres non réclamées au bur. des lettres de rebut.		314		
14,138			14,138		

ETAT No 10.

CAISSE D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA.—Compte de tous les dépôts reçus et remboursés en vertu de l'acte 38 Vict., chap. 7, depuis le 1er juillet 1880, jusqu'au 30 juin 1881, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière date.

	$ cts.			$ cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1880	3,945,669 11	Remboursements aux déposants pendant l'année :—		
Dcposé à la caisse d'épargnes des postes durant l'année	4,175,042 00	En deniers	$2,072,289 15	
Intérêt alloué aux déposants pendant l'année calculé d'après l'Acte des Postes, 1875, sections 65, 66 et 67	184,904 81	Transféré, sur la demande des déposants au ministère des finances, pour inscription en effets fédéraux	25,100 00	2,097,389 15
		Balance due aux déposants le 30 juin 1881 :—		
		Portant intérêt à 4 pour cent	$6,167,396 63	
		Chèques en circulation et non présentés pour paiement	40,830 14	6,208,226 77
	$8,305,615 92			$8,305,615 92

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

ETAT No 10—*Fin.*

Caisses d'épargnes des postes du Canada. —Etat des frais d'administration, depuis le 1er juillet 1880 jusqu'au 30 juin 1881.

	$ cts.
Appointements au bureau central	14,135 57
Travail supplémentaire nécessité pour calculer l'intérêt et balancer le grand-livre des déposants, au bureau central, en juillet 1880	....
Compensation aux maîtres de poste	6,967 72
Impressions et reliure (d'après les comptes de l'imprimeur de la reine)	1,526 21
Papeterie (d'après les comptes du bureau de la papeterie)	664 60
Divers, y compris annonces, frais de route des inspecteurs, télégrammes, etc	59 00
	23,353 10
Moins—Coût estimatif (y compris les commissions payées aux maîtres de poste $62.75) de la recette en dépôt, et du versement au ministère des finances, pour inscription au nom des déposants, en effets fédéraux, de la somme de $25,100.00	129 11
Laissant pour frais d'administration de la caisse d'épargnes des postes, pour l'année, la somme de	23,223 99

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

J. C. Stewart,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

